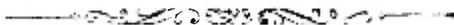




Liv-, Est- und Curländisches

URKUNDENBUCH.

Band 9.



1889.

Riga, Moskau.

Verlag von J. Deubner.

Leipzig: E. F. Steinacker.

Liv-, Est- und Curländisches

URKUNDENBUCH.

Begründet von F. G. v. Bunge,
im Auftrage der baltischen Ritterschaften und Städte
fortgesetzt
von
Hermann Hildebrand.

Band 9.
1436 — 1443.

1889.
Riga, Moskau.
Verlag von J. Deubner
Leipzig: E. F. Steinacker.

Дозволено цензурою. — Рига, 4 Апрель 1890 г.

Vorwort.

Verschiedene Umstände, günstige wie ungünstige, haben das Erscheinen dieses Bandes einigermaßen verzögert. Zunächst mussten, um wenigstens einen äussern Abschluss, das Ende des Jahres 1443, zu erreichen, seinem normalen Umfange 15 Bogen hinzugefügt werden. Sodann erschien eine Vervollständigung des früher gesammelten Materials aus dem inzwischen eröffneten Vaticanischen Archiv in hohem Grade wünschenswerth. Mein Aufenthalt in Rom während des Winters 1885—86, an den sich die Benutzung der Sammlungen in Krakau und Warschau schloss, ist schon, wenn auch nur in bescheidenem Masse, dem hier behandelten Zeitraume zu Gute gekommen, wird aber bei der Fortsetzung des Werkes reichlich Früchte tragen. Endlich hat körperliches Leiden, das mich heimsuchte, den rascheren Fortgang der Arbeit noch während des letzten Jahres behindert.

Acht Jahre livländischer Geschichte werden hier durch 1028 Stücke, die 41 verschiedenen Sammlungen angehören, erläutert.

Als eigentliche Nährmutter des Urkundenbuchs erscheint wiederum, leider zum letzten mal für längere Zeit, das Revalsche Rathsarchiv, welchem 598 nn.¹ entnommen wurden.

¹) 3. 7—9. 11—15. 17. 19—22. 25. 26. 28. 30. 31. 33. 35—38. 40. 41. 43. 44. 46—53. 55—59. 61. 62. 66. 69. 70. 72. 74—78. 80—82. 86. 87. 91. 92. 94—96. 99—101. 103. 107. 112—115. 117. 120—123. 126. 128. 129. 132. 134. 135. 137—139. 141. 143. 147—152. 155—161. 163. 165—172. 174. 176—185. 189. 190. 192—195. 198—201. 203. 205. 206. 208. 209. 211—214. 217—221. 223. 224. 226. 232. 233. 235. 238. 239. 241. 244. 246. 248. 251. 254. 258. 259. 262. 268. 272—274. 283—287. 292—294. 299. 302. 305. 308. 311. 325. 329. 330. 332. 343. 344. 349. 350. 353. 356. 357. 359—361. 363. 364. 366. 367. 371—373. 383. 386. 389. 391. 394. 395. 397—399. 401. 402. 406. 408—413. 417. 418. 420. 421. 424—430. 434. 435. 437. 439—443. 445—451. 455. 457—460. 469. 471—474. 476. 479. 480. 482. 486. 491. 492. 494—496. 498—501. 503—505. 507. 509. 517. 520—523. 525. 527—531. 533. 536—538. 540—548. 552. 555—557. 559. 562—568. 570. 571. 573. 575—579. 581—585. 587. 588. 590. 591. 593. 594. 596—600. 602—617. 619—622. 625. 627. 628. 630. 631. 633. 636. 638. 642. 644. 645. 648. 649. 651—654. 656—658. 661. 663. 666. 668—670. 672. 674—676. 678. 680—683. 685. 687—695. 697. 700—702. 706. 712. 714. 715. 717. 719. 721. 724—733. 736. 737. 739. 741. 743—745. 747. 748. 750. 754. 755. 757. 759. 760. 762—764. 766—770. 772. 773. 778. 779. 784—787. 789. 791—793. 797—799. 801—803. 805. 806. 812—814. 816. 817. 819—822. 824. 825. 827—830. 835. 839. 841. 843. 847. 850. 851. 853—856. 859. 861. 866. 868—872. 875. 877—879. 882—888. 890. 891. 894—897. 899—901. 904—906. 908. 911. 913. 915. 917—919. 921. 924. 928. 929. 932. 933. 935. 936. 938—949. 951. 952. 954—957. 959. 961—963. 965—968. 970—977. 979. 980. 982. 983. 985. 986. 988. 989. 992. 994. 995. 997. 998. 1000—1003. 1006—1010. 1012—1014. 1016. 1017. 1020. 1021. 1023. 1028.

Die zweitnächste Stelle behauptet, trotz starker Abnahme der livländischen Sachen etwa vom J. 1440 an, in alter Weise das Staatsarchiv zu Königsberg mit 194 nn.¹ Wenn ich mich aber früher darüber zu beschweren hatte, dass dort manches längst bekannte Stück nicht mehr auffindbar, mir Anderes mit wenig triftigen Gründen verweigert sei, Gewissheit über den Umfang der königsberger Livonica überhaupt nicht zu erlangen wäre, so haben sich die dortigen Verhältnisse inzwischen in so erfreulicher Weise umgestaltet, dass alle Klagen verstummen müssen. Durch die gütige Vermittlung des Herrn Staatsarchivars Joachim sowie die Gefälligkeit des Herrn Dr. A. Wittich ist dieser Band um 33 Nummern bereichert worden, die früher nicht zu ermitteln gewesen oder der Kenntnissnahme überhaupt entzogen worden waren.

Unter den rigischen Fundorten ergaben sodann das Aeussere Rathsarchiv 7 nn.², das Innere Rathsarchiv 13 nn.³, das Archiv der Livländischen Ritterschaft 6 nn.⁴, die Stadtbibliothek⁵ und die ritterschaftliche Bibliothek⁶ je 3 nn., die Sammlungen der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde⁷ und das Archiv der Grossen Gilde⁸ je 5 nn., das der Schwarzenhäupter-Compagnie 1 n.⁹

Innerhalb der Ostseeprovinzen lieferten ferner noch das Archiv der Curländischen Ritterschaft 8 nn.¹⁰, das Provincial-Museum in Mitau 6 nn.¹¹, die Briefladen des Freidorfs Curische Könige¹² und des Gutes Popen¹³ in Curland, die Universitätsbibliothek zu Dorpat¹⁴, das Archiv der Grossen Gilde zu Reval¹⁵, das der Schwarzenhäupter¹⁶ sowie der Kanutigilde daselbst¹⁷ je 1 n., das Familienarchiv des Barons Toll zu Kuckers in Estland 5 nn.¹⁸.

Von den ausserbaltischen Sammlungen verdanken wir der Kaiserl. Oeffentlichen Bibliothek in St. Petersburg¹⁹ und dem Rumünzow-Museum in Moskau²⁰ je 1 n., der jetzt mit dem moskauer Reichsarchiv verbundenen Litauischen Metrica 5 nn.²¹, dem Reichsarchiv zu Stockholm 15 nn.²², dem Geheimarchiv zu Kopenhagen 5 nn.²³, der Königl. Bibliothek daselbst²⁴ sowie der der Nicolaikirche zu Greifswald²⁵ je 1 n., dem Archiv des ermländischen Domcapitels zu Frauenburg i./Pr. 5 nn.²⁶, dem Gröfl. Tiesenhäusenschen Majoratsarchiv zu Postawy in Litauen 1 n.²⁷, dem Fürstl. Czartoryskischen Museum zu Krakau²⁸ sowie dem K. K. Haus-, Hof- und Staatsarchiv zu Wien²⁹ je 2 nn., dem Centralarchiv des Deutschen Ordens daselbst 4 nn.³⁰, dem Vaticanischen Archiv³¹ und dem der Dataria im Lateran³² je 1 n.

Von den Archiven der alten Hansestädte sind vertreten das zu Danzig mit 54 nn.³³, das zu Thorn mit 4 nn.³⁴, das zu Lübeck mit 13 nn.³⁵, das zu Hamburg mit 2 nn.³⁶, die Trefse zu Bremen³⁷ und die Stadtarchive zu Rostock³⁸, Hildesheim³⁹ und Göttingen⁴⁰ mit je 1 n.

46 nn. endlich, von meist untergeordnetem Interesse, mussten Druckwerken entnommen werden⁴¹.

1) 2. 6. 10. 27. 32. 39. 54. 63. 64. 67. 68. 73. 85. 90. 93. 97. 98. 102. 109. 111. 116. 118. 124. 125. 127. 133. 136. 145. 146. 154. 162. 173. 175. 187. 197. 204. 215. 216. 225. 227. 228. 230. 231. 234. 242. 249. 250. 252. 253. 255. 257. 261. 267. 270. 271. 275—281. 288. 290. 295. 300. 303. 304. 306. 310. 312. 313. 316. 319—324. 327. 331. 334. 335. 337—342. 345—348. 351. 352. 355. 358. 362. 365. 370. 374—377. 380. 381. 385. 388. 390. 392. 393. 396. 407. 414. 431. 432. 438. 452. 454. 456. 462—465. 475. 477. 481. 484. 485. 489. 493. 502. 506. 508. 511—516. 518. 519. 524. 526. 534. 553. 554. 558. 560. 572. 574. 589. 592. 601. 623. 626. 629. 632. 643. 659. 662. 667. 679. 684. 703. 707. 709. 710. 713. 716. 720. 723. 742. 749. 758. 782. 783. 794. 800. 804. 811. 833. 834. 836. 846. 852. 874. 925. 926. 931. 964. 990. 1005. 1011. 2) 153. 164. 207. 416. 902. 960. 993. 3) 119. 237. 247. 369. 405. 415. 551. 671. 746. 815. 832. 920. 1027. 4) 4. 71. 108. 260. 387. 468. 5) 637. 751. 844. 6) 1. 641. 740. 7) 5. 79. 315. 400. 403. 8) 296. 354. 673. 893. 934. 9) 704. 10) 65. 532. 686. 807. 865. 910. 916. 969. 11) 140. 142. 222. 423. 903. 909. 12) 535. 13) 1018. 14) 549. 15) 89. 16) 696. 17) 922. 18) 84. 110. 326. 699. 775. 19) 105. 20) 677. 21) 88. 229. 291. 297. 328. 22) 16. 266. 301. 378. 404. 466. 467. 483. 488. 550. 795. 796. 889. 1024. 1026. 23) 333. 595. 978. 981. 1004. 24) 907. 25) 569. 26) 705. 831. 838. 848. 849. 27) 837. 28) 130. 1015. 29) 862. 881. 30) 104. 106. 634. 635. 31) 490. 32) 664. 33) 23. 34. 42. 45. 186. 188. 191. 202. 210. 243. 245. 256. 263—265. 269. 289. 307. 309. 317. 318. 384. 444. 453. 461. 497. 539. 624. 640. 646. 660. 665. 718. 722. 761. 765. 771. 780. 788. 808. 809. 823. 892. 912. 914. 923. 927. 930. 937. 953. 958. 984. 991. 999. 34) 379. 382. 436. 487. 35) 24. 83. 753. 790. 810. 818. 840. 857. 858. 863. 867. 876. 880. 36) 987. 996. 37) 1019. 38) 510. 39) 776. 40) 336. 41) 18. 29. 60. 131. 144. 196. 236. 240. 282. 298. 314. 368. 419. 422. 433. 470. 478. 561. 580. 586. 618. 639. 647. 650. 655. 698. 708. 711. 734. 735. 738. 752. 756. 774. 777. 781. 826. 842. 845. 860. 864. 873. 898. 950. 1022. 1025.

Entsprechend den für das Urkundenbuch aufgestellten Grundsätzen hat die Zahl der in verkürzter Form gebrachten Stücke gegenüber dem vorigen Bande wiederum stark zugenommen. Blieb sie dort hinter der der vollständigen Abdrücke noch erheblich zurück, so ist sie hier derselben schon gleichgekommen, indem 516 Auszüge und Regesten 512 unverkürzten Nummern gegenüberstehen. Berücksichtigt man jedoch weiter, dass ausserdem von 75 Urkunden und Briefen nur nebenher, in den einleitenden Bemerkungen und Noten zu andern Stücken, in knapper Form Nachricht gegeben ist, so stellt sich die Zahl der Auszüge eigentlich auf 591, übertrifft somit die der vollen Abdrücke bereits nicht unbedeutend. Denen aber, deren Lust an nüchternen Regesten hieran noch nicht erschöpft sein sollte, sei in Erinnerung gebracht, dass neben dem Inhalt bisweilen auch die Form eines Stücks über die Art seiner Wiedergabe mitzuentcheiden hat, dass manches Briefchen, welches unverkürzt jetzt einen Schmuck des Urkundenbuchs bildet und nach Ton und Ausdrucksweise so ganz geeignet scheint den Leser den Hauch einer längst vergangenen Zeit empfinden zu lassen und ihn in dieselbe zurückzusetzen, im Regest fast werthlos sein würde, da dieses nur den materiellen Gehalt eines Stücks, nicht die charakteristische Einkleidung der Gedanken, wiederzugeben vermag.

Als natürliche Folge der allgemein gesteigerten Thätigkeit auf dem Gebiete der Urkundenpublicationen haben wir es hinzunehmen, wenn sich die Menge des gebrachten Neuen gegenüber dem bereits Bekannten verringert. Als zum ersten mal oder doch erschöpfender als früher veröffentlicht ergeben sich für diesen Band 784 Nummern, als bereits bekannt 244. War Einzelnes namentlich durch den Abdruck von königsberger Urkunden im 10. Bande der Livländischen Mittheilungen, durch Töppens Acten der preussischen Ständetage und die letzten Lieferungen des Urkundenbuchs der Stadt Lübeck bereits vorweggenommen, so sind die unvergleichlich meisten Wiederholungen doch erst durch die Hanserecesses G. v. d. Ropps veranlasst worden. Soweit der für das Urkundenbuch festgestellte Plan es gestattete, bin ich indess bemüht gewesen, die dort vollständig abgedruckten Stücke verkürzt und umgekehrt die nur im Regest gebotenen hier in vollem Umfange zu bringen.

Schliesslich sei Allen, welche durch Ueberlassung von Abschriften und einschlägige Mittheilungen dieser Arbeit Förderung erwiesen, insbesondere den Herren Dr. W. Møllerup in Kopenhagen, Dr. O. Beneke in Hamburg, Dr. K. Koppmann in Rostock, Prof. G. v. d. Ropp in Giessen, Prof. K. Höhlbaum in Cöln, Dr. Th. Schieman in Berlin, Dr. M. Perlbach in Halle, Domvicar Dr. Wölky in Frauenburg und Dr. Piekosiński in Krakau, dafür freundlicher Dank gesagt.

Riga, im August 1889.

H. Hildebrand.

Einleitung.

Die Nachwehen des für Livland zu unglücklichem Ausgang gelangten Kampfs gegen Polen und Litauen, ein innerer Zwist, wie er sich während des mehr als zweihundertjährigen Bestehens des Ordens noch nie erhoben, und die Vorbereitungen auf einen mit Nowgorod drohenden Waffengang characterisiren die in diesem Bande zusammengefasste Periode in den Hauptzügen.

Der Vorabend des J. 1436 hatte den Abschluss des Friedens von Brzesc gebracht. Seinen Festsetzungen gemäss hat man sich von livländischer Seite des alten Kampfgenossen Switrigail nicht weiter angenommen. Längere Zeit fehlte über denselben jede sichere Kunde; dann ging die Rede, dass er fern hinten an den Grenzen des Tatarenlandes ein neues Heer sammle (2) und in Podolien Erfolge über die Polen davongetragen habe (39); als endlich im Mai 1436 von ihm die Bitte an den Meister gelangte, die Vollziehung des Friedens mit dem Grossfürsten Sigmund noch eine Zeit lang anstehen zu lassen (54), ist dieselbe unbeachtet geblieben. Mehr Kummerniss als das Aufgeben des Verbündeten hat den Livländern die Ausführung des die Gefangenen betreffenden Friedensartikels bereitet. In Bezug auf diese war bestimmt worden, dass alle während des vorausgegangenen Krieges beiderseits entführten sofort, also jedenfalls ohne Lösegeld, frei sein, hiervon jedoch diejenigen ausgenommen sein sollten, welche nach Abschluss des Stillstandes zu Lenczic vom December 1433 in Litauen in Gefangenschaft gerathen waren (8 n. 1026). Erinnern wir uns, dass die Livländer auf ihren Feldzügen im J. 1433 ohne Widerstand zu finden in Feindesland gehaust, damals zahlreiche Gefangene gemacht hatten, ohne welche zu verlieren, in den beiden folgenden Jahren dagegen auf den verunglückten Einfällen in Litauen und in der Schlacht an der Swienta viele der Ihrigen in Gefangenschaft gerathen waren, so ergiebt sich, dass jene Bestimmung Demüthigung und Strafe zugleich für ihren fortgesetzten Widerstand in sich schliesst. Während sie die in ihren Händen befindlichen Litauer bedingungslos und ohne Entgelt auszuliefern hatten, war in Betreff ihrer gefangenen Angehörigen und Diener, als muthwilliger Friedensbrecher, überhaupt nichts ausbedungen, deren Schicksal ganz der Laune des Siegers anheimgestellt, ihre Befreiung zum mindesten nur gegen hohe Lösegelder zu erwarten. Und wie drückend letztere für den durch den Krieg erschöpften Orden zu werden drohten, ergab schon das Beispiel des in Polen zurückgehaltenen Voigtes von Jerwen, dessen Schatzung auf 1600 ungrische Gulden angesetzt war (90).

Ueber jene Bestimmungen hat man sich in Livland während des ganzen J. 1436 in völliger Unklarheit befunden und durch den Hochmeister, der andernfalls die Ablehnung des Friedens von dort aus befürchten musste, ist nichts geschehen sie zu beseitigen. Nur gestützt auf die seiner Zeit

aus Preussen ergangene Versicherung, den livländischen Interessen solle Rechnung getragen werden, sowie die von den Comturen von Elbing und Balga dem zu Wolmar im Februar 1436 versammelten Landtage abgegebenen Erklärungen (13), ohne Kenntniss des Wortlauts des Vertrages, vielmehr im Glauben, dass alle Gefangenen gleichmässig behandelt und gegen einander ausgewechselt werden sollten (39), sandte der Ordensmeister im März die Siegel der livländischen Stände zur Vollziehung der Friedensurkunde nach Thorn (32) und fertigte seine Gebietiger zu dem Tage ab, der am 27 Mai in Kurzum bei Diinaburg mit den Litauern wegen der Gefangenen gehalten werden sollte. Als dort die litauischen Bevollmächtigten und ebenso der Grossfürst, zu dem sich die Ordensherrschaft weiter nach Troki begaben, ganz in Uebereinstimmung mit dem betreffenden Friedensartikel, zunächst und bevor sie nur Verzeichnisse der gefangenen Livländer übergeben wollten, Auslieferung der Ihrigen forderten, schenkte man ihren Worten über die getroffenen Abmachungen keinen Glauben und schied ohne Ergebniss von einander. In Ahnung des wahren Sachverhalts machte aber damals der Ordensmeister dem Hochmeister über die trügerische Behauptung des elbinger Comturs, dass die Livländer ihre Gefangenen nicht umsonst herauszugeben brauchten, Vorstellungen, wies auf die mit Rittersn und Knechten drohende Zwietracht hin, denen die Lösung ihrer Gefangenen zu schwer fallen würde, und sprach die Befürchtung aus, dass in dem Frieden „dies arme Land nicht wohl bewahrt sei“ (102).

Um dem Grossfürsten den Verdacht zu benehmen, seine Gegner würden, nachdem die Ihrigen in Freiheit gesetzt seien, den Frieden nicht halten (109), hat dann der Ordensmeister vor den im Januar 1437 zum zweiten mal bei ihm erschienenen litauischen Boten den ewigen Frieden beschworen (125) und mit dem Hinweis darauf, dass dadurch die Verhandlungen wegen der Gefangenen wesentlich erleichtert werden würden, auch Reval dazu aufgefordert (143). Trotz der Beseitigung dieses Hindernisses und obgleich die livländischen Gebietiger auf einer weiteren mit den Litauern anberaumten Zusammenkunft, die am 16. Juni d. J. in der mitauschen Gegend stattfand, mit jedenfalls sehr ermässigten, den Friedensbedingungen mehr angepassten Forderungen auftraten, beobachteten die Abgesandten Sigmunds ihre frühere abweisende Haltung und liessen sich nicht einmal zu einer Erklärung herbei, unter welchen Bedingungen sie die livländischen Gefangenen freizugeben gedächten (197). Die Livländer mussten die Ueberzeugung mit sich nehmen, dass ihr Gegner die ihm durch den Frieden eingeräumten Vortheile hartherzig bis zum Aeussersten auszunutzen gedächte.

Mehrere preussische und livländische Gesandtschaften, welche darauf noch an den Grossfürsten abgefertigt wurden, blieben ohne jeden Erfolg; den Comturen von Ascheraden und Diinaburg, welche im Januar 1438 bei ihm verweilten, gab er den Bescheid, dass er nur mit dem Hochmeister, mit den Livländern überhaupt nicht mehr zu verhandeln gedenke (216, 250). Die von jenem dann aber wiederholt vorgeschlagenen Zusammenkünfte lehnte er mit dem Bemerken, dass er mit andern nothwendigen Geschäften belastet, keine Lust habe wegen der Gefangenen Tage zu halten, ebenfalls ab (288, 295). Gleichzeitig liess er es freilich an der Versicherung nicht fehlen: es giebt nichts so Grosses, das wir um Euretwillen nicht thun wollten (267), oder: fügte es Gott so, wir wollten Euch die Gefangenen viel lieber umsonst los und ledig lassen (295).

Die Aussichtslosigkeit jener Bemühungen bedrückte in Livland um so mehr, als die Behandlung, welche die Gefangenen inzwischen erduldeten, eine überaus harte war. Im Februar 1437 klagen einige derselben dem Hochmeister, dass ihre Diener, welche während der Anwesenheit von Ordensherrschaft aus dem Gefängniss gelassen waren, nach dem Abzuge jener wieder in Eisen geschmiedet und in die Verliesse gesetzt seien; sollten sie selbst noch länger so leiden, so wünschten sie lieber den Tod (127). Zwar wurden einige der namhafteren Gefangenen gegen Bürgschaft des Hochmeisters auf kürzere Zeit aus Litauen entlassen, ihnen die Termine für die Gestellung auch wiederholt verlängert, doch

mussten sie sich dabei stets verpflichten, vor dem nächsten Verhandlungstage sich wieder einzufinden (231, 234). Seinen höchsten Zorn liess der Grossfürst einige deutsche Herren, darunter einen von Dohna und den Ritter Poppo von Köckeritz, fühlen, welche als Kampfgenossen seines Todfeinds Switrigail in seine Hand gefallen waren. Ihnen wurde auch die zeitweilige Entlassung verweigert, nur auf das Wort des Hochmeisters freie Bewegung im Lande gestattet (267). Als Sigmund jede weitere Verwendung zu ihren Gunsten ablehnte, „weil sie Herzog Switrigails Diener gewesen“, erbat der Hochmeister schliesslich, doch auch vergebens, die Fürsprache des römischen Königs Albrecht für sie: der Grossfürst sei, so meldet er jenem, ein gar seltsamer Herr, mit dem übel zu verhandeln sei; so wolle derselbe jene Gefangenen nur dann in Freiheit setzen, wenn sie sich ihm zu eigen gäben und in seinem Lande niederliessen; das aber würden sie keinesfalls thun, eher gäben sie darum Leib und Leben (281). Einen Einblick in die „Seltsamkeiten“ des Grossfürsten gestattet die gelegentliche Mittheilung des Ordensmeisters, dass derselbe allen Aeltesten, welche seine Unterthanen, die Polozker und Witebsker, in Botschaft an ihn gesandt, das Haupt abschlagen lasse (133).

Nachdem der zwischen dem Hochmeister und den Livländern ausgebrochene Zwist die Frage wegen Befreiung der Gefangenen zeitweilig ganz in den Hintergrund gedrängt hatte, vollzog sich zu Anfang 1439 eine höchst merkwürdige Annäherung zwischen Livland und Litauen. In den Streit inmitten des Ordens einzutreten, denselben nach Möglichkeit zu verschärfen und für sich auszunutzen, war für den Grossfürsten ein Gebot der politischen Lage; zweifelhaft konnte nur erscheinen, ob er, der im Grunde beiden Parteien gleich feindselig gegenüberstand, sich nun mit den Preussen gegen die Livländer oder mit diesen gegen jene verbünden sollte. Wenn seine Entscheidung zu Gunsten Livlands fiel, so haben wir das dem Einfluss des Erzbischofs von Riga beizunessen, der seit längerer Zeit nähere Beziehungen zum Grossfürsten unterhalten hatte und als eigentlicher Urheber des zu Stande gekommenen Bundes anzusehen ist. Am 5. Februar 1439 verpflichtete sich der Grossfürst urkundlich gegen die bei ihm erschienenen livländischen Abgesandten, auf Anfordern des Erzbischofs diesem oder dem livländischen Orden 200 gewappnete Schützen zur Vertheidigung ihres Landes zu Hilfe zu senden und einen feindlichen Durchzug durch Litauen in ihr Gebiet zu hindern (416). Derselben erzbischöflichen Vermittlung ist es ohne Zweifel zu danken, wenn Sigmund am selben Tage den einst im J. 1406 durch Witaut zwischen Polozk und Riga aufgerichteten Handelsfrieden bestätigte (415). Ueber den Inhalt ihres Bündnisses, dessen Spitze sich ersichtlich gegen den Hochmeister kehrt, haben die Betheiligten, wie leicht verständlich, Dunkel walten lassen. Wenige Tage bevor die Botschaft, mit der er jenes Abkommen traf, bei ihm anlangte, hat der Grossfürst dem Hochmeister die Zusage gegeben, er wolle sich bei derselben um die Herstellung des Friedens im Orden bemühen (414); und noch ein halbes Jahr später hat ein der in Livland zur Herrschaft gelangten Ordenspartei allerdings fernstehender Gebietiger, der Comtur von Mitau, von der Tendenz der Einigung eine so irrige Vorstellung, dass er den Grossfürsten die an ihn gerichtete Frage, ob er den Livländern auch gegen den Hochmeister beistehen wolle, schweigend verneinen lässt (477). Zu practischer Ausführung jenes Bundes, bei der Ordensbrüder an der Seite von Litauern gegen Ordensbrüder gekämpft hätten, ist es glücklicher Weise nicht gekommen.

Den in Litauen noch immer zurückgehaltenen Livländern aber gereichte die unnatürliche Einigung zum Heile. Was den alten Gegnern so lange hartnäckig verweigert war, musste den neuen Verbündeten gewährt werden. Die Gefangenen wurden geschützt, doch wol nur die vornehmeren einzeln, während für die grosse Masse der geringeren eine Pauschsumme vereinbart sein muss, da die Lösegelder später für voll erlegt galten (874), obgleich man die Zahl der zu Befreienden nicht genau kannte. Im September 1439 wurde die Schatzung, zu deren Herbeischaffung die Gebiete Wenden

und Weissenstein zeitweilig vom Ordensmeister eingezogen waren und jeder Gebietiger eine seinen Einkünften entsprechende Summe beizusteuern hatte, durch den Comtur von Düna dem Grossfürsten überbracht (477, 506). Um dieselbe Zeit wird die Mehrzahl der Gefangenen, nachdem sie vier Jahre in Unfreiheit verlebt, in die Heimath zurückgekehrt sein. Nur die, welche einst dem Switrigail Heeresfolge geleistet hatten, waren auch dies mal ausgeschlossen. Doch ist der Herr von Dohna zu Anfang des folgenden Jahres heimlich nach Livland entwichen (574) und seinen nächsten Leidensgenossen, welchen deshalb eine Verschärfung ihrer Haft drohte, wird der am 20. März 1440 eingetretene gewaltsame Tod Sigmunds die lange entbehrte Freiheit wiedergegeben haben.

Völlig zum Abschluss gebracht war jene Frage aber auch jetzt nicht. Es stellte sich nämlich heraus, dass viele Gefangene, deren Aufenthaltsort unbekannt geblieben war, in Litauen zurückgehalten und andererseits auch einzelne Litauer noch nicht befreit worden. Die Reclamationen von Ordensgesandten hatte der Grossfürst Kasimir entgegenkommend beantworten lassen (782), doch führte eine spätere Botschaft im Juni 1442 vor ihm Klage, dass trotz seiner Versprechungen nur sechs der Gefangenen ausgeliefert seien (874). Dem gegenüber liess der Grossfürst zunächst erklären, dass alle Livländer, von denen er wusste (925), darauf, dass schlechthin alle freigegeben seien, während seinen eigenen Ansprüchen in jener Frage noch nicht volle Genüge geschehen sei (1005). Mit der Nachricht, dass der Ordensmeister eine neue Grenzfestung, Bauske, gegen den südlichen Nachbar aufrichte (994), schliessen dies mal die Beziehungen zu Litauen ab.

Hatte die Durchführung des Friedens nach aussen somit unerwartete Schwierigkeiten bereitet, so vollzog sich dafür der ebenfalls im December 1435 getroffene Ausgleich zwischen dem Orden und dem rigischen Erzstift ohne jedes Hinderniss. Zwar wurde die Zahlung der dem Erzbischof gelobten 20,000 Mark auf Seiten des Ordens drückend empfunden, doch tröstete man sich der Hoffnung, dass letzterem in Zukunft Alles zum Frommen gereichen werde (2). Die Mahnung des Hochmeisters, bei der Einigung mit dem Prälaten gute Vorsicht walten zu lassen, versprach man zu beobachten (54) und bereits im Juli 1436 war die Begehung der Einzelfragen so weit vorgeschritten, dass der erzbischöfliche Secretär Lorenz Werner als Bevollmächtigter beider Theile nach Basel gesandt werden konnte, um die Zustimmung der Kirchenversammlung zu dem Uebereinkommen zu erwirken. In seiner Eingabe an jene hebt der Orden hervor, dass der Vertrag geschlossen sei, um den Landen den nothwendigen Frieden zu geben, ihre Einigkeit dadurch gestärkt und ihr Muth, den Heiden und Abtrünnigen zu widerstehen, erhöht werden würde (63, 64). Dem Boten wurden in Basel 4—500 Gulden angewiesen (73), eine weit bescheidenere Summe, als früher in Rom erforderlich gewesen war, um „Willen zu behalten“. Am 28. September 1436 erfolgte die Bestätigung von Seiten des Concils, indem der Vertrag unverändert anerkannt, alle zwischen den Parteien schwebenden Rechtsstreitigkeiten, mit Ausnahme der wegen der Herrschaft über die Stadt Riga, niedergeschlagen und der Orden zur Vertheidigung der Kirche verpflichtet wurde (105).

Ausdrücklich wird hervorgehoben, dass mit andern Klagen die über Gewalt und Todtschlag abgethan, also auch die Unthat des Jahres 1428, welche dem Orden so übeln Leumund bei den Zeitgenossen bereitet hatte, der Vergessenheit übergeben sein sollte. Dass die rigische Kirche aber damals von ihren alten Ansprüchen auf Lehnshoheit gegenüber dem Orden abgelassen, würde man aus der allgemeinen, ziemlich unklaren Wendung, auch die Beschwerden betreffend die Ansprache von Lehen (*super feudorum impeticionibus*) sollten cassirt sein, kaum zu schliessen wagen, wenn nicht ein Zeugniss des Ordensmeisters die Richtigkeit dieser Deutung verbürgte. Derselbe erklärt nämlich dem Hochmeister bei Ubersendung der Bestätigungsbulle, dass in letzterer auch die leenware und toethslachtunge miterwähnt sei; „und wären diese beiden Punkte nicht mitausgedrückt, so hätten wir

doch über die Befreiung von denselben vom Erzbischof und seinem Capitel eine besondere besiegelte Urkunde erhalten“ (125). So war endlich, indem der Orden von seiner alten Politik der Bevormundung und Vergewaltigung gegenüber der rigischen Kirche, diese von ihren unzeitgemässen Präntensionen auf Vasallenpflicht von Seite jenes zurücktrat, die Eintracht beider Theile und damit ein den Frieden im Lande verbürgender Zustand hergestellt.

Der gelegentlich der Landeseinigung zu Walk gegen die Prälaten eingegangenen Verpflichtung, die freien Capitelswahlen nicht zu beeinträchtigen (8, 1020), ist, soweit wir sehen, der livländische Orden in nächster Zeit gerecht geworden. Hatte die Erledigung eines der Stifter bisher stets Veranlassung zur Anzettelung weit angelegter Intriguen bei der Curie gegeben, indem von Seiten des Ordens der freilich nicht immer erfolgreiche Versuch gemacht war, einen ihm völlig ergebenen Candidaten unmittelbar durch den Papst einsetzen zu lassen, so nahmen jetzt wiederholt geistliche Herren, die von den Capiteln ohne jede Beeinflussung von aussen her erkoren waren und ihre Bestätigung nicht einmal in Rom suchten, die freigewordenen Sitze ein.

An Stelle des am 12. September 1438 verschiedenen Bischofs Johann Schutte von Oesel trat zu Ende des Jahres durch Wahl des Capitels und kraft der durch den Erzbischof von Riga ihm ertheilten Confirmation der Tresler der Kirche Ludolph Grove (408, 553). Wie er es bei einer ähnlichen Gelegenheit begründet hat, verfuhr der Erzbischof bei Ausübung jenes Rechts gemäss den Bestimmungen des basler Concils, dass unter Aufhebung päpstlicher Generalreservationen vacante kirchliche Würden durch canonische Wahl und Bestätigung des Metropolitans verliehen werden sollten (852). Ein zunächst freilich wenig gefährlicher Gegner erstand jedoch dem Bischof Ludolph in der Person des Ordensanwalts bei der Curie Johann Creul, der im März 1439 vom Papste „aus eigener Bewegung“ mit der Kirche beliehen (438), den Schutz des damals mit seinen livländischen Untergebenen in hartem Streit liegenden Hochmeisters genoss. Mit grösseren Hoffnungen, als die Verhältnisse es zuliessen, hat derselbe seine Ernennung aufgenommen und Anweisung ertheilt, auf Grund der päpstlichen Bullen die Kirche kühnlich zu besetzen und die von ihm an die Curie zu entrichtenden 2000 Gulden aus dem Stifte herbeizuschaffen (456, 462); dem gegenüber mahnte der Hochmeister ihn, keine zu grossen Kosten auf die Erlangung des Bisthums zu verwenden, da, wie die Dinge lägen, jene leicht umsonst gemacht sein könnten (475). Ein Jahr später sind Creuls Erwartungen denn auch erheblich herabgestimmt; er bittet den Hochmeister, falls irgendein Stift frei würde, seiner zu gedenken, „dass ich nicht Hirte ohne Schafe oder Bischof ohne Kirche sei“ (629). Auch das durch einen römischen Richter gefällte, sein Recht anerkennende Urtheil (664) vermochte angesichts des damals in Livland völlig darniederliegenden päpstlichen und hochmeisterlichen Einflusses vorläufig keine Wendung zu seinen Gunsten hervorzubringen.

Im Stifte Dorpat folgte auf den im März 1441 hochbetagt verstorbenen Bischof Dietrich noch im selben Monat der Propst Bartholomaeus Savijerwe, wiederum, wie das in verstümmelter Form erhaltene Wahldecret zeigt, durch Ernennung von Seiten des Capitels und Bestätigung durch den Metropolitan (705). Im folgenden Jahre hat derselbe, als letzter dörptscher Bischof vor den Zeiten Karl V., durch den römischen König die Regalien über sein Stift und mehrere nordische Fürsten sowie die Stadt Lübeck zu Conservatoren erhalten (862, 863).

Waren die beiden neuen Herren ohne Mitwirkung des Ordens erhoben worden, so doch keineswegs in feindlichem Gegensatz zu demselben. Wenn die frühere Periode des Kampfes nur blind ergebene Anhänger oder Widersacher des Ordens auf den Bischofsstühlen geduldet hatte, so schuf der getroffene Ausgleich Raum für unabhängige und jenem doch nicht abgeneigte Prälaten. Schien auch die Vergangenheit, die Gefungenschaft, welche er als Vicar seines zweitnächsten Vorgängers Kubant

einst erduldet, dem Bischof Ludolph eine unbefangene Haltung gegenüber dem livländischen Orden zu erschweren, so war er doch jetzt, um sich gegen seinen vom Hochmeister begünstigten Nebenbuhler zu halten, auf die Unterstützung des Ordensmeisters angewiesen und dieser wiederum, um keinen Partei-gänger des Hochmeisters in das Stift eindringen zu lassen, genöthigt ihm dieselbe zu gewähren.

Das einzige Anzeichen einer während dieser Zeit zwischen Prälaten und Orden aufkeimenden Verstimmung bietet die im Januar 1441 vom Meister nach Preussen gerichtete Mittheilung, die Bischöfe hätten bei ihm auf Ansetzung eines Landtages gedrungen und zwar in so scharfer Weise, dass er darin nichts Gutes erkenne (684). Das unerwartet sich äussernde Misstrauen vermögen wir nicht mit Sicherheit zu deuten, doch ist seine Ursache kaum eine tiefer liegende, dasselbe überhaupt nicht von Dauer gewesen, da sich die Spuren desselben nicht weiter verfolgen lassen.

Der Papst war, wie schon gelegentlich hervortrat, nicht mehr oberster Richter über die Angelegenheiten Livlands. An seiner Gerechtigkeit verzweifelnd hatte sich die rigische Kirche bereits im J. 1434 von ihm abgewandt und bei der in Basel tagenden Kirchenversammlung den Schutz gegen die Bedrückung durch den Orden gefunden, welcher ihr in Rom versagt war. Seitdem ist der Erzbischof Henning ein treuer Anhänger des Concils und ein gewissenhafter Vollstrecker der Befehle desselben geblieben. Nicht mehr in Rom, sondern in Basel liess er den Vergleich mit dem Orden sowie die Abtretung des erzbischöflichen Schlosses Sunzel an sein Capitel bestätigen (328), zu gewissen, im Interesse seiner Vasallen liegenden Massnahmen sich ermächtigen (837) und für die Besucher der Marienkapelle im Dome zu Riga Indulgenzen erwirken (569); auf Grund eines von dort ergangenen Erlasses hat er seinen neu ernannten Suffraganen die Confirmation ertheilt. Um zu den in Basel wegen Anschlusses der griechischen Kirche zu führenden Verhandlungen Delegirte zu entsenden, hielt er im Februar 1437 zu Riga sein zweites Provincialconcil. Die Beschlüsse der Generalsynode wurden dort vorgetragen. ihre zur Besserung des geistlichen Standes ergangenen Decrete zur Beobachtung empfohlen (130); die damals veröffentlichten Abänderungen und Ergänzungen der rigischen Kirchenstatuten von 1428 haben ausgesprochener massen vornämlich den Zweck, das frühere Gesetz in Uebereinstimmung mit den Erlassen der Kirchenversammlung zu bringen (131). Als dann ein vollständiger Bruch zwischen Papst und Concil erfolgte, jener die Mitglieder „der basler Synagoge“ als Ketzer zu verfolgen aufforderte (257), dieses Eugen IV für abgesetzt erklärte (485), haben sich der Erzbischof und seine Suffragane völlig von Rom losgesagt. Sie datiren ihre Urkunden seitdem „Zur Zeit der Erledigung des apostolischen Stuhls“, nach Erwählung des Concilspapstes Felix V aber nach dessen Pontificatsjahren (832, 837). In scharfen Bullen verfolgte der erzürnte Papst den Erzbischof. Im Mai 1441 ward dem Bischof von Culm der Auftrag, seinen Metropolitan, „der selbst ein Blinder, Blinden ein Führer sein wolle“, vom Gehorsam gegen das Concil abzubringen; widerstrebe jener, so solle der Bischof aller Abhängigkeit von ihm ledig sein, „er sei Dir wie ein Heide und Zöllner“ (720). Im November 1443 erhielt der Hochmeister sogar den Befehl, Henning, „den ehemaligen Erzbischof von Riga“, und andere Anhänger des Concils, wenn dieselben von ihren Irrthümern nicht liessen, nöthigenfalls mit Waffengewalt zum Gehorsam gegen den römischen Stuhl zurückzuführen (1015).

Auch für den livländischen Orden trat die Bedeutung Roms zurück, seitdem derselbe auf Beeinflussung der Bischofswahlen verzichtet und mit den Prälaten in Frieden lebend keine Processe vor den höchsten geistlichen Gerichten zu führen hatte. Im März 1437 erklärte der Meister: wir haben keine schwebenden Sachen im Hofe zu Rom; Gott gäbe, dass wir da auch nicht viel zu thun haben mögen“ Dem dorthin ziehenden Procurator eine Unterstützung zu gewähren, lehnte er mit Rücksicht auf seine bedrängten Geldverhältnisse zugleich ab (145). Die entschiedene Parteinahme des Papstes

für den Hochmeister gelegentlich der Zwistigkeiten desselben mit dem livländischen Orden ward für letzteren demnächst ein Anlass, dem Beispiele der Bischöfe folgend sich ganz dem Concil zuzuwenden.

Während zweier schweren Jahre hatte der Meister Bokenvorde an der Spitze des livländischen Ordens gestanden. Grosse Summen waren aufzubringen, um nach dem unglücklichen Feldzuge im Herbst 1435 Waffen und Pferde neu anzuschaffen und die Schulden der gefallenen Gebietiger zu bezahlen; woher die an Litauen zu entrichtenden Lösegelder genommen werden sollten, wusste man nicht. Dazu kam mehrjähriger völliger Misswachs. Die Aemter Segewold, Karkus und Rositen wurden eingezogen, da der Unterhalt eigener Gebietiger in denselben den Ruin der Landbevölkerung zur Folge gehabt hätte; um der Noth der Bauern abzuhelpen, musste Korn aufgekauft und im März 1437 ein allgemeines Ausfuhrverbot für Getreide erlassen werden (145, 148). Das bei seiner Wahl allgemein in ihm gesetzte Vertrauen, „alle Zwietracht würde durch ihn hingelegt werden“ (8, 999), hat aber der Meister vollständig gerechtfertigt, er hat den Frieden nach aussen und innen, mit Litauen und den Prälaten, hergestellt und gewahrt. Ihm ist es noch gelungen ein erträgliches Verhältniss zum Hochmeister aufrechtzuerhalten, so viel Anlass zur Unzufriedenheit dessen Bevormundungssucht (68), sein ungerechtfertigt sich äusserndes Misstrauen (358 S. 238), die Vernachlässigung livländischen Interesses beim brzesker Friedensschluss auch gaben; Bokenvorde war es namentlich zu danken, wenn der vor längerer Zeit zwischen dem Deutschmeister Eberhard von Saunsheim und dem Hochmeister ausgebrochene Zwist nicht schon damals Livland ergriff.

Jener Streit, auf den hier in der Kürze hinzuweisen ist, hatte seinen Ausgang davon genommen, dass der Deutschmeister, wie es scheint, als Vordermann des über den Frieden des Ordens mit Polen heftig zürnenden Kaisers, im Mai 1436 gegen den Hochmeister die Anklage wegen Missregierung erhob und die Abstellung von vier ihm besonders unstössigen Artikeln jenes Friedens binnen dreier Monate verlangte. Die Vertheidigungsschrift des Hochmeisters entwickelt dagegen, dass die getroffenen Abmachungen durch die von Switrigail einst begangenen militärischen Fehler, die nicht gehaltenen Hilfsversprechungen des Kaisers und die schliessliche Erschöpfung des Ordens zur Nothwendigkeit geworden, doch weder „schädlich noch unehrlich“ seien (97). Mit diesen Erklärungen gab sich jedoch der Deutschmeister nicht zufrieden, lehnte die Aufforderung, wegen einer anzubahmenden Verständigung nach Preussen zu kommen, ab und erliess am 1. October 1437 gegen den Hochmeister eine Vorladung nach Mergentheim, zur Verantwortung auf die gegen ihn verlautbarten Beschwerden (230).

Bei seinem in der Geschichte des Ordens unerhörten Vorgehen berief sich Saunsheim auf die Statuten, die der Hochmeister Werner von Orseln unter Mitwirkung der obersten Gebietiger von Deutschland und Livland im J. 1329 erlassen haben sollte und welche dem Deutschmeister die jetzt von ihm in Anspruch genommenen Befugnisse in der That einräumten (2, 736). Nicht sofort, doch sicher seit dem J. 1438 hat dagegen der Hochmeister die Echtheit jenes Gesetzes angezweifelt, dasselbe für gemachet und getichtet erklärt (329). Ohne dass es hier möglich wäre die interessante Frage allseitig zu untersuchen, verdient doch hervorgehoben zu werden, dass mehrere der damals gegen die Authenticität der Statuten geltend gemachten Einwände volle Beachtung verdienen. So wurde namentlich auf den Widerspruch hingewiesen, dass dort dem Deutschmeister, dem Untergebenen des Hochmeisters, eine Strafgewalt über diesen zugestanden werde, die nur dem grossen Capitel zuküme und von diesem bisher ausgeübt sei; ferner darauf, dass das Statut sich weder in den Gesetzbüchern noch den Archiven des Ordens vorfände und bis dahin allgemein, sogar dem Deutschmeister, unbekannt geblieben wäre, da dieser andernfalls bei der Erwähnung Russdorfs davon Gebrauch gemacht haben würde; endlich sei die Urkunde nicht in herkömmlicher Form ausgestellt, da ihr das Siegel des grossen Capitels und die Zeugenmamen der anwesenden Gebietiger fehlten (512, 518, 520). Von der andern

Seite wurde dem gegenüber nur geltend gemacht, das Statut habe Bestätigung durch den Kaiser und das Concil erhalten; dass diese aber für die Echtheit wenig und um so weniger zu bedeuten hatte, als der Kaiser damals dem Hochmeister völlig abgeneigt und die Confirmation in Basel in regelloser Weise erfolgt war, entzog sich der Einsicht der Zeitgenossen nicht. So scheint der Deutschmeister die angebliche Rechtsgrundlage für sein Auftreten gegen den Hochmeister sich erst selbst in jener im Mittelalter nicht allzu befremdlichen Weise geschaffen zu haben.

Als der Meister Bokenvorde veranlasst ward zu der Haltung Saunsheims Stellung zu nehmen, that er es in friedliebendem, dem Hochmeister durchaus wohlwollendem Sinne. In seiner von letzterem trotzdem nicht weiter beförderten Erklärung vom 2. Juni 1437 sprach er es gegen den Deutschmeister aus, dass falls dieser auf dem eingeschlagenen Wege fortfahre, „grosser Neid, Hass, Zwietracht und gänzliches Verderben des Ordens entstehen würde“, und bat ihn, nachdem das Verfahren überdies, dem Statut zuwider, ohne Mitwissenschaft des livländischen Meisters eingeleitet sei, den Streit bis zu einem vom Hochmeister zu berufenden grossen Capitel anstehen zu lassen (175, 358 S. 238). Und dass mit dem Meister der ganze livländische Orden das Vorgehen Saunsheims missbilligte und für verderblich hielt, zeigt ein späteres Schreiben des Landmarschalls, das den Wunsch ausdrückt, der Deutschmeister möge die Ladung nach Mergentheim zurückziehen und auf ein in Preussen zu haltendes Capitel eingehen, „damit der Orden vor Concil, Prälaten und Herren nicht zwieträchtigt und in Splitterung erschiene“ (249). Der Ordensmeister, an den die Aufforderung sich in Mergentheim einzustellen gleichfalls ergangen war, hatte seinen in der Angelegenheit des Deutschmeisters vom Hochmeister erbetenen Besuch in Preussen bereits ein mal Krankheitshalber vertagt (242); dann machte er sich wider die Mahnung seines Arztes, erst vollständige Genesung abzuwarten, in den letzten Tagen des December 1437 dennoch auf die Reise und ist unterwegs zwischen Karkus und Riga einem erneuten Anfall seines Leidens erlegen (249). Sein Tod rief eine tiefeingreifende Aenderung in den Verhältnissen des livländischen Ordens hervor.

Der landsmannschaftliche Gegensatz von Westphalen und Rheinländern innerhalb des Ordens, der schon wiederholt, so bei der Wahl des J. 1433, hervorgetreten war, hatte allmählig an Schärfe gewonnen. Die Herausbildung eines solchen scheint ein sicheres Anzeichen, dass in der ritterlichen Genossenschaft bereits der Verfall eingetreten war, sie sich von ihren ursprünglichen Zielen weit entfernt hatte. Nicht in den Zeiten, wo die Annahme des weissen Gewandes nur Kampf und Ent-sagung verhies, wol aber als die gesicherte Macht und der Reichthum des Ordens seinen Gliedern ein Herrenleben voll Behaglichkeit ermöglichten, konnte ein so gesteigerter Wettbewerb um die Stellungen, welche er vergab, und als Folge davon die Parteibildung sich entwickeln. Bei der neuen Meisterwahl, die wegen Abwesenheit einiger vornehmen Gebietiger erst im März 1438 stattfand (249), schieden sich wiederum die Zungen, indem die Westphalen ihre Stimmen dem Voigte von Wenden Heidenreich Vinke von Overberg gaben, die Rheinländer dagegen den Heinrich von Notleben, Voigt von Jerwen, als Candidaten aufstellten. Als die Gebietiger, welche die Bestätigung des Hochmeisters für einen der beiden Gewählten erbitten sollten, in Marienburg anlangten, sollen die Westphalen unter ihnen sofort angedeutet haben, dass sie zwar die Anerkennung Vinkes, nicht aber die seines Mitbewerbers anzunehmen gewillt seien (306).

Zur Erklärung des hier hervortretenden Conflicts sei daran erinnert, dass nachdem die Erhebung der livländischen Meister lange Zeit vom Hochmeister und dem Generalcapitel vollzogen war, die Er-wählung im Lande mit nachfolgender Bestätigung in Preussen zuerst im J. 1413 stattgefunden hat¹,

1) Vgl. Schwartz in Livländ. Mittheilungen 13 S. 453 f.

dass ferner die Doppelwahlen erst ein Ergebniss der Parteigruppierung zu sein scheinen, wobei der Gebrauch, dass zwei Candidaten für das Deutschmeisterthum aufgestellt wurden (278), vielleicht nicht ohne Einfluss geblieben ist. Dass der Hochmeister nun einseitig Zerwürfnisse hervorgerufen, indem er bei Ausübung jenes Rechtes der Confirmation seine Landsleute, die Rheinländer, ungebührlich bevorzugt, die Westphalen dagegen ungerecht zurückgesetzt hätte, dafür finden wir weder in den Thatsachen, noch in den Aeusserungen seiner Gegner einen bestimmteren Anhalt; nur eine durchaus unzuverlässige Parteischrift der Westphalen vom J. 1439 hat ihm diesen Vorwurf gemacht (549). Die Bestätigungen waren aber noch zu kurze Zeit üblich, als dass schon eine Klärung der gegenseitigen Ansprüche eingetreten wäre und sich ein festes, von beiden Theilen respectirtes Herkommen in dieser Beziehung hätte ausbilden können. So hatte bereits die Haltung Russdorfs bei der Wahl Bokenvordes, dem er anfangs die Anerkennung ganz verweigern zu wollen schien, um sie dann, trotz der drängenden Zeitverhältnisse, verspätet und zögernd zu ertheilen, in Livland grosses Aergerniss hervorgerufen. Es lag damals der Gegensatz der Anschauungen vor, dass die Livländer für einen einzigen vorgestellten Candidaten unbedingt die Anerkennung beanspruchten, während der Hochmeister sie auch verweigern zu dürfen glaubte. Fragen wir dann nach den Gründen, mit welchen jetzt die Westphalen eine Bestätigung Notlebens im voraus abwiesen, so begegnen uns meist Einwände sehr allgemeiner Art, so z. B., jener sei von beiden Candidaten der unnützte und unbequemste gewesen. Der Punct, auf den sich ihr Widerstand stützen musste, ist in der späteren Bemerkung des Deutschmeisters angedeutet, Vinke sei von dem grösseren und angeseheneren Theile (dem merern und wegern teyll) erwählt worden (466). Während also jene Partei bei einer Doppelwahl Bestätigung des Candidaten der Majorität verlangte, nahm der Hochmeister das Recht in Anspruch, einem der beiden Vorgeslagenen nach freiem Ermessen den Vorzug zu geben.

Russdorf begegnete dem Widerspruche der Westphalen mit einem Zugeständniss. Unter Zuziehung der Abgesandten erliess er am 15. April ein Statut für den Orden in Livland, das die gesetzliche Anerkennung der bestehenden Parteibildung enthält. War der ein mal hervorgetretene Widerstreit der Landsmannschaften nicht mehr zu beseitigen, so konnte er doch abgeschwächt werden, indem der Antheil einer jeden an der Gewalt verfassungsmässig geregelt und beide ins Gleichgewicht mit einander gesetzt wurden. Es sollte in Zukunft der Landmarschall stets von dem Theile sein, welchem der Meister nicht angehörte, der aus sechs Gebietigern bestehende Rath des letzteren gleichmässig aus beiden Parteien zusammengesetzt werden und die Vertheilung der übrigen Comtur- und Voigtämter ebenfalls eine paritätische sein. Ferner wurde der Meister verpflichtet, im Einvernehmen mit seinem Rathe zu handeln, bei Angelegenheiten von hervorragender Wichtigkeit aber das ganze Capitel zuzuziehen (275). Diese in Preussen als Concession an die Westphalen aufgefassten Bestimmungen schienen wol geeignet jene nachgiebiger zu stimmen. Hatten sie bisher befürchten müssen, durch einen Meister von der Gegenpartei ganz bei Seite gedrängt zu werden, so blieb ihnen jetzt in jedem Falle ein bestimmter Einfluss gesichert. Als sich der Hochmeister dann noch entschloss die Bestätigung zu vertagen und die Comture von Elbing und Ragnit mit dem Auftrage nach Livland zu senden, demjenigen der beiden Erwählten, „der dem Orden, dem Lande und den Städten am meisten nütze sei“, in seinem Namen die Confirmation zu ertheilen, sollen auch die bisher Widerstrebenden gelobt haben, sich jeder Entscheidung zu fügen (276. 306).

Dennoch ist ein Einvernehmen zwischen den Bevollmächtigten des Hochmeisters und den Häuptionen der Westphalen nicht erreicht worden. Als jene vor den im Mai zum Capitel in Wenden versammelten Gebietigern den Heinrich von Notleben als Meister proclamirten, trat die Opposition von Neuem, jedoch in völlig veränderter und weit gefährlicherer Gestalt als bisher, hervor. Nach dem

Vorgänge der beiden Erwählten erklärten sämtliche anwesenden Gebietiger, dass sie jede Bestätigung von Seiten des Hochmeisters, nicht allein die zu Gunsten Notlebens getroffene, zurückwiesen und die Entscheidung einem grossen Capitel vorbehielten. Bis dahin wurde Vinke zum Meisters-Statthalter gekoren und ihm von beiden Theilen Gehorsam gelobt (306, 358 S. 238). Der Widerspruch, welchen die eine Partei gegen die Confirmation des Minoritätscandidates erhoben, hatte sich in eine Auflehnung des ganzen livländischen Ordens gegen die bisher durchaus nicht in Frage gestellte Autorität des Hochmeisters umgewandelt, und zwar auf Grund der vom Deutschmeister gegen jenen erlassenen Anklage und Ladung. Dass man völlig auf den Standpunct Saunsheims, den man bisher keineswegs getheilt hatte, übergetreten war, geht aus mehreren späteren Aeusserungen hervor. So schreibt Vinke ein mal: alle Gebietiger seien im Capitel übereingekommen, dass ihnen keine Bestätigung vom Hochmeister aufzunehmen gebühre, es sei denn dass die Zwistigkeiten zwischen ihm und dem Deutschmeister ganz entschieden seien (365); oder Saunsheim bemerkt, „die Confirmation Notlebens durch die Bevollmächtigten des Hochmeisters sei zu einer Zeit erfolgt, als letzterer des nicht Macht gehabt, sondern sich durch seine Verschuldung des Amts der Meisterschaft beraubt hatte“ (466). Indem die Livländer, welche noch kürzlich, unbekümmert um alle vom Deutschmeister bereits gethanen Schritte, die Bestätigung eines Oberhauptes vom Hochmeister erbeten und damit die Rechtmässigkeit seiner Regierung anerkannt hatten, dieselbe jetzt leugneten, erscheint die Consequenz ihres Handelns in wenig günstigem Lichte. Gaben die Westphalen ihrer Opposition jetzt eine viel breitere Grundlage, so scheinen sie, wie das gelegentlich hervortritt, weitgehende Beschränkungen des hochmeisterlichen Bestätigungsrechts, vielleicht die völlige Beseitigung desselben, im Auge gehabt zu haben (306, 320). Wenn aber auch die Rheinländer die ihnen doch günstige Entscheidung anfochten und mit jenen nun gemeinsame Sache machten, so sind sie, wenn nicht unmittelbarem äusseren Drucke, doch nur dem starken Zwange, den die Verhältnisse auf sie ausübten, gewichen. Auch von ersterem, einer Besetzung des Hauses Wenden mit Bewaffneten zur Zeit des Capitels, ist die Rede (303, 306); ausschlaggebend aber musste für sie schon das Bedenken sein, dass wenn sie trotz des Widerspruchs der Westphalen Notleben als Meister aufnahmen, sie ihm nur mit den Waffen Anerkennung hätten verschaffen können und bei der überlegenen Macht der Gegner der Ausgang eines solchen Kampfes für sie mehr als zweifelhaft gewesen wäre.

Nach der Heimkehr seiner Bevollmächtigten entsandte der Hochmeister den Comtur von Memel Wetzel von Wladichheim und den ehemaligen Comtur von Dünaburg Brun von Hirschberg nach Livland, um dort in seinem Interesse zu wirken (304), und richtete an Prälaten und Stände die Aufforderung, an den Orden aber den Befehl, Notleben als Meister anzuerkennen (305, 329, 313). Mit grösserer Energie waren die Westphalen für ihre Sache thätig. Ein Tag, den mehrere der Ihrigen zu Ende Juni mit den Edlen von Harrien und Wirland sowie der Stadt Reval hielten, brachte ihnen von diesen freilich nur den mehrere mal wiederholten Bescheid ein: sie hätten dem Hochmeister geschworen und wollten ihren Eid rein halten; wen er zum Meister gesetzt, den würden sie dafür halten (315, 320). Das althergebrachte Treuverhältniss der Mannschaft zum Hochmeister, die freundliche Verbindung, in der Reval zu Notleben gestanden, sowie der Umstand, dass es für die schwere, ihm jüngst von den Holländern zugefügte Schädigung durch hochmeisterliche Vermittlung Genugthuung zu erhalten hoffte (324), haben dort ohne Zweifel entschieden. Auch bei Riga sollen, trotz des Bemühens die Stadt in entgegengesetzter Richtung zu beeinflussen, mehr Sympathien für Notleben als für den thatkräftigeren Statthalter sich gezeigt haben. Im Grunde stand sie dem ganzen Streite ziemlich gleichgültig gegenüber. Hätte freilich der Hochmeister, dem Rathe seiner Anhänger folgend, der Stadt die Versicherung gegeben, „sie bei ihren alten Gerechtigkeiten, die ihr zur Zeit der beiden

letzten Meister entzogen waren, zu erhalten“, dieselbe wäre gewiss bereit gewesen „bei ihm Leib und Gut aufzusetzen“ (310, 316). Zu solcher Preisgabe der Ordensinteressen hat sich jener aber nicht herbeigelassen. Sehr bestimmt wiesen dagegen die Verhältnisse dem Erzbischof sowie den Bischöfen von Dorpat und Oesel ihre Stellung in dem Conflict an, und zwar auf Seiten der Gegner des Hochmeisters. Die Verbindung mit Preussen, welche stets ein Anlass gewesen, die dort bestehende Abhängigkeit der Prälaten vom Orden auch auf Livland zu übertragen, war ihnen von Herzen verhasst, jede Lockerung derselben erwünscht. Ganz wie sie strebten die Westphalen, welche jetzt im Gegensatz zu den vom Hochmeister begünstigten Rheinländern den Character einer rein livländischen Partei annehmen, nach grösserer Unabhängigkeit von Preussen. Mit gutem Grund wusste man bald im Lande von einer Verständigung der Bischöfe mit dem Statthalter zu sagen (316). Dafür setzten die Gegner des letzteren allerlei böse Gerüchte in Umlauf, wie er den Beistand der Prälaten nur durch eine Reihe demüthigender und schwerer Zugeständnisse erkaufte habe. Er und die Seinigen sollten sich als Vasallen und Untersassen jener bekannt, Land und Leute an sie verschleudert, insbesondere dem Erzbischof das Schloss Burtneck zugesagt haben (320, 322). Nichts von alledem hat sich bewahrheitet; nur eine gewisse Nachgiebigkeit der Gebietiger gegenüber dem Bischof von Oesel in Betreff der aus dem Gebiete Karkus in die Wiek entwichenen Leute vermögen wir festzustellen (326).

So war die Lage schon einigermaßen geklärt, als Herren und Stände am 20. Juli zum Tage von Pernau zusammentraten, um nach den Worten der Ladung „treffliche und grosse Landesangelegenheiten“ zu berathen (308). Das Ausbleiben einiger entschiedenen Parteigänger des Hochmeisters, so des Bischofs Johann von Curland, der curischen Gebietiger und der guten Mannen aus Wirland (350), schien anzudeuten, welchen Verlauf ihrer Ansicht nach die Verhandlungen nehmen mussten. Die zu Wenden abgegebenen, in eine Urkunde zusammengefassten Erklärungen, zu denen sich sowol Vinke wie Notleben und alle übrigen Gebietiger nochmals bekannten (358 S. 239, 361, 365), fanden mit der früheren Begründung die Billigung der Versammlung: die Bestätigung eines Ordensmeisters sollte bis zum grossen Capitel anstehen und „bis der Hochmeister das beigelegt, was er mit dem Deutschmeister zu thun habe“. Durch eine Botschaft der Bischöfe gedachte man den Hochmeister für diese Entscheidung zu gewinnen; zugleich aber ward der im December 1435 zu Walk geschlossene Bund erneuert, dem zufolge ein Angriff von auswärts von Allen gemeinsam abgewehrt werden sollte (323). So sehr der vom Comtur von Memel dem Hochmeister über den Landtag erstattete Bericht die Thatsachen zu verhüllen sucht, lässt er doch das Eine mit Sicherheit erkennen, dass nachdem sich verschiedene Stimmen — die der Mannschaften und Städte — für den Hochmeister erhoben, die ihm ungünstigen Beschlüsse durch die Prälaten durchgesetzt seien (331). Mit Unrecht sind nachher „die bösen Pfaffen, die früher vom Orden abgefallen waren“, angeklagt worden die ganze Zwietracht verschuldet zu haben (381); man hatte es ihnen vielmehr zu danken, wenn damals dem Lande der Frieden erhalten blieb. Hätten die Prälaten sich jetzt zu Gunsten des Hochmeisters entschieden, so wäre dessen Parteigenossen in Livland damit eine solche Stärkung erwachsen, dass sie sich offen von den zu Wenden gefassten, vorgeblich ja erzwungenen Beschlüssen hätten lossagen und den Kampf aufnehmen dürfen; indem sich jene aber für die an Macht schon überlegenen Westphalen erklärten, verschafften sie diesen ein solches Uebergewicht, dass die Rheinländer völlig niedergedrückt sich auch weiterhin fügen mussten. Die zu Pernau geschaffene Lage wird am schärfsten durch das Schreiben characterisirt, welches Notleben von dort aus an den Hochmeister richtete: das ganze Land ist einig; selbst er, der Schützling des Hochmeisters, und seine Partei rathen ihm den gefassten Beschluss anzunehmen und mahnen von der Anwendung von Gewalt ab, indem sie auf den Willen des Landes hinweisen, mit vereinten Kräften jedem äussern Feinde gegenüberzutreten (323). So hatte die

Auflehnung des Ordens gegen sein Oberhaupt, an sich ein unzweifelhafter Beweis seines Niedergangs, noch die denkbar günstigste Wendung genommen: ein innerer Kampf war vermieden worden und die erneuerte Einigung benahm einem äusseren den schlimmsten Theil seiner Gefahr.

Nur die curischen Gebietiger rheinländischer Zunge hatten sich nach den ergangenen Befehlen des Hochmeisters, Notleben als Meister aufzunehmen, nicht weiter an das zu Wenden beliebte Abkommen gebunden erachtet und waren, wie wir oben sahen, der pernauer Versammlung ferngeblieben. Durch sie und seine noch in Livland anwesenden Abgesandten war der Hochmeister über den Gang der Ereignisse und Alles, was sich dort vorbereitete, fortlaufend unterrichtet worden, freilich in einer Weise, welche ihm die Zahl und den Opfermuth seiner dortigen Anhänger bedenklich überschätzen liess. Namentlich war es der Comtur von Goldingen Matthias von Boningen, welcher unablässig darauf hinwies, wie gegenüber der Entschlossenheit der Gegner nur durch schleuniges kriegerisches Eingreifen der Sache des Hochmeisters zum Siege und dem in offener Zwangslage befindlichen Notleben zum Meisterthum verholfen werden könne. Der von ihm befürwortete Kriegsplan ging dahin, dass der Hochmeister sofort 200 Gewappnete zu Pferde in Curland einrücken lasse, um die Schlösser Goldingen, Candau und Mitau stärker zu besetzen, und gleichzeitig 3—400 Mann mit einigem Geschütz zu Schiffe nach Windau und Pernau sende, um sich die Verbindung zur See zu eröffnen: „wolle es dann nicht anders werden“, so solle die Hauptmacht in Livland einrücken und die vornehmsten Burgen der Westphalen, Riga, Segewold, Wenden, Karkus, Fellin und Reval, die vor dem Einheimsen der Ernte leicht auszuhungern sein würden, belagern; durch einen Streifzug in die Voigtei Soneburg könne man sich auch mit Vieh und Pferden versorgen, welche der Comtur „ebenso wohl brauchen könne wie die Feinde“ Vor Allem sei rasches Handeln von Nöthen. „Was Ihr hierbei thun wollt, das thut sonder Säumen, denn unsere Gegner säumen nicht“, und „soll denn Eins sein, so ist es besser, dass wir sie, als dass sie uns überfallen“ — diese Mahnungen enthalten alle seine Schreiben (321, 322). Doch erst den mündlichen Vorstellungen des Voigts von Grobin, der sich im Juli selbst nach Preussen begeben hatte (322), scheint es gelungen zu sein dem Zaudern des Hochmeisters ein Ende zu machen. Es ist seitdem in jenen Correspondenzen von den „Gästen“ die Rede, die nach Curland kommen sollten (331), und an den Grossfürsten Sigmund wurde aus Preussen das Gesuch gerichtet, 700 Gewappneten den Durchzug durch Litauen nach Livland zu gestatten (477) — eine Bitte, auf die sehr verspätet der Bescheid erfolgte, der Kriegsschaar solle der Weg über den Strand, nicht aber der durch Samaiten freistehen (347). Aus dem drohenden Ton der Briefe, die der Hochmeister zu Ende Juli an Herren und Stände in Livland erliess, klangen seine feindseligen Absichten heraus: man möge die an ihn vorbereitete Gesandtschaft, deren beabsichtigte Aussendung also ungewöhnlich früh zu seiner Kenntniss gelangt war, zu Hause behalten und sich nicht weiter in den innern Streit im Orden mischen; seine widerspänstigen Brüder wolle er mit Gottes Hilfe zum Gehorsam bringen (329). Die Mannschaft von Harrien und Wirland sowie Reval wiesen in gleichlautenden Antworten bescheidenlich auf den Widerspruch hin, dass von ihnen die Anerkennung eines Meisters verlangt werde, der selbst auf die Würde Verzicht geleistet; käme er nach alter Gewohnheit, wie ein Meister zu thun pflege, ins Land, so wollten sie ihm noch gern als Herrn aufnehmen (342). Schürfer erwiederte der Erzbischof, dass nachdem der Hochmeister den Empfang der Boten, welche ihm die Antwort des Landes überbringen sollten, abgelehnt habe, ihm ein Bescheid auf seine Forderung der Anerkennung Notlebens erst durch den nächsten Landtag werden könne (350).

Da die Verbindung, welche die curischen Gebietiger mit dem Hochmeister unterhielten, offen zu Tage lag und das Gerücht von einem aus Preussen kommenden „Heerschilde“ bereits nach Livland gedrungen war (358 S. 240), ist der Statthalter der sich hier vorbereitenden Gefahr rasch entschlossen

begegnet. Nachdem sowol der Comtur von Goldingen wie der Voigt von Candau seine Aufforderung sich bei ihm einzustellen unbeachtet gelassen, rückte er Mitte August über Tuckum in Curland ein. Der Voigt von Candau ward von seinem Schlosse flüchtend ergriffen, worauf sein Cumpan dasselbe ohne Widerstand aufgab (345); auch Zabeln fiel ohne Gegenwehr in die Hand des Feindes; der gegen sicheres Geleit dorthin beschiedene Comtur von Goldingen endlich fand es nach kurzem Bedenken gerathen, auf Burg und Amt verzichtend die ihm als Abfindung gebotene Voigtei Rositen anzunehmen. Er hat sein unrühmliches Verhalten damit zu entschuldigen gesucht, dass eine Vertheidigung des von Allem entblösten Schlosses unmöglich gewesen wäre, der Hochmeister ihn trotz seiner Bitten ohne jede Unterstützung gelassen, ihm selbst ein bescheidenes Darlehn von 400 Mark, dessen er zur Befriedigung seiner Conventsherren dringend bedurft, abgeschlagen habe (351, 355); dem Bischof von Curland erschien die Uebergabe dagegen thöricht (358). Vinke durfte sich rühmen, ohne Schwertschlag, ohne dass Jemandem leit noch vordriesz zugezogen sei, das Land besetzt und die Pläne des Hochmeisters hier vereitelt zu haben (365). Nicht zum geringsten Theile verdankte er seine raschen Erfolge der Erbärmlichkeit seiner Gegner. In wie kläglichem Lichte erscheinen doch jene Gebietiger der rheinländischen Partei in ihren eigenen, uns erhaltenen Briefen! Wie wenig bedeutet ihnen ihr Orden, wie sind sie so ganz und gar auf die Erhaltung ihres Lebens und Eigenthums und ihre gute Versorgung bedacht. Boningen lebt in der steten Befürchtung, wenn der Statthalter die Oberhand behielte, möchte er ihn in einen Thurm werfen oder im Gefängniß tödten lassen; seine erste Bitte an den Hochmeister ist, ihm für alle Fülle ein Amt in Preussen offen zu halten (300, 310); trotz der unausgesetzten Versicherung, der Sache jenes stets treu bleiben zu wollen, giebt er dieselbe doch sofort auf, als sich in Rositen eine leidliche Unterkunft für ihn findet. Dann jener Voigt von Grobin, dem in Abwesenheit des Comturs die Hut der Burg Goldingen befohlen ist! Er will sich baldmöglichst, es sei Tag oder Nacht, nach Preussen davonmachen, „denn ich fürchte, kriegt mich Herr Vinke, so nimmt er mir das Leben“; für die Fortschaffung seiner Habe hat er bereits bestens gesorgt und während die Zeit zu sehr drängt, als dass er dem Comtur von Memel Genaueres über den Umschwung in der politischen Lage melden könnte, giebt er ausführliche Anweisung, wie sein Vieh in Sicherheit gebracht werden solle (345). Vor Männern solchen Schlages hatte die Partei der Westphalen zu der Macht jedenfalls noch die grössere Thatkraft voraus.

Während der Statthalter noch in Zabeln verweilte, erschienen bei ihm der Junker Gerhard von Cleve, der im Begriff eine Reise durch Russland ins Gelobte Land anzutreten, eben vom Hochmeister kam (327), und der Bischof Johann von Curland als freundliche Vermittler in der Ordenssache. Der Junker musste sich zunächst überzeugen, dass die Verhältnisse ganz anders lagen, als sie ihm in Preussen geschildert waren, indem nicht allein Vinke, sondern ebenso Notleben vorläufig jede Bestätigung von Seiten des Hochmeisters ablehnte und wenigstens äusserlich vollkommene Eintracht im lichländischen Orden herrschte (348). Der Statthalter weigerte sich, mit dem Hochmeister ohne Zuziehung des Deutschmeisters, mit welchem also schon damals ein Einvernehmen hergestellt war, Tugatzungen zu halten, bestand vielmehr auf dem grossen Capitel, das über die Wahl entscheiden und über die Rechtmässigkeit seines Verfahrens urtheilen sollte; ebenso schlug er die vom Junker warm befürwortete Wiedereinsetzung der curischen Ordensherren ab, da er im Auftrage seiner Mitgebietiger und im Landesinteresse dieselben von ihren Aemtern entfernt habe. Er machte dabei nicht so sehr den Hochmeister, dessen Unselbständigkeit landkundig war, für den innern Haider verantwortlich als „die unwahren bösen Zungen, die Zwietracht und Missglauben zwischen jenem und den Lichländern säeten“ (358), wie er denn auch den Bischof Michael von Samland aufforderte den Hochmeister zu unterweisen, „dass er einigen seiner Anhänger nicht so gar folge“ (365). Als die einflussreichen

bösen Rathgeber Russdorfs galten in Preussen wie in Livland die Comture von Christburg und Elbing Walther Kerskorf und Heinrich Reuss von Plauen; zu den bösen Zungen aber, die mindestens nach Einfluss strebten, müssen wir nach seinen von Verleumdungen überfliessenden Briefen auch den Comtur von Menel Wetzel von Wladichheim zählen. Der Bischof Johann wusste nach seinem missglückten Vermittlungsversuch seinem Obern nur den Rath zu geben, auf das von Vinke verlangte Capitel einzugehen, welches freilich zur Wahrung der Würde des Hochmeisters nach alter Weise von diesem nach Marienburg, nicht aber, wie wol die Meinung der Livländer und des Deutschmeisters war, von letzterem nach einem seiner Convente ausgeschrieben werden müsste.

Durch das entschiedene Vorgehen des Statthalters gegen die curischen Gebietiger und die Beseitigung des gleichfalls unzuverlässig befundenen Comturs von Pernau (361) schien das nothdürftig hergestellte Einvernehmen beider Parteien ernstlich gefährdet. Sämmtliche Rheinländer glaubten sich in ihren Stellungen, die ihnen zu Pernau aufs Neue zugesagt waren, bedroht, ein Gefühl der Unsicherheit, die Befürchtung eines unmittelbar bevorstehenden Kampfes, ging durch das ganze Land. Notleben wählte seine Burg Weissenstein von Spähern umgeben, besorgte einen baldigen Ueberfall und erbat die Hilfe Revals sowie die schleunige Zusendung von Geschütz und Munition (361); Narva klagte, dass es wie in einem Feuer sässe, nicht wisse, nach welcher von beiden Seiten es sich hüten solle, und suchte ebenfalls um Revals Rath und Beistand nach (372). In sehr charakteristischer, wenn wol auch übertriebener Weise spiegelt sich die augenblickliche Verwirrung sowie das Missvergnügen über die Handlungsweise der herrschenden Partei und der ihnen verbundenen Prälaten in einem Briefe wieder, den damals zwei Anhänger des Hochmeisters nach Preussen richteten (381). Die Noth ward dadurch gesteigert, dass man sich über die Absichten des letzteren im Unklaren befand und seinen Entschliessungen nicht ohne Sorge entgegensah.

Einer Vorversammlung zu Fellin und dem auf den 29. September 1438 zusammenberufenen Landtage zu Walk fiel die Aufgabe zu, eine Aussöhnung im Innern herbeizuführen und die von auswärts drohende Gefahr abzuwenden. Nachdem ein vorläufiges Einverständniss zwischen Vinke und Notleben erzielt war (376), kam durch Vermittlung der Herren und Stände und „die Bitten manches guten Mannes“ (381) ein Ausgleich zu Stande. Die Rheinländer blieben bei Aemtern und Würden erhalten, wogegen sie in einem von vier ihrer Häupter ausgestellten Revers dem Statthalter abermals Gehorsam zusagten und sich verpflichteten, demselben wider jeden Angriff beizustehen und gegen Niemand in Livland Feindseliges zu betreiben (378). In zahlreichen Schreiben, welche theils vom Landtage aus, theils kurz vor und nach demselben von Vinke und von Notleben, von den Bischöfen und Mannschaften erlassen sind, ward sodann der Hochmeister gemahnt, von seinen kriegerischen Plänen gegen das Land abzustehen und den Streit mit seinen Ordensbrüdern an das grosse Capitel zu bringen, auf welches jene ihn verwiesen hätten (370, 380), seine Prälaten und Stände insgesammt sowie einzelne derselben aber wurden angegangen, ihren Herrn in friedlicher Richtung zu beeinflussen und der vorgeschlagenen Lösung des Zwistes geneigt zu machen (365, 374, 375, 379, 382). Notleben, welcher im eigenen Namen sowie in dem der Mannschaft von Harrien und Wirland und aller Ordensunterthanen in Livland spricht, führt dem Hochmeister zu Gemüthe, dass falls dieser den schon lange und auch damals noch befürchteten Ueberfall ausführe, sie Alle dem mit ganzer Macht wehren wollten und er selbst sich darin von den Uebrigen nicht sondern könne (370) — also eine förmliche Absage von Seiten der Allergetreuesten! In gleicher Weise wird in den Schreiben der livländischen an die preussischen Stände auf den beklagenswerthen Umschwung der Verhältnisse hingewiesen, indem das schwer bedrängte, „im Munde der grossmächtigen abgesonderten Russen“ gelegene Land nun gar von Preussen aus bedroht werde und die früher „in den höchsten Nöthen und Aengsten des Ordens“

diesem zum Besten geschlossene Landeseinigung, für die der Hochmeister den Prälaten und Ständen seiner Zeit besonders habe danken lassen, sich wider jenen selbst kehren müsse, falls er bei seinen feindseligen Absichten beharre (374).

In seiner sehr bald ertheilten Antwort an Notleben versicherte der Hochmeister, dass ein feindlicher Angriff auf Livland weder jemals in seiner Absicht gelegen habe noch jetzt liege, er nur dem Comtur von Goldingen einige Mannschaft gegen einen befürchteten Einfall der Samaiten zu Hilfe habe senden wollen. Den Vorschlag, auf ein grosses Capitel einzugehen, wies er stillschweigend ab, indem er die Hoffnung aussprach, seine ungehorsamen Brüder würden von ihrem Irrthum zurückkommen (377). So übel es um die Wahrheit der Behauptung stand, dass er sich niemals mit feindseligen Plänen getragen, so scheint wenigstens die Versicherung, dass er denselben jetzt entsagt habe, aufrichtiger gemeint gewesen zu sein. Der klar ausgesprochene Wille des Landes, einmüthig zu einander zu halten, wie der in Folge der Besetzung Curlands durch den Statthalter erschwerte Angriff würden einen derartigen Sinneswechsel des Hochmeisters schon genügend erklären; daneben mag er Erwägungen, wie sie ihm der Anwalt Karschau ein mal in folgender Weise nahelegte, nicht ganz unzugänglich gewesen sein: Lasst Euch nicht in den Sinn kommen Livland zu überfallen und zu verderben. Wenn es verdorben wird, wem anders ist es verdorben als Euren Gnaden und dem Orden? (524). Dass aber die Bethuerungen des Hochmeisters, welcher noch ein Jahr später von einzelnen seiner Anhänger zu einem Einfall angereizt wurde (508), bei seinen Gegnern keinen unbedingten Glauben fanden, diese vielmehr durch den Abschluss eines Bündnisses mit Litauen sich weitere Sicherheit ihm gegenüber zu verschaffen suchten, haben wir bereits oben gesehen.

Die von den livländischen an die preussischen Stände gerichteten Zuschriften hatten dagegen ihr Ziel nicht erreicht; der sie überbringende Bote war vom Comtur von Memel ins Gefängniss geworfen und die Briefschaften ihm abgenommen worden. Zwar wurden dieselben vom Erzbischof Henning und dem Bischof von Dorpat im März 1439 wiederholt (436); ehe aber die Antwort aus Preussen eintraf, dass der Hochmeister einwillige, ein grosses Capitel, welches jedoch nach Marienburg zu berufen sei, über seine Sache erkennen zu lassen (453), war bereits ein von anderer Seite angeregter Verhandlungstag zu Stralsund von allen Betheiligten angenommen worden.

Gegen Mitte Juli 1438 hatten sich der Decan der curländischen Kirche Johann Sobbe und der Pfarrer von Pernau Berthold Rückershusen, dann nach der Schliessung des pernauer Landtages noch der Voigt von Soneburg Peter Wessler als Abgesandte des Statthalters und seines Anhangs aus Livland zu Schiffe nach dem Westen aufgemacht (322). Nachdem sie in Lübeck den ihnen vom Hochmeister bereiteten Widerwärtigkeiten glücklich entgangen (431), gelangten sie im Geleit deutscher Städteboten weiter nach Göttingen (336) und von dort über Frankfurt nach Basel. Schon lange vor ihrem Aufbruch hatte diese Gesandtschaft die Gegenpartei in Aufregung versetzt. Boningen, der Comtur von Goldingen, welcher nebenbei den Rath gab, sich der beiden durch widrige Winde bei Runö zurückgehaltenen Priesterherrn sowie ihrer Briefschaften und ihres Geldes zu bemächtigen (322), glaubte zu wissen, dass die Legation mit Hilfe des Deutschmeisters beim Concil, dem römischen Könige und den rheinischen Kurfürsten die Vorlage gegen den Hochmeister gewinnen, vor Allem aber bei der Kirchenversammlung sich darum bewerben sollte, „dass sie einen Meister unter sich selbst mögen erwählen, bestätigen und setzen“, ohne die Anerkennung desselben in Preussen zu suchen (300, 306, 320), nach der Meinung Anderer gingen die Absichten der Westphalen sogar auf eine völlige Lostrennung Livlands von Preussen (381). Jene Pläne sollten, wie man sich erzählte, durch eine gleichzeitig von den livländischen Prälaten auszusendende Botschaft, bestehend aus dem rigischen Propste, dem dörptschen Vasallen Hans von Dolen und dem öselschen Ritter Conrad von Uerküll, bei den in

Basel tagenden Kirchenhüuptern unterstützt werden (321). Die sich hier vorbereitende Gefahr ward von den Juristen des Hochmeisters nicht gering angeschlagen. Der Dr. von Reve mahnte seinen Herrn eindringlich, „sich vor Allen wieder Gehorsam in Livland zu schaffen, denn dass Russen, Tataren, Litauer und Samaiten Feinde des Ordens wären, sei nicht so bedenklich wie die Auflehnung der Livländer“ (392). „Können dieselben in die Gewohnheit, zum Meister aufzuwerfen, wen sie wollten und in Ungehorsam, so sei es um den Orden geschehen“ (393). So ward der Ordensbruder Dr. von Ast mit dem besondern Auftrage, jener Gesandtschaft entgegenzuwirken, zur Unterstützung der dort bereits anwesenden hochmeisterlichen Anwälte nach Basel abgefertigt (352) und um Störungen der zwischen Preussen und dem Deutschmeister schwebenden Verhandlungen zu vermeiden, Vorsorge getroffen, dass die Klagen der Livländer beim Concil vorläufig nicht eingebracht würden (338). Unter diesen Umständen scheinen sich die Boten auf vorbereitende Schritte beschränkt zu haben (385) und verliessen Basel wieder im November, nachdem sie den seit Jahren als Sachwalter seiner Kirche daselbst verweilenden rigischen Domherrn Dietrich Nagel mit der Weiterführung ihrer Angelegenheiten betraut hatten (388). Die Gegner sagten Sobbe sogar höhrend nach, dass er sich ausschliesslich um die ihm auch gewährte Erlaubniss zum Verlassen des Deutschen Ordens und zum Eintritt in das rigische Domcapitel bemüht habe (393). Fast noch mehr ward ihm und seinen Genossen aber von jenen verdacht, dass sie Nagel, welcher einst von den Ordensbrüdern behauptet, „sie seien Pfaffenmörder, Kirchenbrenner, Räuber und Zerstörer des heiligen Christenglaubens“, zu ihrem Vertrauten und Anwalt gemacht hatten (392). So gänzlich hatten sich in Folge des neubegründeten guten Einverständnisses zwischen dem livländischen Orden und den Prälaten sowie des Haders zwischen jenem und dem Hochmeister alle Verhältnisse verschoben, dass Sobbe, der einst die Sache des Ordens gegen die rigische Kirche in Rom geführt hatte, jetzt zu dieser übergehen und andererseits der livländische Orden jenen Domherrn Nagel, seinen ehemaligen erbitterten Feind, mit seiner Vertretung, und zwar gegenüber seinem eigenen Oberhaupt, betrauen konnte.

Wol schon auf dem Wege nach Basel hatten die livländischen Abgesandten den Deutschmeister aufgesucht; von dort zurückkehrend verfügte sich der Voigt Wesseler nochmals zu demselben (388). Der Streit Saunsheims mit dem Hochmeister, den wir früher bis zu der von jenem wider seinen Obern erlassenen Ladung nach Mergentheim verfolgten, hatte inzwischen noch verschiedene Phasen durchlaufen. Der Hochmeister, welcher sich später grosser von ihm bewiesener Langmuth rühmte, antwortete zunächst damit, dass er den Deutschmeister wiederholt zu einem grossen Capitel nach Preussen beschied; da dies fruchtlos blieb, sprach er am 17 April 1438 wider denselben wegen seines Ungehorsams die Absetzung aus (278). Trotz dieses scheinbar abschliessenden Schrittes wurden unter Vermittlung des Bischofs Franz von Ermland und des Landcomturs von Elsass zwischen beiden Theilen doch sehr bald wieder Verhandlungen aufgenommen, die freilich nicht den Kern des Streits, sondern nur Vorfragen, den Ort, an dem die Parteien oder deren Bevollmächtigte wegen einer zu erzielenden Einigung sich zusammenfinden sollten, betrafen. Längere Zeit schien der Deutschmeister geneigt die Reise nach Preussen anzutreten (306, 338); dann liess er sie mit Rücksicht auf seine angeblich nicht genügend gewährleistete persönliche Sicherheit wieder fallen und man verabredete eine Begegnung, die auf neutralem Gebiet zu Frankfurt a./O. am 6. Januar 1439 stattfinden sollte.

Nachdem sich der livländische Orden im Capitel zu Wenden vom Mai 1438 völlig unerwartet der Opposition Saunsheims gegen den Hochmeister angeschlossen hatte und, wie wir weiter sahen, bereits im August d. J. eine Art Einverständniss zwischen Vinke und dem Deutschmeister erzielt war — lehnte doch jener alle ohne Mitwirkung des letzteren mit dem Hochmeister zu führenden Verhandlungen ab —, erhielt ihr Bündniss gelegentlich des Aufenthalts der livländischen Boten beim Deutsch-

meister im Herbst d. J. weitere Festigung und sichern Abschluss. Von da an hat Saunsheim nicht allein in seinem, sondern auch der Livländer Namen das Wort gegenüber dem Hochmeister geführt. Zwar verlief die frankfurter Zusammenkunft, auf die man grosse Hoffnungen gesetzt, und der dort gemachte Versuch, den Deutschmeister zur Fortsetzung seiner Reise nach Preussen zu bewegen, ohne Erfolg; doch einigte man sich in Betreff des oben bereits erwähnten, auf den 31. Mai 1439 anberaumten Tages zu Stralsund, auf dem sowol der Streit des Deutschmeisters wie der der Livländer mit dem Hochmeister, und keiner ohne den andern, durch die von jeder der drei Parteien zu stellenden Gebietiger und Gelehrten entschieden werden sollte (502).

Bis hieher war der Druck der Einleitung zum 9. Bande des Urkundenbuches gelangt, als der hochverdiente Herausgeber desselben, Dr. Hermann Hildebrand, am 17 Jan. d. J. durch einen plötzlichen Tod dem Leben entrissen wurde. Da sich weiteres Manuscript nicht vorfand, das Erscheinen des Bandes aber nicht auf längere Zeit hinausgeschoben werden durfte, so war es nicht möglich, den Schluss der Einleitung diesem Bande hinzuzufügen und wird derselbe im nächsten Bande nachgeliefert werden. Die Fürsorge für die fernere Herausgabe des Urkundenbuches ist von den beteiligten Ritterschaften und Städten der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen übertragen worden, welche ihrerseits bestrebt sein wird, das Erscheinen der weiteren Bände, für welche ein sehr umfangreiches, von dem bisherigen Herausgeber gesammeltes, handschriftliches Material vorliegt, nach Möglichkeit zu beschleunigen.

Das Directorium der Gesellschaft für Geschichte und
Alterthumskunde der Ostseeprovinzen.

Präsident L. N a p i e r s k y.

Riga, den 14. März 1890.

1. *Dietrich Nagel, [rigischer Domherr,] an Riga: theilt mit, dass in Folge der durch den Bruder Heinrich Holste angebrachten Klagen über Misstände im rigischen Franciscaner Kloster die Obern des Ordens neue Regeln für dasselbe erlassen hätten, durch welche die Befugnisse des Gardians namentlich in finanzieller Hinsicht eingeschränkt würden; bittet dem Convente bei Durchführung der Reform behilflich zu sein. Basel, 1436 Jan. 1.*

R aus der Bibliothek der Livländ. Ritterschaft zu Riga, Mss. n. 113, Urk. 8, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Den ersammen mannen, borgermeystren unde ratmannen to Riga, kome desse breff.

Mynen wilghen denst to allen tiiden bereyd. Willet wethen, leven erwerdighen hern, dat by my to Basel is ghewesed her Hinrik Holste, broder des conventes to Rige to sunte Katherinen, unde heft my bekant ghedan edlike mistaldeckeyt unde unrechtecheyt, de dar ghescheen synt unde noch dagheliken scheen in dem vo[r]screven^a covente sunte Katherinen. Welk vorscreven brok-samecheit van beden dessulven her Hinrikes ik vorbrocht hebbe den oversten eres orden, de nu to Basel in dem concilio syn, unde beden hebbe, dat se na udwysinghe der regulen unde ghesette eres orden demesulven covente to sunte Katherinen vorsichtich weren myd sodanighen ordinerin-ghen, dat datsulve kovent in eeren, na udwysinghe erer regelen, regeret worde unde alsodanike besvarlicheyt, dar ik desulven oversten an underwisede, nicht en lede. Unde nachdeme dat de vor-screven bede gotlik, erlik unde rechtferdich weren, so hebben desulven oversten. also en na udwi-singhe eres ammetes boerlik was, eyne ordeneringhe unde eyne hilghe reformacien vor dat vorscreven covent ghemaket in desser nascreven wise, also dat de ghardian, de dar tor tyd wesen^b ys, he sy van bynnen edder van buten landes, van alle, dat deme covente in almissen tovallende wert, nicht upboren schal edder upboren laten schal, sunder een procurator, de ghekoren ys van den vedren, oldesten unde van dem mesten deel des conventes, desulven almissen upboren schall, se kamen, wor se heerkamende s[i]en^c, dar desulve procurator rekenschop don schal in gheghenwer-dicheyt des ghardians unde der vedere des coventes alle mánthe. Vortmer dat de ghardian sunder wisschopp unde vulbort des procurators unde der vedere des coventes nenerleye schuld make; dút he darboven, so schal dat covent nicht plichtich wesen de schuld to betalende. Ok schal de ghardian sunder vulbort des coventes nene terminarios efte andre officiales des coventes setthen; unde de darto werden ghesetted scholen ok van eren ammethen rekenschop doen etc. Vortmer so hebben desse sulven vorscreven oversten ordenerd, dat se deme ghardiane nenerleye ghudere, gheld edder smide des conventes antwerden scholen, sunder se sin bescreven in apenbaren breven, na welker scrift he se wedder antwerden schall deme covente ungheserighet. Vortmer^d so hebben

a) voscreven R.

b) wesende /

c) seen R.

d) Vortmert R.

se ordenert na udwisinghe der ghesette eres ordens, dat de ghardian edder de custos nene brodere des coventes vorsenden schall an andere lant, sunder dat edlyke, de gheschikket weren to stude-ringhe, edder efte weren edlike, de grothe bewislike missedad ghedan hadden, denne^a wol tor tiid vorsenden mochte na rade der vedere etc. Hyrumme, leven ersamen heren, nachdem dat desse vorscreven articule na udwisinghe der regulen sunthe Francisci gotlyk syn, so bidde ik juwe ersamicheyt myd vlite nach alme verdynste, dat gi den brodren des vorscreven coventes willen behulplik syn theghen degenen, de desse vorscreven ordeneringhe anverdighen to brekende edder nicht to holdende de vorscreven setthe erer oversten, ghichte van unbekantnisse weghe eres ordens ghesetthe unde regulen edder eres eghenen willen unhorsammecheyt to brukende theghen des breves lud, den de vorscreven her Hinrik Holste werd apenbarende juw unde deme covente to Rige, waraftighen besegheld van den oversten des ordens Francisci. Dar gi nicht allene Gode ane denen, sunder ok deme menen ghode unde juwer ghantzen stat Riga. Syd Gode bevaleñ myd alle den juwen etc. Screven to Basel in nyares daghe der besnydi[n]ghe^b unses heren Jhesu Cristi, under myneme secreto, anno a nativitate Domini etc. 36^o. Tidericus Naghel.

2. Landmarschall von Livland an den H.M., will, da die Zeit zur Berufung einer Versammlung nicht ausreiche, die Stände durch Boten auffordern lassen, ihre Siegel zur Befestigung des mit Polen abgeschlossenen Friedens einzusenden, hofft mehrere rechtzeitig übermitteln zu können, erbittet aber eine Abschrift des Friedensinstruments, um durch Vorlegung derselben die Stände der Besiegelung geneigter zu machen; berichtet über die zu Walk getroffenen Vereinbarungen sowie über Unternehmungen Switrigails und dankt für die Absendung der preussischen Hilfe nach Livland. Segewold, 1436 Jan. 2.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. X n. 40, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1396.

Es ist schwer zu erklären, wenn der H.M., trotzdem Livland mindestens seit 1435 Dec. Anfang in Heinrich von Bokenvorde wieder einen O.M. besass, die Correspondenz über allgemeine Landesangelegenheiten nicht mit diesem, sondern dem Landmarschall, und zwar in der vorliegenden Weise führt. Nachdem sich der H.M. an letzteren 1435 Dec. 24 (8 n. 1024) gewandt, erfolgt hier dessen Antwort, worauf noch ein weiteres Schreiben des H.M. an denselben ergeht (n. 6). Beide Briefe des H.M. scheinen durchaus an das Oberhaupt des livländischen Ordens gerichtet zu sein; ebenso würde man den vorstehenden, dem Inhalt nach, unbedingt dem O.M. zuschreiben, der damals auch gerade in Segewold verweilte (n. 3). Dass aber Bokenvorde, der in der meisterlosen Zeit allerdings als Landmarschall die Regierung geführt, seit 1435 Dec. 4 aber überall als Meister auftritt (vgl. 8 n. 1016—1020 und hier n. 3, 5, 7, 11, 13 u. s. w.), also offenbar schon die Bestätigung des H.M. erlangt hatte, jetzt noch von diesem als Landmarschall bezeichnet wäre oder gar selbst sich so genannt hätte, ist nicht wol anzunehmen. Spricht somit der Inhalt dieser drei Briefe für den O.M. [Bokenvorde] als Empfänger bez. Absender, so wiederum die Adresse bez. die Unterschrift klar zu Gunsten des Landmarschalls [Roddenberg]. Wollte man aber die Lösung der Schwierigkeit in dem illoyalen Verhalten des H.M. finden, welcher, nachdem er nur zögernd und widerwillig Bokenvorde als O.M. anerkannt und Roddenberg als Landmarschall den Livländern aufgezwungen (8, Einleitung S. XX f.), jetzt den Versuch gemacht hätte, den rechtmässigen obersten Gebietiger bei Seite zu drängen und den von ihm selbst abhängigen Landmarschall an dessen Stelle zu setzen, so wäre doch zu erwarten gewesen, dass man sich von livländischer Seite gegen dieses Vorgehen aufgelehnt und vorstehende Antwort, welche in dieser Form nur vom O.M. gegeben werden konnte, auch in dessen Namen ertheilt hätte.

Dem erwidigen geistlichen manne, homeister Dutsches ordens, unsirn besundirn gnedigen obersten, mit ganzער erwidikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetis zeuvor. Erwidiger gnediger lieber her meister. Euwir erwidigen gnoden brieff gegeben zcu Mergenborch am cristobende

a) deme denne R.

b) besnydige R.

nehstgeleden ¹ haben wir in giifte desses brives mit etczlichen euwirs rathes gebittiger briven gancz demuticlichen empfangen und wol vornomen. Und alz denne euwir gnode berurt von enem ewigen frede, der nw zcum Briske mit den Polen sall sien begriffen ², Got gebe, das is in zotaner zceith gescheen sie, das her en gutes und ewiges bestentnisse haben müsse. Und alz denne euwir gnode berurt begerende, das wir uff enen nemlichen tagh und jo ee jo bessir die prelaten, rittere und knechte dessir lande zcusampnevorbotten und mit in bestellen, das en itzlichir sien ingesegell, semlichen ewigen frede zcu vorsegeln, ken Thorn sende etc.: erwirdiger gnediger lieber her meister, zotane vorsammelinge steht uns mit nichte umb korcze willen der zceith byzcubringende, wente so wir in von eywir zcusampnekomyngge umb deswillen sulden schreiben, so mosten wir noch ens antwortes von etczlichen sien beitende. app sie dorzcu komen wolden adir nicht, das sich denne sere zcu lange doemete vorzihn wurde, indeme das sie was verne sien besessen. Hirumme so dencken wir an sie unsir boten zcu senden, durch die wir in von dem ewigen frede noch innehalt euwir gnoden brive wollen zcu irkennen geben und sie vort bitten lassen von euwir gnoden und unsir wegen, den mete zcu vorsegelnde. Was wir denne doruff von in vor en antwort werden empfangen. wollen wir vort unvorzogen schreiben euwir erwirdigen gnoden. Nw besorgen wir uns wol, das sich irer en teiles villichte dorzcu sweer machen und ere ingesegele nicht gerne dorzcu so verne von sich senden werden, und och nochdeme, das sie nicht wissen, was sie vorsegeln sullen. Hirumme, gnediger lieber her meister, mochte is euwir gnode alzo fugen, das uns mit den allirirsten ene usschriff des ewigen fredes mochte komen, wir hoffeten, so sie wurden vornemen, wie der usgesatzt were, das sie sich denne dorzcu, den mete zcu vorsegelnde, deste gutwilliger geben wurden, und das och der howptbrieff, den sie mete vorsegeln sulden, uff die nehde dessen landen mochte komen, das sie och deste gutwilliger, hoffen wir, dorzcu bewegen sulde, das sie ere ingesegele dorzcu sendeten. Idoch was euwir gnoden wille und behach dorane is, setzen wir allewege zcu euwir erwirdigen wisheit. Wir hoffen kegen die zceith in euwir gnoden brive usgedruckt ³ der zcweir bisschoffe, alz Revall und Cuerlandt, und erer capittell ingesegele mit der gebittiger ingesegele an euwir gnode zundir vorzogerunge zcu fordernde. Konnen wir och der andir prelaten und erer capittelle und der rittere und knechte und stete ingesegele uff die erbenante zceith mete an euwir gnode senden, doe wollen wir uns ane bearbeiten noch unsirm hogesten fliesze und vormogen. Gegeben zcu Segewolde des montages nehst vor der heiligen dreyer koninge tage anno etc. 36^o

Lantmarschalk zcu Liefflande.

Einlage Vort. gnediger lieber her meister, von dem tage, den wir nehst mit den prelaten, rittern und knechten und steten alhir zcum Walke haben gehalden ⁴, zcwyveln wir nicht, habe euwir gnoden der kompthur zcu Brandenborgh egentlichen wol undirrichtet und och von den 20,000 mrc., die wir dem hern ercezbischoffe zcu Rige vor alle ansproche ^a, landt und luthe, die her und siene vorfaren biszher in ansprache ^a gehat haben, geben sullen ⁵, das wir alles, Got weis, ins beste und mit rathe der gebittiger, rittere und knechte gethaen haben. Wol wirt is uns gancz swaer ankomen zotane summen geldes uszzurichten, so hoffen wir zcu Gote, is sulle alles unsirm ordin in zcukomenden zceithen zcum besten und fromen gedyen. Vor zceitunge wissen wir euwirn gnoden nicht zunderlichs zcu schreibende. Wir konnen nicht gewissen, wo herczogh Switrigaill itczunt sie, och haben wir von im lange nicht zceitungen empfangen; wol saget men, her sulle in den hin[d]erlanden ^b kegen Tatterye wesen und sich doe besammeln, das her das landt

a) sic K.

b) hingerlanden K.

¹) 8 n. 1024.

²) 8 n. 1026.

³) Jan. 28 oder 29.

⁴) 1435 Dec. 4 (8 n. 1016 f.).

⁵) 8 n. 1019.

zcu Smolenczke, das sich an herczogh Segmundt hat geworffen, widdir zcu sich bekrefftigen und die andere Ruschen landen doemete beschirmen moge. Was wir furder hirvon werden vornemen, wollen wir och euwirn gnoden unvorczogen schreiben, der wir gancz demutlichen dancken vor den kompthur von Brandenborgh, das euwir gnode uns den mit dem pfleger von Insterborgh und andern hern und guten luthen her ins landt, uns zcu troste und hulfe, gesant hatte¹ So haben sie sich alsampt, woe sie alhir sien gewesen, alzo gehalden und betragen, das wir in alle dancken und sunderlichen dem kompthur und pfleger vorbenant und dem marschalke von der Balge, die sich in allen dingen gutwillich bewieset haben. Welde Got, das in och zotanir wille alhir irzzeitet were, das sie uns widdir dancketen, das horten wir gerne.

3. *O.M. von Livland an Reval: bittet das zur Befestigung des mit Polen abgeschlossenen Friedens erforderliche Stadtsiegel entweder durch den revalschen Comtur oder einen eigenen Boten dem O.M. unverzüglich zuzufertigen. Segewold, 1436 Jan. 3.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit geringen Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und ratmannen unsir stadt Revall, unsirn besundirn leven getruwen, dach und nacht an allis zumen, grote dreplike macht is darane, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovorn. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Alz unse erwirdige homeister uns hefft geschreven, so solen de sienem nw upp dem dage tom Bryske enen ewigen frede mit den Polen begrepen hebben; aver in wat wiesze, vornemen wie nicht in sienem breve, zunder so vele, dat de kompthur tor Memmell kortliken by uns wesen und uns allis dinges darvon wol undirrichten sulle². Nw is synir erwerdicheit begher, alz dat ok mede in dem ewigen frede vorbenant begrepen sall wesen, dat den de prelaten und ere capittle, riddere und knechte und wie mit all unsirn gebedigern und den riddern und knechten der lande Haryen und Wirlande und etczwelke stede mede vorsegeln sullen. So hebbe wie dar dem kompthur geschreven, dat he uns sien ingesegell mit etczliken von der ridderschopp in Haryen ingesegelle[n]^a senden sulle. Worumme bidde wie jw gancz begerliken, dat gy uns ok dat juwe darmede effte by eme. deme gy is togetruwen, dat wie to jw setten, zundir zumen senden to Rige und dat wie id jo unvortogen dar hebben mogen bit sundach negestkomende over 14 dage³. Wie willent vortan darmede alzo bestellen, dat id weddir und vort in guder bewaringe und zundir vorsegillatio gescheen sall, sien moeth des sundages negest vor unsir leven fruwen dage lichtemysse negestvolgende⁴. Willet jo wol doen, leven getruwen, und bewiesen hirane juwen gutwilligen vliit und vormogen, upp dat de vorschreven des ewigen fredes vorsegillatio juwenhalven nen weddirstall liden en durffe⁵. Dar bewiese gy uns ane zundirliken dangsamigen willen. Gegeven to Segewolde des dinxszdages vor der hiligen dryer konyngde dage anno etc. 36^o

a) ingesegelle R.

1) Vgl. 8 n. 999.

2) 8 n. 1024.

3) Jan. 22.

4) Jan. 29.

5) Sofort nach Eingang dieses Briefes hat Reval Vorbereitungen getroffen, einen Rathmann mit dem Siegel nach Preussen abzufertigen. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1436 Jan. 11 (Mitte nach Epiphania): her Bernde van Halteren 100 mrc. gedan tor Pruszchen reise behoff Zu Febr. 11 (Sonntag nach Apolloniae): her Bernt Halteren 28 mrc. vor ein pert tor Pruszchen reise. Zu Febr. 27 (Montag nach Invoavit): Hans Copmanne 32 mrc. vor en pert, dat her Bernd van Halteren medenam to Pruszchen wart. Zu März 10 (Sonntag vor Oculi): 28 mrc. vor en pert Blomendale, dat her Bernt van Halteren in Pruszchen medenam. Zu 1437 Febr. 18 (Montag nach Invoavit). her Bernde van Halteren 80 mrc. myn 1 mrc. van der Pruszchen reise to der beseglacie. Aldus steit de reise tohope 179 mrc. 6 sol.

4. *Der Dominicanerconvent zu Riga verpflichtet sich gegen Detlef von der Pahlen, bei dessen Lebzeiten 7 Messen und nach seinem Tode 2 Seelenmessen, jedes mal mit Erwähnung seiner nächsten Angehörigen, wöchentlich abzuhalten, und erhält dagegen 100 Mark. 1436 Jan. 5.*

R aus dem Archiv der Livländ. Ritterschaft zu Riga, früher in der Dickelnschen Brieflade, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgefallen. Unterhalb der Siegeleinschnitte von der Hand des Schreibeis der Urkunde die Worte: Domine, non secundum peccat[a]².

Allen cristenghelovigen, de sen eder horen lesen dussen breff jegenwardich, wy broder Johan Schaffer prior, broder Kôrd supprior, broder Hermen Dudenborch, broder Jasper und gemenen broder ordens sancti Dominici des conventes sunte Johannes benomet in der stat to Ryge wunschen ewygen heil und vrede in Got. Wy bekennen und betughen vormydelst desser openbaren scriff, dat nach begeringe des edelen duchtigen mannes Detelff van der Pale, nach unser samenliken wyllekore, hey met uns und wy met em van unses conventes wegen erbenomet synt ensgeworden, also dat wy em gelovet hebben to holdende to synen levende met der hulpe Godes alle weken soven missen to enen altare in unser kerken, dar dat unsen closter aldergedelekest is: des sundages van der hilligen drevoldicheit, des mandages van allen cristenselen, des dinxdages vor de sundé, des mytwekens van dem hilgen geste, des dunredages van dem hilgen lichamme, des vridages van dem hilligen cruce. des sunnavendes van unser leven vrowen. Und an dussen vorschreven missen so sal dey prester, de dar wert to geschicket van unses conventes wegen, dencken derghenen, beide levendigen unde doden, nach der begeringe des erbaren Detleves erbenomet: vor dey levendigen Detolff van der Pal, Margrete syn husvrowe, Detelff syn sone und Detelff van der Pål; vor de doden Ludeke van der Pal, Ylsebe syn husvrowe, Johannes und Goschalk erer kyndere, Elysabeth, Margarete, Hinrick Aderkas. Unde wener dat Got dat syne is donde by dussen erwerdighen Detleve erbenomet, also dat he betalt de mynsliken schult, schedende út desser jamerliken werlt, so sal unse covent vri und^b quid syn van beswaringe wegen dusser vorschreven missen, se nicht lencg to holdende. Men darna so sole wy und willen to ewigen tiden na synen dode, dewyle dat unse closter steit, holden in der weken twye selemissen an dagen, de unsen convente darto bequeme sint, und dencken allikewol siner vrund, also hir vorscreven is. Und des dankenamyh to wesende, so hefft de eddele tuchtege man Detelff erbenomet angesen unsen arnot und hefft uns [in]^c de ere Godes und des hilgen apostels sunte Johannes to notrofft und behuff unses closters gegeben ut milder hant hundert mrc. Rigesch reder penninge. Hirumme, wes hir vorscreven is dem erbaren Detleve, dat stede unde vast to holdende, so hebbe ick brode[r]^d Johan Schaffer mit vûlbört miner vedere und gemenen brodere unses conventes erbenomet^e met wolbedachtme mode dat ingesegel unses gemenen conventes gehangen under vor dussen breff, de gegeben und gescreven is in dem jar der bört unses heren dusent ver hundred in deme ses unde druttegsten jar an dem avende der hilligen dre konighe.

5. *Heinrich Schuengel, Meister D. O. zu Licland, verlehnt dem Henneke Hintze den von demselben bewohnten Hof nebst einem Stück Landes von 5 Loof Aussaat und einem Bruch, bei dem Hofe an der Strasse von Segewold nach Riga belegen, erblich, ohne Auferlegung irgendwelcher Lasten, insbesondere ohne die Verpflichtung dem Orden den Getreidezehnten zu entrichten. Riga, 1436 Jan. 10 (des dinghesdages na der hiligen dryer konighe dage).*

Bibliothek der Alterthamsf. Gesellsch. zu Riga, Cop., Pap., aus der Hinzenbergschen Brieflade.

a) peccate R.

b) unde und R.

c) fehlt R.

d) brode R.

e) met erbenomet R.

Gedr.: daraus Inland 1853 Sp. 759; verz.: Brieflade 1 n. 162.

Vergl. v. Stryk, Beiträge z. Gesch. der Rittergüter Livlands 2 S. 9 (Hinzenberg).

6. [H.M.] an den Landmarschall von Livland: ersucht ihn, auf Febr. 22 die Prälaten, Gebietiger und Vertreter der Mannschaften um sich zu versammeln, da der H.M. zu diesem Tage zwei seiner Gebietiger abfertigen werde, um nähere Aufklärungen über den Friedensschluss mit Polen zu geben. Marienburg, 1436 Jan. 10.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livl. Schubl. X n. 38, Concept, Pap., überschrieben: Landmarschalk Lieffflande. Verz.: nach der livl. Cop. von K Index n. 1397.

Unsern frundlichen grus czuvor und alle gutte. Ersamer lieber her landmarschalk. Als wir euch vor haben geschreiben, das wir als von des ewigen fredes wegen, den itczunt die unsirn durch die gnad und hulffe Gots beteidingt und gemacht haben, desselben ewigen fredes gelegenheit euch czu vorclaren. den kompthur von der Memel czu euch fertigen und senden wolden¹, also haben sich dach disse sachen damit also erfulget und uffm tage czu Thorun vorczogen, das wir deshalb den berurten kompthur czur Memel von desses ewigen fredes beteiding und volfurunge eigentlich nicht konden unterrichten, das her euch vordann genczliche unterrichtunge dovon hette thun mogen, sunder nach rathe und willen unsir gebitiger sien wir es einwurden, das wir eynen unsirs raths und sust eyn andern gebietiger czu euch ken Liefffland senden und fertigen wellen, der euch von disses ewigen fredes und ouch sust ander merklicher sachen allerley gelegenheit, wie und in welchir weisse semlichir ewiger frede ist gemacht, eigentliche und grundliche usrichtunge und vorclarung sal thuen. Und umbe deswillen bitten wir euch mit sunderlichen begerungen, so wir hogiste konnen, das ir van stad an all die herren prelaten, gebietiger und bey namen us iczlichem gebiete czwene von den gewegisten erbar lewthten czu Liefffland und us Harge[n]^a und Wyerland die meisten ritter und knechte, die ir moget gehaben, bebottet, als berurt ist, so das sie alle, sowol die herrn prelaten, gebitiger als ritter und knechte, als uff den nestkomenden aschtag uff eyne stat, do euch das wirt sien beqweme, komen und vorsammelt werden gewislich und unvorczogen. Dahren und uff die berurte czeith derselbe unsirs raths gebitiger, den wir ussenden werden, ouch wirt komen, euch alda disser und ander merklichen sachen allirley gelegenheit eigentlich czu vorclaren. Wellet es, lieber her landmarschalk, hymit also fugen, das die semliche vorbottunge jo uff die berurte czeit gewislich geschet, so das keyn vorsumen deshalb geschen ader werden bedurffe. Nemlich bitten wir euch, das ir ken der czeith, so ir die unsirn ken Liefffland meynet czu komen, bestellet, das sie fuwter und notdurfft uff virczig pferde uff den legern fynden und haben mogen. Daran ir uns sunderlich und gros thuet zcu dancke. Geben czu Marienburg am dinstag nach epyphanie Domini im 36^{ten} jare.

7. O.M. von Livland an Reval. meldet in Anknüpfung an seine Mittheilungen von Jan. 3 [n. 3]. dass er heute einen Brief des H.M. erhalten habe, in deme siene erwerdicheit uns schrifft, dat de sienen mit den Polen noch tosampne sien gewesen tom Briszke des mondages negest na des nyjares dage [Jan. 2] und hebben de vorsegellatio des vorbenanten ewigen fredes upgeschoven bit up mitvasten negestvolgende [März 18]; will die näheren Friedensbedingungen, die er inzwischen zu erfahren hoffe, Reval sofort mittheilen und wiederholt die Bitte, ihm das

a) Harger K.

1) 8 n. 1024.

revalsche Siegel zuverlässig bis Febr. 26 (upp den irsten sundach in der vasten) nach Riga zu senden, damit es zu der für die Befestigung des Friedens festgesetzten Zeit in Thorn sei. Riga, 1436 Jan. 11 (des middewekens negest na der hiligen dryer koninge dage).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets (Stempel 1).

8. Danzig beurkundet gegenüber Reval, dass laut Zeugniß der dortigen Richter und Schöffen der danziger Bürger Johann Mergenhausen die beifolgende Urkunde Attendorns vorgelegt, durch welche er von dem attendorner Bürger Wedekind von der Porten bevollmächtigt werde, den Nachlass seines Sohnes Tilemann in Livland und insbesondere zu Reval zu erheben¹, und diese Vollmacht auf den revalschen Kaufmann Heinrich Pothorst weiter übertragen habe. Bittet letzterem die Erbschaft auszuantworten und die späte Mahnung zu entschuldigen; Wedekind sei des Glaubens gewesen, dass sich der Nachlass zu Danzig befände. Übrigens ergäbe der beifolgende Brief Attendorns an Danzig von 1435 Apr. 21 (am donredage in den achte dagen der hilgen osteren negestgeleden), dass bynnen jar und dage vorderinge und maninge upp desulven guder gescheen is. 1436 Jan. 12 (am donredage sub octavis epyphanie).

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

9. Lüneburg bezeugt Reval, dass Albert Goden aus dem Dorfe Bornsen im Ksp. Notendorp im Lande Lüneburg, nach eillichem Zeugniß der im selben Dorfe ansässigen Kersten Smed und Heyne Oldendorpes der Vater und nächste Erbe des vor Kurzem in Reval verstorbenen Ludeke von Bornsen, seine Söhne Tideke und Henning zur Erhebung der Erbschaft bevollmächtigt habe. Bittet ihnen dieselbe auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1436 Jan. 12 (des negesten donredages na der hilgen dryer koninge dage).

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

10. Comtur von Fellin an den H.M. ersucht ihn die Comture von Elbing und Balga mit möglichst wenigen Pferden nach Livland abzufertigen, da in Folge der Kriegsverheerung in Curland Futtermangel herrsche. Königsberg, 1436 Jan. 14.

K aus Staats A. zu Königsberg, Livland Schl. X n. 41, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite die Stationen Brandenburg, Balga und Elbing angegeben.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1398.

Dem gar erwidigen homeister mit aller wirdichkeit, tag und nacht anne soumen, macht hiran liet etc.

Meynen gar willigen undirtanigen gehorsam mit demutiger bevelunge stetes vorempfangen. Erwidiger gnediger lieber her homeister. Als ich denne von ewern gnaden czu Marienburg am nehesten gescheiden byn, das die vom Elbing und Balge kompthure in nemlich gescheften und bothschaften ken Liefland sich kortzlich fugen sullen², so bin ich wol indechtig wurden, das die land und sundirlich die vorland vaste vorheret und zere verarmet seyn, so das do alz wol an fueter als an speisze grosse gebrechen sein, als das denne der kompthur zu Brandenburg, bey dem ich ouch gewesen byn, eygentlich wol wirt undirrichten ewer erwidige gnade, die ich mit andachtigem fleise demuticlich bitte, und^a wetlet bestellen lassen geruchen, das die benumpten zcum

^a) *in K*

1) Vergl. 8 n. 1004, wo der Beauftragte, wol weniger richtig, Mergenhausen genannt wird.

2) Vgl. n. 6.

Elbing und Balge kompthure mit pferden sich fertigen und, als sie allirgeringste mogen, mit pferden in die land komen, uff das man en dister bessirn willen moge beweisen und volkomlicher uszrichtung thun. Das wil ich umbe ewer erwirdige gnade, wo es mir wirt geboren, mit allem fleise gerne vorscholden mit allen ouch unsirs ordens bruderen zcu Lieffland. Geben zcu Konigsberg am sonnabend nach dem achten tage epyphanie im 36^{ten} jare. Kompthur zcu Vellyn ¹.

11. *OM. von Livland an Reval*: Wy hebben mit dem hern ercebisshoppe von Rige eyner tiidt und stede vorramet, alz to Woldemar upp den negesten sundach vor vastelavende negestvolgende [*Febr. 19*], mit synir erwerdicheit und den hern bisschoppen Darpte und Oszell dar tosampne to wesende alz umb der vorsegelinge willen des ewigen fredes; *hofft inzwischen Näheres über die Friedensbedingungen zu erfahren*, darud denne de erbenanten hern bisschoppe und wy mogen weten, wat wy vorsegeln solen; *bittet ein Rathsglied zu der obigen Versammlung in Wolmar abzufertigen und demselben das zur Befestigung des ewigen Friedens erforderliche revalsche Siegel mitzugeben*. *Kirchholm, 1436 Jan. 18* (des middewekens negest na sunte Antonius dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets (Stempel 1). Auf der Rückseite: Untfangen unde gegangen vamme Wittenstene des mandages na Vincencii [Jan. 23] hora 11 ante prandemus!].

12. *Voigt von Soneburg an Reval*: *theilt mit* alz umme den man, de myt jw gefanghen liit, de dem erwerdigen heren van Osyll tohort, de my mynen man affgeslaghen heft, dar hebbe ik my myt mynen heren van Osill wol unde lefik umme vordregen; *bittet den Gefangenen dem Vorzeiger auszuliefern*. *Hof Kyrkys auf Mohn, 1436 Jan. 18* (des myddewekens na sunte Anthonius dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

13. *OM. von Livland an Reval*. *bittet zu der Febr. 22 in Wolmar stattfindenden Versammlung, auf der die Abgesandten des HM. über den Frieden mit Polen berichten würden, den BM. Borstel und ein weiteres Rathsglied abzufertigen*. *Riga, 1436 Jan. 20.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Den ersamen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und raethluden unsir stadt Revall, unsirn besundirn leven getruwen, dach und nacht an allis zumen, grote dreplike macht is darane, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovern. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Alz wy jw negest hebben geschreven von eynir tosampnekomyngge unsir mit den hern bisschoppen Rige, Darpte und Oszell, alz to Woldemar upp den negesten sundach vor vastelavende negestvolgende etc.², so hebbe wy in giiffte desses breves entpfangen unsirs erwirdigen homeisters breff, in deme uns siene erwerdicheit schrift von twen gebedigers, alz eme ud sieme rade und sust eme andirn gebediger, dat he de her int landt dencket to senden und by uns sien solen upp den asschedach negestvolgende, und berurt vort begerende, dat wy upp densulven dach upp eynir nemliken stede

¹) Derselbe war zur Theilnahme an den Friedensverhandlungen mit Polen nach Preussen gesandt worden (vgl. 8 n. 1024 Anm. 1). ²) Febr 19 (n. 11).

uns tosampnefugen mit all den hern prelaten und unsirn gebedigern etc. alhir to lande, und dat uns denne dar de vorbenanten siene gebedigers von dem ewigen frede und sust ok andir gelegenicheit, woe und in wat wiese semlike ewige frede sie gemaket, eigentlike und gruntlike udrichtunge und vorklarunge doen solen ¹ Worumme bidde wie jw ganz begerliken, dat gy id alzo fugen, dat her Kostke von Burstall und sust ene ud juwem rade upp den vorbenanten asschedach unvortogen by uns sien tor misse ². Und weret dat her Kostke nicht komen en kunde, dat jo in synir stede sust en borgermeister upp de vorbenante tiidt und stede medekome. Da^r schut uns ane to dancke. Gegeven to Rige am dage Fabiani und Sebastiani anno etc. 36^o

14. [Reval an den Voigt von Narva:] der revalsche Bürger Hermann Kegeler berichte, dass nachdem er im vorigen Jahre einige Esten, welche Leute des Voigts aus dem Dorfe Tonnerdorp zu sein behaupteten, mit 10 Sack Salz nach Narva befrachtet, dieselben das Salz auf der andern Seite der Narowa verkauft und nach ihrer Festsetzung ausgesagt hätten, dass sie Hintersassen Wolmer Revels seien. Da letzterer die Schuldigen Febr. 5 (des sondages na lichtmisz) dem Gerichte in Narva stellen wolle, wird der Voigt ersucht, dem Kegeler zu Schadenersatz zu verhelfen. 1436 Jan. 29 (des sondages vor purificationis Marie virg.).

RathsA. zu Reval, Concept, Pap.

15. [Reval an Dorpat:] hat den Brief Dorpats von Dec. 31 (in die Silvestri pape) nebst einer rigischen Einlage erhalten; übersendet mit dem R.M. Hildebrand von dem Bokel 480 Mark in livländischen Schillingen und in Gold und bittet nach eigenem Ermessen davon einen Theil Riga zukommen zu lassen; hat bisher nicht mehr an Schoss eingenommen, will aber, sobald mehr einflüsse, mehr senden. Wente dat volk is noch tomale träch dat gelt to bringende unde se bringen dat meste part all guldene. Hat $\frac{1}{2}$ Last Hering sowie Rosinen und Feigen nach Nowgorod gesandt ³ [Um 1436 Jan. 29.]

RathsA. zu Reval, unvollendetes Concept, Pap., auf demselben Blatt mit n. 14.

16. Befehl des Concils von Basel an Livland, namentlich an den Herrmeister, Frieden zu suchen. 1436 [c. Jan.].

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv - Register von 1621. — Vgl. Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 422.

Da vorstehende Aufforderung auf die Herstellung des innern Friedens zu beziehen sein wird, der Ausgleich zwischen dem Orden und der rigischen Kirche aber schon 1435 Dec. 4 stattfand und die Nachricht davon nicht wol später als 1436 Jan. in Basel eingetroffen sein kann, gehört obige Inhaltsangabe ganz in den Anfang des Jahres.

17 Hameln (Quernhamelen) bezeugt Reval, dass Hille, Hausfrau des dortigen Einwohners Everd Honinges, sowie Heinrich, Cord, Ilsebe, Arnd und Hermann, sämmtlich Kinder des verstorbenen hamelner Bürgers Johann Struver und nach dem Zeugniß zweier glaubwürdigen Männer die nächsten Erben ihres in Reval verstorbenen Bruders Hans, den genannten Cord zur Erhebung

¹) n. 6. ²) Revalsche Kämmererechnungen zu 1436 Apr. 21 (Sonnabend vor Miseric. Dom.): Vor 2 perde gekofft, do her Cost unde her Schelwent to dage weren, 16 mrc. Nach n. 25 war auch der B.M. Joh. Sunnenschin nach Wolmar abgefertigt worden. ³) Wol als Geschenk an die Häupter der Republik gelegentlich der beginnenden Verhandlungen über die abzusendende Botschaft der Städte.

der Erbschaft bevollmächtigt hätten. Bittet um Auslieferung derselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1436 Febr. 3 (proxima sexta feria post purificationis Marie virg.). ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

18. Aus dem Recess des preussischen Ständetages zu Elbing von 1436 Febr. 14 (Valentini mart.).

Gedr.: aus der Hdschr. zu Danzig v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 507, wonach hier, und Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 5.

7 Man beschliesst die Schifffahrt durch den Sund vorläufig einzustellen, bis die Gesandten des HM. aus Lübeck melden würden, wie es die Städte damit zu halten gedächten. Abir bynnen landes mag men zegelen, wo men wil.

8. Item hat unser herre homeister erlowbet gerste und maltcz ken Liifflandt czu furen und sust ouch mit cleynen schiffen in die reiche und bynnen landes dergleich, abir rogge und alle anderley getreide wil unser herre nicht uszgefurt haben.

19. Campen an Reval: berichtet, dass der campener Einwohner Gotschalk Staelbiter vor einigen Jahren sein ganzes Vermögen durch Testament gewissen gottesdienstlichen Zwecken bestimmt und die Bürgerfrau Lyfke mit der Ausführung dieses seines letzten Willens betraut habe; trotzdem dann nach seinem Tode seine beiden Söhne Hans und Wennemar hierzu ihre Einwilligung schriftlich ertheilt hätten, solle doch Hans bei Fürsten und Städten über Campen Klage führen und dessen Einwohner und ihre Güter zu arrestiren drohen. Bittet dies nicht zuzulassen und jenen, falls er an Campen Ansprache zu haben glaube, an das Recht zu verweisen. 1436 Febr. 19. ND.

Raths A. zu Reval, zwei Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

20. Fellin an Reval: da nach dem vor dem Rathe abgelegten Zeugniß des Vicars Heinrich Nyenkerke sowie der felliner Rathmannen Hermann Harke und Johann Went der inzwischen verstorbene Jacob Voget auf dem Todtbette ausgesagt habe, dass er auf die 8 Last Salz, welche er von Hermann Wyschmunde in Reval gekauft, Niemand etwas schuldig sei, bittet es dem Vorzeiger, dem genannten Went, in der Sache zu dem Seinigen zu verhelfen. 1436 Febr. 23 (des negesten donderdaghes na vastelavende).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

21. OM. zu Licland an Reval: bittet dem Bremen ohne weiteren Aufschub zu den 200 Nobel zu verhelfen, welche ihm in Anlass seines Verlöbnisses mit der Tochter Herrn Everd Hollogers von Herrn Johann Oldendorp zugesagt seien. Wolmar, 1436 Febr. 24 (des frydages negest vor sunte Mathias dage).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

22. Der namentlich aufgezählte Rath von Volkmerssen bezeugt Reval, dass Gese Gosswins, Wittve des Bürgers Henne Fecke, nach eidlicher Aussage von vier glaubwürdigen Männern die nächste Erbin des in Reval verstorbenen Cord Bernevr, der ihres Grossvaters Vetter gewesen, ihren Grossohn Abraul Syferdes zum Empfang der Erbschaft bevollmächtigt habe. Bittet ihm dieselbe zu übergeben, indem vor Nachmahnung Sicherheit geleistet wird. 1436 Febr. 27 (feria 2. proxima post dominicam invocavit). ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., das anhängende Siegel abgefallen.

23. *Berechnung des Antheils der preussischen und der livländischen Städte an den vom Kg. von England zu zahlenden Entschädigungsgeldern. [1436 c. Febr.]*

Aus StadtA. zu Danzig, Schubl. 15 n. 38^c, Reinschrift, Pap.

Hier eingeordnet, da vorstehende Aufstellung mit Rücksicht auf die Mission Vorraths nach Flandern gemacht sein wird und dieser März 1 (vgl. n. 26) dorthin aufbrach.

Item so is de Pruyssche und de Liiflandische somme tosamengereket van den schaden, den des heren konynghes to Engheland undersaten in dren schepen gedaen hadden, 31912 nobelen.

Dit waren de schepe uiit Liifflande komende, 1 kogghe und 2 hulke, Marquart van Essen, Reynar Boetiin, Engelbert Boenert sciphern.

Dagegen hat der Kg. von England dem HM. vier Obligationen ausgestellt, zusammen im Betrage von 21274 Nobel 4 Schill. 4 Pf.

Von diesen sind im J. 1412 an Johann Basener und Johann Cavolt zu London 2000 Nobel ausgezahlt¹.

Den preussischen Städten kamen von der ganzen Schuldsomme zu 5971 Nob. 2 Schill. 4 Pf., hiervon abgezogen 564 Nob. als ihr Antheil an den entrichteten 2000 Nob., sodann 1351³/₄ Nob. 7 Pf. gekürzt an dem Rest als die 25%, welche dem HM. daran gebühren², so stehen ihnen noch 4055¹/₂ Nob. 1 Pf. zu.

Der Antheil der livländischen Städte an den Entschädigungsgeldern war dagegen 15303 Nob. 2 Schill. Hiervon gehen ab 1436 Nob., die sie von den bezahlten 2000 Nob. erhalten, ferner sind abzuziehen von dem Rest 25% für den HM. im Betrage von 3466³/₄ Nob. 6 Pf., so dass ihre Forderung noch beträgt 10400¹/₂ Nob. 2 Pf.

24. *Dorpat bezeugt Lübeck, es hätten Hans, Fromhold, Peter, Bartholomaeus, Anneke, Ilsebe, Katharine, Margarethe, Gertrud, Magdalene und Ide, Kinder des verstorbenen Ritters Peter von Tiesenhausen, sammt ihren Vormündern, dem dörptschen Domherrn Heinrich vanne Levenwolde und dem dörptschen Ritter Bertram Uexküll, welche letztere von ihren Mitvormündern, dem Bf. Dietrich Reseler, dem Propst Bartholomaeus Zariare^a und den Mannen der Kirche Dorpat Hans von Dolen, Woldemar Wrangel und Heinrich Reseler, dazu bevollmächtigt worden, vor dem Rathe erklärt, dat gy oen de hundert unde twelff mrc. Lub. ewiger rente, de de ergenomede her Peter, wandages ore vader, tovoren unde se na myt juwer stadt unde juweme rade jarlikes hadden, wedder affgekoft unde ze darmede uthgelost hebben, und sie sowol für Capital wie Rente myt guden reden vulwichtigen getelden Lubeschen gulden unde zulveren penningen vornoget seien. In Folge dessen hätten jene Lübeck aller weiteren Nachmahnung und Ansprache verlassen und etwa zum Vorschein kommende Schuldbriefe für kraftlos erklärt, wie denn Dorpat Garantie vor weiterer Nachmahnung in der Sache übernimmt, wente wy hir nochafftige vorwaringe unde sekerheyt darvore umfangen hebben. 1436 März 5 (des maendages na remiscere).*

L. StadtA. zu Lübeck, Livonica Vol. 3, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgerissen.

Gedr.: daraus UB. der St. Lübeck 7 n. 677.

Vergl. 8 nn. 801, 904, 907 und 925.

^{a)} *sic L.*

¹⁾ *Vgl. 4 n. 1911.*

²⁾ *Gemäss dem Vertrage von 1431 (8 n. 471).*

25. *OM. von Livland an den revalschen BM. Sunnenschin: bittet für das vom OM. auf die Münze gelieferte Silber ihm baldigst Geld nebst Abrechnung zukommen zu lassen und wünscht, da er die zum Betriebe der Münze zugesagten 4—500 löthigen Mark erst demnächst übersenden könne, dass der Rath seinen Einschluss in der gleichen Höhe schon jetzt leiste. Dünamünde, 1436 März 7*

R aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Dem ersamen und vorsichtigen mann, hern Johan Sünnenschyn borgermeistere unsir stadt Revall, unsirm leven getruwen, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovern. Ersamme leve her Johan. Alz wy jw negest by Claws Metsentacke unsirm dener wat silvers dar in de munte sanden, gelt darvon to muntende etc., wat des darvon geworden is, bidde wy jw ganz begerliken, dat gy dat dem kompthur dar antworten, de id uns vort mit den allirirsten senden sall; und schrivet uns darby, wo vele des geldes sie und sust darvon alle gelegenicheit und wo vele des silvers sie gewesen. Und alz wie denne negest to Woldemar¹ mit jw worde hadden von silvere, dat wy dar in de munte senden wolden, alz 400 effte 500 mrc. lodige, und dat de raeth ok so vele dar entegen sulde leggen, de munte to unsir beider profitt darmede to holdende, nw konnen wie jw des sulvers so geringe umb etczwelker sake und hindirsz willen nicht gesenden, idoch so willen wie jo darna wesen, dat wie jw noch vor dessen tokomenden paschen² 400 mrc. lodige effte 500 mrc. vüll senden. Hirumme doeth wol und spreket mit dem rade, dat de dat ere nw int irste in de munte antworten to vormuntende, upp dat de munte eren vortganh moge hebben; an dem unsir[n]^a sall, effte Got will, nen twyvell wesen, dat wie jo dar senden willen in dessir vasten, alz ok vor is berürt. Gegeben to Dunemunde des middewekens negest na dem sundage reminiscere anno etc. 36^o

Einliegender Zettel: Item doeth wol und fuget id mit dem rade jo alzo, dat de sien sulver nw int irste upp de munte antworde, bit dat dat unse dar he[n]kummet^b, upp dat id jo to gelde vor sunte Johannes baptisten dage negestvolgende³ vormuntet werde, sole wie darane profitt hebben.

26. *Danzig an Reval: theilt mit, dass zufolge der im Sommer 1434 von hansischen Sendeboten mit England, Flandern, Holland und Secland getroffenen Vereinbarungen die Bevollmächtigten des HM. [Pfarrer Johann Sobbe und Secretür Hildebrand Tannenberg] sowie der Vertreter der preussischen Städte BM. Heinrich Vorrath März 1 (alse gisteru achte dage) sich nach Lübeck begeben hätten, um zugleich mit den Boten der wendischen Städte weiter nach Flandern zu ziehen; Orden und Städte in Preussen hätten die Schifffahrt durch den Sund eingestellt⁴, bis man über den Verlauf der Verhandlungen in Flandern unterrichtet werde; auch Reval solle sowol durch Danzig wie Lübeck dann baldigst Kenntniss davon erhalten; empfiehlt, zur Vermeidung von Schaden und Zwist, sich dem Verhalten Preussens in Betreff der Schifffahrt anzuschliessen; warnt im Auftrage Lübecks vor den Seerüubern Hinrich Holste, Hermann Grote u. A., welche im Lande zu Wolgast sich ausrüsteten, um an der englischen Küste gegen den Kaufmann zu freibeutern; hat das Gleiche Riga gemeldet. 1436 März 9 (am fridage vor oculi).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Stadt A. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 120^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 520.

a) unsirm R.

b) hekummet R.

1) Febr. 22 (n. 13).

2) Apr. 8.

3) Juni 24.

4) Vgl. n. 18.

27 Gebietiger zu Livland an den H.M.: Herzog Sigmund habe den auf März 18 (mitvasten) angesetzten Tag abgesagt und denselben Apr. 23 oder 30 (Georgii edder 8 daghe darna) zu halten vorgeschlagen. Hat deshalb den Comtur von Düinaburg an jenen abgefertigt, um sich über Zeit und Ort zu einigen, und nemlichen zcum vullen grasze, und denselben angewiesen sich zu bemühen, die Vornehmeren unter den livländischen Gefangenen (was von trefflichen Dutschen) auf die Hand zu bekommen. Dem Voigte von Candau, der vorher an den Herzog gesandt war, habe der Bf. von Wilna bemerkt, dass eine Zusammenkunft des O.M. selbst mit dem Herzoge für die Befreiung der Gefangenen nützlich sein würde. Bittet ihm die Ansicht des H.M. hierüber mitzutheilen. Von Herzog Switriguil wisse er nicht mehr zu melden, als was der dem H.M. neulich zugeschickte Brief des Hauptmanns von Polozk ergäbe. Riga, 1436 März 10 (des sonobendes vor Gregorii).

Staats A. zu Königsberg, Livland Schubl. XIII n. 24, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Vergl. Index n. 1340, 25.

28. Dorpat an Reval: hat in Gemüßheit des jüngst zu Walk aufgerichteten Recesses¹ heute einen jungen Mann an Nowgorod abgefertigt, um den abzusendenden Boten sicheres Geleit zu erwerben; wünscht, dass Reval dies namens der livländischen Städte Lübeck und Danzig melde, so dat se de ore wernen, dat se nicht sere hasten myt oren guderen hir int landt up de Russen to vorende, went se irfaren, wo id myt den Russen vlegghen unde sleten wart. 1436 März 10 (des sonnabendes vor oculi).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecess 1 n. 580.

29. Hans Bodendorp hat vor dem lübbischen Niederstadtbusche bekannt, dass er dem Hans Oldenberg 32 Tornoldessche lakene, das Stück zu 8 Mark Lübb. gerechnet, schuldig sei und derselbe Bezahlung erhalten solle van der vracht van deme solte, dat Bodendorpp Hanse van der Hóve unde Eler van Varle gifft to Revale, also ene mrc. Revelsch vor 10 sol. Lubesch²; dabei soll Oldenberg dat eventure van der zee tragen, so dass, falls das Schiff verunglücke, der Schaden seiner sei. 1436 März 11 (oculi).

Gedr.: aus einer Inscription des Niederstadtbusches Pauli, Lübeckische Zustände im MA. 3, Urkundenanhang n. 109, danach hier.

30. O.M. von Livland an den revalschen B.M. Johann Sunnenschyn. sendet, der mit dem B.M. zu Wolmar getroffenen Abrede gemäss, durch den Vorzeiger, seinen Diener Claus Metsentacke, 401¹/₂ löthige Mark an gesmyde an den revalschen Comtur und hofft demnächst weitere 100 Mark schicken zu können, wünscht, dass der Rath die gleiche Summe anweise, um de munte to unsir beider profitt darmede to holdende³. Riga, 1436 März 12 (an sunte Gregorius tage).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. — Vermerk von Sunnenschyns Hand: Item so hevet her Gerlach [Witte] unde ik untfangen up dussen breyff 400 mrc. lodich myn 1 mrc. unde 2 loet.

Daselbst, Concept, Pap., die Meldung Sunnenschyns und Wittes an den O.M. von 1436 März 29 (wpp den negesten dunredach vor palmsundage), dass sie die im Vermerk angegebene Summe empfangen hätten.

¹) Vgl. 8 n. 956 § 2, 967, 968, 974, 975, 1001. ²) Übereinstimmend hiermit wird in einer Eintragung von 1436 Jan. 1 (Pauli, l. c. n. 107) die Mark Rig. ebenfalls zu 10 Schilling Lübb. berechnet, ferner 400 Mark Lübb. zu 60 ~~fl.~~ vllmischer Grote. ³) Vergl. n. 25.

31. *Comtur von Reval an den revalschen B.M. Johann Sunnenschien: der O.M. verlange in dem beifolgenden Briefe, dass der B.M. ihm für das auf die revalsche Münze gelieferte Silber eine bestimmte Summe Geldes anweise¹, und habe den Comtur beauftragt, ihm dasselbe zuzusenden, bittet das Geld bis März 18 (negestekomende sondage), wo der Comtur wieder in Reval sein wolle, bereitzuhalten, damit es ungesäumt nach Riga befördert werde. Loal (in unser wacken toe Lohall), 1436 März 14 (am mydweken vor letare).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

32. *Hauscomtur von Königsberg an den H.M.: als mir denne euwer erwidrige gnade hat geschriben, wie vil der pferde were, die der kompthur von der Mitaw² hinder em hat gelosen, so geruche euwer erwidrige gnade zcu wissen, das der pferde ist achzeihen, unde sie geteilt unde gesand habe mit den ingeslossenen briffen czcu Brandenburg unde czcur Balge, sie aldo czcu halden bis czcu des obenbenumpthen kompthurs zcukunft, als mir das euwer erwidrige gnade ernstlichen bevelende hat geschriben. Königsberg, 1436 März 19 (am montage nach letare), under meinem eygenen ingesigel, wend meynes ampts ingesigel itczund ist czcu Thoren bey der vorsigelung des ewigen frides.*

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XXIV n. 28, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite sind die Stationen Königsberg, Brandenburg und Balga verzeichnet. — Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

33. *[B.M.] Sunnenschin und [R.M.] Witte [an den O.M. von Livland:] übersenden für das vom O.M. der Münze eingeschickte Silber durch den revalschen Comtur 400 alte Mark, müssen den noch auszuprägenden Rest auf Bezahlung der Schulden des O.M. verwenden und versprechen baldige Abrechnung; mit der weiteren Silbersendung eile es noch nicht, da der Rath seinen Antheil bereits auf die Münze geliefert habe. [Reval, 1436 März 20.]*

Aus RathsA. zu Reval, Concept, Pap.

Post salutacionem. Erwerdige leve holde here. Jwer herlicheit breff gegeben to Dunemunde des midwekens negest na deme sondage reminiscere hebbe wii gutliken umfangen unde wol vornomen, darinne jwe werdicheit berort van deme sulvere an de munthe gesant bi Clawes Metzantaken, begerende vort, wes darvan geworden sii, dat wii dat unseme heren deme cumpthure antworden³. Des bidde wii jwe herlicheit to weten, dat wii unseme heren deme cumpthure hebben gesant bi sinen denren 400 mrc. Rig. na olden gelde gerekent, umme jwer herlicheit de vort to sendende. Wii haddent gerne ame negestvorledenen sondage⁴ van uns geantwordet, men se en kondens nicht er rede maken uppe der munte. Vort so hope wii, dat se dat vor passchen⁵ wol all vormunten sullen, dat hir nu is. Unde wen dat geschen is, so wille wii jwer herlicheit darvan alle besched unde rekenscopp wol vorscriven mit den ersten, unde wen wii jwer werdicheit de rekenscopp scriven, so wil wii jw alle besched van deme sulvere mede benalen. Item, erwerdige leve here, alse jwe werdicheit begert, dat unse rad ere sulvere erst in de munte legge, uppe dat de munte vortgank hebbe, hir hebbe wii mit deme rade umme gesproken, dat willen se gerne

1) Vergl. n. 25.

2) Wol der Ueberbringer der livländischen Siegel nach Thorn.

3) n. 25.

4) März

18. 5) Apr. 8.

don. Aldus konde gii jwe sulver hir vor passchen bequemliken nicht senden, so moge gii it en 14 dage off 3 weken na paschen herwart senden, so kumpt it tiit genoch. Item also umme dat gelt, dat her Cost jwer herlicheit gesant hevet, also he jw dat wol gescreven hevet in sinen breven, dat moet men erst betalen denjennen, dar it van genomen is, van deme, dat me nu muntet, dat is also gelovet ¹. Screven des dinxdages na letare.

Hans Sunnenschiin,
Gerlach Witte.

34. *Heinrich Vorrath, [B.M. von Danzig und Abgesandter der preussischen Städte nach Flandern.] an Danzig*: Umme der segelacie to Schotland wert ist hir also gesloten, dat de open sin sal, doch sal mant also bewaren in den steden, wer dar segelen wil, der salt verborgen mit wissens luden, dat dat gut in Englant nicht gebrocht sal werden. Dit sal man also vast holden. *Bittet diese Nachricht und die aus Lübeck von ihm gesandten, [nicht erhaltenen] den livländischen Städten zur Nachachtung zu übermitteln. Hamburg, [1436 März 22] (des dunnertages na midvasten).*

*StadtA. zu Danzig, Schubl. LXXIV n. 5, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.
Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 542.*

35. *Danzig an Reval*: übersendet mit Hinweis auf seine Mittheilungen von März 9 (n. 26) zwei vom Kaufmann zu Brügge eingelaufene, die flandrischen und englischen Verhältnisse betreffende Correspondenzen ² und meldet, dass der H.M., nachdem der Kaufmann zu Brügge die Verlängerung des Stillstandes mit Holland bis 1437 März 1 beim Herzog von Burgund erreicht, die Schifffahrt durch den Sund wieder freigegeben habe, jedoch mit der Bedingung, dass Niemand England besuche. 1436 März 27 (am dingisdage na judica).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

*Dieselbe Mittheilung machte Danzig am selben Tage an Riga (daselbst, rigische Cop., Pap.) und wiederholte sie Tags darauf (am midweken na judica) nochmals Reval gegenüber (daselbst, Orig., Pap., mit briefschl. Secret).
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 547—549.*

36. *OM. von Livland an den BM. Johann Sunnenschyn und den RM. Gerlach Witte zu Reval*: hat das ihm durch den Diener des revalschen Comturs übersandte Geld erhalten, jedoch auf mehr gerechnet. Und alz gy uns denne geschreven hebben, dat gy dar gelt von unsirn wegen moten udgeven etc.³: uns were wol to willen gewesen, dat id sigh darmede wat vortogert mochte hebben, wente wy hebben willen jw mer sulver to senden, uns gelt darvon to muntende, und dat men denne darmede unse schult entrichtet hedde; wünscht genaue Abrechnung über die Menge des von ihm übersandten Silbers und das daraus geprägte Geld. Riga, 1436 Apr. 1 (am palmedage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

37 *Dülmen bezeugt Reval, dass Elseke tor Heghe, die laut Zeugniß dreier glaubwürdigen Bürger die nächste Erbin ihres in Reval verstorbenen Bruders Gerd Gruwele sei, den revalschen Bürger*

¹) Es handelt sich hier um mehrere Anleihen bei städtischen Kassen, welche der BM. Borstel im Auftrage des OM. gemacht hatte und die zu Anfang Mai zurückgezahlt wurden. Vgl. Kämmererechnungen zu 1436 Mai 5 (Sonntag nach Philippi und Jacobi): Van her Coste 60 mrc. Rig. vamme schote, de em de schotheren gelent hadden to unses heren des meisters behoeff. Noch van her Koste 66 mrc., de em de berheren gelent hadden to unses heren des meisters behoeff. Hiir wedder van utegeven 71 mrc. vor 1 wit Mechels laken mit deme scherlone, dat unseme heren deme meistere gesant wart. Van her Coste 100 mrc., de em de kemerere geantwordet hadden to unses heren des meisters behoeff. ²) Vgl. v. d. Ropp, l. c. 1 n. 532 und 524. ³) n. 33.

Heinrich von Tegerink zur Einmahnung der Erbschaft bevollmächtigt habe, und dass letzterer ebenso beauftragt sei die Summen zu erheben, welche Elsekes gleichfalls verstorbenen Bruder Heinrich Gruwele testamentarisch den Kindern Elsekes, ferner der Tochter seines Bruders Johann tor Heghe und seinem Neffen Ludwig Veyrding ausgesetzt, sowie den Beitrag, den Heinrich ein Jahr vor seinem Tode zum Bau einer inzwischen vollendeten steinernen Kapelle in Dülmen versprochen habe. Bittet dem Tegerink Alles auszukehren und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1436 Apr. 12 (feria 5. post festum passche). ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

38. *Der deutsche Kaufmann zu Pskow an Dorpat: meldet, dass er gefangen gesetzt sei und dort eine sehr kriegerische Stimmung herrsche; bittet durch Arrestirung pskowscher Güter und Abschneiden der Salzzufuhr seine Befreiung zu erwirken. 1436 Apr. 15.*

R aus RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 41.

Gedr.: aus R v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 581; verz.: ebendanach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 741 n. 126.

Den ersamen heren, borgermeistere unde raet to Darpte.

Na deme grute. Ersamen leven her borgermeistere unde raet der stadt Darpte. Also gi ok wol vornamen hebben, dat wy hir tomale swarliken gevangen ligghen, dat wy in 3 weken nu dach oft licht besen hebben, dat quadeste van allen, in alto quadem stanke ligghen ¹ Ersamen leven heren. Wy bidden jw umme Godes willen, dat gi wol doen unde syn hirinne vorseen, dat wy van hir mogen komen, dat voget, wo gi dat voghen, wnde hudet jw, dat de Pleskauwer ore guder van dar nicht en krigen, de se dar hebben, unde sunderghes, dat gi ón geyn solt laten to voren noch by Dudeschen oft by Russen. Werliken krigen se, wes se behoven, se slaen en wys orloch an; allent dat ropt orloghe, junck, olt, dat hir uppe der straten geyt. Unde Naugardessche willen alle solt kopen uppe desse Pleskauwer, ok beden se oen ere gudere van dar to bringhen vor Naugardes gud, dar willen se oen gifte unde gave vor geven. Konde met ok gemaken, dat oen van der Narwe gheyn solt to en queme, dar weset ynne vorseen. Ersamen leven heren. De boven syn tomale welich unde oer is tomale vele unde se seggen dat sulven, id sy nu tiid to orlogen, se hebben lude unde gud, se willen de Dudeschen myt oren eghen guderen uthorlogen etc. Tho Pleskauwe ghescreven 8 daghe na paschen [anno]^a etc. 36.

Dudesche cōpman in Pleskauwe.

39. *[OM. von Livland] an den HM.: hat wegen Auswechselung der Gefangenen mit dem GF. Sigmund einen Tag zu Kurzum auf Mai 27 aufgenommen und bittet um Rath, ob er der Aufforderung des GF. zu einer persönlichen Zusammenkunft mit ihm folgen solle; übersendet Briefe Switrigails und meldet, dass dessen Anhänger bei einem Einfall in Litauen acht livländische Gefangene befreit und im Süden Erfolge über die Polen davongetragen, ferner dass nowgoroder Gesandte den O.M. um Bestätigung des Friedens ersucht hätten; fragt an, ob der Bitte von Polozk und Witebsk um Freigabe der Zufuhr von Lebensmitteln zu ihnen nachzugeben sei. Riga, 1436 Apr. 22.*

^{a)} fehlt R.

¹⁾ Vgl. 1. Pskowsche Chronik zu 1436 (Полное Собрание 4 S. 210): А тоя весны Нсковичи пріяша гость Нѣмецкій, товаръ ихъ, а самыхъ Нѣмецъ въ погребѣ всадша, 24 Нѣмчина, запече они почали, на крестномъ цѣлованьи Псковскихъ ловцевъ изоимаша, а иныхъ избиша.

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XIII n. 25, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets, ohne Unterschrift.
Vgl. Index n. 1340, 26.*

Dem erwidrigen geistlichen manne, homeister Dutsches ordins, mit ganczer erwidikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcuvor. Erwidriger gnediger lieber her meister. In giuffte desses breves is der kompthur von der Mittow widderumb by uns von euwirn gnoden gekomen ¹, der her sundirlichen gancz demuticlichen und dorzcu den gebittigers, by den her gewesen is, hochlichen dancket vor alle woltaet und fruntliche handelinge. So is och alz ane den tagh gestern der kompthur von Dunenborch by tns gekommen usz Littouwen, den wir dohyn an den hern herczogh Segmundt in boetschafft gesant hatten, mit deme, alz her uns hat inbrocht, enes tages hat vorramet und ens is geworden uff pffingesten nebstvolgende zcu haldende an den grenitczen uff dem Cursum umb der gevangenen willen, dy men dohyn von beiden teilen kegen enandir brengen und gevangenen vor gevangene vorschichten sall. So haet uns och der erbenante kompthur inbracht, das des vorbenanten hern herczoge Segmundes beger wol were, das wir selbest in eigenir personen by im quemen uff die vorbenanten pffingesten zcur Ville adir zcu Tracken: so haben wir dovon euwirn gnoden zcweir noch enandir geschreven ^a und die gebeten uns zcu schreibende euwirn willen und begher dorane, app uns en sulches, alz vor is berurt, wurde vorgevallen², doruff von euwirn gnoden wir noch ken antwort haben entpfangen. Hirumme so dencken wir dorane nichtz zcu thuende zundir euwir gnoden willen und dirlöbynge und dencken uff die vorbenante zceith und stete mit den gevangenen alhir usz dem lande zcu senden unsirn lantmarschalk mit zcwen gebittigern, alz dem voithe zcu Candow und dem vorbenanten kompthur zcu Dunenborgh. So hat uns der erbenante kompthur von der Mittow noch euwirn gnoden begher zcu irkennen geben, app wir eynige zzeitunge hetten von dem hern herczoge Switrigaill, das euwir gnode die begeret zcu wissen: so geruche die zcu wissen, das bynnen vier tagen nebstgeleden by uns sien komen unsirs voffaren junge eynir mit eyme dynir von Vellyn, die uns beide herczoge Switrigaill gesant und in gutten willen bewieset hat, alz sie uns haben berichtet, doeby her uns schreibe[t,]^b das sie salppachte der unsirn durch sien hovegesinde und etczlichen Tattern usz eme hove in Littouwen, doe sie in den isern gyngen, gefryet wurden und das sie denselben hoff und die jegenoeft doe unmelangh vorhereten und vorbranten, alz uns och das die vorbenanten zcwene haben berichtet, und das die zzeitungen in sienem hove sich worhafticlichen vorlouffen, das die sienen mit den Tattern die Polen nyddirgezogen und ir vele irslagen und gevangen und die Kleyne Podolye und dy lande doe bylangh sere vorheret und vorbrant und vele volkes gevangen usgefurt sullen haben. Was wir furder dovon und anderen zzeitungen werden vornemen, wollen wir och vort unvorczogen euwirn gnoden schreiben, der wir alhirby etczliche bryve des erbenanten hern herczoge Switrigails senden, an euwir gnode, unsirn gnedigen Romischen keyser, synen cancelier und den lantkompthur zcu Elsatzen geschreiben, die uns die zcwene vorberurt mit sich gebrocht haben. Gegeben zcu Rige des suntages nebst vor Georgii anno etc. 36^o

Zettel: Item, gnediger lieber her meister, so haben uns die Ploszkouwer und Vitebeker mit mannichirleie beten durch die eren angelanget, das wir dem kouffmanne enen fryen wegh, in vitalien usz dessen landen zczucufurende, geben wollen, das wir biszher, so wir beste kunden, doe

a) sic K. b) schreiben K.
1) Vergl. n. 32. 2) n. 27.

mete uff euwir gnoden willen und behach vorczogen haben, die wir bitten mit ganzzen demutigen fiesz[igen]^a begher uns dorane euwirn raeth und willen zcu schreibende, doe wir uns mit allem fiesze gerne noch richten wollen. Item so haben die Nowgrater in giiffte desses brives ere upere boten by uns gehat, die sundirlichs ken trefflich gewerbe an uns gehat haben, denne den frede, den sy mit uns haben, vort mit uns zcu bestetigende.

40. *Cristiern Niklesson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: hat die Ueberbringer mit mündlichen Aufträgen an Reval betraut und bittet um Antwort mit einem besonderen Boten. Wiborg, 1436 Apr. 22.*

Aus Raths.A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1436 Mai 12 (Sonnabend vor Ascensio Domini): 1 mrc. vor ene tunne bers, her Kerstens boden gesant.

Den ersamen vorsichtigen wisen luden, borgermesteren unde ratmannen tho Reval, kome desse breff mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grote und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit. Wetet, besynderlike gude vrunde, dat nw umme etswelke sake, dar wnsen riken, jw und wns allen macht anne licht, welke sake ik jw tho desser tiit nicht thoscryven wolde umme vare wellen, doch so desse jegenwardige Gert Swarthof unde Hinrik Styfwe, wiser desses briefves, de schölen jw wol myntlyken berichtten, welke de sake sin. Hirwme ik jw vruntlyken bidde, dat gy my ein antwarde geven van den saken, see jw berichtten, mit juwen egen myndigen bodhe, also dat juwe bot Hinrike volghe, wentthe hee wet, wor hee my schal vinden. Bedet tho my also tho juwen besynderen guden vrunde; wes ik umme juwen willen don mach, dar wellet myner nicht anne sparen. Gode almechtighe siit befofen tho ewigen tiden. Gescreven tho Wiborge, wnder mynen ingesegel, an suntte Jurian avende am jare 36.

Kersten Niclisson ritther und hovetman tho Wyborgh. droste in Sweden etc.

41. *Dorpat an Reval: übersendet n. 38, bittet die Salzzufuhr nach Pskow zu hemmen und meldet, zur Nachachtung für die revalschen, den demnächstigen Aufbruch der dörptschen Gesandten nach Nowgorod. 1436 Apr. 23.*

Aus Raths.A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 741 n. 126 und v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 582.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stadt Reval, unsen guden vrunden, myt vlite.

Unsen vruntliken grut unde wes wy gudes vormogen tovoren. Ersamen leven heren unde vrunde. Wy entfengen in gifte desses breves enen breff an uns gescreven van deme Dudeschen copmanne to Pleskauwe, ludende van worden, also hirna steit: *folgt n. 38*. Ersamen leven heren. Wy bidden jw myt vruntliken vlite dyt also to bestellen, dat de Russen noch nemant solt van jw uppe de Pleskauwer vore unde ok dat nen solt werde tor Narwe uthgegeven den Naugardes edder anders weme uppe de Pleskauwer to vorende. Vort, leven heren, willet weten, dat wns boden to Naugarden wårt schulen, oft God wil, dalinck over 14 nacht¹ uththen. Worumme is

a) fiesze K.

1) Mai 7.

unse begerte, dat de juwe dar sik ok na richten unde bestellen yo beer unde vittalgen to Nau-garden wärt, wente wy des nene macht hebben vor den Pleskauweren, dat wy nicht en weten, wer wy to Pleskauwe tokomen, dat wy juwer ersamheit noch wol benalen willen, de God vriste gesunt etc. Gescreven under unsen secrete, uppe sunte Jurgen avent martiris ¹ anno etc. 36.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

42. *Reval an Danzig: meldet, dass wegen Erneuerung des demnächst ablaufenden Vertrages zwischen dem Kaufmann und Nowgorod livländische Rathssendeboten sich dorthin begäben und deshalb aller Verkehr nach jenen Gegenden untersagt sei; bittet Danzig, die Seinigen dem entsprechend anzuweisen. 1436 Apr. 23.*

Aus StadtA. zu Danzig, Schubl. X n. 12, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 583.

Den ersamen vorsichtigen heren, borgermeisterten unde radmannen to Danczike, mit werdicheit.

Vruntlike grute unde wes wii gudes vormogen to jwer beheglicheit. Ersamen leven heren, guden vrunde. Jw is wol ingebracht van jwen sendeboden, de latest tor negestvorledenen dagh-vart binnen Lubike to dage vorgaddert weren mit den gemenen henzesteden ², dat de dagh mit den Russen, alse den Nougarders, nu upp sunte Johans dage baptiste negestkomende ³ utgande wert, alse mit deme Dutschen copmanne unde en, des nalt it sik vaste der tiit. Worumme hebben de Lifflandesschen stede van bevele der stede unde umme des copmans beste ere sendeboden geor-dinert to Nougarden wart to tende mit den ersten, alse umme 14 dagen ⁴ Des isset hiir forboden, nemande Nougarden noch de Nü to sokende noch uppe de baden dar to komende bi live unde bi gude. Worumme is unse begerte, dat jwe vorsinnige wisheit den jwen ok warschuwinge do, dat sik en ilk deshalven de bet vor broke moge bewaren. Gode ziit bevolen gesunt to langer salicheit. Gescreven under unser stad secrete, ipso die beati Georgii martiris anno 36.

Consules Revalienses.

43. *Wesenberg an Reval: bittet um Zufertigung eines gerichtlichen Vertheidigers, dessen es bei Ver-handlung einiger Sachen nach libischem Rechte bedürfe. 1436 Apr. 23.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., vermodert und durchlöchert, mit Resten des briefschl. Secrets (beschrie-ben Brieflade 4 S. 93 n. 28^a).

Den ersamen borgermeisterten unde [rathmannen] der stad Revall kome dusse b[reeff mit] gantzer werdicheit, an zumen [dandum.]

Vruntlike grute to[vore]n unde wes wy [altiid gu]des vormogen to juwer beheglicheit. Er-samen unde vorsichtigen borgermestere unde gemeinheit des rades. Juwer ersamen vorsichticheit bidde wy otmodichliken to wetende, dat uns wol etzwelke stucke unde sake anliggende syn, de wy mit deme Lubeschen rechte moten ansetzen unde vullenden, dar uns wol macht ane licht, unde en kunnen de sake nicht wol gesliten, id en were dat wy eynen vorspraken hebben mochten. Worumme bidde wy juwe ersamen vorsichticheit, mit gantzem vlite begerende, umme eynen vor-spraken uns to schickende. Deme wille wy wol vornogen, wes he egen mach vor sin ungemak, als jw dusses breves wiser wol muntliken wert derkennende geven. Dat wille wy allewege in

¹) Der Georgstag wurde in Dorpat Apr. 24 gefeiert. ²) 1434 Juni 5 (8 n. 813). ³) Juni 24 (vgl. 8 n. 791). ⁴) Mai 7.

eyme geliken efte vele grottern, wor wy kunnen unde mogen, tegen juwe ersamicheit vorschulden, de Gode deme almechtigen bevolen blive to langen saligen tiiden gesunt. Gegeven in sunte Georgius dage ymme 36^{ten} jare, under unserm secret.

[Borger]meistere unde rathmanne [des wic]kbildes Wesenberge.

44. *Hatnegge bezeugt Reval, dass Mette von Krevetigh als nächste Erbin ihres in Reval verstorbenen Sohnes Gobel den Vorzeiger Dietrich Wetter mit der Einmahnung des Nachlasses beauftragt habe. Empfiehlt letzteren und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1436 Apr. 23 (up sent Georgius dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

45. *Danzig an [seinen auf der Botschaft nach Flandern befindlichen BMJ] Heinrich Vorrath: meldet u. A., dass das von Vorrath gewünschte Schiffsfahrtsverbot sich von selbst ergäbe und dort keine deutsche Schiffer seien, die den Sund zu passiren gedächten. Nu de lude vornemen, dat it zo wunderlik in der sehe stan wil und dat gut dar ok nicht gelden wil, nu vorbuth sik dat zegelen sulven. Und ok vorneme wii, dat gheen schipp in Lifflande toreth, dat durch den Sundt zegelen wil, doch wille wii it glikewol to Rige und Revell schriven, also wii vormols, wat gii uns hebbet gescreven, gedan hebben, u. s. w. 1436 Apr. 28 (sabato ante jubilate).*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 131.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 565.

46. *Dorpat an Reval: der rigische und die dörptschen Gesandten brächen demnächst nach Nowgorod auf, doch sei es noch unbestimmt, ob sie über Narva oder Pskow ziehen würden. 1436 Mai 7*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 741 n. 127 und v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 584.

Den ersamen vorsichtigen wisen mannen, heren borgermeisternen unde raetmannen der stadt Reval, unsen guten vrunden, myt vlite dandum.

Vruntliken groet unde wes wy gudes vormogen tovorne. Ersamen leven heren unde vrunde. Willet weten, dat her Tideman van deme Bokel gekomen is van der Rige to Darpte unde ok so is de vorbode wedder van Naugarden gekomen. Also scullen unse sendeboden, off God wil, jo up unses heren hymmelvart ¹ tor Narwe zyn edder 1 dach darna. Unde wert dat des nicht en schege, so en komen se tor Narwe nicht tho, sunder to Pleskauw, unde hirna zik juwes ersamen rades sendeboden mogen weten to richtende. Unde weret dat se rede weren uthgethogen, so willet wol doen unde oen jo diit sunder zument benalen. God almechtich vriste jw gesunt to langen zaligen tiiden. Gescreven under unsen secrete, des maendages na Johannis ante portam Latinam anno etc. 36.

Borgermeistere unde raetmanne tho Darpte.

47. *Danzig an Reval: BM. Heinrich Vorrath berichte in einem Briefe von Apr. 5 (am guten donnersdage) aus Brügge, dass er mit der preussisch-hansischen Gesandtschaft Apr. 3 (am dingesdage na palmen) daselbst angelangt sei, der Herzog von Burgund die Kriegserklärung gegen England erlassen habe, stark rüste und vor Calais ziehen wolle; die im Zuvin liegenden zahlreichen hansischen Schiffe seien arrestirt, die Verbindung mit England unterbrochen und es sei*

¹) Mai 17.

unwahrscheinlich, dass die Gesandten mit den Engländern zu Verhandlungen kommen würden, die Engländer hätten viele vlämische Schiffe und mit diesen auch drei hansische aufgebracht; es sei zu befürchten, dass jene den Hansischen bei Skagen auflauern lassen würden; Schiffahrt und Handel seien völlig gestört. Warnt Reval davor, Schiffe durch den Sund zu senden. 1436 Mai 10 (am donnersdage vor rogacionum).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 573.

48. *Cristiern Niklesson, [Hauptmann auf Wiborg,] an Reval. hat dem an ihm abgefertigten revalschen RM. Dietrich [sup der Heide] mündliche Anträge an Reval mitgegeben, will sein Möglichstes zur Herstellung eines freundlichen Verhältnisses zwischen Schweden und Reval thun und bittet zu entschuldigen, dass er schwedisch schreibe. Raseborg, [1436 Mai 17.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., an zwei Stellen durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die Absendung Heides ist als Folge der Aufforderung Cristierns von 1436 Apr. 22 (n. 40) zu betrachten. Dass dieselbe in der That im J 1436 stattfand, ergeben auch die Revalschen Kämmererechnungen zu 1436 Nov. 24 (Tag vor Katharinae): her Diderike upper Heide 36 mrc. myn 3 sol., de he vortert hadde, do he van der stad wegene was to her Cisterne to Razeborgh, mit deme wine, den he em brachte.

De[n]^a ersamen heren unde vorsichtigen wisen mannen der stat Revell komme dosse breff mit werdicheyt.

Cristiernus Niclisson miles et dapifer regni Swecie etc.

Wenligha ok kærligha helso met warom herra altiidh forsænda. Within, kære herre burgermestere ok radh ok synderlighe godhe wener, at jak haver idhert kredensebreff, ther i mik senden, ok the ærende, ther i hafden her Tyderik, idher stoolbroder^b, metgifvit ok befælt til mik at hawa, kær[r]liga ok wenliga allaledhis wæl forstandit, ther jak innan merker ok finder idher winscap ok godhwilja. Th[acker] jac idher storligha for idher kerlichtet, ther i mik bewist hawen ok bewisen mer ok mer, hulkit jac met Gudz hjælp gerna forsculla wil i allo godho, hwar jak kan. Ok haver jac her Tyderic[h min] ærende idher ytermer befælt at berætta, hulkom jak wet, at i fulkomlica tron i alla matto, som ther widherbør. Ok maghen i wita, at jak vil arfvodha therwm, hwat jac kan, swa mykit i mik star at gøra, at thet scal komma mællen rikit ok idher i en wenlighen ok fastan kerlich met Gudz hjælp. Item haver jak befelt her Tiderich til idher at werfwa wm nakra pænningha, som Hanus Slipper mik skyllog bleff, Gudh hans sjæl nadhe. Hwarfore bidher jak idher kerligha, at i honom hjälpen, hwar jac ær rætter wti a myna wæghna. Ok bidher jac idher kærliga, at i thet ey til mistycke takin, at jak idher scrifwer wppa Swensco, thy jak nw enghen Tyschen scrifware ner mik hawer. Hermet befaler jak idher Gudh æwerdheligha til liiff ok sjæl. Jak ær then, ther gerna gøra wil, hwat idher ljuft ær. Scriptum Rasaborg die ascencionis^c Domini, meo sub sigillo.

49. *Dorpat an Reval: theilt mit, dass der rigische Bote wegen Krankheit nach Hause zurückgekehrt sei, die dörptschen aber, da der Weg über Pskow nicht freistünde, über Narva die Reise nach Nowgorod angetreten hätten; bittet kein Salz nach Pskow gelangen zu lassen, um die Befreiung der Deutschen daselbst zu erwirken, und die Kornzufuhr nach Dorpat freizugeben. 1436 Mai 18.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Gedr.: aus R v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 585; verz.: danach Hildebrand in Melanges Russes 4 S. 741 n. 128.

a) Deme R.

b) stoolbroders R.

c) sic R.

Den ersamen unde vorsichtigen wysen luden, heren borgermeistren unde raetmannen der stat Revel, unsen guden vrunden, gescreven.

Vruntlike grote mit alle deme, dat wy gudes vormogen, tovorn gescreven. Ersamen heren unde guden vrunde. De heren van der Rige hadden hir gesant den ersamen her Tideman van den Bokelen eren stoelbroder, umme mit unsen boden vordan to Nougarden van hir uth samentliken to teende. Also vil desulve her Tideman hir jo meer unde meer in sware sucht unde grote krankheide. Unde in deme so hadden wy unse drepelike bodesschop to Pleskow umme der lude unde gudere willen, de darsulves wedder Got unde recht bekummert unde swarliken gefangen sint, beide binnen unde buten landes behorende. Unde hadden wol vorhopet enes guden antwordes, also dat de vorgerorde lude unde gudere zolden loes sin geworden unde dat de boden der Pleskow mochten getogen hebben, dat doch na inbringinge dersulven boden nicht scheen en mach. Darumme unde wante de vorgescreven her Tideman de bodesschop den anderen wech van groter krankheid wegen nenerleie wiis vormochte to teende, so is he wedderumme to hws getogen¹ unde unse boden sin vulmechtich van siner wegen tor Narwe toghereden. De leve Got vorlene deme gemenen enen guden vrede unde saligen vorghank. Leven heren. Dar is vele gudes unde de lude sin in swarer fenckenisse unde groter vaare eres lives. Darumme so willet darup vordacht sin unde juwen raet mede helpen delen, dat de lude unde gudere mochten vrii werden, unde also de Pleskouwere nu tor tiit geyn solt en hebben, so weret nutte, dat ment tor Narwe unde alumme so bestellede unde vorwaren lete, dat men en in desser tiit geyn solt noch andere doent, des se behoff hebben, to en schickede, dar men, also hopen, se ok wol mede dwinghen sulle. Vortmer, leven heren, so is uns voergekomen, wo dat dar welke van den unsen korn gekoft hadden, umme herwerdes to behoff unsen borgeren unde inwoenren to schickende, dat gi en sullen vorbeden unde besperet hebben, des wii doch to juwer leve nenerleie wiis bet herto sin besorget gewesen, unde hopen jo to Gode, dat id tusschen jw unde uns so leffliken unde fruntliken sta, dat men uns unde den unsen sodane handelinghe na aller legenicheide, unde benemeliken alset nu gewant is, nicht en weygere, unde bidden, also wii allerfruntlikest kunnen unde mogen, sodane bode aftodonde, ofte de gescheen weren. Des gi unsir allewege in geliiken ofte groteren sullen mechtich sin to redeliker wiise. Siit Gode bevolen gesund unde salich to langer tiit. Gescreven under^a unsem secrete, sequenti die ascensionis anno etc. 36.

Borgermeistere unde raeth to Darpte.

50. *Hans Wilde, Knappe, an Reval. übersendet ein auf seine Streitigkeiten mit Spilker und Forkenbek bezügliches Zeugniß und bittet ihm zu seinem Rechte zu verhelfen; meldet ferner, dass Alf von der Molen sich bereit erkläre, seine Händel mit Reval vor dem schwedischen Reichsrathe auszutragen oder auf genügendes Geleit sich in Reval einzustellen. Åbo, [1436 Mai 18.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Die Freibeutereien Molens gegen Reval fanden im Sommer und Herbst 1435 statt (8 nn. 939, 958, 988 und 992); die hier erwähnten Ausgleichsverhandlungen sind mit grösster Wahrscheinlichkeit in den nächsten Frühling zu setzen, wie auch n. 167 ergibt. Auf das Jahr 1436 passt ferner die am Schluss gemachte Bemerkung, dass Hans Krüpelin sich bei Kg. Erich befände; derselbe unterhandelte damals im Auftrage des Kg. mit dessen Gegnern zu Wadstena (Styffe, Bidrag 2, Einleitung S. CVII f.). — In Betreff des Streits des Wilde mit Spilker vgl. n. 114.

a) under under R.

1) *Rigische Kämmererechnungen zu 1436 Sommer: 84¹/₂ mrc. 51¹/₂ sol. vortherede her Tideman Bokell to Darpte, also he solde to Naugarden getogen sin.*

Den erwerdigen unde wolwisen heren, borgermeisterten unde radmanne der stad to Revel, synen gunstigen heren, dandum mit werdicheit.

Mynen vruntliken denst tovorn unde wes ik gudes vormach. Weten solen gy, erwerdigen leven heren, borgermeistere unde gancze rad der stad to Revel, dat ik juwer erwerdicheit sende enen vorsegelden breff up Swedesch gescreven unde ene utschrift darvan up Dudesch, offte gy nicht Swede[s]ch^a lezen en konen, alze van der sake wegen, de de twisschen my unde Forkenbeke unde Arnet Spilker gewest is unde noch is, alze Forkebeke sede, dat id Arnt Spilker gemaket hefft, dat ik van der swarten hoveden kompanie utgewiset wart, unde ik darover tuch genomen hebbe up desulve tyt, do he my dat sede, alze ik ok dat bewisen mach mit der bederven luden breve, de up desulve tyt darby weren unde id gehort hebben. Unde densulven breff sende ik jw unde bidden^b jw, dat gy wol don unde scheppen my alze vele, alze recht is, wente ik wolde jw node vortornen unde hadde ik ander lude rat gehort, ik hadde lange like vor mynen schade gekregen. Unde wil Forkebeke des tostan, alze he up Arnt Spilker gesecht hefft, so geve ik en quid unde scholdege en nergen vor; wil he id van sik nicht leggen, so wil ik ene darvor schuldigen. Item, leven heren, alze gy my sede, dat ik werven scholde van juwer wegen an Alff van der Mole, dat he scholde to jw komen veylich, gy wolde eme plegen, alze id recht were, so wetet, dat ik en gesproken hebben^b unde he gaff my to antworten, dat gy scholde enen edder twe, de de van juwer wegen mechtich weren, utsenden an des rikens rad in Sweden, unde dar wil he jw rechtes plegen; wille gy ok des nicht don, so solle gy eme senden sulke breve unde leyde, dar her an vorwaret unde geleydet sy, so wil he komen to jw vor des landes rad unde wil dar geven unde nemen, alze dat recht utwiset. Unde here Kost van Borstel de bat my, dat ik id scho[l]de^c werven, do ik leste to Revel was. Hirby doet wol unde schrivet my en antwort van allen den vorsecreven dingen mit den ersten, dar ik my na richten mach. Unde doet [wol]^d unde sendet my dessen besegelden breff wedder unde sendet yo de breve, de gy my werden toscriven, an Hinricus, de voget is to Abo; unde he sendet se my denne na to Hans Kropeline, dar he is by deme konige. Hirmede bevele ik jw Gode. Gescreven up Abo des vridages na Godes hemmelvart.

By my Hans Wille van wapen.

51. *Hans Sunnenschin, [B.M.,] und Gerlich Witte, [R.M. zu Revel, an den O.M. von Livland:] übersenden beifolgend Abrechnung van deme sulvere unde gelde, dat gii santen an her Coste van Borstell bi jweme denre Clawes Metzentaken, dat uns her Cost vort antworde. 1436 Mai 20 (8 dage vor pinxten).*

RathsA. zu Revel, Concept, Pap.

52. *Wesenberg an Revel: dankt dafür, dat gy uns mit deme vorspraken gevuget unde beholpen hebben, und erbietet sich zu Gegendiensten. 1436 Mai 22 (des dinszedages vor pinxten).*

*RathsA. zu Revel, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.
Vergl. n. 43.*

53. *Fellin an Revel: erfährt von seinen Rathsgliedern Hermann Harke und Johann Went, Hermann Wyszumunt habe sich vor dem revaler Rathe darauf berufen, ein felliner Rathmann hätte ihm schriftlich und mündlich mitgetheilt, dass der verstorbene Jacob Vogedt dem Wyszumunt ver-*

a) Swedech R.

b) sic R.

c) schode R.

d) fehlt R.

schuldet sei und auch in Jacobs Rechnungsbuch sich der Nachweis darüber fände; hat bei allen seinen Rathsgliedern Umfrage gethan, doch sei keinem von der obigen Mittheilung etwas bekannt und das Rechnungsbuch ergäbe ebensowenig etwas Derartiges. Ferner habe Wysmunt behauptet, der verstorbene Jacob solle dem felliner R.M. Peter Schunpeper, dem dortigen Bürger Hans Stoltenhagen und dem Thomas von Ullenvommel, Mann des Comturs von Fellin, den Auftrag ertheilt haben, dem Wysmunt gelt van dessulven soltes wegen to bringende; alle drei aber stellten diese Angabe in Abrede. Bittet den Wysmunt anzuweisen, den felliner Rathmann zu nennen, der ihm jene Mittheilung gemacht habe; den Vergleich, welchen Herr Harke und Herr Went mit Wysmunt eingegangen, fechte man nicht an, wol aber jene ungegründeten Anschuldigungen. 1436 Mai 28 (des negesten mandages na pinxsten).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., vermodert und zerrissen, mit Spuren des briefschl. Secrets.
Vergl. n. 20.

54. O.M. von Livland an den H.M.: will in Betreff des Ausgleichs mit dem EBf. alle Vorsicht beobachten; meldet, dass Switrigail ihn habe ersuchen lassen, mit Sigmund noch keinen Frieden einzugehen, Polozk und Witebsk um freien Verkehr gebeten hätten, der auch nicht behindert sei, ferner, dass Pskow den deutschen Kaufmann besetzt habe und mit dem Bf. von Dorpat in Zwist stünde. Riga, 1436 Mai 29.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVII n. 95, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1399.

Dem erwidrigen geistlichen manne, hoemeister Dutsches ordins, mit ganczer erwidikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcuvor. Erwidriger gnediger lieber her meister. Alz euwir erwidrige gnode uns nehst geschreben haet von der eyninge, die wir mit dem hern erczebisschoffe zcu Rige gemachet haben¹, das wir uns dorane woll bewaren wollen etc.: wir wollen, app Got will, dornoch wesen uns dorane zcu bewarende, alz wir beste können und mogen, alz euwirn gnoden wir das clerlichir by dem boten, den wir von uns beiden parten ins concilium zcu Basell umb bestetinge und bevestinge der vorbenanten unsir eyninge kortczlichen dencken zcu senden, schreiben wollen. So sien in giiffte desses brives des hern herczoge Switrigails boten, alz en monnych von der prediger ordin, der sien cappelan und bichte-vater sall wesen, und doemete etczliche borger von Ploskow², by uns gekommen und haben von synir wegen an uns geworben, das wir dem kouffmanne von Ploszkow und Vitebeke enen fryen wegh mit synir kofenschafft, alz her sust lange gehaet haet, vortan gunnen wollen etc. So geruche euwir gnode zcu wissen, das in dorane biszher noch ken widdirstall gescheen is. Och so wurben die erbenanten boten an uns von des hern fursten wegen vorberurt, das wir uns mit dem hern fursten herczoge Segmunde in keynen frede setzen wollen und doemete noch zcu eynir zceith besteen wolle[n]^a lassen, alz euwir erwidrige gnade der herre herczogh Switrigaill villichte och, alz wir gyssen, in sienem brive in dessem zceradt mete vorslossen habe geschreben, doeby och en brieff ist an den lantkompthur von Elsatzen geschreben. Von zceitungen wissen wir euwirn gnoden nicht sundirlichs zcu schreiben, denne das die Pleszkouwers mit dem hern bisschoffe zcu

a) wolle K.

1) 8 n. 1019.

2) Rigische Kämmereirechnungen zu 1436 Sommer: 2 mrc. gesant den baden van Ploszkowe

an bere.

Darpte nicht wol ens sien und¹ haben den Dutschen kouffman zcu Pleszkow uffgesatzt¹. Was wir furder dovon werden vornemen, wollen wir och euwirn gnoden unvorczogen schreiben. Gegeben zcu Rige des dinstages in den pffingest heiligen tagen anno etc. 36^o.

Gebittiger zcu Liefflande.

55. *Breckerfeld an Reval: bittet dem Vorzeiger Johann Swabbert, welcher sich beschwere, wu hey vorkortet were in synen saken, dey uwer ersamecheit woll mede witlick ind kündich sy, zu seinem Rechte zu verhelfen. 1436 Mai 30 (des gudenstages na pinxsten).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Vergl. n. 72.

56. *Everd Wekebroet von Riesenberg, Mannrichter in Harrien, urkundet, dass vor ihm und seinen beiden Beisitzern, dem Hauscomtur von Reval Heinrich von Welmen und Hans Treiden von Nappel, während sie im Namen des HM. zu Gericht sassen, Hans Bremen, Rotgers Sohn, unter Zustimmung seiner rechten Erben seinen Brüdern Rotger und Godeke und deren Erben aufgetragen habe allerleie qwek unde varende have unde husgheraed und alle dat rede körn, dat in deme hove unde in den dorperen is, wes eme tho rechte gheboren mochte van synem vaderliken erve tho syme dele; sodann seinen Erbantheil an folgendem, in den Kirchspielen Lodenrode und Kegel belegenen Grundbesitz: an zwei Haken Landes im Dorf zu Jawsemecke, einem Haken zu Meythe, am Dorf zu Nackel mit 30 Haken, der drogen mole und an Carlasken mit zwei Haken im Kirchspiel Kegel; ferner am Dorf Perapacker mit vier Haken, am Dorf Caukelayghe mit 2 Haken, an Villestenkulle mit 2 Haken, am Dorf Padelays mit 2¹/₂ Haken, am Dorf Curunctacken mit 1 Haken, an Paxentacken mit 2 Haken, am Dorf Packer und dem Hof mit 7 Haken, am Dorf Layden und der Mühle Metzepappe, am Dorf Polkele mit 9 Haken, am Dorf Kirtzelke mit 2¹/₂ Haken nebst allem ihren Zubehör; dass derselbe endlich für den Fall des Todes seines Bruders Godeke sein Erbrecht an dessen Nachlass auf seinen Bruder Rotger übertragen habe. Reval, 1436 Mai 31 (des doenderdaghes in pinxteweken).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit den 4 anhangenden Siegeln des Mannrichters, Hans Bremens und der beiden Beisitzer.

57 *Martin Djekn, [Untervoigt auf Wiborg,] an Reval: bezeugt, dass die Ueberbringer, welche mit russischen Gütern [von Reval nach der Newa] befrachtet waren, dieselben nicht freiwillig, sondern durch die Leute des Karl Cristiernson, der damals keinen sicheren Frieden mit den Russen gehabt, gezwungen, in Wiborg gelandet hätten. Wiborg, [1436 Juni 1.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Die hier erwähnte Entführung russischer Güter nach Wiborg hat zu einer Zeit stattgefunden, da die Fortdauer des Friedens zwischen Finnland und den Russen zweifelhaft schien und der abwesende Cristiern Niklesson durch seinen Sohn Karl vertreten wurde. Diese Umstände treffen vollständig für den August 1435 zu (vgl. 8 n. 957), so dass vorstehendes Schreiben dem J. 1436 angehören muss.

Discretis et circumspectis wiris, proconsulibus et consulibus civitatis Rewaliensis, hec presens detur.

Sincera in Domino salute premissa. Within, godhe synderlighe wener, ath thesse fatighe brefforære, idhre metborgare. Martin^a Karkian oc flere andre haffwa warit her fore mek oc kært,

a) Martian R.

1) Vgl. n. 38.

hwru Rydzenæ haffwa them høgliga beklaghat, ath the scullo haffwa met beradeno modhe^a forth Rydzæ gotz thil Wiborgh, hwilkit ey skal finnas, ath the thet haffva gjort met wilja. Forth Karl Cristiærsson, som tha høffwidzman a sins fader wæghnæ wppa Wiborgh war, han haffde sænth sith folk wth oc looth hindra al the skip, som Rydzæ gotzs ferdho, hwadhan the helzt waro, epter thet at thet stodh wtan dagh mellan Wiborgh oc them. Thy kwinnin i wæl kænnae, hwru therom kan wara. Gudh wari met idher æwerdheligha. Scriptum Wiborgh feria sexta pentecostes.

Marten Dikn.

58. *Cristiern Niklesson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: erklärt, dass die Vorzeiger, Schiffer aus den finnländischen Schären, die ihnen im letzten Herbst in Reval nach der Newa verfrachteten russischen Güter nur in Folge äusseren Zwangs nach Wiborg gebracht hätten, und bittet denselben die noch ausstehende Hälfte ihrer Fracht daher zu entrichten. Korpo-Skär, [1436 Juni 6.]*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Es handelt sich hier um dieselbe Angelegenheit der von Karl Cristiernson nach Wiborg entführten russischen Güter, welche Martin Djekn in seinem Briefe von 1436 Juni 1 (n. 57) bespricht. Dieses Schreiben ist daher in's selbe Jahr zu setzen. So passt dasselbe auch in das Itinerar Cristierns: auf der Reise nach Schweden begriffen, verweilte derselbe 1436 Mai 17 in Kaseborg (n. 48), jetzt, Juni 6, in den Schären von Åbo, um Juni Mitte in Stockholm einzutreffen (Styffe, Bidrag 2, Einleitung S. CVIII).

Høffwiske mæn ok wise, borgemæstare ok radh i Revel, sændes theta breff met kerlich etc.

Cristiernus Niclisson miles, dapifer regni Swecie necnon capitaneus
castris Wiborgensis.

Sincera et amicabili in Domino salute jugiter premissa. Within, godhe synderlighe wener, at som ær wm thenne fatighe mæn aff thenna Finna skæren, som anamadhe Rydzsa godz at føra aff Revel oc in i Nyen i høstas ok wardho hindradhe mot sinom wilja, at the schuldo føra gozet til Wiborgh swa wæl som ider wener aff Revel ok andra, hwem the tilhørdho, hulka fracht the kænna hawa hælfte na wpburit. Nw hawa the nær mik warit oc sagt mik, at the hawa latet idher wndersta ok bidhit, at i wilden wæl gøra, at hjælpa them til the andra hælfte, igenstar, at the matto fanga fult for siit ærvodhe, thy the hawa sich ey forbrutit i the mattana, thy at the waro ther thrængde til. Til hulkit the sighja, at i them swarat haven som dandamæn, at i willen thet gerna gøra, nar the hawa mit breff til idher. Hwarfore bidher jac ider kærliga, at i waren them behulpelighe, hwar the kunna ræt til hawa, epter thy the thet kunna idher sjælve wnderwisa, hwar i siin stadh, aff hwem the hawa gozet annamat, som the ført hawa. Hermet befæler jac idher Gudh æwerdheliga til liiff ok sjæl. Jac gør gærna, hwat ider ljufft ær. Scriptum Korposkær vigilia corporis Cristi, meo sub sigillo.

59. *Åbo bezeugt Reval, dass nach glaubwürdiger Aussage benannter Bürger Olof Gudemunsson. Olof Gundersson, Torsten af Skoganon und Jusse Hakonsson die nächstberechtigten Erben der in Reval verstorbenen Lucie, Ehefrau des Jonis Koppersleger, seien und dieselben den åboer Bürger Matthias Eskilsson zur Erhebung der Erbschaft bevollmächtigt hätten. Empfiehlt letzteren und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1436 Juni 6 (an des hilgen lichmens^b avende).*

R Rathsa. zu Reval, Orig., Perg., mit Resten des rückwärts aufgedruckten Siegels.

a) modhe haffva R.

b) sic R.

60. *Johann von Cappellen, Vicar der rigischen Kirche,¹ und Heinrich von Holthusen, Vicar der Domkirche zu Lübeck, Kapläne des verstorbenen Ritters Peter von Tiesenhausen und seiner Kinder, haben in Vollmacht derer von Tiesenhausen und unter Vorweisung eines Respectbriefes des Rathes von Dorpat¹ vor dem lübischen Niederstadtbuche bezeugt, dass sie, zur Ablösung einer den genannten Tiesenhausens von Seiten des Rathes von Lübeck zuständigen Wieboldsrente von 112 Mark, die Summe von 2340 Mark an Capital und Zinsen vom Rathe für ihre Auftraggeber erhalten und namens der letzteren und deren Erben jenen von aller Nachmahnung in der Sache losgesprochen hätten. 1436 Juni 15 (Viti et Modesti). L.*

Gedr.: aus dem lübischen Niederstadtbuche UB. der St. Lübeck 7 n. 690; danach hier.

61. *Johann, Bf. von Oesel, an Reval: bittet, den revalschen Bürger Hans tor Natel anzuweisen, sich mit den beiden Vorzeigern wegen des ihm anvertrauten, der Marienvicarie im Dome zu Hapsal gehörigen Geldes zu vergleichen. Arensburg, 1436 Juni 16.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Daselbst ein Schreiben des Propstes, Decans und Capitels von Oesel an Reval, d. d. Hapsal, 1436 Juni 26 (des dinxgesdages na Johannis bapt.), in welchem die Vorzeiger, Cord Honover und der Inhaber jener Vicarie, bei Betreibung der genannten Angelegenheit empfohlen werden (Orig., Pap., mit Spuren von 2 briefschl. Siegeln).

Den ersamen vorsichtigen heren, borgermeistern und rathmannen der stat to Reval, kame desse breff, mid gantzzer ersamicheit dandum.

Johannes van Gades unde des Romesschen stoles genaden bisschop to Osel.

Unsen vruntliken grud unde wes wi gudes vormogen alletid tovern. Ersamen leven heren unde sunderge gude vrunde. Wi begeren mid gantzem vlitigen bede, dat gi dessen jegenwerdigen breffwisern, unsern deneren, behulplick unde vorderlick willen wesen in den zaken, de se juwer ersamicheit muntliken vorstaen werden laten, also van geldes wegen, dat juwer medeborger ene, genomet Hans tor Natel, under sik hefft, dat dar hort to ener vicarien, de gestiftet is in unsir leven vrouwen ere in unsir domkercke to Hapsel. Unde dat were uns wol to willen, dat gi en undirwisen wolden, dat he unsirn vorbenomden denern redelicheit doe, uppe dat gadesdenst nicht krencket en werde. Dat wil wi in sulkeme geliken gerne vorschulden thegen juwe ersamicheit to allen tiden, de de almechtige God spare unde beware gesund unde wolmechtich to saligen langhen tiden. Geschreven up unsem slote Arnsborch in^a sonnavende na sunte Viti dage im 36^{ten} jare, undir unsem secrete.

62. *Eberhard Wekebrodt von Riesenberg, Mannrichter in Harrien, urkundet, dass vor ihm und seinen beiden Beisitzern Helmold Todwen und Donhoff Kalle, während sie im Namen des HM. zu Gericht sassen, sowie vor dem Comtur von Reval Heinrich von dem Voerste, als oberstem Richter, Hermann Soyge und Herr Bernd von Haltern den armen elenden seken to sunte Johannes vor der stadt Revall belegen und ihren Rechtsnachfolgern zwei im Dorf zu Payunpe und im Kirchspiel Waschel belegene Gesinde mit 4 Haken Landes nebst allem Zubehör aufgetragen hätten. [Reval,] 1436 Juni 20 (am negesten mydweken vor dem dage sancti Johannis babtiste syner geboert).*

¹ al sic N.

¹) n. 24.

Raths.A. zu Reval, Orig., Perg., mit den 6 wohl erhaltenen Siegeln des Comturs, des Mannrichters, der Beisitzer sowie des H. Soyge und B. von Haltern. Auf der Rückseite ein Vermerk der kgl. Revisionscommission von 1684 Aug. 2.

Verz.: danach Estländ. Beiträge 2 S. 228 n. 180.

63. *Der Deutsche Orden in Livland an das Concil von Basel: bittet um baldige Bestätigung des vom Orden mit der rigischen Kirche getroffenen Ausgleichs. Riga, 1436 Juni 23.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XXI n. 67, vom OM. übersandte Cop., Pap.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1400.

Reverendissimis reverendis in Cristo patribus, dominis ac dominis cardinalibus, presidentibus, patriarchis, archiepiscopis, episcopis ceterisque prelatibus et egregiis doctoribus ac dominis in sacra Basiliensi sinodo congregatis, dominis nostris metuendis, cum summa reverencia et honore dandum.

Reverendissimi reverendique in Cristo patres, domini ac domini metuendi. Cum ordinis nostri devotissima recommendacione significamus D. V. R., quomodo sacrosancte generalis sinodi Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representantis, literas datas Basilee 8. kalendas Maji anno a nativitate millesimo quadringentesimo tricesimo quinto¹ ea, qua decuit, summa reverencia recepimus ipsisque ut filii obediencie parere cupientes cum reverendissimo in Cristo patre ac domino, domino Henningho archiepiscopo Rigensi, et capitulo ipsius modos congruos et honestos concepimus, quibus mediantibus, omnes controversie, lites, displicencie, rerum mobilium et immobilium hincinde impetitiones ut sedarentur, complanarentur et concordia perpetua in pacis tranquillitate perficeretur, tractatus inivimus. Verum cum aliquamdiu electi arbitratores ecclesie Rigensis unacum arbitratoribus nostris concordie negocia examinassent, tandem, sicut auctori pacis placuit, in generali congregacione prelatorum, preceptorum ordinis nostri, nobilium et communitatum terrarum Lyvonie in opido Walke Tarbatensis diocesis ad omnipotentis Dei laudem, sancte ecclesie katholice honorem ac fidei augmentum animarumque salutem et dictarum terrarum necessariam quietem honestam et providam concordiam fecimus², que conscripta et hincinde sigillorum appensione etc. in fidem et testimonium extat communita, prout ex literarum ipsarum inspeccione summariam sentenciam judicabunt V. R. D., quibus inclinatis capitibus devotissimis rogatibus supplicamus, quatinus visis dicte honeste perutilis et provide facte concordie literis, [ne]^a in antea inveterate displicencie jam extincte reviviscant, ipsa sacrosancta Basiliensis sinodus etc. juxta nobis paterne fact[as]^b promissiones munimine confirmacionis accelerande ad perpetuam rei memoriam dicte concordie conceptas et hincinde sigillatas literas dignetur misericorditer habere recommissas. In quo sepe dictarum terrarum inhabitatoribus, ecclesiarum et ordinis subditis, procurabitur caritatis unio fortificabiturque in eis animus ad resistendum infidelibus et scismaticis i[stic]^c commorantibus, ut ad obedienciam sancte Romane ecclesie formidine conducti incitentur animadver[sione]^d salutari. Datum in castro ordinis nostri Rigensi anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo sexto in vigilia sancti Johannis baptiste.

Ecclesie sancte katholice per devotos filios, magistrum et preceptores hospitalis beate Marie Theutonicorum Jerusalemiani per Lyvoniam.

a) et K.
1) 8 n. 919.

b) facte K.
2) 8 n. 1019.

c) ipsis K.

d) animadvertentes K.

64. *Der Deutsche Orden in Livland an den Cardinal Ludwig von Arles: bittet um seine Verwendung, damit der zwischen Orden und rigischer Kirche geschlossene Vergleich baldigst vom Concil bestätigt werde. Riga, 1436 Juni 23.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLI n. 67, auf demselben Blatte mit n. 63.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1401.

Reverendissimo in Cristo patri ac domino, domino Lodewico divina miseracione tituli sancte Cecilie presbitero cardinali, Arelatensi vulgariter nuncupato, domino nostro metuendo, in sacro Basiliensi concilio cum omni reverencia dandum.

Humilima recommendacione ad V R. D. beneplacita et mandata constancius premissa^a Reverendissime pater et metuende domine. Literas V R. D. ac reverendi patris et domini, Joannis episcopi Lubicensis, datas Basilee sub anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo quinto, indiccione decima tertia, die vero sabbati, ultima mensis Aprilis, pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri, domini Eugenii pape quarti, anno quinto, ea, qua decuit. reverencia recepimus ipsisque, previis tractat[ibus]^b honestis et utilibus modis, paruimus, ita ut ad Dei omnipotentis laudem, ecclesie katholice honorem, animarum salutem necnon terrarum Lyvonie et inhabitancium ipsas necessariam quietem subsecuta est concordia honeste et provide facta¹, sicuti ex inspeccione literarum desuper confectarum judicare poterit eadem V R. D., cui rogatibus supplicamus humilimis, quatinus visis presentibus et concordie literis innata vobis clemencia pii patris more, sicuti tradidistis consequende concordie consilium, sic eciam consecute dignemini adeo adicere auxilium, ut sacrosancte Basiliensis sinodi confirmacione quantocius valeat communiri, unde terre Lyvonie fortific[e]ntur^c, infideles et scismatici circumvicini tremesc[a]nt^d et eo cicius ad obedienciam sancte Romane [ecclesie]^e incitentur, proinde ab omnium remuneratore premium indesinens et a nobis cum oracionibus in Domino servicia inde[fe]ssa^f receptura eadem V R. D., quam Altissimus ad multorum salutem dignetur conservare incolumem feliciter et longeve. Ex castro ordinis nostri Rigensi anno Domini 143[6]^g in vigilia sancti Joannis baptiste.

R. D. V

per devotos fratres, magistrum et preceptores hospitalis beate Marie Theutonicorum Jerusalemiani per Lyvoniam.

65. *OM. Heinrich von Bokenvorde, anders Schungel, verleiht dem Hans Franke ein u. A. durch die Bäche Schwarne, Wysele und Seme sowie die Abau begrenztes Landgut erblich nach Lehngutsrecht. Riga, 1436 Juni 25 (des mandages negest noch s. Johannes bapt. dage).*

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Puhrenschen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

66. *Hansische Rathssendeboten aus Nowgorod an Reval: erwarten nur einen Beifrieden zu erlangen, bitten alle Zufuhr zu hemmen und melden, dass pskowsche Boten mit Klagen über Stift und Stadt Dorpat dort eingetroffen seien und Nowgorod nach Pskow sende, um zwischen demselben und den Deutschen zu vermitteln. 1436 Juni 26.*

Nachschrift: der nowgoroder Bote sei verspätet nach Pskow aufgebrochen und Nowgorod scheine ohne letzteres keinen Frieden schliessen zu wollen; bitten allen Handel mit den Russen

a) premissata K.

b) tractatum K.

c) fortificantur K.

d) tremescant K.

e) fehlt K.

f) indessa K.

g) 1431⁰ K.

1) 8 n. 1019.

abzubrechen und einen gefangenen gesetzten Mann des Grossfürsten von Moskau womöglich freizugeben. Juli 1.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gedr.: aus R v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 588; verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 741 n. 129 und 130.

Vgl. Revalsche Kämmereirechnungen zu 1436 Oct. 6 (Sonnabend nach Francisci): her Gerd Mullen 1/2 mrc. vor dat de van der Narwe utegeven hadden vor der boden breff van Nougarden.

Den ersamen vorsichtigen wisen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stadt Reval, unsen guden vrunden, myt werdicheyte dandum.

Vruntliken groet unde wes wy gudes vormogen stedes tovorne. Ersamen leven heren. Willet weten, dat wy myt Naugarden to velen tiiden to swarer degedinge gewest zyn; se zyn so hart in allen articulen der kopenscop, dar se dem Dutzschen kōpmanne zyne olden privilegia unde rechticheit menen ynne to vorkortende, dat wy nenen stede[n]^a vrede hebben kunnen, jodoch hope wy id up enen bivrede to bringende. Hirumme willet id ernstliken bestellen, dat zick nemant en rede hir to varende, bet tor tiid wy wedder to hus komen, wente wy van dem olden nicht treden en willen. Vortmer so qwemen des anderen dages na Viti¹ de Pleskauwessen boden to Naugarden, de gar swarliken myt manichvaldigen clachten over den biscop van Darpte unde de stadt unde benemeliken, dat se to lande unde to watere up enem vrigen heileweghe be-rovet worden, clageden Naugarden unde slogen oer hovet unde repen se an; also hedde wy hir gerne vlitigen des besten ynne geramet, sunder wy en kunden to nenen dingen myt oen komen, wente van Pleskauw en hadden se nene macht myt uns in den zaken wat to slutende. Also hefft zick Naugarden umme unser bede willen in de zake gesat unde sande 1 boden in gifte desses breves to Pleskauw, se to underwisende, dat se de Dutzschen up de hant gaen laten, unde to irvarende, wer de boden van Darpte enen veligen wech hebben mogen van Pleskauw, off se wes gudes bedeghedinghen kunnen. Also zyn wy uns vormodende noch wol 14 dage hir to blivende, God geve myt enem guden ende, de juwe ersamheyt spare gesunt to zaligen langen tiiden. Gescreven under her Tideman Vosses ingesegel, des wy hir samtliken to bruken, up Johannis et Pauli dage der hilgen martelere anno etc. 36.

Radessendeboden der gemenen stede van der Dutzschen hense nu tor tiid to Naugarden zynde.

Einliegender Zettel: Salutacione premissa. Ersamen leven heren. Als wy jw scriven, dat zick Naugarden in de zake tusschen den Dutzschen unde den Pleskauweren gesat hefft, so willet weten, dat de Naugardessche bode to Pleskauw wert uttoch up sunte Pawels dach² unde nicht eer, unde de sal jo in 10 dagen wedder to Naugarden zyn; dar mote wy des antwerdes beiden, wente se en willen eer der tiid nicht mid uns sluten. Also steit id to bevruchtende, wert id myd den Pleskauweren nicht guet, dat id mid Naugarden neyn vrede en wert, wente als wy latest myt Naugarden to degedinghe weren, dede wy ene vrage in dem afschedende, weret id dat id myt Pleskauw neyn vrede en worde, wer id ok tusschen Naugarden unde uns solde guet werden; dar en waert uns geyn antwert up³ Hirumme so willet id ernstliken bestellen by den juwen, dat se den Russen nicht vorkopen unde ok nicht van dar bringen laten, bet tor tiid wy, off God wil, to hus komen. Unde willet diit ok den van der Narwe also benalen; desgelikes hebbe wy ok gedaen, wente vuste Russen uthvaren, umme sware last to kopende. Vortmer so qwam des

a) stede R.

1) Juni 16 (vgl. n. 80 § 34).

2) Juni 30.

3) Vergl. n. 80 § 44 Ende.

groten koninges dener van Moskauw vor de oldesten van Naugarden in unser jegenwordicheit unde clagede swarliken, wo dat gi enen man des ergenomenen koninges, de umme unvredes willen darto gekomen were, upheilden, unde weren begerende id jw to vorscrivende, dat he vri worde. Hirumme weset hirynne vorseen, is id also unde is [he]^a eyn rechtverdich man, dat he vri werde. Hirynne so sy juwe ersamheyt vorseen, de God vriste etc. Ghescreven up unser leven vruwen avent visitacionis anno etc. 36.

67 [OM. von Livland an den HM.:] bittet dem Hans Stalbiter, welchem zum Zweck der Beilegung seiner langjährigen Streitigkeiten mit dem livländischen Orden vom OM. Geleit bewilligt sei, dasselbe auch für Preussen zu gewähren. [1436 erste Hälfte.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XXVI n. 54, Originaleinlage, Pap.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1411.

Wie der Inhalt ergibt, gehört das Stück in die erste Zeit der Regierung des OM. Schungel, seit deren Beginn freilich schon mehrere Monate verflossen gewesen sein müssen.

Item, gnediger lieber her meister, geruchet zcu wissen, das eynir geheisen Hans Staelbiter ¹ mit unsirn vorfaren zeligen von meister Syffrides zceithen her zcu thuende gehat haet und zcogh by meister Francken zceithen usz deszen landen und wolde die sache widdir unsirn ordin alhir vorvolgen im concilio zcu Basell. Und alz her nw vornomen haet, das unsir vorfar in Littouwen geleben ist und wir meister sien geworden, so haet her an uns geschreiben und ouch werben lassen umb en geleithe her ins landt zcu komen, zcu vorsuchende, app her sich mit uns umb die sachen und schelingen, die her zcu unsirm ordin sall haben, vortragen mochte. Doruff wir im noch rothe und vulbort unsir gebittiger unsir geleite gegeben haben. Hirumme, gnediger lieber her meister, app her sich durch die lande her ins landt wurde geben, das her och doe geleitet moge wesen und ungehindert durch das landt zcihn moge.

68. [OM. von Livland an den HM.:] erwiedert, dass die mit der Stadt Riga erzielte Einigung weder die Abtretung von Land und Leuten noch auch Aenderungen des Sühnebriefs betreffe und definitive Abmachungen nur unter Zustimmung des HM. getroffen werden sollten. [1436 erste Hälfte.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XXVI n. 54, Originaleinlage, Pap.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1411.

Wegen seines mit n. 67 durchaus übereinstimmenden Aeussern ist dies Stück mit jener gleichzeitig anzusetzen. Ueber Ausgleichsverhandlungen zwischen dem Orden und Riga verlautet im Uebrigen erst in den letzten Tagen des Meisters Schungel etwas Bestimmteres (n. 249).

Item, gnediger lieber her meister, wir schreben wol nehst euwir erwirdigen gnoden, wy is zcwusschen uns und der stadt Rige uf enen gutten fusz were gekommen, idoch uff behach unsir gebittiger etc., doruff euwir gnode uns dor widdir schreipp und undir andirn worten berurte, das euwir und euwir gebittiger gutduncken und wille were, das wir in sulchen groszen mercklichen sachen noch alder gewonheit, alz men jewerlde gethaen haet, euwir und euwir gebittiger raeth mete gebrucheten. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Wir haben mit der stadt Rige erbenant nichtz uffgenomen, das landt und luthe moge anruren adir dem sunenbrive enkegen moge wesen; abir is ist sust wol mit etczlichen sachen und schelingen zcwusschen uns gewant uf enen

^{a)} fehlt R.

¹⁾ Vgl. n. 19.

fusz gekomen und das sie die zcu unsirm nehstzucukomenden capittell sullen vorbringen, in den doch nichtz geendiget noch beslussen sall werden, noch in keynen mercklichen und trefflichen sachen, doe macht ane leith, is sall alles gescheen uff euwirn gnaden belach, rathe und vulbort.

69. *Hansische Rathssendeboten aus Nowgorod an Reval: bitten auf Fürsprache Nowgorods, den gefangen gehaltenen Mann des Grossfürsten von Moskau, falls sein Vergehen kein schwereres sei, wieder in Freiheit zu setzen. 1436 Juli 2.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit dem briefschl. Siegel des T. Voss in rothem Wachs (Hausmarke in einem Dreipass).

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecense 1 n. 589; verz.: ebendanach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 741 n. 131.

Den ersamen vorsichtigen wisen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stadt Reval, unsen guden vrunden, myt werdicheydt dandum.

Vruntliken groet myt vormogen allis gudes stedes tovorne. Ersamen leven heren unde vrundes. Willet weten, dat des groten koninges van Moskauw namesnicke, de borgermeistere, hertoge unde gemene Naugarden uns gesproken hebben als van deme Moskauwer. den gi myt jw upgehouden hebben¹, unde weren begerende id jw to vorscrivende, dat he vri werde, wente he des ergenomenen koninges koepman is. Also is unse raet unde guetdunckent, is dat he nicht groffliken tegen des koepmans rechticheit unde der stede ordinancien gebroken hefft, dat gi oen vri laten. Hirynne juwe ersame vorsichticheit na legenheydt der zake wol wat nutte is, is vorseen, de God spare gesunt to langen zaligen tiiden. Ghescreven bynnen Naugarden under her Tideman Vosses ingesegel, des wy hir samtliken to bruken, up unser leven vruwen dach visitacionis anno etc. 36.

Radessendeboden der gemenen stede van der Dutzschen hense nu tor tiid to Naugarden.

70. *Grossnowgorod an Reval: bittet die angehaltenen moskowitzischen Kaufleute nebst ihren Waaren freizugeben und bis zur nowgoroder Grenze geleiten zu lassen. [1436 um Juli 2.]*

R aus RathsA. zu Reval, Uebersetzung aus dem Russischen, Pap.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 741 n. 132. — Vgl. v. d. Ropp, Hanserecense 1 n. 589.

Wie die Namen des Posadnik und Tysätschki beweisen, gehört dies Schreiben dem Jahre 1436 an (vgl. n. 76) und wir erkennen hier die in den Briefen der hansischen Rathssendeboten von 1436 Juli 1 und 2 (n. 66 und 69) bereits erwähnte Angelegenheit des in Reval arrestirten moskowitzischen Kaufmanns wieder. Allerdings ist dort nur von einem, hier von mehreren Kaufleuten die Rede, doch ist dieser Widerspruch wol allein der Unbeholfenheit der vorstehenden Uebersetzung zur Last zu legen, die auch weiterhin fälschlich den Plural statt des Singulars setzt (vort sollen se leden unse pristaven ., de het Ogaffen).

Auf diesen Brief ist dann folgender Posten der Revalschen Kämmererechnungen zu 1436 Juli 14 (Sonnabend nach Margarethae) zu beziehen. deme Russen, de de Nougardessen breve brachte, 1 tunne bers, 1 mrc. 5 sol., mit deme holte.

Soyte seginge van dem ersenbisschoppen van Grote Nougarden^a Jeaffinye unde van dem borghermester van Grote Nougarden Borisa Jurgevitza, van dem hertogen [van]^b Grote Nougarden Fodora Jacolvitza unde van ghemene Grote Nougarden ut deme hove uyt Zasieslaven^c deme

a) Nougarden Groten R.

b) fehlt R.

c) Jaroslawen /

1) Vergl. n. 66.

bo[r]germester^a unde ratmannen to Reval. Hir sint worde ghekomen van Muscove van dem groten koninge Wassile Wassilyevitza, wo gi sinen kopluden hebben ghetovet to Reval, de ghekomen sint achter der see to jw, unde de holden gii under jw myt erer ware, dat gi de wolden los laten, ten to Groten Nougarden ward mit erer ware. Unde ghevet en leitzagen bet up unse lantschedi[n]ge^b; vort van unser lantschedinge sollen se leden unse pristaven van Grote Nougarden, de het Ogaffen. De bysscopp ghift jw sine seginge unde borghermester unde hertoge van Grote Nougarden gheven juw gude worde, unde levet ghesunt.

71. *EBf. Henning von Riga bestätigt die von Ditlef von der Pahlen am Antoniusaltar der Domkirche zu Riga gestiftete und mit 6 neuen rig. Mark jährlicher Rente dotirte ewige Vicarie. Treiden, 1436 Juli 6.*

R aus dem Archiv der Livländ. Ritterschaft zu Riga, früher in der Dickelnschen Brieflade, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgefallen.

Henninghus miseracione divina ac apostolice sedis gracia sancte Rigensis ecclesie archiepiscopus universis et singulis Cristi fidelibus presentes litteras nostras visuris et audituris, presentibus et posteris, salutem in filio virginis gloriose. Ad perpetuam rei memoriam. Incumbit inter alia diversa, quibus intra archana nostre mentis frequencius pulsamur, nobis hec cura sollicita, ut hiis, que in diocesi nostra et presertim in nostra metropolitana Rigensi ecclesia dominici cultus officium fideliumque prospiciunt profectum animarum et per que numerus ministrorum Dei inibi augeatur, favorem paternum impend[am]us^c eaque pervigili studio sinceriter promove[am]us^d. Sane nuper per validum virum Ditlevum de Pael vasallum ecclesie nostre predictae, nobis sincere dilectum, exhibita nobis peticio continebat, quod sicut^e ipse dudum pie devocionis zelo accensus de bonis a Deo sibi collatis, terrena in celestia et transitoria in perpetua felici commercio commutando, ad laudem et gloriam omnipotentis Dei ac intemerate matris ejus Marie virginis gloriose necnon preciosi sagwinis^f ejusdem domini nostri Jhesu Cristi salutifer[e] invencion[is]^g et beatissimi Anthonii abbatis omniumque sanctorum et sanctarum celestium virtutum ad altare ejusdem sancti patris Anthonii prope capellam beate Marie virginis in dicta nostra Rigensi ecclesia quandam vicariam perpetuam de centum novis marchis Rigensibus, quarum quelibet marcha numerata septem lotones argenti puri in se continere debeat, triginta sex novos solidos pro qualibet marcha et quatuor novos artones pro quolibet solido computando, bone ejusdem monete nove nunc in dato presencium in hiis Lyvonie partibus currentis, fundare et erigere disposuisset actuque jam fundasset et erexisset, de quibus centum novis marchis, ut prefertur, sex similes novas marchas hujusmodi bone monete pro veris annuis censibus ac fructibus, redditibus et proventibus ad usum dicte vicarie in certis fundis ac bonis et possessionibus justo emisset titulo, prout in certis litteris sigillatis ac desuper confectis laciis dicitur contineri; quodque de dictis sex novarum marcharum censibus, proventibus et redditibus per vicarium dicte vicarie annuatim perceptis et levatis idem vicarius pro tempore existens singulis annis unam novam marcham pro salute animarum ipsius Ditlevi suorumque progenitorum et amicorum ad presenciam sive memoriam in ipsa nostra Rigensi ecclesi[a]^h post obitum ejusdem Ditlevi in die sui obitus faciendam exponat et tradat realiter et cum effectu; et quod ipse vicarius ad hujusmodi vicariam assumendus actu sit in sacerdocio constitutus aut infra annum se faciat ad sacerdocium promoveri; ac quocienscunqueⁱ et quandocunque vicariam hujusmodi vacare contigerit, jus presentandi ad memoratum Ditlevum de Pael et suos

a) bogermester R.

b) lantschedige R.

c) impendimus R.

d) promovemus R.

e) überflüssig.

f) sic R.

g) salutifera invencione R.

h) ecclesie R.

i) quocienscunque !

veros heredes pertinere debeat, et quod, eodem Ditlevo cum suis veris heredibus disponente Domino sublatis de medio, ejusdem vicarie collatio, provisio ac alia quevis dispositio ad reverendissimum patrem, dominum archiepiscopum pro tempore existentem, et suum venerabile capitulum Rigense pleno jure pro sua subsistentia legitime sit devoluta. Ne autem ex diuturna vacacione ipsius vicarie piarum oracionum suffragia propter negligenciam conferentis animabus hujusmodi imposterum quandolibet subtrahantur, voluit idem Ditlevus, ut a die vacacionis ipsius vicarie infra unum mensem persone ydonee provideatur de eadem. Et ne ea, que semel ad cultum dominicum data sunt, amplius ad prophanos usus redeant, supplicavit nobis ex intimis predictus Ditlevus de Pael, quatenus vicariam predictam sic, ut premittitur, rite fundatam, erectam ac dotatam admittere, instaurare, approbare et confirmare auctoritate nostra metropolitana misericorditer dignemur. Nos igitur Henninghus archiepiscopus prelibatus, qui ex cura nostri pastoralis officii divinum cultum pro modulo nostro, quantum a Deo nobis concessum est, semper augere cupimus, attendentes conceptum ejusdem Ditlevi ex pie devocionis zelo procedere. ejus precibus inclinati fundacionem, erectionem et dotacionem vicarie predicte sic, ut premittitur, sinceriter et racionabiliter factas dignum duximus non immerito admittendas, approbandas, instaurandas et confirmandas ipsamque vicariam et ejus fundacionem, erectionem et dotacionem in omnibus suis punctis, clausulis et modificacionibus prenarratis presencium litterarum nostrarum patrocinio in Dei nomine admittimus. approbamus, instauramus et confirmamus, jus presentandi ipsius vicarie ipsis Ditlevo et suis veris heredibus, quoad vixerint, ac eisdem vita functis nobis ac successoribus nostris ac venerabili capitulo nostro supradicto perpetuo pleno jure reservantes. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes nostras litteras majoris nostri sigilli fecimus appensione communiri. Datum in castro ecclesie nostre Thoreiden anno a nativitate domini nostri Jhesu Cristi millesimo quadringentesimo tricesimo sexto, indicione 14^a, die vero octavo sanctorum Petri et Pauli apostolorum, sexto mensis Julii, pontificatus domini nostri Eugenii pape quarti anno sexto.

De mandato ejusdem reverendissimi patris, domini Henninghi archiepiscopi,
Laurencius Werner notarius manu propria scripsit.

72. *Dortmund an Reval: empfiehlt den Johann Swabbart, welcher von den Russen gefangen genommen, Schaden und Schmerzen erduldet habe, um keine Reval schädliche Aussage zu machen. 1436 Juli 6.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 134.

Den ersamen vursichtigen wissen burgermeistern und raide der stad Revele, unsen besunderen guten vrunden.

Unse vruntlike groite tovoren und wes wii gudes vermogen. Ersame bisundere gude vrunde. Bii uns is gewest Johan Swabbart¹ unses burgers kind und hevet uns to erkennen geven, wo dat hē in geledenen tiiden up der see van den Russen up juwe stad gevangen. gebunden und jemerliken gepiineget sii gewest, umb dat he nicht secgen en wolde in der piinincege up juwe stad, so als de[r]^a Russen brodere over bairt geworpen weren², dat dar in dem geschichte juwer raitmanne eyn mede gewest were, des he groite smerte an siime liive und schaden an siime gude geleden hevet, als jw de saken ouch mit eynander wol kundich sint, so he uns des berichtet

^{a)} de R.

¹⁾ *Vgl. n. 55.*

²⁾ *Vgl. 8 n. 850.*

hevet. Leven vrunde. Bid wii jw, so wii vruntlikest mogen, dat ghii willen anseyn de groite truwe. de Johan vurscreven jw hiirynne bewiiset hevet, und willen eme siinen schaden helpen dragen und ouch biistendich siin, umb siin recht darvan to vorderen und siins schaden na[to]komen ^a. Und juwe leve wille sich guetwillich hiirynne bewiisen. Dat verschulde wii gerne in eyne ge-liiken off in eyne merren, off des an uns begerende wurde juwe ersamheit, de unse here God to langen tiiden gesunt sparen moite, to uns truweliken gebedende. Datum feria sexta octave Petri et Pauli apostolorum, nostro sub secreto, anno 36^{to} etc.

Proconsules et consules Tremonienses.

73. *OM. von Livland an den HM.: ersucht ihn dem OM. 4—500 Gulden in Basel anweisen zu lassen, mit welchen die Kosten der Bestätigung des zwischen dem Orden und dem EBF. getroffenen Vergleichs bestritten werden sollten. Riga, 1436 Juli 10.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. LV n. 39, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1402.

Dem erwirdigen geistlichen manne, hoemeister Dutsches ordins, mit ganczer erwirdikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcuvor. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Alz euwir erwirdigen gnoden im andirn unsirn brive von hern Lorencz, dessem kenwortigen bewieser, das wir den von beiden parten umb ene bestetinge und bevestinge unsir eyninge ins concilium senden, geschreben haben ¹, so haben wir doselbest etzlich gelt, das uns her Johannes Menghen en teill an schulde und en teill by den wechsele nochgelassen haet ², alz euwirn gnoden villichte och dovon wissentlich is. Nw besorgen wir uns, das zotane gelt, das doe an schulden is, so geringe nicht gevalle und das och des geldes by den wechsele villichte so vele nicht is, das uns zcubehore, das die vorbenante bestetinge und bevestinge unsir eyninge mete usgerichtet mochte werden. Und uff das wir deshalb dorane nicht geczogert noch gesumet durffen werden, so bitten wir euwir erwirdige gnode mit ganczen demutigen fliesze und beger, das die ins concilium schreiben und doe zcu unsir behuff bestellen wolle umb 400 adir 500 gulden, das wir die doe gehalten mogen zcu der erbenanten unsir eyninge bevestinge und be[ste]tinge ^b, das die deshalb nicht vorzogen noch gesumet durfte werden. Wir wollen sie zcu guten und vullenkomen genüge widdir gutlichen euwirn gnoden entrichten, wo sie die gehat will haben, die och vele basz von dannen, denne wir von hir usz, gelt dohyn durch en wechsell haet obirzcu-koufende und och vele ee von dannen dohyn kummet, und wollet uns, erwirdiger lieber her meister, doemete nicht undirwegen lassen. So vru uns euwir brieff dovon, das is doe zcu unsir behuff gevallen is, wirt kome, so wollen wir dornoch sien mit allem fliesze, das wirs euwirn gnoden wedir zcu willen usrichten, wo is die gehat will haben. Gegeben zcu Rige des dinstages nechst vor sunte Margarethen tage anno etc. 36. Gebittiger zcu Liefflande.

74. *Hansische Rathssendeboten vom Tage zu Lübeck und Lübeck an Reval: verlangen dessen Erklärung auf die bereits 1434 gefüllte Entscheidung des Hansetages, dass der ohne genügenden Grund seines Rathssitzes beraubte revalsche RM. Johann Palmedach in seine Würde wieder einzusetzen sei. 1436 Juli 13.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets. Gedr.: auszüglich aus R v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 3.

a) nakomen K.

b) bevestinge K.

1) Vgl. n. 54.

2) Vgl. 8 n. 885.

Den ersamen wysen mannen, heren borgermeistren unde radmannen der stad Revele, unsen leven vrunden, dandum.

Unsen vrundliken grut unde wes wy gudes vermogen tovoeren. Ersamen heren, leven vrunde. Wy en twivelen nicht, de ersame her Hermen Lyppe juwes rades borgermeister, also he juwe sendebode was to der tiid, do der gemenen stede van der Dudeschen henze sendeboden, do men screff ver unde dertich etc., bynnen der stad Lubeke to dage weren vergaddert¹, moge jw wol ingebracht hebben, also eme dat ok van der stede sendeboden dosulves wart bevolen, he deme also to donde. wo dat de ersame her Johan Palmedach sik swarliken beclagende, dat her Cost van dem Borstele juwes rades borgermeister unde gii ene uthe juweme rade hadden verwiset², des he doch nergen mede hadde verwerket edder verboret, unde ander mer brekelicheide, de eme unverschuldes van her Costen unde van juweme rade bescheen weren, dat eme, sinen kinderen unde vrunden unlydelik unde vele to na were etc., worto de vorgenante^a her Hermen Lippe juwe borgermeister van wegen juwes rades unde her Costen erbenant dupliken antwerdede, so vele also des darynne behoff was to donde. So duchte der vorgenanten stede sendeboden unde uns na vlitiger verhoringe beyder deele, dat de zake so lastich nicht en weren, dat gii daromme den genanten her Johanne uthe juweme rade verwiset mochten hebben unde hern Johanne. sinen kinderen unde vrunden dat an eren eeren nicht en mochte syn to verwitende. Unde de erbenanten sendeboden der stede spreken do daromme eyndrachtliken unde erkanden, dat her Johan der besittinge juwes radestoles nergen mede verwerket en hadde unde gii scholden unde mochten hern Johanne erbenant wol wedder by jw setten in juwen radstol unde holden ene in vryheit, werdicheid, ungetovet unde umbesettet, also vore. Wolde denne her Johan juwen rad wedder upseggen, also he dat lichte wol deit, so wy uns vermoden, dat mochte he don. Ok so wart dosulves van der stede sendeboden deme vorbenanten hern Hermene Lippen bevolen, dat he desset an juwen rad bringen scholde, gii hern Johanne Palmedage to holdende, also eme der stede sendeboden togedelet hadden, so vorscreven is, unde gii des juwe antworde uns nabeneden steden unde den van Lubeke darvan wedder to verscrivende, des gii doch nicht gedan en hebben. Uppe dat den steden nicht behoff en worde mer hardicheid darynne wedder jw to donde, dat duchte uns nutte unde wol geraden syn, unde begeren desses noch juwes bescrevenen antwordes. Gode siit bevolen. Screven in sunte Margareten dage der werden juncfrowen, under der heren des rades der stad Lubeke secrete, des wy samentliken hirto brukende syn to desser tiid, anno etc. 36^{to}

Radessendeboden der stede van der Dudeschen henze nu bynnen Lubeke to daghe vergaddert unde de rad der stad Lubeke.

75. Voigt von Narva an Reval: hat dessen Wunsche gemäss angeordnet, dass den Pskowern kein Salz verkauft werde, und will das Verbot in Zukunft auch den Nowgorodern gegenüber zur Anwendung bringen. Narva, 1436 Juli 14.

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit wohl erhaltenem briefschl. Familiensiegel (abgebildet Brieflade 4 Tafel 51 n. 18).

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 742 n. 135.

Den ersamen unde vorsichtighen luden, borgermestern unde ghemeynen radtmannen tho Revalle, myt allir ersamicheit ghescreven, dandum.

Vrüntlike grute myt allir behegelicheit unde wes ik ghudes vormach tovoern. Ersamen ghuden vründes, borgermester unde raedt. Juwer ersamicheit bidde ik to wetende, als my juwe er-

a) sic R; weiterhin: nabeneden.

1) Vgl. 8 n. 813. 2) Vgl. 8 n. 625.

samicheit schreiff unde ghy begherende weren, dat men den Plesskouwers nyn salt ut dem ghebete tor Narwe unde van der Narwe lete volgaffigh werden edder vorkoffte ¹, des sprak ik myt dem rade tor Narwe, dat see dar eren vûlbordt to gheven, dar see ghûtwillich to weren unde wolden dat also ghern halden in erer stâd. Unde ik bestalde dat ok in mynem ghebete myt mynen landt-knechten unde dem landtvolke, dattat ok also gheholden worde. Des ist juwer ersamicheit lichte vorghekomen, dat des nicht ghehalden en werde, dat my doch unwiitlik ist unde ik des noch nicht er vreisschet hebbe, datt id ghescheen sy. Des screve gy my nw in juwem lesten breve, ghy weren begerende, dat men dergheliken den Nouwardes nyn salt ok ut en gheve unde vorkoffte, so langhe want dat juwe boden wedderumme tho hûs weren ghekomen ². Des vorkoffte myn dener 1 last saltes den Nouwardes, eyr my juwe ander breff qwam. Hedde my de breff eyr ghekomen, so hedde ik my darna gherichtet ghelyk dem eirsten breve, dattat ghebôt sowal tegen de Nouwardes ghewesen hedde als tegen de Pleskouwers, unde wil alleweghe ghern don van myns ordins weggen, wes ik vormach, in den saken unde in andern saken, de my temmelik to donde syn, umme juwer ersamicheit unde leve willen. De almechtige Ghodt de beware juwe ersamicheit langhe in walmacht ghesunt. Ghescreven tor Narwe des sonnavendes vor divisionis apostolorum anno etc. 36^{ten}.
Voghed tor Narwe.

76. *Dörptsche und revalsche Rathssendeboten schliessen namens der Hanse mit Nowgorod einen Handelsfrieden ab. Nowgorod, [1436 Juli 16.]*

R aus RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 80 Bl. 14^b.

L StadtA. zu Lübeck, Miscellanea Ruthenica Vol. 1, transsumirt in n. 80 Bl. 6^b.

Gedr.: aus R und L v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 587.

Hir zynt gekomen Dutzsche boden to Groten Naugarden to deme hilghen heren ertzebisscobe van Groten Naugarden Effmie unde to deme borgermeistere van Grote Naugarden Buritze Jurgevitze unde to den olden borgermeisterten unde to dem hertogen van Grote Naugarden Foder Jaclovitze unde to den olden hertogen unde to den boyaren unde to den olderluden der koeplude unde to der koeplude kindere unde to gemene Naugarden, van Darpte her Tideman Vos borgermeistere, her Johan Beverman raetman, van Reval her Gosschalk Stoltevoet raetman, her Alberdt Rumor raetman qwemen bodewiis alse van Rige, Darpte unde Reval unde van Lubecke, van den 70 steden unde 3 steden van desser ziit der zee unde up genne ziit der zee unde van alle der koeplude kindere. Unde nemen de Dutzschen boden de hant her Tideman Vos borgermeistere, her Johan Beverman raetman, her Gosschalk Stoltevoet raetman unde her Alberdt Rumor raetman van deme borgermeistere van Naugarden Buritze Jurgevitze unde van dem hertogen van Naugarden Foder Jaclovitze unde van den olderluden der koeplude vor gantze ghemene Naugarden, dat zal komen unde varen de Dutzsche gast to Grote Naugarden den wech reyne to watere unde to lande na den olden crucebrevan unde up de olden crucekussinghe unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleie behendicheit. So de Dutzschen boden her Tideman Vos borgermeistere, her Johan Beverman raetman, her Gosschalk Stoltevoet raetman, her Alberdt Rumor raetman geven de hant dem borgermeistere van Naugarden Buritze Jurgevitze unde deme hertoghen van Naugarden Foder Jaclovitze unde den olderluden der koeplude Allexandere unde Anfronie^a unde alle de[r]^b koeplude kinderen unde gemene Grote Naugarden vor alle de 70 stede unde dre stede unde vor alle der koeplude kindere, dat de Naugarder zullen theen in der Dutzschen lant unde

^a) Anfronie ?

^b) den R, L.

1) *Vgl. n. 49.*

2) *Vgl. n. 66.*

in ore stede to watere unde to lande den wech reyne, myt oren guderen to komende unde to varende, na den olden breven unde na den olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jengerleie behendicheit. Unde de Dutzsche coepman zal koepslagen myt dem Naugardesschen koepmanne to Grote Naugarden edder in der Nu na der olden krucekussinghe unde up dessen breff unde up desse hant sunder jengerleie behendicheit. De Naugarder zal vorwaren den Dutzschen also zynen brodere den Naugarden, unde de Dutzsche zal vorwaren den Naugarder also zynen brodere den Dutzschen. Unde Grote Naugarden zal recht geven den Dutzschen, den clegeliken luden, na den olden breven unde na den olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jengerleie behendicheit. Desgeliken zullen de Dutzschen recht geven den Naugarder, den clegeliken luden, na den olden breven unde olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jengerleie behendicheit van beiden parten. Is dat id Naugarden nicht en dede recht to gevende den Dutzschen, den clegeliken luden, zo zullet de Dutzschen den Naugardesschen koepman by zik nicht holden, se zullet se laten in dat Naugardessche landt myt oren guderen sunder besettinghe na den olden breven unde olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jengerleie behendicheit, unde dessen breff to sendende to Groten Naugarden. Unde geven de Dutzschen geyn recht den Naugarder, den clegeliken luden, so zal Groten Naugarden den Dutzschen koepman by zik nicht beholden, se zullet se laten in der Dutzschen lant myt oren guderen sunder pendinghe na den olden breven unde na der olden krucekussinghe unde up dessen breff unde up desse hant sunder jengerleie behendicheit to beiden ziiden, unde dessen breff to sendende to den Dutzschen. Welker Russen, de an de treppen screven zint van den Dutzschen¹, de zolen se van der treppen uthdoen unde zullet myt oen koepslagen na older wonheit. Welker Naugarder in der Dutzschen hove zynt pristaven wesen edder Dutzsche by zik gehalten hebben², dar en zullet de Dutzschen den Naugarder nicht umme doen, unde me scal myt oen koepslagen also van oldinges. Al unde overal hefft de hant gegeven de borgermeistere van Naugarden Buritze Jurgevitzte unde de hertoge van Naugarden Foder Jaclovitzte unde der koelude olderlude Allexander Matvevitze unde Anfronie^a Jaclovitzte vor alle ore stede unde vor alle ore landt unde ore ingezegel angehanghen; desgeliken [hebbet]^b de Dutzschen boden her Tideman Vos borgermeistere, her Johan Beverman raetman, her Gosschalk Stoltevoet raetman unde her Alberdt Rumoor raetman de hant gedaen vor alle de 70 stede unde 3 stede unde vor alle ore landt unde hebbet ore ingezegel an dessen breff gehanghen.

77 *Karl Cristierson, Unterhauptmann auf Wiborg, an Reval: meldet, dass Iwar Vleming als Feind der Reiche und des Kaufmanns zur See ausliege, und bittet um Hilfe zu seiner Bewältigung. Raseborg, 1436 Juli 24.*

Aus Rathsa. zu Reval. Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen vorsichttigen wisen luden, borgermesteren und ratmannen tho Reval, kome desse breff mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grute und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit. Ersamen lefven vrundes Wellet weten, dat my min vader her Kersten und des rikes raat thogescreven heft, wo dat

a) Anfronie ?

b) fehlt R, L.

1) Eine Art „schwarzer Tafel“, auf welcher die Namen derjenigen Russen verzeichnet wurden, welche wegen irgend eines Vergehens gegen die Deutschen vom Verkehr ausgeschlossen sein sollten. 2) Nämlich Deutsche, die von den Höfen entwichen waren und den verbotenen Aufenthalt in der russischen Stadt genommen hatten.

Iwar Vlemink licht in der see mit einer snikken und mitt einen schyppenbothe mit 60 man und is der rike vrient und rofwet wpp den kopman und heft des willen, dat hee hir sinen broderen wil wntsettinghe doen, ofthe hee dat bybryngen kan. Hirwme, lefven vrundes, is my desse sake also angebracht van des ergenantten rikes rades wegen, juwer erwerdicheit thothoscriwende, dat juwe ersame lefve welle helpen mit manne und mit schepen den ergenantten Iwar vorstoren und vornederen, uppe dat hee sinen willen nicht vollenbrenge, wentte hee der stede vrient is also grot also der rike. Hirwme, lefven vrundes, wellet my hirvan ein enkkede antwart thoscriwen und dat gy darby doen, also gy van den rike wolden hebben, ofte jw des behoff wer. Gode almechtighe siit befolen tho ewigen tiden. Gescreven tho Raseborgh an suntte Jakobes avende am jare 36.

By my Karl Kerstesson howetman tho Wiborgh.

78. *Karl Kerstensson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval*: wellet weten, dat min dener Michel Mårt heft my tho kennende gegeben und hogliken geclaget, wo dat gy ene hebben gebracht in borgenhant synder jenighe sine broke, und hee ok in mynen rechtten werve was etc.. und Karl Niclisson ein fient is desser rike, hirwme ik by synen sparren doen mothe, also my van der rike wegen is befolen. *Bittet den Michel der Bürgschaft für die Sparren zu entlassen, falls man aber anderweitige Ansprache an denselben habe, es Karl zu melden. Raseborg, 1436 Juli 24* (an suntte Jakobes avendhe).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

79. *Schragen des rigischen Hanfspinneramtes. 1436 Juli 30.*

R aus der Bibliothek der Gesellschaft für Gesch. und Alterth. zu Riga, vom Amtsherrn Everd Hussmann im J. 1588 veranstaltete rigische Schragensammlung Bl. 98—99, überschrieben: Der hennipspinner schragen.

In nomine Domini amen. In den jharen nach der geboert dessulven dusent verhundert und in dem sos und dortigsten jhare, des mandages na sunte Jacobi dage des hilligen apostels, umme redlicheit willen, dem gemeinen nutte wol even kamende, so geven wy borgermeistere und ratmanne der stat Riga den hennipspinnern in unser stat Riga ene schrage, dusse naschreven articul in sich holdende.

1. Int erste oft jennich hennipspinner mit vorsate spunne im fuchten wedder, darvan dat garen mochte verfulen und verderven, de sall deme ampte beteren 1 ferding, so vaken als dat geschuet.

2. Item we dat amt nicht en kan und begeret dat to leren, de sall twe jhar hebben, darbinnen he dat lere, unde dat derde jhar sall he sinem heren umb alsolik loen denen, als he van enem andern hebben mochte, isset dat id sin here van em begeret.

3. Item so sall nemant enen knecht tho werke setten, he en sy mit fruntschop van sinem heren gescheden, by enem lispunt wasses to brekende und to beterende.

4. Item eft jenich man wolde towe slaen, de sall tovorne maken veer stucke werkes, als sik dat gehoret. Kan he dat nicht, als recht ist, so sall he dat erst leren. Underwunde he sik des aver und sin werk wurde gewraket, de sall des affgaen und sall dat beteren mit enem halven lispunt wass, efte he freventlich vort arbeidede.

5. Item so sall nemant touwe slan, id en sy dat he des rades iseren hebbe.

6. Item so en sall nemant ein stucke garen slaen, swerer und groter maken den van twen lispunden, by twen markpunt wasses.

7 Item eft jenich man hennip van enem borger ofte cumpane^a entfenge und den vorkofte, also dat he eme sin garen nicht wedder leverde, so vaken also dar we mede befunden wert, de sall beteren deme ampte 1 mrc.

8. Item welk man beruchtiget wurde, dat eme an sine ere ginge und des nicht wedderstaen konde in reddelichen saken, de en sall sich des ampts nicht gebruken.

9. Item so en sall nemant knechte holden, in dussem ampte tho arbeiden, de des ampts sich unwirdig gemaket heft edder de des amptes selven nicht kan.

10. Item so en sal nemant in dussem ampte wesende anders weme spinnen den unsern borgeren und denjennen, de borgergerechtigkeit to brukende werden togelaten, by vorboringe eres amptes.

11. Item alle dejennen, de in dussem ampte arbeiden willen, de sollen thovoren, er se arbeiden, de borgerschop winnen.

12. Item welk man duth ampt kan und under der stat in erem lantgerichte beseten is, de mach des mede gebruken und darinne arbeiden.

13. Item welk man sin sulvest werden will, de sin ampt woll kan, den sall men entfangen, und he sall der cumpanie geven 1 tonne ber, enen schinken und vor 1 ferding brot, und nicht mer.

14. Item queme ener hir van buten, de dit ampt kunde unde begerde des und doch nicht en vermochte der cumpanie dusse vorgeschrevene koste to donde, up dat he dar nicht mede gehindert wurde, so sall man e[n]^b in dat ampt entfangen und he mach des ein half jhar gebruken, up dat he wes vorwerve, dar he der cumpanie, wanner dat halve jhar ummegekomen ist, dusse vorgeschrevene koste vermoge af tho doende und tho holden, doch alsus beschedlichen, dat he de borgerschop gewinne, er he beginne tho arbeiden.

15. Item van alle dussen artikeln dusser vorgeschreven schrage beholden wy borgemeister und ratmanne der ergenanten stat Riga uns de oversten hant vor, dusse vorgeschreven schrage tho sidende, tho hogende edder tho voranderende, wan uns nutte dunket und wen dat dem gemeinen nutte even kumpt^c

16. Item so mach ein islich hennipspinner keine towen slaen, also dat groteste nicht hoger dan van negen draden wesen sall, by enem lispunt wasses, also vaken dat geschuet.

17 Item wanner de olderman ene steven verkündigt, dar sall ein islik broder tho kamen, by enem markpunt wasses.

18. Alle broke van dusser vorgeschreven schrage sollen half dem rade und half der gemeinen cumpanie dusses ampts vorfallen sin.

80. *Bericht dörrptscher und revalscher Rathssendeboten über ihre namens der Hanse 1436 Mai 27—Juli 16 mit Nowgorod geführten Verhandlungen. [1436 c. Juli Ende.]*

R aus *RathsA. zu Reval, Papierheft in Octav, 2 Lagen von 6 und 4 Doppelblättern, die 7 letzten Seiten unbeschrieben, bezeichnet: Recessus Naugardensis anno 14[3]6.*

L *Stadtarchiv zu Lübeck, Miscellanea Ruthenica Vol. 1, transsumirt in n. 83.*

Gedr.: aus R und L v. d. Ropp, *Hanserecesse 1 n. 586; verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 133.*

In den jaren na Godes bort 1436 up den sonavent na unses heren hymmelvaert ¹ qweme wy der stede sendeboden uth Lifflande tosamede tor Narwe, de bode, de van der Rige uthgesant

a) cumpanie R.
notarium Rigensem.

b) em R.

c) Hier, wo der ursprüngliche Schragen offenbar schloss, folgt die Unerschrift: Per me etc.

1) Mai 19.

was, waert kranck unde b(le)ff^a to Darpte, van Darpte Tideman Vos, Johan Beverman, van Reval Gosschalk Stoltevoet unde Alberdt Rumoer¹, unde qwemen to Naugarden up den pinxstavent² unde hebben myt den Naugardes gehandelt desse nagescreven punte etc.

1. Int erste an dem pinxstdage³ sande uns de borgermeistere, hertoge unde gemene Groten Naugarden boden, vor se up des bisscopes hoff to komende; also ghinghe wy vor se. Tho dem ersten dede wy unse grote van der stede wegen, als zik dat na older wonheit geboert. Darna satte wy vort, so als her Cord Stocker van Darpte unde her Alberdt Rumoer van Reval latest by oen vorbode gewest weren unde hedden oen gelovet erlike boden, alle clegelike zake myt oen to vorhorende⁴, also were wy nu to oen gesant van der 73 stede wegen in de Dutzschen hense behorende up genne ziit der zee unde ok up desse ziit der zee, umme enen guden vrede myt oen to begripende, so dat de lande van beiden ziiden vredesameliken mochten staen. Also neme wy itwelke artikele vore, de uns unse oldesten medegedaen hadden uth unsen steden.

2. Int erste spreke wy als van den dregers, als umme guet up den hoff to schepende unde van dem hove, dat se den coepman darto drengen, dat he oen geven moet, wat se willen, unde dat des eyn schamel man nene macht en hefft, weret dat he zyn guet zulven wolde upvoren edder dregen, dat he dat doen moge. Unde also en werden ore brodere in unsen steden nicht bescattet, wente dar is eyn gesette, wat de dregere nomen zullen unde boven dat nicht, darvore moten se arbeiden, Russen, Dutzschen, all gelijk. Unde ok is jemant van oren broderen, de zyn guet zulven updregen wil edder voren edder zyns zulves drellen hefft, dat mach he doen sonder wedderstalt.

3. Item als umme de Naugardesschen vorlude in der Nu, to der Narwe unde tor Celse, dat de nie upsate hebben gemaket up den coepman unde bescatten den tegen de olden crucebreve.

4. Item als van den Dutzschen, dat de nicht vorder plucken mogen, wen also unse plancken waret, unde weren begerende dat also to holdende, also id van oldinges gewest is, so dat se buten den plancken in den straten, wor se kunnen, plucken mogen, wente ore brodere in unsen steden gaen van husen to husen unde beseen, wor id oen alderbest behaget, dar kopen se; des en beweret oen nemant.

5. Vortmer satte wy vort, dat se unsen Dutzschen coepman, als 150 Dutzsche, in den jaren unses heren 1425 tegen God unde de crucekussinge in der besate holden hedden⁵, darvan vorstorven weren 36 Dutzsche, unde in der besate hedde zik de koepman vorteret wol uppe 4000 stucke. Unde uppe dezulven tiid eyn Dutzsche, eyns guden mans kint, geslagen were van den pristaven, also dat wol gemene Naugarden witlik were, unde de Dutzsche van den slegen gestorven were bynnen Naugarden. Darvan begerde wy lik vor unlik unde over den morder recht. De Dutzsche heet Kost uth der Osten.

6. Vortmer dat eyn Dutzsche were genomen van dem hove, de heet Reyneke Rellinckwerder, unde in des hengers hus gesat unde sete dar 9 weken ynne unde wart dar ghepyneget, dat he darvan sterff.

7. Item dat se de Dutzschen nemen van den straten unde setten se in de yseren unde laten se nener borgen neten, dat doch tegen de olden crucebreve is^b, also Swabberde⁶ unde anderen Dutzschen ghescheen is.

a) *L*, belff *R*.

b) *hierauf in R wieder gestrichen*: also Bassunen unde anderen Dutzschen ghescheen is.

1) *Revalsche K ummereirechnungen zu 1437 Mai 18 (Tag vor Pfingsten)*: her Albert R umore 150 mrc. Rig. van der Nougardeschen reise van overme jare, der he tachter was, do se dar weren van der gemenen stede wegene. *Vgl. hierzu 8 n. 894 § 14 und 17.*

2) *Mai 26.*

3) *Mai 27.*

4) *1434 Anfang (8 n. 791).*

5) *Vgl. 7*

n. 261 und passim bis 363.

6) *Vgl. 8 n. 850 und hier n. 72.*

8. Des mitwekens darna¹ qweme wy in des bisscopes gemack to degedingen myt ichteswelken, de Naugarden darto ordineret hadde, als 2 borgermeistere, den olderman van den koep-luden unde andere koeplude, der nicht vele en was, dar vele clage unde wort van den Nau-gardes vellen.

9. Int erste clageden se als van dem wande, dat de laken to kort weren; item dat de honichtunnen unde herinckunnen clener weren, wen se plegen to sinde; item van vorvelscherie des zulvers, dat boven unde beneden guet schene unde midden vorvelschet were; item wo dat de nobelen valsch weren; item van deme werke, dat de Dutzschen overscherigen vele upnemen²; item van dem zolte, dat van Reval kumpt, dat id nene wichte en holde, id wecht nauwe 14 lis #; item dat me oen dat was nicht becloppen zulle.

10. Noch so hadden se grote clage als van dem groten koninghe van Moskauw unde seden, id were zyn recht, wen he to Naugarden qweme, dat oen de Dutzsche coepman solde enteghen-riden unde bidden oen up den hoff to gaste unde zolden oen begiften myt enem hugelyn Ypersch unde myt 2 vaten wyns, also 1 vate rodes wyns unde dat andere blanckes wyns, unde zolden oen zulleff 3 in unse kerken laten unde solden senden dem borchgreve 1 tunnen rodes wyns, dat he den groten koninck mede visiterde, wen he oen to gaste hedde, unde dem hertogen ok desgelikes 1 tunnen rodes wyns, wen he den groten koninck to gaste hedde etc. Also hedde to Naugarden de grote koninck gewesen unde Naugarden sande to den Dutzschen, umme de vorgerorden gifte unde visiteringhe dem groten koninghe to doende, to velen tiiden; de Dutzschen en achteden des nicht. Also gaff Naugarden dem groten koninge 200 stucke umme der Dutzschen willen, dar se oen mede stilden unde der Dutzschen vredeschilt weren. Wente de grote koninck zynen unmoet up de Dutzschen hadde worpen unde wolde de gifte myt macht van den Dutzschen nemen laten. Darumme weren se begerende, dat wy Naugarden de 200 stucke weddergeven solden, wente se de vor de Dutzschen uthgegeven hedden, myt velen anderen clagen, de se vortsatten, so dat dar vele wort vellen, jedoch en waert dat do nicht gesloten.

11. Des maendages na der hilgen drevoldicheit dage³ qweme wy wedder tohope up des biscoppes hoff myt den, de dar Naugarden, als vorscreven is, hadde to ordineret, unde hadden vele degedinghe unde ok des dinxsedages darna⁴. Also vrageden se, wo wy uns bedacht hedden up ore clegeliken zake, de se uns vorstaen laten hedden.

12. Darup antwerde wy, int erste als se clageden van der korten der lakene, dat want ghinghe achter zynem zegel; also id gedaen hedde over 100 jaren, over 50, 20 etc., so dede id noch up desse tiid; also id vor unsen voralderen hedde gewesen, so ghinge id noch. De ersamen lude, de id besegelen, willen umme oren willen noch umme unsen nicht logennachtich werden, unde ok so worde in Prutzen^a unde in andere landt vele meer wandes gevort wen up de Russen, dar en vorneme [me]^b nene clage van, dat id to kort were.

13. Tho den tunnen antwerde wy aldus, dat me den meisten deil der honichtunnen to Lubecke makede unde ok dat honich darher brochten. Also hangeden dar 4 iseren bande an deme raethuse, dar worden se alle na gemeten, so dat se alle like groet wesen mosten. Unde weren begerende, dat se uns der clenen tunnen 1 wiseden, wy wolden dat merck uthscriven unde senden id over; were dat se nicht rechtverdich weren, me solde id wandelen.

a) *L.*, Prutzzen *R.*

b) *fehlt R., L.*

1) *Mai 30.* 2) *d. h. eine unverhältnissmässig grosse upgift beanspruchten. Ueber diese unentgeltliche Zugabe bei Lieferungen vgl. Hildebrand, Das Königliche Schuldbuch, Einleitung S. LIV.* 3) *Juni 4.* 4) *Juni 5.*

14. Tho dem golde unde zulvere aldus: wy en wolden vor qwade lude nicht staen; we sodanich golt edder zulvere uthgeve, dat he id wesselde unde vordroge zik myt zynem wedderparte, also he best mochte.

15. Tho der overscherigen upgiffte aldus, dat dat werck sere vorvelschet were unde worde van dagen to dagen, van tiiden to tiiden vorvelschet; dat yn ertiiden plegen runde annigen¹ to zinde, dat worde nu geplettet unde schonewerck van gemaket. Kunden ore brodere dat under-sculdige vel insteken, unse brodere kunden id wol uthscheten, so dat me oen dat guet makede an der upgiffte. Ok so en weren ore brodere dar nicht to bedwungen, dat se overscherigen upgeven, wente willen se nicht upgeven, so mogen [se sulven]^a oer werck dregen.

16. Tho dem zolte aldus: solt were van water ghekomen, water worde id wedder; wen me id vorde edde[r]^b rogede, so vorlekede id; brochte me id ok nicht vorder, men uth enem kellere in den anderen, id lekede; also en kunde id zyne wichte nicht gehalten.

17. Tho dem wasse aldus: dat hedden unse voralderen also toforen holden, dat se dat olde heilden, me kundes nicht wol verbetereren; dar entegen hadde se vele woert. Int lateste sede wy oen, dat Naugarden eyn egen zegel heilde unde stunde darvore, also wy doen mosten, so en drofte wy oer was nicht becloppen; dar en wolden se nicht to.

18. Tho den 200 stucken, de se dem groten koninghe hadden geven etc., antwerde wy aldus: de grote koninck were oer here, se mochten ome geven, wat se wolden; unde deden vort ene vrage, wer se dar ok besegelde breve up hedden, dat de Dutzschen dem groten koninghe des plegende weren. Also seden se. id were van oldinges gewest. Darto sede wy, wen hir de Dutzsche koepman sterck were, so^c plege he dem groten koninghe, wen he hir qweme, wol 1 visiteringhe to doende; sunder do tor tiid weren id junghe lude de Dutzschen, de hir weren, do de grote koninck hir latest was. Also en kunden se nene visiteringhe doen, wente se in al nene 100 stucke hadden. Wen hir de koepman sterck were unde de grote koninck hir qweme, so zolde me id verbetereren.

19. Unde dozulves satte wy vort als van Miculen Bolten, de ene(n)^d Dutzschen vor zyne schult genomen hadde²; de vrunde hedden uns de sculde mededaen, wy wolden de sculde untrichten, dat se uns den Dutzschen uthantweren^e

20. Item als van enem Dutzschen, genomet Jacob Potharst, den oer broder Cupre van der Dutzschen hove entlocket hefft unde oen in ore ee gesproken, de zick up ore ee des donredages na pinxsten³ kersten leet, dat se uns den uthantweren^e, so dat dar neyn vordreet vorder van up en sta van zynen vrunden.

21. Vortmer dede wy ene vrage: als unse Dutzsche koepman in dem negesten vorleden wintere up de crucekussinghe to Naugarden weren gevaren, umme ore kopenscop to doende, als se deden, unde wedder van dar up de crucekussinghe voren unde hopen enen reynen wech to hebbende, also grepen se de Pleskauwer, ore jungesten brodere, up bynnen Pleskauw unde holden se swarliken gevangen myt oren guderen; wer dat ok Naugarden mede weten zy off nicht.

a) fehlt R, L.

b) edde R, L.

c) hierauf wieder gestrichen in R: hedde he dem groten.

d) L, ene R.

e) uthantwerden L.

¹) Unsere Stelle ergibt, dass der Name anyge oder annigen, der namentlich in den jüngst von Sattler publicirten Handelsrechnungen des D. O. sehr oft begegnet (s. S. 594), bisher aber unerklärt geblieben ist (vgl. L. Stieda in Alt-preuss. Monatsschrift 24 S. 634), kein bestimmtes Pelzthier, sondern Pelzwerk einer gewissen und zwar geringeren Qualität bezeichnet. Aus Fellen, die früher nur für Annigen gingen, wird jetzt feines Pelzwerk hergestellt. ²) Nach § 50 war der zahlungsunfähige Treving dem russischen Gläubiger als Drelle überantwortet und von demselben wol verkauft worden. ³) Mai 31.

Darto antwerde de borchgreve unde sede: als wy unse werff vor deme ertzebiscope van Naugarden, borchgreven, hertogen unde gemeynheit van Naugarden upseden, do hedde wy men 4 artikel gereppet unde desse latesten punte nicht, also en kunden se uns neyn antwert geven darup; were id unse wille, se wolden id Naugarden to kennende geven, dat zik Naugarden darup bespreke. Darto antwerde wy, id were unse wille wol unde ok so bede wy se darumme. up dat wy mochten vordert werden, wente wy hir in swarer teringe leghen.

22. Van stunt darna sede de borchgreve, he hedde vorboden laten de koeplude, de clegelike zake up de Dutzschen hedden, wer wy de horen wolden eer^a wo uns duchte, dat me id best anvatede. Also sede wy, wo ome nuttest duchte; also sede he, dat wy unse guetdunckent seden. Also sede wy, dat se ore clegeliken zake tosamede^b screven unde de clegers by oren namen darby, also wolde wy ok doen, unde dat Naugarden denne 4 ordinerde, de id samtliken myt uns overghinghen, wente vor der meynheit steit id nicht wol to vligende. Dit duchte oen ok so nutte wesen, se wolden deme so volgen unde wolden 4 to uns senden; kunde met vorliken, dat God geve, kunde me nicht, dat denne likewol eynem juwelken zy beholden zyn recht.

23. Up des hilgen lichames dach¹ qwemen to uns up den hoff de olderman myt 3 koepluden unde geven over de clegeliken zake orer broder, de up Dutzsch worden uthgetolket unde gescreven ut infra:

Int erste wo oer broder Jacob Popponid^c koepslaget hedde to Naugarden myt Kerckringhe unde do oer broder Jacob to Reval qwam, do sprack Kerckrinck, he hedde zick vorreket als up 7 stucke, unde darvor pendigede he ome 2 Engelsche laken aff. Item Rodewaen Kurilauw koepslagede myt 1 Dutzschen, Reymer genomet, des is he noch 3 tunnen honiges tachter. Item als van dem hinderstelligen gude, dat Neronen unde zyner selscop genomen wart². Item Martimiaen unde Maxymy de worden to Darpte in des bodels hus gesat sunder rede unde recht. Item Sinove Maximi unde Philippe Allexee de hadden guet in ene lodigen laden up 80 stucke, dat waert oen genomen³, unde umme dat guet waert Swabbert in de iseren gesat. Foder Borcanicke koepslagede myt 1 Dutzschen, genomet Lodewich, in der Nu als van heringhe, den sede he guet unde versch; do de Russe by den herinck qwam, do was he boven guet unde under qwaet. Jurgen unde Maximi de stunden myt Hanse vanme Loen to hus to Darpte unde des avendes worden se butenbesloten; des morgens als se to hus qwemen, do weren se bestolen als an 40 zabelen unde 9 mrc. Rigesch. Item wo orer brodere 2 to Darpte worpen zyn myt steynen. Foder Englane^d toch van Reval unde waert doet geslagen van dem vogede tor Narwe; darumme besculdigen se Bassunen, dat he id zulle vorraden hebben⁴. Stopen Cecenicke hadde gesant her Johan Oldendorp to Reval 18,000 werkes unde wasses, unde dat entholde he ome vore unde seghe, id zy vorbrant. Iwane Ketserine claget over roff, de ome ghescheen is to Reval vor der Russchen kerken by lichtem dage; dar waert ome uthgetogen 1 rock, 1 hoyke, 1 kalite, 1 gordel unde 1 stucke zulvers in gelde. Noch so clageden se als umme Gavriilen guet, dat noch hinderstellig is.

24. Vort so worde wy myt oen ens, dat wy de clegeliken zake unser Dutzschen overgeven zolden bescreven up Rusch.

25. Des mitwekens vor Viti⁵ qweme wy up des biscoppes hoff to degedingen myt ichteswelken van den borgermeistren unde koepluden van Naugarden, der vuste was. Also hoven se

a) edder? b) tosamende L. c) Poppomd? d) Englave?
 1) Juni 7. 2) Vgl. 7 n. 419 und 421. 3) Vgl. 8 n. 850. 4) Vgl. 8 n. 224. 5) Juni 13.

an als van den laken, dat de to kort weren, de honichtunnen^a to luttek, de wyntunnen to luttek, unde ok dat wy ore brodere to sere drengen an der upgiffte, unde dat wy de lande nicht lasteren zullen; item dat me oen dat was nicht becloppen scole; item als van 200 stucken, de se dem groten koninghe vor den Dutzschen koepman geven hebben etc., myt velen anderen clachten. Dar wy up antwerden, als hirvor, dar dezulven clachte vortgesat worden, bescreven steit.

26. Darna satte wy vort, als dat afschedent was, do wy de latesten degedinge heilden, als dat wy de clegeliken zake unser Dutzschen overgeven solden in Russchen, wer se de nu horen wolden; also seden se ja, unde de zake staen hirna up Dutzsch.

Int erste dat [eynes]^b boyaren drellen, geheten Zacharie Kurilauw, 2 sprakelerers geslagen hebben, dar de 1 van storven is unde de andere myt den arsten by live beholden is. Unde oen is genomen de werde van 10 stucken, unde 7 stuccke zyn den arsten geven. Wo de spracklerers gehandelt worden, dat hebbet ore brodere to Darpte wol geseen. Item als van dem weger, wo dat de den junghen luden nicht wegen en wille, se geven ome 1 kanne beers edder andere giffte. Item van den Podwosken^c kinderen, de wol 40 Dutzsche leten besetten to Naugarden bet in de 9 weken¹, dar se groten scaden umme deden unde teringhe. Item Kersten Beenholt hadde koepslaghet myt 1 Russen to Reval, Sinove Schoraetnicke genomet, unde hadde zik to Reval myt ome to grunde vorliket. Als do Kersten to Naugarden qwam, do scattede he ome aff 3 stuccke unde 4 mrc. schyn, unde de Russe zakede up Kersten als up 2 stuccke; der en stunt ome Kersten nicht to, jodoch moste he ome de 2 stuccke geven unde up islik stuccke $\frac{1}{2}$ stuccke.

27. Noch so hadde wy vele clage, als dat unsen Dutzschen neyn recht weddervore, wente wen 1 Russe 1 Dutzschen besculdiget vor deme hertogen, so en mach zick de Dutzsche^d nicht entsegghen der tichte myt zynem rechte, so dat he dat cruce kusse darvore. Is dat de Dutzsche spreckt, dat de Russe dat cruce darup kusse, des en wil he nicht doen, sunder de Dutzsche moet uthgeven, dar he umme sculdiget wert. Wil he nicht, so secht de hertoge, dat he myt dem Russen in enen praem daromme ga, dat doch tegen de crucekussinghe is. Vortmer de anderen zake, de rede muntliken vortgesat weren, des en were ge[n] noet^e, dat me de screve, wente de weren Naugarden rede wol witlik.

28. Noch so [re]ppeden^f se als van der upgiffte, dat de jo nicht wesen zolde, sunder me zolde eynen enkeden tal maken an der upgiffte, wo vele me upgeven zolde, unde setten dat mede in den crucebreff. Dar wy int lateste to antwerden, do uns nenerleye untsculdinge helpen mochte, wy wolden dat olde holden, dar wolde wy ok van ungedrungen wesen, dat were eyn kort. Darmede stunde wy up unde ghinghen up unsen hoff.

29. Up sunte Viti dach² qwemen to uns up den hoff de olderman myt 2 koep luden unde seden aldus, so als wy gisteren Hermen unsen tolk unde Titeken^g Wisen des hoves knecht by dem borchgreven gehadt hebben, der oer werff was, wo dat unse begerte unde bede were, dat he dar dat beste to trachtete, dat wy enen guden vrede van hir mochten bringen edder enen bivrede to $\frac{1}{2}$ jaere edder to 1 jaere, unde dat hedde de borchgreve also an de oldesten van Naugarden gebracht, unde darup so hedde se Naugarden to uns gesant. Darto antwerde wy aldus: waer were id, dat wy to dem borchgreven gesant hedden, sunder hedden se van jenighem bivrede geworven, dat en were oen nicht bevolen; ok droften se dar nicht up dencken, wolden se 1 bivrede

a) honichtunnen tunnen R.

b) 1 R, L.

c) Podwasken L.

d) L, Dutzschen R.

e) genoet R, L.

f) uppeden R, L.

g) Tideken L.

1) Vgl. S n. 481 und 486.

2) Juni 15.

maken, dat wy den korter myt oen maken wolden wen 9 edder 10^a jaer, unde dat me denne 1 dach lede myt Naugarden to Darpte, Reval edder to dem Nienhus, unde dar zolden de stede van overzee ore boden mede bi senden, so dat me dar ersten de scelafftigen zake overspreke unde ensworde^b, unde so mochte me vort to Naugarden darup theen unde vor Naugarden dat cruce kussen. Dar antwerden se tho, id en were neyn wonheyt, dat Naugarden in den Dutzschen steden edder up der lantschedinghe vrede unde crucekussinghe plege myt den Dutzschen to makende, wente alle crucebreve heilden ynne: Hir zynt gekomen boden etc. to Groten Naugarden etc. Darto sede wy aldus: id were noch wol in dechnisse, dat Naugarden oren borchgreven Jurgen Iwanevitze hedden gehat vorbode to dem Nienhus¹, dar alle zake tovoeren worden gesloten, eer her Johan Niebuer^c to Naugarden qwam², wente dar waert de crucekussinghe ersten bevestet unde na vor Naugarden bekusset. Darumme so were id wol eer van oldinges gewest.

30. Also en antworden se hir nicht vorder to, sunder se spreken vort als umme de upgifte, dat me dat zolde mede in den crucebreff setten, wo vele dat me upgeven zolde up dat wymetken³, vossen unde uppe dat blote^d Vort seden se als van dem waskloppende, dat me oen dat mede zolde up den bodem legghen, wat me dar affkloppede. Dar antwerde wy to: dat en stunde nicht mede in den breff to settende, wente ore brodere vorkoften annighen, ebbeseer⁴, Lettauwesch werck vor schone^d unde ok so vorsteken se id. Wen id ore brodere wolden laten den Dutzschen unvorsteken, als se id van deme gaste umfanghen, so mochte me darup dencken; des en scheghe nicht. Darumme we guet werck hefft, de en dreff nicht upgeven, we qwaet werck hefft, de deyt darna. To dem waskloppende antwerde wy, als ok vorscreven steit, dat Naugarden ores zulves zegel heilden unde vorantwerden daet, als wy doen mosten dat unse, so en drofte wy oer was nicht becloppen.

31. Up dat lateste seden se, dat wy uns noch darumme bespreken, dat me id mochte middelen. dat id van beiden ziden guet worde. Dar antwerde wy to, dat seghe wy altoes gerne, dat id guet worde van beiden ziden, wente wy weren hir gesant umme vredes willen, so dat de Dutsche koepman by zynen olden privilegien unde rechticheiden [mochte]^e bliven; nicht niges begerde wy, van dem olden wolde wy ok ungedrunghen wesen, dat mochten se Naugarden weder^f segghen.

32. In dem affshedende bede wy see, wo dat wy irvaren hedden, dat Pleskauw an Naugarden worde boden sendende, unde so wiste Naugarden wol, dat Pleskauw unsen Dutzschen, de van Naugarden varen weren up de crucekussinghe, swarliken gevanghen heilde myt oren guderen. Weret dat dar de boden wat van reppeden edder clageden dem ertzebiscope van Naugarden, dem borchgreven, hertogen unde gemene Naugarden, wen se ore wort gehort hedden, dat se denne ok unse antwert horen wolden, dar bede wy umme unde slogen unse hovet.

33. Deszulven dages, up sunte Viti avent⁵, qwam de olderman der koeplude to uns up den hoff allene unde wolde hemeliken myt uns overspreken van den zaken der kopenscop. Also vellen dar vele woert. Int lateste vragede he, wer wy nicht mer achter uns hedden, dat wy dat wolden uthdrucken, so mochte id so vele eer up enen guden voet komen. Daruth unde uth anderen

a) wieder gestrichen in R: 5 edder 6; 10 edder 9 L. b) L, ensworden R. c) in L von späterer Hand am Rande:
Nota Nyebur. d) scil.: werck. e) fehlt R, L. f) fehlt L.

1) 1371 c. Dec. (Bonnell, Russ.-livländ. Chronographie S. 157). 2) 1392 Anfang (3 n. 1330). 3) Vgl. 8 S. 439 Anm. 3. 4) Da ebbeseer oder abeser, das bisher nicht gedeutet ist (vgl. L. Stieda l. c. S. 636), hier mit Annigen zusammen-, dem Schönwerk aber entgeggestellt wird, so muss darunter eine minderwerthige Qualität verschiedener Pelzsorten verstanden werden. 5) Wie das letztvoraugehende Datum, S 29, zeigt, hier in der Bedeutung: Abend des Tages Viti, Juni 15, nicht, wie regelmässig, Tag vor Viti, Juni 14.

worden vorneme wy, dat he to uns gekomen was up eyn uthhorent, unde antwerden ome aldus: wat uns bevolen were, dat hedde wy Naugarden rede vorstaen laten, unde dat hedde he ok wol gehort unde en drofte dar nicht up dencken, dat wy dat allermynste van unsen olden privilegien unde rechticheiden wes overgeven wolden, dat were dat lateste erst, wente wy weren hir gesant van unsen oldesten, to vorhorende myt Naugarden, wer se den Dutzschen koepman by zynen olden privilegien unde rechticheiden laten willen, unde nicht gesant de overtogevende.

34. Des anderen dages na Viti ¹ qwemen de Pleskauwesschen boden to Naugarden, als de borgermeistere Jurgen Wmekevitze sulleff verde.

35. Des mitwekens darna ² qweme wy up des biscoppes hoff myt oen to worden in jegenwordicheit der oldesten van Naugarden. Int erste hoff an de borgermeistere van Pleskauw Jurgen unde sede, se hedden vele unde grote clachte over de van Darpte, de al nicht stunden to vortellende, doch so wolden se er [eyn]^a deil segghen. Also ghinck de meiste deil den biscoppe van Darpte an unde benemeliken, dat oere brodere up enem vrigen heleweghe^b worden berovet, vangen unde doet geslagen etc.³ Darup antwerde wy aldus: wy en weren van dem biscoppe nicht uthgesant, ok so en hedde wy neyn bevel van ome, also en wolde wy to den zaken nicht antwerden, de oen unde zyn stichte antreden; hedden ze zake up de stadt van Darpte unde dar se reden, edder dat den koepman antrede, dat se de zeden, dar wolde wy to antwerden.

36. Also clageden se int erste als van dem holte, wo dat se vri holt bernen solden to Darpte, dat in der crucekussinghe stunde, des en wolde me oen nicht steden. Dar antwerde wy to, dat oer borgermeistere van Pleskauw Stopen hedde de crucekussinghe mede maket unde sede, wo dat Pleskauw enen breff hedde myt enem gulden ingezegel, de inhellde, dat de Pleskauwer to Darpte mochten vri holt bernen, unde den zolde me togen den ersten boden, de to Pleskauw van Darpte qwemen; darup wart id gesat in de crucekussinghe. Unde so hedden de van Darpte to dem ersten male boden hat tor Isborch, de den breff dar escheden; den waert vor eyn antwert, dat me sodanen breff nicht mochte achter lande voren; wen ore boden to Pleskauw qwemen, dar zolde men [den]^a togen. Des so qwemen boden to Pleskauw van Darpte unde esscheden den breff, dar waert oen gegeven vor 1 antwert, dat de breff leghe achter 9 sloten, de mochte oen nicht to seende werden. Also myt zodanen loghen hedden se dat holt in de crucekussinghe kregen unde vri gebrant, des en wolde me oen nicht bet gunnen, se en togeden den breff myt dem gulden ingezegel, den se darup hedden.

37. Noch so clageden se, wo orer brodere eyn doet geslagen were. Darto antwerde wy, dat hedde gedaen de vischmester van Vellyn, eyn here des ordens; unde als de van Darpte den doetsclach vorvoren, jageden se na wol 10 Russche mile, se en kunden des doetslegers nicht hebben. Se wisten wol, wor se dat zolden vorvolgen, dar se id wol eer vorvolget hedden.

38. Darna dede wy ene vrage dem borgermeistere van Pleskauw, worumme dat se de Dutzschen myt oren guderen upheilden unde vorwarden in sodaner swaren vencknisse. Darto antwerde he, umme deswillen dat ore brodere worden doet geslagen, gevanghen, in de torne gesat unde berovet up enen vrigen helewege^c, unde dat dede de bisscobe van Darpte. Do spreke wy, dat de krucekussinghe ynheilde, wat up der lantschedinghe schege edder up des bisscopes water, dat zolden se drie vorvolghen; scheghe oen denne neyn recht, so wisten se wol, wat de krucekussinghe inheilde; unde ok so en solde de koepman dar nicht umme liden; des en hedden

a) fehlt R, L.

b) helenweghe L.

c) helenwege L.

1) Juni 16.

2) Juni 20.

3) Vgl. n. 66.

se so nicht gehalten unde de Dutzschen tegen God unde de krucekussinghe myt oren guderen heilden ghevangen. Se seden wedder, de van Darpte weren in ener krucekussinghe myt deme bisscobe. Darto antwerde wy: wol were id eyn breff, doch so heilde he 2 clausulen edder particule ynne, dat se den breff lesen leten, so mochte id Grote Naugarden horen, wel recht edder unrecht were. Dar en wolden se nicht to, doch so waert id upgeschoten.

39. Up sunte Johannis avent baptisten¹ qweme wy wedder to degedingen up des bisscopes hoff, unde dar weren 2 borgermeistere, 2 hertogen unde de olderman, unde dar en moste nemant to uns yn, sunder wy weren myt oen samtliken. Also reppeden se van allen articulen der kopenscop unde oer begerte was, dat me de kopenscop solde mede in den krucebreff setten unde sunderlinges de upgiffte. Wy seden. se hedden vele crucebreve, dat se de lesen. se en vunden nicht enen, dar de kopenscop stunde ynne bescreven; daromme were wy begerende, dat se nicht niges en sochten, dat me dat olde heilde, me en kundes nicht wol verbeteren, dar en wolde wy ok nicht van treden.

40. Vortmer spreke wy als van den Pleskauweren, de se vor ore jungesten brodere heilden, der Naugarden clage^a wol gehort hedde unde ok unse antwert, dat se de underwiseden, dat se de Dutzschen, de se tegen God unde de krucekussinghe myt oren guderen holden gevangen, vri laten, wente ween de vadere nicht en heilde, den en solde ok de sone nicht holden edder de jungeste brodere. Also seden se, off Pleskauw de Dutzschen wolde up de hant doen unde darunder boden sanden to Darpte, umme vullenkomen recht to untfaende, wer uns dat ok so gelevede. Dar antwerde wy to: wen Naugarden dar wolde boden mede bi senden, de kunden recht unde unrecht irkennen; wat de Pleskauwer dalinck ja seden, dat were morgen neen. Unde ok so en heilden se ore boden nicht by macht, wente se hadden oren boden, genomet Jurgen, to Darpte in der negesten vorleden vasten², dar alle zake mede sloten worden als van den Dutzschen, de dar ghevangen sitten, deme en geven se nene macht.

41. Des anderen dages na sunte Johannis baptisten dage³ qwemen to uns up den hoff de olderman der koeplude sulleff andere unde vrageden, wo wy uns bedacht hedden als van der kopenscop, wer wy dar nicht andirs to luden wolden. Also sede wy, Grote Naugarden hedde dat alrede vaken hort, wat wy darto geantwert hebben, wy en wolden van deme olden nicht treden; wolden se den koepman laten by zynen olden privilegien unde rechticheiden, so wolde wy myt oen darup enen vrede maken. Darto antwerden se, des en wolde Naugarden nicht lenger doen, sunder me moste id andirs maken myt der upgiffte unde dat me de lande nicht en lasterde, wy en drofften dar andirs nicht up dencken, dat dar 1 vrede van worde.

42. Vort vrageden se als umme 1 bivrede, wo wy uns darup bedacht hedden. Darto sede wy, [wy]^b en kunden alle jaer hir nene boden senden, dat me 1 bivrede makede to 10 jaren; dar en wolden se nicht to; also lete wy id up 5 jaer. Also seden se, dat were umme nicht, de bivrede mochte uns nicht lenger werden wen to dren jaren. Do antwerde wy, mochte de bivrede wesen up 5 jaer, so wolde wy oen erlike boden loven to komende; en zolde id aver nicht lenger zyn wen to 3 jaren, so en wolde wy oen nene boden loven to sendende, wen de 3 jaer umme weren; we is behoffte, dat de to dem anderen boden sende.

43. Vort seden se, wo ore oldesten 2 dage myt den Pleskauweren sproken hedden; also en weren se des nicht mechtich, dat se uns de Dutzschen lovede(n)^c up de hant to doende edder dat

a) der clage Naugarden / b) fehlt R, L. c) L, lovede R.

1) Juni 23. 2) Febr. 22 — Apr. 7. 3) Juni 25.

se de hant darvore deden, dat wy mochten hebben 1 velighen wech van Pleskauw, myt oen to sprekende umme de Dutzschen unde ore gudere, ok en weren se nicht mechtich myt uns wes to slutende. Also, sede wy, were id umme nicht, dat wy denne myt den Pleskauweren dar vele wort umme hedden. Van stunt sede de olderman der koeplude, off Naugarden dar 1 guden man hen sande, umme 1 velighen wech uns to wervende, off wy wes gudes darynne bearbeiten mochten, unde dat de bode de Dutzschen up de hant neme bet to unser tokumpst, dat se nicht vorghinghen in dem kellere, wer wy ok des antwerdes beiden wolden. Do vragede wy, wen de bode zolde uththeen; do sede he, in enem dage off in 2 unde zolde jo in 8 dagen wedderkomen. Also geve wy uns daryn unde danckeden hochliken unde overwagent also, dat wy under der tiid unse zake myt Naugarden sluten wolden.

44. Up sunte Peters unde Pawels dach ¹ qweme wy up des bisscopes hoff to degedinghen. Also sede int erste 1 olt borgermeistere van Naugarden: als wy Naugarden gebeden hedden de Pleskauwer to onderwisende myt unsen^a boden, so dat se de Dutzschen myt oren guderen vri laten etc., de bede hebbe Naugarden nomen unde de bode zulle morgen uth², wer wy na den antwerden beden willen, also Allexander³ van unser wegen an Naugarden gebrocht hebbe. Do sede wy: wy leghen hir in swarer kost unde hedden hir rede in de 5 weken leghen, wy en kundent nicht affgebeiden, dat antwert worde uns wol benalt; Allexander sede uns, de bode zolde uththeen des anderen dages na Johannis baptisten dage⁴, also zolde he rede dar wol zyn. Darto antwerden se: aldus hedde wy id Naugarden anbringen laten unde also hedde id Naugarden den Pleskauwesschen boden medegedaen. Also sede wy: des en hedde wy nicht gevulbordet to beidende van dem boden, den se morghen uthsenden wolden, sunder hedde he getogen, also uns Allexander zede, so hadde wy uns daryn ghegeven; jodoch so en togen de heren van Reval dar nicht mede to, dat Naugarden uns eyn antwert geve van unsem werve, de heren van Darpte solden des antwerdes van Pleskauw hir vorbeiden. Dar en wolden se nicht to unde en wolden ok nicht myt uns sluten, so dat se uns 1 antwert geven hedden up unse werff, sunder wy mosten des antwerdes samtliken beiden. In dem affshedende dede wy ene vrage: worde id myt (Pleskauw)^b nicht guet, wer id tusschen Naugarden unde uns solde guet w(erden. Dar)^b en waert uns neyn antwert up².

45. Up sunte Margreten dach ⁵ qwemen to uns up den hoff de olderman der koeplude sulleff verde unde worven int erste, als wy Naugarden gebeden hedden de Pleskauwer to onderwisende myt orem boden etc., also were Naugardes bode wedderkome(n),^c unde de Pleskauwer, ore jongesten brodere, wolden des ertzebisscopes van Naugarden zegheninghe unde Grote Naugarden woert nicht nomen^d, so dat se de Dutzschen loes leten. Also danckeden wy Naugarden hochliken vor ore ungemack unde seden, so moste wy darby doen, off se de zee genomen hedde, unde wolden id an unse oldesten bringen, dat id Naugarden gerne guet gemaket hedde unde umme der stede willen vlitich hirynne wesen hedde.

Vort so seden se, wo dat se ore boden by dem meister ghehat hedden⁶, de Naugarden zyne boden hedde gelovet to sendende by dem ersten grase; des en were nicht ghescheen. Also duchte oen guet, dat me de kopenscop lede in de Nu unde to deme Nigenslote, bet tor tiid dat Naugarden wiste, wo ze zik myt dem meister vordroghen; wente makeden se wol eyne vrede myt uns, ore lude kunden nicht vlegghen over des meisters landt in unde uth unsen steden. Darup

a) orem! *nämlich Nowgorods.*b) *L, vermodert in R.*c) *L, wedderkome R.*d) *vorher in R gestrichen: horen.*1) *Juni 29.*2) *Vgl. n. 66 Nachschrift.*3) *A. Matwejewitsch, der obengenannte Aeltermann der Kauf-**leute.*4) *Juni 25.*5) *Juli 13.*6) *Vgl. n. 39.*

antwerde wy, id en were nicht eer ghewesen, dat de kopenscop to dem Nienslote unde in de Nu gelecht were; wolde dar wol varen unde koepslaghen, dat were unse wille wol, sunder wy en wolden is nicht vulborden in eynen breff to scrivende.

Vortmer geve wy oen in dem affshedende vor eyn antwert an Naugarden to bringende aldus: Naugarden hedde eyn[e]^a krucekussinghe by zik myt dem meister unde ok myt den steden, dar en hedde de meister nicht mede to schickende. Unde nachdeme dat se den meister mede [re]ppeden^b in deme vrede, so wolde wy id so myt oen maken, dat se eynen vrede edder bivrede myt uns makeden, unde dat de coepman van beiden ziiden ziik entheilde, bet des meisters boden hir gewesen hedden; worde id guet tusschen deme meister unde Naugarden, dat unse vrede stede bleve, worde id nicht guet. dat unse vrede machtloes were.

46. Up aller apostal^c avent¹ qweme wy up des bisscopes hoff to degedinghen, unde so sede de borgermeistere: also wy Naugarden unse werff hedden to kennende geven unde ok to velen tiiden myt Naugarden hedden tho deghedinghen wesen, also hedden se unse werff unde antwert gehort, dar zolde uns Naugarden 1 antwert up geven. Also vellen dar vele woert van beiden ziiden, de tomale nicht to beschivende staen. Also hoff an de hertoge unde sede uns vor eyn antwert, dat de Dutzschen zolden koepslagen na den olden breven unde krucekussinghen unde zolen^d eynen reynen wech hebben to watere unde to lande, to varende unde to komende to Groten Naugarden. Dar zolde de borgermeistere unde hertoge van Naugarden vor gantze gemene Naugarden uns de hant up doen. Also sede wy, in deme vrede en stunde neyn tiid genommet, wo langhe he staen zolde. Darto antwerden se, ore junghen lude wolden neynen vrede hebben, dar eyn tiid ynne benomet were, wente dar worde id andirs up gheschoten unde en worde neyn rechtgegeven; sunder me zolde in desseme vrede recht geven den clegeliken luden van beiden parten. Vort so sede wy, dat wy alle vorghenclik weren, daromme so duchte uns nutte umme sekerheit willen, dat me id in enen breff satte unde den besegelden van beiden ziiden unde ok van beiden ziiden dar de hant up streckeden to holdende. Dar geven se zik yn unde seden, dat me denne den breff makede na den olden crucebreven, eynen velighen wech to hebbende to lande unde to watere. Dar sede wy to: wolden se de zee buwen, s[e]^e mosten oer eventur staen vor de wrake Godes unde ok vor de zeerovere, dar en wolde wy oen nicht guet vor wesen. Unde deden oen vort eyne vrage: wen ore brodere up der zee berovet worden van qwaden luden, wer de koepman dar ok vorder umme liden zolde, wen he suslanghe gedaen hefft. Also seden se, wo dat de olde krucekussinghe inheilde, enen velighen wech oren broderen to hebbende to lande unde to watere, wo wy dat nu voranderen wolden, wente unse anbeghyn in allem antwerde were gewest, dat wy dat olde holden wolden. Darto sede wy, dat se na middaghe to uns up den hoff sanden gude lude, de eyns breves myt uns vorrameden, wy wolden uns beraden unde den eyn antwert geven, wes wy darby^f doen wolden.

47 Des namiddages qwam to uns up den hoff de olderman der koeplude unde wolde myt uns eyns breves vorramen, dar so wolde he mede in setten to dem Nigenslote to koepslagende; des en wolde wy dar nicht ynne hebben. Also worde wy is ens myt grotem arbeide unde ens breves vorrameden samtliken^g myt one up Rusch, hirna uthgetolket up Dutzsch: *folgt n. 76.*

48. Des maendages na aller apostal^c dage² waert desse breff gelesen, belevet unde beseghelt vor sunte Johannes, unde dar untfenghe wy den enen breff beseghelt myt des borgermeisters

a) eyn R, L.

b) uppeden R, L.

c) R, apostel L.

d) zolden /

e) so R, L.

f) fehlt L.

g) samtliken samtliken R.

1) Juli 14.

2) Juli 16.

unde hertoghen van Naugarden ingezegel unde wy antwerden oen den anderen breff besegelt myt unsen ingezegel, unde de hant waert dar ghedaen van beiden parten. Item de Russche besegelde breff is by deme rade van Darpte.

49. Item noch so spreke wy als van den dregers, dat id Naugarden andirs makede, dat de koepman so groffliken van oen nicht bescha(tt)et^a en worde. Item dat Naugarden enen pristaven sande by de plancken, unde wat dar unredeliken edder to na gebuwet were, dat me id affbreke. Item als van den Dutzschen, dat se den gunden to pluckende, wor se kunden, als id van oldinges gewest is. Item als umme 1 trummen to ledende van der Dutzschen hove dor de woert bet up der Goten hoff¹, wente de erste trumme bestoppet were, de van deme hove plach to gaende. Up desse punte en geven se uns neyn antwert.

50. Noch dozulves dede wy Miculen Bol(ten)^b de hant, dat he mochte koepsplaghen alse van oldinghes unde in de stede varen, wente he id zede bi der krucekussinghe, dat he Treringhe^c, den he vor zyne scu(lt)^b genomen hadde, nicht en wiste in Ruslande edder wor he bleven were.

51. Des namiddages qwam to uns up den hoff de Russe, de Swabberde in de yseren setten leet, unde wolde de hant van uns hebben, dat he mochte komen to Darpte unde to Reval aff unde an velich. Deme geve wy vor 1 antwert, dat he to Reval qweme unde vorlikede zik myt Swabberde; wen he dat gedaen hedde, so mochte he komen vri in de stede lik zynen anderen broderen. Dewile he des nicht en dede, wolde wy ome de hant nicht doen, in de stede velich to komende unde to varende.

81. *Die lübischen Rathssendeboten [B.M.] Heinrich Rapesulver, [R.M.] Tymme Hadewerk und [Protonotar] Paul Oldenborch an Lübeck: melden, dass Kg. Erich und die Schweden den dänischen Reichsrath und die städtischen Sendeboten zu Schiedsrichtern der zwischen ihnen obschwebenden Streitigkeiten erbeten hätten; haben sich, bevor sie diese Verpflichtung übernommen, vom Kg. die Versicherung geben lassen, dass er die den Städten ertheilten Privilegien und insbesondere ihre Befreiung vom Sundzoll aufrechterhalten wolle. Bitten dies in Preussen sowie dem Kaufmann zu Brügge und Bergen zu verkünden, also dat een islik schipper, de ute den steden is, de in unsem privilegio begrepen sint, siner stad wapen achter utstecke uppe deme castele mit eener stangen efte glevyen, wenne he vor Orekrok henzegeld, und segele darmede vrii sines weges. Der Kg. sei auch bereit gegen Rostock vorzugehen u. s. w. [Kalmar,] 1436 Aug. 1 (ipso die sancti Petri ad vincula).*

RathsA. zu Reval, danziger Cop., Pap., übersandt zugleich mit n. 96 mit einem Begleitschreiben Danzigs von 1436 Sept. 6 (am donredage vor nativitat Marie), Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Gedr.: aus einer Cop. in Danzig und der vorstehenden v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 609. — Vgl. daselbst n. 610 und 611.

82. *OM. Heinrich von Bokenvorde verlehnt dem Johannishospital in Reval sechs bereits in dessen Besitz befindliche, im Dorfe Puyenpü belegene Haken Landes mit vier Gesinden. Reval, 1436 Aug. 7*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel. Auf der Rückseite ein Vermerk der kgl. Revisionscommission, d. d. Schloss Reval, 1684 Aug. 2.

Verz.: danach Estländ. Beiträge 2 S. 229 n. 181.

Wy bruder Hinrick von Bokenvorde andirs Schungell genomet meister Dutsches ordins to Liefflande bekennen und betugen openbar in dessem openen breve, dat wy mit rade und vulbort

a) L; beschacket, vorher gestrichen beschedighet R.

b) L, vermodert in R.

c) Teringe L.

1) Vgl. 8 n. 428 und hier n. 155.

unsir ersammen medegebediger den armen seken des hospitalis sunte Johannes, vor unsir stadt Revall belegen, gegeben und vorlenet hebben und mit crafft desses breves geven und vorlenen eren wolgekofften und togelatenen koepp, alz veir haken landes mit twen ingesynden, de se von her Bernt von Haltern und Herman Soyen gekofft hebben und belegen sien im dorpe to Payenpee im kerspell tho Wasschell¹, und darto noch twe haken landes mit twen ingesynden, de wy en darto gelaten hebben und ok im vorbenanten dorpe und kerspell sien belegen, mit allir tobehoringe, nuth und bequemicheit, alz se darsulvest sien belegen, wo de genomt sien effte genomt mogen werden, alz an ackere, gerodet und ungerodet, hoyslagen. wesen, weiden, vedriffen, holtingen, welden, busschen, broken, ziippen, wateren, stoyngen, visscheryen, vogelyen, honnychbomen und honnychweiden und wor de vorgedochten armen seken des vorschreven hospitalis sunte Johannes mogen recht to hebben, nichtis nicht en buten bescheiden, und in allir mate, alz se de vorgedochten sesz haken landes tovoren bit an giiffte desses breves gehat, beseten und gebuket hebben, solen und mogen vort hebben, besitten, bruken und beholden fry und fredesamliken, zundir jenigerleie denst unsirm ordin darvon to doende, to ewigen tiiden. Des to orkunde unde tuchnisse der warheit hebbe wy unse ingesegell unden an dessen breff laten hangen, de gegeben is to Revall² in den yaren unsirs hern dusent veirhundert unde im sesz undertichsten yare, des dinxsdages vor sunte Laurentius dage.

83. *Reval an Lübeck: übersendet n. 80 und findet, dass die Verhandlungen mit Nowgorod durch das feindselige Verhalten Pskows gegen die Deutschen nachtheilig beeinflusst seien. 1436 Aug. 7*

Aus StadtA. zu Lübeck, Miscellanea Ruthenica Vol. 1, Orig., Papierheft von 4 Doppelblättern fol., in Briefform zusammengelegt, mit Spuren des briefschl. Secrets, bezeichnet: Recessus Naugardensis anno etc. 1436 ascensionis Domini [Mai 17]

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 1 n. 590.

Den ersamen vorsichtigen wisen heren, borgermeistern unde radmannen der stad Lubeke, unsen guden vrunden, mit vliite gescreven.

Vruntlike grute tovoren gescreven unde wes wy gudes vormogen. Ersamen leven heren unde sunderlinx guden vrunde. De boden, de to Nougarden weren van der stede wegene, sin weddergekomen unde hebben utegewesen in swarer cost mit groten arbeide wol bi 11 weken lank. Wo it en darvor gegang hevet unde wat se mit Nougarden hebben besloten, vinde gii clarliken hirna gescreven: *folgt n. 80*. Ersamen heren, leven vrunde. Hirut mogen jue ersamheide dirkennen, wes der stede boden mit en gesloten hebben, unde uns dunket, dat dit seer tokumpt bi den Plesscoweren, de den Dutschen copman sint mitvasten³ mit eren guderen upgehouden unde in swarer vencknisse gehat hebben, doch to unrechte, so dat juen ersamheiden lichte woll is vorgelaten, de wii Gode dem almechtigen bevelen in wolmacht gesunt to langer salicheit. Gescreven des negesten dinxdages vor Laurencii anno etc. 36.

¹) *Vergl. n. 62.* ²) *Auf den damaligen Aufenthalt des OM. in Reval gehen folgende Eintragungen der dortigen Kämmerrechnungen. Zu 1436 Aug. 18 (Sonnabend nach Assumptio Mariae): Item costede de cost, do unse here de meister hir was, 61 mrc. 12 sol. Zu Aug. 25 (Sonnabend nach Bartholomaei): her Gisen [Richerdes] vor 8 stop romanien 2 mrc., do unse here de meister to sunte Berigitten was. Des mesters herolde 6 fert. gegeben. Her Hinrick Schelwende 3½ mrc. vor Riinschen wii[n] unde rommanien, den de borgermeisters hadden to sunte Berigitten, do unse here de mester dar was. Zu Sept. 1 (Aegidii): der Telchtesschen 2 tunnen bers gesant, darvor gegeben mit deme holte 2½ mrc., do unse here de meister to sunte Berigitten was. S. auch Revalsches Geleitsbuch von 1429—1457 zum J. 1436: Peter Krumbeke, Jacob Schutte, Maties Soltstoter quemen in mit unseme heren deme mestere; zu 1437: Janias van Assenkayne, Nicolas, zin broder, quemen ok mit unseme heren deme mestere in, do he erst inquam, tolkeslude.* ³) *März 18.*

Item, ersamen leven heren, jue vorsichticheide mogen dat beste in dissen saken overtrachten, deme gemenen copmanne to profiite, dat men deme volgen moge ^a. Consules Revalienses.

84. *Heinrich von Bokenworde, a. g. Schungel, Meister D. O. zu Livland, verlehnt dem Lorenz Museke, von dem er dagegen das Dorf Auxell in Harrien im Ksp. Hagers eingetauscht, das gleichfalls in Harrien im Ksp. Kegel belegene Dorf Sack mit 8 Haken Landes erblich nach dem Lehngutsrechte, mit welchem die Ritter und Knechte in Harrien und Wirland bewidmet. Dorf Kayl in Harrien, 1436 Aug. 8 (des middewekens vor s. Laurentius dage).*

Familienarchiv des Barons Toll zu Kuckers, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel (abgebildet Brieflade 4 Tafel F n. 9).

Verz.: danach Brieflade 1 n. 163.

85. *H.M. Paul von Russdorf giebt seine Zustimmung dazu, dass Walther Kirschorp, Oberster Trupier und Comtur von Christburg, die ihm von seinem Bruder Barthold, welcher in unsers ordens getruwen diensten, kriegen und gescheften in Lieflland dirslagen ist ¹, im Amte Overbeto angestorbenen Güter und Jahreszinse dem Dietrich ² und Heinrich, Söhnen seines Oheims Dietrich Vack, auftrage, macht hierbei jedoch zur Bedingung, dass letztere der begebenen geistlichen Jungfrau Katharine, Schwester des Walther Kirschorp, eine lebenslängliche Jahresrente von 15 rheinischen Gulden oder 200 Gulden in einer Summe auskehren. Graudenz, 1436 Aug. 8 (am midwoch vor Laurencii).*

K StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 353, überschrieben: Waltir Kirschorps angestorben rente. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1403.

86. *Dietrich, Bf. von Dorpat, an Reval: bittet dem Vorzeiger, seinem Vetter Herrn Heinrich Reseler, wider Lambert von Stiten, an welchen jener sowie der Bf. verschiedene Geldforderungen hätten, Rechtsbeistand zu leisten. Dorpat, 1436 Aug. 9.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets (abgebildet Brieflade 4 Tafel 40 n. 6 und 7 und Tafel E n. 3).

Den ersamen vorsichtighen heren, borgermeistern unde radmannen der stadt Revall, unsern bisundern guden frunden.

Diderick van Godes gnaden bisscop to Darpte.

Unsen vruntliken groet unde wes wy umb juwer leve willen gudes vormogen. Ersamen leven vrunde. Wy danket juwer leve hochliken darvor, dat gy jw leffliken bewiset hebben in unses vedderen her Hinrick Reselers zake, de om Lambert van Stiten doch myd unrechte togebracht hadde, des wy em doch nicht hadden togelovet, dat he also scolde hebben ut unseme brode gereden unde bekummeren de unsen unde tovorenan unsen maegh, de om doch in vortiden vaken grote vruntscop bewiset hefft unde ene alletiidt tegen uns vorbèden hefft unde ys eme stede behulplik gewesen in alle synen zaken, dar he ene to eschede. Ok so wetet, leven vrunde, dat de vorbenante Lambert uns noch eynen groten summen sculdich ys, beyde van amptes wegen, dat wy om bevolen hadden tom Kyrrempe, unde ok van unser munte wegen na udwisinghe syner register, de he myt syner eghenen hand gescreven hefft unde uns overantwortet, des wy noch

^a) Eingang des Briefs nebst Bericht sind von einer Hand, der Schluss bis zum Datum sowie die Adresse von einer zweiten, dieser Nachsatz wieder von der ersten Hand geschrieben.

¹) Vgl. 8 nn. 983, 998, 1005 und 1012. wo er als nur gefangen gilt.

²) Vgl. l. c. n. 1005.

groet toachter syn, unde meenden nicht, dat he hadde van uns getogen, he en were ersten van uns gescheden. Ok so hebbe wy gegeven Hinrick Reseler deme olden, unsem vedderen, eynen breff sprekende uppe 200 mrc. in olden artighen, de wy demesulven Lamberte wol over 14 jaren leffliken leenden unde de he uns lange scholde betalt hebben, des desulve Hinrick Reseler noch dat meste part toachter ys. Worumme wy juwe leve vlitigen bidden, dat gy deme vorbenanten unsem vedderen, desseme jegenwardigen breffwisere, willen behulplik unde vorderlik wesen an syneme rechte unde ok an unseme bevele, also dat wy unde he van deme vorbenanten Lamberde in den vorgerurden zaken vornoget werden. Dat wil wy gerne kegen juwe leve vorschulden, de Gode almechtich zii bevolen to allen tiiden. Gescreven up unserm slote to Darpte, under unserm secrete, in sunte Laurencius avende anno etc. 36.

87 *O.M. zu Livland an Reval: bittet dem Claus Gronyngh auf 1—2 Monate Geleit zu ertheilen, damit derselbe seine Ausstände in Reval einmahnen und seinen Zivist mit Michel Noteken zum Austrag bringen könne. Wesenberg, 1436 Aug. 10 (an sunte Laurentz dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets (Stempel 1).

88. *Henning, EBf. von Riga, verkauft seinem Capitel das Schloss Sunzel, nachdem das Capitel mit der Kaufsumme für Dondangen das verpfändete Schloss Lennewarden für den EBf. eingelöst hatte. Ronneburg, 1436 Aug. 15.*

P aus der Litauischen Metrica beim Senat in St. Petersburg, Orig., Perg., mit anhängendem grossen Siegel. Auf der Rückseite folgende Notiz: Anno Domini 1438 7^o kalendas Augusti optinui ego T[idericus] N[aghel] in concilio Basiliensi super hac vendicione confirmacionem¹.

Verz.: danach Livländ. Mittheilungen 12 S. 105 n. 46. — Vergl. das Krakauer Inventar von 1613 l. c. 3 S. 90 n. 218.

Nos Henninghus miseracione divina ac apostolice sedis gracia sancte Rigensis ecclesie archiepiscopus. Tenore presencium constare cupimus presentibus et futuris, quod cum pro redemptione cujusdam castri Lennewarden nominati, ad nostram archiepiscopalem mensam pertinentis et a quodam predecessore nostro per pignerationem venerabili ordini Teuthonicorum in Lyvonia factam quampluribus annis ab eadem mensa alienati, diversis conatibus instaremus, et^a unde recuperacionem hujusmodi facere valeremus, de propriis non habentes, ad venerabiles ac religiosos viros, dominos Arnoldum prepositum necnon Johannem decanum ac ipsum totum capitulum ejusdem ecclesie nostre. tamquam ad filios nostros carissimos et ad ipsorum relevamen duximus recurrendum. Qui attendentes, quod idem castrum, si ad mensam nostram reduci valeret, existeret tam ex ipsius situacione quam fructuositate dicte mense nostre et eciam persone archiepiscopali ut plurimum pre certis ceteris castris nostris accomodum et eciam fructuosum, et ob hoc nobis, nostri ac successorum nostrorum amore, suam filialem fidelitatem ac benivolenciam ostendentes, quoddam proprium ipsorum castrum Dõndanghen vocatum et in aliena, videlicet Curoniensis ecclesie, diocesi situatum reverendo in Cristo patri ac domino, domino Johanni ejusdem Curoniensis ecclesie episcopo, vendiderunt² et pro peccuniis ex vendicione hujusmodi eis provenientibus prefatum castrum Lennewarden pro summa ac valore sedecim milium marcarum antique monete Rigensis redemerunt³ et per hoc ipsum castrum Lennewarden ad prefatam nostram ecclesiam reducerunt. Et quia idem capitulum nostrum nequaquam valuit absque dictis peccuniis pro redemptione prefati castri Lennewarden expositis aut bonis ruralibus pro eisdem peccuniis com-

a) überflüssig in P.

1) n. 328.

2) 8 n. 763—765.

3) 8 n. 766.

parandis capitulares ac alias personas sibi pro divino cultu et alias in dicta ecclesia nostra necessarias sustentare, eapropter volentes, prout debiti fuimus atque sumus, hujusmodi defectum suum paternis affectibus relevari, sic quod tam capitulares quam alie persone pro augmento ac continuacione divini cultus ac eciam decore et necessitate sepedicte ecclesie nostre plurificari ac eo decentius sustentari valerent et ut memoratum castrum Lennewarden ad dictam mensam nostram reducere valeremus, prout ipsum jam nobis eciam per capitulum nostrum ad manus et possessionem nostras extitit actualiter presentatum, extunc pro summa dictarum peccuniarum, scilicet sedecim milium marcarum, quibus memoratum castrum Lennewarden per prefatum capitulum nostrum redemptum fuerat, quoddam aliud exile castrum Sûntezell nominatum, quod eciam ad dictam mensam nostram hactenus pertinuit, notabiliter tamen minoris importancie et valoris quam est castrum Lennewarden sepedictum, prelibato capitulo nostro dimisimus et vendidimus ac eciam sub juste ac legalis vendicionis titulo dimittimus ac vendimus presencium sub tenore, transferentes in idem capitulum nostrum omne jus proprietatis, quod nos ac predecessores nostri sive mensa nostra preacta in eodem castro Sûntezell et suis pertinenciis habuimus et eciam habere potuimus hactenus quovismodo, sic quod dictum capitulum nostrum valeat ac debeat prenominatum castrum Sûntezell cum omnibus et singulis juribus ac pertinenciis suis qualitercumque nominatis ab hinc et in antea vendicionis titulo, ut premittitur, plenarie ac pacifice perpetuis futuris temporibus vigore presencium possidere. In cujus rei evidenciam ac firmitatem perpetuam presentes litteras nostras majoris sigilli nostri appensione fecimus ac jussimus communiri. Datum in castro ecclesie nostre Rownemborgh anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo sexto, ipso die assumptionis Marie virginis gloriose.

89. *Lyppold von Lechtes bekennt den Hausarmen zu Reval und dem Ritter Johann von Lechtes, als deren Vorsteher, in dem besten besetzten Haken des Dorfes Hühl (Hele) im Ksp. Jörden eine jährliche Rente von 6 Mark Rig., 36 neue Artige auf die Mark gerechnet, für 100 Mark verkauft zu haben, welche letztere Summe sein verstorbenen Vetter Leuder Lechtes testamentarisch den Hausarmen vermacht hätte, um ihnen dafür Schuhe und Kleider zu kaufen. Die Rente soll jährlich Juni 24 (Johannis bapt. zu Mitsommer) entrichtet und kann vom Verkäufer, nachdem sie ein Jahr zuvor gekündigt worden, zum selben Termin abgelöst werden. [Reval.] 1436 Aug. 15 (hemmelvard unser leven vrowen).*

Archiv der Grossen Gilde zu Reval, Orig., Perg., das anhangende Siegel fehlt.

90. *HM. an den OM. von Livland: erfährt von dem Comtur von Elbing, dass derselbe während seines Aufenthalts in Livland¹ beauftragt worden sei, für den in Polen gefangenen Voigt von Jerwen² ein Lösegeld von 700—900 ungarischen Gulden zu bieten; schlägt dem OM. vor, da die Polen jenen jetzt auf 1600 Gulden geschätzt hätten, 1000 Gulden zum Lösegeld zu geben, während der Rest vielleicht durch die Verwandten des Voigts aufgebracht werden würde. [Marienburg, 1436 zwischen Aug. 15 und 19.] MD.*

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 355, unvollendet gelassen und durchstrichen. Das nächstvorausgehende Stück datirt von Assumptio Mariae, das nächstfolgende vom Sonntage darauf.

91. *[Riga an Dorpat:] bittet den zur anstehenden Münzconferenz abzufertigenden dörptschen Rathsendeboten eine Abschrift des letzten Kreuzbriefs mit Nowgorod, auf welchem der jüngst abge-*
¹⁾ 1436 Febr. Ende (n. 10). ²⁾ Vergl. 8 n. 1005 und 1007 S. 617 Anm. 3.

schlossene Vertrag beruhe, mitzugeben und dieselben in den etwa zu berathenden Handelsfragen zu instruiren, damit diese dort ebenfalls erledigt würden. 1436 Aug. 16.

R aus RathSA. zu Reval, transsumirt in einem Schreiben Dorpats an Reval von 1436 Aug. 26 (des sondages na Bartholomei), Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 136 und v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 12.

Na deme grote. Ersamen heren, leven vrunde. Wy hebben untfangen dat recessse nu nye-linges to Naugarden gemaket¹, dat den meisten deil up de olden crucekussinge, tusschen deme Dutzschen coepmanne unde den Naugardes in ertiiden gemaket, bevestet is. Up dat men nu gruntliken weten moge, wat de erste crucekussinge, dar desse lateste bevestinghe oren orsprunck uth genomen hefft, inholde, so begere wy, dat gi der vorscreven crucekussinge avescriff by juwen radessendeboden, de to der vorgadderinghe up der stede, dar men van der munte desses landes negest handelinge hebbende wert², [komende werden,]^a willen senden, up dat men de samentliken myt der latesten bevestinghe moge overtheen, dar zik eyn juwelk moge to vorlaten. Item oft welke sake weren de cøpenscop andrepende, dar men hir negest up ene sunderlinges tiid unde stede solde umme vorgadderen, duncket uns nutte zyn denzulven juwen radessendeboden umme der mynsten koste willen mededoen, up der vorscreven stede to handelende unde to slutende, also dat dar vorder teringhe nicht umme noet en zy. Diit willet den heren van Reval scriven myt dem ersten, dat se zick weten darna to richtende. Darmede ziit Gode bevolen gesunt to langen zaligen tiiden. Datum nostro sub secreto, proxima die post assumptionis sancte Marie virginis anno etc. 36.

92. O.M. von Livland an Reval: bittet den aus Deutschland angelangten Ziegelstreicher nach Narva abzufertigen, woselbst er eine zur Anlage einer Ziegelei passende Oertlichkeit ausfindig machen solle. Weissenstein, 1436 Aug. 23.

Aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und ratmannen unsir stadt Revall, unsirn besundirn leven getruwen, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovern. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Alz gy uns dar negest to irkennen geven von eme guden tegelstriker, de jw dar ud Dutschen landen sulde sien gekomen etc., so sien wy nw tor Narwe gewesen, dar wy umb ene stede, dar wy ene tegelschüne mochten setten, und enen leem, de darto denen mochte, besehn hebben. Worumme bidde wy jw gancz begerliken, dat gy den vorbenanten tegelstriker tor Narwe, dat he dar sien moge upp unsir leven fruwen dage nativitatis negestvolgende³, senden willen, de uns dar umb ene bequeme stede, dar wy ene tegelschüne mochten setten, und umb enen leem, de darto denen und nutte mochte wesen, beseen moge. So hebbe wy dem kompthur^b dar geschreven, so gy en darhen werden senden, dat he em denne en pert und enen man, de en darhen leitsagen und bringen moge, mede sulle geven. Gegeven tom Wyttenstene an sunte Bartholomeus avende anno etc. 36^o

93. Thomas Rode, Domherr von Magdeburg und Lübeck, an den HM. Paul: bittet um sein Honorar von 1428 ab, in welchem Jahre er von Gaspar Wandoven, damaligem obersten Procurator, als procurator generalis causarum ordinis angenommen worden sei, und fragt an, ob er noch

a) fehlt R. b) voghede!

1) n. 80. 2) Zu Helmet. Vgl. n. 94 § 1 und Rigische Kämmererechnungen zu 1436 Sommer: 35 mrc. vortherede her Herman Vosz unde her Hinrich Eppinchusen, alse se tor dachvort to Helmede weren. 3) Sept. 8.

ferner im Dienste des Ordens thätig sein solle. Item supplico magnificencie vestre, dignemini me recommendare domino magistro Livonie, quoniam habeo facere et agere in ecclesia Tarbatensi¹ super prebenda meliori tocuis ecclesie, ut intelligo, ducentorum florenorum, in absentia, ut sit michi propicius promotor. *Basel, 1436 Aug. 23.*

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II n. 175, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. — Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

94. *Abrechnung [des revalschen BM. Johann Sunnenschin] über die Kosten von fünf Tagfahrten, welche während der Jahre 1436—1442 in Münzangelegenheiten gehalten worden.*

R aus Rathsa. zu Reval, Originalaufzeichnung Sunnenschins, Blatt Pap.

Die hier aufgeführten Ausgabeposten müssen aus den Sondermitteln der Münze gedeckt worden sein, da keiner derselben in den Revalschen Kämmererechnungen wiederkehrt.

In nomine Domini et Marie.

1. Anno 1436 ummetrent sunte Bartolomeus dag² toghe wy to Helmede, alze her Cost van Borstal, Sunnenschin, her Gerlach Wytte, to ener dachvard van munte wegen³; do wart vorterd 53 mrc. 7 sol.

2. Anno 37 des manendages vor palmen⁴ toghe wy to Ryghe wart, also her Gerlach Wytte unde her Johan Sunnenschin⁵; doe wart vortert up dem weghe byt weder to Reval 92 mrc. myn 4 sol.

3. Anno 37 up meydach⁶ toghe wy to Helmede, also her Gerlach Wytte unde her Sunnenschin⁷; do wart vorterd ut unde in in al 35¹/₂ mrc.

4. Anno 37 des sunavendes na des hilgen cruses dage vor sunte Mychaele⁸ to[ghe]^a wy to dem Walke up der munte dach, also her Bernd van Halteren unde her Johan Sunnenschin; do wart vorterd ut unde weder to Reval 72 mrc. 3 fert. 4 sol.

5. Anno 42 up sunte Jacobs avent⁹ toghe to dage Johan Sunnenschin unde Jacob van der Molen¹⁰; do wart vorterd ut unde weder to Reval 47¹/₂ mrc. 7 sol.

Summa 301 mrc. 5 sol.

95. *OM. zu Livland an Reval: verwendet sich dafür, dass dem Donhoff Kalle die 100 Mark, welche ihm Gotschalk von der Recke in Reval schuldig sei, und andere dortige Ausstände entrichtet würden. Oberpahlen, 1436 Aug. 25 (des sunavendes na sunte Bartholomeus dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

96. *Hansische Rathssendeboten vom Tage zu Lübeck und der Rath daselbst an Danzig und die preussischen Städte: haben erfahren, dass die Engländer mit 300 Segeln in der Scheldemündung (in de Welinge in Zeelandt) erschienen seien, und deshalb und weil de Vlaminge zo yamerliken den copman hebben vormordet und beschediget, allen Verkehr nach Flandern, Holland, Brabant, Zeeland u. s. w. zu Wasser und zu Lande bei Verlust des Gutes verboten und dies in den umliegenden Hansestädten verkündet. Bitten diese Massregel auch in Preussen zur Geltung*

a) to R.

¹) deren Domherr er gleichfalls war (vgl. 8 n. 937). ²) Aug. 24. ³) Vgl. n. 91. ⁴) März 18.

⁵) Vgl. n. 139. ⁶) Mai 1. ⁷) Vgl. n. 164. ⁸) Da diese Münzconferenz auf 1437 Sept. 15 angesetzt war (n. 207) und um diesen Tag, in Gegenwart der revalschen Boten, auch gehalten worden ist (n. 226), enthält vorstehendes Datum jedenfalls einen Fehler. Statt Sonnabend nach Kreuztag (Sept. 21) wird Sonnabend vor Kreuztag (Sept. 7) zu lesen sein. ⁹) Juli 24. ¹⁰) Nach Wolmar (vgl. n. 902).

zu bringen und den livländischen Städten zur Befolgung zu eröffnen. 1436 Aug. 25 (des sonnawendes na sunte Bartholomei dage).

RathsA. zu Reval, danziger Cop., Pap., übersandt mit dem bei n. 81 erwähnten Begleitschreiben von Sept. 6. Dasselbst, rigische Cop., Pap.

Verz.: nach dem Orig. in Danzig u. s. w. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 8.

Wenige Tage später, Aug. 29, ist eine mit Salz beladene Bayenflotte von 21 Segeln noch glücklich in Reval eingelaufen (Revalsche Liste eingekommener Schiffe).

97 *HM. an den DM. und die Gebietiger in Deutschland: legt dar, wie er in Folge des Verhaltens der Polen das Bündniss mit Switrigail habe eingehen müssen, dann durch des GF. unzeitigen Waffenstillstandsabschluss bei Lutzk, die nicht gehaltenen Hilfsversprechungen des Kaisers und die allgemeine Erschöpfung des Ordens zum Frieden mit Polen gezwungen worden sei, dabei aber weder den Rechten des Papstes und Kaisers etwas vergeben, noch auch seinen Ständen etwas Unangemessenes verschrieben habe; ersucht sie den Orden gegen etwaige Verunglimpfungen anlässlich jenes Friedensschlusses zu vertheidigen. Marienburg, 1436 Sept. 1.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1433—1438 S. 360, überschrieben: Meister und den gebietigern alle[r]^a balien Dewtsches landes.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1404. — Vergl. Kotzebue, Preussens ältere Gesch. 3 S. 265 f., und Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 685 f.

Ersamer lieber her gebittiger. Uns haben die gebietiger gemeynlich in Dewtschen landen geschreiben, wie das ir noch der czeit, als ir hie bey uns im lande czu Pruwszen woret, en gesaget sullet haben, wie das wir mit den Polan eynen frede hetten angegangen und beteidingt, der unserm orden schedelich und ouch unerlich were, und das deshalben da buwszen unserm orden vile schentliche und unerliche bosze rede wurden nochgesagt, die vor nicht gehört noch unserm orden nochgesagt weren etc.¹ Also bitten wir euwer gutte czu vorstehen, wie und in welchir weysze wir czu semlichem frede seyn gekommen, wie das herzog Wittolt, dem Got gnade, in den gezeithen, als her noch lebete, uns gefach und manch stund hat geschreiben und ouch muntlich vorkundet, wie das en die Polan, mit den wir dach die czeit in frede saszen, hertlich anlogen und en dorczu arbeiten czu bewegen, das her en beylegen und helfen sulde, sie welden uns obirfallen; und sante uns dorobir des hern koninges czu Polan brieffe, der eyn sulchs clerlich innehiede und usdruckte. Bynnen des her noch Gots schickung vorschiet. so das das nicht wart vulturt. Und dornoch als herzog Swidrigal grosfurste wart, logen die Polan ouch herzog Swidrigalen an, das her desgleich mit en eyne fruntschaft widder uns angehen sulde, das uns ouch herzog Swidrigal durch siene brieffe und ouch muntlich lis vorkunden und eyn sulchs dach mit en widder uns nicht angehen wulde, wend her, als her uns gefach lies vorstehen, allewege uns und unserm orden meh guts denne den Polan gonte. Und sind wir denne von den Polan, mit den wir dach die czeith frede hatten, sulchen eren boszen willen und uffsatz vornomen, gedochten wir doruff, wie wir eyn sulchs mochten undirstehen und benemen, und gyngen mit rathe unser gebietiger selbist eynen bundt an mit herzog Swidrigal und verbunden uns an eyinander; wend wie der bundt nicht were geschen, wir und unser ganczer orden weren darundir von landen und lewten komen und czu unvorwindlichem schaden der ganczen cristenheit gedegen. Und als nu der bundt czwusschen herzog Swidrigal und uns was gemacht, czowg der konig von Polan mit eyne

a) allen K.

1) *Schreiben der deutschen Gebietiger an den HM., d. d. Frankfurt. 1436 Mai 15, bei Voigt, l. c. 7 S. 685 Anm. 1.*

groszen here vor eyn slos Luwtczk genant, das herczog Swidrigal czugehorte, und hatte das belegen; und als sie nu dovor logen, do machte herczog Swidrigal eynen frede mit dem konige ane unsirn wissen und willen und widder den bundt, den her mit uns hatte gemacht, deshalben unser land und unser orden qwomen czu merklichem groszen schaden, in eyne sulchen das die unsern und die Liefflender, die van semlichem frede nicht wusten und ungewarnet woren, nedirgelegt wurden wol mit 1600 pferden, so das wir im hoffe czu Rome umbe deswillen liessen irkennen, so das dirkant wart, das der frede in eyne sulchen gebrochen were. Und lissen des durch unser botschafft und schriffte dirmanen herczog Swidrigal und en selbist muntlich dirmaneten und dorumbe czu em ken Littawen czogen, das her sulde czu den dingen thun und helfen die krige vulfuren, wend es czeit were; und wie das nu nicht geschege, so wurde das em und uns hir noehmols sere werden czu swere, wend wir vornomen, wie die Polan umbegynge, das sie sich mit den Behemen meyneten czu eynen widder herczog Swidrigal und unsern orden, also das her das in keyner weisze thun noch unsers raths im eyne sulchen fulgen wolde. Dornoch warnete wir abir herczog Swidrigal vorgenant beyde durch unsir botschafft, brieffe und ouch muntlich selbist. das man domete ummegynge und en vorrothen welde, das her nicht uffnemen noch glowben wolde, bis das im der glowbe in die hand qwam, und wart vorraten und vortreben. Und als her nu was vortreben und die mechtigsten landt sich von em saczten, wolden wir en noch nicht laeszen, sunder mitsampt den Liefflendern uns getruwlich und fleiszlich bearbeit und beystandt getan haben, uff das her widder in seyne land komen mochte, und haben in eyne sulchen grosze merkliche schaden an brande, an lande und luwten und blutforgissungen geleden und dorobir grosze ferlichkeit unser lande doruff gesaczt haben, so das in eym sulchen wir und die unsern also schwach seyn geworden, das wir haben mit den Polan von not wegen eynen frede angehen muszen, das wir doch nicht konden bessirn noch ummegang haben mochten; sunderlich so hatten wir und desgleich unser gebietiger unser gut und gelt usgegeben in den krigen. Wie nu unser geste, die wir dach nicht alle, sunder etliche beschuldigen, unser gelt und gut genomen, eren sold vordienet und mit uns umegangen haben ¹, das mag euch der kumpthur czu Nurenberg, der faste bey felen geschefften uff die czeit alhie ist geweszet, wol undirrichtet haben, und haben leider von nymands hulffe noch trost, denne alleyne von Gote, den unsern und als verre unser gelt und gut hat gewand und gekeret, gehalten mogen. Und umbe eyns sulchen willen haben wir uff die czeit von not wegen muszen angehen den frede. Und do nu unsir allirgnedigester herre der keiser dirfur, das wir semlichen frede gemacht hatten, gebot her uns, das wir den frede nicht angehen sulden, her wolde uns helfen in eigener person und mit groszir macht und wolde selbist czihen czu felde. Und uff sulche seyne czusagunge, trost und vorheiszunge haben wir die vulfurunge des fredes vorzogen und manchirley grosze czerungen gethan, vele tage und teidinge mit den Polan gehalden, die semliche vulfurunge alle tage von uns begerende und uns doran haldende woren, das wir dach in keyner weisze ny thun wolden, als wir dach seynen gnaden uff allen tagen, die man gehalden hat, wie sich alle ding dirfolgten, clerlich geschreben und dornoch desgleich durch seyne und unser botschafft seynen gnaden empoten und vorkundet haben, das her sich czu felde fugen geruchte und czoge uff die Polan, wir welden im getruwlich beysten und helffen; abir eyn sulchs ist villeicht umbe veler geschefft wille, die denne syne gnade czu thun und vorhanden gehabt hat, nicht geschen. Dornoch und als nu im somer eyn jar gewesen ist, vorkundete syne gnade herczog Swidrigal und dem meister czu Lieffland, das sie uff die Littawen

1) Vgl. Voigt, l. c. 7 S. 689 f.

czihen sulden, her wolde ouch in eigener personen die Polan an disser seyt angreifen und obirczihen; uff welchen seynen trost seyn sie geczogen, und uff denselben trost wir ouch den kumpthur czu Osterrode und den voyth czu Dirszaw czu seynen gnaden santen und lieszen em sagen, wir weren bereith und welden em gerne beystandt thun, weres sache das her selbst eyn feld geruchte czu machen. Das doch abir nicht geschach, und in eym sulchen wart herczog Swidrigal nedirgelegt und der meister czu Liefflande mit etlichen seynen gebietigern und mit den seynen, den Got gnade, dirslagen. Weres abir das unser allirnedigester herre der keiser die land czu Polan von disser seyte, noch deme als her uns denne hatte czugesagt und ouch eyn sulchs an seynen gnaden der kumpthur czu Osterrode und der voith czu Dirszaw, noch deme als sie denne das von uns in befelung hatten, gewurben, hette angegriffen, so weren die Polan doheyme gebleben und semliche nedirlage nicht geschen noch not were gewesen. Wir lieszen ouch durch die vorbenumpten kumpthur und voyth seynen gnaden sagen, weres sache das her nicht czu den dinghen tethe, wir musten uns mit en freden und konden des ouch vord keynen ummegang haben. Des so vorhielt her unser botschaft also lange bis uff das allirletzte, das wir den unsern, als mit namen herczog Swidrigal und dem meister czu Liefflande, keynen trost noch hulffe czusagen noch empiten mochten, und bynnen des, als her also unser botschaft uffczog und vorhielde, ist die berurte nedirlage geschen und czugegangen. Bynnen derselben czeit hatte ouch der meister von Liefflande czweitracht mit dem erzbisschoff czu Rige und sich besorgen muste, das her, dieweyle die reyszigen bawszen woren, villeicht wurde von dem erzbisschoff obirfallen und also von landen und luwten qweme, so das wir em, semliche ferlichkeit und besorgunge czu vormeyden, us Pruwszen schiffkindir und andir leuwte, mit den sie ere huwszer bemanten, musten senden¹ Und dornoch als nu die nedirloge was geschen, musten wir em abir eyns us unserm lande luwte czu hulfe senden, uff das die Littowen noch der nedirloge die land, als sie denne willen hatten, fullen nicht vorterbten noch obirczogen, als das ouch denne domethe wart undirstanden und benomen. Sich saczten ouch alle Reuwsche land das meiste teil von herczog Swidrigal noch der nedirloge und bey namen Smolenczky, Wytewisky, Ploczkaw und sust vele ander lande, so das wir sind der czeit keyne worhaftige kuntschafft von em gehabt und em ouch keyne kuntschafft haben thuen konnen und noch hewtes tages nicht en wissen, ab her tod sey adir lebe, und keyne brieffe noch botschafft von em gehabt haben². Wurde her uns denne nu in eyne sulchen beschuldigen, das wir nicht recht an em gefarn hetten, so hoffen wir, das wir uns also vor Gote und der werld wellen vorantworten, das wir, ab Got wil, keyne schuld haben wellen, als wir die ouch nicht en haben, und eyn iderman us diszen vorberurten sachen werlich wol mag irkennen. Wend hette her den frede vor Lewczk, als vorberurt ist, ane unser wissen und willen nicht gemachet und hette unsers raths gefulget, so hette ein sulchs em noch uns keyne not thun durffen, wend us semlicher fredemachunge ist all unser vordris und jamer entsprozen und entstanden. Ir berurt ouch in euwerem brieffe, das wir in dem berurten frede den heiligen vater bobist, die heilige kirche, unsern allirnedigesten herrn keiszir und das heilige Romisch reich sulden haben oberggeben: so weis Got. das sulch ny ist in unser hercze komen und ouch nymmer sal komen in unser hercze, wend wir allewege die seyn, die gehorsam seyn gewesen und ouch gehorsam wellen bleiben bis czum tode. Sunder der artikel alleyne doruff lewtet, das man den ewigen frede sal halden, den wir ouch dencken czu halden und czu vulfuren. Wil man ouch den artikel recht ansehen, uslegen und vorstehen, so ist

¹) Diese Hilfssendung vor der Schlacht an der Swienta ist gar nicht erfolgt (vgl. 8 n. 936, 947).
 Unwahrheiten, wie n. 39 und 54 ausweisen.

²) Lauter

nichts dorinne, das do ist unerlich ader widder die vornunfft, und ist nicht anders denne eyne befestunge desselben ewigen frede. Ouch berurt ir von der vorschreibeunge, die wir unsern landen sullen gethan haben: so haben wir unsern landen nicht anders vorschreiben, denne das man den frede halden welle, und nicht furder, sind es mit den Polan so verre was komen, das sie uns und wir en ouch nicht glowbten, so das der glowbe czwusschen beiden teilen ganz was vorlasschen und vorgangen. Sulde man nu mit en widder czu glowbe komen, so kunde noch mochte man doby nicht weniger thuen noch des ummegang haben, sunder man muste dorinne eyne sulche weysze angehen, uff das man widder czu glowben qweme und der frede gehalten wurde. Sulden wir ouch die stete, als Arnswald, Falkenborg, und die Wedilschen, die sich in deszen krigen von uns czu den Polan hatten gesaczt, widder czu unserm orden gewynnen, so musten wir das huwsz Nessaw den Polan widderkeren und konden es ouch in keyner weysz vortrag noch ummegang haben, sulden wir mit en czu frede komen. Und dorumbe, lieben gebietiger, lieber her gebietiger, weren euch eyngerley rede ader wort, die unserm orden swere weren czu horen, als von diszes fredes wegen vorgekomen ader vorkomen wurden, bitten wir euch mit allem fleysze, das ir eyn sulchs bis uff unsir und unsir gebietiger antwort vorantworten wellet mit sulchir beleitunge, als oben berurt ist, und mit vorclarunge, wie wir czu sulchem frede seyn gedrunge und des keynen ummegang haben mocht gehalten. Doran ir uns und unsern gebietigern danckneme behegelichkeit und groszen willen irzeigt und beweyset. Gegeben czu Marienburg am tage sente Egidii im 36. jore.

98. *H.M. an den Landcomtur von Elsass: ersucht ihn, bei seinem etwaigen Aufenthalt in Basel den Orden wegen des Friedensschlusses mit Polen zu vertheidigen, und meldet, dass der O.M. von Livland mit den dortigen Prälaten sich geeinigt habe. Marienburg, 1436 Sept. 1.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1433—1438 S. 358, überschrieben: Dem landkomptur zu Elsas.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1405.

Beglückwünscht ihn zu seiner Erhebung zum Landcomtur und empfiehlt ihm seinen Vorgänger, den alten Landcomtur; will nach der Heimkehr des Comturs von Thorn von seiner Sendung an den Kaiser Erkundigungen einziehen, was es mit der Forderung jenes, der Landcomtur solle zu seiner Vertheidigung nach Preussen kommen, auf sich habe. Der Friede mit den Polen sei mit antwortung der slosser, stete und brieffen und sunderlich mit der eide geleistung von beiden teylen vulfurt. Geschegs nu, das ir in das heilige concilium qwemet und alda ader andirswo, wo das were, umbe desselben fredes willen uff unsern orden nachrede horen wurdet, so bitten wir euch mit sundirlichen begerungen und so wir hogste sullen, das ir unsern orden ken allen unsers ordens hern, gonnern und frunden in eyne sulchen vorantwortet, en die sachen und not, die uns czu semlichs fredes vorliebunge gedrunge haben, czu vorclarende, das wir nicht weniger doby haben thun können, denne das wir eynen frede mit den Polan angehen musten, als ir denne selbest wol wisset, und sind ir bey allen teidingen, sachen und in allem rathe gewesen siet, wie wir hirczu seyn genotigt, und dorumbe so thut wol und vorantwort unsern orden, also als ir das selbir allirbest wol wisset czu beleithen und sundirlich unsers ganznen ordens ere, fromen und nutcz hirinne irkennet. Wir getruwen und glowben unczweifelich, das ir, sind wir ally in Prewszen und der meister czu Liefflande mit synen gebietigern mit den prelaten frede haben, im^a heiligen concilio und in allen enden ken allen hern und wo man nachrede thud, das beste thun und unsers ordens

a) das ir das beste im K.

ere meren und vorantworten werdet, und sundirlich so werdet ir unserm orden, ab Got wil, wol do buwszen so nutcze werden sam ab ir hirinne weret. Wir thun euch czu wissen, wie das der meister czu Liefflande mit sienen gebietigern mit den heren prelaten czu Liefflande eyne eintracht hat gemacht; wie abir dieselbe eintracht czugehet, das sien wir eigentlich nicht undirrichtet und dorumbe so können wir euch uff dis mal dovon nichts vorkunden. Sunder der meister und die prelaten haben eynen boten umb bestetigung derselben eintracht in das heilige concilium geschickt¹; ab derselbe czu euch qweme, der wurde euch wol eigentlicher underrichtung dovon thun. Dach wie schir wir die gelegenheit derselben eintracht vornemen, das wellen wir euch czu siener czeit wol thun czu wissen. Gegeben czu Marienburg am tage Egidii im 36. jare.

99. *Danzig an Riga: übersendet abschriftlich n. 96, welche ihm am selben Tage zugegangen; ist von den zu Kalmar befindlichen hansischen Rathssendeboten benachrichtigt worden, dass die Streitigkeiten Kg. Erichs mit den Schweden beigelegt seien und die städtischen Vertreter sich mit dem Kg. wegen des Zolles bei Orekrok und im Öresunde dahin verständigt hätten, dass alle aus den in das Privilegium eingeschlossenen Städten stammenden Schiffe nur ihr Stadtwappen am Hintercastell auszustecken hätten, wenn sie Orekrok passirten, [um zollfrei durchgelassen zu werden;] hat an [Reval]^a die gleiche Mittheilung gerichtet. 1436 Sept. 6 (an dem donderdage vor nativitatis Marie).*

R RathsA. zu Reval, rigische Cop., Pap.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 10.

100. *OM. von Livland an Johann Sunnenschyn und Gerlach Wytte, Rathmannen^b zu Reval. bittet dem Ueberbringer 100 neue Mark für den OM. zu übergeben und verspricht, sofort nach seiner Rückkehr nach Riga dafür Silber zu senden. Walk, 1436 Sept. 7 (an unsir leven fruwen avende nativitatis).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Darunter eine Notiz Sunnenschyns über die Absendung des Geldes, übereinstimmend mit n. 101.

101. *Hans Sunnenschin, [BM.,] und Gerlach Witte, [RM. zu Reval,] an den OM. von Livland. haben des OM. Wunsche entsprechend dem Alf vanme Hamme 100 neue Mark übergeben² und bitten das dafür versprochene Silber baldigst zu senden; legen eine neue Abrechnung über das vom OM. zuletzt angewiesene Silber bei, nachdem derselbe ihnen zu Helmet³ erklärt habe, dass er durch die frühere nicht zufriedengestellt sei. Item so gii uns bevolen enen prüff van paimente upptosettende unde her Coste darbi to nemende, des en was her Cost bet an disse tiit nicht bi der hant, men wii willen dar nu na wesen in disser tokomenden weken, dat wii it jw benalen mit den ersten, dat wii mogen. 1436 Sept. 13 (upp des hilgen cruces avend exaltacionis).*

RathsA. zu Reval, Concept, Pap.

102. *OM. von Livland an den HM.: theilt mit, dass die wegen Auslieferung der Gefangenen mit den Litauern gehaltene Zusammenkunft und eine Besendung des GF. Sigmund erfolglos geblieben wären, findet, dass die Bedingungen des brzescer Friedens weit ungünstigere seien, als*

a) Rige R.

b) sic R.

1) Vergl. n. 73.

2) Vergl. n. 100.

3) Aug. Ende (n. 94 § 1).

sie früher vom HM. angedeutet worden, und glaubt, dass die Mannschaften vor Befreiung der Gefangenen den Frieden nicht beschwören würden; bittet den HM., zu einem weiteren mit den Litauern aufzunehmenden Tage auch die Seinigen abzufertigen und um baldige Aufklärung über den die Lösung der Gefangenen betreffenden Artikel des Friedens, ob die Litländer in der That die von ihnen gemachten Gefangenen umsonst auszuliefern, die Ihrigen aber von den Litauern auszulösen hätten; meldet, dass Polozk und Witebsk sich Sigmund ergeben, der OM. Pskow besandt habe und die Ernte missrathen sei. Marienburg, 1436 Sept. 15.

K aus StaatsA. zu Königsberg, *Shubl.* XVII^a n. 114, *Orig.*, *Pap.*, mit Resten des briefschl. *Secrets*.

K1 Dasselbst, zweites *Exempl.* in gleicher *Form.* datirt: Mergenborch am tage Lamperti [Sept. 17] anno etc. 36^o, bis auf einige hier fehlende Sätze und die hinzugefügte Nachschrift mit *K* wörtlich übereinstimmend. *Verz.*: nach der livländ. *Cop.* von *K* und *K1* *Index* n. 1406.

Dem erwerdigen geistlichen manne, hoemeister Dutsches ordins, mit ganczer erwirdikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcuvor. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Alz euwir erwirdigen gnoden wir nehst schreben von den unsirn, die wir zcum tage uff den Curczym gesant hatten¹, das die doe mit herczoge Segmunde[s]^a boten doe enkegengesant nichtz geendet hetten und das unsir lantmarschalk mit dem kompthur von Dunenborgh vort an herczogh Segmundt geczogen weren etc.: des is uns nu in giiffte desses brives des lantmarschalkes brieff gekomen, in deme her uns schreibet, das her by dem fursten vorbenant zcu Tracken sie gewesen und das her doe an im keyns glichen umb die unsirn aldoe gevangen, das her im die in schrifften hette geantwort und geschatzet, bekommen mochte etc., is were denne das wir syne gevangene, die vor dem byfrede² weren gevangen, ins irste im uszantworten. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Wir wissen von keyne[m]^b byfrede, den wir mit in gehat haben, alz wir och dovon nehst schreben euwirn gnoden; so vornomen wir och von dem kompthur vom Elbinge, alz der nehst alhir im lande was, das wir keyne gevangene umbsust durffen uszantworten, doe wir doch von dem erbenanten fursten, alles noch uswiesinge des ewigen fredes, umb gemanet werden. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Alz euwirn gnoden villichte noch wol indechtigh magh wesen, das uns die schreipp und dornoch der kompthur zcu der zceith zcu Goldingen, nw voith zcu Wenden, und der kompthur zcur Wyndaa derglichen von euwirn gnoden wegen an uns worben und och von des rathes gebittiger en teiles an uns geschreben wart, das wir uns dorin geben wolden, euwir gnode wolde uns dorane also bewaren, das wirs vor Gote und der werlt bekant mochten wesen, das wir doe gutwilligh uffnomen, alz wir allewege in eme mogelichen thuen wollen; doruff wir doe unsir vulmechtigen boten von uns santen und goben is och also unsirn gebittigern, rittern und knechten zcu irkennen, die och dorzcu gutwilligh woren und santen uff en sulchs von in dornoch ere ingesegele, den ewigen frede mete zcu vorsegelnde, in deme disz arme landt nicht wol bewaret is, alz sich des och die unsirn gemenlichen beklagen und das is in och gar en sweres sien wurde, die gevangene in zotanir masze, alz vor is berurt, uszcuantworten. So beruret och der lantmarschalk in dem vorbenanten synem brive, das der erbenante furste syne boten uff sunte Michels tagh nehstkomende³ [by uns]^c dencket zcu haben umb die beswerunge des ewigen fredes, alz der doe zcwusschen den landen Prusen und Polen were besworen, und so das denne alhir och also gescheen were, so sulden sie denne mit

a) Segmunde *K*. b) keyne *K*. c) fehlt *K*.

¹⁾ Vgl. n. 39.

²⁾ zu *Lencziz* 1433 *Dec.* 15 (8 n. 742).

³⁾ *Sept.* 29.

uns ens tages enswerden umb die gevangene, die zcusampne zcu brengende etc. Erwardiger gnediger lieber her meister. App wir denne mit in ens tages alzo enswurden, das denne euwir gnode die euwirn uff demselben tage och wolde haben; wir wolden zotanes tages mit in wol enswerden, das in die euwirn och bequemlichen abelangen mochten, app die denne den erbenanten fursten basz undirrichten und beweichen mochten, denne die unsirn biszher haben kunth thuen; wente is den armen gevangen gar en sweres sien wurde, sulden sie den winter obir doe behusen; so besorgen wir uns wol, das der ewige frede von den unsirn nicht besworen werde, wir haben denne die unsirn, in Littouwen gevangen, widdir. Worumme, erwardiger gnediger lieber her meister, bitten wir euwir erwardige gnode mit ganzem demutigen fliese und begher, das uns die gute angewiesinge dorane geben und euwirn klugen und wiesen roeth meteteilen wolle, wie wir unsirn gevangene mogen widdir gehalten und das wir dieselben, die wir haben, so gar umbsust nicht durften usantworten, und das uns och euwir gnode me enkede betütunge des artikels, der doruff gehn sall, beschreven wolle senden, in was menynghe her in dem ewigen frede usgedruckt sie, wente der vorbenante furste ganz doruff fusset, die gevangene, die wir haben, doemete zcu fordernde. Sulden wir nw die umbsust usantworten und doevor nichtz widdir haben, so were vorseelich, das der ewige frede von den unsirn nicht besworen wurde, das denne groesz ungelympe wurde inbrenge, alz das euwir gnode och wol irkennet, die wir ganz demutlichen bitten uff disz alles vorberurt umb en gutlich unvorczogen beschreiben antwort und das uns das jo zundir keynerleie vorczogerunge moge werden vor unsirn capittell, das wir, app Got will, alhir zcu Wenden dencken zcu halden uff den nehsten suntagh noch sunte Michels tage nehstvolgende¹, alz wir euwirn gnoden och dovon nehst geschreiben haben. Und wollet jo, gnediger lieber her meister, mit euwirs rathes gebittiger hirane das beste prufen, wente wie en sulchs sienen vortgangh moste haben, das wir die gevangene, die wir haben, so slecht vor nicht sulden usantworten, das wolde uns hir zcu lande grose zcwetracht machen zcwusschen den rittern und knechten, den ere frunde und moge und dyner en teiles in Littouwen abgevangen sien, und das sie die mit eren gevangenen, die sie haben, nicht fryen mochten. Gegeben zcu Mergenborgh des sunnobendes vor Lamperti anno etc. 36^o. Gebittiger zcu Liefflande.

Einlage: Item, gnediger lieber her meister, alz euwir gnode uns nehst schreipp begerende, der usz dessen landen zceitunge und och des gelegenicheit zcu schreiben etc., so geruche euwir gnode zcu wissen, das sich die Ploskouwer und Vitebeker undir herczogh Segmundt gegeben und gesatzt haben, alz euwir gnode och doe villichte wol vornomen magh haben. So haben wir unsirn boten gesant an die Pleszkouwers umb schelinge willen, die sie sullen haben mit dem hern bischoffe zcu Darpte² Was uns die widdirumb dovon werden inbrenge, sall euwirn gnoden zcu synir zceith wol zcu wissen werden. So is leider das zomerkorn vrostes und reyfes halben alhir zcu lande widder und vort sere vortorben. Was furder vor zceitunge alhir zcu lande, Got gebe was gutes, werden irvaren, wollen wir och euwirn gnoden unvorczogen schreiben.

(Item^a sulden wir jo die gevangene alhir usantworten, so kunden wir doch dieselben, die in den stichten Rige, Darpte und Oszell sien und en teiles busen landes gefurt, nicht usantworten.)

103. *Hakon Biörnsson, Voigt auf Raseborg, an Reval. bittet in seinem und seines Herrn, des Herrn Cristiern [Niklesson auf Wiborg.] Namen dem Vorzeiger Olof Petersson, mynes heren dener,*

a) dieser Satz nur in K 1.

1) Sept. 30. 2) Vgl. n. 54.

gemäss eidlicher Aussage von sechs benannten ansässigen Männern dem nächsten Erben der in Reval verstorbenen Margarethe Peterstochter, nach seinen wiederholten vergeblichen Mahnungen endlich zu dem ihm Gebührenden zu verhelfen. Raseborg, [spätestens 1436 Sept. 15] (des sunawendes vor sunte Matteus).

RathsA. zu Reval, gleichz. Uebersetzung aus dem Schwedischen, Pap.

Gehört nach der Erwähnung Cristierns als Oberbefehlshabers in die Jahre 1435—1436.

104. P. Eugen IV ernennt den Abt des Schottenklosters zu St. Jacob bei Würzburg sowie die Decane von St. G[e]ngulph^a zu Mainz und vom Heiligen Geist in Heidelberg zu Conservatoren der Privilegien des Deutschen Ordens. Bologna, 1436 Sept. 20 (duodecimo kalend. Octobris pontificatus anno sexto).

W Deutsch-Ordens-Archiv zu Wien, Urkk. n. 1662, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle.

105. Das Concil von Basel bestätigt den von der rigischen Kirche mit dem Deutschen Orden in Livland über die zwischen ihnen obwaltenden Streitigkeiten abgeschlossenen Vertrag, schlägt alle über jene Fragen schwebenden Processe, mit Ausnahme des über die Stadt Riga, nieder und verpflichtet den Orden zur Vertheidigung der Kirche. 1436 Sept. 28.

P aus der Kais. Oeffentl. Bibliothek zu St. Petersburg, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle.

Kr Fürstl. Czartoryskische Bibliothek zu Krakau, Originalurkunden n. 415, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle. Collation von H. Dr. Wlad. Abraham.

K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLI n. 69, Cop., Pap., vom OM. übersandt mit n. 125.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 2 S. 319 f.; verz.: ebendanach Index n. 1407.

Vergl. Ordensarchiv - Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 421; Krakauer Inventar von 1613 in Livl. Mittheilungen 3 S. 90 n. 214—16, Inventar von 1682 bei Rykaczewski S. 127 und Schirren, l. c. S. 225 n. 162—64.

Sacrosancta generalis synodus Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representans, ad futuram rei memoriam. Ad evellendas inter Cristiane religionis cultores dissensionum et discordiarum zizanias ejus dispositione, qui mediator est et auctor vere pacis, evocati in unum, pacis et concordie sic ubilibet prosequendis successibus libenter intendimus, ne ea, que hujusmodi successuum suscepere commoda, recidive contencionis subjaceant eventibus, sed nostre opitulacionis suffragio illibata consistent et inconcussa firmiter observentur. Sane dudum inter venerabilem Henningum archiepiscopum Rigensem et dilectos ecclesie filios Arnoldum prepositum, Johannem decanum et^b capitulum ecclesie Rigensis ordinis sancti Augustini ex una parte ac preceptorem seu magistrum, commendatores et fratres domorum hospitalis beate Marie Teuthonicorum Jerosolimitani in Livonia consistencium ex altera, pro eo quod iidem archiepiscopus, prepositus, decanus et capitulum dictos preceptorem seu magistrum ac commendatores et fratres super rebus et bonis ac juribus et libertatibus ipsius ecclesie ipsis quamplurima dampna, violencias et jacturas intulisse ac licet dicta ecclesia, que olim dicti ordinis et postea per quondam Bonifacium in sua obediencia, de qua partes ille tunc erant, VIII. nuncupatum seu suarum auctoritate litterarum ordine hujusmodi inibi mutato ad observanciam fratrum hospitalis prefati et ad usum habitus fratrum eorundem per archiepiscopum Rigensem ac prepositum, decanum et canonicos ipsius ecclesie, qui inantea forent, gestand(i)^c redacta fuerat, tandem per felicis recordacionis Martinum papam quintum ad dictum ordinem et pristinum ejus statum dictique archiepiscopus, prepositus, decanus

a) Gengulphi W.

b) ac Kr.

c) K; gestandum P, Kr.

et canonici ad gestacionem prioris sui habitus restituti fuissent, eosdem archiepiscopum, prepositum, decanum necnon canonicos dicte ecclesie ad deferendum habitum fratrum dicti hospitalis et ad emittendum professionem, que per fratres ipsos emitti consuevit, astrictos fore astruere et impetratis super hoc sanctissimi Eugenii pape moderni certi tenoris litteris eos ad hoc constringere presumpsisse et presumere asserebant et eorum occasione, materia questionis exorta: nos, quorum precipue est solitudinis inter cetera, ad que prosequenda in unum convenimus, inter Cristi fideles pacem et concordiam procurare, questionis hujusmodi materiam concordie medio aut justicie libramine adimere intendentes, certis ad hoc per nos tunc deputatis commissariis dedimus in mandatis, quatinus postquam partes ipse legitime evocate forent, ea, que hincinde per eas proponerentur, audirent et super hujusmodi propositis probacionibus et documentis receptis legitimis nobis ea referrent extunc facturis super hiis, quod justicia dictaret aut equitas suaderet rationis, necnon partes easdem per nostras litteras coram nobis et dictis commissariis fecimus ad iudicium evocari et deinde per nos accepto, quod eciam super rebus, bonis, juribus, libertatibus ac delacione habitus hujusmodi necnon super diversis terrarum et locorum, que archiepiscopi Rigenses ac prepositi et decani, qui pro tempore fuerunt, ecclesie predicte et dicti capitulum ad se spectare et per preceptorem seu magistrum ac commendatores et fratres domorum predictarum indebite occupata fu[isse]^a et occupari asserebant, dominiis a plerisque annis graviores inter partes eas prosequentes discordie agitate fuerunt, ex quibus diversa dispendia et jacture ac calamitates plurima successerunt et graviora verisimiliter succedere posse formidarentur, quodque dilectissimus ecclesie filius Ludovicus tituli sancte Cecilie presbiter cardinalis et venerabilis Johannes episcopus Lubicensis eciam tunc apud nos constituti, ad persuasionem quorundam ex nobis concordiam inter partes prefatas prosequentes, pro ea sorcienda certa media conceperant laudabilia et honesta, nos recensentes congruencius fore causas hujusmodi grata concordia quam justicie rigore terminari, ipsam concordiam duximus oportune prosequendam. Cum itaque postmodum partes predicte eciam per medios tractatus venerabilium Theoderici Tarbatensis, Johannis Osiliensis et Johannis Curoniensis episcoporum ac aliorum prelatorum necnon militarium et communitatum illarum parcium, quibus antea, ut hujusmodi concordiam promoverent, dedimus in mandatis¹, partes^b ipse^b ad concordiam laudabilem et honestam utrique parti ac toti patrie gratam et acceptam Domino annuente pervenerunt, per quam inter partes easdem, quod archiepiscopus Rigensis necnon prepositus, decanus et canonici dicte ecclesie, presentes et posteri, sub ordine sancti Augustini predicto et delacione habitus ejusdem ordinis, prout ad illos per predictum Martinum papam restituti sunt, perpetuo remanere ac preceptor seu magister, commendatores et fratres predicti nullas per se vel alios litteras a sede apostolica super habitu fratrum hujusmodi in ipsa ecclesia instaurando impetrare nec motu proprio Romani pontificis forsitan concedendis litteris uti seu eas ratas aut gratas habere debeant, ordinatum extitit necnon super omnibus aliis et singulis rebus, bonis, juribus, libertatibus, terris, dominiis, feudorum impeticionibus, dampnis, expensis et violenciis ac homicidiis, si que hincinde per aliquam parcium perpetrata sunt, super quibus hujusmodi questiones vertebantur, dominio civitatis Rigensis dumtaxat excepto, eedem questiones penitus et omnino sublatae sunt sub modis et formis. prout in litteris concordie hujusmodi, archiepiscopi et Tarbatensis, Osiliensis et Curoniensis episcoporum ac capituli necnon preceptoris seu magistri predictorum et quorundam ex dictis commendatoribus sigillis munitis, quarum tenorem per cardinalem et episcopum Lubicensem predictos

a) fuere P, Kr, K.

b) in allen Hdschr.; überflüssig.

1) 8 n. 919.

examinari et presentibus de verbo ad verbum inseri fecimus et qui talis est, plenius continetur: *folgt S n. 1019*, pro parte archiepiscopi, prepositi, decani et capituli necnon preceptoris seu magistri, commendator[um]^a et fratrum predictorum nobis fuit humiliter supplicatum, ut hujusmodi concordie et illius litteris ac singulis in illis contentis capitulis pro eorum subsistencia firmiori robur approbacionis nostre et alia oportuna presidia adicere dignemur. Nos igitur hujusmodi supplicacionibus inclinati, quascumque causas ubilibet ex quavis, eciam nostra seu sedis predictae, commissionibus coram quibusvis iudicibus inter archiepiscopum, prepositum, decanum et capitulum ac preceptorem seu magistrum, commendatores et fratres prefatos super rebus, bonis, juribus, terris et aliis, preterquam civitatis predictae, dominiis, feudorum impetitionibus, violenciis, homicidiis, dampnis, expensis et offensis quibusvis pendentes indecisas, quarum, eciam et coram nobis pendentes cause hujusmodi, status presentibus haberi volumus pro express(is),^b ad nos advocantes litesque hujusmodi coram nobis et alias ubilibet super premissis et earum occasione, preterquam super dominio civitatis hujusmodi, ubilibet^c pendentes et intentatas presencium serie penitus extinguentes necnon tam Bonifacii VIII. nuncupati, que super mutacione status dicte ecclesie, quam Martini, que super ejusdem ecclesie ad ejus pristinum statum restitutione hujusmodi emanarunt, ac dictarum Eugenii Romanorum pontificum predictorum litterarum tenores similiter pro expressis et Bonifacii VIII. nuncupati ac Eugenii pape eorundem pro infectis haberi, restitutionis vero litteras hujusmodi dumtaxat plenum robur obtinere volentes, concordiam et ejus litteras ac omnia in illis contenta capitula predicta rata habentes et grata, illa et quecumque inde secuta auctoritate universalis ecclesie earundem presencium tenore ex certa sciencia confirmamus et approbamus, decernentes ea in omnibus et per omnia robur obtinere debere perpetue firmitatis ac supplentes omnes et singulos defectus juris et facti, si qui forsitan quomodolibet intervenerint in eisdem, ac volumus, quod nichilominus preceptor, commendatores et fratres predicti ecclesiam necnon archiepiscopum, prepositum, decanum pro tempore existentes ac capitulum prefata ipsiusque ecclesie personas et membra in suis conservandis bonis, juribus et libertatibus ac a quibusvis indebitis insultibus et invasionibus fideliter tueantur et defendant, non obstantibus quibuscunque constitutionibus et ordinationibus apostolicis necnon privilegiis, indultis et graciis dicto hospitali sub quavis forma vel expressione verborum per sedem prefatam vel alias quomodolibet concessis, eciam si de illis et eorum toto tenore presentibus specialis mencio habenda foret, necnon stabilimentis ejusdem hospitalis ejusque et ipsius ecclesie statutis et consuetudinibus, juramento, confirmacione apostolica vel alia quavis firmitate roboratis, ceterisque contrariis quibuscunque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre advocacionis, extincionis, confirmacionis, approbacionis, supplecionis, constitutionis et voluntatis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et ipsius universalis ecclesie se noverit incursum. Datum Basilee 4. kalendas Octobris anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo sexto.

\bar{x}
L \bar{x}
 \bar{x} .

Jo. Rode d.
G. Frey d.

Jo. Swabenheym.

106. P. Eugen IV bestätigt dem Deutschen Orden das demselben von P. Martin V 1424 Febr. 20 verliehene Privilegium, betreffend die Nichtverhängung des Interdicts über Orte, an denen

a) commendatoris P, Kr, K.

b) Kr, K, expresso P.

c) in allen Handschr.: überflüssig.

d) fehlt Kr.

ein Priester erschlagen oder verwundet worden ¹. Bologna, 1436 Oct. 2 (sexto nonas Octobris pontific. anno sexto).

Deutsch-Ordens-Archiv zu Wien, Urkk. n. 1663, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle.

107 *Voigt von Jerwen an Reval*: so alz wy nu latest van Woldemere reden, alz unse erwerdige meister sin capittell to Wenden geholden hadde etc., so wart unsen jungen dusse bybreff an juwe ersamheit holden[de]^a geantwert to Woldemere; bedauert, dass derselbe verspätet übersandt werde, doch habe er ihn erst nach seiner Ankunft in Weissenstein von dem Jungen erhalten. Weissenstein, 1436 Oct. 10 (des middewekens na Dionisii).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

108. *OM. Heinrich von Buckenvorde, and. gen. Schungel, verleiht dem Jürgen Orghes 20 bast² gemetens landes, in näher beschriebenen Grenzen boven Jurgens vorbenomet hove an der Ydelbeke gelegen, erblich nach Lehngutsrecht, ohne Auferlegung irgendwelcher Dienstverpflichtungen gegenüber dem Orden. Segewold, 1436 Oct. 12 (des frydages negest vor Calixti pape).*

Archiv der Livländ. Ritterschaft zu Riga, früher in der Brieflade zu Salisburg, Orig., Perg., mit anhangendem, theilweise abgesplitterten Siegel (puerperium Mariae).

109. *[OM. von Livland] an den HM. berichtet über seine Verhandlungen mit den bei ihm erschienenen litauischen Boten, welche indess in Betreff Freigabe der beiderseitigen Gefangenen erfolglos gewesen seien; will jetzt mit dem GF. Sigmund einen auch von Abgesandten des HM. bequem zu besuchenden Tag aufnehmen lassen; erklärt, dass die Befreiung des Voigts von Jerwen aus der polnischen Gefangenschaft wegen des hohen Lösegeldes verschoben werden müsse, beschwert sich über die langsame Briefbeförderung und bittet anzuordnen, dass die livländischen Gebietiger auf ihrer Reise nach Preussen mit Proviant versehen würden. [Wenden, 1436 Oct. erste Hälfte.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XXII^a n. 96^a, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets. Der auf einem zweiten Blatte folgende Schluss fehlt jetzt.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 3152, 9. Vgl. n. 1273, 31.

Die Einordnung wird dadurch bestimmt, dass nach n. 102 litauische Boten 1436 Sept. 29 eintreffen, ein Capitel zu Wenden aber Sept. 30 gehalten werden sollte.

Dass damals zu Wenden noch andere, hier nicht erwähnte Verhandlungen geführt sind, ergeben die Rigischen Kämmereirechnungen zu 1436 Oct. Anfang: 55 mrc. 2¹/₂ sol. vortherede her Herman Vosz, her Reynolt Saltrump unde her Hinrich Wesebom mit ichteswelken uth der meynhey, als se to Wenden weren.

Dem erwidrigen geistlichen manne, hoemeistere Dutsches ordins mit ganczer erwidrikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcu vor. Erwidriger gnediger lieber her meister. Euwir gnoden antwort upp unsirn brieff, nehst an die alz von zekumfft etczlichir boten usz Littouwen geschreben ³, haben wir in giuffte desses brives mit ganczer demüt werdiclichen entpfangen und wol vornomen. So sint dieselben boten uff den suntagh nehst noch sunte Michels tage nehstgeleden ⁴ by uns alhir zcu Wenden, alz wir doe unsir capittell hielden, gewesen ⁵ mit dessen nochgeschreben gewerben. Ins irste das wir mit erem hern groesfursten

a) holden R.

¹) 7 n. 86. ²) Nach einer Notiz Hüürns in seinen Collectaneen „soll ein livländischer Haken Landes an sich haben 66 Bast, 1 Bast aber 68 Klafter“. Vgl. hierzu Schirren, Verzeichniss S. 202. ³) n. 102. ⁴) Sept. 30. ⁵) Zu denselben wird der in den Rigischen Kämmereirechnungen zu 1436 c. Oct. Anfang erwähnte Abgesandte gehört haben: 6 mrc. 1 fert. vortheret an mede, bere unde anderen unkosten, alse de Lettowesche bode des rades gast wäs.

gute nogbûr und frunde wolden wesen, alz unsir ordin mit sienen vorfaren were gewesen, und das wir den gemacheten ewigen frede vort mit eyden bevesten wolden, und das er herre der groesfurste den unsirn uff dem nehsten tage gerne in schrifft den gevangene usz dessen landen gegeben hette, das her der synen^a halben, die in der heerfaert zcu der zceith woren, nicht kunde bybrenge, wente sie by der en teiles widdir und vort vorteilet weren, und so die widdirumb quemen, so wolde her sie uns gerne, dieselben, die her undir sich hette, beschreiben senden. Und wurben och vort umb die gevangene vor dem byfrede gevangen uszcuantworten, doruff wir in antworten, wir hetten keynen byfrede gehat. Disz woren all ere gewerbe, uff die wir in doch furder ken antwort goben umb euwir gnoden antwortes willen vorberurt, des wir beitende woren. Zundir wir vrogeten sie, app in och von eynigem tage mit uns uffzcuemende mete were gegeben, doruff sie antworten, das sie des von erem herrn in bevelinge nicht mete hetten, zundir sie vormutteden sich wol enes tages, so vru men mochte weges halben widdir und vort komen, der uns denne wol von eren [herrn.]^b alz sie des mit im welden enswerden, wol vorkundiget sulde werden. So hatten wir doch selbest willen unsir boten umb en sulchs an in zcu senden, doemete wirs uff euwir gnoden antwort ergedocht so lange vorzogen haben, die wir nw mit den allirersten, alz wir konnen, dohyn dencken zcu fertigen, die mit dem vorbenanten herrn groesfursten enes tages vorramen und ens sullen werden uff ene bequeme zceith und stete, die sowol euwir gnoden boten alz die unsirn bequemlichen abelangen und och so sie obir brücher und wassere komen mogen. Und was sie denne dovon undir enandir ens konnen werden, wollen wir vort mit den allirersten euwir gnoden schriftlichen vorkundigen, das sich die wol be czeiten mit euwir boten dornoch richten moge. Und alz euwir gnode och beruret, das is den gevangenen zcumole swere were, sulden sie lenger und by namen den wynter doe beharren etc., das wir och vache mit den unsirn beklaget haben, dorumb so haben wir unsir boten vache by im gehat und tage mit im gehalden, das wir sie gerne vor dessem wynter von im gefryet hetten, das uns allis nicht helfen mochte. So haben wir wol vornomen, das her uns in eme sulchen doemete vorzogen sulle haben, das her sich besorgete, so wir sie von im gefryet hetten, das wir des fredes nicht halten wurden.

Erster Zettel. Item, gnediger lieber her meister, alz wir uff euwir gnoden begher von der losinge des voithes von Jerwen¹ euch en antwort schreiben wolden, so wir unsir capittel hedden gehalden etc., so haben wir im selben unsirn capittel mit unsirn gebittigern dovon worte gehat, den is gancz swere duchte wesen, enen man vor so vele geldes zcu losen, wente is sich genczlichen were zcu besorgen, so her doevor geloset wurde, das die andirn in Littouwen gevangen och dornoch geschatczet wurden, das uns denne alzcu swere wurde ankomen. Hirumme duchte uns nutzwe wesen, das is mit im so lange doemete bestehn bleve, bisz das wir die unsirn in Littouwen gevangen vor dar gefryet hetten. Was wir denne vor in, das her och gefryet wurde, thuen mochten, dar sulde men uns gutwilligh inne vynden, und hetten is och gerne, alz euwir gnode uns dovon schreipp, uffgenomen, so besorgeten wir uns jo en sulchs, alz vor is berurt. Item, gnediger lieber her meister, so werden die zceradt widdir und vort by wegelangh sere vorsumet. Wor die vorsumnisz geschüt, konnen wir nicht gewissen. Worumme euwir gnoden wir bitten mit demutigem begher, das die doe mit den euwir wolle bestellen, das sie basz gefurdert werden.

a) synent K.

b) fehlt K.

1) n. 90.

Derglichen wollen wir och alhir mit den unsirn bestellen, wente usz eme sulchen mochte groesz vorsumnisz entstehn und komen, doe Got vor sie.

Zweiter Zettel^a: Och, erwidriger gnediger lieber her meister, euwir erwidrige gnade wir andachtlichen bitten, das euwir gnade an unsirs ordins obirste marschalk wolle bestellen, das is der vortan alzo fugete, das unsir gebittiger zcur Memmel und uff dem Littouweschcn strande spiese und futter vor ere pferde vor sich vynden mochten, uff das sie deste bas vortquemen.

110. *Der Ritter Johann und Wilhelm von Ungern, Söhne des verstorbenen Hans d. J., verlehnen dem ehrbaren Hans von der Heyden und seinen Brüdern erblich zwei Haken Landes, zu Seddelet auf einem Holme belegen, mit den dazu gehörigen Heuschlägen, einen Haken zu Perczpolden nebst den Heuschlägen sowie das Land zu Caddejerw, bestehend in 1½ Haken, an der Nabbe und dem See Caddejerw in näher beschriebener Grenze belegen, wogegen die Belehnten und ihre Erben den Lehns Herren und ihren Rechtsnachfolgern in Kriegen und Leibesnöthen mit einem Pferde und eigenem Harnisch auf Kosten der Lehns Herren Heeresfolge leisten sollen. Hof von der Heyde, 1436 Oct. 24 (middewecken vor s. Simon und Juden etc.).*

*Baron v. Toll'sches Familienarchiv zu Kuckers, Orig., Perg., mit den 4 anhangenden Siegeln der beiden Aussteller, des Ludeke Söge und seines Bruders [sic] Heinrich Koskul.
Verz.: danach Briefflade 1 n. 164, wiederholt Russwurm, Ungern-Sternberg 2 S. 130 n. 50.*

111. *Comtur von Thorn an den H.M.: hat, da er über die Meinung des H.M. nicht genügend unterrichtet war, mit dem Bannerführer von Cujarien wegen der Entlassung des alten Voigts von Jerwen auf Bürgschaft vergebens verhandelt; inzwischen werde Wigand von Gilsen wol Bescheid erhalten haben, ob der Voigt bis Weihnachten freigegeben werden würde. Polnisch-Schwetz, 1436 Oct. 28.*

K aus Staats.A. zu Königsberg, Schubl. XXIV n. 7, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels. — Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

Dem erwidrigen homeister mit aller erwidrikeith.

Meinen gar willigen undertenigen gehorsam mit demutiger dirbietunge nu und tzu allen getzeiten tzuvorn. Erwidriger gnediger lieber her homeister. Ich sulde nu billich euwiren gnaden geschrebin haben als van des alden voiths wegen van Jerwin etc.¹. so geruche euwir gnade tzu wissen, wie das ich mit dem bannerfurer van der Koyen am montag neestvorgangen² tzu Thorun van des berurten gefangens wegen eynen tag habe gehalten und hatte nu bie mir her Hans van Lógendorff und Herman Rewsop, so das ich nach euwir gnaden bevelunge begerte denselben gefangen tzu borge uff weynachten, en denne widder tzu stellen adder tzweelffhundert gulden tzu gebin; als wulde en der berurte bannerfürer uffs erste viertzeen tage, hingenach^b uff drei wachen und nicht lenger tzu borgen geben. Nu als wir denne sind underrichtet, so sal euwir gnade ouch nicht anders vorstehen, denne das her bynnen viertzeen tagen adder drei wachen die heymeliche beschatzunge, die her nu im gefengnisz gloubet hat, tzu Danctzke van koufflewten sulde awszrichten und bestellen und denne widder inreiten, denne dornach^c en euwir gnade vor die tzweelffhundert gulden wol wurde vorborgen. Dach ich nicht anders wulde den uff weynachten und hilt mich also feste, als es denne euwir gnade mit mir hatte gelassen. Das sulde nu stehen vam montag bis uffen mitwoch³, denne her andwert geben wulde, ab her den gefangenen uff weynach-

a) Ob dieser Zettel hierher gehört, erscheint zweifelhaft, da er mit anderer Tinte geschrieben ist und, wenigstens jetzt, jede Beziehung zum Hauptbrief fehlt. b) hindenach c) nach dor nach K.

1) Vgl. n. 90 und 109. 2) Oct. 22. 3) Oct. 24.

ten wulde tzu borgen geben, so das ich Weygand van Gilzen hinder mir gelassen habe, der nu semlicher andwert sulde dirharren. Ab em nu indes die andwert ist komen und ab her dovan euwir gnaden hat underrichtet, das ist mir nicht wissentlich. Dornach sich euwir erwirdige gnade moge wissen tzu richten. Geben tzur Polnischen Swetzen am tage Symonis et Jude im 36^{ten} jare.

Kumpthur tzu Thorun.

112. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Dorpat: bittet um Rath in der Sache des Volmar in dem Winkel, der des Diebstahls angeklagt, keine Bürgen finden könne.* 1436 Nov. 6.

R aus Rathsa. zu Reval, Cop., Pap., von Dorpat übersandt mit n. 115.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 137.

Den ersamen heren, borgermeistern unde raetmannen der stadt Darpte, unsen bisunderen vrunden.

Salutacione premissa etc. Ersamen leven heren. Wy bidden jw to wetene, wo dat vor uns is ghewesen eyn junck knecht, de het zik Hinrick Curlebecke, unde hefft zik beclaget vor deme gemenen coepmanne, wo ome gestolen zy 14 stucke an zulvere unde an dennigen. Des so waert de gemene coepman ens in ener gemenen steven, dat men huessokinge dede, also dat dat zulver nicht gevunden waert to der tiid. So do de steven daen was, do senden de vorstenders gesellen umme, de alle wynkel besoken solden, so dat dar wedder gevunden waert to der tiid 9^{1/2} stucke unde 3^{1/2} mrc. schyn an zulvere unde an dennigen. Des so waert hir int gemene besculdiget Wolmer^a in dem Wynkel. Des is desse vorscreven Volmer^a begerende west van den vorstenders eyn standt to holdende, so dat he zik der vorscreven zake entschuldighen wolde. Des heilden de vorstenders eyn standt. Do qwam desse vorscreven Volmer unde wolde zik vorantweren, off dar jemant wolde zyn, de by oen wolde gaen staen unde ome de vorscreven zake overbringen. Aldus en was dar nemant, de by en wolde gaen staen. Des so worden de vorstenders myt den wisesten ens, dat se one uthwiseden, dat se zik bispreken myt deme coepmanne. Des so waert de coepman ens, dat se de stede darup uthsanden, wo dat se darmede varen solden, wente ome dat ruchte overghinge, wo he es wol er plogen hedde. So ghenge de stede darup uth up eren eed, wo me darmede varen solde. Des brochten de stede wedder yn, dat he hir solde staen jaer unde dach zik to vorantwerne, dar solde he borgen vore setten, zynem rechte nicht to untwikende; were^b id zake dat he nene borgen kunde krigen, so solde en sunte Peter borgen. Des so esscheden de vorstenders borgen van ome to dem enen male, to dem anderen male, to dem derden male, so dat dar nemant was, de en borgen wolde. Des so worden de vorstenders ens unde senden de zulven vorscreven stede wedder uth up eren eed, sworn olderlude to kesende. Des so vrageden de sworn olderlude den vorscreven Volmer, eff he borgen hedde, zik der zake to untledigende, to stande jaer unde dach, so dat dar nemant was, de ene borgen wolde. Aldus so hebben de sworn olderlude gedaen na afseginghe der stede unde hebben one gesat in sunte Peters were. Hirumme, ersamen leven heren, zy wy van jw begerende, wo wy hirmede varen zullen, nademe dat desse vorscreven persone hirmede beruchtet is unde ok eer beruchtiget is unde nemant by one wil gaen staen, wo^c wy hirmede varen zullen^c. Des beghere wy int erste eyn antwert van jw by dessen breffbringer etc. Ghescreven to Naugarden des dinxsedages vor sunte Martine etc. anno etc. 36.

Olderlude nu tor tiid wesende to Naugarden.

a) *de R.*

b) *weret R.*

c—c) *Wiederholung in R.*

113. *Tolkemit an Reval: bittet ein Inventar über die Güter des zu Reval im Hause des Vrowin off dem Berge verstorbenen Schiffers Andreas Moelfeld anzufertigen und ihm mitzutheilen, sodann dieselben Jahr und Tag in Verwahrung zu halten, da in Tolkemit die berechtigten Erben lebten, dy uwir ersamkeit czu offenen tagen nebstkomende begern czu suchin. 1436 Nov. 10 (am obende Martini episcopi).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Wie die Revalschen Kämmererechnungen zu 1438 März 2 (Invocavit) ergeben, hatte Moelfeld vor Reval Schiffbruch gelitten: Item so was hir noch stael, dat ut Molvelde [quam,] dat gevunden wart ut der zee, des was upp 16 $\frac{1}{2}$ mrc., dat wart to sunte Oleve tome buwte geven.

114. *Stockholm an Reval: bittet in der Streitsache des Hans Wilde mit Arnd Spilker um ein Zeugnis der revalschen Schwarzenhäupter darüber, unter welchen Umständen und ob auf eine Verdächtigung Spilkers hin die Ausweisung Wildes aus der Gesellschaft erfolgt sei. 1436 Nov. 20.*

R aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Vgl. n. 50.

Den wisen ersamen vorsichtigen heren, borgemeistern unde radmannen der stad Revall, unsen gunstigen vrunden, presentetur hec.

Unsen vruntliken grot tovoren unde wes wii gudes vormogen. Leven erbaren heren. Juwe leve do wi to wetene, wo hir vor uns to rechte gewest sint eyner geheten Hans Wille unde Arnd Spilker unse medeborger, zo dat Hans Wille clagede Arnd Spilker an, dat he scholde em oversecht unde togelecht hebben uppe deme^a selschope to den swarten hōveden in juwer stad, dat he eyn deef, rôver unde vorreder were, unde scholde umme deswillen wesen utgewiist van der vorbenomeden selschope. Hir antwarde Arnd Spilker zo to, dat he em des nicht togelecht hadde, sunder dat se schelleword tohope hadden, unde wart nicht umme sine willen afgewiist van der selschop, zo dat he em wes in zodaner mate hadde togelecht, also vorgescreven steit. Dit is gescheen vor vere jaren, alzo se uns bericht hebben, unde scheten sik darumme to bewisinghe an beiden siden to der vorscreven selschop unde hebben darvore borgen gesat. Worumme, leven heren, wi jw vruntliken bidden, dat juwer erbarkeit dat wille rantzsaken unde utvragen van den schaffers der vorscreven selschop unde meer lude, de darvan weten, wo umme de utviissinghe is unde wo de word vellen tuschen en unde wo darum is, unde geven uns darvan juwe bescreven antwarde mit den ersten. Dat wille wii jegen jw in geliken saken ofte groteren gerne vorschulden. Syt deme almechtigen Gode bevolen to ewigen tiiden. Scriptum feria tertia ante festum sancti Clementis pape anno etc. 36^o, nostro sub secreto.

Borgemeistere unde radmanne der stad Stokholm.

115. *Dorpat an Reval: übersendet den ihm vor drei Tagen zugegangenen Brief des deutschen Kaufmanns zu Nowgorod von Nov. 6 (n. 112) abschriftlich, daruth juwe ersamheit dat geschichte unde ore begerte wol irkent, und bittet ihm Revals Gutachten in der Sache baldigst mittheilen zu wollen. Wenten wy, int vorbeterent van jw, is vorramet hebben aldus: in deme hove to Naugarden hebben se ene schra, de wille wy unde beden oen van der stede weghe to holdende unde dat se zik na inholde der schra richten^b, alse se likest mogen. 1436 Nov. 25 (in sunte Katherinen daghe virginis).*

R Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 138.

a) sic R.

b) zik richten R.

116. *HM. an den GF. [Sigmund] von Litauen: ersucht ihn, Jan. 6, an welchem Tage eine livländische Botschaft sowie der Comtur von Ragnit bei ihm eintreffen würden, in Troki zu verweilen, und verspricht den aus Litauen nach Livland entkommenen Gefangenen auszuliefern, falls derselbe das Gelöbniß sich wieder zu stellen abgelegt hätte. Marienburg, 1436 Dec. 15.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1433—1438 S. 69, überschrieben: Grosfurste zu Littawen.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1409.

Irluchter furste und grosmechtiger besunder lieber herre. Der meister czu Lieffland hot uns geschreben, wie her als umbe der eide geleistung und ouch umbe der gefangen wille nu uff der heiligen drey koninge tage nestkomende syne botschaft bey euwir herlichkeit meynet czu haben czu Tracken etc. Also haben wir den ersamen und geistlichen unsers ordens kompthur czu Bangnith gefertiget und usgerichtet, sich ouch uff den egedochten der heiligen drey koninge tage czu fugen czu euwir grosmechtikeit, die wir mit sundirlichen begerungen groslich bitten, geruchet, lieber herre, dem benumpten unsers ordens kompthur czu Rangnith under wegen czu schreiben, ap her czu Tracken euwer herlichkeit treffen und gehaben moge, und bitten euch, das sich euwer gutte daselbist czu Tracken enthalden welle, uff das her sienen czug doruff setczen und sich deste bas dornoch richten moge. Das wir, lieber herre, wo wir sullen, gerne wellen vorschulden ken euwer durchluchtikeit, die uns ouch wol hat geschreben, wie etliche gefangen, die uns euwir herlichkeit uff die handt gelassen hatte in gutem gelowben und getruwen, sullen sien entlowffen und wegkomen. Besunder lieber herre. Got weis, das der gefangen keyner czu uns ader czu unsern gebietigern ist komen, sunder wir seyn wol undirrichtet, wie eyner derselben gefangen uff Rastenburg und also vordan gerichte durch die wilnisse ken Liefflande sey durchkomen; abir wir und ouch unser gebietiger haben den czwar nicht gesehen, und ist ouch vor uns noch vor unser gebietiger ny dirschenen. Der meister czu Lieffland schrybet uns wol, wie eyner alleyne czu em ken Lieffland sey komen; derselbe spricht, das her nicht uff die hand habe gegangen, sunder sust us dem gefengnisse sey entlowffen; dach schribt her daby, das her euch denselben gerne wil senden. Sunder wir bitten euwer gutte, das die eigentlich dirfaren geruche, ap derselbe gefangen in guttem gelowben und truwen adir sust us dem gefengnisz ane gelobdes bestriekung sey gekomen. Weres sache das her nicht uff die hand gegangen hette und also wegkomen were, so bitten wir euch groslich, das das euwer herliche gutte erkenne und en das lasse genysen. Ist her abir in guttem gelowben wegkomen, billich ist, das man en wider gestelle. Gegeben czu Marienburg am sonnobinde noch Lucie im 36^{ten} jare.

117 *Droste und Voigte zu Dorpat bezeugen den Richtern zu Reval, dass der Vorzeiger Titeke Wasccholt wegen eines in seinem Besitz befundenen gestohlenen rothen Wallachs (ene rode rune) gerichtlich belangt und ihm derselbe aberkannt sei, worauf er sich durch Bürgschaft verpflichtet habe, zynen hovetman unde weren, dar he de vorscreven rune aff gekoft hadde, vor uns to stellende; bitten demselben auf Verlangen dabei behilflich zu sein. 1436 Dec. 17 (des maendages na s. Lucien dage), unter dem Siegel des älteren Richtvoigts Johann Bevermann.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit unten aufgedrücktem Siegel (Hausmarke).

118. *OM. von Livland an den HM.: bittet die Gebietiger in Deutschland anzuweisen, sich von den in den Orden Eintretenden nichts zahlen zu lassen; der schwedische Reichsrath habe ihm ein Bündniß angetragen, ist demselben aus mehrfachen Gründen geneigt, wünscht aber zunächst die Ansicht des HM. zu erfahren; meldet, dass der Ebf. von Riga demnächst ein Provincialconcil*

halten werde und ihn um einen Beitrag zu den Kosten der Entsendung zweier Bischöfe nach Basel angegangen habe; erbittet des HM. Rath hierin. Karkus, 1436 Dec. 28.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. LV n. 38, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1410.

Dem erwürdigen geistlichen manne, hoemeister Dutsches ordins, mit ganz er-samikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcu vor. Erwürdiger gnediger lieber her meister. Euwir erwürdige gnode geruche zcu wissen, das wir Goddert von dem Berge in etzlichen unsirn gewerben und geschefften in Dutsche landen senden. So sien wir wol berichtet, das etzliche kompthurs unsirs ordins doe in den landen vor ene gewoenheit sullen haben gelt zcu nemende von denjenigen, die sie in unsirn ordin kleiden, und das en sulchs etzlichir guter luthe kyndere busen unsirm ordin haet behalden. Worumme euwir erwürdige gnode wir bitten ganz demutlichen, das die by Goddert vorberurt an die lantkompthurs und kompthurs in Dutschen landen wolle schreyben, das sie zotane gewoenheit mit dem gelde zcu geben ganz abeteten und vorgehn lissen. Vort, erwürdiger gnediger lieber her meister, uns haet des reiches raeth in Sweden durch etzliche die eren lassen anbringen und och derglichen geschreben begerende, das sich unsir ordin alhir zcu lande mit in und dem ryche zcu Sweden vorbynden und vorschreiben wolde, und alz wir och von in vornomen, so sulden sie och en sulchs mit euwirn gnoden und den landen sien begerende. Nw were is uns und dessen landen wol gevelligh und bequeme en sulchs mit in anzugehende umb der Rusen willen, die beiden landen sien belegen; och so ist vach gescheen, das etzliche usz dessen landen in die lande wychen und entsageten denne dessen lande[n]^a und besche[di]geten^b die, woe sie kunden und mochten, des sich denne, so desse lande mit den landen verbunden weren, nicht were zcu besorgende. Idoch so haben wir doruff ken entlich antwort gegeben noch geschreben und haben is doemete geschoben uff behach euwir erwürdigen gnode, die wir ganz demutlichen bitten, uns euwirn willen doeane zcu schreiben by dessem kenwortigen bewieser. Von sundirlichen zceitungen usz Rûszlanden wissen wir euwirn gnoden zcu dessir zceith nicht zcu schreiben, zundir wir sien uns etzlichir boten, die wir in Littouwen gesant haben¹, vormuttende korclichen widdir by uns zcu wesende. Was uns die werden inbringen, wollen wir euwirn gnoden zcu synir zceith unvorzogen schreiben. Gegeben zcu Carclus des frytages in den wynachten heiligen tagen anno etc. 36^o.

Gebittiger zcu Liefflande.

Einlage: Item, gnediger lieber her meister, so dencket der here ercebisschoff von Rige en concilium zcu haldende zcu Rige mit synen suffraganien uff den irsten suntag in der vasten². Disz hetten wir euwirn gnoden wol ee geschreben; nw haet sich die zceith wol zcu zweir vorwandelt und [is]^c uns nw irst, alz vor is berurt, geschreben von dem hern ercebisschoffe vorgedocht, der uns och doby haet geschreben, das her zcu wene von synen suffraganien ins concilium zcu Basell musz senden, und is uns anlangende umb hulffe zcu erer zcerunge. Worumme euwir erwürdige gnode wir bitten ganz demutlichen, uns euwirn raeth und willen dorane by dessem kenwortigen bewieser zcu schreibende, wente wir uns dornoch mit eme antworde, dem erbenanten hern ercebisschoffe uff sien begheer zcu schreibende, enthalden wollen. So vormutten wir uns wol, das her euwirn gnoden och davon schreiben werde. Was denne die doby dencket zcu thuende, das euwir gnode uns das denne och wolle schreiben.

a) lande K. b) beschegeten K. c) fehlt K.

1) Vgl. n. 116. 2) Febr 17.

119. *Auszüge aus den rigischen Kämmereirechnungen vom J. 1436.*

R Inneres Rathsa. zu Riga, Kämmereibuch von 1405—1473.

1. 29¹/₂ mrc. gesant dem biisschoppe van der Rige an bere, mede unde haveren, also he up paschen ¹ hir was.
2. 9 mrc. myn 1 fert. dessem selven gesant an bere unde haveren, also he up Johannis ² hir was.
3. 4 mrc. Andreweken dem vormane vor breve to Darpte to bringende.
4. 4 mrc. Hinrich dem dener thor theringe mit breven to Dorpte to ridende.
5. 7 fert. hern Hinrich Bekerworter, der he toachter was van der reyse tom Walke ³, dar he schaffer to wäs.
6. 98 mrc. hern Reynolde [Saltrumpe] vor dat volk to holdende, de to dem dage hiir geladen worden ⁴
7. 7¹/₂ mrc. gesant dem vogede van Kokenhusen an bere unde haveren.
8. 2 mrc. Michaelkene vor breve to Kokenhusen to bringen.
9. 20 mrc. hern Hinrich Eppinchusen to der soldener behoff, de wedder uth der reyse qwemen.
10. 304 mrc. her Herman Vos unde her Hinryk Ebbnychussen ^a to der soldenners behoff, de binnen der stat weren.
11. 80 mrc. dem schryver tor vruntschop geschenket, um dat he to twen tiiden to Rome gesant was.

120. *Auszüge aus den revalschen Kämmereirechnungen vom J. 1436.*

Raths A. zu Reval, Kämmereibuch von 1432—1463.

1. *Febr. 25 (Sonnabend vor Invocavit)*: Deme voegede van Jerwen, deme voegede vamme Nienslote unde des keisers boden 4 tunnen bers gesant, stunden 6 mrc. unde 1 fert.
2. *März 10 (Sonnabend vor Oculi)*: Vor 1 tunne bers 6 fert., deme vogede van der Zoneborch gesant.
3. *Apr. 27 (Freitag vor Jubilate)*: Den Darbtesschen pipers 3 mrc.
4. *Juni 16 (Sonnabend nach Viti und Modesti)*. Vor want, dat de pipere mede in de reise kregen, Henneken unde sine selscopp, vor 1 Lubesch graw 8 mrc., vor 10¹/₂ ele Tomas 5 mrc. 1 fert.
5. *Juni 23 (Vigilie Johannis bapt.)*: Deme voegede van Wesenberge unde deme borgermestere van Aboe Henneken Kolnere, ilkeme 1 tunne bers gesant, de tunne vor 10 fert. betalt.
6. *Sept. 22 (Mauritii)* 5 guldene Gert Groten van der Lubschen reise mit her Lippen ⁵.
7. *Nov. 10 (Tag vor Martini)*: Item costede dat, do unse here de cumpthur des rades gast was uppe deme rathuse, do he erst gekomen was ⁶, 14 mrc. 4 sol.

121. *Narva an Reval: beabsichtigt zur Erleichterung des Löschens der Schiffe einen Weg vor seiner Strandpforte anzulegen und wünscht, dass die erforderlichen Mittel durch ein Pfahlgeld aufgebracht würden, welches Reval den [von dort nach Narva segelnden] Schiffen auferlege. 1437 Jan. 8.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

^{a)} sic R.

¹⁾ Apr. 8. ²⁾ Juni 24. ³⁾ 1435 Aug. 15 (vgl. 8 n. 956). ⁴⁾ Wol als Zeugen in einem grösseren Prozesse der Stadt. ⁵⁾ 1434 Juni 5 (vgl. 8 n. 813). ⁶⁾ Muss auf Walther van Loe bezogen werden, dessen Amtsantritt bisher 1438 angesetzt wurde.

Den ersamen vorsichtigen unde wisen mannen, heren borghermesteren unde ratmannen der stad Reval, unsen besunderlix leven vrunden, mit aller ersamicheit.

Unsen vruntliken grot tovoeren unde wes wi alleweghe ghudes vormoghen tho juwer behelicheit. Ersamen leven vrunde. Wi bidden jwen ersamicheiden tho weten also van des palgheldes wegen, dar wy wol er wort van ghehat hebben mit summelken juwen vorvaren seliger dechnisse unde ok nw tho irkennen gheven her Ghosschalke Stoltevote unde her Alberte Rumor, also^a latesten bodewis tho Nougharden wart toghen¹, dat uns jwe ersamicheit hirmede behulplik wolden sin, also myt deme palghelde, dat gi uns dat tho gude don wolden unde borden dat up unde uns thokeren wolden, wente wi gherne enen wech maken wolden vor der strantporten, dar jwe goidere unde des kopmans mochte[n]^b umbeschedelik upgheschepet werden unde de rechte lastadie dar tho legghende. Dit wil ghelt unde gut kosten, des wi doch nicht utreden en moghen sunder juwe hulpe, dat under uns mochte bliven mit dem palghelde, dat sik anders nemant dar in en stickede, dat gii dat upborden unde weren uns dar ghunstich unde behulplik mede, also wi hopen, dat gii dar ghutwillich willen to sin; wente dit doch in des kopmans beste schut unde ere goidere sin de bet vorwaret, also mit deme vorscreven wege tho makende. Wes sik jwe ersamicheit hirinne bewisen wil, des bidde wi unde begheren hirvan en scriftlik antwort bi wiser dusses breves Sweder Hofman unses rades medebroder, went al man ment, dat wi dit vorscreven ghelt upboren. Hirmede spare jw de almechtige Got ghesunt to langen saligen tiden over uns bedende. Screven des dinxtedages na der hilgen dre koninge ime 37^{ten}

Borghermester unde rad thor Narwe.

122. *Die Voigte zu Reval bezeugen denen zu Dorpat, der Vorzeiger Heinrich Stenweder habe für die von ihm gethane Behauptung, dass der dörptsche Einwohner Clemens zu Bergen auf Rügen eine Ehefrau habe, seinen Gewährsmann vorgestellt. 1437 Jan. 24.*

R aus RathsA. zu Reval, Buch der Voigte von 1436—37 Bl. 10 b, am Rande durch Mäusefrass beschädigt. Gedr.: daraus Estländ. Beiträge 3 S. 63 n. 6.

[Den ersa]men vorsyichtigen mannen. heren rychtevogeden der [staet] Darbte, doen wy rychtevogede nu tor tiid der staet Revalle [na] vruntliker grote wytlik uppenbaer myt desseme breyve betügende, dat vor uns is gevest^c desse jegenwerdige breyfwyser Hinrik Stenweder unde gaf uns to kennende, wo he bynnen Darbte gesecht hadde van horsegende, dat eyn geheyten Klemente, myt ju wonaftyeh, eyn echtewyf hebbe in Dûschlande, unde dat men eme des dar nicht beloven wolde, dat he et van horsegende hedde. Des was myt Hinrik eyn vor uns geheyten Hinrik Stryppowe unde bekande des oppenbaer, dat he et Hinrike gesecht hedde hir to Revele up dem markede, wo dat de Klemente in Dû[s]chlande^d up Rûyen en echtewyf hebbe in eynen stedeken, dat heyt Bergen. Desses tor tûchnysse so hebbe ik Gert Grymmert, nu tor tiid rychtevoget, myn ingesegel hiran gedrûcket. Gescreven up den avent conversseyns^e sunte Pawels in anno 37

123. *Die Vorsteher des deutschen Hofes zu Nowgorod an Reval: theilen mit, dass der Nachlass des Volmar [in dem Winkel] nach Befriedigung der Ansprüche St. Peters und Kwolebekes den Bevollmächtigten Revals ausgeliefert sei². Vortmer, leven heren, so wetet, dat hir Hinrik Gellinckhusen hevet bekant in ener ghemeynen steven, wo dat hir eyn gheselle is utghe-*

a) als se /

b) mochte R.

c) sic R.

d) Dûschlande R.

e) conversionis /

1) 1436 Mai.

2) Vgl. n. 112. Volmar ist also zum Tode verurtheilt und hingerichtet worden.

varen, gheheyten Symon Duseborch, unde hevet hir to Nougarden solt vorkoft, dat to Gotlande bosacket is, unde de myn wichte van deme solte deme Russen hevet utgherekent, unde dat hir aldus langhe is unwontlik ghewest ¹. 1437 Jan. 25 (up sunte Pauwels dach syner bekeringhe).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., die obere Hälfte grössten Theils vermodert, mit Spuren eines kleinen briefschl. Siegels.

124. *OM. von Livland an den hochmeisterlichen Kaplan Caspar: bittet ihm einen Kaplan und einen Schreiber zuzufertigen, will für eine angemessene Behandlung der Ordenspriester in Livland sorgen und verspricht das gewünschte Pelzfutter ihm demnächst zu senden. Riga, 1437 Jan. 30.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XL n. 4, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1414.

Dem ersamen geistlichen manne, hern Caspar pristerhern Dutsches ordins und cappellan unsirs erwirdigen hoemeisters, dandum.

Bruder Heynrich Schungell meister Dutsches ordins zcu Liefflande.

Unsirn fruntlichen grus zcu vor. Ersamer lieber her Caspar. Alz wir euwir liebe ee geschreben und die gebeten haben umb enen trefflichen bidderwen und wissenden man uns zczucufugende, den wir zcu uns vor enen cappellan uffnemen und in zotanir masze, alz ir sied by unsirn erwirdigen hoemeistere, halden und haben mochten etc., doe bitten wir euch noch umb ganz begerlichen, das ir uns mit eme sulchen besorgen und zcu fugen wollet und dorzcu enen trefflichen wissenden gesellen, der schreiben kunde und sich des vorneme, den wolden wir vor enen schreiber uffnemen, des wir och wol behuff hetten. Und alz ir uns denne geschreben und gebeten habt umb en futter euch zcu senden etc., doemete wollen wir euwir nicht vorgessen, so die hern und prelaten usz Prusen, die her ins landt zcu eme concilium provinciale von dem hern ercezbischoffe zcu Rige sien geladen ², komen und widirumb zciln werden. Und alz ir uns denne och habet geschreben, wie euch doe sie vorkomen, das pristere glich stalknechten alhir sullen gehalden werden etc.: wir haben en sulchs nicht vornomen und hoffen och nicht, das is gescheen sie; und app dorane ichcz gewesen were, das uns doch unwissentlich ist, so wollen wir, app Got will, doe vorwesen und alzo fugen, das is vortan nicht gescheen sulle und gehalden sullen werden noch unsirs ordins gewoenheit. Gegeben zcu Rige an der mittewoche nehst vor unsir lieben frauwen tage lichtemesse anno etc. 37^o

125. *OM. von Livland an den HM.: übersendet die beim Concil von Basel erwirkte Bestätigung der Einigung des Ordens mit der rigischen Kirche abschriftlich; meldet die Rückkehr seiner Boten aus Litauen und die Ankunft litauischer Abgesandten, vor denen er den ewigen Frieden beschworen und mit welchen er einen Tag im Sommer wegen Auslieferung der beiderseitigen Gefangenen vereinbart habe; wird den Comtur von Ascheraden sofort an den GF. senden, damit einige Gefangene inzwischen auf Bürgschaft entlassen würden, und bittet um den Wortlaut des Friedensartikels, dem zufolge der OM. nicht verpflichtet sei, zunächst die vor dem Stillstand gemachten Gefangenen auszuliefern; will dem HM. die erbetenen zwei Ordensbrüder zufertigen und theilt mit, dass der GF. ein Heer gegen Luzk gesandt habe. Riga, 1437 Jan. 30.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLI n. 59, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1415.

¹) Vgl. n. 80 § 16. Der Verstoß gegen das Herkommen besteht darin, dass Duseborg dem russischen Käufer nicht das Gewicht, welches das Salz bei der Verpackung in Gotland, sondern nur das effective, das es bei der Uebergabe hatte, anrechnete. ²) Vgl. n. 118.

Dem erwirdigen geistlichen manne, hoemeister Dutsches ordens, mit ganczer erwirdikeit.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam stetes zcu vor. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Alz an euwir erwirdige gnode wir im zomer nehstgeleden santen hern Laurencium, des hern ercezbisschoffes zcu Rige schreiber, und der by im durch etczliche unsir brive vorkundigeten, das wir in umb bestetinge unde bevestinge willen der voreyninge, gemachet zewuschen dem vorbenanten hern ercezbisschoffe und syme capitell, uns und unsirm ordin, von uns beiden parten ins heilige concilium zcu Basell vortan zcu zcihende gesant hetten¹, und och doby euwirn gnoden schreben und die boten umb furderbrive im dohyn metezcugeben etc.: so geruche euwir gnode zcu wissen, das derselbe herr Laurencius vorberurt korczlichen vor giiffte desses brives widdirumb alhir by uns is gekomen und haet uns von dem vorbenanten heiligen concilio eyne bestetinge und bevestinge der ergedochten unsir voreyninge mit sich gebrocht, doeinne och die leenware und toethslachtunge mete is usgedruckt, alz euwir gnode in der abeschrift hirinne vorslossen² lesende wol wirt vornemen. Und app dieselben vorbenanten zcwe punte dorinne nicht mete usgedruckt weren, so hetten wir doch von dem erbenanten hern ercezbisschoffe und syme capitell uff derselben punte vorlosinge enen sundirlichen brieff gehabt undir eren ingesegeln vorsegelt. Vort, erwirdiger gnediger lieber her meister, so sien unsir boten, die wir an den hern groeszfursten zcu Littouwen gesant hatten³, in giiffte desses brives widdirumb alhir by uns gekommen, und wy sie von im mitsampt euwir gnoden bote, alz dem kompthur von Rangnith, sien gescheiden, zcwyveln wir nicht, habe derselbe kompthur euwirn gnoden geschreben adir selbst muntlichen undirrichtet. So haben uns och dieselben erbenanten unsir boten von eme tage, furder mit des vorbenanten hern groesfursten boten, der wir uns uff morne alhir zcu siende vormuttende sien, zcu vorramende alz von der gefangenen wegen, die uff ene nemliche zceith und stete, die beides von dem vorbenanten hern groesfursten zcu uns sullen gesatzt sien, von beiden parten zcusampne zcu bringende und umb der losinge ens zcu werden, ingebrocht. So dencken wir mit desselben ergedochten hern groesfursten boten, so sie by uns werden komen, den erbenanten tagh zcu vorromende uff 14 tage noch den pfingesten nehstkomende⁴ und boben der Mittow zcu haltende. Was denne die unsirn doe mit den sienen von der gefangenen wegen gutes betedingen und beslissen werden, wollen wir vort unvorczogen schreiben euwirn erwirdigen gnoden. Und alz uns denne die nehst umb zcwene unsirs ordins brudere doe ins landt zcu senden gescreben haet, so dencken wir sie zcuhan noch unsir lieben frauwen tage lichtemesse nehstvolgende⁵ dohyn zcu fertegende. Von sundirlichen zceitungen wissen wir itczunt euwirn gnoden nicht zcu schreiben, zundir so vele alz wir von dem vorbenanten unsirn boten haben vornomen, wy das der erbenumpte here groesfurste en her usgemachet und vort kegen Lwczke wert geschicket sulle haben. Was wir dovon furder, wy is in irgehn wirt, vornemen werden, wollen wir euwirn gnoden och zcu synir zceith unvorczogen schreiben. Gegeben zcu Rige an der mittewoche nehst vor unsir lieben frauwen tage lichtemesse anno etc. 37^o Gebittiger zcu Liefflande.

Einlage: Item, gnediger lieber her meister, alz im brive von Littouwesch boten berurt is, das wir uns der by uns zcu komende vormuttende weren etc., so sien sie upp dieselbe zceith by uns gekommen und wir haben mit in den ewigen frede besworen noch beger euwir gnoden. Und sint vort mit in enes andirn tages alz umb der gefangenen willen, die von beiden parten zcusampne zcu bringende, ensgeworden, alz 14 tage noch pfingesten nehstvolgende⁴ und boben der

1) Vgl. n. 73.

2) n. 105.

3) Vgl. n. 116.

4) Juni 2.

5) Febr. 2.

Mittow, alz im brive is berurt. Und das wir die zceith mit in so hogh usgesatczt haben, is gescheen im sulchen, das wir uns besorgeten, das sie die gevangenen uff mitvasten.¹⁾ alz wir die zceith willen hatten zcu vorramende, nicht hetten kunth zcusampne brengen, indeme das die bayoren, by den die gevangenen sullen wesen, gemenlich büssen in der reise sien und das wir denne unnutze mühe und koste gethaen hetten. So dencken wir, app Got will, den kompthur von Asschraden kortczlichen widdirumb in Littouwen zcu senden umb die 10 personen unsirs ordins im brive berürt und och doe an dem hern groesfursten zcu vortastende umb 10 personen adir me von den gevangenen, app her die uff die hant moge gehalten, mit sich her ins landt zcu bringende und alhir bisz zcu dem erbenanten tage zcu bleibende, und och zcu vortastende, in was wiese der ergedochte tagh moge gehalten werden, das wir das wissen und uns och dornoch richten und mit den gevangenen zcu eme ende komen mochten, wente die vorbenanten boten noch alhir kegen uns gedocht haben der gevangenen, die vor dem byfrede wurden gevangen, ins irste uszcuantworten. Hirumme, erwirdiger gnediger lieber her meister, bitten wir euwir gnode ganz demutlichen, das ir uns den artikell im ewigen frede usgesatczt, der doruff gehn sulle, das wir der gevangenen, vor dem byfrede gevangen, nicht sullen pflichtich sien uszcuantworten, wollet clarlichen beschreiben senden und das och euwir gnode dem hern groesfursten dovon schreiben und in des undirrichten wolle, wente die meisten gevangen, die wir haben, sien vor dem byfrede gevangen. Und sulden wir die also uszantworten, wolde groesz unwillen machen der ritterschafft, die sie haben, alz wir euwir gnoden wol ee geschreiben haben²⁾.

126. *Karl Kerstensson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: theilt mit, dass Karls Diener Matthias der nächste Erbe seines Schwagers Lorenz Basun und dessen Frau, seiner Schwester, welche in Reval verstorben seien, wäre, und bittet den Nachlass bis zur Ankunft jenes aufzubewahren. Wiborg, 1437 [Jan.J. ND.*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Da dieses von 1437 datirende Zeugniß für Matthias [Hermansson] einem weiteren von 1437 Febr. 17 (n. 129) ersichtlich vorausgeht, ist es ganz in den Anfang des Jahres zu setzen.

127 *Friedrich von Donin, Nickil Wülke und Poppo Kokericz an den HM. Paul von Russdorf: als jüngst die Gebietiger des HM. und des OM. von Livland in Botschaft beim GF. von Litauen gewesen wären, um wegen der Gefangenen zu verhandeln³⁾, hätten auch sie erwartet aus der Gefangenschaft erlöst zu werden; jetzt seien jedoch alle Uebrigen befreit, nur sie ausgeschlossen. Da ihre ganze Hoffnung auf ihre und ihrer Diener Befreiung auf dem HM. und dem Orden stünde, bitten sie jenen, sie nicht so elend in der Gefangenschaft verderben zu lassen. Haben früher gemeldet, wie hoch sie ihr Lösegeld angesetzt hätten, nämlich das des Donin auf 70 Mark Groschen, und mehr wolle er selbst dem GF. nicht bieten; könne aber der HM. für jenen, und ebenso für Wülke, 100 Mark Groschen oder auch 100 Schock Groschen ausbedingen, ferner für Kokericz, dessen Meinung sie übrigens nicht genau kennen, 100 rheinische Gulden, so wollten sie diese Summen dem HM. wiedererstatten. Bitten ferner auch ihrer Diener nicht zu vergessen, welche neulich, während der Anwesenheit der preussischen und livländischen Gebietiger beim GF., aus dem Gefängniß gelassen, aber gleich nach dem Abzug derselben wieder in Eisen geschmiedet und in die Verliesse gesetzt seien; würden dieselben und sie selbst nicht mit allen Uebrigen befreit, so wären sie verloren. Jetzt, wo sie allein gefangen wären, würden sie härter gehalten als zu-*

1) März 10.

2) n. 102.

3) Vergl. n. 116 und 125.

vor, und sollten sie länger so leiden, so wünschten sie lieber den Tod. Danken für die ihnen vom H.M. gesandte Zehrung. Bistritz, in der thimnitz, in harten eisen, [1437] Febr. 2 (in die purificationis Marie). MD.

K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. X n. 5, Orig., Pap., mit Spuren eines briefschl. Siegels.

Gedr.: aus der estländ. Cop. von K UB. 5 n. 2679 zu 1423; verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1070, ebenfalls zu 1423.

Für die Datirung ist massgebend, dass die hier erwähnte gemeinsame Besendung des G.F. durch preussische und livländische Gebietiger 1437 Jan. 6 stattfand (n. 116), ferner, dass der H.M. in den Bemerkungen, welche er 1437 Mai 28 (n. 173) über das Verhalten des G.F. macht, bereits Kenntniss vorstehender Mittheilungen zeigt.

128. Voigt von Narva an Reval: bittet die jährliche Rente, welche Reval der Kapelle zu Narva zu entrichten habe, da dieselbe vorige Ostern nicht bezahlt und Ostern jetzt nicht mehr fern sei¹, in doppeltem Betrage dem Vorzeiger einzuhändigen. Da die Rente bekanntlich 3 Mark Rig. betrage, als hiir ym lande genge und geve sin und als men enen anderen wech to kyrken off to vikerien de rente to geven pleget, de yn vurtiiden gekofft sin, dair bydde ik juwe ersamicheit umb, dat gy my diisse rente ok nu so senden, up dat godesdinst de bet gesterket werde. Narva, 1437 Febr. 4 (des neisten manendages na unser vrouwen to lichtmisse).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Ersichtlich beantragt hier der Voigt auf Grund der Landtagsrecesse der zwanziger Jahre (vgl. 7, Einleitung S. XXIV f.) sowie der rigischen Kirchenstatuten von 1428 (7 n. 690 § 14) die Auskehrung der Rente in neuer Münze, d. h. in drei bis vier mal höherem als dem bisherigen Betrage. Die Auszahlung ist indess damals und auch in der Folgezeit in früherer Höhe erfolgt. Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1437 Febr. 16 (Sonabend vor Invocavit): Des voegedes denre van der Narwe, de des voegedes breff brachte umme der rente willen, 6 mrc., 3 mrc. van passchen vorleden unde 3 mrc. van passchen negestkomende, van der capellen wegene. De dener het Andreas Lode; zu 1438 Aug. 9 (Sonabend vor Laurentii): 3 mrc. deme voegede van der Narwe van der missen vorme slote darsulves; zu 1440 Mai 7 (Sonabend nach Ascensio Dom.): Godeken Doenhove 3 mrc. van der vicarie vorme slote tor Narwe; zu 1442 Juli 21 (Tag vor Mariae Magd.): deme voegede van der Narwe 6 mrc. van der capelen vor deme slote tor Narwe van 2 jaren.

129. Karl Cristiernson, [Unterhauptmann auf Wiborg.] an Reval: bittet dem Vorzeiger, seinem Knechte Matthis Hermansson, einem Miterben seiner in Reval verstorbenen Schwester, seinen Antheil an dem Nachlasse, vorbehaltlich späterer Abrechnung mit den andern Berechtigten, auszuantworten. Raseborg, [1437 Febr. 17.]

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Dieser Brief darf, da 1438 bereits Karl Thordsson Bonde in Raseborg gebot, nicht später als 1437 angesetzt werden, andererseits aber auch nicht früher, da ein älteres Zeugniss in dieser Sache (n. 126) bereits von 1437 datirt.

Honorabilibus ac discretis dominis, proconsulibus et consulibus in Revalia, littera-
hec detur.

Æwinnelika helso met warom herra alltiidh forsænt. Within, godhe synderlighe wener, at thenne brefforaren Matis Hermansson, min swen, ær nakot arff tilfallit ther i Ræffla epter sin syster. Thy bidher jak idher, at i wel gjørin fore min bøn sculdh, at i giffwin honom ena summa, epter thy som i præffwin, at uppa hans deel kan løpæ oc han rætther til ær, forethy at han haffwer flera andra, som thet arffweth sculu uppbera met honom, huilka som ekki nw ærw oc

¹) März 31.

nar; swa fjerre komber, tha scal han gerna bæra til skipthes, hwat han theraff wppbær. Hærom gjørin, som min godha tro ær til idher oc som i wilin, at jak skal gjøra, tha i mik widher torffwin. Hærmæt befaler jak idher Gudh. Scriptum Rasaborgh dominica invocavit, meo sub sigillo.

Karl Cristiernsson.

130. *Protocoll über die Eröffnungs- und Schlussitzung des vom Ebf. Henning von Riga abgehaltenen Provincialconcils. Riga, 1437 Febr. 18 und 25.*

K aus der Fürstl. Czartoryskischen Bibliothek zu Krakau, Urkunden Vol. 3 S. 44 n. 417, Orig., Perg., auf der Rückseite von einer gleichzeitigen Hand bezeichnet: Processus habitus in concilio provinciali Rigensi 1437.

Vergl. Krakauer Inventar von 1613 in Livländ. Mittheilungen 3 S. 90 n. 217; ferner Inventar von 1682 bei Rykaczewski S. 127 und Schirren, Verzeichniss S. 225 n. 165.

S. auch Rigische Kämmererechnungen zu 1437 Anfang: 6 $\frac{1}{2}$ mrc. gesant an wyne unde haveren des byschoppes boden unde der stadt boden van Darbte unde der bysschoppen baden uth Prusen, als se hir to dem concilio weren. 7 mrc. vortheret an wyne unde krude to twen tiden in gesterige mit den Darbteschen boden up desse selve tiit. 11 mrc. gesant dem heren van Rige an wyne, als he to dem concilio hir was.

In nomine Domini amen. Per hoc presens publicum instrumentum cunctis ipsum intuentibus pateat evidenter, quod anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo septimo, indictione 15^a, die vero lune decima octava mensis Februarii, hora terciarum vel quasi, pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri, domini Eugenii divina providentia pape IV^u, anno sexto, in choro majori sancte Rigensis ecclesie nostrorumque^a notariorum publicorum infrascriptorum ac testium presencia, coram reverendissimo in Cristo patre et domino, domino Henningho ejusdem Rigensis ecclesie archiepiscopo, reverendi in Cristo patres et domini, domini Johannes Osiliensis et Johannes Curoniensis ecclesiarum episcopi, pro se, necnon venerabiles et circumspecti viri, domini Arnoldus de Brinken prepositus, magister Tilemannus Johannis utriusque juris doctor, Johannes Treppen et Martinus Kögeler Rigensis, Jodocus Quedenaw decretorum doctor, Sambienensis, Augustinus Tyrgart licenciatus in decretis, Warmiensis, Bartholomeus Savyerve in decretis licenciatus, prepositus, Nicolaus Vekever et Wygandus Grabow Tarbatensis, Petrus Blisee scolasticus, Ludolphus Grove thesaurarius Osiliensis, Theodericus Tanck prepositus Curoniensis et Johannes Crevet Revaliensis ecclesiarum canonici et reverendorum in Cristo patrum, dominorum Theoderici Tarbatensis, Johannis Culmensis, Johannis Pomezaniensis, Francisci Warmiensis, Michaelis Sambienensis et Hinrici Revaliensis episcoporum, ac abbatis in Valkena Cisterciensis ordinis diocesis Tarbatensis procuratores sive oratores et nuncii, prout de ipsorum mandatis ad infrascripta plenam fidem fecerunt per publica documenta, ad interessendum provinciali concilio tunc in civitate Rigensi ad instancias et citationes legitimas ejusdem reverendissimi patris, domini archiepiscopi, de mandato speciali sacrosancte generalis Basiliensis synodi [factas celebrando]^b pro eligendis et deputandis antistitibus et aliis divini et humani juris doctoribus seu peritis, de provincia Rigensi ad prefatum sacrum concilium in Basilea vel alias, ubi tunc idem fuerit, in spiritu sancto legitime congregatum pro reductione ecclesie orientalis suo tempore transmittendis, ac pro contribuendo juxta facultates ecclesiarum expensas pro mittendis hujusmodi in eundo, stando et redeundo necessarias, concordandum aliaque faciendum in et circa premissa necessaria et quomodolibet opportuna et que in litteris ipsius sacre synodi desuper datis continentur lacius, per certas patentes citatorias literas ejusdem reverendissimi patris, domini archiepiscopi, tot[a]m^c seriem literarum ipsius synodi in se continentes in tempore debito sibi

a) nostrumque /

b) celebrando factas K.

c) totum K.

prefixo per venerabilē virum, magistrum Walterum R Emmelingrode licenciatum in decretis, in Lyvonie, et discretum virum, Hermannum Puster connotarium infrascriptum, in Pruszie partibus de speciali mandato ipsius domini archiepiscopi nuncios juratos, vocati et citati, prout de executione debita hujusmodi citacionis ad relationem dictorum nunciorum plena fides facta extitit, suorum necnon prenominatorum reverendorum patrum, dominorum episcoporum, et prelatorum nominibus comparuerunt et se, ut obedientes filii mandatis suis, ymmo verius ejusdem sancte synodi, in hac parte humiliter parere volentes, suo conspectui presentarunt. Et tandem missa de sancto spiritu pro inchoatione felici ejusdem provincialis concilii inibi solemniter celebrata, prelibato reverendissimo patre, domino archiepiscopo, ut presidente, ac dictis reverendis patribus, dominis episcopis, in eorum infulis ac ceteris dominis oratoribus et nunciis predictis in eorum religionibus decentibus interessentibus, venerabilis et religiosus vir, magister Medeblik in sacra pagina baccalaureus, canonicus dicte Rigensis ecclesie, solemnem pro reformatione morum et excessuum correctione status clericalis fecit sermonem. Quo completo idem reverendissimus pater, dominus archiepiscopus, volens [secundum]^a decreta et mandata concilii rite procedere exactamque diligentiam facere de commissis, causam vocacionis prelatorum suorum suffraganeorum primo, deinde certas exhortaciones paternas in proposicione pulchra exposuit et ut circa divinum officium, statum ecclesiasticum ac officium pontificale summopere solliciti essent et intenti. Ceterum ab eisdem reverendis patribus ac oratoribus et nunciis inquisivit diligenter, an in diocesibus suarum ecclesiarum suffraganearum decreta dicte synodi pro reformatione status clericalis edita, eciam tunc lecta et pronuntiata, diligenter et debite servarentur. Qui quidem domini episcopi et nuncii responderunt, eis non constare de contrario et quod ipsi nuncii juxta exhortaciones suas apud eorum dominos adhuc fideliter insistere vellent, ut eciam decetero pro posse totis viribus observentur. Quibus peractis idem reverendissimus pater, dominus archiepiscopus, volens juxta mandatum hujusmodi ad ulteriora procedere, nonnullas literas veris bullis plumbeis ejusdem synodi more suo bullatas, sanas et integras mihi Laurencio notario infrascripto ad manus tradidit in auribus omnium publicandas. Quas ad me reverenter, ut decuit, recipiens ipsas de verbo ad verbum alta et intelligibili voce sigillatim et distincte legens fideliter publicavi, ut sequitur in effectu. Et primo per me lecte et publicate fuerunt litere ipsius synodi super convocacione dicti provincialis concilii eidem domino archiepiscopo ascripte sub certis modis et punctis in eisdem specialiter expressis; deinde alie litere ejusdem synodi predictam materiam eciam in parte tangentes cum certis addicionibus, videlicet et^b ne in ignominiam occidentalis ecclesie ipsam in adventu orientalium in pluralitate prelatorum superari contingat, mandatur archiepiscopo Rigensi, ut in hujusmodi provinciali concilio per eum convocando cum suis suffraganeis disponat, quod antistites et ceteri, quot concilio videbitur, divini et humani juris doctores si extiterint, alioquin alii periti, nomine provincie sue ad locum, ubi tunc idem concilium congregatum fuerit, cessante impedimento transmittentur, quibus mittendis tam ipsi reverendi patres quam alii exempti et non exempti providere debeant de expensis. Postea publicate fuerunt alie litere dicte synodi super synodis provincialibus a fine concilii generalis infra biennium et deinde de triennio in triennium in loco tuto celebrandis cum certis penis de non venientibus prelati aut legitimis causis impediti[s]^c non mittentibus ibidem adjectis; similiter de synodis episcopalibus per dominos archiepiscopum et suos suffraganeos ad minus semel in anno celebrandis; demum certa bulla super indulgentiis ab ipsa generali synodo pro reductione orientalis ecclesie graciosè concessis emanata. Quibus quidem literis sic, ut premititur, solemniter pu-

a) fehlt K.

b) überflüssig in K.

c) impediti K.

blicatis et lectis idem reverendissimus pater, dominus archiepiscopus, monuit et exhortatus est dominos prelatos et alios supradictos ac alios quoscunque negocia literarum hujusmodi tangentes, ut eisdem diligenter se conforment ac illas pro posse suo, prout ad eos pertinet, fideliter exequantur necnon in executionibus et pronunciationibus indulgentiarum hujusmodi juxta literarum formam et tenorem et instructiones desuper datas fideliter et legaliter in tam pio agant opere ipsasque diligenter promoveant, premium ab altissimo in retributione justorum misericorditer recepturi.

Deinde anno, indiccione, mense, hora, pontificatu et loco quibus supra, die vero lune, vicesima quinta ejusdem mensis Februarii, convenientibus iterum in unum pro salubri consummatione hujusmodi provincialis concilii memoratis reverendissimo patre, domino archiepiscopo, presidente, necnon episcopis in eorum infulis et oratoribus et nunciis in religionibus sive habitibus eorum predictis et missa de sancta trinitate solemniter celebrata, ex commissione et mandato speciali ejusdem domini archiepiscopi, ipso reverendissimo ac dictis reverendis patribus aliisque nunciis et oratoribus predictis consedentibus et audientibus, lecte et publicate fuerunt per me Laurencium notarium infrascriptum primo litere ipsius sacrosancte synodi ab ea contra clericos concubenarios emanate, et deinde alie litere de disputando super dissidio Grecorum mandatumque fuit per ipsum reverendissimum patrem, dominum archiepiscopum, quod si quis suffraganeorum suorum haberet aut habere posset certa scripta materiam istam concernencia, quod illa faceret per hujusmodi mittendos nuncios versus dictum sacrum Basiliense concilium fideliter destinari; demum per me lecta fuerunt et publicata certa decreta ipsius sacre synodi Basiliensis super observacione divini cultus et aliud decretum de annatis. Et sic fuit nunciatum per eundem reverendissimum patrem, dominum archiepiscopum, suffraganeis suis supradictis, ut hujusmodi decreta ibidem lecta et publicata sub penis in eisdem contentis eciam decetero in eorum diocesibus fideliter faciant observari. Super quibus omnibus et singulis idem dominus archiepiscopus peciit sibi a nobis notariis publicis infrascriptis unum vel plura publicum seu publica confici instrumentum seu instrumenta. Acta sunt hec anno, indiccione, diebus, hora, mense, pontificatu et loco quibus supra, presentibus ibidem ^a

(S. N.) Et ego Laurencius Werner clericus Culmensis diocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, quia premissis omnibus et singulis, dum sic, ut premittitur, agerentur et fierent, unacum prenominatis testibus et connotario infrascripto presens fui eaque sic fieri vidi et audivi, ideo presens publicum instrumentum manu propria conscriptum exinde confeci et in hanc publicam formam redegi signoque et nomine meis solitis et consuetis consignavi in testimonium premissorum vocatus et requisitus.

(S. N.) Et ego Hermannus Puster clericus Coloniensis diocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, quia premissis omnibus et ^b singulis, dum sic, ut premittitur, fierent et agerentur, unacum prenominatis testibus et connotario suprascripto presens fui eaque sic fieri vidi et audivi, ideo presens publicum instrumentum manu propria connotarii suprascripti conscriptum exinde confeci et in hanc publicam formam redegi signoque et nomine meis solitis et consuetis consignavi rogatus et requisitus in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum.

131. *Abänderungen und Ergänzungen der rigischen Kirchenstatuten von 1428, vom EBf. Henning auf dem zweiten von ihm abgehaltenen Provincialconcil [1437 zwischen Febr. 18 und 25] erlassen.*

a) Die Zeugnennamen fehlen in K.

b) et et K.

Früher Universitäts-Bibliothek zu Königsberg, Mscr. 93, Papierheft fol., Handschrift gegen Mitte des 15. Jahrh., Bl. 73—75, überschrieben: Moderaciones, suppleciones, correcciones provincialium statutorum Rigensis provincie; darauf von Bl. 50 an abgelöst und dem StaatsA. zu Königsberg übergeben, wo die Handschr. 1878 nicht mehr aufzufinden war.

Gedr.: daraus Jacobson, Gesch. der Quellen des Kirchenrechts der Provinzen Preussen und Posen, Anhang S. 72 (J); danach hier.

Während Jacobson, l. c. S. 48, das zweite vom Ebf. Henning celebrirte Provincialconcil und die Abfassungszeit dieser Statuten in die Jahre 1438—41 setzt, lässt sich letztere auf Grund von n. 130 jetzt in obiger Weise fixiren.

In nomine sancte et individue trinitatis, patris et filii et spiritus sancti, amen. Henni[n-]ghus^a miseracione divina et apostolice sedis gracia sancte Rigensis ecclesie archiepiscopus univ-
ersis ecclesiarum prelati, capitulis, conventibus, clericis, religiosi secularibusve personis singulisque
Cristi fidelibus in nostra Rigensi provincia constitutis salutem in eo, qui omnium vera salus ex-
istit. Utilitate quidem ac necessitate exposcentibus reprehensibile non debet judicari, si secundum
temporum varietates quandoque statuta mutantur humana, quum ipse Deus nonnulla in novo te-
stamento mutavit ex hiis, que in veteri statuebat. Nos itaque cum reverendis patribus ac dominis
coepiscopis nostris aliisque prelati et dominis ad istud sacrum provinciale concilium convocatis
animadvertentes, quod nonnulla statuta nostra provincialia, alias de anno Domini 1000 quadrin-
gesimo vicesimo octavo edita et publicata¹, docente experientia junctis suis passibus mutacio-
nem, supplecionem, limitacionem ac correccionem et quandoque, ubi penalia sunt, moderacionem
indigeant propter pericula animarum, de communi igitur et omnium episcoporum suffraganeorum,
patrum ac dominorum, ac procuratorum eorundem nostre provincie Rigensis predicte ad hoc sa-
crum provinciale concilium congregatorum et vocatorum consilio et assensu in quibusdam hujusmodi
statutis antiquis, infra in suis rubricis et principiis specialiter designatis, eas, que sequuntur,
mutaciones, suppleciones, limitaciones ac penarum restricciones ipsarumque penarum, ubi perverso-
rum exigit audacia, quoque extensiones juxta exigenciam temporis decrevimus adjiciendas, volen-
tes nichilominus hujusmodi statuta antiqua, exceptis subsequentibus immutacionibus et limitacioni-
bus, ab omnibus nobis metropolitico jure suppositis inviolabiliter observari.

1. Primo in rubrica de eleccione et postulacione in statuto incipiente „Preterea cum ni-
hil“², in quo inter alia statuitur, quod promoti ad beneficia curata, in expressione ydeomatis vul-
garis suorum parrochianorum pacientes defectum, asstricti sint tenere capellanos idoneos, qui sancte
predicacionis officium salubriter exequantur etc., statuimus predicte dispositioni adiciendo, quod in
casu hujusmodi, ubi facultates ecclesie non suppetunt pro rectore et capellano tenendo, astringan-
tur per ordinarium loci parrochiani per excommunicationis penam solvere census sive alios proven-
tus, quocunque nomine censeantur, rectori parrochie debitos et signanter decimam decimarum, vi-
delicet castenkor[n]^b volgariter dictam, ubi ad solucionem hujusmodi tenentur de consuetudine aut
ordinatione antiqua. Si vero, quod absit, episcopus sive alius prelatus, ad solucionem predictorum
obligatus, in solutione involuntarius fuerit aut remissus, per suspensionis penam a divinis sui im-
mediati superioris auctoritate ad hoc striccius arceatur.

2. In tytulo de feriis in statuto incipiente „Licet tam novi quam veteris testamenti pagina
etc.“³ volumus, quod statutum ipsum signanter in ea parte, ubi se conformat decreto sacri con-
cilii generalis Basiliensis prohibenti precipue in diebus festivis mercatoribus seu institoribus^c in

a) Hennighus Ț. b) castenkorij Ț. c) institutoribus Ț.

1) 7 n. 690. 2) l. c. § 3. 3) § 9.

locis sacratis res suas exponere venales, premissa monicione, sub pena perdicionis hujusmodi rerum fabrifice illius ecclesie applicandarum striccius observetur.

3. In tytulo de vita et honestate clericorum in statuto, quod iniciatur „Qu[ia]^a beneficium datur propter officium etc.“¹, districte precipimus decreta ejusdem sacre synodi Basiliensis de divinis officii celebrandis, circa materiam illius nostri statuti uberius disponencia, attentius observari, predesignato tamen statuto nostro, ubi non contrariatur decreto predicto, salvo manente.

4. Item in eodem tytulo in statuto „Qu[oniam]^a larvati etc.“² ad observacionem decreti sacri concilii generalis Basiliensis de spectaculis in ecclesia non faciendis, inter alia provident[is]^b ne per larvatos divinum officium in ecclesiis et cimiteriis perturbetur, locorum ordinari[o]s, decan[o]s^c et ecclesiarum rectores sub pena in eodem decreto expressa precipimus attentius intendere debere.

5. In tytulo de cohabitacione clericorum et mulierum statutum unicum incipiens „[Si]^d clerici, presertim prelati etc.“³ precipimus una cum decreto predictae sacre synodi Basiliensis de concubinariis cum penis eodem decreto contentis, circa materiam concubinariorum lacius providente, sublatis penis dumtaxat ejusdem nostri statuti de privacione ecclesiastice sepulture, execucioni debite demandari.

6. De prebendis et dignitatibus. Et quia ex mutacione et institucione nove monete in partibus Livonie multa beneficia ecclesiastica, presertim vicarie necnon reddituarii, in suis proventibus, redditibus et obventionibus diminucionem receperunt notabilem et adeo dampnosam, quod nisi [ipsis]^e aliter fuerit provisum, destruccioni perpetue indubie subjacebunt in divini cultus et ipsorum beneficiatorum sive reddituariorum necnon et animarum fundatorum eorundem beneficiorum non modicum detrimentum⁴, ideoque mutato statuto nostro de prebendis alias in hac materia publicato, beneficiatis protunc minus sufficienter providente, statuimus et ordinamus, ut hujusmodi beneficiorum redditus et proventus, qui ante annum Domini 1403 exclusive rite, juste et canonice in pecuniis sunt fundati, modo infrascripto ipsis vicariis officiantibus sive reddituariis hujusmodi beneficia habentibus ann[u]atim^f exsolvantur, videlicet ubi tunc, ante annum scilicet 1403, ipsis de centum mrc. antique bone monete tunc usualis solvebantur sex mrc. ejusdem bone monete vel plures mrc. secundum fundacionem beneficiorum, qu[od]^g equipolle[ant]^h sex mrc. nove monete vel plu[ri]busⁱ juxta literas fundatoris. In beneficiis [vero]^k fundatis ab illo tempore citra, videlicet ab anno Domini 1403^l inclusive, cum tunc moneta di[e]tim^m deterio[ra]riⁿ incepit in suo valore, volumus, quod de centum mrc. antique monete sex mrc. ejusdem monete valor^o, videlicet sex fertones nove monete vel plures juxta fundacionem ipsius beneficii, de cetero absque contradiccione exsolvantur⁵, injungentes locorum ordinariis, ut fundatores beneficiorum aut ab ipsis causam habentes per censuras ecclesiasticas ad solucionem hujusmodi faciendam juxta hanc nostram generosam^p modificacionem striccius compellantur, protestantes statutum istud durare debere, quousqu[e]^q aliter duxerimus providendum. Intenti enim erimus pro nostra possibilitate favente Domino circa modum reducendi beneficia hujusmodi ad statum meliorem.

7 In tytulo de rebus ecclesie non alienandis circa statutum illud incipiens „Impium enim est“⁶, quia in quodam decreto sacre Basiliensis sinodi de episcopalibus et provincialibus sinodis servandis, conformi huic nostro statuto provinciali, expresse injungitur locorum ordinariis, ut alie-

| | | | | | |
|--------------|-------------------|---------------------------|-------------|----------------|-----------------|
| a) Quum ƴ. | b) providentur ƴ. | c) ordinarius, decanus ƴ. | d) fehlt ƴ. | e) rationis ƴ. | f) annatim ƴ. |
| g) que ƴ. | h) equipollent ƴ. | i) plus ƴ. | k) non ƴ. | l) 1400 ƴ. | m) dictim ƴ. |
| o) valore ƴ. | p) graciosam ƴ. | q) quousquam ƴ. | | | n) deteriori ƴ. |

1) § 11 Absatz 3. 2) § 11 Absatz 6. 3) § 12. 4) Vgl. § 14. 5) Das Normaljahr, als welches früher 1398 bestimmt war, wird hier also im Interesse der Beneficieninhaber um fünf Jahre vorgerückt. 6) § 16.

naciones rerum ecclesiasticarum revocent prohibitas a jure, ipsorum ordinariorum officium excitando injungimus eisdem, quatenus tam circa illius salubris decreti quam et predicti nostri statuti executionem cum omni studio diligenter intendant, mandantes, quod contra occupatores et usurpatores bonorum clericorum decedencium et ecclesiarum vacantium juxta dispositionem cap. „Presenti“^a, de officio ordinarii, lib. 6 de penis, [procedant.]^b 1

8. In titulo de decimis et oblacionibus statutum illud incipiens „Statuimus sacro approbante concilio etc.“², quia nullius pene adjeccione vallatum est, tendere comperimus in abolicionem. Volumus igitur, quod transgressores hujusmodi per excommunicacionis penam a suis temeritatibus striccius arceantur.

9. In titulo de statu regularium statuto incipienti „Cum enim deceat etc.“³ adicimus⁴ juxta exigenciam decreti Basiliensis de provincialibus et episcopalibus sinodis celebrandis, ut executioni mandetur per locorum ordinariorum, cap. „Periculoso“, de statu regularium, lib. 6 de sanctimonialium clausura⁴.

10. In titulo de censibus⁵, quia statutum primum de censibus exigit, publicacionem statutorum provincialium semel singulis trienniis fieri debere, volentes nos conformar[e]^c decreto sacri concilii Basiliensis de episcopalibus sinodis servandis, precipimus tam provincialia quam sinodalia statuta in sinodis episcopalibus singulis annis publicari.

11. In titulo de celebracione missarum penam illius statuti [incipientis]^b „Qu[oniam]“^d etc.“⁶, suspensionem videlicet a divinis ipso facto, periculis novorum presbiterorum, ut frequenter con[tra]veniencium^e illi statuto, obviare volentes, decrevimus moderandam, ita quod temere illi salubri statuto contraveniens suspensionis penam per ordinarium loci fulminandam habebit merito formidare.

12. In titulo de custodia eucharistie et reliquiarum⁷, ne inconsecrate manus laycorum ad sacramentum eucharistie et sanctarum reliquiarum temere extendantur, claves pro custodia eucharistie, crismatis, olei sancti et sanctarum reliquiarum ne custodibus ecclesiarum et aliis laicis, quemadmodum in aliquibus locis percepimus fore factum, sed potius ipsis^f rectoribus ac eorum capellanis decetero committantur, sub pena privacionis communionis corporis dominici strictissime inhibemus.

13. In titulo, ne clerici vel monachi secularibus se immisceant⁸, rigorem pene illius statuti unici propter periculum aliquorum sacerdotum, quamquam pietatis causa medicinalis artis ministerium exercencium in egrotos, moderantes volumus, ut illius nostri statuti transgressores suspensionis penam habeant decetero merito formidare.

14. In statuto primo de sponsalibus et matrimoniis⁹ propter plurimorum sacerdotum incuriam, negligenciam sibi providere utilissimam summulam Johannis Andree super quarto libro decretalium, verisimiliter presumimus nonnullos sacerdotes suspensionis pena dampnabiliter illaqueatos. Pena istius nostri statuti sublata, tales negligentis de cetero judicis ordinarii arbitrio decernimus puniendos.

15. In titulo de usuris qu[oniam]^g statutum, quod incipit „Ab antiquo etc.“¹⁰, prohibens dampnabilem usure speciem, vulgariter batam dictam, in proximum exercere, ob pene sue levitatem parvi penditur a multis, illud, ut in posterum striccius servetur, graviorum adjeccione penarum decrevimus vallandum statuentes, quod batam ipsam per se vel alium scienter recipiens aut suo nomine recipi permittens, si laycus est, excommunicacionis penam incidat eo ipso, si vero eccle-

a) Presentis ꝛ. b) fehlt ꝛ. c) conformari ꝛ. d) Quum ꝛ. e) conveniencium ꝛ. f) ipsius ꝛ. g) quum ꝛ.

1) *Liber sextus decretalium Bonifacii VIII. lib. 1 tit. 16 cap. 9.* 2) 7 n. 690 § 20. 3) l. c. § 21.

4) *Liber sextus decretalium Bonifacii VIII. lib. 3 tit. 16 cap. unicum.* 5) 7 n. 690 § 23. 6) § 24. 7) § 26.

8) § 31. 9) § 32. 10) § 40 Absatz 5.

siastica fuerit persona, eciam si pontificali prefulgeat dignitate, ne exemplar sit perdicionis plurimorum, a divinis sit ipso facto suspensa.

Contractum dampnabilem, su[b]^a specie empcionis et vendicionis palliatum, in fraudem tamen usurarum ac fraterne caritatis offensam in nonnullis locis nostre provincie noviter introductum, qu[o]^b per aliquos, certo tempore tradito certo precio in pecunia numerata, emuntur blada n[on]-dum^c in rerum natura existencia, sed ex divino munere adhuc proventura, ab eis, quos urget necessitas, remissius propter dilacionem solucionis, [quam]^d communiter valebant tempore hujusmodi contractus, que quidem blada tempore fiende solucionis longe magis, ymmo^e [verius]^e simil[e]^f in duplo aut quandoque in triplo plus, valent quam precium datum pro eisdem, oportunitis abolere remediis, quantum cum Deo possimus, salubriter cupientes, hoc consultissimo prohibemus edicto commercium hujusmodi illicitum decetero frequentari sub eisdem penis, que contra publicos usurarios, si taliter contrahentes publicati fuerint, a jure communi prodierunt, si[t]que^g in potestate ipsius venditoris aut quantitatem recepte pecunie restituere emptori aut tantum in bladis sibi solvere, quantum pro summa illius pecunie emi poterat^h tempore initi contractus, pena vel obligatione quacunque in ipso minime [valente,]ⁱ volentes hoc presens nostrum statutum quolibet anno prima dominica adventus Domini et dominica invocavit populo denunciari publice de ambone.

16. In titulo de privilegiis et eorum excessibus¹ abusum novum a nonnullis fratribus mendicantibus in certis locis nostre provincie, ut accepimus, introductum, quo sacramentum dominici corporis, quod eterne lucis candor est, quadragesimal[i]^k tempore hora tarda, videlicet completorii, per circuitum d[ef]erunt^l diebus singulis, detestantes, illud decetero fieri in virtute sancte obediencie striccius prohibemus, injungentes locorum ordinariis, ut fratribus huic nostro statuto parere temere resistantibus mendicandi usum, quousque pareant, in suis diocesibus interdiciant, adicientes, quod in diebus rogacionum, corporis Christi et alias, quandocunque pro communi utilitate reipublice solempnes instituuntur processiones, ipsi fratres ordinis mendicantium ubilibet per nostram provinciam constituti talibus processionibus debeant interesse, Deum suis devocionibus pro felici statu hujus patrie suppliciter exorando, pena sub premissa, quodque horas suas cantare incipiant hora sexta, ut sine prejudicio ecclesiarum parrochialium eas terminare possint ante summam missam in parrochialibus ecclesiis decantandam, suorum patronorum specialibus festivitibus dumtaxat exceptis, nisi alias rationali possent aliquo munimine se tueri coram loci ordinario proponendo.

17. In titulo de sententia excommunicacionis² statuimus preterea, quod processus penalis, quem Romanus pontifex sub pena late sentencie excommunicacionis facit in eos, qui arma aut armorum materiam deferunt infidelibus etc. et qui Romipetas detinent, percu[ciunt]^m aut detineri seu percuti mandant ac alios graves excessus committunt, quemadmodum diffuse in hujusmodi processu continentur, singulis[que]ⁿ annis in bona quinta feria per se solitus est fulminare, in episcopalibus sinodis semel clero et similiter prima dominica quadragesime et eciam in adventu Domini in vulgari populo pronuncietur publice de ambone, cum absolutio in illis casibus, mortis articulo dumtaxat excepto, sit summo pontifici specialiter reservata. Et sacerdotes tales absolventes alias quam in mortis articulo excommunicacionis et suspensionis laqueum incidant ipso facto.

132. *Karl Cristiernson, [Unterhauptmann auf Wiborg.] an Reval: bittet den Ueberbringern, zwei Schiffern aus Nyland, welche allein für das in Reval eingenommene und nach der Neva be-*

a) super ꝛ. b) que ꝛ. c) nedum ꝛ. d) fehlt ꝛ. e) ymmoneri ꝛ. f) similiter ꝛ. g) si que ꝛ.
h) poterant ꝛ. i) fuisset ꝛ; der Satz ist jedenfalls durch valente oder ein synonymes Wort zu einem Ablativ. absol. zu ergänzen.
k) XL^{le} ꝛ. l) differunt ꝛ. m) percusserint ꝛ. n) singulis ꝛ.

1) § 43.

2) § 46.

stimmte, jedoch von ihnen] nach Wiborg gebrachte russische Salz ihre Fracht nicht erhalten hätten, dieselbe zu entrichten. Siundo, [1437 Febr. 19.]

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Sowol seinem Aeussern nach — Papier und Handschrift sind dieselben wie in dem Schreiben Karls von 1437 Febr. 17 (n. 129) — wie inhaltlich gehört dieser Brief hierher, da dieselbe Angelegenheit der wider Willen nach Wiborg gebrachten Schiffer von Merten Djekn und Cristiern Niklesson 1436 Juni 1 und 6 (nn. 57 und 58) behandelt wird und vorstehende Mittheilung als die spätere zu betrachten ist.

Honorabilibus ac discretis dominis, proconsulibus et consulibus in Revalia, littera hec detur.

Salutacione in Cristo semper premissa. Within, godhe synderlighe wenir, at jak haffwer forstandit, at i haffwin giffvit allom thøm skipparom, som aff Finlandh waro, theres frocht, fore thet the ferdhe Rydzæ saltidh til Wiborgh, nthan ekke thessom tweem aff Nylandh, som ær Lasse Trasa oc Pedher Drukkin. Thy gjørin wæl fore min bøn sculdh, at i giffvin ok thøm swa mykit, som thøm rættelika tilbør fore thera frocht, at the ey hældher maa mista æn the andra. Hærom gjørin, som min godha troo ær til idher. Hærmæt befaler jak idher Gudh. Scriptum Sjwnda feria tertia proxima post dominicam invocavit, meo sub sigillo.

Karl Cristiernsson.

133. *O.M. von Livland an den H.M.: erwiedert, dass die Verhältnisse mit dem Gute zum Thorne, für dessen Besitzerin sich der H.M. verwandt, ganz anders lägen als letzterem berichtet sei, und schlägt das Gesuch, der Frau 4000 Mark zuzuwenden, ab; meldet, dass G.F. Sigmund durch seine Grausamkeiten sich die Polozker und Witebsker ganz entfremdet habe. Riga, 1437 Febr. 20.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XXII n. 56, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1416.

Dem erwidigen geistlichen manne, hoemeistere Dutsches ordens, mit ganzער erwidikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willegen gehorsam stetes zcuvor. Erwidiger gnediger lieber her meister. Alz euwir erwidige gnode uns schreibet von der frauwen zcum Thorne, das der in ere guttere, die ir en teiles unsir ordin gegeben und en teiles gekofft habe, infelle gescheen und das wir brive sullen haben obir dieselben guttere, die meister Cysen und meister Francken zcu truwer hant sien gelegt, und nemlich den brieff, den Heynrich von Ungern unsirm ordin haet gegeben, doemete her das vorbenante gut unsirm ordin vorsatczt haet, mit etczlichen andirn briven, die die frauwe sullen anrurende sien etc.: erwidiger gnediger lieber her meister, wir wissen von keynen infellen, die der vorbenanten frauwen an iren guttern von uns sulle[n]^a gescheen sien, adir von eynigen briven, die wir haben, die sie sullen anrurende wesen. Wir haben zcwene brive, die uns ire manne zaliger dechnisse, alz Cordt zcuvor und dornoch Bertoldt, uff das gelt, das wir uff deme gute zcum Thorne haben, gegeben und vorsegelt haben, in de[n]^b sie bekennen, das sie zotanen gelt von unsirm ordin zcu lehne entpfangen haben, damit wir mogen bewiesen, das in dasselbe gelt von unsirm ordin vorlenet is und dovor unsirs ordins lehnmanne sien gewesen. Den dritten brieff haben wir von eme, Herman von Ungern geheisen, damit wir mogen bewiesen, das is unsir pfantgut is vor so vele geldes, dovor is vorpfandet is. So haet sie und ir tochter an dem vorbenanten gelde uff dem gute zcum Thorne ir leipgedinge noch rechte und gewonheit

a) sulle K.

b) deme K.

dessir lande, dovon wir sie nicht dencken zcu dringende. Das gut zcum Thorne is belegen undir dem hern ercezbischofe zcu Rige, deme das gebort zcu vorantworten; zundir das gelt, das wir doruffe haben, gebort uns zcu vorantworten. Des geldes an dem erbenanten gute erfnamen haben wir vor eme yore mit rathe unsir gebittiger eme vorlenet, alz das dem kompthur zcum Elbinger wol wissentlich is, doby wir furder nicht thuen mogen. Och steht uns nicht zcu tastende in die rechticheit des hern ercebischoffes, die her haet an dem vorbenanten gute. Was sie von unsirm ordin haet und doe sie magh recht zcu haben, dorane wollen wir ir nicht enkegen wesen. Vort, gnediger lieber her meister, alz euwir gnode uns och schreibet von 4000 marken, das wir die vorbenante frauwe damit begnadigen und ir das erplich geben und alzo vorschreiben wollen, das is vort ire^a tochter erben moge etc.: gnediger lieber her meister, alz wirs haben obirslagen, so haet die erbenante frauwe mit den vorberurten iren mannen von unsirm ordin gehabt so gut alz uff 10,000 marck, der sie, alz uns duncket, nicht entgulden, zunder wol genussen habe. Och so is ir tochter alzo vorsehn, das sie kummet, doe genugh is und nicht obil sien wirt. Und sulden wir ir dorzcu 4000 marck erplich geben und alzo, das sie die irer tochter mochte erben, das wolde uns sere zcu swere ankomen, alz wir leider alhir zcu lande vaste swere yore noch enandir gehat haben. Wir wollen sie gerne noch euwir gnoden begher in unsirn beschirm mit irir tochter nemen, alz wir sie och dorinne haben, und in gunstigen willen bewiesen. Von zzeitunge wissen wir itczunt nicht sundirlichs zcu schreiben, denne das die Ploskouwers und Vytebeker, alz wir worhafftigen sien berichtet, nicht wol dorane sien mit herczoge Segmundt, wente we[n]e^b sie von iren eldesten in botschaft an in senden, den lest her die howpte abeslaen. Hirusse so wellen sie nymandes me an in senden und treiben och keyne kofenschatz in die lande, alzo das men wol meynet, hetten sie eyningen trost an herczoge Switrigaill, das sie sich widdir an in sulden werfen. Gegeben zcu Rige an der mittewoche nehst noch dem suntage invocavit anno etc. 37^o.

Gebittiger zcu Liefflande.

Einlage. Item, gnediger lieber her meister, hetten die 4000 marck im brive berurt undir unsirm ordin mocht bleiben, so hetten wir uns doruff mit unsirn gebittigern mocht beraten; nw is die junckfrauwe ins stichte zcu Rige vorlobet¹, alzo das uns dorzcu nicht steht zcu thuende.

134. *Voigt von Soneburg an Reval: der Vorzeiger führe Klage, dass sein Sohn wegen einer Forderung von einer Tonne Salz, welche eine dortige Bürgerfrau gegen ihn erhoben, in Reval ins Gefängniss gesetzt und erst auf die Bürgschaft des Vaters aus demselben entlassen sei. Letzterer habe durch glaubwürdige Zeugen erwiesen, dat he van dersulven vrouwen manne hedde eynen lop soltes; des hedde he hir twie by eme gewesen unde he hedde eme 4 kulmet mit visschen betalt, so bliff he der vrouwen 2 kulmet schuldich. Bittet ihn deshalb der Bürgschaft zu entlassen. Auf Dagö (to Dageden) 1437 Febr 24 (in sunte Mathias dage).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

135. *Karl Cristiernson, [Unterhauptmann auf Wiborg,] an Reval. bittet dem Vorzeiger Olof Magnusson, dem wegen mangelnden Beweises seines Anrechts der Nachlass des Matthis Järnpung*

a) iret K. b) weme K.

1) Bei Brotze, *Sylloge* 1 Bl. 77^a, wird ein Kaufbrief, d. d. Lemsal 1438, angeführt, durch welchen Hans von Dolen, S. des Ritters Johann, sein Gut to tem Torne im Sissegalschen dem rigischen Domcapitel für 175 neue rig. Mark überträgt. Der Aussteller scheint der Gemahl der hier erwähnten Tochter der gegenwärtigen Besitzerin zu sein.

bisher vorenthalten worden, denselben auszuantworten, da er in der That der Bruder und nächste Erbe des Verstorbenen sei. *Espo, [1437 Febr. 24.]*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Diese Empfehlung, welche den Jahren 1436 oder 1437 angehören muss, ist hier eingeordnet worden, da der Aussteller während des Februar 1437 sicher im Län Raseborg verweilte (vgl. n. 129 und 132).

Honorabilibus viris et discretis, proconsulibus et consulibus in Revalia, presentetur hec littera.

Wenligha helso met warum herra forscriffna. Witin, synderlighe godhe wener, at thennæ breffforære Olaff Magnusson war hær oc berætte fore mich, at hanom ær pænningha til arff fallit ther i Ræflæ epter hans brodher Matis Jærnpungh, Gudh hans sjæl nadhe, oc han kærer, thet han hafver warit fore idher om thet arffveth oc han fik engte fore then skuldh, at han haffdhe engin bewiisningh met sik ther til, at han war rætter ærffwinge til fornempde arff. Thy witin thet for wist, at jac hawer latit met dandemannom ranzsaka i Espasokn, som the æra badhe fødde uti, swa at the æra ræt brodher badhe aff fadher oc modher oc han ær rætter ærffwinge epter sin brodher. Fore then skuldh bidher jac idher, thet i wæl gørin oc hjelpin honom fore myna skuldh swa mykit, som han ær rætter wti, hwilkit idher Gudh løne oc jac gerna moth ider forskuldha wil, ther ider ljwfft ær. Thermet befaler jac idher Gudh ewinneligha. Scriptum Espa in dominica reminiscere, meo sub sigillo. Karl Cristiernsson amicus vester hec.

136. *Johann von Reve an den HM.* Ich sende yuwer gnade eyne bulle unde eynen breeff, de sall hebben myn here de meister van Liiffland, unde bidde demodeliken, dat yuwe gnade de vortan late schicken. *Fügt ferner eine Copie der Bulle bei, welche die Stadt Herford¹ gegen den Orden habe, und berichtet über die Gesandtschaft von vier Bischöfen nach Constantinopel sowie, dass der Cardinal von Lerida (Hilardensis) mit vielen Präläten aus Aragonien und Catalonien erwartet werde. Basel, 1437 Febr. 25 (des mandages na reminiscere).*

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 75^a, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. — Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

137 *Drosten to Lehall upp byden siden an Reval.* erwiedern in Sachen des Andreas, welcher dem Jacob Molner ein Haus in Leal verkauft habe, dass letzterer 22 Mark von dem Kaufpreise bereits entrichtet und den Rest von 17 Mark abzutragen bereit sei. so vere also de kindere, de to dem huse gehört hebben, einen allgemeinen Verzicht aussprechen und die Mutter ihre Zustimmung dazu gäbe. *Leal, 1437 Febr. 26 (des dinnedages na s. Mathias dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren eines briefschl. Siegels.

138. *Comtur von Reval an den revalschen BM. Schelwend:* erklärt es für unzulässig, dass ein Schuldner des Hermann Littel, der seine Schuld vor dem Voigte anerkannt habe, dieselbe abschwöre, und bittet dem Littel zu dem Seinigen zu verhelfen. *Loul, 1437 März 4.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., oben durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Deme ersamen unde vorsichtigen manne, hern Hinrik Schelwende borghermester to Revall, mit allem vliite.

Unsen vrontliken grot [mit v]ormoge alles guden tovern. [Ersame leve her] H[inrik. Bii uns is gewesen] Hermen Liitell unde hevet uns woll to irkennen gegeben, wo he [in juw]er stadt

¹) *Es wird Erfurt gemeint sein, wo der Deutsche Orden die Nicolaikirche besass (vgl. Voigt, Gesch. des D. O. in Deutschland 1 S. 8), während Beziehungen desselben zu Herford ganz unbekannt sind.*

enen syner [schulde]nere upgesath hevet mit wetenheit juwes vogedes, als umb ichteswelker schulde willen, der he vor dem vogede em tostundt. Alsus so will deselve man em der schulde entgaen mit synem ede, dat uns doch dunket swerlick to sien. Worumme bidde wii juw, dat gi woll don unde laten underwisen den man, dat he Hermen syne schult betale, der he vor dem vagede bekant hevet. Wente worde des alsulken luden gestadet, dat se vor schulde mochten sweren, so wolde id vele geschen unde ok zo mochte dar eyn andert invall[en.]^a Gegeven in unser wacken to Lohall am mandage vor letare 37. Cumpthur to Revalle.

139. *OM. von Livland an Reval. bittet zu der März 25 anstehenden Münzconferenz den BM. Kost [von Borstel] und einen der Münzherrn nach Riga abzufertigen, ferner im Handel mit den Bauern des diesen ungelünfigen Goldgeldes sich nicht zu bedienen. Doblen, 1437 März 7.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., auf der linken Seite durchlöchert, mit briefschl. Secret (Stempel 2, der auch weiterhin in Gebrauch bleibt). Auf der Rückseite: Gegeven und gegangen von Dobleen des donrdages vor dem sundage letare [März 7] tho achten vormiddage. Ghekomen unde ghegangen van Zegewold des vridaghes vor dem sondage letare 1 namytdaghe. Gekomen und gegang van Wenden to 8 namyddage des vrydages vor mitvasten [März 8]. Gekomen unde gegang[en]^b van Carhws in dem dage letare [März 10] to vyven namyddage. Gekomen unde gegangen van Velin des mandages vor sunte Gregorii [März 11] to 12 to myddage. Untfangen unde gangen van deme Wittenstene des dinxdages na letare [März 12] des morgens hora sexta.

Den ersamen und^c vorsichtigen mannen, borgermeistern unde^c raethmannen unsir stadt Revall, unsirn leven getruwen, dach und nacht an allis zumen, sundirlike grote dreplike macht is darane.

Meister to Lieffflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovoeren. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Wetet, dat upp dem dage nw to Rige geholden ok worde gevallen und gehandelt sien alz von der munte wegen und dat men darumb noch sundirlix s[old]e tosampnekomen etc. Hirumme bidde wy jw gancz begerliken, dat gy uns hern Kostken juwen borgermeister und darto enen von den munteheren to Rige senden und dat de dar jo unvortogen sien mogen upp den mondach negest na palmen¹, so de von Darpte de eren ok dar hebben werden. [So] doeth wol und gevet en juwe gutduncken mede von der settinge des goldes, dat alhir to lande genge is, dat men dat endrechtliken setten moge, wente darvon upp dem vorschreven dage ok worde sien gevallen. So hefft sigh ok de lantman beklaget, dat he vor siene ware, de he tor stadt to mar[kede] bringet, golt moeth neme und dat he sigh des nicht vornympt. Hirumme is unse begher, dat gy id dar [mit] jw in der stadt alzo maken und fugen, dat de arme lantman alzo vor dat syne mit dem golde nicht belastet werde², alz wy ok negest to Revall³ mit jw darvan worde hadden. Dar schut uns ane to dancke. Gegeven to Dobleen des donrdages negest vor dem sundage letare anno etc. 37^o

140. *Heinrich von Bokenvorde, and. gen. Schungel, Meister D. O. zu Livland, verleiht dem Willem Jeger zwei an der Berse belegene Haken Landes [das Gut Bersemünde], deren Lage näher*

a) invall R. b) gegangen R. c) sic R.

1) Vgl. n. 94 § 2. 2) *Revalsches Buch der Voigte S. 10 zu 1436: Michel Hildebrandes will einem Esten für ein gekauftes Rind Gold geben, worauf der Voigt erklärt, dat et afgesecht wer up dem raedhus, dat men den Esten geyn golt geven en solde. Auf Michels Weigerung erfolgt der Befehl, dat he dem manne wyt gelt solde geven, by 3 mrc. u. s. w. Vgl. auch Estländ. Beiträge 3 S. 60 n. 103.* 3) 1436 Aug.

beschrieben wird und deren einen Pirken Berkholm früher innegehabt hatte, erblich nach Lehngutsrecht. Doblen, 1437 März 8 (des frydages negest vor dem sundage letare in der vasten).

M Curländ. Provincialmuseum zu Mitau, Reckesche Urkundensammlung 2 n. 16, Cop. nach dem in der Ihlenschen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

Gedr.: nach dem Orig. v. Klopmann, Kurl. Güterchroniken 1 S. 262; Kurl. Sitzungsberichte 1885 S. 93; verz.: nach M Index n. 3398.

141. Dorpat an Reval. der dörptsche Bürger Gerwin Smytte führe Klage, dass nachdem Borchard Tilebecke 13 Schiff^W Wachs, welche ihnen beiden gehörten, dem Gruwel verkauft und geliefert, letzterer, obgleich er zahlungsfähig sein solle, sich der Zahlung entzogen habe, indem er myt vorsate myt jw up den doem geweken is; bittet dem Smytte, off he wes van gude Gruwel tobehorende in juwen termynen uthsporen kunde, zu dem Seinigen zu verhelfen. 1437 März 10 (die dominica, qua cantatur letare Jherusalem).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

142. OM. Heinrich von Bokenvorde verleiht dem Hermann Butler das im Gebiete Candau belegene Gut [Samiten] erblich nach Lehngutsrecht. Riga, 1437 März 13.

Aus dem Curländ. Provincialmuseum zu Mitau, Urkk. n. 21, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel; an einigen Stellen die Schrift erloschen.

Litauische Metrica beim Senat in St. Petersburg, Knuu Žanuceiū Jumoskoiū Memp. Bd. 75 Stück 97, zugleich mit mehreren andern Butlerschen Lehnbriefen enthalten in einer Bestätigung Kg. Sigismund III., d. d. Warschau, 1589 Apr. 20.

Wy bruder Hinrick von Bokenvorde, andirs Schungell genomt, meister Dutsches ordins to Liefvlände bekennen und betugen openbar in dessem openen breve, dat wy mit rade und vulbort unsir ersamen medegebediger Herman Bütteler und all synen rechten waren erven gegeben und vorlenet hebben und mit crafft desses breves geven und vorlenen to leengude enen hoff und zodanen lantgüt, alz Lange Claws zaliger dechnisse toveren gehat unde gebruket hefft und tosamen belegen sien im gebede to Can[dow, mit] allir tobehoringe, nūth und bequemicheit, alz se [dar|sulvest in eren scheidungen sien [belegen,] woe de genomt sien effte genomt mogen werden und wor Herman Butteler vorberurt und all syne rechten waren erven mogen recht to hebben na leengudes rechte, nichtis nicht en butenbescheiden, und in allir mate alz beides, hoff und lantgut vorbenomet, Lange Claws ergedocht toveren gehat, beseten und gebuket hefft, sall und mach Herman vorgedocht und all syn[e] rechten waren erven vort hebben, besitten, brūken und beholden fry und fredesamliken to ewigen tiiden, mit zodanem bescheide, dat Hermen erbenumpt des vorschreven Lange Claws nagelatene dochter, so de manbaer wert, to enem echtenwyve sall nemen. Und weret dat se er der tiidt, dat se Herman vor sien echtewiif beslepe, sterven würde, so sall Herman erbenumpt und siene rechten waren erven allikewol [by] dem ergedochten gude bliven in allir mate, alz vorberurt is. Und weret ok dat eynige leenbreve weren, de Lange Claws vorschreven, upp den vorgedochten hoff und lantgut sprekende, gehat hedde, de solen funder nene crafft effte macht^a noch nūth effte fromen imandes andirs inbringen denne Herman ergedocht und alle synen rechten waren erven, alzo doch beholdende der erbaren fruwen, zaligen Lange Claws vorgedocht nagelatenen eliken hwsfruwen, an dem ergeschreven hove und lantgude ere rechticheit. Des alles vorberurt to tūchnisse der waerheit hebbe wy unse ingesegell unden an dessen breff laten hangen. Gegeven to Rige in den yaren unsirs hern dusent veirhūndert und im sevenundertichsten yare, des middewekens negest na sūnte Gregorius dage.

a) scilz.: hebben.

143. *O.M. von Livland an Reval: ersucht dasselbe vor den demnächst anlangenden litauischen Boten den ewigen Frieden zu beschwören, da man vorher zu keiner Lösung der Frage wegen der Gefangenen kommen könne. Riga, 1437 März 14.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., am untern Rande defect, mit Resten des briefschl. Secrets. Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 139.

Den ersamen und vorsichtigen [manner,] borgermeistern und raethman[nen unsir] stadt Revall, unsirn besundern lev[en getruwen, dandum.]

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovor. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Wy hadden den kompthur von Asschraden umb unsir gevangenen willen und in andirn unsirn gewerwen in Littouwen gesant an hertoghe Segmunde¹, de sigh nergen to, alz von der gevangenen wegen, geven wolde, de unsirn hedden denne den ewigen frede besworen, und sendet umb deswillen an uns syne boden, de eyde to entpfaende, der wy uns up morne alhir vormodende sien und vort bynnen landes tehn und dar to Revall komen und sien werden, alz wy gyssen, upp den paeschavent². Worumme bidde wy jw gancz begerliken, dat gy jw darane, den vorschreven ewigen frede mede to [be]swerende^a, so de erbenomeden boden dar komen werden, gutwillich vynden laten umb unsirs erwirdigen hoemeisters und unsir bede willen, und willet jo dar nichtz overall laten invallen umb vormydinge veler unbequemicheit, de uns darvon entstaen und komen mochte, wo des nicht geschege. Dar doe gy uns sundirlix ane to dancke. Gegeven to Rige des donrdages negest na sunte Gregorius dage anno etc. 37^o

144. *Hans Nyckelsson beschwört vor dem Rathe von Lübeck, dass im J. 1431 um Sept. 29 (Michaelis), do de Revelsschen sendeboden to Wyborch weren, also her Kost van Borstele, her Hermen Lyppe mit den eren, dar se degedinge unde sprake heelden mit her Cristern Nigelsson³, Hermann Hilger Herrn Cristiern persönlich um Herausgabe der ihm genommenen Güter, welche er mit Vridach Grote und Jacob tor Smitten in vier Schiffen nach der Newa gesandt⁴, angegangen habe, wogegen Herr Cristiern geltend gemacht, dass die Güter den Lübeckern, seinen Feinden, gehört hätten; als Hilger sich dann darauf berufen, dass er zu Reval wohnhaft sei und mit Herrn Johann Oldendorp in Wiederlegung stünde, habe Herr Cristiern ihn zum Schwure mit 12 Männern, also hir eyn ridderrecht is, aufgefordert; da Hilger dies abgelehnt, weil es ihm an Eideshelfern fehle und dies bei ihnen nicht Gewohnheit sei, wären beide resultatlos von einander geschieden. [Lübeck,] 1437 März 17 (judica).*

Gedr.: aus dem Lübischen Niederstadtbuche UB. der St. Lübeck 7 n. 728; danach hier.

145. *O.M. von Livland an den H.M.: erwiedert, dass er dem nach Rom ziehenden Ordensprocurator zwar einige zu Geschenken passende Kostbarkeiten senden wolle, aber ausser Stande sei einen Geldbeitrag zu dessen Unterhalt zu liefern, in Folge des Krieges und von Misswachs sei er mit Schulden beladen und habe zu Rositen auch die Gebiete Segewold und Karkus, da sie zum Unterhalte besonderer Gebietiger nicht genügten, einziehen müssen; will, sobald er den Namen des Procurators erfahren, demselben eine Vollmacht senden, obgleich er in Rom jetzt keine Sachen zu betreiben habe. Riga, 1437 März 19.*

a) swerende R.

¹) Vgl. n. 125. ²) März 30. *Revalsche Kämmererechnungen zu 1437 Apr. 13 (Sonntabend nach Quasimodo):*
3 mrc. vor 2 tunnen bers, den Lettowesschen boden upt slot gesant. ³) Vgl. 8 n. 514. ⁴) Vgl. 8 n. 452 u. 458.

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VI n. 30^a, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.
Vergl. Index n. 1340, 27.*

Dem erwidrigen geistlichen manne, homeistere Dutsches ordens, mit ganczer erwerdicheit dandum.

Unsirn gar demutigen undirtanigen willigen gehorsam zcuvor. Erwidriger gnediger lieber her meister. Alz euwir erwidrige gnode uns schreibet, das unsirs ordins obirste procurator bynnen korecz uszcihn wirt in den hoff zcu Rome etc. und das von alders ene gute gewoeneheit sie gewesen, das en gebittiger usz Liefflandt demselben obirsten procuratori zcu synir zcerunge und fertigunge hulffe haet gegeben etc. und das wir im unsir hulfe und stüre wollen senden und och etwas von klenoten und goben etc.: erwidriger gnediger lieber her meister, wir wollen gerne dor noch wesen, alz wir beste können, das wir zotane gobe und klenote, die dohyn dynen und wir alhir bekommen und gehalten mogen, das wir die, alz wirs irste können bybringen, an euwir gnode senden mogen, abir des geldes dem vorbenanten unsirs ordins obirsten procuratori zcu hulfe synir zcerunge zcu senden, das weis Got, das wir des nicht vormogen und och noch nicht wissen, wor wir zotane gelt, domete wir die unsirn usz gefengnisse losen und fryen mogen, nemen sullen. So sien wir och mit unsirn gebittigern noch in grosen schulden vor pferde und harnisch, die wir beides widdir gekoufft unde gezüget haben¹. So behuben wir och wol 400 mrc. vor korn zcu gebende zcu unsir unde unsir gebittiger behuff, uns und die unsirn domete zcu rettende, so verne wirs nicht leiden und ansehen wollen, das unsir armen lüthe hungers und smachtes sterben. So haben wir och boben 4000 mrc. an schulden most bezalen vor die gebittiger, die in der reyse sien gebleven. So sien och leider von den sweren und mysdegenen yoren, die wir alhir noch en andir gehat haben², unsir slossere ganz von korne entploset, alzo das wir och dorane keynen trost wissen noch gehalten mogen, und leider nicht eyerleie ist unsir gebrechen und schelinge, die wir haben. Hetten wirs mit ichte kunth bybringen, wir wolden euwir gnode gerne zotan gelt zcu hulffe dem vorbenanten unsirs ordins obirsten procuratori synir zcerunge gesant und mit nichte euwir gnoden begheer dorane vorsessen haben, so weis Got, das wir nicht vormogen noch bybrenge können. Wir haben etzliche gebitte, alz Segewolde und Carchus, mit rathe unsir gebittiger zcu uns genomen in eme sulchen, das sich en gebittiger von der ene nicht behelffen noch mit dynir und koste gehalten kan zundir gruntlich vorterpnisse der armen lüthe, und sundirlichen das gebitte^a zcu Carchus. Sall uns en gebittiger von deme unsir zcynse und pflichte, zundir die wir disz sloz zcu Rige nicht halden können, uszrichten und och dor enboben das sloz mit dynir und koste halden, is wolde en groesz vorterpnisse des gebittes und der armen lüthe wesen. En sulchs haet uns dorzcu beweget, das wir sie zcu uns haben genomen. Wolde Got, das is andirs wurde, alz wir uns och des zcu synen gotlichen gnoden vorhoffende sien, das sich en gebittiger in den zundir vorterpnisse der armen lüthe behelffen mochte, wir wolden der mühe wol obirhaben sien und sie vort widdir gebittigern in bevelinge geben, sie zcu vorwesende. Wir haben och inne Rossiten, das jewerlde enem meister alhir ingerenthet und zcu synir kamer gedy net haet. Vort, gnediger lieber her meister, alz euwir gnode in euwirm brive bobenberürt ins latezte schreibet von enem machtbrive von unsirn wegen dem vorschreiben unsirs ordins obirsten procuratori zcu senden und metezcugeben etc., das wir gerne nw gethaen hetten, so ist uns sien name unwissentlich, den wir jo, zolden wir im zotane brieff metegeben, wissen mosten. Wor-

a) gebittige K.

1) Vgl. n. 196.

2) Vgl. n. 102 Ende und 148.

umme euwir gnode wir bitten gancz demuticlichen, das uns die synen namen beschreiben wolle senden, so wollen wir dornoch wesen, das wir im zotanen machtbrieff uszrichten und vort an euwir gnode senden mogen. So haben wir och itczunt keyne sachen hangende im hove zcu Rome; Got gebe, das wir och doe nicht vele zcu thuende müssen haben. Gegeben zcu Rige des dinstages nehst noch sunte Girdrudis tage anno etc. 37^o Gebittiger zcu Liefflande.

146. *Franz, Bf. von Braunsberg, an den HM. meldet, dass er im Auftrage des EBF. von Riga und von dessen Prälatten sich zum Concil von Basel begäbe, und erbietet sich zur Uebernahme von Weisungen des HM. Heilsberg, 1437 März 22 (am fritage vor palmtage).*

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. LXVI n. 131^a. Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Vergl. Index n. 1340, 28.

147 *Breslau an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: empfiehlt den Andres, Diener des breslauer Bürgers Peter Feigenstein, der sich in Handelsgeschäften seines Herrn nach Nowgorod begäbe. 1437 März 26.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen und weisen alderluten und vorwesern des Dutschen huses zu Grossen Nogarthen, unsern lieben gonnern und frunden.

Unsern frundlichen willigen dinst bevor. Ersamen weizen lieben besundern gonner und frunde. Uns hot vorgelegit der erber Peter Feygenstein unser mitburger, wie her Andresen seinen dyner, desen czeiger, in die land kegen Rewssen und sunderlichen ken Grossen Nogarthen usgeschicket habe, seine sachen und gescheffte aldo zu hantiren und zu treiben zu seinem nutcze und fromen noch seiner befulunge und geheisse. Und als denne unser stat Breslaw und wir alle zu der Dutschen henze gehören, bitten wir ewre ersamkeit dinstlichen, dem egenanten Andrese solchen handel gunnen zu treiben und im in seinen sachen und geschefften furderlich zu sein und gunstigen guten willen, wo im das notorfft sein wirt, umb unsern willen zu ertzeigen. Das wellen wir gerne verdinen. Geben des dinstages noch dem palmtage anno etc. 30 septimo.

Ratmanne der stat Breslaw

148. *OM. von Livland an Reval: verbietet wegen der im Lande herrschenden Hungersnoth bis auf Weiteres die Kornausfuhr und erklärt alle mit Russen und andern Ausländern etwa abgeschlossenen Lieferungsverträge für ungiltig. Riga, 1437 März 28.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret. Verz. danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 130 Anm. 1.

Den ersammen unde vorsichtigen mannen, borgermeistern unde raetmannen unsir stat Revall, unsirn leven getruwen, dach unde nacht ane allis sūmen, grote drep-like macht is darane, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczir gunst stedes tovörn. Ersammen vorsichtigen leven getruwen. Alz leider diit arme landt gebreken hefft an korne unde dat arme landtvolk deshalven groten smacht unde hungher lidet unde alz men sigh denne furder gebrekens darane, dar Got vor sie, besorgen moet, so sien wie des mit unsir gebediger to rade unde gancz ensgeworden, dat men nyen korn udt dessen landen imandes solle tofuren, so lange dat men moge weten, wo sigh

diit jar mit korne to wassende anleggen unde gedien werde; darna mach men sigh ok richten. Hirumbe is unse gancze beger, dat gy dar mit jw gancz ernstliken bestellen unde ok bie deme hogesten bode von unsir wegen vorbeden, dat dar nemandes eynich korn, id sie welkerley id sie, utfüre to watere offte lande. Unde weret ok dat ymandes eynich korn den Ruszen offte sust imandes bûten landes vorkoufft hedde, de kopp sall nene macht [hebben]^a unde gancz vornicht wesen. Hir wetet jw mit ernste na to richtende. Dar schut uns ane to dancke. Gegeven to Rige des negesten donrdages vor paschen anno etc. 37^o

149. *OM. von Livland an Reval: bittet seine Bevollmächtigten bei der Einmahnung einer Schuld des L. Konigesberg an den OM. zu unterstützen und rãth, dass Reval sich beim Concil eine Bestätigung seiner Schule erwirke. Riga, 1437 Apr. 1.*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., in der Mitte durchlöchert. mit Resten des briefschl. Secrets.

Den ersammen und vorsichtigen mannen. borgermeistern und raetmannen unsir stadt Revall, unsirn besundirn leven getruwen.

Meister to Liefflande.

Meldet, dass der revaler Bürger Lambrecht Konigesberg ihm eine gewisse Summe schuldig sei, von der er bis zur Tilgung des Ganzen jährlich auf Michaelis 200 Mark geringen Pagiments abzahlen sollte. In den letzten zwei Jahren habe derselbe aber nur 100 Mark entrichtet, wie das Herrn Johann [Sunnenschin] und Herrn Gerlach [Witte,] die er jetzt mit der Angelegenheit betraut habe, bekannt sei. Worumme bidde wy jw gancz begerliken, dat gy her Johan unde Gerlach, de[n]^b wy id beide bevolen hebben, darto von unsirn wegen behulpliken und forderliken sien, dat wy unse gelt von dem vorbenanten Lambrechte upp ene nemlike tiit und in eynir summen und zundir jenigerleie vortogeringe gehebben mogen effte zodane vullenkomene wissinge darvor, dat wy unses geldes an em wysz und seker wesen mogen.

Und alz gy uns denne geschreven hebben, effte wy ok ichez alhir [uth]^c dem hiligen concilium von juwer scholen dar vornomen hebben etc., so wetet, dat wy von der hir niechez vornomen hebben, aver uns duchte geraden wesen umb vormydinge furder vordretes, dat gy int concilium bestelleden,^d dat jw von dar over de schole boven de bulle, de gy darupp hebben¹, furder ene bestedinge und bevestinge mochte werden. Gegeven to Rige am mondage to paschen anno etc. 37^o

Item effte sigh Lambrecht vorbenant an uns wolde berupen, dar durfe gy jw nicht an keren, zundir richtet jw darna in allir mate, alz vor is berurt. Dar doe gy uns ane to dancke.

150. *Abrechnung der revaler Münzherrn mit den Ordensmeistern und andern Ordensherrn. 1437—1444.*

R aus RathsA. zu Reval. Fragment eines Münzbuchs von 1435—1447. Mitgetheilt von Th. Schieman.

Vergl. die Abrechnung in n. 401.

1. Anno 37 des dinxdages to paschen² untfangen van dem mester to Ryghe an lodigem silver 35 mrc. lodich myn 7 lot, dey mrc. lodich gerekent vor [8 mrc. Rig.]^a
2. Untfangen van her Bernd van Haltern van des mester's wegen, dar [her]^a uns averwysede 66 mrc. lodich.
3. Anno 37 des donerdages na sunte Mychaelis³ untfangen van dem mester by unsern kumptor, dar uns syn schenke brachte an silver 52 mrc. lodich myn 2 lot.

a) fehlt R. b) dem R. c) verwischt in R. d) bestellende R.
 1) 7 n. 159. 2) Apr. 2. 3) Oct. 3.

4. Item so sal uns Johan Hanebole geven, dar uns unse kumptor up en wisede, 200 mrc. Rig.
5. Anno 39: noch hebbe wy geven her Hinrik¹ van des mesters wegen 30 mrc.
6. Item so heven wy unsen kumptor avergewisen an Johan Hanebole, to untfangen up sunte Martini² van des mesters wegen 200 mrc. Rig.³
7. Item so hevet uns dey mester avergewisen to untfangen van her Bernd van Halteren 66 mrc. lodich⁴.
8. Item so is Sevelt⁵ schuldich der munte 200 mrc. an schillinghen. Hir sal dey abbet van Padis 1 breyff up geven, den en hefft her noch nicht bosegelt.
9. Anno 38 up sunte Tomas dach⁶ nam Hans Sunnenschin und Gerd Grymerd myt sick, deme statholder to brengen van des rades wegen, 105 mrc. lodich 3 lot.
10. Anno 43 up sunte Peter und Pawele avent⁷ lende wy her Johan Osthoff dem kumptor to Reval 300 mrc., to betalen in 5 weken.
11. Anno 44 des dinsedaghes vor unses hern hemelvar⁸ geleent unsem kumptor 100 mrc. Rig., noch 20 mrc. Rig. Dyt sal he betalen in 4 off 5 weken.
12. Anno 44 8 daghe vor unser leyven vrowen dagh nativitatis⁹ untfangen van unsen hern den kumptor per^a Syverd 200 mrc. an silver und an wygtegulde. Aldus is dyt slicht.

151. Erik Nilsson [*Gyllenstjerna*.] Hauptmann auf Ripen, an Reval. empfiehlt seinen Sohn Erik, welcher in Vollmacht des Ausstellers die dessen Grossöhnen von ihrem Vater Gotschalk Andersson und dessen Vetter Henning Albrechtsson in Estland angestorbenen Güter in Besitz nehmen sollte, dem Schutze Revals gegen etwaige Widersacher. Wisby, 1437 Apr. 3.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Einen Brief ganz gleichen Inhalts richtete Kg. Erich an Reval, d. d. Wisborg, 1437 Apr. 14 (dominica secunda post pascha); daselbst, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets, ND.

Den ersamen vulwisen^b mannen, heren borgermesteren unde raedmannen der stad Revele, mit erbarkeit gescreven.

Mynen vruntiiken gruth unde wes ik gudes vormach in Gode tovoeren. Ersamen guden frunde. Also gi lichte wol irvaren hebben, wo myner dochter man Godschalk Andersson unde sin veddere Henningh Albrechtsson seliger dechnisse¹⁰ vorstorven sint, to welkern naghelatenen gudern myner dochter kindere, dessulven Godschalkes twe sones, van rechter ervetale wegene de negesten erven to sint unde recht hebben unde ik rechte vormunder to byn unde nu tor tiid sulven van notsaken unde sundergen anvalle, mynem gnedighen heren koningh Erike unde sinen riken anliggende, nicht overkomen kan. worumme ik to juwer leve sende mynen sone Erik Erikesson¹¹, desulven gudere van dersulven kindere wegene vulmechtich [to]^c annamende unde to vorstande unde ere beste in allen saken to wetende unde to doende in aller wise, oft ik sulven jegenwardich were. Guden frunde. Oft jemant were, de de erbenomeden unmundighe kindere an

a) ? b) sic R. c) fehlt R.

1) H. Schelwent (vgl. n. 401). 2) Nov. 11. 3) Dieselbe Summe wie in § 4. 4) Wiederholung von § 2. 5) Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1438 Jan. 25 (Conversio Pauli): vor 1 tunne bers mit deme holte 7 fert., Sevelde gesant. 32 or. vor 1 *fl.* haveren em gesant. 28 sol. vor 2 vlassche romnie em gesant. 6) Dec. 21. 7) Juni 28. 8) Mai 19. 9) Sept. 1. 10) Vgl. 7 n. 81 und 84. 11) Später Gemahl der Christine, Tochter Karl Knutssons; Styffe, Bidrag 3, Einleitung S. CCXLIII. — Auf seinen jetzigen Aufenthalt in Reval ist folgender Posten der dortigen Kämmererechnungen zu 1437 Juni 28 (Vigilie Petri und Pauli) zu beziehen: Corde vor 1 tunne bers 7 fert., deme Denschen hovemanne gesant.

eren guderen unde mynen sone van erer weghene overvallen unde unrechten wolde edder ere knechte, beghere ik unde bidde denstliken andaghtigher bede, also ik des unvortwivelden loven to juw hebbe, dat juwe leve dar vorwesen, dat des nicht en sche, unde nemen se in juwe bescherminge, velicheid unde gheleide, en vurdermer vorderlik, gunstich, bistandich unde behulplik to wesende in eren rechten saken, dat ik alleweghe mit alle den mynen umme juwe leve unde de juwe in gheliken ofte in groteren vorschulden wil na al mynem vormoghe. God spare juwe leve ghesund unde salich, to my bedende also to juwen guden frunde. Gescreven to Wisbu, under mynen ingezegele, des midwekens na paschen anno etc. 37

Erik Nigelsson hovetman to Ripen.

152. *Bent Mortensson, Hauptmann auf Raseborg, an Reval: bittet umme mines heren willen, her Cristiern, unde umme mines vordenstes willen dem Vorzeiger Mickel Jonsson zur Erlangung des Nachlasses seines im vorigen Herbst in Reval verstorbenen Bruders Laurenz Jonsson behülflich zu sein. Raseborg, [spätestens 1437 Apr. 3] (verde dach pasce).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Da der Aussteller, der bis 1442 Juli als Beamter auf Raseborg nachweisbar ist, sich hier als Untergebenen des Cristiern [Niklessen von Wiborg] einführt, gehört das Schreiben in die Jahre, in denen dieser, bez. an seiner Statt sein Sohn Karl, dort befehligte, d. h. 1435—1437.

153. *Der deutsche Kaufmann zu Polozk an Riga: erklärt, dass er das von Riga neu eingeschräufte Gebot, dem zufolge die Deutschen beim Ankauf von Pelzwerk dasselbe zur Besichtigung auf den Hof zu nehmen hätten, den Russen gegenüber selbst nicht zur Anerkennung bringen könne und es dazu der Abfertigung eines rigischen Abgesandten an Polozk bedürfe. 1437 Apr. 11.*

Aus dem Aeusseren RathsA. zu Riga, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel in rothem Wachs, welches ein lateinisches P und über demselben eine dreizackige Krone zeigt. Einziges erhaltenes Siegel des Kontors.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 617 n. 56. Vgl. Hildebrand in Balt. Monatschrift N. Folge 4 S. 355 f.

Den erwerdighen heren, borgermesteren unde raid der staed Ryghe, myt gansser werdicheit littera deetur.

Unsen willighen deust myt allen vormoghe tho allen tyden bereid. Erwerdighen heren, borgermeister unde raid. Juwer erwerdicheit love^a to wetten alze van dem gheboide unde horsam tho holden vormiddelst deme breve unde scrae, de gy hir ghesant hebben, de wy altyd gerne holden willen, dat wns doch groten scaden doet, alze vormiddelst deme werke up den hoof to nemende alze van den Russen, des se doch nygerleige wis doen en willen. Wente wy mochten unse goder langhe gheslethen hebben, de hir sint nu tor tyd, mochte wy ghekopslaget hebben lick anderen vromeden luden, de hir komen alze van der Vylle unde ut Palen, de dat werck hir up eren hoven ruemen, unde de Russen dar ock ghedenken ghemenelick hentovaren unde belachen uns darmede, wan wy en dat vorleiggen dat werck up den hoof to donde, unde se menen wal ander weghe to vinden, alze to Danseke, to Breslowe unde to Warskowe unde anderen steiden, dar se dat werck gerne sunder den hoof nemen. Hirumme moghe gy up dosse dinge vordacht sin, wente hir sint wellike van den Russen, de uns seggen, waner juwe herlicheit dat bearbeden wolde unde wolden hir wen upsenden, de darumme spreke, dat solde wal wedder upkomen, wente vormiddelst uns en steid dat nygerleige wis uptobringen, dat se et uns up den hoof doen willen. Wente wy bewruchten uns aftovaren ungekopslaget, wente wy en können nyn gud nicht wal

a) geleve !

hebben dan werck, wente wasses en is hir nicht vele unde se holdent dūr. Hirmede syt Gode bevalen. Ghescreven tho Ploskowe acte dage na sunte Ambrosius dage in den 37^{sten} jare.

By deme ghemenen Dudesschen kopman to Ploskowe nu tor tyd wesende.

154. *Johann von Reve an den HM.: ein Bote des Bf. von Heilsberg, dem er Briefe, Bullen und neue Zeitungen an den HM. und den OM. von Livland sowie ein Paternoster für letzteren anvertraut hatte, sei in der Lausitz zwischen Luckau und Lübben ermordet und ihm die Briefschaften abgenommen worden. Mit gegenwärtigem Boten, der aus Preussen stamme, ein Diener des Cardinals von Cyprien sei und den er empfehle, habe er Anordnung getroffen, dass falls von dem Geraubten etwas wiedererlangt würde, es dem HM. zugesandt werde. Verweist in Betreff neuer Nachrichten auf die beifolgenden, für den OM. von Livland bestimmten; es herrsche unglaubliche Zwietracht im Concil; die Kurfürsten wollten eine Zusammenkunft halten, zu welcher der Papst den Cardinal S. Petri ad Vincula und den EBF. von Tarent entsenden werde; es erzeuge allgemeine Verwunderung, dass der HM. keinen Vertreter am römischen Hofe habe. Basel, 1437 Apr. 14 (up sunte Tyburcius dach).*

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XL n. 11s, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Vgl. Index n. 1340, 29.

155. *Die Vorsteher des deutschen Hofes zu Nowgorod an Reval: melden, dass Nowgorod die Röhrenleitung zur Entwässerung des Hofes nur gestatten wolle, falls den Russen in Reval eine zur Strasse führende Thür bei ihrer Kirche bewilligt würde. 1437 Apr. 17*

B aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten von zwei kleinen briefschl. Siegeln (Hausmarken).

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 140. Vgl. Hildebrand in Balt. Monatsschrift N. Folge 2 S. 123 Anm. 2.

Den ersamen borgermeysteren unde ratmanen der stad Reval kome desse breeff myt werdicheyt, unsen vordereren unde guneren etc.

Unsen vruntliken grod unde wes wy gudes vormogen. Ersamen leven hern. Wy bidden juwer leve to wetende, wo dat wy vakene unde vele hebben ghewezen vor den hern [van]^a Nougarden in deme ghemeynen dinge unde hebben ghesproken umme eyne trumme hir van der Duschschen hove to leggende over de wort, des deme [hove]^a unde der kerken grod behoff is. Des en kunde wy sus lange neyn ende van een krygen. Alsus sande see en^b guden vrydage negest vordeden¹ des hoves knecht Tydeke Wysen boden, to komende vor den borgermeyster. Do gaff de borgermeyster Tydeken to kennende, wo dar vele arbeydes unde vele sprekendes were ghewest umme de trummen. Sūs hadden de heren van Nougarden unde derghelik de koplude tohope ghewest vor den bysschöp unde hadden ghesproken umme [de]^a trummen, alsus dat sik de Russche kopman beklaget hadde, wo se weren ghewest vor juwen erwerdigen rád unde hadde^b ghebeden umme ene dōre an ere kerken tor straten wōrt ut, unde dat wart en gheweyert, [unde]^a wo juwe erwerdige rad dat vorantwordet hadde, dat en hadde van oldinges nicht ghewest, dat en solde ok noch nicht sin. Alsus so seghede de borgermeyster, de trumme de hadde van oldinges ok nicht gan over de wort, dat solde ok noch nicht syn. Men weret sake dat et juwer erwerdigen stede nicht jeghen en were, dat se mochten krygen ene dōre to ere kerken tor straten wort, sus

a) fehlt R.

b) sic R.

1) März 29.

wolde se uns wedder gunnen ene trummen to leggende over de wort, de ewich solde gûd wesen to deme hove. Wes jw erwerdige rad hir int beste erkennen kan, dar bidde wy jw umme en wedderantworde, wente se hebbet des hoves knecht ghebeden, dat et de kopman utscriven solde an jw erwerdigen heren, unde wes gy nu uns wedderscriven, dat solde men en wedder to kennende gheven. Anders en wet wy jw to desser tiit nicht to scryvende, men siit deme almechtigen Gode bevolen to ewigen tiiden. Ghescreven to Nougarden des mytwekens na Tybursii unde Valeriani der hilgen mertelere in deme 37. jare.

Vrolik Nyenloe unde Pothoff vorstendere to Nougarden nu tor tiit wesende.

156. *Aufzeichnung des Voigts zu Reval über die ihm gemachte Anzeige, dass sieben Knechte, welche daselbst in Dienst gestanden, [als Freibeuter] zur See gehen wollten. [1437 zwischen Apr. 17 und 20.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Buch der Voigte von 1436—37 Bl. 12 b.

Gedr.: daraus Estländ. Beiträge 3 S. 67 n. 20.

Illustrirt wird vorstehende Notiz durch einige Posten der Revalschen Kämmererechnungen. Zu 1437 Apr. 24 (Mittwoch nach Jubilate): Diderike 20 mrc. gedan, deme denre, do he uttoch na den gesellen in der see; zu Mai 15 (Mittwoch vor Pfingsten): Godeke Langen unde Diderike dat dar vortert was, do se uteweren mit den munderiken, mit den visscheren unde mit den soldeneren, de deve in der se to sokende, dat se vortert hadden, 43 mrc. 12 sol. — 16 munderiken unde 10 visscheren, de dar medeweren, eneme jeweliken $\frac{1}{2}$ mrc. er lôn, unde Godeke Langen unde Diderike, ilkeme 5 fert. vor er ungemak, summa $15\frac{1}{2}$ mrc. — Summa, dat dat tohope kostet hevet, 59 mrc. myn 6 sol.

Desse wyllen ut to der ze wert, de hirna gescreven staet: Int erste eyn, de heyt Olf, de dende by Donhoef Kallen; Hennyuk Bodendyck, de dende by Hans Todenwen^a. Bertoldes sone; Hinrik Jüte, de dende by Hinrik Vytynge; item Jonûs, de dende by Dannyl Kûdesel en halven wynter, de ander helfte by Kort Kallen; unde grote Mychgel, de dende by Hedenrich Savejerven; noch 2, de eyne heyt Merten, de ander Hinrik, de denden by Scherenbeken, des en weste he nicht vorwaer. Dyt segede uns Donhoef Kallen man, de heyt Jacob unde wont up dem Pernoûweschen wege over 2 myle.

157 *Weissenstein an Reval. erwiedert auf dessen Brief, betreffend Rungen und des nagelatene kyndes weghen zaliger Hardschen, dass noch Niemand gekommen sei, de dat nagelatene gud sere gevordert hevet, man jedoch bereit sei, dem mit dem Zeugnis Revals versehenen Vertreter des Knaben alles diesem Zukommende auszuantworten, wente hir van Godes wegen nymandes en is, de eme des wegeret efte wegeren sal, dar de junge recht to hevet. 1437 Apr. 23 (upp s. Jorgens dach).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

In derselben Erbschaftsangelegenheit meldete der Voigt von Jerwen Reval, dass der vor ihm erschienene Rath von Weissenstein sich bereit erklärt habe, dem Bevollmächtigten des Knaben alles diesem Gebührende zu übergeben und dar so vele tho doen unde sich bewisen, alzo een Rigessch recht tosecht; Weissenstein, 1437 Apr. 24 (des midwekens na Georgii). Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

158. *Botwid Niklesson, Pfarrer zu Karis, an Reval: bezeugt, dass der Ueberbringer Matthis Hermanson der Bruder und einer der Erben der Ingrid, Frau des ebenfalls verstorbenen Lorenz Basun sei, und meldet seinerseits Forderungen an den Nachlass an. [1437] Apr. 23.*

a) sic R.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Dieselbe Erbschaftssache wie in dem Schreiben Karl Cristiernsons von 1437 Febr. 17 (n. 129) und mit demselben jedenfalls gleichzeitig.

Providis et honestissimis dominis, proconsulibus et consulibus civitatis Revalie, detur presens cum honore.

Sincera in Cristo semper salute premissa. Kwngør jac idher, kære herrar, oc idhre wærdycheyt, at thenne breff[ra]re^a Mattis Hermanson war Ingridis æcthe brodher aff fadher oc modher, som Laurens Baaswn idher borghare til hustru hadde, Gud bæggias thera sjæll hafve. Thy om hans arff mædh flera hans syskon maaghin i gøra, som Gudh skjwther idher i hwgh. Mich bleff han och penningar skyldoge, som jac kan idher berætta sjælvær met mwinnin, tha Gud will, jac sjælver komber till Ræffla. Tækkis idher eerbarcheyt, tha gørin wæl oc scrivin mich eth swar ighen om thætta ærindhit. Gudh wari met idher ewynneligha, oc bjwdin til mich som til idher swnderlega gode win. Scriptum die beati Georgii martiris, meo sub sigillo.

Botwidh Niclisson kirkiahere i Karis.

159. *Dorpat an Reval: erwiedert auf die Mittheilungen, betreffend das dem Meister Johann Molner gehörige, in Reval belegene Haus, dass dieser sich beklage, wo dat dat ergonomede erve ome to buwende boven 600 mrc. stunt unde zint der tiid nu nictes van geworden is van hure unde vuste alletiid likewol bewonet is, jedoch auf die Vorschläge Revals, bezüglich Abtretung des Hauses und Abzahlung seiner Schulden, eingegangen sei und das Immobil vor dem dörptschen Rathe Reval aufgelassen habe, dat wy also in unser stadt boeck wol scriffliken vorwaret laten hebben. Bittet die 20 Mark, die dem Molner noch zuständen, nach Dorpat zu übersenden und die Schuldverschreibung jenes über 30 Nobel zu vernichten; unterstützt gleichzeitig Molners Bitte, ihm und seinen Kindern noch etwas von dem Hause zuzuwenden. 1437 Apr. 24¹ (ipso die s. Georgi^b martiris).*

R Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

In Betreff früherer Verhandlungen über das Haus Molners s. 8 nn. 670, 822 und 823. — Der Abschluss vorstehender Angelegenheit scheint erst drei Jahre später erfolgt zu sein. Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1440 Febr. 20 (Sonnabend vor Reminiscere): her Diderik Tolke 20 mrc. geantwordet van mester Johan Molners wegene van Darbte; hirvor untfangen van her Diderike vorscreven mester Johans vorsegelden breff.

160. *Johann, Bf. von Oesel, an Reval: erwiedert, dass durch ausgesandte bischöfliche Diener die Seeräuber von Odensholm verscheucht und zwei derselben gefangen seien; hat Massregeln zur Ergreifung der übrigen getroffen. Hapsal, 1437 Apr. 28.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets (abgebildet Briefflade 4 Tafel 36 n. 8). Vergl. n. 156.

Den ersamen vorsichtighen hern, borghermesteren unde radmänner der stadt Revall, unse[n]^c guden vrunden, mit gantzer ersamheit dandum.

Johannes van Godes unde des Romeschen stols gnaden biischop to Osel.

Unsen vrundliken grüt unde wes wy gudes vormoghen to juwer behelheit tovern. Ersamen vorsichtighen leven besunderen vrunde. Jwen breff, des mandages na jubilate negest vorgangen²

a) breffore R. b) sic R. c) unseme R.

1) Der Georgstag wurde in Dorpat Apr. 24 gefeiert.

2) Apr. 22.

gescreven, hebbe wy huten entfanghen, dar gi inne scryven van euer losen partye, de de solen hebben én schip liggende by enem holme genomet Harge etc. Des wete jwe vorsichticheit, tohand alz uns to wetende wart, alz des negest[en]^a dages na sunte Jürgens daghe ¹, dat etlike bose lude weren up unsem holme Wodesholm benomet unde wolden dar antastinge dôn, do sande wy etlike dener van den unsen dârhen. Alz de dâr quemen, do weren de seerovere dar aghesegelet unde hadden etzwelken schaden dârup alrede gedân unde wolden ene karve van dar genamen hebben mid alleme takele, hadden de unsen dar nicht gekomen. Unde de unsen venghen dar 2 manne, de ene is en Ëste unde bekent, dat he 3 dage by en geweset is, de ander is en Vynne edder en Swede unde kan wol Dudesch, alz wy meynen, men he wil des nicht spreken unde wil noch nicht bekennen, men se sint uppgesettet to vorhorende, wo id darumme wesen moge. Unde wy hebben bestellet mid allen unsen amptluden over al unse stichte, dat se dar hôde up hebben, were dat men sosulke lude krighen mochte, dat men darmede vore, alz id recht were; unde wert uns hirna ichteswes to wetende, dat wil wy sunder sument jwer leve scriven unde willen sosulkent helpen weren na unsem besten vormoge. Hirmede bevele wy jwe vorsichticheit Gode almechtich gesunt unde wolmechtich to langen saligen tiiden. Screven up unsem slote Hapesel am daghe sancti Vitalis martiris anno Domini etc. 37^o, under unsem secrett.

161. *OM. von Livland an Reval: hat auf die Anträge der bei ihm erschienenen nowgoroder Boten nur erwiedert, dass er demnächst selbst eine Gesandtschaft an sie abfertigen werde, jedoch den Verkehr freigegeben; verlangt, dass das Kornausfuhrverbot streng beobachtet werde. Rujen, 1437 Apr. 28.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz. danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 141; v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 130.

Den ersammen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und raetmannen unsir stad Revall, unsirn besundern leven getruwen, dach und nacht an alles zumen, grote dreplike macht is darane, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovor. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Wetet, dat de Nowgrader ere boden by uns alhir gehat hebben ², dôr de se undir andirn gewerven an uns hebben werven laten, dat wy upp den olden frede dat cruce wolden kussen, dar se ok de Pleskouwers mede wolden inne hebben, und dat wy en roggen wolden tofuren laten etc. Darupp wy en furder nen antwort hebben gegeben, denne dat wie unse boden an se dechten to senden etc.. des wy ok, effte Got wil, willen hebben tohant na dessen anstaenden pingesten ³. Und alz wy juwe denne negest schreven, dat gy dar mit jw by dem hogisten bode vorbeden sulden, dat von dar ud nymandes eynich korn imande tofuren sulde etc. ⁴, dar wetet jw noch mit ernsten vliite na to richten. dat zodanen gebot dar mit jw ernstliken gehalten werde. So solen dar mit jw etczwelke koeplude wesen, de de Ruschen lande mit erer kopenschopp plegen to sukende, und de solen er korn [en]^b totofurende willen hebben, alz uns is vorkomen. Den vorbedet

^a) negest R.

^b) fehlt R.

¹) Apr. 24. ²) Unmittelbar darauf sind dieselben auch in Reval gewesen. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1437 Mai 4 (Sonnabend vor Ascensio Dom.): Den Russchen boden gesant 1 schâp, stunt 6 fert., unde 3 fert. vor broet, noch 2 tunnen bers, stunden 10 fert., item 1 tunne medes und 1 tunne bers, stunden 6 mrc. Vor 1 verndel vamme rinde, stunt 9 fert., 5 sol. den dregers. En 2 *ll.* haveren gesant, stunden 6 fert., unde 3 foder hoies, $\frac{1}{2}$ mrc. dat voder. Summa, dat disse gifte stunt, 15 [16 !] mrc. unde 5 sol. ³) Mai 19. ⁴) n. 148.

dat ernstliken by dem vorbenomeden bode und ok so verne, alz se dessir lande gebruken willen. So sien ok de vorbenomeden boden alzo von uns gescheiden, dat de koepman mit synir kopenschopp sienen fryen wech mach hebben etc. So is ok unse gancze beger, dat gy dar mit jw ernstliken und by dem vorbenomeden bode vorbeden, dat en nymandes eynich korn vorkope. Dar schut uns ane to dancke. Gegeven im hove to Rügen des sundages na sunte Marcus dage des hiligen ewangelisten anno etc. 37^o.

162. *Bruder Heinrich Schungel, OM. von Livland, an Caspar, Kaplan des HM.: übersendet einen für Jacob Broethagen, RM. zu Danzig, bestimmten, mit Sammt (fluell) überzogenen Marderpelz und wiederholt seine frühere Bitte, ihn baldmöglichst mit einem Kaplan und einem Schreiber zu versehen¹. Sein jetziger Schreiber wolle abgehen, was ihm nicht zu verdenken sei, da er schon lange in diesem Dienste gestanden habe. Karkus, 1437 Apr. 30 (des dinstages vor Philippi unde Jacobi). MD.*

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VII n. 8^b, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets. Vgl. Index n. 1340, 30.

163. *Danzig bezeugt Reval, dass nach Angabe des Ordensfischmeisters zu Scharpau sowie der Richter und Schöffen des Dorfes Pasewark (Posewalk) die daselbst ansässigen Kersten und Einwalt Kremper und Katharina Molner die leiblichen Geschwister und nächsten Erben des kürzlich in Reval verstorbenen Andreas Kremper seien. Bittet ihrem Bevollmächtigten, dem Vorzeiger Gerke Molner, Mann der Katharina, den Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1437 Mai 7 (am dingesdage vor ascensionis Domini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

164. *EBf. Henning von Riga an Riga: verlangt, dass es das Gesetz über den Werth der Goldmünzen, wie es zu Helmet vereinbart sei, annähme. Ronneburg, 1437 Mai 11.*

R aus dem Aeussern RathsA. zu Riga, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsicht[ig]en^a mannen unde hern, borgermeistern unde radmannen unser stadt Rige, sall desse breff.

H[enninghus] von Godis gnaden etc. ertzbisschopp to Riga.

Unse gūnt unde vormoge allis gūdis vorgescreven. Ersamen leven andechtigen vrūde. Als de unse unde de juwe nū tosamengeweset sint to Helmede myt dem erwirdigen heren meistere van den geschicke der mūnte², so is van demselven heren meistere unde van unser wegen dat gholt gesattet also, dat ūns dūnket, dat id wol in eynem geliken bestān moge, als gi lichte van den juwen alrede wol vōrnomen hebbet unde ok van dem unsen, als hern Johan Treppen, wol sūllet berichtet werden. So sy wy von jūw begherende, dat gi jūw datsūlve gesette van dem golde ok also bovallen laten unde dar nicht wedder en sin. Dar vorlate wy uns gantzliken to, wente de vorgescreven here meister der sinen dar wol ane denket mechtich to sinde. Darmede ziit Gode almechtich zeliichliken bevolen. Gegeven to Rowneborgh des negesten sonnavendes na unses hern hemmelvart dage ind jar Cristi etc. 37, under unsem secreto.

^{a)} vorsichten R.

¹⁾ Vgl. n. 124. ²⁾ Vgl. n. 94 § 3 und Rigische Kämmererechnungen zu 1437 c. Frühjahr: 22¹/₂ mrc. 2 sol. vortherede her Hinrik Eppinchusen to Helmede tor dachvart.

165. *Lennepe bezeugt Reval, dass die lenneper Bürgerin Celie Duessell, welche nach eidlicher Aussage zweier glaubwürdigen Männer der in Reval verstorbenen Christine, Tochter Lambert Schurenvegers, Geschwisterkind und deren nächste Erbin sei, den Vorzeiger Kotze Hovemann zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe; bittet ihm denselben auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1437 Mai 12 (dominica die post festum ascensionis Domini). ND.*

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit Resten des anhangenden Siegels.

166. *OM. von Livland an die revalschen Rathsglieder Johann Sunnenschyn und Gerlach Witte: bittet dem Vorzeiger Klenefoedt für Rechnung des OM. 300 Mark geringen Pagiments aus der Münze zu übergeben. Fellin, 1437 Mai 19 (am pingestdage).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets. Bemerkung auf der Rückseite: betalt 300 mrc. Ryg.

167 *Der schwedische Reichsrath an Reval: meldet, dass Alf von Molen den zwischen ihm und Reval vor dem Reichsrathe aufgenommenen Tag eingehalten habe und jetzt willens sei, auf das ihm von Reval zugesicherte Geleit sein Recht vor dem OM. und dem Landesrathe zu suchen, falls eine gütliche Verständigung nicht gelinge. Upsala, 1437 Mai 24.*

R aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten der drei briefschl. Siegel.

Den ersamen vorsichtigen borgermesteren unde raade to Revelle, unsen leven vrunden, myt werdicheet.

Unsen vruntliken grot myd wunsche alles heyles tovörn. Ersame leve besynnerlighe vrunde. Also wi juwe breve wol vornomen hebben, de gy uns vór en jar unde ok so tovorn gescreven hebben umme de schelynge tuschen jw unde Alf van Mollen zakende¹, so wetet, dat he den dagh to pinxsten² upgenomen vullenkomeliken hir tome Stocholme vorbeydet hefft, alze wy dat vorramet hadden, unde nene vorvolginghe darane schen ys, dat he myd bedderven luden wol bewiisen kan, unde ys noch begerende rechtens, nw alze eer, hyr vor uns. Sus hebbe wy em geraaden, dat he na juwen begere, alze juwe breffwe wtwysen, dat recht soke, alze gy eschen, vor dem erwerdygen mester unde werden bedegern to Liifflande unde des landes raade unde in sodaner vasten veylicheet, also gii scriven, dar he wol ane vorwaret wesen sal, dat he wyl gerne holden unde vorvolgen na unseme raade. Hyrumme, leven vrunde, bydde wy juw, dat gy dat noch so vordan vorwaren, dat he jo blyve veylich to juw int landh, dat recht to vorsokende, unde dat he ok veylich sunder argli wedder in^a syn behold bekomen móge, eft gy dat nycht kunden slyten tuschen jw myt rechte efte myd vruntlyker vórlykinge, dar wy doch to raaden in leve unde vruntscap. Des raamet ok, leven vrundes. Darmede bevele wy jw Gode almechtich zalich unde gesund. Gescreven to Upsala anme sesten daghe to pinxsten inme 37^{sten} jare, under ingesegellen des erwerdigen vaders in Gode, unses ercezebiscops van Upsala, droczstens unde marscales van Sweden van unser aller wegen.

Rykesraad tho Sweden.

168. *Karl Kerstensson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: der Vorzeiger Karl Mattisson führe Klage, dat eme de Ryssen grothen schaden gedan hebben, also dar sin schip was up der reide mit twen ankkeren, dar weren de Ryssen tho[gekamen]^b unde slogen de cordel loos al beide*

a) in in R.

b) tho R.

¹) Vgl. n. 50.

²) Mai 19.

unde leten de ankkeren stan, und dat schip dat dreff tho landhe, also dat et dar bleff. *Bittet falls Mattisson mit den Russen in Reval vor Gericht käme, demselben zu seinem Rechte und zu Schadenersatz zu verhelfen. Wiborg, 1437 Mai 24 (des vridages negest na pinxsten).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

169. *Dorpat an Reval: übersendet mehrere die Verhältnisse im Westen betreffende Correspondenzen, bittet den von Riga auf Juni 9 nach Pernau ausgeschriebenen Stüttetag zu besenden und hält es für rathsam, dass der Schiffer W Johansson nicht durch den Sund, sondern nur nach Lübeck segele. 1437 Mai 25.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 131.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stadt Reval, unsern guden vrunden, myt werdicheit.

Unsen vruntliken grote unde wes wy gudes vormoghen tovorne. Ersamen heren, leven vrunde. Wy utfenghen yn ghevinghe desses breves der heren breff van der Rige myt menegerhande copien unde uthscriften, van den Hollanderen, Selanderen etc. unde van der stede sendeboden nū tor tiid yn Engelandt wesende sprekende, de wy jw allesamet hirby senden, welke gi in overlezinghe wol werden vorstande unde jw dar myt den juwen weten na to richtende. Unde ^a umme desser zulven dinghe unde vele anderer drepliker zake willen, uns allen unde deme gemenen coepmanne anliggende, so hebben de heren van der Rige, alse se uns in demezulven ore[n] ^b breve scriven, ener dachvart vorramet to holdende bynnen der Pernauwe up den derden sondach na pinxsten negest vorleden. Worumme willet jw hirna vlitē, dat gi up de vorscreven stede unde tiid dar juwe dreplike bodescop to schicken unde senden, de dar helpen trachten unde raden des gemenen besten nūt vultobringende. Vortmer so willet uns by denzulven juwen sendeboden to deme erbenomeden daghe komende de vorscreven copien weddersenden, wente wy umme spōdicheit willen juw de copien sunder togerent senden, so dat wy nene avescriff darvan behelden. Item, leven heren, na dessen tidinghen so duchte uns wol zyn geraden, dat gi Wolter Johannesone darto heilden, dat he vor de Traven zegelde unde nicht dor den Sunt; wil he aver jo dor den Sunt zegelen, dat denne enem juweiken, deme id gelevet, zyn guet zy vri uptoschepende. Hirmede ziid Gode bevolen to zaligen langen tiiden. Ghescreven up sunte Urbanus dach pape anno etc. 37^{to}, nostro sub secreto. Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

170. *Attendorn bezeugt Reval, dass die Bürgerfrau Aleke, Wittve Tilemanns in dem Wynkele, nach eidlicher Aussage von vier glaubwürdigen Männern die Mutter und nächste Erbin des zu Reval verstorbenen Volmer in dem Wynkele¹, den Vorzeiger Hedenrich Forste zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe, dass ferner Aleke, Ehefrau des Peter von Dedyneckusen, und Elsebe, Ehefrau des Jacob Rekart, als Schwestern des verstorbenen Volmer, für den Fall, dass ihnen an dessen Erbschaft etwas gebühre, den genannten Forste gleichfalls ermächtigt hätten, dasselbe zu empfangen. Bittet letzterem den Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1437 Mai 25 (sabbato infra octavas penthecostes). ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit dem anhangenden Siegel (stades segell to saken).

a) Unde wante R. b) ore R.

1) *Vergl. n. 112 und 123.*

171. *Drost zu Wesenberg an Reval: meldet, dass er drei Personen, welche trotz des Ausfuhrverbots mit einem mit Roggen geladenen Schiffe betroffen seien, festgesetzt habe, und bittet um eine Erklärung, ob die Aussage jener, dass Reval ihnen die Verschiffung gestattet habe, wahr sei. [Wesenberg,] 1437 Mai 26.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Den ersamen unde vorsichtigen borgemeistern unde raetmannen der stad Revalle mit gantzer werdicheit kome desse jeginwordige breeff, an zumen dandum.

Vruntlike grute in Gode tovern mit gantzer beheglicheit. Ersamen leven borgermeistere unde gemeynheit des rades. Juwer vorsichticheit bidde ik to wetende, dat Frederik Wrangel my dre personen [gebrocht hefft,]^a de he an syme strande mit eyne schepe mit roggen geladen begrepen hefft, unde na eren worden seggen se, dat gi en des beerlovet unde gegunt hebben den roggen in Sweden to vuren. Des ik doch nicht enkede geweten kan, wor se mit deme roggen hinne wolden, unde gy doch wol weten, dat unsere ersame meister den roggen by deme hogesten bode verboden heft uttovörende, so hebbe ik deselven personen umme deswillen upgesat. De eyne is mit Bernde van der Molen to hwsz, de is genomet Jónes, de ander is mit Hans Lehalle to hwsz unde nomet sik Hans Schutte unde de derde het Magnus unde is mit Lyndschede to hwsze. Ok en hebben se nyne bewisinge van juwer wegen. Hiirumme bidde ik juwe vorsichticheit mit gantzem vlite begerende van mynes oversten wegen, de nu tor tiid nicht to hūze ist, dat gi my juwe witlicheit unde willen, wo id daromme sy, zunder vortoch willen schripen. Deme almechtigen Gode sy juwe vorsichticheit bevolen to langen saligen tiiden gesund. Datum ymme 37^{ten} jare in der hilgen drevoldicheit dage.

Drost to Wezenberg.

172. *Lübeck an Reval: Wii hebben in warheid irvaren, dat welke seerovers sik hebben versammelt in Jutlanden und de sin gelecht in de see mit 80 mannen werafflich, und hir is eyn gemeyne geruchte, se willen wesen vor der Nū etc. Leven vrunde. Weset hirup vorseen dar mit jw int land, dat nemand des schaden en neme¹, ok weset darup vorseen, dat gi de genanten seerovers dar mit jw int land mochten beholden. Ubersendet Copie eines ihm vom deutschen Kaufmann zu Brügge zugegangenen Briefs² und bittet Schiffer und Kaufleute bei sich zu warnen. 1437 Mai 27 (des mandages na der hilgen drevoldicheit dage).*

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 117.

Dieselbe Warnung vor den Ausliegern hatte Lübeck bereits zwei Tage früher (des sonnabendes na pinxsten) mit der häst Reval zugehen lassen (Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Signets).

173. *HM. an Breslau (bez. an Hans von Rotenberg und Franz von Cracow) es beruhe auf Irrthum, dass der HM. demnächst mit dem GF. von Litauen wegen der Gefangenen einen Tag halten wolle, da er in Litauen keine Gefangene habe. Dagegen seien Friedrich von Donyjn, der lange Stenzlaw, Nickel Wilke und Poppe von Kockeritz dem Herzog Switrigail in der früheren Niederlage und ebenso dem OM. von Livland mehrere Herren abgefangen worden, die noch heute im Gefängniss sassen; um derselben willen werde der OM. Juni 16 (Sonntag über 14 Tage) mit dem GF. einen Tag halten³, zu dem auch der HM. einen Gebietiger gesandt habe.*

^{a)} fehlt R.

¹⁾ 1437 Juni 11 (Tag Barnabae) langten übrigens 41 Salzschiffe aus der Baye noch ungefährdet in Reval an (Liste der eingekommenen Schiffe). ²⁾ Vgl. v. d. Ropp, l. c. 2 n. 113. ³⁾ Vgl. n. 125.

Seine bisherigen Versuche die Gefangenen zu befreien seien vergeblich gewesen, da der GF. ein so seltsamer Herr sei, der zwar in Gegenwart der Ordensgesandten die Gefangenen aus dem Gefängniss gelassen, sobald aber jene abgezogen waren, dieselben wieder in Eisen habe schmieden lassen¹. Auf dem jetzt anstehenden Tage würden sie wol aus dem Gefängniss befreit werden.
Stuhm, 1437 Mai 28 (des dinstages vor corporis Cristi).

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 455.

174. *Karl Cristierson, [Unter]hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet um Auskunft über das von Reval erlassene Ausfuhrverbot nach der Newa und die gegen Zuwiderhandelnde anzuwendenden Zwangsmassregeln. Wiborg, 1437 Mai 30.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Den ersamen vorsichttigen wisen luden, borgermesteren und ratmannen tho Rewal, kome desse breff mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grute und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit. Ersamen leven vrundes. Wedet^a, dat my min dener Hans Sussy unde Godeke hebben^b tho kennende gegeben, dat juwe erwerdicheit heft den kopman vorboden in de Ny tho seglende, unde weret sake dat jemant dar enbaven juwer erwerdicheit bot sik vormechttigen wolde in de Ny tho seglende jw tho trosse, unde weret sake dat ik dat vorstoren konde unde de tho rechtte uppeholden mochtte, dat ik juwer erwerdicheit dar grot anne tho willen dede. Hirwmme, lefven vrundes, dot wol unde scrivet my hirvan ein enkkede antwarde mit den ersten, wat juwe wille is an dessen vorgescreven saken, dat ik my darna richten mach. Gode almechtige siit befolen tho ewiger salicheit. Gescreven tho Wiborgh an des hilgen lichames daghe, wider mynen ingesegel, amme jare 37.

By my Karl Kerstensson hovetman tho Wiborgh.

175. *OM. von Livland an den DM. (bez. die Gebietiger in Deutschland): ersucht ihn dringend seine Forderungen wegen Aufhebung gewisser Artikel des ewigen Friedens bis zu einem vom HM. zu berufenden grossen Capitel anstehen zu lassen und zu letzterem sammt seinen Rathsgebietigern zu erscheinen. Riga, 1437 Juni 2.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 2, gleichz., vom OM. übersandte Cop., Pap., überschrieben: Alzo ist geschreiben dem hern meistere zcu Dutschen landen.

K 1 daselbst, auf demselben Blatte mit K, m. m. wörtlich übereinstimmende Ausfertigung an die Gebietiger in Deutschland, überschrieben: Alzo ist den gemenen gebittigern undir dem meister zcu Dutschen landen besessen geschreiben.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K und K1 Index n. 1417 und 1418.

Unsirn fruntlichen grus und was wir umb euwirn willen gutes vormogen stetes zcu vor. Erwardiger lieber her meister. Euwir erwardikeit geruche zcu wissen, das unsir erwardiger hoemeister in giiffte desses brives zcwene synir gebittiger usz Prusen alhir by uns gehat haet, die an uns und unsir gebittiger von synir erwardikeit wegen geworben haben, wy das ir den komphthur von Virnsbergh und den hwskomphthur von Franckenfort mit etczlichen schriften und gewerben by im sullet gehat haben, alz nemlichen umb 4 artikell willen im fredebrive berurt², das die euwir erwardikeit bynnen (dryn)^c moenden wil abegethaen haben, und was von des ordins lande obirgeben were, das men das widdirbrechte, und weres das en sulchs nicht geschege, so

a) sic R.

b) hebben my R.

c) K 1, fehlt K.

1) Vgl. n. 127.

2) Ueber die vom DM. beanstandeten vielberufenen vier Artikel vgl. Voigt, *Gesch. Preussens*

7 S. 699 Anm. 1.

mostet ir doruff gedencken und thuen noch uswiesinge enes brives, des abeschrift ir mit euwirm angedruckten ingesegel doruff unsirm hoemeistere gesant sullet haben etc. So geruche och euwir erwidikeit zcu wissen, das wir dieselbe vorberurte abeschrift mit gewerben, die euwir boten an unsirn erwidigen hoemeister gebrocht unde geworben haben, von den vorbenanten gebittigern usz Prusen vort empfangen und mit unsirn gebittigern gelesen und obirwegen haben, usz den wir vornemen und irkennen, wy en sulchs zcu eynir vulfurunge wurde angehaben, das denne dovon groser nyth, hasz, zcwetracht und gancz vorterpnisse unsirs ordins entstehn und komen mochte. Hirumme en sulchs zcu vormyden, so duncket uns mit unsirn gebittigern gancz nutzze und gerathen wesen und rothen is och vor das beste, das zotane vorberurte sache (und)^a gewerbe genczlichen bestehnde bleiben bisz zcu eme grosen capittel, das euch, alz wir uns genczlichen vormuten, durch unsirs erwidigen hoemeisters boten unde brive wol vorkundiget sall werden. Und bitten euwir erwidige liebe gancz begerlichen, das die denne jo och doezcu komen wolle mit en teiles euwirs rathes gebittigern. Weres och das ir euch des besorgetet, das unsir hoemeister von landen und luthen adir sust imandes vele bylegers hette, alz das och en artikell in dem ergedochten brive innehelt, so wollet, erwidiger lieber her meister, zotane sorge abethuen und euch derhalben zcufrude setzen, wente en sulchs, app Got will, ken behuff sall wesen, alz ir des durch unsirs erwidigen hoemeisters boten und brive och wol berichtet sullet werden. Und bitten euwir erwidige liebe mit ganczen fruntlichen fliesze und beger, das die hirane unsirn raeth und gutduncken wolle gutlichen uffnemen, wente och jo in dem vorbenanten brive steht geschreben, das en sulchs mit unsirm metewissen gescheen sulle, das doch noch nyhe an uns gebrocht is gewesen. Und alz denne och euwir erwidikeit von euwirn gebittigern mannichvaldigh sall sien angeruffen en sulchs, alz vor is berurt, zcu undirstehnde und widdirzucbrenge und och zcu weren etc., so haben wir och derglichen, alz hirvor is usgedruckt, euwirs rathes und den gemenen gebittigern semplichen geschreben und sie gebeten, das sie och unsirn raeth und gutduncken hirane uffnemen und domete bestehn lassen bisz zcu dem erbenanten capittel. Gegeben uff unsirs ordins slosse Rige des suntages noch des heiligen lichams tage anno etc. 37^o.

176. *[Reval] an Karl [Cristiernson, Unterhauptmann auf Wiborg:] erwiedert, dass es den Verkehr nach der Neva keineswegs untersagt, sondern nur das vom O.M. erlassene Verbot der Kornausfuhr verkündigt habe, und beglaubigt den R.M. Duseborg sowie den Michel Hildebrand als seine Abgesandten. [1437 Juni 6.]*

Aus RathsA. zu Reval, Concept, Pap.

Das Jahr der Ausstellung dieses Schreibens ergibt sich aus n. 174, das fehlende Tagesdatum aus n. 185.

Ueber die Sendung Duseborgs vgl. Revalsche Kämmereirechnungen zu 1437 Juli 13 (Margarethae): den munderiken, de her Johan Duseborghe to Wiborch wart roeden, der was 9 man, den gegeben 10 mrc. (derselbe Posten, nur mit der Abweichung: den visscheren, bereits zu Juni 22, Sonnabend vor Johannis bapt., doch wieder gestrichen). — Her Duseborge noch betalt 59 mrc. myn 8 sol. unde Hinricke deme winmanne 13¹/₂ mrc. vor win; dit kostede de reise, do her Johan Dusborch to Wiborch was, mit deme wine Karl Cristersson gesant, unde noch vor 1¹/₂ tunne botteren 4 mrc. min 1 fert.

Post salutacionem. Ersame leve Karl, gude vrunt unde leve nabur. Jwer leven breff, gescreven to Wiborch up den dagh des hilgen lichams, hebbe wii gutliken untfangen unde wol vornomen, darinne jwe leve scrivet, dat jw jwe denre Hans Sussi unde Godeken to kennende hebben gegeben, dat wii deme copmanne verboden hebben in de Nu to seglende¹. Ersame leve Karl.

a) Kr, fehlt K.

1) n. 174.

Wii bidden jw hiirup to wetende, dat ze uns unde zik zulven dar vele to kort inne gedan hebben, wente wii sodanes bodes nicht mechtich en sin, nademe dat it der gemenen stede sake sin, also jwe leve dat sulven woll irkennen kan. Wii en hebben hiir nene bode geboden, men wii hebben hiir unses erwerdigen heren des meisters bot vorkundiget na inholde siner breve, dat nemant jenigerleie korne ut disseme lande to watere noch to lande voren zolle¹. Seglen hiir enboven jenige schepe mit korne in de Nu, de zin gekomen ut den oversesschen steden, de, so wii uns vormoden, anders nicht en weten mit den riiken unde mit jw den leve unde vruntscopp, unde ok dergeliken mit den Russen. Wi senden by juwe leve her Johan Duseborge unsen radeskumpan unde Michel Hildebrande unsen medeborger. Wes de van unser wegen by jw werven, mogen gy en wol geloven.

177 Wisby an Reval: beklagt sich, dass die livländischen Städte Wisby aus seiner verfassungsmässigen Stellung auf dem nowgoroder Hofe zu verdrängen suchten, indem sie den Priester ernannt, den von Wisby bestimmten aber zur Heimkehr gezwungen hätten; sei letzterer verspätet angelangt, so sei dies Schuld der Livländer, die von der Wiedereröffnung des durch sie eigenmächtig geschlossenen Verkehrs keine Mittheilung gemacht hätten. 1437 Juni 6.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 142. Vgl. Hildebrand in Balt. Monatschrift N. Folge 2 S. 122 Anm. 1.

Den ersamen vorsichtigen wysen mannen, heren borgermesteren unde raedmannen der stad Revale, unsen guden vrunden, mit arbarheit kome desse breff.

Unse vruntlike grothe unde wes wy gudes vormogen. Ersamen heren unde leven vrundes. Wy hebben juwen breff wol vornomen, als gy scryven van dem ersamen her Arnd Paschedaghe unsen leven cappelane, den wy to jare darto ordeneret hadden to Nouwerden to staende, dem coepmanne van Duscher hense vortowessende in den dingen, de der hilgen kerken togebört, mit mer worden. Als gy scryven, wo he to rechten tiiden nicht over en quam, dat doch van unser vorsumenisse wegen nicht geschen is, als gy scriven, wente wy van eynem gemeynen rüchte vornemen, dat gy unde de Liifflandeschen stede de Nouwerdeschen reyse gesloten hadden sünder wiitshop unde vülbort der overseschen stede, dat doch jegen dat recess is der gemeynen Dudeschen hensestede. Ock als wy vornemen, dat de reyse weder geopent was, do sende wy van stunden an den erbenomeden her Arnde to schepe, den wy lange tiit tovoeren mit endracht darto ordenert hadden. Darüme konne gy uns dat to niner vorsumenisse toleggen, men vorsumenisse is mit juw gewest, indeme dat gy den van Lubeke edder uns nicht to en screven, üme wat sake de reyse gesloten edder geopent were, dat juwer vorsichticheit van rechtes wegen togebört hedde, wente unses raedes sendebodden to Kalmeren sint gewessen mit den erliken heren der van Lubeke sendebodden, als de ersame her Hinrik Rapesilver unde her Tymme Hadewerk², mit en üme de Nouwerdeschen reyse to sprekende, dar de vorbenomede her Hinrik unde her Tymme also to antworden, dat en dar nicht van wytlik en were, üme wat sake de reyse gesloten were edder nicht. Darüme, leven vrundes, heddes nicht nôt gewessen der Lyfflandeschen stede sendebodden eynen prester to Nouwarden to ordener[ende,]^a sintdenmale uns dat in dem jare togebört hedde. Men uns dunket wol, gy hebben willen, uns van unser oelden vryheit unde rechticheit to drengende, dar wy mit Godes hulpe vorwessen willen, dat gy des nine macht solen hebben. Vordermer,

^{a)} ordenerdenne R.

¹⁾ n. 148. ²⁾ 1436 Aug. (vgl. n. 81).

leven vrundes, so hebbe wy wol in der warheit vornomen, wo etlike van juwes raedes medekumpaene, unde sunderlix her Albert Rûmor, uns honliken vorachtet hebben, indeme dat he secht, wat wy mit der Nouwerdeschen reyse to donde hebben oft wat uns des tokome, oft eyn prester to Nouwerden kome edder nicht, dat uns unlidelik to horende is, dat juwer vorsichticheit wol wiitlik is, dat wy bewysen mogen, waner unde war des not unde behoeff is, dat den van Lubeke unde uns de ordenancie to Nouwerden bevolen is unde anders nymmende. Men uns dunket wol, gy hebben den vorbenomeden her Arnde wol halff mit drowende darto gebrocht de reyse overtogevende, wente gy dit jar uns van unser vryheit unde rechticheit gedrenget hebben, dar wy vordermer umme spreken willen, als de tiit kumpt, dar sich dat gebort. Darmede siit Gode bevolen to langen tiiden. Gescreven under unser stad secret, 8 dage na des hilgen lychams dage anno etc. 37

Raedman der stad Wysbû op Godlande.

178. *Recess des Städtetages zu Pernau von 1437 Juni 9: die Städte wollen, entgegen dem Beschluss der Landesherrn, die neue Mark nicht annehmen und es auch mit der Goldmünze in bisheriger Weise halten; sind gegenwärtig noch nicht in der Lage, die Güter der geächteten Rostocker zu arrestiren; stellen die Behauptung der Holländer, es sei in Livland der Handel der Gäste unter einander verboten, zurecht; verbieten die gefälschten ypernschen Tücher; ersuchen Lübeck, den Livländern das Offenhalten von Kellern bei sich nicht zu untersagen; schärfen dem Kaufmann zu Nowgorod mehrere ältere Befehle ein. ein Beschluss wegen der Pottasche wird vertagt.*

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. von 1430—1453, 5. Lage, Papierheft von 3 Doppelblättern fol., von denen Bl. 3 und 4 in verkehrter Folge gebunden sind.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 132; verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 143.

Wytlik sii, dat in den jaren unses heren dusent veerhundert in deme seven undruttigsten jare des sondages vor Viti et Modesti martirum de heren vûlmechtigen radessendebaden der Liefflandeschen stede bynnen der Pernouwe to dage vorgaddert, van der Rige her Meynhardt Boechem, her Hinrich Eppinchusen¹, van Darbte her Tideman Vosz, her Cordt Stocker, mit vuller macht der van Vellin, van Revalle her Gerdt Grymmer, her Gerlach Wytte², van der Pernouwe her Hinrik Hedemer, her Hinrik Halsterbergh, her Rotger Scryver, her Cordt Vryman, van Wenden her Tideman Ryman, her Gosschalk Junge, van Woldemar her Johan Ippinchusen, her Claus Osterlink, van Kokenhusen her Johan Wallandt unde van Lemsell her Sthephen Söse, hebben gehandelt desse nagescreven saken.

1. Int erste spreken desse vorbenomeden sendebaden van der heren dage desses landes, den se bynnen kort to Helmede hebben geholden int bywesent welker sendebaden uth den steden Rige, Darbte unde Revalle³, dar deselven heren desses landes eyn vorraem makeden up allerleye munte van golde, unde ok wolden se, dat de nye mark, als 36 worpe vor eyne mark, solde genge unde geve syn unde dat men der olden mark nicht mer nomen en solde etc., des de sendebaden desser vorbenomeden dryer stede nicht annameden, sunder se hebben dat gebracht an desse gemeynen Liefflandeschen stede. Alsus hebbe wy desse vorbenomede sake overwegen unde eyn-

¹) *Rigische Kämmererechnungen zu 1437 Sommer*: 62 mrc. 1 fert. vortherede her Meynhart Bockhem unde her Hinrik Eppinchusen tor dachvart tor Pernowe.

²) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1437 Oct. 25 (Freitag vor Simon und Judas)*: her Gerlige weddergegeven 39 mrc. min 1 fert., dat de reise kostede, [do] her Gert Grimmert unde her Gerlich Witte to dage weren tor Pernowe mit den steden. *Die hiermit übereinstimmende specialisirte Rechnung Wittes s. in n. 200.*

³) *1437 Mai Anfang (n. 164).*

drechliken gesloten, in unsen steden to holdende, so als dat alsus lange gehalten ys gewesen, also dat de olde mark in gange blyven sall, id en sy dat emant mit dem anderen sunderlinges bescheit; unde vorwaert makede, wante gemenliken alle schultbreve up de olden mark gemaket unde gegeven syn.

2. Vortmer so hebben se van dem vorrame des goldes eynsgedregen, dat id nicht nutte en sy anders mit dem golde to holdende, dān id alsus lange gehalten ys, wante id anders eyn vorfank dem gemeynen copmane unde inwoneren desses landes wolde wesen. Als men dat golt up eyn geringe sette, so worde, dat nū in dem lande were, vorfort unde hir en worde neyn golt weddergebracht, unde dar negest worde dan dats[u]lve ^a sylvern gelt, dat nū in dessem lande noch gebleven ys, genczliken vorfort. Hirume sall ment darmede holden in eyner juweliken stadt, als id alsus lange gehalten ys; aver den Undutschen en sall men noch vor ware noch vor føre edder vor jengerleye andere handelinge golt geven ¹

3. Vortmer so leten de radessendebaden der stadt Rige den anderen radessendebaden der heren van Lubeke, Hamborgh unde Wysmar breeff lesen unde darto des allerunvorwynlikesten heren keysers breeff over de van Rostocke gegeven etc. unde beden desser vorgescreven stede guden radt en darinne to gevende, wante se woll merken mochten, dat id en sementliken andrepe. Darvan ys den van Lubeke eyn breeff gescreven van lude volgende aldus: *folgt n. 179.*

4. Vortmer leten desse vorbenomeden radessendebaden lesen mannigerhande breve, de en vormiddelst den van Rige ton handen qwemen, sprekende van der sake tusschen den gemeynen steden van der hense van der eynen, den Hollanderen, Seelanderen etc. van der anderen siden, unde benemeliken van eynem puntte, dat de Hollandere up de Liefvlandeschen stede sakeden, ume dat in Liefvlandt solle verboden sin, dat neyn vromet copman mit gasten copslagen en moste etc. Hirvan ys den van Lubeke gescreven eyn breeff in lude nagescreven: *folgt n. 180.*

5. Vortmer spreken de stede van wandelbaren laken, de de Iperschen loyen hebben unde dach up scherelakenen unde andere drapenerer wedder ūmgefervet syn, darvan de gemeyne copman in groten schaden mochte komen. Hirūm ofte we solke lakene na dessem dage hir int landt brechte, de sollen den steden vorbort sin. Hirvan ys dem copmane to Brugge eyn breff gescreven in lude navolgende: *folgt n. 181.* Item desses vorgescreven breves avescryfft ys den heren van Lubeke in eynem breve vorsloten gesant, up dat se dergeliken dem copmane to Brugge scriven, ume merer vorwaringe willen darby to hebbende.

6. Vortmer ^b so hebben de sendebaden gespraken van dem, dat de Lubeschen nū tor tiit nicht gunnen en willen den gesellen, de hir uth dem lande komen, dat se ere kellere mogen opene holden to erem schonsten, so als id alsus lange ys wonlik gewesen, darvan den van Lubeke eyn breff gescreven ys van lude navolgende: *folgt n. 182.*

7 Vortmer hebben desse sendebaden overtrachtet unde gehandelt van der unlimpliken handelinge, de de Dutsche copman to Naugarden nū jō lenk jō mer hefft, unde wowoll dat en gemenliken van dessen gemenen steden, als se to Woldemer in dem 34^{ten} jare tosamende weren, gescreven wort ² unde sunderlinges den olderluden ofte vorstenderen, dat se dar achte up hebben solden, dat id redeliken na older loveliker wonheyt gehalten worde, off sik we wreveliken dar enthegen setten wolde, also dat id en vorwesse, dat se uns der wreveler namen uthscreyven solden etc.; unde wante se sik nictes nicht hirna en richten, darmede den steden nicht en steyt to

a) datsylve R.

b) in R am Rande von anderer Hand: Nota.

1) Vgl. n. 139.

2) S n. 756.

lidende, ume grotes schaden willen to midende, hirüm so hebben desse selven radessendebaden eyndrechtliken gesloten, dat eyn islik in syner stadt, wanner se sik des bekomen können, sollen laten vor sik komen deselven alderludē to Naugarden ofte vorstendere unde laten de alderlude by eren eden unde de vorstendere mit upgerichteden vyngeren gestavedes edes laten seggen unde sweren, dat by eren tiden sodanige punte, als en van dessen steden van Woldemer gescreven wort unde nū van hir gescreven ys, sementliken unde besunderen vullenkomeliken gehalten syn. Unde ofte welk van den alderluden ofte vorstenderen des nicht don en wolde, darvan sall men nemen 10 mark lodich to broke to desser stede behoff sunder beschoninge. Hirvan is denselven alderluden eyn breff gescreven: *folgt n. 183.*

8. Vortmer hebben desse sendebaden gespraken van dem asschensalte, wante dat nicht by dessen steden eyndrechtliken gehalten [wert;]^a so sall diit eyn islik torugge an sinen radt bryngen unde tor negesten dachfart darvan eyn antworde inbryngen, wo ment darmede holden salle.

179. Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau an Lübeck: sind durch die rigischen Abgesandten von einem lübischen Briefe und dem Erlass des römischen Kg., betreffend die über Rostock verhängte Acht, welche in Riga nur einen Tag vor den rostocker Schiffen angelangt seien, unterrichtet worden. Da in Folge der Säumigkeit des alten Raths zu Rostock bei Verkündigung des schon lange ergangenen königlichen Befehls sich viele Rigenser und rigisches Gut, erer eyn dels in geselschap, erer eyn dels in schulden unde sendevee, zu Rostock befänden, so wäre es Riga, um Repressalien Rostocks zu entgehen, augenblicklich unmöglich die Rostocker und ihre Güter bei sich zu arrestiren. Sobald es die Seinigen und ihre Güter von dort zurückgezogen habe, wolle es nebst den andern livländischen Städten den von Seiten der Rostock benachbarten Fürsten und Städte zur Vollführung des königlichen Befehls zu unternehmenden Schritten sich anschliessen. 1437 Juni 10 (des mandages vor Viti et Modesti martirum), under der van Pernouwe secrete.

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 1^b.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 133.

180. Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau an Lübeck: erklären, dass die Behauptung der Holländer, es sei in Livland den Gästen der Handel mit einander untersagt, unbegründet, dagegen aus triftigen Ursachen den Holländern der Verkehr mit den Russen daselbst verboten wäre. 1437 Juni 10.

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 134.

Post salutem. Ersamen heren unde sunderlinges guden vrunde. So als wy nū to dage vor-gaddert sin, hebben uns de heren radessendebaden der stadt Rige vorgebra[^{ch}]t^b eynen breeff, de en ton banden gekomen ys van den heren van Danczke, sprekende van dem vruntliken bestande, dat de alderlude des Dutschen copmans to Brugge in Vlanderen wesende tusschen den hensesteden, Hollanderen unde Seelanderen gemaket hebben, in welchem breve ok eyne geslotene cedele gelecht was, van den erbenomeden Hollanderen overgeantwordet, aldus ludende: Item in Liefplandt ys verboden, dat geyn vromet copman copslagen en mot mit gasten, dann alleyne mit ingesetenen borgeren, dat also nicht en behoret, wante den luden dat in dem lande van Hollandt also nicht

a) fehlt R.

b) vorgebrat R.

wedderfaret. Leven heren. So als men vornemen mach in dessem vorgescreven pûnte, dat in Liefflande sall verboden syn, dat geyn vromet copman etc., dat en ys unse gebot nicht unde ok en hebbe wy nûwerlde geweten, dat sodanich gebot van jemande in Liefflande geschen edder gedan sii, sunder unse vorfare unde ok wy hebben woll in tiden vorgangen berecesset, dat geyn Hollandere etc. mit Russen copslagen en sall by vorboringe des gudes¹, unde dat ys geschen uth merkliken redeliken saken, de unse vorfare unde ok uns darto bewegen, unde sunderlinges ume desser sake willen, so als jw heren woll witlik ys, dat wy mit den unsen, unde nicht de Hollandere, hebben undertusschen eyne crucekussinge, welke de Russen, als en dat vellich ys, boven ere rechten dutnisse thegen uns unde de unsen to erem schonsten vornemen to holdende. Unde weret nû alsus, dat wy stededen den Hollanderen mit den Russen to copslagende, unde de Russen in der coppenscop gebrek worden vyndende, also^a de to husz brechten, dat wolden se up uns vorderen unde also ume eynes luttiken willen de juwe, unse unde des gemeynen Dutschen copmans gudere unde tor eventûr de personen mede bekummeren unde upholden. Up dat men nû dessen dingen unde vellen andern gebreken, de dar invallen, beqwemeliken vorwesen mochte^b, so sin darover by uns de clauselle der vorgescreven recesses gesloten, de wy ok vortan by werde holden mothen. Leven heren. Dyt wille juwe ersamcheyt to herten nemen unde thegen de ergonomeden Hollandere vorantworden, ofte se villichte dar noch up saken wolden. Hirmede siit Gode bevalen to langen saligen tiden. Datum ut supra per omnia (in dem 37^{sten} jare des mandages vor Viti et Modesti martirum, under der van Pernouwe secrete etc.).

181. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau an den deutschen Kaufmann zu Brügge: melden ihren Beschluss, dass die ypernschen Tücher, welche up scharlakene unde andere drapenerer umgefürbt seien und bisher in Livland abgesetzt oder von dort weiter den Russen zugeführt worden, von nun an confiscirt werden sollten, wante id der redelicheyt woll even kompt, dat men alle lakenne under erem namen, dar se under gemaket sin, vorcope unde blyven late; bitten diese Bestimmung den Ihrigen mitzuthēilen. [1437 Juni 10, unter dem Secret von Pernau.]*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 3^b

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 135.

182. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau an Lübeck. uns hebben welke unser vrunde vorgebracht, dat en mit jw werde geweygert ere kellere, dar se ere vlasz unde andere ware plegen inne to slitende, open to holdende, darvan etlike unser stede sendebaden ok mit jw woll er muntlike hebben handelinge ume gehat unde uns eyn gutlik antworde van den dingen wedder inbrachten. Bitten es bei der alten löblichen Gewohnheit zu lassen und den Ihrigen keine neue hinderliche Gesetze aufzulegen. 1437 Juni 10 (des mandages vor Viti et Modesti mart.), sub secreto Peronensi.*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 4^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 136.

183. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: wiederholen mehrere dem Kaufmann früher mitgetheilte, jedoch von ihm nicht beobachtete Be-*

a) als se / b) mochten R.

1) z. B. im J. 1434 (8 n. 753 § 9).

schlüsse und machen insbesondere die Aeltermänner und Vorsteher für deren Erfüllung verantwortlich. 1437 Juni 10.

*Aus Rathsa. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 4 b.
Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 137.*

Post salutem. Ersamen leven vrunde. Wy hebben warhafftigen vorfaren, wo dat de copen-
scop sere unredeliken unde andere punte mit jw to Naugarden, vorder dan se van olden loveliken
wonheyden plegen to sinde, nū togeyt, als wy jw dat scryfftliken in den jaren Cristi 1434 to
Woldemar to dage vorgaddert, dat to wandelende unde in de olden loveliken wonheyde unde punte
wedder to bringende, ernstliken screven unde geboden to holdende¹, dat jw jodach wenink to
herten gegang is unde geroket hebben unde nemeliken in dessen nagescreven punten. Int erste
dat gy sint der tiit unde noch up dessen dagh up den høven liden unde holden scrodere unde ok
de schonen troyenisse sere meynliken boven der stede ordinancie unde gesette, jw doselves scryff-
liken benalet, copen. Vortmer so bede wy jw nū, dat des hoves knecht noch bér, mede edder
ander gedrenke uthschenke anders dan allene by tunnen. Warumme wy jw noch ernstliken beden
unde willen id ok also gehalden hebben, dat gy alderlude edder vorstendere in der alderlude aff-
wesende desse artikelle vorgescreven mit den anderen punten, jw van uns in dem vorgerorden
breve gescreven, truweliken vorhegen unde holden in der wyse, als wy jw doeselves in unsem
breve screven. Unde weret dat dit also mit jw gebrechlich gefunden worde, so wolde wy dat
in unsen steden, wor wy des bekomen mochten, ernstliken richten an jw alderluden unde vorsten-
deren. Unde up dat id also de vlitiger unde truweliker vorheget werde, so sall eyn juwelik
alderman by sinem ede, den he sunte Petere gedan hefft, unde de vorstendere mit gestaveden
liffliken eden in unsen steden, wor wy uns des bekomen, dat sunder vorschoninge vorrichten, dat
id also by eynes juweliken tiden sunder argelist gehalten sii. Unde woll sik des nicht ent-
leddigen en kunde edder en wolde, den sall de stadt, dar he tokompt, sunder alle vorschoninge
up 10 mark lodiges sylvers richten. Hirna moge gii jw weten to richtende unde jw vor ungemak
unde schaden hoden. Hirmede siit Gode bevalen etc.

184. *Wiborg bezeugt Reval, dass die Vorzeigerin Margarethe, Tochter des Everd von Balwen, deren eheliche Geburt durch eidliche Aussage der Bürger Magnus Schröder und Paul Soike sowie der Lucie, Tochter des alten Vinke, und der Margarethe Tymbermann erwiesen sei, wobei die beiden Frauen erwähnt, dat see ere paden sin und hebben de ergenante Margrethe tho der dope geholden, die Schwestertochter und nächste Erbin der Kerstine Rinlender (Rinlendisschen) sei; bittet derselben den Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1437 Juni 11 (am daghe sancti Barnabe).*

Rathsa. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

185. *Karl Cristiernson, [Unterhauptmann auf Wiborg, an Reval: meldet, dass er zwei nach der Newa bestimmte Schiffe mit Roggen, welche seine Knechte wegen des im Lande herrschenden Mangels aufgebracht, wieder freigegeben habe und dass die in diesem Jahre verübten Seerübereien von den Vlemings in Raseborg ausgegangen seien, gegen welche er Massregeln in Anregung bringt. Wiborg, 1437 Juni 14.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

¹) 8 n. 756.

Bei Berücksichtigung des Zusammenhanges, in welchem dieser Brief mit n. 176 und 198 steht, ergibt sich, dass hier nicht der Tag Henrici episcopi im Januar, sondern der der Translatio, Juni 18, gemeint sein muss.

Den ersamen vorsichttigen wisen luden, borgermesteren und ratmannen tho Reval, kome desse breff mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grote und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit alletit tovoeren. Ersamen leven vrundes. Wete[t,]^a dat ik juwen breff gescreven tho Reval acthe daghe na des hilgen lichames daghe götliken umfangen und wol vornomen hebbe, darinne juwe lefve scrift vor den kopman, dat juwe erwerdicheit noch de stede den kopman ofver see nicht vorboden hebben de Ny tho sökende, syndergen juwe ersamheit vorkyndiget heft in juwer stat dat bot des erwerdigen heren des mesters in Lifland etc.¹, und hir vele schepe vorby in de Ny mit rogggen van ofver see gesegelt sin in dessen vorjare und des brotkornes hir tho lande der menheit wol also grot behoff is also in Ryslande wesen mach, hirwme hebben mine denere 2 schepe mit rogggen heringesant, welke schepe, lyde und gwt ik umme juwer erwerdicheit lefve wellen^b vry und quit gelaten hebbe, also dat see eren rogggen tho eren besten vorkopen mogen und vry van hir tho seglende, welke tiit en des behoff is. Item, lefven vrundes, also umme de vitalie, de van dessen jare den schaden gedan hebben mynes gnedigen heren des koningges wndersaten, dem kopmanne und ok den Rysen etc., des sy ik berichttet, dat see den Vleminggen thobehoren und hebben ere thobeholt tho Raseborgh, wentte de Vlemingghe dar alle vere sint, also my is gesecht². Hirumme, leven vrundes, wat jw hirby hoget tho donde, dar mogy^c uppe denkken etc.; wes my darby boret tho donde, des en wil ik nicht laten etc. Vordermer kan jw her Johan Dysenborch yterliker alle sake myntliken berichtten, wenne ik jw thoscriwe. Hirvan begere ik ein vruntlik antwart van juwer erwerdicheit gescreven mit den ersten. Gode almechtighe siit befolen tho ewigen tiden. Gescreven tho Wyborgh, wnder mynen ingesegel, am jare 1437 des vridages negest vor Henrici episcopi.

By my Karl Kerstensson hovetman tho Wiborgh.

186. Heinrich Vorrath, [BM. von Danzig und Abgesandter des HM. und der Hanse nach England,] an die drei livländischen Städte: theilt mit, dass ein Vertrag mit England unter vollständiger Wahrung der alten hansischen Privilegien abgeschlossen sei, ferner dass der Kg. von der alten Schuldsomme 1000 Nobel entrichtet habe und den Rest in jährlichen Terminen zahlen wolle. London, 1437 Juni 14.

D aus StadtA. zu Danzig, Schubl. 74 n. 38, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 71.

Den erbaren wysen mannen, herren borgermeisteren und ratmannen der stede Ryge, Darpte und Revele, dandum.

Myne vrentlike groete met begerlicheit alles guedes tovoeren. Ersamen leyven heren unde gueden vrende. Also ghy wol weten, wu dat ick van des heren homesters Duetsches ordens unde ock mer anderen van der ghemenen hansestede wegghen umme sulker besweringe willen, deme coepmanne van derselven hanse wedder olde privilegien unde vryheden upgelecht unde lange tiit

a) Wete R. b) sic R. c) moge gy !

¹) n. 176. ²) Mit Peter Vleming, wol einem der Brüder, welcher als Lagmann von Finnland bisher nur 1434 nachweisbar war (vgl. 8 n. 805), hat Reval noch damals ein freundliches Verhältniss unterhalten. Vgl. Kämmererechnungen zu 1437 Aug. 9 (Vigilie Laurentii): vor 1 tunne bers unde 2 vlassche wins, Peter Vleminge gesant, 11 fert. 2 sol., und zu Aug. 17 (Octave Laurentii): noch Peter Vleminge gesant 1 tunne bers unde 2 vlassche romnie, stunden 10 fert. unde 1 sol.

darmedde beschediget, unde sus vele andere gebreke unde schaden den unsen gedaen etc., de to vervolgen unde beteren, ziin utgesant an den heren koninge to Ingeland, darumme wy met groten kosten unde arbeit, met ernste unde vlyte hebben gearbeit unde vervolget, dat by den willen Gades [van uns]^a met den heren commissarien, van den heren koninge tot uns gevoeget, sulck eende es besloten, vorscreven unde vorzegelt unde van den heren koninge geconfirmert met zinen breven unde zegel, dat de coepman van der Duetschen hense by sulke privilegien, de en van koningen van Ingeland zeliger dechtnesse synt gegeven, [werde beholden]^b unde aller olden vryheit unde recht vry unde velich sal gebruken up sulke costumen darynne begrepen, unde alle beswaringe van subsidien unde andere boven sulke privilegien, de up den coepman weren gelecht, sullen alle afgedaen ziin, met anderen articlen, de wy to des coepmans beste hebben moegen bededingen, unde dat alle coeplude unde schipheren beder dele sullen unde moegen vredeliken unde vrentliken tosamen verkeren in dat land to Pruysen unde in allen hansesteden na older gueder gewonheit, doch behalden des, dat neyn coepman van der hense enighe andere personen off copenschepe, sowol der Ingelschen also andere naciën, de in de hense nicht behoren, hiir ymme ryke up der hensestede vryheit unde privilegien nenerleye wiis sulle^c verantwoordt, hantieren noch bescremen, dat wy ock in der macht, uns van den steden meddegegeven, hebben verboden by swaren penen, umme unse vrydom de bet to holden. Ersamen heren. Dit vorkondege ick juwer leve, up dat gii unde de juwe dit moegen weten unde elk sick hiirna weet to richten. Item umme dat gelt, dat de herre konyk van dem alden schaden schuldigh is, hebbe ik mit hulpe myner medegesellen van den steden so verne gearbeit, dat sik de konyk in botalinge darvan heft gegeven unde darvan rede botalet 1000 nobelen; dat ander hebbe ik mit em up dage gesat, alle jar to botalen, alz ik juer ersamheit hirna clar boscheet van allen saken wil schriven, so ik over zee, wilt Got, comen werde, dem ik juer aller ersame leve bovele biddende sine gnade, de to sterken und enthalten to sinem love to langer tyd, over my to gebeden alz dem juen. Gescreven to London up den 14^{ten} dagh in Junio anno etc. 37.

Hinrik Vorrath.

187 *Gebietiger zu Livland an den H.M.: der an Herzog Sigmund gesandte Bote des O.M. sei heute mit der Nachricht heimgekehrt, dass der aufgenommene Tag Juni 16 (am folgenden Sonntage) gehalten werden solle, Asteke und Kynsegal die litauischen Bevollmächtigten seien und alle in Litauen befindlichen livländischen Gefangenen dort gestellt werden würden; nur die dem Switrigail abgenommenen Gefangenen, der Herr von Donen u. A., seien davon ausgenommen, doch wolle der O.M. sich auch ihretwegen bemühen lassen. Herzog Sigmund melde, dass er sich zu einer Heerfahrt rüste, und ebenso berichte der Bote, dass jener morgen eine Heeresversammlung halten und dem Switrigail entgegenziehen wolle; letzterer lagere auch mit drei Heeren, so dass sich in der folgenden Woche eine Schlacht erwarten lasse. Herzog Sigmund und die Polen seien resultatlos von ihrer Zusammenkunft geschieden. Riga, 1437 Juni 15 (am tage Viti et Modesti).*

Zettel: unterstützt das Gesuch des Comturs von Düinaburg Brun Hirczberg um Versetzung nach Preussen, wogegen der O.M. wiederum bereit sei einen ihm von dort zugesandten Ordensherrn aufzunehmen. MD.

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XIII n. 26, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Vergl. Index n. 1340, 31.

a) wy D.

b) fehlt D.

c) sullen D.

188. [Danzig] an Lübeck: theilt mit, dass nachdem Danzig, auf die bezüglichliche Meldung der lübischen Rathssendeboten¹, die Befreiung aller Hansestädte vom Sundzoll seiner Zeit in Preussen und den livländischen Städten verkündet habe, [der Voigt von Helsingör] Pir Oxe der preussischen Flotte, die jüngst unter Führung [des danziger R.M.] Heinrich Buck den Sund passiren wollte, dennoch unter Berufung auf eine ausdrückliche Weisung seines Kg. den Zoll abverlangt habe. In gleicher Weise habe der in Danzig anwesende Kg. Erich erklärt, dat he Pir Oxen dat heft geheiten, dat he van den 4 steden, alse Lubeke, Hamborch, Lunenborch und Wiszmer, ghenen toll sal nemen, sunder van allen anderen etc. Und seyde apembar, dat de juwen, de dar to dage gewest weren, der stede desses landes und to Lyfflande ny gedacht noch in erer handelinge und vorschrynge mede ynne bedegedinget edder beroret hadden, und dat mit velen ernstliken und merkliken worden befestede, u. s. v. *Bittet um Aufklärung über den Sachverhalt.* 1437 Juni 16 (dominica proxima post festum Viti et Modesti martirum).

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 170 b.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 121; unvollständig bei Hirsch, Danzigs Handels- u. Gewerbsgesch. S. 138.

Ein mit vorstehendem im Allgemeinen übereinstimmender Brief, den Danzig Juni 15 an den HM. richtete, enthält noch die Mittheilung, dass Kg. Erich die Bitte Danzigs, durch einen an Oxe zu richtenden Befehl die preussischen und livländischen Schiffe vom Zolle zu befreien, abgeschlagen habe (v. d. Ropp, l. c. n. 120).

189. Gerhard. [Junker] von Cleve, an Reval: empfiehlt den Wermbold von Delwig, Bürger zu Unna, als nächsten Erben seines verstorbenen Bruders, des öselschen Decans Johann. Altena, 1437 Juni 22.

R aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Signet.

Dasselbst, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel, ein Empfehlungsbrief der Stadt Unna für Wermbold von Delwig, in welchem dieser und eine Schwester als nächstberechtigte Erben des Decans Johann bezeichnet werden; 1437 Juni 25 (opten dinxdach na Johannis bapt.).

An die eirsamen burgermeistere ind rait der stat Revele, unse guede vrunde, dandum.

Gerart van Cleve, greve to der Marcke.

Eirsame guede vrunde. Wermbolt van Delwick, unse burger ind undersate to Unna, heiffit uns vurbracht, so wie dat her Johan van Delwick wilne deken to Oesell, sin broider, verfahren sy, also dat he daerumb by u in die landt trecken wille. Ind as wy dan verstaen, dat deselve her Johan eyne getruwe dyener ind knecht geweest sy des buyschdoems van Oesell ind manchen swaren deynst an dem vurscreven stichte liggende heiffit, ind nadem dan disselve Wermbolt^a, unse burger ind undersate, desselven hern Johans echte broider geweest is, van vader ind van moider vrii, recht ind echt geborn, ind also tot des vurscreven syns broider guede, as wy verstaen, des he vaste vill nagelaten heb, de neiste sibbe, erve ind volger is, so uns ouch deselve Wermbolt van deynstz wegen vruntlich is bewant, daerumb wy en ouch in synen saken sere gerne gevurdert seggen, also begeren wy ind bidden u, as vruntlich wy ummer moegen, demselven unsem burger ind undersaten in synen saken behulplich ind vurderlich to wesen, so dat yem desselven syns broider nagelaten guet restlichen ind vredelichen volgen moege. Wy hebn disselven geliiken dem meister in Liifflande ind ouch dem bisschop van Oesell doen schryven. Also wilt u daerumb in desen saken ouch gunstlich mit eyrnste bewiisen, so dat deselve Wermbolt unser beden hiirinne

^{a)} sic R.

¹⁾ Vgl. n. 81.

geneyten moege ind sich bedancke. Dat wiln wy gerne wederumb enthegen u verschoulden in geliiken off in meyrren saken, off uwer burger eynich in unsen landen icht to schaffen hedde. Ind wes disselve unser beden hiirinne geneyten ind sich versyen sall, begeren wy van u eyne beschreven antwert. Gegeven up unsem slote Altena up der tyendusent merteler dagh anno etc. 30 septimo.

190. *Dortmund an Reval: bittet dem Vorzeiger Wermold von Delwick als nächstem Erben seines verstorbenen Bruders, des öselschen Decans Johann von Delwick, die von letzterem in Reval hinterlassenen Güter auszuantworten. [1437] Juni 22 (ipso die beati Albini). ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr.: daraus 5 n. 2401 zu c. 1420. — Die Datirung ergiebt sich aus n. 189.

191. *Heinrich Vorrath an Danzig: meldet u. A., dass er nothgedrungen, da der Kg. von England andernfalls jede Zahlung verweigere, die Bedingung habe eingehen müssen, dass die englische Schuldurkunde im Original oder in einem Transsumpt des EBF. von Bremen oder des Bf. von Lübeck vorgestellt werde; bittet die livländischen Städte zu veranlassen, den Kaufmann zu Brügge anzuweisen, die Urkunde entweder nach England oder zur Anfertigung des Transsumpts abzusenden, u. s. w. London, 1437 Juni 22 (den sunnavent vor sunte Johannis).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 74 n. 39, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 72.

192. *Karl Cristiernson, [Unter]hauptmann auf Wiborg, an Reval: stellt das durch den danziger Schiffer Merten Jesse verbreitete Gerücht, als habe der [revalsche] R.M. Dietrich up der Heide den Hauptmann aufgefordert, die mit Roggen nach der Newa segelnden Schiffe nehmen zu lassen, durchaus in Abrede. Wiborg, 1437 Juni 23.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Ein mit dem vorstehenden m. m. wörtlich übereinstimmendes Schreiben richtete Karl Cristiernson am selben Tage an den gemeinen Kaufmann zu Reval (Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels).

Den ersamen wisen luden, borgermesteren und ratmannen tho Reval, kome desse breff mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grote und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit. Ersamen leven vrundes. Wetet, dat ik vornomen hebbe, dat 1 schipper van Danczke, de heet Merten Jesse, und^a heft geclaget vor juwen rade, dat Tonnies Grotte heft eme dat gesecht, dat her Dirich upper Heide my thogescreven hadde einen breff, dat ik de schepe scholde nemen laten, de mit roggen in de Ny segelen wolden etc. Leven vrundes. Wel dat vor juwer erbarheit gesecht heft, dat her Diderik heft my thogescreven van sylken saken, dat sy Tonies Grot edder wol dat sy, de heft beide my und her Didrik dar vele tho kort anne gedan und wnrecht ofwergesecht, wentte her Diderik der sake rades und dades wnschyllich is. Dar wil ik by doen also vele, also enen guden manne geboret tho donde etc. Und isset sake dat her Diderik in jenigen schaden kumpt van der sake wegen tho unrechtte, dat schal my let sin und wil dat Gode clagen und allen mynen vrunden, wor ik kan und mach etc. Hirwme, ersamen lefwen vrundes, wellet her Didrik an dessen vorgescreven saken vorantwarden mit rechtte und latet ene notlos, wentte hee der sake allerlleie wiis wnschyllich is und my van den saken nywerlde nicht gescreven heft etc. Wel na

siner ere und gerychtte in sylker matte is bestan etc., so kan ik ok dat wol derkennen, dat hee ok steit na myner ere und rychte etc., welket ik mit rechtte vorantwarden wil beide vor my und vor eme mit der hylpe Godes und aller vrunde etc. Vordermer konen^a desse brefwisere Hennink Bernefyr und Hinrik Styfve juwer erwerdicheit yterliker alle sake myntlyken berichtten, wenne ik jw thoscrive etc.¹ Hirvan begere ik ein vruntlik antwarde van juwer lefve. Gescreven mit dessen ergenantten Henninghe und Hinrik Styfve. Gode almechtighe siit befole tho ewigen tiden. Gescreven tho Wiborgh, wnder mynen ingesegel, am jare 1400 und 37 an suntte Johans avende.

By my Karl Kerstensson hovetman tho Wiborgh.

193. *Wiborg an Reval: meldet in der Angelegenheit der von dem danziger Schiffer Merten Jesse vor dem revaler Rathe gethanen Aussage — er habe von Tonis Grotte gehört, dat her Diderik upper Heide scholde junkker Karle thogescreven hebben, dat hee de schepe scholde nemen laten, de mit roggen in de Ny segelen wolden, — dass Grotte in Gegenwart des Junkers Karl vor dem Rathe beschworen, niemals die genannten Worte zu Jesse gesprochen zu haben; ferner hätten elf der Gesellen, de dar mede weren, gleichfalls eidlich erhärtet, dat de vorbenomde worde nywerlde gesproken worden tho dem ergenantten Jessen; dazu sende Junker Karl den Grotte nach Reval, um den Junker und Herrn Dietrich in der Sache zu verantworten. Bittet den Grotte notlos zu lassen, da er Bürgen gestellt habe, sich in Wiborg gerichtlich zu rechtfertigen, und ersucht um baldigen Bescheid hierauf. 1437 Juni 23 (an suntte Johans avende).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

194. *Wiborg an Reval: theilt in Sachen des von Herrn Dietrich von der Heide dem wiborger Hauptmann Karl Cristiernson angeblich ertheilten verrätherischen Rathes, betreffend Wegnahme der nach der Neva segelnden Schiffe, mit, dat wy hebben alle dye brive, dye her Dyrick hevet onsem hovetmanne Karlen toscreven van dissen vorjare, oversyen unde overlesen, also dat wy dar nenerleye wise in vynden kunnen van dissen vurscreven saken anders nicht, dan eyn bederf man enem bederfven manne toscreven sal; übernimmt allen etwaigen Anschuldigungen gegenüber Bürgschaft für die Unschuld Herrn Dietrichs in der Sache und ersucht um baldige Antwort. 1437 Juni 23 (des avendes sancte^b Johannes^b bapt.).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit rückwärts aufgedrücktem Siegel.

195. *Dorpat an Reval: bittet den dörptschen BM. Hoele am Verladen seines aus Oesel in Berat angeführten und theilweise bereits verkauften Roggens nicht weiter zu behindern. 1437 Juni 24.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisterten unde raetmannen der stadt Reval, unsern besunderlinges guden vrunden, myt werdicheit detur.

Vruntlike grote unde wes wy gudes vormogen tovorn. Ersamen heren, besunderlinges guden vrunde. In unser jegenwordicheit is ghewesen de ersame her Hinrick vamme Hoele, unses rades borgermeistere, unde leth uns vorstaen. wo dat de here van Ozel myt ome in der negesten vorleden vasten² tor Rige van gelde, des he behooff hedde in dat concilium to Basel to zendende,

a) konen jw R. b) sic R.

¹) Vgl. *Revalsche Kämmerrechnungen zu 1437 Juli 13 (Margarethae)*: deme olde[n] voegede van Jerwen 1 tunne bers gesant unde den Wiborgessen 3 tunnen bers gesant; hiirvor gegeven, vor ber, tunnen, dregeloen, 8 mrc. min 4 sol. ²) Febr. 13 — März 30 (zur Zeit des Provincialconcils).

gesproken hedde, des he andirs nergen van maken kunde zunder van roggen, den moste he unde wolde uthgeven. Also en was de vorscreven her Hinrick den roggen antonamende do tor tiid noch nicht to rade, zunder jodoch na der tiid annamende unde leth den roggen schepen uth Ozel unde hefft oen leggen laten uppe de wýk, dat by zulken vorworden bykomen is, wente de zyne, by namen Hans Arensberch, myt juwem borgermeistere her Koste van dem Borstal darumme to voren gesproken hadde, de ome geantwert unde gesecht hefft, dat se den roggen leggen uppe de wyek unde nicht achter dat bolwerck, so moge he oen wedder vri uthschepen, wor unde weme he wille. Unde alsus hefft he irvaren, dat ome zyn rogge, den he dar vorkoft hefft unde ok den he zulven in Hollandt schepen wolde, werde ghesperret unde verboden uthtoleverende unde uthto-schepende. Worumme zyn wy vruntliken biddende, hochliken begerende, der zake gevelle unde legenheit antozeende unde dessen vorscreven her Hinricke neyn wedderstalt, zynen roggen uthto-leverende unde uthtoschepende, en doen edder steden to donde, wente ome darvan neyn geringhe scade komen wolde, zolde he den roggen wedder upschepen. Worumme willet ome hirane gunstich unde nicht hinderlik wesen, also wy des juwer ersamheit gentzliken wol tobetruwen, de God almechtich vriste unde spare gesunt to langen zaligen tiiden. Ghescreven under unsern secrete, up sunte Johannis baptisten dach anno etc. 37^{ten}

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

196. *Zwei Bürger von Iserlohn und Soest quittiren den OM. Heinrich Schungel über den Kaufpreis für 200 ihm gelieferte Ringharnische. [Lübeck,] 1437 Juni 24.*

Gedr.: aus einer Inscription des lübischen Niederstadtbuches Pauli, Lübeckische Zustände im MA. 3, Urkundenanhang n. 119; wiederholt hier, wobei offenbare Fehler in Klammern zurechtgestellt sind.

Gerardus Starke civis in Ysernlon et Johannes Levenicht civis in Susat coram libro recognoverunt se a naut[a] Arnoldo Gronowen et Bert[o]ldo van der Heide civi Lubicensi sublevasse et percepisse 1300 floren[os] Renenses vor 200 manne ringharnesch, que Degenardus Schungel ab ipsis olim emebat ad usum domini Hinrici Schungel magistri Lyfflandi[e,] unde prefatus Gerardus Starke et Johannes Levenicht antedictum magistrum Lyfflandi[e] d[i]miserunt ab omni ulteriori monicione seu impeticione quitum et solutum. 1437 Johann[i]s baptist[e.]

197 *Gebietiger zu Livland an den HM.. zu dem mit den Litauern wegen Lösung der Gefangenen angesetzten Tage¹ hätten die litauischen Delegirten nur die Vollmacht mitgebracht, zunächst ihre Gefangenen zurückzufordern, ohne dass man habe ersehen können, ob sie die Gefangenen aus Livland um Geld oder sonstwie freigeben wollten; der alte Marschall werde den HM. über alle geführten Verhandlungen mündlich näher unterrichten. Jetzt sei der Comtur von Ascheraden an Herzog Sigmund abgefertigt, um dessen Meinung in jener Angelegenheit zu erfahren. Riga, 1437 Juni 26 (des mittewochen noch Johannis bapt.). MD.*

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XIII n. 26, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Vergl. Index n. 1340, 32.

198. *Karl Cristiernson, [Unter]hauptmann auf Wiborg, an Reval. meldet, dass die Gebrüder Vleming zu Raseborg 200 Mann versammelt hätten, um gegen den Kaufmann auszuliegen, und schlägt vor, falls Reval etwas gegen jene unternehmen wolle, sich mit ihm zu Pellinge zu vereinigen. Wiborg, 1437 Juni 26.*

R aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

¹⁾ Vgl. n. 187.

Den ersamen vorsichttigen wisen luden, borgermesteren und ratmannen tho Reval, kome desse bref mit erwerdicheit.

Vruntlyke grote und wes yk gudes vormach tho juwer beheglicheit. Ersamen leven vrundes. Juwer erwerdicheit tho wetende, dat my waraftigen vorgekomen is, dat de Vleminghe alle 4 tho Rasaborgh sin und hebben 200 man forsammelt uppe des kopmans argeste¹. Isset sake dat juwer erwerdicheit hir icht wme høget tho donde, so sendet dee juven tho Pellinghe; dar wil ik tho en komen und wil my daranne bevisen^a, also einen guden manne gebøret, in dat gemeine beste, uppe dat sylke wngemak mochte vorstørett warden, also see bedreven hebben und noch betengen tho donde. Hirvan begere ik ein vruntlik antwarde van juwer lefve by dessen jegenwardigen brefviser^a Oloff Degen synder syment. Vordermer kan juwer erwerdicheit desse ergenante Oloff yterliker myntlyken berichtten, wenne ik jw thoscrive. Gode almechtighe siit bevolen tho ewigen tiden. Gescreven tho Wiborgh, wnder mynen ingesegel, des midwekens negest na suntte Johans daghe am jare 1400 und 37. jare.

By my Karl Kerstensson howetman tho Wiborgh.

199. *Elbing bezeugt Reval, dass die elbinger Bürger Hans Hildebrant und Hans von Ruden, welche dem verstorbenen elbinger R.M. und Schiffer Claus Blusmann 4 Last und 16 Stück Flachs übergeben, die er dem revaler Bürger Arnd Kusefelt zu Brügge weiter überliefert habe, und welche von dem 36 ℓ . 4 Schill. 4 Pf. betragenden Erlös noch 26 ℓ . 4 Schill. 4 Pf. zu erhalten hätten, den Vorzeiger Donnhoff Calle zur Einmahnung des Restes bevollmächtigt hätten. Bittet den Kusefelt zur Zahlung anzuhalten und den Bevollmächtigten bei der Erhebung zu unterstützen. 1437 Juni 28 (am afende Petri und Pauli der hilgen apostel dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

200. *Abrechnung des [revalschen R.M.] Gerlach Witte über die Kosten der Besendung des Städtetages zu Pernau von 1437 Juni 9. [1437 c. Juni.]*

R aus RathsA. zu Reval, Originalaufzeichnung Wittes, Blatt Pap.

Item in dat jaer unses heren 1400 in den 37 jare^b daghe vor pinxsten² toghen uppe der stede dach to der Pernouwe word her Gherd Ghrymmerd und her Gerlach Witte. Uppe der reyse word vortered, also hirna gescreven steyt.

Dem koke, dat he utegheven hadde vor droghe vissche, vor sennep, sypollen, solt, etick, gorte, honnych, olye, in al tosamen 7 fert. 4 sol. Vor 4 stockvissche und vor 1 solten al und 1 quartiir solten lās, in al tosamen $\frac{1}{2}$ mrc. 3 sol. Vor brot 22 sol. Vor beer 6 fert. Vor 1 schincken und speck 3 fert. Vor droghe vlesch und versch vlesch tosamen 20 sol. Utegheven to der Pernowe und up dem weghe in und ut, in al tosamen 15 mrc. myn 1 fert. An den wagen to beteren und vor 1 nyen assen und vor wagensmer in al tosamen 3 fert. Dem schryver van der Ryghe vor dat resses to schryven 1 Rynschen gülden, int gelt 6 fert. Dem koke und dem wagentryver tosamen 5 fert. Vor 2 ℓ . sücker 5 fert. 4 sol. Vor saffrān und peper und engewer in al tosamen 3 mrc. 12 sol. Vor pardiskörn, negelken, kobeben, polsch haver, müsschatenblomen, in al tosamen 24 sol. So hadde wy mede gevüllet, umme to voreren myt güden vrunden, 24 stope Rynsch win, elk stop 7 sol., summa $4\frac{1}{2}$ mrc. und 6 sol. Summa in al tosamen 35 mrc. und 1 fert.

a) *sic R.* b) *Loch in R.*

1) *Vgl. n. 185.* 2) *Mai 19. Das Datum scheint einen Fehler zu enthalten, da der Aufbruch vor Mai 19 zu dem erst Juni 9 anstehenden Tage unwahrscheinlich ist.*

Item so sy ik noch entachter also van eynen perde, de uns vorlach, also her Johān Sunenschin und my, in der vasten ¹, also wy to der Ryghe word togen; dat perd vorbūtede wy, darvan ik moste togeven 3¹/₂ mrc. Gherlach Witte.

201. *OM. von Livland an Reval: hat nichts dawider, dass die Vorzeiger ihren aus Preussen eingeführten Roggen, falls sie im Lande keinen Käufer fänden, wieder ausführten, nachdem sie Sicherheit geleistet, dass sie denselben weder nach Finnland noch Russland veräußern wollten. Riga. 1437 Juli 3.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen und vorsichtigen mannen, burgermeister und ratmannen unsir stad Revall. unsen leven getruwen ^a

Meister to Liefflande.

Unsern fruntliken grot mit gantzer gunst toforen. Leven getrawen ^a So als gie uns schreven van Tymme Blunck und Henrick Kerchell dossen bewisern, wo sie Prewsch korn hir gebracht hebbet und menen wol, dat sie it nicht vorkopen mogen, und begeren, dat sie an uns mochten hebben, dat sie dat korn wedder utforen mochten anderswo to vorkopen, wenthe sie sick eres grothen vorderffliken schaden befruchten, und dat er bede es, dat sie den rogghen mochten van hir anderswo foren, sie willent vorwissen und vorborghen, dat sie den roggen nach den Rossen nach den Sweden willen thon handen schaffen: hirusbe, leven frundes, were it sake dat sie den rogghen nicht hir im lande vorkopen kunden, als sie uns vorbracht hebben, so sette wie dat to jw und dat sie vor loven doen vor dat, als denne baven beroret ist. Geven to Rige am midde- weke nah visitacionis Marie im 37^{ten} jare.

202. *Lübeck an Danzig erwiedert auf n. 188, dass Kg. Erich und die dänischen Reichsräthe den lübbischen Rathssendeboten zu Kalmar die Aufrechterhaltung der Privilegien für alle Hansestädte zugesagt hätten. Unde unse sendeboden seden, dat se dar nymande butenbescheden en wolden hebben; dar de here koning to antwerdede, dat de here homeister vor jaren, do se tosamendeweren, do de here koning in Polen toch ², overgeven hadde, dat de Prusesschen den tollē to Krok utgeven, wat uns denne darane schelede etc. In gleicher Weise sei in dem Friedensschluss der wendischen Städte mit dem Kg. auf alle Hansestädte Rücksicht genommen worden, was aber klar versprochen sei, werde nicht gehalten, so dass zwar nicht die Schiffe aus den vier Stüdten. wol aber die von ihnen geladenen Güter sogar den Sundzoll entrichten müssten. Unde wes uns de here koning van derwegen unde ok van anderen stucken mit jw oversecht heft, dat en schal sik, eft Got wil, in der warheit also nicht vinden, unde syn gnade deit uns vele to kort unde ungutliken darane na veleme denste, arbeide unde gūde, also wy by eme gedan unde eme bewyset hebben etc., u. s. w. 1437 Juli 4 (des donredages na unser vrouwen dage visitacionis).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 28 n. 47, 1, Orig., Perg., mit Resten des briefschl. Secrets.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 124; danach hier.

^{a) sic R.}

¹⁾ 1437 Febr. 13 — März 30. Gemeint ist die Münzconferenz von März 25 (vgl. n. 139 und n. 94 § 2).

²⁾ 1423 Ende (vgl. 7 n. 42, 61, 66).

203. *Johann Kröpelin, [Hauptmann auf Åbo,] an Reval: bittet seinem Knechte Lutke Gunner dessen in 14 Fass Osemund bestehendes Lösegeld zu erstatten, da der zum Empfang desselben Berechtigte vor dem Lieferungstermin gestorben sei. Åbo, [1437] Juli 13.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Kröpelin führte den Oberbefehl in Åbo von 1437 Juni bis zu seinem 1440 in der Fastenzeit erfolgten Tode. Da er nun von 1437 Sept. bis 1438 gegen Ende in den Angelegenheiten Kg. Erichs in Schweden verweilte und ebenso während des Sommers 1439 dort für den Kg. unterhandelte, muss dieser Brief dem J. 1437 angehören.

An den ersammen råt der stat Revele, synen guden vrunden, myt werdicheit kome dusse breff etc.

Vruntliken grot tovoeren. Wethet, leven vrundes, wo myn knecht, desse jeghenwardighe breffwisere Lutke Gunner, hefft my bericht, dat he ghevangen wart in vorledenen tiiden ¹ unde syne schattinghe de is noch to Revele, alze he my berichthet hefft, unde de man, de ene ghevanghen hadde, de starff vor der tiit, dat de schattinghe tho Revele quam, also vorschreven steyt. Nw let he sik des dunken, dat dar nummande beter recht tho en hebbe we[n]^a he to den 14 vate osemundes, de syne schattinghe was, alze dar vorgherort is, nademe dat de man thovoren starff, de ene vanghen hadde, eer he de schattinghe utgheven scholde. So hebbe ik ene sunderghen ghevraghet darumme, we em syne schattinghe ghehindert hefft; dar he my sus tho antwerdede, dat hebbet etlike dån van juwen stolbroders, de myt jw in deme radhe sin. Wnde he hefft my ghebeden vor sik tho biddende to juwer ersammicheit, dat me em dat sin volghen late, dar he recht ane is. Dar ik ok juwe leve vruntliken umme bidde unde dat gerne vorschulden wil in eneme gheliken edder grotteren myt jw edder den juwen, dar des behoff is. Nu nicht meer uppe desse tiit, men weset deme alweldighen Gode bevolen. Schreven to Abo in sunte Margaretan^b daghe, under mynem ingesegele etc. Johannes Kropelin.

204. *Gebietiger zu Livland an den H.M.. ersucht ihn dem Kaufmanne des O.M., Hans Bussenschone, oder dessen Bevollmächtigten Einwald Klipping die Erlaubniss zu ertheilen. 100 Last Roggen aus Preussen auszuführen; für den Erlös des wieder zu veräußernden Roggens solle jener dem O.M. andere Sachen zu seinem Bedarf einkaufen. Riga, 1437 Juli 16 (am dinstage noch divisionis apostolorum). MD.*

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VII n. 8 c, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

205. *Riga bezeugt Reval, dass der rigische Bürger Hermann Schutte, welchem der gegenwärtig in Reval wohnhafte Meister Luteke 7 Mark Rig. an Hausmiethe und drei Ferding für ein Schwert schulde, den Vorzeiger Jacob Saltstoter bevollmächtigt habe, diese Beträge freundlich oder rechtlich für ihn einzumahnen. 1437 Juli 24 (up sunte Jacobs avent apostoli).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Resten des rückwärts aufgedruckten Secrets.

206 *Karl Cristierson, [Unter]hauptmann auf Wiborg, an Reval: äussert seine Unzufriedenheit mit dem zwischen ihm und Merten Jesse von Reval vermittelten Abkommen, meldet, dass jener in der Newa den Russen Waffen verkauft habe, und verlangt seine Bestrafung. Wiborg, 1437 Juli 25.*

a) we R.

b) sic R.

1) Wol als Theilnehmer an den Freibeutereien Alfs von der Molen gegen Reval im J. 1435.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 742 n. 144.

Den ersamen vorsichtigen wisen luden, borgermesteren und ratmannen tho Reval, kome desse bref mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grote und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit. Ersamen leven vrundes. Juwer lefve tho wetende also wme de degdinghe, de in juwer jegenwardicheit gemaket wart tysschen my und Merten Jessen dem schipper¹, dat my de degdinghe mit alle nicht genoget, wentte hee my na der degdinghe hōnlyke manebrefve sande wme syne olde hosen und andere plunderynghe, des ik ny genot, ok nywerlde sach, ok nicht van en wet. Ik hope ok tho Godhe, hedde ik^a selven by juwer ersamheit gevesen, de degdinghe scholde wol anders thogegaen hebbe, wenne see des [geschach.]^b Item wetet, lefven vrundes, dat ik sy bericht van guden luden, dat de ergnantte Merten Jesse in der Ny vorkofte den Ryssen 1 pantseer, 2 lotbyssen und 2 armborste, welket doch vorboden is by dem hogesten bode, dat nemant harnisk und silke dink den Ryssen vorkopen scholde, dar see de cristen mede beschedigen mogen, wentte see fiende sin Godes und der meinen cristenheit. Hirwme, lefven vrundes, wellet den ergenantten Merten Jessen wndervisen, also dat dar ein ander an gedachte. Hirvan begere ik ein vruntlik antwarde mit den ersten van juwer ersamheit. Gode almechttighe siit befolen tho ewigen tiden. Gescreven tho Wiborgh, wnder mynem ingesegel, an suntte Jakobus daghe am jare verteinhundert 37

By my Karl Kerstensson hovetman tho Wiborgh.

207 *Henning, EBF. von Riga, an Riga: hat zur Beschlussfassung in Münzangelegenheiten eine Zusammenkunft von Delegirten der Landesherrn auf Sept. 15 in Walk anberaumt und fordert Riga auf, zu derselben seine Bevollmächtigten abzufertigen. Lemsal, 1437 Juli 27*

Aus dem Aeussern RathsA. zu Riga, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borghermeistern unde radmannen unser stat Rige, kome desse breff.

H[enninghus] von Godis gnaden ertzbisshop to Rige.

Unse gūnst unde vormoge allis gūdis stedeliken vorgescreven. Ersamen leven andechtighen vrūnde. Als gi ūns gescreven hebben von dem gesette des goldes, dat id dessem lande nicht vromelik sy also to holdende, als de heren desses landes des gesettes vorramet hebbet, hyrumme so hebbe wy myt dem erwirdighen hern meistere vorramet, dat darumme scheen sal eyne tosamemekomynge der hern rede desses landes, unde hebben gescreven unsen hern von Darpte unde von Osele, dat se ere rede ud eren capittelen unde manschappen unde ok dat unse here von Darpte ytzwelke ud dem rade siner stat to Darpte dartho schicke, dat de mit den unsen unde ok myt den reden dessŭlven hern meisters tosamenkomen, also dat se ūp den negesten sondagh na dessem anstanden des hilgen crucis dage exaltacionis sik tosamenvinden to dem Walke. Worumme, leven ersamen vrūnde, so sy wy van juw begherende, dat gi de juwe mit vŭller macht ok denne up densulven sondach negest na des hilgen crucis dage exaltacionis to dem Walke hebben willet tosament myt den anderen, de dar denne komende werdet, van dem vorgerŭrden gesette des goldes unde ok van der schickinge der mŭnte to sprekende unde dat to vorramende, als id nŭttest vor dit land sin wille. Ūp desŭlve tiit sullet ok ytzwelke ūd unsem capittle unde manschap dar ok

a) ik ik R.

b) fehlt R.

1) *Vgl. n. 192—194.*

denne syn. So denke wy denne ok, oft God wille, sulven in unser eghener personen tor Smylten edder anderswör ûp de negede by dem Walke to sinde, desgelikens de here meister ok dôn wil, unde vorseen uns wysliken, dat unse here van Darpte. deme wy hir ok van gescreven hebben, dar ok denne ûp de negede sinde wert, also dat wy hovetlude desser sake denken by der hant to sinde, nach jûwer allen vorgerürt vorrame vört to juw to dem Walke to komende unde in den saken thô edder aff to beslütende. Hyrmede ziit Gode almechtich zelichliken bevolen. Gegeven to Lempsell des negesten sonnavendes vor dem dage sunte Peters ad vincula ind jar Cristi etc. 37, under unsem secrete.

208. *Dorpat bezeugt Reval, dass Elsebe, Ehefrau des dörptschen Bürgers Claus Koler, welche nach eidlicher Aussage der dörptschen Bürger Simon Cleynsmyt, Lange Peter, Jacob und Peter von dem Hogenvelde die Grossmutter und nächste Erbin des in Reval verstorbenen Kindes Hanseke Parchem, des Sohnes ihrer Tochter Kerstina und deren Mannes Hans Parchem, sei, den Vorzeiger, ihren Mann, zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe. Bittet diesem die Erbschaft auszufolgen und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1437 Juli 28 (up den dach Pantaleonis martiris).*

RathsA. zu Reval Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

209. *Heidichen von Meyle, Hauscomtur zu Danzig, an Reval: verlangt auf Grund des Secrechts, dass der vom Schiffer Meks in Reval deponirte Werth eines dem [unbeerbt] verstorbenen Wulfeshorn gehörigen Schiffsantheils ihm ausgeliefert werde, da das betreffende Schiff nach Wulfeshorns Tode zuerst in Danzig eingelaufen sei. Danzig, 1437 Juli 31.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Vgl. ein Schreiben Danzigs an Reval von 1437 Aug. 8 (am donredage vor Laurencii martiris), in welchem gleichfalls gebeten wird die von Mekis in Reval deponirten 106½ Mark Revalisch nach Danzig zu übersenden. Wuste gy aver ene ander wise, darmede gy den schipperen kegen den hern huskompthur muchten frien und schadelos holden, dat sette wii to juwer wiszheidt (RathsA. zu Reval. Orig., Pap., mit briefschl. Secret; ferner StadtA. zu Danzig, Missive 2 Bl. 176 a).

Den ersamen vorsichtigen wolweisen mannen, borgermeistern und rathmannen der stadt Revele, seynen besondern guten frunden.

Willige all meyns vormogens irbittunge behegelichs willen nu und zcu allen zceithen. Ersamen vorsichtigen besondern lieben frunde. Euwir ersamkeith und fruntschaft geliebe zcu wissen, wie das ich schippenn Otthen Mécksz alhie zcu Dantczg angeclaget habe und eynen czusproch czu im gethon habe als von eynes sechszeeden theyls schiffszparths wegen, das Wulfeshorn, dem Gott genade, hat nochgelösen, welch schiffszparth der vorgeanthe Ottho us meynen gericht hat gefurth, als Wulfeszhorn nuwlich was vorstorben, also das dasselbige schiffszparth erstmols noch seynem thode yn meyn gerichte ist gekomen und aldo eynen gantzen mōnden hat gelegen, dorumme ich en nu angelanget habe. So hat her mir wol czu irkennen gegeben, wie das her das gelt von demselbigen schiffszparte bie euch. lieben frundes, geleeth habe, dovor her mir nu hat borgen mussen setczen, dasselbige gelt widder in meyn gerichte czu brengen ader so vil von seynem eygenem gutte dorin czu legē. Hirumme, ersamen vorsichtigen lieben frunde, bitte ich euwir ersamkeith und lyebe gantcz fruntlich, das ir wol thuet und im das gelt widder in meyn gerichte losset folgen, so als das schiffszpart allererst noch Wulfeszorns thode dorinne ist gewesen, ufte das her dorumme nicht czu grosserm schaden durffe komen. Wenne im das nicht geschen mochte,

so muste her seynes eygenen guttes so vil widder alhie dovor usrichten, das doch dem armen manne gantcz sere czu sweer wurde und czu grossem schaden wurde brengen. Och, ersamen vorsichtigen besundern lieben frunde, so wisset ir selber wol, das es bie der see eyne gewonheit ist und och vor eyn recht wirt gehalten, in welchem gerichte noch eyns mannes thode seyne guter gefunden werden ader in welch gerichte sie czum irsten noch seynem thode komen und denne bynnen jare und tage nicht erbnamen noch den guttern komen, dasselbige guth ist an die herschaft gestorben. Hat nu schipper Ottho, als her spricht, das schiffszparth unwissentlich us meynem gerichte gefurth, dorumme so wil ich meynes rechtes nicht emperen etc. Och so ist schipper Ottho unser metheborgere czu Dantczg; wurde her schaden dorumme müssen thun, do wurde leichte eyne weise dorinne irdocht und gefunden, das her im schaden nicht wurde dorffen bleiben. Gegeben zcu Dantczg an der mitwochen vor Dominici im 37^{sten} jare.

Heidichen von Meyle Deuwtsches ordens huwszkompthur zcu Dantczg.

210. *Danzig an Riga: übersendet einen Brief Vorraths [n. 191] und bittet, dessen Wunsche entsprechend, den Kaufmann zu Brügge zu veranlassen, die Schuldverschreibung des Kg. von England durch den EBF. von Bremen oder den Bf. von Lübeck transsumiren zu lassen, da die Uebersendung derselben nach England unter den gegenwärtigen kriegerischen Verhältnissen unthunlich sei; ersucht um baldige Antwort; übermittelt vorstehendes Schreiben zu Wasser und gleichzeitig zu Lande by Hinrico, des herren meisters van Liifflande schriver. 1437 Juli 31 (feria 4. post Jacobi apostoli). ND.*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 178 a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 91.

211. *Danzig stellt dem Vorzeiger Hans Starkenvold, welcher laut Zeugniß Revals durch den Schiffer Hans Hersvelt bevollmächtigt sei, von dem Claus Benedictes 190 Mark Rig. zu erheben, welche letzterer dem Hersvelt van vordeneder vracht ut der Baye schuldich is, einen offenen Empfehlungsbrief aus. 1437 Aug. 2 (am fridaghe vor Dominici confessoris).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

212. *Heinrich Hasse schwört bei seiner Entlassung aus dem Gefängniß dem revalschen Rath Urfehde. 1437 Aug. 7*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit dem anhangenden Siegel (Hausmarke) Hasses, während die übrigen Siegel nicht angehängt sind.

Vgl. Revalsches Buch der Voigte von 1436—37 Bl. 15 a: Item Hinrik Hasse de wart ut dem torne gelaten in anno 37 des mytweken na sünthe Peter at vinckola [Aug. 7]. He dede [eyne] aouwervede u. s. w. S. auch Estländ. Beiträge 3 S. 73 n. 45.

Ik Hinrik Hasse bekenne unde betuge opembar vor allen luden, de dissen breff zeen off horen lesen. dat ik mit vrien willen, wolbedachten mode, umbedwungen den erwerdigen heren, borgermeistern unde deme gansen rade der stad Revall, ene oerveide gedan hebbe, mit minen liiffliken utgestreckeden vingeren upp en cruce gelecht gestavedes eedes to den hilgen swerende, bevestet unde gelovet, also dat ik Hinrik vorscreven, mine erven noch vrunde, geboren off ungeboren, edder jemant anders van unsir wegene, ghestlik ofte werlik, dar nummermer upp saken scholen noch en willen in tokomenden ewigen tiiden uppe de vorbenomde stad Revall noch upp

ere inwonre, ok up nemande van erer wegene, se zin we se sin, noch upp jemandes gudere in jenigen steden, to watere off to lande, darumme dat mi de ersame rad to Revall vorscreven in den torne unde in de vencknisse umme mines vordenstes willen gesat hadden. Dit love ik stede unde vast bi eren unde bi guden truwen to holdende. Disser sake to ener meren sekerheit unde vorwaringe so hebbe ik Hinrik vorbenomt min ingesegel wetende an dissen breff don hangen unde hebbe gebeden de ersamen lude Tideke Bodeker, Hans Summermane unde Hinrik Tegerink, dat se ere ingesegle hir mede to ener waren tuchnisse an hebben don hangen. Gescreven des midwekens vor Laurentii anno 1400 ime 37^{ten}.

213. Voigt von Soneburg an Reval. meldet in Betreff eines Ankers, wegen dessen ihm Reval wiederholt geschrieben, worauf er auch Antwort ertheilt habe, ohne jedoch zu wissen, ob dieselbe angeht sei, dass desulve anker hevet hir eynen gantszen wynter under deme ysze gestan unde is vormiddelst mynen luden swarliken geborgen, unde sy des vorder berichtet, dat he an my gevallen sy; falls jedoch der Eigenthümer mit genügendem Beweise káme, sei er bereit sich mit demselben freundlich oder rechtlich zu vergleichen. Soneburg, 1437 Aug. 8 (des donrestages negest vor Lauréncij).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

214. Karl Cristierson, [Unter]hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet es seinen Dienern Westfal und Sussy zu vergeben, dass sie die Nachricht von dem in Reval verkündeten Kornausfuhrverbot in Wiborg verbreitet hätten, oder etwaige Ansprache gegen sie in Wiborg zu erheben; erklärt ferner, dass der frevalische BMJ Borstel ihm bezüglich jenes Verbotes nichts Anderes als Reval selbst gemeldet habe. Wiborg. 1437 Aug. 19.

R aus RathsA. zu Reval. Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Den ersamen vorsichttigen wisen luden. borgermesteren und ratmannen tho Rewal, kome desse breff mit erwerdicheit etc.

Vruntlyke grote und wes ik gudes vormach tho juwer beheglicheit. Wetet, leven vrundes, dat my Godike Vestfal und Hans Sussy hebben tho kennende gegeben, dat see gewarnet sin und vare dregen, umme dat see de tidhinghe herbrachten in deme vorjare, dat juwe ersamheit van juwen rathuse vorkyndiget hebben des erwerdigen heren des mesters bot, dat nemant brotkorn uppe de Ryssen voren scholde by vorborynge des gudes¹. Hirumme, leven vrundes, isset sake dat desse ergenantten Hannes und Godike juwer ersamheit icht tho wnwillen sin gewesen darmede, dat see na gesecht hebben, dat juwe ersame vorsichtticheit thobeforen openbarliken vorkyndiget hebben, dat gy en dat vorgefven umme myner bede willen, wentte see sik des nicht bet vorstunden; isset ofwer sake, leven vrundes, dat juwer ersamheit gwtdynkktet, dat see dar jenigerleiie recht wmmeliden scholen, dat gy my dat enkkede thoscriwen, dat recht boret en hir tho stande. Item, leven vrundes. isset sake dat jemant her Kost van Borsten thogelecht heft, dat hee my icht thogeboden heft van dessem vorgescreven bode des erwerd[ig]en^a mesters edder ok dat deme kopmanne kegen mach sin, de deit my und her Kost vele tho kort. anders also vele, also juwes ersam[en]^b rades breff wttwise[t.]^c den gy my in den vorjare sauden². Hirvan begere ik ein vruntlik antwarde mit den ersten. Gode almechtighe siit befolen tho ewigen tiden. Gescreven tho Wiborgh, wnder mynen ingesegel, des mandages negest vor suntte Bertolmei am jare 37

By my Karl Kerstensson hovetman tho Wiborgh.

a) erwerden K.

b) ersamheit K.

c) wttwissen K.

1) Vgl. n. 174.

2) n. 176.

215. *OM. von Livland an den HM.: dankt für eine Sendung Wein und meldet, dass drei Boten, welche vom GF. Sigmund an den EBF. von Riga abgefertigt worden, unter noch nicht bekannten Umständen in den Wäldern an der Düna von Leuten des OM. erschlagen seien; hat sich dem GF. gegenüber zu Genugthuung erboten. Jürgensburg, 1437 Aug. 22.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVII^a n. 187, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Auctar. 2 Indicis in Livländ. Mittheilungen 2 S. 493 n. 1418^b.

Dem erwidrigen geistlichen manne, hoemeister Dutsches ordins, mit ganczer erwirdikeit dandum.

Unsirn gar demutigen undi[r]tanigen^a willegen gehorsam stetes zcuvor. Erwirdiger gnediger lieber her meister. Euwir erwirdigen gnoden vor den wyn, den uns dy gesant haet und wir entpfangen haben, dancken wir gancz demuticlichen. So geruche die zcu wissen, das in korcezr geledeener zceith der here groesfurste herczogh Segmundt syne boten, alz dry gebuwer, Undutschen, mit briven an den hern ercebischoff zcu Rige gesant hatte, dy heymelichen durch dy wiltnisse uff synir slosse eyne, Lenneworden geheisen und uff der Düne belegen, gekommen woren, von den wir noch dy unsirn nicht wusten. Und wurden och also widdirumb von dem vorbenanten slosse Lenneworden mit des erbenanten hern ercebischoffes briven und den synen gevertiget und geleit-saget, dovon wir noch allis nicht wusten. Nw sint dyselben erbenanten boten von den unsirn, dy in der honnychweide logen, in der wiltnisse irslagen. Wy und in was wiesze is gescheen ist, konnen wir noch nicht gewissen, denne, alz wir gyssen, das is gescheen sulle syn, wy vorsatz doemete sie gewesen: dyselben lüthe, dy is gethaen sullen haben, dy sint doeselbest durch dy wiltnisse usz Littouwen vorbrant und beschediget und alz sy dy vorbenanten boten do vornomen haben unde angekommen sien, haet in villichte vordrossen gehat, das sy dy wege doe durch dy wiltnisse zcihn und lernen, und haben sy in eme sulchen irslagen. Wente is vache doehier gescheen ist, das sy dy heymelichen wege durch dy wiltnisse zcu dem erbenanten hern ercebischoffe widdir und vort gezogen und die uszgezzeichnet haben, alz euwir gnode uns och dovon wol geschreben und gewarnet haet, der wir och wol ee von den vorberurten sachen geschreben hetten, so woren wir beitende des kompthurs von Asschraden, den wir dorumb an den egedochten hern ercebischoff, deme en man do mete gebleven is, gesant hatten, der is sich von desselben synes mannes wegen sere annympt, alz uns der vorbenante kompthur von im widdirumb inbracht haet. So weis Got, das is doch zundir unsirn willen und wissen gescheen ist, alz och dovon dem erbenumpten hern groesfursten wir geschreben und uns kegen im dorane entschuldiget und och dirboten haben, so wir irvaren und vornemen wurden, wy sich das vorbenante ungeschichte irgangen und gescheen were, was denne gute lute kunden irkennen, das wir mogelichen doby thuen sulden, doe wolden wir uns ane kegen im alzo bewiesen, das her deshalb genugesam sien sulde. Gegeben zcur Jurgensborgh im gebitte zcu Segewalde des donrstages negest vor sunte Bartholomeus dage anno etc. 37^o

Gebittiger zcu Liefflande.

216. *Gebittiger zu Livland an den HM.: dankt ihm, dass er wegen Befreiung der livländischen Gefangenen den Obersten Marschall und den Comtur von Ragnit Sept. 21 (Matthaei) bei Herzog Sigmund zu Troki haben wolle, und bittet, dass jene möglichsten Eifer in der Sache anwenden möchten; er selbst werde zu dem Tage keine namhafte Boten abfertigen, da alle bisherigen livländischen Besendungen erfolglos geblieben wären; dazu käme der Unfall, der den Litauern*

a) unditanigen K.

jüngst von Seiten der Leute des OM. begegnet sei und über den er berichtet habe¹ Beabsichtigt demnächst ein Capitel zu halten. *Nitau, 1437 Aug. 29* (des donrstages noch Bartholomei).

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XIII n. 27, Orig., Pap., mit briefschl. Secret. Auf der Rückseite die Notiz über den Empfang: Am tage nativitatis Marie [Sept. 8]. Vergl. Index n. 1340, 33.

217 *Dorpat an Reval: hat mit Rücksicht auf die anstehende Münzconferenz eine Münzordnung entworfen, die es zur Begutachtung übersendet; bittet ferner darauf bedacht zu sein, dass die Städte ihren Beschluss wegen der Goldmünze dort gegen die Landesherrn würden vertheidigen müssen. 1437 Sept. 2.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret. Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 138.

Den ersamen vorsichtigh wisen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stadt Reval, unsern guden vrunden, myt vlite dandum.

Vrüntlike grute unde wes wy gûdes vormogen to jûwer behegelicheit tovoren. Ersamen heren, besunderlinges guden vrunde. Wy hebben wol vornomen, dat de heren desses landes in kort eyn vorgadderinge werden holdende, als umme der mûnte willen to voranderende unde to vornigende², des wy unis vormodende syn, dat ze de bynnenlandeschen stede dar ok to esschende werden. Also hebbe wy en vorraem darup utgesat, int verbeterent van juw, darvan wy juw eyn avescriff hiirane zenden vorlaten, de welke gi lezende wol werden vornomende unde id vorder avertrachten mogen, wat vor dat gemeyne beste dusses landes wezen moge. Vortmer so hebbe wy wol vorvaren also van dem vorrame des goldes, de nu in der latesten vorgadderinge der gemenen Lifflandeschen stede tor Pernoûwe to daghe vorsammelt gemaket wart³, dat dar de landesheren grettich umme syn, dat oer utsettinghe nicht vort en ginck. Worumme willet id overwegen myt den juwen unde denjenigen, de gi to der vorgadderinge der landesheren sendende werden, id also mededoen, dat id endrechtliken van uns allen, as id berecesset is, vorantwerdet moghe werden. Hiirmede spare juw God gesunt to saligen langhen tiiden. Gescreven under unsen secrete, proxima die post Egidii abbatis in dem 37^{ten}.

Borgermeistere unde raed to Darpte.

218. *Revalsche Berechnung der Kosten und des Gewinns der Münzprägung je bei verschiedenem Feingehalt der Mark Geldes. 1437 Sept. 3.*

R aus RathsA. zu Reval, gleichzeitige Aufzeichnung, Pap.

Diese Aufstellung sollte wol der auf Sept. 15 angesetzten Münzconferenz zu Walk vorgelegt werden.

Anno 37 6 dage vor nativitatis Marie.

Item so hebbe wy ed overgerekend myd unsem muntemester, off men geld wolde slan, wo men sik beholden mochte. der 2 en schillingh solde gelden unde de gewegen mrc. in sik solde holden 4 lod sulvers. So mochte men scroden van elker gewegener mrc. 54 worppen, so werd van der mrc. lodich 6 mrc. Den affgankg van der mrc. lodich in dem degel, in der munte, in dem wytten $\frac{1}{2}$ mrc.; 10 art. vor kopper; item vor kolen, vor hold, vor licht, wynsten, solt unde mundiseren to smedende, to gravende unde ander thouw to beterende unde vor degel unde ander ungeld 1 fert.; den gesellen to lone 14 sol.; so blived dar blivendes geldes 4 mrc. 3 fert. unde 6 art.

¹) n. 215.

²) Zu Walk Sept. 15 (n. 207).

³) n. 178 § 2.

Item ditsulve geld to makende, dat de mrc. gewegens scholde holden 5 loed sulvers, so mach men scroden van der wegen mrc. 70 worppen, so werd van der mrc. lodich 6 mrc. 8 sol. Hiir jo de affgank van in den degel, in der munte, in den wittene $\frac{1}{2}$ mrc.; item vor koper 2 ore; vor ander ungeld, alze hiirvor screven steit, 1 fert.; de[n]^a gesellen to lone 12 sol.; hiirvan al kosten aff gebatet, so blived dar 5 mrc. 14 art.

Item ditsulve geld tho schikkende, de mrc. gewegens holde $3\frac{1}{2}$ lod, so scrode men van der gewegen mrc. 46 worppen, so werd van der mrc. lodich 5 mrc. 30 sol.; den affgank in dem degel, in der munte, in dem wytenen $\frac{1}{2}$ [mrc.,]^b vor koper 4 ore, vor ander ungeld hiirup 1 fert., den gesellen to lone 4^c ore, so blived dar, alle kosten aff, $4\frac{1}{2}$ mrc. 6 sol.

219. *Danzig an Reval: um Pffingsten [Mai 19] sei in Danzig ein mit dem revalschen Stadtsiegel versehenes, dem revalschen R.M. Hildebrand¹ und dem dortigen Bürger Peter Feckinchusen gehöriges Stück Wachs angelangt, das bei Befprüfung durch den beeidigten Wachsfinder als des Siegels unwerth erkannt sei; hat dasselbe in Verwahrung genommen, ein Stück mit dem Siegel aber heraushauen lassen, welches mit dem Schiffer Albert von Borken Reval übersandt werde; bittet zu untersuchen, ob das Siegel das revalsche sei, und wenn dies der Fall, für Abstellung derartigen Missbrauchs zu sorgen; erwartet Antwort hierauf. 1437 Sept. 9 (am mandage na nativitatis Marie).*

RathsA. zu Reval, Cop., Pap.

StadtA. zu Danzig, Missive 2 Bl. 181^b. überschrieben: Taliter scriptum est illis de Revel ex parte unius porcionis cere, que invalida inventa est, cum sigillo dubio signata eorundem de Revelle.

220. *[Dorpat an Wisby:] bemerkt in Erwiederung auf die von Wisby den livländischen Städten gemachten Vorwürfe, dass das Oeffnen und Schliessen des nowgoroder Verkehrs ganz in der Hand der Russen läge, ferner die aus Nowgorod zurückgekehrten livländischen Rathssendeboten einen Priester dorthin abgefertigt hätten, weil von einem aus Gotland gesandten nichts verlautete; übrigens müsse in Betreff des Hofepriesters eine Aenderung getroffen werden, da derselbe dem Kaufmann zu grosse Kosten verursache. [1437 Sept. 11.]*

R aus RathsA. zu Reval, dörptsche Cop., Pap., übersandt mit einem Begleitschreiben von 1437 Sept. 11 (up den dach Prothi et Jacincti martirum), welches erwähnt, dass der Brief an Wisby am selben Tage geschrieben sei (Orig., Pap., mit briefschl. Secret).

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 145.

Na der grote. Ersamen heren unde leven vrunde. Wy untffingen up den dach Ipoliti martiris² der heren van Reval breff myt ener ingelechten cedulen, de dar was éne avescrift van juwer ersamheit breve an ze gescreven, under anderen worden inholdende, wo dat wy juw van juwen olden vrigheiden unde rechticheiden drengen willen, indeme dat wy enen prester in deme negesten vorledenen jare to Naugarden juw to vorvange geordeneret zullen hebben etc., unde ok wo dat de Lyfflandeschen stede de Naugardeschen reyse schullen gesloten hebben etc.³ Hiirup bogere wy juwer leve to wetende, dat de Naugardesche reyse to open unde to slutende mer an der Russen wen an unser macht is unde ok nu gesloten was. Worumme duncket id uns unmere, dat gy uns toleggen de Naugar[de]schen^d reyse sunder wysschop der overseschen stede to open unde to slutende. Vortmer also gi roren van dem prestere her Arende, dat de wol half myt

a) de R. b) fehlt R. c) ?? d) Naugarschen R.

1) Hildebrand Feckinchusen war R.M. zu Dorpat, nicht zu Reval.

2) Aug. 13.

3) n. 177.

drouwende darto gebracht zal zyn de reyse overtogevende, hiirup willet weten, dat de heren van der Rige, Reval unde wy wulmechtich^a gemaket weren van den heren van Lubecke unde den gemenen hensesteden ene bodeschop an Naugarden to donde, umme to beholdende unde to bevestende des gemenen Dudeschen koepmans privilegia und rechticheide; unde also de boden uttende worden, nemen se enen prester myt sik, wente de prester, de dar gestaen hadde, na den willen Godes vorstorven was; unde also de boden wedder utquemmen unde nicht en vornemen, dat en prester van Godlande hiir in dem lande was, also zanden ze wedderumme densulven prester to Naugarden, den Dudeschen in den dinghen unde sacramenten der hilgen kercken vortosynde. Also en isset nicht geschen umme juwe rechticheide, de gi an dem prestere to settende hebben, to vorkortende, unde wes desulven boden to Naugarden handelt hebben, den oversesschen steden van puncten to puncten benalet is. Worumme duncket id uns unmere unde vromede, dat gi uns en sulket toleggen. Jodoch boven alle so moet me dar andirs to dencken, alse syk dat also gevelt, dat me id andirs ordenere myt dem prestere, wente he dem koepmanne sware kost unde grot gelt steyt, dat me van nøden wandelen moet, wente id de koepman in sodaner kost nicht stande holden mach na legenheit unde hanteringe, also id nu to Naugarden is. Hiirmede siit Gode bevolen gesunt etc.

221. *Lübeck bezeugt Reval, dass der lübbische Bürger Jacob von Hachten im J. 1436 um Mai 27 (umme pinxsten) durch seinen Knecht Mense Hughing von Peter Veckinghusen¹ in Reval 7 Fass Flachs gekauft, wobei letzterer dem Hughing in Gegenwart von Lambert von Bodeken, Marquard Bretholt und Hans Roterd gelobt habe, wen dat vlas qweme in den market, dar men dat vorkoffte, wat id denne myn gulde denne gut Fickeler, dat wolde he, Peter, Mensen erbenant uprichten; darauf habe Hachten den Flachs zu Lübeck an Willem Weesp, Bürger von Amsterdam, unter derselben Bedingung weiterverkauft; als aber letzterer die Waare auf dem Markte zu Amsterdam für dröge unde unvorrotet veräusserte, do was dat vlas vül scheven, hedich, groff unde unterich unde nicht vül don en mochte vor gut Fickeler, in Folge dessen Willem daran eine Einbusse von 38 Mark 15 Schilling Lübb. erlitt; diese Summe habe Willem mit einem Zeugnis Amsterdams von Hachten eingemahnt und erhalten. 1437 Sept. 12 (des donre-dages na unser vrouwen dage erer bord).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

222. *Henning, EBf. von Riga, belehnt den Johann Loxten, den von diesem zum Sohn angenommenen Arnd Stockmann und des letzteren Erben mit dem im Burggebiet von Kokenhusen belegenen Hofe und Gute Loxten [Stockmannshof] sowie mit 4¹/₂ Haken wüsten Landes und einem Bradsua genannten Heuschlage, deren Grenzen näher beschrieben werden, nach Mannlehrecht. 1437 Sept. 15 (Sonntag nach Nativitatis Mariae).*

M Kurländ. Provincialmuseum zu Mitau, Dorthesens Consignation curländ. Gutsurkunden.

Litauische Metrica beim Senat in St. Petersburg, Кнуну Пепенуцеіі Јумос. Мемп. Bd 18 Bl. 40 a, in den Acten der Revisionscommission von 1583 im Regest, mit dem Datum: festo annuntiationis Mariae [März 25].

Verz.: nach M Kurländ. Sitzungsberichte 1878 S. 5.

^a) 14c R.

1) Vgl. n. 219.

223. Lübeck bezeugt Reval, dass der Schiffer Merten Jesse und seine Mannschaft sich von der durch Karl Cristiernson, Hauptmann auf Wiborg, gegen sie erhobenen Anklage, dass sie den Russen Waffen verkauft, durch ihren Eid gereinigt hätten. 1437 Sept. 16.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

Den ersamen wysen mannen, heren borgermeistern unde radmannen der stad Revele, unsen leven vrunden, don wy borgermeistere unde radmanne der stad Lubeke witlik opembare betugende in unde mit desseme breve, dat vor uns is gekomen schipher Merten Yesse unde gaff uns to vorstande, wo dat de gestrenghe Karll Cisterne hovetman uppe Wyborch an juwe ersamheide hadde gescreven, wo dat schipher Merten Yesse den Russen tovoret unde verkofft scholde hebben harnsch, bussen, wapene, pollexen, armborste unde glevyen¹ Des hebben desolve schipher Merten Jesse unde sines schepes kindere, mit namen Mathias van Puscike, Andreas van Puscike unde Ni Claus Steffens, de do mit dem schipheren in syneme schepe weren, also des gestrengen Karlls Cristern volk ene nemen, vor uns vormiddelst eren utgestreckeden armen unde upgerichteden vingeren staveder eede lyffliken to den hilgen gesworen, tuget unde wargemaket, dat de vorscreven schipher Merten unde se noch nymant anders van erer wegen den Russen harnsch, wapene, pantzer, bussen, armborste, pollexen, glevyen noch nynerleye ander were togevoret effte verkoff[t]^a en hebben unde se ok anders nyne were noch wapene en hadden, dan also ene des gestrengen Karlls Cristern volk nam ute deme vorscreven schepe, sunder argelist, also dat schipher Merten unde sines schepes kindere sollikes tichten gentzliken unde all unschuldich syn. Begere wy, leven heren unde vrunde, dat gy umme unsen willen schipher Mertene unde sines schepes kinderen tegen den gestrengen Karl Cristern erer unschult hirynne willen verantwerden, uppe dat se sollikes tichten verlaten werden. Verschulde wy umme juwe ersamheide gherne, wor wy mogen. Des to merer tuchnisse der warheit is unser stad secret rucgelinges gedruket uppe dessen breff, de gegeven unde screven is na der bord Cristi verteynhundert jar unde darna in deme seven unde druttigsten jare des mandages na des hilgen crucis dage exaltacionis.

224. Karl [Thordsson] Bonde, Voigt auf Raseborg, an Reval: empfiehlt den Vorzeiger, dessen Frau neben ihren drei Brüdern zu der von Lorenz Bas[un] und seiner Frau Ingrid hinterlassenen Erbschaft nächstberechtigt sei. Raseborg, [1437 Sept. 19.]

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Die bereits in n. 126, 129 und 158 behandelte Erbschaftsangelegenheit, und zwar muss vorstehende Empfehlung auf die Karl Cristiernsons von 1437 Febr 17 folgen, da Karl Bonde erst nach jenem den Befehl in Raseborg übernahm.

An den erwerdighen heren, borgemeistere unde rätmanne der stat to Revel, kome dusse bréff myt gantzer werdicheit etc., littera detur.

Vruntlike grote thovoren gescreven nw unde tho allen tiiden bereit. Weten schole gy, erwerdighen leven heren unde leven vru[n.]den^b, dat ik jw vruntliken bidde, dat gy so wol wolden dôn umme mynes vordenstes willen unde willen dussem jegenwordigen breffwisere behulplik wesen to syme rechte, dar he recht an is, alz umme erffgudes wegen van synes wyves suster wegen. de dar gestorven is myt jw Unde der brodere sint 3, unde dusse man de hefft de suster, unde de 4 sint dar erffname to deme huse unde to deme gude, dat Laurens Basow^c unde sin wiiff Ingret nagelaten hebben, unde se sint dar recht erffname to unde anders numment. Hiirumme,

a) verkoff R.

b) vruden R.

c) Basun !

1) n. 206.

leven heren, dôt so wol unde weset dussem manne behulplik unde dôt by em, alz jwe erwerdicheit willen, dat ik by den jwen scholde dôn, oft gy hiir jumment hêrsanden umme sodane sake wegen. Nicht mer to dusser tiid, men hebbet vele guder nacht unde bedet to my alz to jweme leven vrunde unde jwe leve naber. Gescreven to Rasaborch des donredages vor sunte Matheus daghe etc.

Karl Bonde voget to Rasaborch.

225. *Comtur von Rheden und Hauscomtur von Marienburg an den HM.:* melden, dass sie heute in Landeck eingetroffen seien¹, der Hauscomtur sich nach Marienburg und der Comtur nach Rheden begeben werde, letzterer aber bereit sei auf Anfordern des HM. oder der Gebietiger sich bei ihnen einzustellen. Ouch. gnedigher lieber her homeister, wir hatten euwirn gnadin gescrebin, den meister von Yfflanden czu euwirn gnoden ee besser czu vorbotin hen ken Konigesbirgh adir czur Memele, went euwrn gnadin unde unserme orden sunderliche grosze macht doan liet; ap euwrn gnoden der briff ist gekomen adir nicht, das wisse wir nicht. Ap das nu denne nicht were gheschên, so wolle euwir gnode bestellen, das is vorganck ee besser moghe habin, das her czu euwrn gnodin vorbotet wirde. *Landeck, 1437 Sept. 20* (ame frigtage vor Mathei apostoli seu in vigilia Mathei).

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. LII^a. n. 41, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel des Comturs. Auf der Rückseite der Abgang von Landeck sowie Ankunfts- und Abgangszeit zu Konitz, Stargard, Marienburg und Preussisch-Mark verzeichnet. — Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

226. *OM. von Livland an Reval:* empfiehlt ihm die Annahme der von den Landesherren jüngst zu Walk in Münzangelegenheiten gemachten Vorschläge, verlangt, dass es bis dahin sich des Münzens enthalte, und verweist ihm das bereits begonnene Prägen von Scheidemünze. *Helmet, 1437 Sept. 23.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Den ersammen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und raetmannen unsir stadt Revall, unsirn besundirn leven getruwen, dandum.

Meister to Liefflande.

Unsirn fruntliken grut mit ganczer gunst tovoren. Ersamen vorsichtige leven getruwen. Alz gy de juwen nw tom Walke upp dem dage alz von der munte und umb settinge willen des goldes gehat hebben etc.², so weren wy uns wol vormodende, dat se darhen mit vuller macht sulden sien gekomen, dat id darmede vullendet were worden, alz id hir to Helmede begrepen wart³, darto se und der andir stede sendebode nene vulle macht hadden en sulket to vultehnde, alz wy doe von en vornemen, und berepen sigh des weddir torugge an de eren. Hirumme so is unse gancze begher, dat gy id darmede in allir mate alzo bestellen und holden willen, alz jw des de vorbenanten juwe boden darvon wol undirrichten werden, und willen ok dar nichcz laten invallen, denne dat id dar mit ernste also geholden werde, umb vormydens vele vordretes und ungemakes und ok umb des besten willen desses armen landes. So is vort unse begher, dat gy nenerleie munte slaen laten, gy hebben denne en sulket genczliken vorlevet und vultogen. Vort alz gy klene munte geslagen hebben laten, dat mogeliken undirwegen sulde sien gebleven. nademe dat gy der settinge vorbenant nicht vorlevet hadden, und wat darvon nw tom Walke worde sien gevallen, werde gy van den juwen ok wol undirrichtet, de dar weren. Gegeven to Helmede des mondages na sunte Matheus dage anno etc. 37

¹) *Auf der Heimkehr vom Ordenscapitel zu Frankfurt a./M. Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 698.* ²) *Sept. 15.*

³) *1437 Mai.*

227 *Switrigail, GF. von Litauen, an den HM. und die Gebietiger D. O. in Preussen: meldet, dass er sich mit dem Kg. von Polen ausgesöhnt habe, jedoch das Bündniss mit dem Orden, namentlich gegen Sigmund von Litauen, aufrechtzuerhalten wünsche, und beglaubigt den Vorzeiger für weitere Mittheilungen in der Sache; bittet den beifolgenden gleichlautenden Brief an den OM. von Livland zu befördern und berichtet, dass die Seinigen einen Sturm der Litauer auf Luzk abgeschlagen und über ein zweites feindliches Heer bei Kiew einen glänzenden Sieg erfochten hätten. Hruszwica, 1437 Sept. 23.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVII^a n. 59, Orig., Pap., mit briefschl. Secret. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Magnifico ac wenerabili viro, domino fratri Paulo de Rusdorff magistro generali, necnon wenerabilibus dominis, suppremo comendatori, marssalco alias landmassko ceterisque comedatoribus^a, advocatis et quorumcunque officiorum dignitariis, universoque consilio terre et conventus Prusie, amicis nostris sincere dilectis, dandum.

Boleslaus alias Swidrigal Dei gracia magnus dux Litwanie terrarumque Russie etc. Magnifico et wenerabilibus viris et dominis, fratri Paulo de Rusdorff ordinis beate Marie domus Teutnicorum^a Jerusalimitani magistro generali necnon aliis dominis marschalco, suppremo comptori alias groscontori ac toto consilio omnibusque quorumcunque officiorum dignitariis terre et conventus Pruthenorum, amicis nostris sincere dilectis, salutem [cum]^b votivis successibus prosperare. Magnifice wenerabilesque amici nostri sincere dilecti. Meminimus v[estris domin]acionibus^b ac amicitiiis de nostris dispositionibus per nostra scripta de Cracovia non dudum intimasse, de quibus vob[is] a]d^b presens clare facimus, quia audito, quod vestre magnificencie cum serenissimo principe et domino, rege Polonie, treugas pacis recepistis, ac eciam per scripta vestra et rellacione quorundam intelleximus veridica, quod vester consensus ad hoc esset, ut et nos cum eodem domino rege ipsas treugas pacis iniremus, et hoc, quod ante tempora sine consensu vestro facere nolimus, ad presens fecimus, quia cum eodem domino rege et serenitatis sue dominis convencionem noviter habuimus ad unionemque laudabilem devenimus¹, ita quod serenitati sue cum omnibus nostris subditis, terris et dominiis, que possidemus, adhesimus, et domini Poloni et signanter terrarum Rusie dignitarii nobis nostros contra quoslibet inimicos^c eorum consilia et auxilia dare ac facere se inscripserunt et promiserunt, unde nostris totis desideriis affectaremus et videremus, ut et vestra magnificencia cum prefato domino rege et ejus serenitatis regno ad debitam unionem deveneretis^a et quod in unum pro uno homine essemus et contra nostros utrorumque hostes nos adinvicem juvaremus. Et specialiter vestram magnificenciam studiosius petimus, quatenus contra nostros inimicos et specialiter contra ducem Sigismundum de Litwania, qui nobis, prout vobis non latet, servire cum juramento promisit, nobis vestra consilia et auxilia prout antea ita et nunc secundum promisa et juramenta olim inter nos alterutrum^d facta facere velit et elargire, que promisa [et]^e colloquia nostra vestre magnificencie tenere contraque vestros inimicos econverso nostra consilia et auxilia pro nostro toto posse facere ac dare volumus. Ceterum magnificenciis vestris per nobilem Nicolaum Podkragiewsky familiarem nostrum fidelem dilectum, presencium ostenssorem, oretenus referre clarius comisimus, cui in dicendis, videlicet suprascriptis nostri ex parte vestre magnificencie pro

a) sic K.

b) Loch in K.

c) so fast durchgehend K.

d) alteterutrum K.

e) fehlt K.

1) Ueber die Aussöhnung Switrigails mit dem Könige vgl. Dlugosz, *Hist. Polon. in Opp. omnia* 13 S. 579, und Caro, *Gesch. Polens* 4 S. 157.

hac vice^a refferendis, fidem creditivam apponere velitis. Plerumque vestram magnificenciam latere nolumus, quia domino magistro Leynflandorum et toto ejus conventui literam aliam super eadem materia et in hec verba sicut et vestre magnificencie ecce transmittimus, eandem vestram magnificenciam studiosius pettentes, quatenus eandem nostram literam prefato domino magistro Leynflandorum, amico nostro dilecto, vestrum per aliquem certum remittere velitis. Eciam de novitatibus vestre magnificencie latere nolumus, quia tempore intermedio, quo Cracowie ad dominum regem equitaveramus¹, duo exercitus nostrorum inimicorum Litwanorum, unus ad Luczkam et alter ad Kyowiam, ad bellandum pervenerant, sed exercitus, qui ad Luczskam pervenerat^b, ad civitatem Luciensem, ipsam volentes cremare, sturmonem fecerunt, sed nostri cum Dei adjutorio eandem protegerunt et nonnullos ex eis interfecerunt, et dum idem inimici audierunt, quod nos cum domino rege uniti sumus, statim a civitate receserunt et vellociter de terra profugientes multi ex eis sunt submersi. Et illum exercitum, qui ad Kyowiam pervenerat, Gyrscha pallatinus Kyowiensis et ceteri nostri subditi cum Thartaris, qui nobis in auxilium pervenerant, in campis devincentes cum altissimi adjutorio prostraverunt, septem vexilla eorum inimicorum receperunt, multos ex eis interfecerunt, centum triginta quinque nobiles notabiles captivos detinuerunt, inter quos pro parte sunt, qui fraudem subtus nos fecerunt, et capitaneus Litwanorum sagitis graviter vulneratus pedester vix evasit, et qui cum eo profuerunt^c et nunc per nostros in silvis et in campis adhuc detinentur. Sed quia eciam pro nostro bono cum Dei auxilio instare proponimus, quare vestram magnificenciam, de ipsa multum confidentes, petimus, quatenus nos in eodem nostro bono juvare velitis nobisque vestrum responsum scripta per vestra et nunc per presentem super premisa dare velitis tamquam amici nostri sincere dilecti. Datum in loco venacionum Hruszwicza dicto feria 2^a ante beati Michaelis archangeli gloriosi anno Domini millesimo 400^{mo} 37^o

228. *Das Concil von Basel bestätigt auf Ansuchen des D.M. Eberhard von Saunsheim die Orselnschen Statuten vom J. 1329. 1437 Sept. 28.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, in einem Transsumpt d. d. Lausanne, 1449 Dec. 29 (1450 die Lune 29. Decembris, pontif. Nicolai v. anno 3.), welches auf Antrag des Bartholomaeus Liebenwald, Procurators des H.M. Conrad von Erlichshausen, von Johann Andreae, Generalvicar des Bf. von Lausanne, nach dem Bullenregister des Concils von Basel Bd. 7 Bl. 61—65 ausgestellt worden (Orig., Perg., mit anhängendem Siegel des Andreae). War 1878 nicht aufzufinden; hier nach der Cop. in der königsberger Abschriften-sammlung im Archiv der Livländ. Ritterschaft.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1837.

Sacrosancta generalis synodus Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representans. Ad perpetuam rei memoriam. Eximie devocionis affectus, fidei quoque constancia et religionis zelus, quibus dilecti ecclesie filii, magistri et fratres hospitalis beate Marie Theutonicorum, magnificis effectibus universalem venerantur ecclesiam, nos excitant et inducunt, ut petitionibus suis^d, per que ipsorum religio prosperitatis optate leticia fruatur vigeatque continuo ac dirigatur ad existenciam salutarem, favorabiliter annuamus, illis ulterioris ecclesie adiciendo muniminis firmitatem. Sane peticio pro parte dilectorum ecclesie filiorum Eb[e]rhardi^e de Sawnsenheim hospitalis predicti in Almani[e]^f et Ytali[e]^f partibus generalis magistri necnon preceptorum et commendatorum ipsius hospitalis in eisdem partibus consistencium nobis nuper exhibita continebat, quod

a) uice K.

b) pervenerant K.

c) affuerunt /

d) *Wie das Folgende zeigt, fehlt hier etwas in K, ungefähr: de*

confirmacione statutorum hospitalis.

e) Eberhardi K.

f) Almania et Ytalia K.

1) 1437 Aug.

olim bone memorie Wernerus de Urssela generalis magister, hochmeister vulgariter nuncupatus, dicti hospitalis utilitatibus illius, dum viveret, sinceris intendens affectibus et de anno Domini millesimo tricentesimo vicesimo nono in castro Marienburg Pomezaniensis diocesis unacum quondam Wolfframo de Nellenburg per Almaniam et Eberhardo de^a [M]unheim^a per Livoniam magistris ac aliis notabilioribus commendatoribus dicti hospitalis tunc existentibus juxta morem dicti hospitalis generale celebrans capitulum, de eorundem magistrorum et commendatorum consilio et assensu nonnulla pro magistri generalis ipsius hospitalis pro tempore facienda eleccione et interim loco ipsius vicarii deputacione ac exercenda in antea per eundem generalem magistrum in inferiores jurisdictione, cavenda quoque per eum alienacione aliqua in premissis et circa ea pro stabilitamento et incremento atque salubri statu hospitalis predicti et membrorum ipsius salubria et honesta fecit, statuit et ordinavit, certis insuper illis penis, addicionibus, condicionibus et qualitatibus adjunctis, prout in qu[ibus]dam^b autentic[is]^b in vulgari patrie illius ydeomate desuper confectis litteris, ipsorum trium magistrorum sigillis munitis, quarumque substanciam et effectus, eciam nullo addito vel detracto, quod facti substanciam hujusmodi alteret vel immutet, per nonnullos in talibus expertos fideliter elici et transferri ac post diligentem eorum in cancellaria nostra de nostro mandato subsecutam examinacionem de verbo ad verbum presentibus inseri fecimus, lacius et extensius continetur. Quare pro parte Eberhardi magistri ac preceptorum et comendatorum prefatorum nobis fuit humiliter supplicatum, ut statutis et ordinacionibus ac litterarum hujusmodi effectibus pro eorum subsistencia firmiori robur universalis ecclesie adjicere dignaremur. Nos igitur, qui utique in ipsius hospitalis jugi prosperitate reficimur, hujusmodi supplicacionibus inclinati statuta et ordinaciones necnon litteras et earum effectus hujusmodi omniaque et singula in eisdem contenta litteris et inde secuta rata habentes et grata, illa auctoritate ejusdem ecclesie approbamus et confirmamus presentisque scripti patrocinio communimus. Tenores vero litterarum sive effectuum hujusmodi, sicut processerunt ordine, tales sunt: *folgen die Orselnschen Statuten in lateinischer Uebersetzung*¹. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre approbacionis, confirmacionis et communcionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis Dei et universalis ecclesie se noverit incursum. Datum Basilee quarto kalendas Octobris anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo septimo.

N. Tiburtinus.

229. *Das Concil von Basel an den Bf. Franz von Ermland: nachdem das Concil seiner Zeit den Bf. und Propst von Dorpat beauftragt, je nach Befinden zu erklären, dass in Bezug auf gewisse Ansprüche, welche von Seiten des EBf. und Capitels von Riga an den Deutschen Orden in Livland erhoben würden, während der Unterordnung der rigischen Kirche unter den Orden eine Verjährung nicht eingetreten sei, so dass jene die bezüglichlichen Prozesse wieder aufnehmen bez. beginnen könnten; die Beauftragten die Untersuchung eingeleitet, dann aber an das Concil zurückverwiesen hätten, wird der Bf. mit der weiteren Durchführung jener Commission betraut, jedoch dabei angewiesen, mit Rücksicht auf den inzwischen von der Kirche mit dem Orden abgeschlossenen Vergleich, seine etwa abzugebende Erklärung auf die Frage wegen der Herrschaft über die Stadt Riga zu beschränken. 1437 Sept. 30.*

Aus der Litauischen Metrica beim Senat in St. Petersburg, Orig., Perg., mit an hänfener Schnur hängender Bleibulle.

a) del Nunheim K. b) quadam autentica K.

1) *Der deutsche Text UB. 2 n. 736.*

Vergl. Livländische Mittheilungen 12 S. 105 n. 47 und Krakauer Inventar von 1613, l. c. 3 S. 90 n. 219.

Sacrosancta generalis synodus Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representans, venerabili Francisco episcopo Warmiensi Basilee constituto salutem et omnipotentis Dei benedictionem. Justis petentium votis libenter annuimus eaque favoribus prosequimur oportunis. Dudum siquidem pro parte venerabilis Henningi archiepiscopi Rigensis et dilectorum ecclesie filiorum prepositi, decani et capituli ecclesie Rigensis nobis exposito, quod dudum, cum nonnulla dominia, terre, castra, possessiones, bona, jura et res alie, quedam videlicet ad archiepiscopalem et capitularem mensas Rigenses, alia etiam ad prepositum et decanum predictos spectantia, ab ipsa ecclesia distracta, per alios et aliqua ex illis per dilectos ecclesie filios magistrum et fratres domorum hospitalis beate Marie Theotonicorum Jerosolimitani partium Livonie occuparentur et indebite detinerentur occupata ac super quibusdam ex dominiis, terris, castris, possessionibus, bonis, juribus et rebus hujusmodi in causis inter archiepiscopum Rigensem ac prepositum et decanum ipsius ecclesie tunc existentes et predictos capitulum ex una parte ac magistrum et fratres necnon alios illorum detentores ex alia apud sedem apostolicam et ex commissionibus apostolicis diutius ventilatis diverse diffinitive sentencie pro ipsis archiepiscopo, preposito, decano et capitulo, per quas ipsi ad illa restituti illorumque detentores ab illis inter alia judicialiter ammoti fuerunt et que etiam in rem transiverunt judicatam, late fuissent ipsique archiepiscopus, prepositus, decanus et capitulum super executione dictarum sententiarum diversas etiam apostolicas litteras et processus impetrassent necnon super aliis cause et lites in curia quondam Bonifacii tunc VIII. in sua obediencia, de qua partes ille tunc erant, nuncupati etiam ex commissione ejusdem Bonifacii VIII. nuncupati penderent indecise ac super reliquis ex eisdem dominiis, terris, castris, possessionibus, bonis, juribus et rebus detentis et occupatis iudicium nondum ceptum fuisset, idem Bonifacius tunc VIII. nuncupatus inter cetera statuerat et ordinaverat, quod extunc in antea nullus in prepositum, decanum aut canonicum dicte ecclesie seu ad quamcunque quemcunque vel quodcunque dignitatem, personatum vel officium inibi recipi posset seu deberet, nisi prius regularem professionem per fratres dicti hospitalis emitti consuetam emisisset et per magistrum dictarum domorum postulatus et approbatus foret, quodque de cetero prepositus, decanus et canonici ejusdem ecclesie ac alii dignitates, personatus vel officia hujusmodi inibi obtenturi habitum per fratres ipsius hospitalis gestari solitum gestare tenerentur, et cum omnes ipsius ecclesie canonici ac prepositus, decanus et alii dignitates, personatus vel officia obtenturi predicti vel eorum major pars professionem hujusmodi emisissent, ecclesia ipsa non ordinis sancti Augustini, cujus tunc erat, sed hospitalis predicti censeri et nuncupari deberet, necnon ipsos canonicos et capitulum super disciplina, obedientia et regulari observancia professionis hospitalis ejusdem illius visitatoris visitationi et correctioni similiter perpetuo subjecerat ipsosque, ecclesiam et capitulum aliis diversis affecerat gravaminibus, oppressionibus, offensis atque damnis, ac propterea fere omnes canonici dicte ecclesie tunc existentes, ut successu temporis adversus statutum et ordinationem necnon gravamina et oppressiones, offensas et damna predicta debite restitutionis beneficium consequi possent, restitutionem hujusmodi prosecuturi et ne littere et processus predicti aliaque privilegia, jura et munimenta, etiam lites pendentes hujusmodi ac tam occupata predicta quam alia dominia, terras, castra, possessiones, bona et jura aliasque libertates et immunitates ipsius ecclesie concernentia, ad manus occupatorum et detentorum pervenirent, predictam ecclesiam derelinquentes ad partes alienas se contulerant necnon litteras, processus, privilegia, jura et munimenta predicta aliqua videlicet secum deportarant et alia, que alibi conservata sciverant, occultarant nec illa

canonicis ipsius ecclesie, que statuti et ordinationis predictarum obtentu, interim dicto ordine sancti Augustini in ea extincto, regulari dicti hospitalis observancie subacta et eidem hospitali quoad visitationem predictam subjecta fuerat, ad postulationem et approbationem magistri predicti inibi institutis, illa etiam sub eis alienari et distrahi timentes, tradere et communicare seu assignare voluerant, unde necnon propter subactionem et subjectionem ac gravamina, oppressiones et offensas eis per prefatum Bonifacium tunc VIII. nuncupatum, ut prefertur, illata dictis capitulo ac archiepiscopo Rigensibus, preposito, decano et canonicis ipsius ecclesie, qui interim fuerant, super occupatis dominiis, terris, castris, possessionibus, juribus, bonis et rebus hujusmodi jus eorum prosequi non valentibus et dictarum sententiarum executione pretermissa litibusque et causis, que, ut prefertur, pendebant, non decisis ac super aliis dominiis, terris, castris et possessionibus, juribus, bonis et rebus occupatis hujusmodi iudicio non cepto, dominia, terre, castra, possessiones, jura, bona et res ipsa a tempore subactionis et subjectionis predictarum remanserant occupata et detenta, ac subjuncto, quod Henningus archiepiscopus necnon prepositus, decanus et capitulum ac canonici moderni dicte ecclesie per felicis recordationis Martinum papam V ad ordinem sancti Augustini predictum restituti, recuperatis per eos litteris, processibus, privilegiis, juribus et munimentis predictis occupatorum et detentorum hujusmodi recuperationi intendere volentes, dubitarent occupatores et detentores predictos velle decursum temporis et prescriptionem contra eos allegare seque per hoc, quominus littere et processus predicti debitos sortirentur effectus et ipsi occupata et detenta recuperare valerent, quamplurimum impediri posse: nos indemnitati ipsius ecclesie providere cupientes ac attendentes, quod si iidem archiepiscopi Rigenses, prepositi, decani et canonici, qui in ipsa ecclesia post statutum et ordinationem Bonifacii VIII. nuncupati hujusmodi fuerunt, litterarum, processuum, privilegiorum, jurium et munimentorum predictorum justam ignorantiam habuerant vel saltem illorum usum habere et propterea aut alias extantibus subactionis et subjectionis hujusmodi aliisque legitimis gravaminum et oppressionum impedimentis recuperationem occupatorum et detentorum hujusmodi prosequi nequiverant, quoad hoc nullatenus censendi essent negligentes vel remissi, ac designationes dominiorum, terrarum, castrorum, possessionum, jurium, bonorum et rerum occupatorum hujusmodi necnon illa occupantium nomina, gradus, ordines et dignitates, etiam si pontificales forent, statusque causarum ac litterarum et processuum hujusmodi tenores nostris litteris pro expressis, episcopo Tarbatensi ac preposito ecclesie Tarbatensis, eorum propriis nominibus non expressis, nostris dedimus litteris in mandatis, quatenus ipsi vel alter eorum super premissis summarie, simpliciter et de plano ac sine strepitu et figura iudicii, sola facti veritate inspecta, auctoritate nostra se diligentius informarent et si per informationem hujusmodi reperirent premissa veritate fulciri, prescriptionem super dominiis, terris, castris, possessionibus, juribus, bonis et rebus predictis contra ecclesiam ac archiepiscopum, prepositum, decanum et capitulum predictos pro quibusvis ecclesiis, monasteriis, hospitalibus, domibus, collegiis et personis nullum a tempore, quo dicta ecclesia Rigensis et ejus canonici subjectioni et observancie regulari hospitalis predicti subacti ac littere, processus, privilegia, jura et munimenta ab eadem deportata et occultata fuerant, usque ad tempus restitutionis per dictum Martinum papam facte hujusmodi locum vindicare potuisse illamque interim inchoationem, continuationem aut finem non cepisse, sed tempus hujusmodi, quo ecclesia et canonici predicti observancie dicti hospitalis et non ordinis sancti Augustini fuisse censebantur, quoad prescriptionem hujusmodi omnino haberi debere pro subducto ipsosque archiepiscopum, prepositum, decanum pro tempore existentes et capitulum litteris et processibus predictis uti ac illos exequi facere necnon super recuperatione dominiorum, terrarum, castrorum, possessionum, jurium, bonorum et rerum occupatorum predictorum

agere posse et ad illa restitui debere, auctoritate nostra declararent et decernerent, volentes, quod si declarationem hujusmodi per eos rite fieri contingeret, iudices et commissarii in causis super premissis motis et movendis procederent et diffinirent perinde, acsi prescriptio hujusmodi nullatenus allegaretur seu etiam probaretur, prout in dictis nostris litteris plenius continetur¹. Cum autem, sicut exhibita nobis nuper pro parte dictorum Henningi archiepiscopi, prepositi, decani et capitali petitio continebat, venerabilis Theodericus episcopus Tarbatensis et dilectus ecclesie filius Bartholomeus Savier prepositus dicte ecclesie Tarbatensis vigore litterarum nostrarum hujusmodi vocatis magistro et fratribus predictis ac aliis, qui fuerant evocandi, super expositis in litteris nostris hujusmodi et eorum veritate juxta earundem litterarum nostrarum formam se diligenter informantes, pro verificatione expositorum hujusmodi plures fidedignos testes rite receperint ipsisque examinatis necnon diversis juribus et munimentis coram eis productis illa ac dicta et attestations ipsorum testium in scriptis redacta et hujusmodi super illis faciendam declarationem ad examen nostrum, se de ulteriori executione litterarum nostrarum hujusmodi exonerando, duxerint remittenda, pro parte dictorum archiepiscopi, prepositi, decani et capituli nobis fuit humiliter supplicatum, ut hujusmodi cognitionem negotii ac executionem ulteriorem in dictis nostris litteris contentorum alicui alteri committere dignaremur. Nos igitur hujusmodi in hac parte supplicationibus inclinati circumspectioni tue auctoritate universalis ecclesie per hec scripta committimus et mandamus, quatenus vocatis magistro et fratribus necnon quibusvis detentoribus et occupatoribus predictis et aliis, qui fuerint evocandi, necnon juribus et munimentis coram predicto Theoderico episcopo et Bartholomeo preposito productis attestationibusque et dictis testium hujusmodi diligenter per te examinatis, si per ea in predictis litteris nostris exposita reppereris veritate subniti, ad earundem litterarum nostrarum et omnium contentorum in eisdem executionem ulteriorem juxta illarum formam procedas in omnibus et per omnia, acsi per litteras nostras easdem plenaria earum executio tibi commissa extitisset. Nos enim tibi magistrum et fratres ac occupatores et detentores et alios, qui fuerint vocandi, predictos ad locum congregationis nostre et in quo futurum ycumenicum concilium rite celebrari contigerit ac ad partes, si et quotiens opus fuerit, citandi auctoritate predicta plenam et liberam concedimus tenore presentium facultatem, non obstantibus felicis recordationis Bonifacii pape VIII., quibus cavetur, ne aliquis extra suam civitatem vel diocesim nisi in certis exceptis casibus et in illis ultra unam dietam a fine sue diocesis ad iudicium evocetur aut de duabus dietis in concilio generali, ac aliis constitutionibus apostolicis tam de iudicibus delegatis quam personis ultra certum numerum ad iudicium non vocandis editis ceterisque contrariis quibuscunque, aut si magistro et fratribus predictis vel quibusvis aliis communiter vel divisim a sede apostolica vel alias indultum existat, quod ultra vel extra certa loca ad iudicium evocari non possint per litteras non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto hujusmodi et eorum personis, locis et nominibus propriis mentionem. Per hoc tamen concordie dudum inter archiepiscopum, prepositum, decanum, canonicos et capitulum necnon magistrum et fratres predictos super contentionibus et questionibus tunc expressis inite et postmodum per nos approbate nostrisque super ea confectis litteris² et in illis litium et causarum inter archiepiscopum, prepositum et capitulum ex una ac magistrum et fratres prefatos super rebus, bonis, juribus, libertatibus, terris, dominiis, feudorum impetitionibus, damnis, expensis, homicidiis et violentiis, dominio civitatis Rigensis dumtaxat excepto, partibus ex altera quomodolibet subortarum facte extinctioni non intendimus, prout iidem archiepiscopus, prepositus, decanus, canonici et capitulum

1) 8 n. 861.

2) n. 105.

etiam non intendunt, in aliquo derogare, sed illas et quecunque inde secuta in pleno remanere volumus robore firmitatis ipsamque declarationem, si eam fieri contigerit, quoad magistrum, fratres et hospitale hujusmodi, ad dominium dicte civitatis Rigensis juxta continenciam concordie antedictae dumtaxat extendi. Datum Basilee pridie kalendas Octobris anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo septimo.

V.

XL.

N. Bovis.

P. Ymaginis.

Johannes Frendenberger.

230. *DM. Eberhard von Sauwssheim an den HM. Paul von Russdorf: nachdem der DM. mit seinen Gebietigern dem HM. wiederholt mündlich und schriftlich wegen seiner sorglichen und unredelichen regierunge sowie darüber, dass er Land und Leute wider Willen des DM. abgetreten und geschworene Eide nicht gehalten habe, Vorstellungen gemacht, der DM. sodann, durch seine Gebietiger aufgefordert gemäss den Orselnschen Statuten zu verfahren, durch seine Sendeboten, den Comtur von Virnsberg und den Hauscomtur von Frankfurt, an den HM. das Verlangen gestellt hatte, jene Misstände binnen 3 Monaten zu beseitigen¹, hierauf jedoch auf dem Aug. 24 (uff sant Bartholomeus tage nehst vorgangen) zu Frankfurt gehaltenen Capitel eine abschlägige Antwort von Seiten des HM. erfolgt sei, habe er jetzt ein neues Capitel auf 1438 Mai 11 (uff den suntage cantate schierst komet) zu Mergentheim angesetzt. Fordert kraft der dem DM. durch die Orselnschen Statuten verliehenen Machtvollkommenheit den HM. auf, am Abend des 10. Mai (uff samsztage zu nacht nehst vor dem obgenanten suntag cantate) daselbst persönlich zu erscheinen, um sich auf die genannten und sonst zu verlautbarenden Anklagen zu verantworten, widrigenfalls er für einen ungehorsamen Bruder erklärt und ohne ihn weiter verfahren werden würde. Beglaubigt den Claus von Remyg, Landcomtur der Balei Lothringen, und den Eberhard von Steten, Comtur zu Nürnberg, als Ueberbringer der Citation und mündlicher Anträge. Horneck, 1437 Oct. 1 (uff den dinstage noch sant Michels tage des heiligen erczengels).*

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 98 n. 15, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel. 1878 mir nicht zugänglich; hier nach der Cop. in der königsberger Abschriftensammlung im Archiv der Livländ. Ritterschaft.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1419. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 699 f.

231. *Gebietiger zu Livland an den HM.: nach einer Meldung des Obersten Marschalls sei derselbe mit Herzog Sigmund dahin übereingekommen, dass die Gefangenen aus Livland bis Dec. 25 (Weihnachten) auf die Hand gegeben würden; könnte man unterdess wegen ihrer gänzlichen Freigebung sich einigen, so sollten sie los sein, andernfalls aber zu jener Zeit wieder gestellt werden. Da die Zeit sehr kurz sei, dazu eine Verständigung mit Sigmund schwer falle (nochdeme das obill von im zeu scheiden ist), wäre es wünschenswerth den Termin bis Febr. 2 (Lichtmess) zu verlängern. Bittet um den Rath des HM. in der Suche und hat deshalb seine Rathsgbietiger zu sich beschieden. Tarvast, 1437 Oct. 4 (an sunte Francisci tage).*

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XIII n. 27, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Vgl. Index n. 1340, 34.

¹) Vergl. n. 175.

232. *Riga an Dorpat: will gegenüber dem Bestreben der Landesherren, die neue Mark einzuführen und ein Gesetz in Betreff der Goldmünzen zu erlassen, bei den Beschlüssen des pernauer Städtetages beharren und erwartet von Dorpat und Reval das Gleiche. 1437 Oct. 12.*

Aus RathsA. zu Reval, dörptsche Cop., Pap., übersandt mit n. 235.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 139.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stad Darpte, unsern besunderen guden vrunden etc.

Salutacione premissa etc. Ersamen leven heren. So als rede vaken hefft gewesen der heren desses landes bewach, dat men eyn gesette up allerleye munte van golde solde maken unde de zulveren munte hir to lande solde men rekenen na niem werde, dat se aver nu nyelinges to dem Walke¹, so als jw juwe boden wol ingebracht mogen hebben, gehandelt hebben. Leven heren. Wante de stede desses landes gekant hebben unde noch erkennen, dat sodanich eyn gesette tomale schedelik wolde zyn dem gemenen manne, de hir tho lande vorkert van buten unde ok van bynnen, so hebben se nū vulboert darto willen geven, so als dat ok nu unse boden weddersproken hebben. Unde up dat nu sodanich schedelik gesette in unsen steden moge vormeden werden, so en wille wii id dar anders nicht mede holden, dan dat endrechtliken van den gemenen steden desses landes tor Pernauwe in dem latesten vorgangen somere berecesset unde gesloten waert². Unde wii hopen, dat gii unde ok de heren van Reval in juwen steden dar anders nicht by donde werden. Diit willet denzulven heren van Reval schriuen unde uns sentliken darvan eyn antwert benalen. Siit Gode bevolen etc. Gescreven des sonavendes na sunte Dionisii anno etc. 37^o.

Borgermeistere unde raedt der stad Rige.

233. *OM. von Livland an Reval: uns hefft de pater und de gemenen brudere des closters to sunte Brigitten laten bidden, dat wy jw mit unsirn beden von eren wegen wolden anlangen, dat se upp dem juwen so vele stenes, alz se to erem clostere behuff hedden, mochten breken laten; unterstützt dies Gesuch. Karkus, 1437 Oct. 18 (an s. Lucas dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

234. *Paul von Russdorf, HM. D. O., bekennt, dass GF. Sigmund von Litauen dem Obersten Marschall Vincenz von Wirsberg und dem Comtur von Ragnit Hans von Schauenburg, hochmeisterlichen Abgesandten, die dem OM. von Livland im letzten Streite abgenommenen Gefangenen Dietrich von der Recke³, Heinrich Roddenberg³ und Poppe Kokeritz⁴ bis Dec. 25 (Weihnachten) auf die Hand gegeben und sie nach Hause habe ziehen lassen unter der Bedingung, dass wenn man sich inzwischen ihretwegen einigen könne, sie frei sein, während sie andernfalls zum festgesetzten Termin in Troki wieder gestellt werden sollten⁵. Für Einhaltung dieser Abmachung verbürgt sich der HM. nebst seinen Grossgebietigern. Marienburg, 1437 Oct. 19 (am sonnabend noch Luce ewangeliste).*

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 445, überschrieben: Gloubebrief vor die gefangen und ist der erste.

¹) Sept. 15. Vgl. *Rigische Kämmererechnungen zu 1437 Herbst*: 56 mrc. 24¹/₂ sol. vortherede her Hinrik Wese-
bom unde her Hinrik Eppinchusen tor dachvart to dem Walke. ²) n. 178 § 1 und 2. ³) Vgl. 8 n. 983,
998, 1005, 1007, 1012. ⁴) 8 n. 1007 Anm. 3 und hier n. 127. ⁵) Vgl. n. 231.

235. *Dorpat an Reval. übersendet die ihm kürzlich zugegangene n. 232 abschriftlich und schliesst sich den dort entwickelten Anschauungen Rigas durchaus an. Unde up dat wii eyndrechtliken uns in dessen zaken mogen weten to richtende, so beghere wii hirvan juwen wiillen scrifftliken uns to benalende, wo gii id darmede in juwer stadt holden wiillen, den wii voert samptliken myt dem unsen den heren van der Rige vorscriven wiillen. 1437 Oct. 21 (up der 11,000 megede dach).*

*Raths A. zu Reval, Orig.; Pap., mit briefschl. Secret.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 140.*

236. *Johann, Bf. von Oesel, transsumirt und bestätigt auf Ansuchen des zu Jurs im Ksp. Woldele angesessenen öselschen Vasallen Hans von Jurs den vom Bf. Winrich den Brüdern Hans und Hinke von Jurs 1398 Dec. 13 ertheilten Lehnbrief¹ in Gegenwart der Mannen der öselschen Kirche Claus Stödinger, Heinrich Drolshagen und Detlev Kokencarve. Arensburg, 1437 Oct. 27 (am avende Simonis et Jude).*

Verz.: nach dem Orig., Perg., in der Herküllschen Brieflade Brieflade 1 n. 166; danach hier.

237 *Woldemar von Rosen verkauft seinem Bruder Otto seinen Antheil an dem Rosenhofe in Riga für 50 neue rig. Mark. 1437 Nov. 1.*

R aus dem Innern Raths A. zu Riga, Caps. A, Orig., Perg., mit anhangendem, etwas undeutlich gewordenen Siegel.

Ik Woldemar van Rosen, Woldemers sone van Rosen, bokenne apenbâr in dessen breve, dat ik myt weten unde vryen willen mynes eliken^a wives Margareten recht unde redelken vorkoft hebbe mynen broder Otten van Rosen² unde synen rechten erven alle myne rechticheit, de ik ofte myne erven hebben ofte hebben muchten an unsem hove, der van Rosen höff geheten is unde bynnen der stâd Rige gelegen is, vor viftich nye mrc. Rigesch an guden nyen artigen sodanes pagimentes, als men nu in gifte desses breves sleyt bynnen Liflande, sosse unde dertich nye schillinge vor ene jewelke mrc., veer nye artige vor enen jewelken schillink to rekende unde^b to betalende. Vortmer so love ik Woldemar vorbenomet myt mynen rechten erven mynen broder Otten unde synen rechten erven, des to besittende unde to brukende vry unde qwit vor allerleye ansprake, gestlik edder werlik, vredesam, in allen rechten unde vryheyden, als unse olderen vor unde wy na allervriest beseten hebbe. Vortmer so lave ik Otte van Rosen mynen broder Woldemar van Rosen, weret sake dat ik den höff untberen wolde, so wil ik id nemande laten den mynen leven brodere vor so vele geldes, also ik van enem anderen hebben mach. Wedder alle desse sake love ik Woldemar myt alle mynen erven stede unde vast to holdende by guden geloven. Des to euer gantzen sekerheit so hebbe ik Woldemar vorbenomet myn ingesegel under an dessen breff gehangen, de gegeben unde gescreven is in den jaren unses heren dusent veerhundert in deme soven unde dertigsten jare, in alle Godes hilgen dage.

238. *Drost zu Wesenberg an Reval. erwiedert in Sachen des von einem Russen erlittenen Schiffbruchs, dass die Grundbesitzerin, deren Leute das Gut geborgen, dasselbe für sich beanspruche,*

a) enliken R. b) unde unde R.

1) 4, Regg. S. 52 n. 1787. 2) Vgl. Rig. Kämmererechnungen zu 1436 c. Mitte: 3 mrc. 7 sol. gesant Otten van Rosen an haveren, also he hir wäs; zu 1437 c. Sommer: 72 mrc. hern Johans van der Borges [!] wyve vor 36 elen hugelins; de worden gegeben dem vogede van Kokenhusen Otten van Rosen unde Hanse van Ungern.

weil es aus der See geholt, nicht aber ans Land geschwemmt sei, doch wäre dieselbe bereit sich einem Schiedsspruch zu fügen. [Wesenberg,] 1437 Nov. 5.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Auf dieselbe Angelegenheit bezieht sich ersichtlich eine in den Nov. 1437 gehörige Einzeichnung im Revaler Buch der Voigte von 1436—37 Bl. 16^a: Item so wart hir by eynem van Borga, de heyt Nysse Hannenpoyeke, gevunden 18 Rüsseche remen, so breyt also 2 vynger, de spreken de Russen an unde segeden, dat et van eren gude wer, dat en to der zewert gebleven wer, u. s. w. Vgl. auch Estländ. Beiträge 3 S. 75 n. 54.

Den ersamen unde vorsichtigen borgermeistren unde raetmannen der stad Revalle mit gantzer werdicheit kome dusse jeginwordige breeff, dandum.

Vruntliken grute tovorn unde wes ich altiid gudes to juwer beheglicheit vormach. Ersamen leven borgemeistren unde raet. Den breeff juwer vorsichtich[eit]^a an my gesant, rōrende van deme Russchen gude, dat hiir up deme strande gereddēt is etc., hebbe ik wol vornomen, als ik dergeliken in des cumpthurs breve vorneme, unde bidde jw darup to wetende, dat ik van stunt, als my juwe breeff mit des cumpthurs breve quam, des vogedes lantknecht mit deme Russen to der vrouwen, der lude dat gut gereddēt hadden, sande, umme vorwaringe an der frouwen to donde. Do gaff eme de frouwe vor eyn antworde, dat se des bekande, dat ere lude dat gut gereddēt hadden ute der wilden zee, als ed dreeff vor deme wynde, unde was nÿ to lande komen, unde hoppedē des, se en were der nicht plichtich weddertokerende, doch wes guden luden duncket moglik unde redelik syn, dat wil se alletiid gerne don. Ok so bekanden der frouwen lude des, dat se van deme vorgenomeden tuge des vogedes luden van Wesenberg eyn deyl gegeven hadden. Also vorlete de Russe de lude unde helde sick an de frouwe. Anders nicht, men Got almechtich late juwe ersamheit gesunt. Gegeven des dinszdages na omnium sanctorum anno etc. 37^o

Droste to Wesenberg.

239. Lübeck und daselbst versammelte Rathssendeboten von Hamburg, Wismar und Lüneburg an die drei livländischen Städte: melden, dass nach dem resultatlosen Ausgang der zu Deventer mit den Holländern geführten Verhandlungen alle Hansischen während des noch bis Dec. 25 dauernden Stillstandes sich aus Holland zurückzuziehen hätten und für das Frühjahr aller Verkehr dorthin untersagt sei; ersuchen diesen Beschluss bei sich zu verkünden. 1437 Nov. 6.

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach und nach einer an Danzig gerichteten Ausfertigung v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 149.

Den ersamen wisen mannen, heren borgermeistren unde ratmannen der stede Rige, Darpte, Revele, samentliken und isliker besundern, unsen guden vrunden, dandum.

Unsen fruntliken grut und wes wii gudes vormogen tovoren. Ersamen heren, leven vrunde. Wii begeren juw weten, dat unser van Lubeke und der van Hamborch sendeboden van wegen unser gemenen stede van der Dudeschen henze negest umme sunte Jacobes dage vorleden¹ mit den Hollanderen und Zeelanderen bynnen Deventer to dage hebben gewesen umme welker gebreken unde to sage willen, de se to uns steden und wii stede wedder to ene mochten hebben, doch manck velen handelen und worden, darsulves to Deventer twisschen beiden parten bescheen, so en mochte doch unser stede sendeboden van den vorscreven Hollanderen und Zeelandern nynerleye redelicheid bescheen noch weddervaren, men dat dersulven Hollandere und Zeelandere

^{a)} vorsichtich R.

¹⁾ Juli 25.

sendeboden mit groter overdadicheit, wrevele und mit homode van unser stede sendeboden scheideden ane ende etc. Doch so steit alle dont twisschen den landen Holland, Zeeland etc. unde uns steden der Dudeschen henze noch an gude bette to des hilgen Kerstes dach wynachten erstkomet. Hirumme, leven heren und frunde, so hebbe wii verscreven deme copmane to Brugge und dem copmane to Lunden in Engelande, dat se warschuwinge doen alumme, dat sick eyn islik bynnen dessen middelen tiiden mit synen schepen unde ghnderen ute den landen maken unde dat nemand uppe dit vorjar upp der Hollandere bodeme noch uppe andere bodeme sin gut in de lande schepe noch en sende, uppe dat sik een islik de bet vor schaden moge behoden. Unde begeren van juwen ersamheiden fruntliken, dat gi id mit jw dergeliiken bestellen alumme, dat id aldus geholden werde. Gode siid bevolen. Screven under der heren der stat Lubeke secrete, des wii samentliken hirto bruken, des midwekens vor sunte Mertens dage anno etc. 37^o

Ratmanne der stad Lubeke unde radessendeboden der stede Hamborch. Wismer unde Luneborg nû bynnen der stat Lubeke to dage vorgaddert.

240. *Heinrich Vorrath an Danzig. meldet u. A., dass von der englischen Schuld 1438 Apr. 13 (up ostern) 2500 Nobel bezahlt werden sollten, er 1000 Nobel bereits empfangen und theilweise verbraucht habe, über dieselben aber Rechnung ablegen werde; hofft, dass die livländischen Städte auf seine Aufforderung den Kaufmann zu Brügge angewiesen haben würden, die Schuldurkunde auszuantworten¹. Kloppenburg, 1437 Nov. 12 (des neesten dages na Martini). — Bittet in einer Nachschrift den [danziger Stadtschreiber] Nicolaus [Wrecht] Sorge zu tragen, dass die Verhandlung wegen der von Vorrath eincassirten 1000 Nobel bis nach seiner Heimkehr verschoben werde.*

Gedr.: aus StadtA. zu Danzig, Schl. 74 n. 44, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels, v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 160; danach hier.

241. *Sühne zwischen Hans Munstede und Arnd van der Heyde in Betreff der von letzterem gegen jenen [wegen einer Nachlassverwaltung] erhobenen Beschuldigungen. [Dorpat,] 1437 Nov. 14.*
R aus RathsA. zu Reval, gleichzeitige dörptsche Aufzeichnung, Pap., überschrieben: De zake tusschen Hans Munsteden unde den medetestamentarien zaligen Gherd Munsteden van ener unde Arnd van der Heyde van der anderen ziiden sin vorliket, also hirna gescreven steyt.

Int erste dat Arnd vor zynen vrunden tegen Hans Munsteden vrunde aldus sprack: alsodane ansprake, also ik Hans Munsteden gedaen hebbe, dat hebbe ik gedaen van quader anschundinghe mynes wyves unde anderer quader lude unde ik en was der rekenscopp nicht enbynnen. De rekenscopp hebbe ik nu gehoert van den testamentarien vor mynen vrunden unde vinde se rechtverdich unde claer unde vorlate Hans Munsteden der ansprake unde bidde one unde syne vrunde, dat ik see gemoyet bebbe, dat se my dat vorgeven umme Godes willen unde umme unser leven vrouwen willen. Ik en weet van ome nicht dan van eynem vromen berven knechte und hedde zik Hans also an my vorhaelt, ik wolde desulven sone van ome nemen, dat segge ik bii gesworen eden, dat my God helpe.

Hir was over up Hans Munsteden ziide her Hinrick van deme Hole, her Hillebrant Luzeberch, Bartolt Dunnepeper, Rotger Borstal. Hans Bokum, Titeke Munstede, Tideman Remlingroden, Lodewich Bokelum, Albert Ritze unde noch mer guder lude. Item van Arndes weggen her

¹) Vgl. n. 191 und 210.

Coerd Stocker, her Johan Engelemstede, Hinrick Brincke, Gosschalk Goltsmyt, Marquart Banckquast, Pawel Bal, Hinrick Grote unde noch mer guder lude. De hebben hirup gesat, off wey van beyden parten hirup spreke off wrakede, de[n]^a en scal men na nicht so guden man holden also vore. Diit is ghescheen in den jaren Cristi 1437 jaer des donrsdages na sunte Martin, in her Hinrikes huse van deme Hole etc.

242. *Gebietiger zu Livland an den HM.: hat dessen Aufforderung, noch vor Weihnachten bei ihm zu erscheinen, Krankheitshalber nicht Folge leisten können, hofft aber Jan. 12 (Sonntag nach h. drei Könige) in Königsberg einzutreffen. Hat durch einen Ordensbruder, welcher mit den letzten Schiffen in Pernau angelangt sei, eine Vorladung des DM. erhalten und zugleich erfahren, dass auch der HM. von jenem geladen sei¹; will deshalb ein Gespräch mit seinen Gebietigern halten und gedenkt über die dort gefassten Beschlüsse den HM. mündlich zu unterrichten. Hof Rujen, 1437 Dec. 6 (s. Niclis tag).*

*StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 2^b. Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Vgl. Index n. 1340, 35.*

243. *Danzig an den deutschen Kaufmann zu Antwerpen: theilt mit, dass nachdem Riga und Dorpat durch den Kfm. über die Bedingungen des von Vorrath wegen der englischen Schuld abgeschlossenen Vertrages, ferner darüber, dass die Transsumpte der Schuldverschreibungen bis Weihnachten nach England zu senden seien, unterrichtet worden, sie den rigischen RM. Reynold Soltrump nach Danzig abgefertigt hätten²; hat von demselben verstanden, weret sake dat dat geld by juw nicht en were, dat he denne hadde beveel juw to schriven, de transsumpte effte obligacien nicht van juw to entwerdende und mit alle nichts by den zaken to doende, dagegen bemerkt, dass die Transsumpte erst zu Ostern in England vorzustellen seien, und mit Herrn Reynold vereinbart, dass Riga und Dorpat dem Kfm. und Danzig baldigst ihre Willensmeinung mittheilen sollten. Ist der Ansicht, dass die Transsumpte inzwischen angefertigt werden sollten, und wünscht vertraulich darüber aufgeklärt zu werden, ob die englische Schuldverschreibung bei der Gefangennahme Vorraths und des Clerks Johann Swyn auch in die Hand des Bf. von Münster oder des Voigts zu Kloppenburg gefallen sei. 1437 Dec. 8 (die octava mensis Decembris ., quod fuit in vigilia [?] conceptionis Marie).*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 187^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 166. — Vgl. daselbst n. 167, gleichfalls Schreiben Danzigs an den Kfm., von Dec. 13, in dem weitere Weisungen, namentlich in Betreff Anfertigung der Transsumpte, zugesagt werden, sobald Nachrichten vom HM. und den livländischen Städten eingetroffen sein würden.

244. *Narva an Reval: beglaubigt den Vorzeiger, seinen BM. Hermann Louwe, als Ueberbringer gewisser Anträge in städtischen Angelegenheiten³. 1437 Dec. 13 (up sunte Lucien dach).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., in der Mitte durchlöchert, mit briefschl. Siegel.

Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1438 Jan. 11 (Sonnabend nach Epiphania): 1 fl. haveren her Hermen Lowen gesant vor 24 sol.

245. *Danzig an Riga: macht Mittheilungen über seine in Betreff der englischen Schuldurkunden mit dem deutschen Kaufmann zu Antwerpen geführte Correspondenz; ersucht Riga um sein Gut-*

^{a)} de R.

¹⁾ Vergl. n. 230. ²⁾ Vgl. Rigische Kämmererechnungen zu 1438 Sommer: 278¹/₂ mrc. 5 sol. stunt her Reynold Saltrumpes theringe mit den perden, als he in der Engelsschen sake to Danczke gesand was. ³⁾ Vgl. n. 302.

achten in der Sache und um Antwort auf die durch Reinhold Soltrump überbrachten Anträge Danzigs. 1437 Dec. 13.

*D aus StadtA. zu Danzig, Missive 2 Bl. 188^b, überschrieben: Scriptum versus Rige super materias prece-
dentes ipso die Lucie virginis anno 37^o.*

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 169.

Post salutem. Ersamen besundern leven frunde. Herman Osterrade, desse bewiser, heft uns eynen breeff gebracht van den alderluden ute den Pruschen unde Lifflandeschen derdendele in sulkem lude, also desse ingeslotenen copie inneheld, de gii lesende wol werdet vornemen. Ok hebben uns de alderlude des gemenen copmans van der Dudesschen hense von Andwerppe gescreven, darna denne also de ersame her Hinrick Vorrath unde Johan Swyn, er clerk, tor Cloppemborch sin gefangen, se vele breve unde sunderlike botsschopp an den hern bisschopp unde de stad von Monster, umme se ute der fenkensz to vriende, gescreven unde gesand hebben, dat sik doch vaste lange vortuet unde dar nach tor tiit nicht van geschen kan; so beroren se in erem breeffe, dat se nicht konnen geweten, eft se de obligacien sullen wedderkrigen unde dat se transumeret moge werden, unde sin van uns bogerende unsen rath en to vorscrivende, eft zake were, dat Got vorbede, dat se desulve obligacien nicht kunden wedderkrigen, eft se icht denne de andern, de se bii sik hebben, sulden senden to transumeren, up dat de borgen, de her Hinrick vor de 1000 nobelen in Engeland gesettet heft, entslagen wurden unde de grote kôste, moye unde arbeit, de darynne geschen is, er it to sulkem ende komen muchte, nicht verloren bleve etc.¹ Also, leven vrunde, hebben wii de zaken under uns gehandelt unde en vor entwert weddergescreven, nademe de tiit noch stet tusschen hir unde paschen² dat transsumpt overtosenden unde jw de zaken mede am grottesten deele angan, dat bii uns alleynne sunder juwer willen unde rath darbii nicht voget to doende; unde ok nademe dat de obligacien luden up unsen hern homeister unde de een maner des geldes is, wes darynne geschen sal, dat dat ok geschee mit syner volbort unde willen; ok so heft uns her Hinrick Vorrath nw kortliken van der Cloppenborch in syme breve gescreven, dat he de dinge in Engeland heft bestalt unde vorwaret, eft dat transsumpt der obligacien nicht up de tiit, also in den degedingen, de dar gemaket sin, beroret is, overquemen, sunder etlike tiit vortogeringe doranne geschege, dat dat allikewol unschedeliken sin sal; wii hebben ok gewegen, nademe alset noch mit her Hinricke gelegen unde mit der obligacien nw misslik gefaren is, dat it sorgliken unde ovel mit der andern obligacien is to eventuren; unde nademe her Hinrick gefangen is unde sulke merklike notzaken daryn fallin, so hopen wii, eft it^a sik dormede etlike tiit vorteen worde, dat it sunder schaden unde hindernisse wesen sulde. Hirumme juwe ersame etc. wii furderliken bidden, dat gii uns van den vorberorden zaken, also van der alderlude wegen des Pruschen unde Lifflandesschen derdendeles unde ok up dat transumpt, juwen rath unde gutduocken mitsampt dem entwerde van den zaken, darumme de ersame her Reinolt Saltrump, juwes rades [medekumpan,]^b bii uns is gewesen unde unse meinunge wedder bii juw mach gebracht hebben, mit den ersten, dat gii konen, wedder wellet vorscriven edder vorkundigen laten, dar wii denne vortan gerne des besten willen inne ramen, dat Got de almechtige kennet, dem wii juw glugseliklichen to langen seligen tiden befelen. Scriptum etc.

246. *Voigt von Wesenberg an Reval: bittet die 75 Mark Rig., welche der verstorbene Hermann Volentas ihm schuldig geblieben sei, auf die er bereits gegen vier Jahre gewartet und wegen deren*

a) it it D. b) fehlt D.

1) *Das betreffende Schreiben des Kaufmanns von Nov. 9 s. bei v. d. Ropp, l. c. n. 159.*

2) *1438 Apr. 13.*

er wiederholt und noch neulich geschrieben habe, ohne Antwort zu erhalten, ihm aus dem Nachlass auszukehren. O. O., 1437 Dec. 27 (in sunte Johannis dage to wynachten).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

247 Auszüge aus den rigischen Kämmereirechnungen vom J. 1437

Inneres RathsA. zu Riga, Kämmereibuch von 1405—1473.

1. 11¹/₂ mrc. 7 or. Vrowin Saltrumpe van Tideman Brekelveldes wegen, dat he dem scryvere hadde gelent, do he van Rome qwam ¹
2. 14 sol. to ungelde, als men bodescop dede to Dunemunde, do de meister wolde den thun upsetten.
3. 6 mrc. 14¹/₂ sol. vortherede her Reynolt [Saltrump] to Segewolde, dō he den breeff halede.
4. 7 mrc. vortherede her Hinrik Eppinchusen tor dachfart to Kokenhusen.
5. 12 mrc. vortherede der schryver, als he to Darbte gesant was.

248. Auszüge aus den revalschen Kämmereirechnungen vom J. 1437

RathsA. zu Reval, Kämmereibuch von 1432—1463.

1. Jan. 19 (Tag vor Fabiani und Sebast.): 6 fert. vor 1 tunne bers, deme kumpthur van Lehal gesant.
2. Jan. 26 (Sonnab. nach Convers. Pauli): 1 mrc. deme manne, de de lode tor Narwe vorde.
3. Febr. 23 (Sonnab. vor Reminiscere): 6 fert. vor 1 tunne bers, deme vogede van Wesenberge gesant.
4. Febr. 23. deme scrivere Joachim [Muter] 6 mrc. sin quatterpergelt ².
5. Juli 27 (Tag vor Pantaleon): 7 fert. min 1 sol. vor 1 tunne bers, deme lantveringe gesant mit Tideken van Westen to hus, en ritter.
6. Oct. 12 (Sonnab. vor Galli): 7 fert. vor 1 tunne bers mit deme holte, des mesters mage gesant.
7. Oct. 26 (Sonnab. vor Simonis und Judae): vor 1 tunne bers, her Johan Duderstade gesant, 7 fert.
8. Oct. 26: 28 sol. vor 2 vlassche romnie deme bisscoppe gesant.

249. Landmarschall von Livland an den HM.: meldet den Tod des OM. [Heinrich von Bokenvorde] der auf der Reise nach Preussen begriffen, zwischen Karkus und Riga verschieden sei; will das Schloss Riga in guter Bewahrung halten und vor der Erwählung eines neuen Meisters keine definitive Einigung mit der Stadt treffen; bittet beim GF. von Litauen zu erwirken, dass die livländischen Gefangenen sich nicht wieder zu stellen brauchten, und wünscht, dass der Bf. von Heilsberg den DM. veranlasse, seine Ladung des HM. zurückzunehmen und in ein in Preussen zu haltendes grosses Capitel zu willigen, ferner dass der Bf. das Interesse des Ordens rücksichtlich Rigas gegenüber etwaigen Schritten des EBf. beim Concil wahrnehme; die Meisterwahl werde, da die Comture von Ascheraden und Düinaburg in Litauen seien, erst März 2 stattfinden. Riga, 1438 Jan. 1.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 43, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.
Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1423.

1) Vergl. n. 119 § 11.

2) Eine regelmässig wiederkehrende Eintragung.

Dem erwerdigen unde geistliken manne, homeister Dütches ordens, mit ganz[e]r^a erwerdikeit dandum.

Unsern demutighen undertanighen wyllighen gehorsam myt aller behegelicheid alletiid thovoren gescreben. Erwerdighe gnedighe leve her meister. Als juwe gnade nu latest an dinxetage nach sunte Lucien¹ unserm erwerdighem meister seligher gedechtnisse thögescreben hât, das her thun solde, wô her muchte, und jo e jo besser sich vughen tzu euch kegen Koningsbergh, als euwer gnade eme danne ôck derglichen bevorens gescreben hatte etc., so bitten wir euwern gnaden tzu wissen, das derselbyghe unser meister seligher gedechtnisse nach euwer gnaden irsten begherynghe und tzuscribynghe sich mächde tzu weghe van Carchis ken Righe tzu theende und wolde sich haben vorbas gefurdert kegen Prusen. Und so hatte in dy sÿche in etzlicher mate dirlasen und quam im uff deme weghe weder also swarlichen ân, das her, Gote mote das irbarmen, das liff darane gelasen hât², das villeichte nicht gescheën were, hette her nach rate synes arsten bliben ligger tho Carchis, bis das her gar gesunt were geworden. Vortmer als euwer erwerdikeit ouch danne screybet unserm meister seligher gedechtnisse, das huws tzu Ryghe in sorchveldiger bewarynghe tzu haben und tzu bestellen in syme toghe keghen Prusen und das her keyne ende noch sune machen welde, bis so langhe das her bey euwern gnaden were gewest etc., also bitten wir euwern gnaden tzu wyssen, das wir dasselbyghe hÿs Righe nemlich in vorderer bewarynghe nemen und setzen willen, danne is sust langhe ist gewesen, ouch keyne verlikunge noch swÿne myt den Rigeschen tho eneme grundlicheme ende ângân willen, bis das wir weder ein houbt und meister haben, das sich also langhe vortogeren mÿs, bis dy cumpthure van Asscraden und Duneborch weder ÿs Lyttowen heymkomen, dy gesant waren darselbest hen umbe unser gevangen wyllen. Und wir bitten semptlichen myt allen Lifflandeschen gebytegeren gar demudichliken und vlisliken, das euwer gnaden myt trefflicher bôtschafft und werven ân den grosfürsten tzu Lyttowen understÿn wille, das unser gevangen nicht durfen sich wyder instellen etc. Ouch als euwer gnade screybet [van]^b eme ingeslosne cedelen des bryfes, den euch unser erwerdigher in Gote vater und herre van Heydelsberch^c gescreben hât, wye her gesehen habe einen bryff inholdende dy satzunghe meister Werners von Orselâ und der gebyteger in Dudetschen landen und Liifflande gemachet etc., und vorbas deuchte euwern genaten etwas darinne tzu thÿn, das sÿ in dar gÿtwillich inne befinden solde etc.: erwerdigher gnedigher lyber her meister, wir bitten euwern gnaden eintrechtinlichen^c und semptliken myt einander und duncket uns ouch geraden syen, das euwer wirdicheit screibe und bitte den egenanten unsern heren van Heylsbergk, das her seynen flyes dartzu thu, den her hoest magh, by den meister van Deutschen landen und seinen gebytighern, das her sotanyghe ladinghe abethu ken Dewtschen landen und volborde in ein gros cappittel in Preusen tzu halden und dar dy satzunghe und reformacien unsers ordens tzu handelende und vurdermer, wes nôt ist unserm orden, uff das wir alle und unser ordo nicht gemercket durfen werden van deme hilgen concilio, prelaten, heren und vursten, das jenighe splitterunghe eder tzweytracht bÿ und in unserm orden sÿ etc. Vortmer als dy egenante herre von Heilsbergh, wye unser herre von Ryghe sulle e[in]e^d befelunge an den heren von Darpte behalden haben, euwern gnaden gescreben hôt etc., so bitten wir euwern gnaden daruff tzu wissen, das unser keyner bis hertz zu noch ouch unser erwerdigher meister seliges gedechtnis darvan gewust hât. Hiir-

a) ganzem K.

b) fehlt K.

c) sic K.

d) eme K

1) Dec. 17. 2) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1438 Jan. 7 (Tag nach Epiphania)*: Des meisters begencnisse, zaligen her Schungels, 18.mrc.

umme so bitten wir sementlichen myt einander euwern hochwirdighen gnaden, das sý deme berurten heren van Heilsbergh sreiben welle, in der sache unsers ordens beste tzu wyssen und gerechtheid tzu irkennen, wante men is hiir overeingekomen is, dý sachen myt der stat Ryghe in gedult bestán tzu lasen 12 jár, und bynnen der tziid müghen beyde parte versüchen, app men sý in frundschaft henne müchte leggen bynnen Liifflande; sunder vor umbeganghe der 12 jaren gein part sall dy sache buten landes imme hove tzu Rome effte imme concilio vorderen eder vortryben¹ Ouch, erwerdigher gnedigher lyber her meister, so bitten wir euwern gnaden tzu wyssen, das wir dy tziid des kores, einen anderen meister tzu kysende nach alder gewanheid, begriffen haben upp den irsten sundach in der fasten, wanne wir des nicht wall ér beygebrengen mugen, als oben gerurt is, umme abewesendes willen der tzwyer gebytighere, cumphure tho Asscraden und tho [D]unenborch^a, dy ouch jo bey deme kore musen seyn. Hiirumbe so bitten wir dy tzo gherunghe nicht vor unwillen tzu habende euwer ho[ch]wirdighe^b gnade, de Got alenziid salich und gesunt fristen welle in wallmugenden lebende, altziid over uns als ober dy euwern gebytende. Gescreven an nuenjars daghe tzu Ryghe anno etc. 38.

Landmarscaleck tho Liifflande.

250. *Comtur von Ascheraden an den HM. meldet, dass alle seine und des Comturs von Dünaburg Bemühungen, die Aufnahme eines Tages wegen Befreiung der Gefangenen und die Lösung einzelner derselben beim GF. von Litauen zu erwirken, von letzterem mit dem Bemerken, er werde deshalb mit dem HM. weiter verhandeln, abgewiesen seien. Troki, 1438 Jan. 6.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVI n. 68, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels. Verz. nach der livländ. Cop. von K Index n. 1424.

Deme erwerdighen geistliken hern, Pauell van Rostorp homester Dudischs ordens, myt ganzer erwerdicheit, an sument.

Demodighen wiligen horsam mit vormoghe alles guden to juwer genaden. Ghenediger liber her homester. Der cumptur van Duneborch und ich zint ghewest by dem hern grotfursten und haben en angheleghen mit demodighen beden, enen dach to bevlborden op der grensze, dar men van beiden parten dey rede mochte senden, dar tzo handelende, wü men und in welleker wize dat men van synen ghenaden dey vangenen mochte haben etc. Genediger liber her homester. Dar antworde her also tczow under anderen velen worden, datz her mit juweren ghenaden wolde handelen umme dey vangenen, dar her is mede begünt hedde. Item zo bat ich dach den ghevangenen; dar antworde her also tzu, zo lange alze juwer ghenade begerde und wolde, zo zolden de[y]^c ghevangen dach hebben etc. Ok, genediger her homester, zo bate wy van bevelinge wegghen dey veir vanghen umme ene redelike schattinge, alz den van Donen, Kokers, Stenzell, Nykell Vilik, [loes tzu gebende.]^d Dar antworde her also tzu: juwer ghenade wiste woll, wü id dar in handelinge umme stonde, de[y]^c worden woll loes, wan id to enem ende queme. Der almechtiger Got motze juwer ghenaden sparen to syme denste. Ghescreven to Tracken an der hiligen drey koninge daghe anno in dem 38. jare.

Cumptur to Asgheraden.

251. *Dorpat an Reval. theilt mit, dat uns degelikes van den unsen grote clage vorekumt, dat se grote vorlust an juwer wichte to [Reval]^e vinden, wente int gemene se to 1¹/₂ ℥. vorlesen²,*

a) Sunenborch K.
1) Vgl. 8 n. 1018.

b) horwirdighe K.
2) Wöl auf das Liespfund.

c) der K.

d) fehlt K.

e) Darpte K.

dat doch also nicht plach to wesende; *bittet die Sache zu untersuchen*, wer dat gebreck icht by juwen wegheeren sche, up dat eyn zulket gewandelt moge werden. 1438 Jan. 11 (des ersten sonavendes na 12^{ten}).

R *RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.*

252. *HM. an den Bf. von Ermland [zu Basel:] meldet, dass der russische Metropolit Isidor sich Geleit durch Livland erworben habe, um sich zum Concil zu begeben; hat dem inzwischen verstorbenen OM. von Livland die Nachrichten in der rigischen Sache übermittelt und wird, sobald ein Nachfolger erwählt sei, die Entschliessungen des Ordens mittheilen. Rotenhusen, 1438 Jan. 16.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 484, überschrieben: Bisschoffe czu Heylsberge.

Erwirdiger vater und besunder lieber herre. Un[s]^a hath der lantmarschalk czu Liefflandt in gebunge disses brieffes geschreiben, wie das der metropolitanus aller Rewschen lande und heidenischen czungen, Isidorus benumpt, bey em gehabt habe seyne merkliche botschaft, die sich keen em beworben hath umbe eyn geleite durch die landt, wend derselbe metropolitanus umbe eynunge wille der heiligen kirchen czihen wil in das heylige concilium keen Baszeli¹, so das der lantmarschalk czu Liefflandt mit rathe und volborth der ander gebitteter und ouch der herre ertzbischoff czu Rige dem vorbenumpten metropolitanen gleichs [luwtes]^b brieffe vorsegelt und gesandt haben und haben en geleytet durch die lande mit czwen hundert mannen und pherden, eyn czehen ader czweelffe myn ader mehe², und werden also vordan uns unde disse unser land versuchen und eren czog ins heilige concilium fugen, so das dis euwer vaterlickeyt dem heiligen concilio mag vobringen vor czeytunge, das sie sich dornoch mogen wissen czu richten. Dobie wir euwer herlichkeyt thun czu wissen, wie das wir dem meister czu Liefflandt von der Reigeschen sache haben vorschreiben³ [und]^c das her neuwlich [von]^d vorhengnisse Gotis seliges gedechtnis ist vorstorben, und haben von em keyn antwert gehabt. Aber so balde eyn neuwer wirt gekoren und der denne mit seynden gebittetgern dorinne wirt czu rathe, das willen wir czu der czeyt wol vorkunden euwer hochwirdikeyt, die wir mit fleysze bitten, das ir, lieber herre, bey unsers ordens sachen das beste wellet thun, sie vorweszet und beschirmet und euch die gantcz lasset seyn empfolen. Das wir etc. Gegeben czum Rotenhawse am tage Marcelli pape im 38^{ten} jare.

253. *P. Eugen IV. an den DM. Eberhard von Sanszheym: befiehlt ihm in Folge der vom HM. Paul angebrachten Klage, dass er vom DM. aufgefordert sei, binnen 3 Monaten den von ihm mit Kg. Wladislaw von Polen abgeschlossenen ewigen Frieden zu widerrufen, von solchen Belästigungen des HM. abzustehen und seine etwaigen Beschwerden gegen denselben dem apostolischen Stuhle vorzulegen, und erklärt alle weiteren, vom DM. in der Sache etwa zu ergreifenden Massregeln für null und nichtig. Bologna, 1438 Jan. 21 (1437, 12. kalend. Februarii pontificatus a. 7.). — „Inter ceteros religiosos“*

a) Und K. b) fehlt K. c) so K. d) und K.

1) Der Irrthum, dass Isidor nach Basel ziehe, während er sich doch nach Ferrara begab, begegnet in damaligen livländischen und norddeutschen Correspondenzen wiederholt. 2) Nach längerem Aufenthalt in Nowgorod und Pskow traf der Metropolit Anfang Febr. in Livland ein und verweilte dort bis in den Mai, um welche Zeit er sich nach Lübeck einschiffte. Vgl. die 2. Sophien-Chronik in *Полное Собрание* 6 S. 152, ferner die Rigischen Kämmererechnungen zu 1438 Sommer: 19 mrc. gesand dem metropolitan unde den heren, de mit em weren, doe se to dem consilio thogen, an wyne, mede, bere unde haveren. 3) Vgl. n. 249.

K StaatsA. zu Königsberg, Bullen n. 414, Orig., Perg., theilweise vermodert, mit anhangender Bleibulle. Unterschrift: Jo. de Steccatis.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1413 zum J. 1437. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 717 f.

254. *Dorpat an Reval: dem dörptschen Bürger Claus Coler sei im letzten Sommer in Reval eine Erbschaft zugefallen¹, von der er bereits 150 alte Mark ausgezahlt erhalten habe, während er den Rest demnächst erheben wolle. So hebben wii to zaken up 200 olde mrc. Rig., de de-zulve Clawes vor uns belovet unde belevet hevet van dem erbenomeden erffgude an syn erffnisse in unser stadt Darpte belegen to vorbuende unde mede to beterende, dar he sik doch noch tor tiid myt nichte na en vlitet. Bittet deshalb 200 Mark von der Erbschaft Dorpat zuzustellen und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1438 Febr. 4 (in crastino beati Blasii).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Dasselbst ein weiteres Schreiben Dorpats in derselben Angelegenheit von 1438 Mai 4 (des negesten son-dages na Philippi et Jacobi dage apostolorum), durch welches auf die Mittheilung Revals hin, dass dem Coler noch 250 Mark aus jener Erbschaft zuständen, man aber bereit sei davon 200 an Dorpat auszu-kehren, der revalsche BM. Joh. Sunnenschyn bevollmächtigt wird jene Summe für Dorpat in Empfang zu nehmen und das Versprechen der Sicherstellung vor Nachmahnung erneuert wird (Orig., Pap., mit briefschl. Secret).

255. *Landmarschall von Livland an den HM.: erwiedert, dass wegen verspäteten Eintreffens des Briefs des HM. nur die vornehmsten Gefangenen am festgesetzten Tage, Febr. 25, die übrigen erst kurz danach gestellt werden könnten; bittet um des HM. Verwendung zu Gunsten der Gefangenen beim GF. und erklärt es für unthunlich, die Meisterwahl vor März 2 vorzunehmen. Riga, 1438 Febr. 7*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 45, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1425.

Dem erwidrigen geistlichen manne, homeistere Dütsches ordens, mit gantzer er-wirdicheit, ane allis zumen.

Meynen gar willigen undertenigen gehorsam mit demütiger irbietunge nu und zcu allen ge-zzeiten zcuorn. Erwidriger gnediger lieber her homeister. Euwir erwidrigen gnaden briff mir in gifte desses briffes is gekomen, in deme euwir gnode berurt, das die dem hern grosfursten als van der gefangen wegen geschreben und en umb eynen lengern tag, als by namen uff pfingsten², gebeten habe etc. So ist uns semlicher euwir gnoden briff faste und zere zcu spete komen und wir uns dach eynes bessern trost den armen gefangenen vorhoffet hetten, sindt das sich die zzeit also hat vorweylet. Euwir erwidrige gnode wisse daby, das die gefangenen uff unsers ordens slossern hy und do synt vorteilet, do sie sich bisher haben müssen enthalden, und dy jegenothe der slosser faste verre van eynander syndt belegen, und umb deswillen beförchte ich mich gleich ander gebietiger, das die gefangen gemeynlichen alle semlichen gegebenen tag, alz by namen uff dy fastnacht, nicht woll konnen abegerechen, sindt das mir euwir gnoden briff so kortcz ist ange-komen. Dach, gnediger lieber her homeister, so will ich gleich andern gebitigern dy ding jo also bestellen, das dy reddelichsten und gewegisten gefangen den tag volkomelichen sullen und werden halden und sich gestellen, und wellens ouch fort mit den andern gefanghen nach unserm vormogen also bestellen, als wir is bereit bestalt haben, das sie sich ouch alle kortcz darnach

¹) Vgl. n. 208.

²) Juni 1.

gestellen. Gnediger meister. Ich bitte euwir erwirdige gnode mit allen gebitigern gantcz mit demutigem fleisse, das dy dach sich kegen dem berurten hern grosfursten in den sachen bearbeiten geruche, das dovon den armen gefangenen, dy sich gantcz jemmerlichen kegen uns stellen, eynigerley trost entstehen moge. Ouch, erwirdiger gnediger lieber her homeister, als denne ouch euwir gnade berurt, wy das sich dy vorseh, das der meister aws Dütschen landen ken Prewssen komen werde, und begert daby, das wir uns mit der kore umb ehafftiger sachen willen sulden fordern und enden: das hetten wir nu lange gethon, sunder, als ich denne vor euuern gnoden habe^a geschreiben, so hot uns nictes anders vorhyndert dorane, denne das dy gebietiger nicht alle seynt inhemisch gewezen und ouch das dy gebietiger widder und fort verre syndt gesessen. Des so haben wir vorramet eynen tag der kore uff den suntag invocavit neestkomende, do wir uns mit der kore, ab Goth will, enden wellen. Geben zcu Rige am freitage nach Dorothee virginis im 38^{ten} jare.

Landtmarschalk to Liefflande.

256. Lübeck und zu Lübeck versammelte Rathssendeboten von Hamburg, Lüneburg und Wismar an Danzig und die preussischen Städte. melden u. A., dass sie in Gegenwart von Heinrich Vorrath erwogen hätten, wie trotz aller dagegen getroffenen Massnahmen die Lage des Kaufmanns in Flandern immer schwieriger werde und seine Privilegien nur zu erhalten seien, falls die Schifffahrt mit endracht juwer stede, der Lifflandesschen stede unde desser stede by der see^b belegen eingestellt und nur auf gemeinsamen Beschluss wieder eröffnet werde; ersuchen Danzig, im Einvernehmen mit den andern Städten und dem H.M. den Erlass des allgemeinen Schifffahrtsverbots zu erwirken, und bitten um baldigen Bescheid, um dem Kaufmann weitere Mittheilung zu machen. 1438 Febr. 10 (in sunte Scholastiken dage).

StadtA, zu Danzig, Schubl. 28 n. 50, Orig., Perg., mit Resten des lübischen Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 183.

257 P. Eugen IV an den H.M. [Paul von Russdorf:] meldet ihm, dass der griechische Kaiser und der Patriarch von Konstantinopel mit grossem Gefolge am 8. d. M. in Venedig gelandet seien, um sich nach Ferrara, wo der Papst bereits weile, zur Kirchenversammlung zu begeben, und erwartet hiervon Grosses für die Wiedervereinigung der Kirche und deren Reformation; übersendet ein von ihm mit Zustimmung des Concils zu Ferrara gegen die Versammlung zu Basel, welche jenes Werk zu hintertreiben suche, erlassenes Decret und fordert ihn auf, die Mitglieder der letzteren als Ketzer und Gegner der kirchlichen Einheit zu verfolgen, für das Gelingen des Einigungswerkes mit den Griechen Processionen und Gebete in seinem Lande zu veranstalten und einige seiner Prüläten zur Kirchenversammlung nach Ferrara zu entsenden. Ferrara, 1438 Febr 16 (1437, 14. kalend. Martii a. 7.). — „Cum tu una“

K StaatsA. zu Königsberg, Bullen n. 415, Orig., Perg., theilweise vermodert, die anhangende Bulle abgerissen. Unterschrift: C. de Arimino.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Auctar. Indicis 1 in Livländ. Mittheilungen 2 S. 149 n. 1415^b zum J. 1437.

258. Schragen des Bückeramtes zu Reval. 1438 Febr. 25.

R aus RathsA. zu Reval, Pergamentheft von 4 Doppelblättern in 4^o, an mehreren Stellen vermodert und unleserlich, die 11 ersten und dann wieder die 14. Seite beschrieben. Die §§ 1—24, die sich als ursprüngliche Bestandtheile des Schragens ergeben, sowie 25—30, Zusätze von 1449 f., sind in einem Zuge von derselben

a) haben K.

b) sic; Ossse Ropp.

Hand geschrieben, während die §§ 31–33 von verschiedenen gleichzeitigen Händen herrühren; dazu hat der Schreiber von § 32 im J. 1527 vielfache Zusätze und Aenderungen zu früheren Abschnitten eingetragen. Ueber eine 1439 Oct. 15 in Lübeck erlassene Bäckerordnung, die einige verwandte Bestimmungen enthält, vergl. die Chronik des Reimar Kock bei Grautoff, Lübeck. Chroniken 2 S. 688 f.

In Godes namen amen. Na der gebort Cristi unses heren veerteynhundert in deme achte- undortighesten jare^a uppe vastelavent do geven uns unse heren, de^b raedt to Revall, desse schra, dar sick unse werk des beckeramptes na schal richten unde regeren, dat it de erliker werde gehalten.

1. Int erste we in unsem ampte synes sulves werden wil, de schal hebben 12 mrc. Rigesch unvorborghet unde schal dat in den hillighen boholden, wil men des nicht vordreghen. He schal geven 8 or to den kersen unde hebben syn harnsch to syneme live na des rades bode^c

2. Item so en schal neyn Eeste in unsem ampte synes sulves werden^d

3. Item we erst synes sulves wert, de schall schenke wesen unde schal de bekere darto geven unde drierleie richte unde kese; wil he dat vorbeteren, dat licht an em. Ock schal he eyne tunne beers kopen, wert he darto geesschet, unde schal so lange schenke wesen, dat eyne ander na em synes sulves wert, de ene vorlosset. Ock schal he dat werk forboden, wen sick dat vorgadderen wil^e Item were it dat he wloem beer uppbrachte, to schenkende in den drunken, dewile dat he schenke is^f, unde sick teghen desse vorscreven artikele nicht to settende. Deyt he dat, he schal geven 1/2 ferding to den kersen und 1/2 ferding dem rade.

4. Item en schal neyn knecht synes sulves werden in unsem ampte, he en hebbe hir eyne jar tovorne gedenet in deme werke.

5. Item so en schal ne man noch vruwe in unseme ampte eyne knecht meden eer 14 daghen vor passchen edder 14 daghe vor sunte Michael, myt gifte noch myt gave to entspaende. We dat dede unde openbar worde, de schal beteren dem werke eyne tunne beers unde de[m]^g rade eyne ferding^h

6. Item weret dat jenich sulveshere den anderen myshandelde myt wrevele offte myt bosen worden in der vorgaderynge offte in den drunken, de schal beteren der kumpenye 1 tunne beers, dem rade 1 ferdingⁱ

7. Item schal eyne jewelk syn messer unde syne wapene van sick legghen in der stevene unde in den drunken unde van sick antworten, wen it de warkmester esschet, by deme vorscreven broke.

8. Item we dat wark forbodet, is he nicht de erste unde de leste in der vorgaderynge, also dat twee sulvesheren dar tovoeren syn, de schal beteren eyne or^k to den kersen; unde dergelick de warkmestere by demsulven broke. Unde we dar tho spade kumpt van den ghemeynen sulvesheren, wen dat wark forbodet wert, de schal beteren^l Unde were it dat he dorch wrevels willen nicht komen wolde unde der warkmestere bot vorsmade, also dikke also men ene dar enboven forbodede, unde dat denne lete myt vorsate, also vakene schal he beteren 2 mark[punt] wasses to den lichten^m, it en were dat he sick des myt redeliken bowisliken saken untschuldighen mochte.

a) *Zusatz von 1527*: 1500 und im 27sten jare.

b) *desgl.*: eyne er[bar.]

c) *desgl.*: des sal he an ingande utgeven 12 sol.,

hirvan de helfte dem rade, de ander 1/2 int amt.

d) *desgl.*: aver de up dith mal im ampte syn, mogen des amptes gebreken.

e) *desgl.*: elcken artikkel bie 1/2 mrc. broke, de sick hirentegen setteth.

f) *Der Nachsatz, enthaltend die Strafe für das Verschänken trüben Bieres, ausgelassen.*

g) de R.

h) *Zusatz v. 1527*: und 1/2 mrc. dem rade.

i) *desgl.*: 1/2 mrc.

k) *desgl.*: 6 sol.

l) *Strafmass fehlt.*

m) *1527*: 1/2 mrc.

9. Item also vakene also des bohoff is, so schal de radt twee uth deme rade ummesenden, dat broet to boseende, unde wat syner pennyngwart nicht werd en is, dat schal men snyden, unde des syn broet gesneden wert, de schal beteren eyne^a mrc. dem rade unde nicht wedder to bakkende, de broke en sy uppe dat rathus gebracht, by 3 mrc.

10. Item schal nemant in unsem ampte backen anders den wegge unde schoenrogghen unde jo 12 unde sos wegge vor 1 sol. unde 4 schoenrogghen vor 1 sol.^b, unde anders neyn broed to backende, it en sy dat it sunderlinges we late backen. Ock en schal nemant van unsem ampte syn broet vorkopen offte laten vorkopen anderswur dan to hus offte in den broetscharnen; dith artikel by vorbore des brodes unde de anderen darvor islick by 1 mrc. brokes to holdende dem rade. Dergeliken schal eyn juwelk syn broet tekenen by eyner mrc. Rig. deme rade to beterende.

11. Item so en schal neman herberghen des anderen knecht, de to bytiden affgeit, noch enteghennemen buten des mannes orloff, deme he gedenet hefft, by eyner tunnen beers unde deme rade 1 ferding^c. Unde is dat he sick dar enteghensettet, so schall de knecht noch wanderen.

12. Item welker knecht in unseme ampte umme loen denet unde buten bonachtete, so dat he synes heren arbeyt vorsumede, so vakene also he it doyt, schal he beteren syneme heren 4 sol.^d

13. Item welk knecht in den scharnen steyt, de schal nicht ropen de lude van des anderen brode by 3 sol. brodes, also vakene also he dat doyt, unde de jongeste schal dat broet in den Hilgen Geyst bringen den armen luden by 1 mark[punt] wasses^e. Unde de here schal it dem knechte affslaen in syneme lone.

14. Item welk vruwe de upp de anderen spreke, dat unreddelick were, de schal dat beteren myt eyner tunnen beers unde deme rade 1 ferding^f edder ere man van erer wegghen densulven broke uthtogevende also vakene, also it schuet unde bewislick wart; desgeliken upp eyner broder by demesulven vorscreven broke.

15. Item we weten kofft by lasten offte by halven, de schall one delen myt den broderen by 3 mrc. unde deme rade 1 mrc.. so vakene dat to beteren, also it bowislick worde, dat he gebroken hadde. Unde de ghelt breketh, de ga mede tor delinge. Ock schall de jongeste den anderen broderen toseggen, unde men schal daromme loeten, we erst meten schall, darneghest by der korden, dem dat tovallen is. Islick artikel by 1/2 lispunt wasses unde deme rade eyner ferding^g broke.

16. Item dat knechtloen schal men nicht verhoghen boven viff mrc. edder effte loven by 3 mrc. unde dem rade 1 mrc. Eynem warkknappen .., eynem roggkneder loen.

17. Item schall neyn man offt vruwe gelt upp weten doen edder to lande kopen, er de tor stad gekomen is, bi des rades broke^h

18. Item en schal nemant vorkopere holden, sunder he schal sulven den weten kopen offte syne werdynne by 1 mrc. brokes unde deme rade 1 ferding Rig.

19. Item en schal nemant dem anderen syne korde nemen, also he weten thor molen hefft, den he scroden wil, eyn gud edder eyn halffⁱ, by 3 mrc. brokesⁱ unde deme rade 1 ferding.

20. Item de synes sulves werden wil in unsem ampte, de eyn Dudesch man is unde syn recht gedaen hefft dem ampte, dem schal eyn jowelk broder unses amptes eyn punt weten lenen eyn jar langk, unde denne schal he it vruntliken wedder botalen.

a) 1527: dre.

b) desgl.: des sal nu tor tidt elck Lubsch wegge holden 7 loeth unnd eyn schonroggen

[unvollendet].

c) desgl.: 1 mrc.

d) desgl.: 8 sol.

e) desgl.: 1 ferding.

f) desgl.: 1/2 mrc.

g) desgl.: 1/2 mrc.

h) 1527 ist

der ganze am Rande wiederholt worden.

i) 1527: darvan dem rade de helfte.

21. Item den weten uth Ozell schal men delen also den anderen, unde de jüngeste schal stan unde schenken, wen wii unse heren, de bisittere, hebben, unde schall dartho redelick syn. Ock en schal nemant wêten stilliken kopen, sunder he segghe den broederen tho uth dem ampte, wo de koepp ghescheyn is, by 3 mrc. Rig., so vakene also we brêket, deme rade den dorden penningk unde deme ampte de twey deyll^a

22. Item ofte jemant van unsen broederen ghebrek hadde van weten unde welke andere van unsen brüderen boven twee leste weten hadde, de schal deme eyne last laten, de des gebrek hefft, umme dat gelt, also he gekofft is. Men dejenne, de ene kofft, schall deme, de eme den weten leth, tho bate geven uppe eyne juwelke last soes ferdingk unde schal one myt redem ghelde botalen by 3 mrc. brokes, deme rade eyne mrc., deme warke 2 mrc.^b

23. Item welk broder unses amptes gebroken hefft in jenighen puncten, de schall deme rade unde deme ampte beteren, er de heren, unse bisittere uth deme rade, upstan unde sick scheden, by 3 mrc. unde des nicht to lätende unde ok nicht to backende, er he vornoginge hevet gedaen. Wil he ock nerghen tho, so schal men ene myt deme rechten pande saten unde senden de pande under dat recht, so lange dat he botalinge hevet gedan.

24. Item schall de olderman seve laten kopen tho Dantzke myt des amptes gelde, unde de syne korde strodet, schal eynen sol. in de bussen legghen, den schal he dem oldermanne senden by 1 ferdinge dem rade unde 1 ferdinge dem ampte^c

25. Desse schraee vorleenden uns unse heren, de raed, int jar unses heren 1449 upp sunte Johannis dach nativitatis ejus¹ to dren jaren durende.

26. Item schal nement den hulperen mer geven wan 8 schillinge vor 1 gute tunne beer natosendende sunder noetsake by eynem ferdinge dem rade unde^d markpunt wasses dem ampte.

27. Item schall de olderman vast setten to passchen, unde we de sch schal se nemen edder by eyner mrc., dem rade de helffte unde de andere helffte dem ampte. Unde német se des nicht waer, also men des behovet, so schall it dejenne, deme de korde wert, myt deme oldermanne also voghen, dat se in des boede[l]s^e hus gesettet werden to dreem weken by des amptes gelde^f unde alle by dem vorgescreven broke.

28. Item schall nemant synen knechten loen geven, eer dat it vordenet is, by^g 4 markpunt wasses unde deme rade 1 ferdingh.

29. Item schal nemant syneme scharnenknechte spise geven in de scharnen to myddage by^h 2 markpunt wasses unde deme rade 1 ferdingh.

30. Ock schal nemant den weten in der molen kopen, sunder se scholen ene samentliken delen, by dem ersten broke.

31. Int jar etc. [14]87 des fridages na assumptionis Marie virginis gloriose² do wart desse bavengeschrevene schra der beekere unnde confirmert yn erem gew to blivende unnde to 5 jaren durende.

32. Dissze schrage is anno [15]27 dem beckerampte van nuges vorlenet unnd confermeret to 3 jaren to durende. Wen de tidt umbe is, sollen seh de schrage mit allem entfangenen ingande gelde unnd brokegelde upbringen unnd dem rade de $\frac{1}{2}$ darvan overantworden.

a) 1527: de helfte an den radt, de ander an [dat ampt.] b) desgl.: de[m] rade $\frac{1}{2}$. c) § 24 in späterer Zeit durchstrichen. d) Zahl ausgelassen in R. e) boedes R. f) geldes R. g) 1527: 1 mrc., darvan den [rade] $\frac{1}{2}$ mrc.; der § später durchstrichen. h) desgl.: $\frac{1}{2}$ mrc., darvan dem [rade] 1 fert.; § 29 später gestrichen.

1) Juni 24.

2) Aug. 17.

33. Item^a int jar [14]67 dat wy ens syt geworden wy becker, dat nummet schulde gan myt synen knechte unde breken de beckerkamer up unde begeten myt synen knechten; he sal hebben de melmekers ofte de sychters. Ofte he de melmekers ofte de sychter nycht en hadde, so sal he nemen de molenknecht. Ofte [he]^b dat nicht en dede unde gyn[ge]^c unde begote myt synem knechte, so heft he gebroken $\frac{1}{2}$ schippunt wasses. de helfte tom bolwerke, de $\frac{1}{2}$ tor hilgen kerken. Dat hebbe wy alle belevet. Hyrover hebben gewesen 4 ut dem rade unde guder mans ut der groten gyld, ut Knutte, ut sunte Oloves gyld.

259. Bf. Heinrich von Reval gestattet dem Rathe daselbst, in Berücksichtigung der Bedürfnisse der Seefahrer, im dortigen Hafen eine Kapelle zu Ehren der h. Gertrud zu erbauen und verleiht jenem das Patronatsrecht an derselben. [Reval,] 1438 März 2.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem wohl erhaltenen Siegel (abgebildet Brieflade 4 Tafel 31 n. 8).

R 1 daselbst, Orig., Perg., mit anhangendem beschädigten Siegel.

R 2 daselbst, Schwarzes Privilegienbuch n. 50.

Gedr.: aus R 2 v. Bunge, Die Quellen des Revaler Stadtrechts 2 S. 123.

Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1438 März 29 (Sonnabend vor Judica): Corde [dem Stadtdiener] vor 1 vlassche romnie unde 1 malmsie unde 1 kulmet apple 5 fert. 3 sol., de men deme bisscoppe sande.

Wii Hinricus van Godes unde pawestliken gnaden bisscop der hilgen kerken to Revall bekennen unde betugen opembar in disser schrift, dat de ersamen vorsichtigen manne, also her Cost van Borstell, her Hinrik Schelvent unde her Johan Sunnenschiin borgermeistere, vulmechtich gesant van des ersamen rades wegene der stad Revall, uns hebben to kennene gegeben, wo se umme vormeringe willen godesdenstes unde ok zunderlikes genoechtes willen des gemenen gastes, wanderenden schipheren unde ok schipluden, de de merkliken mit groeter vorgadderunge plegen to Revall tosoekende, so dat se^d willen ene nie cappellen buwen buten der stad, bi der havene belegen, der hilgen drevaldicheit to love unde to eren unde to der werdicheit der uterkornen eweliken juncfrowen Marien, Godes moeder, mit allen Godes hilgen unde sunderlinges to eren der hilgen juncfrowen sunte Gerdruden, de dar ok sall ziin de patrona, uppe dat de wechferdigen minschen vormiddest vordenste, bede unde hulpe derzulven werdigen sunte Gerdruden de ewige unde benediede gotheit, se allen unde enen isliken bi sik, vriste unde behelpe mit guder herberge salichliken to komende, dar se begeren to wesende, worumme se uns hebben otmoedichliken gebeden, mit gantzeme vliite begerende, dat wii umme der saligen^e nottrofftigen genoechte willeu en wolden günnende wesen, dat se ene nie cappellen uppe de getekenden stede buten der strantpörten mochten de vrieliker buwen unde ok dar enen noegafftigen prester na ereme willen insetten. So hebben wii Hinricus ergenoemet angeseen des ersamen rades vorgescreven innige redelike aandacht mit vormeringe godesdenstes unde hebben en gegunt, dat se desulven cappellen moegen buwen unde darzulvest insetten enen noegafftigen prester zunder jemandes wedderstall, den se uns unde unsen nakoemlingen also eneme bisscoppe^f moegen uppantworden, to ewigen tiiden, unde dat de desulven cappellen moege hebben, bruken unde besitten mit allir vriiheit. nutticheit unde toriisze, also he der aldervriest bruken mach. Des to merer tûchnisse der warheit so hebbe wii Hinricus vorgescreven unse ingesegell nedden an dissen breeff lathen hangen, de gegeben unde gescreven is in den jaren unses heren Cristi na ziner gebord dusent veerhundert in deme acht unde doertigsten jare des ersten sondages in der vastene.

a) § 33 findet sich auf Seite 14; später sind dann erst § 31 und 32 auf der leergebliebenen Seite 11 nachgetragen.

b) fehlt R.

c) gyn R.

d) so dat se überflüssig in R; so dat fehlt R 1, 2.

e) R, R 1, R 2: dersulvigen?

f) R, R 2: patronen R 1.

260. *Das Kloster Mariendal macht für einen empfangenen Beitrag zum Klosterbau den Detlev von der Pahlen und seine Angehörigen der guten Werke des Conventes theilhaft, 1438 März 2.*

Aus dem Archiv der Livländ. Ritterschaft zu Riga, früher in der Dickelnschen Briefflade, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgefallen.

Allen cristigelovighen, de dessen jegenwardigen breff sên, horen ofte leszen, wuntsche wii suster Kône abbatissa, bruder Gherlacus overste bichtegher unde de ghemeynen suster unde bruder des closters Mariendale by Revall ordens des hilgen salichmakers, in Cristo Jhesu loveliken vossammelet, heil unde salicheyt in dem almechtigen Gode unde don witlik, dat wii mit leffliker eyndracht umb odmüdigher bede unde innighes begheres des ersamen mannes Dêtleves van der Paal, den wii entfanghen hebbet mit Marghareten syner eyliken huszvrouwen, kinderen unde leffhoveden, beyde levendighen unde doden, in unse unde unsir nakomelinghe ewighe gedechtnisse, dat wii^a se dêlhafftig maken in desser wiise allir guden werke, de in missen, vigilien, gebeden, castigingen unde in anderen guden saligen geystliken ovynghen, unde jo bisunderlik der saligen guden werke, de to vórtiiden in dem dage in unsen odmüdigen innighen venien, darto allir guden werke, de dorch uns werkende is to vórtiiden in dem jare vor alle unse sunderlike vorstorvenen vrunde unde woldedere de milde gude des alweldigen Godes, umb eyne merklike ghünst, de de erbenomede Dêtleff van der Paal vor sik unde alle de anderen vogenomet Gode to love unde erer sele salicheyt to dem gebowte unsem armen godeshusze togekeret hevet. Tor orkunde unde merer bevestnisse so hebbe wii suster Kône abbatissa unde broder Gherlacus overster bichtiger vogenomet unses coventes ingesegel vor uns unde unse medesuster unde broder laten hangen an dessen jegenwardighen breff, de gegeven unde gescreven is in unsem cloester vorberurit Mariendael nach Cristi gebort vertheynhundert jar darna in dem acht unde derttigsten jare am ersten sondaghe in der vasten, als men singhet to dem anbeghyne der missen invocavit me etc.

261. *Paul von Russdorf, HM. D. O., bekennt, dass nachdem GF. Sigmund von Litauen den Dietrich von der Recke, Heinrich Roddenberg und Poppe von Kockeritz, welche dem verstorbenen OM. Heinrich Schungel in der letzten Fehde abgefangen worden, zunächst bis vergangene Weihnacht, darauf bis Febr. 25 (Fastnacht) auf die Hand gegeben und nach Livland entlassen hatte, derselbe den Termin jetzt bis Juni 1 (Pfingsten) verlängert habe unter der Bedingung, dass falls man sich mit ihm inzwischen einigen könne, jene frei sein, während sie andernfalls an jenem Tage wieder zu Troki gestellt werden sollten, wofür sich der HM. zugleich mit seinen Grossgebiethern verbürgt. Marienburg, 1438 März 3 (des montages noch invocavit).*

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 493, überschrieben: Der ander globrief vor die gefangen czu Littawen¹.

262. *Bruder Werner, na unser vormoghe Abt zu Padis, an Reval: beglaubigt den Vorzeiger, seinen Mitbruder Herrn Jacob Coppyn, als Ueberbringer gewisser Anträge von Seiten des Abtes. In unserm Kloster, 1438 März 5 (des myddewekens na invocavit).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

263. *Danzig an den deutschen Kfm. zu Antwerpen: theilt mit, dass der aus der Gefangenschaft heimgekehrte Heinrich Vorrath über den von ihm in Betreff der englischen Schuld abgeschlossenen*

^a) dat wii überflüssig.

¹) Der erste war 1437 Oct. 19 ausgestellt (n. 234).

Vertrag berichtet habe und Danzig darauf mit dem rigischen Rathesältesten Hartwich Segefrid, der von den an der Schuld am meisten beteiligten Städten Riga und Dorpat dorthin gesandt sei¹, das Abkommen getroffen habe, welches der anliegende Brief der livländischen Städte ergäbe. Weist in Uebereinstimmung mit Herrn Hartwich den Kfm. an, das vom EBf. von Bremen angefertigte Transsumpt der Schuldurkunde nebst den zwei beifolgenden Briefen [nn. 264 und 265] baldigst an den Kfm. in London zu befördern, und hat sich mit Hartwich, der das vom Kfm. an die livländischen Städte gerichtete Schreiben aufgebrochen habe, darüber verständigt, dass das transsumirte Original des Schuldscheins wegen der Unsicherheit der Strassen nicht nach Flandern zurückgesandt, sondern beim Rathe von Lübeck in Verwahrung bleiben solle. [1438 März 14] (Actum ut supra anno et die etc.). ND.

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 194^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 189.

264. *Danzig an den deutschen Kfm. zu London: hat gemeinsam mit dem von Riga und Dorpat nach Danzig abgefertigten rigischen Rathesältesten Hartwich Segefrid dem Kfm. zu Antwerpen anbefohlen, die Transsumpte der Schuldurkunden baldigst dem Kfm. in London zuzustellen; weist diesen an dieselben aufzubewahren, bis die Quittung des HM. über die empfangenen 1000 Nobel, seine Vollmacht zur Erhebung der demnächst fälligen Summe sowie weitere Instructionen des HM., Danzigs und der livländischen Städte anlangten; autorisirt zugleich den Kfm., sulken hern, also gii weten, dor des noth und behoff sin werdt, zu eröffnen, dass er die Transsumpte bei sich habe, damit die [von H. Vorrath für die empfangenen 1000 Nobel gestellten] Bürgen unbeschwert bleiben. 1438 März 14.*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 193^a

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 187.

265. *Hartwich Segefrid an den deutschen Kfm. zu London: schreibt ihm m. m. übereinstimmend mit n. 264 und trägt ihm auf, alles auf Grund der Vollmacht des HM. von England einlaufende Geld in einer Summe aufzubewahren, bis Danzig und die livländischen Städte weitere Verfügung trafen; sollte indess der HM. die ihm gebührenden 25% verlangen, so könnten dieselben seinem Bevollmächtigten ausgezahlt werden. [Danzig, 1438 März 14] (Actum ut supra, eodem die et anno). ND.*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 193^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 188.

266. *Everd Wekebrots Quittung für den Abt und Convent zu Padis in Betreff eines Grundstücks im Gute Urke. 1438 Mitfasten [März 23].*

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vgl. Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 423.

267. *GF. Sigmund von Litauen an den HM. theilt mit, dass er dem Boten des HM. gestattet habe den drei Gefangenen, dem langen Stenzel, Nickel Wilke und dem von Donen, die ihnen gesandte Zehrung zu überbringen und dass er letztere zwar nicht entlassen, ihnen aber freie Bewegung im Lande erlauben wolle, falls der HM. sich für sie verbürge; übersendet einen Geleitsbrief für*

¹) *Rigische Kämmererechnungen zu 1438 Sommer: 141 mrc. 4 sol. vortherde her Hartwich Segefrid in Prussen in der Engelsschen sake. 9¹/₂ mrc. 5 sol. vor dat perd to arssedigende, to foderende unde to vorwarende, dat her Hartwich stan leth.*

den Metropolitzen [Isidor] und dessen Gefolge zu ungehinderter Reise durch Litauen, erklärt aber, vor den Samaiten keine Sicherheit gewähren zu können. Bersti, 1438 März 26.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVI n. 52, gleichz. Cop., Pap. Mitgetheilt von II. Dr. A. Wittich. Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 710 Anm. 2.

Sigemund von Gotis gnaden grosfurste zcu Littawen und Rewssen etc. Dem erwidigen heren, heren Pawel von Rwssdorff homeister Dewtsches ordens, unserm besunderen lieben frunde, frunth[schafft]^a mit merung alles guttes. Erwidiger here, unser besunder lieber frund. Wir haben nach euwerem begere Niclos Thuderbach zu den dreyen gefangen, als lange Stenczlaw, Nickil Wilke und den von Donen¹, gegunt [czien]^b und die czerung geben dirlowbet, von den euwer erwidikeit in euwerm anderen briffe hat berurth, das die nach unserm begere der egenanten drey in den gelowbbriffe nicht hette lassen inschrieben, den ir no uns gesant habt², etc. Uns ist also im gedechtnisse, do uns euwer erwidikeit umb dieselben dry gefangenen hat geschrebin, das wir sie czu euch in das land volgen welden lassen, so schreben wir no letczet under andern sachen euwir erwidikeit, das sich die in dessen lowffen nich^c also sere annamen welde, sinthemoll sie herczug Swiddergall diner sint gewest, idach wir welden sie umb euwer wille alhie in unserm lande wff euwer hand frey lassen gehen, adir also, das sie in euwerem gelowbbriff, den er uns umb ander gefangen senden wurdet, ouch wurde^c eyngeschreben etc. Vort schreibt uns euwer erwidikeit, das wir dem metropolitano ein sicher geleit geben sulden und geruchten em behulffen sein, das her mit den seinen und ouch mit Krichen durch unser land sicher und ungehindert, und nemlich obir den strand czu Samaytten, moge komen etc. Uns wundert sere, worumb der egenante metropolitanus hie durch unser land nicht ist gezogen, sintdemol her neger gehat hette. Is ist wol war, das her uns etczliche bisschoffe seines glowbes und bayoren von der Mostkwen geborget und gelobet hatte czu stellen, und do das nicht gescheen ist, durch deswille ist her nicht durch unser land gezogen. Adir umb euwer beger wille, wenn es nicht also gros gesein mochte, das wir umb euwer wille nicht teten und thun welden, her mag hy, ader nicht wff Samaytten, durch unser land velich und ungehindert czien mit alle den, die her bey sich mag haben, wenn wir vor die Samaytten mit nicht mogen glowben, sintdemol euwer erwidikeit ummer selber wol mag dirkennen und wissen, was die Samaytten lewte sint, das sie an en nichtis begunden und vorsuchten adir diplich teten. Adir alhie durch unser land, an Samaytten, wir glowben em, das her sicher mit alle den, die her mit em haben wirt, mag czien, dovor ouch euwer erwidikeit mag sprechen und en sichern doruff. Wir senden euch ingeleitsbriff Rwsch geschreben, das her mit allen den, die her mit sich haben wirt, durch unser land sicher und ungehindert mag czien, den euwer erwidikeit em vordan mag senden und schicken. Geben czu Bersti an der midwoch nach anuntciacionis Marie im 38. jare.

268. *Adolph, Herzog von Cleve, an Reval: bittet den Ritter Wilhelm von Farensbach zu veranlassen, dem Bevollmächtigten seiner Nichte Gertrud, Frau des Johann Quade und Tochter des Ritters Wilhelm von Kniprode und der Margarethe Uexkiüll, die derselben zugefallenen Erbgüter herauszugeben, bez. erforderlichen Falles dem Bevollmächtigten bei der Rechtsverfolgung Beistand zu leisten. Cleve, 1438 März 27*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

a) frunth *K.* b) geben *K.* c) sic *K.*
 1) *Vgl. n. 250.* 2) *n. 261.*

Dasselbst finden sich noch folgende, in derselben Angelegenheit an Reval gerichtete und mit dem vorstehenden durchgehend wörtlich übereinstimmende Fürschreiben:

1) *des Grafen von Mörs und Saarwerden, d. d. Mörs, 1438 Apr. 3* (des neesten donrestags na dem sondage judica in der vasten); *Orig., Pap., mit briefschl. Secret.*

2) *des Bf. Heinrich von Münster, d. d. Bevergern, 1438 Apr. 15* (up den irsten dynxstach na dem heiligen paysschdage); *Orig., Pap., mit briefschl. Secret.*

3) *des Herzogs Gerhard von Jülich und Berg u. s. w., O. O., 1438 Apr. 17* (des neysten donrestags na deme heiligen paeschdage); *Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.*

4) *Gerhards von Cleve, Grafen von der Mark, d. d. Hamm, 1438 Apr. 17* (des donrestages na payschen); *Orig., Pap., mit briefschl. Secret.*

5) *des EBf. von Cöln, d. d. Poppelsdorf, 1438 Apr. 20* (dominica quasimodogeniti), *ND.; Orig., Pap., mit briefschl. Signet.*

6) *ein kürzer gefasstes Empfehlungsschreiben der Stadt Cöln für Johann Quade, in welchem des Wilhelms Farensbach keine Erwähnung geschieht; 1438 Apr. 30* (des lesten daigs in dem Aprille); *Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.*

De[n]^a eirsamen. unsen biisunderen lieven vrienden, burgermeistere ind raide der stat van. Revel.

Adolph hertouge van Cleve ind greve van der Marke.

Unse vrientlike gruete tevoiren. Eirsame besunder lieve vriende. So her Wilhem van Knypraide ind siine echte huysvrouwe Margrete van Yxkuele in Liifflande gelegen beide tsamen doitz halven affgegaen ind vervaren synt, den Got genade, ind eyne echte dochter van oen beiden geschapen, myt namen Gertruedt van Knypraide, levende nagelaten hebn, die tot eyne echter huysvrouwen Johan Quaden, onsem besunderen vrunde, woirden is, die oick noch tsamen beide leven ind onverscheiden siint ind vaste kynder tsamen hebn, as waill knndich ind apenbair is, ind soe as dan die vurscreven her Wilhem ind siin huysvrouwe in oiren leven in den lande erve ind guet gehadt ind beseten ind na oiren doide nagelaten hebn, des die vurscreven Gertruedt rechte erve ind die vurscreven Johan Quade as oire echtman ind momber rechte navolger siint van Gaide ind van rechte, dairbaven doch, as wii verstaen hebn, her Wilhem van Varesbech, der vurscreven Gertrueden oeme, sich der vurscreven hern Wilhems ind siinre echter huysvrouwen seliger nagelaten erffs ind guets vurscreven angenomen ind tot sich getaigen ind die vurscreven Gertruedt ind Johan ore[n]^b echtman vurscreven bisher dairvan gekiert he[ft]^c weder oren willen, dat ons nyet recht ind ongeboirlick dunckt. Ind bidden u hiirumb vrientlike myt ganzen begerten, dat gii den vurscreven hern Wilhem van Varesbech willen helpen onderwiisen, dat hie den vurscreven Johan ind Gertruedt ind oiren gesatten ind gekaren momber, van oure wegen bewiiser diss brieffs, dat vurscreven nagelaten erve ind guet, as dat her Wilhem van Knipraide ind siin echte huysvrouwe seliger in oiren leven beseten ind na oiren doide gelaten hebn, myt der opkomyngen, dairvan gekomen siint der tiit oirs doids, guetliken handtreiken, volgen ind gebruyken late, sunder vertoch off wederstandt dairane te doen, as ons dat waill billick ind geboirlick dunckt siin. Ind off gii alsulke onderwiisynge an den vurscreven hern Wilhem van Varesbech nyet gedoin en kunden, des wii doch nyet en menen noch ons versien, dat gii doch dan den vurscreven momber Johans ind Geertruedes vurscreven raidt ind hulpe siin willen, tot unvertaighden landt-rechte des lands van der vurscreven saiken ind gebreke wegen uetgericht werden, dat doch yn ym selves billick ind geboirlick is, ind u dairinne alsoe toe bewiisen ind doin umb onser beden willen, dat die vurscreven Johan ind Geertruedt ind oir momber vurscreven tot oiren erve, guede ind rechte vurscreven unvertaigen komen moigen ind oen nyet noit en durve siin dairumb anders

a) Dem R.

b) ore R.

c) hebn R.

to sueken off vurtenemen, dair laste van komen moichten, dat wii nyet gerne en segen. Hiirinne, lieve vriende, willen gii u ons to lieve gunstliken bewiisen. Dat willen wii gerne tegen u sementliken ind uwer ilker besunder in geliiken off merren saiken verschulden^a ind versien ons des gunstliken tot u. Gegeven to Cleve op den donresdach na den sonnendaige letare Jherusalem anno Domini etc. 38^o.

269. *Riga an Danzig: bittet um Mittheilung des Beschlusses der preussischen Städte in Betreff der beantragten Schliessung der Schifffahrt sowie um Auskunft über die englischen Zahlungen und das Verhältniss zu Holland. 1438 Apr. 2.*

Aus StadtA. zu Danzig, Schubl. 10 n. 13, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 194.

Den ersamen wysen mannen, heren borgermeisteren unde radmanen to Danczke, unsen sunderlingen vrunden, dandum.

Unsen vruntliken grote unde wat wy gudes vormogen tovoeren. Ersamen heren unde leven vrunde. Als nū de ersam her Hartwich Segefriidt to husz gekomen ys, hefft he mit sik gebracht mank anderen scryfften, de em van jw geantwortet weren, eyne avescryfft eynes breves mit eyner copien darane, van den heren van Lubeke an jw gesant unde gescreven¹, darane wy vornemen, dat gy mit den anderen Pruschen steden eyne dachfard vellichte hebben moten ume holden, de dink na derselven heren van Lubeke unde des copmans nū tor tiid to Antworpe wesende begerte mit vulbort des heren homeisters antonamende offte to vorleggende in sodaniger forme unde wyse, als jw dat best hefft gelevet to beslutende. Dat wy van juwer ersamheit begeren uns to scryvende, up dat wy mit den anderen Liefflandesschen steden uns hirinne eyndrechtliken mit jw weten to richtende unde to hebbende. Unde darmede willet uns scryven, wen deselve here homeister hebbe gemechtiget de termine van dem Engelsschen achterstelligen summe to entfangende na der beslutinge, als her Hartwich van jw gescheden ys; unde wes jw van den saken, tusschen den Hollanderen unde den steden gewant, to wetende wert, dat geleve juwer ersamheit uns ok to benalende, de welke Gode bevalen sy to langen saligen tiden. Gescreven up den midwecken vor palmen anno 38, under unserm secrete. Borgermeistere unde rad der stadt Rige.

270. *HM. an den russischen Metropolit [Isidor]: rüth ihm, da GF. Sigmund, wie dessen beifolgende Briefe ergäben, keine Sicherheit vor den Samaiten übernehmen wolle, sich mit den livländischen Gebietigern und dem FBf. von Riga über den von ihm bei Fortsetzung seiner Reise zum Concil einzuschlagenden Weg zu berathen; hat den vorausgesandten Archidiacon des Metropolitens mit Geleit versehen. Marienburg, 1438 Apr. 10.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1433—38 S. 514, überschrieben: Dem metropolitano us Rewsschen landen.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1427. — Vergl. Карамзинъ, Исторія государства Россіи 5 Anm. 296.

Allirerwirdigster vater und grosgunstiger besunder lieber herr. Die achtbare euwir herlichkeit sendeboten und ouch der ersame unsers ordens landmarschalk czu Lieffland und ettliche ander haben uns wol vorstehen lassen die so l[o]beliche^b und selige euwir vatirlichkeit meynunge und willen, indem das ir umbe voreynnung wille im glowben mit der heiligen cristenen kirchen itezund

a) verschulden willen R.

b) labeliche R.

1) n. 256.

faste czith a[m]^a wege seith gewest czu zihen in das heilige concilium und vorsammelunge der heiligen cristen kirchen, und am wege euwers czoges und sunderlich am strande von den Samayten vaste czith sullet sein vorhindert gewesen und bisher nicht habet vordann durchkomen mogen, so das wir, uff das euwir so heilige und gutte meynunge und sunderlich die merunge des heiligen cristen glowbens nicht vorhindert wurde, sunder eynen vordgang mochte haben, dem herren grosfursten herczog Sigismu[n]de^b czu Littauwen gescreben haben, das her czu sulcher des heiligen cristenen glowbens merunge behulffen were, und en gros durch unsere scriffte angelegen und gebeten, das her euwir allirerwirdigsten vatirlichkeit durch seyne land und sunderlichen vor dy Samayten und ober den strand sein sicher geleite geben geruchte, so das her uns hot gesant eyn geleite und dorczu eynen andern geslossenen brieff uff Rewssch geschreben und hat uns ouch dabey selbst eynen Deutsschen brieff geschreben¹, die wir euch alle senden hirinne vorslossen und die ir lesende wol werdet vornemen. Und als denn euwer herlichkeit in dem Deutschen brieffe, den uns der berurte herre grosfurste gesand hat, wirt beynden, das her euch vor dy Samayten, do ir es dach am nothsten und am hogsten wurdet bedurffen, nicht wil sichern nach geleyten, so moget ir mit dem landmarschalke und mit den andern gebietegern czu Lieffland und sunderlich mit dem herren erczbisschoff czu Ryge czu rathe werden, und setczen es ouch gantcz czu euwerm eygen erkenntnisse und willen, ap ir euwern czog ober den strant ader in ander wege wellet fugen. Wir haben ouch euwir herlichkeit archidiaconum mit den andern, die ir czuvor in das heilige concilium sendet, mit unsirn geleitesbrieffen und was en czu irer forderunge dienete, von uns gefordert. Und was wir euch sust czu willen und czu beheglichkeit thun können, darinne sal uns allwege guttwillig und bereit b[e]finden^c euwir allirerwirdigste vatirlichkeit, die Got der herre czu seyme loebe in irer gutter meynunge sterke und bestetige und in glugseliger wolfart und gesuntheit sparen und enthalden geruche czu langen begerten czeiten. Gegeben czu Marienburg am gutten donrstage im 38. jare.

271. *Landmarschall von Livland an den HM. ersucht ihn beim GF. von Litauen, der alle Verhandlungen mit den Livländern ablehne, für die livländischen Gefangenen Lösung oder Entlassung gegen Bürgschaft auf längere Zeit zu erwirken und sich dann in gleicher Weise dreier guten Leute, die Gefangene des Bf. von Wilna seien, anzunehmen. Riga, 1438 Apr. 12.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVI n. 67, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1428.

Dem erwerdigen unde geistliken manne, homeister Dutsches ordens, mit ganczer erwirdicheit dandum.

Unsirn gar willigen undirtanigen gehorsam mit demuttiger irbittunge stetes vorentfangen. Erwirdiger genediger lieber her homeister. Alz wier denne vormals euwirn genaden von der gevanghen wegen gescreben² unde dy lengeren tagh gekregen haben³, als uff desse nehestvolgende phinxsten⁴, das wier euwirn genaden gancz demuttiklichen dancken. Unde alz ouch denne der herre groszfurste herczogh Segemundt mit uns keyne handelunge von der vorberurten gevanghen wegen dencket zcu haben, alz wier das euwir erwirdikeit ouch vormals vorkündiget haben etc., so sien wier allhir mit den gebittigern, als Jerwen unde Wenden, vorsammelt gewesen unde handelunge von den egedochten gevanghen wier semptlichen gehat haben. Unde alz denne der vorbenente her groszfurste mit uns keyne handelun[ge]^d dorvon haben wil, alz vor berurt ist, so bitten

a) an K. b) Sigismude K. c) bfinden K. d) handeluge K.
 1) n. 267. 2) n. 255. 3) Vgl. n. 261. 4) Juni 1.

wier semptlichen euwir erwirdige genade mit demuttigem flisze unde begher, das die beerbeiten unde behulfflich wille sien den armen gevangen zcu erer irlöszünghe, unde ab das nicht mochte gescheen, das sie losz mochten werden, das denne euwir genade wolde dencken vor die armen gevangen umme enen lengern tagh mit dem vorbenenten hern groszfursten, alz die den allir[be-]quemest^a mit im mochte behalden. Vort, erwirdiger genediger lieber her homeister, so haben desze nachgescreben personen, alz Johan Wildunghen, Wynrich von dem Durben unde Henrich Plettenbergh, des hern bisschoffes von der Villen gevanghen, ouch tagh alz die andern gefangen uff desse nehestvolgende phinxsten etc., unde ap vormittelst euwir genaden hulffe die vorbenenten des hern groszfursten gefangen losz mochten werden adir uff die hant genomen werden, so mosten sich de obengescreben des hern bisschoffes gefangen jo uff den tagh, alz uff phinxsten nehestvolgende, widder gestellen etc. Worumme bitten wier ouch semptlichen mit ganzem demütigen flisze unde beger euwir wirdige genade, so ap die mit dem vorbenenten hern groszfursten von der gevangen wegen dirlosinghe adir lengern tagh wurde behalden, dass denne die ouch vor die obengescreben dry personen wille dencken, das sie ouch gelich den andern losz adir uff die handt genomen mochten werden, alz das denne mit euwir genaden hulffe wurde mit dem hern fursten behalden. Gegeben zcu Righe am osteravende im 38^{en} jare.

Landtmarschalk zcu Liefflande.

272. *Danzig an Riga: übersendet zwei ihm heute zugegangene, auf die flandrischen und holländischen Verhältnisse bezügliche Briefe¹ abschriftlich; meldet, dass die preussischen Städte Apr. 27 (14 dage na paschen) sich beim HM. versammeln würden, um über das Verhalten gegenüber Flandern und Holland zu berathen, und will die dort gefassten Beschlüsse Riga unverzüglich melden; bittet vorstehende Mittheilungen den andern livländischen Städten zugehen zu lassen und beifolgende Briefe weiter an Reval zu befördern. 1438 Apr. 12 (am hilgen paschavende).*

*RathsA. zu Reval, Cop., Pap., zugleich mit den beiden Anlagen von Riga an Reval übersandt mit einem Begleitschreiben von Mai 13 (die sancti Servacii), in welchem um Mittheilung an Dorpat gebeten wird (Orig., Pap., theilweise zersessen, mit Spuren des briefschl. Secrets).
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 195.*

273. *Der deutsche Kaufmann zu Antwerpen an Danzig: meldet u. A., dass die Holländer von Apr. 1 an alle hansischen Schiffe, sowol die von Cöln wie von Zütphen und aus Livland, anhielten und in allen ihren Städten Auslieger ausrüsteten; über seine mit den vier Leden von Flandern zu Gent geführten und die für Mai 8 in Brügge angesetzten Verhandlungen; will sich so lange aus Flandern fernhalten, bis alle seine Beschwerden abgestellt seien, und bittet, damit dies Ziel*

a) allirquemest K.

¹⁾ 1. *Der deutsche Kaufmann zu Antwerpen an Lübeck: seine Verhandlungen mit den Holländern und Seeländern seien resultatlos verlaufen und jene wollten den Stillstand nur bis Apr. 1 halten; bittet dies nach Preussen, Livland und überallhin mitzuthemen. 1438 März 21 (up Benedicti). RathsA. zu Reval, rig. Cop., Pap.*

2. *Lübeck an Danzig: übersendet vorstehendes Schreiben, ersucht Warnungen in Preussen und nach Livland ergehen zu lassen und, entsprechend dem vom Kaufmann zu Antwerpen gemachten Vorschlag, das Verbot der Schiffahrt aus Preussen und Livland nach Flandern und Holland und insbesondere das der Kornausfuhr dorthin beim HM. zu erwirken. 1438 Apr. 1 (des dingesda[ge]s na judica). Dasselbst, rig. Cop., Pap. — Vgl. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 184 und 185.*

erreicht werde, keine Schiffe nach Flandern auslaufen zu lassen; über die *Kapereien* der feindlichen Auslieger. 1438 Apr. 12. ND.

RathsA. zu Reval, danziger Cop., Pap., in der Mitte durchlöchert.

Verz.: nach dem Orig. in Danzig und hiernach v. d. Ropp, *Hanserecense* 2 n. 212.

274. *Dorpat an Reval: übersendet einen ihm kürzlich von Riga übermittelten Brief des deutschen Kfm. zu Antwerpen an Lübeck von 1438 Jan. 7¹ transsumirt.* Vortmer so scrivet uns de Dutzsche coepman van Naugarden umme enen tymmerman dar to sendende, de trummen van der Dutzschen hove to leggende², darvan se jw vellichte ok gescreven hebben etc.; dar hebbe wy enen to geschicket, den wii menen, dar vellich to syn sal. Hirumme en dorve gii dar neyne vorder sorge umme hebben. 1438 Apr. 14 (up den ersten maendach in den paessenchen).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 743 n. 146 und v. d. Ropp, *Hanserecense* 2 n. 196.

275. *Statuten für den Deutschen Orden in Livland, u. A. betreffend die gleichmässige Vertheilung der Aemter unter die beiden Landsmannschaften, vom HM. unter Mitwirkung zweier preussischen und vier livländischer Gebietiger erlassen. Marienburg, 1438 Apr. 15.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 46, Orig., Pap., von den sieben unten aufgedruckten Siegeln jetzt das zweite, das des Grosscomturs, abgefallen.

Verz.: nach der livländ. Cop. von *K Index* n. 1429.

Nach Cristi gebort tuwsent vierhundert und darnach im acht und dreissigsten jare am dinstage czu ostern wurden disse nachgeschreben artikel uff dem huwsze czu Marienburg in Prewssen vorramet.

1. Item czum ersten das eyn meister vorsichtig sey, das in den coventen die geczeite unsir lieben frauwen und von dem tage tag und nacht gehalten werden nach unsir nottel.

2. Item das der meister und landmarschalk eintrechtig seyn sullen in dem rathe, dach uberall dem meister seyne macht behalden allewege.

3. Item wenne eyn meister ist von eyne teile, das denne eyn landmarschalk jo sey vom andern teile.

4. Item das eyn meister keyne sache alleyne ader salbander sal handeln, die dem rathe czu handiln geboren in der gemeine, sunderlich grosse gescheffte das man die handele mit eyne ganzen capitel.

5. Item das man den rath gleich teile, also das eyn landmarschalk darinne seyn sal selbdritte von dem teile, des der landmarschalk ist, desgleich ouch vom andern teile drey, und daruber der meister der sebende, und das man ouch vord die andern gemeine gebiete gleich teile.

6. Item das nymand des meisters rath melde; wurde doboben imand, der des pflüge, befunden, der sal czu seynem ampte seyn untuchtig.

7. Item das keyn meister landgutter van den gebieten vorgebe, die vor nicht lehngutter gewesen seyn, es sey denne mit volbort des capitels, idach behaldende dem meister seyner alden gewonheith.

8. Item das keyn gebietiger macht habe den brudern orlowb czu geben czu wertlichen dingen ader geschefften czu reyten, es sey denne mit volbort des meisters.

¹) S. den Auszug bei v. d. Ropp, l. c. 2 n. 182.

²) Vgl. n. 155.

9. Item wenne eyn bruder kompt uff die huwszer, das man em gebe hew und haber nach alder gewonheith und bewaise em gutten willen.

10. Item das man den brudern in den coventen pferde gebe nach vormogen und mache das, das es vord gehalten werde, als es von alders gewesen ist.

11. Item das man in iczlichem covente halde czwene priesterbruder und uff den andern hewszer, do nicht covente seyn, eynen, und das man die erbarlich und wol halde.

12. Item boben alle disse vorgeschreben artikel ap unsir gnediger homeister irkeyn gesetcze machte im lande czu Prewssen in den geczeiten czu halden uber die nottel, das man die im lande czu Liefflande gleicher weis als im lande czu Prewssen ouch halde.

13. Item wer es das in czukomenden czeiten irkeyn czweifel in dissen vorgeschrebenen artikeln endstunde, das sal man an den homeister, der czu der czeit ist, brengen. Der sal denne mitsampt seynen gebietigern desselben czweifels seyn eyn endscheider und richter.

14. Item mann sal hyvon machen drey brieffe, die der meister czu Lieffland mit seynen gebietigern sal vorseghen. Derselben brieffe sal man eynen unsirm homeister und die andern czwene iczlichem parte eynen anttworten.

Das disse dinge also geschen seyn, des haben wir bruder Pauwel van Rusdorff homeister Deutsches ordens unsir ingesigel mitsampt disser nachgeschreben unsir gebietiger hy in Prewssen, als Wilhelm von Helffensteyn groskompthurs und Heinrich von Rabensteyn obersten marschalks, und disser nachgeschreben gebietiger us Lieffland, als Walthers vam Lo czu Revel, Mattis von Bonyngen czu Goldyngen, Hans Schaffhuses czu Asscherade und Hinrichs Sleregen czur Mitte kompthure, ingesigeln andrucken lassen dissem brieffe, der gegeben und geschreben ist an der stat, an dem tage und an der jarczal unsirs herren oben usgedrucket.

276. *HM. Paul von Russdorf bevollmächtigt die Comture von Elbing und Ragnit, einen der [beiden] auf der livländischen Meisterwahl stehenden Candidaten als OM. zu bestätigen. Marienburg, 1438 Apr. 17*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 4, Orig., Perg., das anhangende Siegel nicht mehr vorhanden.

Daselbst, Hochmeister-Registrant von 1433—1438 S. 515, Concept, überschrieben: Des kompthurs zeum Elbinge machtbrieff, eynen nuwen gebieteger czu Lieffland czu bestetigen.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1430.

Wir bruder Pauwel von Rusdorff homeister Dewtsches ordens thun kunt und offenbar allen, den disse schrifte werden vorbracht, das nochdeme als denne die ersamen und geistliche bruder Walter vom Loo czu Revel, Mattys von Bonyngen czu Goldingen, Hans Schaffhuwszen czu Asscherade und Henrich Sleeregen czur Mittaw unsirs ordens kompthure in Lieffland mit der kore und umb bestetigunge wille eyns nuwen obirsten gebietigers in Lieffland hie bey uns und unsirm gebietigern noch guter alder gewonheit seyn gewesen in botschaft, haben wir mit rathe, willen und volbort unsirs raths gebietiger die ersamen und geistliche unsirs ordens brudere Henrich Rews von Plauwen obirsten spittaler und czum Elbinge und Hans von Schawenburg czu Rangnith kompthure, disze beweiszere, gefertiget und volmechtiget, und mechtigen die ouch in craft disses brieffes, so das sie noch erem besten dirkentnyse, den gebietigern unsirs ordens und den landen in Lieffland und unsirm orden czu gedeyen und czu nutcze, eynen nuwen obirsten gebietiger czu Lieffland us der vorberurten kore von unsir wegen erwelen, annamen und bestetigen sullen. Und was in sulcher bestetigunge eyns nuwen gebietigers czu Lieffland durch diē vorbenumpten unsirs

ordens komphure czum Elbinge und czu Rangnith wirt gethan und geendet, glowben wir bruder Pauwel homeister obenbenumt mitsampt unsirn gebietigern stete, veste, creftig und unvorrucket czu halden. Des czu merer sicherheit haben wir unser ingesegel lassen anhangen dissem brieffe, der gegeben ist uff unsirm huwsze Marienburg am nehsten donnerstage noch ostern im 1400 und 38^{ten} jare.

277 *HM. an die Lande Harrien und Wirland [bez. an die Ordensstände in Livland und an Revel]: fordert sie auf denjenigen, welchen die von ihm dazu bevollmächtigten Comture von Elbing und Ragnit als OM. bestätigen würden, als obersten Gebietiger anzuerkennen. Marienburg, 1438 Apr. 17*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 516, überschrieben: Rittern, knechten, mannen. steten und iren gemeynen in Hargen und Wierland eyn briff; czwene sust, eyenen an die gemeynen lande durch gantcz Lieffland, sowol an die stete als an ritter und knechte, und den andern an die stad Revel in eyne luwte mutatis mutandis.

Wir bruder Pawel von Rusdorff homeister etc. empiten den edlen und strengen rittern, knechten, mannen und den ersamen und vorsichtigen burgermeistern und rathmannen der stete und den gemeynen inwoner[en]^a der lande Harge und Wierland in Lieffland, unsern und unsers ordens lieben getruwen, gunst und alle gutte. Lieben getruwen. Sind noch schickunge und voringnisse Gots der andachtige und geistliche bruder Heinrich Schungel unsers ordens obirster gebieteger czu Lieffland, dem Got gnade, ist vorsturben, so sein nu die ersamen und geistliche unsers ordens bruder, als Walther vom Loo czu Revel, Mattis von Boningen czu Goldingen, Hans Schaffhuwsen czu Asscherode und Heinrich Sleregen czur Mitte komphure, als von der kór wegen eyns nuwen obirsten gebietegers czu Lieffland bie uns und unsern gebietegern nach alder gewonheit hy in Prewssen gewesen. Worumbe wir nach rathe unser gebieteger die ersamen und geistliche unsers ordens bruder, als Heinrich Rews von Plauwen obi[r]sten^b spittler und czum Elbing und Hans von Schauwenburg czu Rangnith komphure, itczund ken Lieffland gesant und en volle macht metegegeben haben, alda eyenen nuwen obirsten gebieteger czu Lieffland von unsir und unsir gebieteger wegen czu bestetigen, bittende und irmanende euwer allir woltad, das ir den, den die berurten unsir gebieteger bestetigen werden, vor eyenen obersten gebieteger czu Lieffland entpfoet, em in unsirm namen nach alder gewonheit holdunge thuet, em ouch gehorsam sieth und euch so willig mith sulcher liebe und redlichkeit ken em beweysset, als ir billichen schuldig sieth und wir euch des ouch mitsampt unsirn gebietegern genczlich und wol czugetruwen. Daran ir uns allen anname dancsamkeit dircezet. Gegeben czu Marienburg am nesten donrstage noch ostern im 38. jare.

278. *HM. Paul von Russdorf urkundet, dass nachdem er den DM. Eberhard von Sanssheim durch den Heinrich Marschalk, damaligen Comtur von [Rheden,] und den Hermann Hug vom [Heiligenberge,] [Haus]comtur von Marienburg, zum Capitel nach Preussen, zu dem auch der OM. von Livland mit seinen Gebietigern erscheinen und auf welchem alle im Orden vorhandenen Zwi- stigkeiten und Misstände beseitigt werden sollten, habe laden lassen, der DM. dieser Aufforderung aber nicht gefolgt sei, und der HM. darauf die Ladung durch den Tresler Eberhard Wesentawer und den Conrad von [Erlischhausen,] jetzt Comtur von Thorn, mit demselben schlechten Erfolge*

a) inwoner K.

b) obisten K.

habe wiederholen lassen, er jetzt zum dritten mal durch H[ans von Reibenitz,] Comtur von Graudenz, und Dr. Andreas Ruperti, Pfarrer zu Thorn, seine Botschaft erneuere. Bevollmächtigt seine Boten, falls der DM. der Ladung wiederum nicht folge, denselben wegen seines Ungehorsams und anderer Verstöße gegen die Ordensregel seines Amtes zu entsetzen, entbindet für diesen Fall die Ordensglieder im Gebiete des DM. vom Gehorsam gegen denselben und befiehlt ihnen, nach alter Gewohnheit ihm zwei Candidaten für das Amt des Gebietigers vorzustellen, von denen er einen bestätigen wolle. Marienburg, 1438 Apr. 17 (am dornstage noch dem heiligen ostertage).

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 5, Orig., Perg., vermodert und durchlöchert, mit dem anhängenden Siegel des HM., während das Capitelssiegel fehlt.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1431. — Vergl. Kotzebue, Preussens ältere Gesch. 4 S. 243, und Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 707.

279. HM. an den GF. [Sigmund] von Litauen: bittet den den Gefangenen auf Juni 1 (Pfungsten) zur Gestellung gesetzten Termin um vier Wochen zu verlängern und inzwischen, ungefähr auf Juni 15 (14 Tage nach Pfingsten), eine Zusammenkunft, etwa zu Troki, anzuberaumen, damit dort zwischen dem GF. sowie livländischen und preussischen Gebietigern wegen allendlicher Befreiung der Gefangenen verhandelt werden könne. Ersucht um sofortigen Bescheid und um Benachrichtigung auch des OM. von Livland. Marienburg, 1438 Apr. 19 (am sonnabende vor quasimodogeniti).

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 114.

280. HM. an den Kg. von Schottland (bez. die Aeltermänner der Kaufleute zu Edinburg): bittet dem Vorzeiger Hans Fischmeister von Danzig die dem OM. von Livland gehörigen 8 Fass Flachs nebst einem Pucken Hanf, welche dem Hans von dem darauf verstorbenen Heinrich Holthusen, dem Factor des OM., übergeben waren und die, als er Schottland verliess, zu Edinburg und Leith zurückblieben, auszuantworten und keine Beschlagnahme derselben in Folge etwaiger Schulden Holthusens zu gestatten. Marienburg, 1438 Apr. 19.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XXXII n. 120, Concept, Pap., überschrieben: Regi Scotorum et aldermannis communium mercatorum in Edenburg mutatis mutandis. — Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Daselbst. Registrant von 1433—38 S. 517, ebenfalls lateinisch, und S. 518 in mitteldeutscher Sprache.

Ad votiva regalis vestre majestatis beneplacita cum humilima sui recommendacione paratissimam voluntatem. Serenissime princeps, prepotens rex et domine graciousissime. Apparuit coram nobis fidelis noster sincere nobis dilectus Johannes Fyschmeister civitatis nostre Danczk incola et mercator, presencium exhibitor, dolorose proponens, quomodo quidam Hinricus Holthuwszen nomine in civitate regni majestatis vestre Leed proxime defunctus, venerabilis et religiosi viri, ordinis nostri magistri Lyvonie, nuperrime folgarius¹ et mercator, tantis et tam gravibus infirmitatibus, quibus eciam morti deditus erat, sic quod mortem evadere non posset, se senciens gravatum, eundem Johannem Fyschmeister certorum bonorum et presertim octo vasorum lini ac unius fardelli, vulgariter pack, canapi, que ad predictum magistrum Lyvonie spectabant, in Edenborg et Leed post mortem suam relictorum coram hospite suo et aliis fidedignis pleno cum mandato verum et indubitatum constituit procuratorem et conservatorem, ut eadem bona tamquam sua propria ad

¹) Gefolgsmann, Diener.

utilitatem ipsius magistri Lyvonie, si ab eo grates reportare vellet, conservare et custodire deberet, sic quod^a idem Johannes Fyschmeister, mortuo jam Hinrico Holthuwszen predicto, quadam necessitate coactus est ipsum regnum Scocie exire, bonis supradictis in Edenborg et Leed post tergum derelictis, sicuti eandem suam necessitatem, qua compulsus regnum exivit, et tocius rei seu negocii exitum et habitudinem vestre personaliter clarius exponet serenissime majestati, quam supplicibus precibus toto, quo possumus, affectu humilime deprecamur, quatenus, cum supradicta bona ad nullum alium preterquam ad ordinem nostrum et presertim ejusdem ordinis nostri magistrum Lyvonie dinoscuntur pertinere, supradicto Johanni Fyschmeister, exhibitori presencium, ordinis nostri et tam suplicum precum nostrarum intuitu adeo favorem et gratiam et promocionem regiam exhibere dignemini, sic quod per eundem Johannem ipsi ordini nostro et presertim magistro Lyvonie, omni impedimento et arresto cessante et proculmoto, sepedicta bona juxta laudabilem ipsorum mercatorum hactenus et hucusque observatam consuetudinem libere valeant restitui et in usum converti meliorem, sic gratiam et favorem regias^a apud hunc subditum nostrum in causa ordinis nostri predicta ostendendo, quemadmodum suis a nobis fieri in consimilibus desiderat regia gracia vestra. Quam universorum dominus ad sui nominis gloriam sanam et incolumem conservare dignetur feliciter et longeve. Datum in castro nostro Marienburg ipso proximo sabbato post festa pascalia anno Domini 1438.

Cedula: Si quod^b quispiam, serenissime princeps, sepedicta bona occasione debitorum ipsius Hinrici defuncti occupare presumeret, hoc ipsum gracia vestra regia fieri non permittat, quoniam minus justum nobis videretur, quod ordinis nostri bona occasione extraneorum debitorum quovismodo impediri deberent, molestari seu arrestari.

281. *HM. an den Kg. [Albrecht] von Ungarn: beglückwünscht ihn zur Erlangung der ungarischen und böhmischen Krone und ersucht ihn sich beim GF. Sigmund von Litauen für die Befreiung des Friedrich von Donen nebst Genossen, um deren Lösung sich der HM. und OM. von Livland bisher vergebens bemüht hätten, zu verwenden. Marienburg, 1438 Apr. 20.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 519, überschrieben: König czu Ungern, desgleichen Caspar Slig, do angehaben: Wir thun euwer herlichkeit czu wissen, mutatis mutandis, scilicet petat dominum regem, ut scribat et intercedat pro captivis domino duci magno. Mitgetheilt von H. Dr. A. Wittich. Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 710 Anm. 3.

Allirdurchlawechtster furste, grosmechtiger konig und allirgnedigster guttigster lieber herre. Der czeitungen, als uns euwir gnade geschreiben hat, das die durch des reiches czu Unger[n]^c herren czu eyne konige und unsir allirgnedigste frawe, fraw Elizabeth. euwir genaden gemall. nu an der heyligen drey konige tage nestgeleden¹ czu eyner konigynne czu Ungern ist erwelet und czu Weisenburg gecronet, und sunderlich der erwelunge eyns koniges czu Behmen, als wir vornemen, seyn wir mitsampt unsirn gebietigern und landen so hoch dirfrewet, das wir das die fülle nicht usdrucken können. Wir czweyfeln nicht, Got der herre habe es der heiligen kirchen und der ganczen cristenheyt czu merung durch seyne gotliche gnad also gefuget. Grosmechtiger gnedigster lieber herre. Wir thun euwir herlichkeit czu wissen, wie das der herre herczog Segemund grosfurste czu Littawen und Rewszen etliche gutte lewte, als by namen den wolgebornen herren Friderich von Donen, die edeln und woltuchtigen Nickel Wilki, Hans Lange. Nickel

a) sic K. b) quidem / c) Unger K.

1) Jan. 6. Nach Caro, Gesch. Polens 4 S. 168, Jan. 1.

Krymnitz, mit iren armen dienern, und lange Stenczlaw benant, die dem irlawchten fursten und grosmechtigen herren, herzog Swydergal, czu seynen diensten und kriegem woren gerethen, in der niderlagen nest mit den Liefflndern in Littawen geschen ¹ hath gefangen, und werden nach hewtes tages hertlich gnug gefangen gehalten. Und wiewol wir uns mitsampt unsirn gebietigern gefach und vyl durch unsir botschafft und ouch mit brieffen, desgleich unsirs ordens obirster gebietiger czu Lieffland getan hat, umbe irer losunge wille getruwlich gnug und uffs hogste ken demselben herren grosfursten bearbeitet und versucht haben und hetten gerne gesehen, das sie umbe eyne summa geldes ader sust durch eyne ander beqweme weisze hetten mocht los werden, so hat uns dach das alles nicht mogen gehelffen, und konnen nu keyne ander weisze ader wege betrachten, durch die wir hochir, denne wir getan haben, uns darinne bearbeiten mochten. Es ist gar eyn selczen herre, mit dem gar ubel ist czu teydingen und czu handeln, und grundet sich daruff und ist ouch seyne meynung, das her sie nicht wil los geben, es sey denne das sie sich em vor eygen geben und sich under en in seyne lande sassen und setczen, das sie dach in keyner weisen thun, ee geben sie darumbe leyb und leben. Nu uff das die berurten armen gefangen eynen trost irer losunge gehalten mochten, so bitten wir euwer durchlawchtheit mit demuttigem fleisse, das euwir konigliche gnad dem berurten herren grosfursten vor sie schreiben geruchte, en ermanende und mit etlicher dirbittung anlegende, das her sie umbe euwer gnaden bete wille us dem gefengnisse lasse, denne so hoffen wir jo, das es en czu troste und loswerdunge ires gefengnisses kome. Aber wie das nicht geschege, als wir uns vorsehen, das dieselben gefangen ouch euwirn gnaden dovon schreiben, so wissen wir nicht meh rath ader trost dorezu, wie sie us dem gefengnisse mogen gefreyet werden. Und dorumbe, gnedigster herre, lasset euwir gnaden mylde hulffe an denselben armen gefangen dirscheynen, so das sie der getrost und dirfrewt werden mogen. Und wellet ouch unsir und unsirs ordens gnediger gunstiger herre und beschirmer seyn und bleiben czu ewigen czeiten, nemende davor unsir demuttige dancksagungen und willige und dienstliche dirbittunge nach all unsirm vormogen. Geben czu Marienburg am sontage quasimodogeniti im 38^{ten} jare.

282. *Der Rath von Holland an den Herzog von Burgund: erklärt, auf welche Weise er zum Kriege mit dem Herzoge von Holstein und den sechs wendischen Städten gezwungen worden sei, u. s. w.; hat überallhin, auch nach Flandern, Warnungsbriefe ergehen lassen, dass Niemand Kaufmannsgut nach Osten führe, het sii in Pruyssen, in Lieflant of anderswair, noch von dort bringe; erklärt diese Massregel für nothwendig, weil andernfalls, wenn den Preussen und andern Osterlingen gestattet würde den Handel fortzusetzen, auch die wendischen Städte unter diesem Deckmantel sich weiter Eingang verschaffen würden, u. s. w. [1438] Apr. 20.*

Verz.: nach einem Copialbuch des ReichsA. im Haag v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 205; danach hier.

Mai 14 erliessen Lübeck und seine Bundesgenossen die entsprechende Warnung vor dem Verkehr mit Holland und erklärten, keinen durch ihre Auslieger zugefügten Schaden ersetzen zu wollen; l. c. n. 227.

283. *Lübeck und daselbst versammelte Rathssendeboten von Hamburg, Lüneburg und Wismar an die drei livländischen Städte: berichten unter Anschluss zweier Briefe des Kfm. zu Antwerpen, dass eine Verlängerung des Stillstands von Holland nicht zu erlangen gewesen sei; bitten, mit Rücksicht auf die Rüstungen der Gegner überallhin Warnungen ergehen zu lassen und namentlich,*

¹⁾ 1435 Sept. 1.

in Hinblick auf die Wiedererlangung hansischer Privilegien in den Landen, allen Verkehr nach Flandern und Holland einzustellen. 1438 Apr. 23.

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 198.

Den ersammen unde wiisen mannen, heren borgermestern unde radmannen der stede Riighe, Derpten unde Revele, unsen leven vrunden, samentliken unde besunders, dandum.

Vruntliken gruth unde wes wii gudes vormogen tovoeren. Ersammen heren, leven vrunde. Wii en twivelen nicht, gii en hebben wol vernomen, wo dat wii stede van unser unde der gemenen stede wegen van der Dudeszchen henze unde ok de copman nu tAntwerpen wesende vele dage unde vervolges vormiddelst unsen erliken sendeboden myt groten kosten, arbeyde unde vare myt den Hollanderen unde Seelanderen hebben gehalten unde gedaen, darmede alle doent twiszchen uns steden unde ene in lencgher bestandt unde vrede tot welken jaren weren gekomen, darynne doch unser stede sendeboden unde de copman van der Dudeszchen henze tAntwerpe wesende na velen gudliken verbedingcn van tiiden to tiiden van densulven Hollanderen unde Seelanderen verleidet sin worden unde de unsen nynerleye reddelicheit an ene darynne hebben en mochten in lencgheren uthstel efte vrede, also uns de copman van der Dudeschen henze dat clarliken vorschriuen, so gii vornemen mogen in der uthschrifte eres breues hiirinne vorwaret etc.¹ Hiirumme, leven heren unde vrunde, so begere wii van juw, dat gii juweme copmanne unde alumme, dar juw des duncket van noden wesen, warschuwingege doen, uppe dat siik elkerliik to watere unde to lande de beth vor schaden moge behoden. Unde wii hebben hiir bevoren desses geliick unsen vrundes van Dantzeken unde den anderen steden to Prutzen ok vorschreven unde see gebeden, juw dasset to watere unde to lande to benalende, uppe dat gii juw darna wusten to richtende, unde hôpen, dat see deme jo also hebben gedan. Vurder, leven vrunde, so schrivet uns de copman van der Dudeszchen henze nu tAntwerpe wesende in ereme anderen breve, darinne see hôchliken sin begerende de segelacien myt juw in Liifland, in Prutzen unde hiir in dessen steden alumme neddertolegende unde de to vorbedende unde sundergen nene schepe, korn ofte andere gudere in Flanderen, Holland, Zeeland unde in de lande to sendende, anders is to bevruchtende, wii stede unde de copman van der Dudeszchen henze werden alle unser privilegien, vryheiden unde rechticheiden in den landen to nichte gaen unde nummer de wedder to krigende. Hiirumme, leven vrunde, so weset darupp vorseen, dat id myt juw also werde gehalten, wente, also wii vornemen, so sint der Hollandere etc. rede vele in der see unde nemen schepe unde gudere, wor see der bekomen moghen; darumme is dat nütte, dat gii nene schepe noch gudere in de landen senden, so verre also gii de willen beholden. Ok, leven vrunde, uppe datum desses breues qwam uns een breff van deme copmanne van der Dudeszchen henze inneholdende, so gii vornemen mogen in der anderen uthschrifte ok hiirane vorwaret², unde begeren desses juwes gutliken vorschreven antwordes. Gode almechtich siit bevolen. Schreven des middewekens na deme son-dage quasimodogeniti, under der van Lubecke secrete, des wii samentliken hiirto bruken to desser tiid, anno etc. 38^o

Radmanne der stad Lubeke unde radessendeboden der stede Hamburg, Luneburg unde Wismer nu tor tiid bynnen Lubeke to dage vorgaddert.

¹) *Der Kfm. an Lübeck 1438 März 21, angeführt bei n. 272.* ²) *Der Kfm. an Lübeck 1438 Apr. 12, Meldung, dass die Holländer stark rüsteten, u. s. w. Vgl. v. d. Ropp, l. c. 2 n. 197.*

284. Lübeck und zu Lübeck versammelte Rathssendeboten von Hamburg, Lüneburg und Wismar an den HM.: nach vielen vergeblichen mit ihnen geführten Verhandlungen hätten die Holländer und Seeländer jetzt dem deutschen Kaufmann und den Hansestädten den Krieg erklärt und bereits mit der Wegnahme hansischen Gutes begonnen; bitten, dass der HM. und sein Orden, also gii doch beschermere der Dutschen hense mede sin, zur Steuer der groten ove[r]vlodigen^a overdadicheit der Feinde, in ihren Landen die Ausfuhr von Korn und andern Gütern nach Holland und Flandern verbieten, damit der Kaufmann wieder in den Genuss seiner Privilegien in Flandern komme. Erwarten, dass Herr Heinrich Vorrath jene Bitte des Kaufmanns beim HM. bereits befürwortet habe, und hoffen auf günstigen Bescheid. 1438 Apr. 25 (in sunte Marcus dage).

R RathsA. zu Reval, Cop. aus der Kanzlei des HM., Pap.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 199.

285. Lübeck und zu Lübeck versammelte Rathssendeboten von Hamburg, Lüneburg und Wismar an Danzig übersenden neben einer Abschrift das Original ihres Briefs an den HM. [n. 284] zur Beförderung und Befürwortung und bitten um baldige Mittheilung über den Erfolg; die Holländer, die jetzt erklärte Feinde der Hansestädte seien, hätten eine starke Macht in der See und nähmen Alles, was sie erreichen könnten; ersuchen, die livländischen Städte ungesäumt zu Wasser und zu Lande hiervon zu unterrichten und von der Absendung von Schiffen nach Flandern abzuhalten; übermitteln eynen breeff, den de Greke, de in unse stad is gekomen, schrivet heren Isidero syme metropolite etc.; begere wii, dat gii dem metropolite den breeff benalen under öugen, wor gii ene ersten utrichten konen; übersenden einen Auszug aus dem [zu n. 283 angeführten] Brief des Kaufmanns zu Antwerpen von Apr. 12 zur eventuellen Mittheilung an den HM. 1438 Apr. 25 (in sunte Marcus dage des werden ewangelisten).

R RathsA. zu Reval, danziger Cop., Pap.

Verz.: nach 2 Orig. in Danzig und nach R v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 200.

286. Cristiern Niklesson, Drost von Schweden, an Reval warnt vor Seeräubern und bittet seine zur Verfolgung derselben ausgesandten Diener zu unterstützen. Nyköping, 1438 Apr. 26.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

An de erbaren vorsichtighen heren, borghermestere unde rad der stad to Revele, myt werdicheyt kome desse breff.

Vruntliken grut myt Gode unsem heren tuvoren. Wetet, sunderghen vrundes, dat somme-liche sint ghevaren ut Sweden tu Liflande wart unde meynen jw unde den juwen schaden to donde unde deme ghemeynen kopmanne. Hirumme so hebbe ik utghesant myne denere, myt vlite en to sturende, wor se konen unde moghen. Worumme, leven vrundes, bidde ik jw vruntliken, also komen myne denere to jw¹ unde sint begherende juwe hulpe, so bewyset jw daranne, also myn ghode ghelove to jw is unde jw dar ok sulven macht anne licht. Unde warnet de Russen unde den ghemeynen kopman, de dar to unde af plecht to seghelende, dat se sik ok wachten, also en dar macht anne licht. Isset dat sik juwe erbarheyt hiranne bewyset, also ik jw tolove,

^a) ovevlodigen R.

¹) Revalsche Kämmererechnungen zu 1438 Juni 21 (Abend der 10,000 Märtyrer): her Cristerns denren 3 tunnen bers gesant, stunden 4 mrc. unde 1 fert. — En noch 1 mrc. vor broet unde 1 koe vor 3 mrc.

dat wil ik gherne vorschulden an jw unde an den juwen, wor sik dat vallen kan in tokomenden tiden. Nicht mer uppe desse tiid, men Got sy myt jw unde den juwen to ewigher tyd. Ghescreven uppe Nycopinghes hus des neghesten sonnavendes na Marci ewangeliste, under mynem inghesegele, anno ejusdem^a nativitat^{is} 38^o

Cristgern Neghelssøne droste in Sweden, juwe sunderghe vrunt.

287 *Lübeck bezeugt Reval, dass die lübbischen Bürger Lambert Ekey und Bernd von dem Berne, welche mit dem aus Reval entwichenen Hans Tzindorp in Gesellschaft und Wiederlegung ständen, eidlich ausgesagt hätten, dass die von jenem in Reval und anderwärts an wande, blekedeme lenewande, tweybreet lenwand, hering, Berger visch, suwel, orde, berede gelt, sculde hinterlassenen Güter ihnen ausschliesslich gehörten und Tzindorp daran keinen Antheil habe, und dass dieselben den revalschen Bürger Bernd Bogel bevollmächtigt hätten das Ihrige einzumehmen. 1438 Apr. 26 (des sonnavendes vor deme sondage misericordia Domini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

288. *GF. Sigmund von Litauen an den HM.: lehnt den von diesem erbetenen, zu Troki wegen der Gefangenen zu haltenden Tag ab, verlängert letzteren den Termin für ihre Gestellung um 4 Wochen, fordert aber, dass sie ihm vor einer ihretwegen stattfindenden Zusammenkunft, deren Zeit der HM. vorschlagen möge, wieder ausgeliefert würden. Troki, 1438 Mai 4.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVII^a n. 145, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von H. Dr. A. Wittich.

Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 710 Anm. 4.

Dem erwidigen herren, herren Pawel von Russdorff homeister Deutesches ordens, unserm besundern lieben frunde.

Sigmund von Gots gnaden grosfurste zu Littawen und Rewssen etc. Dem erwidigen herren, herren Pawel von Russdorff homeister Deutesches ordens, unserm besundern lieben frunde, fruntschafft mit merunge alles guttes. Erwidiger herre, unser besunder lieber frunth. Bey uns ist gewesd von ewer erwidikeit Hannus Vochss ewer dyner und hot geworben, und desgleiche ouch ewer erwidikeit in dem brive hot beruret, das wir den gefangenen den tag vorth vir wochen noch phinsten nehestkomenden¹ vorlengen welden, doraws wir keyn frome noch anders nicht vornemen mogen denne vorczogerunge, und begeret, das wir bynnen firezen tage noch phinsten² ken Traken adir sust off eyn gelegener stat, wo das uns beheglich were, eyn tag legen und vorramen sulden, zu dem ewers ordens meister zu Liefflande seyne gebitiger mage senden, dohyn ewer erwidikeit die ewere ouch senden welde etc.³ Erwidiger herre. Were is umbe ander redliche sache wille denne umbe der gefangenen wege, wir welden sie alhi zu Traken bey uns gerne sehen, adir umbe der gefangenen wegen hi wir keyns tages nicht mogen gewarthen, wenne wir mit andern unsern notlichen sachen seyn bekommerth. Zunder sal her von den egenanten gefangen wegen sein gehalden, so halde man den, do her vor umbe sulche sache von alders off der grenitzen czwuschen den landen Lythawen, Samagitten und Liefflande ist gehalden gewesd, do ewer erwidikeit und des meisters zu Liefflande gebi[ti]ger^b magen kommen und wir ouch hen unsern herren wellen senden. Adir van vorlengunge des tages, wir haben den itczunt manch st[u]nt^c vorlenget, zu irste mole off weynachte⁴, das ander mole off fastnachte nestvorganen⁵,

a) sic R.

b) gebiger K.

c) stent K.

1) Juni 29.

2) Juni 15.

3) n. 279.

4) 1437 Dec. 25.

5) Febr. 25.

vorth off die phinste nehestkomende ¹, und no abir bogeret ewer erwidikeit vir woche dornoch den zu vorlengen, doraws wir nicht anders vornemen denne vorziunge. Idoch is mochte nicht als gros geseyn, das wir umbe ewer wille nicht thuen welden, wir geben noch ewerm begere und vorlengen en den tag die phir woche noch phingisten, adir das uns ewer erwidikeit die denne an vorbas vorzogerunge weddir gestelle, ehe der tag von eren wegen wurde gehalten, den ewer erwidikeit selbir wol mag legen und vorramen off eyn beqweme czeit und uns vorschreiben, das wir euch weddirumbe schreben, ap her uns ouch off die czeith beqweme were und ap wir die unsere ouch denne mochten senden. Gegeben zu Traken am sonntag nach Philippi Jacobi in dem dreisigisten und achten joren etc.

289. *Danzig stellt dem Archidiacon des Metropolitens [Isidor von Kiew] nebst seinem Gefolge einen Geleitsbrief aus. 1438 Mai 7*

D StadtA. zu Danzig, Missive 3 Bl. 4^b.

Vgl. auch n. 270.

*Der Geleitsbrief wird ertheilt unter Erwähnung, wo dat de erwerdigste und grotmechtige here metropolitane van Constantinopell^a und over alle Ruszlande in der geistlicheit overste mit etliken heren, undirsaten und mannen ute Grekenlande umme medevoreyninge willen der hilgen Romischen kerken to dem hilgen concilio to Basell uttgetogen und to Rige over landt gekomen is und van dar over water to Lubeke mit synen opersten herschoppen und mannen gesegelt is und den ersamen und geistliken heren, sinen oversten archidiacon, mit semeliken andern siner rades, havegesinde unde deneren mit etliken perden und gerede, umme land to Lubeke to em to komen, van em gesandt heft. *Es wird gebeten jenen alle Förderung zu erweisen, upp dat se deste beth und mer to der voreyn[in]ge^b der hilgen kristenheit, darvan se menge hundert jare affgesundert sin gewesen, geneget und getogen werden und damit diejenigen, welche ihnen solche Gunst erzeugen, sulke gnade und afflate, durch den hilgen vader den pavest und dat hilge concilium dor-to bestediget, doromme sulke grote moye, kost und teringe gedan werdt, mede deelhaftich mogen werden. 1438 an der middeweke noch der dominica jubilate.**

290. *HM. an den GF. [Sigmund] von Litauen: dankt ihm, dass er den den Gefangenen auf Juni 1 (Pfungsten) zur Gestellung gesetzten Termin um vier Wochen verlängert habe², meldet, dass er seinerseits die Zusammenkunft ihrer Gesandten auf Juni 15 (14 Tage nach Pfungsten) und zwar auf der curischen Grenze festgesetzt habe, und bittet um Mittheilung, ob dies dem GF. genehm sei, damit der HM. weiter den OM. von Livland davon benachrichtigen könne. Marienburg, 1438 Mai 14 (des mitwochen noch cantate).*

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 117.

291. *EBf. und Capitel von Riga richten an das Concil von Basel das Gesuch, den zuletzt dem Bf. Franz von Ermland gewordenen Auftrag, betreffend Abgabe einer Erklärung, dass die Ansprüche der rigischen Kirche an den Deutschen Orden in Livland nicht verjährt seien, wegen Abwesenheit des Bf. einem andern, im Concil gegenwärtigen Geistlichen zu ertheilen.*

Genehmigt von drei Deputationen und der allgemeinen Versammlung 1438 Mai 15 und 16.

P aus der Litauischen Metrica beim Senat in St. Petersburg, transsumirt in n. 297.

a) *sic D.* b) *voreynge D.*

1) *Juni 1.* 2) *n. 288.*

Reverendissimi patres. Pro parte reverendissimi in Cristo patris et domini, Hennynchi archiepiscopi, necnon devotorum ecclesie filiorum, prepositi, decani, capittuli et canonicorum ecclesie metropolitane Rigensis, humilime supplicatur, quatenus in omnibus et singulis causis. pridem per hoc sacrum concilium reverendo patri, domino episcopo Tarbatensi, ac preposito Tarbatensi ad partes primo ¹ et deinde certis de causis in hoc sacro concilio reverendo patri, domino Francisco episcopo Warmiensi ², pro parte et ad supplicacionem prefatorum dominorum archiepiscopi, prepositi, decani, canonicorum et capittuli contra magnificos magistrum, commendatores et fratres ordinis hospitalis beate Marie Theotonicorum per Livoniam constitutos omnesque alios et singulos sua interesse putantes de et super certa declaracione facienda, prescripcionem videlicet a tempore, quo ipsa Rigensis ecclesia et ejus persone propter certa legitima impedimenta in actis cause designata et designanda pro abstractorum recuperacione agere non poterant, contra ipsam locum vindicare non potuisse, et rebus aliis in bulla sacri concilii designatis, quomodolibet commissis, propter prefati reverendi patris, domini episcopi Warmiensis, absenciam aliquem alium ex reverendissimis reverendisque patribus prelatibus aut dominis in hoc sacro concilio residentibus surrogare loco prefati domini Francisci Warmiensis episcopi sibi surrogando omnes et singulas causas hujusmodi in eo statu, in quo tempore recessus ipsius reverendi patris, domini Francisci episcopi Warmiensis, ab hoc sacro concilio ultimo remanserant, resumendas, audiendas, cognoscendas, decidendas committere [dignemini]^a et sine de ^b terminandas cum omnibus et singulis suis emergentibus, decidentibus, dependentibus et connexis juxta bullarum et litterarum ejusdem sacri concilii prefatis dominis Tarbatensi ac preposito Tarbatensi et Warmiensi episcopis successive super premissis presentatarum vim, formam et tenorem ac cum omnimoda eisdem per dictas litteras successive potestate quomodolibet attributa, premissis necnon constitucionibus et ordinacionibus apostolicis, statu[m]^c causarum et omnium hic narratorum tenores presentibus habentes sufficienter pro expressis, ceterisque in contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque.

Die Jovis, quintadecima Maji, anno etc. tricesimo octavo in sacra deputacione pacis loco reverendi patris, domini Warmiensis, surrogetur^d et surrogatus fuit dominus prepositus Bardewicensis cum eadem potestate. G. Frey.

Idem eadem die placuit sacre deputacioni reformatorii. G. Karoli.

Idem placuit sacre deputacioni pro communibus. Ja. Hugelini.

Requisita sacra deputacio fidei non deliberavit. Michael Galteri notarius.

Super suprascripta supplicacione concordant tres sacre deputaciones, quod loco reverendi patris, domini episcopi Warmiensis, surrogetur et surrogatus est^d dominus prepositus Bardewicensis cum eadem potestate. Quarta, scilicet de fide, requisita non deliberavit. Ita concordant domini duodecim die Jovis, decima quinta mensis Maji, anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo octavo.

Die Veneris, sextadecima ejusdem mensis Maji, anno Domini millesimo etc. tricesimo octavo in congregacione generali lectis concordatis dominorum duodecim, inter que suprascriptum unum erat, reverendissimus dominus cardinalis Arelatensis, hujus sacri concilii presidens, ad promotorum ejusdem instanciam, juxta hujusmodi concordata dominorum duodecim et deliberaciones sacrarum deputacionum, saltim trium deputacionum concorditer deliberancium nomine et auctoritate ejusdem sacri concilii more solito conclusit. G. Frey.

a) fehlt P. b) ein Wort in P verlöscht. c) statu P. d) sic P.
1) 8 n. 861. 2) n. 229.

292. *Voigt von Soneburg an Reval; meldet, dass eine Seerüberbande an den Küsten Oesels und Dagös geplündert habe; will zu Åbo und in den finnländischen Schären Nachforschungen nach derselben anstellen lassen und bittet diese Bemühungen zu unterstützen. Soneburg, 1438 Mai 16.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., am untern Rande defect, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen borgermeistern und[e] ratmannen der stad to Revall m[it] aller ersamicheit dandum.

Vruntlike grote mit vormoge alles gudes tovoren. Ersamen leven borgermeistere unde ratmanne. Juwer aller ersamen leve ik begerliken beger to wetende, wo dat hir in gifte desses breves sin lose boven gewesen, also Vynnen, Sweden unde Esten tosamenegeworpen, unde hebben eyne schipp genomen mit 4 leste rogggen ut der havene to Kylgunde unde eyne kysten, de myme scrivere tohörde, mit sinen clederen unde anderen getuge, so gut also uppe 80 edder 90 mrc. Van Kylgunde segelden see an dat lant to Dageden unde legghen dar in den derden dach unde schynden dar uppe des stichtes syden unde upp unses orden syden vuste dorpe unde holme. Der boven was teyne unde hadden twe arborste unde myt alle neyn harnsch. Des dinstages ¹ segelden see mit vuller last to hws in de Vynschen scheren. Ik hebbe van welken luden erfahren, de erer eyne deles wal kennen sullen, dat erer eyne dels bynnen Abowe unde den Vynschen scheren beseten sien; de lude werde ik dar zune hensendende. Worumme, ersamen leven borgermeistere unde ratmanne, holden gunre unde truwen vrunde, bidde ik juw hochliken mit gantseme vlite, dat gy wal wille don umme des heren wille to Osele unde umme mynen willen unde willen hir mit allem vlite na sien, dat men desse boven unde gudere krygen mochte; ik bevrochte my, bekumt ene dyt wal, see sullen syk sterken unde don mer schaden. Dat wil ik jegen juwer aller ersamicheit vorschulden, wor ik kan und mach, de Got almechtich spare gesunt. Gegeven tor Soneborch des frigidages negest na sunte Servacius dage anno etc. 38^{ten}.

Er see dat schip nemen, hadden se eyne Vynschen schutenbodem unde eyne cleyne bot.

Voget tor Soneborch.

293. *Karl Knutsson, Marschall von Schweden, an Reval; bittet dem Alf von Molen, der seine Streitigkeiten mit Reval beilegen wolle und zugleich Anträge Karls an den livländischen Orden überbringe, das ihm zugesicherte Geleit zu halten. Stockholm, 1438 Mai 26.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

An de ersamen heren, borgaremestern unde raadman der stad Rævall. mit werdicheit.

Wunsche alles heyles unde mynen fruntlyken grot. Ersame besynnerlyke leve vrunde. Als yk juwer geleve wol er myd des rykes raade begerynge unde breffve gescreven ume Alff van Möllens geleyde unde veylicheit ² unde in juwen breffven vornomen hebbe, dat he all veylich komen mach unde wesen sal to juw unde wedder in syn behold, ume schelynge tuschen jw unde ene myd rechte efte mynne to vörlykende, gerne seege, dat yd myd leve unde vruntscap gevlegen wörde, so begere yk jw to wetene, dat he myn deener ys unde ene sende myd bevelynge myner werfve an den erwerdygen mester unde bedegere, ok umme siik to saatende myd juw. Kan eme wes reed[el]ykes ³ weddervaren, also yk ok hope unde vorware wol weet, dat gy dat jo in leve

^{a)} reedykes R.

¹⁾ Mai 13. ²⁾ Vgl. n. 167.

jw entuschen slytende werden, dar yk hógliiken to raade, leve vrunde unde naaber, so bydde yk juwe geleve deger myd flyte, dat gy laten ene myner genyten, efte gy juw nycht vordregen en konden, dat Got vórbede, dat he veylich to jw kome unde veylich by jw blyve, beyde in synen werve unde in mynen, unde veylich wedder van dar in syn behold, gunstliik unde vorde[r]liik^a willen wesen. Desgeliiken do yk gerne juw unde den juwen, wor yk kan unde mach. Darmede syt Gode almechtigh bevolen salich unde gesund to langen tiiden. Gescreven to Stocholm an deme mandage negest vor pingesten, under myn ingesegell, anno etc. 30 octavo.

Karl Knwtzsson marscalk to Sueden.

294. *Dorpat an Reval: hat aus den Aeusserungen eines Boten von Pskow erkannt, dass dieses Uebeles im Schilde führe, und deshalb die Pskower bei sich arrestirt. 1438 Mai 27*

Aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 147.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeesteren unde raetmannen der stad Reval, unsen bisunderen guden vrunden, myt werdicheit etc. detur.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen tovern. Ersamen heren, guden vrunde. In der weken vor der dominiken vocem jocunditatis¹ was by uns eyn Pleskauwessche bode, de in vortellinge syner werve vorbolgen woert unde drauwinghe dede, dat Pleskauw de beschedinghe den Russen weddervaren van den unsculdigen Dutzschen weddernömen wolden boven de crucekussinghe etc. Indeme wii ome eyne vrage vorelechten aldus, wer he ok mechtich were de hant to donde, dat de boden unde gast eynen veligen wech hebben scolden to varende unde to komende zunder argelist etc., so boet he de hant allene vor de boden, unde nicht vor den gast to donde, daruth wii merkeden, dat se eyns qwaden willen hadden etc. Ersamen heren. Also hebbe wii de Pleskauwer unde oer guder, de myt uns to Darpte weren, der by 45 mannen sunder de kindere is, in vorwaringhe gesat unde hopen darmede eyne gude vaste grunt unde redelicheit vor de besettinghe, van den Pleskauweren over eynem jare an deme Dutzschen coepmanne gedaen, unde vor menighe andere beschedinge weddertokrigende, unde hir wille wii umme des gemenen Dutzschen coepmans willen des besten, wii mogen, truweliken ynne arbeiden. Hirmede spare jw God gesunt to zaligen tiiden. Ghescreven under unser stad secrete, up den negesten dinxsedach vor pinxsten anno etc. 38^o

Borgermeistere unde raetmanne to Darbte.

295. *GF. Sigmund von Litauen an den HM. lehnt den von diesem vorgeschlagenen, wegen der Gefangenen zu haltenden Tag ab und verlangt, dass vor weiteren Verhandlungen über eine Zusammenkunft ihm zunächst jene zur festgesetzten Zeit wieder gestellt würden. Birsztany, 1438 Mai 27*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVI n. 51, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets. Auf der Rückseite sind die Stationen Ragnit, Labiau, Königsberg, Brandenburg, Balga und Elbing angegeben.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1432.

Dasselbst, Concept, Pap., auf der einen Seite defect, ein Schreiben des HM. an den livländ. Landmarschall, d. d. Marienburg, 1438 Juni 3 (Dinstag zu Pfingsten), durch welches ihm vorstehender Brief des GF. mitgetheilt und erklärt wird, dass die Gefangenen zu dem vom GF. festgesetzten Termin demselben wieder ausgeliefert werden müssten (vgl. Index n. 1432 Anm.).

a) vordeliik R.

1) Mai 12--17.

Dem erwidrigen herren, herrn Pawel van Rusdorff homeister Deutsches ordens, unserm besondern lieben frunde.

Sigmunth von Gots gnaden grosfurste zu Lythawen und Rewssen etc. den erwidrigen herren. herren Pawel von Russdorff homeister Deutsches ordens, unserm besondern lieben frunde, fruntschafft mit merunge alles guttes. Erwidriger herre, unser besunder lieber frunth. Uns schreibet ewer erwidikeit, das die off unsere schriffte von der gefangenen wegen firzen tage noch den nestkomenden phinsten ¹ [einen tag]^a off der Kurische grenitzeze zu haldende vorrameth und geleget hette etc.² Uns gedenket wol, das wir ewer erwidikeit bey Hannus Vochss ewerm getrawen also entpoten und ouch geschreben haben, das wir umbe ewer bette und begerunge wille nach die fir wache noch phinsten den gefangen den tag vorlengen, adir^b das sie uns, ehe der tag von en gehalten sey, widder wurden gestellet und denne von den gefangen der tag gehalten, den wir uns beyde off eyn beqweme zeit haben vorschreiben [von]^a ewer erwidikeit zu vorramen; die wir dach, mochte is geseyn und Got phügete, vil lieber umbezust welden los und ledig lassen ewer erwidikeit. Adir^b itczunt die czeit ist uns gar unbeqweme, die ir den tag vorrameth habet. Dorumme, als wir vor euch geschreben und mit Hannus Vochs entpoten haben, wenne die vir woche awsgeen und uns die gefangen werden widdir gestellet, zo mag denne ewer erwidikeit eyn tag vorramen. Zunder wir welden sie vil lieber ewer erwidikeit umbesust lassen. Gegeben zu Brestani am dinstag vor heiligen finstentagen im dreisigisten und achten jore.

296. *Comtur von Elbing an die Gemeinde zu Riga: eröffnet ihr, dass er und der Comtur von Ragnit in Vollmacht des HM. den Heinrich von Notleben, Voigt von Jerwen, als OM. bestätigt hätten; bittet, dass die Bürgerschaft jenen in dieser Würde anerkenne, und ersucht um baldige Erklärung hierauf. Kandau, 1438 Juni 1.*

Aus dem Archiv der Grossen Gilde zu Riga, Abtheilung 1 n. 63 Stück 20, mehrfach corrigirtes Orig. Pap., mit briefschl. Siegel.

Verz.: danach Hildebrand, Arbeiten 1873—74 S. 9.

Den vorsichtegen unde wolweysen burgeren unde gantzen gemeynen der stadt tzu Riga detur.

Unsern gar fruntlichen grus allecziit tzuvor. Lieben getruwen burger unde gantze gemeyne. Geruchet tzu wissen. das wir von befulunge unsers homeisters sien gekomen unde mit voller macht yn botschafft gesant yn disse landt mitsampt dem kompthur von Rangnith, unde unser homeister uns hot methegegeben unde befolen, dissen landen eynen meister mechteclichen czu bestegeten unde tzu kyesen ³ Worumme, lieben getruwen burger, geruchet czu wissen, das wir von mechteclicher befulunge unsers homeisters haben gekoren unde mechteclichen besteteget dissen landen eynen meyster, alsozo her Heynrich von Otloffen, den voyth von Gerben. Worumme, lieben burger, bitten wir euch fleyseclychen, das ir demselbigen her Hynrich obenberurt wellet gehorsam unde undirtanig sien unde ym so viel thuen, nochedeme alsozo yr ym von unsers ordens wegen pflichtig siet tzu thuende. Unde bitten euch, lieben getruwen burger, das ir uns hiruff eyn guth antwert geruchet nochtzuschrieben bey der stunden euwirs willen, was ir dobey wellet thuen, addir ab ir uns nicht euwern willen noch gefugelichen moget nochtgeschrieben, so bitthen wir euch,

a) fehlt K. b) abir /

1) Juni 1. 2) n. 290. 3) n. 276.

das irs unsern homeister addir uns ken Gedanczke geruchet czu schreiben, was ir dobey wellet thuen etc. Gegeben tzu Candaw am heyligen pffingstage im 38^{ten} jar

Kompthur zcum Elbinge.

297. *Johann Gerwini, Propst von Bardowik, in nachstehender Sache vom Concil zu Basel speciell deputirter Richter und Commissar, urtheilt, dass in Bezug auf gewisse dem EBf. und Capitel von Riga zustehende, ihnen aber durch den Deutschen Orden in Livland entzogene Besitzungen und Rechte während der Zeit der Unterordnung der rigischen Kirche unter den Orden eine Verjährung nicht eingetreten sei, so dass EBf. und Capitel den Rechtsgang wegen derselben wieder aufzunehmen bez. zu beginnen befugt seien. Basel, 1438 Juni 10.*

P Litauische Metrica beim Senat in St. Petersburg, Orig., Perg., mit dem anhängenden grossen ovalen Siegel des Joh. Gerwini.

P1 Daselbst, zweites Exemplar in gleicher Form.

Verz. nach P und P1 Livländ. Mittheilungen 12 S. 106 n. 48 und 49.

Vergl. Krakauer Inventar von 1613 in Livl. Mittheilungg. 3 S. 90 n. 220 u. 221; ferner Inventar von 1682 bei Rykaczewski S. 127 und bei Schirren, Verzeichniss S. 225 n. 166.

Nachdem ein vom EBf. Henning und dem Capitel von Riga erwirkter Befehl des Concils von Basel, dessen Wortlaut nachstehender sei, folgt 8 n. 861, dem Bf. Dietrich sowie dem Propst Bartholomaeus von Dorpat vorgelegt worden, hätten letztere, um sich über den Sachverhalt zu unterrichten, den Meister, die Comture und Brüder des D. O. in Livland vor sich geladen, verschiedene Zeugen vernommen und Acten eingesehen, dann aber das so gewonnene Material schriftlich dem Concil eingesandt und die weitere Verfolgung der Sache an dieses zurückverwiesen. Dann sei dem in Basel damals anwesenden Bf. Franz von Ermland durch Herrn Dietrich Nagel, Procurator des EBf. und Capitels von Riga, eine weitere Bulle des Concils von diesem Wortlaut: folgt n. 229, präsentirt worden. Da der Bf. sich aber nach Erlass einer Citation gegen den D. O. in Livland und bevor die Nachricht von der Execution derselben nach Basel zurückgelangt sei, von dort entfernt habe, sei ihm, dem in Basel verweilenden Aussteller Johann Gerwini, Licentiaten der Decrete und Propst von Bardowik im Stifte Verden, durch einen Läufer des Concils diese commissionis sive supplicacionis cedula überbracht worden: folgt n. 291.

Kraft dieser Commission und auf Nachsuchen des Procurators Nagel habe Aussteller den Meister und die Brüder des livländischen Ordens zu einem bestimmten peremptorischen Termin vor sich geladen. Da sie nicht erschienen, sei auf Antrag Nagels die Contumaz über sie ausgesprochen und die vor dem Bf. und Propst von Dorpat geführte Acte durch Rudolph Wege, Cleriker halberstädter Diöc., geschlossen und besiegelt worden. In einem zweiten Termin, zu welchem der Orden wiederum citirt und nicht erschienen und darauf auf Antrag des Procurators der Gegenpartei Mag. Marquard von Stiten contumacirt worden, habe Herr D. Nagel ein schriftliches Gesuch, den Process nun zu Gunsten seiner Auftraggeber zu entscheiden, eingereicht.

Zum dritten, gegenwärtigen Termin seien wiederum Meister und Brüder, trotz ergangener Ladung, nicht erschienen und auf Ansuchen Stitens contumacirt worden. Nach nochmaliger gewissenhafter Prüfung der Acten, Beweismittel und Zeugenaussagen fülle Aussteller jetzt nachstehendes Urtheil:

De jurisperitorum consilio et assensu per hanc nostram sentenciam sive ordinacionem, quam pro tribunali sedentes ferimus in hiis scriptis, pronu[n]cciamus ^a, decernimus et declaramus, pre-

a) pronucciamus P.

missa omnia et singula, sacrosancte sinodo Basiliensi pro parte prefatorum reverendissimi patris domini Hennynchi archiepiscopi, prepositi, decani et capituli ecclesie Rigensis exposita et in litteris ejusdem sacri concilii reverendo patri dominis episcopo et preposito Tarbatensibus directis et in actis cause re tis^a contenta, fuisse et esse vera et propterea ac alias prescripcionem super dominiis, terris, castris, possessionibus, juribus, bonis et rebus aliis contra ecclesiam ac archiepiscopum, prepositum, decanum et capitulum ecclesie Rigensis predictos pro quibusvis ecclesiis, monasteriis, hospitalibus, domibus, collegiis et personis nullum a tempore, quo dicta ecclesia Rigensis et ejus canonici subjectioni et observancie regulari hospitalis beate Marie Theotonicorum predicti subacti ac littere, processus, privilegia, jura et munimenta ab eadem deportata et occultata fuerunt, usque ad tempus restitutionis ipsius ecclesie ad pristinos statum, ordinem et libertates per felicis recordacionis Martinum papam quintum facte locum sibi vindicare potuisse illamque interim inchoacionem, continuacionem aut finem non cepisse, sed tempus hujusmodi, quo ecclesia et canonici predicti observancie dicti hospitalis et non ordinis sancti Augustini fuisse censebantur, quoad prescripcionem hujusmodi, omnino debere haberi pro subducto ipsosque archiepiscopum, prepositum, decanum et capitulum ejusdem ecclesie pro tempore existentes litteris et processibus predictis uti et illos exequi facere necnon super recuperacione dominiorum, terrarum, castrorum, possessionum, jurium, bonorum et rerum occupatorum predictorum agere posse et ad illa restitui debere, quibuscumque constitutionibus et ordinacionibus apostolicis ac litteris, privilegiis et indultis generalibus vel eciam specialibus magistro et fratribus ac hospitali et aliis quibuscumque ecclesiis, monasteriis et locis ac personis sub quacumque verborum forma per sedem apostolicam vel alias quomodolibet concessis, eciam si de illis et eorum totis tenoribus in litteris ejusdem sinodi predictis habenda foret mencio specialis, et aliis contrariis quibuscumque non obstantibus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes nostras litteras sive presens publicum instrumentum hujusmodi nostram sentenciam in se continentes sive continens exinde fieri et per notarium publicum nostrumque et hujusmodi cause sive negotii scribam infrascriptum subscribi et publicari mandavimus nostrique sigilli jussimus et fecimus appensione communiri. Lecta, lata et in scriptis promulgata fuit hujusmodi sentencia per nos Johannem Gerwini prepositum, judicem et commissarium prefatum, Basilee in domo habitacionis nostre, nobis inibi hora causarum consueta ad jura reddendum et causas audiendum pro tribunali sedentibus, sub anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo octavo, indiccione prima, die vero Martis, decima mensis Junii, pontificatus domini Eugenii pape quarti anno octavo, presentibus ibidem honorabilibus viris, domino Francisco Flix scriba Barchionensis, Petro de Atrio Soldano dicte sancte sinodi, Johanne Mellinchusen, Hermanno de Osta notariis publicis, Theoderico Schulte et Johanne Gottingen clericis Monasteriensis, Bremensis, Verdensis et Hildesemensis diocesis, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(S. N.) Et ego Hermannus Jegir de Spangenberg clericus Maguntinensis diocesis, publicus apostolica et imperiali auctoritate notarius dictique venerabilis viri, domini Johannis prepositi, judicis et commissarii, et hujusmodi cause coram eo scriba, quia *u. s. w.*

298. *Heidenreich Vinke, Statthalter des OM. von Livland, urkundet, der vor ihm und den Comturen Thomas Grevesmole von Fellin, Walther von Loe von Reval und Johann Schaephusen von Ascheraden mit Bartholomaeus Ermes (Argemes) erschienene ehrbare Mann Claus von der*

a) einige Buchstaben unkenntlich in P.

Lüde habe bekannt, dass die von Margarethe, Wittve des Hermann von der Lüde, ihm zugeschriebenen Worte, er wolle seine Güter seines Bruders Kindern nicht entfremden, von ihm nie ausgesprochen seien. *Ermes (Argemes), 1438 Juni 11 (Tag vor Fronleichnam). ND.*

Verz.: nach einem in der Ottenküllschen Brieflade befindlichen Transsumpt des OM. Johann Freitag von Loringhoven von 1486 Nov. 7 (Orig., Perg.) Brieflade 1 n. 169; danach hier.

299. Antwerpen meldet Lübeck bez. den daselbst oder anderswo versammelten hansischen Rathssendeboten, dass Tidemann Zolinch, Bürger zu Antwerpen, welchem vor etwa 3 Jahren seine in Reval bei Gerwin von Bornem und Gerd Schale befindlichen Güter, deren Werth mit dem aufgelaufenen Schaden 65 *fl.* vlm. Grote betrage, wegen Uebertretung gewisser von der Hanse erlassenen Ordonnanzen arrestirt seien, eidlich ausgesagt habe, dass bereits vor Verkündigung der Ordonnanz zu Brügge die Güter bei Gerwin gelegen hätten oder mit Dallhusen [aus Brügge] verschifft gewesen seien. Bittet in Anbetracht dessen, sodann weil jenes Gebot die Antwerpener nichts angehe und weil Gerwin keinen Antheil an jenen Gütern habe, letzteren, dem Reval Bürgerschaft abverlangt habe, derselben zu entlassen und die Güter nebst aufgelaufenem Schaden zu ersetzen. 1438 Juni 11. ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

In Folge dieser Aufforderung sowie eines Briefs des deutschen Kaufmanns zu Antwerpen verlangte Lübeck 1438 Juli 12 (des sonnabendes vor s. Margareten dage) von Reval, dass die von Gerwin gestellten Bürgen der Haftbarkeit entlassen würden. Daselbst, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

300. [Matthias von Bonyngen,] Comtur von Goldingen, an den HM., meldet, dass die dem HM. feindliche Partei [der Westphalen] durch drei zum Concil abzufertigende Abgesandte und mit Hilfe des DM. bei der Kirchenversammlung, den rheinischen Kurfürsten und dem Kaiser die Anerkennung der [von ihnen entworfenen] Statuten zu erlangen und Klage wider den HM. zu erheben beabsichtige; räth die Boten unterwegs aufhalten zu lassen, den Gegnern zuvorzukommen und sie wegen Ungehorsams in die kaiserliche Acht zu bringen; wäre der DM. beseitigt, so würden sich auch die Livländer fügen; bittet, falls die Gegenpartei die Oberhand gewinne, für ihn, der jener besonders verhasst sei, ein Amt in Preussen offen zu halten. Goldingen, 1438 Juni 13.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 12, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1433.

Deme erwidigin geistliken manne, hern homeister Dutsches ordens, mit gantzer wirdicheit, an zument.

Mynen besunderen schuldegen demodigin willigin horsam mit gantzer behegelicheit alletied juwir wirdicheit tovoren. Erwidige gnedige leve her homeister. Ich dancke juwir wirdicheit gantcz frundliken vor alle woldaed und frundschoop, de juwe erwidige herlicheit my bewisede. alze ich nw negest bi juw was to Marienborgh, unde bidde vort juwe wirdige gnade mit gantcz vlitigin andachtigin beden to weten, alze de kompthur vom Elbiuge juwir gnaden ok hefft geven to dirkennen, wo unse landmarschalk mit syme medeparte des eyns sin geworden, dat see von erer tungen 3 personen, alse den voghed von Osill, den kercheren von der Pernow, de nw mede in Prusen was. unde Johan Sobben. an dat consilium hebben geverdiget, dat consilium to sterkende, des see nw uppe dusseme negesten geledenen dage tom Walke an der negesten middeweken

vor gifte dusses breves ¹ sin eyngeworden. Unde ich beforchte my eynes anderen, dat see drie von erer tungen unde nymandes van unsir tungen dar mede utvugen, also dat broder Johan Sobbe mit den anderen theen werden mit der statuten unde mit anderen saken, darmede de landmarschalk unde sin medepart juwen gnaden unhorsam doen unde bewisen, an de Rinschen heren unde an de koerfursten, de vorlage mit ereme unrechte to begripende, juw gnade to vorvolgende, unde ere statute ² von den vorbenomeden heren unde von deme consilio volmechtich willen laten maken mit rade unde hulpe des meisters ut Dutschelände. Wente see hebben openbaer gesecht, de statute sal volmechtich bliven, unde hebben vordermeer gesecht, see willen dat dirwerven von unsirn allirgnedigsten heren Romischem konyng, dat juwe gnade unde vort wi alle sullen in des keisers acht komen, unde vor sigh sulvest willet dirwerven, dat juwe erwirdige herlicheit nicht sulle macht hebben see in des keisers acht to bringende, nademe dat juwe gnade der statuten nicht wil volgehaffich wesen. Erwirdige gnedige leve her homeister. Dusse sake schrive ich juwir wirdicheit, unde wes ich vorder hir ymme lande dirvare, dat wil ich juwen gnaden ane sumen schreven. Erwerdige gnedige leve her homeister. Juwe wirdige wisheit mach hirupp vordocht wesen, effte juw gnade alrede boden an unsirn allirgnedigsten heren keiser [unde] ^a an [dat] ^a consilium hedde utgeferdiget, dat juwe erwirdige gnade noch eyns boden sende an de vorbenomeden heren, effte juwer gnaden ersten boden weren getogert, dat juwe wirdicheit yo de ersten boden an dat consilium unde an de vorgescreven heren vuge unde late ^b ersten dirwerven, dat see in des keisers acht werden gedaen, nademe dat see juwen gnaden unhorsam sien. Vortmer so vorneme ich, dat id consilium sulle deme paveste volgen; so hope ich, juwe gnade sulle eren willen wol beholden. Wente juwe wirdige wisheit wol weet, wat in dussen saken denet. Unde bidde juw gantcz demodigin my des nicht tom ergesten to kerende, dat ich alle sake juwir wirdicheit so clarliken schrive, wente ich doe alle dingk ynt beste. Item so dirkenne ich wol, wanner de meister ut Dutschelände aff were, so leten sigh dusse ok wol seggen. Item so sin to Rige in kort ingekomen to schepe ut Dutschelände 100 Dutsche gesellen mit 2 houptluden. De almechtige Got vriste juw gnade gesund to langen saligin tiden. Gegeben to Goldingen am negesten freidage na corporis Cristi anno etc. 38. Compthur to Goldingen.

Einlage Item, gnediger leve her homeister, effte nw de landmarschalk mit syme medeparte eren willen worden beholden, dar Got vor sie, so were mynes dondes ^c nicht hir ymme lande to blivende ^d, wente see sin my besunderen unde deme komptur von der Mitow [unde deme] ^a voghede to Candow tomale hadt unde mogen uns nicht liden, umbe deswillen dat ich ene to Marienborgh in eren saken so hard entegen was, und vorchte, beholden see eren willen, dar Got vor sie, so worpen se my woer in eynen torn. Worumme ich juwe wirdige gnade vlitigin bidde my yo eyne stede open to beholden, effte sigh de dingk also gevallen, dat my denne juwe gnade ere[n] ^e breff sende, da[t] ^f ich to juwir wirdicheit moge komen, de my denne, des ich to juwen gnaden hopende sie, wol weert laten. Vortmer so bidde ich juw gnade my to schrivende, effte juwe gnade ok noch hopet ere[n] ^g willen to beholden unde woerupp unse sake staen. effte wi ok noch trost hebben in unsern saken. Dat wil ich alletied mit willigin horsam tegen juwe wirdicheit vorschulden, de ich gantcz demodigin bidde myn gunstige holde overste to wesende. Vortmer

a) fehlt K. b) laten K. c) dondest K. d) blivenden K. e) erer K. f) dar K. g) erern K.

1) Juni 11; da der Briefsteller indess über Beschlüsse, welche an diesem Tage zu Walk gefasst worden, noch nicht Juni 13 aus Goldingen berichten konnte, ist wahrscheinlich der Mittwoch vorher, Juni 4, zu verstehen. 2) Gemeint muss die in n. 306 erwähnte, von den Westphalen angeblich entworfene neue Ordnung für die Meisterwahl sein, nach welcher die Bestätigung durch den H.M. in Zukunft wegfallen sollte.

duncket id juwir wirdicheit geraden unde den juwen, dat gi den bestellden in Dutschen [landen]^a mit guden frunden, dat dusse boden mochten getogert weerden so lange, dat juwir wirdicheit boden vor mochten komen unde de ersten mochten wesen vor deme consilio unde vor unserm allernedigisten heren keiser.

301. *Frau Abele, Otto Snaffs' Wittice, überlässt unter Zustimmung ihres Sohnes Albert alle Güter, welche ihr von ihrem Vater, dem Ritter Albert Andersson, und ihrem Bruder Henning Albertsson [Hagen] in Livland angestorben seien, dem Capitel von Ripen unter der Bedingung, dass die Beliehenen für das Seelenheil der Geber und deren Vorfahren beten sollten. 1438 Juni 14 (Abend Viti und Modesti).*

ReichsA. zu Stockholm, *Livonica Convolut* 13, livländ. Copialbuch aus der 1. Hälfte des 17. Jahrh., Bl. 123^a. im Auszuge.

Angeführt: nach einer Clodts Copialbuch S. 364 entnommenen Notiz Langebeks Grönblad, *Nya Källor till Finlands medeltidshistoria* n. 25, und Kinch, *Ribe bys Historie* S. 307; nach Hiärns *Collectaneen Arndt, Liefländ. Chronik* 2 S. 144 Anm. d, wiederholt Brieflade 1 n. 168.

Vergl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 427.

302. *Narva an Reval: dankt für die zum Bollwerkbau ihm gewährten 100 Mark und bittet um weitere Geldhilfe dabei. 1438 Juni 15.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Auch die Revalschen Kämmercirechnungen ergeben, dass der von Narva 1437 Jan. 8 (n. 121) entwickelte Plan in der vorgeschlagenen Weise zur Ausführung kam, indem Reval die von ihm zu den narvaschen Hafengebäuden bewilligten Vorschüsse durch Erhebung eines Pfahlgeldes von den nach Narva gehenden Schiffen wieder einbrachte. Vgl. die Posten zu 1438 Jan. 7 (Tag nach Epiphania): her Hermen Lowen borgermeistere tor Narwe 50 mrc. Rig.; zu Sept. 1 (Aegidii): noch dede he [her Gise Richerdes] rekenschop van deme Narwesschen paelgelde, van den 100 mrc., de em darvan gelent weren, dar brachte he van up 83 mrc. min 4 sol.; zu 1442 Juni 30 (Sonnabend nach Petri und Pauli): untfangen 18½ mrc. min 2 sol. van deme Narwesschen paelgelde; zu Sept. 7 (Tag vor Nativitatis Mariae): untfangen 45 mrc. van deme Narwesschen paelgelde; zu 1443 März 30 (Sonnabend vor Laetare): untfangen 10 mrc. van deme Narwesschen paelgelde; disse 10 mrc. worden gegeben Godeken Langen van der Narwesschen schepe wegene van 6 jaren to vorwachtende. — S. auch n. 730.

Den ersamen unde vorsichtigen wisen mannen. hern borgher[me]steren^b unde ratmannen der stad Reval, unsen besunderlinx leven vrunden, mit allir ersamicheit.

Unsen vruntliken grot unde wes wi ere unde gudes vormogen tovoeren. Ersamen besunderlinx leven vrunde. Wii bidden juwen ersamicheiden to weten, also her Hermen Louwe unses rades borghermester nu to winter was by juwen ersamicheiden to Revel, de ute was van unser stad weghehen vormiddelst unseme credencienbreve¹, unde wy juwen ersamicheiden hocliken danken, dat gi unse werf goitliken untfingen unde her Hermen alle vruntschop deden, Got gheve, dat wi it vorschulden moten etc. Vortmer, ersamen leven vrundes, also gi antworten her Hermen vorscreven 100 mrc. to deme bolwerke mede to makende², Got danke jw, de hebbe wol untfangen und wi dat bolwerk beghunt hebben unde hebben it rede so vere bracht, dat it bewislik is, des wi doch nicht vullenenden en kunnen sunder juwe vruntschop unde hulpe, Got gheve, dat it mit leve rede werde, unde wi mit al unser macht sodane hulpe don, also wi können unde mogen,

a) fehlt K.

b) borghersteren R.

1) n. 244. 2) Vgl. 8 n. 894 § 16. Die daselbst Anm. 3 angeführten revalschen Zahlungen aber werden sich, da sie den Jahren 1434 und 1436 angehören, nicht auf den gegenwärtigen, erst 1438 begonnenen Bau beziehen lassen.

wente dat arbeit, dat nu begunt is, dat is vor den ghemenen copman. Worumme bidde wi juwe ersamicheide mit alme vlite, unde wesen uns bystendich unde behulprik, dat dit werk vullentogen mochte werden unde^a nicht neddervellich, unde wolden uns mit ener summe gheldes to hulpe komen, dat sette wi to juwen ersamicheiden. Hir hope wi juwe ersamicheide sik inne to bewisen, also wi des ghanzliken tobetruwen, over uns bedende. Hir mede sit Gode almechtich ghesunt to langen saligen tiden [bevolen.]^b Screven in dem jare 38 des sundages na des hilgen lichames dage. Hir bidde wy juw van eyn scriftli[c]h^c antworde.

Borghermestere unde rad tor Narwe.

303. *Comtur von Goldingen an den von Elbing: theilt mit, dass die Gegenpartei sehr rüthrig sei, und wünscht, dass der HM. mit der Anbringung seiner Klagen bei Ppust, Kaiser und den rheinischen Herren der Botschaft, welche von den Gegnern ausgesandt werde, zuvorkomme; bittet den HM. über den Verlauf des Capitels sowie darüber zu unterrichten, dass [die Rheinländer] zur Annahme des dort entworfenen Protocolls genöthigt worden; verwendet sich für die Unterbringung des W von Almelo in Preussen und dafür, dass [der livländische Ordensvasall] H. vom Hove bei seinen Gütern erhalten werde; über die vom [Tresler] Wesentau dem Convente zu Königsberg überbrachten livländischen Briefe. Goldingen, 1438 Juni 16.*

*K aus StaatsA zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 4, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.
Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1434.*

Deme erboren kompthur tom Elbinge mit gantczir wirdicheit.

Meynen besunderen demodigin frundliken grued unde wes ich gudes vormach nw und to allen tiden to juwir behegelicheit. Erwirdige leve her kompthur, besunder gude frund. Juwir wirdicheid is endels unses wedderpartes uppsaed witlik unde ok hebbe ich juwir wirdicheit sedder der tied gescreven, dat see gantcz sere in eren geschefften arbeiden, unde alles, wes see vorne- men, so meynen sye, id sal gantcz also togaen. Hirumme, erwirdige leve her kompthur, so is des grot behoeff, dat gi unsirn erwirdigin gnedigin hern homeister darto sterket unde holdet, dat hee nw yo eer yo beter, eer dusse boden in Dutscheland komen, sin gescheffte vormiddels boden an unsirn allirhilgisten vader den pauwest unde an unsirn allirgnedigisten hern tokomenden kei- ser, besunder an mynen hern von Collin unde vort an alle koerfursten unde Rinschen heren late volenden, dat doch eer grote homod worde gestillet. Wente se willet nicht slapen; wente ok de 3 personen, de int consilium theen werden, alze ich juwir [wirdicheid]^d nw negest schreff, werden nicht eer den 14 dage na des hilgen lichams dage¹ to Revall wesen unde also denne sigh int consilium to vugende. Dar^e mach unse erwirdige homeister upp dencken. Vortmer, erwirdige leve her kompthur, alze gi my loveden von Wolter von Almelo wegen, dat gi des nicht woldet vorgeten und spreken unsirn erwirdigin homeister dar to, dat hee ene yo eer yo beter to sigh lete halen, wente gi sullen dat in der warheit befinden, dat gi mynen heren von Collin grot darane to dancke doed unde sunderliken willen bewiset. Unde bidde juwe wirdicheit unsirn gnedigen hern homeister alle dingk to vortellende, wo dat capittel togeit^f unde wo unde in wat mate dat wi moste dat instrument beleven. Item, erwirdige leve her kompthur, alze juw witlik is von her Hinrik vom Hove, dat gi mit vlite an unsirn erwirdigen homeister darinne woldet arbeiden unde [juw so]^d frundliken bewisen, dat de vorbenomede her Hinrik bi synen guderen

a) unde unde R.

b) fehlt R.

c) scriftliih R.

d) fehlt K.

e) Darupp K.

f) togink /

1) Juni 26.

mochte bliven; wente wes he gedaen hefft, dat hefft hee gedaen vormiddels mynen breven in unser aller beste, alze gi sulven wol dirkanten. De almechtige Got vriste juw gesund to langen tiden. Gegeven to Goldingen am negesten mondage na Viti anno etc. 38.

Compthur to Goldingen.

Werliken, leve her kompthur, see sied my hir tomale swarliken gram. Is id sake dat my wes entbreken wert, so tide ich to juwir allir wirdicheit. Dar dencket an.

Item Wesentower hefft breve hemeliken ut deme lande gefuret unde an dat convent to Konyngesberge gebrocht. Is des behoeff, so mach men daromme vragen.

304. *HM. Paul von Russdorf beglaubigt den Comtur von Memel Wetzel von Wladichheim (bez. den Brun von Hirsberg) gegenüber den Gliedern des livländischen Ordens (bez. den Mannschaften und Städten in Livland) als seinen Abgesandten. Elbing, 1438 Juni 18.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 14, Concept, Pap., bezeichnet: Credencien des kompthurs czur Memel und Brun von Hirsberg^a, eyne an die gebietiger, huskompthure, voithe, pfarrer und alle bruder in Lieflland, die ander an alle ritter und knechte und manne und ouch den steten in Liefllande. Und ist eyne credencie; iczlicher nam czwu, an iczlich teil eyne. Czu Dalstete wart der stat Revel ouch eyne sunderliche credencie geschreben in dissem luwte offen, aber uff dis selbe datum czum Elbinge. Darauf die Bemerkung: Non scribatur.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1436.

Wir bruder Pauel von Rusdorff homeister Deutesches ordens empieten den andachtigen und geistlichen unsers ordens gebietigern, kompthuren, huwskompthuren, voithen, houbtleuthen, pfarrern und gemeinlich allen andern unsers ordens brudern in Lieflland frundlichen grus und luwter liebe in Got dem herren. Ersamen lieben in Gote andachtige. Nach unsir und unsir gebietiger eintrechtigem rathe haben wir usgerichtet den ersamen und geistlichen unsers ordens bruder als Weczal van Wladichheim kompthur czur Memel, dissen kegenwertigen bewaiser, den wir czu euch allen senden, unsir und unsir gebietiger willensmeynunge volkomlich und wol underrichtet, die vorzubringen euwir allir andacht und liebe, die wir mit fleisse bitten, das ir en frundlich uffnemen, guttlich vorhoren und em ouch, sam ap wir selbst mit euch redten, genzlich glouben wellet, was her uff dis mal van unsir und unsir gebietiger wegen wirt vordringen euwir ersamkeit und andacht, und wellet euch hireczu willig lassen beyfunden. Daran ir uns sunderliche beheg[lich]keit^b dirzeiget, und wellen es ouch uns anname lassen sien und es vor eynen willen van euch emphohen¹ Geben uff unserm huwsze Elbing am midwach noch corporis Cristi im 1400 und 38^{ten} jare, under unsirm hy unden angedruckten ingesigel.

305. *HM. Paul von Russdorf fordert Rath und Gemeinde von Reval auf, dem von den Berollmächtigten des HM. als OM. bestätigten Heinrich von Notleben als oberstem Gebietiger zu huldigen und zu gehorsamen. Elbing, 1438 Juni 18.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Perg., mit Resten des unten aufgedruckten Siegels.

a) unter dem Texte dazu die Notiz: alden voithes czu Rogehuwszen.

b) behegkeit K.

1) Mit dieser Credenz ist der Comtur in Riga erschienen. Vgl. dortige Kämmererechnungen zu 1438 Sommer: 10 fert. 3 sol. dem kumpthur van der Memel gesant an haveren unde wyne. Nach Reval ist dagegen der Voigt gegangen. S. Kämmererechnungen zu 1438 Aug. 9 (Sonnabend vor Laurentii): 3¹/₂ mrc. min 2 sol. vor 2 tunnen bers, deme voegede gesant, de hir ut Prussen was, mit Dusentschür to hus. Noch vor 2 vlassche romenie em gesant 28 sol. — 1/2 mrc. vor den toge ime diike, do de Prusche bode hiir was. Zu Dec. 20 (Vigilie Thomae): Item costede dat 10¹/₂ mrc. min 2 sol., do her Brun van Hertzberge hiir van des homesters wegene des rades gast was.

Wir bruder Pauwel von Rwszdorff homeister Dewtsches ordens empiten den ersamen unde vorsichtigen burgermeistern, rathmanen unde den gemeynen inwonern der stad Revel, unsern unde unsers ordens lieben getrauwen, gunst unde alle gute. Lyeben getrauwen. Sind nach schickinge unde vorhengnisse Gotis der andachtige unde geistliche bruder Heynrich Schungel unsers ordens obirster gebietiger zcu Leiffland, deme Got genade, gewonlichs todes vorstorben ist, alzo haben die gemeynen gebietiger in Leyffland noch alder gewonheyt eyne kore gethan unde haben die ersamen unde geistliche unsers ordens bruder, als Heynrich von Notleben voyth zcu Gerwen unde Vynken voyth zcu Wenden, irwelt unde irkoren unde mit derselben kore dye ersamen unde geistlichen unsers ordens bruder, als Walter vom Lo zcu Revel, Mattis von Bönnygen zcu Godingen, Hans Schaffhuwssen zcu Asscherade unde Heynrich Sleregen zcur Myte komphure, zcu uns unde unsern gebietigern gesand unde gebeten haben der eyne zcu bestetigen, so das wir noch rathe unser gebietiger die ersamen unde geystliche unsers ordens bruder, als Heynrich Reussze von Plouwen obirsten spitteler unde zcum Elbing unde Hans von Schauwenburg zcu Ragnid komphure, ken Leyffland myt fuller macht gesand hatten, die alda zcu eyne nuwen obirsten gebietiger zcu Leyffland, unserm orden zcu notcze unde gedeugen der lande, den vorberurthen ersamen unde geistlichen unsers ordens bruder Heynrich von Notleben alde voyth zcu Gerwen, den wir dorczu gewirdiget unde mit unsern gebietigern vorliebet haben, von unser unde unser gebietiger wegen mit antwertunge unser brieffe unde mit unser fuller macht irwelet, vorliebet unde bestetiget haben. Alzo bitten unde irmanen wir euwer aller woltad unde liebe mit ernster begerunge, so wir fleysichste sullen, unde bie euweren eyden, die er uns seydt pfichtig, das er den vorberurthen bruder Heynrich von Notleben vor eynen obirsten gebietiger zcu Leiffland, den wir dorczu gewirdiget unde en die unsern, als oben berureth ist, bestetiget haben, wffnemet unde haldet unde em in unserm namen noch alder gewonheyt holdunge thut, em ouch gehorsam seydt und euch so willig mit sulcher liebe unde redelikeith ken em beweysset, als er billichen schuldig seydt unde wir euch des ouch mitsampt unsern gebietigern genczlich unde wol zcugetrauwen, doran er uns allen annahme dangsamkeith irczeygeth. Geben wff unserm huwsse Elbingk am nesten midwochen noch des heyligen lichnams tage im 1400^{ten} unde im 38^{ten} jore, under unserm hirunder angedruckten ingesegel.

306. *Die Rathsgebietiger des H.M. an Ludwig [von Lansee,] Landcomtur, und [Marquard von Königsegg,] alten Landcomtur von Elsass. danken für ihre Vermittelung in den Zwistigkeiten des H.M. mit dem D.M. und versprechen, dass das Geleit zur Reise des letzteren nach Preussen in der von ihm gewünschten Form ertheilt werden solle; melden, dass die westphälische Partei im livländischen Orden, um deren Widerspänstigkeit zu dämpfen der H.M. eine gleichmüssige Vertheilung der Aemter unter die beiden Landsmannschaften zugestanden, ihrem Versprechen zuwider den von den Bevollmächtigten des H.M. als O.M. bestätigten Heinrich von Notleben nicht anerkannt, sondern die preussischen Abgesandten zu dem Zugeständniß gezwungen habe, dass die Entscheidung einem grossen Capitel vorbehalten bleibe und inzwischen ein Statthalter ernannt würde, wozu [Heidenreich] Vinke erwählt sei; auch hätten die Westphalen ihre Schlösser in Kriegsbereitschaft gesetzt und drei der Ihrigen an den D.M. und das Concil abgefertigt, um jenen von seinem Zuge nach Preussen abzubringen und hier über den H.M. Klage zu führen und die selbständige Meisterwahl für den livländischen Orden zu erlangen. Bitten sie, den D.M. bei seinem bisherigen Entschluss zu erhalten und dahin zu wirken, dass die Klagen der Livländer nicht vor das Concil kämen, sondern bis zur Ankunft des D.M. in Preussen vertagt würden. Elbing, 1438 Juni 18.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 1, Concept, Pap., mehrfach durchlöchert, überschrieben: Her Lodwig und dem alden landkomthur czu Elsas. Darunter von anderer Hand: Non scribatur, sed reponatur cum aliis concernentibus eandem causam. Gleichwol ist der Brief abgesandt worden (vgl. n. 338). Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1435.

Unsirm gar fruntlichen grus mit all unsirs vormogens erbietunge stetes czuvor. Ersame und besondere lieben her landkomptur beyde. Der herre bisschoff von Heilsberg und unsirs homeisters botschaft, die her nehst gehabt hat in dem cappittel czu Mergentheim bey dem meister und seynen gebietigern czu Dewtschen landen, haben uns vorbracht und vorezalt den groszen fleys und getrewliche bearbeytunge, die ir gethan habet in den sachen, die itczunt gewant seyn czwussen unsirm homeister und demselben meister czu Dewtschen landen, des wir euch czumale groslich und so wir hogste sullen, danken und wellen es, womethe und wo wir sullen, williclich gerne vorschulden und euch widder czu willen, czu liebe und czu behegelichkeit thun alles, das wir können. Und haben uns ouch dabey wol underrichtet als von dem geleyte, das der meister czu Dewtschen landen von unsirm homeister begeret em czu senden, dorezu wir alle unsirm homeister haben geraten, der eyn sulch geleyte henus hen wirt senden, so das der meister von Dewtschen landen uff eyn sulch geleyte uff unsir frauwen tag der letczten ¹ ader uff sente Michels tag nestkomende ² ader doczwussen uff eynen tag, der dem meister czu Dewtschen landen wirt seyn allerbeqwemist und gefugest, her ins land komen moge, als sie uns denne underrichtet haben, das her es thun welle. Und als ir denne ouch villeicht wol vornomen habet, so thun wir euch czu wissen, wie das der meister czu Lieffland, dem Got gnade, ist vorsturben und das die gebietiger us Lieffland alle gemeynlich ere kore gethan haben noch alder gewonheit und haben von eynteyle gekoren eynen benumpt Hinrich von Notleben voith czu Gerwen und vom andern teyle eynen genant Vynke voith czu Wenden und santen herin czu unsirm homeister umbe bestetigunge wille derselben erer kore von dem eynen teyle, als der Rynisschen, czwen und von dem andern teyle, als der Westvalen, drey ³, die die kore vorbrachten und umbe bestetigunge wille derselben kore sich bewurben und bearbeyten noch alder gewonheit und als das sustlange und bisher domethe ist gehalten, so dach, das man us erer vorbrengunge und bewerbunge und ouch us den brieffen, die sie beweyszeten, wol vernam, wurde man en den Westvalen, als Vynken, bestetigen, sie welden en uffnemen, wurde man das nicht thun, sie welden den andern vom andern teyle nicht uffnemen, so das noch viler handelunge und betrachtunge derselben sachen unsir homeister und wir alle mit en also eynswurden, von welchem teyle en eyn meister wurde gegeben und bestetiget, das von dem andern teyle der ander landmarschalk seyn sulde und das ouch die andere ampte bynnen und buwszen rathes ouch desgleichen und alle gleich geteylet sulden werden ⁴. Das sie nu alles uffnomen, vorliebten und goben doruff ere brieffe, die sie selbst usgesatzt und gemacht hatten, mit vyer segelen vorsegelt, der abeschrift wir euch senden hirinne vorslossen, die ir leszende wol vornemen werdet. Und boten und begerten ouch von beyden teylen, das unsir homeister czwene gebietiger ken Lieffland sente, czu vorhoren, welchir unsirm orden, den landen und steten allernutzest were, und das sie den bestetigen sulden, so das unsir homeister ken Lieffland sante die czwene komptur als czum Elbinge und czu Rangnith, die noch erem besten dirkentnyse, unsirm orden, den landen und steten czu eyner czunemunge und gedeyen, bestetigten und goben en czu eynteyle meister Hinrich von Notleben mit antwertunge unsirs homeisters bestetig-

¹) Sept. 8. ²) Sept. 29. ³) Ausser den Comturen von Reval und Ascheraden noch einen Ordenspriester, den Pfarrer zu Pernau, wie sich aus n. 300 ergibt. ⁴) n. 275 § 3 und 5.

brieffe und sulcher beleytunge, als man das damit pfflegt czu halden. Welchen Hinrich von Notleben die Rynisschen und ouch die lande und stete gerne uffgenommen hetten, sonder die Westvalen en nicht uffnemen wolden, als sie doch vor sich und vor die ander, die doheyme woren, bey truwen und bey eren unsirm homeister und uns allen hatten gelobet, das sie den, den en unsir homeister us der vorberurten kore czu eyne meister wurde geben und bestetigen, gerne uffnemen welden und em seyn gehorsam; das doch nicht geschach, sunder widder ere gelobde und brieffe alle ding abeslugen und beryffen sich uff eyn czukomftig gros cappittel und sprochen, das sie dorczu weren gedrungen, das doch nicht gescheen was, sunder frey und mit gutem willen eyn sulchs hatten uffgenommen und vorliebet, und hatten ouch doboben alle ere huwszer, czu den die vorberurten kumpthure czum Elbinge und Rangnith qwomen, bestalt und bemannet mit gewopenten lewten, und ouch das huwsz Wenden, do sie czu dem capittel qwomen, desgleichen was bemannet, so das die vorberurten kompthure von furchte wegen eyn instrument von en geben musten, das es ere wille were, das man die ding beryffe uff eyn czukomftig gros cappittel und dieweyle eynen stadholder setzete, als euch das instrument ouch villeicht wol wert czur hand komen, das denne durch furchte und getwang ist gegeben. Und haben Vynken voith czu Wenden gemacht czu eyne stadholder und noch hewtes tages ere slosser also bestalt und bemannet, als oben ist beruret. Se haben ouch drey der eren, als den voith von Osel, her Johan Sobbe thumherren czum Hasenpott und de[n]^a pfarrer von der Parnow, gesant in das concilium¹, die, als wir uns vorsehen, vor komen werden czu dem meister czu Dewtschen landen und im concilio sich dorumbe bearbeiten und bewerben werden, das sie eynen meister under sich selbist mogen erwelen, bestetigen und seczen. Und dorumbe, lieben her landkomthur beyde, bitten wir euch mit sunderlichem begerlichem fleysze, das ir hirinne wellet ansehen unsirs ordens schade, schande und smoheit, die us dissen dingen entsteen mochten, sint die boten ins concilium gezogen und komen, und wellet euch umb unsers ordens ere und unser aller bethe und vordienste wille personally czu dem meister czu Dewtschen landen fugen und euch getrewlich hirinne bearbeyten, das dieselben sachen bis czu der czukumft des meisters czu Dewtschen landen, der, als wir hoffen und oben berurt ist, herin wirt komen, werden verczogen und das sie nicht vor das heilige concilium komen, wend wir hoffen, das denne alle ding czum besten sullen werden gefuget und gewand in eyn selig gut ende noch unsirs ordens beste. Und weres sache das die vorgeschriben botschaft us Lieffland disse ding anders wurden vordringen und vorzelen, so wellet doruffe keynen glowben setzen, wand sie sich nicht anders dirfulget haben, denne als oben ist beruret, und sollet ouch anders nicht beyfunden, denne das wir euch die sachen schreyben, gleich als sie sich dirfulget haben, das ir ouch genczlich sullet glowben und in der warheit beyfunden. Wir besorgen uns ouch wol, das die botschaft van Lieffland den meister us Dewtschen landen von seynem guten willen und vorsacz[e]^b villeicht mochten wenden, das wir doch nicht getruwen, und umbe deswillen wir euch hoglich bitten, das ir do vorseyt, euch getrewlich dorinne beweyset und es understeht, das das yo nicht geschee, sunder euch mit fleysze dorinne bearbeytet, das der meister in eyne solchen guten vorsatzze und willen bleybe, als es denne der herre bisschoff czu Heylsberg und unsers homeisters botschaft mit em gelassen haben und von em seyn gescheyden. Wir bitten euch ouch, wene die berurte botschaft von Liefflande czu dem meister kompt, das ir dach irer botschaft gelegenheit forschet unde dirfaret; und was sie mit em handeln ader an en werben, das wellet

a) der K.

b) vorsacz/t K.

1) *Vergl. n. 300.*

uns schreiben und vorkunden. Das wir, wo wir sullen, williclich gerne widder ken euch willen vorschulden. Geben czum Elbinge am midwoch noch corporis Cristi im 38. jare, under des gros-kompthurs und des kompthurs czu Thorun ingesegelen, der wir hirczu czu disser czeit gebruchen.

Bruder Wilhelm von Helfenstein groskompthur, Conrad von Erlingshuwszen kompthur czu Thorun und sust ge[mei]nuelich^a alle gebietiger des raths des erwirdigen homeisters Dewtsches ordens.

307 *Der deutsche Kaufmann zu Antwerpen an Danzig: meldet, dass die Holländer 23 preussische und livländische Schiffe im Fahrwasser von Brest verrätherischer Weise genommen hätten, und bittet, da jene wol weiter zur See ausliegen würden, überallhin Warnungen ergehen zu lassen.*
1438 Juni 23.

D aus Stadt A. zu Danzig, Schubl. 21 n. 39, Orig., Pap., mit den drei briefschl. Siegeln.
Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 240.

Vgl. über die vielberühmte Wegnahme der Bayenflotte den Bericht in n. 318, ferner die Darstellung des Fortsetzers des Detmar (Grautoff, Lübeckische Chroniken 2 S. 77 f.), nach welcher die Preussen [und Livländer] die sich mit den übrigen hansischen Schifffern zusammenschworen, dieselben aber trotzdem verlassen hatten, durch den Wortbruch der Holländer für die eigene Treulosigkeit bestraft wurden; endlich die Angabe in Bernd Stegmanns Chronik (SS. rer. Prussic. 5 S. 495).

Den erbaren wiisen und vorsenighen heren, borgermesteren und raedmannen der stad Dantziike, unsen gueden vrunden.

Vruntlike grote unde wat wii gudes vormogen tovoeren. Erbaren heren unde sunderlinx gueden vrunde. Wii schreven juwer vorsenicheit upten 19. dach van Junyo nu latest vorleden, so wes uns de copman to Londen in Engelant van somigen schiphern in de henze behorende, van westen komende, wo deselven darane weren unde mytten Hollanderen etc. hadden gevaren, hadde gescreven. Des nu van dage is by ons gekomen schiphher Johan Sculten neve unde schryveine, de gisterne, alse de schepe in de Welinge segelen wolden, myt guden worden unde bede hemelike van ziinen^b schiphern, deme he van den Hollanders was bevolen, qwam unde leyt sik an Kasand an land setten, de ons under vele worden hefft gesecht unde clagelike to kennen gegheven, wo dat de Hollanders unde Zelanders des donredages vor pinxten latest vorleden¹ vor de Trade quemen myt 104 schepen, darunder dat omtrend 45 myt vorkastelen weren, dar up de tiit de unse legen, dar do sommege van unsen schiphheren to e[n]^c voren unde sprake unde weddersprake to dreem off 4 tyden myt en helden, umme to weten, wo se dat myt en in willen weren unde dachten to holden. Dar de hovetlude van den Hollanders etc. sowol ten ersten, ten anderen also ten lesten en alletiiit zegeden, dat se myt Pruyssen und Lifflande anders nicht danne mynne und alle vrentschap en wisten utstande, mer so wes uten zes steden were, dat solden se wol vinden, unde darto so mochten se sik vrilik vorlaten, wante ere word solde ere zegel wesen, so dat in den middelen tiiden 11 schepe, de in de Wendesche stede behoren, in Brustwater zegelden, dar se noch liggen, als wii hopen. Aldus so sint desulven Hollander up pinxstavent nu vorleden² boven desse vorscreven vorworde unde belofte, alse se dat in deme winde unde strome hadden, to densulven schepen, der 23 was, gesegelt, daraff wii jw hirinnen ere namen senden, de se also hebben genomen unde ere kajuten unde kisten upgeslagen unde darut genomen unde gedelt, so wes se [v]unden^d, unde desulven alse gisteren darenboven myt schepe, liff und gude, als ere gevangen

a) geniclich K. b) van ziinen van synen D. c) em D. d) wunden D.
1) Mai 29. 2) Mai 31.

und van eren schepen gedelt und utgesat, in de Welinge gebracht, warut, erbaren heren, so wes ere wille es myd den, se overkomen, to done, es wol te merkende. Und want desulven Hollandre etc. samentlike und allegader wedder ballast sint in de Welinge komen und se ok myt den sulven schiphern ser unredeliken sint ummegegangen, hiirute so es to bevruchtene, dat se nicht stille liggen en sullen, mer juwe heren in dem Sunde sowol als anderswar, dar se mogen, krenken unde vorsoken. Hirumme so wilt [j]o^a hirup sodane vorsenicheit hebben und enen iderman to warschauwen, also dar sal to behoren, up dat elkerlik sik vor schaden wete to wachten, want sunder twivel, also wii vornemen, se nu vort dat quadeste doen sullen, dat se mogen. God unse here beware und spare jw gesund unde salich to sinen denste. Geschreven under unsen ingesegele, upten 23. dach in Junyo anno etc. 38.

Alderlude des gemenen copmans van der Duytzen henze up desse tyt tAndworpen wesende.

Einliegender Zettel: Dit sint de schipperen van den Hollanderen genomen^b Item int erste schippher Johan Schulte, Orluk Machawe, Kersten Truper, Claes Moller, Austiind Duker, Jacob Wulff, Jacob Slackart, Johan Steenort, Herman Bole, Luder Grotewale, Johan van Rostok, Johan Rordans, Bartolomeus Gyrouwe, Herman Busink, schippher Clingenberch, Hinrik Westphael, Marcus Maes, Peter Brun, Tydeman Gildemester, Matyas Jacke, Hanneke Tomaes, schippher Zwartehaver.

308. *Meisters zu Livland Statthalter an Reval.* So als wy jw wol er geschreven hebben vom dage, de nu tor Pernow des sundages vor Marie Magdalenen dage negistvolgende [Juli 20] sal gehalten werden, bidden wii jw gantcz begerliken, dat gy id jo ane invall bestellen, so dat twee de oppersten burgermeistere und twee von deme rade volmechtich to sodanem vorbenomeden dage upp de tiidt gewiszliken und unvortogen komen, wenthe man dar dreplike und gar grote des landis saken wert handeln, und lathet ok hyrinne jw nictes vorhindern. *Riga, [1438 Juni 25]* (des middeweken negist nah s. Johannes bapt. dage).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Vgl. v. d. Ropp, *Hanserecesse 2 S. 197 Anm. 1.*

309. *Lübeck an Danzig: bittet* desse Russen, bringere desses breves, *welche* de erwerdigeste vader, de metropolit over Ruszlande, wedderumme sendet in Ruszlande, *mit Förderungsbriefen für ihre Weiterreise zu versehen.* 1438 Juni 25 (des middewekens na Johannis bapt.).

StadtA. zu Danzig, Schubl. 28 n. 57, Orig., Perg., mit Resten des briefschl. Secrets.

310. *Comtur von Goldingen an den HM.* meldet, dass die Gegenpartei demnächst in Pernuu mit den Bischöfen zusammenkommen und dann wol ein Gespräch halten werde, um Alles nach ihrem Willen durchzusetzen; wünscht das Land zu verlassen, um dem HM. treu zu bleiben, und bittet um Verhaltensbefehle für den Fall, dass er aufgefordert würde sein jetziges Amt aufzugeben oder am Gespräche theilzunehmen; vernimmt mehrfach, dass falls Riga seine alten Rechte zugesichert würden, dasselbe mit Entschiedenheit die Partei des HM. ergreifen werde; ersucht um Auskunft über den Stand der hochmeisterlichen Sache, da ihm und den zahlreichen Anhängern

a) so D.

b) vgl. hierzu das n. 324 beigefügte, in einigen Punkten abweichende Verzeichniss.

des HM. alle Nachrichten fehlten; meldet ferner, dass der Bf. von Curland sich unentschieden verhalte und die Gegner eine Botschaft nach Litauen wegen der Gefangenen abfertigen würden, vielleicht auch um den Grossfürsten für sich zu gewinnen; erklärt es für nothwendig, dass der HM. Kriegsvolk nach Curland sende, die Verstärkung der Gegner aus Deutschland und Schweden hindere und Reval sowie Harrien und Wirland auffordere, den bestätigten OM. anzuerkennen. Goldingen, 1438 Juni 26.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 7. Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1437.

Deme erwidigin homeister Dutsches ordens mit ganzir wirdicheit.

Willigin demodigin schuldigin undirdanigin horsam mit gantzer behegelicheit alletied to voren. Erwidige gnedige leve her homeister. Ich hebbe juwir wirdicheit vake gescreven tidinge und etwelken unsirs wedderpartes uppsaed unde doch von juwir wirdicheit noch nynen trost unde raed unser sake kan dirkennen effte vornemen, des my gantcz sere vorwondert. Hirumme juwe wirdicheit geleve to weten, dat sigh alle sake gantcz wonderliken hebben hir ym lande, unde willen nw am dage Margharete ¹ effte darna mit den bisschoppen tor Pernow eyne dach holden, alze ich vornomen hebbe. unde sigh denne mit den bisschoppen villichte willen verbinden unde villichte na deme dage denne eyn gesproke ^a willen holden, dar see denne eren willen dencken to beholdende. Wente, alze ich dirkenne, so wille see aller puntte und articuli, de nw im capittel von beiden parten gesatt weren ^b, nergen eyne holden, wente ich wol dirkenne, dat see my hir nicht willen laten, uppe dat see de strate mogen frey hebben, unde my denne guede woerd vortoleggende unde eyn ander ampt, villichte beqwemer, to bedende tor tied, uppe dat ich von juwir wirdicheit sulde treden, des ich nummer doen wil etc. Worumme ich juwe wirdicheit gantcz demodigin bidde my juwen willen to schrivende, to donde unde to laten, effte see my des ansynnende werden wesen dit ampt overtogevende edder eyn ander ampt weddertonehende, wes juw gnade darynne will gedaen hebben, dar wil ich my gerne na richten. Se mochten my tor tid liden; de lencge so wolde see my doch schult vinden unde leten my denne, woer ene gued duchte, villichte woer in eyn gefengknisse, my affivich to makende, wente see hebben sigh alles dinges getrostet unde sied my gantcz gram. Erwidige gnedige leve her homeister. Sal ich nw juwir wirdicheit bivallen unde den juwen, des ich alletid plege bin unde gerne doen wil, so doech ich nicht hir imme lande; beter wolde ich och ut dusseme lande sien, wen ich von juwir wirdicheit wolde treden. Doch wes my juwe wirdige wisheid wert schriven, dar wil ich my gerne na richten. Item myn wert von Rige hefft my entboden, weret dat juwe wirdicheit de stad to Rige bi olden rechten wolde beholden, der see alsus lange gehad hebben, de see doch bi dussen twen meisteren nicht konden bekruden, see wolden lieff unde gued bi juwir wirdicheit laten unde wolden juw in allen saken bivellich wesen; dat denne juwe wirdicheit alsodanne breff an den rath to Rige unde an de gantze gemeynheit wolde schriven, see bi allen eren olden rechten to beholdende unde denne see vort na juwem begeer to biddende, so wolden [see] ^c lieff unde gued bi juwir wirdicheit laten. Vortmer so entboed my eyn broder unsirs ordens, wo hee gehort hadde von twen ut deme rade to Rige: hir in Liefflande sin gewesen twe meister, mit den see in groter twedracht hebben gelevet unde nummer konden eynswerden etc.; weret sake dat juwe gnade deme rade to Rige unde der gantzin gemeynheit wolde behulpplik wesen, dat see bi erer olden

a) gesprochen K.

b) werden K.

c) fehlt K.

1) Juli 13.

gerechtigheit mochten bliven, de to brukende na utwisinge erer breve, see wolden lieff unde gued bi juwir wirdicheit laten. Weret ok sake dat de landmarschalk mit syne parte juwe wirdicheit unde de juwen wolden vordrucken, des see nw wol willen hebben, so wolden see in de stad to Rige lude laten, so vele see meyneden, dat see behoeff worden hebben, de anderen sulden buten bliven etc.; und wolden dat slot to Rige bynnen kort wynnen to juwir wirdicheit behoeff unde wolden darvor gude vorwisinge doen, dat see dat slot anders nymande willen uppantwerden wenne juwir wirdicheit. Erwirdige gnedige her homeister. Juwe wirdicheit mach der stad to Rige von juwir eygenen beweginge schreven, wes juw hirinne nutte unde gued duncket, wente ich wol dirkenne, worde juwe wirdicheit deme rade to Rige eyn frundliken breff schreven, alze vor geruret is, so deden see alles, wes juwe wirdicheit begerende were. De almechtige Got vriste juwe erwirdicheit gesund to langen saligen tiden. Gegeven to Goldingen am dage Johannis to lichten anno etc. 38. Compthur to Goldingen.

Erste Einlage: Item, erwirdige gnedige leve her homeister, dat is nw tom dorden male. dat ich juwer wirdicheit schrive na des kompthurs vom Elbinge uttoge¹, unde weet nicht, effte juwir wirdicheit de breve sin tor hand gekomen, unde hope yo, dat ich juwir wirdicheit to willen darane doe, dat my doch juwe wirdicheit unde vort von juwen saken, wes trostes wi darane hebben, wolde schreven, uppe dat ich tovreden mochte wesen unde ander vele guder lude hir imme lande, de juwir gnaden gunstich unde bewegen sin unde gerne segen, dat gi juwir saken boven bleven, mochten getrostet unde gesterket werden. Wente ich werde vake von luden gefraget, wo id juwir wirdicheit geit mit eren saken; wente de gemeynen riddere unde knechte sin juwir wirdicheit sere gunstich unde bivellich, wo see men jenigen trost vormiddels juwen breven mochten hebben. Item am negesten fridage vor Johannis baptiste² was ich bi mynem heren von Cwirlande, de my gaff to dirkennen, wo juwir wirdicheit boden in Polan sulden sin neddergelecht; effte dat sin de kerchere von Thorn und de kompthur von Grudentz, darumbe ich sere bin bekummert. Item ich dirkante ok, dat myn here von Cwirlande sigh nergen in geven will; ever blivet juwe wirdicheit erer saken boven, so blivet myn here ok wol stande bi juwir wirdicheit. Item de landmarschalk mit syne parte willen bodewies in Lettowen senden twe gebedigers unde den provest von Rige effte den von Darpte unde Hans von Dälen umbe der gefangenen willen; effte see vorder darboven den fursten to erer hand theen willen, das kan ich my nicht vornemen, doch des ergesten steit sigh to beforchtende. Item ich bidde juwe wirdige wisheit my in allen dussen vorgescreven articulen juwes guden rades medetodelende, wes juw hirinne nutte duncket gedaen wesen. Item de stede unde de gemeynen riddere unde knechte weten schire dat meiste deel aller saken gelegenicheit tuschen juwen [wirdicheiden]^a unde deme meister ut Dutschelanden.

Zweite Einlage. Item wanner see na dusseme negesten uppgenommen dage, alze vor geruret is, dat gesproke werden holden, so is my lede unde befurchte my des, dat see my to Goldingen nicht willen laten, alze vor geruret is etc. Worumme so bidde ich juwe wirdicheit my to schrivende sunder alle zument, effte ich ok to dusseme gesproke sulle riden. Is id dat gi Cwirland to juwir behoeff willet holden, so mote gi sunder alle zument undir deme gesproke eyne drepliken gebediger mit macht hir ynt land senden, deme gi ok mote nasenden vitalge, korn, gelt unde wes eme behoeff wert sin, wente hee en vindet hir nicht vor sigh. Item so bestellet yo in den

^a) fehlt K.

¹) Vgl. n. 300; der zweite Brief nicht mehr vorhanden.

²) Juni 20.

seesteden unde in Sweden, dat see nyne lude steden hir ynt land to komende, wente see hebbet dener in Dutschelant unde in Sweden na luden gesand. Vortmer so schrivet yo breve an de stad Revall unde an Hargen unde Wirland, dat see den vor eynen meister holden, de vor eynen meister bestediget is. alze juwe wirdicheit dat wol kan dirkennen, wes hirinne nutte unde gued sie. Item dat dusse breve yo hemeliken bliven unde in fromde hande nicht en komen.

311. *Danzig bezeugt Reval, dass der danziger Bürger Hans Munkenbeke und seine Schwestern Lotgard, Ehefrau des Hans Brun, und Elisabeth, Ehefrau des Arnd Range, nach dem Zeugnis von sechs glaubwürdigen Männern die nächsten Erben ihres Juni 5 (des negesten donnerstages na pingesten) zu Reval verstorbenen Bruders Heinrich Munkenbeke, den genannten Hans Brun ermächtigt hätten den Nachlass zu erheben. Empfiehlt den Brun und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1438 Juni 26 (am donnerstage vor sunte Peter und Pauwels dage der hilligen apostelen).*

Raths.A. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

312. *Comtur von [Goldingen]^a an den von Memel: theilt mit, dass, wie er vernähme, ihre Angelegenheiten zum guten Ende kommen sollten; ersucht ihn, die ihm neulich in Betreff der Samaiten übermittelten Nachrichten¹ weiter dem H.M. zu melden und demselben das beifolgende Schreiben² in seinem Briefe verschlossen zuzusenden. Goldingen, 1438 Juni 30 (am negesten mondage na Petri unde Pauli dage).*

K Staats.A. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 7, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Vgl. Index n. 1437 Anm.

313. *H.M. an den Landmarschall und die Gebietiger D.O. in Livland: verweist ihnen die Aufwerfung eines Meisters-Statthalters und befiehlt ihnen, den von den Comturen von Elbing und Ragnit in Vollmacht des H.M. als O.M. bestätigten Heinrich von Notleben als obersten Gebietiger anzuerkennen. Dolstädt, 1438 Juli 1.*

K aus Staats.A. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 9, Concept, Pap., überschrieben: Landmarschalke und den gemeynen gebietiger in Liefflande. Auf der Rückseite von anderer Hand: non scribatur, sed reponatur. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1438.

Ersamer lieber her landmarschalk und lieben gebitiger. Als wir denne nachdem [als]^b ir wisset, die ersamen und geistliche unsirs ordens czum Elbing und Rangnith komphthure umbe bestetigunge wille eyns nuwen obirsten gebietigers czu Lieffland nach rathe unser gebietiger nu nest czu euch gesant hatten ken Liefflande, die ouch van unser und unser gebietiger wegen den ersamen und geistlichen unsers ordens bruder Heinrich von Notleben alde voith czu Gerwen mit voller macht und mit anttwertung der bestetigbrieffe in dem capitel czu Wenden bestetigt haben, also haben uns dieselben unser gebietiger wider inbracht und vornemen es ouch us euwern brieffen, wie das ir ein sulchs abegethan und den benumpten bruder Heinrich von Notleben, nachdem her bestetigt ist, nicht vor eynen obirsten gebietiger czu Lieffland habet emphaen ader uffnemen wellen, sunder ir habet boben unser bestetigunge eynen stadholder, der des obirsten gebitigers czu Lieffland stat halden sal, uffgewurffen und gemachet, das uns czumale selczen ist und sere vorwundert. Warumbe wir euch allen bey bobstlichir gewalt, bey der erst begreiffunge und satczunge unsirs

a) Memmel K.

b) fehlt K.

1) Vgl. n. 319.

2) n. 310.

ordens und bey dem gehorsame, den ir uns schuldig und pflichtig seyt. ernstlich vormanen und, als wir hogiste sullen, bevelen, das ir den egedachten bruder Heinrich van Notleben, nachdem her van den obenbenanten unsirn gebitigern van unser und unser gebitiger wegen mit voller macht bestetigt ist, vor eynen obirsten gebietiger czu Lieffland haldet und empfanget. em gefällig siet und gehorsam, en also haldet und euch ken em also beweiset, als ir vor Gote schuldig seit und pflichtig. Daran thud ir uns czu dancke. Geben czu Dolstete am abend visitacionis Marie virginis im 38^{ten} jare.

314. *Der deutsche Kfm. zu Antwerpen an den HM. Paul von Russdorf: meldet u. A., dass die Holländer die von ihnen genommenen 23 preussischen und livländischen Schiffe mit ihrer Ladung an Salz und andern Gütern schon in der Welinge getheilt hätten, trotz des laut eines Schreibens der vier Lede von Flandern vom Herzog von Burgund gegebenen Befehls, dass Schiffe und Güter bis nach der auf Aug. 1 anberaumten Tagfahrt zu Mecheln bei einander bleiben sollten. 1438 Juli 9. ND.*

Verz.: nach dem im StaatsA. zu Königsberg befindlichen Orig., Pap., mit Resten der 3 Siegel, v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 262, danach hier.

Aug. 23 meldet der Kfm. auch Danzig, dass die Beute getheilt sei und die Holländer, wie man höre, nichts wieder herausgeben wollten; bedauert, dass preussischerseits nicht sofort energische Massregeln ergriffen seien (v. d. Ropp, l. c. n. 265).

315. *[Heinrich von Notleben,] Voigt von Jerwen, an den Comtur [von Memel:] theilt mit, dass der [von den estländischen Gebietigern mit der Mannschaft von Harrien und Wirland und der Stadt Reval zu Reval] gehaltene Tag für die Partei des HM. schmählich verlaufen, über diesen die härtesten Worte gefallen und die Geheimnisse des Ordens hervorgezogen seien, doch hätten die Ritterschaft und die Stadt einmüthig erklärt, dass sie dem HM. gehorsamen und den von ihm gesetzten OM. anerkennen wollten; hat seinen alten Hauscomtur zu genauer Berichterstattung an den HM. abgefertigt. Aus Jerwen, [1438 bald nach Juli 9.]*

R aus der Bibliothek der Gesellsch. für Gesch. u. Alterthumsk. zu Riga, Königsberger Papiere, gleichz. Cop., Pap.

Die Datirung ergibt sich daraus, dass der hier erwähnte Tag der 1438 kurz vor Juni 28 zu Reval gehaltene sein muss, über den in n. 320 hiermit Uebereinstimmendes erzählt wird, ferner aus der Angabe, dass die offenbar ganz kürzlich erfolgte Absendung des alten Hauscomturs Juli 9 geschehen sei. Adressat wird der damals im Auftrage des HM. in Livland und speciell in Riga verweilende Comtur von Memel sein.

Mynen frundliken grued tovoren. Ersame leve her kompthur. Wete[t.]^a dat ich juwen breff wol vornomen hebbe^b, alze gi my schreven umbe eyn antwert, wo sigh de gemeyne dach hefft dirvolget unde wat antwerdes de gemeynen riddere unde knechte hebben gegeven unserm wedderparte. Int erste de gemeyne dach is uppe unse side lesterliken unde schemelik togegangen, dar is unse erwidige homeister unde unse orden gantcz vornichtiget, wo unse erwidige homeister were unhorsam unde nicht were wirdich eyns homeisters stad to besittende unde vordermeer kegen ere hadde gedaen. Und dar is geopenbaret vor deme gemeynen volke, riek unde arm, jungk und olt, edel unde unedel, de schat unsir hemelicheit, dar is gelesen unse ordenboek unde unse statuten, uns to eyner vornichtunge unde vornederunge, dat doch Got hefft affgekeret unde wil wedderstaen den hoffardigin. Int ander wat antwert hefft gegeven de ridderschopp. De kompthur von

a) Wete R.

b) hebben R.

Revall dede eyne vrage an de ridderschopp, wat see bi en doen wolden, effte see de homeister wolde overvallen unde setten eynen meister mit gewalt unde unrechte kegen ere ordenboek unde statuten. Des hefft geantwert de ersame ridderschopp unde de staed Revall ut eynem munde: dewile de homeister in volmacht were, so themede en des nicht, dat se kegen eme deden, wente see hadden eme gesworen, unde weme hee hadde gesatt vor eynen meister, den wolden see holden vor eynen meister. Unde vele stücke sin dar vortalt, der ich juw nicht schreven kan. Ok wetet, leve here kompthur, wo ich hebbe utgesand Godert Nyeland, den olden huscompthur, mit breven an unsern erwirdigen homeister an deme achten dage unsir leven fruwen visitacionis ¹, de dar inneholden alle stücke unde sake, de eme sin overgesecht, de Godert vorbenome[t]^a eme muntliken wol wert vortellen, wente hee dar mede an unde over was unde alle dingk sulven horde, unde mit den ersten schepen von Revall wert oversegeln. Gegeven to Jerwen anno etc.

Voghed to Jerwen.

316. *Comtur von Goldingen an den HM.: meldet, dass der Meisters-Statthalter, um zu Geld zu kommen und Anhänger zu gewinnen, bei Rückzahlung von Darlehen des Ordens ^{1,3} oder ^{1;4} der Schuld erlasse; da auf dem anstehenden pernauer Tage die Verbindung der Gegner mit den Prälaten und Mannschaften vollzogen werden solle, rät er dem HM., an Ritter und Knechte daselbst einen Brief zu richten, um sie sich zu erhalten,-ferner durch eine Gesandtschaft an den GF. Sigmund von Litauen dort den livländischen Boten entgegenzuwirken; die drei an den Papst und römischen Kg. abgefertigten Ordensbrüder sollten die Bestätigung eines alten Privilegs erlangen. Kraft dessen dem livländischen Orden angeblich die selbständige Meisterwahl gebühre; Riga, namentlich dessen Bürgerschaft, verhielten sich gegenüber den Versuchen, sie auf die Seite des Statthalters hinüberzuziehen, durchaus ablehnend. Goldingen, 1438 Juli 10.*

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 5, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1439.*

Deme erwirdigin geistliken manne, heren und heren homeister Dutsches ordens, mit gantezer wirdicheit, sunder alle zument, mach[t]^b is daran.

Willigin schuldigin demodigin undirdanigin horsam nw unde to allen tiden in Gode tovor. Erwirdige gnedige leve her homeister. Ich hebbe juwir wirdicheit wol eer vele tidinge von unsirm wedderparte gescreven, doch so hefft my myn weert von Rige entboden bi mynem schencken dusse nagescreven tidinge, unde hope, dat id juwir wirdigin gnaden nicht sie to unwillen, dat ich so vele unde vake juwir wirdicheit schrive. Int erste alle utgande schulde, de unse meister hir to Liefflande mangk ridderen unde knechten unde ok prelaten stande hadde, darupp see unsirm orden breve gegeven hadden etc., weer nw von deme stadholder sinen schultbreff wil losen, holt de breff uppe dusent mrc. edder uppe 2, 3 effte 4, deme vordrecht de stadholder yo dat dorde effte vierde deel, uppe dat hee gelt unde gued moge krigen unde ridder unde knechte unde stede vormiddels gifte unde gave to sigh theen moge. Hadde juwe wirdicheit nw uppe dusseme dage tor Pernow juwe breve an de gemeynen ridderen unde knechte, see to sterkende. alze ich juwir gnaden wol eer gescreven hebbe ^c, villichte worden de guden lude nicht umbegeadaen. Doch ich wil Wedigin von Sacken bevelen von juwir wegen dat to hinderen unde upptoschuvende, so lange dat juwe gnaden dussen guden luden eren willen wert schreven. Wente de ganteze gemeynheit

a) vorbenomen *K.*

b) mach *K.*

c) hebben *K.*

1) Juli 9.

der stad to Rige wil juwir gnaden nicht towedderen doen, wo see juwen besegelden breff mochten krigen, dat gi see bi erer older rechticheit woldet beholden, alze ich wol eer geruret hebbe ¹ Item ere boden, de see in Lettowen wolden vugen ¹, sin noch nicht utgetogen, wente de stadholder vornomen hadde, dat juwe gnade allrede boden tovoren bi deme heren grotfursten in Lettowen gesant hadde. Wanner dusse dach tor Pernow is geleden, so sullen sigh de boden utvugen. Wil juwir wirdige wisheit dar ok denne boden hebben effte nicht, dat sette ich to juwir wirdigeit, wente ich beforchte my, dat see sigh mit deme heren grotfursten willen verbinden, also see sigh ok alrede mit den bisschoppen Rige unde Darppte [unde]^a Osill hebben verbunden. Vortmer de stadholder und de sinen hebben gesecht, wo see eynen olden breff hebben gefunden inneholdende, dat see hir imme lande unde nicht in anderen landen sullen eynen meister kisen. Mit deme breve sin Sobbe, de voghed von Osill unde de kerchere von der Pernow mit rade unde hulpe de[r]^b vorbenomenen bisschoppe procuratorum an unsirn allirheilgesten vater de[n]^b pauwest unde an unsirn allirgnedigesten heren Romischen konyngk getogen, den breff to confirmerende. Doch juwe wirdige wisheit weet wol eyn sulket weddertostande, de Got almechtig vriste gesund to langen saligin tiden. Gegeven to Goldingen am negesten donrsdage vor Margarete anno etc. 38. Compthur to Goldingen.

Einlage Item, erwerdige gnedige leve her homeister, dusse jegenwirdige breffwiser Diderik de Wilde sal juwir wirdicheit alle sake muntliken wol geven to dirkennen, wente hee alle sake sulven hefft gehört, bi deme juwe wirdicheit my mach schriben, wes juwir wirdicheit dupcket nutte wesen. Item also alze ich von mynem werde hebbe, de eyn olderman is unde der gemeynheit mechtich is, also schrive^c ich id juwir wirdicheit, dat sigh juw gnade darna moge richten, wente sie willet eren willen beholden unde willen alle sake wedderstaen mit gelde unde gude unde mit machte. Item myn wert to Rige, deme steit wol to lovende, wente id is eyn vaste man, unde entbued my, wo de provest dach bi dage is bi deme rade unde wil den radt umbedegdingen, doch myn weert, de der gemeynheit mechtich is, secht, weret dat sigh de radt umbedoen wolde, de gemeynheit wolde den radt unde den stadholder wedderstaen unde willen des nicht steden unde vorsaten sigh uppe were, dat weddertostande. Item, gnediger leve her homeister, juwir wirdicheit mach vordreten unde vor eynen unwillen nemen, dat ich so lange breve unde so vake schrive, wente ich moed juwir gnaden schriben, also de saken togaen. Darumme ich juwe gnaden bidde, des vor nynen unwillen to nemende. Item dusse dach geit darupp, dat see sigh mit den prelaten, ridderen unde knechten verbinden willen gantcz tom ende wedder juwe gnade unde willen Sege-
munt dar intheen. Dat hefft my myn weert entboden; wente de stadholder mit den synen konen des nicht bedriven, id wert mynem weerde wol to weten.

317 *HM. an den Herzog von Burgund (bez. den Rath von Holland, Amsterdam und Zierixee): meldet auf Grund eines Berichts von Danzig die Wegnahme der 23 preussischen und lictländischen Schiffe durch die Holländer; erinnert an die von dem Herzoge, dessen Rätthen sowie von Holland und Seeland gegebene Zusicherung, dass, Gegenseitigkeit vorausgesetzt, die Unterthanen des HM. in Holland sicher verkehren könnten, woraufhin er die Flotte habe auslaufen lassen; verlangt Erstattung der Schiffe und Güter und Genugthuung für Schaden und Schmach. Marienburg, 1438 Juli 10 (am donrstage vor Margarethe).*

a) fehlt K.

b) de K.

c) schrivet K.

1) n. 310.

StadtA. zu Danzig, Schubl. 18 n. 26, gleichz. Cop., Pap.

Verz.: danach und nach einer königsberger Vorlage v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 263.

Anfang August wiederholte der HM. obige Forderungen gegenüber dem Herzog, verlangte, dass Schiffe und Güter bei einander blieben, und kündigte eine Gesandtschaft nach Holland an (l. c. Anm. 1).

318. *Danzig an den Herzog von Burgund: meldet die verrätherische Wegnahme der preussisch-livländischen Bayenflotte durch die Holländer, verlangt Freigabe der Mannschaft, Schiffe und Güter sowie Schadenersatz und verweist auf den mündlichen Bericht des Augenzeugen Gerd Kassdorp. 1438 Juli 14.*

D aus StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 2 Bl. 203^b, überschrieben: Ita scriptum est domino duci Burgundie ex parte navium per Hollandrinos in mari capt[arum]^a, actum patet inferius; darunter: Eodem modo scriptum est dominis consiliariis domini ducis Burgundie et civitatibus, videlicet Amsterdam, Sirixse, Middelborch, Leiden, Arlam etc., mutatis mutandis.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 264.

Demodige befelinge unsir getruwen bereden denste to juwer grotmechtigen forstliken herlicheit allewege andachtliken vorgeschriben. Hochgeborne erluchte furste und grotmechtige gnedige leve here. Juwer gnaden wy clegeliken vorbringen und weten laten, wo dat wy in der worheit vorfaren hebben und weten, dat ummetrent 23 efte 24 schepe, de unses heren homeisters und sines ordens manne und undirsate sin und in Prussen und Liifflande to hus behoren und sommige van en unse poirters sin, de^b ute der Baye mit solte geladen rusztliken und fredeliken weren komen vor de Trade, dar juwer gnaden undirsaten ute Holland und Zeelande, de mit den sees steden, alse Lubeke, Hamborch, Lunenborch, Wiszmer etc., in feyde und orloge sitten, by se quemen, darvan de hovetlude weren de borgermeisters^c van Amsterdamme Johan Cleisson, Everdt Jacobssen, Johan Bole, Johan Riike, Arndt Cleisson eyn junghere utt Zeelandt, Johan van Schenger und etlike andere, der name wy wol noch solen weten. Und alse nw de vorscreven schippers zegen und erkanden, dat it de juwen weren, de dar quemen, do sanden se etlike van en en werff und ander werff veere van den schippers to den hovetluden der vorscreven schepe und leten se vregen, wo se it mit en holden wolden und efte se ok velich und zeker vor en mochten sin. Des geven en de hovetlude und besundern de borgermeisters van Amsterdamme wedder to antworde, dat se mit den ute Pruszen und Liifflande nicht anders denne leve und vrundschoop en wusten und en were van eren eldesten medegegeven und bevolen, wor se de Prusschen und Liifflandischen anquemen, dat se de zeker und umbekummert solden varen laten und se eren und fordern, und mochten vor en velich sin lives und gudes, dat mochten se den andern alle in rechter truwe und worheit wol seggen. Darupp de vorscreven veer schippers begernde weren breve und segil, dar de hovetlude to entwerden, se weren vor ghene kindere ute, se weren utgesandt vor hovetlude beider lande van Hollandt und van Zeelande, und ere wort sulden segil und breve gnugh sin, und mer mede. Also, gnedige leve here, in sulkem guden loven und truwen hebben de juwen de vorscreven schepe und gudere entweldiget, en ere kayuten und kisten upgeslagen, ere kledere und harnisch dar uttgenomen und se mit eren schepen und gudern am pingestavende¹ gefangen in de Welynge gefort, und wo se vort beide mit den schepen, luden und gudern ummegan werden, is sik wol to vormodende. Dar den unsen und den guden luden alle doch sere ungtliken und to kort ane schwt, nademe wy nicht en twyvelen, juwen gnaden mach wol vondencken,

a) captorum D.

b) überflüssig in D.

c) So, nicht Bergervarer, wird die Abkürzung Borg'tr' aufgelösen sein.

1) Mai 31. Vgl. n. 307.

dat juwe grotmech[tich]eit^a und ok juwer gnaden rad der lande Holland und Zeeland und ok etlike van den vorscreven juwer lande stede overme jare im wintere an unsen hern homeister screven und begerden, weret sake dat it also geviele, dat dat vruntlike bestand, dat tusschen juwer vorscreven gnaden lande und den sees steden utgesteld was, van een ginge^b und ghen forder uttstell mochte begrepen werden, dat denne dersulven juwer gnaden lande und undirsate mit eren schepen, gudern und kopenschopp unses gnedigen heren lande, havene und stede glike-wol mochten vorsoken, desglikem gii und de juwen den unsen wedderumme in juwer gnaden lande und stede wolden gunnen, also juwer gnaden und der vorscreven juwes rades und stede breve unsem hern tor sulven tiid gesandt wol clarliken utwisen, und ok nademe, grotmechtige gnedige leve here, unse here homeistere, sin orden, land, stede noch wii mit dem vorscreven orloge und krige mit alle nictes nicht hebben to donde und ok ghenerley verbundt efte eninge darvan mit en gemaket edder overdragen hebben, sunder gantcz unvorworren darmede sin und bliven willen, und juwer gnaden koplude und undirsaten bynnen unses heren lande in unsir stad na alder erliker gewonheit und na unses hern breve toseggen mitsampt eren gudern und kopenschop alle desse tiid her hebben laten handelen und holden, und^c also dat ok ute unses gnedigen heren homeisters breff wol clarliken wirt vornemen juwe grotmechtige forstliche herlicheit, de wy mit andachtigen vlitigen beden denstliken und otmodichliken bidden, dat gii de vorscreven juwer gnaden undirsate, de de vorscreven unse schepe in sulken guden loven und truwen hebben genomen, hartliken willet underwisen und mit gantczem ernste darto holden, dat se den unsen ere schepe und gudere unvorrucket widdergeven und en eren schaden, den se van en entfangen hebben, wedderkeren und vorleggen und sie quit loes velich und ungehindert van dar zegelen und faren laten. Juw hirinne also to bewisen, also juwe herlicheit wol erkennet, dat van noden und behoeff to siende und wii juwer gnaden ok wol betruwen, upp dat dar nicht furder moye, hinder und schade van komen dorffe, wente desulven hovetlude mitgadder den andern zere unvrundliken und umbhorliken mit den unsen ummegegangan hebben, dat it Gode und eyne iszliken guden manne, de dat horen, mach verbarmen, also darvan wol clarer bescheed und undirrichtinge weet to donde Gerdt Kaszdorpp desse bewiser, de by allen zaken mede kegenwerdich gewest is, de gezeen und gehort hefft, juwe[r] forstlike[n]^d gnade, de wii mit besundern vlite bidden in dessen zaken dat beste to donde, nemende darvor dat lon van Gode almechtich und van uns unse vlitige getruwen denste, dar uns alletiiit gantcz gudwillich und bereit ynne finden sall juwe grotmechtige forstliche herlicheit, de de alweldige God in glukseliger wolfardt to langen saligen tiden mote entholden und bewaren. Scriptum die 14^a mensis Julii anno Domini etc. 38 etc.

319. *HM. an den GF. [Sigmund] von Litauen: auf die Mittheilung des GF., der Statthalter von Livland schreibe ihm, dass zufolge Angabe des Comturs von Memel¹ die Samaiten sich zu einem Einfall in Curland rüsteten, erwiedert er, dass ihm nichts davon bekannt sei, er vielmehr die feste Hoffnung hege, der GF. sammt seinen Untersassen würden den ewigen Frieden halten; will dem Comtur von Memel sein Verhalten verweisen. Hof Einsiedel, 1438 Juli 15 (des dinstages noch Margarethe).*

StaatsA. zu Königsberg, Registrant von 1433—38 S. 119.

a) grotmecheit D.

b) gingen D.

c) überflüssig in D.

d) juwe forstlike D.

1) *Vergl. n. 312.*

320. [Comtur von Goldingen an den HM.] meldet, dass die Partei des Statthalters die Lehnsabhängigkeit des livländischen Ordens von den Prälaten vor dem Concil zugestehen und [der curländische Decan] Sobbe den D. O. verlassen wolle, um Domherr in Riga zu werden: falls der HM. eine bezügliche Aufforderung an Riga richtete, würde dasselbe sicher auf seine Seite treten; die rigischen Abgesandten zum pernauer Landtage seien angewiesen dort zu erklären, dass die Stadt nur den vom HM. bestätigten OM. anerkenne, und den gleichen Bescheid hätten die Ritterschaft von Harrien und Wirland sowie Reval auf dem daselbst abgehaltenen Tage den estländischen Gebietigern erteilt; die Gesandtschaft der Gegenpartei nach Deutschland, die durch Abgeordnete des EBf. von Riga unterstützt werden würde, solle vornämlich die Unabhängigkeit der livländischen Meisterwahl vom HM. durchsetzen; über Verhandlungen des Voigts von Narva mit dem Fürsten Georg [Lugwenowitsch] von Nowgorod. [Goldingen, 1438 um Juli Mitte.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 47, Originalbeilage, Pap.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1422.

Die Ausstellungszeit dieses Zettels, zu dem der Hauptbrief fehlt, wird dadurch begrenzt, dass der Schreiber über den kurz vor Juni 28 zu Reval gehaltenen Tag vor Juli 10 in Goldingen nicht wol unterrichtet sein konnte, andererseits die Abfertigung der rigischen Boten zu der auf Juli 20 angesetzten Landesversammlung zu Pernau noch bevorsteht.

Item ich hebbe vornomen, wo de voghed [van]^a Wenden, landmarschalk und de kompthure Vellin und Revall eyne openen breff, den her Sobbe mit sigh in dat heilige consilium hefft genomen, hebben laten maken, also ludende: wes wi hebben in Liefflande, dat hebben wi von der prelaten wegen und wi sin ere undirsaten. Dat hebben dusse vorgescreven 4 personen besegelt. Item so geit hir eyn geruchte, wo dat her Sobbe syne provene hefft uppgesecht deme heren von [Cwirlande]^b und dencket synen orden im consilio afftoleggende und wert domherr to Rige. Item hadde gi juw lange gescreven an de stad Rige vor eyne volmechtigen homeister, so hadde gi dat land alrede innegehad. Darupp sied noch vordacht. Item were de voghed von Candow uppe den dach tor Pernow gekomen, so hadden see ene in eyne thorn geworpen. Item de stad Rige wert ere boden senden uppe den dach tor Pernow und ene is medegedaen, dat see dar sullen seggen, dat see anders nymandes vor eyne meister willen holden den alleyne, den de homeister darto wert confirmeren und hefft confirmeret. Item alse de kompthur vom Elbinge gescreven hefft an de stad Rige¹, worde juwe wirdicheid sulven ut Prusen an de stad Rige schreven, gi kregen wol eyn guedlik antwert von ene na juwem willen. Item wo de kompthure Vellin, Revall und Narwe hadden eyne dach begrepen to Revall² und darto de stad Revall geladen und de riddere und knechte ut Hargen und Wirlande und vrageden mit guedliken worden, weme see vor eyne meister wolden holden; do spreken dusse vorbenomeden hovelude und de stad Revall, see wolden eren eyt reyne holden; wem ene de homeister vor eyne meister hadde confirmeret, den wolden see vor eyne meister holden. Darupp antwerde de kompthur von Revall, hee hadde noch wieff edder kint to vorlesende, dat see sigh noch bespreken, weme see vor eyne meister wolden holden. See spreken tom anderen male, see wolden den vor eyne meister holden, den de homeister darto hadde confirmeret. Tom durden male do leten dusse vorbenomeden 3 gebedigers dat ordenboek halen und de statuten vor-

a) und K.

b) Rige K.

¹) n. 296. ²) Die Reralschen Kümmereirechnungen ergeben, dass zu jenem Tage ausser den hier genannten Gebietigern noch die Voigte von Wesenberg und Soneburg erschienen waren. S. die Posten zu 1438 Juni 28 (Vigilie Petri u. Pauli): her Johan Duzeborge 4 mrc. vor 2 tunnen bers, deme cumpthur van Vellin gesant. Noch vor 1 tunne bers, deme vogede van Wesenberg gesant [ohne Preisangabe]. Noch 14 fert. vor 2 tunnen bers, den vogeden Soneborg und Narwe gesant.

bringen und leten dat ordenboek und de statuten openbar lesen vor allem volke und wisten to seggen, dat de homeister mit alle den sinen, de eme bivillen, weren unhorsam gewesen, und spreken tom dorden male to den hoveluden, dat see noch wtginge[n]^a und noch sigh bespreken. Do was dat latste antwert alse dat erste¹. Item so is de voghed von der Sonneborgh und her Sobbe in Dutscheland getogen und ere meiste werff is to wervende, weme men hir imme lande vor eynen meister kuset, dat man den ok hir imme lande mochte bestedigen und in Prusen nicht meer to sukende. Item so hefft Fincke mit siner partie de prelaten dusses landes bekoret, ere hulpe mede to sendende in dat consilium, dat see dat helppen vorwerven, des de bisschopp von Rige wert utsenden sinen provest mit Hans von Dalen und her Conrath von Ixkulen, und dusse vorgeschreven boden sullen theen durch dat land to Lettowen und durch dat land to Polan². Item so sal de voghed von der Narwe eynen breff vor dem voghede von Wesenberge gelesen hebben, den eme her Jurgen hertzok, konyngk to Grote Nougarden, gesand hadde, also ludende, hee konde sulven nicht bi eme wesen, sunder hee wolde sine^b gewissen tweboden bi eme hebben uppe der schedinge; wat de mit eme bedegdingeden, dat sulde sin mit sinem willen.

321. [*Comtur von Goldingen*] an den *H.M.* übersendet verschiedene Correspondenzen und [*die Instruction der von der Gegenpartei an das Concil abzufertigenden Botschaft betreffende*] Artikel; räth die vom rigischen Propst geführte Gesandtschaft auf ihrem Wege durch Litauen und Polen, den Sobbe nebst seinen Genossen aber in den Hansestädten aufhalten und ihnen durch den Bf. von Heilsberg im Concil entgegenwirken zu lassen; ertheilt ferner den Rath, eine Erklärung an die Mannschaften und Städte zu richten, um sich derselben zu versichern, und sie aufzufordern, die Schlösser Riga, Reval, Fellin und Wenden zu besetzen und die dortigen Gebietiger in Gewahrsam zu bringen; wünscht, dass der *H.M.* rasch handle, auch Pernau und Windau einnehmen lasse, um den Gegnern alle Verbindung mit der See abzuschneiden. Goldingen, [1438 Juli 19.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schnbl. XX n. 3, Orig., Pap., am Schlusse durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von *K* Index n. 1440.

Deme erwirdigin geistliken manne, homeister Dutsches ordens, mit gantzer wirdicheit, an alles zument.

Willigin demodigin undirdanigin horsam nw unde to allen tiden in Gode tovoeren. Erwirdige gnedige leve here homeister. Dit negeste scerath, dat de voghed von Candow mit semeliken articulen juwir wirdicheit sande, besorgede ich my, dat id juwir wirdicheit nicht sulde tor handt komen; also sende ich juwir wirdicheit dit scerath mit densulven articulen unde ok mit anderen articulen, alze juwe wirdicheit in dusseme inbeslotenene breve des nyen meisters wol wert lesende vornemen unde finden. Vortmer alse nw de provest von Rige, Johan von Dolen, her Conrath von Ixkulen in desser bodeschopp int consilium sigh werden vugen na utwisinge des ersten artikels, dat denne juwe wirdicheit mit deme heren grotfurstun wolde bestellen, dat de vorbenomeden 3 personen mochten getogert werden in Lettowen, in Polan edder woer eer wech sigh vinde[n]^c worde, beth so lange dat alle dingk mit deme besten gesleten weren. Wenten komen see int consilium mit erer falschen tuchnissen, see sullet unsirm orden vele ungelimppes todriven. Item

a) wtginge *K.*

b) sinen *K.*

c) vinde *K.*

1) *Vgl. n. 315.*

2) *Vgl. n. 321.*

nademe dat juwe wirdicheit der hensstede olderman is, so mach juwe wirdicheit bestellen mit den henssteden, dat Sobbe mit syner geselschopp getogert werde unde dat de hensstede unsirn wedderparte nyne lude over water hir int land laten komen. Item wanner dit land woste. dat gi eyn volmechtich homeister weren unde dat alle dingk sigh also vorvolgeden, dat de meister ut Dutschelanden to juwir wirdicheit in Prusen sulle komen, dit land were lange bi juwir wirdicheit gebleven na utwisinge dusses inbeslotenenes breves. Eyn sulket mach juwe wirdicheit noch den gemeynen ridderen unde knechten schriven unde den steden, de to sterkende; dat gantcz land sal noch juwir wirdicheit bivellich wesen. Unde also to bestellende mit den Hargeken unde Wiriken unde vort mit den steden unde mit anderen leenluden, dat de slote, alze Revall, Vellin, Wenden unde Rige, bemannet mochte[n]^a werden unde dat de gebedigers uppe den sloten vorbenomet worden beholden, uppe dat de vorbenomeden gebedigers nynen schaden doen mochten an golde, sulver, gelde unde an unsirn privilegien, dat to besorgende steit. Mit alsulken valschen gedichten articulen hebbe see de prelaten dusses landes to sigh getogen. Erwürdige gnedige leve her homeister. Nademe dat sigh alle dingk also mit der warheit dirvolgen, na utwisinge dusses inbeslotenenes breves unde articuli, so mach juwe wirdicheit hirupp vordachtich wesen eyn sulket weddertostande, unde wil juwe gnade lude unde v[ita]lge unde ander tobehoringe hir int land schicken, dat [m]oed sunder zument in dusser warmen tied [geschen,] dat de slote be t[iden w]erden ingenomen, besunderen de Windaa. Item wes de ko[mpt]hur von der Memel von Rige unde Wedige von Sack[en von der] Pernow vom dage werden vor tidinge bringen, dat wil ich juw bi der stunden schriven. De almechtige Got [beware juwe wirdicheit] to langen saligin tiden. Gegeven to Goldingen am negesten sonnavende vor Marie Magdale[ne anno etc. 38.]

[Compthur to Goldingen.]

Einlage Item, gnedige leve her homeister, de stadholder hefft dat slot Windaa mit 10 gewapen gesterket, unde also nw juwir wirdicheit breff so strengeliken ludende an de stad Windaa is gekomen etc., so besorge ich my, dat see dat slot Windaa noch meer willen bemannen. Hirumme, wil juwe wirdicheit dat slott Windaa innemen, so sendet sunder sument juwe macht over see mit vitalge in de Windaa. Wenten uppe deme slote is noch meel offte molt. Item dat juw gnade Pernow ok laten innemen unde bemannen, wente ich beforchte my, dat see den kompthur tor Pernow nw affwerpen. Wanner gi denne Revall, Pernow unde Rige innehebben, so konen see nergen komen to water. Unde wat gi hirbi doen, dat doed sunder sument, wente see en sumet nicht. Item na juwir wirdicheit guedduncken unde rade, alze nw de provest von Rige mit den sinen int consilium sigh wert vugen, juwir wirdicheit unde unsirs ordens beste unde gedeyen nicht to wetende, na utwisinge dussir inbeslotenenes articuli, dat de provest vorbenomet unde her Sobbe mit den eren im consilio mit gifte unde gave eren willen dencken [to]^b beholden, so duncket id hir semeliken frunden nutte wesen, eyn sulket to wedderstande, dat juwe gnade den heren von Heilsbergh edder ander dreplike boden int consilium vugeden ^c, uppe dat de vorbenomeden unsirs wedderpartes boden eren willen nicht bedriven. Wenten ^d am negestvorgangen donrsdage ¹ was ich bi deme proveste ², de dat uterliken reeth, dat juw ^e gnade den heren von Heilsbergh int consilium umbe deswillen vugeden.

322. *Comtur von Goldingen an den HM. rüth, den beifolgenden Anweisungen und den vom Voigte von Grobin überbrachten Mittheilungen gemäss, zu raschem und energischem Handeln, bittet um*

a) mochte K. b) fehlt K. c) vugenden K. d) Wenten ich K. e) juw juw K.
¹) Juli 17. ²) von Curland.

ein Gelddarlehn, da die ihm gebührenden Lieferungen aus Oesel ausgeblieben seien und er seinen Convent befriedigen müsse; Sobbe und der Pfarrer von Pernau würden durch widrigen Wind bei Runö aufgehalten, so dass man sich ihrer und zugleich wichtiger Briefschaften und vielen Geldes noch bemächtigen könne; der Statthalter wolle demnächst ein Capitel halten, um gefügige Gebietiger einzusetzen, doch würden die aus Curland nicht erscheinen; der Bf. von Wilna solle sich mit den livländischen Prälaten verbunden, der GF. von Litauen dagegen die Boten des EBf. zum Concil nicht geleitet haben. Der HM. möge unverzüglich 200 Gewappnete zu Pferde nebst Geschütz und Lebensmitteln abfertigen, dann 3—400 Mann zu Schiffe auf Windau senden, um die Schlösser Curlands zu besetzen; erforderlichen Falls müssten sodann die livländischen Burgen, bevor sie mit Korn versehen seien, belagert und ausgehungert werden: auch könne man einen Streifzug nach Oesel ausführen, um sich mit Pferden und Vieh zu versorgen, woran er selbst Mangel leide; der Statthalter mache den Prälaten allerlei Abtretungen an Land und Leuten, namentlich solle der EBf. Schloss Burtneck erhalten. Empfiehlt nochmals die Befolgung seiner Rathschläge, da es besser sei, man überfalle die Gegner, als dass man von ihnen überfallen werde. Goldingen, 1438 Juli 22.

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 13, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.
Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1441.*

Deme erwirdigin unde geistliken manne, homeister Dutsches ordens, mit gantczir wirdicheit, ane alles zument.

Willigin schuldigin demodigin undirdanigin horsam mit gantczir behegelicheit tovor. Erwirdige gnedige leve her homeister. Jwir wirdicheid breff ich guedliken entfangen unde wol vornomen hebbe, inneholdende alze von semeliken gewapen hir int land to senden unde vitalge hir to besorgende etc. Erwirdige leve here homeister. Ich bidde juwe wirdicheit mit gantcz frundliken bidde[n]^a de copia, de juwir wirdicheid de voghed von Grobin brochte, unde dusse inbeslo-tene copia, de ich juwir wirdicheit nw sende, mit sorchvoldiger vlitiger ernster andacht to synne to nemende, alzo de vorbenomede voghed juwir wirdicheit clarliken hefft vorstaen laten, wente unse wedderpart alle dingk tomale strenge unde hart vor sigh nemen, alzo gi in dussir jegenwirdigen copien unde in mynen ersten breven wol vornomen hebben. Item ich hebbe^b noch nyne tidinge vom kompthur tor Memell unde von den gehandelten saken tor Pernow uppe deme dage. Wes ich darvon werde vornemen, dat wil ich juwir wirdicheit sunder sumen schreven bi der stunden, unde guedwillich in dussen^c saken willet wesen unde nicht to swaer juw laten duncken. Wente wil juwe wirdicheit mit den juwen eren willen beholden, so mote gi eyn cleynet nicht schwen, wente id is so verne gekomen, dat id moed gelt unde gued kosten, sulle gi juwen willen beholden. Unde wat gi hirbi doen willen na utwisinge dussir copien, dat moed sunder zument gescheen, eer see de slote spisen unde beth bemannen. Hirumme so schrive ich juwir gnaden alle dingk bescheideliken, uppe dat juwe wirdicheit eyn gued middel hirin mochte vinden, dat dit also geschee an sument vor dusseme ouste. Item schrivet my yo, effte juwir gnaden dusse breff ok tor hand kome unde effte juw ok eyne scerath qwam von Goldingen na des kompthurs von der Memell scerath, item effte juw ok sie geworden de copia des instrumentes. De almechtige Got vriste juw gesund to langen saligin tiden. Gegeven to Goldingen am dage Marie Magdalene anno etc. 38.

Compthur to Goldingen.

a) bidde K.

b) hebben K.

c) den dussen K.

Erste Einlage. Item, gnedige leve here homeister, alze ich juwir wirdicheit wol eer gescreven unde bi deme voghede von Grobin entboden hebbe, wo dat my myne rente von Osill, alze 400 mrc. unde vitalge, perde unde drellen, nicht is geworden unde ok in dussir tweschelinge nicht kan werden, darmede ich heren unde deuren ere nottrofft besorgen sulde, de noch von dussen vorgangen paschen ¹ ere nottrofft nicht hebbe[n]^a unde darumme my gantz unwillich sin: worumme ich juwe wirdicheit demodigin bidde my mit eyner summe geldes behulpplik to wesende, dat ich de heren unde dener mit gelde effte mit gewande mochte affleggen unde vornugen, wente juwe gnade wol weet, wo see my umbegejaget hebben unde nicht vor my vant unde ok nicht mit my brochte, wente ich dat myne in Lettowen verloren hebbe unde von 70 perden unde hundert nicht meer behelt den eyn perd. Item ich bidde juwe gnade dat vor nynen unwillen to nemende, dat ich juwe wirdicheit in dussen articulen so hartliken vormane, wente de grote noed my darto bringet. Unde hadde von juwer gnaden also vort na deme kompthur vom Elbinge eyn scedeleken an de stede, riddere unde knechte gekomen, alle dusses ungemakes were nye behoeff gewesen.

Zweite Einlage: Int erste ich hebbe tidinge von eyne broder unsers ordens, Hinrik Domsdael geheten, wo Sobbe unde de kerchere von der Pernow noch in der see 12 milen von Rige undir eyne lande, de Rune geheten, liggen^b unde mit dusseme winde nergen konen komen na schickunge des almechtigen Godes. Wolde juw gnade nw noch uppe de vorbenomede twee laten waerden upper see effte to Lubeke, so mochte juwe wirdicheit de twee noch wol krigen. Vort so vindet juwe gnade bi en den breff, den de 4 gebediger besegelt hebben², alze de erste copia utwisede, de ich juwir wirdicheit nw negest sande, unde vort vele ander breve, dar juwir wirdigin gnaden grote macht ane licht, unde ok vele geldes unde gudes. Item de voghed von Wenden, de nw unse stadholder sal wesep, hefft gesproken wedder lude, de dat my gesecht hebben, hee wil von dusseme dage tor Pernow eyn capittel utsetzen unde utschreven unde wil denne in deme capittel gebediger setten, de eme to willen sullen wesen. To deme capittel wi Kurschen gebediger nicht dencken to komende, wente wi willen uns richten na juwir wirdicheit breve unde begeer. Item de stadholder secht darbi meer, alze ich wol eer geruret hebbe, hee wil meister bliven, sulde id eme ok kosten lieff unde gued. Item des bisschoppes breve von der Ville qwemen achte dage vor gifte dusses breves an den stadholder to Rige; wat de bedudden, des kan ich noch nicht weten, edder^c my duncket, dat sigh de bisschopp von der Ville mit den bisschoppen Rige, Darppte unde Osill gantz verbinden wille edder alrede verbunden hebbe^d, dat unsirm orden nicht vromeliken is. Ever ich dirkenne von semeliken ut der stad Rige, dat de here grotfurste des bisschoppes von Rige boden, de int consilium sigh vugen sullen, nicht wil geleiden. Von den boden ich juwir wirdicheit ok schreff in mynen negesten breven³ Item so wil de stadholder dat slott tor Pernow ok innemen uppe dusseme dage, dar see denne dencken mit deme redesten utosegel[n]de^e, effte id ene na willen nicht gaen worde. So wil ich na dusseme dage enckede vorhoren, effte de stadholder ok dat slott leed innemen, unde wil^f juw des eyn unvortogen antwert schreven, darna gi juw mogen richten. Item 200 gewapen sendet jo sunder sumen hir int land to perde, dat men de slote Goldingen, Candow unde Mitow moge bemannen, unde sendet ok so vele vitalge unde nottrofft vor de 200 gewopen, dat de tuschen dit unde alle Godes hilgen⁴ nyn gebrak dorven liden, effte des behoeff worde sin hir so lange to blivende, alze de voghed von Grobin juwir wirdicheit alle dingk muntliken wol hefft vorstaen laten. Item so moed juwe wir-

a) hebbe *K.* b) noch liggen *K.* c) aver *!* d) hebben *K.* e) utosegelden *K.* f) willen *K.*
 1) *Apr. 13.* 2) *Vgl. n. 320 Anfang.* 3) *n. 320 und 321.* 4) *Nov. 1.*

dicheit ok senden^a 300 effte 400 gewapent to schepe, dat men de Windaa inneme, unde darmede eynen guden hovetman unde 3 effte 4 bussen unde armb[or]ste^b mit aller tobehoringe, unde de ok vitalge mit sigh bringen unde uppem slote bliven unde [dat]^c bemannen. Unde is des behoeff. so moget de vort tor Pernow theen, dat slott ok innemen[de.]^d Ok so sin tor Windaa nicht boven 30 weerhafftiger manne. Item 4 milen von Candow licht eyn vleyslott Tugkem geheten unde von dar 7 milen [dat] kompthurampt Doblen geheten. Is id juwir wirdicheit to willen, wanner [de] gewapent hir int land komen, so wil ich de tw slote innemen unde de gewapen end[eels] dar leggen. Wes juw hirane to willen is, dat schrivet my sunder zument unde sumet jo nicht mit den 200 ridende gewapent hir int land to senden, eer see de slote beth spisen unde bemannen. Dussen lutken hupen sendet sunder zumen to perde unde to schepe hir int land; vort denne, will et nicht anders werden, so sendet juwe macht in Lieffland, dat man de gebediger uppen sloten Rige, Segewolt, Wenden, Carchus, Vellin unde Revall belegge. Wenten see sin geringe von den sloten gesmechtiget in dussir tid, eer see dat korn vom lande uppe de slote krigen, dat vortan swaer to donde were. Item so sin upp Osill in deme voghedampt vaste koye, ossen unde perde. Is id juwir wirdicheit to willen, so wolde ich to scheppe darheen schicken unde laten halen 100 ossen effte 200 tovorte rende, wente ich weet dar wol vuge to unde hebbe ok bi my lude, de des landes gelegenicheit wol weten. Ok so weret jo so gued, dat ich de perde unde qwick hadde, alze doch unse wedderpart de wert beholden. Hirvon schrivet my juwe[n]^e willen, darna ich my gerne wil richten, wente ich myne perde in Lettowen verloren hebbe, alze juwe wirdicheit dat wol weet. Item ich hebbe in worden von warhafftigen luden vornomen, doch de warheit en weet ich nicht, wo de bisschopp von Rige na dusseme dage tor Pernow unsers ordens slott eyne, Bortenigk geheten, sal innemen. Is dat denne also, dat is unserm orden hir imme lande eyn swaer affgaent unde hart to horende. Doch dirvolgen sigh alle dingk in der warheit, de see anheven, so wert sigh dit ok dirvolgen. Item vele dage sin mit den bisschopp[en]^f hir imme lande gehalten unde noch gehalten werden, in den dagen den bisschoppen Osill unde Rige vele hoislage, land unde lude. de von unserm orden in de stichte sin entlophen, werden^g overgeven, darmede unde mit anderen velen saken see de prelaten to sigh theen unde seggen, wo juw gnade neddervellich sie, des see den prelaten dusses landes wiesmaken. Item, erwirdige gnedige leve here homeister, ich hebbe juwir wirdicheit dicke unde vake gescreven vele mangerleye sake unde ok noch schrive, edder^h juwe wirdicheit sigh gantcz cleyn daran keret. Effte juw de breve ok tor hand komen, des en weet ich nicht. Worumme juwe gnade ich gantcz demodigin bidde, alle dusse articuli unde sake nw bescreven unde tovor beruret, alze von den gewapenten, vitalge unde ander tobehoringe hir int land to sendende unde von her Sobben wegen unde der anderen boden, hartliken willet to synne nemen unde geven den dingen eyn ende. Unde sendet jo mit den gewapenden gude hovetlude, den see behorich sin. Sal denne jo eyne sin, so is id beter, dat wi see overvallen wen see uns. Wenten hadde unse wedderpart des so wol mechtich gewesen, alze juw gnaden des is. see hedden uns lange altomale in gefengknisse geworpen. Item alle kompturs, huscompthur unde coventesheren, dar ene ichteswes ane missduncket, de schicken see von sigh in de covente to my, to Jerwen, uppe dat see eren willen mogen beholden, unde setten uppe de hovetslote lude von eren tungen.

a) senden to schepe K.
Rande in K verloren.

b) arm.bste K.
e) juwem K.

c) fehlt K.
f) bisschopp K.

d) hier und in den nächsten Zeilen einige Buchstaben am
g) den bisschoppen werden K.

h) aver !

323. [Heinrich von Notleben,] Voigt von Jerwen, an den HM.: räth ihm im eigenen und seiner ganzen Partei Namen, die Anerkennung [Notlebens] als OM. nicht mit Gewalt zu erzwingen, sondern bis zum grossen Capitel anstehen zu lassen; meldet, dass Herren und Stände auf dem jetzigen Landtage den zu Walk geschlossenen Bund erneuert hätten, die Prälaten den HM. besenden wollten und eine Abordnung aus den Gebieten Culm und Osterode dort erwartet werde; bittet, da der letzte Brief des HM. ihm geöffnet zugegangen sei, weitere Mittheilungen durch besondere Boten oder auf dem Seewege an ihn gelangen zu lassen. Perna, 1438 Juli 24.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 44, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel des Voigts von Wesenberg.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Auctar. Indicis 1 in Livländ. Mittheilungen 2 S. 150 n. 1442^b

Aus der Erwähnung, dass die Correspondenz des HM. mit seinem Meisteramts-Candidaten von der Gegenpartei überwacht werde, ergibt sich auch der Grund, weshalb sich der Aussteller hier eines fremden Siegels bediente.

Deme erwirdighen homeister Dütczsches ordens czu Pruszen mit gantzer wirdicheyt.

Meynen gar demütighen willighen gehorsam mit stetir behegelicheyt alleczyt zcu euwer erwerdicheyt zcuvoeren. Erwirdighe genedighe liber her homeister. Euwer irwirdicheyt ich dancke unde alle dy unsern hochlichen unde vruntlichen vor dy woltad, gunste unde vorderinghe, dy euwer erwerdicheyt mit euweren metegebittetgern by mir unde by alle den unsirn hot irczeghet unde bewysset unde noch von tage zcu tage bewysen, das wir nummer konnen euweren erwirdighen genoden unde euwern metegebittiger[n]^a zcu vullen dancken edder vorschulden. Ouch, erwirdigher liber her homeister, so duncket es mir wol gud syn geroten unde uns allen von unsem parte, ab euwer erwerdighe genode ichtes willen mit gewalt ader mit macht zcu tunde hette umme der bestetinge willen des meisters zcu Lyfflande, so duncket is uns allen rot wesen, das dy bestetinghe des meisters blybe alzo lange sten bas czu dem grossen cappittel unde das euwer erwerdicheyt das hyngelet unde geslichtet hot, das czwyschen euch czu tunde is unde dem meyster zcu Düttczlandt. Wen is nu euwer wirdicheyt mit gewalt unde macht wolden angriffen, so bevruchte wir uns wol alle von unsern parte, das do grosze twyste unde czwedracht mochte werden, das vor das gantze landt nycht en were, dorumme duncket is uns allen geroten, das is so lange blybe stén bas czum grosen cappittel. Ouch, erwirdigher genedigher her homeister, alzo von cztungen von dem tage, der nu geschén is, do haben sy nycht anders gemacht. wen das sy den alden vorbund wellen halden, dy prelaten unde hern dusses landes, alz sy ober 3 joren by meisters Schundels^b geczyten czum Walke bebryvet unde vorsegelt haben¹, alzo ab imand were bueszen landes, der dessem lande anefang edder gewalt wolde thun sunder recht, der do nycht recht zcu en hette, von welchere parten is were, von den bisschoben ader von dem ordin, so solde ener dem andern czu hulfe komen mit aller macht unde helfen in das landt beschirmen unde weren. Vort, erwirdigher her homeister, so hebben dy bisschobe, alz Ryghe, Darpte unde Ozele, [eyne beslutinghe]^c gemacht, das sie wellen ere bote[schafft]^d an euwer erwerdicheyt senden mit bryven unde mit boten; was dy an euwer erwerdicheyt werben werden, dat wirt euwer erwerdicheyt den wol horn. Ouch, erwirdigher liber her homeister, alz den bryff, den [euwer erwerdicheyt]^e mir nu negest schreib von cztungen etc., derselbige bryff was gerete uffgebrochen, alz in mir der stadtholder antwerde. Hirumme, ap mir euwer [erwer]dicheyt^e me

a) metegebittiger K.

b) sic K.

c) fehlt K.

d) boten K.

e) dicheyt K.

1) 8 n. 1020.

bryve senden wil czu lande, dy en sendet nycht [von]^a slosse czu slossen, wen sy en komen mir nycht czür hant^b Darumme weres besser. das ir, was euwer werdicheyt [wirt]^a senden, to watter to Reval edder by eynem gewissen boten [bestellet.]^a Ouch so syn czytinghe gekomen in gyfte deses bryves, das dy Kolmener unde dy aus dem Osterrodeschen ere boten werden haben hy im lande; was dor wors ane is, des weis ich nycht¹. God almechtich vryste euwer erwidighe genode gesunt czu synem langen dinsten. Gegeven czur Pernouw in vigilia Jacobi anno etc. 38^o
Voged to Jerwen.

324. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernou und der Rath daselbst an den HM. melden die verrätherische Wegnahme der preussisch-livländischen Bayenflotte durch die Holländer und bitten letztere nebst ihren Gütern in Preussen so lange zu arrestiren, bis den Geschädigten Ersatz geleistet sei. 1438 Juli 24.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XXI n. 5, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

R RathsA. zu Reval, Concept, Pap., die Einlage fehlt.

Verz.: nach K v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 244, nach der livländ. Cop. von K Index n. 1442.

Deme aldererwerdigesten grotmeitighen forsten unde heren, heren homeistere des Dutschen ordens to Pruszen, unseme gnedigen heren unde holden ghunre, mit allir erwerdicheit.

Otmodge grute mit heilsamer bevelinge unde allent, dat wii gudes vormogen. to jwer hochwerden beheglicheit allewege tovoeren. Hochwerdige gnedige here unde holde gunner. Wii bidden jwe werdicheit demodeliken to weten, dat uns, so wii nu to der Pernow to dage vorgaddert sin², sorchlike^c tidinge vorgekomen unde to irkennende sin gegeben^c, dat de Hollandere unde Seelandere schepe, ut der Baie komende geladen, in der see angekomen ziin, darvan de schiphern bi namen in desser ingelechten cedelen getekent staen, der de meisten deel in jwer hochwerdicheit stede, beide in Pruszen unde in Liifflande, to hus horen, den se in der see enen veligen vrede tosechten unde loveden unde gifte unde gave, se to beschermende unde hulpe tegen de, se anvechtende mochten werden, to donde, untfangen hebben, in welchem geloven und veligem vrede ze dezulven schiphern unde gudere genomen hebben unde in ere havene unde lant gebracht, unde wii doch mit en bet to herto anders nicht den vrede unde vruntscopp geweten en hebben, nademe dat se uns nene entsegginge noch warninge gedaen hebben. Worumme zin wii jwe vorsinnige hochwerdicheit mit demodigem vliite otmodeliken biddende, dat gii de genante Hollandere unde Zelandere in jweme lande mit eren guderen, de dar sin unde komende werden, willen toven laten bet to der tiit, dat de guden lude, in den vorsecreven schepen in enem veligen unde sunderlinx geloveden vrede berovet, ere ghenomenen gudere vormidst jwer hulden^d hulpe nogafftigen wedder untfangen hebben, unde jwe vorsinnighe hochwerdicheit zik hiirane to bewisende, also wii des gensliken to jw vorhopende sin, nicht allene ume unsers vordenstes unde bede willen, zunder mer umme Godes unde der rechtferdicheit unde vormeringe willen jwer lovesamen hochwerdicheit,

a) *fehlt K.*

b) *hant komen K.*

c—c) *bedroffiken to irkennen ghekomen is K.*

d) *milden R.*

1) *Vgl. Töppen, Acten der Ständetage Preussens 2 n. 42.* 2) *Vgl. Rigische Kämmererechnungen zu 1438 Ende: 56 mrc. myn 2 sol. vortherede her Reynolt Saltrump unde her Hinrik Eppinchusen tor Pernowe tor dachfard up sunte Jacobs dagh vorgangen [Juli 25]. Revalsche Rechnungen zu 1438 Juli 19 (Sonabend vor Mariae Magd.): Henning dem cleynsmede vor lechlen unde ander ding, do her Cosst unde her Schelwend tor Pernow togen, 31¹/₂ mrc. Zu Dec 11 (Donnerstag vor Lucia): Enem mane, de enen breff tor Pernowe brachte, do her Cost dar was, perdehure unde zin loen 7 fert. Zu Dec. 20 (Tag vor Thomae): Item costede de reise tor Pernowe, do her Cost unde her Hinrick Schelwend dar weren, 120¹/₂ mrc. 5¹/₂ sol.*

de deme almechtigen Gode zii bevolen gesunt to langen saligen tiiden. Gescreven under der stad Nien Pernowe ingesegle, des wii samentliken hiirto bruken, in vigilia Jacobi apostoli anno etc. 38.

Radessendeboden der stede Rige, Darbte, Revall unde de rad tor Nien Pernowe nu darzulves to dage vorgaddert.

Einlage^a Diit sin de schepe vor Brustwatere genomen: Johan van Rostocke, Roerdantz, Steynboert, Herman Bole, Grotewael, Ghise van Wullen, Flockert, Schulte, Tideman Gilde-
meistere, Cleys Molte, Kerstian Truyper, Augustin Duyker, Bartholomeus Ghitauw, Jacob Wulff, Swarthaver, Titeke Klingenberch, Hans Westfalen, Herman Busink, Hanke Thomas, Mackes Mays, Peter Bruen, Mathias Knoke.

325. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an Amsterdam: verlangen, dass die genommenen preussischen und livländischen Schiffe und Güter ungetheilt für die Eigenthümer aufbewahrt werden. [1438] Juli 24.*

R aus Rathsa. zu Reval, Concept, Pap., überschrieben: Consulatni in Amstelredam et civitatibus Hollandie et Selandie communiter et divisim in vigilia Jacobi. Auf demselben Blatte folgt n. 324.

Ersamen guden vrunde. Juwer leve beghere wii weten, dat uns, so wii nu to dage vorgaddert sin, vorgekomen is unde myt bedroveden oren umfangen hebben, dat de juwe desse schipheren, hirane in ener ingelechten tzedulen vorwaert, in der zee scolen angekommen sin, de doch allene in de Prusschen unde Liifflandesschen stede unde andirs nergen to hues horen, dat wii also warliken van uns scriven, den se enen velighen vrede togesecht unde gelovet hebben, dat se erer sunder var solden wesen, unde giiffte unde gave van oen umfangen, se to beschermende unde hulpe to donde tegen degenne, se anvechtende worden, in welchem geloven unde vrede se dezulven schipheren unde gudere vor Brustwatere zullen genomen hebben unde in juwe havene unde lant gebracht, des wii doch an jw unde an den juwen, wol hedden se alsodane vorwoert myt den unsen nyelinges nicht gemaket, [nicht]^b vormodende west, wente wii bette herto myt jw unde den juwen anders nicht dan vrede unde vruntscopp gewist hebben. Worumme sin wii vruntliken biddende, hochliken begerende, diit also myt den juwen myt ernstlikem vlite to bestellende unde to vorwarende, dat dezulven genomen schepe unde gudere tosamende in gudem beholde to dergennen behoeff, de dar recht to hebben, moghen bliven, umme dat dar nener vurder unkost, moy unde arbeides umme behoeff sii, so dat wii myt den unsen des velighen vredes unde gudes geloven myt jw geneten unde nicht utgelden. Hirvan juwe unvortoghen antwert myt den ersten, gii mogen, unde hirmede Gode bevolen gesunt etc.

(Radessendeboden der stede Rige, Darbte, Reval unde de rad tor Pernowe nu tor Pernowe to dage vorgaddert.)

326. *Bf. Johann von Oesel und Bevollmächtigte des D. O. in Livland schliessen einen Vergleich über die streitigen Grenzen in den öselchen Kirchspielen Kielkoud, Kergel und Carmel sowie zwischen Wolde und Peude und einigen sich in Betreff der aus dem Gebiete Karkus in die Wiek entwichenen Leute. 1438 Juli 25.*

K aus dem FamilienA. des Barons Toll zu Kuckers, früher im ReichsA. zu Stockholm, Orig., Perg., von den 12 angehängten Siegeln sind 3, 4, 8 und 12 erhalten, von 5 und 9 nur die Kapseln, während die übrigen fehlen.

a) vgl. das Verzeichniss bei n. 307, in welchem die Namen durchgehend in correcterer Form vorzuliegen scheinen.

b) fehlt R.

Ko Kgl. GeheimA. zu Kopenhagen, Kleine Sammlung Livland n. 1^a. Oeselscher Registrant von 1518—28, Bl. 230^b, nach einer vom Notar Jochim Bruns beglaubigten Cop., überschrieben: Landschedung twischenn deme vagede tor Soneborch unnd deme styffthe tho Ozell yn den emphthern Kylekunde, Karyell und Karmell etc., ock yn den kerspelen Woldell unnd Poyde etc., anno 1[4]00^a und darnha ym 38^o gegaugenn unnd voreffeneth etc.

Verz.: nach K Schirren, Verzeichniss S. 13 n. 122, nach Hiärns Collectaneen 1 S. 240 Arndt, Lief- länd. Chronik 2 S. 134 und Index n. 3399.

Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, l. c. S. 140 n. 424, und Oeselsches Archivregister aus dem Anfange des 16. Jahrh. l. c. S. 160 n. 51.

Wie Johannes von Godes unde des Romesschen stols genaden bisschopp der kercken to Osell bekennen unde betugen openbar in dessem breve, dat wie mit rade unde vulborde unser erbarn capittels unde manschopp, unde wie Heydenrick Vincke stadholder des meisters to Liefflande, Goderdt vom Roddenberghe landtmarschalk, Thomas Grevesmole kompthur to Vellyn, Wolter vóm Loo kompthur to Revall, Henrick Nottleff unde Peter Wesler to Jerwen unde Soneborch vogede, brudere Dutsches ordens to Liefflande, vulmechtich von unses ganzzen orden wegen in Liefflande, hebben eyne eyndracht unde eyne fruntlike vorliknisse unde scheidinge gemaket der twedracht twsschen uns beiden parten gewandt uppe dem lande to Osell in den kerspelen to Kylegunde, Kargell unde Carmel umme lande, zee, holtinghe unde hoyslaghe. Unde wie Johannes bisschop vorbenompt von unser wegen hebben bevölen den ersammen hern unde mannen, Lüdülpho Gröven domhern unde Everdt Herkell manne der kercken Ozell vorgescreven, unde wie gebedigher vorenant von unser wegen hebben ok bevolen bruder Henrick von dem Vorste kompthur to Leehal, dat se desulven schedingen riden unde mercken sullen na inhodinge twier czedelen, der eyne ut der andern gesneden is, to der Årnsburch gedegedinget unde na gevulbordet wurden von beyden parten, alz se gedan hebben in aller wiese, alz hir nagescreven steit. Int erste so hebben se angehaven over der Otlevesschen zee an eynir münde eynir beke geheiten Rokes(b)e(c)ke^b; vort dor de zee upp dat vuer, dar liggen dre stene, de groteste mit veer cruczen under unde boven unde to den sieden getekent unde de ander sten mit twen cruczen unde de dordde mit enem crucze; unde der vorgescreven Otlevesschen zee sullen unde moghen des stichtes unde ordens lude beyde part fry bruken; vort an enen andern steen mit enem crucze, von dar an enen anberch dor den busch^c, dar licht eyn steen getekent mit twen cruczen under unde boven; vort an de(n)^d grundt over den helenwech an enen steen undir unde böven mit twen cruczen getekent; vort dem heilenwege to volgende to der vorderen handt, dar dre stene liggen tor luchtern handt, de groteste getekent mit twen cruczen undir unde boven; vort von dar, demsulven heileweghe to folgende, wenthe an den steen under dem borchwalle over de beke, undir unde böven mit twen cruczen getekent; vort sal men den borchwal bliven lathen tor vorderen handt, an enen steen undir unde boven getekent mit tween cruczen, de dar licht in der heide; vort von dar to enem andern stene bie eynem hoyslage. mit twen cruczen under unde böven getekent; vort von dem stene to enem anderen stene getekent mit twen cruczen undir unde boven; vort an enen steen upp enem berghe, getekent mit twen cruczen under unde böven; vort an enen groten steen, dar boven uppe eyn crucze steit; vort an enen steen mit twen cruczen getekent undir unde böven, bie enem fürenbome mit enem crucze getekent; vort an twee knlen, dar eyn sten twüsschen licht, mit twen cruczen getekent undir unde böven; vort von dar an ene kule, dar tve stene bie liggen, islik mit twen cruczen getekent undir unde boven; von dar an [de]^e egge von dem broke. an enen sten getekent mit twen cruczen; vort an de zee to Vöchtis to enem stene upp twee

a) 1500 *Ko*.b) *Ko*, Rokesperke *K*.c) *Ko*, huschs *K*.d) *Ko*, de *K*.e) fehlt *K*, *Ko*.

vliesen gelecht, mit enem crucze getekent; vort von dar recht midden over de Vochtesschen zee an enen steen, de dar licht in eynem broke, nicht verne von der vorgescreven zee, bie enem berckenbome, de steen is getekent mit twen cruczen undir unde bôven. Unde der vo(r)gescreven^a Vochtesschen zee sullen unde moghen ok des stichtes unde ordens lûde to beiden parten fry bruken. Vort von dar recht overlanges dat brok wente an ene kûle, dar twüsschen liggen dree stene, twe, islik mit twen cruczen getekent undir unde boven, unde eyn sten mit eynem crucze getekent; vort von der kulen wente an den busch^b an eynen steen mit enem crucze getekent, dar eyn furenbôm achter steit mit eynem olden crucze; vort von dem bome to eynem andern bome mit enem olden crucze, dar ok eyn sten bie licht mit enem crucze getekent; von dar wente an dat brok, dar eyn grot steen licht getekent mit eynem cruce; vort von dar wente an ene grote kule up dem broke; vort von dar an enen sten mit twen cruczen getekent undir unde boven, de dar licht in dem broke; vort over dat brok an enen groten sten getekent mit enem cruce. Ok to merer bekantnisse so is bie isliken sten eyne cruczekule gegraven, dar tovern nene kulen en weren. Vortmer so hebben wie dat ok also belevet von beiden parten unde fruntliken vulbordet, dat de scheidung der twedracht twüsschen den kerspelen Woldele unde Poyde sullen bliven in vuller macht gescheiden in fruntliker acht, alz hir nagescreven steit: int erste zall men de scheidunghe anheven an dem borne, den dat stichte wisede vorde scheidunghe, alz lesten desulve scheidunghe gereden wart; von dem borne an to ridende tor vorderen hant an eyne kule, dar stene inne liggen; von dar recht na eynem groten stene to ridende; vort von dar upp eyne stede, dar eyn holten cruce steit; vort von dar an eyne kleyne kule upp enem broke, de kule is cruczewisz gegraven; vort rechte an ene ander kule, de is ok cruczewisz gegraven; vort von dar to ener andern kulen bie enem groten stene; vort noch an eyne cruczekule; noch vort an ene cruczekule, de ene rechte na der ander wiset, unde de vieffte kule vorgescreven wieset vort upp de heghe geheiten Payenpey, alz lesten de vorgescreven scheidunghe bereden die ersammen hern unde manne, bruder Henrick von dem Vorste komphthur to Leehall, vulmechtich des erwerdigen heren meisters unde des ganczen ordens vorgescreven, unde Ludolphus Grôven dômher(e)^d unde Everdt Herkel man der kercken to Osell vorbenompt, ok vulmechtich von des stichtes wegen, mit zodanem bescheide, dat de vorbenomede here von Osell dren gesinden in dem dorpe^e genommet sall gunnen fry berneholt, wen se en edder sienen vogedt alle jar daromme bidden. Ok so bekenne wie gebediger vorenandt, dat de vorbenomede here^f von Osell in dessir vorgescreven fruntliker vorliknisse uns etlike hoyslage fruntliken gelaten hefft, belegghen up unsir sieden in der ersten scheidung twüsschen den kerspellen Kiligunde^g, Kargell unde Carmell vorberurt. Unde wie hebben demsulven hern unde siener kercken fry unde^h quydt gelaten unde overgegeven alle de lude, de in vortiiden, id sie wo lange id sie, ut unses ordens gebede Carchws in datsulve stichte to Osell gekomen unde nw noch wonhafftich darⁱ sien, mit alle eren schulden an korne, an^k gelde unde^l an andern schulden, wente^m uppe de tiidt, dat de erwerdige meister Heinrick Schungell zaliger gedechnisse mit dem vorenanten hern von Osell to daghe was up dem lande to Osell im hoveⁿ Lovele in den jarn unsert heren dusendt veerhundirt unde darna im sesz und dorttichsten jare des andern dages na sunthe Jacobs daghe des hilgen apostels¹ Ok so sulle wie unde wil-

a) *Ko*, vorgescreven *K*.b) *Ko*, buschs *K*.c) *Ko*, eynen *K*.d) *Ko*, dômhern *K*.e) in *K* und *Ko* der für den

Namen freigelassene Raum unausgefüllt.

f) erwerdige here *Ko*.g) tho Kylekunde *Ko*.h) unde unde *K*.i) darinne *Ko*.k) und an *Ko*.l) edder *Ko*.m) beth *Ko*.n) have tho *Ko*.

1) Juli 26.

len dem vorgescreven hern von Osell unde siener kercken de namen alle der lude^a vorgescreven mit alle eren schulden in schriften genczliken overantworten. Uppe dat desse vorgescreven puncte unde saken in alle eren artikelen to ewigen tiiden stede unde^b vaste unde unvorseret gehalten werden, so hebben wie Johannes bisschopp vorbenompt unde unse ersamme capittell unsze ingezegelle mit den ingezegelen von unsir ganczen manschopp wegen, alz hern Conrades Ixkullen ritters, Frederick Swarthoves, Everdt Herkels unde Hansz Thitevers, manne unsir vorgescreven kercken Osell^c, an dessen breff hebben^d laten hangen. Unde wie Heydenrick Vincke stadholder des meisters to Liefflande, Godert von dem Roddenberghe landtmarschalk, Thomas Grevesmole to Vellyn, Wolter vom Loo to Revall komphure, Henrick von Notleff unde Peter Wesseler to Jerwen unde Sūnenburch vogede vorbenomet von unses ganczen ordens wegen in Liefflande unser ampte ingezegell ok hebben laten hangen an dessen sulven breff, de gegeben is in der jartall Cristi veertyenhūndirt unde darna in dem achte und dorttichsten jare an sunte Jacobs daghe des hilgen apostells.

327 *HM. an den Fürsten Juri [Lugwenowicz] zu Nowgorod: empfiehlt den Junker Gerhard von Cleve, der sich durch Russland ins Heilige Land begeben wolle. Marienburg, 1438 Juli 25.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1433—38 S. 121, überschrieben: Herzog Jorge czu Rewszén und vorweser czu Grosse Nuwgard.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1443.

Irluchter furste und grosmechtiger besunder lieber herre. Der wolgeborne und edle here Gerhard jungher von Cleve und graffe czu der Marke, disser beweszer, kompt czu euch und hat sich vordanne willen czu fugen durch etliche jegenath und sunderlich czu dem heiligen lande, als her forder vorclarunge muntlich dovon thun wirt euwir grosmechtikeit, die wir mit begerlichem fleisse groslich bitten, das ir demselben herren Gerhard gerucht forderlich, retlich sien und behulffen und em durch unser bete wille geleite schaffen, so das her mit siener habe und gesynde durch euwir forderunge, rath und hulffe, als vyl als an euch ist, durch die jegenat und lande, durch die her muss, velich sicher und ungehindert hen und herwider durchkomen moge. Das wir, lieber herre, ken euwir herlichkeit und die euwern etc. Geben czu Marienburg am tage Jacobi apostoli im 38^{ten} jare.

328. *Das Concil von Basel bestätigt den Verkauf des Schlosses Sunzel von Seiten des EBf. Henning von Riga an sein Capitel, nachdem letzteres die für Dondangen vereinnahmten 16,000 alten rig. Mark dem EBf. zur Einlösung seines verpfändeten Schlosses Lennewarden überwiesen hatte. 1438 Juli 26.*

P aus der Litauischen Metrica beim Senat in St. Petersburg, Orig., Perg., mit an roth-weissen Seidenfäden hängender Bleibulle.

Verz.: nach P Livländ. Mittheilungen 12 S. 106 n. 50. — Vgl. das Krakauer Inventar von 1613, l. c. 3 S. 91 n. 222, sowie das Inventar von 1682 bei Bykaczewski S. 128 und bei Schirren, Verzeichniss S. 225 n. 167.

Sacrosancta generalis synodus Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representans. Ad futuram rei memoriam. Inter alias sollicitudines, quibus in spiritu sancto pro statu ecclesiarum omnium congregati pulsamur, illa nos excitat assidue, ut sic circa statum ecclesiarum, presertim metropolitanarum, et personarum in illis divinis laudibus insistentium

a) Ko, luden K.

b) fehlt Ko.

c) tho Oszell Ko.

d) hebben K, Ko, überflüssig.

prosperere et salubriter dirigendum nostre affectionis extendamus intuitum, ut in ecclesiis ipsis divinus cultus auctore Domino peramplius suscipiat incrementa, unde illa, que pro ecclesiarum et personarum earundem profectibus matura deliberatione processerunt, ut illibata persistent. cum a nobis petitur, nostre opitulationis munimine libenter annuimus roborari. Exhibita siquidem nobis nuper pro parte venerabilis Henningi archiepiscopi Rigensis et dilectorum ecclesie filiorum, prepositi, decani et capituli ecclesie Rigensis, petitio continebat, quod cum ipse archiepiscopus pro recuperatione castri Lennewarden Rigensis diocesis, dudum antea per quendam suum predecessorem, archiepiscopum Rigensem, a mensa sua archiepiscopali per quamdam impignerationem quampluribus annis alienati, intenderet et illud de suis propriis recuperare non valeret, ad prepositi, decani et capituli predictorum relevamen super premissis duxit recurrendum. Qui attendentes ipsum castrum Lennewarden recuperatum tam ex ipsius situatione quam fructuositate pre ceteris ipsius archiepiscopi castris plus fructuosum et accomodum prefate mense existere, filiali caritate dictum Henningum archiepiscopum prosequi ac utilitatem dicte mense procurare volentes, cum pecuniis, ipsi capitulo pro quodam alio castro Donadangen vocato et in diocesi Curoniensi situato in vim transactionis et concordie provenientibus¹, illud pro summa, videlicet sexdecim milium marcharum monete Rigensis antique, realiter per eos exoluta ad eandem mensam archiepiscopalem reducerunt². Et [quoniam,]^a sicut eadem petitio subjungebat, capitulum hujusmodi absque dictis pecuniis per eos, ut premittitur, expositis aut bonis ruralibus pro illis comparandis personas pro divino cultu et aliis obsequiis in ipsa ecclesia necessarias comode sustentare non valerent, prefatus Henningus archiepiscopus tam favore recuperationis dicti castri Lennewarden, quam etiam pro divini cultus augmento et ejusdem ecclesie decore et venustate et ut persone pro hujusmodi cultu et obsequiis necessarie plurificari et eo decentius sustentari valerent, pro dictis sexdecim millibus marchis et in eorum recompensam quoddam aliud castrum exile Suntzel nuncupatum dicte Rigensis diocesis. ad mensam archiepiscopalem predictam etiam spectans, cum omnibus pertinentiis et attinentiis suis eisdem capitulo, per eos perpetuo tenendum et possidendum, vendidit pariter et dimisit sub modis et formis, prout in litteris auctenticis super venditione hujusmodi confectis. ipsius Henningi archiepiscopi sigillo munitis, quarum etiam tenores coram nobis exhibitos et productos presentibus sufficienter pro expressis haberi volumus, plenius continetur³. Quare pro parte Henningi archiepiscopi, prepositi, decani et capituli predictorum nobis fuit humiliter supplicatum, ut venditioni et emptioni hujusmodi ac aliis in dictis litteris contentis pro eorum subsistentia firmiter robur approbationis nostre adjicere dignaremur. Nos itaque, qui premissa omnia et singula per venerabilem archiepiscopum Panormitanum nobiscum constitutum diligenter examinari fecimus ac per ejus informationem, quod hujusmodi venditio in grave prejudicium mense archiepiscopalis non redundet, plenius informati fuimus, hujusmodi supplicationibus inclinati, emptionem et venditionem et litteras ac omnia in illis contenta hujusmodi, utpote ex justis et rationabilibus causis facta, rata habentes et grata, illas et quecumque inde secuta auctoritate universalis ecclesie tenore presentium ex certa scientia confirmamus et approbamus, suppletentes omnes defectus, si qui forsan intervenerint in eisdem, ac decernentes ea in omnibus et per omnia robur obtinere debere perpetue firmitatis, non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis et aliis contrariis qui-

a) fehlt P.

1) Vgl. 8 nn. 763—765.

2) Vgl. 8 n. 766.

3) n. 88.

buscunque. Datum Basilee 7 kalendas Augusti anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo octavo.

∇

XL.

E. de Senis.

Jo. Champion.

Auscultata cum minuta signata manu reverendissimi domini archiepiscopi
Panormitani per me Johannem de Rocapetii et concordat.

Pro rescribendario:

J. de Panigaliis.

329. *HM. an die Mannschaft und die Stülte in der Diöcese Reval: vernimmt, dass die dem HM. ungehorsame Partei im livländischen Orden durch Vorbringung sog. Statuten, die doch für gefälscht zu halten seien, die Prälaten und Stände zu sich hinüberzuziehen suche und dass die Bischöfe zugleich mit jenen Ungehorsamen eine Botschaft [an ihn] abzufertigen gedächten: verlangt, dass die Adressaten sich wegen ihres Verhaltens rechtfertigen, die Prälaten, und insbesondere den Bf. von Reval, von der Theilnahme an jener Gesandtschaft abbringen und sich in den Zwist innerhalb des Ordens nicht weiter mischen. Marienburg, 1438 Juli 27*

R aus Rathsa. zu Reval. Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Daselbst, gleichz. Cop., Pap., mit der Bemerkung: Originalem litteram ad presentem copiam habet Hermannus Tzoie senior armiger.

Den edlen strengen und woltuchtigen mannen, rittern und knechten, und den ersamen vorsichtigen und weisen mannen, burgermeistern und rathmannen der stat Revel und der andern stete, in dem gestichte Revel gesessen und gelegen in Lieflland, unsirn besondern lieben frunden.

Bruder Pauwel von Rusdorff homeister Deutsches ordens.

Unsirn frundlichen grus czuvor und alle gutte. Edle strenge und woltuchtige, ersame und vorsichtige besondere lieben frunde. Wir czweifeln nicht, euch sey wol wissendlich, nachdem wir unsirn herren prelaten, landen und steten czu Lieflland geschreben haben, das wir mit eyntrechtigem unsir gebietiger rathe den ersamen und geistlichen unsirs ordens bruder Heinrich von Notleben vor eynen obersten gebietiger czu Lieflland bestetiget haben, dawider sich etliche unsirs ordens bruder und amptlewthe doselbest czu Lieflland wider Got, ere und ire[r] sele[n]^a seligkeith und wider uns und wider unsers ordens buch und gewonheith in ungehorsame setzen und sperren und wellen en, das dach unbillich ist, vor eynen obersten gebietiger czu Lieflland nicht uffnemen und halden, bittende, sint wir en mit andwertunge unser bestetige[s]brieffe^b noch alder gewonheit vor eynen obersten gebietiger gemachet und bestetiget haben, das sy en davor uffneme[n]^c halden und eren welden etc., also^d vornemen wir nu^d, wie das dieselben ungehorsame unsirs ordens bruder und amptlewthe etliche schrieffte, die sie statuten heysen, vobringen, damete sie unsir herren prelaten und by namen unsirn herren bischoff czu Revel czu Lieflland und euch wider us czihen und abegenet machen, so dach von sulchen schrifften und statuten keyn lebende mensche unsirs ordens hat gewust nach gehorth czu sagen, und konnen ouch anders nicht gewissen, denne das sulche schrieffte, der wir ouch nymande czustehn, seyn gemachet und getichtet. Wir haben eyn ordenbuch, darnoch wir uns allezeit und von anfang unsirs ordens haben gehalten, darnoch wir uns ouch noch halden wellen. Doboben bedassen sie uns mit sweren logenhafftigen worthen und besagungen, das sie noch sust nymands lebende, ab Got wil, mit warheit uff uns nicht bren-

a) ire sele R.

b) best.tigetbrieffe R.

c) uffneme R.

d—d) dieser Satz durchbricht die Construction.

gen sullen. Wir vornemen ouch, wie das die berurten herren prelaten und ir denselben ungehorsamen in sulchen iren unrechten und unredlichen sachen wider uns beyfallet und sunderlichen das dieselben herren prelaten und unsir herre bischoff czu Revel ire botschafft mit en wider uns uszsenden, das wir dach nicht getruwet hetten, sunder vile mehri gehoffet, das sie dieselben, nachdem wir en vor haben geschriben, in vorgesunge irer ere und irer selen seligkeit bewarunge sulden haben underweiset. und sint der berurte herre bischoff czu Revel eyn geistlich gelarth herre und prelat ist, so sulde her billichen die irrenden in den wegk der gerechtikeit furen und beleiten. Worumbe wir von euwir liebe begeren czu wissen, in wes meynu[n]ghe^a ir denselbigen unsirs ordens ungehorsamen brudern czu Lieffland beyfallet ader worumbe, sint wir es keyn euch ny vorschult haben, eyn sulchs ken uns thued. Und bitten euwir liebe sunderlich, das ir den berurten herren bischoff czu Revel und die andern herren prelaten underweysen welle[t,]^b das sie die eren, die sie mit der vorgeantanten unsirs ordens bruder, irer ere und redlicheit vorgesser, botschafft usgesand haben, doheyme bleiben lassen, uff das keyn vorder unwille, vordrys und misseheglicheit deshalben endstehn bedurffen. Haben wir ichts czu thuen mit unsirs ordens bruder und amptlewthen, wir wellen Got und unsir gerechtikeit czu hulffe nemen und wellen besehn, wie wir sulche ungehorsame czu gehorsame brengen können, und begeren von euch, das ir euch darin nicht stossen und legen wellet, und bitten begerlichen uns hiruff eyn schriftlich andwert czu vorkunden. Geben wff unserm huwsze Marienburg am negisten sontage nach Jacobi apostoli im 38. jare.

330. *Statthalter des O.M. von Livland an Reval: der Vorzeiger Heinrich Styppenbecke, Ordensschreiber zu Karkus, theile mit, wu dat em Peter tor Kokene, dem Got genedich sy, mit synre eliken hwsyvrowen zamentliken schuldich syn hundert und 30 mrc. Rig. mit der renthe van 4 yaren vorseten, alze he jw muntliken wol bescheiden wirt, wu se des undertwisschen eyns geworden weren, und Hinrick vorbenomet bevruchtet sick wol, dat em itzwelke der vrowen vrunde darane enthegen willen weszen, alze sick dat dan vorvolgende wirt. Bittet jenem behilfflich zu sein, dass er ohne weiteren Aufschub zu dem Seinigen gelange. Im Hofe Rujen, 1438 Juli 29 (am d[ingesd]age neg[est] na sunt Jacobus dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., durchlöchert, mit briefschl. Vicemeisters Siegel in rothem Wachs (abgebildet Briefflade 4 Tafel 7 n. 8).

331. *Comtur von Memel an den HM.: meldet, dass auf dem pernauer Tage sich das ganze Land für den HM. und den von ihm bestätigten O.M. ausgesprochen habe, die Prälaten jedoch die Entscheidung über die Wahl dem grossen Capitel vorbehalten hätten und eine Botschaft aus den Mannschaften an den HM. abfertigen wollten; falls der HM. Kriegsvolk nach Curland sende, seien auch Lebensmittel mitzuführen, da die dortigen Schlösser von Allem entblösst seien; ist für Bewilligung des vom Comtur von Goldingen erbetenen Darlehms. Grobin, 1438 Juli 30.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 18, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. Auf der Rückseite: Weer unsirm homeistir liebe thuen wil, der fordir dissin briff tag unde nacht. Gegangen van Grobbin an der mitwochen vor ad vincula Petri hora 2 nochmittages.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1444.

a) meynughe R.

b) welle R.

Dem erwidigen homeistir mit allir erwidikeit, tag unde nacht, an alles zuwmen, ernste grosze macht leith hiran.

Meinen gar willigen undirtenigen gehorszam mit stetir irbittunge alle meyns vormogens zcu vor. Erwidigir genedigir libir her homeistir. Euwir erwidige genode geruche zcu wissen mit korce, wy der tag zcur Pernow geslissin ist in alsulchir weisze, das alle prelaten, ritthere unde knechte, stete unde dy gancze gemeyne in Lifflande wellin bey euwren genoden leip unde gut setzen, unde den euwir genode gewirdigit hot zcu eynem meistir in Lifflande, den wellen sy dovor halden, im holdigen unde gehorszam seyn unde keyme anderen. Ouch zo velt das gancze land bey her Heynrich van Notleffen alden voith zcu Gerwen unde wellen in gerne vor eynen meister halden, libir denne her Vinken. Zo haben sy is alle aws der hant gegeben den prelaten, alse Rige, Darbeth, Osil unde Revell, dy haben is also gemacht unde uffgeschoben bes zcum groszen capitill; weer denne wirt bestetigit van euwirn genoden, der sall meister seyn. Des werden dy vorbenanten prelaten zcu euwirn genoden senden czwene ritthere aws Hargen, czwene aws Wyern, czwene aws dem stichte van Rige, czwene aws deme stichte van Darbeth, ee jo bessir. Hirnoch wisse sich euwir erwidige genode czu richten. Ouch wirt eyn dyner zcu euwirn genoden komen, aws des munde ich disse czeitunge habe, der ouch eynen briff hot van dem meister zcu Lifflande zcu euwirn genoden, unde wirt alle sachen euwirn genoden wol muntlich vorzelen. Ouch, erwidigir genedigir libir her homeistir, alse der voith van Grobbin an euwir genode geworben hot, zo thut is grosse not, were is sache das semeliche geste in Curlande quemen, das euwir genode allirleye vitalge do methe welde senden, alse fleisch, meel, malcz, salcz unde was man worde bedorfen, wenne dy howszir ganz arm sinth, zunderlich Goldingen, das is mir dirbarmith, alse ich euwirn genoden bas muntlich wil entrichten wenne schreiben. Zo ist der kompthur zcu Goldingen begernde van euwirn genoden 400 mrc. zcu leyen ¹, wenne her zo arm ist, das her in dryn jorn seynen coventesheren unde dynern keyne redelichkeit hot kont ^a gethuen, unde dy heren unde dyner gar unwillig dorumbe sinth, das do in sulchin geschefften nicht wol steith, alse das euwir genode wol mag dirkennen. Worde ^b im das gelt van euwirn genoden nicht geleyne, zo mus her czyen zcu euwirn genoden zcu fusse vallende ^c unde umbe eynen coventh bitthen unde das haws lossin steen, das her doch gar unnoten welde thuen unde sich gerne halden alse eyn guth man unde getrowe unsirm ordin, bey im lebendig unde tot zcu bleibende. Euwir genode gebitthe mir alse irem gar willigen schuldigen undirtenigen. Gegeben zcu Grobbin an der mittwochen vor Petri ad vincula im 38^{ten} jore.

Kumphthur zcur Memell.

332. *Peter Bläze, Domherr, und Berthold Koldemantze, Vicar zu Oesel, bekennen, dass sie als Testamentarien des verstorbenen öselschen Domherrn Henning Hamersleve von dem Rathe zu Reval Bezahlung für 30 englische Nobel erhalten hätten, de meister Johannes Molner doctor in medicinis deme ergenomenen heren Hillmaro^d laut seiner Verschreibung schuldete², und sprechen sowol den Rath wie den Meister Johann aller weiteren Nachmahung ledij. O. O., 1438 Aug. 4 (in die Dominici confessoris).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit den beiden anhangenden Siegeln.

Verz.: danach Estländ. Beiträge 2 S. 229 n. 182.

a) konst K.

b) Worden K.

c) vallenden K.

d) sic K.

1) *Vergl. n. 322.*

2) *Vergl. n. 159.*

333. *Notariatszeugniß: Frau Abel, Wittve des Knappen Otto Snaffs, habe vor dem Generalofficial des Bf. von Ripen, unter Zustimmung ihres Sohnes Albert, die durch sie dem Capitel von Ripen gemachte Schenkung der ihr durch den Tod ihres Vaters und Bruders in Harrien und Wirland angefallenen Güter anerkannt und dieselben nebst allem Zubehör dem Capitel eingewiesen. Ripen, 1438 Aug. 5.*

K aus dem Kgl. Geheim.A. zu Kopenhagen, Ribe Stifts Diplomer n. 214, Orig., Perg., mit Notariatszeichen und anhangendem Siegel des Andreas Brok.

Angeführt: danach Kinch, Ribe Bys Historie S. 307. Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniß S. 140 n. 428.

In nomine Domini amen. Anno a nativitate ejusdem millesimo quadringentesimo trecesimo^a octavo, indicione prima, die vero quinta mensis Augusti, hora quasi nona, in circuitu cathedralis ecclesie Ripensis, pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri, domini Eugenii pape quarti, anno ejus octavo, coram honorabili viro, domino Andrea Brok canonico et officiali reverendi patris, domini Cristierni episcopi Ripensis, generali, in loco consueto pro tribunali sedente, in mei notarii publici testiumque subscriptorum presencia personaliter constituti honorabilis vir, dominus Hinricus Stangheberk canonicus antedictae ecclesie, ex una, et nobilis matrona, domina Abel filia domini Alberti Andree quondam militis et relicta Ottonis Snaffs armigeri, una cum filio suo predilecto Alberto Snaffs parte ex altera. Qui quidem dominus Hinricus Stangheberg antedictus nomine capituli Ripensis interrogavit et requisivit predictam dominam Abel, si donacionem capitulo Ripensi per ipsam una cum filio suo prenominato factam in bonis sibi jure hereditario post mortem patris sui domini Alberti Andree prenominati et fratris sui precarissimi Henningi Albertson advolutis, sitis in terris Hargie et Wironie in patria Livanie^a, secundum tenorem litterarum desuper confectarum¹ ratam haberet et firmam. Ad que quidem eadem domina Abel non vi, dolo, fraude seu aliqua machinacione mala circumventa, sed de maturo consilio et bona deliberacione necnon de consensu dilecti filii sui Alberti Snaffs protunc presentis prehabito respondit et ratificavit atque ratam habuit et firmam donacionem prius capitulo Ripensi super eisdem bonis in terris Hargie et Wironie per ipsam factam atque ex certis et racionabilibus causis ipsam ad hoc tangentibus dedit et tradidit in perpetuum manualiter stipulan[s]^b venerabili capitulo Ripensi pretacto, pro se et ex justo donacionis titulo recipienti, omnia bona sua mobilia et immobilia, sibi jure hereditario post mortem patris sui domini Alberti Andree et fratris sui Henningi antedictorum advoluta, que in terris Hargie et Wironie in patria Livanie sita existunt et existere poterunt in futurum, cum pascuis, pratis, paludibus, silvis, mericis, nemoribus, agris cultis et non cultis, cum mineris auri et argenti et metalli alterius cujuscunque atque salis, si que sint in presenti vel que fieri [possint]^c in futurum, cum venacionibus, aquis et aquarum cursibus, molendinis et emendarum utilitatibus, piscacionibus, redditibus et quibuscunque obvencionibus, melioracionibus, undecunque proventibus in presenti vel eciam in futuro, ad habendum, possidendum, tenendum, uti fruendum, regendum et quicquid predicto capitulo Ripensi deinceps placuerit faciendum, cum omni jure, jurisdictione, accione, usu et requisicione ac omnibus appendiis et pertinenciis ad eadem bona de jure vel de consuetudine spectantibus, nichil sibi vel heredibus suis domini, juris aut jurisdictionis in predictis bonis in toto vel in parte penitus reservatis^a, in remissionem peccaminum progenitorum suorum, in salutem anime sue et in suorum heredum salutem animarum. Quam

a) sic K.

b) stipulanti K.

c) fehlt K.

1) n. 301.

igitur donacionem et tradicionem et omnia [et]^a singula suprascripta. provide racionabiliter et ex certa sciencia per ipsam dominam Abel una cum dilecto filio suo Alberto Snaffs pre-nominato facta, promisit bona fide pro se suisque heredibus universis antedicto capitulo Ripensi perpetuo^b firma grata rata habere, tenere et adimplere nec contrafacere, venire vel infringere per se vel per alium, in toto vel in parte, aliqua racione, causa vel ingenio, de jure vel de facto. Super quibus omnibus et singulis pretactis dominus Hinricus Stangheberg nomine capituli Ripensis requisivit me notarium publicum infrascriptum, ut unum vel plura, quotquot forent necessaria, sibi conficerem instrumentum seu instrumenta. Acta sunt hec anno, mense etc. quibus supra, presentibus ibidem providis et discretis viris, dominis Nicolao Petri et Nicolao Mathei sacrista et perpetuis vicariis ecclesie Ripensis, Tuchone Jacobi, Michaele Kanuti et Petro Johannis clericis Ripensis diocesis, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(S. N.)

Et ego Palno Daa clericus Sleswicensis diocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, quia hujusmodi ratificationi etc. „ in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum, una cum appensione sigilli ejusdem honorabilis viri, domini Andree Brok canonici et officialis pretacti etc.

334. [*Heidenreich Vinke,*] *Meisters-Statthalter zu Lieland, an den Comtur von Goldingen: fordert ihn zu einer Zusammenkunft mit dem Statthalter und Landmarschall in Riga auf, versichert, dass ihm alle bösen Hintergedanken gegen den Comtur fern seien, und meldet, dass Herren und Stände sich zu Pernau mit dem Orden vollkommen geeinigt hätten. Segewold, 1438 Aug. 6.*

K aus StaatsA. zu Königsberg. Livland Schubl. XX n. 21, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels in rothem Wachs, vom Comtur übersandt mit n. 337. Auf der Rückseite: Gegangen von Segewolde des mid-deweken vor Laurencii vor middage hora 11.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1445.

Dem kompthur to Goldingen, dach unde nacht, an allis zumen, grote dreplike macht licht darane, dandum.

Meisters to Liefflande stadholder.

Heilsamme leve in Gode tovern. Leve her kompthür. Wie dencken, ofte Got wil, alz dalinge unsen wech to Rige wert to füngende umme sunderliker sake willen, de wie denne darsulvest umme unses ordens beste mitsampt dem landtmarschall, de up de tiidt ok dar wert wesen, hebben to handelden^c, dar unsem orden ok macht ane licht etc., dar wie jw tomole gerne bie hedden, alz wie des mit dem erbenomeden landtmarschalke enes sien gewürden etc. Worumme bidden wie jw, leve her kompthur, dat gy jw darto saten willen unde willen nw upp unser frouwen dach assumpcionis negestvolgende¹, twe dage vor edder na, wo dat jw allirbequemest is, to Rige to uns komen, unde jw vorder jeniges argen, wedderstals noch vordretes darinne dorffen besorgen noch bevruchten, wente, Got weit, wie hirinne andirs nicht soken noch meynen den unses ordens beste unde mit jw leve unde fruntschopp. Unde ofte jw ymandes dar enboven hedde edder wolde anders vorbringen, dar solde gy nenen geloven bie setten, wente wie vormoden uns wol, dat dar wol lude sien, de dar gerne arich inne seghen, des men doch nummer an uns beviden sall anders, denne alz wie jw schreven, dat wie dat mit ganzem herten also meynen. Vort, leve her kômptur, so alz wie denne nw upp dem dage tor Pernow mit den hern prelaten, riddere

a) *fehlt K.*

b) *pro se perpetuo K.*

c) *handelende !*

1) *Aug. 15.*

unde knechte unde stede dessir lande sien gewesen, so begere wie jw to weten, dat de vorbeno-
meden hern prelaten, riddere, knechte unde stede unde wie mit unsers ordens gebediger eyndrech-
tichliken also sien gescheiden, dat se unsem orden biestendich willen wesen, unde sien is mit uns
wol enes, also wie des alle muntlik, so gy bie uns komen, wol berichten willen. Gegeven to
Segewolde des middeweken vor sunte Lourencz dage im 38^{ten} jare.

335. *Johann von Ast, Bruder D. O., an den H.M.: ist Juli 30 (Mittwoch vor Petri ad vincula) in Basel angelant. Und von der boetschaft uyss Liifflande en habe ych noch nicht vernoemen den also viil, is ist ettlichen advocaten und anderen herren zo wissen worden obermitz hern Johannem Reevel^a, das eyn sunderliche treffliche boetschaft bynnen kurtz uyss Liifflande komen werde. Und also bin ych der wartende nae euwer gnaden geboete und beveelung. Den Brief des H.M. an Meister Johann Karschow habe er demselben übergeben und mit ihm Alles beredet, das Schreiben an Reevel^a diesem dagegen nicht einhändigen können, da derselbe in ihm unbekanntem Geschäften von Basel weggezogen sei. Und mych zwiivelt an dem Reevel^a. Hat den Cardinal von Arles sowie zwei andere Cardinäle und einige Erzbischöfe besucht, sie der Ergebenheit des Ordens versichert, um ihr Wohlwollen gebeten und unter der Hand die Mission, um deren willen er hier sei, angedeutet. Sie alle hätten sich dem Orden zu Freundschaft erboten. Den Brief des H.M. an das Concil habe er in einer grossen Versammlung desselben überreicht und dabei eine lateinische Rede im Namen des H.M. gehalten, deren Wortlaut er für Caspar, Caplan des H.M., hier beifüge. Ubersendet Neuigkeiten vom Concil u. s. w. Basel, 1438 Aug. 7 (des donnerstages vor Laurencii).*

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 29, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

336. *Lübeck an zwei Rathmannen von Göttingen. bittet sie drei Ordensherren, Abgesandte des O.M. von Livland, von Lüneburg bis Göttingen in ihr Geleit zu nehmen und für ihre sichere Weiterreise nach Cassel und Frankfurt Sorge zu tragen. 1438 Aug. 8.*

*Aus StadtA. zu Göttingen, Orig., Perg., mit Resten des briefschl. Secrets.
Gedr.: daraus Schmidt, UB. der St. Göttingen 2 n. 187.*

Den ersamen wisen mǎnnen, hern Tylen van Dranszfelde unde her Arnde Gise-
lere radmannen to Gottingen¹, unsen besundern guden vrunden, dandum.

Unsen vruntliken grut unde wes wy gudes vermogen tovon. Ersamen heren. leven vrunde.
Wii begeren jw gutliken weten, dat in unse stat sin gekomen dree erbare heren Dutsches ordens
unde sendeboden des erwerdigen heren, hern Heydenrykes meysters Dutsches ordens to Lifflanden²,
unde de nu en midweken en avent erstkomet³ bynnen Luneborch dencken to wesende, se juwer
dar to verbeidende etc. Begere wii van juwen ersamheiden deger vruntliken, efft gi eer to Lune-
borch komen, dat gi erer dar willen verbeiden unde gi se in juwe bescherme mit jw willent ne-
men bet to Gottingen unde ene vorder behulplik willent wesen, darmede se in velicheit bet to
Casselle by den heren lantgreven van Hessen unde so vort bet to Franckfurt mogen komen.
Darane bewise gi uns besundern guden willen, unde willen dat ok umme juwe leven gerne ver-
sculden, wor wii mogen, unde begeren des juwes gutliken bescreven antwerdes by desseme boden.
Screven under unsem secreto, des vrydages vor sunte Laurencii dage anno etc. 38^o

Consules Lubicensis.

^a) Reeve /

1) *Sie waren in Hamburg in einer Processache des Raths gewesen. Schmidt.*

2) *Vgl. n. 300.*

3) *Aug. 13.*

337. *Comtur von Goldingen an den H.M. verlangt, dass dieser dem Heinrich von Notleben anbefehle, als O.M. aufzutreten und sich so zu nennen, weil Land und Städte ihn dann sofort anerkennen würden; die Gegenpartei wolle nur Zeit gewinnen, um ihre Schlösser wehrhaft zu machen, da sie ohne Rücksicht auf die im grossen Capitel zu fassenden Beschlüsse an ihrem Candidaten festzuhalten gedenke; bittet, da er die die Verbindung mit dem Binnenlande sichernde Brücke bei Goldingen ganz auf eigene Kosten wiederhergestellt habe und seine Einkünfte aus Oesel ausgeblieben seien, um ein Darlehn, ohne dieses werde er sein Schloss bald aufgeben müssen und nach Preussen kommen, da er auf die Anerbietungen der Gegner, zu ihnen überzutreten, nie einzugehen gedenke; hat die Briefe des H.M. an die Prälaten und Stünde, auch den an den EBF., sicher weiter befördert und bittet den H.M. seine Sendungen nicht Ordensbrüdern zu übergeben, da diese angehalten würden; Windau, das früher leicht zu gewinnen gewesen wäre, würde jetzt von den Gegnern, die immer schroffer aufträten, mit Waffen und Lebensmitteln wohl ausgerüstet. Goldingen. 1438 Aug. 9.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLI n. 60, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel, vom Obersten Marschall mit einem Begleitschreiben d. d. Königsberg, 1438 Aug. 15 (assumptio Marie) übersandt (Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels, vgl. Index n. 1446 Anm.).

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1446.

Deme hochwirdigin unde geistliken manne, homeister Dutsches ordens, mit gantzer erwirdicheit, an alles zument.

Willigin demodigin undirdanigin gehorsam nw unde to allen tiden to juwir behegelicheit. Erwirdige gnedige leve her homeister. Ich hebbe juwir wirdicheid wol eer vele gelegenicheit dusses landes [und]^a uppsaed unsirs wedderpartes gescreven, also bidde ich juwir wirdicheit mit gantzer andacht to wetende, wo in gifte dusses breves des kompthurs von der Mitow schrifer von bevelinge wegen des vorbenomeden kompthurs bi my was und gaff my to dirkennen, wo der stad schrifer to Rige und myn weert darsulvest dem ergenomenen kompthur hadden entboden, dat juwe wirdige wisheit broder Hinrich von Notteleben mit gantczim ernste bi gehorsame sulle schriven, dat hee sigh vor eynen meister to Liefflande schrive und holde, und dat id sunder alle sumen geschee und my juwir wirdicheit breff eyn sulket ineholdende moge tor hand komen, den ich denne mit guder frunde rade und hulpe wol wil Hinrich von Otteleff schicken. Geschued eyn sulket, so wert dit landt und stede broder Hinrich vorbenomet bivellich, ene vort vor eynen meister to holdende etc. Vort dussen dach nw negest tor Pernow geleden al umbe vortogeringe sie geholden hebben, uppe dat see ere slote undir der tied mit korne und vitalge moge[n]^b spisen unde sterken. Wente ich dirkenne, is id dat de meister to Dutschelande tom groten capittel wert komen, so willen see doch mit macht den vor eynen meister beholden, den see alrede hebben, und anders nymant, wowol see dat wort gaen laten, weer in deme groten capittel vor eynen meister wert bestediget, dat see den darvor willen holden, dat alle umbe vortogeringe willen geschued, alze negest vor geruret is. Wert ok de meister to Dutschelanden sigh tom groten capittel nicht vugen, so wert unse wedderpart ok tom groten capittel nicht komen und werden von erer wegen wertlike personen to deme groten capittelle verdigin und also gelikewol mit vordrete und ungehorsame eren willen dencken to beholdende, dar Got vor sie. Item hir to Goldingen is eyne grote brugge, de gantcz tobroken was, alze den kompthuren Elbingk und Cristborgh wol witlik is, de gantcz kostel is to holden, welkere brugge ich sunder jennigerleye hulpe des

a) fehlt K.

b) moge K.

stadholders, de ich doch von eme biddende was, hebbe wedder nye ut der grunt gemaket, darover ich grot gelt und koste vortert hebbe und noch den arbeidesluden lonen moed, und doch myne rente von Osill, de, so eyn so ander, dat ich noch hebben sal, wol so gued is alze vifftehalff hundert Rinsche gulden, wert vorentholden und my nicht werden kan¹, und weet nicht, wormede ich sal uppe id jaer kopen solt, hoppen, vische und ander vitalge, darmede ich dit jaer dat slott to Goldingen mochte uppholden und hern und deneren ere nottrofft mochte geven. Worumme ich juwe wirdige herlicheit gantcz frundliken bidde my doch mit solte und hoppen und mit eyner summe geldes noch behulplik to wesende, edder ich weet nynen trost dit slott to holdende. Wente juwe wirdicheit mach dirkennen in dusseme inbeslotenen des staedholders breve², alze ich ok enckede von sinen frunden hebbe vornomen, so wolde de stadholder mit den sinen gantcz gerne, dat ich my to ene solde doen, des ich, effte Got [wil,]^a nymmer dencke to donde und wil alletid bi juwir wirdicheit bliven. Is id ok dat my nyn trost und hulpe von juwir wirdicheit kan bescheen, alze vor geruret is, so wil ich dit slott holden, so ich lengest kan, und denne vort to juwir wirdicheit riden, alze ich wol eer gescreven hebbe etc.³ Item juwir wirdicheit breve, an de prelaten, riddere und knechte und stede dusses landes sprekende⁴, de hebbe ich mit mynem dener gewisliken bestediget to Rige und vort an den kompthur tor Pernow und an den voghed to Jerwen, de eme juwliken sine breve sullen schicken, des ich nicht kan bibringen, wente ich to verne von enen wone. De almechtige Got vriste juwe wirdicheit gesund to langen saligin tiden. Gegeven to Goldingen am avende Laurencii anno etc. 38. Compthur to Goldingen.

Einlage: Item ich hebbe des bisschoppes breff von Rige in mynem breve vorsloten gesand to Rige und jo bestalt. dat hee eme gewisliken moge werden, wente ich beforchte my, dat juw nyn antwert von deme breve wil werden, und wil villichte seggen, de breff sie eme nicht geworden. Item wes gi von boden mit breven hir int land wil[let]^b vûgen, dat moten wertlike^c lude wesen, alze gude riddermetische lude, den doret see nynen anfangk doen, alze [see]^a wol doen brodern unsirs ordens. Item de Windaa nw intonemende, dat steit nw mit lichter macht nicht to donde, wente see de Windaa mit bussen und luden und vitalge gantcz sere sterken. Hedde ich juwir wirdicheit wille geweten, ich wolde de Windaa mit geringen dingen lange ingenomen hebben. Nw wert alle dingk jo erger und ich kan schire nyne bodschopp in Lieffland noch breve schicken, so strenge nemen see sikh alles dinges an, alle dingk mit macht wedder-tostande, und laten sikh duncken, wo see ridder und knechte to sikh getogen hebben, dar doch nicht ane is, wo see jenigen trost von juwir wirdicheit mogen hebben. Item so von der bruggen tovor geruret is, der men hir imme lande nicht enberen kan, wente wanner de watere grot sien, worde des denne behoeff sin, so konden de voghed von Candow und de kompthur tor Mitow nicht to my und ich nicht to ene komen. Ok worde juwe wirdicheit lude hir int land schicken, effte des worde behueff sin, sulde[n]^d de denne to Tugkem effte to Rige, so kan men sunder brugge nergen komen, umbe des ich so grote macht an de brugge gelecht hebbe und my grote schult hebbe gemaket.

338. *Ludwig von Lansee, Landcomtur zu Elsass, an die Rathsgebietiger des HM.: erwiedert, dass die Gesandtschaft des livländischen Ordens an das Concil noch nicht angelangt sei und er Vorsorge getroffen habe, dass der Streit der Livländer mit dem HM. vor der Reise des DM. nach Preussen*

a) fehlt K. b) wil K. c) wertliken K. d) sulde K.
 1) Vgl. n. 322. 2) n. 334. 3) Vgl. n. 300. 4) n. 329.

im Concil nicht zur Verhandlung kommen solle; meldet ferner, dass die preussischen Geleitsbriefe für den DM. ungenügend befunden seien, und bittet dieselben durch andere zu ersetzen. Stuttgart, 1438 Aug. 12.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 103 n. 18, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 719 Anm. 2.

Den erwidigen gaistlichen herren, Wilhalmen von Helfenstain groszkomthur und hern Cünraten von Erlingszhusen kompthur zū Thorun, und gemainlich allen gebietigern des raiits des höchwirdigen herren hochmaisters Tütsches ordens, minen gnädigen lieben obern etc.

Min willig gehorsame und alles das, so ich umb uwer willen güttes vermag, stet allezit vor. Erwidigen und lieben gebietiger. Als ir mir und ouch minem vorfaren gemainlich in ainem brieff geschriben hand, namlich als von der sachen wegen zwuschen des höchwirdigen unsers hochmaisters und ouch des erwidigen maisters zū Tutschen landen [siten,]^a ouch van der gelaitsbrieff wegen demselben maister zū Tutschen landen^b, ouch von der Lyfflender wegen, wie die nit uffnemen wöllent. den in denn der obgenante hochmaister gegeben hab, und ouch wie si ir bottschaft in das concilium ge[n]^c Basel gesandt haben etc., als das denn uwer brieff uns gesandt mit mer und vil andren worten innehalt¹: erwidigen und lieben gebietiger, da gerüchent zu wissen, das ich uff invencionis sancte crucis² ze Maygnow by minem vorvaren gewesen bin, desselben tags uns baiden uwer brieff, uns gesant und mit der erwidigen des grōskompturs und des comenthurs zū Thorun insigeln verschlossen, geantwurt worden ist, und haben den verlesen und wol verstanden. Nūn bin ich dozemal gericht gewesen ze ryten gen Stutgarten uff ainen tag zwuschen minen gnädigen herren von Wirtenberg und dem obgenanten maister zū Tutschen landen als von unsers ordens wegen, das ich nach gestalt der sach uff die zit nit verziehen mocht noch uberhaben sin^d, und hab also denselben uwer botten haissen warten, bis ich wider haim kom. So bald ich denn haim kām, wölten wir baid, min vorvar und ouch ich, uwer erwidikait daruff vōllig antwurt schriben, als ich mich ouch von stund an haim fügen wil. Doch tūn^e ich uch zū wissen, das noch zū disen ziten die bottschaft von den Lyfflendern nit herusz komen ist; wol sind ander botten von derselben bottschaft wegen komen etc. Und als ir berürent in uwer brief und uns bittend, wie wir davor sin wōllen, das si im concilio niit furnemend etc., das ist nūn bestalt, das ich hoff, das davon niit furgenomen, sunder es verzogen werd bis uff die zit, das der vorgebant maister zū Tutschen landen zū uch hininkompt und bas zū den sachen gethān wirt. Ouch so geruchend zū wissen, das dennocht gestern der offtgenant maister mit ettlichen sinen gebietigern und ouch ich hie zū Stūgarten gewesen sind, und sind im daselbs die glaitsbrieff vom hochmaister und den prelaten durch iren botten geantwurt worden und si habend dieselben brieff verlesen, und vernim wol, das der maister uff sōlich gelait nit hinin maint ze ryten und im es ouch kainer sin gebietiger raiiten wil, und wōlte joch der maister hininryten, so wōlte

a) fehlt K. b) seil. zu senden. c) ge K. d) sin mocht / e) sic K.

1) n. 306. 2) Mai 3. Dies Datum muss jedoch ein irrthümliches sein. In einem Mai 3 zu Maimau ange- langten, also nicht später als Apr. zweite Hälfte aus Preussen abgesandten Briefe konnten die oben angeführten That- sachen, die Auflehnung der Livländer gegen den von Seiten des HM. bestätigten Gebietiger und die Vorbereitung einer livländischen Gesandtschaft zum Concil, noch nicht erwähnt werden, da sie erst dem Ende Mai, bez. Anfang Juni, an- gehören. Gemeint ist offenbar, wie die vorausgehende Inhaltsangabe zeigt, das Schreiben der Rathsgbietiger von Juni 18 (n. 306), und dieses kann nicht vor Juni Ende den Landcomtur erreicht haben.

doch iro kainr uff sôlich gelait mit im hininziehen, es were denn das ir in und ouch die sinen und wer denn mit im komen wurd, mit ainem andern und besseren gelait bewaren wurden, daran si denn habent wâren. Hierumb, erwirdigen und lieben gebietiger, so bit ich uwer erwirdikait mit gar flyssigem ernste, ir wollend die sachen gar wol betrachten und nach uwer wysshait darinne tûn, wie ir mugen, das die sachen nit wyter komen, sunder under uns blyben, dem ir doch wysz gnûg sind. Dann sôlten die sachen by diser zit nit zû gûtem gebracht werden und wyter von uns under die frômden komen, mugend ir wol verstân, was unserm orden und uns allen schad, schand, komber und schmâchait darusz komen und entstân môcht, das nit gût wâr. Und was ich ouch darzû geraten und getûn kan, das sôlichs understanden werde und zû gûtem kom, wil ich mit gantzem willen gern thûn. Geben zû Stûtgarten vor assumpcionis beate Marie virginis am nächsten zinstag anno etc. 38^o

Brüder Ludwig von Lanse lantcomthur zû Elsâsz etc. Tutsches ordens.

339. *Comtur von Memel an den HM.: ersucht ihn auf Bitten des um die Sache des HM. in Livland wohlverdienten rigischen Stadtschreibers um ein Fürschreiben an den GF von Litauen zu Gunsten des dort gefangenen Joh. von Wildungen, damit dieser dem Stadtschreiber gegen ein bestimmtes Lösegeld freigegeben werde. Memel, 1438 Aug. 13.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLI n. 60, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1446 Anm.

Dem gar erwirdigen homeistere mit allir erwirdikeit, an alles zeumen, macht leith hiran.

Meinen gar willigen undirtenigen gehorsam mit irbittunge all meyns vormogens zcu vor. Erwirdiger genedigir libir her homeistir. Also ich quam zcu Rige unde nymandis en hatte, zcu deme ich truwe mochte vorseen, zo was do der stadschreibir, der quam zcu mir unde was getruwe in dissin sachin unde stund mir zere bey mit syme rothe unde erwthe sich zo sere in dissin sachin, das ich is im nicht vol danken kan. Zo hot her mich gebethin mit grossim fleisze, vor euwir genode zcu brengen unde zcu bitthende, das euwir genode geruchte dem groszforsten zcu Littowen zcu schreiben vor eynen man, genanth Johan van Wildungen, der leith gefangen zcur Wille bey deme bischoffe¹, ap her mochte gelost werden umbe eyn semelich gelt, also 10 schok groschen eddir desgeleichin, zo wil in der stadschreiber gerne löszen unde ouch umbe euwir genode unde den ganzin ordin vordynen, womethe her mag, beide mit leibe unde gutthe. Hirumbe euwir erwirdige genode geruche hiruff zcu gedenken unde umbe sulchir getruwen lewthe willen zcu thuende, uff das euwir genode imandes en hetthe, der hir nochmols umbe unsirs ordens wille etwas widdirthe, also ich wol bas muntlich euwir genoden des wil undirrichthen denne schreiben. Ouch hot der vorgeschreben Johan niddirgelegen mit her Notleffen, itczunt obirstir gebitigir zcu Lifflande, in Samaythen, unde im ouch gar libe geschege van der losinge wegen des vorbenanten Johannis, also das euwir erwirdige [genode]^a wol mag dirkennen, dy mir gebitthe also irem gar willigin schuldigin undirtenigin. Gegeben zcur Memell am tage Ipoliti im 38^{ten} jore.

Kumpthur zcur Memell.

^{a)} fehlt K.

¹⁾ Vgl. n. 271.

340. *Junker Gerhard von Cleve an den Bf. Johann von Curland: fordert ihn zu einer Zusammenkunft in Goldingen auf, zum Zweck der Berathung über Beilegung der Streitigkeiten zwischen dem HM. und den Livländern. Libau, 1438 Aug. 14.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 11, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels, vom Bf. übersandt mit n. 358.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 69.

Dem eyrwerdigen in Gode hern, Johani buysschop to Curlant, unsem besondern lyeven heren ind vrunde.

Unsen vruntlichen dyenst ind wat wy guedz vermögen vurscreven. Eyrwerdige in Gode, besonder lyeve here ind vrunt. Also as der hoechwyrdige furste, unse lyeve here homeister van Pruyssen, ind somigen in Liifflande under eynander tweyschelich synt, also hebn wy waell gehoert, dat u alsulche twydracht sere to unwillen sii, ind wy siin ouch iitzont alhiir in den landen ind woulden uns daerumb gerne arbeyden ind overmydz uwen raet versucken dye vurgnante partyen guetlich to entscheyden. Begern darumb van uwer lyefften vruntlich, dat sych uwe lyeffde up neysten maendagh off up neysten dynsdagh¹ tot uwer lyeffden kur ind waellbevalen, vuegen wille to Goldyngen, want wy, wilt Got, asdan dae by uwer lyeffden wesen willen, umb uns vorder van desen saken to bespreken. Ind begern hirup eyne beschreven antwerde van derselver uwer lyeffden, dye Got to langen tiiden bewaren wille. Gegeven thor Liiffaa up unser vrouwen avent assumptionis anno etc. 30 octavo. Gerart van Cleve greve to der Marcke.

341. *Heidenreich Vinke, Meisters-Statthalter zu Livland, an den EBf. Dietrich von Cöln. berichtet, dass der DM. auf Grund der Orselnschen Statuten den HM. zu einem grossen Capitel nach Mergentheim zur Verantwortung wegen seiner Missregierung geladen habe, letzterer aber nicht erschienen sei, dass ferner der Statthalter sich bereit erklärt habe, seine Zwistigkeiten mit dem HM. gleichfalls auf dem grossen Capitel auszutragen, wie der Vorzeiger Johann Schungel, den er als seinen Abgesandten beglaubigt, mündlich näher auseinandersetzen werde; bittet etwäigen anders lautenden Darstellungen des HM. keinen Glauben beizumessen. Riga, 1438 Aug. 15.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 17, gleichz., vom EBf. von Cöln übersandte Cop., Pap. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1447.

Dem allereirwerdigesten in Got vader und heren, hern Theoderico der heiligen kirchen to Collen ertzbuschopp etc. ind des Romischen rikes ertzcanceller, unsirm besunderen gnedigen ind gunstigen lieven heren, mit gantzer eirwerdicheit.

Odmodige bevelinge mit vlitiger all unsers vormogens irbiedinge to jwen hochwirdigen gnaden stedis tovoeren. Allereirwerdigiste in Got vader, gnedige lieve here. Die eirsame und geistliche unsers ordens meister to Duytschen ind Welschen landen nicht alleyne, sunder ouch gemeynliken alle gebietegers dorsolvigst unsers ordens besten gelymp, ere, fromen ind gedien hebben vurgenomen und sunderliken angesien sodaen snode regement, dat dar, Gode geclaget, van dem homeister ind siinen gebietegers in manigen mirkliken saken bii siinen tiiden geschien is, darumb dat gantze landt to Pruyssen to eynem groten verderfnis ind unverwiinlichen^a schaden is gekomen. Darumb nu diesolvige meister to Dutschen landen sam eyn, dem id angehoret nach uytwii-songen unsers ordens regelen und statut, van eynem homeister in den tiiden gewesen, broder Werner van Urssela genumet, und anderen den gebietigers im groten capittel to Marienburch

^a) unverwiintlichen /

¹) Aug. 18 oder 19.

verschieden geordent, gesattet und mit anhangenen segeln versegelt, in eynem sodanen sick mit unserm homeister heft begrepen und en nach uytwisunge der eirbenanten statuten ken Dutschen landen up unsers ordens sloth Mergentheim geladen to eynem groten capittel, dar he soelde in eigener personen komen, des he nicht gedain heft. Und wente wii mitsampt den gebetigers darboeven [mit]^a dem homeister ock in twistschelingen stain und wii vur uns tegen em eyne rechtverdig sake hebben, als jwer hochwerdichen hirlicheit de eirb[are]^b Johan Schungel, jwer gnaden undersate, dat clair und wal berichten wirt, und wii unser saken an eyn groet capittel, wo dat van allen unsers ordens amptgewaldigen in kort wirt verramet und gehalden, vorschoben hebben, do man denne gelich andern schelingen und gebreken unsers ordens dese unser saken ock mach vurnemen und handelen und die nach rechtverdiger erkenntniss to eynem gudem ende bringen und lieffliken enscheiden: hochwerdige gnedige liebe here, weret nu dat die homeister dor siine schrift ader sendeboden jwen gnaden anders wurde ader hedde gegeben to irkennen die saken, dann als jwe hirlicheit van dem vurbenanten Johanne wirt hoeren, so bidden wii de mit oetmodigem fliite als eynen^c besunderen gnedigen heren, dat jwe gnade darup nenen geloven sette, wente sii immers in sik solvigest anders nicht en siint, denn als die Johanne Schungel wirt vurbrengen ind vertellen. Wii hebben uns erboden und erbieden noch to allem reichte und unser sake up eyn grote capittel setten, up dat man denne henlegge unsir saken na uytwiisunge unsers ordens regele und statuta, darnah wii uns gerne holden willen. Gnedige here. Jwe hirlicheit den erbenumten Johan Schungel gutwillich verhore, als wii uns ok mit all nicht anders verhopfen, so twiivelen wii nicht, jwe herlicheit uns anders nicht wert dirfinden denne rechtverdich in unsen saken, die Got alweldige in gesunder walfart spare to langen tiiden. Gegeven up unsers ordens sloth Rige in die assumptionis beate Marie virginis anno etc. 38^o.

Broder Heydenrik Vincke des meisters to Liifflande stadhalder
Dutsches ordens.

342. *Die Mannschaft von Harrien und Wirland (bez. Reval) an den HM.: erwiedert, dass sobald Heinrich von Notleben als OM. im Lande erscheine, sie denselben als solchen anzuerkennen bereit sei und dass sie niemals Partei gegen den HM. ergriffen habe; bittet ihn darauf bedacht zu sein, dass das Land durch jene Streitigkeiten nicht zu Schaden komme und Niemand von auswärts in dieselben hineingezogen werde. [Reval.] 1438 Aug. 16.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 16, Orig., Pap., mit Spuren der beiden briefschl. Siegel. K 1 Daselbst, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets, Schreiben der Stadt Reval an den HM. vom selben Datum, von derselben Hand wie K und m. m. damit wörtlich übereinstimmend. Verz.: nach der livländ. Cop. von K und K 1 Index n. 1448.

Deme aldererwerdigesten hochwerdigen heren, hern homestere Dutsches ordens to Prusszen, unseme gnedigen holden heren, mit allir werdicheit gescreven etc.

Otmodige grote mit beredeme underdanigen denste jwer lovesamen gnade to allen tiiden willichliken bereit. Aldererwerdigeste hochgelovede gnedige holde here. Jwer gnaden breff gegeben to Marienborg am negesten sondage na Jacobi¹ hebbe wii demodeliken untfangen und woll vornomen, darinne jwe gnade berort, alse de (er)^d vormidst breven dergeliken wol gedan hevet², ok vormidst jwer herlicheit boden, dat gii mit endrachtigeme jwer gebediger rade den ersamen unde gestliken broder Hinrik van Otleben vor enen oversten gebediger bestediget hebben to Lieff-

a) van K.

b) eirbenumte K.

c) unsen ?

d) K 1, fehlt K.

1) n. 329.

2) n. 305.

land etc. Darupp jwe hochwerdicheit wii mit andachtigem vliite bidden to wetene. also wii ok jwer gnaden boden hiir muntliken to kennende geven, dat wii ene gerne mit allem willen untfangen willen na jwer gnaden begerte vor enen oversten gebediger unde mester to Liefflant, wen he na older gewonheit kumt, also en mester plecht to donde, unde willen uns gerne darinne bewisen, also wii plichtich sin to donde unde van oldinges gedan hebben. Dar en sall van uns ok nen gebrek ane gescheen. Item also jwe hoch[g]elovede^a gnade berort in demezulven breve, dat jwe herlicheit vornomen hebbe, dat de heren prelaten disses landes unde [wii]^b denzulven jwen gebedigeren disses landes in sulken eren unrechten unde unredeliken saken wedder jwe gnade bivallen etc., dar bidde wii jwe gnade demodeliken upp to wetene, dat wii jegen jwe gnade nemande bigevallen hebben dan alsodanich, also wii plichtich sin to donde. Were aver jemant anders, dar wii nicht vor en raden noch en vormogen, de dar wedderstall ane dede, dar bidden wii jwe hochgelovede gnade umme mit demodigen beden dat beste inne to bewegende unde to betrachtende, dat dit lant deshalven unde van derwegene in nene beswaringe noch belastinge en darve komen, wente se de lande unde slote in weren hebben. Unde bidden jwe hochgelovede gnade mit demodigen beden dat also mit jwen erwerdigen gebedigeren to voegende unde na wolbedachter overweginge under jw mit limplicheit to bewarende, dat dar nener butenlude to behoeff en sii. Dat dunket uns nutte unde rad sin. Jwe hochwerdige gnade bevele wii wollmogende Gode deme almechtigen gesunt to langen saligen tiiden. Gescreven in crastino assumptionis Marie virginis anno 1438, under heren Hinrikes Scherenbeken ritters unde Hermen Tzoi en knapen ingeseglen, der wii samentliken hiirto gebreken.

Rittere unde knechte to Harrien unde Wiirlande, jwe demodigen.

343. *Dorpat an Reval: hat über den vom H.M. eingegangenen Brief, welcher die von den Prälaten [an denselben] abzufertigende Botschaft betreffe, mit der Stiftsritterschaft berathen, wird weiter mit dem Bf. darüber unterhandeln und vermuthet, dass die Gesandtschaft unterbleiben werde; bittet das den Boten von den livländischen Städten zu Pernau ertheilte Beglaubigungsschreiben an sich zu nehmen und zu vernichten. 1438 Aug. 16.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtighen wysen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stad Reval, unsern guden vrunden, myt vlite.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen to vorn. Ersamen heren, guden vrunde. Jw geleve to weten, dat wii also giisteren myt der ritterscop des stichtes to Darpte openden unde lesen enen breff des heren homeisters an se unde an uns samptliken screven, de manck anderen velen woerden inheilt benemeliken de clausulen, dat he wol irvaren hebbe, dat de here bisscop to Darpt ene bodescop myt der anderen prelaten des landes to Liifflande boden umme der gebedigers willen to Liifflande, de teghen horsam, ore egene ere deme orden unde ome enthegenvallen, georderet hefft, dat wii unsen heren darane underwisen, dat he de bodescop affdo unde late se darheyme bliven, dat van derhalven neyn vorder unwillen up en sta etc.¹, unde wii na vorder overlesinghe deszulven breves manichvoldige underwisinghe des heren homeisters de zake andrepnde vornemen. Darumme de ritterscop erbenomet unde wii myt unsem heren to Darpt vorder handlinghe unde raet up hebben moten unde hirusse deszulve unses heren bode darto

a) hochelovede K, K 1.

b) fehlt K, K 1.

1) Der Brief ist also m. m. gleichlautend mit n. 329 gewesen.

geordineret nicht van Reval theen en scal, eer ome anders wes gescreven wert, unde vormoden uns, dat de bodescop tonichte ga. Worumme is unse begerte, dat gii hirna myt vlite arbeiden unde wesen, dat de credencienbreff der bodescop desser bynnenlandesschen stede tor lasten dachvaert tor Pernauw vorsegelt nicht voert en ga unde vornichtet werde, id kome myt der bodescop welken wech id kome, wente dat scrifflike werff derzulven boden anders inheilt, wen dat den unse[n]^a tor Pernauw vorgelecht wort, alse se na orem inbringen vornomen hebben, unde na deme werve de coepman, de in Prutzen utl den bynnenlandesschen steden, unde ok degenne, de de zee^b buwen, sere mochten inne beschediget werden. Worumme willet hir myt ernstlikem vlite na wesen, dat de breff jo nicht voert en ga, unde uns wedder to benalende, wes jw hirane wedderfert. Hirmede Gode bevolen gesunt to langen tiiden. Ghescreven des negesten daghes na unser leven vruwen daghe assumpcionis anno 38^o, nostro sub secreto, cursorie scriptum.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpth.

Einliegender Zettel: Ersamen leven heren. Willet wol doen unde antweren^c dessen bigebunden breeff Robert Engedis jo zulven personeliken in de hant unde anders nemande, wente groete macht licht darane etc.

344. *Simon Körning, Untervoigt auf Kastelholm, bezeugt, es sei in einer Landesversammlung zu Saltviik von allen Anwesenden ausgesagt, dass Helge von Tranaviik, der in Reval der Theilnahme an dem Raubzuge Alfs von Molen beschuldigt worden, nur gezwungen mitgegangen sei und keinen Antheil an der Beute empfangen habe. Saltviik, 1438 Aug. 17*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Siegels.

Daselbst ein zweites, mit dem vorstehenden meist wörtlich übereinstimmendes Zeugnis, ausgestellt von der Gemeinde auf Åland und namens derselben von Clemeth. Propst zu Junala, Gisle Storbjörnsson, Hartig Olsson, Niklis Djekn und Niklis Richter, d. d. Saltviik, 1438 Aug. 15 (oppa wara frw dagh, som man kallar assumpcionis); Orig., Pap., mit Resten eines grossen und vier kleiner rückwärts aufgedrückten Siegel.

Alla the mæn, thetta breff hõra æller se, helsar jac Symon Kõrningh foghath oppa Castelholm oppa ærlix manz wegna Hannes Krøppelin kærlica met Gudh. Kænnis jac thet medh tesso mynno nærwarande oppno breffve, ath oppa wara frwe dagh, som man kallar assumpsionis beate Marie virginis¹, tha hafde jac alth landith mestan dell samma widh Saltwike kirkjo, badhe friiborne men, lekmen oc lerdhe prester oc menicha almoghan, som hir i landit byggja oc boa, tha sporde jac them ath oc ranzakadhe met them om thet ærindith, som Korth skyldade Helghe i Tranawik fore i Refla. Tha badho the sik Gudh til hjelp och wilja gõra^d sin reth oppa, och swa the swena, som Erik Puke tjæntho oppa thensama tima och tha met waro oppa sama resona met Alff wan Mølin, thet fornempde Helghe i Tranawik war ther nõdder oc trængdhher til at fara then resona met Alff, som han ær nw foreskyldader aff fornempde Korth, och togh aldre byte æller nogher dell wpbar met them i sina dagha, thet han noghat sin njwtandhe wardh en pæning, wtan swa mykyt øll oc math, som han foreterdhe och the hanom gaffwo. Thetta wil alth landit hanom tilstaa, at swa santh ær, som forscriffvit star, hwar thet helstz koma kan fore dondemæn badhe met breffwom oc incighlom, thethan ær ursaka fore then skyldningh, som fornempde Korth hanom tillakt haffver. Thil tessins breffs mere wisso oc høghre forewaringh tha trykker jac myth incighle oppa ryggin fore thetta breff. Scriffwat i Saltwik anno Domini 1438 tridhja daghin ther nest epther.

a) unse R.

b) zeen R.

c) antwerden /

d) gõra gõra R.

¹) Aug. 15.

345. Voigt von Grobin an den Comtur von Memel: meldet, dass der Statthalter Vinke den Voigt von Candau gefangen genommen, das Schloss besetzt habe und jetzt zu Zabeln mit dem Comtur von Goldingen, der wahrscheinlich zu ihm übergehen werde, unterhandle; ist selbst der Aufforderung des Statthalters, zu ihm zu kommen, nicht gefolgt, will sich aber, da er für sein Leben fürchte und Goldingen nicht halten könne, baldigst nach Preussen retten; ist im Begriff das Seinige in Sicherheit zu bringen und bittet den Comtur nöthigenfalls Leute nach Ausingen zu schicken, um das dorthin vorausgesandte Vieh des Voigts in Empfang zu nehmen. Goldingen, 1438 Aug. 19.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 8, scheinbar eigenhändiges Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1449.

Deme ersamen cumpthur to der Memel kome dusse breyff met aller ersamicheit sunder alle sumen, et sy dag edder nacht.

Minen gar fruntliken grout met vormogen alles gouden stedes nu und to allen tyden tovern. Ersame leve her kumpthur. Juwe leyve begere to wetende, dat her Vincke, dey voget to Wenden, in Curlande ist und hefft den voget to Candouwe ghegrepen twisschen Sabelen und Candouwe. Und also dey voget von Candouwe ghegrepen wart, dou entrande sin stalknecht und rande to Candouwe up und sede deme cumpan up deme slote, sin here dey voget were ghevangen. Darna quam dey schaffer ridende vor dat slot to Candouwe; dou reyts des voge[de]s^a cumpan aff von deme slote und leyt den schaffer upryden und leyt en dat slot innemen. Hirumme, ersame leyve her kumpthur, so vrochte ek sere, et sy met verreyderige sere toghegangen. Und ok so is in gifte dusses breyves dey cumpthur von Goldingen by her Vincken to Candouwe¹ und ek bin to Goldingen up deme slote und ek frochte, ek werde belecht up deme slote, dat ek nicht kan affghekomen, und ek en kan des slotes nicht upgheholden, wente ek en weyt or nicht boven drey eder vere, den ek loven mag, eff et darto kummet; und ok so en kan ek des slotes boven drey eder ver dage nicht upgheholden, wente hir met alle neyne vittalge up deme slote is, wet to drinkende noch to etende. Und nu dey kumpthur by her Vincken ist, nu frochte ek, sey vorbinden sek tohope, wente her Vincke dey stathelder dey hefft ghelovet deme ku[m]pthur^b von Goldin, dat hey met ome tovalle, hey wil ome geven Margenborg to synem levende, und hefft dessulven ghelyken ghelovet deme vogede von Candouwe Carkes to synem levende. Ersame leyve her kumpthur, und dat willen sy annamen, des besorge ek my gar sere. Und ok so hadde her Vincke my boden ghesant, dat ek to ome queme und to deme kumpthure von Goldingen, und des en wolde ek nicht doan^c, wente ek wil holden unses gnedigen hovemesters bot und ok des marschalkkes, dey my vorboden, dou ek by on was, eff her Vincke na my sende, dat ek nicht to ome en queme. Hirumme so en wolde ek es nicht down und ok dessulven ghelik so wil ek al myn tug in myn schep up dey Lyva senden und laten et dar inschepen und laten et^d hyher segelen effte in Pruzzen eff wor ek kan. Und wan my Got hilpet, dat ek kan affghekomen von Goldingen, et sy dag edder nacht. so wil ek affryden und wil volgen in Prussen, wente ek bevrochte my, wor my her Vincke kriget, dat hey my dat levet neme. Hirumme so en mag ek ok nicht up dat lateste vorhalden, ist ande[r]s^e sake dat my dey kumpthur von Goldin affsteit, also ek my sere bevrochte. Und, e[r]same^f leyve her kumpthur, dusse tydunge schrivet unsem gnedigen heren deme hove-

a) voges *K.*

b) kupthur *K.*

c) sic *K.*

d) et et *K.*

e) andes *K.*

f) esame *K.*

1) Weiterhin wird richtiger Zabeln als Ort der Zusammenkunft genannt.

mester und deme erwerdigen lantmarscha[l]kke ^a und dem cumpthur von Melvingen; wat sey darto doun willen, dat megen ^b sey doun. Und ok, ersame leyve her kumpthur, so wetet, dat ek myn quek heffe heymeliken ghesant to Ousen, wente dat ek enkede ervare, wu et dey kumpthur von Goldingen holden wel, eff wu sey et nu maken, nu sey to Sabelen tosamende sin. Und her Vinke hefft alleyn lude by nander; dey in Curlande sin al dar to Sabelen; wat sey nu makende werden, des en kan ek juwer ersamicheit noch nicht gheschreven. Und ok so is dey greve von der Marke by her Vinken etc. Und, leyve her kumpthur, weret sake dat es my nout were und eff ek ghe- drungen worde, dat ek neyne lude konne gheheffen, dey dat quek von Ousen heyher to jw dreven, so bidde ek juwe ersamicheit alto hochliken und alto fruntliken wol to dounende und wesen my behulpelik met juwen luden, dat sey deme queke entegenquemen, wan ek ju toschreve. Dat wil ek alletit vorschuldigen, vor ^c ek kan und mag. Und ok, ersame leyve her kumpthur, ek scholde juwer ersamicheit alle ding wol schreven, so weyt Got, dat ek es an der tiid nicht en hadde. Got dey almechtige friste und spare juwe ersamicheit to langen saligen tyden. Gheschreven to Goldingen des denstages vor sinte Bartolomewes dage anno 38. Voget to Grobin.

346. *Junker Gerhard von Cleve an Bf. Johann von Curland: ersucht ihn, jedenfalls Aug. 22 in Zabeln einzutreffen, um dort mit dem Junker und dem Meisters-Statthalter in den Ordensstreitigkeiten zu verhandeln. Zabeln, 1438 Aug. 20.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 11, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel, vom Bf. übersandt mit n. 358.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livl. Mittheilungen 10 S. 70.

Dem eyrwerdigen in Gode hern, Johani buysschope to Curlant, unsem besondern lyeven heren ind vrunde.

Unsen vruntlichen dyenst ind wat wy guedz vermoegen tovoeren. Eyrwerdige in Gode, besonder lyeve here ind vrunt. Also as wy gesteren, dat was dynsdagh, myt uwer lyeffden to Gouldyngen van etzlichen saken, antreffende alsulche tweyschele in Liifflande, worde hadn, also siin wy desen namyddagh alher to Zabell komen by den stathelder des meisters in Liifflande ind ouch vaste worde under eynander van denselven saken gehadt hebn, so dat noyt is, dat uwe eyrwerdicheit ouch myt alher kome. Ind als dan der vurnante stathelder u geschreven heyfft, by en alher to komen up neysten frydagh to mysetiit, also begern wy ouch ind bidden uwe lyeffde mit vruntlichem vliite, dat y u up den vurnanten frydagh alher by uns vuegen willen umb alles besten wille, as wy uwer lyeffden dan waell vurder seggen soelen. Ind off y up den vurnanten frydagh also to mysetiit nycht komen en kunden, dat y dan ummer alher willen komen entegen den avent ind dis ummer in geynre wiis en versumen, want wy uns dis genslich versyen tot uwer lyeffden, dye Got mechtich bewar ind gesunt. Gegeven under unsem segell, des guedesdags na unser vrouwen dage assumpcionis anno etc. 30 octavo.

Gerart van Cleve greve to der Marcke.

347 *GF. Sigmund von Litauen an den HM., erwiedert, dass die Samaiten der [nach Livland zu sendenden] Heeresabtheilung des HM. den Durchzug durch ihr Land verweigerten, derselben jedoch der Weg über den Strand freistehe. Troki, 1438 Aug. 20.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVII^a n. 146, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von H. Dr. A. Wittich.

a) lantmarschakke K.

b) sic K.

c) wor !

Vergl. Voigt, *Gesch. Preussens* 7 S. 716 Anm. 1.

An dieser Mittheilung bemisst sich die später vom HM. wiederholt vorgebrachte Behauptung, dass er sich nie mit kriegerischen Absichten gegen Livland getragen habe.

Dem erwidrigen herren, herren Pawel von Russdorff homeister Deutsches ordens, unserm lieben frunde.

Sigmunthd von Gots gnaden grosfurste zu Lithawen und Rewssen etc. Dem erwidrigen herren, herren Pawel von Russdorfft homeister Deutsches ordens, unserm besundern lieben frunde, fruntschafft mit merunge alles gottes. Erwidriger herre, unser besunder lieber frunth. Als uns ewer erwidikeit hat geschreiben, das wir ewer gewopenthe dorch unser lande cziehen. wancken sulden lassen etc.: wir haben umbe deswillen den hewpthmane von Samagitten und die Samagitten bey uns gehabet und mit en geredt, ap irkeyn stros und weg dorch ere lande were, und sie sprechen, das nywerlde dorch ir lande irkeyne weg were gewesd und noch hewtis tagis nymande welden dorch er lande lassen, sunder obir den strand mag ewer erwidikeit die ewer wol senden. Und wir hetten ewer erwidikeit lange doroff geanthwort, adir hatten den hewpthman van Samagitten in die herwerth^a awsgesanth und haben en weddir zurackekomen^b geheisen. Gegeben zu Traken an der methwache vor Bartholomei im 38^o jare.

348. Junker Gerhard von Cleve an den HM.. hat die Verhältnisse in Livland anders gefunden, als sie ihm in Preussen geschildert seien, und sich vergeblich um die Aufnahme eines Tages zwischen dem HM. und den Livländern bemüht, wie der Ritter von Orsbach näher berichten werde, ist aber bereit auf seinem Heimwege, den er wieder durch Livland nehmen wolle, dort weiter im Interesse des HM. zu verhandeln. Zabeln, 1438 Aug. 23.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 36, Orig., Pap., theilweise durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1450.

Dem hoechwyrdigen geystlichen fursten ind heren, homeyster Duytsches ordens, unsem besonderen lyeven heren.

Unsen vruntlichen dyenst ind wat wy guedz vermoegen tovoeren. Hochwerdige furste, besonder lyeve here. Also as wy ind her Engelbrecht van Oerspeck ritter myt uwer baetschap alher in Liiffant komen siin umb sake wille, as uwe lyeffden waell weten, also, besonder lyeve here, en vynden wy dye sake also nycht, as wy waell gemeynt ind ouch in Pruysen verstanden hadn. Besonder hobn wy alhiir gehoert, so wye dat her Heynrich van Oetlyeff, so uwe lyeffde den overmydz den kumpthur van Elvynghe vur eynen meister in Liifflande would doen bestedigen, van u dye bestedonge also nycht upnemen en woulde, ind hebn also mancher kunne ander ind vill reden alhiir gehoert, dye to lanck weren to schryven. Hirumb so hebn wy vaste darin gekallet, meynende tuysschen uwer lyeffden ind den gebyedgeren van Liifflande dage to vergaderen, umb off y uwer saken vruntlich vereyniget hedn moegen werden. Also, lyeve here, is uns dar weder up geantwerdet van eyns deils den vurgenanten gebyedgeren, dat se buten dem meister van Duytschen ind Welschen landen geyne dage myt u en moegen halden dan in maten, als u her Engelbrecht vurscreven daeraff ind vort van vill andern saken vurder gelegenheit seggen sall. Ind wy werden vort trecken to Nouwraden ind woulde gerne besyen, off wy durkomen mochten, as wy uwer lyeffden waell gesacht hebn, ind dencken also, wilt Got, in unser wederkumpst

a) hervart /

b) sic K.

wederumb durch Liiffiant in Pruyssen ind vort by uwe lyeffde to komen. Were nu sake das uwe lyeffde van uns icht begernde were alhiir in Liifflande to werven off anders icht to doen, dat wy vermochten, dat wille uwe lyeffde uns wederumb under ougen doen schryven to Gouldyngen an den kumpthur. want wy der schryfft aldae willen doen gesynnen ind dat beste na all unsem vermoegen gerne vort daerinne doen willen, dat kenne Got, de uwe lyeffde to langen tiiden mechtich ind gesunt wille bewaren. Gegeven to Zabell up sinte Bartholomeus avent anno etc. 30 octavo. Gerart van Cleve greve to der Marcke.

349. *Simon Körning, [Unterhauptmann auf Kastelholm.] an Reval: dankt in seinem und seines Herrn, [des Hans Kröpelin,] Namen, dass man den Schiffer Helge, der in Reval ins Gefängniss gesetzt worden, gegen Bürgschaft entlassen habe, und meldet, dass Aug. 15 (om wara frw dagh assumptionis) in einer allgemeinen Landesversammlung zu Saltviik von den Erschienenen und auch den ehemaligen Knechten des Erich Puke bezeugt sei, dass Helge nur in Folge von Zwang an den Unternehmungen Molens sich betheiltigt und von der Beute nichts, sondern nur seine Nahrung erhalten habe, man ihm daher in Reval mit Unrecht eine Schuld beimesse¹; gegenwärtig sei derselbe nach Stockholm gefahren, werde jedoch nach seiner Rückkehr sich in Reval stellen, um seine Bürgen von der Haftbarkeit zu befreien. Kastelholm, [1438] Aug. 23 (oppa sancte Bartolomeus apthon).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., stark durchlöchert, mit geringen Spuren des briefschl. Siegels.

350. *EBf. Henning von Riga an den HM.: erwiedert, dass nachdem der HM. den Empfang der zu Pernau von den Prälaten und Ständen an ihn beschlossenen Botschaft abgelehnt habe, ihm der Bescheid auf seinen die Bestätigung Heinrichs von Notleben als OM. betreffenden Brief erst nach Abhaltung eines weiteren, auf Sept. 29 angesetzten Landtages ertheilt werden könne. Treiden, 1438 Aug. 24.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 22, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1451.

Dem hochwerdighen grotmechtighen heren, hern Pauel von Ruszdorff homeistere Dudsches ordens, kome desse breff mit allir hochwerdikeit.

Unsen willighen vormöchligen denst mit odmödigher bevelinghe vorgescreven. Grotmechtighe unde hochwerdighe andachtighe leve here. Als jüwe hochwerdicheit uns unde ok itzwelken anderen hir in Lieflande in twen breven na enanderen² gescreven heft von des erszamen hern Hinrikes von Notleven wegghen, den jüwe herlicheit vor eynen översten gebediger juwes erwerdighen ordens hirsulvest in Lieflande heft bestedighen laten, unde gy von dem latesten dersulven juwer breve eyn antwerdt von uns begerende sint etc.: hochwerdighe leve here, durch der sake wille, darvon juwe hochwerdicheit in den vorgescreven breven berurende is, so is gescheen, dat upp den negesten sondach vor sunte Marien Magdalenen daghe latest vorganghen³ gewest is eyne vorgaderinghe allir herren prelaten dessis landes, udgenomen alleyne unsern heren von Curlande, unde darto dersulven herren prelaten capitelsheren, rittere unde knechte, ud Wyerlande alleyne udgenomen, unde darto der gemeynen stede dessir lande erszamen sendeboden, dar ok de ergenante her Hinrik von Notleve unde dat meiste deil der oeldesten unde öpersten gebediger in

1) *Vgl. n. 344.*

2) *ii. 305 und 329.*

3) *Juli 20.*

dessem lande mede gewest sint. Uppe desser sulven vorgaderinghe so were wy tosament mit densulven heren prelaten, eren capitelsheren, ritteren, knechten unde steden vorgerürt eynsgewurden, dat wy von unsert unde dessis gemeynen landes wegghen erszame^a boden vormyddelst eyner redeliker unde vuchliker bodescopp an juwe grotmechticheit wulden gesandt hebben. So schiach doch, leve here, als desulven boden allis dinghes reide weren an juwe grotmechticheit to teende, so^b qwemen hyr ind landt juwer erwerdicheit vorgerurden lateste breve inhoddende, wo dat wy unse boden alhyr heym beholden sulden, uppe dat dar vorder neen unwillen, miszhegelycheit unde vordreet von irstan durfte. Also is ok, leve here, gescheen, dat desulven dessis landes boden weddirgekert unde heym gebleven sint. Hadde juwe herlicheit desulven boden vor sik liden wilt, so hadde gy, leve here, overlank up juwe vorgescreven breve eyn müntlik antwordt gehort. Unde wente gy, leve here, nū dessis vorgerurden landes boden nicht hebben liden wult. unde eyn deils deryenen, de mede to der antwordt uppe juwe breve behörlik sint, verne von enanderen beseten sint. hyrum so hebbe wy durch der vorgerurden sake willen echter vorramet eyner anderen vorgaderinghe dessis gantzen gemeynen landes, de upp sunte Michaelis dach negesttokomende sin sall, dar wy denne denken to vordernde unde to bestellende, dat deyene, de juwer herlicheit bet herto neen antwordt gescreven hebben, juwer erwerdicheit noch dat scryven sullen. Unde begeren odmödichliken, dat sik also langhe vortan to vorbeidende nicht wille vordreten laten juwe lovelike grotmechticheit, de God almechtich sparen wille to synem denste in wolmacht to langhen salighen tiden. Gescreven upp unsir kerken slot Thoreiden am daghe sancti Bartholomei des hilghen apostels anno etc. 38^o

Henningbus von Godis unde des Romeschen stoles gnaden ertzebiscopp der hilgen kerken to Righe.

351. *[Matthias von Boningen,] Voigt von Rositen, an vier Grossgebietiger des HM. (bez. den HM.). meldet, dass nachdem der Statthalter Cundau und Zabeln besetzt hatte und sich anschickte mit Hilfe des ganzen Landes, das sich ihm zur Abwehr jedes äusseren Angriffs verbunden, Goldingen zu belagern, [Boningen] nothgedrungen das von Allem entblösste Schloss habe aufgeben müssen, wie der Ritter von Orsbach Näheres zu seiner Rechtfertigung berichten werde; bei den Verhandlungen des Junkers von Cleve und des Bf. von Curland mit dem Statthalter sei der zu Wenden gefasste Beschluss, dass die Angelegenheit der Meisterbestätigung bis zu einem grossen Capitel vertagt werden sollte, aufrechterhalten worden. Goldingen, 1438 Aug. 24.*

K aus Staats.A. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 19, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite sind die Stationen von Königsberg bis Balga angegeben.

K1, Dasselbst, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels, Ausfertigung an den HM., mit K m. m. wörtlich übereinstimmend.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K und K1 Index n. 1452.

Den erwidigin unde geistliken mannen, grotkompthur unde obirste marschalke unde kompthuren tom Elbinge unde Cristborgh, mit gantczer wirdicheit, dach [unde]^c nach[t]^d sunder alle sument, grote dreplike macht is daran.

Mynen plichtigin horsam mit demodiger alle mynes vormogens dirbedinge alletied tovor. Erwidigin leve here grotkompthur, marschalk unde kompthure Elbingk unde Cristborgh. Des negesten sondages na assumpcionis Marie¹ wart de voghed von Candow gefangen unde de slote

a) erszamen K.

b) dat (hyr

qwemen) /

c) fehlt K.

d) nach K.

1) Aug. 17.

Candow unde Sabel ingenomen unde bemannet, doch de voghed vorbenomet geit loes unde [is]^a verbeteringe sines amptes vorbeidende tom negesten gesproke, darinne meyn junghere von Clevee und her Engelbrecht (von Orsbach)^b truwliken arbeit etc. Des mondages vort dar[na]^c 1 sande unse erwirdige staedholder twe brudere unsers ordens an my, vormiddest den hee my in vilicheit lives unde gudes, aff unde to, leet to sigh forboden to Sabel etc., des ich my ernstliken, so ich best konde, entsechte unde eyn sulket nicht gerne wolde angaen etc. Doch myn junghere unde here Engelbrecht vorbenomet reden my dar to, dat ich my to unserm erwirdigen staedholder sulde vugen; see wolden my in aller vilicheit wedder uppert slott Goldingen bringen, alzo dat ich ereme rade volgede. Also ich do to Sabel to unserm erwirdigin staedholder qwam, do vant ich vor my dar vele lude, Dutsch unde Undutsch, unde von dage to dage jo meer volkes towoes. Wente de prelaten, riddere, knechte unde stede dusses landes hebbe sigh mit unserm orden hir imme lande also verbunden unde voreyniget, effte dusseme lande von anderen landen ichteswes anliggende were, dat wil dat gantze land wedderstaen unde weren unde willen dit land unbeschadiget hebben, dat ich to Sabell vormiddels guder frunde warnynge mit schriffen unde boden dirkant hebbe, unde wolden denne also dit slott Goldingen mit gantzer macht beleggen umbe vorder beschermynge willen dusses landes. Dar ich my inne bereet mit guden frunden wol tve dage unde nachte unde betrachtete alle dingk mit gantczim ernsten vlite, dat hir to Goldingen nyn droge vleisch, vische, solt, hoppen, molt, roggen were; versches vleisches wol[de]^d ich myne nottrofft wol hebben gekregen; unde woste nynerleye wies raed, wo ich dit slott Goldingen vor dit gantze land sulde holden, unde myne weerde in den steden unde myne dener, de my bethher dat ere vorgelecht hebben, my nicht meer borgen wolden, unde ok sulven nicht en hadde unde noch nicht en hebbe und juwir wirdicheit vake gescreven hebbe mynen misqweme. dat ich hir nyne vitalge hadde, unde ok umbe eyne summe geldes², doch juwe wirdicheit my nergen mede wolde to hulppe komen. So konde ich nicht beth, ich moste dit slott Goldingen overantwerden unde upgeven, dat ich in eyn gued middel gedaen hebbe. Hirumme ich juwe wirdicheit demodigin bidde my des nicht to vorkerende, wente de noed my darto brochte, wowol semelike gebediger in Prusen seggen, dat ich vele geldes unde gudes sal hebben; de warheit juwe wirdicheit von twen unsers ordens bruderen hir ut Liefflande, de sigh to juwir wirdicheit werden vugen. unde ok von her Engelbrecht vorbenomet, de morgen hir wert wesen unde sunder [sument]^a sigh to juw verdigen, wert dirkennen, de ok alle stucke unde sake dusses geschefftes clarliken juwir wirdicheit wert vortellen. Item myn junghere von Clevee unde de here von Cwirlande sien in gifte dusses breves bi unserm erwirdigen staedholder unde gantcz truwliken umbe unsers ordens eyndracht arbeiten, alze juwe wirdicheit in semeliken breven wol wert denne dirkennen. Item hir was de kompthur von der Mitow an unde over unde alle dingk also bleven bestande, alze in deme instrumente to Wenden wart utgedrucket unde besloten, alzo dat de voghede von Jerwen unde Wesenberge uppem dage tor Pernow unde wi alle to Wenden beth tom groten capittel hebben belevet. Weer uns denne vor eynen meister wert gegeben, den wil wi alle mit eyndracht willichliken unde horsamliken upnemen unde vor eynen meister holden. De almechtige Got vriste juwer wirdicheit gesund to langen saligen tiden. Gegeven to Goldingen am dage Bartholomei anno etc. 38.

Voghed to Rosziten³.

a) fehlt K.

b) K 1, fehlt K.

c) dar K.

d) wol K.

1) Aug. 18. 2) Vgl. n. 322 und 337. 3) Dass er, als er Goldingen aufgab und seinen Frieden mit dem Statthalter machte, durch die Voigtei Rosziten entschädigt wurde, verschweigt der Aussteller im Briefe und giebt es nur durch die Unterschrift zu erkennen.

352. *Johann von Ast, Bruder D. O., an den HM.: meldet, dass die livländische Gesandtschaft noch nicht eingetroffen sei und der DM. sie von dem Zuge zum Concil abhalten wolle; übersendet Copie der vom DM. erlangten Bestätigung [der Orselnschen Statuten] durch das Concil, rüth unverzüglich einen Widerruf derselben von Seiten des Papstes zu erwirken und will auf Wunsch des HM. auch beim Concil hierfür Schritte thun; empfiehlt den Ueberbringer, der vom Mag. Karschow mit der Einmahnung der von diesem dem verstorbenen Andr. Pfaffendorf geliehenen Gelder beauftragt sei, und bittet dem Karschow, der sich um die Ordenssache sehr verdient gemacht habe und jetzt den Doctorgrad erwerben wolle, dazu eine Beihilfe zu gewähren; will selbst, falls die Gesandtschaft der Livländer ohne Fortgang bleibe, baldigst zum HM. zurückkehren. Basel, 1438 Aug. 24.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 28^a, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Dem eirwirdigen herren, hern Pauwel von Roesdorff hoemeyster Deutschs ordens yn Pruysen, myt aller eirwirdichkeyt detur.

Miinen ondertanichen gehoirsam alltziit zovor. Eirwirdiger gnediger meyster. Is yst keyn lange ziit vorgangen, daz ych by eynem dyener myns herren von Heidelberg^a euwern gnaden geschreiben habe alle gelegenheit von myr und der sachgen, daerumb euwere gnaden mych gesant haben yn daz concilium, und hoff, daz euwern gnaden myn brieve worden synt, und also en weys ich euwern gnaden nû zer ziit nicht anders laessen zo wissen, dan daz ych noch nicht vernoemen en habe von den uyss Liiflande, und meyster Johannes Reevel^b en is ouch noch nicht wederkomen¹. Bysunder ist myr vorwaer gesaget, we daz dem etwan Deutschen meyster geschreiben was, we ich von euwern gnaden komen were yn daz concilium und mallicht aldaer etwas anheeben wurde intgan denselben etwan Dutschen meister und daz her daeruff gewarnet were, sunder her hatte den weder ontboeten, daz her woil wiste und verstanden hette mynen zokumft yn daz concilium und her ouch woil wiste, daz ych intgan yn nicht anheeben en wurde, sunder durch ander geschefte willen daer komen were, als von der Liiflender weegen, und were is sachge daz de zo eme qwemen, her weulde sy also underwisen, daz her hoffde, daz sy daerheyn nicht komen en wurden. Waz nu hirynne gescheen wiirt, daz werde ych woil ervaeren. Gnediger meyster. Ouch so schreib ich daz leste, daz ych euwern gnaden bynnen kurtz schicken weulde eyn copie eyner confirmacion und besteedunge, de der etwan Dutsche meyster haet behalden und erworben yn dem concilio², also senden ych euwern gnaden de copie nû by bewiser dis brieves und hette woil mee daeruff zo schriiben, sunder es were mallicht euwern gnaden zo lanck und verdrossen, und daerumb wil ich daz laessen bestaen, bis ich, ob Got will, selbest weder zo euwern gnaden komen werde und dan muntlich daervon myt euwern gnaden reeden müege. Edoch, gnediger meyster, also viil duychte mych nû geraeden, uff euwer gnaden verbessern, daz euwere gnaden dem procuratori Johanni Kreuwel eyn copie dieser confirmacion aen sumen schicken weulde und ouch schriiben demselben procuratori, daz her erwurbe intgan dem pawest, daz de vorberorte confirmacie wederroefen und onmechtig gesprochen wurde, went sy werlich alsus onmechtich ist und gescheen aen euwere gnaden und euwere gnaden procuratoir und ander herren, die yn dem concilio geweist siin von euwer gnaden weegen, wissen, de man doch billich daz seuld haben laessen wissen und daerzo geroefen und gelaeden, ob emand etwas myt rechte weder de confir-

a) Heilsberg / b) Reve /

1) Vgl. n. 335. 2) n. 228.

macie weulde ader wiste zo sagen, daz sy des macht und ziit, daz zo doen, gehatt hetten. Also ist is gewoenlich und eyn reecht, daz man yn alsulgen confirmacien pfeget zo doen; sunder diese vorberorte confirmacie ist heymlich zogegangen aen euwere gnaden und der euwer wissen und ladunge daerzo, und daz doch sunderlich gescheen soude, went de sachgen euwere gnaden gewalt, macht und privilegia angaent, der sich etlichen gerne onderwinden weulden weder Got und reecht. Und, gnediger meister, ych weys euweren gnaden vorwaer zo schriiben, daz^a sy yn dem concilio gantz daermyt umbghaent den pawest abezosetzen, und daerumb duchte mych guyt, daz euwere gnaden aen sumen dem procuratori hirvon schreeben, daz de confirmacie wederroefen wurde, ee des pawest ontsatzunge gescheege, und also en hette der etwan meister von Dutschen landen nicht also groes beschirm an syner confirmacien, als her alsust mach¹ gescheen¹ haben wiirt. Ouch, gnediger meyster, so hette ych hir yn dem concilio gerne weder de confirmacie gedaen, waz ich den myt rechte doen muechte und kunde, sunder went myr euwere gnaden daer von nicht bevoelen en haben und ouch nu also tusschen euweren gnaden und eme bestaet, daz is nicht en duchte nu zer ziit etwas anzoheeben, so habe ich daz guet laessen siin und daer anders nicht by gedaen, den diese copie der confirmacien bestalt. Und weulden euwere gnaden, daz daerby ycht anders alhir gescheen seulde, daz muegen euwere gnaden meyster Johanni Karsauw ader myr schriiben, daer willen wiir den vort all unsen vliis gerne by doen, sunder daz myt dem procuratore en kunde ouch aen daz nicht geschaden. Gnediger lieber meyster. Sunderlich so bitte ych euwere gnaden, daz yr willet bevoelen laessen siin euweren gnaden bewiser dis brieves, den meister Johannes Karsauw gesant haet yn Pruyssen umb ettliche siin gescheffte und by namen zo euweren gnaden umb schoult und gelyhen gelt seliger gedacht meyster Andree Pfaffendorff, sich sere beklagende von mangerley schaden, den her gehatt haet von demselben Pfaffendorff, edoch en achtet her allen schaden nicht, daz eme siin gelyhen gelt und daer her burge vor worden ist, soude der egenante Pfaffendorff aen schande von Basel zehen, weder mûege werden und bezailt, und nu sunderlich begert von euweren gnaden myt dem pfarrer von Danske zo bestellen, als her den deme ouch schribet und bittet, daz yn der als von dem gelde ontrichten wille. Ouch, gnediger meyster, so denket meyster Johannes Karsauw bynnen kurtz doctor zo werden und begeert wil etwas hulpen von euweren gnaden und stuerung zo dem gradu. Also, gnediger lieber meyster, laasset yn ouch euweren gnaden daerynne demuedeklich bevoelen siin und bewiset euch etwas guetwillich nu zer ziit demselbigen meyster Johanni, went euwere gnaden eynen vesten und getruwen vrunt und hulfer haben an eme yn allen euweren gnaden und des ordens sachgen und unverdrossen. Das habe ich wil ervaren und getruwe, euwere gnaden wissen es ouch wil, und wurde is noit doen yn eynichgen sachgen, euwere gnaden wurden es dan noch bas ervaren. Nicht mee, gnediger meyster, uff diese tziit den miin demuedige beveelung zo euweren gnaden. Ych denke also lange noch hir zo Basel zo bliiben, bis ych gantz erwaere von den uyss Liifflande, und so ich eirste erwaere, daz von yren sachgen nicht en wiirt, so denke ych aen sumen myt raede meister Johannis Karsauw mych weder zo euweren gnaden zo vorderen und weulde gern, daz das bynnen kurtz geschege. Der almechtige gespere euwere gnaden gesunt. Gegeben zo Basel an sent Bartholomeis dage des apostels ym 38. jaer.

Johan von Ast broeder Deutschs ordens etc.

a) daz daz K.

1) *niederdeutsch* maschen, *d. h.* vielleicht.

353. *Der deutsche Kaufmann zu Antwerpen an die drei livländischen Städte: meldet, dass zur Beilegung der holländisch-hansischen Streitigkeiten eine neue Tagfahrt auf Nov. 11 in Brüssel angesetzt sei, und stellt es ihnen anheim, wie sie dabei ihr Interesse wahrnehmen wollten; hofft auf Erledigung seiner Zwistigkeiten mit Flandern und hat in Sachen der englischen Schuld nichts Neues erfahren. 1438 Aug. 25.*

R aus RathsA. zu Reval, dorpater Cop., Pap., zugleich mit den zwei Beilagen und n. 373 übersandt. Nach dem Begleitschreiben von 1439 Jan. 6 (up den 12^{en} dach nativitatis Cristi) hatte Dorpat die Briefe kürzlich von Riga erhalten (Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets).

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 251.

Den erbaren vorsenighen heren, borgermeistern unde raedmannen der stad Rige, Darpte unde Reval, sempliken unde elkem bisunderen, unsen zunderlinx guden vrunden.

Alderlude des gemenen coepmans van der Dutzschen hense up desse tiid
to Antwerpe wesende.

Post salutacionem. Erbaren heren unde sunderlinges guden vrunde. Juwer vorsenighen bescheidenheit geleve to weten, dat wii uth der last unde macht, de wii van den heren van Lu-becke mytgadders den anderen steden, de in veede myt deme heren koninghe van Dennemarken etc. hebben geseten, hadden, hebbe wii^a unse sen[d]eboden^b to Brusel to der dachvaert gehat, umme dat de geschelle, de se uppe de eyne siide unde de Hollandere unde Zelandere uppe de anderen siide tosamende hebben, mochten bi siden sin gelegen, unde wante unse vrunde zik des heren homeisters zyner undersaten, als Pruszen unde Lyfflande, nicht underwynden noch de vorvangen wolden, unde de here hertoge van Burgundien etc. myt synem rade en wolde nicht dan enen generall gemeynen pays unde vrede angaen unde maken, daruth so woert eyn ander dachvaert up sunte Mertins misse bynnen Brussel vorramet tho holden, darup eyn bewerp unde scrift is gemaket, des wii jw copien senden hir biigebunden¹ Unde up dat van unsen vrunden up der vorscreven dachvaert begert is gewesen, dat se ore truwe beste darbi doen solen, dat de dachvaert gehalten unde der genoch na der notele gedaen werde myt besendinghe, also desulve uthwiset, so en kunne wii doch nicht geweten, als wol redelik is, so wes de here homeistere, de stede unde dat lant to Pruszen darbi donde werden, unde jw heren ok grotliken de neminghe van den schepen angeyt, dar gii groten achte[r]dell^c unde schaden van hebben genomen, unde so wes jw nu allerprofitlikest unde best dunket, dat sii myt scrivende offte anders, dat sette wii an juwe grote vorsenighen wisheit. Vorder, erbaren heren, so sende wii jw eyne copie van deme rechte, dat de here hertoge vorscreven uns uppe de sake van der Slusz van deme uplope unde morde aldarsulves anghaende gewest hefft² Unde wii hopen, dat alle andere gebreke unde punte, de wii myt deme lande van Flandern uthstaende hebben, wol by redelicheit scholen komen. Unde wii en hebben van der Engelschen sake der obligacien angaende vorder anders geyne

a) überflüssig in R.

b) senseboden R.

c) achteldell R.

¹⁾ *Es ist das Abkommen zwischen Holland und dem deutschen Kaufmann als Vertreter der sechs wendischen Städte, d. d. Brüssel, 1438 Aug. 21, welches festsetzt, dass zur Herstellung eines allgemeinen Friedens zwischen Holland, Seeland und Friesland einer- und den sechs wendischen Städten, dem Herzoge von Holstein sowie dem HM. und den Landen Preussen und Livland andererseits Nov. 11 zu Brüssel eine Tagfahrt gehalten werden solle, auf der die Streitigkeiten beiderseits zu ernennenden Schiedsrichtern vorzulegen seien. Vgl. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 248.* ²⁾ *Erklärung des Herzogs von Burgund an den deutschen Kaufmann, d. d. Brüssel, 1438 Aug. 15, dass nach weiteren an dem Morde zu Sluys beteiligten Personen Nachforschungen angestellt und dieselben nach Gebühr bestraft werden sollten. Vgl. v. d. Ropp, l. c. 2 n. 249.*

tinghe noch uth Pruszen van den dusent nobelen untfangen noch uth Engeland van deme termynen to paesschen ¹ vorvallen, dan wii jw gescreven hebben. Unde so wes uns van dessen vorsecreven [saken] ^a vorkumpt, dat wille wii sunder sument juwer onderscheden erbarheit scriven, de unse leve here God mote bewaren to langen zaligen tiiden. Ghescreven under unsern ingeseghele, up den 25^{sten} dach in Augusto int jaer etc. 38 "

354. *Henning, EBF. von Riga, an die Grosse Gilde daselbst: hat seinen Propst beauftragt die Gilde zum Aufgeben ihres Unmuths gegen Lorenz Spelman zu vermögen. Treiden, 1438 Aug. 26. Aus dem Archiv der Grossen Gilde zu Riga, Abthlg. 1 n. 63 Stück 4, Orig., Pap., mit briefschl. Signet.*

Den ersamen andechtigen unsen leven ghetruwen, olderluden unde gemeynen broderen des groten gildestoven to Rige, dandum.

H[emninghus] van Godes gnaden ertzebischoff to Rige.

Unsen vruntliken grot tovern. Ersamen leven ghetruwen vrunde, olderlude unde ghemeynen brodere des groten gildestoven to Rige. Wy begeren juw to wetende, dat vor uns ys ghewesen de gude knecht Laurencius Spelman sik beklagende weddermodes unde unwyllen, de gy tegen en hebben, unde, als hee uns ok berichtet hefft, dat hee des endels ok woll vorschuldet hefft. Darumme wy dem ersamen heren, unsem proveste to Rige ², bevolen hebben unde en ghebeden, myt juw darumme to sprekende van unser wegen, dat gy umme unser bede wyllen dem vorbenomeden Laurencius den weddermod unde unwillen vorlaten wyllen. Unde wy uns vormoden van juw, dat uns des nycht gheweygert en werde. Ghegeven upp unsem slote Treyden des dinstedages na sunte Bartholomeus dage ind jar Cristi etc. 38, under unsem signete.

355. *[Matthias von Boningen,] Voigt von Rositen, an den HM.. versichert nochmals, dass er nothgedrungen, da er von allen Mitteln entblösst und von jeder Verbindung mit Preussen abgeschnitten gewesen sei, das Schloss Goldingen aufzugeben und dafür nur ein kleines Amt wieder erhalten habe; verweist auf den Bericht des Ueberbringers, Ritters von Orsbach. Goldingen, 1438 Aug. 26.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 15, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1453.

Deme erwirdigin unde geistliken manne, homeister Dutsches ordens, mit gantzer wirdicheit, an zument.

Mynen plichtigin demodigin undirdanigin horsam mit alle mynes vormogens dirbedinge alle tied to juwir behegelicheit. Erwirdige gnedige leve here homeister. Ich bidde juwe herlicheit gantcz demodigin my des nicht tom ergesten to kerende, dat ich juwir wirdicheit schrive plichtigin horsam, wente, Got weet, ich des nicht nw tor tied beteren konde unde kan. Vortmer alle geschefte, alzo ich in mynem negesten breve juwir wirdicheit clarliken utdruckede ³, unde vort semelike handelinge, de hir nw gescheen, des en konde ich nicht keren unde moste dat von not wegen tolaten. Wente ich hir uppem [slote] ^b nynerleye vitalge hadde unde myne rente von Osill wart my vorentholden, alze ich juwir wirdicheit wol eer gescreven hebbe ⁴, unde woste nyne entsettinge, effte dit slott were belecht, woermede ich dat sulde geholden hebben. Wente ich

a) fehlt K.

b) fehlt K.

1) 1438 Apr. 13.

2) Derselbe erscheint um diese Zeit in folgender Einzeichnung der Rigischen Kämmerer-

rechnungen: 2 marc. 6 sol. [dem] dompraveste an eyner kogelen.

3) n. 351.

4) n. 322 und 337.

heren unde denern nyne redelicheit doen konde, unde de staedholder vele volkes ut allen stichten, riddere unde knechte, Dutsch unde^a Undutsch, over dat gantcz land vorsamplt hadde. Effte ich eren willen nicht gedaen hadde, so wolden see mit gantczler macht dit slott hebben belecht unde also vort de Livaa hebben ingenomen unde in den wiltnissen alle wege hebben vorhown, dat nicht eyn minsche ut Prusen hir int land hadde mogen komen. unde konde ok sulven to vote edder to perde nicht weechkomen, wente alle wege weren my bestalt. Also hebbe ich in eyn gued middel dit slott overgegeven, dat ich von noet wegen doen moste, unde hebben my eyn ander cleen ampt weddergegeven, dat ich nw liden moed, so lange dat id Got betere. Unde bidde juwe wirdicheit my des nicht to vorkerende unde myn gnedige holde overste to wesende; wes ich gedaen hebbe, dar hefft my de noed to gedrunge, alze her Engelbrecht von Orsbach, bewisir dusses breves, alle dusses geschefftes gelegenicheit clarliken juwir wirdicheit wol wert vorstaen laten, de Got almechtig vriste gesund to langen saligin tiden. Gegeven to Goldingen am negesten dinxsdage na Bartholomei anno etc. 38. Voghed to Rosziten.

356. *Voigt von Narva an Reval: bittet die Gebrüder Gerd und Claus Fircks, welche nach gethaner Entsagung ihm ein Schiff genommen hätten und sich in Reval ausgerüsteten, anzuhalten und dem Rechte zu stellen. Narva, 1438 Aug. 27*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Der Aussteller, Johann Koning, erscheint in lebhafter Verbindung mit Reval und ist während dieses Jahres dort wiederholt persönlich nachzuweisen. Vgl. Kämmererechnungen zu 1438 März 29 (Sonabend vor Judica): 3½ mrc. vor crude, do de voeget van der Narwe hir was. — Noch em gesant 1 fl. haveren unde 1 voder hoies, 2 vlaschen romnien unde 1 tunne bers, 10 fert. 1 sol. — Vortert an bere, an wine unde an romnie, do de voget van der Narwe npme huse was, 4½ mrc. 3 sol. Zu Dec. 13 (Tag Luciae): Her Heineman [Swaen] 1 tunne bers betalt vor 6 fert., deme voegede van der Narwe gesant.

Den ersamen vòrsichtigen wiisen borgermeistern unde raethmannen der stadt Revaelle, unsen besundern guden vrunden, myt aller ersamheit dandum.

Vruntliken grut in allen tiiden themliken tovorn myt alle dem, des ik gudes vormach jwer ersamicheit to leve. Ersamen leven vrundes unde guden gunres. Ik bidde jwer ersamicheit to wetende, wo dat Wylken Vyrks kyndere, als Geerdt unde Clawes, hebben openbar entsecht, unse landt unde luede to bescheddigende, wor ze konen, unde my alrede ein kleyn schipp hebben genommen twischen Revall unde der Narwe myt tuge, ok rede gelt mynen lueden, de darinne weren, dar zee my den ersten anvank inne hebben bewiiset etc. So hebbe ik waraftigen vornomen, dat de erbenomeden Virks kyndere dar in jwer stadt werden uthgerichtet myt schépen, harnsche unde vittallige unde dar nu alderbest ere afleger noch hebben. Worumme, ersamen leven vrundes, off dar wes ane were, dat jwe vorsichtigeit de erbenomeden Virks wolde besetten unde togeren op ein recht, so lange dat wy wusten, wo wy myt en darinne weren, unde dat unse van erenthalven nicht dorften bevruchten. Dat wy teygen jwe ersamen leve gerne vorschulden, de God almechtich vriste unde spare gesund to syme deinste. Gegeven tor Narwe am nesten mydweken nae Bartholomei des hilgen apostols anno Domini etc. im 38^{ten} Voghedt tor Narwe.

357 *Comtur von Fellin an Reval: als den man, de[n]^b yw vorsichtigeit uppgewangen hefft in yuwer gevengnisse sittende umme itlike zake und missedad willen, de he gedan hefft, de man is zeligen Hinrikes kyndere van Treiden, der wii to truver hant vormunder syn; bittet*

a) unde unde K.

b) de R.

denselben freizulassen und sine broke mit gelde van eme to nemende, de he teghen rederlicheit gebroken hefft. *Nauwer, 1438 Aug. 28* (des donrsdages na Bartolomei apostoli).

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

358. *Bf. Johann von Curland an den HM. berichtet über die Erneuerung der Landeseinigung von Walk auf dem pernauer Tage, ferner über die Verhandlungen, welche er zu Goldingen mit dem Junker von Cleve und sodann in Gemeinschaft mit diesem mit dem Statthalter Vinke zu Zabeln über die Zwistigkeiten des HM. mit den Livländern und dem DM. geführt; hierbei habe der Statthalter die Wiedereinsetzung des Voigts von Candau und des Comturs von Goldingen in ihre Aemter entschieden abgelehnt, sodann aus den vorgelegten Actenstücken nachgewiesen, dass nicht allein er, sondern ebenso Notleben bereits im Capitel zu Wenden und dann nochmals auf dem Landtage zu Pernau die Erklärung abgegeben hätte, er wolle die Bestätigung des HM. nur in einem grossen Capitel aufnehmen; auf letzterem, als einzigem Mittel zum Austrag der Streitigkeiten, beständen der Statthalter und sein Anhang. Räth, durch Vermittlung der preussischen Bischöfe und nöthigenfalls mit Hilfe des römischen Kg. den DM. zu vermögen, seine Ladung fallen zu lassen und zum grossen Capitel nach Marienburg zu kommen; wünscht ferner, dass der HM. der Forderung der Livländer nachgäbe und den Streit mit ihnen bis zum grossen Capitel vertage, empfiehlt Milde und bittet von kriegerischen Massnahmen gegen Curland abzu-
sehen. *Piltten, 1438 Aug. 29.**

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 11, Orig., drei mit A, B, C bezeichnete Bogen Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr., aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 58.

Dem hogwirdigen grosmechtigem heren, hern homeister Dütschs ordens, mit er-
wirdikeit, ane alles sūmen.

Unsirs vormogen willige boreitikeidt allecziit zuvor. Hogwirdiger gunstiger lieber herre. Euwer herlicheidt schreben wir nehst von sachen irlouffen uffem gehalten tage zu Walke etc.¹, ins letczte berurende, was uffem tage zur Parnow gehandelt und beslossen were, uff die czeit nicht en wusten. Dornoch entfinge wir euwer hogwirdikeit brieffe innehaldende bestetigunge dehs wirdigen hern Heinrich Notleb, dehn doch etliche ungehorsame bruder nicht uffgenommen hetten und uffnemen wellen etc., und das wir unsir gutduncken vorschriben welden, wy eyn also-taner ungehorsam möge gedempfet werden etc. Doruff antwort zu schriben als wir nu geschicket woren, wart uns gescreben, das dy eynunge czwischen den heren prelaten, iren capittelen, rit-tern, knechten und steten de[r]^a Liieff[and]ischen^b lande unde unsem orden zu Walke in kege-wertikeit der ersamen unsirs ordens uff die czeit kumpthur zu Brandenburg und pfleger zu Inster-burg begriffen und vorsegelt², umb zu vormyden swere anfelle, dehr man sich besorgite ensteen mogen in den landen zu Liiefflanden umb dehr nydderloge willen gescheen uss Cuwrlande³ und hyndenoch uss Liiefflande⁴, in dehr, Gote geclaget, meister Francke mit nemlichen unsirs ordens gebietigern, gesten und ander frome lewten geslagen wart und etliche gevangen, dovon euwer herlicheidt briefliche kuntschaft uff die czeit von gutter dechnisse meister H. Schungel mag entfangen haben und von den vorgedochten hern kumpthur zu Brandeborg und pfleger zu Inster-burg muntlichen underwysit: dieselbige vorsecreven eynunge dy hern prelaten, capittel, ritter,

a) den K.

b) Liieffischen K.

1) 1435 Dec. 4.

2) 8 n. 1020.

3) 1434 Aug. (vgl. 8, Einleitung S. XVII).

4) 1435 Sept. 1

(vgl. l. c. S. XVIII).

knechte und der stete rethe mit unsirs ordens gebietigern zu vredezamikeidt der LiiEFFlandisschen und Cwurlandisschen lande von nuwes fast und stete zu halden beslossen haben und bestetiget ¹. Uff die czeit qwomen uns ouch brieffe dehs hoggeboren junchern zu Cleve hyby vorslossen ², welchen wir genugthuende in gutter meynunge und euwer hogwirdikeit zu wolbehagen vûgete wir uns ane sûmen ken Goldingen zu im komende. Aldo her in kegenwertikeit dehs strengen rittirs hern Engelbrechtes etc.³, dehs kumpthur zu Goldingen, vogdes zu Grobyn und unsir vorgab syne gutte meynunge und willen, unserm heiligen orden und euwer herlicheit zu dienste zu thuende in dehn obscreben sachen, sie zu eynem vorhofften ende zu beleitende und hynzulegende. So was gar kortcz vor unserm dohynkomende der vogd von Candow der vûgdie vorloszen inr wyse, als euwer hogwirdikeit mag gescreben sien ⁴, das dem junchern zu Cleve etczwas zuwider was und hatte fast wort, wy zu thuende, das alsotane môchte widderwendik werden und schelunge abeslagen, uff das man deste lymflicher zur houbtsachen komen môchte; und betrachtende disser lóuffe wietanheit gesprochen wart, das schelunge und ungelobe czwischen den landen Pruszen und LiiEFFlande von unnutzzen czungen und brieffen entsprossen weren, noch vornemen etlicher wort, die aldo vorczalt wurden. Ins letczte irkante der junchere zu Cleve und her Engelbrecht etc. nûtze sien, das her ane vorczog sich vûgete ken Sabel, aldo mit dem stathelder zu redende von dehn obdochten schefften; vûrdermeer wart do irkant vom ju[n]chern ^a zu Cleve, hern Engelbrechte etc., so sie uns ken Sabel zu komende heischen würden, das wir dorinne gutwillig sien welden, dorin myt vorhoffen alles gutten uns goben zu thuende. So hatte der stathelder dem kumpthur zu Goldingen alleyne gescreben zu im zu komende und dem vogde zu Grobyn nicht; do duchte gut dem junchern zu Cleve, das der kumpthur zu Goldingen alleyne uff syne wort mit im ken Sabel ritte, und so denne her schriben würde dem vogde, das her denne kûnlichen uff syne wort ouch aldo hynqweme. Dornoch am nehsten vrytage vor Bartholomei ⁵ santte uns der obdochte junchere zu Cleve brieffe hiirby vorslossen ⁶, [noch] ^b welchen, in vorhoffen zu horende gutte mere, vûgete wir uns von stadan ane sûmen zu wege, und als wir qwomen am selbigen vrytage ken Goldingen, do vornomen wir czeitunge, das der kumpthur hette obergeben und abetretten vom kumpthurampte und were geworden ^c vogd zu Rossyten. Das wir horende, wy ys dorumb were, [uns] ^b gemelichen beduchte, und vorderten uns von dannen uff die nacht ken Renden. Von dannen am sonnobe[nde] ^d ⁷ frû vûgete wir uns ane sûmen ken Sabel. Do qwomen uns under ougen die hern kumpthur zu Goldingen, Dobleen und Sweden ⁸ mit reisigem gezûge. Do sprochede ^e wir mit dem kumpthur zu Goldingen, der uns under ander worten sagte, das her gar ungerne hette vom kumpthurampte abetretten und das slos Goldingen, das her umb gebroch vitalges willen und geldes die lenge nicht halden konde, ôbergeben muste, dovon her euwer herlicheit mag clerlichen haben geschriben ⁹. Dornoch zuhandt als wir qwomen zum junchern zu Cleve und hern Engelbrechte, gyngen wir zusammen zu Sabel in die kirche ôbersprechende, wy man mochte ummebrenge, das der kumpthur zu Goldingen, der vogd zu Candow by eren ampten bleben, zur czeit das dy uffstandene schelunge geflegen würden. Noch der messe gyng der junchere von Cleve, her Engelbrecht, der stathelder, der kumpthur zu Asschrode und wir in ein gespreche, aldo der juncker anhebende sprach, das wir etczwas sagen welden etc. Do sprochen wir, wir weren von

a) juchern K.

b) fehlt K.

c) geworden worden K.

d) sonnobe K.

e) sic K.

1) Zu Perna 1438 Juli 20 (vgl. n. 323).

2) n. 340.

3) E. von Orsbach.

4) Vergl. n. 345.

5) Aug. 22.

6) n. 346.

7) Aug. 23.

8) Derselbe war im Sommer in Livland eingetroffen. Vgl. Revalsche K mmereirechnungen zu 1438 Juli 19 (Sonabend vor Mariac Magd.): Gesand dem comptur van Zweden 1 tunne be-

rres unde 2 vlasschen rommenie, 10 fert. 1 sol.

9) Vgl. n. 351 und 355.

syner heischunge dohyngelkomen zu horende, was guttes sie vorramit hetten; kunde wir ichts guttes dorezu helfen, dorezu welden wir gutwillig sien. Do sprach der junchere zu Cleve zum stathelder bittende, das die wandelunge der gebietiger Goldingen und Candow widder wandt wurden, also das iclicher bas zum grossen capittel in synem ampte blebe, das deuchte im nutz sien und truwete, is sulde sunder vare sien; und so vare würde kryges halben, das Got vorbieten müste, so welde her sie in guttem vormogen vorwissen, so alsodane vaer vorschreiben würden und offenbar, so sulden denne der kumpthur und vogd abetretten von eren ampten inr wyse, als ys nu bestalt is zu blyben. Vele ander wort dorinne dynende gesprochen wurden under enander, von dehn her Engelbrecht weis und kan muntlichen vürdermeer underrichtungunge thuen. Her Vincke stathelder mit dem kumpthur zu Asscherode gab antwort, das sie dem junchern gerne zu willen und begehlichen sien welden in dem, das mögelichen were und thuen möchten, aber alsotane, als her und wir vorgeben, mochte her nicht thuen bwszen der ander gebietiger wissen, willen und raet, dy im hetten metegegeben zu thuende, das her getaen hette mit der wandelunge dehs kumpthurs zu Goldingen und vogdes zu Candow. Noch der molciet uffs uuwe mit vil wechselworten under enander kregen wir nicht ander antwort, denne als obscreben ist. Dornoch der stathelder sprach, wie her Heinrich Notleb und her im capittel zu Wenden, aldohyn die wirdige hern kumpthur zum Elbinge und Rangnithe, gesant zu bestetigen eynen öbirsten gebietiger, gekomen woren, wurden geheisen ussgeen in eyn gespreche etc., das sie taten und undir sich eynswurden, also das keyner von in welde und sulde uffnemen dy bestetigungunge andirs denne im groszen capittel; das sie vorbas dem capittel zu kennen goben, das ouch derglich im capittel also zu scheende vor das beste irkant wart umb sachen willen, die her mit velen Worten dirczalte, dy wir alle in gedechtnisse nicht han behalden und nicht noet sint zu schriben. Und hub an zu gedencken dehr statute reformacionum noch unsirs ordens regel zu halden, von welchen, wywol gehört hatten sagen, so wusten wir doch nicht erer innehaldunge, und sprach, das der ersame uff die czeit her Pomersheim kumpthur zur Mewe sie gebrocht hette gutter gedechtnisse Heinrich Schungel meister in Liiefflanden, deme her zu kennen gab, wy der meister in Dutschen landen noch vorgescheenen irmanungen euwer hogwirdikeidt zampt mit den gebietigern ken Franckenford zum groszen capittel geladen hette, aldo noch innehaldunge derselbigen statuten und unsirs ordens regel, was nottrofft würde irkant, zu wandelnde. Welche ladunge umb grosmerklicher sachen willen euwer herlicheit nicht begehlich were und begerte vom obdochten gutter gedechtnisse meister H. Schungel und synen gebietigern raet, alsotaner ladunge wy widderzusteende. Doruff meister H. Schungel noch rate syner gebietiger ins beste irkennende vorrameten und santen eynen brieff an dehn meister in Dutschen landen ¹, dorby was eyne copia, das euwer herlicheit irkennen möchte, was und wy sy geschriben hetten, welche irer brieff doch nicht vorgang hatte, nicht wissende, worumme etc., des sie groszere wunderte, das alsotane ungelobe uffstunde etc., und vele andere wort geschogen, dehr herre Engelbrecht bas denne wir mag haben in gedechtnisse behalden. Und hiis synen schriber die vordochten statute ² von anbegynne zum ende lesen; dornoch wart gelesen die erste schriffte euwer hogwirdikeit vom meister in Dutschen landen anno etc. 34 gesant; dornoch las man die andere schriffte euwer herlicheit vom vorschreiben meister anno etc. 36 gesant; vorbas wart gelesen eyne copia eyns brieffs euwer hogwirdikeit vom egedochten meister anno etc. 37 gesant ³; dornoch wart gelesen eyn brieff mit eynem angehangenen ingesigel vom oftedochten

¹) n. 175.

²) 2 n. 736.

³) n. 230.

meister in Dutschen landen gesandt meister H. Schungel, innehaldende, das her mit synen gebietigern zum vorscreben groszen capittel komen sulde; hindennoch wart gelesen eyne vorramunge gescheen von dehn gebietigern in Liiefflande zu Wenden mit awsgedruckten namen der gebietiger uff die czeit do wesende, doróber sy ouch ein instrumentum machen lyssen, von dem den obscreben wirdigen hern kumpthur zum Elbinge und Rangnite zu kennen gegeben wart, innehaldende, wy dy czwene gekorne hetten gesagt und vorlibt, umb sachen willen nicht en wellen dy bestetigungge uffnemen^a andirs, denne als obscreben ist; ins letczte wart gelesen das vorgedochte instrumentum innehaldende, wy noch alder gewonheidt noch tode meister Schungel[s]^b czwene gekoren weren etc., die, eyner bestetigungge zu entfoende, beitende weren eynes groszen capitt[e]ls^c, als offte vor berurt ist. Dornoch ins beslissen sprach her, das dasselbige instrumentum uffem tage zur Parnow vor den hern prelaten, eren capittlen, rittern, knechten und der Liiefflandische steten rete in kegenwertikeit der egedochten gekorne gebietiger gelesen wart, aldo aber eyns und von nuwes dieselbigen czwene gekorne sullen gesaget haben, dy bestetigungge alleyne im grossen capittel zu vorlibende und uffzunemende und was dorober geschege sulde machtloes sien. Got weis, mit was müelicheit dy obscreben statuten, brieffe und instrumentum lesen horten, und sprochen, wir hetten warhafftlichen vornomen und gehóret, das euwer herlicheit mit rate und willen euwer gebietiger ein gros capittel zu Marienburg noch alder gewonheidt willen hot zu halden und das mit eyner achtbar botschafft dem meister in Dutschen [landen]^d vorkundigen lassen, dorczu her mit synen gebietigern komen móchte, und was her und andere unsirs ordens gebietiger und bruder wandelbar wústen, denne noch unsirs ordens regel móchte man wandelunge thuen und eyne nützc gutte ordinancie setczen und bescreben; und uff das nicht hindernisse dorin komen dórffte, so hette euwer hogwirdikeit zampt mit den hern gebietigern in Pruszen mechtige sycherunge im zugeschrieben, das her mag zum obdochten groszen capittel ken Marienburg sicher, vry abe und zu mit synen gebietigern komen; nu wellen etliche sagen, der meister in Dutschen landen begere ouch sicherungebrieffe von den hern prelaten, rittern, knechten und steten der lande in Prúsen. Wy das vor unsern orden nütze sien móchte, das ein homeister alsotanes thuende synes amptes, herschafft und gewald swert uss der hant gebe, kúnen wir nicht wol dirkennen. Dornoch in gutter meynunge und getruwen sprochen wir, man mag vele schriben und hynder rucke sagen von unserm heren homeister, so han wir in allen schefften und handelunge, uns wissentlich und mit dehn wir zu schaffen gehatt haben und doby gewesen, alleczzeit nicht andirs irkant, denne das unsirs ordens ere, zunemen und gedygen gerne geseen hot und begerit. Doruff der stathelder antworte, her vordóchte in nu lóuffigen schefften euwer hogwirdikeit nicht so sere als dy unwarhafftige boze czunge, dy do czweitracht und ungeloben czwischen euwer herlicheit und dy gebietiger in Liiefflande machten, und dorumme were nottrofft zu halden ein gros capittel, in deme alsotane unge- lobe, gebrechen und czweitracht, von dehn unserm orden entsteen schande und schaden, mochten abeslagen und gewandelt werden. Ouch sprach her, unser erwirdige homeister hot uns beschreiben kegen unserm hern ertzbischoffe zu Rige, das wir sien ungehorsame bruder etc.¹, dorane uns noch gestald der vorscreben sachen ungutlichen schiet und nicht unczemelichs doruff vorantwor- den; sunder were ymandes, der dy obdochte statuten, brieffe und handelunge vornemende uns kunde underwisen, das wir dorane gebrechen, wir welden uns underwisen laszen; und dorumme das etlichen villychte anders beduncket^e und zu synne ist, so setczen wir unser sachen uff ein

a) uffzunemen K.

b) Schungel K.

c) capittls K.

d) fehlt K.

e) bedunckent K.

¹) In einem mit n. 329 m. m. übereinstimmenden Schreiben.

recht und zum groszen capittel. Wirt dorinne dirkandt, das wir ungehorsame bruder sien gewesen, billichen wellen wir gebusset werden; wirt ouch dirkant, das wir nicht ungehorsam wesen sien, so hoffen wir alsotaner bussen anig zu siende. Vele andere wort geschogen, dehr wir nicht wol indechtig sien und nicht noet ist zu schriben. Vorbas sagte her sachen, worumme her von metegebunge der anderer gebietiger hette Candow ingenomen und bestald Goldingen inzunemende, das in dorczu grosze noet gedrunge hette, nochdem als her von beiden parten vor eynen stathelder eynes meisters umb vredeзамичейдт der Liieffl[and]ischen^a lande gesatczт were bas zum groszen capittel, in deme uffzunemende bestetigunge eynes meisters von den czwen gekornen, dowidder etliche mit unnutzzen Worten getoen hetten und öbertreten etc. Hirumme, ein alsotane underczustehende, vügete her sich ken Tuckem, von dannen schribende dem vogde zu Candow, das her zu im qweme, sintdem her uffen tag zu Parnow geheischen nicht gekomen was, das her vorsass und nicht en tate. Dorumme umb alsotanes ungehorsams willen und geruchten, wy uss Pruszen ein herschilt komen wurde widder dy gescheene eynunge zu Wenden gemacht, hette her im laszen vorhalden und gefangen gehabt und vorbas synes amptes vortragen, uff das her syner sicher sien welde und möchte; und das her im alsotanes getaen, hette her getaen nach metegebunge, im von den andern gebietigern gescheen, in gutter meynunge, unsirs ordens lande zum beste. Als nu der juncher von Cleve, here Engelbrecht und wir alle die vorscheben sachen gehorit hatten und unsir vorhoffte meynunge nicht bybringen mochten und behalden, do sprach der juncher zu uns, her welde ken Liiefflande sich vügen, und bat uns mitzamt hern Engelbrechte, syntdem wir der lande wietanheid und irlouffene scheffte bas denne sie wusten und irfaren hetten, das wir welden wort und handelunge obenrurt zu gedancken nemen^b und euwer hogwirdikeit vorschriben, dorin wir uns goben sprechende, wir welden gerne die warheit der wort, dy wir in gedechnisse hetten, euwer herlicheit vorschriben, ins ydoch vorbessern hern Engelbrechte[s.]^c ab wir ichts nicht wol indechtlichen gescreben hetten, uff dehn wir gezcügen nicht czwibelende, her wirt und kan, sintdem her mit dem junchern, in den vorscheben schefften redende, lenger czit by dem stathelder gewesen ist und wort gehabt me denne wir, euwer hogwirdige gutte muntlichen bas underrichten, denue wir gescreben können. Got almechtiger weis, den wir czügen, das uns gar leide thut, das sich die vorscheben scheffte also irlouffen haben, van dehn die arme Cuwrlandische lande, die in korczen jaren sere undernesig geworden sien und vorarmet, nicht können zunemen und gebessert werden, das doch gros noet were. Vorbas euwer hogwirdige gutte schreib uns umb unsern raet etc.: der barmherczige grosstarke Got dirkennet unser luwter gutte meynunge, das wir das gar gerne thuen welden, so wir kunden; nu aber die scheffte sich irlouffen haben ins wesen, dorinne sie itczunt sien, und die gebietiger von den statuten nicht wellen treten etc., so können wir nichts nützczer dirkennen, uff das nicht ein vorterblicher ungehorsam uffstehe und beleitet werde, denne das euwer hogwirdige wisheidt gutte nutcz wesende lymffe vorbas halde und yo beleite, das der meister in Dutschen landen zum grossen capittel mit synen gebietigern ken Marienburg kome, aldo denne in euwer hogwirdigen persone kegenwertikeit vile scheffte und sachen sich lymfflicher wellen vleigen lassen denne zu Franckenvord, dohin euwer herlicheit umb sachen willen, als uns beduncket und nicht noet ist zu schriben, nicht komen kan. Wir hoffen nicht czwifelnde, unser hern prelaten in Pruszen, als zu Culmensee, Warmeland, Pomezam^d und Samelande, werden euwer herlicheidт vürder rettlich zu sien, schribende mit beten dem meister in Dutschen lande, das her [syne ladunge abetu]^e umb vormyden vile uffsehens, in dehn

a) Lilefflischen K.

b) nemen welden K.

c) Engelbrechte K.

d) sic K.

e) fehlt K.

unsir orden mochte gemerket werden von geistlichen und wertlichen hern, dorumme das alsotanes bynnen hundert jaren vor ogen nicht gekomen sie^a und dy nu itczunt lebende gebietiger in Düt-schen landen und derglich andirswo unsirs ordens lande nicht bekrefftiget haben und zugeegent, das ouch mit liebe und redlicher vornunft nicht werden wege uffgetaen unserm orden zu vorterb-nisse. Is ist leider vor ougen, das zu stunden yn mildikeit heren unserm orden gegeben han, etliche ungenumbt gerne widderhetten, dorczu die lenge czweitracht anrichtunge tuen mochten, dy yo Got almechtiger vorbieten müsze. Und ab nu der meister in Dutschen landen [eyn so-lich]^b zu herczen nemende nicht uffnemen welde, das wir nicht en hoffen, und ee eyn capittell zu Franckenforde vortgang behylde, so deuchte uns nutczt sien, ins verbessern euwer wisheid, das man mit beqwemen wisen anruffe unsirs ordens grosze gunner, hern und vorsten, ab is noet thuen würde, und sunderlich unsern hern, den nuwen Romischen koning, das her vormogende ge-botte dem meister in Dutschen landen, das her ken Pruszen sicher an und abe sich vûgete, zu thuende und schaffende, als obscreben ist, mit andern gebietigern unsers ordens beste. Hogwirdi-ger lieber here. Alle unser gutduncken schriben wir itczunt in gutter meynunge. Dorumme im heiligen concilio zu Constantcz wart vorramet eyn sunderlicher artikel, zu reformiren allerley status, geistlich und wertlich etc., doruff villeichte die statuten vorschreiben sich vussen wellen und, als wir vornemen, vom heiligen concilio zu Basel sullen bestetiget sien und vurder vom nehstzeli-gem keiser mit eyner gulden bullen bekrefftiget. Und was dorinne zu merken steht, euwer hog-wirdige vorsichtige wisheidt vurder bas usssynen kan, denne wir schribende vornemen mögen. Uff das nu dehr obdochte uffgestandene ungelobe, [der]^b von bözen czungen entsprozen sal sien, czwischen den landen Pruszen und Liiefflande ende neme und vorgessen werde, so duncket uns nutcz sien, das euwer grosmechtige herlicheidt barmhertczlichen in allen diszen vorschreiben sachen vortgang zu thuen geruche und besorgen die arme Cuwerlandische lande, das sie mit herschildi-sche[n]^c uss Pruszen und Liiefflande herungen nicht oberczogen werden und zu grunde vorterbet, das yo schade were, dorumme, als man inr Cuwrlandischen cronike bescreben vindet, so haben dieselbigen lande, ee sie bekrefftiget wurden, manchen türen ritter, knecht und unsers ordens bru-der, die ir blut vorgossen haben und den tod geleden, gekostet¹, und ouch unserm orden gar sweren gelympff machen môchte. Das alles wir betrachtende, und nemlichen sintdem die gebiet-i-ger in Liiefflande ere sachen uffs recht und zum grosen capittel setzen, dorinne underwisunge uffzunemende, dehr sie vorbas gehorsamlichen volgen wellen und uffnemen, [sien]^b begerende, das euwer hogwirdige gutte derglich vorlieben und zulaszen welle bas zum grossen capittell. Hog-wirdiger lieber gunstiger here. Euwer grosmechtige herlichkeit und gutte gerüche uns nicht zu vorkeren. das wir so gar truwlichen bittende schriben umb gnade und vrede dehn armen Cuwr-landischen landen, wendt yo, alleyne unwirdig, wir eyn prelate sien zu Cuwrlande und doselbiest zuhaldende wonen, und ouch von rechte angehoret zu gutten sachen zu sprechen und unbeqwemi-keit mit vormögen underczusteende, das sie Gote zu lobe, den landen und lewten zu vröuden und gedygen nicht vorgang gewynnen. Hirmete Got almechtiger euwer hogwirdige persone unserm orden zu eren und sienen armen landen zu vrolichem vorhofftem vrede, gedygen und zunemen

a) sien K. b) fehlt K. c) herschildischem K.

1) Es scheint hier die Aeltere Livländische Reimchronik gemeint zu sein.

gesundt sparen musze zu langen zeligen czeiten. Gegeben uff unsir kirchen slosze Piltten am nehsten vritage vor Egidii anno etc. 38.

Johannes von Gotes und böbstlichen stules gnaden bisschoff der kirchen zu Cuwrlande.

359. *Merten Degen, Voigt von Wiborg, an Reval: empfiehlt den Vorzeiger Andreves, welcher von seinem Vater, mynes heren wndersate Melnicht von Terwajoki, bevollmächtigt sei den Nachlass von dessen in Reval verstorbenem Bruder Magnus Linschede zu erheben. Wiborg, 1438 Aug. 29 (des vridages negest na s. Bertolmei).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Auf der Rückseite: feria 6. ante nativitatit Marie [Sept. 5] 38 — wol der Tag der Uebergabe des Begaubigungsbriefes in Reval.

360. *Merten Deken, Voigt von Wiborg, an Reval. empfiehlt den Vorzeiger Heine Leiste, der von mynes heren wndersate Peter Hertich van Jeskis bevollmächtigt sei den Nachlass von dessen Sohne zu erheben, welcher in Reval bei dem Fischer Jacob Reyma gedient habe und dort ertrunken sei. Wiborg, 1438 Aug. 29 (des vridages negest na s. Bertolmeus).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

361. *[Heinrich von Notleben,] Voigt von Jerwen, an Reval. da der Statthalter, wie dessen Verfahren gegen den Comtur von Pernau und die curischen Gebietiger zeige, das zu Pernau getroffene Abkommen nicht halte, fürchte auch er überfallen zu werden; ersucht dann um Entsatz und jetzt um Sendung einigen Geschützes in den Hof von Alp. Weissenstein, 1438 Aug. 31.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Den ersamen unde vorsichtigen borgermesteren unde raetluden der stat Revall, unsern bezunderen guden vrunden und holden gonners, dandum.

Unsen fruntliken gruet unde wat wy umme juwen willen ghudes vormogen to doende stedes tovoren. Ersamen leven vrunde unde holden gunners. Juwer allir herlicheit wy beghern to weten, wo uns in gifte dusses breves tidinge van ghuden vrunden van Dorpte gescreven sint, de behort unde luetbar zint unde myn here van Dorpte van zich gesproken hevet, alz dat ome de staetholder gescreven hevet, wo de statholder Candouwe ingenomen hevet unde den voghet darzulvest in venchnissz hevet unde vort getogen is vor Goldingen, darzulvest ouch to doende etc. Ouch, leven vrunde, so quemen uns tidinge von Undudesschen in gifte dusses breves, wo de cumpthur van der Pernouwe sy gewiset van deme slote unde licht in koste mit Widenhovede in der stat etc. Ersamen leven vrunde unde gunners. Uns dunket nu woll, dat se de belevinge unde eninge, de wy hadden gemaket^a tor Pernouwe mit deme instrumente, nicht holden willen unde gebroken hebben, dat darzulvest in dat grote capittel geschoten was etc. Ouch, leven vrunde, so bevrochte wy uns, dat see uns hiirnegest overvallende werden unde dergeliken doen wolden etc. Worumme wy jw hoehliken, fruntliken unde begherliken bidden zint unde vormanen jw by deme eede, den gy den homeister gedaen hebben, unde unse gnedige homeister juwer aller herlicheit in sinen breven gebeden^b hevet unde uns vor een hovet dusses landes bestediget hevet, des wi doch nicht upnemen unde mede schoten up dat grote capittel¹, wo se dat nu holden, dat

^{a)} gemaket hadden *R.*

^{b)} jw gebeden *R.*

¹⁾ *Notleben bestätigt hier die vom Statthalter dem Junker von Cleve gegenüber ausgesprochene Behauptung (vgl. n. 358 S. 239).*

moge gy irkennen, dat gy woll doen unde wesen uns bistendich [unde]^a behulpelik in unsen noden, efft uns we overvallende worde, dat gy vormiddeldest juwer macht to hulpe komen unde uns entsetten, alz wy jw anropende unde wityk doen werden, want wy noch tor tiit nenen enen^b trost weten noch en hebben dan to jw, leven vrunde, to [den]^a Hariken unde to den Wirken etc. Ouch, leven vrunde, so zint hiir vorspeers van Velin unde van Overpall gewesen, de hiirzulvest dat slot beseen hebben, oft wy dat ouch in vorwaringe hebben, dat uns in kort to weten geworden is etc. Hedde wy dat slot in nener vorwaringe gehat, wy vrochten, id hadde uns ouch so geghaen. Got almechtich juwer allir herlicheit gesunt spare to langer zalicheit. Gegeven to Wittenstene octava Bartholomei anno etc. 38^o Voghet to Jerwen.

Einliegender Zettel: Ouch, ersamen leven vrunde, so bidde wy juwe ersamheit hochliken, dat gy woll doen unde lenen uns twe vogelers mit den kamern unde mit den stenen unde 1 tonnen bussenkrude unde twe tonnen pile unde senden uns dat to Alpi mit juwen karen, alz in den hoff to Alpi, so blevet hemelik. Wy wolden dat vort holen laten, went wy bevrochten uns, dat wy nicht bussenschote unde krude genoech hebben. Des bidde wy een vruntlike antworte uns wederumme to scrivende. Wes de vore kostet, wul wy gherne betalen.

362. *Johann Creul, Oberprocurator D.O., an den HM. will in den Streitigkeiten desselben mit dem DM. und den Livländern, in welchen seitens der Gegner übrigens noch keine Schritte bei der Curie geschehen seien, das Interesse des HM. wahrnehmen und hat dem letzteren sehr günstige Versicherungen vom Papste erhalten; die Resignation des Bf. von Reral zu Gunsten eines Andern solle nicht durchgehen; die Behauptung des DM., die gegen ihn gerichtete Bulle des Papstes sei ohne dessen Wissen von dem Secretär Cincius ausgefertigt, habe sehr empört, wie der beifolgende päpstliche Erlass zeige; rüth die Streitigkeiten innerhalb des Ordens im Lande auszutragen und mit Abfertigung der Botschaft zu warten; hat den Joh. Niclosdorf mit Geld unterstützt. Ferrara, 1438 Sept. 1.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 35, Orig., Pap., gegen Ende durchlöchert, mit briefschl. Siegel.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 71, wobei der Schluss und die Einlage weggelassen sind.

Dem allirerwerdigesten grosmechtigen hern, hern Pawel von Rusdorff homester Deutsches ordens, mynem allirgnedigesten obirsten und hern, myt allir erwidikeit.

Meynen willigen gehorszam mit demutiger entphelunge ewern gnaden alleczeit czuvorn. Allirerwirdigester gnediger liber her homester. Ich habe entfangen ewer gnaden brive von Jacobo dissen bewiser in dem 25. tage Augusti des mandes, dorynne zum ersten ewer gnade beruret dy beleitunge weder den van Dutschen landen etc., dorynne ewer gnade gar demutiklich und gutik sich ynne bewiset hat und der gebitiger alle tzucht und gute ym irboten wandelt yn vorgifft und bitterkeit, syner sele czu untroste und czu kleyner ere noch gnade uff disser erden. Und als denne vorbas ewer gnade begert doruff czu sende und, ab icht dorynne versucht were, ewer gnaden czu scriben, zo wil ich allen vlyes dorczu thun und dorumme irvorschet habe, muntlich myt unserm heiligen vater dovon reden[de.]^c das nicht noch versucht ist, und syne heilikeit wil ewer gnade och beschirmen vor allen vrebil und unrecht des vorberurten meisters. Und als

a) fehlt R.

b) ı R, in der Bedeutung: einigen.

c) reden K.

ewer gnade och scribet von den gelofften czu Liffant etc., hat myr och geantwert unser heiliger vater, das sulchen arg hat keyne grunt wen von den von Basel, dy och weder syne heilikeit thun tegelich, und wil doweder syn, komen dy boten hyher, myt allem vermogen etc. Item von dem bisschoff czu Revel, als ewer gnade scribet von synem uffgeben der kirchen eynem andern etc.. habe ich och bestalt myt unserm heiligen vater und etlichen cardinalen, das sulcheyns nicht geschyt wedir unsers ordens privilegia, und das wol wirt gehindert. Vort also ewer gnade scribet von der bulla des heiligen vaters, dy ich ewer gnaden sante weder den von Dutschen landen, wy her und dy synen sprechen, sy sulle usgericht syn hemelich ane wissen des pawestes, das ich gar swerlich und nicht vor guet uffneme von ym und vele ernstlicher ist uffgenommen von unserm heiligen vater und synem secretario, der dy bulla hat usgerichtet von sunderlichem geheyse und bevelunge unsers heiligen vaters, czu ere und bestendikeyt und ewer gnaden bewarunge und unsers ordens beste. Und derselbige secretarius, der gar eyn edeler alder und grosenumeter man ist, wil clagen ober yn vor der gemeynen kirchen und allen cardinalen, wen das syn ere angeet etc., das ich wil weren und benemen umme vurder offenbarunge und me unvûge, dy dovon komen muchten. Sunder off disse czyt sende ich ewer gnaden eyne bulla sprechende an den von Dutschen landen, der copie usgescriben ist von eynem, der disse bulla usrichtet hat, und darus mag ewer gnade irkennen, wy dy ding ernstlich und gros verdrissen unserm heiligen vater und hern Cincio synen secretario des vorberurten gebitigers vrebliche und unwaren rede, dor ich och umme sulche syne wort von mynentwegen weniger nicht czu thun muchte; und wirt her nicht ym sulchen sich anders bewisen, das wirt obel an ym usgeen, wy ys myt loben geschen mag ewer gnaden. Item begert ewer gnade, das umme sache willen, alzo ewer gnade beruret, vor den Johannitren gescheen ist, dy czwetracht vorberurt nicht czu krige queme: das wil ich gerne bestellen, kummet ys so verr[er cz]u^a Worten alhy, nach dem besten, das ich mage. Sunder myn raet ist, mag ys ewer gnade ym lande verrichten, aberal das [unserm orden] nutze we[re an]e czwifel. Dys ist eyn vorhengnisse ober unsern orden: sunderlich nu sich alle ding strekken vor uns czu synde myt dess[em nuwen] koninge¹ und wedir dy Polan, zo muchte ewer gnade yn eyntracht vele gutes schaffen vorseelich vor unsern orden, das sulche czwetracht yrret und och vurderen grossen schaden muchte brengen. Und das wol czu vorrichten, sullen wir alle Got bitten czu vugen und byczusteende yn allen sachen ewern [werdi]gen gnaden, dy Got beware gesunt czu langen czysten. Gescreven czu Ferrar in sante Egidien tage ym 38. jare.

Bruder Johannes Crawl Deutsches ordens obirster procurator,
ewer gnaden demutiger.

Einliegender Zettel: Hy ist czytunge, das der von Myessen, herczog van Saczhsen, habe^b nedergeleget 4000 Polau, dy den ketzern woren czu hulfe gerethen² Item ewer gnade sende keyne botschafft, alzo vorgeschriben ist und der bobist ewer gnaden scribet durch dy bulla hyvor gesant ewer gnaden, bys das der bisschoff Melffiensis egentlich scribe ewer gnaden, das her sulcher botschafft welle irbeyten, wen dy ding wedir synt kalt geworden, und weys nicht, wen her czyn wirt von hymnen. Item her Johannes Niclisdorffes gelt ist noch nicht gekomen und ich mues yn verlegen, bys das ys kome, uff das do nicht schade van gevalle, alzo myr ewer gnade hat durch schrift bevolen.

a) hier und weiterhin K durchlöchert.

b) haben K.

1) Dem römischen Kg. Albrecht.

2) Vergl. Caro, Gesch. Polens 4 S. 185.

363. *Wisby bezeugt Reval, dass J. Reynekendorp, Bevollmächtigter der Kaufleute, welche den Schiffer Papendorp befrachtet hatten, letzteren sowol in Betreff des Frachtgeldes wie des ihm und seiner Mannschaft zustehenden Anthells an der von Seeräubern genommenen und theilweise wiedererstatteten Ladung befriedigt habe. 1438 Sept. 1.*

*RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.
Vgl. in dieser Angelegenheit n. 450.*

Der BM. Johann Duseborg habe in versammeltem Rathe vorgebracht, dass der Schiffer Reimer Papendorp mit seinen Kaufleuten Coerd Make, Jacob Reynekendorp, Jacob Hegesternsten, Heinrich Schulder, Hans Hameling und Hans von dem Spyker ihm im vergangenen Sommer geklagt hätten, wo se under Godlandes syden beschediget worden vormiddes etliken zerôvers, de en ere guder entweldigeden unde doch ume woldaet wyllen etlike van den genomen guderen wedergeven, na parttalen to schichtende na vorlûs des gudes dem schepesvolke geliik den coepluden, enem jeweliken na sinen parte, welke schichtinge vorbenant desse vorgeanten alle, eyn jewelik bysunderen, in den hilgen vorrichten mosten unde waermaken, dat se dat also holden wolden, als vorgeroret is, unde dat sal geschen sin vor den hovetluden der zerovers. Ferner habe der BM. Duseborg berichtet, dass Gerd Holthusen, Heinrich Pryloep und Claus Knygge mit dem genannten Schiffer und seinen sechs Kaufleuten samentliken van beyden schepen to em in sin hus sint gekomen, ere worde in siner jegenwardicheit to vorclarende, also dat dat affshedent was aldus, dat desse vorgeanten beyder partye des endrachtliken overeyns worden, dat de wedergheven guder tosamende solden bliven op wyn unde op vorlûs, eynem jeweliken na sinem parte, unde gheven des samentliken vulmacht dessen vorbenanten Jacob Reynekendorpe de vorbenanten wederghevenen guder antonamende unde vort over ze unde over zand to Revall to sendende opp alle desser vorgeanten eventûre, kost unde ungeld in sodaner wiise, wes van den vorbenanten guderen blivende worde, dat solde men punten na parttalen, eynem jeweliken na der vorlûst sins gudes. In Folge dieses Vertrags sei der genannte Schiffer Reimer und sein Volk mit Jacob Reynekendorp vor dem Rathe zu Wisby erschienen, also dat he den schiphern mit sinen volke vornogede beyde vracht unde ok den anval unde deel der wederghevenen guder na parttalen, als vorbenant is. 1438 Sept. 1 (op sunte Egidius dagh des hilgen abbates).

364. *Hermann Fogel, Bruder D. O., an Reval: bittet den revalschen Bürger H. Wattenschede zur Lieferung des dem Aussteller aus der Zeit, da derselbe Grosschuffer zu Königsberg war, schuldigen und ihm betrügerischer Weise bisher vorenthaltenen Zimmers Zobel zu veranlassen. Danzig, 1438 Sept. 2.*

R aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit unkenntlichem briefschl. Siegel.

Den vorsichtigen weizen mannes, burgermeistern und rathmannen czu Refel, mit wirdickeit detur.

Meynen gar frundlichen grus und allis, das ich neh [b]hegegelichs^a kan gethun, allewege czu- vor. Ersame gunstige frunde. Wellet wissen, wie das uwir meteburger Hinrich Wattenschede in dy schefferie von Kongisberg scholdig ist 3¹/₂ hundert gutthe mrc. und in der czeit, als ich czu Konigisberg grosscheffir was, geloubete her mir mit betrigelichen Worten, welde ich im das gelt us deme buche usschriben und welde im dorobir eynen qweitebriff geben vor nochmanu[n]ge^b, her welde mich vornugen mit czabeln, also das her mir vor d[y]^c 3 hundert mrc. 2 czimmer

a) hehegelichs R.

b) nochmanuge R.

c) d R.

czabeln welde geben und vor dy 50 mrc. welde her mir czu Nawgarten kouffen und geben das beste czymmer czabeln, dy her do mochte bekommen. Also hot her gegeben 2 czimir arge czabeln vor 3 hundert mrc., adir mir genuget dorane nicht, und das czimr von den besten czabeln vor dy 50 mrc. wil her mir nicht geben. Ich habe in fache lossen manen, nicht hogere dene alleine umme das eyne czimr czabeln, mit briffen und ouch durch erbare lewthe; her gipt mir nicht und entpewtet her mir nichtis nicht. Und dorumme, ersame liebe gunstige frunde, bitte ich uwir werdige gunst mit allem fleisse, das ir in wellet undirweizen, das her mir bezalunge thu mit willen; wil her ouch nicht, so wil ich sienen qweitebriff, den ich im gegeben habe, wedirrufen und wil im wedir das gelt, das im mit sienen betrigelichen worte usgeschreiben ist, wedir in des scheffirs buch in schrift lossen brengen. Und was her uwirer gunst czu antworte wirt geben, das schribet mir wedir czu mit dessem beweizer. Das wil ich ken uwir wirdickeit wedir vorscholden, wormete ich kan und mag. Gegeben czu Danczk am dinstage noch Egidii im 38. jore.

Her Herman Fogel in der firmarie czu Danczk.

365. *Heidenreich Vinke, Meisters-Statthalter zu Livland, an den Bf. Michael von Samland. erklärt, dass er durch das illoyale Verhalten der curischen Gebietiger, welche zwar im Capitel zu Wenden und auf dem Landtage [zu Pernau] dem Beschlusse zugestimmt, dass die Meisterbestätigung einem grossen Capitel vorbehalten bleiben und Vinke inzwischen Statthalter sein solle, in Folge der darauf ergangenen Briefe des HM. diesem aber wieder beigefallen seien und ihre Hilfe bei einem Angriff auf das Land zugesagt hätten, gezwungen worden sei sie ihrer Aemter zu entheben; bittet den HM. zu veranlassen, sich mit dem DM. wegen eines grossen Capitels zu verständigen, auf dem die gerügten Misstände seiner Regierung beseitigt und seine Streitigkeiten mit dem DM. und den Livländern ausgetragen werden könnten; findet, dass die Bestätigung durch das Concil und den Kaiser die Echtheit der [Orselnschen] Statuten erweise. Wenden, 1438 Sept. 4.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 10, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 72.

Dem erwirdigen in Goth vater und hern, hern Michaeli der kirchen zcu Samenlandt bisschoffe, unsirm besundern lieben herren und gonner, mit gantczer erwirdikeit, ane allis swmen.

Demutige bevelunge mit fleissiger all unsirs vormogens dirbietunge stetes vorentpfangen-
Erwirdiger vater, besunder lieber herre und gonner. Wir tzweivelen nicht, denne euwer veterlichkeit woll wissentlich ist, wie der meister czu Dewtschen [landen]^a unsirs ordens, als eyner, dem das angehort czu thun bie unsirm orden, den homeister villeichte mehir denne tzweer in eyn gros capittell ken Dewtschen landen hat geheisschen, gefordert und geladen, aldo sich czu vorandwerten sulcher czuspröche, dy man denne czu em habe, sunderlich das man die sweren newen funde henlegen mochte, die widder Goth, widder die werlt und nemelichen widder unsirs ordens regele, gesetze und statuta und desselben ordens reddelichkeit, gedeyen und fromen sient und bey seynen tzeiten durch seine^b regirunge^c faste und vele sich vorfulget haben, und von tage czu tage von seynen beilegers dortzu wirt gestercket und gehalten und nicht gedencket abetzulassen, domit her die lande Prewssen und Leiffland tzu sulcher beswerunge und unobirwintlichen schaden gebracht hat, und wir nicht irkennen, wy man das mag vorandwerten ouch an allen enden. Er-

a) fehlt K.

b) hierauf in K wieder ges'richen: böze.

c) desgl.: widder Goth, widder ere und widder der selen selikeit.

wirdiger vater. Her hat uns durch seyne schriffte und boten ken unsirn hern, disser lande prelathen, ritter, knechte, stete und dem gantzzen lande hie swerlich beröchtiget und meynet, wir seyn ungehorsame brudere ¹, dorumbe das wir die bestetunge eynes meisters tzu Leifflande nicht uffnemen noch dorinne seynes willens fulgen, und dach wir, als wir alle seyn von gebietiger ouch von beiden teilen, als woll der Reinischen als der Westvelingen, und sunderlich wir und der voith von Jerwen, als wir denne seyn in der kore, wurden das gantcz eyns in unsirm capittell, das uns nicht stunde uffzunemen die bestetunge eynes meisters von dem homeister, is geschege denne dass sulche sachen und schelungen tzwischen dem meister czu Dewtschen landen und em wurden gantcz entrichtet und tzu eynem ende komen; und haben also die bestetunge eynes meisters behalden bis tzu eynem grossen capittell, do man denne unsire sachen gleich andern sachelungen mag vornemen, die handelen und damit fugen, das man die denne entrichte und gantcz entscheide und eynen meister tzu Leifflande bestetige noch allir sachen gelegenheit und irkentnisse, und nicht das eyner vor den andern ane rechtfertige beleitunge getzogen werde, als denne die offenbaren schriffte und instrumenta, die doruff gemacht seyn, innehalten und tzu guter masze vorclaren. Und wente wir im selbem capittell tzu eynem stadhalder des meisters tzu Leifflande von allen vorbenanten gebietigern beider teile eyntrechtlich und von erer aller rathe gekoren wurden bis czu eynem grossen capittell und also umbe rechtfertigunge unsirs ordens dem meister tzu Dewtschen landen widder den homeister seyn beigefallen, und alleyne hie alle gebietigere beider teile und sunderlich der vorberurte voith, den der homeister uns ane reddeliche beleitunge tzu eynem meister tzu Leifflande wulde bestetigen, uns als eynem in des meisters stadt eren gehorsam gloubten bis an das berurte grosse capittel und nemelichen uns eren gehorsam in eren brieffen von sich schreben, bis das der homeister seyne boten und brieffe, als vorberurt is, in disse landt gesandt hatte. durch sulche boten und brieffe etczliche gebietiger disser lande, als by namen die in Kuerlande sient gesessen, tzu sich hat widder getzogen, wywoll der berurte voith von Jerwen und semliche gebietiger nicht alleyne in unsirm capittell, sunder ouch vor den hern disser lande prelathen, eren capittelen, rittern, knechten, steten und dem gantzzen lande, als sie denne uff eyne tage versammelt woren, von newens von sich sprochen und vorlibeten, das sie alle stucke und artikel und also, als das ist volfuret in unsirm capittell und das instrument innehelt, das ouch uff die tzeit vor den berurten hern prelathen, eren capittelen etc. wart gelesen und von worte tzu worte in Dutsche uszgeleget, wulden noch halden unvorseret bis tzu eynem grossen capittell: boben sulche ere geloubde sie widder bie den homeister fallen und en tzu sulcher seyner snoden regirunge, durch die disze lande groblich vorterberen, stercken und helffen halden, wente her immers durch seyne macht uns boben sulche reddeliche sache widder Goth, widder recht will obirtzyen und uns dringen, als her in kortcz wulde begynnen tzu versuchen, und die gebietiger in Kuwerlande dortzu ere hulffe volborten, und wir dach das etczlicher masz understanden haben. Wir haben denselben gebietigern geschreben und gesandt unsir boten, durch die wir sie haben tzweer, drei stundt und meh bitten lassen, das sie sich tzu uns fugen welden und sich an eren geloubden doch also gar nicht vorgessen, sunder er ere und unsirs ordens gedeyen und fromen ansegen, tzu hertze nemen und fugeten, das alle ding noch dar gingen, als die denne in unsirm capittell vorlibet wurden, und nicht den homeister in sulchen unreddelichen sachen hulffen stercken. Semliche gebietiger nicht tzu uns komen noch uns uff die sloz, die sie innehatten, laszen wulden, dorumbe wir mit eyner reddelichen fuge, do ouch keynem menschen leit noch vor-

¹) *Vergl. n. 329.*

driesz wart tzugetzogen, uns derselben slosz in Kuerlandt underwunden und die also bestalt und bemannet haben, das wir hoffen, das uns der homeister durch die seynen von dannen usz Prewsen nicht beqwemelichen sal obirtzyen und dringen ^a Wir dirbieten uns tzu allem unsirs ordens rechte und haben alle unsir sachen doruff an eyn grosz capittell behalden und vorschoben. Worumme, erwirdiger lieber vater und herre, wir euwir liebe mit andachte bidten, das die geruche unsirn homeister tzu underrichten und underweisen, das her noch abelosze und etczlichen seynen beilegers nicht so gar fulge. Her fuge is mit dem meister tzu Dewtschen landen, das eyn grosz capittell vorramet und gehalden werde, do man so swere untzemeliche fünde, die leider in seynen tzeiten bie unsirm orden sient entstanden und von tage tzu tage tzuwachsen, gantcz nnderdrucket und heengeleget werden und das unsir orden tzu sulchir werde, ere und reddelichkeit widder kome und nicht so gar tzuruckegeh. Sunderlich euch hirtzu gutwillig beweiset, das wir, lieber herre, gerne vorschulden wellen, wo wir können, kegen euwer veterlichen lieben, die der almechtige in gesunder wolfart tzu langen begerten tzeiten spare[n]^b geruche. Gegeben uff unsirs ordens hauwsz Wenden am donnerstage noch Egidii im 38^{ten} jore.

Bruder Heidenreich Vincke des meisters tzu Leifflande stadholder Dutsches ordens.

Einlage: Erwirdiger vater. Der homeister uns vor ungehorsame brüdere vorkundiget, und wyr ny uff ungehorsam gedach[t]^c noch den vor uns genomen haben, sunder widder eynen gotlichen reddelichen und ordenlichen gehorsam wir ny gethon haben noch gedencken tzu thun, als sich das tzu seyner tzeit wol wirt finden. Vort so vorlawt der homeister in seynen brieffen, die her an die hern disser lande prelathen, rittere, knechte und dem gantzen lande hat geschreben, wy das wir vobringen schrifte, die statuten heissen, und berurt doby, das keyn lebende mensche unsirs ordens dy gehort hat und kan ouch andirs nicht wissen, denne sulche schrifte seyn getichtet und gemacht ¹. Lieber herre. Wir vorsehen uns woll, das in den tzeiten sulche statuten also von reddelichen unsirs ordens bruderen sient gemachet, geordent und gesatzet, das wir hoffen, weren sie neue getichtet und unreddelich irkandt wurden, sy weren immers nicht vom heiligen concilio noch vom seligen Romischen keyser confirmiret noch tzugelassen.

366. *Meisters-Statthalter zu Livland an Reval: fordert dasselbe auf, den von ihm in Gemeinschaft mit dem EBf. auf Sept. 29 zu Walk angesetzten Landtag durch vier bevollmächtigte Rathsglieder zu besenden. Wenden, 1438 Sept. 7*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. vicemeisterlichen Siegels.

Den ersamen vorsichtigen mannen, burgermeister und rathmannen der stad Revall, unsirs ordens leven getruwven.

Meisters to Liefflande stadholder.

Unsirn fruntliken grut mit gantzer gunst stedis tovoren. Ersamen besunder leven unsirs ordens getruwen. Unse herre von Rige und wy von rade ander guden luden, de jegewerdich

a) *Von hier an bis zum Schluss lautet n. 382 folgendermassen:* Lieben frundes. Wurde is gescheen, das imande andirs denne also diese sachen wurde vobringen addir vorzelen und villichte uns beschuldigen wulde, das wir dy sachen mit gewalt gedechten durchzubringen, so bitten wir euch mit sunderlichem fleisze, das ir darinne keynen globen habet, wente was wir thun, das thu[n] wir umb deswillen, das unsers ordens ere, gedeyen und redlichkeit nicht so gar zuruckegeeh, sunder zu guten punten und bestendikeit moge komen. Wir dirbieten uns zu allen unsers ordens rechten und haben eintrechtlich unsir sachen gesatz[t] uff eyn gross capittell; der homeister fuge is mit dem meister zu Dewtschen landen, das ein gros capittell vorramit und gehalden werde, in deme man unsir sachen gleich andern gebrechen vorneme, handele und noch irkentnisse entrichte; und was uns denn im sulchem grossen capittell wirt widerfahren, dorane wir uns billichen werden lassen gnugen. Und wellet, lieben frunde, in sulchen unsern sachen gute forderer seyen, als wir uns alle an euch nicht anders vorhoffen, dorzu ir uns irzetet eynen fruntlichen willen. Gegeben u. s. w. *Darauf noch die Einlage ebenso wie hier.*

b) spare K.

c) gedach K.

1) *Vergl. n. 329.*

weren, umbe disser twiste willen eyne dach vorramet hebben, de[n]^a man tom Walke upp sunthle Michelis dage negistvolgende sal holden, und vorsehen uns wol, dat de heren, by namen jo etcz- welke disser lande prelathen, in eigenen personen tom vorbenomeden dage werden komen, und umbe deswillen jw gantcz begerliken bidden, synt gy jw allethit bither kegen uns und den unsirn getruwelick und gutwillich bewiset hebben, und vorhopen uns noch andirs nicht an jw dat wy jw hochliken dancken, dat gy ok nu en vere uth dem rade volmechtich to dem vorbenomeden dage senden, wenthe man immers sodane saken aldar wert vornemen und handelen, dar ok sunderlike landismacht ane is, als dat in em solvigest is und gy befinden werden, und willen jw hirane nichtis nicht vorhindern lathen. Dorane uns grot und sunderlich schut to dancke. Gegeven to Wenden in vigilia nativitatis Marie im 38^{ten} jore.

367 *Paul Karo, [Unterbefehlshaber auf Raseborg,] an Reval: bittet namens seiner Herrin dem Hermann Hermansson zu seinem Antheil an dem Nachlass seiner Schwester sowie zu den 100 Mark zu verhelfen, welche ihm in Folge eines vom andern Theile nicht gehaltenen Ehegelöbnisses gebührten. Raseborg, [spätestens 1438 Sept. 11.]*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Der Aussteller ist nur noch ein mal nachweisbar und zwar in den Revalschen Kämmererechnungen zu 1444 Febr. 22 (kathedra Petri): 2 mrc. 3 sol. vor 1 tunne bers, Karowen gesant deme husvogede van Raseborgh. Da er vorstehende Mittheilungen im Namen seiner, den Oberbefehl führenden Herrin macht, eine derartige Stellvertretung durch eine Frau in der Zeit Karl Knutssons in Raseborg aber nicht stattgefunden hat, werden wir auf die Periode von dessen Vorgänger, des Karl Thordsson Bonde, hingewiesen, während deren in der That seine Gemahlin Cäcilie hier zeitweilig für ihn geboten hat (vgl. n. 729). Von den hiernach in Betracht kommenden Jahren 1437—1441 fallen nach einem Blick auf das Kalendarium die beiden letzten fort — 1440 traf der Donnerstag nach Nativitas Mariae auf Sept. 15, den Tag nach Kreuzerhöhung, 1441 auf Kreuzerhöhung —, sodann das J. 1439, weil in demselben Sept. 10 Karl Thordsson selbst in Raseborg anwesend war (n. 499), so dass dieser Brief nur von 1437 Sept. 12 oder spätestens von 1438 Sept. 11 datiren kann.

Den erwerdighen heren, bormestere unde rat der stat tho Revell, kame dusse breff mit werdicheyt.

Minen vruntliken grote tovoeren geschreven. Wetet, leven erwerdigen vrundes, bormester unde rat to Revell, dat dusse breffviser Hermen Hermensone by my gewesen heft unde hefft vor my berichtet, wo dat eme arff angevallen sy myt jw in der stat an eyne stenhuse na syner suster dode, also juwer erwerdicheyt wol eyn deell witlik is. So bidde ik jw, leven erwerdigen vrundes, dat gy wol don umme myner vrouwen willen unde umme mynes vordenstes willen unde weset dussem vorgeschreven Hermen behülplik, so vele also he rechtes ane is, wente dar anders nene rechte arffnamen to syn, sunder he unde syn broder Olaff unde eyne suster, de de levendich sint. Item, leven erwerdigen vrundes, hefft dusse Hermen vor my berichtet, wo dat eme was eyne juncvrouwe gelavet in vortiden myt jw in der stad na juweme seden unde so wart eme de juncvrouwe entaghen; unde dar wart uppe gesettet hundert mrc., welcher dat nicht holden wolde, also it dar tusschen en gesproken was, de solde deme andern hundert mrc. geven, also it jwer erwerdicheyt oc wol witlik is. Erwerdigen leven vrundes. So bidde ik jw, dat gi wol don unde weset eme beholplik to dussen vorgeschreven saken, so vele also he rechtes ane is. Nicht mer to dusser tiit, sunder sit Gode bevalen nw unde to ewigen tiden. Bedet to my also to juwen vrunde; wat jw leff is. dat do ik altiit gerne. Geschreven upe Rasaborch des donnerdages na unser leven vrouwen dage nativitatis, under min ingesegel.

Pauell Karo.

a) dem R.

368. Anno Domini 1438 mensis Septembris die 12. obiit venerabilis pater, dominus Johannes Schutte hujus ecclesie episcopus. Orate [pro eo.]

Nach dem Grabstein in der Schlosskirche zu Hapsal angeführt bei Russwurm, Das Schloss zu Hapsal S. 4.

369. *Hennäng, EBF von Riga, lässt auf die durch die Bürgermeister Hermann Voss und Johann Brodhagen vorgebrachte Bitte des Raths und der Gemeinde von Riga GF. Witauts von Litauen Bestätigung des zwischen Riga und Polozk abgeschlossenen Handelsvertrages, d. d. Kopussa, 1406 Juni 30 (4 n. 1701), in Gegenwart der rigischen Vicare Gerhard Stockmann und Arnold Adirkas sowie des Dietrich Bendmann, seiner Kapläne, durch den öffentlichen Notar Lorenz Werner, Cleriker culmer Diöc., transsumiren. Riga, 1438 Sept. 13. L.*

Innes RathsA. zu Riga, Caps. c, Orig., Perg., mit anhängendem grossen Siegel.

Verz.: nach dem Auszuge in Brotzes Sylloge Index n. 3400.

Vgl. Rigische Kämmereirechnungen zu 1438 c. Oct.: 6 fert. 6 sol. des bysschoppes scryvere vor breve. Mit den damals wegen des Handelsvertrages offenbar geführten Unterhandlungen werden sodann folgende, die Anwesenheit von polozker Boten in Riga bezeugende Posten in Verbindung zu bringen sein. Zu 1438 Sommer: 6 mrc. 3 sol. gesand den Ploskowersschen baden an vlesche, mede unde bere; zu 1439 Anfang: 7 fert. 4 sol. gesand dem Ploszkowesschen baden an haveren unde bere.

370. *Heinrich von Notleben, Voigt von Jerwen, an den HM.: bittet ihn im Auftrage der Ritterschaft von Harrien und Wirland, aller Ordensunterthanen in Livland sowie im eigenen Namen, das Land mit einem kriegerischen Ueberfall zu verschonen und die obwaltenden Streitfragen bis zum grossen Capitel anstehen zu lassen; andernfalls seien Alle entschlossen, und er könne sich darin von den Uebrigen nicht sondern. der Gewalt mit allen Kräften zu widerstehen. Fellin, 1438 Sept. 17*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 29^a. Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1454. — Vergl. Kotzebue, Preussens ältere Geschichte 4 S. 252 f.

Dem erwerdigen hōmeister tho Pruszen mit hogir werdicheit. sundir alle zument, grote dreplike landismacht is daranne.

Mynen demotigen willigen horsam mit innigher bevellinghe juwer hochwerdigen genode in Gode tovern. Hochwerdige genedige leve her hōmeister. In gifte unde vor giifte dussis breves syn by my gewest de ersamen ritther unde knechte ud Harien unde Wyrlande, dergeliken von alle dussen landen undir unsim orden besetten, unde hebben my mit ernsten begerliken beden gebeden, juwer hochwerdigen genaden to scrivende unde to biddende, dat juwe hochwerdige genode mit juwen ersamen gebedigern dat so voghen, vligghen unde bestellen wille, dat dussem lande van juwenthalven unde juwer ersamen gebediger unde der juwer neyn overvall, schade noch ergeringhe geschee, des se vaste lange tit bevrochtet gewest syn unde noch in vrochten syn, eff des wes geschee, dat se des in groten unvorwintliken schaden quemen, unde se des ock somentliken in dem gantzen lande mit gantzer eyndracht eynsgeworden syn, dat se des neynerleye wys. so vere se konnen, gesteden willen. Hirusme, erwerdige genedige leve her hōmeister, ick juwe hochwerdigen genade mit vlitiger demotiger bede biddende sý darvor to wesende, dat dit land van juwer genaden wegen unde der juwer unbeschediget blive unde in neyne belastinghe eff besweringe kome; unde, dar Got vor sy unde juwe genade, eff des wat geschee, dat were unde geschee to grotem verderve dussir lande unde der inwonners, dar se gemeynliken im lande mit allir macht vor wesen willen, unde dat ock alle stucke unde sake in vullekomener eyndracht unde

vruntschefft bestaende bleve und bliven mochte tom groten capittel, als wy des ock gemeynlike mit eyndracht verramet unde belevet hebben. Eff des ock nicht geschee, so en mochte ick noch en kunde, genedige her hōmeister, van en nicht gesundert wesen unde moste unde [wolde]^a en dat helpen keren unde weddirstan mit alle myner macht unde vermoge. Dar ick juwe hochwerdige genade sick bidde in to gevende unde my des eyn unvortogert antwort to benalende, de ick den ersamen vromen luden vorgescreven weddir moge to dirkennende geven, des se van my verbedende syn. Unde hebbe dussir breve al eynsludende dre udgesant to lande unde to watere, dat er eyn ja rechtverdige juwer hochwerdigen genade tor hant kome, de Got almechtich bespare in synem gotliken denste. Gegheven to Velyn am dage Lamberti anno etc. 38.

Hinrich van Notleve broder Dutsches ordens. voget to Jerwen.

371. *Voigt von Narva an Reval: theilt mit, dat ik enen gesellen in mynen deinste hebbe entfangen, geheiten Hinrik Vrost, den gii myt jw in vencknissen hebben laten bewaren, des ik siner schult, off zee grot sy eddir kleyn, nicht hebbe vornomen; bittet denselben freizulassen, off sine schulde nicht overich grot en sint. Narva, 1438 Sept. 17 (an der ersten qwantner-temper^b nae des hilgen cruces dage exaltacionis).*

R RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

372. *Narva an Reval: bittet angesichts der im Lande herrschenden Zerwürfnisse um guten Rath und, falls es überfallen werden sollte, um Beistand sowie um Fürsorge für die in Narva befindlichen Güter des Kaufmanns. 1438 Sept. 20.*

Aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Den ersamen unde vorsichtigen wysen mannen, heren borgermesteren unde ratmannen der stad Reval, unsen besundergen leven vrunden, mit aller ersamicheit.

Unsen vruntliken grot unde wes wi gudes vormoghen tho jwer behegelicheit. Ersamen unde vorsichtigen heren unde leven vrunde. Wi bidden juwen ersamicheiden to wetende, also it nu, Gode sit gheclaget, steit twisschen den landen, dar wi uns doch inne bevruchten unde besorgen unde en weten nicht van beiden syden, wor wy uns waren sullen, Got gheve, dat it mote komen in ene rechte schickinge, doch so bidde wi juwe vorsichticheit, dat gii uns wolden mededelen juwen wisen kloken rad, wente wi hir nu sitten als in enem vure, dat Got affkeren mote, unde dat gi des kopmans goidere besorgende^c, de hir liggen, also juwe ersamicheide des wol vorsichtich sin. Wes wi ume juwen ersamicheiden don konen, dar wille wii allewege gherne gutwillich to sin, wor wi mogen; unde werd sake dat uns we overvallen wolde, it were wor it herqueme, wo wy des rades unde hulpe mit jw leven mochten, dat uns juwe ersamicheide hirinne wolden besorgen. unde bidden van jw en scriftlik antworde up to senden, dat were unse hoge begerte. Hirmede bevele wii juwe ersamicheide Gode almechtich ghesunt to langen saligen tiden. Gescreven in dem jare unses heren 38 up sunte Matheus avende.

Borgermestere unde rad thor Narwe.

373. *Der deutsche Kaufmann zu Antwerpen an Danzig theilt mit, dass Sept. 20 auf einer Zusammenkunft in Brüssel zwischen ihm und den vier Leden von Flandern in Betreff der obschwe-*

a) fehlt K.

b) sie R.

c) besorgeden /

benden Streitigkeiten ein Ausgleich erreicht sei, für alle den Gliedern der Hanse zugefügten Schäden eine Abschlagszahlung in Raten geleistet werden, der Kaufmann nach Flandern zurückkehren und in den Genuss seiner alten Privilegien wieder eintreten solle; doch seien hierbei verschiedene Fragen noch unerledigt geblieben, so namentlich der Streitfall mit Shuys, weshalb der Kaufmann mit seinen Waaren jenes so lange meiden wolle, bis es die zugesagte Sühne geleistet habe. Bittet Danzig seine Kaufleute anzuweisen, bis dass Shuys Genugthuung gewährt habe, was sofort gemeldet werden solle, ihre Güter nach Brügge oder Damme zum Stapel zu bringen; ersucht bei der herrschenden Hungersnoth namens der vier Lede darum, dass noch vor dem Winter Korn und andere Lebensmittel aus Preussen nach Flandern verschifft würden, und hofft nach den ihm zugegangenen Nachrichten, dass dort bereits Korn nach dem Zwiin verladen sei. 1438 Sept. 24. ND.

RathsA. zu Reval, dorpat. Cop., Pap.; vgl. n. 353.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 273.

374. EBf. Henning von Riga, Bf. Dietrich von Dorpat, Bevollmächtigte des Stifts Oesel sowie Vertreter der Ritterschaft von Harrien und Wirland an die vier preussischen Bischöfe, ihre Capitel, Mannschaften und Städte: theilen mit, die jüngst zu Pernau und gegenwärtig zu Walk geführten Landtagsverhandlungen hätten ergeben, dass sowol die beiden Meisteramts-Candidaten wie alle übrigen Gebietiger des livländischen Ordens die Bestätigung eines neuen OM. nur auf einem grossen Capitel annehmen und daselbst auch dem HM. auf alle etwaige Ansprache gegen sie zu Recht stehen wollten; ersuchen sie den HM. von dem geplanten kriegerischen Einfall in Livland abzubringen und erklären, dass sie durch die früher geschlossene Landeseinigung dem livländischen Orden zu Beistand gegen jeden auswärtigen Angriff verpflichtet seien. Landtag zu Walk, 1438 Sept. 29.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 30, Orig., Pap., mit Resten der beiden briefschl. Secrete.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1456.

Den erwerdighen in God vederen unde herren, Culmensi, Warmiensi, Pomezaniensi unde Sambiensi bisschofen, unde iren erszamen capitelen, ritteren, knapen unde steten mit allir erwerdicheidt, zemplichen unde bisundern, dandum.

Den erwerdigen in God vederen unde heren, hern to Heilsbergh, Culmenzee, Resenborgh unde Samelandt biscopen, unde anderen prelaten des landes to Pruszen unde eren erszamen capiteln unde eren strenghen wolduchtighen gemeynen ritteren unde knechten unde erer stede burgermeistern unde radmannen etc. entbede wy Henninghus von Godis gnaden ertzebiscop to Rige van unsir, unses capitels unde der gemeynen unsir rittere unde knechte, unsir stadt Rige¹ unde anderer unsir stede wegen, unde wy Theodericus von denselbigen gnaden biscopp to Darpte von unsir,

¹) Rügische Kämmererechnungen zu 1438 Herbst: 50 mrc. 8 sol. vortherede her Herman Vosz, her Thomas Wytenborgh unde her Hinrik Eppinchusen tor dachfard tom Walke up Michaelis. Der unmittelbar vorausgehende Posten: 29 mrc. 3 sol. vorthereden her Herman Vosz, her Thomas Wytenborgh unde her Henrik Eppinchusen tor Rope up nativitat Marie [Sept. 8], wird auf eine vorberathende Versammlung der rigischen Stiftsstände zu beziehen sein. — Neben Riga [und Dorpat] war auch Reval zu Walk vertreten. Vgl. die dortigen Rechnungen zu 1438 Oct. 25 (Crispini und Crispiniani): vor 1 sadell to ridende 6 fert., do se tome Walke weren; zu Dec. 20 (Vigilie Thomae): Item kostede de reise tome Walke, do her Johan Snnenschiin, her Gise [Richerdes] unde her Albert Rumoer dar weren, 92 mrc. 12 sol.

uneses capitels unde unsir gemeynen rittere unde knechte [unde]^a unsir stadt to Darpte wegghen, unde wy Walterus Rummelingkrade deken unde Ludolphus Grove thesaurarius der kerken to Osele von unsir unde dersulven kerken to Osele, de nu vormiddelst dode unses heren biscopes Johannis leider^b losz geworden is, unde von der gemeynen ritter unde knechte wegghen des stichtes to Osele, der vūlmacht wy hebben in dessin saken, unde wy Hinrik Scherenbeke ritter, Herman Zoye, Herman Toddewin, Everd Weikebrod, Otto Zoye unde Hans Treiden ud dem lande to Hargen, Claus Mekes, Tile Lode, Hans Lode, Diderik Virkes, Hinrik Mekes, Odard Lode, Hans Sorszever, Hans Weddewes, Hans Luggenhuszen unde Jordan Wacke ud dem lande to Wyerlande, vulmechtich von der gemeynen anderen ritteren unde knechten [wegghen]^a in Hargen unde Wyerlande geseten, entbeden mede unse fruntlike grote unde bereden willen to allir vormögeli-ker behegelicheidt. Erwerdighen in God vedere, andechtige leven heren unde vrunde. Wenten wy uns vormöden, dat jw ane twyfel wol kunt sy von der twist, de leider nū tusschen dem hochwerdigen unsem andechtigen guden gūnnere unde leven heren, hern homeister, unde itzliken synes erwerdigen ordens gebedigeren hir mit uns in Lieflande irstanden is, also von eyner bestedinge wegen eynes heren meisters to Lieflande, also dat ok desulve here homeister sik, also wy in der warheit irfaren hebben, geschicket hadde unde ok noch, als wy vornemen, in vorsate is, umme dersulven bestedinge willen sin volk mit heerschilde in ditt landt to Lieflande to sendende unde in dessem sulven lande kriege unde vordreet to stichtende etc.: erwerdigen leven heren unde frunde, wy begeren juwer erwerdicheit unde vrūndscopp to wetende, wo dat wy ertzebiscop to Rige und biscopp to Darpte vorbenomet, dar ok unse here^c von Osele saliger dechnisse unde unse here von Revale to eynem gemeynen dage gewest sint, durch der vorgerurden twist willen, de hentoleggende, eft wy gemocht^d hadden^d, twe kostelike gemeyne landesdage hir im lande to holdende geschicket unde gevōget hebben, den eynen tor Pernow upp den negesten sondach vor sunte Marie Magdalen[en]^e dage negestvorgangen¹ und den anderen tom Walke upp sunte Michaelis dach^f, dar wy nū vorgadert sin^f, uppe welken gemeynen landesdagen wy mit dessen^g gemeynen landes opperen unde erszamen sendeboden tosamengewest sint, dar ok mede weren de beide gebedigere, de in des heren meisters to Lieflande kore sint, unde darto ok mede gewest sint de oldesten unde oppersten anderen gebedigere in dessem lande to Lieflande von beiden parten, mit welken gekoren heren unde gebedigeren wy von der vorgerurden twist, wo id darum sin mochte, uterliken gespraken unde vorhort hebben in eynem sulken, dat wy uns gerne to vlege unde eyndracht beider parte dar ingesatt hadden. So en hebbe wy doch, erwerdigen leven heren, uppe den beiden vorgeschreven landesdagen nicht andirs irfaren kūnt, men dat de twe beide gebedigeren, de in des heren meisters to Lieflande kore sint, unde darto ok de gemeynen anderen gebedigere hir to Lieflande des eyndrechtliken eyns sin, dat sy durch redeliker sake willen, de sy darto beweget unde ok to nōdiget, als wy vornemen, alsodane bestedinghe eynes meisters to Lieflande suken unde vorderen unde ok uppnemen willet in eres ordens grottem gemeynem capitele efte wor en dat mach ordeliken ghebōrluk sin; unde denne vortmer, efte de vorgeschreven unse holde gunner, her[e]^h homeister, to den vorgeschrevenen gebedigeren hir in Lieflande von der vorgerurden bestedinghe wegen wes to sakende hedde, so irbedent sik desulven gebedigere darto, dat se also ordelike unde horszame brūdere synes ordins syner hochwerdicheit in demsulven groten

a) *fehlt K.* b) *n. 379: leddich und.* c) *heren K.* d) *n. 379: macht hedden.* e) *Magdalen K.* f—f) *n. 379: dagh ok negestvorgangen.* g) *desgl.: desses.* h) *hern K.*

1) *Juli 20.*

capitele, dar ere ordelike udgaende recht is, to rechte antworten willen, also sy denne plichtich unde schuldich sin nach udwisinghe eres ordens regulen unde statuten, unrechtes, eft sy straffik gevunden würden, to entgeldende unde rechtes, eft sy recht irkant würden, to genetende. Worum, erwerdigen leven heren unde vrunde, wy alle vorgescreven juwe erwerdicheit mit gantzem begeer andechtigen bidden, dat gy den ergenanten un[sen]^a andachtigen gunner unde leven heren homeister truwliken unde andechtliken underwisen unde vormanen willen, dat he gudliken betrachten wille de gelegenheit dessir^b lande to Lieflande unde besundern. wo dat desse sulven lande im ende der cristenheit in dem^c munde^c der grotmechtighen angelegen ungelovigen Ruszen gelegen sint unde villichte vormiddelst overvallinge unde bezweringe udwendiger kriege eft heetliker twist^d wedder komen möchten under de gewaltd dersulven ungelovigen, dar se ok tovern under gewest sint, unde dat he daromme dessis armen landes schonen wille, dar vore to siende. dat dit^e landt syner halven nicht to valle eddir to vordrete komen dorve. Heft syne grotmechticheit weddir de Lyeffendisschen gebedigeren ichts to donde, dar mach he wol rechtes mede bekomen sunder bekummernisse dessis armen landes, nachdeme dat sik desulven Liefvendisschen gebedigere odmodichliken tegen syne herlicheid vorbeden, ere sake in synem egenen ordeliken rechte udtodregende. Unde eft denne ok, erwerdigen leven heren unde frunde, unse andechtighe leve gunner unde here homeister sik in alsodaner vorbedinge der Lieflandischen gebedigere nicht wulde genügen laten. sunder yo mit sulfgewaltd wolde vortfaren, so mach juwe erwerdicheit unde leve weten, dat wy alle vorbenomet in itzwelken vorganghen tiden, ér de vorgerurde twist uppstunt unde wy ok alsulke twist vor eyn unmöglich gehat hadden, uns mit den Lieflandischen gebedigeren. erem erwerdigen orden to troste unde in eren hogesten vruchten unde nóden, also vorbunden hebben mit vasten vorsegelden breven, dat wy en ere lande hyr in Lieflande sullen unde ok willen beschütten unde weren helpen teghen ind gemeyne alle deyene, de ere lande hir in Lieflande overvallen eft beschedigen welden, nemand udgenomen¹. Ok hebbe wy uns under enandern vorbunden, dat wy hir im lande nene inwendige twist, dar landkrieck von komen mochte, liden willen, so^f verne wy dat keren unde weddirstan konen^f, von welcher vorsegelder vorbindinge wy nicht treden mögen nach en willen. Unde daromme, erwerdighen leven heren unde frunde, willet jw deste hoger in dessir vorgerurden underwisinge unde vormaninge zetten, also to vógende. dat dit arme landt to Lieflande von der vorgerurden twist^g unde sake wegen^g unbekummert unde unbezweret blyve unde da[t]^h ok by namen wy ertzebiscopp unde bisscopp hir im lande vorgescreven, den de besorginghe desses armen landes mede bevolen is. dat nicht vurder sóken dorven an dat hilghe concilium eddir wor des behoff wereⁱ. Hyrane willet jw. erwerdighen leven heren unde frunde, gudliken^k bewisen unde uns eyn begerlik antwordt, dar wy uns na richten mögen, hirupp to scryvende von juwer aller erwerdicheit unde leve, de wy dem almechtige[n]^l Gode bevelen zelichliken to vorwarende to langheu tiden. Gegeven upp dem vorgescrevenen gemeynen landesdage tom Walke gehalten upp sunte Michaelis dage im 38^{ten} jare, under unsir ertzebisscopes unde bisscopes vorbenomet secrete, der wy alle erbenomet hirto bruken.

375. Dieselben an Danzig, Thorn, Elbing, Culm, Königsberg und alle preussischen Städte schreiben ihnen m. m. wörtlich übereinstimmend mit n. 374. Landtag zu Walk, 1438 Sept. 29 (upp sunte Michaelis dage).

a) unde K. b) n. 379: diesser armen. c—c) desgl.: den wanghen. d) desgl.: inwendiger twist. e) desgl.: dit arme. f—f) fehlt n. 379. g—g) n. 379: twistzake weggen. h) dar K. i) n. 379: is, und an unsen gnedigen heren, den Romschen koningk, trost und hwlppe an en to zokende. k) desgl.: gudliken und vlitichliken. l) almechtige K.

1) 1435 Dec. 4 zu Walk (8 n. 1020).

K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 29, Orig., Pap., mit den briefschl. Secreten des EBF. von Riga und des Bf. von Dorpat.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1455.

376. [Comtur von Memel] an den HM. meldet, dass [Heinrich von Notleben] auf dem felliner Tage Herrn Vinke als Meisters-Statthalter anerkannt habe; hat den ihm durch einen Diener des Statthalters überbrachten Brief weiter an den Obersten Marschall und den HM. befördert und bittet um Weisungen, ob er Kaufleute u. s. w. [aus und nach Livland] durchlassen solle. [1438 c. Sept. Ende.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. LXX n. 119, Originalzettel, Pap.; war 1878 nicht aufzufinden, jetzt von der Archivverwaltung mitgetheilt.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1421.

Die Datirung wird dadurch bestimmt, dass der Tag zu Fellin 1438 Sept. 17 abgehalten wurde (n. 370).

Ouch, erwirdigir gnedigir liebir her homeistir, in gebunge dissis brifis is her Vinken dyner bey mir gewest, Evert Schutze genanth, der mir gesaith hat, wy das der meister und her Vinke sich geeynt haben also uffim tage zcu Vellin, das her Notleff sal voith zcu Gerben bleiben und her Vinke stadheldir alse lange bas zcum grossin capittil; weer denne wirt gesatz[t]^a unde gekorn vor eynen meistir, der sal meistir bleiben. Zunderlich zo hat mir der vorbenante dyner eynen briff gebrocht, den her selbst van Rige gefurt hot, den ich in eyneme vorslossenen briffe gesant habe dem obirsten marschalke unde im doby gescriben habe, wenne her in lesende vorstanden hot, widdir vorslossen in synen briffen an sumen sende euwirn erwirdigen genoden. Dorinne ouch euwir erwirdige genode wol mag dirkennen, was sy menen eddir nicht, und mir uff das ouch schreiben, wy ich mich bey den dingen unde sachen halden sal und sunderlich mit den kouffleuthen, monchen und andir leuthen, dy do uff und niddirczyen, ab ich sy sal uffhalden eddir czyen loszen, das ich woste, was ich thuen eddir loszen solde.

377. HM. [an Heinrich von Notleben, Voigt von Jerwen:] erwiedert, dass es niemals seine Absicht gewesen sei Livland zu überfallen, er nur dem Comtur von Goldingen einige Mannschaft gegen einen erwarteten Einfall der Samaiten zu Hilfe habe senden wollen; hofft, dass die aufsässigen Ordensbrüder noch zum Gehorsam zurückkehren würden, und bittet diese Mittheilungen den Herren und Ständen zu eröffnen. Marienburg, 1438 Oct. 1.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 20, Concept, Pap., überschrieben: Gebietiger czu Lieffland. Auf der Rückseite. et pari forma episcopo Rigensi mutatis mutandis; daneben: non scribatur.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 77.

Ersamer lieber her gebietiger. Als ir uns schreibet, wie das die herren prelaten, ritter und knechte von all den landen Lieffland sich vor uns und unsern gebietigern besorgen im sulchen, das wir die land Lieffland mit kriege überfallen welden¹: lieber her gebietiger, wir haben ny ein sulchs willen gehabt und ist von uns ouch ny gedacht. Wol hatte uns der kompthur czu Goldingen, der uff die czeit was, wo der itczund steet, [uns nicht wissentlich ist,]^{b 2} umb etliche gewapente em czu senden geschreiben, umbe deswillen das her gewarnet were, dat die Samayten Cuerland obirfallen wurden; also wulden wir em etliche lewthe gesand haben, die mit dem herren

a) gesatz K.

b) fehlt K.

¹) n. 370. ²) Ein Versuch, die enge Verbindung, in welcher der HM. mit dem Comtur gestanden hatte, zu verdecken. Dass letzterer Voigt von Rositten geworden, wusste der HM. jedenfalls aus n. 351 und 355.

jungher von Cleve dar geczogen seyn sulden¹, und mit den hatten wir bestalt, das sie in den landen Lieffland nymande pfennig noch pfennigeswert genomen ader indert mete die land beschediget und sulden vort alleyne das huws bewaret haben. So schrebet ir uns. desgleichen ouch der benumpte kompthur, das es nicht nod were semliche gewapente dar czu senden; also bleben die daheyme und karten wider. Wiewol nu etliche unsirs ordens gebietiger in Lieffland sich wider uns in ungehorsam gesaczt haben, so hoffen wir dach, das sie sich noch bedencken und erkennen und von sulchem irnisse werden lassen. Und wellen umb erentwillen die land nicht beschedigen und obirfallen; sie sind unsirs ordens, und haben wir mit en ichts czu schaffen, so wellen wir sie dach dorczu bringen, das sie sich wider czu gehorsame geben müssen, und wellen durch eres ungehorsames wille die land nicht beschedigen lassen und haben es ouch ny willen gehabt, ouch wellen wirs noch nicht thuen. Dis moget ir den herren prelaten, rittern, knechten und den landen worhafftig von unsirn wegen vobringen und sagen. Geben czu Marienburg am midwoch noch Michaelis im 38. jare.

378. Vier benannte Hüupter [der rheinländischen Partei] im livländischen Orden urkunden namens derselben, sie seien durch Vermittlung der auf dem Landtage zu Walk versammelten Herren und Stände mit dem Meisters-Statthalter Vinke und [der westphälischen] Partei dahin verglichen worden, dass sie jenem bis zur Bestätigung eines O.M. gehorsamen, gegen Angriffe Hilfe leisten und weder gegen ihn noch sonst Jemand in Livland Feindseliges betreiben sollten, bei Vermeidung der Amtsentsetzung bez. anderer Strafen. Walk, 1438 Oct. 2.

S aus dem ReichsA. zu Stockholm. Orig., Perg., mehrfach durchlöchert, von den 36 anhangenden Siegeln jetzt noch 21 vorhanden.

Verz.: nach S Schirren, Verzeichniss S. 13 n. 123; nach der Cop. in Härns Collectaneen 1 S. 249 und dem Auszug in Brotzes Sylloge Index n. 3401. — Vergl. Arndt, Liefländ. Chronik 2 S. 133 f., und Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, l. c. S. 140 n. 425.

Wy brudere Henrick von Nodtleven voget to Jerwen, Henrick Sleeregen kompthur tor Mitow, Johan Voszunger to Wesenberge und Mathies von Bonynghen to Rossithen vogede Dutsches ordens in Liefflande bekennen und betügen openbar in dissem openen breve, dat tussche[n]^a dem erwirdigen geistliken manne, bruder Heidenrick Vincke des meisters to Liefflande stadholder, Gotfridt vom Roddenberge landtmarschalke und den andern gebedigern von erem äele und uns etczwelke twiste und schelinge vormiddelst mancherhande gebreken bie unsirm orden hier in Liefflande was entstanden, und ummb vormydinge wille groter verlicheit und schaden, de villichte uns, unsirm orden und dissem gantezen lande to Liefflande darvon mochten entstan und vorfallen in tokomenden tiden, so hebben wie voget to Jerwen, kompthur tor Mitow, tom Wesenberge und to Rossithen vōgede von unsirm dele mit wollberadenem mode dem allirerwirdigisten in Goth vadere und herren, herren Hennyngo der hiligen kercken to Rige ertzebisschopp, dem erwirdigen vadere und herren, Theodorico der kercken to Darpte bisschopp, den ersamen herren, meister Wolter Remelingroden deken, her Ludolff Grove domherre und volmechtige sendeboden der kercken und stichtis to Osell, eren capittelen, allen ritter und knechten beide der vorbenomeden kercken und ok den gemeynen rittern und knechten uth Haryen und Wierlande, aller manschopp und steden in alle Liefflandt, so als de denne uppe dem dage, de in giffte disses breves alhier is ge-

a) tusschem S.

1) Bereits Juli 15. also einen Monat vor der Ankunft des Junkers in Curland, hatte der HM. dem GF. Sigmund erklärt, dass er den Angaben über einen beabsichtigten Einfall der Samaiten keinen Glauben schenke (n. 319).

holden, vorsammelt weren, unsire saken der twiste vorclaret und vorgegeven und er aller erwirdicheit, fruntschopp und leve mit vliete gebeden, dat se der vorbenomeden twisten gelegenheit vornemen und de nah erer allir besten irkenntnisze to eynem vuchliken vlege henlegeden. Welkere, als de vorbenomeden herrn to Rige und Darpthe, de ersamen sendeboden to Osell, ere capittelle, rittere, knechte und stede, de vorbenomeden twisten in sodaner nahgeschrevenen wisen besloten hebben gemaket und entrichtet, de wie brudere Henrick von Nodtleff voget to Jerwen, Henrick Sleeregen kompthur tor Mitow. Johan Voszunger tom Wesenberge und Mathies von Bonyngen to Rossithen vogede volkomeliken vorlevet hebben to holdende stede, faste und unvorseret, ane alle argelist, in gudem gloven und truwen. [Int i]rste^a glove wy voget to Jerwen, kompthur tor Mitow, tom Wesenberge und Rossiten vōgede dem erwirdigen stadholder eynen truwen plichtigen ordeliken gehorsam in allir wise, als wy eynen volmechtigen bestedigeden meister to Liefflande mogen pl[ichtich sin] to holdende, bit an unsirs ordens gemeyne und grote capittel und dat dar eyn meister to Liefflande bestediget wert. Vort love wy, efft jemandt were, de desse landt overtehen wulde mit heerschilde edder den erwirdigen stadholder, landtmar[schalk und de] gebedigers von erem dele mit sulffwolt to beschedigende, dat were ok we dat were, nemandt uthtobescheidende, dat willen wy helpen wedderstan und keren mit lyve und gude, ane alle argelist, in guden geloven und truwen. [Vort glove wy] voget to Jerwen, kompthur tor Mitow, tom Wesenberge und Rossithen vogede vorbenomet vor uns, unsir brudere und vor alle unsir biliggere, dat wy bynnen desser solvigen tiedt, als dessolvigen unsirs ordens negisten groten und gemeynen c[apittel] und dat eyn meister to Liefflande bestediget is, nymmer darnah sien willen vormiddelst unsir eigenen effte andern personen, mit breven edder mit boden, mit worden edder mit werken, dat de vorbenomede erwirdige stadholder noch de ersamen gebedig[ere] und brudere eres deles noch biliggere noch jemandt in dissem lande to Liefflande in schaden effte vordreet komen sullen durch uns edder durch unsir geschicke. Und weret sake dat wie voget to Jerwen, kompthur tor Mitow, to Wesenberge und Rossithen vogede vorbenomet darwedder deden edder don lethten, des man mit der worheit nahqweme und de vorbenomeden herrn prelathen mit den eren irkennen kunden, an welken dat von unsir eyne befunden wurde, de sal datsolvige ampt, dat he nū tor tiedt innehefft, dem vorbenomeden erwirdigen stadholder von stundt an overandwerden, so frusiene erwirdicheit adder anderswe von sieme dele dat eisschende wurde, und von demsolven ampthe nichtis nicht to entpfremdende edder uthtoschickende, sunder slicht darvon to scheidende, als he steit und geith, ane alle argelist. Weret ok dat eyn bruder unsirs ordens were, de nehen ampt hadde und also befunden wurde^b, den sal man richten noch unsirs ordens regele, item eynen wertlichen nah sieme rechte, und [da]t also to holdende in guden gloven und truwen. Vortmer geschege ok, dat Goth vorbede, dat jemandt von uns und den unsirn also in brockhafftigen saken wurde befunden, als vorgerurt is, und nah unsir edder unsirs deles welk de slothe und dat am[pt] nicht overandwerdende wurde, so loven wy voget to Jerwen, kompthur tor Mitow, to Wesenberge und Rossithen vogede veelberört von unsirn dele mit alle unsirn brudern und unsirn biliggern, de ummb unsirn wille don effte lathen willen, se sien geistlick effte wertlick, dem vorbenomeden erwirdigen stadholder und den gebedigers von sieme dele bistendich to wesende, dat helpen to schickende mit alle deme, dat wy vormogen, dat sodane slothe und ampte dem erwirdigen stadholder und den gebedigern von syeme dele tor handt komen, ane alle argelist, bie

a) hier und weiterhin Lächer in S.

b) wurden S.

truwen und in guden gloven, in aller wise, als vorberfirt is. To tuchnisze der worheit hebben wy bruder Henrick von Nodtleff voget to Jerwen, Henrick Sleereen kompthur tor Mitow, Johan Voszunger tom Wesenberge und Mathies von Bonyngen to Rossithen vógede vor uns, unser brudere und unsir biligger, se sient geistlick effte wertlick, unsir ampte ingesegele von rechter witschopp undene an dessen breeff lathen hangen. Umb merer befestinge und sekercheit desser vorgeschrevenen artikel hebben wy mit odmodigem vliite gebeden de vorbenomeden, als den allirerwirdigisten herrn von Rige und den erwirdigen herrn von Darpte, de ersamen volmechtigen sendeboden des stichtis to Osele, der vorbenomeden kercken eren capittelen, gemeynen rittern, knechten uth Haryen und Wierlande und ander manschopp und stede desser lande to Liefflande, so als se denne volmechtich von des gantzen landes wegen upp dessem vorbenomeden dage vorszammelt weren, dat se ok ere ingesegele bie de unsirn hebben lathen hangen an dessen jegenwerdigen breeff. Und wy Hennynghus to Rige ertzzebisschopp und wy Theodoricus bisschopp to Darppthe vor uns, unsir capittelle und manschopp, wy Wolter R Emmelingroden deken und Ludolphus Grove domherre, Conradt Ixkule, Hans Ditver und Otto Lode volmechtige sendeboden des stichtis to Osell, von allir manschopp wegen dessolvigen stichtis, wy Henrick Scherenbecke ritter, Herman Soye, Herman Todewen, Evert Wekebrot, Otto Soye, Hans Treiden uth Haryen, Claws Mekes, Tile Lode, Hans Lode, Diderick Virkes, Henrick Mekes, Oddert Lode, Hans Sórsever, Hans Wedewes, Hans Luggenhwsen, Jordan Wacke uth Wierlande, von allir ridderschopp wegen beide in Haryen und Wierlande, wie Henrick vom Hove ritter, Geert Gosz ritter, Bartholomewis Ergemes, Eynwolt von Velde, Diderick Pirtcz, Herman von Gilszen und Diderick Metczetaken, von allir manschopp wegen in alle Liefflande to leengudesrechte beseten, und wy Johan Sonnenschien burgermeister, Albrecht Rumor und Gise Richart rathmanne, von des rades und der gemeyne wegen der stadt Revall, hebben durch bede wille der ergenanthen voget to Jerwen, kompthur tor Mitow, tom Wesenberge und to Rossiten vogede to tuchnisse der worheit und umb merer befestinge allir vorgeschrevenen stücke unse secreta und ingesegele mede gehangen an dessen breeff, de gegeben is tom Walke des donnerdages negist nah sunte Michelis dage in den joren nah Cristi gebort dusent veerhundert und dornah im acht und dortigisten jore.

379. *EBf. Henning von Riga, Bf. Dietrich von Dorpat und die in n. 374 benannten Bevollmächtigten des Stifts Oesel sowie der Ritterschaft von Harrien und Wirland* den strengen und wolduchtigen gemeynen riddern und knechten und den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern und ratmannen der gemeynen steden, in dem lande to Prussen under dem orden gesethen: *schreiben ihnen m. m. gleichlautend mit n. 374*¹ Geschreven up dem gemeynen landesdage to dem Walke, 1438 Oct. 2 (des negesten donerstages na sente Michels dage anno 38, under unser ertzzebisschoppis to Ryge und bisschoppis to Darpte secreten, der wy vorgeroret hirto bruken).

StadtA. zu Thorn, Recesshandschr. Bl. 7^b - als Anlage zu n. 436 dem Recess der Versammlung zu Marienburg von 1439 Mai 17 angeschlossen, überschrieben: Hirnoch folget die ingeslossene copia eynes brieffes, davon der erste artikel diesses recessz berureth, den gemeynen rittern und knechten und steten in Prussen under dem orden gesessen. Van derselben formen is och der brieff, doran den hern prelaten und iren undirsaszen in Prussen geschriben. Mitgetheilt von G. v. d. Ropp. Gedr.: daraus Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 60; auszüglich in SS. rer. Prussic. 3 S. 640 Anm. 1.

¹) *Daselbst sind die aus vorstehender Ausfertigung sich ergebenden belangreicheren Varianten aufgeführt.*

380. *Henning, EBF. von Riga, Dietrich, Bf. von Dorpat, Bevollmächtigte des Stifts Oesel sowie Vertreter von Harrien und Wirland, der Mannschaft und den Städten im Ordensgebiet zu Livland an den HM.: erklären, dass sowol die beiden Candidaten für das Meisteramt wie alle übrigen Gebietiger die Bestätigung eines O.M. nur in einem grossen Capitel aufnehmen wollten, bitten ihn auch seine Sache zu demselben zu stellen und erinnern daran, dass sie durch den früher geschlossenen Vertrag dem livländischen Orden zu Hilfeleistung gegen einen etwaigen Angriff von aussen verbunden seien. Landtag zu Walk, 1438 Oct. 2.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 28, Orig., Pap., von den beiden briefschl. Secreten das des EBF: nicht mehr vorhanden.

T StadtA. zu Thorn, Recesshandschr. Bl. 10^a, dem Recess des Tages von Marienburg von 1439 Mai 17 abgeschlossen, überschrieben: Die ander ingeslossene copia eynes brieffes an unsern hern homeister geschreiben, also der erste artikel diesses recessz ouch usweiset, und ist also zugekomen, das lande und stete die copien und nicht die rechten vorsegelten brieffe emphanen haben, wenn die vorsegelten brieffe uffgehalden wurden, also das sie den landen und steten zur hant nicht komen kunden. Und als dy hern in Liifflande das vornomen, das die ire brieffe weren uffgehalden, do santhen sie von nuwes diessen landen und steten copien der uffgehaldenen brieffe, also die copia nebst vor diesser und diese nochgeschrebene copia innehalten. — Sic scriptum est domino magistro generali Prussie. Mitgetheilt von G. v. d. Ropp.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1457; nach T Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 S. 90 Anm. 1.

Dem hochwerdighen grotmechtighen heren, hern Pauell Ruszdorff homeister Dusches ordens, mit allir hochwerdicheidt dandum.

Dem grotmechtighen unde hochwerdighen heren, hern Pauell von Ruszdorff homeister Dusches ordens, wy Henninghus von Godis unde des pewestliken stoles gnaden ercebisscopp to Righe von unsir, unses capitels unde der gemeynen rittere unde knechten unde der stadt weghe to Righe, unde wy Theodericus van densulven gnaden bisscopp tho Darpte von unsir, unses capitels unde der gemeynen rittere unde knechte unde der stadt weghe to Darpte, unde wy Walterus R Emmelingrode deken unde Ludolphus Grove dömtreseler von der kerken weghe tho Osele, de nũ leider vormiddelst dode unsis heren Johannis bisscopes saliger dechnisse losz is, unde von der gemeynen rittere unde knechte wegen dersulven kerken to Osele entbeden unse odmodighe grote mit allir vormöchliker behegelicheit, unde wy Hinrik von Scherenbeke ritter, Herman Zoye, Herman Toddewyn, Everd Weikebrodt, Otto Zoye unde Hans Treiden ud Hargen, Claus Mekes, Tile Lode, Hans Lode, Diderik Vyrkes, Hinrik Mekes, Odard Lode, Hans Sorszever, Hans Weddewes, Hans Lugenhuszen unde Jorden Wacke ud Wyerlande, von unsir unde der gemeynen ritteren unde knechten wegen der lande to Hargen unde to Wyerlande vulmechtich unde ok von der gemeynen manscopp unde stede wegen under dem orden in Lieflande beseten, entbeden unsem gnedighen leven andachtighen heren homeistere ergenant unsen schuldighen truwen denst nach all unsir vormochlicheidt. Grotmechtighe hochwerdighe andechtighen besunderlike leve here. Wy begeren juwer löveliken hochwerdicheit to wetende, dat wy alle vorbenomen in gifte dessor breves tosamengewest sin von unsir unde des gemeynen landes weghe tho Lieflande also von der twist weghe, de leider tusschen juwer grotmechticheit unde itzwelken juwes erwerdighen ordens gebedigeren unde broderen hyr in Lieflande irstanden is, also von des kores unde bestedinghe weghe der twyer gebedigere, als hern Hinrikes von Nodleve vogedes to Jerwen unde hern Heidenrikes Vinken vogedes to Wenden, de to des erwerdighen heren meisters to Liflande ampte gekoren sint, dar ok mit uns tosamengewesen sint desulven twe gekoren heren unde dat meiste deil von den uppersten anderen gebedigeren in dessem lande, unde hebben mit allem vlite darna gearbeitet, to wetende unde to irfarende, wo id um de vorgerurde twist geleghen were,

alse wy ok desgeliken bevoren tor Pernow gedan hebben. So hebbe wy, hochwerdighe leve here, noch tor Pernow noch hyr tom Walke nicht anders irvaren kundt, den dat de vorbenómeden twe gekoren heren unde ok de gemeynen anderen gebedigere in dessem lande des gentzliken eyndrechtichliken eyns sin, dat se der vorgerurden bestedinghe eynes meisters to Lieflande also ordelike horszame brodere endliken blyven willet by juwes ordens grote gemeynem capitele, dat men allirnegest volgende holden wert, dar unde wor en dat mach geborlik sin ere sake unde recht to sokende, to irvolgende unde de vorgerurde bestedinghe upptonemende nach juwes erwerdighen ordens egenen regule unde statuten. Worúm, hochwerdighe leve here, wy juwe lovelike grotmechticheit bidden, also wy allirvlitigest kónen unde mógen, dat gy ok juwer schelinghe, sake unde rechtes by demsulven juwes ordens gemeynem groten capitel blyven willet, uppe dat dar vorder dessem armen lande neen vordrett von irstan dorve. Wente wy, hochwerdighe leve here, alle vorgerurt unde dit gantze gemeyne landt noch to itzwelken jaren vormiddelst vorsegelden breven under uns also verbunden sin, dat wy nene kriege edder kriechhaftige twist in dessem lande liden sullen noch en willen, so verue wy dat weddirstan konen. Ok sy wy also verbunden, dat wy ditsulve landt in alle synen jegenoden, wor em des mach behúff sin, zementliken weren sullen unde ok willen ind gemeyne teghen alle deyene, de dit land overvallen eddir beschedigen willen, nemande udgenomen¹ Unde desse vorbindinghe ys, hochwerdighe leve here, gescheen langhe tid tovorn, er de vorgerurde twist tusschen juwer grotmechticheit unde den gebedigern hir in Liefland uppstúnt, unde hadden do ok nummer gedacht mógelik to siende, dat tusschen juwer grotmechticheit unde dessen Lieflandischen gebedigern ummer sulde jenninghe twist uppgestan hebben, sunder desse vorgerurde vorbindinghe is gescheen juwer herlicheit unde orden to troste unde to gúde in dessulven juwes ordens hogesten anliggenden vúrchten unde nóden, vor welke vorbindinghe uns ok juwe herlicheit by juwen gebedigern heft sunderliken danken laten. Unde darum, hochwerdighe leve here, so willet desse vorgerurde sake betrachten unde vughen, dat dit arme landt, dat doch vormiddelst den grótmechtigen ungelovighen angeleghen Rúszen hoch genuch in vúrchten unde in varen steit, nicht vorder mit krieghen eddir inwendiger twist belastet werde. Wente gy mit juwes ordens amptluden unde broderen wol anders den vormiddelst besweringhe dessis armen landes rechtis bekommen móget, indeme dat se alle ere sake in juwes eygenen ordens udgaende ordelike recht gesattet hebbet, rechtes to entgeldende unde ok rechtes to genetende. Hochwerdighe andechtighe leve here. In dessen vorgerurden saken willet jw so gnedichliken unde gúdliken bewisen, also wy des juwer gudlicheit wol getruwen unde uns ok gentzliken dorane vorlaten to juwer lóveliken hochwerdicheit, van der wy ok dessis breves eyn bescreven antwerdt begerende sin. Darmede wy juwe hochwerdicheit bevelen dem almechtigen Gode to langer tid zelichliken to vorwarende. Gegeven uppe dem gemeynen landesdaghe tom Walke des negesten donnerdages na sunte Michaelis dage anno etc. 38^o, under unsir ertzbischoptes to Rige unde biscoppes to Darpte secreten, der wy alle vorgerurt hirtó bruken.

381. *[Zwei ungenannte Anhänger des HM. und der Rheinländer im livländischen Orden] an den Comtur von Danzig: klagen über die im Lande herrschende Verwirrung, die Gewaltthätigkeiten der herrschenden Partei gegen ihre Gegner und die Verschleuderung des Ordensgutes namentlich an die Prälaten, welche die Urheber des ganzen Zwistes seien; bitten, den HM. und seine Gebieter zu energischen Schritten gegen [die Westphalen,] welche auf die Losreissung Livlands*

1) 8 n. 1020.

von Preussen hinarbeiteten, zu veranlassen, da andernfalls der Ruin des Landes bevorstünde. Landtag zu Walk. [1438 c. Oct. 2.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VI n. 9, Orig., Pap., mit Spuren zweier briefschl. Siegel in rothem Wachs.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 923 zu c. 1420.

Dem erwerdigen kumpther to Danczke kome desse breff, myt vlite dandum.

Unsen willigen gehorsamygen denst mit bohelicheit na unsen vormoghen. Ersame leve her kumpther. Juwer leve do wy to weten, wo dat sich hir in Lieflande beclagen beide ridder und knechte, stede und de gancze gemeinheit desses landes, de juwen orden truwe und holt gesworn hebben, und sick sere vorwudert^a der groten twedracht, de mank juwen orden allhir in Lieflande is, dat gy des gestaden, wente de partie dat arme lant alzo jemerliken vorderet, darto manghen guden man, de in juwem orden is, den se vorwaldigen und vorhomodigen und drifen se van eren slaten und gudern geliker wis ofte it morder edder bose lude weren. Vortmer, leve her kumpther, so doet man en gut und begiftiget se darmede, dejenen, de in vortiden van juwen orden getreden und gescheiden syn, alz bischope und domhern, de doch juwen orden nicht gunstich syn, de begiftiget man nu mit hoven, dorpe und mit lande und mit lude und wes se mer begerende sin, np dat se der quaden partien biliggen, de de andern alzo jamerliken vordrucken. Und vort ok lant und lude gegeben hebben summeliken steden, de en salen byliggen, up dat ere macht desste groter is und dat se salen tugen in eren brefen, de se buten landes senden, der grote eindracht, de in dessem lande is, des doch leider, Gode enfarmet, nicht is, und se doch anders nicht en tugen, den w[at]^b der quaden partie mede is, de dat lant alzo jamerliken vorderven vordrucken, und doch de twedracht anders doch nemant en maket, den wan de bosen papen, de in vortiden van juwem orden getreden syn. Und uns vorwudert, dat it de guden hern nicht erkennen und volgen eres rades, wente se see doch mit truwen doch nicht en meinen und se darna stan mit vlite, dat se de twedracht jo groter und groter maken. Vortmer, leve her kumpther, so denket uns dat wol, dat^c unse erwerdige here de homeister plach twe hern allhir in[t]^d lant to senden, dat se des landes gebrekelicheit solden erkennen und wat recht unde unrecht were. Do stunt it wol in Lieflande. Leve her kumpther. Wy sweren jw dat in den hilgen, alz wy hir vorgeschreven stan, wille unse erwerdige here de homeister und sine gebediger der bosen und quaden partien nicht wedderstan, de dat arme lant alzo jamerliken vorderven und vorhomoden, so is it to befruchten, dat gy des landes quit gan van den uncristen, de[n]^e heiden. Hirwimme doet wol und weset darna mit andachtigem vlite, dat gy it vor unsen erwerdigen hern den homeister und syne gebedigers bringet, dat dit arme lant doch so jamerliken nicht vordorven en werde und so mannich gut man in juwen orden, wente se allhir noch wol in juwem orden syn, de des landes beste wol erkennen und kesen solden. De en mogen nicht raden, wente de bose partie sick so vaste verbunden heft, dat se de andern erbern heren alzo gar vordrucket hebben, dat se geine macht en hebben, und de erbern hern der bosen partie mosten laven und sweren by eden und darto vorsegelen, dat se noch mit rade noch mit dade nicht jegen en wolden don¹; und mannich gut man vor se bat, dat it en darto qam^a, anders se hedden erer amptte quit gegang und darto al er guder. Hirumme so entbarmet uns dit, dat desse jamer twschen jw geschen sal, des

a) sic K.

b) wen K.

c) dat dat K.

d) in K.

e) der K.

¹) n. 378.

dach nu gehort ofte vorvaren is. Vortmer, leve her kumpther, were dat sake dat unse erwerdige here de homeister und syne gebediger desser partien und dem jamerliken vordrete, dat dessem lande weddervaret, nicht wedderstan wolde, so wolde wy^a vor pawes und keiser unse not clagen, dat dessem armen lande so grot jamer nicht en schege. Ok, leve her kumpther. so hebbe wy wol vorvaren, wo dat desse quade partie darna is und wesen wil mit allem vlite, wo dat se scheiden willen Liefant von Pruserlant. Wo dat geschege, so were dit arme lant jo tobevoren enwege. Des se doch nicht erkennen, dat Pruserlant dit lant ersten by wolmacht geholden heft und entczat heft van den heiden, und unsen oldern wol gedenket, dat de heiden grote gewolt alhir in dem lande bedreven, und wy uns des ok noch wol befruchten, derwile dat desse quade partie dat regiment in dem lande heft, dat dem lande derwile gein dege en schut edder geschen mach, wente uns misdunket an dem groten gelde und gude, dat hir ut dem lande gefurt wert, dat pawes, keiser und kardenale darmede begiftiget werden, dat desse twistinge, twedracht, partie aldus togeit, de doch alrede gewart heft bet in dat drudde jar, dar dat arme lant so jemerliken under vordorven wert und so mannich gut man in juwen orden, und wol befruchten, dat it uns ok overga, sal desse partie lange raden. Hirwme, leve her kumpther. so bidde wy jw mit andachtiger bede, dat gy it vor unsen hern den homeister willen bringen und vor syne gebediger, dat se der quaden partien willen wedderstan. Wy befruchten uns des, solde it alzo lange waren, alzo it gedan heft, dat dar ein vil erger ut worde. Geschreven und vorsegelt to dem Walke, dar ridder und knechte und de gemeinen stede tohope weren up einen gemeinen dach.

382. *Bruder Heidenreich Vinke, Meisters-Statthalter zu Livland, an Elbing (bez. an die andern preussischen Städte): schreibt ihm m. m. gleichlautend mit n. 365^b Gegeben uff unsers ordens hawsz Wenden, 1438 Oct. 16 (des donnerdages nach Dionisii).*

T StadtA. zu Thorn, Recesshandschr. Bl. 2^b, überschrieben: Also is geschrebin der stat Elbinge, als hir noch folget, und in sulcher forme is ouch geschreben den andern steten diesses landis. Mitgetheilt von G. v. d. Ropp.

T 1 Dasselbst, Landessachen, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels, die Einlage nicht mehr vorhanden, Ausfertigung an Thorn.

Gedr.: aus T 1 Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 61, zu Oct. 9; aus T auszüglich SS. rer. Prussic. 3 S. 640 Anm. 1.

Wegen der Briefe, die man ken Deutschen landen und Liefland sulde geschreben haben, — als Antwort auch auf vorstehendes Schreiben — war eine Versammlung zu Marienburg auf Dec. 2 angesetzt, die aber vom HM. wieder abgesagt wurde (vgl. Töppen, l. c. n. 62).

383. *HM. an Reval: meldet, dass er auf dem Nov. 11 zu Brüssel mit dem Herzoge von Burgund anstehenden Tage für den den Seinigen zugefügten Schaden Ersatz fordern lassen werde, und verlangt Auskunft, ob er dabei auch für die Revalenser als seine Unterthanen eintreten solle. Roggenhausen, 1438 Oct. 17*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., am untern Rande zernagt, mit Resten des briefschl. Secrets. Auf der Rückseite: Untfangen des donrdages vor An[dree] apostoli [Nov. 27] anno etc. 38, hora

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 278.

Den ersamen vorsichtigen mannen, burgermeistern und r[ath]maanen der stad Revel in Lieffland, unsirn frunden.

Bruder Pauwel von Rusdorff homeister Deutsches ordens.

Unsirn frundlichen grus czuvor und alle gutte. Ersame und vorsichtige, besunder lieben frunde. Wir thun euch czu wissen, das die Hollander und Seelander den unsern faste schiffe

a) wy it K.

b) Der allein abweichende Schluss ist zu n. 365 angeführt.

und gutter genomen haben, als euch wol wissendlich seyn magk. Haben wir vornomen, das ir ouch mete part an sulchen guttern, die den unsirn genomen seyn, haben suldet, sunder egendlich können wir es nicht gewissen, ab ir ouch mete part doranne gehabt habet ader nicht. Darumbe so schreibet uns ein sulchs von stadan und yo ee [yo] ^a bessir. Wir haben itczund wol czwehir dem herren herczoge czu Burgundie und dem gemeynen rathe der lande Holland und Seeland geschreiben, das sie bestellen und es also fugen wellen, das den unsirn sulche ire schiffe und guttir widerwurden ¹, daruff uns denne der benumpte herre herczog seyn andwert hat geschreiben und hat uns doedurch vorkundiget, das her eynen tag uff Martini nestkomende mit den landen Holland und Seeland czu Brussel werde halden ². Also haben wir den ersamen und vorsichtigen Berthold Burhamer, unsir stad Danczk rathmanne, und den erbarn Gerhard Casdorp, derselben unsir stad Danczk inwoner, unsire lieben getruwen, in botschafft usgesand czu demselben tage, das sie sich ken dem vielbenumpten herren herczoge von Burgundie und seynen rethen bearbeiten sullen, das den unsirn ire genomene guttir und schyffe widergekart ader vorgnuget werden. Und wir vorteidingen ken dem oftegedachten herren herczoge von Burgundie im sulchen nymands anders denne die unsirn. So wissen wir nicht, wie wir mit euch daranne seyn und ab wir euch ouch, als es itczund ist gelegen, vor die unsern vorteidingen ader nicht vorteydingen sullen. Darumbe so schreibet uns von stadan und yo ee yo bessir, wie wir mit euch doranne seyn und wovor wir euch halden und vorteidingen sullen, uff das wir uns im sulchen ken dem herren herczoge von Burgundie vorwaren mogen. Geben uff unserm huwsze Roghuwszen am frytage vor Luce ewangeliste im 38. jare.

384. *HM. an Danzig: fordert es auf, der zwischen ihnen zu Brathean getroffenen Verabredung gemäss, wegen der an den römischen Kg. zu sendenden Botschaft auf einer etwa nach Marienburg zu berufenden Versammlung sich mit den anderen Städten zu berathen und ihm den Beschluss zu melden, wie denn auch das Land bis Nov. 12 (midwoche obir acht tage) sich deshalb zu Deutsch-Eilau versammeln werde; verlangt ferner Mittheilung, was ir uff die brieffe, die euch der stadholder, der sich stadholder zu Lieffland nennet, hat geschreiben, und besunder was ir ken Dewtschen landen in den sachen, die wir euch vorczalt haben, schreyben wellet. Osterode, 1438 Nov. 1 (am tage omnium sanctorum).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 37 n. 127, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr.: daraus Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 58.

In dem darauf von Culm erlassenen Ausschreiben zur Tagfahrt geschieht ebenfalls der an den DM. und den livländischen Meisters-Statthalter zu richtenden Antworten Erwähnung (vgl. Töppen, l. c. n. 59).

385. *Dr. Franz de Bossis an den HM. hat auf Ansuchen des Bruders D. O. Joh. von Ast die Vertretung der Sache des HM. gegenüber den Livländern übernommen, zugleich mit jenem die Häupter des Concils gebeten, die von den Gegnern angestrebten Neuerungen nicht zu bewilligen, und Ast bewogen, Basel zunächst nicht zu verlassen; ersucht um Instruction bezüglich der dem HM. abschriftlich übersandten Bestätigung [der Orselschen Statuten] durch das Concil, damit die Sachwalter dieselbe entweder unangefochten liessen oder ihre Widerrufung betreiben könnten. Basel, 1438 Nov. 15.*

^{a)} *fehlt R.*

1) *Vgl. n. 317.*

2) *Vgl. n. 353.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 30, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgeteilt von der Archivverwaltung.

[Magnif]ico ^a et prestantissimo [domino,] domino magistro generali [ordini]s Theu-
tonicorum beate [Marie] Jherosolimitani dignissimo, [domino] meo gratiosissimo.

Magnifice et prestantissime domine. Veniens ad me venerabilis doctor, dominus Johannes de Ast sacre religionis vestre professus, michi seriose exposuit novitatem, que per aliquos prefate religionis in Livonia adversus preeminenciam dignitatis vestre queritur introduci, super qua re peciit a me, ut casu, quo super dicta novitate causa in hoc sacro concilio introduceretur, prout introduci debere timuit, patrocinium meum advocacionis impendere et cause defensionem pro magna dominacione vestra suscipere vellem. Ego autem ex hiis, que michi proponebantur, intelligens magnam justiciam reverendissime paternitatis vestre scandalumque permaximum, quod in sacra ipsa religione ex hac novitate poterat evenire, cupiensque sacre ipsi religioni, cui semper affectus fui, ac dominacioni vestre, de cujus magnificencia multa intellexi, obsequi et servire, onus suscepi patrocinandum in causa predicta ac aliis, que dominacionem vestram ac sacram ipsam religionem concernerent, optima spe fretus, quod dominacio vestra solita liberalitate sua fidele et diligens servicium meum recognoscet. Hoc facto accessimus reverendissimos dominos cardinales hic presentes, videlicet Arlatensem et Teraconensem, ceterosque omnes et singulos archiepiscopos, episcopos et prestantiores prelatos hujus sacri concilii ipsosque informavimus de justicia dominacionis vestre necnon de scandalo et scissura huic sacre religioni imminentibus, nisi huic novitati in ejus exordio oportune provideretur, reddentes insuper eos attentos ac ipsis supplicando, ut nichil attemptaretur aut concederetur in prejudicium dominacionis vestre et scandalum hujus preclarissime religionis, et gracia Dei lucusque nichil contra dominacionem vestram concessum fuit aut attemptatum. Cum autem idem dominus Johannes videret circa hanc materiam, pro qua missus est, nichil attemptari, decreverat ad vos redire, sed cogitans ego, quod etsi in presenti nichil per adversarios attemptaretur, possent tamen ipsi in futurum in ejus absentia aliquid attemptare, quo casu non conveniret ipsum esse absentem, suasi ego sibi, ut non aliter hinc recederet, nisi a dominacione vestra, que ipsum misit, super hoc haberet speciale mandatum, sicque suasu et consilio meo hic remansit. Ceterum cum prefatus dominus Johannes de Ast, qui pro summa ejus fidelitate, qua vobis et prelibate religioni afficitur, nunquam cessat omni diligencia perquirere ea, que pro honore vestro et prelibate religionis facere possunt, invenisset certam bullam jam diu fuisse expeditam, per quam confirmari videntur certa concordata in ipsa religione, que statum ipsius religionis tangere videntur ¹, me consuluit, qualiter circa bullam ipsam esset faciendum; michi autem consultum apparuit, ut copiam illius dominacioni vestre transmitteret ², ut dominacio vestra illa inspecta deliberare posset, utrum bulla ipsa grata foret eidem vestre dominacioni, an vero eidem displiceret, ut si dominacioni vestre placeret, firma ipsa maneret, si autem displiceret et hoc dominacio vestra nobis intimaret, ad illius revocationem laboraremus, prout dominacio vestra mandaret. Ante autem habitum responsum dominacionis vestre et deliberacionem vestre intencionis apparuit michi nichil esse circa rem istam per nos attemptandum, quia forte credentes dominacioni vestre complacere, eidem displiceremus. Dominacio ergo vestra copiam dicte bulle poterit diligenter examinare et facere examinari et si dominacioni vestre visum fuerit, quod illa firma maneat, transeat in nomine Domini, sin autem intimet dominacio vestra, quid fieri velit circa

^a) Die Adresse in K teilweise unleserlich.

¹) n. 228. ²) Vgl. n. 352.

hoc, et studebimus mandatum vestrum exequi. Utrum autem expediat bullam illam firmam manere vel non, cum statum totius religionis vestre respiciat, dominacio vestra cum religiosis ipsius religionis melius intelligere potest, qui condiciones religionis habetis notissimas. quam ego, qui illas ignoro. Ideo ego nescio in re illa, que in facto consistit, dare consilium, sed ero obedire et obsequi paratus mandatis dominacionis vestre, quam Deus feliciter et diu conservare dignetur. Datum Basilee die 15. Novembris 1438.

Vestre dominacionis servitor

Franciscus de Bossis de Mediolano juris utriusque doctor, sacri consistorii advocatus.

386. *Heinrich Friesendorf, Hauptmann zu Soneburg, bezeugt, der Lootse Hans habe vor ihm geschworen, dass er allein die Schuld an dem Untergange des von Tideke Nevelink geführten Schiffes trage. Auf Oesel, 1438 Nov. 16.*

R aus RathsA. zu Reval. Orig., Pap., mit unten aufgedrücktem Siegel (oval, darin ein Schild mit dem Ordenskreuz, Umschrift: s. aduocati in sackalis; abgebildet Briefflade 4 Tafel 16 n. 71).

Witlik sy alle denjennen, de dessen breff seen edder horen lesen, dat ik Hinrik Fresendorp broder Duetsches ordens, hovetman tor Soneborch, bekenne openbare in desseme breve unde betuge, wo dat desse bewiser Tyteke Nevelinck schiphere mit sime sturmanne is vor my gewesen unde hevet densulven sturman vor my, vor twen broderen unsers ordens unde vor alle den denren umme sake angeclaget, wo dat desulve sturman schole hebben gesproken, dat dat schip, Gode untbarmet, gebleven sy, dat sy des schipheren schult unde nicht de syne. Dar sich desulve sturman vor my unde anderen broderen unses ordens unde denren vorbenomet hochliken unde swarliken ane vorantwortet hevet unde is darenboven to sime ede uppgegan, dat he der vorscreven worde nu uppe den schipheren gesecht ene hebbe noch nu en dechte. Unde bekande vorder vor uns allen vorscreven openbare ungevraget unde sede, dat id nemandes schult en sy denne de syne, dat dat schip vorsumet sy. Unde bekande vorder vor uns allen, dat eme de schiphere noch eynen sturman inwynnen wolde, unde des en wolde he nicht steden unde sede, qweme eyn ander sturman in dat schip, so wolde he utgan, unde vorwilkorde sich by syme halse, dat he dat schip wolde utsegelen, wor de wynt hen weygede, tho Odesholme, to Rune edder to Serleorde; dede he des nicht, so scholde ene [de]^a schiphere over bort werpen. Des weygede de wynt in sunte Simonis unde Jude avende¹ suetwest; do quam de sturman² tom schipheren vor de kayguten gande unde sede: schiphere, stupen, stupen; desgliken ginck he tom sturmanne³ unde sede desgliken: sturman, up, stupen, stupen. Ok so sede em de schiphere, de sturman unde alle de schepeskindere, do he tho segele ginck: Hans, du gheist to hoch unde loppest dem lande to na; do sede desulve sturman: schiphere, en hebbet nene var unde en vrochtet nicht, by myme live, ik wil juw wal van hir bringen. Alle desse vorscreven wort unde artikele hevet he vor uns allen mit sime ede beholden. To tuchnisse der warhet so hebbe ik Hinrick Fresendorp hovetman vorgescreven myn amptes ingeseghel benedden uppert spacium desses breves gedruht. Gegeven in Oszel des sondages negest vor sunte Elseben dage anno etc. imme 38^{ten}.

^{a)} fehlt R.

¹⁾ Oct. 27.

²⁾ Bis hierher stets in der Bedeutung: Lootse.

³⁾ Steuermann!

387 *Hans von Dolen, Sohn des verstorbenen Ritters Johann, gesessen zu Randen im Stifte Dorpat, bekennt den erfnamen in deme gude, dat to deme Torne genommet, im Kirchspiel Sysselgalle gelegen und welches er von Gerd Tuve, dem Sohne Tuve Tuves, gekauft, dem rigischen Capitel für 175 rig. Mark neuen Pagiments, die Mark zu 36 neuen Schillingen, den Schilling zu 4 neuen Artigen gerechnet, verkauft und vor dem EBF. Henning aufgelassen zu haben. Schloss Lemsal, 1438 Nov. 16 (des negesten sondaghes na sunte Mertens daghe).*

*Archiv der Livländ. Ritterschaft zu Riga, Orig., Perg., mit anhangendem wohlerhaltenen Siegel.
Die n. 133 Anm. 1 aufgestellte Vermuthung scheint hier widerlegt zu werden.*

388. *Dr. Johann von Ast, Bruder D.O. [und Gesandter des HM. am Concil von Basel,] an Caspar [Linke,] Caplan des HM. ein Ritterbruder¹, Sobbe und ein Priesterbruder² seien vor 8—9 Wochen als Gesandte des livländischen Ordens in Basel constituirt worden, hätten aber bisher nichts unternommen; der Priesterbruder sei jetzt, wie man höre, nach Livland zurückgekehrt, der Ritter zum Deutschmeister und Sobbe zu seinen Freunden verreist. Sie hätten Sachwalter hinterlassen, unter denen der bedeutendste der rigische Domherr Nagel sei, welcher schon lange das rigische Capitel daselbst vertreten habe; aus dieser Wahl erkenne man ihre Gesinnung. Hat jedoch seinerseits Anordnung getroffen, dass in jener Sache nichts erwirkt werden könne, ohne dass er oder andere Freunde des HM. es erführen. Wünscht selbst aus Basel heimzukehren, ist aber auf Anrathen seines Advocaten Dr. Reve und des Licentiaten Johann Karsauw geblieben³. Da er indess weder mit Instructionen noch mit Geld versehen sei, bittet er ihm beides zukommen zu lassen. Basel, 1438 Nov. 16 (dominica ante Elizabeth).*

*StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 43, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Vgl. Index n. 1273, 11.*

389. *Voigt von Narva an den Junker [Gerhard] von Cleve: meldet, dass die Nyensloter den Dolmetscher des Junkers, Hermann tor Koken, grausam ermordet und des Voigtes Bürgerschaft für den Genossen jenes zurückgewiesen hätten. Narva, 1438 Nov. 17*

*Aus RathsA. zu Reval, Cop., Pap., übersandt mit n. 395, überschrieben: Datum per copiam.
Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 148.*

Dem hogenborn junckhern van Cleve, greven to der Marke, myt aller eyrwerdicheit, an alle sumen, grote macht is daeran.

Demodigen vruntlichen gruet myt all dem, des ick umb juwer lyeve willen gudes vermach, stedes tovoeren. Hogenborn gnedige lyeve junckher. Ick bidde juwer gnaden vur tydinge uyth Rükslande vam Nyenslote to wetende, woe dat der Nyensloter eyn deill quemen des neysten sondags vur Martini⁴ to Herman ther Koeken, daer he sat gefangen in den ysern, ind huwen yem aff hande ind voete ind darna den kop. Aldus yemerlichen hebn sy en gedodet, dat des juwer hoychwyrdicheit to vollen nycht steyt to schryvende noch to seggen etc. Des sante wy baden darna umb juwen andern tolck, als Frydagh Groten, den wy eyscheden to borge, want wy bevruchteden uns, dat sy ene ock mochten doden; den sy uns nycht willen doen to borge etc. Hyrumb, hogenborn gnedige lyeve junckher, willet hyr des besten inne proeven mit dem eyrwerdigen stathelder ind synen eyrsamen medegebyedgeren, dat dit mochte werden gewroken. Got almechtich vriste ind zelichliken spar juwe gnade gesunt to syme dyenste. Gegeven ther Narwe am neysten maendage vor Elizabeth im 38^{ten} jare. Vaged ter Narwe.

1) *Der Voigt von Soneburg.*

2) *Der Pfarrer von Pernau.*

3) *Vergl. auch n. 385.*

4) *Nov. 9.*

390. *Cardinal L[udwig] von Arles an den HM.: meldet, dass das Concil die vom Dr. von Ast überbrachten Briefe des HM. und die Auseinandersetzung jenes über den Streit mit den Livländern wohlwollend aufgenommen habe, ermahnt nachdrücklich zur Einigkeit und erhofft von der Vermittlung des Bf. F[ranz] von Ermland auf dem angesetzten Tage das Beste; berichtet über die Anerkennung, die das Concil allgemein finde, ersucht ihn, zum Zeichen seiner Ergebenheit gegen dasselbe die im Ordenslande für die Vereinigung der Griechen mit der katholischen Kirche gesammelten Gelder einzusenden, damit den Bürgern von Avignon und Andern ihre Vorschüsse erstattet werden könnten, und er bietet sich zu allen Diensten. Basel, 1438 Nov. 18.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 31, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 726 Anm. 3.

Reverendo et magnifico fratri Paulo de Rustorff magistro generali insignis ordinis beate Marie Theutonicorum, amico nostro specialissimo.

Reverende atque magnifice magister, amice noster specialissime. Salute sincera premissa. Advenit jam pridem hic venerabilis et egregius doctor decretorum dominus Johannes de Ast frater religiosus ordinis vestri, qui et huic sacre generali sinodo Basiliensi ex parte vestre magnifice paternitatis gratas litteras attulit et post ill[a]rum^a honestam exhibitionem prudenter et diserte publice in sacra generali congregatione ipsius sancte sinodi solenniter proposuit in commendationem dicte vestre paternitatis, quam et humiliter et reverenter obtulit ad queque comoda ecclesie sancte Dei. In qua re profecto se habuit ad maximum honorem prefate vestre paternitatis reverende et totius vestri ordinis. Presentaverat autem primum nobis alias ejusdem vestre paternitatis litteras gratissimas, quas et jocundo animo receperamus, audivimus eciam eum nobis queque dulcia et acceptissima de optimo affectu vestro ad nos referentem. Exposuit vero seriose illam causam Lyvoniensium et merita illius sapienter aperuit ac consequenter in ea apud nos magna diligentia usus est, ita ut revera se fidelem et integre probitatis opere monstret et merito esse debeat vestre paternitati reverende singulariter commendatus. Et quia semper multo desiderio exoptavimus religionis vestre insignis felicia incrementa et in salutarem conservationem ejus libenter pro viribus ubicumque fuimus, obviavimus omnibus hiis, que ad illius dampnum, discrimen vel jacturam tendere videbantur. Molesta certe fuit admodum hec differentia; nichil enim periculosius in quacumque republica et maxime in religione quam divisio. Communes habetis nonnullos emulos. Sit igitur, precamur, vobis omnibus ad tuitionem vestram cor unum et anima una, quemadmodum una professio. Fratres estis omnes invicem. O igitur quam bonum et quam jocundum vos per unitatem cordium habitare in unum. Potentes quidem estis, sed si unum fueritis; scitis vulgatum atque probatum nimis esse, quod concordia parve res crescunt et maxime discordia dilabuntur. Cupimus itaque vestram religionem prosperari; ut adaugeatur, appetimus eo magis, quo summopere illius ruinam, quam dissensiones minantur, studemus precavere. Instituímus propterea persuadere vobis, cum^b magnificentiam vestram cognoscamus integre et prompte voluntatis existere eciam in hac parte^b, ut intendatis ad ea, que pacis sunt, et in illius vinculo vestre religionis servetis florentissimam unitatem, ad quam cooperari nobis fervens et perfectus animus est. Audivimus, quod illius gratia debeatis unacum aliis magistris et preceptoribus convenire hoc proximo festo epiphanie¹, quod revera nos multa consolatione replevit. Notum vero fecimus id

a) illorum K.

b—b) Zusatz unterhalb des Textes in K.

1) 1439 Jan. 6 zu Frankfurt a. O.

patribus hujus sacri concilii, qui et non modicum exinde colletati fuere. Oramus quidem ad dominum Deum nostrum, ut qui auctor pacis est, eam vobis concedere dignetur, quam suis discipulis in testamento reliquit. Tanta fuit haec in ordine vestro conjunctio animorum, ut idem sapere-
tis idemque velletis omnes, quo factum est, ut votive perseveraveritis. Ea igitur electissima arte quesivimus hiis malis diebus fungi placeat ad maximam complacentiam hujus sacri concilii et omnium benivolorum vestrorum. Tollerat enim et sustinet pacienter haec sacra synodus absentiam illius reverendi patris, domini F. episcopi Warmienses, firma spe fiduciaque in Domino conceptis, quod medio illius Dominus operabitur amenam pacem in vobis et procellam convertet in auram. Ceterum de prospero statu hujus sacri concilii diffusius scriberemus, nisi confideremus a certo, quod prefatus doctor egregius et alii vestri extense cuncta significant vestre paternitati reverende. Ut tamen et de multis pauca nunciemus, ecce hic sunt reverendissimi ambassiatores domini regis Francie christianissimi, qui et sue serenitatis et totius ecclesie regni sui nomine in primis professi sunt, hanc sacram generalem synodum verissime representare universalem ecclesiam, decreta hic edita acceptarunt inviolabiliter observanda et super quibusdam honestissimis hic suppliciter insistunt. Famosissime preterea Coloniensis et Lovaniensis universitates justiciam et veritatem hujus ipsius sancte synodi reverenter agnoscentes desuper fecerunt suam scolasticam conclusionem solennem. Ex omnibus insuper Yspaniis et aliis regionibus orbis eciam longinquissimis huc indies accurrunt prelati, doctores et alii viri insignes. Haec autem evidentia signa assistunt dextere excelsi. Continuetis igitur, pater optime, continuetis semper constantius atque melius sinceram devotionem vestram ad ecclesiam universalem, quam haec eadem sacra synodus representat, et exhibeatis vos sicut humilem sermone, ita fidelem opere ipsius zelatorem, expediendo scilicet omnes pecunias, que in terris predictae vestre paternitati reverende ac totius religionis ex ejusdem sacri concilii indulgentiis pro opere reductionis Grecorum concessis provenerunt, ut exinde satisfiat illis fidelissimis civibus Avinionensibus ac aliis, qui grandes pecuniarum summas pro eodem opere huic sacre synodo et ecclesie catholice mutuarunt. Habent enim desuper obligationem efficacem ecclesie. Et interest cujuslibet cristiani, ne in ipsa ecclesie fide, quod absit, decipiantur. Non igitur differatis amplius hanc rem, si integrum habetis ad ecclesiam zelum. Imitari convenit majores, conformetis vos in hac parte gloriosissimo domino regi, reverendissimo domino archiepiscopo Coloniensi ceterisque famosis tam ecclesiasticis quam secularibus principibus Germanie, sed et Ytalie, Galliarum ac ceterarum nationum. Istud, magnifice magister, consulimus et suademus eo attentius, quo avidiores sumus, ut vestra magnificentia et totus ordo de integra devotione ad sanctam nostram ecclesiam ex opere veracius extollantur et de perfecta fidelitate probatius commendentur in augmentum vestrorum status et honoris. Quicquid denique pro bono dicte vestre insignis religionis, pro ipsius ordinis utilitate et honore, pro complacentia quoque et gratitudine vestre magnificentie efficere possumus, paratissimi ecce sumus omnes operas possibiles prestare omniaque consilia, auxilia et favores benivoli impendere, prout ex officio protectionis et receptis urbanitatibus tene-
mur in Cristo Jhesu domino nostro, qui eandem vestram magnificentiam felicissime dirigere et in pace conservare dignetur cum incremento totius prosperitatis et salutis. Scriptum Basilee die 18^a Novembris 1438.

L. cardinalis Arelatensis.

391. *Dietrich, Bf. von Dorpat, an Reval beglaubigt seinen Secretär Heinrich Wildeshusen, den er, umme unse zake unde handelinge to vorderende unde to endigende, an jwe unde anderer*

heren unde unser frunde leve sende, als seinen Abgesandten und bittet demselben förderlich zu sein. Warbeck, 1438 Nov. 19 (in s. Elizabeth dage).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

392. *Johann von Reve, Propst von Oldenzaal, an den HM.: von beiden Parteien, sowol der des HM. wie des DM., sei angeordnet, dass in ihrem Streite vor dem Concil nicht verfahren werde; [die westphälische Partei im livländischen Orden habe ihn als Sachwalter abgesetzt und den rigischen Domherrn Nagel, den alten Feind des Ordens, dazu ernannt; vor Allem müsse der HM. die Livländer zum Gehorsam zurückbringen. Basel, 1438 Nov. 19.*

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 6, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.
Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 78.*

Deme erwirdigen groszmechtigen heren, hern homeister Dutsches ordins, mynen gnedigen hern, myt aller erwirdicheit dandum.

Demodigen wilgen denst stedes toveren. Erwirdige gnedige here. Also ich yuwer gnaden latest screff van Collen etc., so en vandt ich den meister van Duytschen landen nicht to heim, und he was to Ellingen, und daer was de voged van der Soneborch by em ut Liiffland¹, und dat was my to vér ut den weghe, also dat ich nicht to em en quam. Doch so is dat hiir also bestalt van beiden partyen, dat hiir nicht geschén en sal. God gheve, dat de sake also geslichtet werde, dat se hiir noch in den hoff nicht en kome. Vort so hebben de Liifflander my affgesat und wederropen, als by namen Vyncke, Wolter van den Lo, Schaphusen und Thomas Grevesmole, und scriven mede, dat dat des landmarschalkes wille ock sy. Und se hebben weder ander procuratores gemaket, als by namen her Diderick Nagel domhere to Rige, de allewege weder den ordin is gesiín und gaff in der Rigischen sake vele boser articule weder den ordin und sprach, se weren papenmorders, kerkenbarners und rovers und des hilgen kristengeloven verstuers², und vele ander boser articule, de ich noch alle hebbe. Nw mach men merken, wat leve, gudes ederen se den ordin gunnen offte wat rechtes se in der sake hebben, dat se alsulken man to eren procurator maken und my, de alleweghe des ordin ere vorantwort hebbe, affgesat hebben. Doch so en hadden se neghene macht my up- noch afftossen. Ock so hebben se denselven Diderick gewalt gegeben rekenschop, boke und privilegia und wat ich van des ordins wegen hebbe, van my to nemen etc., mer ich en wil des noch nicht dón, ich en hebbe dan ander beschet, und ock umme ander sake willen, de ich nicht scriven en wil. Mer boven al, gnediger her meister, schaffet dat also, dat gii yuwen gehorsam weder krigen in Liifflande, want seker dat en were den ordin nicht so sorchlick noch so schedelick, dat Russen, Tartaren, Littouwen und Sameyten des ordin vyandt weren, als dat de broder to Liifflande euwer gnaden ungehorsam siín. Darumme so en late des yuwe gnade nicht to in ghenen dedingen, se siín dan erst gans to yuwen gehorsame gekomen, umme vele saken willen, de yuwe gnade bet wet, dan ich yuwer gnaden gescriven kan. Und yuwe gnade hebbe guden muet und en twifelt nicht, al dinck sall wal to den besten komen, den ordin to nutte und yuwer gnaden to eren. Und yuwe gnade gebede alleweghe over my als over yuwen trouwen armen dener, und wil alleweghe dón, wat ich wét, dat yuwer gnaden lieff is. Dat kenne de almechtige God, de yuwe gnade spar gesondt to ewigen tiden. Gegeben to Basele up sunte Elisabeth dach anno 38.

Juwer gnaden demodige dener
Johan van Reve provest to Aldenzale.

a) verstuers /

¹) Vergl. n. 388.

393. *Johann von Reve an Walther Kirschorff, Comtur von Christburg: [die westphälische Partei im livländischen Orden] habe statt seiner den D. Nagel zu ihrem Procurator ernannt und Sobbe sich die Erlaubniss zum Austritt aus dem D. O. verschafft; wünscht, dass der Ungehorsam der Livländer unterdrückt werde, meldet ihn selbst betreffende Nachrichten und bittet um Empfehlungsbriefe an Zwolle, damit er in den Besitz der ihm dort verliehenen Kirche gelange. Basel, 1438 Nov. 19.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 56, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Auctarium 2 Indicis in Livl. Mittheilungen 2 S. 494 n. 1457⁵

Deme erwirdigen heren, heren Walter Kyrskorff kompthur to Cristborch, mynem gnedigen heren, mit aller wirdicheit dandum.

Mynen wilgen denst stedes tovoeren. Erwirdige leve here. Ich hebbe scrifte untfangen van Dantszke, datt et geruchte dar sii, dat Vynke gantz Curland sulle ynnehebben. Ock so segghen de Rigesschen hiir, de der Sobbe geschaffet hevet, dat se nu der 5 ut Liiflande, als Vyncke, Rodenberch, Thomas Grevesmole, Walter van den Lo, Schaphusen, procuratores siin, unde hebben my wederropen unde affgesat, dar men wal by merken mach, dat se des ordin beste weynich bedencken. Wante ten ersten so siin se ungehorsam; darna so setten se Diderick Nagel to eynen procuratore; wo de den ordin hiir beruchtiget hevet, wil ich nu noch na senden in schriften. Also is nu her Sobbe hiir gesiin unde en hevet nicht geschaffet, dat den ordin nutte ofte erlich is, dan allene, dat he ut den Dutschen ordin mach gan unde komen in de kerke to Rige; dit hevet he lange gedreven, dat he mer geneget was to der kerken to Rige dan to den ordin. Ock so seggen deselven Rigischen, dat se gude instrumente hebben, dat her Hinrich van Nottleff dat meisteramt nicht wolde upnemen, unde he hebbe selven myt guden willen den Vyncken gekoren to eynen stadholder, des my doch sere verwondert. My verwondert sere, dat men dar nicht anders to en dôt, wante komen se in de gewonheit, dat se eynen meister upwerpen, wen se willen unde in ungehorsame, so is dat geschên umme den ordin. Hiirumme, leve here, gedenket unde helpet darto raden, dat alsulkes wederstanden worde unde ock gestraffet worde; gii komet anders umme dat landt unde vort umme al, dat gii hebbet. Gnedige here. Latet my yuwer erwirdicheit bevolen siin, wante al myn hopen unde trost an yw stêt, unde want nu to dage kompt to Franckenvorde, so willet myner gedencken myt den Liifflandern. Ghene nye tidinge kan ich geschreven, er unse ambassiatores wederkomen van Nurenberge, der wii alle dage vorbeidende siin. Ich solde riden van des conciliums wegen to den konyng van Spanyen, mer ich en wil des nicht dôn umme des ordins sake wille etc. Item so hevet my her Walraven van Moerse de provestie to Aldenzale gegeven unde dat concilium hevet se my bestediget. Ock so hevet my dat concilium nu gegeven de kerke to Zwolle, mer ich vruchte, dat ich van beiden weynich hebben sall, myn here, her Walraven, en queme dan in dat stichte, des men ock nu balde gewar sall werden. Doch so wolde ich gerne, dat gii my wolden schaffen eynen breff van mynen gnedigen heren den homeister unde van yw ock an de stad van Zwolle, biddende, dat se my dat besit der kerken wolden gheven, unde schicken de breve myt den lopern van Dantszke to Zwolle. Gnedige here. Gebedet to my als to yuwen armen trouwen dener. De almechtige God spar yuwe erwirdicheit lange gesond an zele unde an lyve. Gegeven to Basele up sunte Elysabeth dach anno 38.

Juwer erwirdicheit dener
Johan van Reve etc.

394. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: meldet, dass er in Folge des Gerüchts, die Russen in Reval seien angehalten worden, und der befürchteten Arrestirung derselben zu Narva, besetzt sei und erst befreit werden solle, nachdem jene nach Hause zurückgekehrt seien; bittet die Russen nicht über die Narowa zu lassen, ehe der deutsche Kaufmann mit seinem Gute dort ebenfalls eingetroffen sei. 1438 Nov. 25.*

*R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren zweier kleinen briefschl. Siegel.
Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 149.*

Den ersamen heren borgermeystere unde raed der stád Reval detur.

Unsen vruntliken grot tovoren nu [unde]^a to aller tiid unde wes wy gudes vormoghen. Ersamen leven heren. Juwer leve to wetende, wu et sick gevallen is hiir myd uns to Nouwerden, so wetet, ersamen leven heren, dat uns wart^b boden gesant van dem borgermeyster unde hertighen unde gemene Groten Nouwerden up des bisschopes hoff, unde seden uns alzo, dat de unsen nicht recht en deden na der krusekussinghe; ere broders weren to Revel, unde ze en wusten nicht, ofte ze dar koepsclageden ofte ze dar besat weren ofte nicht, unde ze en hadden neyne tydynghe van en. Wente unser broder was hiir eyn gekomen unde he hadde geseht, wu he eynen breff van eynem Russen hadde, den sulde he hiir van sick antworten; na sede he, ik hebbe^c en verloren, also dat de Russen des breves nicht en kregghen, also meneden ze, dat an deme breve grote macht leghe, unde meneden, de ere weren dar bekummert. Darumme so solde wy hiir blyven to der tiit, byt de eren to hues quemen. Unde wolden vort weten, wu vele da[t]^d der Duschen hiir weren; do wart darup gheantwordet, dat wy des nicht en wusten, by der krusekussinghe. Also zeden ze, dat wy sulden twe útmaken, den eynen to Darpte, den anderen to Reval, unde se wolden en eynen Nouwerder mededoen, de sulden vorvaren, wu et umme de eren were, unde sulden spreken myd unsen oldesten, dat ze de ere setten up de lantschedinghe myd eren guderen na der krusekussinghe, zo wolden ze uns dergheliken doen myd unsen guderen. Wente wy sulden hiir blyven byt to der tiit, dat de ere to hues quemen, wente de unse hadden en ghelovet eynen vryen wegh, beyde to water unde to lande; dat, segghen ze, dat en wert en nicht geholden. Unde ze leten voetstandes in dat market ropen, dat men uns nicht uetvoren scholde unde oek neyne perde vorkopen solde by eremen^b lyve. Also voren der unser 6 uet myd eren egenen perden in dersulven nacht, den synt ze nagejaghet weddertohalende; wu et hiirumme is, dat sal jw wol segghen de bringher dusses breves, ofte ze ummegekárt werden ofte nycht. Unde ene is gans lede, dat de ere^e getoghe[r]t^e scholen werden to der Narwe, umme den willen dat Hermen uet der Koken gesclaghén is to deme Nyensclote¹, unde ze segghen, dat de ere sulden eynen vryen wegh hebben over de Narwe na der krusekussinghe, unde dar teyn de unse bohenlicheit in unde segghen, dat zy des meysters lant; aldus hebben ze dat Nyesclot, dat hebben ze erem konynghe gegheven; schege uns dar wes, so wolden ze seggen, dat en were in erem lande nicht, dat horde eynem anderen heren to, dar en hedden ze neyn dont mede, ofte ze den oek recht doen na der krusekussinghe? Hiirumme wilt ze de ere over de Narwe hebben myd eren guderen, ere se uns van hiir willen laten. Hiirumme, gi ersamen leven heren, weset hiiran vorzeen unde helpet uns, dat wy van hiir komen, wente hiir vele deghelkes junges volkes is, wol by twen hunderden. Hiir weset up vorzeen, dat de ere nicht en komen over de Narwe, unde^f

a) *fehlt R.*b) *sic R.*c) *hebben R.*d) *Loch in R.*e) *erer getoghet R.*f) *it en sy !*1) *Vgl. n. 389.*

dat de unsen oek zyn gheghenwordich myt eren guderen, unde settet ene eyne tiit, dat wy to beiden parten up der lantschedinghe zyn. Unde ze segghen alzo, wan wy van beiden parten to hues zyn, hebben de meyster unde Ruslant wat tohope to donde, dat wyllen ze denne wol vynden. Hiirumme latet jo de Nouwerdes nicht over de Narwe, wy en zyn dar jeghenwordich; wy bevruchten uns anders, dat wy altomale mosten hiir blyven, wen ze de ere to hues hebben. Doet wol, ersamen leven heren, unde besorghet uns hiirinne, offte gi hiir neyne boden santen, dat wy van hiir komen. Nicht meer uppe dusse tiit, ziit Gode bevolen almechtich to langhen salighen tiden. Gheschreven up sunte Katherinen dach in Nouwerden anno 38.

Wy vórstenders unde ghemeyne Dusche koepman nu to der tiit to Nouwerden wesende.

395. [*Junker*] *Gerhard von Cleve an Reval. theilt mit, dass die Nyensloter, trotz aller ihm mündlich und schriftlich zugesagten Sicherheit, seinen Dolmetscher Hermann tor Koken ermordet hätten, und bittet den Anliegen, welche die Vorzeiger in der Sache vorbringen würden, zu willfahren. Tarwast, 1438 Nov. 30.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite: Recepta feria 6^{ta} ante concepcionis Marie [Dec. 5] 38.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 150.

An dye eyrsamen burgermeystere ind rait der stat to Revell, unse besonder guede vrunde.

Gerart van Cleve greve to der Marcke.

Eyrsame besonder guede vrunde. Also as wy dat latste myt uwer eyn deill waell worde gehadt hebn ¹ van unser reyse van Naugarden, so dat dye Nyesloter uns unse tolke affgefangen hedn etc., also heyfft uns der vaget van der Narwe nu vorder onderscheit daervan geschreven, so wye dat sy Herman ther Koeken unsen tolck in dem gefencknyse gedodet hebn, as y syen moegen in affschryfft dis bryeffs hyrinne besloten ², des wy uns tot en ummer nycht versyen en hedn, nadem der houfftmán then Nyenslote ind ouch eynsdeils burger daselffs uns ind ouch demselven Herman as unsem tolke eynen veyligen wech uyt ind to huys togesecht hebnt ind yre hande ouch darup gedaen, so uns ouch der buysschop van Naugarden, hertogh Yorgen ind dye stat van Naugarden yre veylichs- ind geleydzbryeve wederumb to trecken besegelt gegeven hebnt ind daerto ouch eynen yre dyener myt vur eynen geleydzman. Wilche sake ind oveldaet wy u clegelichen to kennen geven ind schicken umb derselver saken wille tot uwer eyrsamheit Cost van Aldynckhaeven ind Heynrick van Wickede unse dyenere, bewiiser dis bryeffs, den y vollenkli-

1) *Kurz nach Mitte Nov. ist Gerhard in Reval gewesen und nach Ausweis der dortigen Kammereirechnungen fürstlich aufgenommen worden. Vgl. die Posten zu 1438 Nov. 22 (Sonnabend vor Catharinae): Wolterus vor den klaret unde vor dat krud, dat darto quam, do de juncher van Cleve hiir was, 7 mrc. unde 5 art. Vor 3 timmer Karelsscher marte, deme juncheren van Cleve gesant. 78 mrc. Rig. Vor 4 ele Vlamschs lowendes umme dat siden stuecke 1 mrc. 12 sol. Vor 7½ lot sidener borden, dar men de marten in timmerde unde dat siden stuecke mede bereff, 2 mrc. Her Godscalke Borstell 3 mrc. 14 sol. vor honre, cappune, botteren unde vor nôte, do de juncher hir was; vor ½ kulmt soltes 5 sol. Her Heineman Swane 13 mrc. unde 5 sol. min 1 art. vor crud, enen schinken etc., deme kok. Bassun vor Rinsschen win 9 mrc. unde 12 sol. Vor 6 tunnen bers, deme juncheren gesant upt slot, 10 mrc. mit deme holte. Vor 2 schinken, metworste unde tongen 7 fert. Den dregers 8 sol., dat ber uptbringende. Zu Dec. 11 (Donnerstag vor Luciae): Untfangen 100 mrc. van den schotheren, de worden utegeven to des juncheren behoeff van Cleve, also in deme blade hirvor gescreven steit. Zu Dec. 13 (Luciae): 59 mrc. vor dat fluell, deme juncheren gesant, Frederike Depenbeke. Vor 4 stope unde 100 [wins,] deme juncheren gesant, 24 mrc. unde 4 sol. 2) n. 389.*

chen ^a gelyoven moegen geliick uns selve, so wes sy u daeraff to deser tiit van unser wegen anbrengende werdent, ind bidden u u vruntlich daerinne to bewiisen, want wy uns dar genslich to versyen ind dat ouch gerne wederumb entegen u dencken to verschoulden. Gegeven to Tarvest up sent Andreas dagh anno Domini etc. 30 octavo.

396. *Joh. Creul, Oberprocurator D. O., an den HM.: erwiedert, dass schon sein letzter Brief die Unwahrheit der Behauptung, die letzte für den HM. erworbene Bulle sei ohne Vorwissen des Papstes ausgefertigt, ergäbe; bemüht sich eifrig um Erlangung der vom HM. gewünschten, den Zwist desselben mit dem DM. und den Livländern betreffenden Erlasse und hofft dieselben demnächst übersenden zu können; berichtet über die Prozesse der Stadt Schivelbein und des Comturs von Bremen und theilt Neuigkeiten vom Concil und Papste sowie aus Böhmen und Italien mit. Ferrara, 1438 Dec. 2.*

Aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. Ia n. 173, Orig., Pap., mehrfach durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Dem allirerwirdigesten grosmechtigen hern, hern Pawel von Rusdorff homeister Deutsches ordens, mynem allirgnedigesten obirsten und hern, myt allir erwir dikeyt.

Mynen willigen und[e]rte[nigen ge]horszam myt demutiger entphelunge ewern gnaden allewege [czu]vorn. Allirerwirdigester gnediger liber her homeister. Ich habe entfangen ewer gnaden brive von her Andres Schonawen knechte in sante Katherinen obende ¹, dorinne ewer gnade berurt von dem ungehorszame und wrebele des von Deutschen landen und der Iffender etc., begerende dorczu ernstlicher czu thunde, wen bysher gescheen ist, sunderlich berurende, das disse usrichtunge der briffe yo myt wissen des heiligen vaters gesche, uff das dy wedirteyle nicht sprechen, zo sy gereth han, das von den vorigen briven der bobist oberall nicht en wisse etc. Ich hoffe, ewer gnade habe entfangen dy brive, dy ich by Jacobo eynen schuler, den ewer gnade nennet mynen boten, yns lant ewer gnaden gesant habe ², und dorus wirt ewer gnade vernemen dy worheit und unsers heiligen vaters meynunge und das der von Deutschen landen ader wer ys reth von yn, das dy vorigen brive sin unwissende unses heiligen vaters usgezogen, unrecht spricht und strefflich ist yn synen unbedochten Worten, als das alles ewer gnade yn den briven, zo ich hoffe, clerlich hat gevunden, und dorumme zo wil ich vortan noch alle mynen vlyse yrwerben sulche brive, zo ich hoffe ewer gnade und unsers ordens ere dorynne czu verwaren, und arbeide itzunt in denselbigen sachen noch alle mynem vormogen. Ouch als ewer gnade scribet von dem von Deutschen landen, das her ym hy hemlich frunde mache etc., das kan ich noch nicht sere vernemen und wil dowedir syn, alzo myr das geboret. Ich habe ewer [g]nade in allen sachen wol verstanden und wil deme nochgeen ernstlich, alzo in korc, ich hoffe, ewer gnade in der worheit sal bevinden, und het[te geh]offet myt dissen boten usrichtunge der sachen czu tunde, sunder ys synt etlich vorzogerunge doryn gekomen, dorumme ich yn uff disse [czit ni]cht lenger halden wil und hoffe doch in kortz noch willen ewer gnaden dy brive yns lant czu senden. Item habe ich ewer gnaden vor geschreben von der sache der von Schivelben; wellen sy nicht anders mich eres rechtes undirwissen, zo komen sy czu schaden. Item hy yst och eyne sache weder den

a) vollenkommlichen ²

1) Nov. 24.

2) n. 362.

kumphthur von Bremen; ich were, zo ich beste mag, sunder ys were noet, das her dorczu ander undirwisunge sente, alzo von eyner wytwen wegen geheiszen Beka Buckes etc. Hy ist keyne grosze czitunge, sunder das wir von Nurenberg beyten eynunge, wo das concilium vort wirt gehalten, und vorseelich so blibet ys yn Deutschen landen, und als men hy spricht, wirt der bobist czyn czu Florencia. Item das dy ketzer und Polau syn geslagen und gevangen yn Bemen¹, ist hy offenbar. Item der Vened[iger] armata tuet gar wenig schaden eren vinden. Item dy stat Brixen ist noch nicht gewonnen, dorvor liget des herczogen volk von Mel[an.] Nicht me off disse tzyt, sunder Got beware ewer gnade gesunt czu langen cziten. Geschreiben czu Ferrare des dingestages vor sante Barbaren d[er] gar heiligen juncfrawen ym 38. jaire.

Bruder Johannes Crawl Deutsches ordens obirster procurator,
ewer gnaden demutiger.

397 *Dorpat an Reval: hat mit einem nowgoroder Boten, der an den Meisters-Statthalter weitergezogen sei, wegen der Freigabe der Deutschen zu Nowgorod und der der Russen in Livland verhandelt und bittet um Revals Rath hierin; billigt das von Reval an den EBf. von Nowgorod zu richtende Schreiben und will jenem sowie dem Kaufmann zu Nowgorod nach der Rückkehr des Boten weitere Nachrichten zugehen lassen; hält in der Sache des holländischen Schadenersatzes schriftliche Mittheilungen an den HM. und den Kaufmann zu Brügge für ausreichend, bittet aber, falls Reval ersteren besende, dann auch Dorpats Interesse wahrzunehmen. 1438 Dec. 14.*

*R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Verz. danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 151.*

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stad Reval, unsern bisunderlinx guden vrunden etc., detur.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormogen tovern. Ersamen heren, guden vrunde. Jw geleve to weten, dat des negesten dages na concepcionis Marie² qwam an uns eyn dreplik Naugardesch bode myt synen werven de kopenschop andrepende unde werff int erste, dat de vrede unde hantvestinghe nu latest tusschen den henzesteden unde Naugarden bevestet unde gemaket³, dat de Naugarder scolden enen veligen wech hebben dor unse lant to watere unde to lande, dat en worde oen nicht gehalten, wente de ore weren hir in deme lande to Reval, se en kunden nicht tho wetende krigen, wer se levendich off doet weren. Unde werff voert, dat me de ore myt den guderen settede up de lantschedinge, he were des mechtich van Naugarden weghe unde darup de hant strecken wolde, dat se dergeliken de Dutzschen myt oren guderen up de lantschedinge setten scolden; unde weret dat wy uns des allene mechtigen wolden, so en wolde he dar nicht vorder umme theen, en wolde wii aver des nicht doen, so wolde he voert to Reval wesen. Voert so gaff he uns to kennende, dat he ok bevel hedde an den heren staetholdere, unde, also wii van ome irvoren, eyn deil van dersulven zake der besettinghe was etc. Also geve wii ome enen unser dener mede bette an den heren staetholdere, ome de weghe to wisende, unde he toech also gysteren van hir, unde vormoden zik syner bynnen 10 daghen hir wedder. Worumme, ersamen leven heren unde vrunde, willet in desser myddelen tiid hir raet unde handelinge up hebben, wo dat men diit myt limpliken vlite best vogen unde beleden moghe myt gunst unde vulboert des erwerdighen orden, der uns hirto, also wii begripen, wil behoeff wesen, scolde men de Russen

1) *Vergl. Caro, Gesch. Polens 4 S. 181 f., namentlich S. 185.*

2) *Dec. 9.*

3) *1436 Juli 16.*

myt oren guderen uppe de lantschedinghe setten etc., unde willet jo hiir sorchvoldich umme wesen, dat deme ghemenen coepmanne de olden wonliken weghe ^a vrie, open unde unvorsloten bliven etc. Leven heren unde vrunde. Willet uns van dessen vorscreven punten juwen guden raet, willen unde guetdunckent myt den ersten, gii mogen, scriffliken benalen, darna wii uns mogen weten to richtende. Voertmer so brochte uns de ersame her Tideman Linderhusen ¹ in ene ave-scriff van sodanigen breve, alse juwe ersamheit deme artzebisscoppe to Naugarden sendende wert etc.: leven heren, dat gii densulven breff, alse gii dat vornomen hebben, gaen laten, duncket uns ok geraden sin, zunder wii willen den personen, de uns van deme coepmanne unsen breff myt synen vorderen werven brachte, noch toven to des Naugardeschen boden wedderkumpst; wes uns denne darvan weddervaert, wille wii jw voert benalen scriffliken, unde dat denne bii deme personen, den de koepman an uns sande, den wii toven, vorder tidinghe an den coepman to Naugarden benalet werden. Voertmer so brachte de erbenante her Tideman uns in, dat juwe beweghinge up des heren homeisters breff ² were, dat wii malk enen personen an den heren homeistere darumme senden etc.: leven heren, so hebbe wii overtrachtet desulven sake, also duncket uns, dat des neyn behoeff sii, dat men darumme sende, wente wii hopen, unse vrunde, alse de coepman to Brugge, uns darane wol besorgen scullen, zunder wii wille unse vorrame an den heren homeistere unde an den coepman to Brugge gaen laten ³. Wert aver juwe ersamheit an den heren homeistere umme der sake willen sendende, so willet wol doen unde uns mede laten besorgen, alse wii jw des tobetruwen. Hirmede blivet Gode bevolen to langen tiiden zalich unde gesunt. Scriptum valde cursorie in crastino Lucie virginis, nostro sub secreto, anno etc. 38 ^o

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

398. *Dorpat an den H.M.: hat den Kaufmann zu Brügge bevollmächtigt, den durch die Wegnahme der Bayenflotte seitens der Holländer Dorpatensern zugefügten Schaden einzumahnen, und bittet die Abgesandten des H.M. anzuweisen, dem Kaufmann dabei behülflich zu sein. 1438 [Dec. Mitte.]*

R aus Rathsa. zu Reval, gleichz. Cop., Pap., auf demselben Blatte mit n. 399, auf der Rückseite bezeichnet: Copie duarum litterarum emissarum per consulatum Tarbatensem, magistro generali Pruzsie una videlicet, alia senioribus mercatorum hanse Teutonice Bruggis in Flandria pronunc presentibus, 1438; überschrieben: I[s]ta b est copia littere magistro generali Pruzsie per consulatum Tarbatensem misse. Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 280.

Dec. 14 äussert Dorpat die Absicht, vorstehenden Brief und einen an den Kfm. zu Brügge zu erlassen (n. 397), und Dec. 21 dienen beide Reval bereits als Vorlage für seine bezüglichen Schreiben (vgl. bei n. 399 und n. 400).

Post salutacionem. Erwerdige here, grotmechtige forste. Jwen breff up den negesten vriedach na Galli ⁴ gescreven heb wii leffliken untfangen up sunte Elisabeth avent ⁵ unde wol vornomen, under anderen worden inholdende van deme rove, den de Hollandere unde Zelandere in deme negestvorledenen somere an schepen unde an guderen gedan hebben, welker gudere en deel in de Prusschen stede jwes erwerdigen orden luden tobehoren, darumme jwe hochwerdicheit sendende werde, de to vorderende, unde off de unsen dar ok wes mede hadden, jw jo er jo beter to vorscrivende etc. Hiirup bidde wii mit andachtigem vliite jwe hochwerdicheit to wetene, dat

a) weggen R.

b) Ita R.

1) *Revalsche Kämmerrechnungen zu 1438 Dec. 13 (Luciae virg.):* Vor 1 tunne bers, her Tideman Linderhusen gesant, 2 Arnoldegulden unde vor 1 fl . haveren, em gesant, 24 sol. 2) n. 383; einen m. m. gleichlautenden Brief hatte Dorpat erhalten (vgl. n. 398). 3) n. 398 und 399. 4) Oct. 17. 5) Nov. 18.

leider vele[n]^a van unsen inwonren in deme vorgerurden rove ere gudere genomen sin, darumme wii unse vrunde belastet hebben, alse den copman to Brugge unde de de gudere geschepet hebben, den schaden unde genomene gudere van den dickebenomeden Hollanderen unde Seelanderen to esschende, tho manende unde to utfande. Worumme sin wii mit demodigem vliite andachtliken biddende, den jwen, de gii sendende werden, in bevele medetodonde, dat se denjennen, de dar last umme hebben van uns, gunstich unde behulpen willen wesen an rade unde dade in jweme namen unde van jwer wegene, so dat vormidst jwer milden hulpe unde medebescherminge denjennen moge utrichtinge scheen, de wii darto gevoget hebben. to der behoeff, de dar recht to hebben, alse wii des to jwer hochwerdicheit alse to unseme holden heren gensliken vorhopende sin, wente wii mit jweme erwerdigen orden unde jw anders nicht den leve, vruntscop unde alle gude uttostaende weten, de wii innichliken bevelen deme almechtigen Gode sund etc.

399. *Dorpat an den deutschen Kaufmann zu Brügge: hat auf die Meldung des H.M., dass er zur Reclamation des von den Holländern im letzten Sommer genommenen preussischen Gutes einen Boten an den Herzog von Burgund geschickt habe, demselben mitgetheilt, dass Dorpat den Kaufmann zur Wiedererlangung der Dorpatensern gehörigen Güter ermächtigt habe, und jenen zugleich gebeten seinen Boten anzuweisen, den Kaufmann hierbei zu unterstützen*¹. *Ersucht letzteren, dat gii disse sake van unsir wegene to jw nemen unde uns hiirane mit ernstlikem vliite to vorhegende, dat den unsirn ere gudere unde schade, alse recht is, moge werden wedderkart unde denjennen, de dar recht to hebn, ton handen komen. Unde wes uns andrepen magh an den dickenompten guderen, mit jw vorrichten zollen unse vrunde, de se geschepet hebn, darumme wii dat vor uns nicht hebn vorrichten laten. [1438 Dec. Mitte.]*

R RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., Pap., auf n. 398 folgend, überschrieben: Sequitur copia littere consulatus Tarbatensis versus seniores de hansa Th[e]utonicorum^b pronunc Flandrie in Bruggis. Darunter die revalsche Bemerkung: Sic consulatus Revaliensis scripsit senioribus mercatorum Flandrie anno 38 ipso die Thome apostoli [Dec. 21].

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 281.

400. *Reval an den H.M.: erwiedert, dass Reval an dem durch die Holländer verursachten Schaden stark betheilt sei, und bittet, den Kaufmann zu Brügge, der mit der Einmahnung desselben beauftragt worden, dabei durch die Abgesandten des H.M. unterstützen zu lassen; versichert seine Ergebenheit gegen den H.M. 1438 Dec. 21.*

Aus der Bibliothek der Gesellsch. für Gesch. und Alterthumskunde zu Riga, Königsberger Papiere, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Deme aldererwerdigesten grotmechtigen voersten unde heren, heren hoemeistere Dutsches ordens to Pruszen, unseme gnedigen holden heren, mit allir erwerdicheit gescreven, dandum.

Otmodige grute mit demodiger bevelinge unde demodigen underdanigen willigen denst jwer hochwerdicheit to allen tiiden tovoren. Aldirerwerdigeste hochgelovede gnedige holde here. Jwer gnaden breff gegeben tho Ragnitten^c des vridages vor Luce ewangeliste² hebbe wii demodeliken untfangen des donrdages vor Andree³ unde woll vornomen, darinne jwe hochwerdige gnade scrivet, dat der to wetende sii geworden, dat de Hollander unde Seelander den jwen vaste schepe unde gudere hebben genomen unde dat wii dar ok part ane sollen hebben gehat mede an den

a) vele R. b) Thautonicorum R. c) Roghuwszen !

1) n. 398. 2) n. 383. 3) Nov. 27.

genomenen guderen, sunder jwe hochwerdige gnade en kone des egentliken nicht geweten etc. Hiirupp, aldirerwerdigeste gnedige holde here, wii jwe hochgelovede gnade demodeliken bidden to weten, dat wii unde vele unsir medeborgere, jwer gnaden demodigen, an den vorgerorden genomenen schepen unde guderen swarliken sin beschediget unde dat unse in eneme veligen vrede genomen van den bavengenanten Hollanderen und Zelanderen, dar wii doch anders nicht mede en wusten den leve unde vruntscopp, alze wii dat jwen gnaden eer vormidst unsen breven hebben gescreven ¹ unde muntliken gebeden hern Brune van Hertzberge ² an jwe gnade van unsir wegene to wervende. Darumme wii ok unse vrunde belastet hebben, alze den copman to Brugge, de de gudere geschepet hadden, de genomenen gudere unde den schaden, den de unsen darvan hebben, van den bavengenomenen Hollanderen unde Seelanderen van unsir wegene to esschende, to manende unde to untfaeende vormidst jwer hochwerden gnaden bescherminge unde hulpe, de wii demodeliken bidden mit begere, den jwen, de gii dar sendende werden, in bevele medetodonde, dat se denjennen, den wii dat bevolen hebben van unsir wegene unde gemechtiget, gunstich unde behulplic sin an rade unde an dade ime namen jwer hochwerdigen gnade unde van erer wegene, so dat vormidst jwer milden hulpe unde bescherminge denjennen moge utrichtinge scheen, de wii darto gevoeget hebben, to derjennen behoeff, de dar recht to hebben, alse wii uns des to jwen hochgeloveden gnaden alse to unserme holden heren gensliken sin vorhopende. Vortmer berort jwe hochgelovede gnade in demezulven breve, dat de nicht en wete, wo de mit uns darane sii, alset itzund is gelegen, unde off uns jwe gnade vor de eren zolle vordegedingen off nicht etc.: darupp wii jwe hochwerdigen gnade mit demodigen vliite andechtliken bidden to wetende, dat wii jwer gnaden unde jwes erwerdigen orden demodige getruwen sin unde anders nicht gedan en hebben edder denken to donde, den wii jwen gnaden unde jweme erwerdigen orden plichtich sin to donde, dar uns jwe gnade ok allewege gutwillich ane sall vinden, de wii ok mit demodigen beden andechtliken bidden, uns darvor to holdende unde to vordegedingende, alse jwe hochgelovede gnade betto herto unde aldus lange gedaen hevet. Unde bidden hiirvan demodeliken jwer hochwerdicheit gutlike bescrevene antword uns bi disseme jegenwordigen breffwisere Gert Groten unserme denre³ wedder to benalende. Jwen hochwerdigen staet bevele wii Gode deme almechtigen in wolmacht gesunt to langen saligen tiiden, over uns alze jwe demodige getruwen bedende. Gescreven under unsir stad secrete, am dage sancti Thome apostoli anno etc. 38^o

Borgermeistere unde rathmanne to Revall, jwer gnaden demodigen.

401. *Abrechnung Ider revalschen Münzherrn/ mit dem Meisters- Statthalter Vinke: nach Abzug der Schuld des OM. Schungel an die Münze wird ihm der Rest seines Guthabens mit 105 Mark löthig und 3 Loth ausgekehrt. Wolmar, [1438 Dec. Ende.]*

R aus RathsA. zu Reval, Entwurf, Pap.; der letzte Satz muss etwas später nachgetragen sein.

Hier einzuordnen, da nach der Schlussbemerkung die Ueberrückung der Abrechnung an den Statthalter 1438 Dec 31 stattgefunden hat.

In nomine Domini et Marie.

Erwerdighe holde here mester stathalder. Dyt is dey rekenynge, dey wy screven unsem erwerdigen heren mester Schundel, deme Got genedich und barmehertich mote sin amen.

¹⁾ Vgl. n. 324. ²⁾ Vgl. n. 304. ³⁾ *Revalsche Kämmererechnungen zu 1438 Dec. 20: Gert Groten 1 hoiken gegeben, do he an den homester wer, de stunt 12 mrc. unde 4 $\frac{1}{2}$ sol. Zu 1439 Jan. 3 (Octave Johannis evang.): Untfangen 30 mrc. van den schotheren, de worden geantwordet Gert Groten, do he to Pruszen wart toch. Zu 1439 Mai 30 (Tag vor Trinitatis): Gert Groten 30 mrc., de he in Pruszen wart vortert hadde.*

Anno 1431 do rekende her Cost van Borstal myt deme erwerdigen heren mester Sisen, deme Got genedich sy, alle dinck slicht, also wy dat in deme munteboeke gescreven vinden, dat dey munte schuldich bleyff deme erwerdigen heren, deme Got genedich sy, 62 $\frac{1}{2}$ mrc. geringes geldes, al dinck slicht unde quid gerekent.

Item so hadde her Cost van Borstal saligen heren mester Schundel gelent, doe hey lantmarschalk was, 400 mrc. geringes geldes. So hebbe wy geven Sosever 500 mrc. geringes geldes. Noch gesant bi Alff van dem Hamme 400 mrc. geringes geldes. Noch gegeven Arnd Spilker 40 mrc. So bleyff unse erwer[di]ghe^a here mester schuldich van ener rekenyng van silver, dat wy eme vormunteden, 2 mrc. 1 sol. Noch van silver, dat wy munteden to deme anderen male, 58 mrc. 11 sol. Gesant by Klenefot 300 mrc. Noch geven unsem heren kumptor 500 mrc. Geven her Hinrick Schelwent van Folskins wegen 30 mrc.

Summa tosamen, wes unse erwerdighe here mester Schundel der munte schuldich was, als vorgescreven stet, 2230 mrc. 12 sol. Hir sla wy anne aff 62 $\frac{1}{2}$ mrc., dey de munte saligen mester Sisen schuldich bleyff. Aldus so hevet dey munte vor saligen heren mester Schundel, deme Got genedich sy, utgelecht 2177 mrc.¹ 3 fert. 3 sol. Hirvor lopet an lodigen silver, dey mrc. lodich gerekent up 8 mrc., 272 mrc. lodich 4 lot 2 or.²

Item hirup hevet uns unse erwerdige here mester overgewist to untfangen van her Bernd van Halteren 66 mrc. lodich. So hebbe wy untfangen to Ryge van unsen erwerdigen heren mester, deme Got genedich sy, 35 mrc. lodich myn 7 lot. Noch untfangen van unsen erwerdigen kumptor 52 mrc. lodich myn 2 lot. So hevet uns unse erwerdighe here kumptor overgewisen an Johan Hannebolen 200 mrc. Rig., maken 25 mrc. lodich. Summa tosamen, wes wy weder untfangen hebben, als vorgescreven steit, 177 mrc. lodich unde 7 lod³.

Aldus bleff uns unse erwerdighe here mester, deme Got genedich sy, schuldich, altous to ghuder rekenyng, 94 $\frac{1}{2}$ mrc. lodich 5 lod 2 or.

Hirtou so doe wy juwer herlicheyt van der munte wegen an lodigen silver 105 mrc. lodich 3 lod. Dyt is tosamen 200 mrc. lodich unde 2 or. Dyt vorgescreven silver sendet ju der rat up dat gelt, dat gy in der munte hadden, dar juwe herlicheyt 1 breyff hevet up, besegelt van deme rade van Reval.

Gescreven to Woldemar unde overgeantword unsen erwerdigen heren mesters statholder by unsen kumptor van Reval up nyen jars avent anno 38⁴.

402. *Schragen der Brauercompagnie zu Reval. 1438.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pergamentheft von 2 Doppelblättern nebst Umschlag, bezeichnet: Der bruwer selschop.

R 1 Daselbst, Papierblatt in fol., am linken Rande durchlöchert und defect, nach 1456 geschrieben, da § 22 in einem Zuge mit dem Früheren aufgesetzt ist.

R 2 Daselbst, Bogen Papier, Exemplar vom J. 1486.

Int jar na der gebort Cristi unses heren 1400 unde 38 do wart unse raet to Revall des ens mit vulbort der menheit, dat ze der bruwerzelsscopp ene redelicheit unde schra wolden geven, dar zik en ilk na weten mach to richtende, de dersulven zelsscopp mach gebreken.

a) erwerghc R.

¹⁾ *Richtig gerechnet: 2167 Mark.* ²⁾ *Bei Zugrundelegung der oben gewonnenen falschen Summe von 2177 Mark ergäbe die Rechnung auch nur 272 Mark 3 Loth 2 Oer; bei richtiger Rechnung nur 270 Mark 15 Loth 2 Oer.*

³⁾ *Vgl. dieselben Einnahmeposten in n. 150 § 1—7.* ⁴⁾ *Eigentlich 1437 Dec. 31. Da aber Vinke zu jener Zeit noch gar nicht Statthalter war, muss hier 1438 Dec. 31 gemeint sein. Dies findet Bestätigung durch n. 150 § 9, wo erwähnt wird, dass die oben genannte Summe dem Statthalter 1438 Dec. Ende überbracht wurde.*

1. Int erste zalle nemant disser selsscopp gebruken, he en late zik ersten scriven in jegenwordicheit des oldermans unde der bisittere, de darto genómet werden. Unde de ghildebrudere ut sunte Kanutes unde sunte Oleves gilden magen enen guden man vor enen bisitter hiirto kesen.

2. Item welk man in disse selsscopp wert gescreven, de zall hebben enen guden Dudesschen man mit vulleme harnssche to watere unde to lande, wen des der stad behoff is; de ok den man nicht en vormach to holdende, de zall zulven utteen, wen des behoff is.

3. Item were dat jemant veile bruwede unde in disse selsscopp nicht gescreven were, zo vorscreven is, de zall beteren tein mrc., zo vaken alse he breket.

4. Item we dar veile bruwet, de zall nicht tappen; ok en zall nemant tappen, he en zii in deme hilgen echte unde en hussgesetene, unde in nenen kelren off kameren to tappende; ilk artikell bi dren mrc. broke.

5. Ok en zal nemant mér dan ens in der weken^a bruwen bi tein mrc. bróke.

6. Vort zo zall nemant in ketlen bruwen bi des beers vorboeringe.

7. Item we erger beer utsande, dan dat smakebeer were gewesen, dat beer zall vorboert ziin.

8. Item zo en zall men nemande in disse selsscop untfan, he en zii der zelsscopp werdich unde zii en Dudesch man unde hebbe enes guden Dudesschen mannes kint to wive^b Hevet ok en gut Dudesch amptman enes Dudesschen mannes kint^c to wive, de mach disser zelsscopp unde schra bruken unde bruwen sunder beháll.

9. Item so isset to disser tiit belevet umme guder endracht willen, welk Dudesch kopman edder amptman, de disser zelsscopp werdich is unde en Undudesch erlik wiiff hevet, de mach disser schra gebruken. Na disser tiit see en ilk to, mit weme dat he zik vorandert.

10. Item we dat beer untfanget, de zall dat dregeloen utgeven. Unde giffit dejenne dat dregelon ut, de dat beer utsendet, de zall der selsscopp gebroken hebben vor ilken schilling enen ferding bi sineme eede.

11. Item we van Dudesschen amptluden in disse selsschopp untfangen wert, de zall allike-woll zineme ampte redelicheit dón van reiszetúge, alse en kopman van siner kopenscopp, zunder behall.

12. Item ener vrowen, der ere man affstervet, de in disser selsscopp is, de mach der zelsscopp bruken, dewile dat ze wedewe sittet unde der selsschopp redelicheit deit.

13. Item en ilk, de veile bruwet, de sall van ilker tunnen bers alle vertein dage dre schillinge uppe dat rathus bringen, alze des de raet unde menheit overeengedregen hebben, bi alzo-daneme broeke, alze darupp gesatt is^d

14. Item en Dudessch man, de mede bruwet unde tappet, de de zall nen beer bruwen to vorkopende, bi dren mrc. broeke.

15. Item wene de olderman van der selsscopp vorbaden leth unde nicht en kumpt, de zall gebroken hebben enen ferdingh. De olderman zall breken dreschatt unde de bisittere tweschatt.

16. Item wen de gilde enen olderman kúset to desser selsscop, den zoellen ze deme rade uppeantworden, to dren jaren to bestedigende, unde de bisittere to twen jaren^e

17. Item were jemant, de dar beer bruwede vrómden lúden van ereme egenen hopen unde molte, de zall tein mrc. gebroken hebben^f

a) in R 2 von einer Hand des 16. Jahrh. corrigirt: in 14 dagen.

b) in R 2 Zusatz jener späteren Hand: hyr gheboeren.

c) desgl.: hir gebarnn.

d) desgl.: alsz by der ere unde geen fram man to hetende na alsz vor.

e) in R 2 hier später

eingeschoben: Item ein ider, de dusser selschop gebrucken wil, sal yn siner inschrijvinge 5 mrc. utgeven.

f) in R 2 ist § 17

später gestrichen worden.

18. Item weret zake dat jemant der selsscopp begerende were, de deme oldermanne unde den bisitteren nicht vellich duchte wesen to untfande, unde off zik desulve danne nicht affwisen wolde laten, dat zall danne irkant werden vôr deme sittenden raede, off he der zelsscopp werdich zii off nicht. Unde dat schal danne scheen mit endracht unde vulbort des rades unde der selsschopp.

19. Item weret zake dat jemant in den vorscreven articulen broekafftich wôrde, den broke zollen de olderman unde bisittere van em esschen unde he zal den broke uppbringen binnen achte dagen. Weret sake dat he darane unhorsam wôrde unde den broke nicht upp en brachte, zo zall he gebroken hebben dre mrc. darto unde zall dannoch nicht bruwen, er he darvan gescheden zii.

20. Item woerde jemant broekafftich in jenigen pûnten, he sii gescreven off ungescreven, unde wolde der broke nicht utgeven, zo zall de olderman mit orlove des voegedes pande laten halen, so hoge also de broke lopt.

21. Item wes van allen vorscreven pûnten wert gebroken, darvan zall men deme rade antworten de twe deell unde de selsscopp zall hebben dat doerden deell. Unde den enen sloetell to der laden, dar dat broekegelt wert in gelecht, zal hebben de olderman van der bruwerzelsscopp, den anderen sloetell to der laden zall hebben de bisitter, den de anderen gilde sunte Kanutes unde sunthe Oleves darto noemen. Unde wes dar van deme broekegelde voroevert wert, dat bi der selsscopp blifft, dat zall men anders nerne henkeren, danne in der stad nutticheit unde beste mit endracht der vorscreven zelsscopp.

22. Int jar 1400 unde 56^{uich} des dinxdages na palmen¹ do wart disse schra, so vorgescreven is, belevet to holdende unde de ersame raet to Revall hevet zee der bovengescrevenen zelsscopp uppe dat nie gegeben unde vorleent to viiff jaren to dûrende^b

403. *Riga verkauft den Vorstehern und Brüdern des Kaland's daselbst, and. gen. Brüderschaft der h. Dreifaltigkeit, für ein Capital von 30 Mark Rig. neuen Geldes, dar en iszlick vorgeschreven getalde mrc. an sick hefft und hebben sal seven lot lodiges sulvers, eine jährliche Rente von 6 Ferding desselben Geldes. 1438.*

Bibliothek der Alterthumsf. Gesellsch. zu Riga, Mscr. De re monetaria, Auszug von der Hand Joh. Wittes nach dem cassirten Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

404. *Transsumptum diplomatis cujusdam anno 1271 dati, in quo continetur, qualis sit facta conventio inter magistrum ordinis Teutonicorum et archiepiscopum Rigensem super aedificatione castri Therevetene². 1438.*

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vgl. Schürren, Verzeichniss S. 140 n. 426.

405. *Auszüge aus den rigischen Kämmereirechnungen vom J. 1438.*

Inneres RathsA. zu Riga, Kämmereibuch von 1405—1473.

1. 1½ mrc. eynem lopere vor breve, de he uth Vlanderen brachte.
2. 6 mrc. myn 4 sol. gesant hern Hildebrant Vockinchusen an haveren unde wyne unde an krude vortheret in desselven gesterie.
3. 8 mrc. vortherede Wesebom, als he to Wenden to dage was.
4. 1 mrc. gesant dem vogede van Grobbin an wyne.

a) § 22 in R von späterer Hand hinzugefügt.

b) in R 1 folgt von etwas jüngerer Hand: Item eyn islik huszsittende man mach bruwen so vele, alsz he in syn husz behovet, unnde de en sall gheen beer tappen.

1) März 23. 2) 1 n. 425 von 1271 Aug. 27.

- 5 7 fert. 2 sol. gesant den Naugardesschen baden an haveren unde bere.
6. 13 mrc. Niclaus Bluscharn sine soldie unde to kledern, doe he uth der venknisse qwam.
- 7 5 mrc. vortherede her Reynolde Saltrumpe tor dachfard to Lemsell.
8. 7 mrc. vortheret mit den van Darbte unde Revale, als de hir weren up sunte Johannis¹, an krude unde wyne.
9. 5 fert. Claus Stenfelde vor eyn par lesen² unde eyn par schoe, der he toachter wäs van der reyse tom Walke.
10. 20 sol. hern Reynolde, der he toachter was van der Lemselschen reyse.
11. 3 fert. gesand dem kumpthur van der Mytowe unde dem cumpthur van Duneborgh an wyne.

406. *Auszüge aus den revalschen Kämmererechnungen vom J. 1438.*

R Rathsa. zu Reval, Kämmererbuch von 1432—1463.

1. *Jan. 11 (Sonnab. nach Epiphania):* vor 1 \mathcal{U} . haveren unde 2 vlassche romnie, her Johan Bellarde gesant, 6 fert. min 2 sol.
2. *Jan. 24 (Vigilie Convers. Pauli):* her Bernde van Halteren 34¹/₂ mrc. 2 sol. van der reise, dat he an den meister was, vortert.
3. *Jan. 25 (Conversio Pauli):* vor 2 vvasche romnie, Jurien Riiken gesant, 28 sol.
4. *Mürz 1 (Sonnab. vor Invocavit):* Corde 7 fert. vor 1 tunne bers, deme vogede van Wesenberg sant.
5. *Mürz 1:* vor 1 tunne bers 7 fert. unde vor 2 vlassch[e]^a romnie 3 fert. 1 sol., deme lantveringe gesant³.
6. *Mürz 29 (Sonnab. vor Judica):* 7 Arnoldesgulden deme heren ut deme orden.
7. *Juni 7 (Vigilie Trinitatis):* 1 manne, de der stede breff brachte van der Pernowe, 3 mrc.
8. *Juni 7:* 7 fert. vor 1 tunne bers, deme huscumpthur van Jerwen gesant, unde vor 2 vlassche wins 24 sol.
9. *Juni 14 (Sonnab. nach Corp. Chr.):* her Luzberge 1 vvasche Rinsschen wins unde 1 vvasche romnie gesant, 3 fert. minus 1 sol.
10. *Sept. 6 (Sonnab. vor Nativ. Mar.):* deme provinciale van Dennemarken gesant 2 tunnen bers unde 2 vlassche romnie, stunt 4¹/₂ mrc. min 2 sol. mit deme holte.
11. *Sept. 27 (Cosmae u. Damiani):* vor ber, hoy, haveren, dat den Russchen boden gesant wart, 10 fert. unde 4 sol. Hans Hönen.
12. *Dec. 11 (Donnerst. vor Luciae):* Corde deme denre 4 mrc. mededan, do he vör to Ozel wart.
13. *Dec. 13 (Luciae):* den munderiken 2 Arnoldesgulden, de ute weren gevaren, na den schepen to sende.

407 *Dr. Johann von Ast an den HM. Paul von Russdorf: aus der abschriftlich folgenden Supplik des ehemaligen DM. an einige auf dem Concil anwesende Prälaten werde der HM. erschen, dass jener die Bestätigung [der Orselschen Statuten]⁴ nur durch den Cardinal von Arles und vier andere Prälaten, nicht aber mit Wissen des gesammten Concils erworben habe. Um den Widerruf der Confirmation zu erwirken, hätten Ast, sein Advocat⁵ und Meister Johann*

a) vlassch R.

1) Juni 24.

2) ?

3) Vergl. n. 248 § 5.

4) n. 228.

5) Franz de Bossis.

Karsau eine Bittschrift entworfen, welche sie nach Rücksprache mit einigen Cardinilen, Erzbischöfen, Bischöfen und anderen Präläten binnen Kurzem dem Concil einzureichen beabsichtigten. Es sei ihm gesagt worden, falls das Ablassgeld aus Preussen dem Cardinal von Arles ausgehändigt würde¹, so möchte die Confirmation wol widerrufen werden. Klagt, dass seine Zehrung auf die Neige gehe, und bittet ihm auch für den Fall, dass er nicht länger in Basel bleibe, Geld zu senden. Wegen gewisser Sachen wolle er vor seiner Rückkehr noch zum EBf. von Cöln reisen; bisher habe er es aufgeschoben, um in Basel nichts zu versäumen. Went es ist hir zo Basel eyn priesterherre, her Hans Hoffheym, von des weegen etwan von Dutschen landen und haet ouch von der tziit, das de Liiffender von Basel tzogen, alltziit hir geweist. Ych verneem woil, das her gern seyn weulde, das ich e wechtzüech, und wundert sich sere, das ich als lang hir bliibe. Ouch, gnediger her hoemeister, so haet her Hans Sobbe hir vor dem concilio offenbaer bitten laessen oirloub, zo zehen von unserm orden yn de kirchge zo Ryge, und ist eme erleubet², u. s. w. Basel, 1439 Jan. 9 (des vrydags neist nae der heiligen dry koning dag).

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 77, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

408. *Ludolph Grove, Bf. von Oesel, an Reval: bittet den revalschen Bürger [Hans tor Natel.] bei dem die der Vicarie der Stiftsdienere im Dome zu Hapsal gehörigen Gelder sehr unsicher angelegt seien, zu veranlassen, den Vorzeigern das Capital nebst rückständigen Renten auszuzahlen. Lode, 1439 Jan. 15.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret in grünem Wachs (abgebildet Briefflade 4 Tafel 36 n. 9).

Den ersamen vorsichtigen mannen unde heren, borghermeisterten unde radtmannen der stadt Revall, unsen besunderen guden frunden, dandum.

Unsen fruntliken grot tovoren. Ersamen leven heren unde frunde. Vor uns sint gewesen unse denere und hebben sik beclaget, wo dat dat gelt, dat to erer vicarien behoret, gantz unwis unde misveyl is by juwer borgher eyn to Revall³ unde de renthe kommet nicht ud, darvan de vorbenomde vicarien vorsumet wert mit godesdenste, also dat erem vicarius syne renthe nicht en wert, als jwer leve Cordt Hannover unde Tydeman Hake, unse denere, de uterliker wol werden to irkennende geven. Worumme wy juwen allen fruntschoppen bogheerliken bidden, dat gi den-sulven borgher also willen underwisen, dat de hovetsumme moge utkomen mit der renthe, up dat godesdenst nicht vormynnert werde. Leven heren unde frunde. Hir willet jw nū ane bewisen, als wy doch uns gerne an jw unde den juwen wedder willen bewisen, wor sik dat in tokomenden tiden mochte gevallen. Unde willet dar nū vorder nicht mede togeren unde geven dar eyn ende van dessen vorbenomden unsen deneren, wente yd doch lange genoch gestan hefft, des wy hopen, dat gi deme ok also navolgen willen. Hirmede ziit Gode almechtich zelichliken bevolen. Ge-gewen to Lode des donnerdages vor sunte Anthonies dage in dem 39^{ten} jare, under unsem secrete.

Ludolphus Grove gekoren unde bestedighet here to Oselle.

409. *Dorpat und Rathssendebote von Reval an den OM.-Statthalter: melden, sie seien mit dem Comtur von Fellin, als dem Vertreter des Junkers von Cleve, übereingekommen, dass zunächst*

1) Vgl. n. 390. 2) Vgl. n. 393. 3) Vgl. n. 61.

versucht werden müsse, letzterem auf dem Rechtswege Genugthuung von Nowgorod zu verschaffen. 1439 Jan. 15.

R aus RathsA. zu Reval, von Dorpat übersandte Cop., Pap., auf demselben Bogen mit n. 410 und 411.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 153.

Deme erwerdighen heren, heren meysters tho Liifflande staetholdere, myt aller erwerdicheit.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen to juwer behechlicheit stedes tovern. Erwerdighere here unde holde gunnere. Jw geleve to weten, dat wii mytsampt der heren van Reval radessendeboden, den se to unsem rade ghesant hebben, umme eyn sodanich antwert to accorderende unde overdregende, als wii deme heren kumpthur to Vellyn na deme afschede unde ruggetoge, als der heren van Reval unde unse radessendeboden van juwer werdicheit tho Woldemar ghescheden sin¹ unde uns ingebracht hebben, [sculden gheven, handelinghe gehat hebben.]^a Also hebbe wii in daghe ghiifte desses breves eyndrechtliken deme heren kumpthur vor eyn antwert ghegheven, dat de juncher van Cleve unde van der Marke syne sake drie na der crucekussinge late vorvolghen; ghiift Naugarden dar recht over, dat geve God, ghiift men aver geyn recht, so hefft de here kumpthur vorscreven myt uns in beweginghe gehat unde in dat beste uthgesat, dat men denne eynes dages myt den Naugardenen vorrame unde upneme, dar men recht essche. Ghiift men denne dar neyn recht, dat God affkere, so en wille wii deme juncheren neynes recht weygeren, als dat ok de landesheren deme erbenomeden juncheren tho Woldemar na unsir boden inbringent togesecht scullen hebben. Hirmede bevele wii juwe erwerdicheit Gode almechtich zalich unde gesunt to langen tiiden. Ghescreven under der stad Darpte secrete, des negesten donrsdages vor sunte Antonius dage anno etc. 39.

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte unde radessendebode der stad Reval.

410. Dorpat und Rathssendebote von Reval an den Kaufmann zu Nowgorod: melden, dass sowol der Orden wie sie mit dem nowgoroder Boten Iwan Maxim den Handelsfrieden neu befestigt und jener die Befreiung der Deutschen zu Nowgorod zugesagt habe; sobald Nowgorod das Abkommen anerkenne, sollten auch die Russen in Reval freigegeben werden; ordnen Massregeln gegen die Deutschen an, welche bei während der Besetzung nach Nowgorod kämen, verlangen die Namen derer zu erfahren, welche in Livland mit den Russen verbotenen Handel getrieben hätten, und weisen den Kaufmann an, geschworene Aeltermänner zu küren. 1439 Jan. 15.

R aus RathsA. zu Reval, von Dorpat übersandte Cop., Pap., auf demselben Blatt mit n. 409 und 411.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 154.

Den ersamen vorsichtigen vorstenderen unde gemenen coepmanne Dutzscher henze nu to Naugarden sinde.

Na deme grote etc. Ersamen guden vrunde. Als jw hefft gelevet an uns uthtoscrivende van der tovinghe, de jw to Naugarden umme der schicht unde moertdaet willen, de de Nyensloters an Herman tor Koken begaen hebben etc., [is gescheen,]^a so hebbe wii van deme dage bette hirto

a) fehlt R.

1) Jene Berathung zu Wolmar zwischen dem Junker von Cleve, dem OM.-Statthalter, Rathssendeboten von Dorpat und Reval u. A. muss 1438 Dec. Mitte stattgefunden haben. Die bezügliche Eintragung findet sich in den Revalschen Kümmereirechnungen aber erst zu 1439 Dec. 19 (Sonabend vor Thome): her Ghert Grimmerde 68 mrc. 11 sol., dat hadde de reise kostet, do he mit her Johan Sunnenschine to Woldemar was.

sorchvoldich gewesen, umme deme coepmanne syne^a olden privilegien unde vriheit to vorhegende unde ome de wonliken weghe open to beholdende, unde hebben samptliken myt den heren van Reval bearbeydet bii deme orden, dat deme Naugardesschen boden, Iwane Maxime genomet, van deme orden de hant ghegeven is, dat de Naugardessche gast unde coepman sal hebben enen velighen vrien wech dor des orden land to varende unde to komende unde to koepslagende na older wonheit, myt anderem meer beschede, dat alle dinge in enen guden wech gesatt sin. Jodoch willet sunderliken weten, dat wii in daghe ghiffte desses breves int biwesent de[s]^b heren rades-sende boden der stad Reval¹ bynnen Darpte myt demesulven Naugardesschen boden ghesloten unde geendiget [hebben,]^c dat de Naugardessche gast unde coepman sal hebben enen velighen vrien wech to uns to varende unde to komende unde to koepslagende na den olden crucekussinghen unde nyen hantvestinge zunder argelist, darup de bode van uns de hant untfangen hefft unde hefft uns de hant weddergedaen van Groten Naugarden wegen, dat de Dutzsche gast unde coepman sal hebben enen velighen vrien wech to varende unde to komende to Naugarden dor der Naugarder water unde lant unde to koepslagende na der olden crucekussinghe unde na der nyen hantvestinghe zunder argelist, unde voert gelovet, dat de Dutzsche gast, de nu to Naugarden is, sal van stunt vrie sin myt synen guderen, wen he to Naugarden kumpt, to varende edder to blivende na eynes juwelken willen. Dar hefft he uns de hant up gedaen, unde hirusse hebbe wii Hinrick Ruggesberghe aldus lange getovet unde bodewiis medegedaen, disse endinge Naugarden also to vorstande to gevende, off se diit ok beleven willen, dat also ore bode myt uns gesloten und endiget hefft. Unde isset dat dat Naugarden belevet und belovet, so willet dat den heren van Reval unde uns sunder sument benalen; so scullen de Naugarder, de to Reval sin, vrie sin to varende unde eer nicht; wente Naugarden hefft de ersten tovinghe gedaen unde de Russen en were to Reval nu besat, sunder van vruchten en dorsten se nergen theen. Hirusse scullen se jw erst vrie seggen, als dat desulve Naugardessche bode myt uns belovet unde behantvestiget hevet. Voertmer weret dat jemant van Dutzschen to Naugarden qweme, eer gii vrie sin gesproken, de bringet in borghehant unde de gudere in vorwaringhe, bette dat he zik myt den steden darumme voreffent hefft, wente wii dar eynen juwelken ane waerschuwet hebben. Voert als gii in juwem breve roren van der unlimpliken kopenschop, de in den steden myt den Russen schuet, dat men des eyn wandel mochte maken etc.: van weme gii eyn zulket mogen irvaren, den willet uns by namen uthscriven, he sii de grote offte de cleyne, neymande darane to vorschonende, den willen wii denne also wol underwisen, dat dat eyn ander laten schal. Item so begheren wii unde beden jw, dat gii sworn alderlude na inhalde der schra kesen unde setten, als jw dat ok wol er gescreven is, edder de stede werdet dar eyn ander in denckende. Hirmede spare jw God almechtich etc. Ghescreven under der stad Darpte secrete, anno etc. 39 des negesten donrsdages vor Antonii.

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte unde radessende-bode der stad Reval etc.

411. *Dorpat an den deutschen Kaufmann zu Pskow: meldet, dass mit dem nowgoroder Boten ein Abkommen zu Stande gebracht sei, verbietet ihm aber bis auf Weiteres den Zug nach Nowgorod. 1439 Jan. 16.*

a) synen R.

b) der R.

c) is R.

1) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Dec. 19 (Sonnabend vor Thomae):* Noch em, her Gerde [Grimmerde,] 29 mrc. 2 sol., de he vorterd hadde, do he van des rades wegene to Darbte was.

*R aus RathsA. zu Reval, von Dorpat übersandte Cop., Pap., auf demselben Blatt mit n. 409 und 410, überschieden: Voertmer so wort de raet der stad Darpte myt der heren van Revel radessendebaden eyns, dat me de Dutzschen scho[l]de^a waerschuwen, dat nemant to Naugarden varen schal, er de Dutzschen dar vrii sin gesproken, unde diit willen de [heren van]^b Reval deme coepmanne, de tor Narwe is, [toscriven.]^b Unde ok so sin de Dutzschen waerschuwet, de to Pleskauw sin, in enem breve hir navolgende. Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 744 n. 155.*

Deme gemenen Dutzschen coepmanne nu to Pleskauw synde etc.

Na deme grote. Ersamen guden vrunde. So als jw wol mach witlik sin van der manichvoldigen handelinge, de wii to velen tiiden umme de tovinghe, de deme coepmanne to Naugarden ghescheen is, gehat hebben, so sin wii doch als gisteren myt deme Naugardesschen boden to enem ende gekomen. Aver umme der Russen feyllicheit willen wii ome gentzliken nicht en truwen, unde umme dat eyn juwelk vor schaden gewernet sii, so wille wii unde beden jw dat ernstliken to holdende bii vorboringhe juwer guder, dat nemant to Naugarden vorsoke, eer gii van uns eyn scriffklik orloff unde vulbord hebben dar to varende. Hirmede siit Gode etc. Ghescreven under unser stad secrete, up sunte Antonius avent anno etc. 39.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

412. *Lübeck bezeugt Reval, dass die lübischen Bürger Gebrüder Godeke und Hans Kerkerjnk den Vorzeiger, ihren Vetter Hans Kerkerjnk, bevollmächtigt hätten die Güter, welche sie des letzteren Bruder, dem in Reval verstorbenen Wylm, zum Verkaufe zugesandt, an ihrer Statt zu erheben. 1439 Jan. 28 (des mitwekens na s. Pawels daghe siner bekerynghe).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

413. *Hans Munstede, [Hofesknecht zu Nowgorod.] an Dorpat: theilt mit, dass der aus Livland heimgekehrte nowgoroder Bote die dort eingegangene Bedingung, dass zuerst die Deutschen in Nowgorod befreit werden sollten, in Abrede stelle und Nowgorod dem Kaufmann den Abzug nicht gestatte; rüth dringend, bis auf Weiteres die Russen in Reval nicht aus dem Arreste zu entlassen. 1439 Jan. 29.*

Aus RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 417.

*Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 744 n. 156.*

An de ersamen heren, borgermeistere unde raetmanne der stad Darpthe, sal desse breff etc.

Na deme grote. Ersamen leven heren. Juwer ersamheit to weten, dat Hinrick Ruggesberch hir gekomen is myt juwem breve, den gii dem coepmanne santen, wo dat giit dar gehandelt heden myt deme Naugardessche boden unde ene hantvestinghe myt em gemaket, so vro als he hir qweme, so solde de Dutzsche coepman vrii unde velich varen unde komen unde to der stunt vrii sin, als he hir qweme¹. Desse punte en steit he nicht to unde secht, he hebbe de hant gedaen unde nomen, dat de gast to beyden parten solen enen velighen wech hebben to varen unde to komen, unde mene, de ere solen erst to hues komen, eer de unse varen. Hirumme en wilt se nemende varen laten unde hebbent in deme dinghe hanteret van dessem dage, dat nemant van Dutzschen van hir en sal, noch nene Russen se voren solen, se en hebben de ere to hues; men hedden se de ere to hues, ween^c danne deme lesten, also ik jw wol in mynen vorbreven screven

a) schode R.

b) fehlt R.

c) wee /

1) n. 410.

hebbe. De koepman hefft der tzedulen gevolget, de gii Ruggesberghe medededen, bette up de laste punte ¹, de en is noch nicht gereppet vor en. Ok en kan de coepman neyn antwert van en krigen eir en sondaghe oft en maendaghe ²; wo wii danne van en scheden, dat wille wii jw benalen dat erste, dat uns stedet. Item also ere bode hir qwam, do santen se lude to Reval voert, umme de ere to hues to komen, men ik en hope nicht, dat de van Reval so dul sin, dat se de Russen varen laten, se en hebben tydinghe van hir. Diit moge gii oen benalen. Item isset sake dat jw neyn andere tydinghe en komet van deme Dutzschen koepmanne, so seyt, dat gii de Russen van dar nicht en laten, off de coepman suet dar eyn gat, dor dat he in enem ¹/₂ jare van hir nicht en komet. Diit hedden jw de olderlude wol gescreven, men se bevruchten siik, went mer dan 3 weten hedden, so heddent de Russen mede weten. Hirumme scrive ik it jw umme vele geruchtes willen. Hirumme besorget den koepman hirinne, als gii gerne doen. Ik wil jw scriven, wo wii dat hir enden myt en, id ga to gude off to qwade, so verne id my steyt to donde. Nicht mer up desse tiid, dan de almechtige God spare jw alle gesunt to synem denste. Gescreven to Naugarden des negesten donrsdages vor lichtmissen anno etc. 39. Hans Munstede.

414. *GF. Sigmund von Litauen an den HM.:* meldet, dass Luzk sich ihm freiwillig ergeben habe, bittet um Mittheilungen über die zum GF. kommende Gesandtschaft des römischen Kg., die Verhandlungen der Polen mit letzterem sowie um Nachrichten aus Rom und vom Concil; will bei den demnächst bei ihm eintreffenden Boten des livländischen Ordens und des EBf. von Riga sich um Herstellung der Einigkeit zwischen diesen und dem HM. bemühen, über den polnischen Einfall ins Fürstenthum Sagan. Troki, 1439 Jan. 31.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVI n. 54, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Dem erwidigen herren, herren Pawel von Russdorff hoemeister Deutsches ordens, unserm besondern lieben frunde.

Sigmunth von Gots gnaden grosfurste zu Lithawen und Rewsse etc. Dem erwidigen herren, herren Pawel von Rusdorff hoemeister Deutsches ordens, unserm besondern lieben frunde, fruntschafft mit merunge alles guttes. Erwidiger herre, unser besunder lieber frunth. Uns hat leczt ewer erwidikeit geschreben, das wir der ichts von gutten czeithunge, die wir wusten, vorkunden welden, so thuen wir ewer erwidikeit czu wissen, das wir off dis mal kein ander czeithunge nicht wissen, sunder das Lawczke, das uns die Polan weddir ere vorschreibunge und eyde offgehalden und eyngenomen hatten, sich uns selbst hot gegeben und die semliche czu Lawczke begeret haben, das wir en unsern hewphtmann senden sulden, den wir alreith gesant haben, und wyewol uns die Polan doran langes gehindert haben und leicht noch hindern wolden, noch hot uns das Got widdir ir alle wille gegeben. Boben das als ewer erwidikeit in der briff beruret von des Romische konigs botschafft, die sein gnade an uns fertigen sulde ³, das ir nach nichts wuste: wenne die ewer lande berüren sulde, so bitten wir ewer erwidikeit mit fleisse, wenne die von der semliche botschafft is horen wirt, adir ewir lande wirt beruren, das ir das denne ehe bessir [uns] ^a wellet vorkunden. Ouch dancken wir ewer erwidikeit vor die neue czeithunge, die

^a) fehlt K.

1) Vgl. n. 417. 2) Febr 1 oder 2. 3) Die Gesandten Kg. Albrechts, welche 1439 Febr. Anfang mit dem HM. und den preussischen Ständen verhandelten (vgl. Voigt, *Gesch. Preussens* 7 S. 725 f., und Töppen, *Acten der preuss. Ständetage* 2 n. 65), scheinen also auch mit einer Mission an den GF. betraut gewesen zu sein.

ir uns von den Polan habet geschreiben. Wir haben is ouch wol vornomen, das der konig van Polan sein mercliche botschafft czu dem Romische konige hat gefertiget, als den erzbischoff czu Gnezen, bischoff czu Croke, herren czu Cracow ^a und woyewoden czu Cracow mit andern herren ¹, und woran sie mit seyner gnaden bleiben werden adir mit was ende sie von seiner gnaden scheden, das kunnen wir nicht vornemen. Hirumme bitten wir ewer erwidikeit mit ganzem feisse, wenne no von dem herren Romische konig ewer gebitigere, als das ir in ewerm brive beruret, komen werden, das uns ir vorschreiben wellet. wye die semliche Polan van dem Romischem konig scheden werden adir off was ende sie mit seiner gnaden komen. Auch so ist uns czu dirkennen gegeben, das ewer erwidikeit botschaff ken Rome und in das heilige concilium ist awsgerichtet, umbe deswille wir bitten ewer erwidikeit, das die uns vorschreibin welle van danne czeithunge, die euch werden vorkundet. Vorth thuen wir ewer erwidikeit czu wissen, das der lantmarschalk czu Liefflande und des erzbischoffs czu Rigen Odort Orgas boten ^b an uns seynt gefertiget und bey uns off purificacionis Marie nehe[st]folgende ^c ² sein sullen ³, mit den wir reden wollen und uns getrewlich bearbeithen, das ewer erwidikeit mit en off eyns mochte komen. Ouch in gebunge disses ist uns vor new czeithunge gebracht wurden, wye das der richter zu Poznan, her Abraham, sich mit ettlichen Polan vorsamelt hette und were in der forsten lande von Segen eyngesprunge; und do sie ere vinde in erem lande dirfuren, do czogen en noch und haben die semliche Polan neddirgeleget und her Abraham, den richter von Poznann, selbir gefangen und ettl[iche] ^d van seinen dirslagen ⁴ Gegeben zu Traken am sonnbinde vor purificacionis Marie im 39. jare.

415. *GF. Sigmund von Litauen bestätigt den vom GF. Witaut zwischen Polozk und Riga im J. 1406 vermittelten Handelsvertrag. Troki, 1439 Febr. 5.*

R aus dem Innern RathsA. zu Riga, Caps. c. Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

Gedr., daraus Napiersky, Russ.-Livländ. Urkk. n. 242, verz.: nach dem Auszuge in Brotzes Sylloge Index n. 3402.

Auf die Uebergabe der Bestätigung an Riga ist folgender Posten der dortigen Kämmererechnungen zu 1439 Anfang zu beziehen: 7 mrc. 1 fert. stunt der Lettowesschen boden koste, do se des rades gast weren; unde dar ys mede yngerekent de havere, de en gesant word. Die zweitnächste Eintragung zeigt sodann, dass die Urkunde, wol weil es in der grossfürstlichen Kanzlei an einem des Niederdeutschen genügend kundigen Schreiber fehlte, durch den des Comturs von Dünaburg ausgefertigt ist: 10 fert. dem scryvere van Duneborgh vor den breeff van dem grotforsten van Lettowen.

Seghemund van Godes gnaden grotforste to Lettouwen und to Russen etc. Wy doen to weten und openbar bekennen an dussem breve allen den, de ene zeen edder horen lesen, dat unse bruder Allexander anders Vitoud seligher gedechnisse twisschen der unsir stadt Ploscow an der eyner syden unde der stadt Righe an der ander syde, de umme etlike saken krich unde twydracht under sik gehat hebben, sulke vruntlike eyninghe gesat und gemaket heft, also hiir steyt nagescreven. Van ersten dat de Ploscouwer keghen Ryghe unde de Righere tho Ploscow vrii unde unghehendert moghen theen, erer kenen uthgenomen, unde darsulves vrii kopen unde vorkopen, also doch dat de Ploscouwer tho Ryghe edder de Ryghere to Ploscowe kenerleye klene kopenschopp, de pluckinghe het, hebben scholen over dat, also de Ploscouwer to Ploscouwe und de

a) ? ?

b) bote Odort Orgas !

c) nehefolgende K.

d) ettl. K.

1) *Ueber die Sendung der Polen zu dem Verhandlungstage zu Breslau von 1439 Jan. 6—24 vgl. Caro, Gesch. Polens 4 S. 191 f.* 2) *Febr. 2.* 3) *Vgl. n. 415 und 416.* 4) *Ueber den Einfall des Abraham von Zbąszyn in Schlesien s. Caro, l. c. S. 196.*

Ryghere to Ryghe settende unde makende werden edder wo se darumb myt den anderen ens kunnen werden. Ok moghen de Ploscouwer vor Ryghe int lant und de Ryghere wedder vor Ploscow in unse lant, wor se willen, van beydent syden vrie theen over water und over landt, et sy denne dat wy edder unse nakomelinghes, heren to Ploscow, edder de Righere to Ryghe eyne nedderlaghe makende werden, de schal men holden beydent halven, alze se gemaket werden. Sunderlic so scholen de Ploscouwere unde de Ryghere syk under den andern beschermen, vorgehen unde bevreden geliek syk sulven in eren steden. Und weret dat jenich copman van Ploscow tho Ryghe breke, den schal men keghen Ploscow senden unde dar na dem rechte richten. Breke ok jenich Dutsch copman to Ploscow, den schal men keghen Ryghe senden unde dar na erem Rygeschen rechte richten. Vortmer so schal man to Ploscow dat solt weghen upp den schalen myt densulven wichten unde loden, alze men dat was weghet darsulves. Unde de wichte to Ploscowe schal an dem schippunde enes halven lispundes swarer wesen dan to Ryghe. Unde darumb so schal de stadt to Ryghe nu in dat erste upp ere koste beyde schalen unde lode to Ploscow schicken und senden. Wen over de lode in tokomenden tyden vorsliten, to geringhe werden, tobreken edder anders gebrekelic werden, so scholen de Ploscouwere se to Ryghe senden unde upp ere koste und teringhe na den olden loden weddermaken unde beteren laten¹. De silverwicht schal an eynem stucke silvers ens halven soltniken swarer sien to Ryghe den to Ploscow. Und de weghere scholen nu und alzo vake des noet is unde werdet, dat cruce darupp kussen, dat se recht weghen scholen dem eynen alz dem anderen to beydent syden. Unde de weghere scholen toruggestân und de hende afftheen van den schalen, wen se weghen. Und wo vele de Dutsche copman to Ploscow vor weghelon ghift, dat scholen de Ploscouwer to Ryghe ok to weghelone gheven. Ok weret dat jenighe twydracht edder schelinghe umb jenygherleye ding twysschen ymande van beydent syden uppstunde, so schall sik de sakewolde an synen sakewolden holden unde nymand sust anders schal sik darin vorweren edder darumb ghehindert werden. Vortmer weret dat jenygherleye twydracht, krich edder schelinghe wurde twisschen uns und den erwerdighen der Dutschen orden^a to Liefflande nakomelinghen, landen edder undirsaten to beydent syden, darmede schall de copman unvorworen bliven to beydent syden unde de copman schal to beydent syden lives unde ghudes seker sien unde in vrede bliven unbeschedigheit, alzo dat he sin ghud schall unde mach voren unde bringhen, wor unde wen he wyl, unde schall sulven riden, varen und ghan, wor em des bedorff unde nôt wert, ane alle uppholdinghe unde hindernisse. id sy an weghen edder an steghen. uppe watere edder upp dem lande. So alz unse bruder Allexander anders Vitoud seligher dechnisse vorbenomet by her Conrades van Vitinchove tiiden, de do tor tiidt mester was des vorbenomeden erwerdighen ordens to Liefflande, dusse vruntlike voreyninghe, alzo vorgescreven steyt, von beyder parten willen heft gemaket², stede^b und unvorrocket gehalten werden, hebbe wy Seghemund grotforste vorbenomet umme merer vorvestynghe willen der vorgescreven voreyninghe unse ingheseghell laten hanghen under an dussen breff, de gegeben unde gescreven is na Ghodes gebort dusent veerhundert und in dem neghen unde drittighesten jare, to Tracken, des neghesten dunredaghes vor Dorothee der hillighen juncfrouwen etc.

a) *Uebersetzung von ordinis Theutonicorum.*

b) *vor stede wäre zu ergänzen: up dat se.*

1) *Ausgaben für die polozker Waage und die im russischen Handel in Riga gebrauchte finden sich in den Rigischen Kämmererechnungen wiederholt. Vgl. dieselben zu 1441 Frühjahr 10 mrc. her Johan up dem Orde vor de Ruschen lode to vorlikende; zu 1442 Sommer: 37½ mrc. 14 sol. her Johane up dem Orde vor de Russchen schalen und lode to makende. 20 mrc. noch her Johane up dem Orde vor eyne Ploszkowesche schalen; zu 1443 Ende: ½ mrc. her Johane Brothagen vor en bret, dat tor Ploszkoweschen wage qwam.*

2) *6 n. 2967.*

416. *GF. Sigmund von Litauen verpflichtet sich, auf Anfordern des EBF. Henning von Riga demselben oder dem livländischen Orden 200 gewappnete Schützen zu Hilfe zu senden, seinen Unterthanen nicht zu gestatten den Gegnern des EBF., wol aber letzterem Beistand zu leisten, und einen feindlichen Durchzug durch sein Land in das des EBF. zu hindern. Troki, 1439 Febr. 5.*

R aus dem Aeussern RathsA. zu Riga, gleichz. Cop., Pap., auf der Rückseite bezeichnet: Dit is de vorenynghe tusschen den vorsten unde dem heren von der Righe unde den orden. Anno 1439.

Gedr.: daraus Napiersky, Russ.-Livländ. Urkk. n. 243.

Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 432.

Wir Zeghemund van Godes genaden grotforste tho Lettowen unde to Russen etc. loven in dessem jegenwordegen unsem openen breve deme allererwerdegesten in Gode vater unde heren, heren Hennyngus van der genaden Godes unde des Romesschen stoles wegen ertzebisshop der hilgen kerken to Riighe, unsem besunderlinges guden vrunde, effte em behuf worde zinde, also dat he uns umme unze hulpe anropende worde, int erste alzo uns alsodane anropinge vorkundeget wert, so sulle wii eme mitsament de[m]^a erwerdeghen heren, hern Heidenriik Vinken des meisters to Liiflande statholder vulmechtich, unde dem thokumpstigen meister to Liiflande unde allen anderen medegebedegeren unde erem gantzen orden to Liiflande utrichten unde tho hulpe senden twehundert verdeger schutten mit eren armborsten unde harnsche, dem vorbenanten unsem besunderen leven vrunde unde em to truwer hant to helpen, also ze best unde truwelikest unde vlitigest kunnen, to beschutten ziine slote bynnen den grenitzen des landes to Liiflande gelegen. Unde int erste dat desse twehundert schutten des vorgenanten hern land anrorende werdet, zo sal desulve here desulven schutten mid eren perden pleghen laten mid voyder unde mit ghewonliker spiise na eren vormoghen. Wörde ok schiinde, dar God vor zii, dat desse vorgescreven schutten effte erer welk schaden nemende worden, dar en solen ze dem ergenanten heren ertzebisshop der hilgen kerken to Riighe unde den hern des ordens tho Liiflande nicht umme tospreken of manen, id were denne dat de edder der welk gevangen wörden, de de benompten heren van eren gevencnisse vrie unde quijt maken [zolen.]^b Vortmer so zole wii nenerleye wiis steden, sunder nach unsen besten vormogen vorwaren, dat nymant van unseren landen underzaten ymande des ergenanten heren vyanden edder wedderpartiiën tho denste edder to hulpe thee. Wolde overs ymant van unzen vriien riitteren unde knechten edder anders wel unsser lande underzaten den vakenbenomeden allererwerdegesten in Gode vater unde hern, hern Hennyngus ertzebisshoppe, to denste unde tho hulpe riiden, des sulle wii nicht hinderen, sunder vliitich gerne ghunnen. Vortmer effte enich heer effte volk begerende wer ofte ziiik vorzettende wer dorch unse land up den ergenanten hern edder erer herschaft lande to theende, de vormyddelst vorzate to beschedegende, dat sulle wii und unse land vorgescreven, so vel als an uns is, mid nichte steden, sunder wii solen dat helpen wederstân und keren nach unsirn besten vormogen, unde darmede sust anders nach unsirn redeliken vormogen mid dem velegedachten heren unde siinem lande und underzaten liiflike gunst unde vruntschop to holden, dat an uns unde unsirn vorgerurden landen nicht sal enbreken. Des tho orkunde unde merer bestedinge willen hebbe wii unse ingezeghel van rechter wisscop laten hengen an dessen breff, de gegheven is tho Tracken am donnerstaghe vor Dorothee in dem negen und dertegesten jare.

417 *Dorpat an Reval: bittet, einem übersandten Briefe des Hofesknechts Munstede gemäss, die Russen nicht freizugeben und meldet die von Dorpat dem Kaufmann zu Nowgorod jüngst vor-*

a) der R.

b) fehlt R.

geschlagenen Bedingungen, auf welche er, falls Nowgorod das getroffene Abkommen nicht anerkenne, mit demselben weiter wegen seiner Freilassung verhandeln könne. 1439 Febr. 6.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 156.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stad Reval, unsen zunderlinx guden vrunden etc., detur.

Uebersendet transsumirt n. 413, welche ihm heute zugegangen sei. Ersamen heren, guden vrunde. Willet jo wol doen unde wesen in dessen saken vorseen, dat de Russe eer van dar nicht en komen, eer gii vorder tidinghe van dussen saken irvaren, dat de Dutzschen vrie sin. Unde wes uns hirvan wedderfert, wille wii jw sunder sument benalen. Voert dat punte, dat de coepman noch achter siik hevet, als se in orem breve roren, dat ludet also, als her Ghert Grymmerde wol mach vordencken, dat Hinrick Ruggesberghe boven den breff deme coepman do gesant¹ bevolen waert: int erste isset dat Naugarden de endinghe nicht beleven wil, dat zik denne des hoves knechte myt 9 off myt 10 to ghisel bede, willen se de Dutzschen varen laten. Unde de lateste punte, de in dem bovenscreven breve steyt, was aldus: weret dat Naugarden dessem vorseven nicht volgen en wolde, dat de coepman denne de hant neme van deme bisscoppe, borgermeistere unde hertogen unde leten zik dat vorbreven, wen de ore tho hues qwemen, dat denne de Dutzsche coepman to Naugarden solde velich sin to varende unde to komende. Unde desser punte en solden sik de Dutzschen nicht mechtige[n] van der stede weghe, dat de dat vulborden sollen, zunder dat se dat an de stede sullen begheren to bringende up der stede behach. Nicht mer up desse tiid, unde blivet Gode bevolen. Ghescreven myt allir hast up sunte Dorothean^b dach virginis anno etc. 39.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

Einliegender Zettel: Ersamen leven heren. Umme dat desse breff jw zunder sument to den hande mochte komen, so sin wii myt dessem jegenwordigen breffbringere overeyngekomen, dat he uppe den dinxsedach erstkomende² sal to Reval wesen vor des hilgen geistes misse. Deme hebbe wii hir gegeven 13 sol., unde 14 sol. sal he van jw upboren³, umme dat he de sekerer dessen breff an jw bringhe etc.

418. *Bernd⁴ Mule, [RM. zu Narva,] an Reval: erinnert daran, dat ik van juwer wegen toachter sy 14 mrc. unde 3 sol. also van dem palghelde⁵, dat ik utghelecht hebbe van mynem ghelde; bittet diese Summe dem Vorzeiger Everd Wigger zu übergeben. [Narva,] 1439 Febr. 6 (up sunte Dorothen dach).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

419. *Auszug aus dem 1439 Febr. 10 (1438 nair den loop van Hennegowe) zu Brüssel zwischen den Landen Holland, Seeland und Friesland einer- und dem deutschen Kfm. zu Brügge, als Vertreter der sechs wendischen Städte, des Herzogs von Schleswig sowie derer von Preussen und Livland, andererseits vereinbarten Abkommen.*

Gedr.: aus der im Rathsa. zu Wismar befindlichen Cop., Pap., v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 286; danach hier.

a) mechtiget R.

b) sic R.

1) n. 410. 2) Febr. 10. 3) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Febr. 26 (Donnerstag vor Remiscere): 17 sol. vor 1 breff van Darpte to bringende.* 4) *In den Revalschen Kämmererechnungen wird er durchgehend Gerd genannt.* 5) *Vergl. n. 302.*

4. *Der den Preussen und Livländern zugefügte Schaden ist dem Herzog von Burgund leid, derselbe sei ohne sein Wissen geschehen und sein Wille wäre, dat die vornomeden van Pruyssen ende Lyffland wedderkeringhe ende restitucie gedaen worde van hoiren vorscreven schaden, te wetene die den ondersetten van Pruyssen off van Liiffland in horen goeden ende dat hemlieden alleen tobehorende geschiet siin, alle bedriegh offgewerd.*

5. *Der Verlust der Preussen und Livländer soll geschützt werden nach dem Preise, den die Güter, zur Zeit ihrer Wegnahme, zu Arnemuiden oder überhaupt in Seeland erzielen konnten, nicht aber nach dem, der sich später in Preussen hätte erreichen lassen. Als Richter werden dabei der H.M. und Bevollmächtigte des Herzogs von Burgund fungiren, die, falls sie sich nicht einigen können, einen Obermann zu erwählen haben. Ueber die etwaigen Schadenansprüche der Holländer an die Preussen soll in gleicher Weise entschieden werden.*

6. *Nachdem die Aeltermänner des Kfm. und die Preussen einer- und die Deputirten von Holland und Seeland andererseits sich bisher über den Werth der Güter nicht haben verständigen können, wird bestimmt, dass jede Partei enen gueden man erwähle und diese bis Mai 1 hem informeren zullen up de estimacie ende warde van den vornomeden goederen. Ihre Erhebungen sollen dann den Richtern vorgelegt werden.*

7. *Der Schadenersatz soll erst geleistet werden, nachdem der Friede oder ein Stillstand zwischen Holland sowie den wendischen Städten und dem Herzoge von Schleswig zu Stande gekommen sei.*

420. *Vertrag Nowgorods mit Vertretern des deutschen Kaufmanns daselbst: nachdem die Russen aus Livland mit ihren Gütern in Nyenslot eingetroffen seien, solle den Deutschen der Abzug aus Nowgorod freistehen. [1439 kurz vor Febr. 11.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Uebersetzung aus dem Russischen, Pap., übersandt mit n. 421.

Daselbst, zweites Exemplar in gleicher Form, von Dorpat übermittelt mit n. 427.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 159.

Die Zugehörigkeit dieses Stücks zu der n. 421 geht aus dem Inhalt der letzteren hervor.

Borgermeistere van Grote Naugarden Isaack Andrevitze, de hertoghe van Groten Naugarden Annanye Smonevitze unde alle herscopp van Groten Naugarden in deme dinghe uppe Iresloven hove. Dar sprack de olderman Hans Munstede. des hoves knecht der Dutzschen, Coerd van Tunen, Deetherd Ghelpyn, Hinrick Ruggesberch unde alle de Dutzschen kindere, de nu to Naugarden synt uppe beyden Dutzschen hoven, dat de Dutzschen kindere van Groten Naugarden nicht varen scholen wente to der tyd, dat komen der Naugarder coeplude alle gesunt van Reval unde van Darpte myt orer ware in der Naugarder lant to deme Nyenslote. So scholen varen alle Dutzsche kindere alle gesunt myt oren guderen van Groten Naugarden dor der Naugarder land wente in ere land. An dessen breff dede de hant de borgermeistere van Groten Naugarden Isack Andrevitze, de hertoghe van Groten Naugarden Annanye Smonevitze unde de alderlude der koeplude Allexander Matfevitze, Olfronie Jakevitze den Dutzschen kinderen, deme oldermanne Hans Munsteden, des hoves knecht der Dutzschen, Coerd van Tunen, Deetherd Gelpyn, Hinrick Ruggesberch, van hete weggen aller herscop van Grote Naugarden unde hebben gehanghen ore zegele an dessen breff to beyden halven zunder behendicheyt etc.

421. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: meldet, er habe nach langen Verhandlungen von Nowgorod die urkundlich besiegelte Zusage erhalten, dass sobald die Russen aus Reval mit ihren Gütern an der Grenze eingetroffen seien, er freigegeben werden solle; übersendet Abschrift*

dieses Abkommens zur eventuellen Annahme und theilt mit, dass Nowgorod für die Wiederaufnahme des Verkehrs die Bedingung stelle, dass beiderseits Ratificationen der letzten Kreuzküssung ausgefertigt würden. 1439 Febr. 11.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit zwei kleinen briefschl. Siegeln.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 157.

An de ersamen heren, borgermester und råtmanne der stad Revele, kome desse breff myt vlite.

Unsen vrutliken^a groten^a [unde]^b wes wy gudes vormoghen. Ersamen leven heren. Juwer gheleve beghere wy to wetende also umme de hantvestinghe, de de stede myt dem Norderschen boden ghemaket hadden to Dorpete, dat de Dudessche kopman hir solde loes wesen to varende myt synen guderen, so vro also de bode hir queme. Des en wolde Grote Nörden nicht holden, wante er bode sede, he en hedde des so nicht ghemaket¹, de kopman solde vry syn to beyden syden to komende und to varende; aldus so hedden se na eren kopman so lange ghebedet, se en quemen nicht; darumme en wusten se nicht, oft se levendich weren ofte dot; aldus solle wy hir blyven bet to der tiid, dat se de ere to hus krygen myt eren guderen. Hir wort en to gheantwort, nadem dat se hadden de ersten besettinge gedan, so solde wy ersten lös wesen to varende myt unsen guderen, dat hadde er bode ghelevet. Dyt vorsaket er bode allent, dat he dar ghemaket hevet na inholdinghe juwes breves, den ghy hir den kopman sanden². Hir enboven queme wy und boden Grote Nörden de hant boven juwe hant, wan unse kopman in de vart queme, so zolden ere brodere eyne velyghen wech hebben to komende myt eren guderen. Hir en wolden se alle nicht to, wente ere bode en heddes jo so nicht ghemaket, se wolden de ere erst to hus hebben; darumme en wolden se juwer hande noch unser nicht loven und menden, hedde er bodde eyne bsegelden breff ghebracht van der stad van Dorpete und van Revel, dat ere brodere eyne velyghen wech zolden hebben myt eren guderen went in ere lant to dem Nyghensclote, so wolden se uns wal hebben varen gelaten. Do dat al nicht helpen en mochte, do esschede wy de hant van den bisschope, borghermeyster und herteghen und ghemeynen Grote Nowerden und eyne bsegelden breff, wan de ere to hus weren van Dorpete und van Revele, dat wy dan mochten eyne velyghen wech hebben myt unsen guderen wente in unse lant³; den breff wolde wy senden unsen oldasten und hopen des, unse oldesten solden uns nicht enthoren, se solden de ere wol varen laten myt eren guderen wente in ere lant. Hir antworten se uns up, et en hedde nicht er ghewesen, dat de bisschop solde de hant don und breve mede bsegelen, darumme en wolden se des ok nicht hebben und en wolden ok nynen breff gheven boven den crucebreff, den unse boden hir ghemaket hedden; se wolden uns gherne de hant don. Hir wart en up gheantwort, nadem dat se der hantvestinghe nicht gheloven en wolden, de unse oldesten myt eren boden ghemaket hadden, dar enboven wy unse hant boden und se der ok nicht gheloven en wolden, so en wolden wy ere wort noch hant ok nicht loven. Manck velen worden so geven se sick darin, dat se uns eyne breff boden, den solde de borghermeyster und herthege bsegelen van heite wegen Grote Nouwerden; men se wolden eyne bsegelden breff van uns weder hebben und esscheden de hant, dat nymant van hir solde varen van Dudesschen van beyden hoven, se en hedden de ere to hus myt eren guderen. Hir en wolde wy en nynen breff up geven, ok nyne hant up don, nadem dat de ere to Revel up de hant nicht en ghengen. Aldus menden se, [nademe]^b dat wy

a) sic R.

b) fehlt R.

1) Vgl. n. 413.

2) n. 410.

3) Vgl. n. 417.

de hant dar nicht up don en wolden, vor hir jumant van uns ut, er de ere to hus quemen, worde he darover beschedeget, dar en wolde Noruwerden nicht vor stan. Also geven se uns eyne besegelden breff na inhoudende dossier sedelen¹. Ersamen leven heren. Dunket jw, dat wy an dessen breve vorwart synt, dar denket gy dat beste ynne, wy hebbent to ju ghelaten. Offt ju de breff belevet, so moghe gy de ere varen laten; belevet et ju nicht, so benaet uns eyn antwort; se en willen uns nicht varen laten, se en hebben de ere to hus. Wert sake, oft gy se varen leten, dat dar jumant van den Russen bliven wolde, de van dar nicht en wolde noch to der tiid, dat dot den Russen witlick, de van dar varen, dat se dat Noruwerden to kennen geven, dat se van dar nicht en willen, und benald et uns ok to wetende, dat wy dar nicht umme ghetovet en werden; wy syn es myt Noruwerden so ens, oft dat dar welke bliven wolden, dar en solde wy nicht hir umme ghetovet werden. Dat gy uns hirynne vorwaren, dar bidde wy umme. Vortmer, ersamen leven heren, so geven uns de olderlude der koplude to kennende, dat wy do scryven solden, oft gy de kruskussinghe holden willen, also se up dat lateste bevestiget wart, do de boden hir weren, dat de kopman moge eyne velygen wech hebben to komende und to varende to lande und to watere to beyden syden. Isset sake dat gy dat so willen holden, so syn se des bogherende, dat gy en eyne besegelden breff senden, so willen se hir dar eyne enteghen geven, den Noruwerden besegele sal. Isset sake dat de ere mogen nicht eyne velyghen wech hebben to lande und to watere lick den unsen, dat se dan to beyden syden to hus bliven, so lange dat et anders ghemaket werde. Hirboven latet numende hervaren, er wy van hir syn. Hir ramet gy dat beste ynne, bet dan wy ju scryven kunnen. Hirmede syt Gode bevollen to ewigen tyden. Gebedet over uns, wes wy gudes vormogen. Ghescreven des mydwekens vor asschedage in Nouwerden anno 39. Olderlude und wysesten nu to der tiit to Nouwerden.

422. *Danzig an den HM.: bittet dem Ueberbringer Hermann Osterrode, Läufer des gemeinen Kfm. und der Hansestädte, der Briefe des Kfm. aus Flandern nach Riga und Reval überbringe, einen Förderungsbrief zu ertheilen; hat auf Befragen von ihm erfahren, das her nicht denne des kouffmans briefe habe, usgenomen tzweue, dy etlichen gebietigers in Leyfflande sullen, dy her tzu Lubecke entfangen habe; hat ihm befohlen, dies dem HM. mitzutheilen, u. s. w. 1439 Febr. 17 (am dinstage tzu fastnacht).*

Verz.: nach dem Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets, im StaatsA. zu Königsberg v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 289; danach hier.

423. *Das rigische Capitel quittirt den Bf. Johann und die Kirche von Curland über den ganzen fir Schloss Dondangen nebst Zubehör zu zahlenden Kaufpreis im Betrage von 6037¹/₂ neuen rig. Mark. Riga, 1439 Febr. 18.*

M aus dem Curländ. Provincialmuseum zu Mitau, Orig., Perg., mit dem anhangenden grossen Siegel des EBf. und dem des Capitels.

Gedr.: aus der Cop. in Reckes Abschriftensammlung Livländ. Mittheilungen 7 S. 382; verz.: ebendanach Index n. 3403.

Nos Arnoldus de Brinken prepositus, Johannes Puster decanus ceterique canonici et capitulum sancte Rigensis ecclesie tenore presencium notum facimus universis, quod sicut pridem de anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo quarto feria tertia post festum epyphanie Do-

¹) n. 420.

mini proxima, ad evellendum et sedandum nonnullas graves et formidabiles questiones inter nos ex una ac ecclesiam Curoniensem de et super edificacione castri Dondanghen ac duabus marchiis, Dondanghen videlicet et Targule, cum singulis suis bonis, villis, possessionibus, proprietatibus, territoriis, metis, limitibus ac pertinenciis, videlicet villis Gavesen, Czirspim, Ilsen, Suden, Anstraben, Patzen, Walpenen, Sommern, Sosterve, Cantimas, Sebdanghen, Calten, Navigen, Videlen, Munien, Navighen^a, Asen, Oesten, Antzen prope flumen Irwam minorem situata, Barszebeke, Domesznes, minore Irwa, Sickeragke, terra et villis Targele et Colen ac nonnullis aliis villis et curiis in eisdem terris sive marchiis Dondanghen et Targule situatis, et presertim curiis Gaylim, Prekesadden et Preczemes ac filiorum ejus, fenicidiis Vulvelangh et Trampeken, ac aliis in Curonia constitutis, et eorum occasione ex altera partibus dudum subortas et suscitatas ac tandem coram diversis iudicibus in curia Romana et extra diu agitatas et novissime coram reverendissimo in Cristo patre, domino Johanne sancte Romane ecclesie cardinali sancti Sixti vulgariter nuncupato, pendentes, ad cujus^b exhortacionem paternam demum pacis auctore cooperante per medium bonorum virorum mediatorum cum reverendo in Cristo patre et domino, domino Johanne Tirgarth dicte ecclesie Curoniensis episcopo, et suo capitulo, consensu et voluntate reverendissimi in Cristo patris et domini nostri, domini Henninghi prefate sancte Rigensis ecclesie archiepiscopi, specialiter accedentibus, titulo vendicionis et empcionis ex utraque parte in unum convenimus, ita videlicet, quod idem reverendus pater, dominus Johannes episcopus, suo ac dicte sue Curoniensis ecclesie nominibus pro dictis castro ac duabus marchiis cum suis, ut premittitur, villis, possessionibus, proprietatibus, curiis, territoriis, fenicidiis, silvis, nemoribus ac juribus, justiciis et pertinenciis universis ad nos spectantibus et pertinentibus nobis ac dicte Rigensi ecclesie sex mille ac triginta septem cum dimidia novas marchas Rigenses in certis assignatis terminisolvere deberet pariter et expagare, prout in certis litteris autenticis desuper confectis laciuse continetur¹, quam quidem totalem summam sex milium ac triginta septem cum dimidia novarum marcharum Rigensium nos Arnoldus prepositus, Johannes decanus ac canonici et capitulum predicti in eisdem assignatis terminis nomine prelibati domini Johannis episcopi et sue ecclesie Curoniensis presencium tenore recognoscimus publice et confitemur in prompta ac numerata pecunia manu[a]liter^c recepisse et habuisse: idcirco memoratum reverendum patrem, dominum Johannem episcopum, suosque successores ac ipsam ecclesiam Curoniensem de hujusmodi totali summa sex milium ac triginta septem cum dimidia novarum marcharum Rigensium per nos occasione castri et bonorum predictorum plenarie, ut premittitur, habita et recepta omnibus melioribus modo, via, causa, jure et forma, quibus melius et efficacius possumus et debemus, ex certa sciencia quitamus, liberamus et absolvimus ac quitos, liberatos et absolutos pronunciamus solempniter per presentes eisdemque finem, quitacionem, liberacionem et absolucionem facimus et concedimus ac pactum perpetuum de ulterius summam hujusmodi ab eisdem non petendo, renunciantes insuper pretextu predictorum castri et bonorum per nos, ut premittitur, venditorum omni juris actioni et exceptioni canonici et civilis, auxilii, doli, metus, predictae totalis summe non numerate, non habite seu non recepte, et aliis juribus quibuscunque. Et si que littere, scripture, instrumenta, privilegia seu alia documenta desuper data aut confecta repperta fuerint, illas et illa ex certa sciencia cassamus, irritamus et annullamus nulliusque roboris esse volumus vel momenti, litteras tamen, processus, instrumenta, scripturas et privilegia, in quibus alia bona, res, proprietates extra Curoniam ad ipsam Rigensem

a) wol nur irrige Wiederholung des an dritter Stelle vorausgehenden Namens.

b) ejusdem !

c) manuliter M.

1) 8 n. 763.

ecclesiam pertinentes et spectantes, pertinencia et spectancia aut alias ipsam quomodolibet concernentes et concernencia inserta sunt, illas et illa litteras, jura et privilegia, quoad hujusmodi bona non vendita, in suo robore inviolabiliter permanere. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras nostras exinde fieri ac per Laurencium notarium publicum infrascriptum subscribi et publicari mandavimus nostrique capituli ac prelibati reverendissimi patris, domini nostri Henninghi archiepiscopi, ut plenus suus consensus ad hoc accessisse appareat, sigillorum fecimus appensione communiri. Datum et actum apud dictam ecclesiam Rigensem anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo nono, indiccione secunda, die vero Mercurii cinerum, decima octava mensis Februarii, hora vesperorum vel quasi, pontificatus sanctissimi in Cristo patris, domini nostri Eugenii pape IIII^{ti}, anno octavo, presentibus ibidem discretis viris, dominis Marco Stormhovell et Conrado de Brinken vicariis perpetuis in dicta Rigensi ecclesia, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

Et ego Laurencius Werner clericus Culmensis diocesis, publicus imperiali auctoritate notarius, quia premissis recognicioni et confessioni necnon quitacioni, liberacioni et absolucioni, renunciacioni cassacionis et annullacionis, pronunciacioni litterarum, instrumentorum, processuum, scripturarum, jurium et privilegiorum aliorum^a in litteris, processibus et privilegiis dictorum castri et bonorum, ut premittitur, venditorum insertorum^a et extra Curoniam constitutorum^a in sui inviolabilis roboris reservacione omnibusque aliis et singulis, dum sic, ut premittitur, fierent et agerentur, unacum preminatis testibus presentibus fui eaque sic fieri vidi et audivi, ideo presentes recognicionis et quitacionis litteras de mandato dictorum dominorum prepositi, decani et capituli ecclesie Rigensis manu propria scripsi et exinde confeci signoque et nomine meis solitis et consuetis unacum appensione ipsius capituli ac reverendissimi patris, domini Henninghi archiepiscopi, sigillorum consignavi et roboravi vocatus et requisitus in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum.

(S. N.)

424. *Dorpat an Reval: erwiedert, dass der von Arnd von der Heyde dem Lorenz Runge für dessen in Dorpat belegenes Haus gezahlte Kaufpreis als verloren zu betrachten sei, da Runge, der durch geistlichen Spruch von seiner Frau getrennt worden, allein zur Veräußerung gar nicht berechtigt gewesen und Heyde hierauf auch aufmerksam gemacht worden wäre. 1439 Febr. 19.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeisterten unde raetmannen der stad Reval, unsen zunderlinges guden vrunden, myt verdicheit etc. detur.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen tovoorn. Ersamen heren, guden vrunde. Juwen breff inholdende van deme kope, den Laurens Runghe Arnde van der Heyde juwem borghere an eynem huse in unsir stad Darpthe in der schostraten belegghen sal gedaen hebben etc., myt mer woerden etc., hebbe wii umfanghen unde wol vornomen. Hirumme so bidde wii jw to weten, dat Laurens Rungghen na uthwisinghe unde schickinghe geystlikes rechtes waert van deme heren proveste to Darpthe als van synem geistliken richtere entsecht unde verboden dat tosamenwont unde bywesent syner erliken vruwen, unser borgerschen, umme manichvoldiger vorhalinghe willen, de desulve Laurens Rungghen an synem wive begaen hadde, bette to der tyd, dat he dem wive unde den vrunden nochsamighen vorsekerde, dat se zik eyns sulken nicht mer bevruchten bedrofte etc. Darna do arbeydede Laurens Rungghen vorscreven vormids ingevinghe itzwelker lude, dat he synem wive unde kinderen dat hues wolde afhendich maken, wente van deme rede-

a) privilegiorum aliorum insertorum et constitutorum — falsche Construction, da, wie die Urkunde selbst zeigt, es sich nicht um ausserhalb Curlands befindliche Privilegien, sondern solche handelt, welche ausserhalb Curlands liegende Güter betreffen.

sten dar nicht vele meer en tuckede; unde dat waert uns van der vrouwen unde kindere vrunden to irkennende gegeven, dat Arnd van der Heyde darna stunde, dat he Runghen dat erve wolde affkopen. Also reede wii unde forboden Arnde vorscreven muntliken, dat he myt Laurens Runghen neynen koop en madeke umme dat hues; hedde he aver myt oem koepsлагet, des wii uns vormodeden nicht ghescheen en were, nademe der vrouwen unde kindere vrunde oem dat forboden hedden, als se uns hadden laten vorstaen, dat he denne neyn gelt darup uth en geve, wente als Laurens Runghen zake stunden nu tor tiid, so en were he des huses nicht weldich to sellende off to vorkopende zunder willen unde vulboert synes wives, der kindere unde orer vrunde. Ersamen heren. Hefft nu Arnd erbenomet dat hues van Runghen boven unsen raet unde bod gekoft unde dar gelt up uthgeheven, als he secht, des he beschediget sal sin, dat is uns leet, wente myt synem schaden uns nicht behulpen is. Unde were jemant in unsir stad, dar he recht to hebben mochte synen schaden up tho vorderende, darover wille wii ome rechtes nicht weygeren, sunder so vele, als recht were, laten weddervaren. Hirmede spare jw God almechtich gesunt to langen tyden. Ghescreven under unser stad secrete, up den donrsdach vor de dominicen invocavit anno etc. 39 etc.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpthe.

425. *Junker Gerhard von Cleve an Reval: beschwert sich, dass ihm der von Reval zugesagte Bescheid nicht geworden sei, und verlangt, dass die Nowgoroder mit ihren Gütern in Reval arrestirt würden. Marienburg i. Pr., 1439 Febr. 19.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Daselbst, gleichz. Cop., Pap.

Daselbst, von Dorpat mit n. 447 übersandte Cop., Pap., auf demselben Blatt mit n. 445, an Dorpat adressirt, m. m. übereinstimmend mit R.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 158.

An dye eyrsamen burgermeystere ind raetman der stat van Revall, unse guede vrunde.

Gerart van Cleve greve to der Marcke.

Eyrsame guede vrunde. Also as wy dat latste to Woldemar myt eynsdeils uwer vrunde ind ouch myt somigen van Darpte worde hadn ¹ as van dem kummer der Ruysen, den van Groten Naugarden togehorende etc., ind als doe in dem affscheyde oversproken wart, dat y ind dye van Darpte dem eyrwerdigen stathelder ind uns bynnen eynre benoemder tiit eyne antwerde geschreven soulden hebn etc., also en is uns daeraff van u noch ouch van den van Darpte geyne antwerde worden, dan der stathelder heyfft uns eynen bryeff geschickt, van den van Darpte ind uwer stat radessendebaden uytgesant ², daeinne wy anders nycht verstaen en kunnen dan eyn vertoch, nadem y darup nycht geantwert en hebn, as wy to Woldemar daervan gescheyden siin. Ind so als wy dan dye vurnante Ruysen overmydz eynsdeils unser vrunde to Reval hadn don anlangen ind kummeren, in wilchem kummer y uns lettonge ind vertreck gedaen hebn, des wy uns tot u doch nycht en hedn versyen, so begern wy noch ind gesynnen an u dye vurnante Ruysen myt yren guederen by u to behalden, want wy dencken dem kummer natogaen ind dye saken vort an den vurnanten Ruysen ind yren guederen to vervulgen, bit so lange dat uns van

¹) *Nach der Zusammenkunft in Wolmar 1438 Dec. hat sich der Junker 1439 Jan. in Riga aufgehalten. Vgl. die dortigen Kümmereirechnungen zu 1439 Anfang: 67 mrc. stunt des junchere van der Marke gesterie an wyne, krude unde bere.*

²) *n. 409.*

en gedye ind wederfar vur alsulchen homoet ind oveldaet, as sy an uns ind an unsen tolken begangen hebnt, as sich geburt, ind versyen uns ouch, dat y uns vorder geyn hynder daeran siin en willen na alre gelegenhey. Gegeven to Marienborgh in Pruyssen des eyersten donresdags in der vasten anno etc. 30 nono.

426. *Münster bezeugt Reval, dass der münsterer R.M. Lambert Kerkerinck und seine Hausfrau Aleke, nach eidlicher Aussage des B.M. Engelbert von der Wiick und des Bürgers Thomas Warendorp die nächsten Erben ihres in Reval verstorbenen Sohnes Wilhelm, dem sie zum Betriebe seines Handels Gut anvertraut, ihren Sohn Johann zur Erhebung der Erbschaft bevollmächtigt hätten. Bittet um Ausantwortung derselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1439 Febr. 22 (die dominica, qua cantatur invocavit). ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Secret. — Vergl. n. 412.

427 *Dorpat an Reval: übersendet die von Nowgorod dem deutschen Kaufmann wegen seines Abzuges ausgestellte Versicherungsschrift und erbittet Revals Gutachten darüber; hat auch Riga deshalb befragt und wird dessen Ansicht nebst seiner eigenen baldigt melden. 1439 Febr. 23.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stat Reval, unsern guden vrunden, myt werdicheit.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen tovern. Ersamen heren, guden vrunde. Uppe den negesten sonnavent vor de dominicen invocavit¹ do kwam an uns eyn persone myt enem breve des Dutzschen coepmans nu to Naugarden, welches breves wii jw nene copien senden, wente als wii van demesulven personen berichtet sin, so hebben gii heren van deme ergerorden Dutzschen coepmanne eynen breff van demesulven lude². Aver darby antwerde he uns eynen vorsegelden breff in Rusch gescreven unde des eyne copie in Dutzsch, der wii jw ene avescriff hirinne vortan senden vorwaert³, de wii myt deme Russchen vorsegelden breve hebben auscultert unde gehoert, dat se overeyndregghen. Worumme, ersamen heren, willet na overlesinghe desser ergerorden copien hir raet unde handelinge up hebben, wes in dessen zaken na vorlope vor dat gemene beste, den Dutzschen coepman to besorgende, nuttest unde profitlikest gedaen sii. Unde wii hadden enen unses rades stoelbrodere hirto ghevoget, de desse zake myt jw to Reval solde in beweghinghe hebben ghehat unde gehandelt, aver umme feylicheit des wegges, als id zik nu anstellet, so hebbe wii dat wedder affgedaen. Unde ok, ersamen heren, so hebbe wii des coepmans unde Russchen breves copien den heren van der Rige benalt, begerende oren willen unde guetduncken hirvan uns myt dem ersten to vorschivende, den wii jw denne sampliken myt deme unsen zunder vortoch willen vorschiven. Hirmede Gode bevolen zalich unde gesunt to langen tiiden. Ghescreven under unser stad secrete, up sunte Mathias avent apostoli anno etc. 39.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

428. *Hans Drulshagen, Drost zu Hapsal, an Reval: erwiedert auf die Klage einiger revalschen Fischer, sie hätten für zwei dem Drost gelieferte Tonnen Dorsch nicht Bezahlung erhalten, dass jeder bei Odensholm Fischende dem Bf. eine Tonne Dorsch zum Marktpreise überlassen müsse, jene Fischer den so normirten Preis aber zurückgewiesen hätten, derselbe jedoch noch zu ihrer Verfügung stünde. Hapsal, 1439 März 1.*

1) Febr. 21.

2) n. 421.

3) zu n. 420 angeführt.

R aus Rath's A. zu Reval, Orig., Pap., theilweise vermodert, mit Resten des briefschl. Siegels.

Den erszamen vorsichtigen heren, borghermeisterten unde radmannen der stad Revall, mynen bisunderen guden gunneren, kome desse breff mit gantzer ersamheit.

Vruntliken grot unde wes ik gudes vormach to juwer behechlicheit stedes vorgescreven. Erszamen leven [vrunde] unde gude gunnere. Als gi scriven van etwelken visscheren, de juwer stadt Revall inwonere sin, dat ik v[an en un]tfangen hebbe twe tonnen dorsches, do se uppe deme Wodesholme visscheden, unde dat en desulve [dorsch] noch nicht betalet is etc.: erszamen leven heren unde gunnere, id is eyn recht uppe demesulven holme, dat eyn jewelik, de dar visschet, der herschapp eyne tonne dorsches mot vorkopen umme gelt, also denne de kop to der tiidt darvan is, welkeren kop de oldesten visschers darsulvest plegen to maken. Desgeliken koffte ik en de twe tonnen dorssches aff unde de oldesten visschers satten den kop unde des weyerde[n]^a se sik den kop uptonemende unde wolden der herschop nicht don, als eyn recht is unde also andere visschere aldus lange gedan hebben. Hirumme so nam ik de twe tonnen dorssches unde sande de to slote unde bot en dat gesatte gelt, des se do nicht nemen en wilden; unde ik en wolde des geldes nicht beholden, zunder ik let id by anderen visschers, de dat gelt en ok beden solden, dar se id ok nicht van nemen en wolden. Do dat mynes heren dener, als Hermen Scheve, sach, dat se des geldes nicht annamen en wolden, do nam he id to sik unde brochte id my wedder to slote. Dar enboven so hebbe ik nû in kort datsulve gelt geantwortet Tydeman Haken, de in dessem negesten vorgangenen sondage ¹ to Reval is gewesen ², dat he noch dat gelt den luden offte der stadt vogede solde antworten, unde Tydeman is noch nicht weddergekomen, unde wanneer ik [mit]^b em to sprake kome, so wil ik en darumme vraghen. Hefft he des geldes denne noch nicht utgegeven, so wil ik id noch den luden offte weme ik sal gerne utrichten. Erszamen leven heren. Konde ik juw worane to willen wesen, dar solde juwer aller vorsichticheit my na mynem gantzem vormoge gutwillich unde densthafftich inne vynden. Hirmede ziit Gode zelichliken bevolen. Gegeven to Hapezell des sondages reminiscere in dem 39^{ten} jare.

Hans Drulshagen droste to Hapezell.

429. *Riga an Dorpat: ist der Ansicht, dass man die Versicherungsschrift Nowgorods annehmen und die Russen in Reval und Dorpat freigeben solle, rath aber von einer schriftlichen Ratification der letzten Kreuzküssung und der Wiedereröffnung des Verkehrs ab, da definitive Abmachungen nur in Uebereinstimmung mit den überseeischen Städten getroffen werden dürften. 1439 März 9.*

R aus Rath's A. zu Reval, von Dorpat übersandte Cop., Pap., auf demselben Blatte mit n. 435.

Verz.: danach Hillebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 160.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeisterten unde raetmannen der stad Darpte, unsern zunderlingen vrunden.

Na deme grote. Ersamen heren, zunderlinges guden vrunde. Wii hebben untfanghen juwen breff myt ener ingesloten copie eynes breves, van deme Dutzschen coepmanne to Naugarden uthgesant ³. Als wii handelinge hebben hirup gehat na overlesinghe al der breve, de gii uns vore unde na in desser zake hebben gesant, en kunne wii nicht nutters gemerken, da[n]^c dat gii beyde

a) weyerde R.

b) fehlt R.

c) dat R.

1) Febr. 22.

2) Vgl. n. 408.

3) Vgl. n. 427.

van Reval unde van jw uth laten varen de Russen myt oren guderen unde dinghen unde hanghen voert den geloven uppe Naugarden unde uppe eren vorsegelden breff, den se jw gesant hebben, dat se wedderumme geliker wiis de Du[tz]schen^a varen laten myt oren guderen. Konne gii ok eyne betere vorwaringhe dem Dutzschen coepmanne uppe desse tiid doen, dat zee wii gantz gerne. Unde nemet mede vor de hantvestinghe, de gii nu latest myt jw myt dem Naugardesschen boden hebben gemaket, uth welker wii anders nicht konnen gemerken, dan dat me de Russen solde hebben varen laten, welke tiid en dat beqweme hedde wesen¹, unde were dat ghescheen, so mochte ok vellichte desse inval vormeden sin gewoerden. Vorder, leven heren unde vrunde, jw mach wol vordencken, wo de overzeschen stede darto geschicket weren in korten jaren vordeden, dat se ore bodescapp to Naugarden wolden hebben gesant², unde wo wii sementliken dat up eyner bynnenlandesschen dachvaert ummebrachten³ unde wes uns doe desulven overzeschen stede screven unde bevolen manck anderen woerden, dat wii myt den Naugarders vortasten solden, worup se ore bodescap hir int land doen mochten, unde nicht myt den Naugarders to slutende etc.⁴ Desse woert mote wii benemeliken anseen, dat dar enthegen nicht gedaen en werde, wante wii sementliken des anders groet vorwiet mosten horen, unde sunder derzulven stede hulpe en konne wii ok neynen willen myt den Naugarders bedegedingen. Darumme so en dunket uns dat nicht geraden sin, dat gii jenige vorsegelinge doen up de hantveste, de juwe unde der Revalschen boden nyelinges bynnen Naugarden hebben gemaket⁵, sunder uns dunket, dat id van noeden wille sin, dat wii sementliken rad unde wiise mote vinden tosamende myt den overseschen steden, wes nutte hirbii gedaen sii. Darumme wan God gevet, dat de Dutzsche coepman uthkomet, dat doet uns witlik unde en latet nemande dar wedder henvaren, so lange dat desse bynnenlandesschen stede darumme tosamende sin gewesen. Darmede ziit Gode bevolen. Datum secunda feria post oculi anno 39. Borgermeistere unde raet der stad Righe.

430. *Narva an Reval: bittet ihm zu seinem Bollwerksbau weitere Summen aus dem in Reval erhobenen Pfahlgelde anzuweisen. 1439 März 9.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen unde vorsichtigen wisen mannen, hern borgermesteren unde ratmannen der stad Reval, unsen besunderlinx guden vrunden, miit ersamicheit ghescreven.

Unsen vruntliken grot unde wes wii gudes vormogen tho juwer beheghelichet. Ersamen leven hern unde vrunde. Wi bidden juwen ersamicheiden to weten also van des bolwerkes wegen, dat wii ghemaket laten hebben, dar uns juwe ersamicheide to sande hondert mrc. bii her Hermen Louwen unses rades borgermester⁶ unde wii dit vorsecreven ghelt dar anlegeden, dar wii doch unse macht unde hulpe mede an to deden, dat dit vorsecreven bolwerk ghemaket is. Worumme bidde wi juwe ersamicheide vort mit allem vlite, d[a]t^b gi uns behulprik sin unde besorgen uns mit ener sumen geldes, also dat juwe ersamicheit upbord van dem palgelde, dar wii doch recht to hebben, also wii doch an juw wol hopen, dat gi uns vorder hulpe don willen, unde wy gherne den wech van dem bolwerken begynen wolden, dat it nicht wedder en mochte vorvallen, wente

a) *Loch in R.*

b) *dit R.*

¹) *Diese Auslegung stimmt mit der überein, welche der Bote und Nowgorod jenem Abkommen gaben, während Dorpat die vorgängige Befreiung der Deutschen ausbedungen zu haben glaubte (vgl. n. 413).* ²) *1434 Juni 5 (8 n. 813 § 31 und 32).* ³) *Vgl. 8 n. 956 § 2.* ⁴) *8 n. 967.* ⁵) *Vgl. n. 421 Ende.* ⁶) *Vgl. n. 302.*

it vor des ghemenen kopmans goidere is, dat it ghevestet unde ghemaket werd, und wy it nu tokomende to vorjaren beginnen wolden, des wi doch sunder juwe hulpe nicht wol utreden en konen, also juw Sweder Hofman unses rades medebroder, wiser dusses breves, wol to irkennen ghift. Hir bidde wii juwe ersamicheid van en scriftlich antword, dar wii uns na weten to richten. Gode almechtich sit bevolen ghesunt to langen saligen tiden. Ghescreven des mandages vor sunte Gregorii ime 39. Borgermestere unde rad thor Narwe ^a

431. *Meisters-Statthalter zu Livland [an den Bf. von Ermland:] ist bereit den vom H.M. mit dem D.M. zu Stralsund auf Mai 31 aufgenommenen Tag mitzubesenden, ersucht ihn aber in Folge gemachter schlimmen Erfahrungen, den livländischen Abgesandten sicheres Geleit vom H.M. und den Seinigen zu erwirken. Wenden, 1439 März 15.*

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 24, gleichz. Cop., Pap.
Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 80.*

Willige all unses vormogens dirbietunge mit demuticlichem fleisse stetis vorentphanen. Erwürdiger vater, besunder lieber herre und gonner. Euwir veterlichkeit brieff zu Heilesb[er]g^b am tage Mathie¹ gegeben haben wir gutlichen empfangen und zu guter masze wol vornomen, nemelichen als ir sreibet, wy der homeister den tag, der neest zu Franckfort uff trinitatis zum Sunde vorramet und begriffen is, uffgenommen unde zugesaget habe unde das semlich tag ouch denne daselbist durch die seynen sal werden gehalden etc. Erwürdiger lieber herre. Wente wir wissen in der worheit, das euwer herlichkeit in dissen zweitrechten umbe ere, nutz, fromen und gedeyen unsers ordens hochlichen und mit gantzem fleisse sich hat bearbeitet, das wir und alle disser lande gebietiger euwer liebe mit sunderlichen dancksagungen fleisseclichen dancken, und sullet ouch an uns nicht zweyveln, was wir widder euwer guten zu behegelichem willen thun konnen, dorzu uns die in allen billichen sachen sal gutwillig befinden unde unvordrossen. Dabey so geruchet zu wissen, das wir den berurthen tag zum Sunde gerne durch die unsirn wellen geleisten in allir weyse, als uns denne der meister unsirs ordens zu Dewtschen landen hat geschreiben, sunder wir wissen nicht, ap die unsirn, die wir denne awsfertigen werden, eyn freyen velichen unde ungehinderten weg vor dem homeister, seynen gebietigern adder unsirs ordens undersaszen im lande zu Prewssen, is sey zu wasser adder zu lande adder wy wir das mitsampt disser lande gebitiger beqwemelichen zu rathe werden, mogen haben. Und umbe deswillen bitten wir euwir veterlichkeit, das die disz obirwege und alzo uns bedenken geruche, das wir und die unsirn von dem homeister, seynen gebitigern und den eren mit eynem sichern uffgerackten unde festen geleithe werden vorsorget. So sal man an uns und den unsirn nicht zweivelen, was wir denne zu redelichkeit und zu eyner reformacien unsirs ordens thun sullen, dorin wir uns billichen geben wellen. Und wellet disz, lieber herre, nicht uffnemen vor eynen unwillen, das wir euwer liebe hirumb bekommern, wente wurden wir zu rathe, das wir die unsirn lissen obirsegelen, so mus man betrachten noch aller gelegenheit, wurde is denne Got fugen, das die unsirn, die wir alzo zum vorbenanten tage werden awsfertigen, von wassers nodt und von dem winde in die havenungen, die die lande Prewszen ruren, vorsatzt wurden, unde weren sie denne mit eynem sicheren geleithe nicht vorsorget, so wurde der homeister adder die seynen villeichte an de[n]selbigen^c unsirn bothen thun eren unwillen, als her denne unsirn ersten boten, die wir an den meister zu Dewtschen

a) Narwer R.

b) Heifesbreg K.

c) demselbigen K.

1) Febr. 24.

landen geschicket hatten¹, durch den muntzemeister von Thorun latczten zu Lubike beweiset. Hirzu dringet uns die nott, das gerne welden, das wir gesichert und vorsorget wurden. Doboben bitten wir euch, lieber herre, das ir disz alzo fuget, das wir yo er [yo]^a besser mogen wissen, wy wir uns hymitt sullen halden, und das wir uns ouch in zeiten dornoch richten mogen. Disz getrowe wir vorderlichen zu euwer herlichkeit, die Goth der herre in gesunder wolfart zu langen vorhofften zeiten sparen geruche. Gegeben uff unsirs ordens hawse Wenden am suntage letare anno etc. 39^o. Bruder Heydenreich Vincke des meisters zu Leifflande stadhalder.

432. *P. Eugen IV an den Bf. von Ermland: nachdem der DM. Eberhard von Sanszheym auf Grund gewisser Urkunden, die vor mehr als 100 Jahren a non habentibus potestatem erlassen seien und niemals seit Menschengedenken Kraft gehabt hätten, sich die Gerichtsbarkeit über den HM. Puul angemast, denselben vorgeladen und ihm angesonnen habe, binnen dreier Monate gewisse, vom HM. mit seinen Gebietigern und Ständen getroffene Massnahmen rückgängig zu machen, habe der Papst jenen aufgefordert, von solchen Neuerungen abzulassen und seine etwaigen Beschwerden dem apostolischen Stuhle zu unterbreiten², wie die beifolgende Copie des ergangenen Schreibens des Näheren zeige. Da der DM. dem Befehl indess nicht nachgekommen, sondern vorgegeben habe, dass derselbe ohne Wissen und Willen des Papstes ergangen sei, habe der Papst an ihn einen zweiten, gleichfalls abschriftlich anliegenden Brief gerichtet. Inzwischen erfahre er, dass innerhalb des Ordens ein weiterer Zwist entstanden sei, videlicet quod cum dilecti filii, preceptores, fratres et conventus Livonie dicte religionis, preceptore ipsorum, videlicet Henrico Schungel, qui tunc erat, rebus humanis subtracto, duos de more et consuetudine illius capituli et conventus elegissent et nominassent ac dicto generali magistro, ut alterum ex ipsis in preceptorem confirmaret, presentassent ipseque suo jure, prout ad ipsum spectabat, dilectum filium Henricum de Natleben^b, unum ex presentatis, quem magis ydoneum putavit, duxerit confirmandum, tamen dicti fratres contempta prefati magistri generalis auctoritate dictum Henricum de Natleben reicere et repellere non formidant. Im Interesse der Wohlfahrt des Ordens ertheilt er dem Bf. den Auftrag, die Parten auf dem Wege gütlicher Einigung zur Eintracht zurückzuführen, falls dies jedoch misslänge, omni solennitate juris omissa ac sola facti veritate inspecta, die Streitpunkte zu untersuchen und zu entscheiden, ferner diejenigen, welche dem Frieden im Orden widerstrebten, unter Bedrohung mit geistlichen Strafen davon abzubringen und sie zu veranlassen, den vom HM. zum Meister von Livland bestätigten Heinrich von Natleben als Oberhaupt anzunehmen. Trägt ihm ferner auf, alle zwischen dem DM. und dem livländischen Orden abgeschlossenen Bündnisse und Verträge, quibus impediti poterit, quominus prefato generali magistro debita obedientia et reverentia a predictis Eberhardo et fratribus Livonie impendatur, kraft päpstlicher Autorität für null und nichtig zu erklären. Florenz, 1439 März 16 (1438, 17 kalendas Aprilis pontif. a. 9.). — „Licet ex pastoralis“*

K StaatsA. zu Königsberg, Bullen n. 416, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle. Unter dem Texte: Mar. — XL. — M. de Pistorio. Arinaldus. — Cincius. Pro A. de Nope: L. Therunda.

Vaticanisches Archiv, Brevenregister Bd. 45 fol. 166^b, Abschrift aus der 2. Hälfte des 16. Jahrh., mit dem Datum: 1438, 15. kalend. Aprilis anno 9.

Gedr.: aus K auszüglich Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 243 f.; verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1426 z. m J. 1438. — Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 718 f.

a) fehlt K. b) sic K.

1) Im Sommer 1438 (vgl. n. 336). 2) n. 253.

433. *HM. an Reval: meldet, dass des HM. an den Herzog von Burgund gesandte Botschaft¹ noch nicht zurückgekehrt sei, aber guten Erfolg habe, indem der Herzog sich um Ersatz für den von den Holländern zugefügten Schaden bemühen wolle. Elbing, 1439 März 18 (midwoch nach letare).*

Verz.: nach dem im StaatsA. zu Königsberg befindlichen, nur theilweise erhaltenen Entwurf, Pap., v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 291; wiederholt hier.

434. *Stockholm bezeugt Reval, der Vorzeiger Oesten Alennynghē, der ein gestohlenes, jetzt in Reval mit Beschlag belegtes Schiff gekauft, habe durch eidliches Zeugniß zweier benannten stockholmer Bürger erwiesen, dass er das Fahrzeug rechtlich erworben, mit verschiedenem Geräth versehen und gebessert habe, wie dies auch von Olef Dobbyn, der das Schiff gestohlen und kürzlich in Stockholm hingerichtet worden, zugestanden sei. Bittet die von Alennynghē gestellten Bürgen der Bürgerschaft zu entlassen, jenem die ihm gehörigen Sachen herauszugeben und ihm zu gestatten, sich an der Hinterlassenschaft Dobbyns, falls er etwas davon in Reval fände, schadlos zu halten. 1439 März 18 (crastino sancte Ge[r]thrudis^a virginis). ND.*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

435. *Entwurf eines dörptschen Schreibens an Nowgorod: meldet, dass für die Russen in Livland freier Abzug beim O.M. erwirkt und denselben dort der Verkehr gestattet sei; bittet, dass Nowgorod nun auch seinerseits, gemäss der von ihm ertheilten Verschreibung, die Deutschen freigäbe und ihnen Handel und Wandel bei sich gestatte. [1439 um März 20.]*

R aus RathsA. zu Reval, von Dorpat übersandte Cop., Pap., auf demselben Blatt mit n. 429, überschrieben: Diit is eyn vorraem des breves an Naugarden to scrivende, darvan beroert steyt in littera consulum Tarbatensium.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 162.

Da der auf demselben Blatte vorausgehende Brief Rigas von März 9, auf den hier auch Rücksicht genommen wird, nicht vor März 15 in Dorpat angelangt sein kann, andererseits Reval März 31 sich über vorstehendes Schreiben bereits geäußert hatte (n. 442), dasselbe also spätestens März 26 aus Dorpat dorthin abgesandt sein muss, füllt die Abfassungszeit dieses Entwurfs zwischen März 15 und 26. Die Ausfertigung des Originals an Nowgorod ist freilich erst später, nach Mitte April, erfolgt (vgl. n. 442).

Jw ersamen wolwiisen mannen, borgermeisteren, hertoghen unde gemene Grote Naugarden scrive unde enbede wii borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte unsen groet unde bidden juwe gesuntheit unde begeren jw to weten, dat an uns is gekomen eyn van unsen Dutzschen kinderen, van dem Dutzschen coepmanne, den gii nu to Naugarden hebben, uthgesant myt enem besegelden breve, den de borgermeistere unde hertoge van Grote Naugarden in deme gemenen dinghe^b van hete Grote Naugarden vorsegelt hadden². Also hebbe wii myt den borgermeisteren unde raetmannen der stede Rige unde Reval diit oversproken, dat wii juwem breve unde zegelen loven willen, unde hebben juwen kinderen myt oren guderen by deme heren meistere eyenen velighen wech geworven to varende unde to komende to watere unde to lande na den olden crucekussinghen zunder argelist. Worumme sin wii jw wedder byddende, dat gii unse Dutzschen kindere unde coeplude myt oren guderen uppe juwen vorsegelden breff, unsen Dutzschen kinderen nu nyelinges gegeven, unde uppe de olden crucekussinghe unde nyen hantvestinghe, de de 73 stede van der henze myt Groten Naugarden hebben, willen laten varen unde komen myt oren guderen aff unde

a) Gethrudis R.

b) dinghen R.

1) Vgl. n. 383 und 400.

2) n. 420.

an vrii unde vredesameliken unde vorhegen geliik juwen kinderen unde broderen na den olden crucekussinghen unde nyen hantvestinghe. Dergeliiken wille wii juwe kindere unde brodere myt uns vorhegen geliik den unsen na den olden crucekussinghen unde nyen hantvestinghe zunder argeliist. Hirmede blivet Gode bevolen unde der hilghen Sophyen. Ghescreven etc.

436. *EBf. Henning von Riga und Bf. Dietrich von Dorpat an die Mannschaften und Städte im Ordensgebiet zu Preussen: übersenden Copien der vom Landtage [zu Walk] nach Preussen gerichteten, vom Comtur von Memel aber aufgefangenen Briefe und wiederholen die Bitte, die Stände möchten den HM. veranlassen seinen Streit mit dem livländischen Orden auf dem Rechtswege auszutragen und keinen Krieg zwischen Preussen und Livland zu veranlassen; ersuchen ferner darum, die Befreiung des Ueberbringers der früheren Briefe aus seinem Gefängnis zu Memel zu erwirken. 1439 März 22.*

T aus StadtA. zu Thorn, Recesshandschr. fol. 6^a, zu den Acten des Tages von Marienburg von 1439 Mai 17 gehörig, überschrieben: Also, als hir nochfolget, is geschriben den gemeynen rittern, knechten und steten in Preussen under dem orden besessen von den erwirdigen hern, hern ertzbischoff zu Ryge und hern bischoff zu Darppte etc., davon in dem ersten artikel dieser recessz wert berurth. Mitgetheit von G. v. d. Ropp.

Gedr.: daraus Töpffen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 68. — Vgl. SS. rer. Prussic. 3 S. 643 Anm. 1.

Mai 11 schrieb der HM. eine Tagfahrt zu Mai 16 aus, auf der u. A. über die Briefe, die von Liifflande gekommen seyn, berathen werden sollte (Töpffen, l. c. n. 69).

Den erbarn strengen und wolduchtigen mannen, gemeynen riddern und knechten, und den ersamen vorsichtigen mannen, burgermeistern und ratmannen der gemeynen steden in Pruszen, under dem hochwirdigen hern homeister und synem orden geseten, bysamen und besundern, kome diese brieff. Hennyngus von Gades und des pewestliken stoles gnaden der hilgen kerke to Rige ertzbischoff, Theodricus van densulven gnaden bischoff to Darbte. Vrontlike grute mit ganzem vormogen unses bereiden willen to aller beheglichheit allewege vorgescreven. Erbarn strengen und wolduchtigen leven ridder und knechte und ersamen und vorsichtigen burgermeister, radmanne und gemeynheiden, besonderlike guden vrunde. It is gescheen im ambegynne des hervestes nebstgeleden, dat wy tosament mit den andern hern prelaten, eren und unsen cappittels-hern, riddern, knechten und steden, sowol under dem erwirdigem orden als in den stichten hir mit uns in Liifflande geseten, durch drepliker nodtzake willen desses sulven landes eynen kostelen gemeynen dach geholden hebben, dar wy nach andern handeligen eyndrechtliken syn eynsgeworden, an den hochwirdigen und grotmechtigen unsen gunstigen leven hern, hern Pawel van Ruszdorpp des erwirdigen Dudsches ordens homeister, und ok besonderlik int gemeyne an unse hern prelaten und darmede ok an jw gemeynen ridder und knechte und an jw gemeynen stede des landes to Pruszen van unserr und des ganzen landes wegen to Liifflande itzwelke frundlike und temelike breve to schrivende und to sendende¹, welke breve, by namen an desulven unse hern prelaten und an juwe wolduchticheid und an jw ersame stede geschreven, van dem compthur tor Memele sullen, also uns vorkomen is, uppgenamen und entholden sin^a, also dat jw juwe breve, als wy vornemen, nicht komen kunden und ok villichte nicht to den henden gekomen sint. Und vortmer so is uns ok vorgekomen, wo dat desulve compthur densulven man noch tor Memele im thorme sittende hebbe, des doch eyn sulks nicht mer vreschet is. Worumbe, erbarn strengen wolduchtigen und ersame leven vrunde, wente van sodaner uphaldinge und gefengnisse

a) sint T.

1) n. 374, 375, 379, 380.

den beiden landen Prussen und Liifflande vele vorsumenisse und umbequemicheid komen muchte, also gy sulven wol erkennen moget, so sy wy to rade gewurden, dat wy jw der vorgedochten breve copien und utschrijfte senden in diessem jegenwerdigen breve vorlaten, als eyne copie, also wy dem erwirdigen hern homeister, und eyne ander copie, als wy jw geschreven hebben, umme deswillen dat gy weten mogen, wo dat wy syner hochwirdichkeit und ok wo wy juwer strengen wolduchticheit und ersamcheiden geschreven hebben, mit andach[t]^a noch begerende und biddende, dat gy jw tosament mit den erwirdigen unsen hern prelaten und eren cappittelen, riddern, knechten und steden na richten willen, na inholde der vorgerurden breve to vogende und to schickende, dat sik de egenomede unse hochwirdige gunstige leve herre homeister mit synes erwirdigen ordens brodern hir in Liifflande, mit den he scheelhafftig is, late genogen in dessulven synes ordens utgaendem rechte, dar sik desulven synes ordens broder allewege to gebaden hebbet und noch to erbedet, alle ere[r]^b zake also ordelike horszame brodere by demsulven rechte to blivende und to doende na utwisunge eres ordens regeln und statuten. Und wellet strengheclike dar voresin, dat tusschen dessen beiden landen, also Prussen und Liifflande, dar eyn lant dem andern schuldich is in synen noden bistendich to siende, neen krieck eft hetlike twist erwecket werde, sunder eft imandt mit dem andern ut densulven landen jenynghe twist hebbe, dat sik de mit dem andern in dem rechte genogen late und dat der sulffweldigen hende darto nicht gebuket werde. Ok so willet, leven vrunde, darto helpen, dat de arme man, de de vorberurden breve solde vort an jw gebracht hebben und darumbe noch, also wy vornemen, tor Memele swarlike gefangen is, moge fry und quit werden. In welken vorberurden zaken wy begern van jw dat beste to donde und bidden ok uns dar eyn gudlik schrijftlik antwort upp to schrijvende van juwer aller erbarn wolduchticheit und ersamheid, de Goth almechtig to langen seligen tyden zelichliken vorwaren mothe. Geschreven uppten negesten sondach vor palmen in den jaren Cristi 1439, under unses ertzbisshopps to Ryge und bisschops to Darbten secreten.

437 *Peter Oes an Dorpat: führt Klage, dass er auf der Heimkehr von seiner im Auftrage Erik Erikssons nach Nowgorod unternommenen Reise von den Nyenslotern gefangen gesetzt und beraubt worden, seine darauf angestellten Reclamationen aber erfolglos geblieben seien; bittet ihm Genugthuung zu verschaffen. O. O., 1439 März 22.*

R aus RathsA. zu Reval, dörptsche Cop., Pap.

Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Mai 30 (Vigilie Trinitatis): Corde [dem Stadtdiener], do he to Peter Ozen gesant wart, 1 mre. unde 4 sol.

An de ersamen wolduchtigen heren, borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte, myt werdicheit.

Salutacione premissa etc. Ersamen leven heren. Ik bidde juwer ersamheit to wetende, dat my uthgesant hadde Ereke heren Erekens sone¹ in synen rechten werve to Grote Naugarden in Ruslande. Do ik van dar [wedder]umme^c kwam to dem Nyenslote, dar venghen my de Nyensloters unde nemen my allent, dat ik dar hadde, mynes juncheren guet myt dem mynen, unde satten my aldar in sware veneknisse up myn liiff unverschuldes, zunder reede unde zunder recht, dat ik wol bewisen mach. Erwerdighen leven heren. So hebbe ik hiruppe desse vorscreven clegelike sake an Grote Naugarden unde an de Nyensloters vorvorderen laten, dar ik doch neynerleye recht noch redelik antworde aff hebben mochte, men honlike unde smelike woert to alle mynem

a) andach T.

b) ere T.

c) umme R.

¹⁾ Vgl. n. 151.

groten vordrete unde schaden. Des bidde ik juwe ersamheit, ersamen leven heren, dat gii my darto behulprik willen wesen, dat my geliik unde recht weddervare vor dat grote ungeliiik unde unrecht, dat my weddervaren is, des ik noch overbødich bin geliik vor ungeliiik to untfaende. Isset zake dat my dat nicht weddervaren mach, so bidde ik juwer ersamheit des tho denckende, dat ik des overbodich gewest sii unde noch bin. Nicht mer up desse tiid, dan bedet over my etc. Ghescreven des negesten sondages na sunte Benedictus dage in dem 39. jare.

Peter Oes.

438. *P. Eugen IV an den D. O. in Livland: empfiehlt den von ihm aus eigener Bewegung zum Bf. von Oesel ernannten Johann Creul und verlangt, dass demselben der Besitz der Kirche eingeräumt werde. Florenz, 1439 März 24.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Bullen n. 417, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Ringsiegels. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1458.

Dilectis filiis, preceptoribus^a, commendatoribus ceterisque fratribus ordinis beate Marie Theotonicorum in Livonia.

Eugenius papa IV

Dilecti filii. Salutem et apostolicam benedictionem. Quamvis vos ita nobis et sedi apostolice devotos esse reputemus, ut absque alia nostra requisitione provisiones, quas de Osiliensi ecclesia facimus, debita cum reverentia suscipiatis, tamen illa paterna caritas, qua afficimur dilecto filio Johanni Creul electo Osiliensi, nos inducit, ut devotionem vestram nostris etiam litteris excitemus. Cum itaque Osiliensis ecclesia nuper pastore careret et multi apud nos studio et diligentia instarent, ut dicte ecclesie proficerentur, nos desiderantes ipsi ecclesie de persona secundum cor nostrum idonea providere, dictum Johannem, sinceritate devotionis et fidei et rerum experientia ac prudentia comprobatum, motu proprio ipsi ecclesie prefecimus in episcopum et pastorem. Cum autem cordi nostro inseat et ardentem desideremus, ut idem electus sublatis exceptionibus pacificam possessionem ipsius ecclesie assequatur, vos attentius requirimus et hortamur in Domino, ut ob nostram et sedis apostolice reverentiam nostras super hujusmodi provisione litteras ac ipsius Johannis electionem debita cum reverentia suscipiatis et personam ipsius, cum advenerit, digno honore prosequamini et insuper procuratoribus suis circa pacificam possessionem dicte ecclesie acquirendam assistatis consiliis et favoribus opportunis, quemadmodum de sinceritate vestra confidimus. Qua in re preter debitum vestrum et justitie vestra filialis devotio nobis etiam plurimum complacebit. Datum Florentie sub anulo nostro secreto, die 24. mensis Martii pontificatus nostri anno nono.

Cincius.

439. *Karl Thordsson Bonde, [Hauptmann auf Raseborg,] an Reval: bittet ihm eine Tonne Salpeter zu überlassen und eine Büchse zu leihen, berichtet, dass Cristiern [Niklesson] durch den Marschall [Karl Knutsson] überfallen sei, und ersucht um Mittheilungen über Kg. [Erich.] Raseborg, [1439 c. Frühjahr.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die verrätherische Gefangennahme Cristierns und die Verwundung seiner Gemahlin Margarethe auf dem Hofe Rärvelsta in Westmanland durch die Knechte Karl Knutssons, auf welche hier Rücksicht genommen wird, fand 1439 Anfang statt (Klemming, Rim-Krönikor 2 S. 191 V 5580 f., und Styffe, Bidrag 3, Einleitung S. CCXLIX). Hieraus sowie aus der Bemerkung, dass die Schifffahrt noch nicht eröffnet sei, ergibt sich die Einordnung dieses Briefs.

^{a)} sic K.

Bald darauf hat sich Karl Thordsson auf einer Pilgerfahrt nach St. Brigitten in Reval aufgehalten. S. Kämmereirechnungen zu 1439 Mai 16 (Sonabend nach Ascensio Dom.): Vor 5 tunnen bers, 4 tunnen worden gesant Karl Bonde, de 1 deme kumptur van Velline, 8¹/₂ mrc. 4 sol.; Peter koke 20 sol. vor rintflesch, 1 fert. vor 1 verndel vamme schape. Vor n^ote unde vor unrad [zu Lichten] 1 mrc. — 6 fert. vor 1 schaep, dat quam ok tor kost, do Karl Bonde was to gaste beden, do he was to sunte Berigitten. — 1 mrc. vor broet, Karll Boenden gesant.

An den ersamen leven heren, bormester unde radh to Revel, kome dusse breff, myt erwerdigheyt detur hec.

Vruntlike grote tovoeren unde wes ik gudes vormach. Weten^a, ersamen leven frundes unde leven nabers, dat ik juwe erbarheyt bidde, dat gy wol wolden don unde lenen my ene tunne salpeters, de dar gut is, edder dut wol unde sendet se my unde bedet my tho, wat se gelt; dat wil ik jw to danke betalen myt den ersten schepen. Vortmer so bidde ik juwe erbarheyt, dat gy wol wolden don unde lenen my ene busse bet to sunte Michelis daghe¹; de wil ik jw gutliken unde by truwen gerne weddersenden unde wil dat myt allem gude tegen jw fordenen. Item, leven vrundes, ik do juwer leve^b untkennde^c, dat herra Cristin is gefangen, unde [en]^d grep de marsk ut Sweden, unde sin vruwe is ovele gewundet, unde ik bevare my des, dat dar nicht vele gudes aff werden wil. Item so bidde ik jw, leven frundes, dat gy wol willen don unde uubeden my tho, efft gy wat van mynem hern dem koninge hebben gehort, dat gy my dat wolden toscriffven, dar bidde ik jw vruntliken umme. Nicht mer to dusser tiit, sunder ik bevele jw dem almechtighen Gode nu unde altiit. Ge[sc]reven^e op Rasaborgh, under min insegel. Unde ik do altiit gerne, wat jw leff is. Valete in Cristo. Karll Bonde Tordzsson.

440. *Meisters-Statthalter zu Livland an Reval: wetet, dat de hern disse lande prelathen, wy und etczwelke gebedigers, riddere, knechte und stede umbe schelinge und gebreken und by namen umbe desser lande gemeyne beste wille eynen dach tom Walke vorramet hebben, den man wert holden dree weken nah passchen upp jubilate negistvolgende [Apr. 26]. Und umbe deswillen bidden wy jw gantz begerliken, dat gy to demsolvigen dage twee uth dem rade in voller macht senden. Riga, 1439 Apr. 1 (am middeweken nah palmen). RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. vicemeisterlichen Siegels.*

441. *Meisters-Statthalter zu Livland an Reval: bittet den zum Tage von Stralsund sich begebenden Abgesandten des livländischen Ordens einen Credit von 2000 rheinischen Gulden beim dortigen Rathe zu eröffnen und dieselben mit guten Schiffen für die Ueberfahrt zu versehen. Riga, 1439 Apr. 3.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. vicemeisterlichen Siegels.

Den ersamen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen der stadt Revall, unses ordens leven getrowen.

Des meisters to Liefflande stadholder.

Unsirn frundliken grut mit gantzzer gunst stedes tovoeren. Ersamen leven unsirs ordens getrowen. Wy vormoden uns woll, wo jw sie vorkomen, wo eyn dach tom Sunde vorramet sie vormiddelst dem meister to Dutschen landen, den gebedigers uth Prussen und uns, den man upp trinitatis negistvolgende² sal holden, to deme wy ok unse boden sendende werden, als jw ok de

a) Wetet !

b) lever R.

c) entkennde !

d) fehlt R.

e) Gereven R.

1) Sept. 29.

2) Mai 31.

kompthur to Revall muntliken wol berichtende wert. Worumme wy jw gantcz frundliken bidden, dat gie eynen breff an den rath tom Sunde schreven willen und den bidden, dat he von jwer wegen unsen boden, effte id behuff sien wurde, dat wy uns dach nicht vormoden, en 2000 gulden Rinsches goldes lene und utrichte, und denne sodanen breff unsen boden medegeven. Gy sullen an uns nicht twivelen, wente de 2000 gulden wy jw gerne to Revall to syner tiidt woll wedder utrichten und to genuge betalen willen, als verne de unse boden tom Sunde werden uppborn, des wy uns dach nicht vormodende sien. Und willet ok densolvigen boden bestellen umb gude schepe, in den se sunder far mogen oversegeln und mit den se vorwaret sien. Sunderliken jw hirto gutwillich bewisen, doran gy uns eynen sunderliken frundliken willen bewisen. Gegeven to Rige am stillen fridage anno etc. 39^o

442. *Dorpat an Reval: hat dessen Brief von März 31 (des dinnedages na palmen) erhalten, rorende van deme guetduncken der heren van der Rige¹ unde unsem van den Naugardesschen zaken, dat dat juwer ersamheit ok so wol bevelt unde jw darna willen richten myt den Russen, unde dat wii den vorgerameden breff² an Naugarden nicht en senden, eer wii tidinghe hebben van jw, dat de Naugarder loes sin etc.³ Will dem nachkommen, bittet um Mittheilung, wann Reval die Russen bei sich freigegeben werde, und wiederholt die Anfrage seines früheren Briefes, ob Reval das von Dorpat an Nowgorod entworfene Schreiben irgendwie zu verbessern wüsste. 1439 Apr. 6 (in crastino sollennis passche).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 161.

443. *Simon Körning, [Unterhauptmann auf Kastelholm,] an Reval: entschuldigt sich, dass er einem nach Reval bestimmten Schiffe Salz und Hering für den Bedarf der Schlösser zu Åbo und Kastelholm entnommen habe, und verspricht dafür Bezahlung zu leisten. Kastelholm, 1439 Apr. 7*

R aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

An de erbaren heren, borghermester unde rad to Reval, kome desse breff, detur. Vrontlike grote tovoeren unde wes ik gudes vormach nu unde to allen tyden. Weten^a, leven^b heren borghermester unde rad to Revel, dat ik nomen hebbe van enem sceppe, dat to Revel wolde, dat to Allande over wynter lach, 7 last soltes to des slotes behoff beyde to Aboe unde to Kastenholme. Ik hope, dat it to danke betalt werden schal, wen dat schipp darhenkumpt, also it to Revel gelt. Ik hebbe mynem werde toschreven Arnde van der Ossten, dat [he]^c schal dar gut vor wesen van myner wegghen vor 2 laste soltes unde 3 tunnen herynghes; dar hebbe ik Arnde dat merke uppe sant; dat ander wyl de junker Fulke betalen. Ik bydde vrontliken, dat gy wol doen unde nemen dat vor nenen unwillen; ik hadde des anders nycht ghenomen, hadde ik des nycht behovet to deme slote; ok wil ik nerghen den kopluden under

a) Wetet / b) leven leven R. c) fehlt R.

1) n. 429. 2) n. 435. 3) Mit der Befreiung der arrestirten Russen wird eine in dieser Zeit vom Fürsten Juri Lugwenowicz von Nowgorod an Reval gesandte Botschaft in Zusammenhang stehen. Vgl. Kämmererechnungen zu 1439 März 28 (Tag vor Palmarum): Koning Juriens boden gesant 1 tunne bers unde 2 vlassche romnie, stunt tohope 10 fert. unde 5 sol., noch 1 *℥*. haveren, stunt 3 fert.; ferner zu Mai 2 (Sonnabend vor Cantate): vor wiin 12 mrc. min 8 sol., darvan weren gesant 4 stope den Lettowen, Juriens denren.

ogghen wesen, dat ik myt lyke doen mach. Darmede bevele ik juw Gode unde bedet over my also over juwen armen vrunt. Ik wil gerne don, wat ju leff is. Gheschreven to Kastenholme des dy[n]xdaghes ^a in den paschsche in dem 39. jare. By my Symen Kornyngh.

444. *Riga an Danzig: bittet um dessen Vermittlung, damit die für die Jacobikirche zu Riga in Stralsund bestellten und in Folge eines Schiffbruches in den Besitz des Fischmeisters zu Putzig gelangten Bilder dem Bevollmächtigten der Kirchenvormünder gegen angemessenen Bergelohn übergeben würden. 1439 Apr 10.*

*Aus StadtA. zu Danzig, Schubl. X n. 14, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.
Verz.: danach Livländ. Mittheilungen 9 S. 89.*

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisterten und radmanen der stad Danczike, unsen sunderlingen vrunden, sal desse breeff.

Unsen vruntliken grot und wat wy gudes vormogen toveren. Ersamen heren, sunderlingen guden vrunde. De ersamen vormundere der kerspelkerken sancti Jacobi bynnen unsir stad belegen hebben uns to kennende geven, dat se bynnen dem Sunde hedden laten copen in dem negesten yare vorleden eynen tael van belden, welke gescheppet weren in Arnd Bysschoppe, de in dessem negesten vorledenen herveste ys bleven vor der Wysle, und alsus sin de vorgescreven belde gekomen in des vyschmeisters van Puczke vorwaringe, deme wy daromme screven na begerte desser vorgescreven vormundere, dat dach, so als uns nu deselven vormundere berichten, nicht hefft gehulpen. Warumme wy juwe ersamheit vruntliken bidden, dat gy Corde Hogedorpe, wysere desses breves, dem se dat in besunderlikem bevele medegedan hebben, behulplich willen syn und, offte em des behoeff werde doende, dat gy darume willen scryven an den vorgescreven vyschmeister, dat em de vorgescreven belde mogen werden geantwortet, up dat dar Godes loff und ere mede gesterket werde, dar se to gemaket syn. Redelik bergelon sal ok desse vorgescreven Cord darvor uthgeven. Willet jw hirane bewysen, als wy jw sunderlinges wol togeloven. Darmede siit Gode bevalen to langen saligen tiden. Gescreven undir unsem secrete, up den vrydagh na paschen anno Domini 39. Borgermeistere und rad der stad Rige.

445. *[Dörptscher Entwurf eines Schreibens der livländischen Städte an Lübeck:] haben mit Rücksicht auf die zwischen der Hanse und Nowgorod bestehende Kreuzküßung und um die Deutschen in Nowgorod nicht zu gefährden, dem Ansuchen des Junkers Gerhard von Cleve, die Russen in Livland zu arrestiren, nicht sofort nachgeben können, ihm aber zu willfahren versprochen, falls seine dreimalige Rechtsforderung an Nowgorod erfolglos bleibe; bitten Vorsorge zu treffen, dass der Kaufmann im Lande des Junkers nicht angehalten werde, wie nach dessen Schreiben an Dorpat zu befürchten sei. [1439 Apr. 14.]*

R aus RathsA. zu Reval, von Dorpat mit n. 447 übersandte Cop., Pap., überschrieben: Sequitur notula, de qua fit mencio et narratur in litteris; auf der Rückseite der Brief Gerhards von Cleve an Dorpat, der zu n. 425 angeführt ist.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 743 n. 152.

Post salutacionem. Ersamen heren, zunderlinges guden vrunde. Jw geleve to weten, so als gii villichte wol irvaren hebben, dat de wolgeborn juncher Gherard van Cleve greve to der Marke in dessem negesten vorleden wintere to Grote Naugarden was unde toech van der Narwe

a) dyxdaghes R.

uth to Naugarden unde nam myt zik vor eynen tolk Herman uth der Koken, eynen borger tor Narwe, unde id myt den Naugarder unde den van der Narwe nicht wol en stunt, hirurgme so bearbeidede de erbenomede juncher Gerart myt Naugarden, als he van dar theen wolde, dat se ome unde synen deneren unde tolke eynen veligen wech toseden unde ome dat vorbreveden. Unde als desulve juncher wedder van Naugarden bette to deme Nyenslote qwam, dar venghen ome de Nyensloters synen tolk Herman vorscreven aff unde brochten dene unmynsliken to dode ¹. Des zik de erbenomede juncher groet tegen de heren prelaten unde stede in Liifflande beclagede unde begerde zunderlinges van den steden, dat he de Naugarder myt oren guderen unde live in den steden mochte bekummeren, so langhe dat ome gelijk vor ungelijk weddervore etc. Dar wii deme ergenomenen juncheren to seden, dat de stede van der Dutzschen henze myt den Naugarder crucekussinge unde vredebreve hedden besworen unde vorsegelt, unde darup de Russen myt oren guderen in de stede weren gekomen, der en mochte me also ringhe, eer de zake drie na der crucekussinghe vorvolghet were, nicht upholden unde toven; unde ok so weren umme^a dersulven schicht willen^a boven 200 Dutzsche myt velen guderen to Naugarden, unde der Naugarder. de in den steden nu weren, en were boven 13 nicht unde myt cleynem gude; weret dat men de upheilde unde tovede, so bevruchtete wii uns unde were sune genoch, dat zik Naugarden an den Dutzschen coepman unde ore gudere wedder holden scholde unde der neynen van dar laten, er se ore lude unde gudere gentzliken to hues hedden. Unde seden voert, dat he zyne zake drie na der crucekussinghe lete vorvolgen; scheghe ome denne neyn recht, so en wolde wii ome recht es nicht weygeren etc. Unde hirvan so hefft de erbenomede juncher den heren van Darpte eynen breff gescreven², darvan wii jw ok eyne avescriff hirane senden vorwaert, de gii lesende wol werdet vornomende unde des vorscreven juncheren meyninghe daruth mogen merken. Worumme, ersamen heren, sin wii myt andachtigem vlite biddende unde begerende, dat gii myt juwer vorsichtigen wisheit dat also willen vogen unde bearbeiten, dar des noet unde behoeff is, unde zunderlinx [by]^b dem coepmanne in Vlanderen unde den Westvelschen steden, dat de gemene coepman, de myt synen guderen dor des vorbenomenen juncheren lant vorsoken moet, unschuldigen hirumme vorder unbeschediget blive, wente van deme gemenen Dutzschen coepmanne umme der schicht willen to Naugarden boven 200 personen bekummert sin gewest sint wynachten unde noch nicht vrii en sin, darvan de Dutzsche coepman in groten schaden, kost unde teringhe gekomen is. Ersamen leven heren. Jw hir also ane to bewisende umme des gemenen Dutzschen coepmans willen, als wii des juwer vorsenighen wisheit gentzliken wol tobetruwen, de God almechtich etc. Ghescreven under der heren der stad Reval secrete, des wii hirtto samplikē bruken uppe desse tiid etc.

446. *Dorpat an den Junker Gerhard von Cleve: erwiedert, dass Dorpat und Reval zwar wegen der mit Nowgorod bestehenden Kreuzküßung und um die 200 dort befindlichen Deutschen nicht zu gefährden, über die in Livland anwesenden Russen nicht sofort die Arrestirung hätten verhängen können, jedoch, ganz in Uebereinstimmung mit dem zwischen ihnen und dem Comtur von Fellin als Vertreter des Junkers getroffenen Abkommen, bereit seien, falls des Junkers Rechtsforderung an Nowgorod erfolglos bleibe, jenem Recht zu gewähren, indem sie die Russen bei sich anhielten.]*
1439 Apr. 14.

a—a) tor tild dersulven schicht / b) fehlt R.

1) Vgl. n. §59. 2) Zu n. 425 notirt.

R aus RathsA. zu Reval, Cop., Pap., von Dorpat übersandt mit n. 447. Auf der Rückseite die in Reval gemachte Notiz: Anno etc. 39 per Revalienses scriptum in crastino Georgii [Apr. 24] in forma. Dasselbst, zweite gleichzeitige, doch vielfach fehlerhafte Cop., Pap., bezeichnet: Cleve.

Deme hochgeboern hern, hern Gerarde juncheren van Cleve, greven to der Marke, unserm holden gunnere, myt aller erwerdicheit.

Post salutationem. Eddele hochgeborn juncher. Juwen breff, des ersten donrsdages in der vasten to Marienborch in Prutzen an uns gescreven¹, hebbe wy untfangen unde wol vornomen, inholdende under anderen worden van deme afschede, als der heren van Reval unde unses rades sendeboden van juwer agbarheit to Woldemar scheden syn, umme eyn antwert wedder to vor-scrivende van deme kummer der Russen etc., dat jw dar geyn antwert noch van den van Reval off van uns geworden sii, dan dat jw eyn breff van deme heren staetholdere, van der stad van Reval radessendeboden unde uns uthgesant, geschicket sii etc., dar gi anders nicht dan vortoch uth konen irkennen. Agbar hochgeborn juncher unde holde gunnere. Wii en twivelen nicht, jw en sii wol witlik, dat umme dusser sulven sake willen to Darpte was de here cumpthur to Vel-lyn, de na bevele des erwerdigen heren staetholders unde syner gebedegers mit deme Naugardeschen boden eyne endinghe makede van juwer wegen, dat men umme de zake, de juwer agbaerheit van den Nyensloters weddervaren is, schulde drie senden unde vorvolgen na der crucekussynge to Grote Naugarden. Geve men recht darover, dat God geve, geve men over in der derden vorvolginge geyn recht, dat men denne enes dages vorramede mit Naugarden, dar scolde men denne recht geven over de zake unde over andere clegelike zake; unde in desser middelen tiid scolden de Naugarder eynen veligen wech hebben dor des ordens lant unde watere to varende unde to komende uppe de crucekussynge zunder argelist. Hiirup so dede de here cumpthur to Velin deme Naugardeschen boden van bevele des heren stâtholders unde syner gebediger de hant, unde dosulves sede der heren van Reval radessendebode unde wii dem erbenanten heren cumpthur to, weret dat Naugarden na der endinghe in juwen zaken neyn recht en geve, so en wolde wii [jw]^a in unsen steden recht es nicht weygeren. Unde diitsulve wii deme heren staetholdere scrifflik en do benalden² na deme afschede, als unse radessendeboden van juwer agborheit to Woldemar scheden. Unde ok so hebben de gemenen stede Dutzscher henze unde wii mit den Naugarder crucekussynge unde vredebreve besworen unde vorsegelt, darup de Russen in de stede komen syn als geleydde lude, dat wii to den eren, als juwe wiisheit wol irkent, nicht vorantworten kunden, wen wii de so snelliken, eer de sake na der crucekussynge vorvolget were, toveden, d[a]r^b doch nu tor tiid boven 13 Russen mit cleynen guderen to Reval unde in den steden nicht en is, de dar, zint dat zalige Herman tor Koken gedodet waert, sin gewesen unde dar geyn aff-edder tokomen is, dar-entegen wol boven 200 Dutzsche mit velen guderen to Naugarden zint dem vorsecreven moerde bette noch getovet syn unde getovet werden degelikes, darvan de coepman in grote kost, teringe unde unvorwynliken schaden komen is, unde were sere to besorgende unde sune ghenoech, wes men an den 13 Russen dede, dar men doch nicht vele mede beschicken kunde, dat dat Naugarden an deme Dutzschen coepmanne, den se umme der vorgerorden schicht willen holden, soken wol-den an lyve unde an gude unde orer geynen van dar en leten. Unde umme alsulken schaden to vormydende, de alsus nicht luttik wesen wolde, unde dat wii jodoch der rechtverdicheit werden gevunden biitoliggende, so wille wii na der endinge, de de here cumpthur to Velin van juwer agborheit wegen van bevele des heren stâtholders unde syner gebedigere in dessen zaken gedaen

a) fehlt R.

b) der R.

1) s. bei n. 425.

2) n. 409.

heft, als boven beroret steyt, in unsen steden recht es nicht weygeren. Hiirmede spare jw God almechtich gesunt to langen tiiden. Gescreven under unser stadt secrete, up sunte Tiburcius dach anno etc. 30 nono. Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

447 *Dorpat an Reval: übersendet einen ihm am selben Tage zugegangenen Brief des Junkers Gerhard von Cleve abschriftlich [s. bei n. 425]; hat, da eine Mittheilung in derselben Angelegenheit von Seiten der livländischen Städte an Lübeck erforderlich scheine, den Entwurf zu einer solchen anfertigen lassen, von dem Copie folge [n. 445], de gii also sunder vortreck van unser aller weggen under juwer stad secrete, in dat vorbeterent dersulven nottelen van jw, den ergenanten heren van Lubecke mogen vorscriven; übersendet ferner seine Antwort auf den Brief des Junkers abschriftlich [n. 446], off jw ok alsulk breff van ome woerden were, dar jw up geleyvede to scrivende, und bittet um Mittheilung, was Reval in der Sache zu thun gedenke. 1439 Apr. 14 (uppe s. Tiburcius dach).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Die Rückäusserung Revals auf vorstehende Mittheilungen wird folgende Eintragung der Revalschen Kämmererechnungen zu 1439 Mai 9 (Sonnabend vor Vocem jocunditatis) betreffen: Hans Hønen 9 fert. 3 sol., dat he vorterd hadde van der stat wegen to Darbte wart.

448. *Dorpat an Reval: der dörptsche RM. Johann Bevermann sei aus Reval mit der Meldung zurückgekehrt, dass ihm dort von Herrn Gotschalk Stoltevoet im Auftrage des Rathes eröffnet sei, dat gii uth juwem rade bodescap umme zake willen an den heren homeistere donde woerden, unde weret dat wii wes begerden by demsulven heren homeistere van unser weggen to donde, dat de juwe dat wol solden myt zik nemen. Dankt hierfür und bittet, falls die revalschen Boten auch die Sache der vor einem Jahre von den Holländern genommenen Schiffe und Güter berühren sollten, dass sie sich der Dorpatenser in gleicher Weise wie der Revalenser annehmen wollten. Unde weret dat dar uthrichtinghe van scheen mochte ., so duchte uns geraden, dat id schege dengennen, de oren vrunden de gudere gheschepet hebben, to der behoeff, de dar recht to hebben, unde dat eyn islik dat synen vrunden in Flanderen benalde. 1439 Apr. 14 (up sunte Tiburcius dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

449. *Soest bezeugt Reval, dass der soester Bürger Johann Rodolffes und seine Schwester Christine, Ehefrau des Johann Molner, nach eidlicher Aussage von vier glaubwürdigen Zeugen die nächsten Erben ihres in Reval verstorbenen Bruders Wilhelm, den Vorzeiger, soester Bürger Gerd von dem Hovele, zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt hätten. Bittet um Herausgabe desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1439 Apr. 16 (des donerstages na dem sondaghe quasimodogeniti).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

450. *Albrecht Cremer an Reval: beansprucht den ganzen Erlös der acht von ihm nach Reval gesandten Tonnen Honig für sich, da er das Abkommen mit Seeräubern, in Folge dessen Andere Rechte darauf geltend machten, nicht anerkenne. [Stettin,] 1439 Apr. 23.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Den erwerdighen vorsichtighen wysen mannen, borghermesteren unde radmannen to Revele, myt werdicheit etc. ghescreven.

Vruntlike grute willighes denstes, wor ik mach etc. Wetet, leven loveliken ersamen heren, also umme dat ghenamene ghud, dat Gherd Holthusen, Curd Make unde Clawes Knygghe by jwe erwerdicheit ghesettet hebben, unde dat gud Curd Make unde Clawes Knygghe under siik beyden anspreken unde segghen, dat de zerovere dat gud ghenamen hadden unde hebben dat gud den luden wedderghegheven, de uppe deme schepe weren, dat ze musten den zeroveren yn den hilghen zweren, dat ze dat gud deylen wolden na partale des gudes. Vortmer also Curd Make unde Clawes Knygghe segghen, dat ze synt ghekomen to Gotlande tosamende alle, de dar gud yn deme schepe hadden, unde synt gheghan vor her Duszeborghe unde deden vor em ene bolevynghe, dat ze dat gud also na partale deylen wolden, unde makeden enen man mechtich uppe dat gud etc.¹ Leven erwerdighen heren. Hiir segghe ik enjeghen vor my unde vor myn gud also: de ede, de ze ghezwoeren hebben, unde de bolevynghe, de se scholen ghedan hebben, unde den man, den ze scholen mechtich ghemaket hebben, dar is my nicht witlikes ane unde hebbe dat nicht mede bowillet edder bolevet unde hebbe ok nemende mynes gudes mechtich ghemaket etc. Wente, leven heren, ik hebbe myn gud gheschepet vor my unde vor myn eventur unde vor anders nemendes unde hebbe nemende mynes gudes mechtich ghemaket. Ik hape des to Gode unde to rechte, dat nen zerover van rechtes wegghen schole mechtich weszen mynes gudes to vorghevende. Vortmer, leven heren, also is mynes gudes unde mynes merkes myt jw achte tunne zemes by Hinrik Travemanne, de horen usem^a heren Gode unde my unde anders nemende, dar ik myt rechte by blyven wil, unde dyt is dat merk: *folgt die Merke*. Leven ersamen heren. Ik bydde jwe erwerdicheit unde vornemelke wysheit, mach my myn gud volghen van rechtes wegghen, zo antwerdet dat Hinrik Travemanne, wes van den achte tunnen zemes ghekofft is, de usem^a heren Gode horen unde my. Leven heren. Weset my hiir bohulpelik ane. Vordene ik gherne alleweghe jegghen jw unde de jwen, wor ik kan unde mach. God almechtich boware jwe ghesunt unde salich to langhen tiiden. Screven yn sunte Georgi daghe des hilghen martelers, under myme ingesegele, anno Domini 1439^o

Albrecht Cremer borgher to Stettin.

451. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an die demnächst zusammentretenden hansischen Rathsendeboten und an Lübeck: meldet, dass die Verhandlungen, welche er jüngst in Vollmacht der wendischen Städte in Gegenwart des Kanzlers von Burgund, des Herrn von Estampes sowie der vier Lede von Flandern zu Brügge mit den Holländern und Seeländern geführt habe, resultatlos verlaufen seien und die Lage sich mehr und mehr verschlimmere. Da die Holländer erklärt hätten, Alle, welche nach Osten segelten oder von dort kämen, Flamländer, Brabanter wie die von der Hanse, beschädigen zu wollen, und bereits viele Schiffe zur See hätten und weitere ausrüsteten, so müssten nach Preussen, Livland, Bergen, Hamburg und überallhin Warnungen vor der Fahrt nach Westen erlassen werden; die Holländer hätten bereits Mai 1 vier oder fünf wismarer Schiffe genommen und einen von Wismar kommenden Holk auf die Küste getrieben, ferner gestern einen grossen preussischen Kreyer ans Land gedrängt und darauf sammt der Ladung verbrannt. Da nun die vier Lede von Flandern nichts dagegen thäten, wiewol dyt al up deme Vlamisschen ströme vor deme Zwenne beschiet, sei zu befürchten,*

^a; sic R.

¹) Vgl. n. 363.

dass die Holländer die anlangenden Schiffe gewaltsam aus dem Zwiin entführen oder dort verbrennen würden; man müsse ihnen das Schlimmste zutrauen. 1439 Mai 9.

R RathsA. zu Reval, lübische Cop., Pap., mit einem Begleitschreiben von Mai 22 (des vrydages vor pinxsten), durch welches Reval ersucht wird, bei sich und nach den übrigen livländischen Städten Warnungen ergehen zu lassen (Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets).

R 1 daselbst, danziger Cop., Pap. Das Begleitschreiben von Mai 30 (am avende der hiligen drivaldicheit) besagt, dass Danzig die Warnung von Lübeck am selben Tage erhalten habe; Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Auf der Rückseite die Notiz: Iste littere fnerunt scripte cum copiis contentis in hiis dominis Rigensibus, similiter Tarbatensibus, feria 6^{ta} ante festum Viti martiris (Juni 12) anno etc. 39. — Anliegend in einer danziger Cop., Pap., das Begleitschreiben Lübecks an Danzig von Mai 20 (des midwekens vor pingesten), welches um Verbreitung der Warnung in Preussen und nach Livland bittet. Gedr.: aus R, R 1 und mehreren danziger Vorlagen v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 303.

452. HM. Paul von Russdorf bevollmächtigt, nachdem zur Beilegung der zwischen ihm und dem DM. Eberhard von Sawnsheim vorhandenen Streitigkeiten auf dem letzthin Jan. 6 (uff der heiligen drey konige tag nestgeleden) zu Frankfurt a. | O. gehaltenen Tage eine weitere Zusammenkunft auf Mai 31 (uff der h. dreyfaldikeith tag nestkomfftig) zu Stralsund vereinbart worden, den Heinrich Rews von Plauen, Obersten Spittler und Comtur von Elbing, Walther KirsCorp, Obersten Trapier und Comtur von Christburg, Conrad von Erlingshausen, Comtur von Thorn, Gerlach Mertz, Comtur von Mewe, Dr. Andreas Ruperti, Pfarrer zu Danzig, und den Ritter Hans von Baysen, daselbst mit dem DM. und denjenigen, welche derselbe aus Deutschland und Livland mitbringen würde, wegen jener Zwistigkeiten zu verhandeln und diese sowol wie die zwischen dem HM. und dem Orden in Livland bestehenden zu vergleichen, und verbindet sich Alles, was durch sie oder eine Majorität unter ihnen beliebt würde, anzuerkennen. Marienburg, 1439 Mai 16 (am nesten sonabende nach der hymmelfard unsirs herren).

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 11, Orig., Perg., theilweise vermodert, mit dem anhangenden beschädigten Siegel.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1459.

453. Ritterschaft und Städte Preussens an den Ebf. von Riga und den Bf. von Dorpat: erwiedern, dass der HM. bereit sei eine allgemeine Visitation des Ordens zu verfügen und in einem grossen Capitel zu Marienburg über seine Sache erkennen zu lassen, einen Angriff auf Livland aber nie beabsichtigt habe, ferner dass der in Memel angehaltene Bote bereits befreit sei; ersuchen sie die livländischen Gebietiger zum Besuch des in alter Weise nach Marienburg auszuscheidenden grossen Capitels zu vermögen. Marienburg, 1439 Mai 17

D aus StadtA. zu Danzig, Recesshandschr. fol. 176^a. überschrieben: Sequitur tenor littere, de qua superius tangitur, et est talis.

T StadtA. zu Thorn, Recesshandschr. fol. 12^a, überschrieben: Also ist geschreiben von den gemeynen landen und steten den hern ertzbischoffe zcu Ryge und bischoffe zcu Dorppte eyn antwert uff eren brieff, als hir nochfolget. Beide nach Mittheilungen von G. v. d. Ropp.

Gedr.: aus D und T Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 72.

Der Recess des Tages zu Marienburg vom selben Datum ergibt, dass die Stände vorstehende Antwort mit Wissen und Willen des HM. entwarfen und Danzig zur Ausfertigung übergaben, worauf das eine Exemplar durch den Comtur von Memel zu Lande, das andere von Danzig auf dem Seewege befördert werden sollte (Töppen, l. c. n. 71 § 1).

(Behegeliche irbietunge unser gutwilligen dinste mit begeren und vormogen alles gutis zu euern hochwirdigen herlichkeiten allezeith vorgesant.)^a Allirerwirdigster und erwirdigen veter

a) T, fehlt D.

und besondern gunstigen lieben herren. Euwir groszwirdigkeit brieff, am sontage vor palmen nehstvorgangen geschreiben ¹, mit czwen ingesloszenen copien, dy eyne (von sulchem luwtthe.) ^a also euwir herlichkeit mitsampt den wirdigen hern, der kirchen czu Ozell techent und thumtreszler, von euwir allir capittle und der strengen und woltuchtigen und ersamen gemeynen ritteren, knechten und steten euwir gestifte und ouch (von) ^a der gemeynen manschafft und stete wegen, under dem orden in Liifflande gesessen, unserm gnedigen hern homeister ², und dy ander copie, als ir den ritteren, knechten und steten diss landis ³ des donnerstages [noch] ^b sunte Michaelis tage kurezlichst vorleden geschreiben habet, wir guttlich entfangen und wol vornomen haben und begern euwer erwirdigen herlichkeit ^c und fruntschaft czu ^c wissen, das wir dy sachen und euwir begere an unsern gnedigen hern homeister und syne gebietigere noch inhaltunge euwir schriffte, so wir gefuglichst machten, gebracht (und handelunge mit im dovan gehat) ^a haben und sunderlich von dem (ersten) ^a artikel, als ir schreibet, das ir in beiden landtagen nicht anders habet kunnen erfahren, denne das dy hern gebietigere in Liifflande mitsampt den czwen herren, dy (beide) ^a in des meisters kore czu Liifflande seyn gewest, des eyntrechtlichen eynsgewurden seyn, das sie sulche best(et)igunge ^d eynes meisters zu Liifflande uffnemen wellen in eres ordens gemeyne und grosze capittel ader wo en das mag ordentlich geborlich syn noch usweisung ere ordens regell und statuten etc. Hirczu unsers hern homeisters gnade gutlich hat geentwertet, das her gerne eyne gemeyne visitacio in Dutschen landen, Liifflande und Pruszen usrichten und eyn gros capitell czu Marienburg, do men is von alden langen czeiten gehalten hat, bestellen wil und sich mitsampt seynen gebietgeren und seyns ordens bruderen hir im lande wil laszen erkennen. Vorbas uff den anderen artikell, also dy copien innehalten, das unser herre sulde haben willen gehat die lande zu Liifflande mit krigen obirezuczihen etc., dorczu entwert syne herlichkeit, das is in syn hercze adir mûth ny ist gekomen noch eyn sulchs willen hat gehat czu thuende. Und umbe den man, den der kompthur czur Memell mit den brieffen im herbeste sulde uffgehalten haben und in gefengniss setzen laszen etc., hiruff habe wir gehort lezen eynen brieff, den der vorbenante kumpthur czur Memell unserm herren hatte gesandt, dorinne her eygentlich berurt, das her denselben man in der nehstvorgangenen faste ⁴ frey habe gelaszen (und im och keyne brieffe habe genomen) ^a und ist ^c weder kegen Liifflande geczogen etc. Und nochdeme, erwirdigen lieben herren, wir sulche erber und gutige erbietunge von unserm hern und seynen gebietigeren gehort ^f haben ^f, so bitten wir alle euwir herliche wirdigkeiten mit besondern fleiszigen dinsten, das ir umbe gutter eyntracht und fredesamkeit und umbe des gemeynen besten willen dy hern gebitgere in Liifflande guttlichen wellet ermanen, doran halden und sie mit czemlicher underweisung dorczu vormogen, das sie anzeen und zu herczen nemen dy redlichkeit, gedeyen und fromen eres ordens und irer lande und sulche unsers hern und sienir gebitgere mogeliche erbietunge uffnemen und sich in denselben sachen nicht so swere machen, sunder hir ins landt czum ^g groszen capittel mitsampt dem meister von Dudschen landen, das unszir herre noch vorberurter weise bestellen wil czu Maryenburg, komen und sulche sachen, dorumbe sy denne (under enander) ^a schêlhafftig machten syn, under sich selbist guttlichen henlegen und fleyen, wente wir by unsern czeiten ny anders gewust ader vornomen haben, wen das sulche grosze capittle (und zusampnekoung) ^a durch dy hern meistere von Dudschen landen und Liifflande und eren gebitgeren mit unsers hern

a) *T*, fehlt *D*.b) vor *D*, *T*.c—c) herlichkeit gudlich czu *T*.d) *T*, bestigunge *D*.e) sey *T*.f) horen *T*.g) czu eyne *T*.

1) n. 436.

2) n. 380.

3) n. 379.

4) Febr. 18 — Apr. 4.

homeisters gnade czu Marienburg seyn gehalten, und wellet euch, besondern lieben herren, in desen sachen frundlich und gutwillich fynden laszen und euch forderlich hirinne beweisen. Alles, das wir weder euwir herlicheiten czu dynste und beheglichkeit thun mogen, do sal uns alsampt gutwillig und noch unserm vormogen gereit inne fynden euwir aller erwerdige herliche gutte, dy der almechtige Got (gelukseliglichen beware zu langen zeiten.)^a Geschrieben under des rates der stat Danczik secrete, das wir rittere, knechte und gemeynen stete diss landes (van unsir aller wegen)^b uff dese czeit samptlichen hirczu gebruchen, am sontage noch ascensionis Domini anno etc. 39.

Und desir brieffe sint czwene eynes luytes, den eynen zu lande und den andern czu wasser wir euwir herlichkeiten durch den rath zu Danczik bestalt haben czu senden.

Rittere, knechte und ratessendeboten der gemeynen stete des landes zu Prussen, uff diss czeit zu Marienburg zu tage vorszammelt.

454. *Comtur von Memel an den HM.: berichtet, dass die Partei des Statthalters in Livland den nur zu begründeten Vorwurf des HM., sie verschleudere das Ordensgut an die Praelaten, durch ein erzwungenes Zeugniß [rheinländischer] Gebietiger zu entkräften gesucht, den Voigt von Jerwen habe absetzen wollen, allerlei ehrenrührige Gerüchte über den HM., u. A. dass derselbe um Gnade gebeten, verbreite und den Tag zu Stralsund durch lauter übel beleumundete Personen besenden werde; dazu rüsteten sich jene zum Widerstand und hätten an zweiter Stelle den Voigt von Soneburg als OM. in Aussicht genommen, zum HM. aber wünschten sie den Comtur von Thorn, der ebenso wie der Bf von Heilsberg mit ihnen gegen den HM. conspirire. Memel, 1439 Mai 18.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 26, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. Auf der Rückseite sind die Stationen von Memel bis Marienburg angegeben.

Gedr.: aus K auszüglich Voigt, Gesch. Marienburgs S. 551, aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 82.

Der Verfasser des Briefs gehört offenbar zu den „bösen Zungen“, die nach Ansicht der Livländer ihren Zwist mit dem HM. vornämlich verschuldet hatten (vgl. n. 358 S. 239 unten), und seine Angaben lassen sich so häufig als Entstellungen und Uebertreibungen der Thatsachen erkennen, dass ihre uneingeschränkte Verwerthung bei Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 731 f., jedenfalls unzulässig erscheint.

Dem gar erwirdigen homeister mit ganczer erwirdikeit, tag und nacht an alles seumen, wenne sunderliche treffliche grosse macht hiran leith. Wer unserm homeister libe thun wil, der fordere desen brieff ane seumen.

Meinen gar willigen schuldigen undertanigen gehorsam noch meynem hoesten vormoghen nu und alleczeit zcu vor. Erwirdiger genediger liber her homeister. Euwer gnode geruche zcu wissen alzo von etczlichen czeitunghen^c von Lieffland, dy her Vincke und dy seynen hantiren, alzo mir Albrecht, her Hynrichs von Otlef bruder, gesaget hot und ouch ander und dy her ouch euwern genoden wol wirth muntlich vorczelen etc. So ist uff desze neestevorgangen palmetag¹ zcu Rige eyn tag gewest, so das euwer gnode den stadhelder zcu Liefflande sulde beschuldiget haben mit seynen gebietigers, umme daz sye hetten obergaben land, lewthe und vreiheith etc.

a) T, etc. D.
und gescheften.

b) T, fehlt D.

c) mit Rücksicht auf das nachfolgende hantiren wird hier in K zu ergänzen sein:

1) März 29.

So muste der voget von Gerben und der voget von Weszenburg und der kompthur von der Mitow¹ ir ingesegel von in geben und das helffen methe vorsegelen, daz do nicht ane were, daz doch worer ist wenne is gut yst. Den brieff sie mit yn nemen kegen dem Sunde. Item so haben sie obirgeben eyn lachswer boben Yxkwel an der D̄wne², item 18,000 mrc. Rigisch dem bischoffe zcu Rige gegeben hemelichen³ und geholffen haben zcu dem slosze Lenewarth mit seiner zcubehorunghe⁴; dazselbige slos hatte Hans von Dalen ynne bei meister Schundels geczeithen. Item do liessen sie doselbest zcu Rige worth auwszgen ym tage vor dem voyth von Gerben, wie daz euwer gnode begernde were genode zcu suchen und viele yn [an ume]^a gnode, alzo daz der kompthur vom Elbing und Cristburg mochten bei eren ampten bleiben, uff daz euwer gnode nicht so beschemet wurde, und daz sie dy andern gebietigern setzen und entsetzen mochten, wie das sie welden. Item so wirth awszczhien, alzo sie ym tage eynswurden, zcum Sunde der kompthur von Veley⁵; seyn vater wonthe yn Sweden vor eyne slosze yn eyner molen zcu Freiburg und waz liechte eyn Swede geborn. Item zo wirth czihen der kompthur von Revel⁶; seyne muter lieffe mit eynem prister weg und ouch hilde sie mit ander lewthen zcu, daz man alz wol weisz. Item zo czewth der kompthur von D̄wenemunde, geheiszen her Koning; seyn vater was eyn gebawer und eyn kerle, daz man wol weisz. Item der probest von Rige⁷, der eyn vorloeffen monch ist gewest, ee her den erwirdigen Dewtschen orden entphing, den her ouch von ym geworffen hot, der eyn hop[t]^b und oersprunck ist aller sachen, und wil seynen hals dobei setzen, wie daz der stadholder mit den sienen recht sal werden yn allen synen sachen etc. Gegeben zcur Memel am montage vor phingsten im 39^{en} jare. Kompthur zcur Memel.

Einlage: Item der probest von Darpt und der techent von Oeszel⁸ dy vinden den voyth von Soneburg und her Sobben⁹ uffm tage zcum Sunde. Item zo haben desze vorgeschreiben, bei namen der kompthur von Revel, rede lowffen loszen, wie daz sie nicht eyn worth wellen teidinghen, euwer genode sal von dem meisterampte abegesatzt werden. Ouch zo schicken sie sich uff allen eren sloszen, ab is yn missegelucke uffm tage zcum Sunde, daz sie doch dencken eren willen mit gewalt und macht zcu behalden. Item kan ere kore nicht vorgang haben, daz der stadholder meister bleibe, so wellen sie vallen uff den voyth von der Sunenburg¹⁰ und wellen den mit yn brenghen vom Sunde yn Liefeland vor eynen meister. Item zo ist al ir trost uff den kompthur von Thorn¹¹ und hoffen, her sal homeister werden, wenne her hot yn zcuentspothen mit dez marggroffen von Brandenburg herolt und ouch zcu vor mit ander lewthen, wie daz sie sich wol und herthe halden sullen, ir wille sulle wol vortgang haben. Ouch zo haben sie groszen trost zcu dem bischoffe von Heilszberg, daz her sie ouch wol trostet und schreibet yn, waz her irferet, daz sie sich do vor wissen zcu warnen. Item zo hatten sie eynen tag zcum Walke 3 wochen noch

a) yn K. b) hop K.

¹⁾ Also drei Rheinländer. ²⁾ Scheint unklare Erinnerung an das Abkommen von 1435 (8 n. 1016).

³⁾ Wol die 1435 dem EBf. gezahlten 20,000 Mark (8 n. 1019). ⁴⁾ Lennewarden hatte der EBf. schon 1434 wiedererlangt und zwar durch Beihilfe seines Capitels (8 n. 766 und hier n. 88). ⁵⁾ Thomas Hungersdorp, and. gen. Grevesmole; derselbe war Comtur in Schweden gewesen. Zu der Erzählung von dem Wohnen in der Mühle bot vielleicht der Name den Anhalt. ⁶⁾ Walther van Loe. Demselben hat Revel für die Ueberfahrt nach Stralsund seine Snicke zur Verfügung gestellt. Vgl. Kämmererechnungen zu 1439 Mai 30 (Tag vor Trinitatis): Mester Ludeken unde 2 timmerluden 3 mrc. van der snicken wegen, de deme cumpthur medegedan wart. Zu Juni 13 (Sonnabend vor Viti):

Item kostede de snicke, de me deme cumpthure mededede, to makende unde utthoredende 17 mrc. ⁷⁾ Arnold von dem Brinke. ⁸⁾ Auch dieser machte die Ueberfahrt von Revel aus. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1439 Mai 16 (Sonnabend nach Ascensio Dom.): 1 mrc. unde 4 sol. vor broet up dat rathus, do de deken van Ozel dar was. ⁹⁾ Beide kehrten vom Concil zu Basel zurück. ¹⁰⁾ Peter Wesseler. ¹¹⁾ Conrad von Erlichshausen.

ostern ¹ mit den bischoffen und ritterschafft, und der tag bedewthe anders nicht, denne daz sie den voyth von Gerben abesetzzen wolden; do villen dy prelathen, ritter und knechte doczwischen und wolden daz nicht gestathen, wenne sie is nicht mochten bekant seyn. Ouch zo wil der kompthur von Revel des lowken und vorsachen zcum Sunde uffm tag, so alz her euwer genode gescholden und vorvolget hot zcu Revel yn der gildestoben, daz manch man wol weisz und gehorth hot, wie is czu ist gegangen.

455. Henning, EBF. von Riga, an den Junker [Gerhard von Cleve:] entschuldigt Revel, wenn dasselbe in Folge der schwierigen Lage Livlands gegenüber den Russen und der eingegangenen Kreuzküssung dem Wunsche des Junkers in Betreff Arrestirung der Russen nicht nachgegeben habe; rüth ihm die vertragsmässige Rechtsverfolgung gegen Nowgorod einzuleiten und erwartet, dass letzteres Genugthuung gewähren werde. Treiden, 1439 Mai 19.

R aus RathsA. zu Revel, Cop., Pap., übersandt mit n. 457.

R 1 daselbst, zweites Exemplar in gleicher Form, übersandt vom OM.-Statthalter mit n. 459.

Verz.: nach R Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 744 n. 163.

Unse odmodige denstlike grote mit beredem willen to allir vormochliken behechlicheit vorgescreven. Eddele hochgeboren unde grotmechtige jünghere, besünderlike güde günner. Id is in kort na passchen negestvorgangen ² gevallen, dat ^a wii tosament mit den heren unde steden desses landes eynen gemeynen landesdach geholden hebben ^a in dem wykbelde, de Walk genomet ³, dar vor uns gekomen sint itzwelke ersame manne üd dem rade der stad Revele und hebbet uns getoget eyne udschrift jüwer herlicheit breves, den gi demsulven rade der stat Revele gescreven hebbet, als nomeliken van dem kummere unde vordrête, darmede de van Groten Nowargen ^b jüwe herlicheit gemoyet hebben etc. ⁴ Unde wente uns dosülvest desulven erbaren radmanne van Revele andechtlichliken beden, dat wii jüwer herlicheit de legenheit, als de tüsschen dessem lande to Liifflande unde den Groten Nowgarderen unde anderen Rüssen en bygeseten gewand is, scriven welden, dar ok endeles der anderen stede sendeboden begherliken mede umme beden, aldüs, hochgeboren eddele leve jünghere, beghere wii juwer herlicheit to weten, dat id gescheen is by unsem denkende vake unde vele, dat de van Groten Nowgwarden ^b unde andere Russen, ere byligger, den inwoneren desses landes mennigerleye zware ^c dôtslachte unde andere grove overdât unde vordreet gedan hebbet, de dit land alle hefft liden môst, so dat dar nene wrake umme gescheen is dorch sake willen, de to lank to scrivende weren. So steit id ok yo [dar]tô ^d mit densulven Groten Nowgarderen unde anderen Rüssen in eyner besworen crûsküssinge unde vorwaringe also, efft de Rüssen sik tegen welke in dessem lande, id were ok wy dat were, vorhalende würden, dat men nicht tor hast mit vorsate dar wrake umme dôn sülle, sündet dat men dat erst unde tovoren to dren malen an de Rüssen vüchliken vorvolgen sülle. Is denne dat alsodane vorvolginge nicht en helpet, so sall men de Nowgarderen effte andere Russen, de to der cruceküssinge behorlik sint, to dage esschen. Is denne dat se nicht to dage komende werdet edder efft se komet unde doch neen recht geven willet, so erst hefft dit lant reddelike sake tegen de Rüssen sik an en to wrekende, efft men kone. Unde sall denne alsodane wrake vor sik gan, dat

a—a) dat van den heren . . . eyn gemeyne landesdagh geholden is R 1. b) Nowgharden R 1 c) fehlt R 1. d) to R, R 1.

1) Apr. 26 (vgl. n. 440). 2) Nach Apr. 5. 3) Rigische Kämmererechnungen zu 1439 Frühjahr:

54½ mrc. myn ½ sol. vortherede her Reynold Saltrump und her Hinrik Eppinchusen, als se tom Walke weren. Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Aug. 6 (Donnerstag vor Laurentii): Kerstin van der Beke vor 1 pert, dat her Johan Sunnenschin mede to dage nam [ohne Preisangabe]. Zu Sept. 26 (Sonnabend vor Michaelis): Item kostede de reise tome Walke, do her Johan Sunnenschin unde her Albert Rumoor dar weren, 70 mrc. 1 sol. 4) n. 425.

mót van nód wegen yo scheen vormiddelst eynem gemeynen rade unde eyndracht desses gantzen landes, wente id en steyt nenerleye wys eynem heren in dessem lande allenigen unde vormiddelst siner eynigen macht mit den vorgescreven Rüssen jenige krige antogripende sünder bystendicheit unde hülpe der anderen heren unde ok desses gantzen landes, dorch groter unmetigen macht willen der Rüssen unde ok leyder umme ^a zwakheit willen desses armen landes. Worumme, hochgeboren leve jünghere, beghere wii andechtichliken biddende, dat sik jüwe herlicheit nicht vordreten late desser vorgerürden vorvolginge to itzwelker tiid to vorbeydende, wente des dessem lande gantzliken nód is mit dessen saken vorsichtichliken ummetogande, als vorgerürt is. Unde so moge gii ok, leve jünghere, dem ersamen rade to Revele wol geloven, wes se jüw in dessen vorgerürden saken scrivet, dat dat ok in der warheit also sii, unde dat gii se deste gnedichlike[r]^b tegen jüwe herlicheit willet entschuldiget hebben. So twyvele wii ok, leve jünghere, nicht, jüwe güden vründe hiir im lande werden eren vormochliken vlyt darto dônde, juwen kummer unde vordreet an de Groten Nowgardere also to vorvolgende unde vorderende, also ^c dat se vor densulven juwen ^c kummer unde vordreet, des wy gantzliken hopen, wol geliik dônde werden, dar wii nach unsem vormoge gerne mede to ^d vorderlik ^d sin willen. Darmede ziit dem almechtigen Gode zelichliken bevolen. Gegeven upp unser kerken slote Treyden des negesten dinxstedages vor pinxsten int jar Cristi etc. 39, under unsem secreto.

Henninghus van Godes unde des pewestliken stoles gnaden der hilgen kerken to Rige ertzbißscopp.

456. *Johann Creul, Elect von Oesel und Procurator D. O., an den H.M.: übersendet die auf seine Ernennung zum Bf. bezüglichlichen päpstlichen Erlasse und bittet ihm zum Besitz der Kirche zu verhelfen; meldet, die Gesandtschaft des D.M. sei vom Papste abschlägig beschieden und für den Fall, dass der H.M. und der D.M. sich nicht einigten, der Bf. von Heilsberg zum Richter bestellt; ersucht um weitere Instructionen, um Geld zur Betreibung der Schievelbeinschen Sache und um 600 Gulden zu seinem Unterhalt; hat den Propst von Ermland angewiesen, die für die bischöfliche Bestätigung an die Curie zu zahlenden 2000 Gulden herbeizuschaffen, und meldet Neuigkeiten über die Verlegung des Concils und den Krieg des Herzogs von Mailand mit Venedig. Florenz, 1439 Mai 19.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLIX n. 57, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 84.

Dem allirerwirdigesten grosmechtigen hern, hern Pawel von Rusdorff homester
Deutsches ordens, mynen allirgnedigesten obirsten und hern, myt allir erwirdikeit.

Willigen gehorsam mit demutiger bevelunge ewer gnaden allewege czuvorn. Allirerwirdigester gnediger her homester. Ich sende ewer gnaden by dissem bewiser Hinrico, mynem frunde, unsers heiligen vaters brive uff dy kirche czu Osel. Doby synt och dy machtbrive uff myne procuratores czeigende. Der brive off dy kirche synt 7 offene und eyner geschlossen an ewer gnade und ander heren unsers ordens ¹, begerende ^e ganz vlisik, das ewer gnade mytsampt allen unsers ordens disse ding alzo vuget, das ich dy besitzunge krige, nach allem vormogen. Und das bitte

a) dorch R z.

b) gnedichliken R, R z.

c—c) so dat desulven Groten Nowgardere vor juwen R z.

d) vorderlyk to

R z.

e) vor begerende wäre in K zu ergänzen: und bin.

1) Vgl. n. 438.

ich och, zo ich hogeste mag, das sich ewer gnade hyrynne zo ernstlich bewise, alzo ich das hoffe umme ewer gnade und unsern orden ewick czu vorschulden, und dorczu vorboten welle ewer gnade den probest czur Frawenborg und hern A. Schonaw, den ich och scribe, und dy wissen myt hulffe ewer gnaden und unsers ordens hern und frunde dy dinge furder czu beleysten, und das vor allen sachen dy kirche czu Osel von macht wegen deser brive und gebotes des pobistes werde künlich yngenamen, alzo denne dy brive ynnehalden. Und wirt gescreben dasselbige dem ertzbischoff von Rige, dem capittel, den gelarten, den leenluten und dem gemeynen volke des stiftes czu Osel, voran unserm allergnedigesten hern, dem keyser, dornoch men sich vollkommenlich mak vorrichten. Item synt hy 2 hern ritterbruder vor dem bobist gewesen van des van Deutschen landen wegen und synt alleyne gehort hemelich von dem bobiste; und dornoch ich ynquam und undirwisete sy zo, das sy abgewiset syn sunder ende, des sy begeren; und werde das bas ynne und wil wol das vorwaren, alzo ich ewer gnaden vorantworten sal, und wil och in kortz do me von scriben, wirt ys nicht vorrichtet uff dem tage czum Sunde, zo sy sprechen, der begriffen sy. Disser eyne ist, den ich czu Ferrar vor den bobist brochte, der ander heist her Stephan etc. Der bobist spricht, das men sich fruntlich vorrichte, ap men mage, und ist das nicht, zo sy gesatzet czu richter myn here von Heilsberge, das sy do ere bewisunge vorbringen¹ Liber her homester. Wirt is nicht vorrichtet, zo vorneme ich, derselbige von Deutschen landen wirt botschaff^a hiryn thun weder ewer gnaden, clagende ober regirunge ewer gnaden etc. und vele anderen sachen, zo sy us loen geen, der ich eyn teil vor habe [entfangen]^b undirwisunge, und doch vurder scribe myr ewer gnade, wad sy hirynne noet wirt yrkennen. Item ewer gnade hat myr lange gescreben, das ich uffnomen habe^c dy Scivelbeynsche sache, dorynne ich mues nü gelt usgeben, nu ich sy halte uffgenommen czu vorantworten, und sy noch gelt noch entsetzunge myr senden, dorumme ewer gnade hirynne das welle anders loen bestellen. Item bitte ich ewer gnade, zo ich vor by Jacobo gescreven habe, das myr ewer gnade sunder sumen wille czu hulffe komen myt gelde, wen ich^a umme tewrer czerunge willen und och kost, dy ich gethan habe umme disse briffe uff dy kirche, ich^a durffte 600 gulden boben disses jores czerunge, wen der von der Etze och myr nicht den 200 Riinsche gulden hat gesant. Hirynne thu ewer gnade hulffe und rettunge, wen ich vaste schuldig byn und ys vorbas besser wirt, wil Got. Vort habe ich dem probeste gescreben und dorczu eynen machtbrieff gesant, das her myr bestelle von der kirchen czu Osel, wen ich dy besitzunge habe, dy summa, alzo hyr nasteyt: ersten der camer des bobistes 600 und 50 gulden; item den cardinalen 600 und 50; item minuta servicia 5, pro quolibet 100, sunt 500; und pro consecracione 200, summa 2000 camergulden, dy ich mues noch der besitzunge bezalen. Und dorynne bitte ich och ewer gnade das beste czu rôten und czu helfen, wen dy kirche ys wol bezalen mag, und das ewer gnade das gelt, ap ys nicht zo gereth were von den guttern der kirchen und dy nochgelosen syn, durch myne procuratores lose offnemen zo vele bas czu vornugeter bezalungen. In alle desen sache bitte ich, zo ich hogeste mak, ewer gnade mich getrulich czu vorsorgen ane schaden ewer gnaden und unsers ordens, wen ich hoffe allsulchens wol umme ewer gnade und unsern orden czu vorschulden. Och scribe myr ewer gnade von alle dissen sache, wy ich mich dorynne vurder haben sulle, wen ich alleczyt dorynne ewer gnaden volgen wil, dy ding noch ewer gnaden rothe und der gebitger czu bestellen. Item synt der brive^d, dy ich von Jacobo, mynem schuler, entfing, habe ich keyne me entfangen von ewer gnaden. Vor czitunge wisse ewer gnade: dy Greken czyn von hynnen weder heym sunder ende, zo men spricht; item

a) sic K.

b) fehlt K.

c) hale ? (für halte).

d) den briven !

1) n. 432.

des hertzogen volk von Meylan ist Venedie noe uff 5 Deutsche mylen und nemen yre lant vaste yn, und das ist derselbige erste capitaneus Nicolaus Pitzinini. Item wir beyten hy botschoff von Mentze und men spricht, das concilium sulle komen czu Reygensburg, ys das dy Greken hynkomen wellen, und ist das nicht, zo syn gekoren Strosburg und Mentz, dorunder mag der bobist eyne stat kysen, und doe sal das concilium vorbas werden gehalden. Nicht me uff disse tzyt, sunder ich bevele unserm hern ewer gnade czu langen cziten, vlisik bittende, das myr yo hulffe kome von gelde sunder sumen. Gescreben czu Florentz des dinstages vor phinxsten im 39. jaire. Bruder Johannes Crewl gekoren bisschoff czu Osel, obirster procurator ym have czu Rome Deutsches ordens, ewer gnaden demutiger.

457 *H[enning.] EBF. von Riga, an Reval: da er auf dem von ihm jüngst zu Walk gehaltenen Tage von einigen revalschen Rathsgliedern ersucht sei, dem Grafen [Gerhard] von der Mark die Verhältnisse Livlands, insbesondere das zu Nowgorod, auseinandersetzen, übersendet er ein derartiges Schreiben, damit dasselbe, falls seine Form, über die die anliegende Copie¹ unterrichte, gefalle, an die Adresse befördert werde, während er andernfalls um Angabe der gewünschten Zusätze, Streichungen und Aenderungen bittet, um danach ein neues Schreiben aufsetzen zu lassen. Schloss Kokenhusen, 1439 Mai 21 (des negesten dōnnerdages vor pynxsten).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets. Auf der Rückseite: Desse sulve breff sal vōrtgān unde bliven by des heren stātholders breve.

458. *Dorpat an Reval: hat dessen Brief von Mai 24 (uppe pinxtendage) erhalten, inholdende, wo dat itzwelke Russen van Naugarden myt kopenscopp to jw gekommen sin unde dat ok Dutzsche uthgekomen sin, de de spreken, dat de Dutzschen to Naugarden alle vrii sin, unde dat id jwe guetduncken sii, umme vorderffiker ware willen, dat men de reyse nicht en slute etc., und daraufhin jedermann die Fahrt uppe sin egene eventuer gestattet; will hiervon auch Riga baldmöglichst unterrichten. 1439 Mai 31 (uppe der hilligen drevoldicheit daghe).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 164.

459. *Meisters zu Livland Statthalter an Reval: übersendet einliegend ein Schreiben des Junkers [Gerhard] von Cleve sowie Copie eines Briefes des EBF. von Riga an jenen¹, den wy eme vort by e[n]e[m]^a wissen manne gesandt hebben. Wenden, 1439 Juni 4 (an dem dage corporis Cristi).*

R Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel (Vice-Magister).

460. *Die livländischen Gebietiger vom Tage zu Stralsund an den Meisters-Statthalter: melden, dass bei den erst heute begonnenen Verhandlungen die preussischen Bevollmächtigten das zu Frankfurt a. O. getroffene Abkommen, dem zufolge in Stralsund die Streitigkeiten auf dem Rechtswege entschieden werden sollten, in Abrede gestellt und sich allein zu gütlichen Unterhandlungen bereit erklärt hätten; man habe auch diese nicht ausgeschlagen und wolle jetzt den Weg der Güte versuchen. 1439 Juni 5.*

a) emen R.

1) n. 455.

R aus Rathsa. zu Reval, transsumirt in einem undatirten Briefe des Meisters-Statthalters an Reval, der ausserdem nur die Worte enthält: Leve getrwen. Dyt synt de tiidinge van dem dage tom Sunde. Wes wy vort^a vernemen, dat wil wy ju schriuen. Orig., Pap., mit briefschl. Siegel des Vicemeisters.

Wylligen gehorsam mit flitiger all unses vormogens [erbedinge]^b stedes tovoeren. Erwerdige leve her stadhalder. [J]wer^c erwerdicheit leve to weten, wo dat wy an dynxsdage negis[t]geleden^{d 1} hier tom Sonde sient gekomen und opper see grote noyt geleden hebben und siet so lange hyer gewesen. dat noch nyctes in den saken begunt wart, denne dallinge wy van allen parten sien tosampnegewesen, so dat man nu is komen upp eyn begripp, wo man in fruntschapp de saken sall vorvolgen, effte man kan, dach eynem jwliken parten synes rechten unvorswmet. Und upp dat jwe werdicheit de gelegenheit der saken bynnen sie, so twivele wy nicht denne jw witliken sie, wo jw de erwerdige meister to Dutschen landen alz wol alz de vaget tor Sunnenborch und herre Johan Sobbe schreven, wo man uppem dage latzsten to Franckfort were gescheiden, dat to dussem dage hier tom Sunde van allen parten [v]ere^e gebedigers und twe gelerden sulden komen und alle saken, twiste, tosprake und schelinge vorhoeren und na ordiliker^f erkentnisze in rechtwise de also handelen, und wat dan eynem jwliken parte aff addere to wurde gesproken, dar sulde id by blyven etc. Also sient nu hier de gebedigers uth Prussen und entfallen dat dem meister to Dutschen landen sprekende, id sie en also nicht anbracht, dat man de saken in rechtiswise hier sal vornemen, und so weren sie nicht hergekomen, dat sie recht nemen offte geven wulden, sunder si siet hergekomen, opp dat man vorsok, dat de twiste in fruntschapp mochten hengelecht werden, und wulden ok de saken hier nicht in rechteswise uthdregen, sunder an den enden, dar sick dat sall geboren. Vort so kan man an en nicht gehebben noch vorstan, wo se dat menen, [w]or^g adder vor weme se de saken gedencken in rechtiswise^h uthtodregende. Hirumb, alss vorberort is, nu de Prussen gebedigers dem meister to Dutschen [landen]^b den handel, de besloten is latzten uppem dage, nicht tostan, so is doch irkandt in eynem gemeynen rade, dat man idt darumb nicht gantz utzslaa, sunder man de saken sall vornemen to versokende, effte man de in fruntschapp und leve mach henlegen und de to eynem ende entscheiden, und effte idt nicht to eynem ende qweme, so sall doch eyn jwlick parte synes rechtes unvorsumet bliven. De gebedigers uth Prussen undeⁱ ander boden sien de kompthure Elbing, Crisburch, Thoran, Me[w]e^k, her Johan van Basen ritter, de kerker^l van Dantzke. Gegeven tom Sunde an fridage na des hiligen lichams dage, under des kompthurs to Velleyn sieme ingesegele, des wy alle upp dusse tiit bruken, anno etc. 39^o

De gebedigers uth Liefflande itoes tom Sunde vorgaddert.

461. *Schlawe an Danzig: hat aus dessen Brief ersehen, dass twe arme gesellen, des gemeynen kopmans baden, ut Lyfflande, ok ut Fla[nderen],^m von dem zu Stargard a./d. Ihna wohnhaften Ulrich Meghowe gefangen genommen und ihnen grød geld unde gud, das danziger Bürgern gehöre, abgenommen sei; will sich mit den andern pommerschen Städten auf ihrer demnächstigen Zusammenkunft um Befreiung der Boten und Rückgabe des Gutes bemühen, erfährt aber, dass Meghowe nicht Bürger von Stargard sei. 1439 Juni 9 (des dinghesdaghes infra octavam corporis Cristi).*

D StadtA. zu Danzig, Schubl. 35 B n. 4, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

a) vort vort R. b) fehlt R. c) wer R. d) negisgeleden R. e) were R. f) ordeliker / g) vor R.
h) rechtiswiser R. i) under R. k) Merve R. l) kerkher / m) Flarende D.

1) Juni 2.

462. Bruder Johann Crewl, gekorener Bf. zu Oesel und Oberster Procurator D. O., an den HM. Paul von Russdorf: bittet dringend um Geld sowie um den Beistand des HM., damit er in den Besitz des Bisthums Oesel gelange; macht Mittheilungen über die Lage in Italien und das wachsende Ansehen des Papstes. Florenz, 1439 Juni 15.

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. I^a n. 176, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Berichtet, dass die Einigung der Griechen mit der römischen Kirche wol zu Stande kommen werde; hat die Brüder des Augustinerordens, die sich Capläne des D. O. nennen, bei ihrem Rechte erhalten. Ist gespannt auf den Ausgang des stralsunder Tages; underdes weys sich ewer gnade noch der bulla, dy ich gesant habe, wol czu haben¹ Die beiden Ordensbrüder, welche Eberhard [von Saunshelm] nach Florenz gesandt, hätten ihren Zweck nicht erreicht, weil der Papst dem HM. günstig gesinnt sei²; letzterer müsse sich diese Gunst zu erhalten suchen, und zwar um so mehr, als alle Fürsten und Herrn dem Papste gehorsam seien. Bittet, da der HM. den Schüler des Herrn Caspar [Linke] bei der kleinen Domherrnstelle zu Frauenburg zu belassen wünsche, obgleich dieser kein Recht darauf habe, dass dem Candidaten Creuls eine Entschädigung gewährt würde. Vor alle sal ewer gnade mechtig syn myner yn der und allen andern sachen. Item zo ich gescreben habe vor ewer gnade bittende umme hulffe an czerunge yn desen gelofften, bitte ich aber, zo ich hogeste mag, das mich ewer gnade yn noten nu nicht losze sunder hulffe, das ich wil, wo ich 'sal, umme ewer gnade und unsern orden ewik verschulden. Sunderlich, gnediger homester, yn der sache der kirche von Osel sende ich her Andree Schonaw undirwisunge, wy men myt mynen briven dy sache sal beleysten, und ewer gnade helffe dorynne, das eyn myner procurator myt eynen offbaren scriber rithe yn dy lant und myt den briven so bestellen, alzo her A. des hat vullenkome-liche underwisunge, wen ich dys me czu ere unserm orden mues thun umme vele sache willen, dy ich gedenke unserm orden czu gute und iczunt nicht steen czu scriben, zo hyrnoch ewer gnade me wirt vornemen. Ich habe gelobet unsers ordens beste czu schaffen und das byn ich plichtig und wil das thun, dywile ich lebe. Hirumme vormane ich ewer gnade demutichlichen bittende, yn mynen rechten myt unsern hern und brudern byczusteende, alzo das unser heiliger vater gebuet und scribet allen unsers ordens hern etc.³, das deme genuk geschee und hulfflich und reetlichen yn ewer gnaden zam egenen schefften czu synde, wen ich vor Gote alleyn dorczu recht habe und wil och wol myt Gotes hulffe und ewer gnaden und des ordens und aller, den czu rechte libe ist, doby bliben. Hirynne bewise sich ewer gnade, alzo sy von Gote das loen welle empfangen, der ewer wirdige gnade beware gesunt czu langen czyten. Nicht andere czytunge synt hy, wen das eyn greve, geheysen Franciscus, hat 13,000 czu pferde und czu vusze und ist von unsers heiligen vaters, der Venedier und Florentiner wegen ym velde, sunder her hat nach nicht merkliches begangen. Item das wir, zo men spricht, werden uff den winter ader ee czu Rome czyn, und nicht ane swere kost gescheen sulche uffbrechen. Item der leger yn Flandern schicket myr gar swerlich hir yn den hoff das gelt, wen ys noch nyet al gekomen ist, und vaste lide etc. Item gesterne synt gekomen des koninges von Arragonie ambassiatores, umme frede czu machen myt dem bobiste. Och synt hy ambassiatores des koninges von Franckrich, und alle suchen gnade weder an dem heiligen vater etc. Item das mir yo andere bestellunge gesche von der Schivelbenschen sache etc. Gescreben czu Florentz in sancti Viti et Modesti tage ym 39. jaire.

¹) Wol n. 432, durch welche der Bf. von Heilsberg zum Richter in den Streitigkeiten des HM. mit dem DM. und den Livländern ernannt wurde; vgl. n. 456 und 475. ²) Vergl. n. 456. ³) Vergl. n. 438.

463. *Notarielles Zeugniß.* Heinrich Reuss von Plauen, Comtur von Elbing, habe namens der preussischen Abgesandten denen von Deutschland und Livland folgende Vorschläge für weitere freundliche Unterhandlungen überreichen lassen: Anerkennung des HM. durch die Gegenpartei, Einigung über die livländische Meisterwahl, Durchführung einer Reformation des Ordens nicht allein in Preussen, sondern auch in Deutschland und Livland, durch Veranstaltung einer allgemeinen Visitation und Abhaltung eines grossen Capitels. Den Vorschlag der Gegenpartei, dass das Erkenntniß über die Orselnschen Statuten, sodann die Ernennung des livländischen OM. und die Entscheidung über die zwischen dem HM. und dem DM. obschwebenden Streitigkeiten sechs zur Hälfte vom HM. und zur Hälfte vom andern Theile zu erwählenden Schiedsrichtern und einem Obmanne übertragen werden solle, ziehen die preussischen Bevollmächtigten an den HM. zurück und wollen ihm denselben empfehlen. Stralsund, 1439 Juni 15.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 6, Orig., Perg.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1460.

Vgl. Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 248, und Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 732 f.

In nomine Domini amen. Anno nativitatis ejusdem millesimo quadringentesimo tricesimo nono, indicione secunda, die vero decima quinta mensis Junii, hora terciarum vel quasi, pontificatus sanctissimi in Cristo patris ac domini nostri, domini Eugenii divina providencia pape quarti, anno nono, in majori sala pretorii opidi Sundensis Swerinensis diocesis in nostrum notariorum et testium infrascriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum presencia personaliter constituti venerabiles ac religiosi viri, domini et fratres Henricus Reusse de Plauwen in Elbing, Walterus Kirszkorb in Cristburg, Conradus de Erlingshuwszen in Thorun, Gerlacus Mertcz in Mewa comendatores, Andreas Ruperti sacre theologie professor, plebanus in Gdantczk, ordinis beate Marie Theutunicorum, et Johannes de Baysen miles, legati et oratores magnifici domini, domini Pauli de Ruszdorff magistri generalis dicti ordinis in Prusia, ex una, necnon Eberhardus de Saunszheim antiquus preceptor Alamanie, Arnoldus de Hirtczberg generalis comendator Franconie, Jodocus de Venien in Mergintheim, Henricus de Ippenbug in Helpron, Wilhelmus de Werdenow in Firnszberg, Johannes Muntebûr in Maguncia et Erpipoli, Almania, et Walterus de Loe in Revalia, Coning in Dönemunde et Thomas Grefesmole in Velyn, Livonie preceptores, partibus ex altera, quibus sic, ut premittitur, constitutis prenominatus dominus Henricus Reusse in Elbingo comendator nomine dicti magnifici domini magistri generalis et de expresso consensu predictorum suorum collegarum clara voce in medium proposuit et expressit, quomodo alias, videlicet anno, indicione, pontificatu et aliis quibus supra, die vero quarta dicti mensis Junii, in monasterio sancti Johannis fratrum minorum in Sundis inter ipsas partes finaliter ita fuisse[t]^a conclusum et concordatum, quod omnes et singule cause sive questiones inter dictas partes hactenus mote et suscitate ante omnia via amicabilem compositionis et concordie deberent incipi et tractari. Et si premissis cause dicta via, quod Deus averteret, finali et concordii sententia dirimi non possent et sopiri, extunc ipsi preceptores magistri generalis et pro parte ipsius quasdam clariores exhibiciones ad finem bone concordie adhuc haberent deducere, proponere et offerre, quibus quidem propositis et oblatis dicta pars adversa posset et haberet dicta via amicali respondere. Hiis vero premissis per eundem dominum Henricum dictis et recitatis exhibiciones sive oblaciones ex quadam carta papirea in presencia dictarum parcium adversarum publice legi fecit in volgari et eis presentari sub hujusmodi continencia et tenore infrascriptis:

a) fuisse K.

Nachdem und wir vom tage nehest gehalten czu Frankford an der Oder gescheden sien, wurdus unserm hoemeister gefallen und behagen, so es gethan hat, das man denne offen tag der heiligen dreivaldikeit¹ sulde czu tage schicken czum Sunde irer sechse von itzlichem teele mit voller macht under sulcher bescheit, viher gebietiger von Preussen und czwene gelarte des ordens ader sust die dach frunde weren des ordens, deszgleich sechse von Deutschen landen und ouch sechse von Liefflande in derselbigen weise und maesse, [die]^a die sachen der schelungen und czwetracht, die czwusschen unserm homeister an eyne, den von Deutschen landen am andern und den von Liefflande am dritten teilen entstanden sien, frundlichen sulden handeln, entshedten und henlegen: uff eyn sulchs seyn wir von unserm homeister hergesand mit macht, deme also nachczugeende und genug czu thuen, und wellen uns dorczu getruwlich helfende fleisslich bearbeiten nach unserm hógsten vormogen, das sulche wedirwillen und czweitracht in unserm orden abegethan und all ding czum besten gefuget und gutlich empfflegen mogen werden nach aller redlichkeit unsers ordens, nemlich dach in sulcher forme und weyse, als hirnach geschriben stehet. Czum ersten das liebe, frundschaft und eyntracht in allen enden unsers ordens gemachet, ir alsampt mit uns unsern homeister vor eyn houbt und unsers ordens obersten bekennet, habet und enhaldet, als ir en mit uns nach unsirs ordens herkommen czu halden schuldig sieth. Czum andern male das nach sotaner frundschaft und eyntracht bestald werde die eynunge eynes houptes [wegen]^a czu Lieffland. Czum dritten male das eyne erbare reformacio und regiment in eyntracht werde begriffen, das alles, was strefflich, schedelich und unbillich irkand wird, es sey czu Preussen, czu Deutschen landen ader czu Liefflande, das an allen, an eynen sowol als am andern, teilen werde Gote czu lóube und unserm orden czu notze, deyen und wolfard gewandelt, abegethon und gebessert nach unsers ordens regelbuch und alder hergekommenen gewonheit, es gehe adir rúre an, wen es anerúre, her sey hog adir neder. So dirbeut sich unsers homeisters gnade, so her euch czu dickerem male sich irboten hat, eyn sotanes anzugehende, und wir syne gebietiger czu Prewssen alle und eyn iczlicher besunder sammt em dirbietende, als denn und wir ouch von sinenthalben uff dem gemelten tage czu Frankfort groslich begerende euch haben czu eyne sulchen irmanende gebeten. Und so man nicht die berurten gebrechen und unbilligkeiten bas anders wenne durch^b unsers ordens gewonheit durch eyne visitacio kan, sal adir mag dirkennen, das denne als czum viherden mal, dorczu ouch sich unser homeister allewege dirboten hat und nach hie durch uns idczund dirbewt sam seyne volmechtigen, das bestald, uszgerichtet werde und gehe an alle gelegenheit, do unser orden ist, czuvorderst czu Prewssen, czu Deutschen landen, czu Lieffland und iren czugehorungen, eyne gemeyne visitacio nach alder herkomunge unsers ordens. Czum funften male das man eynes groszen cappittels darnach denne eynswerde, und wen die visitirer denne wedirkomen sien und ingebracht haben allirley gebrechen, das denne mit eyntracht, was vor das beste unsers ordens irkand wird, werde volfuret, nicht alleyne von unserm homeister, sunder ouch deme von Deutschen landen, deme von Liefflande und von aller teile bruder unsers ordens, die darczu gehören, was adir^c ungütlich adir strefflich irkand wird, das man dasselbige abethuende bessere und straffe eynen iczlichen, nachdeme und her schuldig irfunden wird, nach unsirs ordens buch und hergekommenen gewonheiten, ane underscheit uns czu Prewssen sam euch czu Deutschen, czu Walschen landen und Liifflande und deszgleich herweder euch sam uns. Das

a) fehlt K.

b) nach I

c) abir I

1) Mai 31.

ader ^a ir uns eyn regiment alleyne czu Prewssen setzzen weldet, das deuchte uns gar unbillich, sindemale wir alsampt, ir mit uns, eynes ordens, under eyner regel eyn creucze tragen und vil-lichte semliche andere wol so ader mehe gebrechlich und strefflich sien, als euch bedeucht, das wir sien. Sulde man jo eyn teil reformiren ane das ander, das doch nicht wol stehen wil, so weres billicher, das unser homeister, der euwer und unsirs gantzen ordens obirster ist, euch czu Deutschen landen ader czu Lieffland reformirete besunder ader alleyne, wene ir en und uns, euwern obirsten, das dach unser homeister und wir mit em nicht begeren nach suchen, sunder dorczu gleich euch uns dirbieten in allen erbarn und redlichen sachen, unsers ordens regelbuch, gewonheit und herkomen unvorseret. Als in der frundlichen handelunge von den euwern dorczu geschicket vorgegeben ist und dornach durch her Lodwig den landkompthur czu Elsas ouch an uns gebracht ist, das man die sachen der schelungen und czweitragt, czwusschen unserm homeister und euch irstanden, in unserm orden under uns selbst irkennen mochte und entscheiden, das sie nicht vor andere richter komen bedurften mit unsirs ordens grösserm schaden, so were es gut, das unser homeister sie mechtlichen setzete czu dren sienen gebietigern, deszgleichen ir ouch czu dren von euwerm teile, die die sachen sulden enden, das sie nicht weiter qwemen, daruff wir, so wirs gerne gut segen, dieselbigen vorgebungen und anbengungen geretd haben an unserm homeister czu brengen, nachdem wir sie haben vornomen und hirnach stehen geschreiben: Das unser homeister drei syner gebietiger, deszgleich ir ouch drei gebietiger euwers teiles kiset, den sechsen volle macht gebende, czum ersten die schrifte, von euch statuta genand, nach Gote und nach rechte czu nütze, fromen und ere unsers ordens czu dirkennen, also was sie in den gedachten schriften werden vinden und dirkennen nutsbar, fromlich und erlich unserm orden, das sulle sie nach Gote und nach rechte mechtig uszsprechen, darbey es ouch denne bleiben sal, und werden von beiden teilen vorsichert, das sulcher irer uszsproch sal gehalten werden und das ouch die sache von en nicht wedir komen sal nach gesucht werden weiter vor gerichte adir sust geistlich adir wertlich. Wurdes adir sache das dieselben sechse sich des nicht wurden konnen eynen, das denne von beiden teilen en man eynen prelaten unsirs ordens czu eyne obirmanne adir gemeynen gebe, der mit den sechsen mechtig sey nach vorgeschrebener weise die sachen czu enden und entscheiden. Czum andern male das dieselben seben personen ouch mechtig sien sullen eyn haupt czu Liefflande czu bestellen in und nach vorgemelter maesse und weise, darczu ouch alle gebrechen und schelunge unsers ordens, die in unsirm orden und czwusschen unsirm homeister und euch von Deutschen landen entstanden sien und sich haben dirlofften, macht sullen haben Gote czu loube, unserm orden czu wolfard, eren und fromen henczulegen und czu entschieden nach irem besten dirkenntnis, darczu sie mit eeden sullen sien verbunden, den vorberürten artikeln so nachzukomen. Item das man alhie czum Sunde einswerde umb den obirman der sechsen und eyne gelegene statd irer czusampnekomunge, disse berurte sachen czu volfuren; kan man sich adir des nicht alhie eynen, mit namen umb den obirman, so setzze mans czu den sechsen. Item nachdemmale, so wir ouch ofte gesaget haben, alleyne^b mit macht frundliche handelunge alhie czu haben^b, als wir von Frankenford ouch sien gescheiden, so konne wir, wenne wir sendeboten sien, die obir ire macht nicht thuen sullen, uns in eyn sulchs nicht geben nach es anders ufnemen wen uff unsers homeisters behag und willen, an den wirs gerne wellen bringen, em getruwlich rathen und andere syne gebietiger fleiszlich bitten, eyn sulchs mit uns ouch em czu rathen, sulche wege und weise ufczunemen. Und wird unser homeister es ufnemen und vorwillen, wellen wir mit

a) aber /

b—b) wir alleyne czu haben herkomen sien /

botschaften kunt thuen und die czeit darmitt ouch empieten und wellen wir ouch getruwlich rathen und helffen, das eyne erbare reformacio und regiment unsirs ordens gemachet werde Gote czu lobe und unserm orden czu wolfard und gedeyen. Obir all dis dirbieten wir uns, als wir alhie sien von unsers homeisters und siener gebietiger wegen czu Prewssen, in hievor geschriebener weise allen puncten und artikeln nachczukomen, als sie gelesen idczund und vorczald sien, nicht das wir dormit das recht wellen fien adir abeslaen, sunder als wir alczeit vormaels dorczu uns dirboten haben, dirbieten wir uns nach von unsers homeisters wegen, do und vor deme wirs nach unsirs ordens bestetunge uszweisungen thuen sullen, wol wirs, so vil es an unserm homeister und uns ist, gerne weren obirhaben, mochte es seyn und gescheen.

Super quibus omnibus et singulis hujusmodi exhibicionibus, oblacionibus et aliis premissis prenominaus dominus Andreas Ruperti nomine premissorum dominorum commendatorum de Prussia, et eisdem in hoc consencientibus, nos notarios infrascriptos et quemlibet nostrum singulariter instanter requisivit, eis unum vel plura publicum seu publica confici et fieri instrumentum seu instrumenta. Acta sunt hec anno, indicione, die, mense et aliis quibus supra, presentibus honorabilibus et circumspcctis vir^{is}, dominis magistro Henningo Settegrope decano ecclesie collegiate Soldinensis Caminensis diocesis, licenciato in decretis, Eberhardo de Hódsem, Henrico de Haren, Henrico Steynwech consulibus dicti opidi Sundensis predictae Swerinensis diocesis, et quampluribus aliis testibus fidedignis ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Nicolaus Czene, Clerikers schweriner Diöc.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Nicolaus Weterheim von Wormdith, Clerikers ermländer Diöc.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Joachim von Horst, Clerikers schweriner Diöc.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Peter Hoghedorp, Clerikers camminer Diöc.

464. *Notarielles Zeugniß.* Der DM. habe auf die vom Comtur von Elbing verlaublichen Anträge folgenden Bescheid ertheilt: wenn jener erkläre, die preussischen Abgesandten seien nur zu freundlichen Verhandlungen, nicht aber zu rechtlichem Austrag der Streitigkeiten bevollmächtigt, so sei auch der DM. dem Wege der Güte nicht abgeneigt, insofern derselbe zum Ziele führe; indem jene aber das Recht hier ganz ausschlugen, setzten sie sich in Widerspruch zu den in Frankfurt getroffenen Vereinbarungen, durch welche für den stralsunder Tag gerade die rechtliche Entscheidung der zwischen dem H.M. und den Livländern wegen der Meisterwahl sowie der zwischen ersterem und dem DM. schwebenden Streitfragen durch Schiedsrichter, deren jeder Theil sechs erwählen sollte, bestimmt worden sei; wenn dann der Comtur bemerke, die Preussen wollten indessen an gebührendem Orte dem Rechte nicht ausweichen, so hätten sie doch eine Erklärung darüber vermieden, vor welchem Richter sie den Streit auszutragen gedächten; hier zu Stralsund, vor den delegirten Gebietigern und Gelehrten, wäre ohne Zweifel der allerpassendste Ort dafür; was endlich der Comtur in Betreff Einsetzung eines guten Regiments angeführt, sei das, wonach der DM. schon lange, jedoch bisher vergeblich, gestrebt habe. Stralsund, 1439 Juni 15.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 7, Orig., Perg.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1461. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 733 f.

In nomine Domini amen. Anno nativitatís ejusdem millesimo quadringentesimo tricesimo nono, indicione secunda, die vero decima quinta mensis Junii, hora terciarum vel quasi, pontificatus

sanctissimi in Cristo patris et domini nostri, domini Eugenii divina providencia pape quarti, anno nono, in majori sala pretorii opidi Sundensis Zwerinensis diocesis in nostrum notariorum et testium infrascriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum presencia personaliter constituti honorabiles^a et religiosi viri, domini et fratres, videlicet Eberhardus Saunzheim antiquus preceptor Almanie, Arnoldus de Hirszberg generalis in Franken, Jodocus de Venningen in Mergintheim, Hinricus de Yppenburch in Helpron, Wilhelmus de Werdenowe in Wyrnsberg, Johannes Muntebawr in Maguncia et Herbipoli, Almanie, et Walterus de Loe in Revalia, Koning in Dûnemunde et Thomas Grevesmolen in Felyn, Lyvonie preceptores^b ordinis beate Marie Theutonicorum, ex una, necnon venerabiles et religiosi viri, domini et fratres Hinricus Reusze de Plawen in Elbingo, Walterus Kerssekorf in Cristburg, Conradus de Erlinkeshusen in Thorun, Gherlacus Mertz in Mewa [commendatores]^c et Andreas Ruperti sacre theologie professor, plebanus in Danczik, et Johannes Bayesen miles, legati et oratores magnifici domini, domini Pauli Rustorff magistri generalis dicti ordinis in Pruczia, parte ex altera, quibus sic, ut premittitur, constitutis memorati Almanie et Livonie preceptores qua[n]dam^d cartam papiream, responsionem ipsorum Almanie et Lyvonie preceptorum et^e in vulgari scriptam ad exhibicionem partis adverse ibidem eciam factam et eis presentatam¹ in se continentem, per manus cujusdam religiosi viri ac domini, fratris Johannis Hoffenheim antiqui preceptoris de Almania capellani, eisdem dominis et commendatoribus de Pruczia presentaverunt, cujus responsionis carte tenor de verbo ad verbum sequitur et est talis:

Item uff dinstag nach ese[n]sz^{f 2} kamen de gebieteger van Pruszen zu uns Eberhard von Sawnzheim meister Tutschs ordens etc. in unse herberige, und der comethur von Melbing redet, wie er eigentlich ertzelen walt und luterer, wie sie auszgevertiget weren von irem homeistere, die-weile ir die menge bey einander weren, und sprach, wie daz unser here von Heilszberg irem homeister zugesagt het, do sie und ander vil gebietiger bey geweset weren, wie das ein tag verrawmpt unde beslossen were, der sein solt alhie zum Sunde uff den sontag trinitatis³, und uff den tage solt ire homeister senden vier gebieteger unde zwen gelarte, geistlich ader werntlich, die des ordens frunde weren, deszgleichen wir Eberhart meister obgenant ouch vier gebieteger und zwen gelarte, und ouch die von Liffland vier gebieteger und zwen gelarte, geistlich oder werntlich, die des ordens frunde weren, zu dem tage senden sollen, die die sache furhant nemen und in fruntschafft entscheiden sollen; und des rechten sey vor irem homeister nye gedacht worden; in solcher masse habe sie ire homeister hergeschickt zu dem dage mit voller macht, den sachen also nachzugeen. Das wolten sie also tun in fruntschafft, iglicher parthey unschedlich an irem rechten. Aber sie sein nicht hie, das sie hie recht geben oder nemen wolten; jodoch so wolten sie das recht nicht fliehen an den enden, do das billich ist unde sich geburt. Item furter so boten sie von ires homeisters wegen, das er dortzu helffen und raten wolt, das ein redlich regiment gemacht wurde sowol in Tutschen landen als in Pruczen unde Liffland, was nicht gut were, das das abgeton wurde, was ober gud were, das das pleibe unde gebezert wurde. Item so erbute sich ire homeister doran zu sein und zu helffen, das ein gemein visitacio auszgesandt

a) venerabiles !

b) commendatores !

c) fehlt K.

d) quamdam K.

e) überflüssig in K.

f) esesz K.

1) n. 463. 2) Diese Zeitbestimmung ist kaum anders zu deuten als: uff dinstag nach ese[n]sz [ziit,] also: nach der Mittagsmahlzeit. Unter dem nicht näher bezeichneten Dinstag ist dann der letzte der Ausfertigung des Instruments vorausgegangene zu verstehen, also Juni 9, der hier zugleich der einzig in Betracht kommende ist, da nach n. 460 die Verhandlungen erst Juni 5, Freitag, begonnen hatten. 3) Mai 31.

wurde in Pruczen, in Tutschen landen und in Liffland und dorauff ein grosz capitel gemacht und die visitacio furgenomen wurde nach des ordens buche, gewonheit und altem herkomende unsers ordens; was do erkant wurde, das strofflich were, das das gestrofft unde abgethon wurde, was ober nutzlich unde gut were, das das gehalden und gebeszert wurde. Unde boten doruff uns Eberhart van Sawnszheim meister obgenant und die gebieteger von Tutschen landen, das sie die sache fruntlichen und in fruntschaft furnemen wolten, danne sie bedewcht, das das recht nicht nutze und erlichen were dem orden und f[ie]ntschaft^a brecht.

Item uff den ersten artikel, als der comethur von Melwing und die gebieteger von Pruszen geantwurt haben, wie sie behalten hetten, als man von dem tage zu Frankenford gescheiden sei^b etc., doruff haben wir vor geantwurt und antwurten noch, inmassen als hienach geschriben stet, wie das zu Franckfurt ein tage beteydingt sei^b durch den heren von Heilszberg und den landcomethur von Elsessien, der sein soll uff trinitatis alhie zum Sunde, das doselbsthin ir homeister die sein schicken solle, wir von Tutschen landen de unsen und ouch die von Liffland die iren, und doselbst ir homeister setzen solle vier gebieteger und zwen gelerte, desgleichen die von Lyffland auch vier gebieteger und zwen gelerte, und die sache von Liffland soll vor gehandelt werden vor den gebietegern und ghelerten von Pruszen und den gebietegern und gelerten von Liffland, und was die zwelff oder der merer teil under i[n]^c im rechten erkannten und sie entscheiden wurden, dabey solt es pleiben. Dornoch und uff demselben tage soll die sache angefangen werden zwischen irem homeister und uns von Tutschen landen, also das ir homeister vier gebieteger und zwen gelerte, deszgleichen wir von Tutschen landen vier gebieteger und zwen gelerte setzen sollen, die gebieteger und gelerten von Pruszen und die gebieteger und gelerten von Tutschen landen die sache vorhoren und nach clage, spruchen, forderung und aller vorbrengung die mit rechte entscheiden; was von den oder dem merern teil im rechten erkant wurde, dabey solt es pleiben; und die obgerurten gelerten mugen des ordens sein oder auswendig dem orden, die doch des ordens frund weren. Es warde auch beredt, das die abgerurten gebieteger und gelerten solten zu den heiligen sweren, noch gewiszen, recht unde vorstentnisz zu richten und recht zu sprechen; auch warde beredt, wanne bede sache also vorhort wurden, das danne ein on die andere nicht auszgesprochen solt werden, sunder das eyns mit dem anderen [solt]^d zugeen; yedoch so mochten die, die also zum rechten gesetzt wurden, versuchen, ob sie die sachen in der gutlicket mit wisszen abgetragen unde gerichten mochten. Und doruff warde beredt, das alle sachen zwischen irem homeistere und uns von Tutschen landen solten gutlichen ansteen und keynn teil wieder das andere nicht anfahen oder vollenfuren mit rechte oder sunst bisz uff mitfasten¹, und die sache von Lyffland bisz uff pffingsten² Und wer es das der homeister und sein gebieteger solchen usztrag in obgeschribner masse affnemen^e wurden, so solten solch sache in guten ansten bisz zu dem obgerurten tage³ ungeverlichen, und das solt also gebrocht werden an iren homeister, und uns von Tutschen landen auch wieder zu wissen werden vor mitfasten. Auch als der comethur von Melwing berurt in dem anderen artikel, wie des rechten vor ireme homeistere nye gedacht sei^b wurden, das nympt uns frembde, wanne uns zu Frankenfurt vorheiszen warde, solch sache, als abgeschriben stet, an iren homeister zu bringen, und nie ein [czweifel hatten,]^d das solchs also gescheen wer^f, des aber nicht gescheen, so weren wir dester groszlicher vorkurzet und geschee uns ungutlichen. Unde als der ergenante comethur von Melwing furter beruren ist, wo das sie

a) fruntschaft K.

b) sein K.

c) im K.

d) fehlt K.

e) offnemen l

f) sein wer K.

1) März 15.

2) Mai 24.

3) Mai 31.

ire homeister heregeschickt habe zu dem tage mit voller macht, den sachen also nachzugeen, das wolten sie also tun mit frundschaft: ist unser meynung, das wir mit unsern gebietegeren auch herkomen sein zu dem tage, inmassen als man zu Frankenfurt von dem tage gescheiden ist, den sachen nachzugeen in gutliket, und ab aber die gutliket nicht verfenglich were, des rechten zu warten, inmassen als obgemelt ist. Auch als der comethur von Melwing furter gemelt hat, das die gutliche handellunge unschedlich sol sein dem rechten, dasselbe ist unser meinung auch, was wir itzunt in den sachen vorhandelen in der gutliket wurden mit wissen und nicht zu ende keme, das das iclicher parthye unschedlich sein soll an iren rechten, inmassen als wir das auch vor ertzalt haben. Und als aber der megenante comethur van Melwing ertzelt hat, wie das sie nicht hie sein, das sie recht geben oder nemen wollen, jodoch so wollen sie das recht nicht fliehen an den enden, do das billich ist und sich geburt: ist unser antwurt unde meinung, das uff dîsz ziit keyne billicher rechtlicher ousztrag und ouch unserm orden nutzlicher und erlicher sein muge, danne alhie zum Sunde vor den gebietegeren, die dartzu sollen setzet werden mit den gelerten, nachdem und das zu Frankenfurt beteidigt und vorwilkurt ist, also wir hoffen, das sich das zu seiner ziit mit warheit woll erfinden solle. Wolt aber ir homeister uns solcher teiding und rechten ye auszgeen, so haben wir vormals zu den gebietegern von Pruszen geschicket, zu erfahren, an welchem ende und vor welchem richter ir meinung sie, das sulch sache mit rechte billich ausgetragen werde. Des habe sie uns nicht wallen unterscheiden, und dorumb mogen wir nicht eigentlich daruber geantwurten. Dornoch bôte derselbe comethur von Melwing von ires homeisters wegen, das her dartzu helfen und raten wolt, das ein reddelich regiment gemacht wurde etc.: ist unser antwurt, das ein solchs unser und unser gebieteger von Tutschen landen lange ziit begerung und meinung gewest und noch ist und dorumb so sein wir von der und anderen sachen wegen gen Pruszen geryeten und vil und oft muntlichen geredt mit irem homeistere und allen gebietegern, und unser gebieteger haben dorumb geschrieben ausz capitelen zu zweyen malen; die scrift wir wollen lassen lesen, so des not wirt. Und haben auch vil und oft ermant, das solch regiment geandert werde, das alles biszhere nicht geholfen hat; und was wir noch hute bey tage mit unsern gebietegern tun, ist lang ziit unser begherung und meinung gewest und noch ist, das ein reddelich aufrichtig regiment in unserm orden gesetzt wurde [noch]^a unses ordens buche [und]^a gesetze und dornoch gute herkomen und lobliche gewonhet und den nachgegangen. Und dorinnen nicht suchen anders danne unsers ordens gemein nutze, ere und gedeyen. Und als der egenante comethur von Melwing furgeben hat, wie das sich ire homeister erbut doran zu sein und zu helfen, das ein gemein visitatio auszgesand wurde etc. und dorauff ein grosz capitel gemacht etc., doruff ist unser antwurt: wanne ein redlich aufrichtig regiment in unserm orden, wo des not ist, furgenomen, gesetzt und gemacht wurt, was danne not were von visitatio und capitelen zu machen, das danne redlichen und aufrichtig zuginge, dortzu wolten wir und unser gebieteger helfen und raten.

Super quibus omnibus et singulis prenomiatus dominus Andreas Ruperti nomine supradictorum dominorum legatorum et oratorum predicti domini magistri generalis Prutzie et eis in hoc consentientibus requisivit me et connotarios meos infrascriptos et quemlibet nostrum eis confici et fieri unum vel plura publicum seu publica instrumentum seu instrumenta. Acta sunt hec anno, indicione, die, mense et aliis quibus supra, presentibus honorabilibus et circumspectis viris, dominis magistro Henningo Settegropen decano ecclesie collegiate Soldinensis Caminensis diocesis,

a) fehlt K.

Everhardo de Huddesem, Hinrico de Haren, Hinrico Steenwech consulibus dicti opidi Sundensis predictae Zwerinensis diocesis, et quampluribus aliis fidedignis testibus ad premissa et in testimonium premissorum vocatis specialiter et rogatis.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Joachim von Horst, Clerikers schweriner Diöc.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Peter Hoghedorp, Clerikers camminer Diöc.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Nicolaus Czene, Clerikers schweriner Diöc.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Nicolaus Weterheim von Wormdith, Clerikers ermländer Diöc.

465. *Erbietungen, die der DM. in seinem und der Livländer Namen den Bevollmächtigten des HM. gemacht. Als angemessenes Forum zur Entscheidung ihrer Streitigkeiten werden der Reihe nach in Vorschlag gebracht: beiderseits zu ernennende Schiedsrichter aus dem Orden mit einem Obmann; ein Schiedsgericht in der bereits zu Frankfurt vereinbarten Zusammensetzung, welches sofort in Thätigkeit zu treten hätte; vom Concil zu Basel aus seiner Mitte erwählte Richter; der römische Kg.; das Kurfürstencolleg; vier einzelne von den Kurfürsten; benannte deutsche Bischöfe; die Juristenfacultäten gewisser Universitäten; Schiedsrichter aus der Reichsritterschaft; fünf der wendischen Städte. Nähmen die preussischen Abgesandten keinen dieser Vorschläge an, so halte der DM. für sich und die Livländer doch an dem Schiedsgericht fest, wie man zu Frankfurt in Betreff eines solchen bereits übereingekommen sei. Für den Fall, dass die Preussen auch dieses ablehnen zu dürfen glaubten, schlägt er sodann eine Reihe von Schiedsrichtern vor, die nur über die Frage erkennen sollten, vor welchem Forum ihre Streitigkeiten auszutragen seien. Die Vollmacht der Preussen sei genügend, um diese Erbietungen oder eine derselben anzunehmen; würden sie dieselben aber nur ad referendum nehmen, so wolle auch der DM. sich nicht für an dieselben gebunden halten. Stralsund, [1439 unmittelbar nach Juni 15.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 14, gleichz. Cop., Pap., überschrieben: Disz sint die rechtlich gebot, die wir Eberhart von Sawnszheim meister Teutsch ordes in Teutschen und Welschen landen von unsern und der gebietiger von Lyfflant wegen gethan haben uff der gebietiger von Prussen gebot, die sie von irs hohmeisters wegen gethan haben, als hirnach geschriben stet.

Daselbst, Schubl. 99 n. 14 und Livland Schubl. XX n. 41, zwei weitere Exemplare in gleicher Form.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 87; verz.: ebendanach Auctarium 2 Indicis, l. c. 2 S. 494 n. 1459^b

Vgl. Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 248, und Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 734.

Die nn. 463 und 464 sind diesem Stück vorausgegangen. Auf die in n. 463 vom Comtur von Elbing gemachte Bemerkung, dass seine Partei dem Rechte an gebührendem Orte nicht ausweichen wolle, hatte der DM. in n. 464 erwidert, dass dabei unaufgeklärt geblieben sei, welchen Richter die Preussen für den in der Sache competenten hielten. Daran anknüpfend bringt er hier eine Reihe geeignet erscheinender Schiedsrichter in Vorschlag.

Zum ersten das wir wöllen sechs von unser parthen darzu geben des ordes, desgleichen die gebietiger von Prüssen auch sechs des ordes darzu geben; wir söllen uns yetzunt alhie zum Sunde vereynen umb ein gemeyne des ordes, ob wir mügen; und uff die dreyzehen sol ir hohmeister und wir Eberhart meister etc. mit einander rechten umb alle verlaufne sachen und zusprüche, die wir gen einander haben, es seyn regel, gesetzte oder statuta, nichts darinnen ausgenommen, nach clag, antwort und aller fürbringung. Und wann die dreyzehen solche unser sprüche, antwort und alle fürbringung nach notturfft verhört haben, so söllen sie recht darüber sprechen, als sie Got und der werlt darumb antwort geben wollen und nach unsers ordes ere, nutz und frummen, und söllen darüber geloben und sweren, recht zu sprechen in der besten forme,

als obgeschriben stet. Wir wollen uns auch mit in yetzunt alhie vereynen umb bequemlich czeit und gelegen stat, als wir mügen. Und wan solch recht volnfurt und volnpracht wirt, so wollen wir und die gebietiger von Lyfflant getrewlichen helfen und raten zu eyner gemeynen reformacio unsers ordes, Got zu lobe und unserm orden zu eren, nutz und besten frummen. Desgleichen die gebietiger von Lyfflant sich auch erbieten uff der gebietiger von Prussen gebot, das sie auch mit derselben gebietiger von Prussen hohmeister umb alle verlaufne sachen recht geben und nemen wöllen in vorgeschribner masze.

So bieten wir Eberhart von Sawnsheim meister Teutsch ordes etc. für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey zum rechten zu komen für die zwelffe, mit namen vier gebietiger ausz Prüssen des ordes mit zweyen gelerten und vier gebietiger ausz Teutschen landen des ordes und zwen gelerte; dezgleichen die gebietiger von Lyfflant auch vier gebietiger und zwen gelerte setzen sölle; und vor den nach clagen, antworten, aller fürbringung und handlung dez rechten zu warten, zu geben und zu nemen, yetzunt alhie zum Sunde, in aller masze als daz zu Franckenfurt an der Ader uff dem tag beteydingt ist worden.

Weres aber daz die gebietiger von Prüssen von wegen bruder Pauls von Ruszdorff solch gebot abschlugen und ye ausz dem rechten gen wolten, in masszen als daz zu Franckenfurt an der Ader beteydingt ist worden, so bieten wir Eberhart meister obgenant für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey zum rechten zu komen in nachgeschribner masze.

Zum ersten nachdem und unser orden geistlich ist und der heiligen kirchen und zu dem reich gehört, dieweil nu unser heiliger vatter der babst von dem heiligen concilio zu Basel etlicher masze seines gewaltes gehindert und im sölcher seiner gewalt ufgehalten ist und ansteet, so bieten wir Eberhart meister Teutsch ordes etc. für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey vorabe zu komen für das heilige concilium czu Basel, daz die heilige kirche beteudet, von der unsers ordes bestetigung hergeet und da wir und unser widerparthey incorporirt sint und darin von beyden teylen geschworn haben durch unser volmechtige procuratores. So wöllen wir von der spenn und zwitracht wegen, so wir und die gebietiger von Lyfflant in der gemeine und insunderheit mit bruder Pauls von Ruszdorff haben oder er mit uns hat, daselbst recht geben und nemen, also das daz heilige concilium darzu gebe und bescheide etliche erber vetter und prelaten, die dan die sachen für sich nemen, verhören und handeln nach notturft on langen verzug des gerichts weisze, und das dieselben richter in einer nemlichen kurtzen zeit darumb aussprechen und die sachen im rechten entscheiden, nachdem das lenger verzug in disen sachen hinderlich und schedlich und nach der gesteltnusz der sachen unserm orden und seinen landen und leuten verdierblich und unbequemlich ist.

Weres aber das die gebietiger von Prüssen von des genanten bruder Pauls wegen sölch unser billich gebot abschlugen und nicht uffnemen wölten, dieweil dan unser orden von dem heiligen Romischen reiche manigveltlichen gewidemet, begabt, gefreyt und ussgesetzt ist und sunderlich darzu gehört, so bieten wir Eberhart meister Teutsch ordes etc. für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey zu komen für den allerdurchleuchtigsten fürsten und heren, hern Albrecht Romischen etc. kunig, und für sein gnaden und wen er zu im nympt, nach clagen, antworten, aller fürbringung und handlung recht zu geben und zu nemen, und das sölch recht in einer nemlichen zeit ein ausztrag und ende neme.

Slügen die gebietiger von Prüssen von des genanten bruder Pauls wegen solch unser gebot auch abe, so bieten wir uns für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey zu rechte

zu komen für die hochwirdigen und hochgebornen fürsten, des heiligen Römischen reichs kurfürsten, mit namen unsern hern von Meintz, von Tryer, von Cölen ertzbischoffe und pfalzgrave bey Reine, den hertzen von Sachszhein und den marggraven von Brandenburg, die doch geistlich und werntlich sint, und wöllen vor iren gnaden recht geben und nemen nach sprüchen, antworten und aller forderung, uf ein kurtzen austrag und ende.

Were nu sölch unser gebot obgerurt den gebietigern von Prussen von des genanten bruder Pauls wegen auch nit eben, so erbieten wir uns zu komen insunderheit für unsern heren von Meintze, für unsern heren von Tryer, für unsern hern, den pfaltzgraven, und für unsern hern, den marggraven Fridrich von Brandenburg den alten, ir einem, welchen sie nemen wöllen ausz den, mit seinen reten und wen er zu im nympt, recht zu geben und zu nemen in obgeschribner masze.

Und ob nu die gebietiger von Prussen von dezzelben megenanten bruder Pauls wegen sölch unser gebot aber verschlugen, so erbieten wir uns für uns und die gebietiger von Lyfflant zu komen für dise hirnachgeschriben erwirdige unsere heren, die bischoff von Bamberg, von Worms, von Eystete, von Augspurg, von Speyr und von Strosburg, ir einen, welchen sie nemen wöllen ausz den zu einem gemeinen, mit einem gleichen zusatz und nemliche zale, recht zu geben und zu nemen in obgeschribner masze.

Auch so bieten wir Eberhart von Sawnszheim meister Teutsch ordes etc. für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey zu komen für die doctores in geistlichen und werntlichen rechten, die da sint in den gemeynen studiis zu Wiene, zu Ertfurt, zu Leypszig, zu Cölen oder zu Heidelberg, welch studium sie unter den uffnemen wöllen, und vor in recht geben und nemen, also das solch recht in einer nemlichen kurtzen zeit ein ausztrag und ende neme in obgeschribner masze.

Slügen sie uns sölch gebot aber abe, so erbieten wir uns zu komen uff gemein ritterschafft, nachdem und der orden der ritterschafft zusteet, uff ein graven oder heren zu einem gemeynen, des wir dann von beyden teylen alhie zum Sunde einswörden, mit einem gleichen zusatz ausz der gemeynen ritterschafft zu nemen, also das die gebietiger von Prussen von des genanten bruder Pauls wegen auch ausz der gemeynen ritterschafft nemen und setzen ein nemliche zal, die wir dann alhie zum Sunde einswerden, und vor in recht geben und nemen in obgeschribner masze.

Weres aber das sie daz alles verschlugen, so erbieten wir uns für die stete Lübeck, Sunde, Wyeszmar, Hameborg und Lyneburg, also das die und ir yecliche darzu ausz iren reten geben ein nemliche zale, die dann uber sölch sachen erkennen solten noch zuspruchen, antworten, forderungen und aller fürbringungen, inmaszen vorgeschriben.

Und ob die gebietiger von Prussen von des mergenanten bruder Pauls wegen dise obgeschribne gebot aller alhie zum Sunde keines uffnemen wölten, so behalten wir Eberhart von Sawnszheim meister Teutsch ordes etc. für uns und die gebietiger von Lyfflant als ein parthey, daz es alles unschedlichen sey uns an dem rechten, so dann uff den tag zu Franckenfurt an der Ader beteydingt und ufgnommen ist, daz wir dem mügen nachkomen zu recht, in aller masze als daz beteydingt ist worden, also das derselbe bruder Pauls die seinen uff den suntag trinitatis¹ alher zum Sunde schicken sölte und wir von Teutschen landen die unsern und die gebietiger von Lyfflant die iren und alhie uff dem obgenanten tag bruder Pauls vier gebietiger und zwen gelerte, desgleichen die gebietiger von Lyfflant vier gebietiger und zwen gelerten setzen solten, und die sachen von Lyfflant solt verhandelt werden vor den gebietigern und gelerten von Prussen und

1) Mai 31.

von Lyfflant, und waz die zwelff oder der meren teil unter in nach clagen, sprüchen und forderungen und aller fürbringung im rechten erckenten, dabey solt es pleiben.

Darnach uff demselben tage alhie zum Sunde solt auch die sachen angefangen werden zwischen bruder Pauls obgenant und uns von Teutschen landen, also das derselbe bruder Pauls vier gebietiger des ordes und zwen gelerte, dezgleichen wir von Teutschen landen vier gebietiger des ordes und zwen gelerte setzen solten, die gebietiger und gelerten von Prussen und von Teutschen landen die sachen verhören und nach clagen, forderungen und aller fürbringung die mit recht entscheiden solten. Und was von den oder dem meren teil im rechten erkent würde, dabey solt es pleiben.

Und die obgerürten gelerten mügen sein des ordes oder auswendig dem orden, die doch dez ordes freunt weren, also daz die obgerurten gebietiger und gelerten solten zu den heiligen sweren, nach gewissen, recht und verstentnusz zu richten und recht zu sprechen. Und wanne beyde sachen also verhört würden, das dan eine on die ander nicht ausgesprochen solt werden, sunder das eine mit der andern zugienge. Sólchs rechten wir und die gebietiger von Lyfflant alhie zum Sunde gewart und gesucht haben, inmaszen als das zu Franckenfurt an der Ader uff dem tag beteydingt ist worden, das von den genanten gebietigern von Prüssen und desselben bruder Pauls wegen gantz abgeschlagen ist worden.

Verschlügen die gebietiger von Prussen von des genanten bruder Pauls wegen dise unsere und der gebietiger von Lyfflant rechtlich gebot und meinten, daz sie sólch gebot nicht pflichtig weren uffzunemen, so wólten wir komen für das heilig concilium, oder ob die gebietiger von Prussen und er das heilig concilium darinne abschlugen, wólten wir komen für unsern allergnedigsten heren, den Romischen kunig, und da erkennen lassen mit rechte nach allen verhandelten und vergangen sachen, wo wir das durch recht verrecken sólten, dem wólten wir nachkomen, und daz solchs in einer kurtzen zeit einen ausztrag und ende neme in obgeschribner masze.

Weres aber nú das die gebietiger von Prussen von des genanten bruder Pauls wegen sólchs aber verschlugen, so erbieten wir uns Eberhart von Sawnszheim meister etc. für uns und die gebietiger von Lyfflant zu komen für unsern hern von Meintze oder von Tryer ertzbischoff oder für unsern hern, den pfaltzgraven bey Reine, oder unsern hern, den marggraven Fridrichen von Brandenburg den alten, ir einen, welchen sie nemen wólten ausz den, mit seinen reten und wen er zu im nympt, und den erkennen lassen mit recht nach allen verhandelten und vergangen sachen, wo wir das billichen und durch recht verrecken sólten, dem wollen wir nachkomen, also daz sólchs in einer kurtzen zeit ein ausztrag und ende neme in obgeschribner masze.

Und ob aber solchs den gebietigern von Prussen von des megenanten bruder Pauls wegen aber nicht eben were oder darinne verlengrunge der sachen besorgten, so wólten wir yetzunt alhie zum Sunde uff den rate komen und den rat bitten von beyden teylen, ausz dem rat uns zu geben fünff, siben oder newn, und die erkennen lassen mit recht nach allen verhandelten und vergangen sachen, wo wir das durch recht verrecken sólten, dem wólten wir aber nachkomen, uff daz solch ein kurtzen ausztrag und ende neme in obgeschribner masze.

Die vorgeschriben gebietiger von Prussen haben auch in ir fürbringung berurt, wie daz sie etliche wege an iren hohmeister pringen wólten, wann in die nicht gebüren uffzenemen, dan sie sendboten sint und dez nicht macht haben etc. Ist unser meynung, nachdem und dieselben gebietiger von Prussen zum dickern male gesprochen haben, sie sein von irem hohmeister ausgesant mit voller macht alher zum Sunde freuntlich teyding anzugeen, daz sie dan billich solch

rechtlich und redlich gebot alhie zum Sunde uffnemen oder ir eines. Wörden sie aber lengern verzug darein legen, die obgerurten gebot hinter sich zu pringen, daz dan unserm orden schedlich und unbequemlich ist die lenge zu verzihen nach gelegenheit der sachen, und sich dan auch die sachen anders machen wörden und dieffer verhandeln, so wölten wir alsdan unverbunden und unverdingt sein solchen gebotten fürter nachzugeen, wann ye unser meynung ist, sie solten uns von irs hohmeisters wegen alhie zum Sunde an- oder abesagen, uns wissen darnach zu richten.

466. *D.M. Eberhard von Saunsheim an die Gebietiger und Brüder D. O. zu Livland: eröffnet ihnen unter Hinweis auf die zwischen dem H.M. Paul von Russdorf und dem livländischen Orden über die Meisterbestätigung entstandenen Zwistigkeiten, dass er kraft der Orselnschen Statuten, als Stellvertreter des durch Missregierung seines Amtes verlustig gegangenen H.M., den Heidenreich Vinke bis zu einem grossen Ordenscapitel zum obersten Gebietiger von Livland bestätigt habe, und gebietet ihnen jenen als solchen aufzunehmen und ihm zu gehorsamen. [Stralsund.] 1439 Juni 19.*

S aus ReichsA. zu Stockholm, Orig., Perg., von den vier anhangenden Siegeln fehlt das zweite (das Hirsbergs).

Verz.: nach S Schirren, Verzeichniss S. 13 n. 124.

Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, l. c. S. 140 n. 433.

Wir brüder Eberhart von Sawnszheim meister Tütschs ordes in Tütschen und Welschen lannden enbieten den ersamen geistlichen länmarschalk, comethürn, gebietigern, vogten, amptlütten und brüdern gemeniclich des gebiets zü Lyfflant unsers ordes unsern früntlichen grüsz mit lüter liebe in Got dem hern. Ersamen lieben gebietiger und brüder. Uns ist durch etliche gebietiger des gebiets von Lyfflant fürbracht, wie das nachdem als seliger gedechnüsz bruder Heinrich Schüngel meister in Lyfflandt von dods wegen abgangen was, dem Got gnadig sey, ir nach alter gewonhet und herkomen versamlet und übereinkomen siit ein hewbt und meister zü kyesen und zü welen und daselbs zwen, mit namen bruder Heinrich von Ötleyben und bruder Heydenreich Fincke, zü dem meisterampt gekören, doch so sii der obgeschriben brüder Heydenreich Finck von dem merern und wegern teyll erwelt worden. Darüff habt ir uwer gebietiger treffenlich zü unserm hoemeister zu der ziit geschicket und inn fleiszlich bieten lassen, das er ein capitel mächen und ein redliche reformacion von gebrechen der lannde in Lyfflandt wegen für sich nemen und auch, nachdem das sie ein welunge eins meisters geton haben, erfahrung haben wolle, und das dann der tüchtigste und redlichste und unserm orden und den landen der nützlichste in demselben capitel confirmiret und bestetiget würde. Das er üch abgesehen und [von]^a seinen gebietigern eynen, mit namen den comethur vom Elwinge, in die lanndt zü Lyfflant geschicket hat, der dan on alle redliche rechtliche und gewonliche erfahrung und verhorunge der sache und personen den vorgeantanten bruder Heinrich von Otleiben, den unnütznsten und unbequemesten, zü dem ampt under den zweyen erwelten fürgewant und gemeynd hat zü eym meister zü setzen, doch zü der ziit und in den dingen, als der vorgeantant hoemeister des nicht macht gehabt und er sich selbs durch seine unordenliche verschuldunge und verhandelung seins amptes der meisterschafft nach innhaldunge und üszweiszunge unsers ordes regelbüch und gesetze unwirdig gemacht und berawbt hat. Solche des comethurs vom Elwinge fürnemen und ordnung ir abgesehen und geweigert habt von der obgeschriben sache und auch sündlerlich umb deswillen, das die landt zü Lyfflant durch solcher wise unbedachte und ungewegenne bestetigung vormals züm dickern male groszlich

a) fehlt S.

besweret worden und zu grössem verdürplichem schaden komen sin. Und umb solche unredliche und unordenliche fürnemung so habt ir üch des alles getzogen und berüffen an eyn gemein grosz capittle unsers ordes in crafft unsers ordens regel und gesetzte. Dieselben gebietiger haben uns auch fürbrocht, wie das es ein grösze noturfft sey den lannden zu Lyfflandt ein hewbt zü haben, nachdem und des lanndes lewffe gelegen und gestalt sin, und uns angerüffen und gebeten, nachdem wir ytzunt eyns hoemeisters stat halten, in dorinn zü raten und zü versehen. Wann nü, als vorgemelt ist, der obgerürt bruder Pauls von Rüszdorff etwan hoemeister sich in solcher masse verhandelt und mit seiner unordenlichen regirunge und wise verschuldet hät und unserm orden ungehorsam funden ist, das nach innhaldunge und üszweiszunge unsers ordens gesetzte, die dann in eym groszen gemeynen capitel mechtiglich geordent und gesetzt und mit eins hoemeisters, eins meisters zu Tütschen lannden und eins meisters zü Lyfflande, die zü den ziiten gereigirt haben und gewesen sin, ingesiegeln bevestent und versigelt und durch das heilige concilium zü Basele und den allerdürchlüchtigsten fursten seliger gedechtnüsse her Sygmunde Romischer keyser mit seiner gulden büllen verliebet, beweret und bestettiget sin, dadurch dann der benant bruder Pauls sich des meisterampts unwirdig gemacht und berawbt hät, alsz dann urteil und recht, die darüber gangen sein, begryffen haben, und uns als eym meister von Tütschen lannden nach üszwizung der obgerurten gesetzte bisz an eins hoemeisters, der dann redlich und nach unsers ordens büch und gesetzten gewelet wirt, zükunfft eins hoemeisters stat geburet zü halden, so haben wir zü hertzen genomen solch ir redliche fürbrengunge und grösz noturfft der lannde zü Lyfflandt und nach erfarunge und underwizunge, die wir daruber inngenomen und verhoret haben, so befinden wir nach aller sache und der lannde gelegenheyt, das der vorbenante bruder Heydenreich Fincke zü eynem meister und obersten gebietiger zü Lyfflandt der nutzlichste und bequemste ist. Hirumbe von macht und gewaltes wegen, der uns von eym gröszen capitel unsers ordes nach innhalt der vorgemelten gesetzte bevolhen und in solcher masze geben ist, so haben wir mit rate unser gebietiger, die wir treffenlich by uns gehabt haben, den vorgenanten bruder Heydenreich Fincken bestettiget und confirmirt zü eym meister und obersten gebietiger unsers ordens inn Lyfflandt und confirmiren und bestettigen inn also inn crafft diesz briefs nach unses ordes regel und gesetzten bisz an ein grösz capitel unsers ordes, das dann redlich von dem und den, die des macht haben, gesetzt und gemacht wirt. Und biten auch üch alle sementlich und iglichen besunder, ermanen und gebieten üch, als höch als wir üch zü gebieten haben, das ir den vorbenanten bruder Heydenreiche für eyn meister üfnemen, inn dafür haben und halten und ym gehorsam sein und helffen und raten wollent in unsers ordens sachen nach dem besten, als ir des schuldig siit zü thünde und dorumbe löne von Göte und dancke von der werlt nemen wollent. Wer es aber das uwer eyner oder mere, da Göt vor sii, dieser unser ermanunge und geboten sich widerte und ungehorsame fünden würde, wieder den oder die ungehorsamen meynen wir zü vollenfaren und zü thün nach üszwizunge solcher pene und büsze, die in dem obgemelten gesetzte begryffen und gesetzt sin. Zü urkunde so haben wir bruder Eberhart von Sawnszheim meister obgenant unser insiegele an diesen brieff lassen hencken. Und wir diese hernachgeschriben gebietiger, mit namen bruder Arnoldt von Hirszberg lantcomethür der baley zü Francken, bruder Erasmus von Wolmerckhüsen comethür zü Margbürg und bruder Claws von Remich lantcomethür zü Lotringen, alle Tütschs ordes, bekennen, das unser iglicher synes amptes insiegele zü des obgenanten unsers meisters insiegele an diesen brieff hat lassen hencken, der geben ist nach Cristi gebürt tüsent vierhundert und darnäch in dem nün und dreiszigisten jare uff freitage nehst nach Viti und Modesti der heiligen merterer

467 *DM. Eberhard von Saunsheim an die livländischen Präläten, ihre Capitel, Mannschaften und Städte: ersucht sie den von ihm als obersten Gebietiger zu Livland bestätigten Heidenreich Vinke als solchen anzuerkennen und zu unterstützen. Stralsund, 1439 Juni 19.*

S aus ReichsA. zu Stockholm, Orig., Perg., von den vier anhangenden Siegeln fehlt das letzte (das Remichs).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., die vier anhangenden Siegel nicht mehr vorhanden, Ausfertigung an die Ritterschaft von Harrien und Wirland, an Reval sowie alle Lehnsleute, Städte und Untersassen des Ordens in Livland, m. m. mit vorstehender Urkunde übereinstimmend, nur werden die Adressaten noch ausdrücklich des Gehorsams gegen den abgesetzten HM. Russdorf entbunden.

Dem aller[er]wirdigsten^a in Got vater und herren, herren Henningo ertzbischoff der heiligen kirchen zu Rige, und den erwirdigen in Got veteren und herren, hern Theodrico^b zu Darpte, herren Ludolpho zu Osel, herren Johanni zu Cuerlande und heren Henrico zu Revale bischofen, unsern lieben herren, den wirdigen iren capiteln und den edeln strengen und woltochtigen mannen, rittern, knechten, und derselben kirchen underseszen und steten entpieten wir bruder Eberhart von Sawnsheim meister Dutschs ordens in Dutschen und Welschen lannden, allen gemeinlich und itzlichem besunder, unsern willigen und fruntlichen dinst, grus und alles, was wir umb ewr aller willen gutes vermogen, stets zuvorn. Aller[er]wirdigster^c vater und ir erwirdigen veter, besondere lieben herren. Uns zwifelt nicht, denne uch sii wol inngedennek, wie das nachdem als seliger gedechnusz bruder Heinrich Schungel *u. s. w. mit n. 466 m. m. wörtlich übereinstimmend*¹. Und biten ewr aller gemenlichen und igliches besunder veterlicheit als besondere liebe herren und unsers ordens gönner, das ir den berurten bruder Heidenrich Vincken fur einen obersten gebietiger und meister zu Liifflandt uffnemen und halden wollet, sündlerlich auch zu im in fruntschafft und liebe seyt geneyget, als wir das ewr aller herlickeit gantzlich zugetrawen und das mit sunderlichem dancksagen in allen gebürlichen sachen gerne verdienen und fruntlich verschulden wollen. Geben unter unserm Eberharts von Sawnsheim meister obgenant und unsern diser hernachgeschriben gebietiger, mit namen bruder Arnolds von Hirsperg lanntcompthur der balye zu Franneken, bruder Erasmus von Wolmerckhüsen compthur zu Margpurg und bruder Claus von Remich lanntcompthur zu Lotringen, alle Dutschs ordens, anhangenden insigelen, zu Stralensünde uff fritag nehst nach Viti und Modesti der heiligen merterere anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo nono.

468. *DM. Eberhard von Saunsheim urkundet, dass er sich mit dem OM. Vinke und dem livländischen Orden zur Aufrechterhaltung der Orselnschen Statuten, insbesondere gegen etwaige Angriffe eines zukünftigen HM. auf dieselben, verbunden habe. [Stralsund,] 1439 Juni 19.*

Aus dem Archiv der Livländ. Ritterschaft zu Riga, Hüürns Collectaneen 1 S. 69.

Angeführt: danach bei Arndt, Liefländ. Chronik 2 S. 134 f.

Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 434.

Da die Vorlage Hüürns sich im Reichsarchiv zu Stockholm gegenwärtig nicht mehr vorfindet, ist man auf seinen ungenügenden Auszug angewiesen.

1439 Freitag nach Viti. Everhard von Saunsheim Meister des Teutschen Ordens in Teutschen und Welschen Landen. Als sie ein versigelt Statut und Gesetz gesehen, inhaltend, da ein Hochmeister unrichtig und unredlich regirte, dass sie denselbigen zu rechtfertigen hetten². und da ein Hochmeister mit Tode abginge ader ob er umb seiner Ungerechtigkeit willen untuchtig

a) allerwirdigsten S.

b) sic S.

c) Allerwirdigster S.

¹⁾ Doch wird hier genauer nicht allein der Comtur von Elbing, sondern auch der von Ragnit als Abgesandter des HM. nach Livland bezeichnet.

²⁾ d. h.: vor Gericht zu ziehen.

erkant wurde und er bey solchem Ampt und Gewalt vermeinte zu bleiben, dass dan er und je zu Zeiten ein Meister Teutsches Ordens in Teutschland, seine Nachkommen, ein Stathalter sein solte bisz auf ein kunfftigen Hochmeister, die dan durch die 13 und mehren theilsz, nach laut des Ordens buch, zum Hochmeister erwehlet wurde, wie solcher Brif mit viehlen andern Articulin inhalt und ausweiset. Weill dan solch Statut und Gesetz im grosz Capittell, das sie zu Mergethen eingesazet und gemacht hetten, durch alle dehro Gebiehtigere und Gebrudere in allen Puncten, Stücken und Articulin, wie die ausweisen, gantz krafftig und machtig erkandt ist worden, vor solcher ungöttlichen schädlichen und unredlichen Regirunge wegen, so Bruder Paulus von Ruszdorf etwan Hochmeister begangen und volbracht hat, darauf sie in zu samptlichen Capittell zu kommen citiret und gefordert hetten, welcher dan ungehorsamlich ausgebliben und auf das General-Capittell auf solche gerichtliche Forderunge nicht kommen wollen, dadurch er sich des Hochmeister-Ampts selbst vorlustig gemacht und beraubet hat. Als dan in vorigen Statuten ein Articulin einverleibet, dasz solch Gesetz und Statut zu ewigen Zeiten mit allen seinen Stucken unverruckt und festiglich gehalten solte werden, und zu besorgen, das ein Hochmeister kunfftig dawider handeln wurde, alsz hatten sie sich mit den ehrwürdigen hern Heinrich Fincken Meister zu Lifland Teutsches Ordens, seinen Gebiehtigern und alle ihre Nachkommen vertragen, verbunden und vereiniget und sich in krafft dieses verbinden gegen oberuhrtes, so vorgeschriben, nicht davon zu weichen, esz geschehe dan durchs Recht, sondern wollen die ^{a)}, wie sie zu Mergethen ¹ verfaszet, bey Macht erhalten. Da auch von einen Hochmeister oder jemand anders wurde unterstanden gegen die Statuten und Geseze zu thun, so wollen wir dawider sein und einander beystehn.

469. *Celie Dussel an Reval: nachdem sie seiner Zeit durch ein Zeugniß von Lennep den Kotze Hovemann bevollmächtigt, den Nachlass der in Reval verstorbenen Christine, Tochter des Lambert Schurenfeger, mit der sie Schwester- und Bruderkind gewesen, zu erheben², Lambert auch keine weitere Kinder gehabt, so dass sie die nächste Erbin der Christine sei, habe doch Reval einem geck wyff, das keinen Anspruch gehabt, den Nachlass ausgeantwortet. Bittet das ihr Zukommende ihr nicht zu entfremden und um Antwort mit dem Ueberbringer. [Lennep,] 1439 Juni 23 (vigilia s. Johannis bapt.). ND.*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Daselbst ein Brief des Johann Quade an Reval, in welchem er den Nachlass der Christine dem Ueberbringer, seinem Kaplan Herrn Heinrich, für die Celie zu übergeben bittet; [Lennep,] 1439 Juni 23 (op sont Johannes avent baptista). Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

470. *In dem 1439 Juni 26 (des vrydages na s. Johannis bapt. dage siner gebord) zu Lübeck zwischen Mitgliedern des dänischen Reichsraths und den Städten Lübeck, Hamburg, Wismar und Lüneburg abgeschlossenen Vertrage verpflichteten sich erstere u. A. dahin zu wirken, dat men van den steden unde dem copmanne in de henze behorende to Krock nynen tollen mer en schole nemen unde dat de unwöntlike tollen darsulves aff werde gedan und Peter Oxe den Lübeckern und dem gemeinen Kaufmann ihre genommenen Güter und Gelder wieder-erstatte.*

a) *scil.* Statuten.

1) Nicht zu *Mergentheim*, sondern zu *Marienburg!*

2) n. 165.

Gedr.: nach der im StadtA. zu Lüneburg vorhandenen Cop., Pap., v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 306; danach hier.

Die Frage wegen des Sundzolles ward dann während des Friedenscongresses zu Kopenhagen 1441 Sommer von den Abgesandten der wendischen und preussischen Städte mit Kg. Christoph und dem dänischen Reichsrathe wiederholt erörtert. Nach längerem Zögern gestand der Kg. Aug. 5 allen Hansestädten die Befreiung vorläufig zu, doch sollte erst auf einem weiteren Tage, nach Prüfung der Privilegien der Städte, die Entscheidung darüber erfolgen, ob der Zoll allendlich abgeschafft sein oder von Neuem auferlegt werden solle. Vgl. v. d. Ropp, l. c. n. 488, namentlich § 23.

471. *Wolther van dem Lo, Comtur von Reval, an Reval: juwer leve to weten, dat wy uthsegelden van deme Sunde in unser leven vrouwen avende visitationis [Juli 1] und sindt dallingk to lande gekomen. Und de meister van Dutschen landen und wy sint sunder ende van den Prusen gescheden, doch hebbe wy unser sake eynen goden ende, als wy ju des wol berichten willen, wan wy to huss komen. Dünamünde, 1439 Juli 5 (des sundages na visitationis).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

472. *Cristiern Niklesson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: verlangt, dass der in Reval festgesetzte Philippus, durch den er schwer geschädigt sei, nebst seinen Genossen ihm ausgeliefert werde, und bittet, dass man nach David aus Satagunda, auf den Hans Kröpelin fahnden lasse, Nachforschungen anstelle. Wiborg, 1439 Juli 5.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Nach mehrjähriger Abwesenheit in Schweden war Cristiern im Frühjahr 1439 mit seinem Sohne Karl nach Wiborg zurückgekehrt (Klemming, Rim-Krönikor 2 S. 200 V. 5840 f.: Drotzen oc hans son tha ey bida, Uten loto sik strax at Wiborg lida) und ward unmittelbar darauf von Reval aus besandt. Vgl. Kämmererechnungen zu 1439 Mai 16 (Sonnabend nach Ascensio Dom.): Vor win, 52 stope romenie, her Kersterne gesant bi her Dideric van der Heide, 11½ mrc. 3 sol.

Deme^a eersamen heren, borghermestere unde ratlude der stat Reval, kome desse brieff myt werdicheyt.

Vruntliike gruet myt heyl vurscreven unde wat ik gudes vermach. Eersamen heren, borghermestere [unde]^b ratlude, vrundes unde nabers, der stat Reval. Juwer eersamheyt gelivet to weten, dat ik jw vruntliiken unde hoghelicken danke, dat gy den bufen Philippus unde syne selscop hebben gehindert laten um mynen willen um des groten drepelicken scades willen, den se my gedan hebben, dye ontellick unde to lanck wer jw totescrivende. Unde disse saken hebbe ik mynen deners Merthen^c Deghen¹ unde Abram Petersone^c bevalen jw muntliiken unde apenbarlick to berichtende. Warumme bydde ik jw vruntliiken, dat gy wol duen unde sinden^a my den bufen Philippus unde syne selscop hiir int lant, darumme dat lant schuttet sick to eme, uppe dat ik mochte weten, wer dat lant daran schuldich weer efte he; unde ik wil jw guet wese vor alle namanyng, naclayng unde vor allen scaden, dye darvan komen mach². Wert sake, dat Got verbyede, dat he my uyt juwen rechten untqueme myt juwer hulpe, so en sal onse naberscop unde vruntscap nicht to beter wesen. Item, lyeven vrundes unde nabers, wetet, dat Hans Kropeliin is ok eyn alsulke scalk untkomen, dye ok disgeliiken hevet gedan, heytet David unde is uyt

a) sic R.

b) fehlt R.

c—c) auf einem freigelassenen Raum von anderer Hand nachgetragen.

1) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Aug. 8 (Sonnabend vor Laurentii): Martin Degen gesant 1 tunne bers, stunt 7 fert. min 1 sol.; noch em 2 vlassche romenie gesant, stunden 32 sol., summa 10 fert. 3 sol. [4 Schilling!].*

2) *Vgl. n. 482 und 505.*

enem gebyede, heytet Satagont. Wert sake dat gy deme wor vernomen unde getogeren kunde, wente he hevet Hans Kropeliin groten scaden gedan, hiir moghen gy grote vruntscap mede verdenen van Hanse unde my Lyeven vrundes. Bewiset jw hiiran, als ik jw altiit wol tobelove. Desgeliiken wyl [ik]^a jw wederduen in alsulken saken, of es jw noet dede. Nicht meer, onse here Got beware juwe ersamheyt to ewighen tiiden. Gescreven uppe Wiborgh des sondages na visitacionis Marie anno 39.

Cristern Niclisson ritter, drosset in Zweden unde hovetman uppe Wiborgh.

473. *Dorpat an Reval: der dörptsche RM. Willam uppe deme Orde theile mit, dass sein Bruder Gerwin im J. 1438 vorvrachtet hadde in schippheren Johan Berndes Arnde Coestvelde, juwem borgere to Reval, unde ome malk 100 soltes na inholde der tzarter unde dat id by dem schipheren in der Baye vorsumet waert, dat he nicht mer darvan wen 100 soltes voert en brachte, unde dat hevet Arnd Coestvelt allene umfangen. Bittet, dass Coestvelt angewiesen werde, die Hälfte des Hundert Salzes an Willam zu übergeben, wente he jo sowol also Arnd vorscreven vare unde eventuer over zee unde zant gestaen hevet, und meldet, dass Herr Willam den Albert Beermann und den Ueberbringer Vrolik Nynlo zu seinen Bevollmächtigten in der Sache ernannt habe. 1439 Juli 6 (up den 8. [dach]^a sunte Peter unde Pauls apostolorum).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

474. *Neu-Pernau an Reval: meldet, dass Iwan Vleming, der Parteigänger Kg. [Erichs.] bei Runö ausliege und zwei Schiffe bereits genommen habe. 1439 Juli 7*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen vorsichtigen heren, borgermesters unde ratmans der stad Revaell, myt aller ersamicheit, sunder aell zument, dreplike macht lich[t]^b hiiraen, dandum.

Unsern vruntlike grote miit vormoge alles gudes juwer ersamicheit tovoeren. Ersam leven heren. Gii solen weten, wu 1 schep thor Pernowe is gekomen, de schepper heitet Vos, unde was gesegelt van der Riige unde sal wesen to Lubeke. Als he bii de Rune quam, so sack¹ he. Do vragede he, we de andern scheppern unde schepe weren, de dar ok legen. Do wort em vor een antwort, dat were des coninges gesiinde Ywen Vlemynk. So miisduchte een unde wart des gewar, dat se twe schepe genomen hadden; dat 1 schep was van der Riige, dat ander des en wiiste he nicht. So halde he siin ancker stilken op unde segelde na der Pernow in dem groten storme nu op den sundag, de vorgangen is², etc. Darumme, ersam leven heren, so moge gii de juwe warnen laten, op dat se siik de bet hoden. Wii hebbent den van der Riige ok gescreven sunder sument. Juwer ersamen gesuntheit bevele wii Gode to langen tiiden. Gescreven thor Pernowe des dinschedages vor sunte Margreten dage, under unsers stades ingeseghel, etc. im 39^{ten}.

Borgermesters unde ratmans Niien Pernow etc.

a) fehlt R.

b) lich R.

1) sacken -- sinken; hier offenbar: den Anker niederlassen.

2) Juli 5.

475. [HM.] an den Procurator D. O. [Johann Creul, Electen von Oesel:] befürchtet, dass die erwirkte päpstliche Bulle, durch welche der Bf. von Heilsberg zum Richter über die Streitigkeiten des HM. mit dem DM. und den Livländern bestellt sei, dem HM. von keinem Nutzen sein werde, da der Bf., wie sein Verhalten gelegentlich der Absetzung des DM. und der Verhandlungen zu Frankfurt beweise, es mehr mit der Gegenpartei halte, und bittet daher jenen Auftrag dem EBF. von Cöln ertheilen zu lassen; wenn die Eintracht im Orden damit wiederhergestellt würde, wäre er selbst bereit von seinem Amte zurückzutreten, doch könne er in die Unterordnung desselben unter den DM. nie willigen. Ersucht ihn auf die Erlangung des Bisthums Oesel keine zu grosse Kosten zu verwenden, da dieselben leicht vergebens gemacht sein könnten. Osterode, 1439 Juli 10.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 25, Concept, Pap.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 95.

Lieber her procurator. Ir habet uns gesant eyne bulle luttende wff den bischoff von Heilsberg, das der sulle eyn richter seyn in den sachen, die do gewant seyn czwuschen uns, dem alden gebietiger czu Dewtschen landen und den von Leiffant ¹, des wir euch czumole groslich dancken. Aber semliche bulle ist und wirt uns nicht nuteze, indem das der berurte von Heilsberg sich nicht in den sachen beweyset, als das noth were, und besorgen uns, das her wff das ander teil mehe denne wff unsers sey geneyget, das wir dorus merken und dirkennen, als wir den kumpthur czu Grudentz und den pfarrer von Thorun wff die czeit, hern Andream Ruperti, gesant hatten ken Mergentheim wff den sontag cantate ² im 38^{ten} jare und en eynen machtbrieff metegegeben, das sie den berurten alden van Dewtschen landen umb seynes ungehorsames willen, den her gethon widder uns hatte, indem das wir en wol drey stunt dovor, ee wenne wir die benumpte kumpthur und pfarrer czu em santen, lisen heischen und laden, czu uns herin ken Prewszen sulde komen, wff das, app irkeyne gebrechen und schelunge in unserm orden weren, sie rurten an wen sie anrurten, ouch ap sie uns selben anrurten, das man sie eyntrechtlich mochte hinlegen, wandeln und entfleyen etc., als denne die schrifte, die wir euch hirbey senden, clerlich innehalten, seynes ampts sulden dirlassen ³, als sie das ouch gethan haben noch unser und unsers capitels bevelunge, und alle ding itczunt wff eynen guten fuss woren gekomen, quàm dorczu durch besteltnisz her Lodwigs lantkumpthurs von Elsacz der von Heilsberg und redte alzo vil, das sie widder gesterket wurden, und dach vor seyner czukumst woren in grossen forchten, und sprach sunderlich wff den machtbrieff, das der unmechtig were, als das in dem andern unsern brieffe wirt gemelt und gerürt, dorwff sie noch hewte fussen, und gap en eyn transsumpt desselbigen brieffes under seynem ingesegel. Dornoch aber wff dem tage czu Frankenfordt, do her sach, das es ging an eyn scheiden, wulden die unsern die sachen mit rechte haben dirfolget, das her aber vorhinderte sprechende, das das mit nichte tuchte, wend vil arges dorus komen mochte, als das die unsern, die wff die czeit czu Franckenfordt woren, begerten, sint her als eyn teidingsman und eyn mitteler in den sachen were, das her under seyme ingesegel eyne schriff der teidinge, als her sie geteidingt und sich dirlouffen hetten, uns gebe, das her vorhisz doselbst, und dornach czu Marienburg und ouch czum Elwinge, als her was inkomen, wart dirmanet, als das her sprach, her hette nicht czeit, her welde es doheyme usrichten und uns senden, das aber nicht geschach. Darumb wir aber czu em santen den groskumpthur und den doctorem hern Andream Ruperti pfarrer czu Danczk, die en uffs hogste doran haben dirmanet, und her es in keyner weyse thun

¹) n. 432; vgl. n. 456.

²) Mai 11.

³) n. 278.

wolde ¹, und uns doch sulche schrifte ^a czum Sonde zere nutze weren wurden, sint der van Dewtschen landen sprach, das die sachen wff das recht czum Sonde sulden gesatzt werden, und doch eyn sulchens doselbst czu Franckenfordt nye gedacht was gewesen, als der bischouff selbst inbrochte. Us deme und dergleiche sachen dirkennen wir, das die ding nicht als reyne seyn, als das noth were. Worumb wir euch mit ganzem fleisse bitten, das ir sulchen bulle wellet laszen czuschreiben unserm hern erzbischouffe von Collen; dis uns wol mehe wirt seyn fromlich und nutze. Sunderlich so bitte wir euch mit sunderlichem fleisse, das ir mit unsers ordens frunden im houffe czu Rome von diszen sachen handelunge habet, wu man doch die sachen anslâ, das das sey unsers ordens gedeyen und das man en widder czu gehorsam bringe. Weis Got, zegen wir, das man die ding redelich meynte, es were umb uns nicht czu thûn; wir welden es gerne obirgeben, wff das wir ruhe und bequemekeit ouch mochten haben. Aber es ist nicht anders, das man das meisterampt meynt und das sie disze lant gerne undir en hetten, das in keyner weyse steht czu thûn und ouch die undirsaszen mit nichte czuloszen. Sulde man, als gefache sachen quemen czu entscheiden, die czu Dewtschen landen suchen, das wurde sich gar wunderlich machen. Thut ouch wol und sewmet mit den brieffen nicht lange, wend ir dirkennenet, das sewmen in diszen sachen nicht nutze brenget, sunder schaden. Wir bitten euch ouch, das ir nicht grosze czerunge wff das bischtum czu Osel thut, wendt wir uns besorgen, das eyn sulchens, sint die ding alzo seyn gelegen, umbkost seyn sulle. Wir wellen euch ouch wff die czukomenden weynachten umb gelt bestellen. Thut sust in allen sachen fleis, als wir euch des ganz getruwen. Gegeben czu Ossterrod am freitage vor Margarethe im 39. jore.

476. *Meisters zu Livland Statthalter an Reval: beglaubigt den Vorzeiger Johann, Schreiber des Comturs von Reval, den er vormiddelst drepliken unsirs ordens gewerven, de wy em hebben bevolen jw vortobringende, an Reval abfertige, als seinen Abgesandten. Riga, 1439 Juli 21 (an dinxszdage vor Marie Magdalene).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel (Vicemagister).

477 *Comtur von Mitau [an den HM.] râth ihm, zur Erfüllung der Wiinsche seiner dortigen zahlreichen Anhänger unverzüglich seine Mannschaft unter einem vornehmen Gebietiger nach Livland zu senden, um Heinrich von Notleben als Meister einzusetzen; der Statthalter und der EBF. von Riga hätten mit dem GF. von Litauen ein Bündniss geschlossen und nach Abhaltung des Capitels, in welchem der Statthalter sich als OM. bestätigen lassen wolle, werde eine neue Gesandtschaft, angeblich wegen Befreiung der Gefangenen, nach Litauen abgehen; auch habe der Statthalter seinen Arzt Johann dem kranken GF. zugefertigt; ersucht ihn, dem Comtur freies Geleit durch Litauen nach Preussen beim GF. zu erwirken, damit er den unleidlichen Verhältnissen in Livland entkomme. Mitau, 1439 Juli 24.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 28, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels, dem HM. übersandt mit n. 489.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 99.

Deme ersamen hern cumptur thor Memel kome desse breeff.

Mynen underdanighen ghewyllighen hoersam to allen tyden. Erwerdyghe ghenedyge leve here, her homeyster. Ich bydde juwe ghenade czu wyssen, das uns sere vorlanget unde manni-

^a) schrifte schrifte K.

¹) Der Bf. hat das Zeugniss schliesslich 1439 Sept. 16 (n. 502) ausgestellt.

ghen guten manne allhir in desseme lande nach guden tydinghen unde alle taghe vorhopen sin, dat juwe ghenade allhir int lant sendende werde unde den vor eynen meyster intzuweldygen, den juwe genade dartzu hat werdygen lasen. Ok bydde ik juwe genade tzu wyssen, dencket juwe genade hir ynnetosenden, daz j[u]^a dan nãmhaftighe lude herinsenden, als den marschalk, cumptur tzum Elvinghe edder den groeskumptur, myd der geweldygen hant. So ys dar keyn twyvel ane, alle dink worde wol gud werden, wente alle stede unde rydderschaft de holden dem staedholder noch enkegen; hedden se ychteswes hulpe van juwer genade, [ik wete vorwar,]^b dat se em noch nicht doen wellen ghelik enem meyster, d[e]n^c juwe genade hir insettet. Hirumme worde juwe genade eneghe vogede oft pleger hir insenden, dar en hedde dat volk so grote genogede nicht to als to dessen vorschreven; ok so queme enyghel klene macht. Den Undutschen is ghelovet perde unde harnesch tovorn ùs, aver se menen, queme dar ymant us Prusen, se wolden den busch wol vyn-den; unde vor den steden unde rydderschoft en dorfe ghy keyne vaer haben. Hirumme sy juwe erwerdyge genade bedacht, mene ghy hir inthosenden, jo dat er gheschege, jo beter, wante some-lyche slote nicht 8 daghe gespiset sin, by namen in Kùrlant. Erwerdyge ghenedighe leve her homeyster. Ik were lange tzu juwen genaden gerne gekomen, ik dorste mych dor Lettouwen nicht geven. De staedholder unde de bysschop van Ryge hebben eynen vorbunt gemaket [mit dem vorsten van Lettouwen,]^{b 1} af de Polen en overvallen wolden, dat se em dan volk us dessem lande wolden senden; desgeliken gelovede de vorste en wedder tzu helpen unde hadde ton hylgen ghesworen, dat em meer solde sin umme des landes vruntschop dan umme der Prusen vruntschop. Do vragede der kumptur von Revel, eft es behof were unde de Prusen uns overvallen wulden, of uns de vorste ok to hulpe wolde komen. Dar was keyn antword up overal². Ok hevet de vorste dem lantmarschalke ok to kennende geven, wo juwe ghenade en hadde laten bydden to gunnen 7 hundert gewapen dor sin lant laten to teende bas up de Dune in dyt lant³. Dar mach men ok quade merke by nemen, dat de vorste dat dem marschalke to irkennende gaf. Ok hevet de staedholder sin kapittel utgeschreven 14 daghe vor unser vrouwen krutwyginge⁴ unde wyl syk laten bestedigen vor enen vullenmachtigen meyster. Ok wert dar tohand na dem kapyttel en gebe[di]ger^d teen tom vorsten, en to vorhorende, eft juwe genade hir in worde senden, wes de vorste by en doen wolde. Men secht uns, et sy noch al umme der gevangen wyllen, unde ich bin ok gesat up ene summa van gelde, de vangen to lossen, men dar is nicht ane⁵; de vangen sin vruntlik gescheden van dem grotvorsten. Hirumme wer es glud, das juwe genade sich vorwuste myd dem vorsten, wes he hirby doen welde, oft sich sulk eynt gevelle. Ok hevet de vorste geschreven umme meyster Johan den arsten, dem vorsten to helpen van syner krancheyt; aldus hevet de staedholder meyster Johan darhen ghesant kostliken, ene gesund to maken. Erwerdyge genedege here, her homester. Were ed sake dat juwe genade hir nicht umme dechte to doende, das ir dan wolden doen umme Godes wyllen und bestellen an den vorsten, daz her mych dorch sin lant wolde laten teen, up dat ik dessen unghehorsamen nicht ghehoersam dorfte holden, als ich tun mus, also lange als ich myt en sy, unde das ik dar en antworde van juwer werdygen genaden mochte krygen wedder edder van dem vorsten bys to der Mytow, dar welde ich mych gerne na weten to rychten. Ok weet ik nicht, oft se mych nu to kapittel anderswor set-

a) js K.

b) fehlt K.

c) dan K.

d) gebeger K.

1) n. 416.

2) Von dem Inhalt des Bündnisses, welches den Livländern die Hilfe des GF. gerade gegen den H.M. sichern sollte, hat der Briefschreiber eine höchst unklare Vorstellung.

3) Vergl. n. 347.

4) Aug. 1.

5) Dass es sich bei der folgenden Botschaft dennoch um die Gefangenen handelte, zeigt n. 506.

ten. Hirmede bevele ich juwe ghenade dem almechtigen Ghode, dat ju de moghe vrysten, dis grote unrecht tzu wedderstene. Gheschreven thor Mytow up sunte Jakops avende des apostols im jare 39.
Kumptur thor Mytow

478. *Auszug aus dem Recess des preussischen Ständetages zu Elbing von 1439 Juli 24 (feria sexta ante Jacobi sive ejus vigilia): der HM. lässt den Ständen seinen Streit mit dem DM. und den Livländern, namentlich in Betreff der Orselnschen Statuten, vorlegen und ersucht sie um Rath; sie nehmen die Frage ad referendum an ihre Committenten.*

Gedr.: aus der danziger und thorer Handschr. Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 74; danach hier.

1. Primo hat unser herre homeister durch den hern pfarrer von Danczik den hern prelaten, rittern, knechten und steten, dy her uff desen tag vorbotet hat, lasen sagen und offenbaren sulche czweytracht und unwillen, also denn czwischen im, syme orden czu Pruszen und czwischen dem meister czu Dudschen landen und Lyffland mit eren gebietigern gelegen und gewant ist, *und wie die Tage zu Frankfurt und Stralsund verlaufen seien*, und hat laszen lezen dy copie der statuten, dy der meister von Dutschen landen von unserm hern homeister fordert, und dy stete haben usschrifften dovon genomen etc. Doch entwert unser herre homeister dorczu, das im von denselben schrifften adir statuten nicht ist wissentlich noch im eyn sulchs czusteht, und spricht, das her ouch ny dovon in vorzeiten gehort habe, und hat begeret unde gebeten dy landt und stete, das sie im noch sulcher erbern und redlichen erbietunge, also her sich denne kegen den von Dudschen landen hat erboten, retlichen syn welden, wie her sich in denselben sachen vorbas halden sulde. Hirczu dy landt und stete noch berate und handell, dy sie under enander hatten, unserm hern weder entwerten, das sulche czweyunge, also sie under enander hetten, en genczlich leit were und hortens ungerne, und also syne gnade dy land und stete hir vorbottet hette, so hette her doch dy sache, worumme her sie verbotet hat, nicht vorschreiben, dorumb kunden sie czu deser czeit dorczu nicht geraten, sunder musten dy sachen und schrifften an ir eldesten czu huwse brengen und welden dy getrulich wegen, und wen is synen gnoden beh(agen) wurde wedder by en czu komen, das her en das welde verkundigen, so welden sie erer eldesten gutdunken gerne bey en brengen. Dobey ist das abscheiden gebleben.

479. *Hans Wevelput wkundet über eine zwischen ihm, Heinrich op Strate und dem revalschen Rathe im J. 1435 abgeschlossene Handelsgenossenschaft und deren bisherige Erträge. 1439 Juli 25.*

R aus RathsA. zu Reval, Originalzertur, Pap., am untern Rande durch die Worte Amen Amen ausgezackt. Auf der Rückseite von derselben Hand: Dyt ys en sedel van der wyngeselschop.

Int jar uns heren 1400 in dem 35. jar do make[de]^a yk Hans Wevelput ene wynselschop myt dem ersamen rade van Revel. Hyrop umfangen van her Herman Lyppen in dyssen vorsecreven jar 3000 schonswerkes; hyr hebbe yk Hans Wevelputte 3000 schonswerkes to gedan unde Hinrych op Strate heft hyr 3000 schonswerkes to gelacht. Dysse 9000 werkes gan op gewyn unde verlus op unser dryer del vorbenomet, de alweldyge Got verlene beholden vart.

a) make R.

Item dede Hinrych op Strate rekenschop van dyssen vorscreven gude in dem 37 jar, so dat he myt sych nam so gut gerekent als 18,000 schonswerkes, dat in dysse vorscreven selschop hort.

Item dede Hinrych vorscreven rekenschop yn dem 39. jar op sunte Jacops dach, so dat he myt sich nam int erste in schipper Vromen 8 stro wasses unde in schipper Stryn 8 stro wasses; dyt was weget 1 $\frac{1}{2}$ last myn 2 lyspunt. Dyt was steyt myt allen ungelde unde vracht 1200 unde 30 mrc. Item hebbe wy myt Hinrych Lor lychgen 1 quater van em hundert groves soltes; item lycht to Andorpe 1 stuc wins; item ys Herman Cruse schuldych 40 Rinsche gulden; item steyt to Collen by Jacop Winrychson 325 Rinsche gulden. Dyt vorscreven verslagen, so gut als 1750 mrc. yn al. Dyt hort unser selschop, alst vorscreven steyt. Gescreven thor tuchnisse der warheyt van dysser selschop. So syn dysser sedelen twe all ensludende, de ene sedelen lycht by dem rade, de ander by Johans Wevelput, unde de ene ut der ander gesneden, anno 1439 jare op sunt Jacops dach.

480. *Dorpat an Reval: der Vorzeiger, dörptsche Bürger Peter Elfrinchusen, theile mit*, wo dat Daem Paes, myt jw to Reval wonachtich, in tiiden vorleden ome hebbe togebracht eyenen junghen up kost to holdende, dar he den vorscreven Peter van lovede wol to vornoghende unde ome dar gelt up ghegeven hefft, so dat de vorscreven Peter darvan noch tachter is 17 mrc. Rig., der de erbenomede Daem oem weygert to gevende. *Bittet dem Peter behilflich zu sein*, so dat oem van deme vorscreven Daem Paes syner garen kost endaftich vornoghinghe zunder lenger vortoch, also recht is, moghe weddervaren. 1439 Juli 28 (in deme dage Pantalionis martiris).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

481. *DM. Eberhard von Sawnsheym an den Comtur, die Amtleute und Brüder der Ballei Coblenz D. O.: da der HM. Paul trotz aller mündlichen und schriftlichen Abmahnungen des DM. von seinem Missregiment nicht abgelassen, habe der DM. gemäss den Statuten des HM. Werner von Ursella, die vom Concil von Basel und Kaiser [Sigismund] bestätigt seien und hier abschriftlich folgten, den HM. nach Mergentheim zu einem Capitel geladen, damit er sich rechtfertige; doch sei derselbe weder selbst erschienen, noch habe er Bevollmächtigte gesandt. Durch Vermittlung des Bf. von Heilsberg sei jedoch ein Tag zu Frankfurt a./O. auf Jan. 6 (Heilige drei Könige) angesetzt, auf dem eine weitere Zusammenkunft zu Stralsund auf Mai 31 (Dreifaltigkeit) verabredet worden, wo durch die von den Parteien zu erwählenden Schiedsrichter die Streitigkeiten des HM. sowol mit dem DM. wie mit den Livländern rechtlich entschieden werden sollten. Nachdem die Abgesandten des HM., entgegen den Berichten des Bf. von Heilsberg und Herrn Ludwigs, Landcomturs von Elsass, dort behauptet, dass man sich auf keinen rechtlichen, sondern einen gütlichen Austrag verständigt, habe der DM. sich auch zu gütlichen Verhandlungen herbeigelassen, die doch durch Schuld des Gegenparts resultatlos geblieben seien. Hierauf habe er die rechtlichen Gebote gethan¹, von denen Copie folge und die vom Gegentheile sämtlich ausgeschlagen seien. Er leugne nicht, dass ein gerecht regierender HM. der Vorgesetzte des DM. sei, doch wäre letzterem durch ein gemeines grosses Capitel die Gewalt gegeben, jenen, falls er un-*

1) n. 465.

rechtlichen, ungoetlich und unerwercklichen^a regiere, zur Rechenschaft zu ziehen; seine Missregierung aber sei notorisch. Die vom HM. gegen den DM. ausgesprochene Absetzung sei von einem gemeinen Capitel der Gebietiger in Deutschland für unwirksam erklärt worden. Da gemäss den genannten Statuten, falls kein HM. vorhanden, der DM. sein Stellvertreter wäre, der HM. Paul aber nach Ausweis derselben Statuten sich selbst seiner Würde beraubt und entsetzt habe, fordert er eine Erklärung, ob der Comtur und die übrigen Brüder der Ballei des DM. bisheriges Vorgehen billigten und bei ihm bleiben oder aber sich zu dem Bruder Paul halten wollten. O. O., 1439 Juli 31 (am freytaghe nechst vor sanct Peters tage ad vincula).

K StaatsA. zu Königsberg, Orig., Pap., mit unten aufgedrücktem Siegel, mir 1878 nicht zugänglich; hier nach der Cop. in der königsberger Abschriftensammlung im Archiv der Livländ. Ritterschaft.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 101.

Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 735 f.

482. Karl Knutsson, Reichsvorsteher von Schweden, an Reval: bittet den Philippus aus Karelen, der auf Anstiften Cristiern [Niklessons] gefangen gesetzt sei, dessen Vergehen aber nur darin bestünde, dass er namens des Landes [Karelen] Ermässigung der Schatzung vor dem Reichsrathe beantragt habe, freizugeben; warnt davor, seinem Gegner Cristiern die von demselben verlangte Unterstützung gegen den Reichsvorsteher zu gewähren. Stockholm, 1439 Juli 31.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., in der Mitte durchlöchert, mit Resten des briefschl. Siegels.

Den ersamen vòrsichtigen heren, borgermesteren unde raadmannen der stad Revall, myd werdicheit.

Wunsche alles heyles myd fruntliken grote in Gode tovorne. Wetet, leve ersame besunderlike gode vrunde, wo dat my to wetende worden ys, dat her Cristierns knechte hebben dar by jw gehyndert enen mynen deener wt Carilen, Phylippus geheten, den her Cristiern meent to entlyven, also yk vornomen hebbe, myd grotome unrechte¹. De arme man warff hir inme herveste des landes beste umme gnade an ereme schatte vor des rikes raade, en sodane gunst, gnade unde schat to genytende, also der cronen schattebòndere gemeynlyken nw inme ryke genyten. Dyt ys des armen mannes bròke, dat he daromme gesproken hefft, also yk vòrnomen hebbe. So bydde yk jw, leven vrundes, dat gy wol don wyllen unde latet den vorbenomeden armen man loos umme mynen wyllen; dat wyl yk tegen jw gerne inme gelyken vorschulden. Item, leven vrundes, gy hebben lichte wol gehòrt umme de tweygynge, tuschen her Cristiern unde my in den wyntere weddervòòr²; do mochte yk ena^b wol he[bb]en gerychtet naa synen bròke, hadde des rikes prelate oc andre vrunde dat nycht ondernomen, de uns [dar]umme vorlykeden, so dat yk dat overgaff. Nw ys my to wetene geworden, wo dat he juw ys gewesen ansynnych umbe troost unde hulpe, schepe, volk, terynghe, dar gy ene mede hebben gehulpen, also my berychtet ys, des yk doch noch nicht loven wyll, unde hope des to Gode, leven vrunde, dat yk des nycht tegen jw vordeent hebbe, dat gy ene efte eynen anderen uppe myn argeste sterken efte vorderen wyllen. Wo yd hyrumme ys, so bidde yk juw, leven vrunde, scrivet my unvortòverd wedder to en enked antwerde, dar wet ick my na tho richten. Gode almechtich sy juwe vorsichtigeit zalich unde gesund bevolen to langen tiiden. Gescreven to Stocholm an sunte Peters avent ad vincula anno etc. 39^o, meo sub sigillo. Karll Knutzsson marschalk unde rykes vorstander to Sueden.

a) unerwercklichen / b) sic R.

1) Vgl. n. 472. 2) Vgl. n. 439.

483. *Urkundenauszug: Der D. O. in Livland hat in einem Capitel zu Wenden die Statuten des H.M. Werner von Orseln als rechtskräftig anerkannt, der O.M. Vinke dagegen die Ordensgesetze zu beobachten gelobt. 1439 Aug. 2.*

S aus ReichsA. zu Stockholm, Livonica Convolut 13, Copialbuch livländischer Sachen aus der 1. Hälfte des 17. Jahrh., Bl. 57^a

Abschrift von S in Hiärns Collectaneen 1 S. 69 und danach die Notiz bei Arndt, Liefländ. Chronik 2 S. 134.

Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 429.

Anno 1439 sontags nach Vincula Petri, [2.]^a Augusti, hatt der gantze orden zu Lieffland vor sich alle statuten und gesetze, so zuvor zu Wenden nach S. Petri tage¹ gemacht^b unnd von einem hohemeister Werner von Ursula, Wolfram von Nilleborch meister zu Deutschen landen und Eberhartt von Munheim meister zu Liefland bey den zeitenn in einen groszen capitell zu Marienburgk in Preuszen gesetzet, geordnet, gemachet und mit allen ihren siegel vorsiegelt ist worden, ihnen^c laszen vorleszen unnd gefraget, ob auch solche redliche und lobliche gesetze billichen craft und macht haben solten. Als hetten se alle unnd ein jeder solche löbliche gesetze in allen punctenn, stuckenn unnd artikulen vor mechtig erkandt, wolten sie auch bey ihren eyden, die sie dorauf alle unnd jeder gethaen, bey macht halten und die gebrauchen, ohn alle argelist, zu ewigen zeiten oder so lange, das sie davon mit rechte getrungen werden² Dor entgegen hatte der meister gelobet und geschworenn des ordens gesetze bey macht zu erhalten unnd zu beschirmende. Geschehen zu Wenden³ zur zeit des herr meisters Finckenn.

484. *Die Synode von Basel an den H.M. Paul von Russdorf: nachdem wegen der zwischen dem H.M. einer-, dem D.M. und dem O.M. von Livland andererseits bestehenden gefährlichen Zwistigkeiten mehrere Zusammenkünfte an verschiedenen Orten erfolglos gehalten seien, schlägt sie vor, dass von Seiten der Parteien genügend bevollmächtigte Procuratoren an das Concil gesandt würden, und hofft, dass dann binnen Kurzem alle Streitigkeiten entweder auf güttlichem Wege oder, falls dieser wider Erwarten zu keinem Ergebniss führe, auf dem des Rechts beseitigt werden würden. Ermahnt ihn bei dem Gehorsam gegen die Kirche und dem der Synode geleisteten Eide, sich dem Urtheil der letzteren zu unterwerfen. Basel, 1439 Aug. 7 (7 idus Augusti), apostolica sede vacante. — „Licet [omnes fidei.“]*

K StaatsA. zu Königsberg, Bullen n. 435, Orig., Perg., vielfach durchlöchert, die anhangende Bleibulle nicht mehr vorhanden. — Unterschrift: Jo. Helpsem.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1462. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 737.

Ferner findet sich in Königsberg, Bullen n. 436, gleichz. Cop., Pap., eine vom selben Tage datirende, an den H.M., den D.M. und die livländischen Gebietiger gerichtete Citation vor das Concil. Vgl. Index n. 1464 Anm. und Kotzebue, Preussens ältere Gesch. 4 S. 248.

485. *Die Synode von Basel an den Bf. Franz von Ermland: indem sie wünsche, dass die zwischen dem H.M. einer-, dem D.M. sowie dem livländischen Meister andererseits obwaltenden Streitigkeiten beigelegt würden, mehrere deshalb gehaltene Zusammenkünfte aber erfolglos geblieben seien, schlägt sie vor, dass beide Theile bevollmächtigte Procuratoren zur Synode senden, worauf man güttlich oder doch durch ein summarisches Rechtsverfahren, ohne lungen Processgang, den Zwist*

a) S. b) ??, müsste etwa heißen: eingebracht. c) ihnen hatte S.

1) Wol Juni 29. 2) Vgl. n. 468. 3) Vgl. Rigische Kämmererechnungen zu 1439 Sommer: 10¹/₂ mrc. vortherede her Reynold Saltrump to Wenden tor dachfard.

zu entscheiden hoffe. Der Bf. möge deshalb den HM. veranlassen, dass er diesem Wunsche entgegenkomme und sich nicht an Gabriel de Condulinaro, einst P Eugen I⁷ genannt, wende, der seiner Würde entsetzt sei, wie das beifolgende Decret lehre. Basel, 1439 Aug. 7 (7. idus Augusti).

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 38^a. gleichz. Cop., Pap. Auf demselben Blatte ein Brief des Thomas Rode an den Bf., d. d. Basel, 1439 Sept. 22.

486. [Cumpan des Voigts,] Convent und Schwarzhäupter zu Weissenstein an Reval: melden, dass sie durch die Voigte von Wesenberg, Narva und Nyenslot zur Uebergabe des Schlosses an den O.M. und zum Abzuge aufgefordert seien; sind bereit das Schloss zu Händen des HM. zu halten, falls Reval ihnen 50 Gewappnete und einiges Geschütz zu Hilfe sende. 1439 Aug. 8.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren eines briefschl. Siegels.

Den ersamen unde vorzichtigen borgermeistern unde raetluden der stat to Revall dandum.

Unsen fruntliken gruet unde wat wy umme juwen [willen]^a ghudes vormogen stedes tovoeren. Ersamen leven vrunde unde holden gunners. Wetet, wo in ghifte dusses breves de voghet van Wesenberg unde de voghet tor Narwe, de voghet tome Nienslote vor dat geslot gekomen zint, esschende to des meisters behoeff intonemende unde to holdende unde ons alle, weme dat bequeme unde gedelik were, afftoghaende mit harnsche unde alle unsen tuge velich unde vrich zunder togeringe. Ersamen leven vrunde. Des so hebbe wy de dre vogede to uns uppe dat slot gevelighet unde see vorhoret hebben unde se vort denken to tovende, to holden alzo lange, beht wy samentliken een unvortogert antwort van jw hebben. Ouch, leven vrunde, so helt de voghet van Carchus in den busschen by Wittenstene mit 30 gewapent unde mende dat slot intonemende, wann er wy alle affgevelighet weren. Hirumme, ersamen leven vrunde, so rope wy jw an unde hulpe to esschende alz mit 50 gewapent, twe steenbussen, alz de vogeler, mit twen eddir dren kamern, mit bussenkrude unde stenen, unde gy ditzulve slot to unses gnedigen homeisters wegen innemen unde^b beschutten wolden, so wolde wy dat slot holden, indeme uns gy entsettinge doen unde zenden wolden, des wy van juwer erzamheit een unvortogen antwort bidden, to weten, wes gy by uns doen unde laten willen, to scrivende edder to unbedende. Got almechtich juwer aller herlicheit gesunt spare to langer zalicheit. Gegeven to Wittenstene vor Laureucii des negesten zonnnavendes anno etc. 39^o

Broder Spore, dat ganse covent unde de gemenen swarten hovede.

487 EBf. von Riga und Bischöfe von Oesel und Curland an Mannschaft und Städte Preussens: erwidern, dass der neue O.M. und seine Gebietiger auch nach dem resultatlosen Verlauf des stralsunder Tages erbötig seien ihren Streit mit dem HM. nach dem Rechte und den Statuten ihres Ordens auszutragen; sind auf Wunsch der preussischen Stände zu weiterer Vermittlung bereit und ersuchen jene den HM. zu veranlassen, seine Sache ebenfalls zum Rechte zu setzen, und denselben auch weiterhin von kriegerischen Massnahmen gegen Livland abzuhalten. Riga, 1439 Aug. 14.

T aus StadtA. zu Thorn, Recesshandschr. fol. 15^a. gehörig zu den Acten der Versammlung zu Marienburg von 1439 Aug. 26, überschrieben: Also ist geschreben den gemeynen landen und steten eyn entwert uff

a) fehlt R.

b) unde to R.

iren brieff von den hern ertzbischoffe zu Ryghe, bisschopp to Ozel und bisschopp to Curlande in sulcher weisz, also hir nochfolgeth. *Mitgetheilt von G. v. d. Ropp.*

Gedr.: daraus Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 75. — Vgl. SS. rer. Prussic. 3 S. 643 Anm. 1.

Hennyngus van Gades genaden ertzbischopp to Ryge und Ludolphus und Johannes van densulven gnaden to Ozele und to Curlande bisschoppe. Den ersamen strengen und wolduchtigen mannen, riddern und knechten, und den erbarn vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen der gemeynen stede des ganczen landes to Prussen, unsen besundern leven vrunden und gunnern. Unsen bereden willen to aller vormochliker beheglicheith allewege vorgeschreven. Ersamen andechtigen leven sunderliken vrunde. Also gy in eynem breve, under dem secrete der stat Danczik vorsegelt und gegeben upten sondach na ascensionis Domini, unsem hern bisschoppe to Darppte und uns ertzbischopp to Ryge samentliken geschreven hebbet, wo dat de hochwerdige herre homeister sik gutwillich darto erbede, dat he durch der schelhaftigen zake willen, de tuschen syner hochwerdicheith und den Liefflandisschen gebedigern gewant is, eyn grot capittel holden wille etc. und dat wy desulven Liefflandisschen gebedigere gudlich vormanen und darto holden wolden, dat se to dem groten capittel kamen und dat se denne alsodane schelhaftige zaken undir sik sulven henleggen muchten etc.¹: ersame leven vrunde, alsodane vormanynge hefft an uns ny gebraken und wy hadden jw overlang gerne upp juwen vorgerurden brieff geschreven, sunder dat wy dat bethher vortoghen hebben, dat is geschen van degedingesdages wegen, den men to dem Stralessunde holden sulde, also de ok nw gehalten is, so dat wy alle wol gehapet hadden, dat de vorgerurden schelhaftigen zaken dar sulden to eyner vruntliken und föchliker berichtunge gebracht seyn. Over als wy nw, als de Liefflandisschen gebediger weddergekomen sint, vornemen, dat sodane berichtunge nicht geschen is, des wy alle in der warheit bedrovet sin, so sy wy gemeynliken alle bisschoppe und prelaten desses landes to Lifflande, alleyne utgenamen den bischopp to Darppte, de van krancheith wegen synes lyves nicht wol ut mochte und doch seyne vulmechtigen by uns hadde, mit unser capittelle und manschopp in gifte desses breves umme der vorgedochten schelhaftigen zake willen tosamenegewest² und van allen unsen herthen gerne zegen, dat desulven zaken in vruntliker und fuchliker wyse muchten hengeleggt werden. So vornemen und finden wy doch, ersame leven vrunde, an dem hern nyen meister to Liefflande und an synen gebedegern, dat se sik noch, also^a ok allewege tovorn gedan hebbet, darto vorbeden, dat se ere zake setten willet upp ere ordelike recht, van welchem rechte se nicht gerne tredeth, als wy an en vornemen, sunder se meynen datsulve recht noch eres ordens regulen und statuten uttodregende. Idoch, ersame leven vrunde, kunne gy jhennyge vochlike wyse besynnen, vormiddelst welcher wysze wy uns noch vochliken yn den zaken setten muchten, forder denn alrede vuste geschen is, so begere wy, dat gy uns alsodane wyse vormiddelst juwen ersamen boden effte breven to erkennen geven, so wille wy uns noch mit ganczen truwen darane also bewysen, dat gy und alle gude lude erkennen sullen, dat wy dar genoch to gedan hebben und van allen unsen herten gerne wolden zeen, dat de vorgedachten parthen in ganczer leve und guder eyndracht wol

a) als se !

1) n. 453. 2) *Zu gleicher Zeit sind auch Städteboten in Riga versammelt gewesen. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1439 Sommer: 2 mrc. gesant den Revelsschen an wyne und haveren up assumptionis Marie [Aug. 15]; ferner die Revelschen Rechnungen zu 1440 März 25 (bona 6. feria): vor 1 wagen 9 fert., den her Johan Sunnenschijn unde her Duzborch mede to wege hadden to dage; zu 1440 Oct. 29 (Sonabend vor Omn. SS.): So hebben de molenmesters gegeven her Johan Duzeborge 28 mrc., van der [he] tachter was van der reise, do her mit her Johan Sunnenschine to Rige was to daghe; zu 1442 Dec. 18 (Dinstag vor Thomae): her Duzeborge 3 mrc. min 12 sol., der he noch tachter was van der reise, do he mit her Johan Sunnenschine to Riige was.*

gefleget weren. Vorth, ersame leven vrunde, als gy uns ok in juwem breve berort, wo dat de hochwerdige homeister jw gesecht hebbe, dat ny in syme vorsathe gewest sy, dit land to Lifflande to beschedigen, also bidde wy ok noch juwe ersamcheit mit ganczer vlitiger andacht, nademe dat de herre meister und gebediger to Liefflande ere zaken upp recht setten, dat gy denne densulven hochwirdigen hern homeister gudliken undirwysen und darto holden, dat he syne zake ok upp recht sette, und dat gy vorbeth davor sin willet, dat dit land to Liefflandt durch sulcher zake willen, de men wol vormiddelst rechte endigen mach, ut^a juwem lande und hir wedderumme juwe land ut unsen landen in somliker der lande beschermunghe, de sik allewege tosamene gehalten hebben, nicht dorven beschediget werden, des wy uns ok truliken vorzeen und genczliken vorlaten to juwer aller ersa[m]cheidt^b, de Goth almechtig vristhe in wolmacht to langen saligen tyden. Gegeven to Ryge an unser leven vrouwen avende assumpcionis im jare etc. 39.

488. Urkunde des EBF. Henning und seines Capitels, in welcher sie Heidenreich Vinke als Herrmeister anerkennen. 1439 [um Aug. 14.]

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vgl. Schürren, Verzeichniss S. 140 n. 431.

Nach einer Mittheilung des Comturs von Memel (n. 508) war die Anerkennung Vinkes durch die Prälaten auf dem Tage zu Riga erfolgt, und hiermit stimmt überein, dass letztere in ihrem Schreiben von 1439 Aug. 14 (n. 487) jenen bereits als „neuen OM.“ bezeichnen.

Auf eine Berathung des EBF. mit seinen Ständen in jener Frage wird eine etwa auf den Aug. d. J. bezügliche Einzeichnung der Rågischen Kämmererechnungen gehen: 31 mrc. 1 fert. vorthereden de uth dem rade mit der meynheyth, dō se to Treiden to dage weren gesant.

489. Comtur von Memel an den HM.. übersendet einen Brief des Comturs von Mitau und meldet, dass Ueberläufer aus Curland, die für sich und ihre Familien um Aufnahme bäten, berichteten, wie sich dort auf den Schlössern kleine Schaaren versammelten, um Plünderungszüge nach Memel hin zu unternehmen; ersucht um Verhaltensbefehle. Memel, 1439 Aug. 16.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 28, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. Auf der Rückseite sind die Stationen von Memel bis Elbing verzeichnet.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 98.

Dem gar erwirdighen homeister mit allir erwirdikeith, tag unde nacht ane allis zeumen, zunderliche grose treffliche ernstliche macht hyrane leyth. Alle, dy umb unsers erwirdighen homeisters unde unsers ordins willen thun unde losen wellen, dy fordern desen bryff unvorczoghen vort ane allis zeumen.

Meinen gar willigen demutighen scholdighen undertanigen gehorsam mit allir behegelicher dirbitunge stetes czuvor. Erwirdiger gnediger lieber her homeister. Euwir gnode geruche czu wissen, wy mir in gebunge desis bryffes deser beygeslossen bryff, an euwer gnode von dem kompthur czur Mitow geschreben mit ernstlicher inhaldunge¹, is gekomen, doby mir deser selbige kompthur ouch eynen bryff hot gesant, in dem her euwer erwerdige gnode hochlich is anruffen unde demutighen bitten, das im euwer gnode eyn ungeczogert antwort welle schreyben, was sy bey dem luthe deses beygeslossen bryffes unde bey im wil geruchen czu thunde, dorczu her sich steteklichen geben wil unde richten noch euwer gnoden behegilkith. Ouch, erwirdiger lieber her homeister, in gebunge desis selbigen bryffes zeyn gekommen louffende zemeliche Kwren aws Kwrlande mit weybern unde kindern unde haben [zu]hant^c an mir geworben sy uffczunemen. So

a) und ut T.

b) ersacheidt T.

c) hant K.

1) n. 477.

haben mir dyselbigen Kwern merklichen gesayt unde ingebrocht, wy sy abir gesammelt legheir in Kwerlande bei 15, bei 16 unde bey 20 in hwffen doselbist wff den hwseren unde wissen czu zagen, wy sy dy kw unde rôpp vor der Memel wellen holen. Was euwern gnoden roth unde wille is, das ich hyrbey zulle thun unde losen, das euwer gnode mir das schreybe. Dorczu wil ich mich gutwillik gehorsameklichen geben czu euwer erwirdighen gnoden behegilkeith czu allen geczeithen, dy mir stetis gebitte also euwerm gar willigen demutighen scholdighen undertanigen gehorsamen. Gegeben czur Memel am sontage noch assumpcionis Marie im 39^{ten} jore.

Kompthur czur Memell.

490. *P. Eugen IV an Isidor, Kyew^a ac totius Russie metropolitae, in Lithuanie, Lyvonie et Russie provinciis ac in civitatibus, diocesis, terris et locis Lechie, que tibi jure metropolitico subesse noscuntur, apostolice sedis legato: ernennt ihn mit Rücksicht auf die jüngst vollzogene Vereinigung der griechischen mit der römischen Kirche¹ zum päpstlichen Legaten de latere in den obgenannten Ländern. Florenz, 1439 Aug. 17 (16. kalend. Septembris pontific. nostri anno 9.). — „Salvator noster, dominus“*

V Vaticanisches Archiv, Päpstliches Registrum Bd. 365 Bl. 227^a

Gedr.: daraus Turgenew, Hist. Russiae monumenta 1 n. 121; Theiner, Vetera monumenta Poloniae 2 n. 56; Annales ecclesiastici ad a. 1439 § 11 (editio Theiner 28 S. 285).

Im Registrum folgt Bl. 227^b ein Geleitsbrief für Isidor und seine Begleiter vom selben Tage. Vgl. Theiner, Vet. mon. 2 n. 57.

491. *Lübeck an Reval: ersucht dasselbe von den fünf Terling englischen Tuchs, welche es arrestirt habe, die drei den lübbischen Bürgern Gebrüdern Godeke und Hans Kerkring und ihren Compagnons gehörigen freizugeben und verbürgt sich für sie bis zur nächsten in Lübeck stattfindenden hansischen Tagfahrt, wes de stede darto to seggende mogen hebben. 1439 Aug. 17 (des mandages na unser leven vrouwen dage assumpcionis).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

492. *Cristiern Niklisson, Ritter, Drost in Schweden und Hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet den revalschen Bürger Jacob Kreuwel, welcher trotz der dafür gestellten Bürgerschaft bisher ausgeblieben sei, ihm nach Wiborg zu senden, damit derselbe sich auf die wider ihn erhobenen Anklagen verantworte; sollten die Sachen Reval nicht bekannt sein, so werde Dietrich darüber berichten. Isset sake dat ik den man nicht en krige, so sullen gy weten, dat unse vruntscap des nicht to groter wesen en sal. Aegraepae (Egrepe), 1439 Aug. 20 (des donredages na unser leven vrouwen dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Bei der Ungenauigkeit der Angabe ist das Tagesdatum nicht mit Sicherheit zu reduciren.

493. *Oberster Marschall an den HM. die von ihm wegen der Streitigkeiten des HM. mit dem DM. und den Livländern zusammenberufene Ritterschaft von Samland habe ihre unbedingte Ergebenheit gegen den HM. erklärt, wünsche aber nicht zu weiteren Tagsatzungen in der Sache beschieden zu werden und sähe am liebsten die friedliche Beilegung der Zwistigkeiten. [Königsberg,] 1439 Aug. 23.*

a) Kyewu 17.

1) Die Vereinigungsurkunde datirt von 1439 Juni 6.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 34, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite sind die Stationen von Königsberg bis Marienburg angegeben.

Gedr.: aus K Töppen, Acten der Ständetage Preussens 2 n. 77; aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 107. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 746 Anm. 2.

Deme erwidigen homeister mit ganczer erwidikeit, tag und nacht ane allis sumen, grosse macht hiran leit.

Unsern gar willigen undirthenigen gehorsam nw und czu allen geczeyten czuvor. Erwirdiger genediger liber her homeister. Euwir genode hat uns geschreiben, wie das wir die erbar leute off Sammelant solden czusammende vorbotten, die sache czwüsschen uns, dem von Dewtschen landen und [den]^a Leyfflndern gewant an die andern doheyme brengen welden. So geruche euwer erwidige genode czu wissen, wie das wir die erbar leute vor, er uns euwir genode schreib, czusammen haben gehat und wir in die sache vorgeleget haben und igitlichen sie umb iren rat haben gefroget und gutdüncken der sachen. So bitten sie euwer genode mit demütigen betten, das sie euwer genode czu semelichen tagen czu czeyhen welde obirheben, wene sie mit dem eren doheymme genog haben czu schaffen und in ir gesynde vorstyrbet. Unde sprechen, wie das sie von nymande andirs wissen, weddir von Dewtschen landen noch Leyfflndern nicht, wenne von euwern genoden alleyne, und wellen leyp und gut mit euwer genoden czusetzen; sünder mochte eyntracht geseyn, das segen sie alle vil libir und werens gros dirfraüwet; was euwir gnode mit den landen czu rotte wirt vor das beste, das ist allis ir wille ganz wol und wellens folig seyn. Gegeben am sonstage vor Bartolomey im 39^{ten} jore. Obirster marschalk.

494. *Lübeck ersucht Reval dem Vorzeiger Detlef Nyeman, nach eidlicher Aussage von vier glaubwürdigen Zeugen dem nächsten und einzigen Erben seines in diesem Sommer zu Reval verstorbenen Bruders Marquard Nyeman, anders mit jw genomt Marquard Ruggestal, dessen Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1439 Aug. 27 (des donredages na s. Bartholomei dage des hilgen apostelen).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

495. *OM. Heidenreich Vinke an Reval: vernimmt, dass die Stadt sich in Vertheidigungszustand setze und Nachtwachen in den einzelnen Quartieren eingerichtet habe, versichert, dass sie weder von den Prälaten noch vom Orden etwas zu befürchten habe, und ersucht um Auskunft, ob sie sich der Preussen oder sonst Jemandes besorge, damit der OM., der im Begriff sei seinen Umriff im Lande zu halten, Gegenmassregeln ergreifen könne. Burtneck, 1439 Sept. 2.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen der stadt Revall, unses ordens leven getrowen.

Bruder Heidenrick Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsen fruntliken grut mit gantzer gunst stedes tovoeren. Ersamen vorsichtige besondere leven unses ordens getrowen. Wetet, dat uns vele und faken vorkompt, wo gie jwe stadt vesten und de porten und de torne bestellen und jw to allen werhafftigen saken richten, dat wie jw nicht vorkeren. Sunder wie vornemen, wo jwe stadt in veren geqwareret is vormiddelst swarer waken alle nacht etc., doran uns duncket, dat gie jw vor imandes besorgen. Und sient id under

unsen herren dusser lande prelaten, uns, unsem orden und dussem gantzem lande in fruntliker eyndracht is gelegen, so dorffen gie jw immers von erer und unses ordens wegen nicht befrochten. Und weret denne dat gie sost vor imandes in far weren und jw villichte besorgeden vor den Prussen edder sost vor anders imandes, dat schrivet uns unvortogen mit dussem bewisere, wente wie jo darvor willen wesen mit lyve und mit gude vormiddelst hulpe und rade nah all unsem vormogen. Und wente wie nu gedencken des weges uth tom Wittensteyne und also vordan dat landt umbtoridende ¹, hirumbe so schrivet uns an allen vortoch eyne andwert under ougen, will jw imandes dringen effte overfallen, dat wie uns darnah weten to richten. Gegeven to Burtenick am middeweke nah Egidii anno etc. 39^o

496. *Danzig an Reval: meldet, dass im vorigen Herbste ein von Lübeck nach Reval verfrachtetes Schiff, das wegen Sturms in die Weichsel eingelaufen, dort von seinen Eigenthümern angehalten sei, weil der Kapitän ihnen Jahre lang keine Rechenschaft abgelegt hatte; obgleich nun die Rheder den mit ihren Waaren auf dem Schiffe befindlichen Kaufleuten die verschiedensten, ihre rasche Abfertigung bezweckenden Vorschläge, freilich stets vergebens, gemacht, die Kaufleute ferner über ihr Gut frei verfügt, dasselbe auch theilweise in Danzig veräussert und endlich selbst das Schiff dort länger, als erforderlich war, aufgehalten hätten, erhöhen sie jetzt Entschädigungsansprüche an die Rheder; erklärt diese Forderungen für ganz unbegründet und bittet Reval jene von denselben abzubringen. 1439 Sept. 3.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen wisen mannen, hern borgermeistren und raedmannen der stat Revell, unsen gunstigen guden frunden.

Unsen vrundliken grut und wes wii gudes vermogen tovor. Ersamen leven vrunde. It is gescheen overme jare ummetrent 14 dage vor sunte Symon und Juden dage ², dat eyn schipper Remer Ditmer genömbt van windes und wedders nôt wegen hiir in de Wisle qwam, de van Lu-beke kegen Revell vervrachtet und mit appelln und anderm gude geladen was. Desulve schipper hiir syne reders hadde, alse Albrecht Kornmarkt, Hermen Roden und Bernd Langen unse medeborgere, den he int drudde jar van dem sceppe nye bescheet noch rekenscop gedaen noch geld edder gud gesandt hadde noch in der vorscreven tiid hiir bii de handt was !gekomen, dorumme nw de vorscreven reders dat schipp mit rechte rosteerden und also mit dem schippn vor uns qwemen, umme bescheet und rekenscopp van eme to entfangende, so dat wii dem schippn seyden, dat he synen reders bescheet und rekenscop doen sulde und mit rechte offte fruudscopp von eme schededen, so dat in deme sick etlike tiid, alse dree effte vere dage verlepen. Bynnen des qwemen de coplude, de dat schip geladen hadden, und weren begerende, dat se gerne van hiir

¹) *Auf diesem Umriff ist der OM. etwa Sept. Mitte in Reval erschienen und hier als Landesherr empfangen worden. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1439 Sept. 26 (Sonnabend vor Michaelis):* Alse unse here de meister hiir was, utegeven 6 mrc. vor gebacken krut, vor 5 ℓ . sukkers 6 mrc. unde 1 fert., vor $\frac{3}{4}$ [*fl.*] negelken 6 fert., 2 mrc. vor 1 *fl.* kobeben, vor $\frac{1}{2}$ ℓ . muschatenblomen 1 mrc., vor walnoete 21 sol., vor $\frac{1}{2}$ list ℓ . dadelen 6 fert. 6 sol., vor 1 ℓ . engevers 20 sol., vor unraed [*zu Lichten*] 5 fert.; 6 gulden des mesters spelluden unde gecke. — Deme mestere gesant 6 tunnen bers; deme voegede van Karkis 1 tunne bers gesant; deme cumpthur van Lehall 1 tunne bers gesant; des meisters brodere unde des cumpthurs brodere, deme Johanniten, ilkeme 1 tunne bers, all mit deme holte, 17 $\frac{1}{2}$ mrc. 5 sol. mit deme dregelone. Deme mestere gesant an Rinsschen wine 77 stope mit deme, de to sunte Berigitten wart gedrunken. Vor 7 tunnen bers up deme rathuse gedrunken unde ene noch gesant to sunte Berigitten, hiirvor 12 mrc. 6 sol. ²) *Oct. 14.*

gewest weren, so dat de reders, umme deswillen dat de copman an syne gude nicht schaden en neme, sick vor uns kegen de coplude verboden, wolden se en dat schipp affkopen, se woldent en umme mögellik geld geven und en des geldes up geloven betruwen bet to Revell; wolden se des ok nicht doen, dat se sick des schepes sulven wolden underwinden, se woldens en betruwen up ere eventüre, edder se solden enen hōvetman setten in dat schipp, dem se eres gudes betruweden, dem wolden se ock eres schepes betruwen, edder wolden enen andern schipper int schipp setten, dem se eres schepes betruwden, dat se deme eres andeels betruweden, uppe dat se ghenen schaden upp ere gudere dōrfften nemen edder clagen. Des se alles nicht doen en wolden, sunder se menden slichtes to seggen, se wolden eren olden schippem beholden, den se to Lubeke verbracht hadden. In deme wordens de reders mit dem schipper eyens, dat de schipper myt dem schepe van hiir segelde in sulker wise, also unse openne besegelde breeff tor sulven tiid darōver gegeven wol clarliken utwiset. Boven dit so legen hiir de coplude etlike tiid darnae und eyn van en, Godtschalk Coepman genōmbt, brack den bonnynghe und vorkoffte hiir woll 7 laste appellen und de anderen desgelikes und schepeden ut und in, wes se wolden, dar se nemand ane hinderde, wente des coepmanes gudere nye gerosteret weren. Und dat alle desse vorscreven saken also gescheen sin, hebben de vorbenomeden des vorscreven schepes redere, also Albrecht Kornmarkt, Hermen Rode und Bernd Langhe, vor richter, scheppen und gehegdem dinge unser stad, de dat vor uns getuget hebben, mit eren upgerichteden vingeren stavedes eydes to den hiligen gesworen und wargemaket und is uns ok wol mede witlick, dat de also vor uns gescheen und gehandelt syn. Also, leven vrundes, hebben wii verfahren, dat de vorscreven coplude etliken schaden und hinder up dat vorscreven schipp und upp de redere und ere gudere menen to manende, den se hiir ōverme jare van des vorgedochten schepes wegen sōlen geleden hebben etc., dat uns doch nae gelegenheit der saken und also sick denne de dinge, also vorscreven steit, verlopen hebben, gancz unmōgeliken dūncke[t.]^a nademe de vorbenomeden personen sick kegen de vorscreven coplude, also boven berōrt is, also verboden hebben, also dat ok sulven wol erkennen mach juwe ersame leve, de wii mit besonderem vlite vrundliken bidden, dat gii de vorscreven coplude gudliken willet underrichten, dat se van sulker unmōgeliken manynge laten und de vorscreven unse borgers, ere schipp und gudere umme deswillen vorbet laten unbekummert, wente, also uns duncket, kōnen se mit ghenem rechte darbii komen. Wes wii juwer leve und den juwen hiir wedder to leve und vrundscopp in sulken off anderen zaken to beheglicheit doen sōllen, daer sal uns alletiid gudwillich und bereit inne fynden juwe ersame leve, de wii deme almechtigen Gode vlitliken bevelen. Gescreven to Danczke under unseme secrete, am donredage nae Egidii abbatis anno etc. 39^o. Raedmanne Danczike.

497 *Johann, Bf. von Curland, an Danzig: bittet den Nachlass des Walther Oldach so lange in Rechtsverwahrung zu halten, bis des Bf. Oheim Jacob Cremer, der einer der nächsten Erben zu sein glaube und, augenblicklich an der Reise dorthin verhindert, dieselbe doch baldmöglichst antreten wolle, seine Ansprüche persönlich geltend gemacht habe. Schloss Angermünde, 1439 Sept. 6 (des sundages vor unser frauwen tage, als sie geboren wart).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. IX B n. 5, 1, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Bald darauf, d. d. Schloss Pilten, 1439 Sept. 19 (des sunnavendes na Lamperti), wiederholte der Bf., nicht sicher wissende, ab unser brieff vortgang gehatt haben, die obige Mittheilung wörtlich. Daselbst, n. 5, 2, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

a) dūncken R.

498. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: bittet zu verhüten, dass unzuverlässige Leute, wie Hughe, dessen bei den Russen gemachte Schulden der Kaufmann habe übernehmen müssen, oder Cord Stipel, der gleichfalls einem Russen verschuldet, demselben eine Armbrust habe übergeben wollen und die Verhandlungen der Deutschen den Russen verrathen habe, weiter auf den Hof kämen; erlässt diese Mittheilungen aus Vorsicht unter Mitwissen von nur 20 Personen.*
1439 Sept. 9.

*R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten zweier briefschl. Siegel.
Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 744 n. 165.*

An de ersamen heren, borgemester unde raet der stat Revel, sal desse breff.

Unsen vruntliken grote, wat wy gudes vormogen. Ersamen leven heren. Juwer leve to wetende, dat hir lude sint gewest unde varen hir aff unde to, des sik de kopman bevruchtende is in groten schaden to komende. Des gevelt sik hir myt Hughen, dat emme de Rüssen hir an-grepen umme schult unde hadden ene van den hoven. Aldus so vant de Dusche kopman en myddel darinne, dat he uppe de hant quam, unde sik de kopman darto gegeven hevet itlike schulde to betalende, so vere also he dar nicht utgenomen ene wert, also van des vorscreven personen weggen. Vortmer so is he hir noch den Russen vuste schuldich unde se vraghen vaste na eme, men se ene wustens nicht, dat he van hir was. Ok so hebben se willen, dat se eme willen najagen; des ene wete wy nicht, ofte se et don ofte nicht. Vortmer so was hir en, de heit sik Cort Stipel, de was hir den wynter over myt den Duschen kopman in der besettinghe. Aldus so kunde de kopman nicht gehandelen in steven unde ok in stande, de Russen ene kregent to weten; dar beschuldegen de kopman ene mede, dat et van eme utqueme. Vortmer also de Dudesche kopman vry wart uttovaren unde meyste part enweghe was van hir, do bleff dar en armborste hangen up der Goeten hove up dem swale. Dit armborste wart genamen unde wart gebracht in sunte Peters were. Also gevelt sik, dat Hughe quam unde esschede dat armborste; so wart he gevraget, wo et umme dat armborste were; aldus antworde he unde sede, Kort Stipel hedde et enem Russen gegeven unde he hedde et gelovet dem Russen to antwordende. Aldus so wolde es eme de kopman nicht volgen laten; ok secht de Russe, he sy eme ok noch gelt schul-dich unde dat hadde he gerne, konde he et kryghen. Worumme dat wy juw bydden, ersamen leven heren, dat gy wol don unde sin darvor, dat sodanne lude hir nicht ene komen, wente de kopman bevruchtet sik sodanner lude in groten schaden to komende; wert sake dat sy de Russen van den hoven kregen unde dat se se kregen in de heychte, dat se de kopman dan nicht wedder ene kreghe, se mosten se utkopen. Ofte et deme kopman darto komen wolde uttokopende, dat solde harde gaen. Hirumme bydde wy juw, dat gy wol doen unde sin darvore, dat es neyn be-hoff ene sy. Dusse vorscreven punte ene dorste wy nicht openbaren in der steven ofte in deme stande, wente wy bevruchten uns des, want lütbar worde in steven ofte in stande, dat et de Russen solden to weten kryghen; ok bevruchte wy uns des, dat et solden de vorscreven personen to wetende kreggen, dat se sik solden wedder to den Russen geven. Alsus weren hirover wol en twyntich van den oldesten gesellen, de hir nu tor [tyd] ^a weren. Hirmede siit Gode almech-tich bevolen to allen tiiden. Gescreven to Nouwerden int jar 39 des mydwekens na unser leven vrouwen [daghe] ^a nativitat. Vorstender nu tor tiit to Nouwerden wesende.

a) fehlt R.

499. *Karl Thordsson Bunde an Reval: hat in Erfahrung gebracht, dat etwelke personen, besyttere unde inwonre in Lyfflande, de^a myner tomale ghans szwarlyken unde unghütliken ghedacht hebben myt wörden achter myme rügge, de my tomale szwär synt to dreghende, unde yk kan dar nycht mede lyden, sūnder ik mōt my darane to den eren vōrantwerden, alze my dāt van rechte bōrt etc.; bittet deshalb um freies Geleit für sich und die Seinigen nach Reval und ersucht darum, den Geleitsbrief dem Vorzeiger, seinem Diener Mertin, der mündlich Näheres berichten werde, zu übergeben. Raseborg, 1439 Sept. 10 (des donredaghes post nativitatis Marie).*

R. Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

500. *Iwan Vleming an Reval: fordert es auf, seine Streitigkeiten mit Vleming beizulegen, und hat den Ueberbringer beauftragt Näheres mitzutheilen und Bescheid zu empfangen. In den Nyländischen Schären, 1439 [um Sept. 10.]*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Das fehlende Tagesdatum ist annähernd zu ergänzen, indem Papier und Handschrift dieses Briefes dieselben sind wie in dem des Karl Thordsson Bonde von 1439 Sept. 10 (n. 499) und beide offenbar durch denselben Boten überbracht wurden.

Vergl. auch n. 474.

Den erwerdyghen vorsyctyghen borghermeysteren unde ratmannen der stāt to Revall kame dusse breffe myt werdycheyt etc., dandum.

Grōte tovōren in Ghade, also syk dat tobōrt etc. Weten schole gy, gūden lūde, also umme stūkke unde sake, alze yt tuschen uns ghestān heft unde noch steyt etc., dat yk aldus lange ghesweghen hebbe unde stylle ghewesen sy, dat hebbe yk ghedān umme der gūden lūde wyllen, dar gy yt an den delen an vorscreven hadden etc. Hyrumme bedenket jw noch unde voghet yt also, dat wy gude nabūr werden etc. Item alle stukke unde sāke jw to vorscryvende de to lank syen; umme der korte wyllen zo hebbe yk dessem brefwysere, Merten ghenomet, bevālen jw to berychtende en dell der saken unde em en antwerde wedder to ghevende, wes gy darby dōn wyllen. Hyrmede gude nācht. Screven in myme schepe in den Nūlandeschen scheren anno etc. 39^{ten}, by my Iwān Vlemynk, under myme secreto etc.

501. *Karl Cristiernson, [Unter]hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet die diebischer Weise entwichenen Diener seines Vaters, falls dieselben nach Reval gekommen seien, anzuhalten. Wiborg, [spätstens 1439 Sept. 13.]*

R. aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dieser Brief und ein weiterer Karl Cristiernsons (n. 504), die sich keinem der vorausgehenden Jahre von 1435 an mit einiger Sicherheit einordnen liessen, sind hier an letzter für sie in Betracht kommenden Stelle — nach den Annotationes hist. in SS. rer. Svecic. 3, 1 S. 25 starb Karl 1440 Aug. 8 (Tag Cyriaci) zu Reval — eingefügt.

Den vorsyctyghen heren unde wysen luden, borgmestere unde ratmannen to Reval, kome desse breff myt werdicheit.

Vruntlike grote tovoren gescreven unde wes ik gudes vormach. Jwver erbarheit to wetende, leve nabur unde gude vrunde, wo dat mynes vaders denere myt ene bate unde andere dyngh, da[t]^b eme tohorde, synt van eme getoghen sunder vruntscop. Worumme bidde ik jwver erbarheit, is dat sakæ dat se synt in jwver stades vryheit gekomen, dat gy en hynder^c laten umme

a) *überflüssig in R.*

b) *dar R.*

c) *sic R.*

mynes vaders unde mynen willen. Dat wil ik gerne tegen jwver erbarkeit in desgelike vorschulden, wor ik mach. Unde scrivet my hirvan en vruntlike antwordt. Gescreven tho Vyborgh des sunedaghes vor hilgen cruce exaltacionis etc. Karll Cristernsson hovetman to Vyborg.

502. Bf. Franz von Braunsberg urkundet, dass nachdem zur Beilegung der zwischen dem HM. Paul und dem DM. Eberhard schwebenden Streitigkeiten von dem Bf. mit dem DM. ein Tag vereinbart worden, der zu Frankfurt a./O. 1439 Jan. 6 (h. drey konige) gehalten werden sollte, daselbst der DM. in Person und von preussischer Seite sechs benannte Gebietiger nebst dem Pfarrer zu Danzig Dr. Ruperti erschienen seien, während der Bf. und Ludwig von Lansee, Landcomtur zu Elsass, als Vermittler fungirten. Alle Versuche den DM. zu bewegen, sofort mit den preussischen Gebietigern selbst nach Preussen zu ziehen, seien gescheitert, da jener die verschiedensten ihm vorgeschlagenen Formen für das ihm zu ertheilende sichere Geleit als ungenügend zurückgewiesen und sich zuletzt mit mangelndem Zehrgeld entschuldigt habe. Schliesslich habe man sich über eine zu Stralsund Mai 31 (trinitatis) zu haltende Zusammenkunft verständigt. Semlich tag wart vorliebet und uffgenommen uff behag unsers hern homeisters in sulchir wise: unser here homeister sulde cziehen mit seynen vier gebietiger und czwene gelarte, so sulden die von Liefflant desgleichen auch thun, und man sulde die Liefflendsche sache czum ersten vor sich nemen, und wenn die volkomlich vorhort were durch die vier gebietiger und czwene gelarte van Prewssen und gle[icher] wise durch die vier gebietiger und czwene ge]larte ^a van Liffland, [so] sulde die sache anstehen ane ussprach, bis das in gleicher czal und wise der von Dutschen landen sache auch wurde vorhort volkomlich, [und beide sache] under eyns usgesprachen sulden werden und endscheiden. Und werden -, sullen alle sachen czwuschen unserm hern homeister und dem van Dutschen landen [gutlichen anstehen] -, also das kein teil wider das ander in der [sulde ar-] beiten mit rechte ader sust, bis uff osstern ¹ und die sache der [Liefflender bis uff pffingsten ².] Und wurde [unser here homeister] den berurten tag uffnemen und vorwillen in vorgeschrebener wise, [so sullen alle sachen an]stehen uff denselben tag trinitatis ³ [Und sulde dem] von Deutschen landen czu wissen getan werden schr[ifftlich, also] auch geschen ist, [unde unser here homeister den] berurten tag hat in schrifften uffgenommen und vorliebet. Bei Danzig, 1439 Sept. 16 (an der negisten midwach nach des heiligen kreuzes tag exaltacionis).

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 2, transsumirt in n. 511, zu Ende von Mäusen zerfressen.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1463. — Vgl. Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 8 u. 247, und Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 728 f.

503. Ritter Wilhelm Farensbach an Reval: erwiedert, dass der bischöfliche Bauer, der dem Hans Grote ein Pferd angehalten habe, die von seinem Gegner in Reval vorgebrachten Zeugnisse nicht gelten lassen wolle und das Beweisrecht für sich beanspruche, so dass eine weitere Verhandlung der Sache in Heimar angesetzt sei. Hapsal, 1439 Sept. 20.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

a) Die Lücken sind mit Hilfe von n. 464 theilweise ausgefüllt.

¹) Apr. 5. ²) Mai 24. ³) Mai 31.

Den erszamen vorsichtigen mannen unde heren, borghermeistren unde radtmannen der stadt to Revall, mynen besundergen guden gunneren unde frunden, dandum.

Mynen vruntliken grot unde wes ik gudes vormach tovoren. Ersamen leven heren unde frunde. Ik hebbe juwen brief wol vornomen, wo dat juwe ersamicheit schrifft, dat Hans Grote eyn swart perdt in deme sesten jare gekofft hefft van Jons Clemensson unde dat desulve Jons etzwelke lude vor juwe ersamicheit gebracht hefft, de in den hilgen gesworen hebben, dat dat-sulve swarte perdt in Alande upgevodet sy in Jusse Clemens hove, des vorbenomden Jons Clemenssones broder etc. Ersamen leven heren unde frunde. De vorbenomde Hans Grote hefft juwer ersamicheyt wol vorstan laten, als ik nicht en twyvele, dat mynes heren bûr eyn van Osell angesproken unde mit rechte by my bekummert hefft datsulve perdt unde will dat wynnen mit rechte, als em dat eyn recht todelet. Darumme so hebbe ik beyden parten eyne tiidt gelecht an deme avende sunte Micheles ¹ in deme hove to Heymer unde dat denne malk syne bewisinge vorbringe, so wil ik id darumme gan laten, als eyn recht is. Mynes heren man van Osell wyl seggen, dat he kleger is in den saken, unde meynt, de bewisinge boret eme vortobringende, dat yd sin perdt sy, na rechte to delende, unde hopet, dat de betuchnisse, de dat beschuldige[d]e ^a wedderpart vor jw gebracht hefft, eme in syne rechten nicht schaden en schole, nademe dat he nicht is to der tuchnisse geropen, also dat recht udwiset. Ok mach nemant in synen egenen budel tugen, den men beschuldiget. Ersamen leven heren unde frunde. Ik bidde jw vlitigen, dat gi dit Hans Groten willen laten to vorstande geven, dat he synes rechten moge warden uppe de vorgescrevene tiidt unde stede. Hirmede ziit Gode bevolen unde bedet over my to allen tiden. Gegeven to Hapezell in sunte Matheus avende in dem 39^{ten} jare, under mynem ingesegell.

Wilhelm Varensbeke ritter.

504. *Karl Cristiernson, [Unterhauptmann] auf Wiborg, an Reval: bittet den aus Wiborg entwichenen Uebelthättern keinen Schutz angedeihen zu lassen. Wiborg, [spätestens 1439 Sept. 20.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

In Betreff der Einordnung vgl. n. 501.

Discretis viris necnon honestis, consulibus et proconsulibus civitatis Revalie, presentens amicabiliter presentetur.

Kærligha oc venlighæ helsa altiit thilforen senth met Gudh. Withen, godhe syndherlighe wener, som ær om the løperne, som hæer bedriffwa noghra skalkapar eller forredilse oc koma thil idher, tha vleghein i strax heghnæ them oc widh fredh beholdha. Hwarfore bedher [jek] ^b idher, at i wæl gørin badhe fore myns faders sculdh oc swa fore myn sculdh oc bewisen idher anderdelis therwti. Hwilkit jek gerna forskylla wil, ther jek forma. Thet ær myn bøn yterlighe thil idher. Thermet befelir jek idher Gudh. Scriffwat i Wiborgh neste sonnodaghen epte[r] ^c sancti Lamberti dagh, undher myt insighle.

Karl Cristiærsson uppa Viborgh.

505. *Karl Knutsson, Reichsvorsteher von Schweden, an Reval: bittet dem Philippus aus Karelen, der glücklich aus dem revalschen Gefängniss entkommen sei, die ihm und seinem Genossen abgenommenen Sachen und Briefschaften wiederzugeben und erklärt, dass derselbe etwaiger Ansprache gegenüber vor dem Reichsrathe zu Recht zu stehen bereit sei. Stockholm, [1439] Sept. 21.*

a) beschuldigeke R.

b) fehlt R.

c) epte R.

1) Sept. 28.

*R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.
Das fehlende Jahr ist der n. 482 zu entnehmen.*

An dē ersame borgermestere unde raad to Revalle kome desse breff.

Fruentliken grut tovoren medh Gode. Ersame leven vrunde. Also yk jw toscreff laaczst umme Phylippus myn^a dener, en loos to geven der vencknysse, also gy ene hadden gehechtet unde my berychtet was¹, so heft eme Got gehulpen uth syner nooth. In deme hefft juwe stadzvoged eme genomen de brefve des rykes raades to Sweden unde des landes klage van Carylen, syne kledere unde anderswes, dat he hadde med syk unde syne medesendebaden^a Hyncze, unde alze he my vordermer berychtet hefft, so hefft deselve Phylippus juw togescreven, vormanet unde gebeden, dat gy eme dat syne weddervlyen wolden, wente he hyr ys overbōdych rechtēs to lydende unde untgeldende, wes eme des rykes raadh to efte aff met rechte deelende werdh hyr vor des rykes rechte, dar he neen ander recht buten landes plychtich ys to sōkende. So bydde yk jw vruntlyken, leve naabers, latet eme volgafftich wesen dat syne, dat yd eme wedder tor hant kome vul unde all, sunder gebreke; syn recht, eft he neddervellych konde werden, werdh eme swar to lyden. Ick vormode my, gy hebben jo neene synderlyke tosprake efte skyllinge to eme; he scal recht vor sych plegen, dar eme bōrdh. Leve vrunde. Kan eme dat syne wedderwerden, dar bydde yk gerne umme nw also tovōren; kan dat nycht wesen, so mot yk ene helpen to rechte, wor yk kan. Hyraff dot wol unde scryvet my en antwerde unvortōfert; nen antwerde konde yk van jw krygen des breffves, den yk jw eer screff umme [den]^b vorbenomeden Phylippus. Darmede syt Gode bevolen. Gescreven to Stocholme an sunte Matheus dage, under myn ingesegell.

Karll Knutzsson marskalk unde des rykes vorstandere to Sweden.

506. *Comtur von Brandenburg an den HM. der Comtur von Dünaburg, der sich in Betreff des preussisch-livländischen Conflicts sehr friedfertig geäußert, habe dem GF. von Litauen das Lösegeld für die livländischen Gefangenen überbracht, der neue OM. von Livland, welcher die Bestätigung des Papstes, Concils und römischen Kg. erlangt und daraufhin sich huldigen lasse, mehrere Aenderungen in der Aemterbesetzung vorgenommen, die Voigteien Weissenstein und Wenden aber eingezogen, um so die litauischen Lösegelder wieder einzubringen, der GF. endlich versprochen, ohne Vorwissen des HM. Niemanden aus Livland den Durchzug zu gestatten. Waldau, 1439 Sept. 22 (Tag Mauriti et sociorum).*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XVI n. 53, Originaleinlage, Pap. Der Hauptbrief des von einer Gesandtschaft an den GF. Sigmund zurückkehrenden Ausstellers wird, als nicht Livland betreffend, hier übergangen.

Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 741.

Ouch, genediger her homeister, also euwern genaden ist vorkomen also von den Liflendern, das her Heynrich[s]^c von Notheleven compan drey gebitiger solde haben gefangen zcu Weysensteyne etc.², geruch euwer genade czu wissen, das obiral nichtis doran ist. Sunder der gebitiger, der sich schreibt meister zcu Liflant, hot etczlich gelt gegeben vor dy gefangen³ unde hot dy methe gelost. So hot her dy 2 gebithe, also Weysensteyn unde Wenden, genomen in seyne kamer unde wil dyselben 2 gebithe so lange selbist halden vor seyne kamer, bas das her semelich gelt wedir hot, das her vor dy gefangen hot gegeben, uf eyn sulches das man dy gebitiger nicht

a) sic R.

b) fehlt R.

c) Heynrich K.

1) n. 482.

2) Vgl. n. 486.

3) Nämlich für die livländischen Gefangenen in Litauen.

bedorffe beschatzen. Das hot mir muntlich gesait der kompthur zcu Dunenburg her Heynrich Sprengel, der das gelt brachte dem grosforsten keyn Tracken vor dy gefangen, unde wart mir dovor swst ouch gesaith.

Ouch so hot derselbe meister zcu Lifant briffe unde ingesegel von dem heilligen fater dem babiste unde dem consilio, dorczu von dem Romisschen konige, das her sal meister bleiben unde bestetiget ist vor eynen meister zcu Lifant. Uf eyn semelichs so nymph her das lant eyn unde holdiget ym dy manschaft.

Ouch hot derselbe gebitiger her[n] ^a Heynrich Nottheleven befolen das gebithe zcu Rossithin, unde der alde kompthur von der Mithow her Heynrich Sleregen steet im cofent zcu Segewalde, unde der alde kompthur von Goldingen ¹ ist kompthur zcur Mithaw, ouch so ist her Wirtczburger foyth uf Oseln zcur Swnenburg ². Do mag sich euwer genade noch wissen zcu richten.

Ouch, genediger her homeister, so habe ich gereth mit dem hern grosforsten von den Lifendern, also mir der groskompthur geschreben hot, unde hot mir gesait, das her keynen von Lifant wil durch lassen czyhen, her habe denne seynen brif unde geleith, das is geschee mit euwer genaden wisse unde wille ^b

Ouch so was her Heynrych Sprengel kompthur zcu Dwnenburg gar gelimplich von beyden landen unde saythe mir, her hoffete, is solde von Gotis wegen als gut werden ^b

507 *OM. von Livland an Reval: bittet dem revalschen Bürger Tideke von Westen in seinen Streitigkeiten mit dem Bürger Hans Wevelputte d. Aelt. zu seinem Rechte zu verhelfen. O. O., 1439 Sept. 23 (am dage negest na Mauricii).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. ordensmeisterlichen Secret (vgl. Brieflade 4 Tafel 7 n. 6).

508. *Comtur von Memel an den Obersten Marschall: meldet, dass der livländische Orden Herrn Vinke als Meister angenommen und eine neue Aemterbesetzung durchgeführt habe, ferner dass auf dem Tage zu Riga auch die Prälaten, trotz des Widerspruchs einzelner, Vinke anerkannt hätten und u. A. die die Absetzung des HM. aussprechenden Erlasse des DM. öffentlich verlesen seien; da preussische Mannschaft nicht erschienen sei, hätten die Gegner jetzt Land und Städte, mit Ausnahme der drei grossen, auf ihre Seite gezogen und der OM. sei im Begriff auch Reval zu bezwingen; wolle man indess aus Preussen noch etwas unternehmen, so werde es an Zulauf freiwilliger Mannschaft im Lande nicht fehlen; hat dem Gerhard Poppe und dem Jungen des früheren Comturs von Mitau, welche ihm diese Nachrichten überbrachten, die Weiterreise zum HM. gestattet. Memel, 1439 Sept. 24.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 23, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 108. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 740 f.

Dem gar wirdighen obirsten marschalke mit aller wirdikith, ane allis zeumen, sunderliche grose ernste treffliche macht hyrane leyth, dandum.

Meinen gar willigen scholdigen undertanigen gehorsam mit behegelichir dirczegunge und dirbittunge noch allim vormogen stetis czuvoren. Wirdiger liebhir her marschalk. Euwir wirdi-

a) her K.

b) Die hier folgenden anderweitigen Mittheilungen sind nicht aufgenommen.

¹) Matthias von Boningen, zuletzt Voigt von Rositen. ²) Es ist der 1438 März 3 vom HM. aus Partierücksichten seines Obersten Marschallamtes entsetzte Vincenz von Wirsberg. — Vgl. auch Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Mai 16 (Sonabend nach Ascensio Dom.): 4 Arnoldesgulden vor 2 tunnen bers, deme olden landmarscalke van Pruszen gesant.

keit geruche czu wissen, wy in gebunge deses bryffes eyn worhafftigh persona, Gerhard Poppe geheysen, [sich]^a zelbdritte hemelichen czu wasser und czu lande umbe der grosen unrechtikeit awsz Lyfflande hyr in unser land gegeben hot und hot mir merklichen gesayth, wy zy her Fincken vor eynen meyster bestetiget haben und her Heynrich von Notleyff vorzatzet und is voyth czu Rossithen und her Mathias von Boningen kompthur czur Mitow und her Heynrich Slereyn geeth im covente czu Segewalde und her Wirsbergh is voyth wff Ozeln czur Zoneborgh¹ und her Fincke hot Weysensteyn inne und hot eynen houpthman dorwff von zeynem geczungede. Und also zy den tagh czu Rige hatten mit den prelathen, steten und ritterschafften², do woren der bisschopp von Darpth und von Ozelen, den is grosz entkegen was³, und stroffeten her Fincken und dy zeynen, das her sich vor eynen meyster gemechtiget hatte und zulch ungelimpe machete im lande; theten zy was boben recht und reddelkeit, das zy das zelibst awszstunden, wenne zy welden mit den sachen nicht haben czu thunde. Und do worden her Heinrich von Otleyff und ander gebitiger gefroget von den prelathen, ap zy her Fincken ouch vor eynen meister welden haben und halden, und sprochen yo doczu. Do sprochen widder dy prelathen: haldet ir in vor eynen meister, vele billiger halde wyr in ouch dover. Und der komptur von Revall und dy mit im woren czum Sunde wffm tage, hatten 4 bryffe mit in gebrocht, und eyn iklichir was zunderlichen vorzegelt mit des meysters von Dutzchlande und zeyner 3 obirsten gebitigere ingezegelen⁴, und dorinne woren gescreven etczliche strenge und mechtige artikel unser privileyen und unsers ordins statuten, und lissen dy offenbar lesen und kundigen von dem predigestule in der thumkirchen czu Ryge vor alle dem volke. In den ouch gelesen wart, wy unser homeister umbe zemelichir artikell willen, dy czuvoren hyr in das land von unsen getruwen zeyn geschreiben, entmechtiget were und zulde nicht me homeister zein und ouch nicht der alde homeister geheysen werden. denne alleyne bruder Pawel, wenne her hewser und stete, gutter und gelth obirgeben und von sich gegeben hette zunder zache und ander vele schaden obir unse land hyr vorhangen hette und noch treebe, dorumbe das land in yomerlichen grosen schaden gekomen were und noch muste komen und leyden, und der meister in Dutzchlande zulde des homeisters stad holden basz czum grosen cappittell. Ouch so was do eyne bolle im concilio vorzegilt angehaben czu lesen, dovon das mittell adder ende offenbar nicht wart gehort, und was in dynete, das lissen zy offenbar lesen, und was in entkegen was, das wart gelosen. Und haben dy stete und gemeyne land, zunder dy stete Rige, Reval und Darpth, czu sich geczogen und getwungen bey in czu bleyben in zulcheme. das zy keyne hulffe und trost addir rettunge awsz desem lande kunden haben adder ist gethon. Und zy haben gesprochen, were wyr noch eynes zo grose heren und zo mechtigh, zo kunde wyr doczu nicht gethun und mochten ouch nicht. In zulcheme wellen zy iren willen schaffen und iren willen behalden mechtlichen^b, dyweyle das ir eynir lebeth, und wellen leyp, gut und land dorumbe geben. Und her Finke is mit gantezer macht und mit hulffe des ertzbisscopes von Rige in Harghen und Wyrlande geczogen und leeth im harnsch nochfuren und alle dingh, dy im doczu dynen, das her zy und Revall^c wil betwingen, im czu holdigen und undertanigh czu wesen. Ouch were is das man noch etczwas doczu awsesem unserm lande in kortcz welde thun, so zeyn dy

a) fehlt K.

b) sic K.

c) Revall das her zy K.

1) Vgl. die hiermit übereinstimmenden Angaben in n. 506. 2) Aug. 14. 3) Von diesen war ersterer auf dem Tage gar nicht anwesend (n. 487) und bei letzterem, der im Einverständniss mit dem livländischen Orden und im Gegensatz zu dem Candidaten des H.M. sein Bisthum erlangt hatte, ist die ihm hier zugeschriebene, dem O.M. Vinke feindliche Haltung völlig unwahrscheinlich. 4) Vgl. n. 466–468.

meisten heren und dyner wff den hewsern, dy sich czu houffe haben gesworen, das zy unserm houffen wolden inreythen, derglich ouch etczliche von dem lande. Ouch so kregte man wol awsz zemeliche striche en 600 gutter lewte, dy uns inritthen wff ire egene czerunge, so is czum besten qweme, das man in eyn ere dovor thete. Und zo ist derzelbige Gerhard mit her Hentzen Rowether ¹ czu Revall eynesgeworden, das her sich hyr in das land wolde thun, und is begerende czum homeister czu reythen, dem her dese ^a selbigen sachen muntlich wil thun czu irkennen; mit dem des alden kompthures junge von der Mitow ouch is ingekomen, der mir dese sachen ouch hot etczlichir mose vorczalth und begeret in desem lande czu bleyben, das her czu dinste mochte komen, wenne der here von Glich in hotte bey dem kompthur czur Mitow in Leyfflande gelosen. Und habe sy clerlichen umbe zemeliche punthe ^b vorhort, so das ich keyne unredeliche sache an in habe gefulet und gefunden, und habe zy wff zulchens durch losen czyn und hoffe, das mich euwir wirdikeyth in zulcheme wol wirt awsznemen und entscholdigen kegen unserm gnedigen homeister, dy mir gebitte also irem gar willigen undertanigen scholdigen gehorsamen. Gegeben czur Memell am donnerstage noch Mathei im 39^{ten} jore. Kompthur zcur Memell.

509. *Dorpat an Reval: der Vorzeiger Heinrich Grovejaen melde, dass Arnd von der Heyde zu Reval ihn dort gerichtlich habe anhalten lassen wegen Rechenschaftsablage über den Nachlass des Gerd Munstede, des ersten Mannes von Heinrichs Frau, dessen Testamentsmitexecutor Heinrich gewesen, und er hierauf erwiedert habe, dass die Sache zu Dorpat beigelegt sei, worauf er Bürgschaft habe stellen müssen, den Beweis hierfür innerhalb 6 Wochen herbeizuschaffen. Daraufhin bezeugt Dorpat, dass 1437 Nov. 15 (des negesten vridages na s. Martins dage episcopi) Arnd von der Heyde mit seinen Verwandten einer- und die Testamentarien G. Munstedes andererseits vor dem Rathe erschienen seien, einen Vergleich der Parten in jener Sache vorgelegt, beliebt und die Eintragung desselben in das Stadt-Denkeltuch beantragt hätten. Indem Dorpat Abschrift dieses Abkommens beifolgend übersendet, bittet es den Arnd zur Ruhe zu verweisen und anzuhalten, dem Heinrich seine durch Beibringung des Beweises erwachsenen Kosten zu ersetzen. Die Vermittler des obigen Vergleichs bezeugten zugleich, dass die Testamentarien dem Arnd und seiner Frau nur 4 Mark Rig. schuldig geblieben seien, für welche letztere anderweitig Entschädigung erhalten hätten. 1439 Sept. 27 (up den negesten sondach vor Michahelis).*

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Vergl. n. 241.

510. *Lübeck, Hamburg, Stralsund, Wismar und Lüneburg erklären dem Heidenreich Vyncke, Meisters-Statthalter, dem D. O. sowie den Städten in Livland, dass unter Vermittlung der Herzöge Heinrich und Johann von Meklenburg, ihrer Prälaten und der städtischen Sendeboten alle Zwistig-*

a) desen K.

b) phunthe K.

1) Derselbe hatte sich im letzten Juli als Abgesandter des HM. in Reval aufgehalten. S. die dortigen Kämmerci-rechnungen zu 1439 Juli 24 (Vigilie Jacobi): Item kostede de gesterie upp deme radhuse, do her Hinrich Rowedder, des homesters bode, des rades gast was, 6 mrc. Rig., unde noch vor 2 tunnen bers 3 mrc.; zu Aug. 8 (Sonnabend vor Laurentii): Gert Groten unde Hans Hønen betalt vor 4 tunnen bers unde vor 1 tunne medes unde vor 2 vlasschen romnie 12 mrc., deme sendeboden ut Pruszen gesant; zu Aug. 17 (Octave Laurentii): Vor 1 tunne medes, 2 tunnen bers, deme boden ut Pruszen gesant, mit vurlone unde tunnen tohope 8 mrc. min 4 sol.; Cort de olde untfenck; zu 1440 Jan. 9 (Sonnabend nach Epiphania): her Hinrick Schelwende 5½ mrc. 6 sol. vor 18½ stop wins, de gedrunken worden mit deme Prusschen boden to her God[eken] Borst[els] hus.

keiten zwischen dem alten und dem neuen Rathe zu Rostock sowie ihren beiderseitigen Anhängern beigelegt seien, und empfehlen die Einwohner Rostocks ihrem Schutze. 1439 Sept. 29 (in sunthe Michaelis daghe).

*RathsA. zu Rostock, nicht abgesandtes Orig., Perg., mit anhangendem lübischen Secret.
Vgl. UB. der St. Lübeck 7 n. 812 Anm. 1.*

511. Bf. Johann von Pomesanien lässt auf Antrag des Caspar [Linke,] hochmeisterlichen Caplans und Procurators, den Recess des Bf. Franz von Ermland von 1439 Sept. 16 [n. 502] in Gegenwart des Michael Sthumer und Paul Buleke, Cleriker pomesanischer Diöc., durch den öffentl. Notar Johann Tylonis von Dietrichsdorf, Cleriker derselben Diöc., transsumiren. Riesenburg, 1439 Oct. 9^a L.

*StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 2, Orig., Perg., am Schlusse mehrfach von Mäusen zerfressen, mit anhangendem grossen Siegel.
Vgl. Index n. 1463 Anm.*

512. HM. an benannte Gebietiger und Convente D. O. in Deutschland: äussert auf die vom DM. Eberhard gegen ihn erhobenen Beschuldigungen, dass die Orselnschen Statuten, auf die jener sich stütze, eine Fälschung und die auf Grund derselben gegen den HM. unternommenen Schritte für diesen unverbindlich seien, berichtet über die beiderseits stattgehabten Verhandlungen und die zu Frankfurt a./O. und Stralsund erfolglos abgehaltenen Tage, erklärt die vom DM. gegen ihn ausgesprochene Absetzung für ungiltig, jenen dagegen für seines Amtes entlassen, gebietet den Adressaten dem DM. keinen Gehorsam zu leisten und ersucht um Rückäusserung hierauf. Marienburg, 1439 Oct. 10.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 2, Concept, Pap., auf der Rückseite bezeichnet; Czu Marienburg am sunnobende nach Francisci im 39. jare. Den landkomphuren Potezen, Elsas und Ellingen und den balien daselbist, in dryn breffen, und den komphurn und coventen Covelencz, Mergentheym, Helprun, Caffenburg¹, Frangford, Rotenburg, Virnsburg², Norenberg, Messringen³, Monerstat⁴, Wirzburg und Regensburg, die legen alle in Franken, ouch Ellingen, ane Covelencz. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Vergl. die ausführliche Analyse des Schreibens bei Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 738 f.

Ersamer lieber her kumpthur und erbare in Gote lieben bruder. Wir vornemen, wie bruder Eberhart van Sanszheym alde gebietiger czu Dewtschen landen unsers ordens uns manchfeldiclich und swerlich czu rede setzet und gibt uns schult, das wir eyn snode bose regiment haben, deshalb unser orden groszlich bey unsern czeiten abgenomen habe und nach abenympt an gutem lumede, und unsers ordens regel und redeliche gesetcze nicht gehalden werden etc.⁵ Besunder in Got lieben bruder. Welde derselbige bruder Eberhart ansehen seyn regiment, das her bisher gehat hat, und sich recht dirkennen, her sulde uns billich eyn sulchens nicht schult geben und ouch nicht sprechen, das unser halben unser achtbar orden in bosem lumd hette czugenomen, unde sal noch kan her noch nymant eyn sulchens, ap Got wil, mit worheit wff uns brengen. Und als her berurt von den redelichen gesetzen, das die nicht werden gehalden, meynete her die gesetcze, die wir haben in unsers ordens buche und regel, so were das billich, das man sulche, die semliche gesetcze nicht hilden, durch eyne gemeyne visitacie unde grosz capittel besserte und strof-

^a) könnte auch 19 oder 29 sein.

¹) Kapfenburg. ²) Virnsberg. ³) Messingen an der Schwarzach. ⁴) Münnerstadt. ⁵) Gemein: ist hier wol vornämlich der Erlass des DM. an die Ballei Coblenz von 1439 Juli 31 (n. 481), auf welchen vorstehend's Schreiben durchgehend eine Antwort und Widerlegung bildet.

fete; aber her meynet und czewt vor etzliche schriffte, die her statuta ader gesetcze nennet, die dach falsch, unrecht und getichtet seyn, die eyn homeister genant her Werner van Orsele seliges gedechtnisz, unser vorfar, wol obir czehn jaren und hundert in eyne groszen capittel czu Marienburg gesatzt und gemacht sulle haben, das doch gar fremde und widder unsers ordens altherkomene gewonheit und widder das buch ist unsers ordens, dornach wir uns dach bisher, als das billich ist, haben geregiret und gehalden. Ouch ist ummer unsers ordens gewonheit alzo lange gewest, was gesetcze man machet in eyne groszen capittel, die pfleet man in unsers ordens buch czu schreiben, wff das man in capitteln, die man tegelich pfleet czu halden, sie den brudern möge lesen und sich eyn yderman wisse dornach czu richten, das mit dissen schrifften, die her statute nennet, nicht ist gescheen und werden ouch in unsers ordens buch nicht gefunden. Ouch hat ny keyn mensche von sulchen schrifften gehort noch vornomen, wiewol man dach des genanten unsers vorfar gesetcze, die her bey seynen czeiten hat gemacht, in unsers ordens buchern befindet. Wir czweifelen nicht, hette der genante bruder Eberhart semliche schriffte gehat, her hette sie vorgeczogen, do her uns halff czu eynem homeister kysen und machen, und weren alzo lange nicht gewest vorhalden. Semliche schriffte her ouch durch das heilige concilium czu Basel und desgleichen durch unsern gnedigsten hern keyser seliges gedechtnisz hat heymlich und hinder unserm rucke vestigen laszen; was macht aber semliche vestigunge hat, wirt sich czu seyner czeit wol finden. Durch sulche schriffte der dicke gemelte bruder Eberhart macht und gewalt wydder Got, vornunfft und alle redelichkeit, widder gehorsam und seyner zele zelikeit an sich nympt obir uns und furdan obir eynen homeister, die her, ap Got wil, nymmer sal nach wirt behalden nach gewinnen, wendt es ummer fremde luttet, das eyn undirster sich sal annemen seynen obirsten czu straffen, so das billicher gescheen sal durch eyn gros capittel, als man das ouch bisher gethan hat und sich geboret nach allem rechte. Der gefache genante bruder Eberhart, em czuczyende sulchene unrechte gewalt, hat uns ouch czu seyme capittel ken Mergentheim, uns aldo czu vorantworten, laszen laden; gestunde wir nicht, her welde uns vor eynen ungehorsamen bruder halden; das aber gar eyn ungehort unde unmogelich ding ist, das wir als seyn obirster vor em als vor unserm undirthanigen und gehorsam[en]^a gestehn sulden czu rechte, do es uns nicht geböret. Idach wir als eyner, des Got unser geczewg sey, der do gerne eyntracht und wolfart unsers ordens sége, santen czu dem berurten bruder Eberhart den kumpthur czum Reden und hawskumpthur van Marienburg und lisen en bitten und dirmanen, desgleichen santen dornach alle unser gebietiger, kleyne und gros, den treszler und kumpthur czu Thorun, die en ouch fleislich lieszen bitten, das her sich ken Prewszen czum groszen capittel wff eyne bequeme czeit welde fügen, darczu die Leiffender ouch sulden komen, wff das alle gebrechen und schelungen in unserm orden mit aller teile rathe wurden abegethan, gebessert und hingeleget, sie treten ouch an uns selbst ader weme sie antreten; das her alles hat abegeslagen und nicht thun wolde. Wff das aber der gebreche nicht an uns were, sante wir czum dritten môle den kumpthur von Grundencz und den pfarrer czu Danczk und lieszen en manen und heischen alzo vör czu eyne groszen capittel ken Prewszen, do man es von aldersher hat gepflogen czu halden, und als her eyn sulchens nicht thun wolde, lieszen wir em gebieten bey gehorsam und als wir hogste sulden, das her ken Prewszen queme, wff das alle gebrechen mit seyme und aller teile rathe, als vorberurt ist, abegethan unde gebesse[r]t^b mochten werden, groszer schade und schande unsers ordens czu vormeyden. Als her nu aber sich in sulcher dirmanungen und ernstlichen heischungen ungehorsam

a) gehorsam K.

b) gebesset K.

lies finden, haben wir mit rathe unsers capittels nach unsers ordens buche und [als]^a wir das macht haben, und nicht durch sulchene dirdachte und gedichte schrifte, als her sich macht annymmet, [en]^a seynes ampts dirlaschen^b, das her dach ungehorsamelich widder Got, widder recht und seyner sele zeliikeit nach hewtes tages mit frebel helt und bekummert. Obir all disze vorlouffenen sachen haben wir me gethan, wen wir pflichtig woren, und haben em wff tage entgegenesant, czum ersten ken Franckenford an der Oder, mit namen unsern herrn bischouff von Heilsberg mit fumfften unser wegesten und obirsten gebietiger us Prewszen und den pfarrer von Danczk, und santen em und den seynen, die mit em waren, eyn erbar cristenlich geleite, nicht alleyne durch czwelffe unser obirsten gebietiger, sunder ouch mit unser herrn prelaten, als vier bischouffe, ingesegel vorsegelt, das her abereyns vorwarff und vorsmehete. Dornach under vil teidingen satzte her selbst us eyn geleite, das em alles wart czugesaget, her das hatte vorliebet und vorwillet; obir das, wenne her ken Prewszen were komen in unser stad Danczk, sulden czu em seyn komen die burgermeister und rath derselbigen stadt Danczk und em von unser und unser gebietiger wegen eyn sicher geleite mit hande und mit munde czusagen, desgleichen ouch alle gebietiger, die, die nicht vorsigelt hetten, czu em ken Danczk sulden komen und em ouch eyn sicher geleite czusagen sulden, das her abereyns usslug und nicht thun wolde. Unde wart also aber eyn fruntlich tag czum Sonde wff trinitatis neestvorgangen¹ wffgenommen durch unsern hern bischoff von Heilsberg vorberürt, als wir d[e]s^c seynen geczewgbrieff dorobir haben², dohin wir vier gebietiger und czwene gelarten, desgleichen her vier gebietiger und czwene gelarten und die von Leiffant ouch in gleicher czäl sulden schicken und senden; so sulden die sechse us Prewszen und die sechse us Leiffant die schelunge, die czwuschen uns und den van Leiffant weren, czum ersten vornemen, vorhoren und entscheiden, idoch sulden sie nichts ussprechen, es were denne das die schelungen czwuschen uns [und]^a dem dicke genanten bruder Eberhart ouch vorhort were[n]^d und entscheiden, das man sie undereyns denne usspreche, wiewol her meynet, das der tag czum Sonde wff das recht sey wffgenommen, das wir von dem berurten herrn bischouffe von Heilsberg nach von her Lodwig lantkumthur czu Elsas nicht haben vornomen, als sie das ouch selben sprechen und bekennen, wiewol her sich an sie czewt, als wir vornemen. Wir haben ouch das recht nye usgeslagen und slahen es ouch noch nicht us, do wir es aber billich und von rechte thun sullen; ouch mochte das eyn iderman merken, wendt wir ummer keynen richter doselbst hatten dirwelet ader gekören. Wff die czeit vil erbar und redeliche dirbietunge die unsern von unser wegen gethan haben, als ir vorstehn moget us diszen schriften, wil man anders die sachen euch recht vorbrennen, das ir alle und eyn iderman sullet merken und dirkennen, das wir nicht mehe hetten kunt thun, als wir gethan haben, und uns nicht unrecht, sonder recht werdet teilen. Obir eyn sulchens der berurte bruder Eberhart uns swerlich czu rede setczet mit getichten und unrechten worten, domete vorgebende, das des homeisters stadt ledig sey, und her sich eynen stathelder eynes homeisters nennet mit gewalt und macht, die her em mit den dicke genanten schriften czuczewt, dach mit unrechte, widder Got, widder gehorsam und seyner zele zeliikeit, dovon wir dach nichts obirall wissen. Wir wissen wol, das wir noch homeister seyn und uns ouch nymant, der das billich und mit rechte thun sal, hat entsatczet und her es ouch nymmer dorczu sal brengen nach macht haben, das her uns entsetze. Wurde nu der genante bruder Eberhart euch etczwas hievon schreiben, so begeren und dirmanen wir euch bey gehorsam und als wir hogste sullen, das

a) fehlt K.

b) dirlaschen dirlaschen K.

c) das K.

d) were K.

1) Mai 31.

2) n. 502.

ir keynen glauben dorwff setczet nach euch dorane keret, als wir euch denne eyn sulchens getruwen, und beweyset euch also, als ir das lön von Gote wellet nemen. Sint denne der gefache [genante] ^a bruder Eberhart alzo ungehorsam ist wurden und seynes amptes rechtferticlich ist dir-laszen, so bevelen wir euch allen ernstlich, als wir hogste sullen, bey dem gehorsam, den ir Gote czuvor, darnach uns und unserm orden schuldig seyt, und bey euwir zele zelikeit, das ir em nicht gehorsam seyt, sunder euch mit dem gehorsam czu uns bis zo lange, das wir euch eynen andern gebietiger czu Dewtschen landen werden geben, setczet. Und was ir bey uns thun ader laszen wellet, das thut uns offenbar durch euwir schrifte, wff das wir uns darnach wissen czu richten. Geben uff unserm huwsze Marienburg am nesten sonnobende nach Francisci im 1400 und 39. jare.

513. *Bittschrift, vom Ordensprocurator namens des HM. dem Papste eingereicht: nach Darlegung des bisherigen Verlaufs der zwischen dem HM. und dem DM. Eberhard von Saunsheim in Anlass der von letzterem hervorgezogenen Orselnschen Statuten ausgebrochenen Streitigkeiten sowie des zwischen dem HM. und den Gebietigern von Livland, welche den vom HM. zum OM. besttigten Heinrich von Notleben zurückgewiesen, bestehenden Zwistes wird gebeten, dass ein oder zwei Cardinäle beauftragt würden die Angelegenheit zu untersuchen, darauf den DM. zum Gehorsam gegen den HM. zurückzubringen und die livländischen Gebietiger zur Annahme des Notleben als Meister zu veranlassen, ferner allen geistlichen und weltlichen Fürsten anzubefehlen, dem DM. und dem livländischen Orden ihre Einkünfte nicht zu verabfolgen, sondern sie dem HM. auszuliefern, endlich alle Bündnisse des DM. mit den Livländern und Andern aufzuheben.*

Entscheidung des Papstes: die Cardinäle von Bologna und Sanctae Crucis werden angewiesen, die Sache zu untersuchen und je nach Befinden gemäss der Bittschrift zu verfahren. [Florenz, 1439 vor Oct. 19.] L.

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 8, transsumirt in n. 515.

In dem Briefe Karschaus von 1439 Oct. 19 (n. 514) wird die Einreichung der Supplik bereits erwähnt.

514. *Dr. Johann Karsschau an den HM. Paul von Russdorf: bedauert, dass die Zvietracht zwischen dem HM. und den Gebietigern von Deutschland und Livland nicht in der Güte beigelegt sei. Das mir von ganzem herzen leit ist und einem iczlichen vorstendigen manne leit sal sein. Wenne der procurator hot die sache alhir czu Florenz thun entpfelen czwen cardinalen ¹ und richtit brieffe us, die dorezu notdorftig sin; so haben sie ² von erir wegen die sachen thun entpfelen czu Basil, so ich vorneme. Ich besorge mich mit andirn, die do weisze herren sint, das do hirus nicht gutis komen mag. Dorumme welde ich wol, das man eine andir und bessir weisze und mittil dorezu neme. Is tog mit nichte, das man die szache in krig brenge und sie dorinne volende. Ich lag alleine umb der sachen wille uffs letzte czu Basil, is starb do szere. Nachdem er eine Einladung des Grafen Friedrich von Cilli, zu ihm zu kommen, erhalten, habe er noch acht Tage in Basel auf Briefe des HM. vergebens gewartet. Dann habe er die ihm von Seiten des Patriarchen von Friaul sowie des Herzogs Ludwig von Baiern und des Herzogs Albrecht gemachten Anerbietungen ausgeschlagen und sei Rath, Jurist und Procurator des Grafen Friedrich von Cilli geworden, um dessen und seines Sohnes, des*

^{a)} fehlt K.

¹⁾ Vgl. n. 513.

²⁾ Die Gegner.

Grafen Ulrich, Sachen am römischen Hofe und beim Concil zu vertreten. Der Graf habe ihm so viel vorgestreckt, dass er in Padua Doctor des geistlichen Rechtes geworden sei, und ihm überhaupt die grössten Versprechungen gemacht. Trotzdem würde er sich nur höchst ungern vom Deutschen Orden und dem HM. trennen. Florenz, 1439 Oct. 19.

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II n. 180, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 741 Anm. 4.

515. Antonius, Bf. von Ostia, Cardinal von Bologna, und Nicolaus, Cardinalpriester Sanctae Crucis in Jerusalem, in nachstehender Sache vom Papste bestellte Richter und Commissarien, an alle Aebte, Prioren, Domherrn, Pfarrer und Notare in Deutschland. Es sei den Ausstellern vom P. Eugen IV. folgende mit seiner Entscheidung versehene Bittschrift übersandt worden. folgt n. 513. Nachdem sie die erforderlichen einleitenden Schritte gethan, füllen sie das Urtheil, dass innerhalb 24 Tagen nach Insinuation desselben der DM. zum Gehorsam gegen den HM. zurückzukehren, die Gebietiger von Livland aber den Notleben als OM. anzunehmen hätten, und tragen für den Fall des Ungehorsams jener den Adressaten auf, innerhalb 6 Tagen, nachdem sie vom HM. darum ersucht worden, dem römischen Kg. Albrecht, gewissen benannten geistlichen und weltlichen Fürsten, namentlich des westlichen Deutschlands, den Hanse- und den livländischen Städten sowie überhaupt allen Obrigkeiten, in deren Gebiet Besitzungen des D. O. lägen, ferner den Unterthanen des Ordens bei Strafe von 1000 Mark Silber zu untersagen, dem DM. und dem livländischen Orden, so lange dieselben im Ungehorsam gegen den HM. beharrten, etwas von den Einkünften des Ordens auszuliefern, allen jenen vielmehr anzubefehlen, letztere dem HM. zuzuwenden. Ueber die diesen Befehlen Widerstrebenden sollen nach Verfluss von 6 Tagen die Excommunication und dann, jedes mal mit Einhaltung desselben Zwischenraums, die weiteren geistlichen Strafen in herkömmlicher Folge verhängt werden. Florenz, 1439 Oct. 21. L.

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 8, Orig., Perg., mit den beiden anhangenden Siegeln.

K 1 daselbst, Schubl. 99 n. 9, zweites Exemplar in gleicher Form, an alle Christen Deutschlands gerichtet. Auf der Rückseite die Notiz über die Publication zu Florenz 1439 Oct. 29.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K und K 1 Auctarium 1 Indicis in Livländ. Mittheilungen 2 S. 150 n. 1463^b. — Vgl. Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 245, und Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 742.

516. Die Synode zu Basel an den HM., den DM. und den OM. von Livland: nachdem die Kirchenversammlung bereits durch ein früheres Schreiben die drei Meister aufgefordert habe, wegen rechtlichen Austrags der zwischen ihnen bestehenden Streitigkeiten persönlich oder durch bevollmächtigte Procuratoren in Basel zu erscheinen¹, die zwischen den Parteien bisher stattgehabten Tagsatzungen aber aus Mangel an geeigneten Vermittlern resultatlos verlaufen seien, wird ihnen bei Strafe der Excommunication anbefohlen, einen zum Zweck gütlicher Beilegung jener Irrungen zum nächsten 2. Febr. (in festo purificationis b. Marie proxime venturo) in Nürnberg aufgenommenen Tag, zu dem ausser den geistlichen und weltlichen Kurfürsten auch Abgesandte des Concils erscheinen würden, persönlich zu besuchen oder durch Bevollmächtigte zu besenden. Basel, 14/39] Oct. 24 (9. kalendas Novembris „ apostolica sede vacante). — „Preclara vestre sacre“

¹) n. 484.

K StaatsA. zu Königsberg, Bullen n. 434, Orig., Perg., am Schluss vermodert und durchlöchert, mit anhangender Bleibulle. Auf der Plüca: De curia. — P. Ymaginis.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1420 zum J. 1437. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 742 Anm. 1.

517. *Dorpat an Reval: auf die zugleich mit einer Copie eines Briefes des Kaufmanns zu Nowgorod¹ übermittelte Nachricht Revals, dass es den Hughe, von dem der Kaufmann schreibe, in seinem Gefängniss habe, erwiedert es, dass es ein gleichlautendes Schreiben vom Kaufmann erhalten und dasselbe sofort nach Eingang des revalschen Briefs weiter an Riga mitgetheilt habe; sobald dessen Meinungsäußerung in der Sache einträfe, werde es dieselbe zugleich mit seiner eigenen Reval mittheilen. 1439 Oct. 25 (up den dach Crispini et Crispiniani martirum).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

518. *Instruction für einen Abgesandten des HM. an den römischen Kg. [Albrecht] Darlegung des auf die gefälschten Orselnschen Statuten sich stützenden ungesetzlichen Verhaltens des DM. und der bisher zwischen diesem und dem HM. stattgehabten Verhandlungen; die ungesetzliche livländische Meisterwahl; die Confirmation der Statuten durch Kaiser [Sigismund] und das Conci von Basel; die Bestätigung des Voigts von Wenden [Vinke] als OM. durch den DM. und die von diesem gegen den HM. ausgesprochene Absetzung; Bitte, die Entlassung des DM. vom Amte anzuerkennen und letzteren zum Frieden zu ermahnen; Widerlegung der Beschuldigung, dass der HM. nur seine Landsleute zu höheren Würden befördere; etwaige freundliche Vermittlung von Fürsten und Herren sei anzunehmen, jedoch kein rechtlicher Austrag durch sie; Ansuchen um Beistand gegen den Grafen von Reppin; Entschuldigung des HM. und seiner Gebietiger gegenüber etwa erhobenen Vorwürfen. [1439 c. Oct.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. Deutschmeister a n. 55, gleichz. Cop., Pap., bezeichnet: Dis seyn die gewerbe an den Romischen konig. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Ueber diese Botschaft des HM. an den römischen Kg. ist zwar nichts Weiteres bekannt, doch gehört die Instruction, welche noch Vorgänge vom Juli 1439 erwähnt und die von 1329 Sept. 16 (Sonnabend nach Kreuzerhöhung) datirenden Orselnschen Statuten als angeblich vor 110 Jahren erlassen bezeichnet, sicher in den Herbst 1439 und wol spätestens in den Oct. d. J., da der 1439 Oct. 27 erfolgte Tod Albrechts im Nov. schon in Preussen bekannt geworden sein muss.

Vielfach berührt sich dies Stück mit drei andern, aus derselben Zeit stammenden, nämlich dem Erlass des HM. an gewisse Ordensgebietiger in Deutschland von 1439 Oct. 10 (n. 512) sowie seinen an die preussischen Stände und nach Livland gerichteten Denkschriften vom Oct. d. J. (n. 519 und 520). Dieselben sind hier alle unverkürzt gebracht worden, da, ungeachtet mehrfacher Wiederholungen, in jedem, entsprechend den verschiedenen Kreisen, an die sie sich wenden, die Behandlung des Stoffs eine eigenartige ist.

Czum ersten das man sage dem Romisschen konige unsers homeisters und all seyner gebietiger willigen dienst mit demutiger bevelunge etc.

Allergnedigster lieber herre. Unsir homeister mit alle seynen gebietigern, gros und cleyn, des landes czu Prewszen leet euern gnaden als seynem allirgnedigsten herren durch mich seyne[n]^a sendeboten clagen obir seynen ungehorsamen bruder Eberhard von Sawnsheym alden gebietiger czu Dewtschen landen, der nu czwey jar vorgangen etczliche getichte schrifte vorczôg und nach vorczewt, die her Werner von Orsele seliges gedechtnis, etczwan unsirs homeisters vorfar, wol obir czehn jar und hundirt sal in eyne groszen cappittel czu Marienburg gesatzet

^{a)} seynem K.

¹⁾ n. 498.

und gemacht haben, das dach gancz fremde und widder althergekommene gewonheit, alle redelichkeit und ouch widder unsirs ordens buch ist, wend unsirs ordens gewonheit allewege vormals bis hieher gewest und nach ist, das was gesetze man in eyne groszen capittel unsirs ordens machet, die schreibet man in unsirs ordens buch, dorinne denne sulche semliche schrifte nicht seyn geschriben. Ouch seyn sie nicht mit unsirs ordens grosse capittels bulle vorsegelt, mit der man dach alle brieffe, die us eyne groszen capittel gehen, pffleet czu vorsegelen. Ouch werden sie nicht in unsirs homeisters canzelarie nach sust irne andirs wenne alleyne bey dem von Dewtschen landen gefunden, der em durch sie gewalt und macht annympt und czuczewt widder Got und alle recht. Sie seyn ouch nicht us unsirs ordens canzelarie nach rechte und gewonheit gegangen, nach der eyne homeister bynnen ader buwszen seynem cappittel nicht pffleet brieffe czu vorsegelen, her lasse denne mit namen dorin schreiben seyne gebietiger und bruder, die bey und obir den sachen seyn, dorobir die brieffe sprechen, das hie aber nicht wirt gefunden. Ouch hat ny keyn mensche von sulchen schriften gehort nach vornomen, wol man dach alle gesetze sust, die derselbige homeister Werner bey seynen geczeiten gemacht hat, yn und bey unsirs ordens buche fyndet. Ouch czum letzten das sulche schrifte nicht bestendig seyn, mag eyne itczlich guter man darus merken: wir fynden in unsirs ordens cronica, das uff dieselbige czeith, als das capittel, dovon die schrifte sprechen, sal seyn gehalten etc., der homeister eyne mechtig heer habe yn dem lande czu Polan gehabt und dergleich der meister czu Lieffland uff die czeit belegen hatte mit macht die stad czu Rige und dovor lag. Usz dem ist offenbarlich wol czu vornemen, das sie, als der homeister und der von Lieffland, mit nichte czu Marienburg haben mocht seyn, ich sweige denne eyne gros capittel gehalten ¹.

Czum andern male claget euch unsir homeister sam seynem allirgnedigsten herren, wie der gemelthe bruder Eberhard von Sawnsheym uff sulche getichte schrifte en ^a, durch boten und mit schriften manende, czu semlichen sachen und geschefften, die unserm orden, unserm homeister und seynen landen, mit namen czu Prewszen, schedelich und unmogelich woren czu thun, wolde dringen und brengen. Und so em sulcher seyn wille nicht volging, als her wolde, sante her ken Prewszen und lis widder recht und gutte vornunft unsern homeister, seynen obirsten, laden, das her vor em czu Mergentheim in seynem capittel gesteen sulde und do sich vorantwerte, was her clage und czusproche czu em hette; thete her das nicht, so welde her en halten vor eynen ungehorsamen bruder, das denne gar eyne ungehortis und unmogelichs ist, das eyne homeister vor seyme undirtanigen gebietiger, als der von Dewtschen landen eyner allewege gewest und schuldig ist czu seyn, sulde stehu czu rechte etc.

Ydach unsir homeister als eyner, der do eyntracht und wolfart seynes ordens liebet und alle ding gerne czum besten mochte fugen, sante czu demselbigen alden gebietiger von Dewtschen landen den kompthur czum Reden und huwszkumpthur czu Marienburg und lis en bitten und manen, desgleichen santen ouch dornach alle unsirs homeisters gebietiger, cleyn und gros, den treszeler und kumpthur czu Thorun, en ouch fleyslich bittende, das her sich mit den seynen keen Prewszen czum grossen cappittel welde fugen uff eyne beqweme czeith, dorczu man ouch die Liefflender welde vorboten, uff das alle gebrechen und schelungen mit irer aller rathe und eyn-

a) en hat K.

1) In Wirklichkeit schlossen die hier angeführten Ereignisse und das Capitel zu Marienburg einander keineswegs chronologisch aus. Der Zug des H.M. und des Kg. Johann von Böhmen gegen Samaiten fällt bereits in den Jan. und Febr. 1329; die Belagerung Rigas dagegen hat erst nach dem Sept. d. J. begonnen. Vergl. Bonnell, Russ.-Livl. Chronographie, Commentar S. 169.

tracht abegethan und gebessert mochten werden, sie treten an unsern homeister ader wen sie antreten, so her das alles abeslug und nicht thun wolde.

Das nu aber nicht gebroch were an unserm homeister, sante unser homeister czum dritten male den kumpthur czu Gruwdencz und pfarrer czu Danczg czu dem ken Dewtschen landen und lis en manen und heisschen also vor czu eyne groszen capittel czu Prewszen. Und so her aber das nicht thun wolde, lis her em gebieten bey gehorsam und als unsir homeister em hogste hatte czu gebieten, das her ken Prewszen qweme, das alle gebrechen mit seyme und der von Liefflande rathe eyntrechtlich nach unsirs ordens buch und gewonheit abegethan und gebessert wurden, grosser schade, schande und laster czu vormeyden. Und so her sam eyn ungehorsamer das nicht thun wolde, hat unsir homeister e[n]^a mit rathe seynes capittels seynes amptes dirlassen, das her nach widder Got, seynen orden und schuldigen gehorsam durch eygenen willen und frebel bekummert.

Dornach hat unsir homeister mehe thunde, wen her pflichtig was, em uff tage entgegen geschicket, czum ersten kegen Franckenford an der Oder den herren bysschoff von Heilsberg mit seynere obirsten gebietiger czu Prewszen viere, den voyth us der Nuwenmarke und semliche andere. mit den unsir homeister em sante nicht alleyne seyn geleyte und seynere obirsten gebietiger wol czwelffe. vorsegel[t]^b von itzlichem besunder, sunder ouch aller vier bysschoffe geleyt czu Prewszen, dorane her em so nicht wolde lassen gnugen. Sagete man em czu sulch geleyt, als her selber hatte lassen uszsetzen etc., und vorwillete das und also luwtet, als in dissem instrument das wirt befunden.

Allernedigster lieber herre. Wiewol der alde gebietiger von Dewtschen landen dis gemelte geleyte hat vorwillet und gelobet, wolde man em vorheyszen und czusagen frey im lande czu Prewszen czu reden und unschedelich an seyme rechte, so welde her gewisse czyhen mit seynen gebietigern, die her [czu]^c Francford mit em hatte, ken Prewszen, dach do her es alles nach seynem willen behalden hatte, slug her es alles abe, als her ouch nu czum Sonde czum letzten tage¹ ane alle mogelichkeit abegeslagen hat die gotliche erbare und redeliche dirbietunge, die em von unsirs homeisters wegen nicht alleyne uff frundschaft, sunder ouch uffs recht gethan ist, die ich ouch bitte euwer gnaden czu horen.

Item czu gedenccken, wie die Liefflender mit erer kôre widder unsirs ordens gewonheit haben ummegegangan und widder unsirs homeisters bestetigunge, die her e[n]^a nach erer eygenen begier und vorschreibunge und dorczu alder herkomunghe in Lieffland gethan hat, eynen uff haben gerucket und nach halden, alle gebietiger und bruder des ordens, die eynes andern geczunges seyn, nicht alleyne abegewurffen, sunder ouch gefangen, in tormen geleyt und etzliche nach also gefangen halden, dorczu sie der von Dewtschen landen geschundet und angehalden, gebracht hat und nach sterket.

Item das man vobrenge, wie es sey gescheen, das unsir allirnedigster herre keyszer, dem Got gnade, hat bestetiget etzliche schrifte, und unsir homeister nach die seynen nye dorczu seyn geruffen. Dieselbige schrifte der alde von Dewtschen landen vornymt, die her statuta nennet, meynende macht czu haben, die her nach keyner czu Dewtschen landen nye gehat hat, und ouch von sulchen schriften nye [keyn]^c lebende mensche gehort hat. Us sulcher bestetigunge unserm orden grosze schaden von tage czu tage entstehen, das unsir homeister und alle seyne gebietigere deshalben, ap sie ichts thun sulden, nicht thun en kunden.

a) em K.

b) vorsegel K.

c) fehlt K.

1) 1439 Juni 15.

Desgleichen das heilige concilium czu Basil sulche schriffte hat bestetiget, und ouch unsir homeister nach die seynen, als das recht were, seyn geruffen. Dieselbige bestetigunge ist gar gegangen heymlich dar durch vier precognitores und eynen undercanczeler, dovon das concilium nye wort gewust hat, wiewol man es em czuleget etc.

Item hat her sich gewalt underwunden, die her nicht en hat und em nicht angehoret, eynen voyth von Wenden czu eynem obirsten gebietiger czu Lieffland uffgeruckt und bestetiget¹, das dach ungewonlich und ungehort ist in unserm orden, wennnd eyn sulchens alleyne eyme homeister gebort und angehort, als eyn sulchens unsirs ordens buch clerlich uszweyszet.

Item czewt her em umbilliche ere czu, mit seynes ordens vornichtunge schreibende, das keyn homeister sey in unserm orden, sunder her sey eyns homeisters stadholder, das nicht alleyne widder unsirs ordens buch und gewonheit ist, sunder ouch ganz fremde, wennnd unsir homeister durch nymandes seyner wirdikeyt ist entlediget ader entsatczet, der das macht habe.

Item schreibet her in unsirs homeisters balien, unsern homeister unerende und widder en seyne amptlewte und bruder dirweckende, und fordert von en, das sie sich czu em sullen geben ader em schreiben, mit weme sie es wellen halden, das her sich dornach mag wissen czu richten².

Item das man unserm gnedigen herren Romisschen konige vobrenge, en fleyslich bittende, weres das irkeyne brudere weren, die sich an en halden wellen und vor eynen meister von Dewtschen landen halden, das seyne gnade das understehen welle und nicht gestaten, wend unsir homeister en seynes amptes nach unsirs ordens buch, als her das macht hat, hat dirlassen.

Item das man seyne gnade bitte, das die en underweysze, das her sulche czweytracht, die her in unserm orden macht, dovon unsir orden kumpt in bose lümde und groszen unvorwintlichen schaden, abethu, wend eyn sulchs mochte in czukumfftigen czeiten der ganznen cristenheit komen czu schaden.

Item uff den artikel, ap herren und fursten wurden entkegenhalden, das unsir homeister alleyne seyne landlewte uffzoge, antwert, das unsir homeister eyn sulchs nicht thut, wennnd der obirste marschalk ist eyn Vaytlender, der kumpthur vom Elbinge ist eyn Meyszener und eyner von Plauwen, der kumpthur von Thorun eyn Swobe, der von Danczk eyn Meisener, der von Osterrode eyn Swobe, der von der Swecze eyn Francke, der vom Tuwchel eyn Beheme, die alle^a seyn mit den wirdigsten ampten^b Das aber unsir homeister etczliche entsatczunge hat gethan, die hat her von not wegen must thun.

Item ap sich herren, fursten in disse sachen wellen legen etc., mag man czu herren, den man tar getruwen, sagen, was sie guttes in frundlicher teidigunghe thun mochten, das mochten sie thun; abir uff recht sal man sich mit nichte dorin geben.

Item sind der alde von Dewtschen landen unsern homeister mit unrechte czu rede setczet, dirbewt sich unsir homeister, das her die seynen wil senden czu herren und fursten, wo das notd ist, sich eyns sulchens czu vorantworten, das man sal dirkennen, das man em ungutlich und unrecht thut und mit worheit nymmer uff en sal brengen und der alde von Dewtschen landen keyne rechte grund hat seyner sachen.

Item als denne unsir homeister gefache beyde durch seyne schriffte und botschafft unsern allergnedigsten herrn Romisschen koning hat lassen dirmanen und angeruffen als von der schade

a) alles K. b) zu ergänzen etwa. begobet.

1) 1439 Juni 19 (n. 466). 2) 1439 Juli 31 (n. 481).

wegen, die der graffe von Rippin unvorwart seyner ere hat gethan unsern landen der Nuwenmarke ¹, das seyne gnade rechts were behulffen obir den von Rippin, do her dach gegenwertig was, als der kumpthur vom Elbing sulchene dirmanunge und anruffunge gethan hat, das dach nicht geschen mochte, und ouch nach sulcher anruffunge und dirmanunge unsirs homeisters lewte seyn geschatczet und gestocket, das man nach seyne gnade anruffe und, yo mehe herren und fursten czu seynen gnaden komen, das man en vor denselbigen dirmane, uff das wir czu rechte komen mogen. Als ferre die erste manunge nicht helffen wirt, das ouch sulchen dirmanunge gefache geschee.

Item das man achtunge doruff habe, ap ymands do were, der uff unsern homeister ader seyne gebietiger ichts vobringen wurde, das man das vorantwerte.

Item gedencet der sachen, die man am ersten sal vobringen.

519. *Denkschrift, von Seiten des HM. an die preussischen Stände gerichtet: nach Darlegung des bisherigen Verlaufs fruchtloser Verhandlungen des HM. mit dem DM. werden die Stände um Ertheilung ihres Rathes zur Beilegung der Zwistigkeiten ersucht. [1439 c. Oct.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 33, gleichz. Cop., Pap., überschrieben: Item ein gedechtnisse zewuschen unserm herren homeister und zewusschen dem von Dewczschen landen von etzlichem irnisse wegen, die sie von beiden teilen undir nandir gehat haben.

Gedr.: aus K Töppen, Acten der Ständetage Preussens 2 n. 155; aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 116; beide zum J. 1440.

Die Schrift gehört, wie die Weise, in der des stralsunder Tages Erwähnung geschieht, zeigt, noch dem J. 1439 an, kennt aber bereits die Declaration des Bf. von Heilsberg von Sept. 16 d. J. In Rücksicht auf ihren Zusammenhang mit einigen Erlassen des HM. vom Oct. d. J. (vgl. n. 518) wurde ihr hier der Platz angewiesen.

Zcum ersten hat unser homeister den kompthur vom Reden, den howszkompthur von Marienburg gesant zcum meister von Dewczschen landen, ab icht irnisse adir schelunge were, das her heryn solde komen, das zcu entscheiden, das her alles hat uszgeslagen.

Item dornoch hat unser homeister uszgesant den kompthur von Thorun, den treseler, der itczunt kompthur zcur Swecze ist ². en bittende heryncukomen, was schelunge adir irnisse were, das das mochte gewandelt werden, das her allis hat uszgeslagen.

Item dornoch lis unser homeister machen ein capittel czu Marienburg, do do gekoren wart der kompthur von Grudencz, der doctor, der pfarrer zcu Danczik ist, durch die unser homeister em lis gebithen und heischen heryncukomen zcum capittel, ab icht irnis adir schelunge were, das zcu wandeln, das her doch allis hat uszgeslagen. Des so gab unser homeister dem kompthur von Grudencz und dem doctori methen, ab her das allis wurde uszslan, so solden sie en sienes ampts dirlassen sam als einen ungehorsamen sienem obirsten.

Item als der kompthur von Grudencz und der herre doctor von Danczk semeliche handelunge gehat hatten mit dem von Dewczschen landen, indem quam der herre bisschoff von Heilsberg von Basilm zcu en ken Mergentheim und undirnam semeliche sache und brochts zcu eime tage ken Frankvord an der Odir, do denne unser homeister siene gebiteger worde hensenden und der von Dewczschen landen mit sienen gebitigern personlich ouch do solde sein. Und des so quomen sie von beiden teilen zcu dem tage.

¹) Ueber den Einfall des Grafen von Lindau zu Reppin, eines Lehnsmannes des Markgrafen von Brandenburg, in die Neumark 1438 Anfang vgl. Voigt, *Gesch. Preussens* 7 S. 711 f. ²) Eberhard von Wesenthau, der letzteres Amt 1440 Febr. 14 bereits aufgab.

Item des so sante unser homeister den herren bisschoff von Heilsberg, den kompthur von Elwinge, den kompthur von Cristburg, den kompthur von Thorun und ander gebietiger ken Francford an die Odir, abir mit em handelunge zcu haben, was do schelunge, irnisse were zcwuschen unserm homeister und em und unserm orden, das her sich fugete ken Pruszen, semeliche zcwetracht zcu entscheiden, das doch der von Dewczschen [landen] ^a nicht thun wolde und begerte ein geleithe.

Item do satzte her selben ein geleithe usz, das doch unmogelichen ist zcu horen und em doch vorliebet und voryoit wart, das unser lande und stete wol wissen, wie das lowthe. Do das em vorheissen wart, do slug hers allis zcurucke.

Item des so erbeite sich der here bisschoff von Heilsberg und der lantkompthur von Elsichen getrulichen, off das sie sich nicht dorfften ane ende scheiden, also das ein fruntlich tag voramet wart kem Sunde off trinitatis ¹ und das do unser homeister solde senden vier gebietiger und zcwene wertliche, die doch unsers ordens frunt sein, desglichen der von Dewczschen landen personlich ^b adir ^b vier gebietiger und zcwene wertlichen, die doch frund sein unsers ordens, desglichen vier gebietiger und zcwene wertliche usz Liffland, die doch frund sein unsers ordens, also d[e]s ^c unser homeister unsers hern bisschoffes von Heilsberg vorsegelte briff hat ², das derselbe tag andirs nicht wart offgenommen, denne in einer fruntlichkeit semeliche zcwetracht czu entrichten.

Item des sante unser homeister off trinitatis den kompthur von Elwinge, den kompthur von Cristburg, den kumpthur von Thorun, den kompthur von der Mewe, den hern doctor von Danczk, her Hans von Baysen, semelichen tag zcu volfuren, kem Sunde, also denne der tag offgenommen wart zcu Frankford an der Odir von dem hern bisschoffe von Heilsberg.

Item des so quam der von Dewczschen landen kem Sunde mit acht gebietigern und vaste vil wertlichen, desglichen die Leiffender ouch mit vaste vil gebietigern und wertlichen, off recht ere sache zcu volfuren, wiewol der herre bisschoff von Heilsberg semelichen tag zcu fruntschafft hatte offgenommen, wiewol sich unser homeister allewege buthet zcu rechte, wo sichs geborth, also unser homeister, gebietiger ^d von eime teile, der von Dewczschen landen und die Liffender vom andern teile cleger sind und do kein richter was, und der von Dewczschen landen und die Liffender und wir alle wol wissen, wer unser richter ist, do sich unser homeister allewege zcu [rechte] ^a dirbuthet.

Item dor obir alle desse dirbitunge hat sich unser homeister dirbothen, das der van Dewzsche lande kome ^e zcum grossen capittel ken Pruszen, do is allewege gewest ist, mit den Liffendern, ab icht irnis, schelunge were, das getrulich zcu wandeln, is ginge unsern homeister an adir wen is anginge, do hat sich unser homeister yn gegeben, das doch der von Dewczschen landen hat allis uszgeslagen.

Item obir alle desse vorgeschreiben artikel hat sich unser homeister in vil sachen vil me dirbothen, do her bewislichkeit obir hat, als instrument und unsers hern bisschoffes von Heilsberg briefe, wie sichs in den sachen vorlouffen hat, und der van Dewczschen landen sich doran nicht en keret, sundir hat is allis uszgeslagen.

Item, lieben getruwen, land und steten, sind das sulche zcwetracht und irnis zcwuschen unserm homeister und dem von Dewczschen landen und unserm orden ist, so getruwet euch unser

a) fehlt K.

b) scil.: komen adir senden.

c) das K.

d) und seyne geb. /

e) kome kome K.

1) 1439 Mai 31.

2) n. 502.

homeister em getruwelich zcu rathen, semeliche sache helfen zcu undirstehn, off das nicht forder grosser schade dovan kome, i[n]dem ^a allis unser homeister ymmer unser obirster ist und der von Dewczschen landen undir em ist ¹.

520. *Denkschrift, [von Seiten des HM. an die Stände in Livland gerichtet:] entwickelt, wie der DM. auf Grund der [von ihm] gefälschten Orselnschen Statuten sich eine Autorität über den HM. angemasst habe, darauf in Folge seiner Hartnäckigkeit alle vom HM. an ihn abgefertigten Botschaften und mit ihm gehaltenen Verhandlungstage erfolglos verlaufen, endlich die livländischen Gebietiger zu eigenmächtiger Aufwerfung eines Meisters und zur Verfolgung [der Rheinländer im Orden] durch ihn angestiftet seien. [1439 c. Oct.]*

R aus RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., Pap.

Dass vorstehender Erlass sich an Livland richtet, darf aus dem Eingehen auf die Haltung des livländischen Ordens zum Schluss, sodann aus dem jetzigen Aufbewahrungsort gefolgert werden. Auch er gehört, da er das vorgebliche Alter der Orselnschen Statuten auf 110 Jahre schätzt, in den Herbst 1439 und ist den verwandten Stücken n. 518 und 519 hier angeschlossen worden.

In vorgangen czeiten hat lassen vobringen der alde von Dewtschen landen etczliche schrifte, doruff her nach fusset, die her und die von Lieffland statuta nennen, die do getichtet seyn und unrecht. Dieselbigen, als sie sprechen, sullen seyn gemachet in eyne groszen cappittel wol vor czehen jaren und hundirt czu Marienburg durch eyne[n]^b unser vorfar, genand her Werner von Orsele, das dach gar fremde und widder alde herkomende gewonheit und redelichkeit und ouch widder unsers ordens buch ist, wendt unsers ordens gewonheit allewege vormals und bysher gewest und nach ist, was gesetcze man in eyne grosze capittel unsers ordens machet, die schreibet man in unsers ordens buch, dorinne denne semliche schrifte nicht werden gefunden; ouch seyn sie nicht mit unsers ordens bulle vorsigelt, mit der man alle brieffe, die us eyne groszen capittel gehn, pfeet czu vorsigelen; ouch werden sie nicht in unser cancellarie nach sust irne, denne alleyne bey dem van Dewtschen landen gefunden. Sie seyn ouch nicht us unser cancellarie nach rechte und gewonheit gegangen, wendt es ist eyne gewonheit, das eyn homeister bynnen ader buwszen seynem capittel nicht pfeet czu vorsigeln, her lasse denne mit namen dorinsetzen seyne gebietiger und bruder, die bey und obir den sachen seyn, obir die die brieffe sprechen, das ouch in dissen schriften nicht wirt gefunden. Ouch hat nye keyn man van sulchen schriften gehort nach gewust czu sagen ader vornomen, wiewol man dach alle gesetcze, die derselbige homeister her Werner van Orsele hat gesatzet und gemachet, in unsers ordens buchern fyndet. Durch sulche schrifte der van Dewtschen landen em macht und gewalt ^c widder Got und recht obir uns czuczewt.

Derselbige Eberhart von Sansheym uff sulchen getichte schrifte hat uns durch boten und mit schriften czu etczlichen geschefften, die uns und unsern landen, und sunderlich unsern landen Prewszen, schedelich und unmogelich woren czu thun, dirmanende wolt dringen und bringen, und als em sulch seyn wille nicht volging, als her wolde, sante her ken Prewszen und liesz widder recht und gutte vornunfft uns, seynen obirsten, laden, das wir vor em gestehn sulden czu Mergentheim in seyme capittel und uns alda vorantworten, was her clage und czusproche czu uns hette; thete wir das nicht, her welde uns vor eynen ungehorsamen bruder halden, das

a) indem K. b) eyne R. c) gewalt czuczewt R.

¹⁾ *Dieselbe Bitte um Rath hatte der HM. auch schon auf dem Tage zu Elbing 1439 Juli 24 an seine Stände gerichtet (n. 478).*

denne gar eyn ungehortes und unmogelichs ist, das wir als vor unserm undertanigen gebietiger, als der von Dewtschen landen eyner allewege gewest und schuldig ist czu seyn, sulden stehn czu rechte.

Idach wir als eyner, der do eyntrecht und wolfart unsers ordens liebet und alle ding gerne czu gutte fugete, santen czu demselbigen alden van Dewtschen landen den kumpthur czum Reden und den huwszkumpthur czu Marienburg und liessen en bitten und dirmanen, desgleichen santen ouch dornach alle unser gebietiger, gros und cleyn, den treszeler uff die czeit und den kumpthur czu Thorun, bittende mit fleisze, das her sich mit seynen gebietigern czum groszen capittel uff eyne beqweme czeit ken Prewszen fugete, dorczu man ouch die Liefflander welde vorboten, uff das alle gebrechen und schelungen mit irer aller rathe und eyntrecht abegethan und gebessert mochten werden, sie treten an uns selbist ader wen sie antreten. Das her alles abeslug und nicht thun wolde.

Und uff das nicht gebroch aber an uns were, santen wir czum dritten male czu em den kumpthur czu Gruwdencz und den pfarrer czu Danczk und liessen en manen und heischen also vor czu eyne groszen capittel ken Prewszen; und als her das nicht aber thun wolde, liessen wir em gebieten bey gehorsam und als wir em allirhogste hatten czu gebieten, das her ken Prewszen qweme, das alle gebrechen mit seyme und der von Liefflande rathe eyntrechtlich nach unsers ordens buche und gewonheit abegethan und gebessert wurden, grosser schade, schande, laster czu vormeyden. Und als her sam eyn ungehorsamer das nicht thun wolde, haben wir mit rathe unsers capittels en seynes amptes dirlassen, das her nach widder Got, unsern orden und schuldigen gehorsam durch eygenen willen und frebel bekummert.

Dornach haben wir me gethan, wenne wir pflichtig woren, em uff tage [ent]kegengeschicket^a, czum ersten ken Franckenford uff der Oder den hern bysschoff czu Heilsberg und ander fumffe unser obirsten gebietiger czu Prewszen, den voyth us der Nuwenmarke und ander, mit den wir em nicht alleyne unsir geleit und unsir obirsten gebietiger wol von czwelffen vorsigelt santen, sunder ouch aller vier bysschoffe geleit czu Prewszen. Und als her em dorane nicht wolde lassen genugen, sagete man em czu eyn sulch geleite, als her selber hatte helfen ussetzen und vorwillet, das also luttet, als es in dem geczewgbrieffe unsers hern bisschoffs von Heilsberg steht geschreiben.

Und wiewol der alde gebietiger von Dewtschen landen dis gemelte geleite vorliebete und gelobete, wolde man em vorheiszen und czusagen, frey im lande czu Prewszen czu reden und unschedelich an seynem rechte, so wolde her gewisse czyhen mit seynen gebietigern, die her czu Franckenforde do mit em hette, ken Prewszen: do her es alles nach^b seynem willen behalden hatte, slug her es alles abe, als [her]^c auch nu czum Sunde czum letczten tage ane alle mogelichkeit abeslagen hatte die gotliche erbar und redeliche erbietunge, die em van unser wegen nicht alleine uff frundschaft, sunder ouch uffs recht gethan ist, als das instrument clerlich uszweyszet¹.

Durch sulchen desselben alden gebietigers czu Dewtschen landen ungehorsam hat her damit umbegangen und es dorczu bracht, das die gebietiger us Lieffland in ungehorsam ouch seyn gefallen und haben widder unser bestetigunge, die wir en nach eygenem beger und vorschreibunge und dorczu nach alden herkommenen gewonheit in Liefflande haben gethan, [eynen]^d uffgerucket, den

a) *kegengeschicket R.*

b) *nach nach R.*

c) *es R.*

d) *fehlt R.*

1) *n. 463.*

ouch noch vor eynen obirsten gebietiger ader meister halden, alle gebietiger und bruder des ordens, die eynes andern geczunges seyn, sie nicht alleyne abegewurffen, vortreiben, sunder ouch gefangen, in thormen geleyet und etliche nach gefangen halden, dorczu sie der van Dewtschen landen geschundet, angehalden, gebracht hat und noch sterket etc.

521. *Dorpat an Reval: hat heute einen von Sept. 30 (eynen dach na sunte Michahelis) datirenden Brief von einem gewissen Johann Sukauw aus Danzig erhalten, der im Uebrigen von dessen Streitigkeiten mit einigen dörptschen Bürgern handle und Reval nicht interessire, jedoch zum Schluss folgende Drohung enthalte: Unde gii weten wol, dat ik groten schaden hebbe geleden to Reval, dat ik moste geven 400 mrc.; ik en hebbe er noch nicht vorgheten etc. Bittet darauf Bedacht zu nehmen, dat van deshalven neymant beschediget werde, alse dat juwe wisheit wol weet to vogende. 1439 Nov. 1 (up aller hilghen dach).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

522. *Lübeck an Reval: auf die wiederholte Bitte Lübecks, Reval möge die den lübischen Bürgern Godeke und Hans Kerkring gehörigen Laken, die es arrestirt habe, herausgeben¹, habe jenes erwiedert, dat er en deel behuвет, en dël befreged, en dël betöppet besegelt sind. Hierauf hätten die Eigenthümer der Laken bekannte Leute, von denen die Laken theilweise gekauft worden, vorgeführt und dieselben hätten ausgesagt, dat de behuveden lakene nicht beröset sind unde de^a andern Engelsschen lakene nicht anders befreged sind, men alse men gude Engelsche plecht to befregende, de men wedder unde vort verkofft, ok sind se nicht mid blyen hangenden segelen besegelt, dar men vâlsch erkennen kân, mer ere merke mid blye darangedrückt, umme schaden willen^b, den God affkere, efft se bleven unde berget worden, umme ilken dat sin to kennende, dar vakene clächte unde unwille van komen is. Ferner werde Lübeck unterrichtet, dat sulker lakene in langen tiiden dar^c vele gesleten sind mid den Rüssen vor unde na der tiid, de ungehindert sin gebleven, unde ok [islik]^d sin suneste darmede geprovet hefft unde dar nyne warschuwinge noch verbod van gedan sii, dat sik een islik wâren mochte vor schaden, alse juwe wysheyd dat sulven wol kennen mach. Wiederholt in Folge dessen die Bitte, die Laken aus dem Arrest zu befreien und ihren Verkauf den Eigenthümern zu gestatten, und verbürgt sich zugleich für alle Ansprache, die die Hansestädte an jene in der Sache haben könnten. Befürchtet andernfalls Schädigung des Kaufmanns, dewile de gudere to lande geladen werden, de dor Westvalen gân² 1439 Nov. 1 (in alle Godes hilgen dage).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Daselbst, zweites Exemplar in gleicher Form, bezeichnet: secunda littera.

523. *OM. von Livland an Reval: hält ihm vor, dass in Folge der starken, den Livland stets feindlichen Russen geleiteten Zufuhr dem einheimischen Bauer, welcher der natürliche Ernährer und kräftige Beistand ihrer Aller gegen die Landesfeinde sei, das Salz unerhört vertheuert werde, und verlangt eine Ermässigung der Preise, widrigenfalls der OM. und die Prälaten von sich aus für den Bauer Fürsorge treffen würden; giebt ferner Anweisung, dass sich der deutsche*

a) der R.

b) scil.: to vorhodende.

c) der dar R.

d) fehlt R.

1) n. 491.

2) Angedeutet wird die Gefahr einer Arrestirung revalschen Gutes in Münster, woher die Gebrüder Kerkring stammen.

Kaufmann mit der ersten Schlittenbahn aus Nowgorod zurückziehe, da der OM. für die von den Russen bei Narva unausgesetzt verübten Pferdediebstähle Repressalien zu nehmen gedenke. Riga, 1439 Nov. 3.

R aus Rathsh. A. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. ordensmeisterlichen Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 166.

Den ersamen und vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen der stad Revall, unsen leven getrowen.

Meister to Liefflande.

Unsen fruntliken grut mit ganczer gunst stedes tovoren. Ersame vorsichtige leven getrowen. Wente leyder de bittere nodt und kommer den armen Undutschen landtman nicht allenigen in unses ordens landen, sunder ok over dit gantze landt darto dwinget, dat malk siener herschopp vorbringet yamerliken clagende, dat man dat zolt also groffliken ud dussem lande alz den ungelödvigen Rossen tofuret und darmede dat zolt so unmetliken vordüret wert, also dat de arme landtman mit alle siener have, de em Goth von korne und von qweke gegeben hefft, nicht afflangen kan so vele zoltes to betalende, alz em mit sieme gesinde nodt und behuff is, und von derwegen kommet faste to, dat der landtlüde vele alz von alsodanem gebreke des zoltes in unvorwintlike kranckheit, dar se ok faste eyn deel ane stervet, vallen móthet: worumb. leven getrowen, willet to herten nemen, wo dat sowall gie alz wie jwe dechlike lieffoerginge hebben und hebben mothen von deme landtmanne, nemeliken in alsodanen dingen, der men to ethende und to drinckende behuff hefft; so willet ok, leven getrowen, betrachten, dat desolvigen landtlude strengelike helpere sient, dit arme landt, wor des behuff is, vor dusses landes vianden und anvechteren to beschuttende und to beschermende, und umb deswillen ok tomale unbilliken is, de ungelovigen Rossen, der man sick alle dage besorgen moth dusses landes viande und vordervere to werdende, also zere mit zolte und ok faste mit andern doenden to sterkende und unsir allir helpere und frunde, de jumers cristenmenschen sient, dar dit landt allewege trost und biestendicheit ane hebbende is und dar wie ok alle unse dechlike berginge von hebben und hebben mothen, also gentzliken to vorgetende, also dat men de mit beter weten so rechte jamerliken sal vorsmachen und vorderven laten. Hirumb bidden wie jw gantcz begerliken, dat gie den vorbenomeden armen landtman tosament mit uns willen mede betrachten helpen und willen jw mit dem solte upp de Rossen vorbat t[o]^a fürende also metigen und dem armen landtmanne mit gnedigerem zoltkope fügen, also dat he to siener berginge behuff ok von jw jenigen trost hebben moge, jw solven dach allikewoll eynen gotliken nodrofftigen gewyn in jwem solte to hebbende. Und wes jw, leven getrowen, hirane to synne is, dat begere wie dem kompthur to Revale witlick to doende, dat he uns dat unvortogen moge vorkundigen, wente wie id vordan witliken don mothen den herren dusser lande prelaten, de tosament mit uns also eynes sien, dat se, wanner neen ander regiment mit dem zoltkope werden mochte, des wie alle nicht hopen, dem landtmanne gemeynliken anders dencken vortozeende. Dar wie uns denne ok von noth wegen mede na richten mosten, wente wie von unsem landtmane yo so hoch angeropen werden alz imandes anders in dussem lande. Gegeben to Rige an dingiszdage nah allir hiligen dage anno etc. 39^o

Einliegender Zettel: Besondere leven getrowen. Wente vor uns de borgermeister von der Narwe is gewesen und hefft uns beide des vogedes und des rades darsolvigest breve geandwerdet, in den wie finden, und ok uns de vorgerorde borgermeistere muntliken als von des vogedes und

der gantzen gemeynen wegen tor Narwe hefft ^a gegeben to irkennende, wo de Rossen beide dem vogede und den borgern darsolvigest dit jor woll by hundert perden und villichte mehir gestollen hebben und man desolvige perde woll weit, wor se synt edder wer se hefft, und werden den unsen vor eren ougen entholden, dat uns swar is to horende. Woll begerden de vorbenomede voget und borgere von uns, dat wie en wulden gonnen, dat se wedder antasten mochten, wente se mey[ne]den ^b erem schaden woll nahtokomende, dat wie en noch tor tiidt nicht steden wolden umb eynes gemeynen beste wille, und hebben angeseen, weret dat deszhalven jenige antastinge geschege, des mochte villichte dem Dutschen koppmanne nu tor tiidt to Nawerden liggende beide an lyve und gude to schaden komen. Hirusbe so bestellet heymeliken, dat in dussem anstaenden ersten sledewege de Dutsche koppman mit syner have sick von Nawerden to lande geve, id fare wo id fare, dat he nicht hirnahmals werde getogert und to schaden bedorffe komen. Wente de Rossen sunder upphorent de vorbenomede stadt tor Narwe vormiddelst erer deverye der perde groffliken beschedigen, und dat steith uns nicht to lidende de lenge umb vormidinge groter unbeqwemicheit und vordretes, de hirvon mochten entstan, sulde man id de lenge tolaten und steden.

524. *Dr. Johann Karschaw an den HM. Paul: beruft sich auf seine frühere Mittheilung, dass er Jurist des Grafen von Cilli geworden sei ¹, hofft auf Unterstützung von Seiten des Ordens, da in Folge der Zwietracht zwischen dem Papste und Concil das letztere abgenommen habe und daher auch der Gewinn klein geworden sei. Bietet dem HM. seine Dienste beim römischen Hofe, bei der Kirchenversammlung oder wo es sonst sei an. Ich sege wol [gerne,] ^c das euwir gnode widdir bei sich neme und czu sich rieffe etzlichen herren, die ir herawsgesant habet, duchte is euwir gnoden geroten. Euwir gnode were sich mit rechte, so lange das is bessir wirt; is were adir vil bessir und fromlichir, das die sachen in kein recht undir fremde personen queme, sundir wurde undir und czwischen des ordens brudirn und frunden gericht. Lott euwir gnode nicht in den sin brengen, das ir mit den Littauwen und Russen eyn bunt machet widdir die von Liefflant, sie mit in czu obirfallen und die lant czu vorterberen, also man ^d alhir spricht ^d von eczlichen. Wenne die lant von Leifflant vorterbet sint, weme sint sie vorterbet denne euwern gnoden und deme orden? Also ist is och von andern des ordens landen. Man findet hirczu wol andir weizen den die, wil is euwir gnode gehat haben. Euwir gnode lossze im entpfolen sin her Johan Crowil bisschoff czu Osiln in seinen gescheften. Empfiehlt auch sich dem HM., dem er stets zu Willen sein wolle. Florenz, 1439 Nov. 6.*

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. I^a n. 177, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels; war 1878 nicht aufzufinden, jetzt nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

Vergl. Index n. 1273, 12.

525. *Jacob Redescher, Leinweber zu Reval, bekennt von dem Siechenhospital zu St. Johannis daselbst 30 Mark Rig., 36 Schilling auf die Mark gerechnet, geliehen erhalten zu haben und verpflichtet sich dieselben mit 2 Mark jährlich, die zu Ostern an Herrn Gise Richardes als Vorsteher des Hospitals zahlbar seien, zu verrenten. Beide Theile behalten sich halbjährliche Kündigung zu Michaelis vor. [Reval,] 1439 Nov. 12 (upp den donnerdach na sunte Martinus des hillighen bysschoppes).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel (Hausmarke).

Verz.: danach Estländ. Beiträge 2 S. 229 n. 183.

a) muntliken hefft R.

b) meyenden R.

c) fehlt K.

d) gesprochen wirt!

1) n. 514.

526. Bf. Johann von Curland an den HM.: hat den EBf. von Riga benachrichtigt, dass auf den von den livländischen an die preussischen Bischöfe gerichteten Brief augenblicklich noch keine Antwort erfolgen könne, und denselben zugleich ersucht, auf die Zeit der ersten Schlittenbahn eine Versammlung der Prälaten, zu welcher der Bf. auch die Ordensgebietiger einladen wolle, zu berufen, damit dort über einen [wegen der Streitigkeiten des HM. mit dem livländischen Orden] aufzunehmenden Verhandlungstag beschlossen werden könne. *Piltten, 1439 Nov. 16.*

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 27, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 111.*

Deme hogwirdighen grosmechtighen hern, hern homeister Dutschs ordens, unserm besondern lieben hern, mit aller hogwirdicheid etc. dandum.

Unsirs vormoghen vleisige irbitunghe czu euwer herlikeid wolbehagen alleczeit zuvor. Hogwirdiger liber here. Euwer herlikeid und unsirs hern von Heilsberghe brieffe uns mit unserm schreiber neesth gesand wir lesende wol vornomen haben und noch erer innehaltunghe bottweyse santen an unsern hern von Righe Jacob Cremer, im zu kennen gebende, wi di brieffe an di hern prelaten in Pruszen uss Liefflanden gescreben¹ unserm vorscreven hern zu Heilsberghe sien geantwortett und von Godes vorhengnisse uff di czeit in Pruszen von sterben wegghen also leider gestalt was, das di hern prelaten in Pruszen etc. nicht wol zusammenekomen kunden, also das antworde von in widder gekomen weren; idoch wiwol di hern prelaten in Liefflanden etwas weyd von enander gesessen sien und itczunt umbe wassers und boses wegges willen nicht wol zusammenkomen kunnen, lysse wir syner wirdikeid unser gutdunken zu kennen geben, nochdem das di obdochten brieffe kegen Pruszen gesand in zusammenkomunge der obscreven hern prelaten in Liefflanden awsgesatzet wern und gescreven, das man vorbas ene vorvolgunghe tete, wi man eynen vruntlichen tagh vorramete, darczu zu sendende, di nutz sien mochten, und ouch awsetczete personen, stad und czeit, zu handeln etliche artikell, di man doch sunder vorgadderunghe der vorscreven hern prelaten in Liefflanden nicht wol beslissen magh, uff das, als God almechtigher wol vugen wird, so uffm ersten neesthkomenden tage alsotane artikell, nottrofftigh sien[de]^a zum betreffen eynes lyplichen vusses, vorbrocht wurden und under enander handelunge [dovon gehat,]^b das darnesth eyn ander tagh mit vuller macht inr weise, als im alsotanen ersten tage wurde nutz siende irkand, beslossen mochte werden und begriffen. So irkenne wir wol, das di hern prelaten in Liefflanden umb der obscreven sachen willen nicht wol ee zusammenkomen moghen, ee gud sletewegh wird, das eyn ytzlicher mag mit im vuren und brenghen, des her noetigh is und nicht entperen kan. Hirusbe nicht abelazende welle wir von nuwesz sreiben unsern hern van Rige bittende, hott her nicht itczunt vorscreben eyne vorsammlunghe unsir hern prelaten in Liefflanden, das is noch mit den schiersten geschee, uff das man, als obscreven ist, zum beslissen komen magh. Dergleich wir ouch arbeitende sreiben wellen und bestellen, das die hern unsirs ordens gebietiger in Liefflande uff denselbigen tag zu der hern prelaten vorsammlunghe komen wellen, uff das denne eentrechtiklichen alle sachen gehandelt werden geczeichend^c und vorbas uffem vordochten ersten tage seliclichen mogen vorbrocht werden. Was wir nu hirnesth in den obdochten sachen irfarn werden, zu syner czeit unvorczoglichen vorscreiben wellen derselbigen euwer hogwirdighen gutte, di God almechtigher gesund sparen musze zu langen selighen czeiten. Gegeben uff unsir kirchen slosze Piltten am nesten montage vor Elizabeth anno etc. 39.

Johannes von Gotes gnoden bisschoff der kerchen zu Cuwirland.

a) sien K. b) fehlt K. c) alle sachen geczeichend /

1) Gemeint wird ein mit n. 487 m. m. gleichlautendes Schreiben sein.

527 *Neun und vierzig gute Mannen in Finnland an Reval: verlangen Genugthuung für die dem ihnen verschwägerten Donhof Kalle und seiner Frau Martha in Reval angethane Schmach. Åbo, [1439 Nov. 17.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten der vier briefschl. Siegel.

Ist gleichzeitig mit dem Briefe Kröpelins von 1439 Nov. 18 (n. 529) anzusetzen.

An de borghermester unde raet to Revele kome desse breff.

Vruntliken grot tovoren. An den raed van Revele. Juwer leve to wetende, dat wy vornomen hebben van unsem leven swagher Donhoff Callen, dat he bynnen kort overvaren was to Revele in synem rechtverdighen werve unde unse suster unde moddere mit eme, syn wyff Martha, eme to groteme hone unde smaheit unde er to enen vorderffliken schaden, alzo wy vornomen hebben, van derweghen dat se eyn doet kynt moste tór werlde bryngghen van lede unde vorvèrnisse, de er schach in juwer stad van den juwen, dat doch schentlik is to horende mankerbaren luden. Unde hadde sik ér man jerghent ane vorsumet, des wy, efft God wil, nicht en hopen, so mochte man doch unser armen suster unde moddere woll gheschonet hebben, umme deswillen dat se eyn vrouwesname is unde van Godes gnaden swagher was, dat doch sulck ny vorschuldēt is van ér edder van eren vrunden, dar wy van ghehórt hebben. Uns is doch tovoren noech ghescheen van den juwen in vorgheledenen tyden an unsen vrunden unde maghen, des nu to lank were to scrivende. Nu seghe wy gherne, dat gy jw darane bedachten, unsen armen vrunden vor sulke unredelicheit unde unbillike sake, alzo vórgheroret is, sulke redelicheit mochte weddervaren, de érlík unde moghelik were. Jw hirane to bewysende, alzo wy jw wol toghetruwen unde gerne vo[r]schulden^a na ghebóre, hirup én gutlik antwarde mit dessem jeghenwardighen boden unghetoghert. Screven to Abo des neghesten dinghesdages na sunte Mertens daghe, under Sonne Sonnesson, Benckt Ludekesson, Hinrik Clawesson unde Hinrik Bizer inghesghelen, de wy hirnascreven ghebeden hebben van unser aller wegghen to beseghelende.

Ind erste Nickels Oelsson aff Serckelax, Mattis Mortensson, Oleff Swerd, Hinricus Goryeshaghen, Tuvo Nielsson, Jeppe Korcke, Oleff Brodersson, Oleff Tawest, Gregghers Andersson, Hinrik Oelsson, Frille^b, Niels Stygelsson, Jusse Hansson, Jeppe Oelsson, Godeke Vyncke, Jons Bencktsson, Jons Jaepsson, Per Nielsson, Rawelt Stygelsson, Oleff Bok, Cord Hanmoes, Peter Karpelayn, Torckel Jonsson, Andres Jonsson, Bote Bencktsson, Witik Assersson, Andres Assersson, Oleff Assersson, Hans Petersson, Ludeke Bencktsson, Peter Swert, Hans Petersson, Magnus Frille, Jeppe Tuveesson, Jeppe Sonnesson, Jusse Mattesson, Jons Gregghersson, Hinrik Joepsson, Gregghers Karpelayn, Arvid Clawesson, Peter Busse, Jons Swerd, Hinrik Swerd, Peter Oelsson unde ik Nickels Petersson, dem gy mynem vadere dat hovet affhouwen to unrechte.

528. *Vier in Finnland ansässige Glieder des schwedischen Reichsraths an Reval: bitten dem Donhof Kalle die demselben bisher verweigerte Genugthuung für die ihm und seiner Frau in Reval zugefügten Beleidigungen sowie die gegen seine Diener verübten Gewaltthätigkeiten zu gewähren. Åbo, [1439 Nov. 17.]*

a) vorschulden R.

b) Da alle hier aufgezählten Personen ausser mit dem Vornamen nur mit dem Vaters- oder Familiennamen, nie mit beiden zugleich bezeichnet sind, wird der Name Frille nicht mit dem vorausgehenden zu verbinden, sondern als ein selbständiger zu betrachten sein, bei dem der Vorname versehenlich ausgelassen ist.

*Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten der vier briefschl. Siegel.
Am selben Tage wie n. 527 ausgefertigt.*

An de ersamen borghermestere unde raetlude to Revele kome desse breff.

Heilsamen grot tovoeren. Leven vrunde. Wy begheren juwer ersamicheit to wetende, wo dat wy hir to Abo vorsammelt weren also hute uppe dessen dach umme sake willen, dar uns macht ane lach. Des gaff uns Donhoff Calle klegheliken to kennende, wo dat he bynnen kort ghewest is in juwer stad to Revele, dar eme grot unghemak ghescheen is unde groet hovart van den juwen, des he vaken vor jw gheclaghet hefft, men doch eme dat nicht helpen mochte, unde is dar sere hoenspraket unde syn bedderve wyff desgheliken, dat he doch menet, dat eme to unrechte ghescheen is unde dat he doch ny sulkes vordenet hadde umme jw edder de juwen; unde ok syner dener en wart dar gheslaghen unde ghewundet went in den doet uppe der vryheit by dem klocktorne unde wart vordan van der vryheit ghenomen unde wart in de hechte ghevoret; unde vordermer synt dar 2 syner dener van der vryheit ghenomen, den vort de koppe worden affghehouwen, dat he doch menet, dat eme unde synen deneren dar to kort ane ghescheen sy unde mēr umme hovardes unde hates willen wan umme rechtes willen. Leven vrunde. Sulke sake hefft he uns vorghebracht unde hefft uns ghebeden mit jw to vormoghende, dat gy eme darvor so vele willen doen, also recht is, beyde vor den hoen, smaheyt unde schaden, de eme darane ghescheen is unde den synen, so dat eme des vorder neen behoeff ne were heren edder vrunt darumme to beswarende, dat he doch ungherne dede, wo eme redelicheyt mach weddervaren van jw unde den juwen. Ok, leven vrunde, dat wy jw hir so depe umme scriven, dat kumt van derweghen to, wente he hir mit uns in dem lande en inwoner is unde under dem rike beseten unde ok under dersulven herscop beseten, dar wy under beseten synt; darumme synt wy eme des van rechtes wegghen pleghe behulplik to wesende in allen saken, dar he recht ane is, na unser vormoghe, dar he unser to behovet. Darumme bidde wy jw, leven vrunde, mit vlyte, deme erbenomeden Donhoff Callen redelicheit to doende vor desse vorgherorde sake, efft se sik so vorlopen in der wårheit, also vorgheroret is, unde jo in guder naburschop vordan to sittende, dat kumt uns beyden even, unde hirup een gutlik antwarde unghetoghert. Got sy mit jw. Screven to Abo des neghesten dinghesdages na sunte Mertens dage, under unsen ingheseghelen.

Karll Bunde, Sonne Sonnesson, Benckt Ludekesson unde Nickels Oelsson, rikesraet in Sweden.

529. *Hans Kröpelin, [Hauptmann auf Åbo,] an Reval: bittet dem Donhof Kalle in seinen Beschwerden gegen Reval Recht widerfahren zu lassen und ersucht um Auskunft in Betreff der Anschuldigungen des Nickels Petersson, dass sein Vater, sowie des Peter Nickelsson, dass sein Bruder in Reval unschuldig hingerichtet sei. Åbo, [1439] Nov. 18.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gleichzeitig mit dem Schreiben des Bf. Magnus von 1439 Nov. 20 (n. 531) und wie dieses den Briefen Karl Knutssons und des Bf. von 1440 Mai 3 (n. 584 und 585) zeitlich voranzustellen.

An de ersame vorsichtige wyse borghermestere unde raetmanne der stad Revele, mynen gunstighen vrunden, mit werdicheit kome desse breff.

Vruntliken grut tovoeren unde wes ik gudes vormach. Wetet, leven vrundes, dat hir nu to Abo sint tosammende ghewest de guden lude van dessem lande¹ So wart hir claghe vorghe-

1) *Vgl. n. 527 und 528.*

bracht dem biscope unde mër guden luden van Donhoff Callen in scriff, dar vele articuli inne staen; efft se sik so vorvolghen in der warheit, so synt dar sake mede, de unludelik synt. Darumme, leven vrunde, beghere ik juwer ersamicheit to wetende, dat de erbenomede Donhoff Calle in mynem ghebede beseten is, dat ik hebbe van des rikes wegghen, so dat ik ene hebbe to vordeghedinghende to rechte, unde hefft my ghebeden, dat ik eme schal behulplik siin, dat eme mochte van jw weddervaren so vele, also recht is, dat ik doch vorware weet, dat gy dat nemande en weigheren. Vortmer, leven vrunde, so is hir ok èn myner dener, de hir ok ene claghe vorbrachte, wo dat synem vadere in vorgheledenen tiiden wart dat hovet affghehouden in juwer stad, de is gheheten Nickels Petersson ¹ unde hefft ok ghebeden desse guden lude unde my mede, dat wy eme scholden behulplik wesen, dat eme mochte recht unde redelicheit weddervaren van jw vor den groten schaden unde homoet, de eme darane ghescheen is. Ok, leven vrunde, so was hir eyn andere myner dener, de is gheheten Peter Nickelsson, de gaff uns ok to kennende, wo dat gy eme synen broder doden leten nu in dem vorgheledenen sommere, unde secht, dat eme dat to unrechte ghescheen is; unde desolve knecht was gheheten Andreas. Leven vrundes. Hiramme bidde ik juwe ersammycheit, dat gy my hirvan eyn antwarde willen scriven, wo id umme desse sake gheleghen is unde wo se gheendet synt, unde jo also, dat ik dar vorder to neneme vordrete umme en kome. Dar bidde ik jw vruntliken umme. Darmede siit Gode bevolen to langher tiit. Screven uppe Abo octava beati Martini episcopi, meo sub sigillo. Hans Cropelyn.

530. *Donhof Kalle an Reval: bittet ihm von denen, welche ihm und seiner Frau während des letzten Sommers und jüngst die schweren Beleidigungen zugefügt hätten, das bisher verweigerte Recht zu verschaffen. Abo, [1439 Nov. 19.]*

R aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gleichzeitig mit den vier unten angeführten Schreiben in derselben Angelegenheit.

An den erbaren raet to Revele kome desse breff

Vruntliken grot tovoren. Wetet, leven vrunde, dat jw wol vordencken mach, dat ik somerlangh by jw in juwer stad ghewest byn unde wat my dar van den juwen ghescheen is, also gy sulven wol weten unde ik jw dat vakeu gheklaghet hebbe, dat my doch to leyder nicht gheholpen hefft, went de smaheit unde schaden, de my ghescheen is in juwer stad van den juwen, de is my spade to vorwynnende unde sunderlinges, dat man my unerlike sake toghelecht hefft, dat ik van Godes gnaden ne hebbe ghedacht to doende unde ok nummer doen en wil, unde moste so van jw scheiden, dat my dar van jw neen recht ne mochte weddervaren, dar ik Gode noch dat recht noch heren noch vrunde to gheneten mochte. Unde wes my unde mynem bedderven wyve dar nu mër ghescheen is, des nu to lank were to scriven, dat is jw altomale gantz wol witlik, went gy dat vaken ghehört hebben. Unde moste so van jw rechtloes scheiden, so dat my noch recht noch redelicheit van jw mochte weddervaren umme alle de smaheit unde schaden, de my darane ghescheen synt, also vórgheroret is. Dit hebbe ik to kennende gheven unde gheclaghet mynen vrunden unde denjennen, dar ik under beseten byn, dat my ghescheen is van den juwen in juwer stad, unde hebbe se denstliken ghebeden mit jw to vormoghende, dat gy my recht schicken over dejennen, de my dyt ghedaen hebben, unde wol vormode, dat se jw dat sulven wol scrivende werden ². Darumme bidde ik jw, leven vrundes, also ik vaken eer ghebeden hebbe unde jw hebbe bidden laten, dat gy my wolden recht

¹) Vgl. in n. 527 die letzte Unterschrift.

²) n. 527—529 und 531.

helpen over dejenne, de my dit vorscreven ghedaen hebben, wente it jw sulven wol witlik is, dat ik my vaken to rechte gheboden hebbe unde ok doen unde nemen wolde allent, wat ere unde recht were, unde my dat beth an dessen dach nicht weddervaren mochte. Och Got, mochte my dat noch weddervaren, wat ik dat gerne neme, unde dat ik dat vorder nemande dorffe claghen, wan^a also ik noch tor tiit ghedaen hebbe. Unde bidde jw. dat gy my vordermer unghepandet laten, also gy suslanghe ghedaen hebben. Hirup beghere ik juwe scrifflike antwarde by dessem jeghenwardighen boden. Siit Gode bevolen. Screven to Abo in der stad des neghesten doner-dages vor sunte Clementis dage, under des erbaren mannes Hinricus Gorieshaghen inghesegel, des ik syn inghesegel lēnde, wente ik dat myne uppe desse tiit nicht by [my]^b ne hebbe.

Donhoff Calle.

531. *Magnus, Bf. von Åbo, an Reval: bittet zur Erhaltung guter Nachbarschaft den Donhof Kalle durch Gewährung von Genugthuung für die ihm und seiner Frau zugefügten Beleidigungen weiteren Klagens zu überheben. Åbo, [1439] Nov. 20.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Wie der Inhalt ergibt, geht dieser Brief denen von 1440 Mai 3 (n. 584 und 585) in der Zeitfolge etwas voraus.

Providis ac circumspectis viris, proconsulibus et consulibus civitatis Revaliensis, amicis nostris sinceris, detur hec.

Magnus Dei gracia episcopus Aboensis.

Wenlica helsa försændæ met warom herræ. Within, godha wener, at Hannus Krøplin, Karl Bonde oc flere aff rikesens raadh oc mena riddarscapit her i landit waaro her nw sannade^c fore waardande ærende sculd¹. Tha køm Dönhoff Kalle oc kærde høgelica fore thøm um oret oc obidhelikit, hon oc scada, som honum oc hans dande husfrw ær skeed, som han sigher, i idher stad Ræfflæ aff thes inbyggære, hwilkit han sigher sik haffva kært fore idher oc swa fore mæstaren oc honum ingen ræt kunde widherfara. Oc mædhan fornompde Dönhoff ær besitjande her i landet undher waart herscap oc haffver sich befryndat met giptamaal met thennæ godha mæn her i landhet, tha lata the waarda sich um thet, honum uppagaar, som i finnen i thøm breffwin, som the godha mæn idher nw sendæ. Thy bidhjom wi idher wenlica, som os tykker oc nyttæ wara, at i wilen swa flia um the ærende, som honum æra skeed oc han fore idher kært haffver, at honum ey gøris behoff, at kæræ therum ytermeer for wart herscap oc mædha oc beswara therum sina wener. Thetta scriffwen wi forethy, at wi gernæ saghom, at kærleek oc godh gransæmjæ matte wara mellan idher oc thennæ godha mæn her i landhet. Thædli ær os allom nytta. Oc scriffven os herum eth swar igen. Gudh wari met idher. Scriptum Abo in crastino Elyzabeth, nostro sub secreto.

532. *O.M. Heidenreich Vinke verleiht dem Hans Funcke zwei im Kirchspiel und Burgbezirk Durben an dem Bach Wartage belegene Haken Landes, deren Grenzen näher beschrieben werden und welche Funckes Vetter Hans Zebbe früher besessen hatte, erblich nach Lehngutsrecht. Goldingen, 1439 Nov. 25 (an sunte Katherinen dage).*

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Funkenhofschen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

a) wan wan R.

b) fehlt R.

c) sic R.

1) n. 527 und 528.

533. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Riga, Reval und Pernau: hat, da Sluys jede Gemugthuung für den an den Osterlingen begangenen Mord ablehne, allen Hansischen die Befrachtung von sluyser Schiffen bei Strafe verboten; ersucht sie diese Anordnung auch bei sich aufrechtzuhalten. 1439 Nov. 28.*

R aus RathsA. zu Reval, rigische Cop., Pap. In dem Begleitschreiben von 1440 Febr. 1 (up unsir vrowen avent purificacionis) ersucht Riga Reval, sein Gutdünken in der Sache mede to dage to Woldemar to bringende (Orig., Pap., mit briefschl. Secret).

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 323.

Vgl. Rigische Kämmererechnungen zu 1440 Febr.: 1 lichten gulden Herman Oesterrade vor breve int land und ut dem land to bringende.

Den erbaren wysen und vorsenigen heren, borgermeistern und radmanen der stede Rige, Revall und Pernowe, sementliken und elkem besunderen, unsen sunderlinges guden vrunden.

Alderlude des gemeynen copmans van der Dutschen henze nû to Brugge in
Vlanderem wesende.

Salutacione premissa. Erbaren heren und sunderlinges guden vrunde. Wy en twyvelen nicht juwer vorsenicheit sy woll indechtich de yamerlike mort und mishandelinghe, de bynnen der Sluus und van denselven [den]^a van der henze in tiden vorleden ys geschen, und wowol wy dat an den heren hertogen van Burgondien etc. mitgadders den ver leden, ume daraff justicie und recht na des kopmans privilegien to hebbende, hebben to mer tiden vorfolget, so en ys dar nicht vorder van den vorgnomeden in vorbetteringe to geschen anders, dan in erer hardicheit sin gebleven sittende, menen, dat solle sik alle noch selven stillen. Und ume dat sodanige orløge, als tusschen der kronen van Engelland und dessen lande stünt, is in eyn bestand van jaren gekomen und wy ok, als de sake mit den Hollanderen staen, selven nicht wanken noch zegelen en mogen, so hebben deselven van der Sluus vuste scheppe gekofft, de se uthreden, ume neringe to donde. Darute und ume eren wreden harden willen und upsate weddertostande, so hefft de copman hir geordinert und eynem ydermanne uthvorkundiget, dat nemant in de hense behørende de vorgnomeden van der Sluus solle bevrachten, lossen noch laden, ume oestword noch westword to zegelende, up de bote van 3 mrc. goldes und by^b also, dat ymant^b dat er deme vorbode gedan hadde, de solde de vorvrachtinge up deselve boete qwytshelden. Warume, erbaren heren, wy also vruntliken, als wy konnen und mogen, van jw sin begerende, dat jw geleven wille, ofte dat siik also geborde, dat se hirenboven sik selven loden und oestword zegelende worden ofte emande anders undir dem schyne, bynnen ofte buten der henze wesende, scheppher ofte copman van eren scheppen ofte guderen makeden, dat also to bestellende, dat der ordinancien genoch schee, und dat de by jw und den juwen gebede, in werde na erem lude werde gehalden, up dat de vorgnomeden van der Sluus van erer misdaet und unmenschliker handelinghe by todoende derselven und anderen ordinancien de beth to wege und to beschede komen und gebracht mogen werden, also juwe vorsenige wysheit selven dat wol kaen erkennen, de welke unse leve here God mote bewaren und in ewicheit sparen to sinem hilgen denste. Gescreven undir unsen ingesegelen, up den 28^{sten} dagh in Novembri anno etc. 39.

a) fehlt R.

b—b) by also[danem beschede, were] dat ymant !

534. *Dr. Johann von Ast an den H.M.: meldet, dass auf Verwendung des Landcomturs von Elsass die vom Concil an den H.M. ergangene Citation in eine Einladung zum Tage von Nürnberg verwandelt sei; inzwischen hätten die Kurfürsten die Ordensangelegenheit ganz in die Hand genommen und das Concil ersucht, nichts darin zu unternehmen; auch sei es die Meinung des Landcomturs, dass der H.M. die Kurfürsten zu freundlicher Erledigung der Zwistigkeiten ermächtigt; dagegen wolle der D.M., bei dem Ordensbrüder aus Livland angelangt seien, den vom Concil anberaumten Tag besenden; ersucht um Aufklärung, wie der H.M. sich zu jenen Fragen stelle, berichtet über die Papstwahl [Felix V.] und bittet ihn rechtzeitig mit Geld zu versorgen. Basel, 1439 Nov. 29.*

Aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II^a n. 34, Orig., Pap., mit Spuren des briefchl. Siegels. Auf der Rückseite: Gangen von Marienburg am frytag noch Felicis in pincis [1440 Jan. 15] vor mittage hora 10^a. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Dem eirwirdigen herren, hern Pauwel von Roesdorff hoemeister Dutsches ordens, mynem gnedigen lieben obirsten, myt aller eirwirdichkeyt detur.

Mynen ondertanichgen gehoirsam myt aller eirwirdichkeyt und myt andachtiger beveelung euwern genaden alltziit zovor. Eirwirdiger gnediger her hoemeister. Ich han bynnen kurtz euwern genaden myt schriiften zo wissen gedaen, we ich komen bin gan Basel und myt dem cardinale Arrelatensi von allen sachgen genoich gereed habe und eme ouch euwern gnaden brieff geentwort, und under viil worten waz hee myr weder zo entwort gegeben haet, habe ich euwern gnaden woil zo wissen gedaen. Also ist nû der lantkompthur zo Elsessen ouch gan Basel komen und dem habe ich euwern gnaden brieve geentwort und yn von myr selbist demuedeklich gebeeten sich also zo halden und zo bewisen yn allen sachgen, als her daz von rechtes weegen schuldich ist zo doen etc. Derselbige lantkompthur under viil und mangerley reede haet myr vorgelaet, we daz aen siin wissen und will eyn citacie von dem concilio gegeben und uyssgegangen ist weder euwere gnaden und die andere wederparten, als zo besuechgen eynen dag zo Nuerenberch etc.¹⁾ und als eme dis zo wissen wart, so tzoig her selbest gan Basel reedende etwas ernstlich myt dem cardinale als von der citacien, das es onbillich were euwere gnaden also zo laden, und verseege sich ouch, daz das euwern gnaden nicht zo danck siin en wurde, sunder wulde daz concilium ycht vruntlichs und guetlichs doen yn diesen sachgen, daz moeste gescheen myt eynre ander wysen dan myt eynre ladung. Und also sprichet her, daz durch synen will und vliis so wart die ladung abegedaen und wartt euwern gnaden vruntlich geschreben, den dag zo Nuerenbergh zo besuechgen, und ouch den kuyrfursten, bysunder geistlichgen, persoenlich uff dem dage zo siin ader yr trefflichge reede daer zo schicken, und uff dis so hette her ouch euwern gnaden und den kuyrfursten vruntlich geschreben und eynen boeten gesant etc. Uff dis so habe ich eme vortzalt, we es sich ergangen haet zo Franckfort²⁾ vor den kuyrfursten und we sich die kurfursten der sachgen angenommen haben und getruwen daerynne alsuyolge weege zo erdenken, daz es nicht noit siin en werde die sachgen vorder noch yn dem concilio noch anderzwae zo besuechgen. Ouch so haben die kuyrfursten yre boetschafft als hiruff zo euwern gnaden und zo den Liifflander gedaen und ouch zo dem von Duytschen landen, der selbist zo Franckfort was, zo vorneemen, ob man yn daerynne volgich siin wille ader nicht etc. Alsus so haben by namen die geistliche kuyrfursten daerumme dem concilio geschreben, nicht voirder yn diesen sachgen zo doen. Dis haet dem lantkompthur woill bevallen und meynet ouch, daz euwere gnaden das nicht uysslagen

1) n. 516.

2) 1439 Nov. 12.

en soelen, doch nicht gantz zo den kurfursten des ghaen, sunder myt alsulger wisen, euwere gnaden willen ghern der zweytracht und scheelung etc. volkomelich und genzlich ghaen zo den kuyrfursten, vruntlich und guetlich die zo entscheiden und hinzoleegen ader wiise und weege daerzo zo geeben, we man die guetlich und lieplich hinleegen moge, doch euwern gnaden und des ordens privilegien und vryheiden onscheedlich und euwers ordens reegel, gesatzen und gewoenheit daermyt onversiert etc. Eirwirdiger gnediger her hoemeister. Es ist nû hir zo Basel eyn ander priesterbroeder des ordens von des von Duytschen landen weegen, und dem ist geschreeben von synem herren bynnen kurtz, das her bliiben will by dem dage, der gesatt ist von dem concilio¹, und ouch den nicht uysslaen en moge. Diese tzydung haet myr der lantkompthur und doctor Reve gesaet. Euwere gnaden willen hirynne bedocht siin und schribet myr aen sûmen euwern gnaden will yn allen sachgen. Ich will ouch diewiile all mynen vliis doen, daz yn diesen sachgen nicht en geschee bis zo euwern gnaden wederentwort. Ich vorneem, daz ettlichge broeder des ordens komen synt uys Liifflande und synt by dem von Duytschen landen etc. Ich mach ouch euwern gnaden vorwaer sagen, daz der cardinael Arrelatensis und ettlichge andere daernae synt, daz euwere gnaden dieser sachgen bliiben soelle by dem concilio, edoch will ich daeweder siin, so ich beste kan, und euwere gnaden verentwerden, bis ich andere tzydung von euwern gnaden vorneeme. Der lantkompthur erbudet sich groes intgan euwere gnaden, als verre euwere gnaden eme getruwen willen. Ich habe yn ouch gebeeten, daz her mich laesse syn yn dem Dutschen huse; daeruff haet her myr geentwort, daz her myt synen gebietigeren synt^a wirt und will myt den daervon reeden und ouch von anderen sachgen und will mych den eyn entwort wissen laessen. Doch spricht her, daz her doen will, was mich selbist daerynne duncke geraeden, und willens euwere gnaden ee haben, so will her ghern den cardinael heisschen^b uyszehen, sunder daz en duncket yn nicht geraeden noch zer ziit. Eirwirdiger gnediger her hoemeister Man saget zo Basel, daz der nuwe pawest angenoemen haet das pawesdom und will komen gan Basel, und die huysere werdent umb deswillen duyre. Doch sprechent andere, das der nuwe pawest dem concilio noch nicht ganzs zogesat en haet, sunder her will vor siin boetschafft doen zo allen herren und fuyrsten, zo vorneemen, wer eme bystendick siin will ader nicht etc. Ouch so spricht man, daz her nicht gan Basel komen en will, sunder man soele eme senden den cardinalem Arrelatensem und andere trefflichge prelaten uys dem concilio myt voller macht yn zo kroenen und zo bestedigen zo eynem pawest, und alsust were der cardinael ghern zo dem nuwen pawest getzogen und der lantkompthur wilt myt eme. Doch durch andere tzydung von dem nuwen pawest so en synt sy noch nicht getzogen und ich vorneem, daz die stat von Basel nicht zolaessen en will, daz der cardinalis Arrelatensis von Basel zehe, went sy besorgen sich dan eyns argers. Andere nuwe tzydung en ist nicht alhir. Eirwirdiger gnediger her hoemeister. Euwere gnaden willen myr ontbieten, was ich voirder doen sall by allen sachgen durch des dags willen zo Nuerenbergh etc. und uff daz ich wisse, we ich euwere gnaden verentworden moge yn dem concilio, als ich bisnoch gedaen habe und ouch vorbas doen will etc. Euwere gnaden willen mich ouch bedenken yn der tziit myt tzeerunge, went ich nû eirst eynen brieff ontfangen habe von Brugk von 100 Rinschen gulden und nicht mee. Ouch so habe ich noch zwey pferde, die ich ghern verkoufen weulde, und kan sy doch noch zer ziit nicht woil verkoufen. Daerumb, gnediger her hoemeister, euwere gnaden willen bestellen myt dem pontmeister, daz ich

a) tzosamene syn /

b) heissen /

1) zu Nürnberg 1440 Febr. 2.

nicht gebrech en habe, went ich myn tzeerung also halden will, daz ich mich des intgan euwere gnaden vorentworden moge. Der almechtige Got gespar euwere gnaden gesunt zo langer tziit. Gegeben zo Basel an sent Andreis des apostels abent im 39^o jaere.

Euwere gnaden ondertanichger und gehoirsamer
Johan von Ast doctor etc.

535. *Heidenreich Vinke, OM. von Livland, belehnt den Landfreien Penneike mit drei von demselben bereits besessenen Haken Landes erblich nach curischem Rechte. Goldingen, 1439 Dec. 1.*

K aus der Brieflade des Freidorfes Curische Könige in Curland, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgefallen.

Gedr.: aus der Cop. in Brotzes Sylloge Inland 1839 n. 16 Spalte 248; verz.: ebendanach und nach Reckes Abschriftensammlung Index n. 3404.

Wie broder Heidenrik Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande bekennen unde betugen openbar in dusseme openen breve, dat wi mit rade unde vulbort unsir ersamen medegebedigere gegeben unde vorlenet hebben unde mit crafft dusses breves geven unde vorlenen Penneiken unde alle sinen rechten waren erven dre haken landes to Octekalwen in dusser nagescreven schedingen belegen: int erste antohevende an eyne sipe Slavelewalke geheten, [von]^a deme sipe langes den thunen tor vorder hant to gande beth an eynen eykenen bom mit eyne cruce getekent, von der eyken eyne pyrde¹ entlanges tu gande beth uppe den Aznuputischen wech, dar eyne steen licht mit eyne cruce getekent, von deme stene den vorbenomeden wech dwers oertogande snoerrecht beth an eynen eykenbom mit eyne cruce getekent, de dar steit upp der Plackalwischen schedingen, von der scheidung vorgerord eyner grundt to volgende beth in den vorbenomeden Aznuputtischen wech, dar ok eyne steen licht mit eyne cruce getekent, von deme stene den vorbenomeden wech dwers oertogande beth an eyne brok Satepurwe geheten, dat brok doertogande beth an eyne siepp, von [deme]^a sipe to gande beth upp eyne herde^b, dar eyne steen licht mit eyne cruce getekent, von deme vorbenomeden stene to gande beth an dat erste vorbenomede siepp, deme sipe to volgende beth an eynen steen mit eyne cruce getekent, dar sigh dusse scheidung ersten anhoeff. Welker dree haken landes vorbenomet sal unde mach Penneike vorgerort mit alle sinen rechten waren erven mit aller tobehoringen, nuth unde beqwemichheid, wo de genommet sien effte genommet moge werden, mit hoislagen unde woer de vorbenomede Penneike mit alle sinen rechten waren erven mach recht to hebben, nichtis nicht butenbescheiden, unde in aller mathe, alze de vorbenomede Penneike de vorbescreven dre haken landes tovoren hevet beseten, so^c sal unde mach de vorbenomede Penneike mit alle sinen rechten waren erven^c vort hebben, besitten unde bruken frey, glike anderen freien Kuren, na Kurschem rechte to ewigin tiden. Des tor orkunde unde to eyner tuchnisse hebbe wi unse ingesegel laten hangen nedene an dussen breff, de gegeben is to Goldingen am dinxsdage na sunte Andrewis dage in den jaren na Cristi gebort dusent veerhundert darnah im negen unde dortigesten jare.

536. *Narva an Reval: erwiedert, dass es sich zwar beim OM. über die unausgesetzt von den Russen begangenen Pferdediebstähle beklagt, keineswegs aber eine Beschlagnahme russischen Gutes bean-*

a) fehlt K. b) sic K; heide ? c—c) Wiederholung in K.

¹⁾ pür noch jetzt gebräuchlich im Oberpahlenschen unter den Bauern für eine Grenzscheidelinie; pyrde ist Dativ. Brotze in seiner Sylloge 2 Bl. 214^b.

tragt habe; bittet das vom OM. erlassene, den Handel schwer schädigende Verbot der Salzausfuhr zu den Russen in Erwägung zu ziehen. 1439 Dec. 2.

R aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen unde vorsichtighen wisen mannen, heren borghermesteren unde radmannen der stad Reval, unssen guden vrunden, mit ersamicheit.

Unse vruntlike grote unde wes wy gudes vormoghen tho juwer behegelichet. Ersamen leven heren unde guden vrunde. Juwen bref inholdende ^a hebbe wy untfangen unde wol vornomen, dar gii inne roren, dat gii untfangen hebben van unsem erwerdigen heren dem mestere enen breff ¹ mit ener ^b inghesloten avescrift ^c, dar gi uns ene copia van ghesant hebben, unde en del siner bodeschop unde unses beghertes [sy] ^d van antastinge to donde an de Russen, also umme unsen schaden nathohalende, den se uns ghedan hebben in vorleden tiden, dat uns ok nen rad dunket wesen. Unse here de voghet hadde wol toschunders van welken luden, dat he solde toghetastet hebben, des wi doch nicht en reden; wi gissen, dat it lude don, de den Russen schuldig sin unde gennes vredes begeren. Item, ersamen leven vrunde, so sande wi enen bref an unsen erwerdigen heren dem ^a mestere by unses heren des voghedes breve myt her Hertleve van der Reke unsem borghermestere unde screven unsem erwerdigen heren deme mestere, dat he uns sinen wisen cloken rad wolde geven, wo wi [it] ^d mit der groten deverien holden solden, wente dat gemene volk worde darover vordorven, also van der perde wegen. Hevet it we anders gheworven van totasten up de Russen, des en hebbe wi nemande bevolen unde wi wolden lever to vreden spreken dan to vordrethe. Ok hebbe wi noch de utscrift des breves, den wi unsem heren dem mester sanden; is et juwe begerte, de utscrift wille wi jw gherne laten werden. Vort, ersamen leven vrunde, so hevet unse here de mester uns toghescreven, dat wi hir ghen solt utgheven sullen up de Russen: ersamen ^e leven vrunde, hir bidde wy ju vorsichtich inne to wesen, wente it dem copman solde groten schaden don unde uns mede. Gode almechtich sit bevolen to ewigen tiden gesunt. Gegeven ime jar 39 des midwekens na sunte Andreas dage, mit der hast screven.

Borghermestere unde rad tor Narwe.

537 *EBf. Henning von Riga an Reval: ist wegen Ansetzung des von Reval beantragten Landtages, der auch von Abgesandten des HM. besucht werden sollte, mit dem OM. in Unterhandlung getreten und wird nach Eingang der definitiven Antwort desselben weitere Mittheilung machen. Treiden, 1439 Dec. 4.*

Aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret (abgebildet Briefflade 4 Tafel 24 n. 16).

Den erszamen vorsichtighen mannen, bürgermeistern unde radtman der stad Revale, unssen bisundern guden vrunden, ane zument dandum.

Henninghus von Godis gnaden der hilgen kerken to Rige ertzebiscopp.

Unse vründleke irbedinghe to allir mochliger behegelicheidt vorgescreven. Erszamen leven bisündergen vründe. Juwer erszameheid begere wy to weten, also gy juwe erszamen boden, nomeliken hern Albrecht Rûmor unde Hans von Treiden, by uns gehat hebben wervende, dat wy eynen gemeynen landesdach, dar des hochwerdighen unde grotmechtighen heren homeisters boden

a) *sic R.*

b) mit ener mit ener *R.*

c) sedelen /

d) *fehlt R.*

e) ersamens *R.*

1) n. 523.

to komen môchten, udscryven wulden etc.¹, darvan hebbe wy nach alsodanem antwerde, alse wy densulven boden endliken geven, dem erwerdighen heren meistere to Lieflande gescreven, de uns darvon noch tor tidt neen endlik antwerdt gescreven heft anders, den dat he dat antwort geschoten unde vortoghen heft upp sunte Nicolaes dach negesttokomende², so dat he denne mit eyn deils gebedigeren, de denne by em sin sullet, von dersulven materien spreken wille unde uns darvon eyn enket antwordt van weten laten. Wes uns denne, leven vründe, vor eyn antwort werdt, dat wille wy unvortoghen scryven juwer erszamecheit, de God almechtich to langher tid zelichliken vorwaren mote. Gescreven to Treiden in sunte Barbaren dage ind jar Cristi etc. 39, under unsem secrete.

538. *Henning, EBf. von Riga, an Reval: empfiehlt den Vorzeiger, seinen brodighen dener unde amptman Gerd Dāwte, der in Reval einige Sachen zu erledigen habe, und bittet demselben darin eynen begerden unvortoghen ende zu verschaffen. Treiden, 1439 Dec. 4 (an sūnte Barbaren daghe).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

539. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Danzig: bittet dem Vorzeiger Hermann Oesterrode³, welcher, alse dat na alder costume woenlick es, mittes coopmans breve van der henze uteghesand und belastet, omme de in Pruysen und Liiflande to brenghen, bei der jetzigen Lage der Dinge aber befürchte unterwegs aufgehhalten zu werden, vom HM. Geleit über den litauischen Strand oder wo er desselben sonst bedürfen werde, zu erwirken. 1439 Dec. 5.*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 21 n. 46, Orig., Pap., die Siegel herausgeschnitten.

Angeführt: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 289 Anm. 1 (mit dem Datum: Dec. 7).

540. *OM. von Livland an Reval: verweist die Entscheidung über die ihm von Seiten Revals gemachten, den alten HM. betreffenden Anträge an den auf Febr. 21 in Wolmar angesetzten Landtag und bittet letzteren durch zwei Rathsglieder zu besenden. Riga, 1439 Dec. 10.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen der stad Revall, unsen besundern leven und getrouwen.

Meister to Lieflande.

Unsen gar fruntliken grut mit gantzer gunst stedes tovoeren. Ersame vorsichtige besondere leven getrowen. So als denne her Albert Rumor und Hans Treyden vormiddelst etliken gewerven alz von des olden homeisters wegen vor uns sien gewesen⁴, alz jw denne witliken is, so was id mit uns also upp desolvige tiidt gelegen, dat se von uns sunder andwert schededen, dach so geve wie en to irkennende, dat wie en eyne schriftlike andwert nahschriwen wulden. Also

¹) *Wie durch den Bf. von Curland (vgl. n. 526) hat der HM. damals auch durch Reval die Wiederaufnahme gütlicher Verhandlungen zwischen ihm und dem livländischen Orden und zu diesem Zweck die Anberaumung eines Landtages betreiben lassen. In dieser Veranlassung hatten sich die beiden Boten zum EBf. und OM. und darauf zum HM. begeben. Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1439 Oct. 31 (Vigilie Omn. SS.): 28 mrc. vor 1 pert, dat her Albert Rumor medenam, do he toch an den mester unde den heren van der Rige; zu 1440 Jan. 9 (Sonnabend nach Epiphania): her Albert Rumore betalt 100 mrc. up de Pruszche reise; her Albert Rumore van der Pruschen reise unde van der Rigesschen reise 153 mrc. 4 sol. S. hierzu Rigische Kämmererechnungen zu 1439 Ende: 1 mrc. gesant her Albert Rumore an wyne und haveren.*

²) Dec. 6.

³) *Vgl. die Notiz der Rigischen Kämmererechnungen bei*

n. 533.

⁴) *Vgl. n. 537.*

wetet, dat wie hirvon mit unsen herren beide to Rige und Kuerlande wort gehadt hebben und alze duncket uns nutte sien, dat man alle ding hirmede late im bestandt bit to dem dage, de umb mancherley gebrekens wille des andern sundages in der anstaenden vasten, dat is de sundach upp reminiscere, to Woldemar is vorramet. Und bidden jw gantcz begerliken, dat gie von jwer wegen twee uth dem rade volmechtigen to dem vorbenomeden dage senden. Und wat uns nah anwisinge unsir herren prelaten und von rade unsir ersamen medegebedigere steith to donde, dorinne men uns in allen temeliken und reddeliken saken wert gutwillich befinden. Gegeven to Rige an donnerdage nah unsir leven frouwen dage conceptionis anno etc. 39^o

541. *Riga an Reval: hat auf dessen Wunsch mit dem EBf. von Riga wegen des Salzhandels und der Salzausfuhr¹ mündlich Rücksprache genommen² und zur Antwort erhalten, dass in der Sache zwar verhandelt sei, er dieselbe aber auf den nächsten, 1440 Febr. 21 (den anderen son-dagh in der vasten nielinges folgende) abzuhaltenden Landtag verschoben habe. Inzwischen werde Riga darüber schlüssig werden, ob wegen dieser und anderer Angelegenheiten dann zugleich ein Städtetag angesetzt werden solle, und binnen Kurzem an Reval Näheres mittheilen. 1439 Dec. 12 (up sunte Lucien avent virginis).*

*RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 324.*

542. *EBf. Henning von Riga an Reval: beantwortet die ihm durch die revalschen Abgesandten überbrachten Vorschläge dahin, dass ein Landtag auf Febr. 21 nach Wolmar ausgeschrieben sei, die Entscheidung über Zulassung hochmeisterlicher Boten zu demselben jedoch der Versammlung selbst vorbehalten bleiben müsse. Riga, 1439 Dec. 13.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den erszamen vorsichtighen mannen, bürgermeistern unde radtmannen der stadt Revale, unsen besünderliken leven andachtighen vrunden, mit aller erszameheit dandum.

Henninghus von Godis gnaden ertzebiscopp der hilgen kerken to Rige.

Unse vründleke grote unde wes wy gudes vormôghen alleweghe vorgescreven. Erszamen andachtighen leven vrunde. Also nû latest de erszame juwes erszamen raedes medestülbroder her Albrecht Rûmor tosament mit dem erbaren Hansze von Treiden by uns to Rouwnenborch was, wervende unde begerende von juwer wegghen, dat wy eynen gemeynen landesdach udscriyven wûlden, dar des grotmechtighen unde hochwerdighen unses heren homeisters boden to komen mochten etc.³, dar wy juwer erszamecheit overlangk gerne eyn antwordt up gescreven hadden, dat sik doch by saken bett herto vortôghen heft. Aldus, erszamen leven vründe, so begere wy juwer vrundscopp to weten, unde ind erste als von dem gemeynen landesdaghe, dat wy den udscriyven willen üppe den anderen sondach in dessir negesten anstanden vastene, als upp den sôndach reminiscere, densulven dach, eft God will, in der stadt Woldemar to holdende. Vort umme dat andere pünckt, dar juwe ergenante bode von warf, als von des vorgescreven unses heren homeisters boden etc., dar en konne wy, leven vründe, jüwer erszamecheidt noch tor tyd nicht enkedes von scriyven, wente als

¹) Vgl. n. 523. ²) Von Dec. 6 an war der EBf. in Riga anwesend gewesen. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1439 Ende: 11½ mrc. gesant dem bysschoppe van Rige an mede und ber up sunte Nielaus dagh. Der unmittelbar vorausgehende Posten wird die Beförderung vorstehenden Briefs betreffen: ¼ mrc. vor enen breeff to Reval to bringende. ³) Vergl. n. 537 und 540.

wy in der wårheit vorvaren hebben, so sal de erwerdighe vader, unse here de biscopp von Cürlande, von dessulven unses heren homeisters saken wes sünderlikes ok von des heren homeisters bevele in werve hebben, úppe demsulven vorgescreven landesdaghe an de anderen heren prelaten dessis landes voretobringhende. Wannner dat sin werff gehört is, wes denne desulven heren prelaten mit den eren tosament mit dessis landes boden, de to demsulven dage komende wert ^a, eyneswerden, dat wert denne wol künt unde to weten juwer ersamecheidt, de God almechtich vriste in wolmacht to langhen saligen tiden. Gescreven to Rige an sunte Lucien daghe ind jar Cristi etc. 39 ^u, under unseme secrette.

543. *Voigt von Narva an Reval. erwiedert auf dessen ihm heute zugegangenes Schreiben, betreffend das vom O.M. wieder aufgehobene Verbot des Salzverkaufs an die Russen, dass der O.M. auch dem Voigte und der Stadt Narva vor 14 Tagen eröffnet habe, dat men dat geboeth sall affleggen unde he des nicht geholden wil hebben, dat men dat solt sall utdvoren unde vorkopen unde eyn jowelk sin beste darmede to provende so lange wente to dem dage, de geholden sall werden van den heren unde prelaten desses landes* ¹ Hiirumme we dar solt hefft, de mach dat wol vorkopen unde sin beste darmede doen na sinem willen unde proffite. *Narva, 1439 Dec. 18 (des negesten vridages vor sunte Thomas dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

544. *Narva an Reval: erwiedert, dass es selbst wie auch der dortige Voigt ein gutes Verhältniss mit den Russen aufrechterhalten wollten, ferner dass der O.M. das Verbot der Salzausfuhr zu den Russen wieder aufgehoben habe. 1439 Dec. 18.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen unde vorsichtigen wisen mannen, hern borghermesteren unde rathmannen der stad Reval, unsen leven vrunden, mit ersamicheit.

Unse vruntlike grote unde wes wi gudes vormoghen tho juwer beheghelichet tovoren. Ersamen leven heren unde vrunde. Juwen breff ghescreven ^a hebbe wii ghoytliken untfangen unde wol vornomen, dar uns juwe ersame leve inne scrivet also mit der totastinge up de Russen, dar wi doch ghans utegen sin ghewesen unde noch sin ². Unde vorder alzo gii roren, unsen ersamen heren den voghet ghoytliken to underwisen, dat he it mit den Russen holde, dat des nemant in nenen schaden en kome, aldus so hebbe wi unsem ersamen heren dem voghede dusse zake to irkenen ghegheven. De ment, he wil it so vogen over dejenne, dar he over ret, dat se sullen holden mit den Russen gude beqwemichet. Unde ok wille wi it so holden, dat wi ungemak unde vordret sturen willen, wor wi konen unde mogen etc. Vort also van dem vorbode vame zolte, dat hevet unse erwerdige here de mester wedderscreven, dat solt vrie to latende, also it betto her is ghewesen. Hirmede bevele wii juwe ersamicheit [Gode almechtich] ^b ghesunt to langhen saligen tiden. Gegeven ime jar 39 des vridages vor sunte Thomas.

Borghermestere unde rad tor Narwe.

545. *Lübeck an Reval: Hans Kerkring, Sohn des münsterschen R.M. Lambert, beschwore sich, dass als er im letzten September (nu vor s. Michaelis dage erstverleden) mit einem Zuversichtsbrieve*

a) *sie R.*

b) *fehlt R.*

¹) 1440 Febr. 21.

²) *Vgl. n. 536.*

Münsters ¹ den Nachlass seines in Reval verstorbenen Bruders Wilhelm habe erheben wollen, der zehnte Pfennig davon verlangt sei. Nademe des erbenanten Wilhelms Kerkringes seligen vâder, sin môder, brodere unde sustere noch leven unde se in den samenden ungedeleden unde ungeschycteden gudern sytten, so en sin de genanten Kerkringe van des erbenanten Wilhelms seligen nalatene guderen jw na unseme Lubesschen rechte des teinden peninges nicht plichtich to gevende. *Verlangt in Folge dessen, dass Reval der Familie den zehnten Pfennig zurückerstatte.* 1439 Dec. 24 (in vigilia nativitatis Cristi).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

546. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval (bez. an Dorpat): berichtet über die ungerechten Urtheile des vorigen Posadnik Iwan Lukinitsch, die Streitigkeiten mit den Russen gelegentlich des Neubaus einer Pforte am *Gotenhofe, seine Abhängigkeit von den Trägern sowie die Begehrlichkeit der Oberhäupter der Stadt und bittet mit den demnächst anlangenden nowgoroder Boten deshalb Rücksprache zu nehmen und Abhilfe zu schaffen; beklagt sich ferner über allerlei Betrügereien, die mit den Tüchern vorgenommen würden.* 1439 Dec. 28.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren zweier briefschl. Siegel.

R 1 daselbst, Ausfertigung an Dorpat, transsumirt zugleich mit n. 547 in einem dörptschen Briefe an Reval von 1440 Jan. 8 (des vridages na 12^{ten}), der weitere Mittheilungen in Aussicht stellt; Orig., Pap., mit briefschl. Secret und der Schlussbemerkung: valde cursorie scriptum.

Gedr.: aus R und R 1 v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 325; verz.: nach R 1 Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 167. Vgl. Hildebrand in Balt. Monatsschrift N. Folge 2 S. 119.

An de ersamen heren, borgermester und rad to Revel, myt vlite detur littera.

Unsen vruntliken grote myt heilsamer gunst. Ersamen leven heren. Wy bidden jw to wende, also jw de kopman wol er ghescreven hevet, van der beschattinge, de hir schut jo mer und mer, dat meste, dat uns schut, dat schut uns ute sunte Michaels strate. Sunderges was to jar eyn herteghe ^a, de het Juwane Luke, de richtet de(n) ^b Dudesschen vele geldes aff to unrechte, also jw wol er ghescreven is. Vortmer so gevellet sick, dat Munstede leit eyne porten setten up der Gotten hove vor sunte Michaels strate; so weren de olderlude ute sunte Michaels strate do darby wol to dren offte to ver tyden und segghen, also de olden poste worden utghegraven; hir worden nyghe poste weder inghesat, de weren grover wan de olden; also hadden se ere brugghen by den olden posten inghevoget to hove wert in; also en kunde men de nyghen in dat rum nicht gesetten, dar de olden tovoeren ghestan hadden, umme der dicke willen; also wart wat van der brugghen affghehouwen, wol eyne hande bret eyner ort van eyner bolen. Also de poste stonden und de porte ingehangen was, do genghen de ute sunte Michaelles strate und halden borgermester und hertige und genghen sitten teghen de porte vor sunte Michaels kerke und hadden dar eyne grote vorsamelinghe van loser partyghe und quemen do und sanden des hoves knechte boden. Do he vor se quam vor de kerke, do stonden de olderlude ute sunte Michaelles strate und hadden eynen span ghehouwen ute eynem poste und spreken des hoves knechte an, dat he en ere erde affghestolen hedde myt den posten, und wolden do dar vort eyn recht sitten und menden, se wolden des hoves knecht an de porten hanghen myt dem spane, den se ute dem poste howen. So wart dit vorantwort, dat des hoves knecht de hove nicht en dechte to vorlesen myt rechte to

a) *weiterhin wol richtiger als borgermester bezeichnet, da als damaliger Herzog unten Ananie Smonevitz erscheint.*

des R.

b) R 1,

1) n. 426.

gande, wente et en were em van synen oldesten nicht bovolen; dar stonden de poste und porte, dat se darby genghen und besegen se; weret dat de olderlude ute sunte Michaelles strate wolden segghen by der kruskussinge, wu ver offte wu luttick dat de poste up erer erden stonden, men solde se affsetten und ander(s)^a nicht; dergheliken solden se weder degene^b, de an de planken umme der Gotten hoff ghebowwet hadden, wente se de planken boven inte den hove dringen, dat se nicht recht up en stân; wan men den hoff planken solde. dat solde wol eyne halven vaden schelen und mer. Do mende Juwane Luke to segghen, de was do borgermester^c, wy en hedden ene dar nicht gheladen, he wolde et erst utrichten myt der porten; wan dat gheendiget were, lode wy ene dan war to den planken to beseynde, so queme he noch tide noch. In dessem affscheide sede he, he woldet bringhen vor Norden und vor den bisschop. Also ghevollet sick na vake, war de Juwane Luke dem hovesknechte untmotte, so sede he em to allen tyden, he solde (de)^d poste torugghesetten. Dus^e en wolde he nicht don, se^f en solden em segghen^f by der kruskussinge wu ver, und vort dat se weder affboweden, wat se umme de hove hadden ghebowwet an den planken. Also steit dit noch in drote. Und de Russe, de se satte, den schatteden de ut sunte Michaels strate und hebben em forboden, dat he se nicht vort mach reide maken; also steit se noch, dat se boven nicht upghevullet^g en is myt breiden und ungedecket, wente des en dor sick numment underwinden vortan reide to maken. Vort so genck des hoves knecht myt den vorstenders vor den olderman ute sunte Michaelles strate und dede eyne vorwaringhe, wert sake dat wy bestolen worden ut dem hove, also van der porten wegghen, so sollen sick unse oldesten bowetten myt Grote Norden umme den schaden. Also steit dit noch. Aldus so weren se noch gisteren darby myt Alexanderen Lotescowen^h; wu se et vorhebben, des en wete wy nicht, alzo en kunne wy ju vorder nyn boscheit seryven. wu et sick noch endigen wil darmede. Ok so wert eyn to jw komen vorbodewisⁱ, de het Ananye Smonivitse^k, de was do to der tid hertighe, de was do mede by der porten, dem is al dinck wol witlick, wu desse vorgescreven sake ghevalen syn, wente he stont over jar vor hertige und by synen tyden en wart nu [neyn]^l Dudessche boschattet, he vogedet alletyd to den besten.

Hir so weset ynne vordacht, dat ghy hirusse spreken und vordedinghen de hove und den kopman, wente ghy des dar bet macht hebben dan wy hir. Isset dat ghy des nicht en don, so syn wy des bosorgen, dat de kopman dar eyn ergher ane sut, wente des wol behoff is myt den planken und ok myt der boschattinge, dat gy darvor spreken.

Vortmer so hefft de kopman grote clacht van dage to daghe also van korte wegen der laken, der hir vele is ghewest van dessen somer, de an den enden affghesneden weren und de egge dar weder an ghestoppet und allikewol beloyget weren, ock vele, de dar bynnen ghereten weren an dren offte an ver enden und weren vris weder toegesteken und worden vor verssche laken vorkoff(t.)^m Also weren hir twe halveken Ipersche, de weren an eyner siden van den laken dat gantze laken ut und ut affgereten, wol eyne halve ele inte dem lakene, und weren vort toghesteken up eyne egge. Vort beclagen se sick ock, dat se vele Engelschen in den steden ghekofft hebben vor Ipersche. Darumme so dot wol und sit hirane vorseyn, kunde ghy des eyn wandel maken, wente de kopman hir grote smaheit und vorwit van liden mot, wente wy bevruchten hir,

a) *R 1*, ander *R*.b) *scil.*: affsetten (*d. h. entfernen*).c) *s. S. 391 Note a.*d) *R 1*, fehlt *R*.e) Dusses *R 1*.f—f) de olderlude en sedent ute sunte Michahelis strate *R 1*,
wis *R 1*, forbode vor wis *R*.k) Iwane Smonevitse *R 1*.g) upgebuet *R 1*.l) fehlt *R*, *R 1*.h) Lotzkouw *R 1*.

i) vorbode-

m) vorkoft *R 1*, vorkoff *R*.

dat [he]^a dar noch wol in groteren schaden van komen mochte. Desse laken hebben se dat meste part ut den steden ghebro(ch)t^b

Vortmer so wetet, dat wy hir grote besweringhe hebben van den dregers, also myt allerleyghe gude uptoscheppen und uttoschepende; wes se uns vorseggghen, dat mote wy en gheven, solle wy de guder up den hoff schepen ofte van dem hove in de lodigen, und syn so vele nicht mechtich, dat wy eyne spisekarpe up- ofte affdregghen van dem hove in de lodige ofte uter lodighen, wy en moten en dar gelt aff geven. Kunde ghi dit gewandelen, dat wy so vele redelicheit mochten hebben hir, also se in den steden hebben, hir ramet des besten ynne, wente des wol behoff is.

Vortmer so wetet, dat wy hir grote besweringe hebben van borgermester und hertigen. Also vro also dar eyn nyghe borgermester off hertighe upgheworpen wert, so willen se gifte und gave hebben und segghen, et sy er plicht. Solde wy se alle begifftegen, so behovede sunte Peter vele geldes, wente se werpen se up und aff by der gisse. Dot wol und spreket hirusse myt dessen boden, de to jw komende werden, off scryved^c et an Grote Norden^c, so kryghe wy des lichte wol eyn wandel. Nicht mer up desse tyd, sit Gode bevollen und ramet in allen dinghen des besten, also wy wol weten, dat ghy doch gerne don. Ghescreven to Norden int jar 39 in der kinder daghe.

Olderlude unde wisesten nu tor tyd to Norden etc.

547 *Riga an Dorpat: da Riga auf Febr. 21 (reminiscere) zum Landtage von Wolmar durch den EBf. geladen worden, Dorpat und Reval wol auch aufgefordert seien und ohnehin eine städtische Tagfahrt gehalten werden müsse, bittet es die dörptschen und revalschen Rathssendeboten bereits Febr. 20 dort eintreffen zu lassen, die kleinen Städte aber auf Febr. 23 (dinxdach na reminiscere) hinzubescheiden. 1439 Dec. 31 (up sunte Silvesters dach).*

*RathsA. zu Reval, transsumirt in einem dörptschen Briefe an Reval von 1440 Jan. 8 (vgl. bei n. 546).
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 326.*

548. *Bericht [des RM. Albert Rumor und des Hans von Treiden] über ihre im Auftrage [Revals] mit dem HM. und seinen Gebietigern in Betreff deren Streitigkeiten mit dem DM. und dem OM. von Livland zu Stuhm gepflogenen Unterredungen: haben, nachdem ihnen der bisherige Verlauf des Zwistes dargelegt worden, von kriegerischen Massnahmen abgerathen, dagegen weitere Unterhandlungen empfohlen und sich im Namen [Revals] bereit erklärt, mit Hilfe derer von Harrien und Wirland sowie der Präläten sich um die Aufnahme eines neuen Verhandlungstages zwischen dem HM. und dem livländischen Orden zu bemühen. [1439 c. Dec. Ende.]*

R aus RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., Pap.

R 1 daselbst, 2. Exemplar in gleicher Form.

Wie sich aus n. 537 und den dort angeführten Notizen der Revalschen Kämmererechnungen ergibt, hatten Rumor und Treiden sich im Auftrage Revals 1439 Oct. Ende zunächst zum EBf. und OM. und darauf nach Preussen zum HM. begeben. Sie müssen die Verfasser des vorstehenden Berichts sein, der um die Zeit ihrer Rückkehr, c. Dec. Ende, entstanden sein wird.

Int erste do wy quemen to deme Stüme und dem mester gegrot hadden, do beclagede syk de mester, dat he sere vervolget were und syne gebeydegers, und he hopede syk to Gode, he wolde

a) fehlt R, R 1.

b) R 1, ghebrot R.

c—c) scryvet daromme an Naugarden R 1.

syk der sake wol untledeggen, men ene solde des nummer in der warheit also gevynden noch van synen gebeydegers mede ^a

Vortmer ^b gaf he uns to kennende van dem dage, de to Vrankenwort gescheyn was, und dat dar besloten was yn dem afschede, dat men enes dages verramede ^c to dem Sunde to holdende tusschen den homester und syne gebeydegers und dergelyken tusschen den Dudeschen mester und syne gebeydegers und dergelyken de(n) ^d gebeydeger ut Lyflande, de sake tusschen en to handelen in vruntlyker acht. Do se do to dem Sunde quemen, do hadden se de gebeidegers gevraget ut Duslande und ut Lyflande, wer se dar weren gesant vulmechtych van deme homester erer sake in rechtes wyse to handelende; dar se also to antworten, sey weren dar gekomen van des homesters wegene de sake in vruntlyken dyngen to versokende up des homesters syn behach, nycht in rechtes wyse, wente sey erkanten dar neymande, de er rychter were. Aldus so geven se uns to kennende, dat uns de sake anders were vorgebracht, wan et geschen were.

Vortmer wart darto geantwort, dat wy also wol vorvaren hadden, dat dar en vruntlyk dach begrepen were, de sake in vruntlyker acht dar to handelende und in rechtes wyse to schedene. Dar segeden se uns nen to; yd ene were also nycht opgenomen, also se dat wol betugen wolden myt des heren breve van Heylsberge, de uns dar vorgelesen wart und besegelt was under syme segele, des byschofes ¹.

Vortmer so geven se uns noch to kennende, dat syk de gebedegers ut Lyflande erer sake blyven wolden by heren und by vorsten edder by den steden edder by dem rade van dem Sunde. dar se also to antworten, dat se dar geyn bevel van ene hadden erer sake to blyvende by vromeden heren. Se segeden uns also, dat gene part dre edder vere gekoren hadden, desgelyken wolden se ok don van eren broder des ordens; hedde dese edder de achte kunt hebben eyns geworden na eres orden regele und boke, dat hedde ere wylle wol gewesen; hadden se des nycht kont eyns geworden under en, so wolden se dar enen overman to gekoren hebben, enen prylaten eres ordens to eme overmanne, so drade ut Lyflande als ut Prusen. Dar de Dudesche mester nycht to en wolde und de gebeydegers ut Lyflande. Se seden also, se wolden erer sake gerne blyven by dren edder by veren van elken parte; konden de des nycht hebben ens geworden. dat men dan enen overman genomen hadde, de des ordens vrunt gewesen hadde, und de sake dan aftosegende by sworn eden. Dar desse also to segeden, et ene were en also nycht medegedau, dat se also ere sake van handen gan wolden; se bevruchteden syk des wol, dat se erer sake hadden quyt gegang, de anderen hadden twe stemme yegen en. Und ok so beclageden syk de gebeydegers wol, dat dar mengerleye volk over getogen worde, de erme orden nycht vruntlyk en were, des syk doch nycht en geborde und ok also nycht begrepen en was.

Vortmer so antworde wy hyrop, dat wy wol vorvaren hadden, dat syk de gebeydegers ut Lyflande erer sake overbodych weren to blyvende by dren eres orden brodere, dat se dergelyken ok deden, dat men de Lyflandesche sake er solde vornemen unde de versoken solde na eres ordens boke und regele und statuten, und waner den de sake ut Lyflande yn en gud bestant begrepen were, so wolden syk den de gebeydegers ut Lyflande yn de sake setten und vlyen tusschen den hogemester und den Dudeschen mester, up demet dat er orde in werdicheit bleve bestande. also et aldus lange gedan hadde. Und uns duchte noch also graden wesen, dat se ere sake setten

a) unde segeden uns, sey wolden op dey sake denken beth op des andern daghes *Zusatz in Rr.*
 morghens doe *Rr.* c) verrameden *R, Rr.* d) *Rr, der R.*

b) Item des dynsdages

1) n. 502.

by eres orden brodere und under syk syk vordrôgen, op demet dat dar geyne vromede lude over ene quemen, (unde dat men et holde) ^a na eres orden boke und regele und statuten, also et van oldynges gewesen hadde.

Vortmer so antworten uns de gebedegers und mester, et en solde an en nicht en breken, se heddent jewerlde myt den besten vorvolget, se wolden allewege ere sake setten an eres orden brodere und regele und an eres orden boke. Und van der stattuten en helden se nycht und se helden et vor en gedychte und dar en were numan in erme orden, de van der stattuten gehort hadde; und se segeden, de keyser de hadde de statuten yn kort konformeret ^b, also kort als in twen jaren, umme deswyllen dat se den vrede nicht opseggen en wolden myt den Palen; und se segeden uns wol, dat desulve stattuten hemelyken solen gekonformeret wesen in deme konsylyum van twen edder van dren, dar de pawes nicht af en wuste, darumme ene helden se van der statuten nycht; al hedde se dey mester sulven vorsegelt, so ene helden se dar doch nycht af, wente he des geyne macht ene hedde, yd ene schege myt fulbart syner gebedeger sulken gesette to makende. Und were noch hudes dages begerende, dat men de sake helde, als et van aldynges ^c gewest were. und begrepe en grot capytele, da(r) ^d et syk geborde und van oldynges ^c gewest were, und op dat alle sake gerychtet worde, de aldus lange ungerichtet weren by erme orden. Und of et syk jemande bevruchtete, deme wolde he alsodaneke geleyde geven na keyserlyker ^e wyse vor syk und syne gebeydeggers und alle syne undersaten, also dat geborlyk ys, up demede dat er orde yn bestantnyse bleve. Alsedânke vorbedyngge mochte eme altomale nicht gehelpen, und de gebeydeggers ut Dudesche lande und ut Lyfflande setten ^f syk jegen des orden regele in unhorsamegeyt. Darumme so hevet he deme Dudeschen mester syn ammet benomen. Hirumme so begerde he von uns gudes rades und dades, dat he syne unhorsame to horsame bryngen mochte, wente wy syne sworn und gude truwen weren, dat wy uns darup bespreken und geven eme en gut antworde, wes wy darby doen wolden.

Vortmer bespreke wy uns up und segeden eme aldus: Genedyge here mester und leven gebedegers. Gii hebben mennegen kloken man in jume orden und in jume lande, de der sake bet enbynnen syn, wente wy weren junge lude und de sake were uns to swar, men doch so duchte uns geraden syn, dat gii de sake myt gelimpe anklyven und nicht myt werender hant, wente gii wetent wol, dat se de lande und slote in weren hebben, und solde ^g men dan eyn dynggh begynnen ^h, dat nenen vortganck hebben en konde, dat were better unbegunt wen ungeendyget, und solde en grot seggent werden, so wyde als alle de crystenheyt were. Id solde ok en grot trost werden eren naberen, de se aldus lange myt werender hand buten eren landen hadden gehalten, wente se de lande in groter ere und werdycheyt aldus lange besetten hebben; solden se de lande nu under syk vorderven, dat were ene grote myshegelycheyt, und uns duchte noch geraden wesen, sô verne alset en gutduchte, dat se gude lude noch int lant senden an de prelaten, mansschoppe und stede, dat [men] ⁱ myt en spreke und noch ens dages vorramede up ene legelyke stede, dar sey to beyden parten mochten jegenwordyck komen, und de sake to vorhorende, of dar ycht schelafftych were, dat men dat in vruntlyken dyngen mochte henleggen, und dat ment helde, alset van oldynges hergekomen is, uppe dat de lande in endracht und in vrede bleven und erer en van den anderen ungedelet bleve, wente dey lande dochten nycht ghescheyden. (Hirop nemen sey en rath.) ^k

a) *R I*, fehlt *R*.g) *R I*, solden *R*.
*geschrieben.*b) *sic R, R I*.h) *begynnen solde R*.c) *sic R*.i) *fehlt R, R I*.d) *R I*, dat *R*.k) *Zusatz von anderer Hand in R; in R I fortlaufend*e) *krystliker R I*.f) *und setten R, R I*.

Vortmer hir antworden se to des anderen dage(s) ^a morgens, id en solde an en nicht gebreken, men se seden, dat en stonde en nicht to donde, dat se boden senden; sey erkanten wol, dat wy et gerne gut segen, und seden aldus, dat wy dat ungemack to uns nemen und de guden lude ut Haryen und Wyrlande, wente wy er getruwen und gesworen weren, und spreken myt den heren prelaten desser lande, dat se vortan myt en spreken, und dat me eyns dages vorramede op ene legelyke stede; des solde wy mechtich wesen van erent wegene den dach to belevende und en des en antworde to benalende myt den alderersten ane sument.

Vortmer sede wy en to, wy wolden gerne de moye to uns nemen van unses rades wegene und woldent bryngen an de Harriken und Wyrreken und an de prelaten, wente wy erer nicht mechtich ene weren, und wes uns weddervorre, dat wolde wy en benalen myt den ersten ^b

549. *Klageartikel [der westphälischen Partei] des livländischen Ordens gegen den HM. Paul von Russdorf: der HM. habe sich gelegentlich der Bestätigung der vier letzten OM. parteiisch und bestechlich, in seiner polnisch-litauischen Politik aber wortbrüchig und verrätherisch erwiesen; es werden mehrfache Ansprüche auf Schadenersatz an ihn erhoben. [1439 zweite Hälfte.]*

D aus der Universitätsbibliothek zu Dorpat, Mscr. n. 154 in 4^o. früher im Besitz von J. J. Riesenkampf in Reval, enthaltend bis Bl. 267^a die Jüngere Hochmeisterchronik, dann Bl. 267^b — 281^b in überaus fehlerhafter Abschrift nachstehende, folgendermassen überschriebene Klagepunkte: Dysse nageschrevene artickel und puncte syndt de thosprake und clage, de werdige gebediger van Lyfflande donn an denn heren Pawel von Russdorp wanner homeister to Prussen und sine byligger. Die Blätter 267—280 rühren von einer Hand aus der zweiten Hälfte des 16. Jahrh. her, derselben, welche die vorausgehende Chronik geschrieben hat, während auf Bl. 281 (§§ 27—30) eine andere, etwas jünger aussehende Hand thätig gewesen ist.

Verz.: nach D Winkelmann, Bibliotheca Livoniae hist. n. 5122.

Die nachfolgende Schrift erweist sich als älteste Quelle für die zuerst von Russow in seiner Livländ. Chronik (SS. rer. Livon. 2 S. 29 f.) gebrachte und häufig nach ihm wiederholte, jedenfalls sagenhaft übertriebene Erzählung von den zur Zeit des OM. Franke durch einen Comtur von Fellin und einen Voigt von Jerwen gesammelten und vom Bruder des OM., dem Grosscomtur Walther Kerskorf, nach Preussen entführten Schätzen. Da Russow über den Hergang ganz in Uebereinstimmung mit unserer Schrift berichtet, auch von einer deshalb gegen den HM. erhobenen Ansprache (vgl. hier § 26) und der wider Willen der livländischen Gebietiger erfolgten Bestätigung des OM. Franke (s. hier § 4) weiss, ist eine unmittelbare Benutzung des Libells durch ihn höchst wahrscheinlich. Jenes hat zu Anfang dieses Jahrhunderts dann Kotzebue (Preussens ältere Gesch. 4 S. 6 f. und 245 f.) in der jetzt uns zu Gebote stehenden Abschrift vorgelegen und ist jüngst von Schwartz in seinem Aufsatz „Ueber eine Anklageschrift“ u. s. w. (Livl. Mittheilungen 14 S. 145 f.) eingehend auf seinen Werth untersucht worden.

Der Verfasser der Klageschrift bringt namentlich über das J. 1438 mehrere auf genauer Kenntniss der Vorgänge beruhende, auch anderweitig beglaubigte Mittheilungen, dann solche, die sich zwar nicht urkundlich belegen lassen, aber mindestens die Wahrscheinlichkeit für sich haben. Diesen stehen jedoch weit zahlreichere Angaben gegenüber, die sich als Uebertreibungen, Entstellungen oder offenkundige Unwahrheiten kennzeichnen. Es sei hier namentlich an die Darstellung der polnisch-litauischen Politik des HM. erinnert, in der, wie die Anmerkungen des Näheren ausführen, nur noch geringe Reste von Wahrheit enthalten sind. Man würde hier die Einwirkung der die Wirklichkeit verdunkelnden mündlichen Tradition zu erkennen geneigt sein, wenn nicht der Character der Schrift dieselbe mit Bestimmtheit noch in die Zeiten Russdorfs, also in die den geschilderten Ereignissen unmittelbar nachfolgenden Jahre, verwies. Erscheinen hier also die That-sachen vielfach arg entstellt, so liegt bewusste Absicht zu Grunde und hieran bemisst sich der historische Werth der Schrift im Allgemeinen.

Die Abfassung des Stücks muss zwischen 1439 Mitte und 1440 Ende erfolgt sein, da eine derartige Anklage nach der Abdankung und dem Tode Russdorfs, welche 1441 Jan. Anfang eintraten, gegenstandslos gewesen wäre und jener andererseits in der Ueberschrift bereits als wanner homeister to Prussen, d. h. als durch den DM. abgesetzt, bezeichnet wird; diese Absetzung aber ist, wie die Urkunde Saunsheims von

a) R r, dage R.

b) Dar dankeden sey uns vor vrontliken Zusatz in R r.

1439 Juni 19 (n. 466) lehrt, unmittelbar nach dem resultatlosen Verlauf des stralsunder Tages über den HM. ausgesprochen worden. Innerhalb des so begrenzten Zeitraums hat dann die Entstehung noch während des J. 1439 grosse Wahrscheinlichkeit für sich. Nachdem der livländische Orden soeben die Bestätigung seines Oberhauptes vom DM. angenommen, der Bruch mit dem HM. unwiderruflich geworden zu sein schien, als alle Unterhandlungen mit jenem ruhten, konnten am ehesten Anklagen von solcher Heftigkeit und Rücksichtslosigkeit wie die vorstehenden erhoben werden; nicht so nach 1439 Ende, wo man wieder mit einander anknüpfte und aufs Neue in Verhandlungen eintrat.

Uebrigens muss die Schrift wol mehr zur Kenntnissnahme in entfernteren Kreisen, etwa in Deutschland, als für Livland oder Preussen bestimmt gewesen sein. Hier, wo der Verlauf, den die Dinge genommen, offen zu Tage lag, hätte man sich von theilweise so groben und leicht erkennbaren Fälschungen der Wahrheit unmöglich einen Erfolg versprechen können.

1. Tho dem ersten also de[nne]^a lange jar und thidt her inn gewonheit kommen iss, wanner eyn meister tho Lifflande vann dodes wegenn affgegan iss, dat dan de gebediger darselbst twene de redelickesten und nuttesten vor lande und lude gekorn hebben, unnder den twen he den allerdogelickesten ane giffte und gave bestedigen solde, des he dan allewege by synen thiden nicht geholdenn hefft, sunder den undochtigesten under den twen bestediget hefft, und hefft darinne angesehen grothe giffte und gave, de eme darumme geworden iss, des he dan billich nicht gedan solde hebben, also eyn artickell inheldet, dat dar rorende iss van loffte, in welcker puncte de[nne]^a he unnd sines rades gebediger gelovet und geschworn hefft, do he tho hochmeister bestediget warth, welck artickell ludende iss, so hirna geschrevenn steyth: Item dat men unses ordens ampte^b bestellen solde uth allen landen nach God und nach recht mit redelicken luden, de dartho nutte und bequemlick, unnd nicht noch gunst offte frunthschop, giffte edder gave, lanthmagschop edder leve, hath edder nyth willenn, sunder na dem besten nutthe unnd fromen unses ordens, und ock dat men neyne p[a]r[t]hye[n]^c holden noch maken solde, des he [all nicht]^d geachtet noch geholden hefft, also dusser nageschreven artickell und puncte des eyn theill clar meldett.

2. Item so hefft [h]e^a parthie gemaket in unsen orden und nemlick in Lyfflande, nemlick de Westphelinge tho einer parthie unde de Rynschen und de andern tungen in unserm orden tho Lyfflande vann der annder parthie, und heft sick ock sulvist van parthien gemaket, nemlick up de Rynschen unnd anderen tungen, [alse]^e vorgeschreven, und de Westphelinge tho understannde, tho vordrucken an noeth unnd unvorschuldes. Und w[u]woll^f under den twen gekoren de^g Westphelinck unsem orden, ock landen und luden de nutteste gewest were, so en mochte he doch solcker [parthye halver]^h unnd ock der giffte und gave, also obgeschreven steit, van synen wegen tho dem meisterampte nicht kamen, dat dan over nicht erbar, vorn[o]menⁱ noch herkommen iss gewest, also dat dan van syner bestedi[g]unge^k der meister in Lyfflande clerlicker hirna geschreven steydth.

3. Item tho dem ersten noch dode meister Siffridis worden gekoren twee, de eine genant bruder Cziso van Ruttenberch, eyn Rynscher, de ander broder Gosswyn van Welmede, eyn Westphelinck. Unde wowoll desolve her Gosswyn van Welme[de]^l de dochtigeste unnd [w]iseste^m unnd ock de redelikeste tho dem meisterampte were gewest, auch prelaten, ridderschafften unnd steden en vor den nuttesten und levesten under den twen hedden gehat, undⁿ umme deswillen dat meister Zyso van syner parthey was, ock darumme dat eme grote gifte unnd gave geschencket worth, den benanthen broder Ciso tho n[o]men^o unnd tho bestedigen tho einem meister, nemlick so ginck

a) de D.
g) dem D.
n) doch /

b) amptude D.
h) halver parthye D.
o) nemen D.

c) perrhyer D.
i) vornemen D.

d) nicht all D.
k) bestediunge D.

e) sydt D.
l) Welme D.

f) wenwoll D.
m) viseste D.

broder Didrick Krae lantmarschalck und Gosswyn vann Palen^a cumptur tho Velyn in des meisters kameren und gemack na synem dode unnd nemen darinne eyn schryn mit golde und ock twe de schonsten hengesten, de de selige meister in synem stalle gelathen hadde, mith rath. wethen unnd willen der amnder gebedigers, und worden gesanth derselbige cumpthur van Velyn und de cumptur van Goldingen in Prussen tho ryden umme der bestedinge willenn¹, und wowoll de vogenante her Gosswyn van Velmede de wiseste, annemeste und gefelligeste, ock de nuttete unnsem orden, landen und luden gewest we[re,]^b also denne benante[r]^c broder Pawell dorch vele wege durch den benanthen cumptur tho Goldingen underwysset worth. jodoch nam he dat schryn mit dem gelde und twe hengeste und geschencke, und ock de benante he[r]^d Ciso van syner parthey wass, und bestedige[de]^e densulven. de dan de undochtigste wass. datt alle apenbar iss²

4. Darna als dan desulve meister Ziso vann dodes wegen affgegan wass. worden aver na older gewonheit twe gekorn dorch de gebediger vann Liffandt, also broder Francke Kersskorff van syner parthey unnd broder Hinrich Schungel von den Westphelingen, unnd worden gesant mit namen der cumptur van Marienborch und de voget van der Sonnenborch in Prussen tho ryden tho dem hochmeister unnd en tho bidden, den redelickesten und achtigesten tho dem meisterampte tho bestedigenn³, des over nicht geschach, sunder he bestedige[de]^e hern Francken Kerszkorff tho eynem meister, wowoll der vogeth vann der Sonnenborch em gebreck vortalde, dat de benante Kersskorff nicht dogelicken were tho [deme]^f benanten meisterampt, dat doch all nicht en halp, und nemlicken so vortalde he eme, dat he nicht van geborth des adels noch wardich^g were dat meisterampt tho regeren. Darup her Wolter Kerszdorff^h, synn broder, antworde, he solde meister tho Lyfflande werden, idt were leff eder leidt weme idt wolde. Dat also geschach durch gef[junge]ⁱ willen grottes gudes. dat benanthen hern Pawell vo[n]^k deme vogenanten hern Francken Kerszdorff warden¹ solde.

Item kortes vor dat her^m Francke^m obgenant gekoren unnd bestediget warth, starff eynn cumptur van Velyn⁴, de na sick leth 30,000 mrc. an golde und 600 lodige mrc. gegotens sulvers. darto nobelen und taffelngeschmide, dat all in des meisters kamer quam tho Ryga.

Item so warth demsulven meister Kersskorff gegeben van dem vogede tho Gerwen. genanth Helwich van Gylsenn, by levendigen lyve [eyne]^f tonne vull goldes. Ock darna starff desulve voget, de do ock naleth mehr dan 100,000 mrc., anⁿ gegoten sulver, taffelngeschmide, nobeln und anderen golden, dat sick ock up eyne grote summa makede. Solck upgeschrevenn gelt und gude all in des meisters kammeren tho Riga geantwortet wort by des vogenant[en]^o her Kersskorff thidenn, als he meister wass wordenn⁵. Unnd nicht lange darna quam her Wolter Kerss-

a) Polem / b) we D. c) benanten D. d) he D. e) bestediget D. f) fehlt D. g) werdich /
 h) sic D. i) geszunge D. k) vor D. l) werden / m) hern Francken D. n) ane (ohne, ungerechnet) /
 o) vogenant D.

1) 7 n. 131. 2) Ob die Verhältnisse bei dieser Wahl im Uebrigen richtig dargestellt sind, muss unentschieden bleiben, doch erscheint wenigstens die neue Angabe, dass G. von Velmede der Gegenandidat Cisses gewesen sei. wol annehmbar. 3) 8 n. 737. 4) Gemeint muss G. von Polem sein. 5) Da der Voigt Gilsen hiernach schon zur Zeit des O.M. Franke gestorben wäre, müssten einige der letzten im Register des 8. Bandes, S. 661 und 681, noch auf ihn bezogenen Angaben bereits auf einen uns unbekanntem Nachfolger gehen, der das Amt zwischen Gilsen und Boningen, bis zu seiner Gefangennahme in der Schlacht an der Siewenta, bekleidet hätte. Dass aber dennoch Helwich von Gilsen jener 1435 in polnische Gefangenschaft gerathene Voigt von Jerwen gewesen sei. dafür scheint der Umstand zu sprechen, dass bei den Bemühungen um Befreiung jenes Voigts Wigand von Gilsen, ein Verwandter Helwichs (8 n. 424), sich betheiligte (n. 111).

korff, in der thid grothcumpthur in Prussen, tho Riga¹ mit des hochmeisters bevhehnisse unnd nam sulck sulver, gelt und guth und golt alle enwech und vorde des sulvers mit em 700 lodige mrc., de meister Kersskorff, syn broder, hadde ber[n]en^a laten van der obgeschreven tonnen g[o]ldes^b; und en was nicht all noch gebranth, sunder wart darna gebranth. Vort holde syn schrifer, dat sick ock den draff up eyne grothe summe lodiges sulvers. He bestalde ock, dat em enwech wort gefürt seven leste wasses, de do so guth als 3000 gulden [weren.]^c

5. Item so beschuldigen wy de[n]^d benanten broder Pawell vann^e Rosedorpffe, also de vorgeante meister Kersskorff in eme stryde tho Lettouwen und mit em veel gebediger und brodere und ock andere vell rydderschop erschlagen worden² und leider in den landen ovell stünth van grotem kryge, vyenden und v[ient]schop^f wegenn, de vorhandenn wass, und ock dagelickes unwillen wordenn were^g van den prelaten im lande³, also dat men sick besorgete einer grothen herunge und overfallens der lande, unnd quemen alle gebediger thosammen umme den kor[e]^h eins meisters, und nademe also idt dan ovell stunth, also vorgeschrevenn iss, und darinne nicht lanng vortöcherunge dochte na gelegenheit, so korn alle gebediger thosamen eynmutlickenⁱ herenn Hinricken Schungele tho eynem meister in Lifflande unnd schickeden tho dem benanten broder Pawell van Rosdorff twe gebediger⁴ unnd lethen em vortellen und seggen, wath irrunge und noth de gebediger unnd dat lanth hedden^k ., ock dat [de]sulvige^l her Hinrick de synnigste, ruchtigste und de dochtigste wer unnsen orden vor lande und lude tho regiren, den ock de lande vor den redelickesten helden⁵, unnd lethen en bidden den to bestedigen. Dar weigerde sick do broder Pawell [alsus]^m spreckende, se en hedden nicht twe gekorenn na older gewonheit, daruth he enen mochte [bestedigen;]ⁿ darto en wuste men ock nicht, off meister Francke Kersskorff d[ot]^o were edder nicht⁶, wowoll dat apenbar wass, dath he dodt bleff. So worth he ock underricht, dat de redelickesten erschlagenn unnd gefangen werenn, dat man nicht [twe]ⁿ gekyesen mocht. Solcke all underrichtunge halp nicht, sunder idt bleff anstan by einem jar lanck⁷, dat he nicht bestedigen wolde. Darna also [he]ⁿ sach, dat van syner partheye neynn in den kor[e]^h kommen mochte, [bestedigede he broder Hinricke,]ⁿ darby men ock erkennen mach, dat he grofflickenn van parteyen gewest hefft und noch iss⁸.

6. Item also nu desulve meister Hinrick Schungel vann dodes wegen affgegan wass, quemen alle gebediger tho Lyfflande thosammen, aver na older gewonheit twe to kesenn, dat se do also deden unnd koren mit namen broder Hinricken Vincken voget [tho Wenden van der Westphelinge

a) berren D. b) geldes D. c) schwahr D. d) de D. e) vann vann D. f) vranschop D.
g) weren D. h) korn D. i) eynmuntlicken D. k) *hier folgen in D die aus dem Zusammenhang gerissenen*
und wol auch entstellten Worte: und vorordende weynende. l) sulvige D. m) sath D. n) fehlt D. o) dat D.

1) Vergl. 8 n. 905 u. 909. 2) 8, Einleitung S. XVIII f. 3) 8 n. 970. 4) 8 n. 982. 5) 8 n. 999.
6) 8 n. 1006. 7) Zwei Monate! Vgl. 8, Einleitung S. XX f. 8) Auf Grund bestimmter Anhaltspuncte ist im 8. Bande Kerskorff zur westphälischen Partei, sein Gegencandidat und Nachfolger Bokenvorde zu der der Rheinländer gerechnet worden (vgl. Schwartz, l. c. S. 152 f.). In tendenziöser Absicht ist dagegen hier in den §§ 4 und 5 das Verhältniss umgekehrt worden. Die an die Spitze gestellte Behauptung von der Parteilichkeit des HM., welcher die Westphalen zurücksetze und die Rheinländer begünstige, sollte an den vier letzten Meisterbestätigungen erhärtet werden. Die Neubesetzung des Meisterthums in den JJ. 1433 und 1435 aber hätte dafür schlechte Argumente abgegeben: bei jener ward der Westphale dem Rheinländer vorgezogen, bei dieser erlangte der allein gewählte Rheinländer nur mit Schwierigkeiten die Anerkennung des HM. Der erwünschte Beweis war nur zu erbringen, indem Kerskorff fälschlich als Rheinländer, Bokenvorde wiederum als Westphale hingestellt wurde. Nach den zahlreichen Beispielen absichtlicher Wahrheitsentstellung welche die Schrift bietet, darf ihr auch diese zugetraut werden.

wegen und broder Hinricken van Notleffen voget]^a tho G[erwe]nn^b van des dicke genant[en]^c broder Pawels parthey, unnd wordenn 4 gebediger unnd 1 presterbroder gesanth tho dem benanten broder Pawell¹ De dó in dem anbegynne ze[m]tlicken^d vor[gev]en^e, [wo]^f meister Hinrick Schungell van dodes wegen affgangen wer unnd dat se twe gekoren hedden, und beden en, dat he darunder den redelickesten und dochtigesten bestedigen wolde na gelegenheit der sacke und warve, so dat billich und van alder up eyn [her]komen^g wer. Darup he neyn vellich antwort en gaff, sunder he nam ein berath und underdes, dat he syck beraden wolde, schickede he na syner partheye und vorhorede eigentlich, wat se insunderheit tho war[v]en^h hadden, und vortegedeⁱ sick de sake. So dat de parthey van der Westphelischen syde bedochte und merckeden, dat he aver van partheyen bestedigen wolde und nicht na dem redelickesten unnd nuttsten und dochtigesten grypen, sunder den undchtigesten vorkerenn, unnd also gingen se vor den benanten broder Pawel und sagten^k em dat, dat voer dicke mhal gescheen were van eme, dat allewege de unredelickesten unnd unndochtigeste bestediget werenn worden tho dem meisterampte, darvan dan des ordens lande und lude tho groten schaden gekommen und alle^l ere gebediger^m

7 Darup se do de genante broder Pawell fragede, offt se gehorsam wolden wesenn. Item darup antwordenn desulvigen gebedigers, de van der Westphelinge parth dar weren, ja, se wolden gehorsam synn aller mogelicker gehorsamheit, also [se]^a ock bethertho gewest weren und noch vor[t]henⁿ syn woldenn, allen, den se dat schuldich weren tho doen. Und spreken vorth, dewyle he nicht wolde den dochtigeste[n]^o und nuttigesten bestedigen, nademe [also he]^p billich doen solde, und nu dan de meister van Dutzschen landen en und se tho eynem grothen capittel geladen unnd geeischet hedde^q ² van einer statut und gesette we[g]en^r, van meister Vernher van Ursula seliger gedechnisse in eyn groth capittel, tho Marienborch gehalten, gemaket^s, so wolden se der bestedunge ock nicht upnehmen, de statuten en worden den upgenhamen und geschege [densulven]^a genochlickenn vull. Unnd berepenn sick des an eyn groth capittel, dat gemaket worde van den, de des macht und gewólt tho donde haddenn. Darup do de benanthe broder Pawell antworde unnd sprack, [de]^a statuten weren undochtich und erdacht und he en wolde der nicht achtenn³

8. Item umme sulcke erbare redelicke sacke, so de gebediger vor sick namen, wolde se de benanthe broder Pawell in dem lande tho Prusen beholden hebbenn also gefangen lude⁴, doch bedachte he syck up dat laste und leth se ryden unnd sacht^k en darby, he wolde syner gebediger twe, den cumptur tho Melbyngen und den cumpthur tho Rangnythenn, hen in Lifflande schicken und de besehen und erfahren lathen und em be[nha]len^t, welcker under den twenn gekoren de nuttste unnd de duchtigeste wer tho bestedigen. Unnd de quemen also he[r]in^u, und er de

a) fehlt D. b) Grabynn D. c) genant D. d) zentlicken D. e) vorseren D. f) van D.
g) komen D. h) warnen D. i) vortoch I. k) sic D. l) aller D. m) Mit vollständiger Unterbrechung des Zusammenhangs der Darstellung folgen hier in der Hdschr., welche die Blätter ihrer Vorlage offenbar in unrichtiger Reihenfolge benutzt hat, zwei Abschnitte, welche die litauische Politik des HM. behandeln. Dieselben sind weiter unten als § 16 und 17 eingefügt worden, an welche Stelle sie der Fortgang der Erzählung verweist.
n) vorhen D. o) dochtigeste D.
p) he also D. q) hedden D. r) wehen D. s) unnd gemaket D. t) bevhele[n] D. u) henin D.

1) n. 276; die Mitabfertigung eines Priesterbruders ergibt sich aus n. 300. Vgl. auch n. 306. 2) n. 230 und 242. 3) Mindestens hat der HM. diese Ansicht bald darauf, 1438 Juli 27, ausgesprochen (n. 329). 4) Sonst nirgends erwähnt.

erfaringe gescheen, worden de breve in Prussen gemaket, de se mit en brachten, dat de van Nothleve meister synn solde¹. Se brachten ock breve an de prelaten, ritterschafft und stede², darmede se begunden vele arringe^a in dem lande tho makenn, wowoll se dar wo[ll]^b gebeden van worden des nicht tho donde. Darby aver woll tho vorstande iss, dat he de redelickesten wege nicht vor syck genamen unnd deme nicht nagangen hefft, also he den twen gebediger[en]^c thogesacht hadde.

9. Item also nu de cumptur van Melbingen und to Rangnythen de breve der bestedinge up den vann No[t]leffen^d antworten den gebedigeren, do lethenn se [de]sulven^e gebediger Melbingen unnd Rangnythen u[th]gaen^f, dat se de breve lesen unnd sick beradenn mochten; se hedden de twe ock, gekhoren tho dem meisterampte, beyde hethen uthgaen, dat se syck beraden soldenn, off se wolden de bestedinge van hern Pawell upnemen, up willichen^g dat ville, edder nicht, desolve her Pawell dewyle he stundt in ladinge des meisters van Dutzschen landen. Darup desulvigen gekoren uthgingen und syck under einander beradedenn unnd quemen wedder und spreken, se en d[e]chte[n]^h neyne bestedinge upthonhemenn van heren Pawell van Rustdorff, idt velle up welcken dat e[t]ⁱ [v]elleⁱ, dewyle dat he stunde in ladinge des meisters van Dutzschen lande[n]^k unnd ock den statuten nicht [v]oll^l und gnoch gescheen were. Und solckes do de gebediger de[m]^m cumptur tho Melbingen und dem cumptur tho Rangniten ock tho wethen deden, dat de twene gekorenn neyn[e]ⁿ bestedinge wolden upnemen, also vorgeschreven³.

10. Item also nu de gebediger tho Lyfflande neen hoveth und sick up ein groth capittell beropen hadden, worden se tho rade, dat eth nicht dogelicken were, dat landt ane hoveth tho syn, und koren einen drefflicker van allen deylen, eynen stadtheldere eynes meisters tho syn wente an eyn groth capittell, dat dan gehalten worde durch den und de, des den tho donde [ma]cht^o hadden, mit namen hern Heyderichen Vincke, mit rade, willen und wethen heren Heinrichs van Noth[le]ff^p⁴. Und also nu de cumptur vann Melbingen und Rangnithen wedder in Prussen quemen unnd de dick genanthe broder Paulus van Rusdorff vornam, dat syne wille mit syner partheye nicht vorthgangen wass edder vorgahn wolde, do schickede he up dat nye breve an de prelaten, ritterschafft und stede tho Lyfflande, beyde tho water und tho lande⁵, und me[yn]de^q erdom und twedracht in den landen tho maken, dat doch mit der hulpe Gades wedderstanden warth.

11. Item also dat all^r neenen vorthganck wolde hebbenn, do schickede desolve broder Pawell bussen unnd bussenkruth und ock bussenschutten und wat to der were dochte in Curlandt up des ordens schloth, also Goldingen, und hadde ock mede uthgefurt 600 gewapende, de mit gewapender hande und herschylde de lande overfallen, verwusten und vordarven^s solden in Curlandt. Also worth des [de]^t stadthelder inne und gewar und understund dat mit der hulpe Gades und nam de schlotte tho synen handen. Unnde also sulckes de vorenant[e]^u gewapen vornemen, do kerdenn se wedder umme⁶.

- | | | | | | | |
|---------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------|-------------------|-------------|
| a) erringe / | b) wor D. | c) gebediger D. | d) Nucleffen D. | e) sulven D. | f) upgaen D. | g) sic D. |
| h) dochte D. | i) en welle D. | k) lande D. | l) woll D. | m) den D. | n) neyn D. | o) nicht D. |
| p) Nothelf D. | q) mengende D. | r) allen D. | s) vorderven / | t) fehlt D. | u) vorenant de D. | |

1) n. 276 zeigt dagegen, dass die beiden Comture Vollmacht hatten die Bestätigung von sich aus zu ertheilen, von einer mitgebrachten hochmeisterlichen Confirmationsurkunde also nicht die Rede sein kann. 2) n. 277. 3) Vergl. n. 358 und 365. 4) n. 306. 5) Da die Heimkunft der beiden preussischen Comture in der ersten Hälfte des Juni erfolgt ist (vergl. n. 296), sind unter dieser Briefsendung des HM. die Schreiben von Juni 18 (n. 305) zu verstehen. 6) Obgleich sich der HM. unzweifelhaft mit kriegerischen Plänen getragen hat, ist es zu einer Aussendung von Mannschaft doch nicht gekommen, geschweige denn dass eine Abtheilung Goldingen erreicht hätte.

12. Item desolve broder Paulus schreff ock hertogen Segemunth, dat he eme dorch syn landt mit hereskrafft up de Liffender gunnen wolde tho thyen, de he meynde tho beschedigen^a, dat eme do de hertoch Segemunth affschloch unnd nicht gunnen wolde tho thyen¹, dat he dann all wedder Godt, syne ere, syner selen salicheit und wedder unnsen orden gedaen wolde hebbenn.

13. Item also nu dat all nicht helpen wolde, do schickede de benanthe broder Paulus van Rusdorff tho dem derden mhall breve uth tho water unnd tho lande an de prelaten, ritterschaft unnd stede² unnd hedde noch ge[r]ne^b erringe und twedracht im lande tho Lifflande gemaket, dat aver mit der hulpe Gades wedderstan warth. Also dyth de gebediger in Lyfflande vornemen, dat neyn uphoren mith em syn wolde irredhom tho makene, worth eine vers[am]enunge^c beropen und gemaket vann prelaten, ritterschafften und steden, darto dan de stadthelder mit synen gebedigere ock quam. In sulcke samenunge worth gefraget, wo eth umme de twen gekorne tho dem meisterampte stunde, oft sulck erdom in dem lande nicht wedderstanden mochte werden. Do gingen vor de twen gekorn und spreken einmuthlicker^d, dat se in der gebediger capittell eyns weren worden, da[t]e^e eyn^f erer neyn keyne bestedunge van heren Pawell van Rusdorff upnemen wolde, dewyle he stunde i[n]e^g ladinge unnd rechte des meisters van Dutzschen landen unnd so lange beth dath den statuten ein gnoge und voll gescheen wer; und hedden sick des beropen wente an ein groth capittell, dat dar gehalten und gemaket worde dorch den und [de,]^h des macht tho donde hebbenn³

14. Item up sulcke worde [worde]^h de samenunge erfrouwetⁱ und warn fro, dat men sulcke [sake]^h up unnes ordens rechte und eyn groth capittell gestalt hadde^k, unnd reyden ock gemeinlicker dem also nathogaen unde worden eins, dat men redelicke erbare bodeschoppe mit glovesbrevener uthferdigenn wolde ann heren Paulus vann Rostdorpe und en tho bidden, syne sacke ock an unnes ordens regellboeck, statuten unnd recht in ein groth capittell tho stellende unnd de lannde und lude so nicht overthofallende noch de tho beschedigen^a Unnd er dan dat sollich bodeschafft uthgefertiget worth und Paulus van Rostdorpe sollickes vornomen hadde, do schreff he deme bischoppe van Ryga, als men meynde¹, [dat he alsulke]^h bodschafft darheyne wolde beholden und de nicht uthsennden, wante darvan nicht gudes komen mochte⁴.

15. Item spreck wy tho deme dick genanthen broder Paulus, dat he sick gefoget hefft tho Swittergeln in ey[ge]ner^m person und hefft dar eyne eynunge und vorbuntnisse angan mit eme und heft dar to den hilgen geschworen, eme tho helpende und e[n]eⁿ nymmermher tho vorlathen, unnd hefft des breve und segell over sick gegeben und heft dat ock all gedaen sunder rath, wethen und willen des meisters van Dutzsche lande unnd des meisters van Lyfflande.

a) bescheidigen D. b) gene D. c) versenunge D. d) einmuthlicker D. e) dar D. f) en [ne] !
g) im D. h) fehlt D. i) erfrouwent D. k) haddenn D. l) ?? m) eyner D. n) eme D.

1) n. 347. 2) Die Meldung des Statthalters an Reval von Juni 25 (n. 308) erweist, dass die erste Ladung zur pernauer Versammlung von 1438 Juli 20 bereits vor jenem Tage erfolgt ist. Demnach muss schon die in § 14 erwähnte zweite Briefsendung des HM. von Juni 18, mehr noch die hier genannte dritte, falls sie überhaupt ergangen, zu spät in Livland eingetroffen sein, als dass sie, wie hier weiterhin berichtet wird, die Berufung jenes Landtages hätte veranlassen können. Berücksichtigt man aber, dass in n. 350 ausser der Zuschrift von Juli 27, die hier in § 14 aufgeführt ist, ausdrücklich nur eine vorher vom HM. nach Livland gerichtete namhaft gemacht wird, so ergibt sich, dass diese dritte Sendung gar nicht erfolgt ist. 3) Ueber die im Capitel zu Wenden abgegebenen und auf dem Tage zu Pernau wiederholten Erklärungen der Gebietiger vergl. u. A. n. 365. 4) Schreiben des HM. von Juli 27 (n. 329), mit dem das hier erwähnte an den EBF. m. m. gleichlautend gewesen sein muss. Vergl. ferner die Antwort des letzteren von Aug. 24 (n. 350).

16. (Unnd^a do sollicke bunthnisse, ede und vorschryvinge all gescheen wass, darna schickede [he]^b ersten na dem meistere van Lyfflande, de do quam in Prussen mit etzlicken sinen gebedigeren^c, Des do unnse meister van Lyfflandt erschrack, dath solck unrath sins und siner gebediger [unwetens]^b gescheen wass, unnd he hadde gerne eyn berath hinder syck genamen. Darup do her Paulus menyngge [was.]^b dat nicht lenger berath tho dessen sacken horde, dan worde he des nicht kortes donde, so wurde sick Schwittergeell mit den Polen verbinden, up se tho thyn, [dat dan]^d dem orden eyn groth vorderffick schade syn worde. Und mit solcken worden bracht he unnszen [meister]^b van Lifflande dartho, dat he ock mit em vorsegelen muste und in den bunth also quam mit edenn und segelenn¹.)

17 (Item also nu de Polendischen und Littowischen mit Schwittergelen tho veden kemen, do vormanede^c Schwittergeell den genant[en]^f broder Paulus siner gelovede, ehr und segele, dat he em helpen solde up syne viende. Dat he also [dede]^b und vorsampte syck und toch mit hereskraft in Polen und dede dat an rath, wethen unnd willen unses meisters van Lyfflande und unser alle. Unde darup schreff he dem vogenant[en]^g unsem meister van Lyfflande umme hulpe und lude tho schicken. Dat also unse meister dede und schickde em den lantmarschalck mit velen gebedigerenn und eyne menninge des volckes. Also de nu in Prussen kamen, worden se bescheidenn, dat sey sunders alleyn mit erem here up eynem anndern orde in Palen und nicht tho den Prussen in er heer tehen solden. Und schickeden en tho eynen broder des ordens mit so[mm]igen^h deneren, und do he se bracht [hadde]^b in viende lant, dat se de viende [vor sick hadden]^b und dat se mit en drepen soldenn, do reth desulve broder mit alle synen deneren und mederideren van en wech, unnd mit sulcker vorleydinge worden de unnsen also vann den viendenn erschlagenn und gefangenn und legen nyder [und also]^b zere thoruggegeschlagen weren, dat se by eren thidenn nicht vorwynnenn mochten².)

18. Item also nun Schwittergeell uth Lettouwen vordreven worth, do schreff de benante broder Pawel vann Rosdorpe unsem meister van Lyfflande und vormande en syner gelofften, ehr und segell, so se demsulven Schwittergeln gedan hadden, dath he mit macht uththeen solde und Swittergeln syn landt wedder helpen wynnenn³, und dede dath ane rath, wethen edder vorbetrachtunge dessulven, unseⁱ meister selige unnd wy da deden, dath he doch bilichen mit weten und rade gedan hedde⁴.

19. Item darup mackede desulve broder Pawel eyn[en]^k byfrede mit den Palen, Lettouwen und allen synen widdersacken up twelff jahr⁵, aver ane rath und wethen [und]^b willen unses meisters vann Lyfflande und unser aller, und overgaff und vogaeth der loffte, ehr und segelinge, de [he]^b vorhen Swittergeln gedan hedde, und overgaff densulven Swittergeln, en tho vorlathen

a) Die hier eingeordneten §§ 16 und 17 folgen in D irrthümlich bereits auf § 6. b) fehlt D. c) hier folgen in D die ganz unverständlichen Worte: ock vor lude solde. d) dan dat D. e) vormanende D. f) genant D. g) vogenant D. h) sonnigen D. i) unsem D. k) eyn D.

1) Die ganze Darstellung in § 15 und 16 ist tendenziös verunstaltet. Beim Abschluss des Bündnisses (8 n. 462) hat der HM. mit Wissen und in Vollmacht des OM. gehandelt (8 n. 463); nur die Besiegelung durch die preussischen und livländischen Gebietiger und Stände (8 n. 589) ist erst nach der Reise des OM. nach Preussen erfolgt. 2) Ueber die Schlacht bei Nakel vergl. dagegen 8, Einleitung S. X. Der Comtur von Tuchel, der die Livländer verrätherisch im Stich gelassen haben soll, gehört gerade zu den im Gefecht Gefallenen. 3) 8 n. 634. 4) Es wird hier dem HM. der Vorwurf gemacht, dass er ohne Rücksicht auf das Vorgehen der Livländer und nicht im Einverständniss mit denselben gehandelt habe. Vergl. darüber 8, Einleitung S. XI f. 5) Stillstand zu Lencziz (8 n. 742).

und nymmer tho helpen. Unnd he leth ock desulven unnse gefangen in Palen liggen inn deme freden unnbegrepen unnd ane uth[dege]dinge^a 1.

20. Item darna also de byfrede gemaketh worth, beschickede desulve broder Paulus unse[n]^b meister van Lyfflande unnd ock de[n]^c meister van Dutzschen landen, dat se up eine nemptlicke thidt tho em in Prussen komen wolden, tho rade tho werden also van des ewigen fredes halven tho makende. Und also se nu van beiden parthen mith ethlicken eren gebedigern [deme folgeden]^d und quemen tho em², legede he en den handell, de sick vorlopen hadde in den krygen, unde den byfrede for unnde wass begerende an se beyde, itzlicher meister eynen gebediger edder twe tho einem benanthen dage, den he myd den Palen sokenn [wolde,]^d schicken^e solde. Darup se sick do beyde sammenhafft bereyden und mit eren gebedigern unnd quemen wedder und spreken, se en d[e]chten^f solcken freden nicht anthogaen und konde[n]^g des mit eren, fogen, nach redlickeit [nich]t^h vorantworden, und wedderreden eme ock v[ee]rⁱ artickell, dat he der keynen angaen effte annehmen solde, also hirna geschreven steydt³. In dat erste [h]e^k Swittergeln [nicht]^l overgeve^m, deme he mit gloveden eeden und breven verbunden wer. Item dat ander artickel, ock des ordens lande unnd [lude]^d nicht tho overgeven. Item dat dorde, dat men unnsen hilgen vater den pawest, de hilgen kercken und dat hilge Romische ryke in ungehorsamheit mith eren gebaden nicht over en geveⁿ, den men dan schuldich iss gehorsam tho synn. Item dat veerde, ock sinen prelaten, ridderschoppe und steden neine breve tho geven noch syck tegen se tho vorschripen, oft he effte syne nakomelinge mit den Palen tho krygen komende worden, dat eme desulven, ere lande und lude nicht beholpen, sunder ere[r]^o gelovede, ede und verbuntnisse leddich synn solde[n.]^p

21. I[t]em^q darna baden en beide meistere van Dutzschelande und van Lyfflande, dat he en beyden wolde tho vorstaen geven, oft he solckes eres rades wolde volgich syn edder nicht edder wath syne menyngge darinne were, darup so wolden se eme antworten. Unnd[er]^r anderen velen und in jegenwerdicheit synes rades gebediger^s antwerde he en, nicht willen hedde d[er]^t artickell jenigen anegaen edder tho donde.

22. Item up ein sodane antworth sachten se em tho, de ere up den nemplich[en]^u dach tho schickene, den he mit den Palen socken solde umme den ewigen freden⁴. Dat se do ock sachten em^v darby, were ed sake dat he der artickell eyne[n]^w edder mehr anginge, so wolden se sick vorantworden und spreken, dat se wedder rath noch dadt daran ge[gev]en^x heddenn, sunder dat getruwlicken wedderraden hadden, und geborde en lichte woll tho seggen, wo [he]^d eyn solck dede. Und over solcke verheitinge, ock ane wethen, rath und willen derselben meistere beyde, hefft he sulcke artickell angegangen unnd de upgenhamen, er dan de[r]^k twelff jahr twen vergangen unnd geleden waren⁵.

| | | | | | |
|--------------------|-------------|---------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| a) uthgededinge D. | b) unsem D. | c) dem D. | d) fehlt D. | e) und schicken D. | f) dochten D. |
| g) konde D. | h) mit D. | i) vor D. | k) de D. | l) mith D. | m) overgeven D. |
| o) ere D. | p) soide D. | q) Idem D. | r) Unnd eren D. | s) gebedigern D. | t) dat D. |
| v) em ock D. | w) eyne D. | x) gesehen D. | | | u) nemplich D. |

1) Ueber die in Livland darüber entstandene Misstimmung s. 8 n. 849. 2) Nur der O.M. von Livland (8 n. 816), nicht aber der D.M., ist 1434 Juni in Preussen anwesend gewesen. Anschauungen, wie sie in späteren Briefen des D.M., namentlich nach seiner preussischen Reise im J. 1436 (vgl. n. 97 Anfang), wol hervortreten, werden im Folgenden als auf jener gar nicht stattgehabten Zusammenkunft von 1434 geäußert hingestellt. 3) Ueber die nachfolgenden viel besprochenen vier Artikel vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 699 Anm. 1. 4) Ueber die wiederholte Theilnahme livländischer Gebietiger an den während der Jahre 1434 und 1435 mit den Polen gepflogenen Friedensverhandlungen vergl. Schwartz, l. c. S. 175 Anm. 1. 5) Im Frieden von Brzesc von 1435 Dec. 31 (8 n. 1026).

23. Unde darup scheidte unse meister van Lyfflande uth Prussen und warth beschlathen, dat unse meister heymthen und sick up de^a hervarth rusten und uththeen solde Swittergeln tho hulpe, so wolde de benomte broder Paulus eyne mechtige tall volckes leggen up de grentze jegen de Palen in des ordens schloth des landes tho Prussen unnd herfarth doin beschrigen und sick schicken, also wolde he tegen de Palen, up dat he de Polen darhemede behelde unnd eynen grwen darvan nemen, up dat de meister van Lyfflande [und]^b Swittergeln eren willen deste beth beholden^c, deme he also neyne volginge [dede]^d und nagegaen hefft¹. Und up solcken throst [t]och^e unse meyster van Lyfflande mit synen gebedigern und ock Schwittergeln uth mit hereskrafft in Lettouwen und worden bestreden unnd legen nydder und unse meyster unnd syne [w]egesten^f gebediger[e]^g erschlagenn, dat uns also gescheen is van synem unrechten und unredlicken regimenten und ock darumme, dat he uns thogesacht hadde, vele lude tegen de Polen tho legeren, up dat se darheyme bleven, des he den nicht en dede, wente wahr solliches gescheen were gewest, so were wy ock solcker nyderlage woll van^h handen^h gewest.

24. Item tho demesulven [to]geⁱ edder reyse schickede de dick genante Paulus van Rostdorff de[n]^k cumptur tho der Memel, Johan Ribbenytze genanth, in dat her tho Bresselaw, twischen Russen und Littouwen gelegen, dar sick beyde unses meisters van Lifflande und Swittergels her vorsampte², dar he erfahren solde, wie se sick schickeden, stelden und ordenden in der herfarth edder wath mer bevalen wass. Desulve cumptur van der Mehmell vorgeanth letht also do eynen breff schryven an den hovethman in Sameythen, die meldt, wo dat Swittergell und de meister van Lyfflande sick mit eynem grothen here versampt hedden und wolden dath lanndt van Lettouwen avertheen und overfallenn, darby he dan ock senden worde, und benante eme den dach, also se in dat landt kamenn worden, d[at]^l he sick darna wyste tho richten unde sick darup tho holden, dat landt tho warnen. Durch solcke warnynge unnd ock de^a gelovede, de [de]^m broder Paulus gelovet hefft und gebaden und de nicht enⁿ hylthⁿ, synth de unsen twy mahl neddergelegenn³.

25. Item so spreke wy an und beschuldigen den dick genanten broder Paulus van Rostdorff ume 20,000 mrc. Rigisch, de wy mosten uthgeven und darmede legerden umme moyrth, den de broder Paulus schickede unnd stiftede tho donde up dem Pruschen strande⁴, und ock umme dat grothe [geschrichte]^d und bedichte van des mordes wegen, des wy allewege mothen berochtiget unnd bedichtet wesenn sunder unse schulde, dat all [van]^d der bestedi[n]ge^o seyner parthey der meister inn Lyfflanth hergekommen iss, und moten des van sodaner syner bestedinge allewege rochtich syn und bliven, alle sunder unse schulde.

26. Item spreke wy en an, dat he hefft ingenamen van der bestedinge meister Franck[en]^p Kerssekorves, dat syck drepe[t]^q mehr dan up 100,000 gulden unnd 3000 mrc. lodiges sulvers an gelde, an golde, ann lodigem sulver unnd an wasse⁵, wedder unses ordens gesette und regule und all^r redelicke^r herkamen, [na]^d unsers ordens [bokes]^d uthwiesinge.

| | | | | | | |
|---------------|-------------|------------------------|-------------|------------|----------------|-------------------|
| a) der D. | b) van D. | c) behelden / | d) fehlt D. | e) doch D. | f) negesten D. | g) gebedigern D. |
| h) vorhaven ? | i) dage D. | k) dem D. | l) de D. | m) unse D. | n) enthyllt D. | o) bestendinge D. |
| p) Franck D. | q) drepe D. | r) allem redelicken D. | | | | |

1) Dass der HM. nach Abschluss des Stillstands noch derartige Zusagen erteilt hätte, ist unerweislich und auch unwahrscheinlich. 2) 8 S. 596 Anm. 1. 3) Die Beschuldigung wegen des von Reibnitz geübten Verraths ist selbstverständlich eine völlig grundlose. Ueberdies scheint sich derselbe im J. 1435 gar nicht in Litauen befunden zu haben, sondern hier eine Verwechslung mit der Mission, die ihm 1433 aufgetragen war (8 n. 661 und 685), vorzuliegen.

4) Es handelt sich hier um die Geldentschädigung, welche der livländische Orden dem EBf. gelegentlich des walker Ausgleichs von 1435 zahlte (8 n. 1019). Sollte dieselbe nun auch als Abfindung für den an den Boten der livländischen Prälaten 1428 begangenen Mord gegolten haben, so ist doch der HM. an letzterem völlig unbetheiligt gewesen (vgl. 7 n. 718).

5) Vergl. § 4.

27. Item^a darna spreken wi en an, dath em is worden van der bestedinge mester Ciszen van Rutenberch eyn schryn mith golde, dat hoger den up viftich duszent gulden geachtet is, und twe de besten hynxste, de in unses mesters zeligen stalle stunden¹, dath he dan alle ingenamen hefft wedder unse[s]^b ordens regell, gesette und all^c redlicke^c herkomen.

28. Item spreken wy em tho, dat wy synen vorfaren glendt hebben twehundert duszent und soventich duszent mrc. lodiges szylvers und eine halve tonne goldes na dem stride².

29. Item spreken wi em to ock umme dat schlot Memell mit aller siner nuttunge und thobehöringe, darumb wy dem bisschoppe in Curlande eyn schlot, gnanth Nyggehusz, mytt veell dorperenn und güderen gegeben hebben³, dat he uns dath ingeve und överandtworde offte uns dat schloth Niggehusz myth dorperen und ghuden, so wy dath darum gegeben hebben, wedder leddich make, szo dath [eth]^d uns wedde[r]wa[r]de^e und in unse hande kame.

30. Item so hefft he nu dorch sine unred[el]liche^f regiment dath dartho gebracht und lathen kamen, dat de Palen, Lettawen, Ruzenn und Sameyten syck alle thosamende verbunden hebben tho ewighenn [tyden,]^d darumme dan unszen orden, alle Dutschen landen und der gantzen christenheit noch in thokomenden tyden groth unrath und erdom entstan möchte, des alle nein noth wehre gewest, hedde he den geloveden eyden und segelen, de hey Svittry[ge]lln^g gedan h[a]dde^h, [genoch gedan.]^d

550. Citation von Seiten des Bf. Heinrich von Reval, welcher vom [E]Bf. von Lund zum Richter zwischen dem Capitel von Ripen und Erich Erichsson⁴ in Betreff mehrerer Güter in Wirland ernannt war. 1439.

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vergl. Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 430.

551. Auszüge aus den rigischen Kämmererechnungen vom J. 1439.

R Inneres RathsA. zu Riga, Kämmererbuch von 1405—1473.

1. 5 mrc. 10 sol. vortherede her Reynolt Saltrump, als he to Lemsel was gesant.
2. 1 mrc. vor eynen breeff van der Pernowe.
3. 98¹/₂ mrc. vortherede her Gerd Sliter, als he to Lettowen was gesant. Dar is mede ingerekent vorlust an eynem perde und eyn riisz pappirs.
4. 7¹/₂ mrc. vorthereden her Hartwich Segefriit und de scryver to Kokenhusen tor dachvard.
5. 4 mrc. vortheret an krude, als de pravest van Darbte und etlike høvelude uth dem stichte to Rige [hir weren.]ⁱ

552. Auszüge aus den revalschen Kämmererechnungen vom J. 1439.

R RathsA. zu Reval, Kämmererbuch von 1432—1463.

1. Jan. 3 (Octave Joh. evang.): Corde 16 sol. vor 1 vlasche romnie, her Bellarde sant, unde 1 \mathcal{H} . haveren darto.

a) Blatt 281 a, von hier an die zweite Hand. b) unser D. c) allem redlicken D. d) fehlt D. e) wedde-
wade D; die erforderliche Correctur darauf von einer Hand des 17. Jahrh. ausgeführt. f) unredliche D. g) Svit-
trylln D. h) hedde D. i) fehlt R.

1) Vgl. § 3. 2) Wol vom J. 1410. 3) Ueber die Abtretung von Neuhausen an den Bf. von Curland im J. 1392 vgl. 3 n. 1319, über die Memels von Seiten des livländischen an den preussischen Orden im J. 1328 s. 2 n. 733. 4) Vgl. n. 151 und 333.

2. *Febr. 28 (Sonnab. vor Reminiscere)*: 16 sol. vor 1 vlassche romnie, Rodenberge gesant, Cort unfangen.
3. *März 14 (Sonnab. vor Laetare)*: vor 2 vlasschen romnie, deme deken to Ozel sant, 32 sol.; 3 fert. vor 1 ~~℥~~. haveren, em gesant.
4. *Apr. 25 (Sonnab. vor Jubilate)*: 2 Arnoldesgulden vor 1 tunne bers mit deme holte, deme voegede van der Narwe gesant.
5. *Mai 2 (Sonnab. vor Cantate)*: her Gisen^a [Richerdes] 1 mrc. 3 sol. vor den breff deme voegede van der Narwe gesant, Claus Groten na.
6. *Mai 30 (Vigil. Trinitat.)* vor 1 tunne bers unde 2 vlasschen wins, deme proveste van Hapesell gesant, 2 mrc. 7 sol.
7. *Mai 30*: her Tonnies Wessler unde her Godeken Krowell gesant ilken 1 tunne bers mit deme holte, 3¹/₂ mrc.; noch 6 flassche romnie, 7 fert. unde 7 sol.; Corde deme denre gegeben.
8. *Juni 26 (Johannis und Pauli)*: des bisscopps piperen van der Riige 4 gulden Ar[noldes.]^b
9. *Juli 18 (Sonnab. vor Mar. Magd.)*: den munderiken 1 mrc., de mit Corde unde lutken Gerde utheweren, in der see to beseende, vor 1 tunne bers, unde 3 mrc. unde 10 sol., de se vortert hadden. Den vischeren ok 1 mrc. vor 1 tunne bers, dat se mede utheweren.
10. *Aug. 6 (Donnerst. vor Laurentii)*: 3 Arnoldesgulden vor des abbetekers schiplage unde cost ut Pruszen.
11. *Aug. 29 (Decollat. Joh.)*: deme Overlendere 4 Arnoldesgulden, de hiir ut Pruszen quam.
12. *Dec. 24 (Vigil. Nativ. Chr.)*: her Hildebrant Feckinchusen 1 ~~℥~~. haveren gesant unde 1 tunne bers mit deme holte, stunt 2 Arnoldesgulden.
13. *Dec. 24*: her Tonnies Wessler 1 tunne bers gesant, stunt 2 Arnoldesgulden.
14. *Dec. 24*: der Vitingisschen 2 vlassche romenie gesant, stunden 32 sol.

553. *Bruder Johann Crewl, Bf. von Oesel und Oberster Procurator D. O., an den HM.: meldet den Eingang zweier Briefe des HM. und spricht sein Bedauern aus über die Haltung, welche der [DM.] Bruder Eberhard gegen den HM. beobachte; dass der EBf. von Riga Crewls Gegner [Ludolph] als Bf. von Oesel bestätigt, habe er dem Urtheil des Papstes übergeben; bittet den HM. der Hoffart der Livländer zu steuern, ehe dieselbe noch mehr wachse, berichtet über seine Geldverhältnisse und meldet mehrere Cardinalsernennungen. Florenz, 1440 Jan. 8 (Freitag nach h. drei Könige). MD.*

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. I^a n. 178, Orig., Pap., mehrfach durchlöchert, mit briefschl. Siegel.

554. *Dr. Johann Karschau an den HM.: meldet einander widersprechende, ihm zugegangene Gerüchte, dass während die Gebietiger von Deutschland und Livland zu Basel gegen den HM. processirten, dessen Sache ohne Vertreter sei, dann wieder, dass die Zwistigkeiten beigelegt wären; deutet die Gründe der Irrungen an, wünscht, dass man ihnen in Zukunft vorbeuge, und theilt verschiedene politische Neuigkeiten mit. Florenz, 1440 Jan. 9.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. II n. 179, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

a) Gisen gesant R.

b) Ar. R.

[Dem]^a hochwirdigen und gros[mecht]igen herren, herren Paulo [von Rusd]orff ho-
meister Deutzis [ordens, m]ynem besondern und [gnedigen her]ren, czu Prussen.

Willigen und getruwen dinst czuvorn. Gnediger herre. Mich hatte czumol szere vor-
schreck^b, meyner knechte eyn, von Basil czu mir gesant ken Florencz umbe meynis geretis
willen, das ich czu Basil gelossen habe, und umbe Tylemannis todis willen, der sagete mir under
andern worten, das die gebitegir von Deutzen und Leifflanden czu Basil im rechte widdir euwer
gnode tedingeten und nymant wer aldo von euwer gnode wegen; so wuste nymant, wo her
Johan Ast der doctor were, ap her lebete adir tot were. So hore ich nū herwiddir, das die
czweitracht czwischen euwirn gnaden und in gutlich und fruntlich sei voreynet und vorricht,
das ich czumoll hoch und gancz fro bin, och hochir den ich reden kan, und das Kirskorff
widdir vogt sei in der Nuwenmarke. Wie und wovon, worumbe sich sulche czweitracht und
widdirwille gehaben hot, wirt euwir gnode noch wol inne. Euwir gnode los im entpfolen sin
den orden und die lande und die armen lute in den landen des ordens mit truwen czu eren
und fromen, bitt ich mit fleise euwir gnode, das werdit ir lon haben von Gote, lop und
ere von sienem folke. Ich habe mit her Johan Ast ufft geret von etzlichen sachen, die man
meynet, das sie disse czweitracht gemacht. Is her im leben bei euwirn gnoden, her mag
mit euwern gnoden dovon reden, ap dovon ichts czu wandeln were, das man das wandelte,
uff das do in nothzeiten nicht eyn ergir czweitracht queme, den die vorje gewesen ist. Ich
entpfel mich gancz euwern gnoden, den ich allezeit gerne czu willen dyenen wil. Von andern
nuwen czeiten^c mag ich itzunt euwern gnoden nicht schreiben, denne der bobist hot uehest ge-
macht 17 cardinal und wil ir noch meer machen. So sal der gefangen sin, der den Romisschen
konige sal vorgeben haben. Der ertzbischoff von Florencz ist patriarcha wurden czu Friol. So
wellen die Walen einen gemeinen frede machen obir alle Welsche lant, geben sie vor. Man hot
alhie czeitunge, das der von Soffoyen hat angenamet die irwelunge, die czu Basil von im ist ge-
scheen, der man sich foste besorget. Euwer gnode gebite mir allezeit, die Got in gesunt behalde
czu ewigen czeiten. Gegeben czu Florencz 9. Januarii anno etc. 40.

Euwir gnoden getruwir
Jo. Karschaw doctor.

555. *Dorpat an Reval: der Meister Johann Molner melde, dass Reval zwar die 30 Nobel, welche
es gelegentlich der Auflassung des Molnerschen Hauses an die Stadt für ihn auszuzahlen über-
nommen, entrichtet¹, dagegen die 20 Mark, welche es 1438 März 29 (des sonnabendes vor
judica) demselben zuzuwenden versprochen, bisher nicht gesandt habe. Bittet diese Summe dem
Capitel zu Reval für Molner auszuzahlen oder diesem selbst oder Dorpat zuzufertigen. 1440
Jan. 13 (up den 8^{den} dach na twelften).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

556. *Bernhard Brakel, Hofespriester zu Nowgorod, an Reval: beschwert sich, dass der Kaufmann
seinen Lohn herabgesetzt habe, und bittet um Fürsprache bei demselben. 1440 Jan. 17*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 168; v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 327.

^{a)} Die Adresse theilweise unleserlich.

^{b)} sic K.

^{c)} czeitungen !

¹⁾ n. 332.

Synen erwerdyghen heren, borghermesteren unde rådmannen der stād Revele. myt ødmut detur.

Odmudighe bewizynge mynes denstes sy ju, erbaren heren. Juwer ersamheyt bydde ik odmudicliken to wetende, dat ik komen byn to Nowgharden na older wonheyt myner voervarnen, preestere^a ghewezen synt to Nowgharden, van Lubeke uppe dat olde lōn unde redelcheyt des presters unde my anders nycht ghesecht en is unde nemande vōrwaert ghesecht hebbe in betekynge ofte in affbrekynghe mynes lones, des de kopman nicht ens en is hiir to Nowgharden. Hiirumme bydde ik ju, erbaren heren, dorch Ghod unnde umme eere willen, dat gy my armen kappelane vorbydden willen to deme kopmanne to Nowgharden in juwen breve, dat de kōpman my late by der olden redelcheyt unde lone, also ju ghewezet heft. Leven heren. Betrachtet dessen zwaren denst des presters unde de vruchtliken langen reyze dorch Ghodes willen. Ersamen heren. Desses breves ghere ik unde bydde eyn ghutlik antworde myt den ersten, dat ik moghe myn herte to vrede setten. deme almechtighen Ghode to denende in dessen hilghen vasten unde vor ju to byddende. In Cristo [valete.]^b Scriptum ipso die Anthonii confessoris Nowghardie anno 40.

Bernardus Brakel perpetuus vicarius in ecclesia Tarpetensi, capellanus vester in omnibus.

557 *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: berichtet über die wegen Verminderung des Lohns des Hofepriesters geführten Verhandlungen, ersucht um Entscheidung der Frage, erklärt aber zugleich, dass die Hofeskasse ausser Stande sei, den bisherigen Lohn weiterhin zu zahlen.* 1440 Jan. 29.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren zweier briefschl. Siegel.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 328; verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 169.

Den erwerdyghen borgermesters und råd der stāt Reval sal dusse breff etc. etc.

Unse vruntlike grote und wes wy gudes vermoghen. Ersamen leven heren. Juwer ersamygheyt geleve to weten, dat dey prester nu to der tiit hyr wesende an uns hevet gesant in eyner gemeynen steven 3 gesellen und ys beklagende west, dat men em syn lon affbreke. Des wetet, leven heren, als dey prester hyr quam, do heylt dey kopman eyne gemeyne steven und leynt synen breff lezen, den eme dey rāt van Lubeke medegegeven hadde. Also besprak syk dey kopman und overwogen dat, dat dey hove vele tachter weren, und sanden 2 gesellen an ene und leyten ene vraghen, offte hey op datsulve lōn wolde deynen als her Gerwyn syn vorvār, den hyr dey rāt van Darpte sante, des syn lōn was 5 stucke, und segeden eme, dat hey syck darop bedechte und enbode deme kopmanne eyn antworde; und weret ok sake dat et eme nychte gedelyck en were, so wolde eme dey kopman geven eyn halff stucke ut deme lande und eyn halff stucke int^c deme lande^c, als vere als hey nycht en wolde deynen op dey 5 stucke. Aldus so antworde hey op en kort, dat hey daromme hyr gekomen were, dat hey deme kopman deynen wolde, und wanner dat hey utgedent hedde, wes em dan dey kopman geve, dar solde eme wol ane genoghen. Hyr enboven so hevet hey siick beklaget, als wy juwer ersamygheyt alreyde in dyssen breve gerort hebben. Dar enboven so sande wy dey stede ut, wer men em syn vulle lōn solde geven eder nycht; des brechten dey stede weder in, dat ment solde utscryven an dey bynnenlandeschen

a) de preestere /

b) fehlt R.

c—c) sic R.

stede, wes eme dey tosegheden, dar solde deme kopmanne wol ane genoghen. Hyrumme, ersamen leven heren, weset hyrinne verdacht, wante dey hove synt vele tachter und dey kopman kommet hyr tomale swack und dey hove vervallen van jar to jaren, und sal men sodane kostel lon utgeven, so moghe gy jw dar mede op saten und syn darinne verseyen, dat dat gelt van dar herkomme, wante sunte Peter ys vele tachter und vermach es nycht. Ok so wetet, leven heren, dat syk her Gerwyn hyr verwaret hevet an deme kopmanne, wert sake dat jenych prester, dey na eme queme, mer kreghe dan men eme gaff, so hevet eme dey kopman gegunt, dat hey dessulven geneten sal, des dey genuten. Hyrop, leven heren, so bydde wy umme eyn gud antword met den ersten, und syt Gode salych und gesunt bevolen. Gescreven to Nowerden des vrydages vor lychtmysse int jar uns^a heren 1440.

Olderlude und wysesten nu tor tiit to Nowerden wezende etc. etc.

558. *Fürst Juri Lugwenowitsch an den HM. und seine Gebietiger: dankt für die gute Aufnahme, welche seine Diener bei ihnen gefunden, und bittet den Gesandten, die er in wichtigen Angelegenheiten an sie abfertigen wolle, sicheres Geleit durch Livland zu verschaffen. Nowgorod, 1440 Jan. 31.*

Aus StaatsA. zu Königsberg, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels; mir 1878 nicht zugänglich, hier nach der Cop. in der königsberger Abschriftensammlung im Archiv der Livländ. Ritterschaft. Gedr.: ebendaraus Livländ. Mittheilungen 10 S. 113.

Deme erwirdigen geistlichen hern, heren Pauwel Rusdorff homeister Dewtsches ordens, und allen seynen gebitegern des lands czu Pruysen dandum.

Unsen dinst und unse gunst als zu unsem liben fater, hern homeister, und allen seynen gebitegern. Wyr thun euwern gnaden czu wissen, als unsere diener seyn gewesen czu euch, dy haben uns gesaget dy groesse gunst und fruntschaff^b, dy euwere gnade czu uns taet. Des dancken wir euwern gnaden, dywyle wyr leben, das euwere gnade sulche gunst czu uns taet. So thun wyr euch czu wissen, das wir gerne woulden unsere bodschop senden czu euwern gnaden, mar wyr en konnen sey nicht dor dy lant brengen, und hetten wol groess gescheffte czu euwern gnaden. So bitten wyr euwere gnade, uns geleithe mochte schaffen dor dy land czu Lyfflande, das unsere boten vry hin und weder czihn mochten; das stonde uns ewelich czu vordienen enkegen euwere gnade. Sonderlinge groesse gescheffte, dy wyr haben, dy woulden wyr nicht gerne thun aen euwern raet. Nu bitte ich euwere gnade, das yr myr alsulch geleith wouldet bestellen, so euwere gnade alreeersten mochte, went wyr haben alle unsere hoffenunge czu Gote und czu euwern gnaden. Gegeben czu Groesse Nowgarden am sonstage vor unser liben frauwen tag purificacionis anno 40.

Von Gotes gnaden furst Joerge Lingwenavytz Ruyschesser furst, erbeling czu Littawen.

559. *Lübeck bezeugt Reval, Cord von Calven habe beschworen, dass er dem in Nowgorod verstorbenen Hans Snakenborg 3 Terling Tuch, 8 Fass Thymian und 3 Hundert Salz, welche Cord und seinen Compagnons¹ gehörten, nach Reval zugesandt, und darauf die Vorzeiger, revalsche Bürger Michel Hildebrandes und Antonies Hattorpp, bevollmächtigt, was ihm und seinen Compagnons*

a) *sic R.*

b) fruntschafft !

¹) *Vergl. n. 576.*

nach Ausweis von Snakenborgs Rechnungsbuch für jene Waaren zuküme, zu empfangen. 1440 Febr 21 (des sondages reminiscere).

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

560. Vincentius Wyrzbur, Voigt von Soneburg, an den HM.: beklagt sich unter Anführung verschiedener Einzelheiten über die ungnädige und ungerechte Behandlung, der er von Seiten des HM. ausgesetzt gewesen wäre. Nachdem ihm das von Herrn Lucas Lichtenstein in ganz verwehrlosem Zustande zurückgelassene Amt Lochstädt überwiesen, sei ihm dasselbe noch vor Ablauf eines Jahres wieder genommen worden; aus dem Convent zu Königsberg, den er darauf mit schweren Kosten unterhalten habe, sei er wiederum in den von Balga verwiesen worden, und weil er gebeten, in Königsberg so lange verweilen zu dürfen, bis die Boten von Frankfurt zurückkehrten¹, habe der HM. auf ihn als angeblich Ungehorsamen seine ganze Ungnade geworfen; im Begriff nach Balga aufzubrechen, sei ihm vom Marschall nicht einmal gestattet worden irgendwelches Geräth mit sich dorthin zu nehmen. Auf Anrathen vieler guten Leute sei er darauf der Gewalt entwichen. Er würde von einigen Gebietigern des Raths beim HM. verleumdet, obgleich er es mit diesem stets treu gemeint habe; wollten seine Gegner ihn noch weiter verfolgen, so müsse er offenbaren, was er bisher verschwiegen habe. Bittet ihm sein Geräth nebst Harnisch auszuliefern und beglaubigt seinen Caplan Herrn Nicolas Hantel als Ueberbringer gewisser mündlichen Mittheilungen. Wolmar², 1440 Febr. 22 (an dem montage noch reminiscere). MD.

K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 1, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 114.

561. DM. Eberhard von Sawnszheim an die preussischen Städte meldet im Anschluss an seine früheren Mittheilungen, dass auf einem [1439 Nov. 12] zu Frankfurt a./M. gehaltenen Tage durch die drei geistlichen Kurfürsten und die Rätthe der andern ein neuer Vermittlungsversuch zwischen ihm und dem HM. gemacht sei; die Abgesandten des letzteren hätten schwere Anklagen gegen ihn erhoben, die er nicht erwiedert; seine Frage aber, ob sie sich mit ihm dem Rechte unterwerfen wollten, sei verneint worden. Als dann jüngst die Kurfürsten wegen der Febr. 2 vollzogenen römischen Königswahl sich wiederum zu Frankfurt befanden und der Comtur von Elbing, der Tresler und der Pfarrer von Danzig sich als Bevollmächtigte des HM. einstellten, hätten jene abermals die Beilegung der Streitigkeiten versucht. Sein zu Stralsund gethaner Vorschlag³ sei aufgenommen worden, nämlich dass die Fragen durch Schiedsrichter aus dem Orden zu entscheiden seien, von denen jede Partei sechs ernennen, worauf man sich über einen Obmann, ebenfalls aus dem Orden, vereinigen solle, dass ferner die zwischen dem HM. und den livländischen Gebietigern schwebenden Händel in gleicher Weise auszutragen seien. Alle Personen aber, welche der DM. zu Obmännern vorgeschlagen, darunter selbst preussische Gebietiger, verschiedene Bischöfe und Grafen, seien von der Gegenpartei zurückgewiesen worden. Sye bwten uns nye nymant zu einem gemein denne den bischoff von Kurlandt, des wir denne

1) Von dem dort 1439 Jan. 6 gehaltenen Tage.

2) Wol noch auf der Heimkehr vom wolmarer Landtage hat Wirsberg eine Zusammenkunft mit mehreren andern Gebietigern in Reval gehabt. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1440 Apr. 9 (Sonabend vor Misericordia Dom.): Corde [dem Stadtdiener] vor 3 tunnen bers, gesant deme voegege van Wezenberge, deme voegege van der Soneborgh unde deme cumpthur van deme Talkove, 6 gulden Arnoldes mit deme holte. Deme proveste van Ozell gesant 1 tunne bers, stunt 6 fert. mit deme holte.

3) Vgl. n. 465.

nicht kuntschafft haben. *Als man sich endlich auf die sechs Kurfürsten, die drei geistlichen, den Pfalzgrafen, Sachsen und Brandenburg, als Schiedsrichter verständigt, hätten die Preussen gemeint, dass falls einer oder mehrere von jenen nicht erschienen, sie sich durch ihre Rätthe vertreten lassen könnten. Dies sei aber in dem Abkommen nicht enthalten gewesen. Sye zühen auch mer für, sye wolten den meister von Lyfflant nicht fur eyn meister schreiben lassen und meinten den zu smohen, das denne auch nicht beredt worde, und mit solchen wegen sein sye uns aber von dem rechten gevallen. Jetzt sei durch die Kurfürsten ein Verhandlungstag zu Speyer auf Febr. 28 (oculi) angesetzt, den er besuchen wolle, trotz seines geringen Vertrauens auf den Billigkeitssinn der Gegner. Mergentheim, 1440 Febr. 22 (uff montage cathedra Petri).*

StadtA. zu Thorn, Abthlg. Landessachen, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr.: daraus Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 99; danach hier.

562. *Recess des Städtetages zu Wolmar von 1440 Febr. 23: man beschliesst die von Sluys in Livland zu dulden, ferner den brügger Pfundzoll nicht weiter zu entrichten, entscheidet die Frage wegen des Lohns des Hofepriesters zu Nowgorod, gestattet die Aufbewahrung von Russen gehörigen Gütern durch Deutsche in Livland nur unter bestimmten Bedingungen, verbietet die Ausfuhr von nowgoroder Waaren auf dem Landwege, giebt die den Gebrüdern Kerkring arrestirten Tücher zurück, erneuert eine frühere Bestimmung, um die Beobachtung der Schra in Nowgorod zu sichern, und fasst verschiedene Beschlüsse in Betreff des Handels mit Salz, Osemund, Tüchern und Heringen sowie wegen der Honigtonnen.*

R aus RathsA. zu Reval, Reccesshandschr. von 1430—1453, 6. Lage, Papierheft von 3 Doppelblättern fol.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 329; verz.: danach Hildebrand in Melanges Russes 4 S. 745 n. 170.

Anno Domini 1440^{mo} up den dinxtagh na reminiscere de heren radessendebaden der Liefflandeschen stede bynnen Woldemere to dage vorsamelt, van Rige her Herman Voess, her Hinrich und her Johan Eppinchusen ¹, van Darbte her Johan Duderstád, her Johan Engelmestede, van Reval her Gyse Richardes, her Gerd Grymmer ², van der Pernouwe her Hinrik Halsterbergh, her Johan Belhard, van Wenden her Gerd Stenford, her Diderik Putte, van Woldemere her Johan Leppede und her Titeke Fürste, van Lempsell her Roder van der Heide, van der Wyndae her Bertold Worm mit vuller macht der van Goldingen, und hebben gehandelt desse nagescreven saken.

1. Int erste hebben de stede oversproken und eynsgedregen, dat se et mit dem Riper salte, schotessalt und allem anderen qwaden salte in eren steden willen gehalden hebben, so als dat van oldinges berecesset ys, so we hir dat bringet ofte vellichte alrede hir mach gefunden werden, dat men dat uthforen sall und nenerleye wiis hir in dem lande sliten sall laten. Und ok sal men alle Travensalt by der wichte leveren und entfangen.

2. Item spreken de stede van dem osemunde, dat de nicht so redeliken gepacket werdet, so als he van oldinges wonlik ys gewesen. Darumme so sal men allen osemunt, den men hir in dem lande sliiten wyll, by der wichte kopen und vorkopen na der Holmeschen wichte, und des nicht to wegerende.

¹) *Rigische Kämmererechnungen zu 1440 Anfang: 53 mrc. vortherede her Herman Vosz, her Hinrik Eppinchusen tor dachfard to Woldemere.* ²) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1440 Dec. 20 (Tag vor Thomae): Item costede de reise, do her Gise unde her Gert Grimmert to Woldemere weren tor dachfart, 74½ mrc. 5 sol. Untfangen her Gert Grimmert.*

3. (Item ^a spreken de stede van dem breve, den de copmane van Brugge dessen steden screven ¹, und sint eynsgeworden ume gelegenicheit allir dinge, dat se de van der Sluus und alle andere Vlaminge liden willen hir in dem lande, de hir mit salte und solker ware komen, nicht dar enthegen to sinde solk eyn gebôt, als deselve kopman hefft gedan up de van der Sluus etc.)

4. Item spreken de stede van dem pünttolle, de in Vlanderen alsus lange upgenomen ys to der were, de de van Hamborgh etc. in Vreschlandes siiden deden in tiden vorgangen, darvan dem kopman in Vlanderen eyn breeff gescreven ys van lude navolgende: *folgt n. 563.*

5. Item so ys dem Dutschen koepmane to Naugarden eyn breeff gescreven van dem pretere und sinem lône, dat men em des yars gevet, und ok van welken anderen punten van lude navolgende: *folgt n. 564.*

6. Item so screeff de cappelân to Naugarden dessen steden eynen breeff ², darvan ys em eyn antworde gescreven van lude nagescreven: *folgt n. 565.*

7. Item so en sall neyn Dutsche in den Liefflandeschen steden van den Russen yenigerleye gud in bewaringe entfangen to der Russen behoeff, et en sy sake dat he dat by medewetende des rades derselven stad dô, dar dat geschut. Und ofte by wene solke gudere mit medewetende des rades worden gesat und dach de Dutsche dar ichteswes van neme to siner brukinge, so sall he den steden vorvallen in solke pene, so gud als he van der Russen gude genomen hefft to siner brukinge, by sinem ede to vorrichtende.

8. Item so ys den van Lubeke und van Godlande malk eyn breeff gescreven van dem pretere to Naugarden wesende van lude navolgende etc.: *folgt n. 566.*

9. Item spreken de stede van dem Naugardeschen gude, dat se et darmede holden willen, dat men des nicht ume land voren en sall na lude des recesses, dat dar in vortiden up gemaket ys bynnen Rige in dem 35^{sten} yare up den negesten dagh na epiphanie ³.

10. Item spreken de stede ume de 5 terlinge lakene, de de heren van Revall up der stede behach up hebben holden ⁴, und leten se vor dey stede bringen, Godeken und Hanse Kerkeringe tobehorende mit erer geselschap. Welke laken also de van den steden beseen weren, so vant men, dat se dessen bynnenlandeschen steden vorbort weren na lude des recesses, dat tor Pernowe gemaket ys in dem 37^{sten} yare, ume deswillen dat deselven laken nicht up ere egene drapenerer weren togesteken und ok andere blien segele, dan en behorde, angehangen weren etc. ⁵ Dach ume der heren van Lubeke vorscryvendes willen so hebben de stede dessen gesellen und eren vrunden de vorgescreven lakene weddergegeven by eynem solken, dat se de wedder toslaen und hir uth dem lande voren und nenerleye wiis hir sliiten laten.

11. Item so worden de stede eyns up de vorgescreven lakene, ofte der vellichte mer in dem lande gefunden werden und ok oft solker lakene tusschen diit und Johanis negestvolgende ⁶ gebracht werden, de sal men alsamet uthforen und nicht sliiten laten. Aver worden solke vorgescreven lakene na Johanis hir gebracht, de sallen den gemeynen Liefflandeschen steden vorbort sint. Und ok so en sal men nenerleye Engelsche lakene hir int land bringen, de men mit den Russen sliiten wille, by vorboringe der lakene; sunder hir in dem lande to slitende mach men de hir bringen in eren rechten valden und wonliken segelen und mit solker tosteking, als siik gebord. Darvan ys den van Lubeke eyn breeff gescreven van lude navolgende: *folgt n. 567*

a) § 3 wieder gestrichen, am Rande: non.

1) n. 533.

2) n. 556.

3) Der Recess von 1435 Jan. 7 nicht erhalten.

4) Vgl. n. 491 und 522.

5) n. 178 § 5.

6) Juni 24.

12. Item so kompt grote klacht van unredeliker packinge des heringes und van kleynheit der honnichtunnen und van korte der groven Wendeschen lakene. Darvan ys den van Rige bevalen, dat to Lubeke und anderen Wendeschen steden alume und vorder, wor des not ys, to scryvende ¹

13. Item hebben de stede eynsgedregen, dat men in eyner elken stad, dar de alderlude ofte vorstendere des kopmans to Naugarden an komen, vorwaren sall, dat deselven alderlude ofte vorstendere vor den rad sollen geladen werden und gefraget, ofte se des kopmans recht also vorstaen und vorwaret hebben etc. na lude des recesses tor Pernowe gemaket in dem 37^{sten} yare etc. ²

563. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den deutschen Kaufmann zu Brügge: haben beschlossen, da der in Brügge angesetzte Pfundzoll seinen Zweck bereits erreicht haben müsse, denselben nicht weiter zu entrichten. 1440 Febr. 23.*

Aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 1^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 330.

Post salutem. Ersamen leven vrunde. So als wy nû in dage giifte desses breves to dage vorsamelt sin, hebbe wy handelinge gehat van dem punttolle, de mit jw alsus lange upgenomen ys to hulpe den heren van Hamborgh to der were, de se in vortiden deden in Vreschlande, und ok der theringe, de de radessendeboden der gemeynen stede in Prussen und Engelland deden etc. Hebbe wy eynsgedregen, dat men solken punttoll affdô und des achter dessem dage nicht lenk sall geven noch upboren, wante deselve punttoll van unsen radessendebaden to Lubeke nicht lenk dan to 2 yaren ward togelaten³, so als jw dat doselves van unsen boden vorsecreven word. Dach ume solkes invalles willen, als by dem gemeynen kopmane leyder gewesen ys. so hebbe wy mit demselven punttolle geleden und gestedet beth alher tó to gevende, darmede solke vorgescreven theringe, darane wy nicht en twivelen, mach nû woll genzliken sin vorlecht. Darmede sii juwe vruntscop Gode almechtich bevalen. Gescreven undir der van Woldemer ingesegele, des wy sementliken hirinne bruken, anno 40^{mo} des dinxtages na reminiscere.

Radessendeboden der Liefflandeschen stede up desse tiid to Woldemar to dage vorsamelt.

564. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: erklären sich mit der Herabsetzung des Priesterlohns auf die Hälfte einverstanden und haben Lübeck und Wisby hiervon benachrichtigt, schärfen die Beobachtung der Schra ein, erlassen verschiedene, das Krügen des Hofesknechts und den Verkehr mit den Russen betreffende Verordnungen und verlangen Entrichtung des rückständigen Jahreszinses vom Gotenhofe. [1440 Febr. 23.]*

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^a

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 331.

Post salutem. Ersamen leven vrunde. So als gy scriven van gebreklicheit und armøde der hove und benemeliken, dat gy nicht vormogen dem prestere yarlikes solk loen to gevende, als van oldinges ys wonlik gewesen etc.⁴: leven vrunde, wy hebben uns hirmede bekummert und konnen woll merken, dat solke vorgescreven und andere gebreklicheide den høven nû tor tiid anelig-

¹) n. 573.

²) n. 178 § 7.

³) Vergl. 8 n. 753 § 3.

⁴) n. 557.

gen, nadem dat de kopman nū so krenkliken mit kopenscop darhenne komet. Darumme so dunket uns, dat de prester mit dem kopmane mogeliken liden moge und siik an der helffte des olden lons genogen late. Und ume dat eyn solk in eyne wonheit moge komen, so hebbe wy den heren van Lubeke und van Godlande gescreven, nadem dat solke gebreclicheit den høven anliggen, wanner se hirnegest eyne prester werden sendende, dat se dem to lone toseggen des yars 5 stucke, eyne sube und vrie koste und darto $\frac{1}{2}$ stucke sylvers to siner theringe int land und $\frac{1}{2}$ stucke uth dem lande, wente de hove en vormogen solkes kostels lons nicht to gevende etc. Und vorder, leven vrunde, wy merken, dat gy sere swaken an older redeliker wonheit mit der kopenscop, hirume so bede wy jw ernstliken, dat gy jw richten na der schrå und dem breve, de jw over 5 yaren van Woldemar uth van den Liefffandeschen steden gescreven word ¹. Und benemeliken so en sall de hovesknecht neynerleye wiis krogen up de Dutschen, sunder he mach by tunnen und by spannen by dage, und nicht by nacht, mit den Russen krogen. Und wy willen, dat men rede ume rede mit den Russen sal kopslagen, und men sall siik eres gudes nicht undirwynden dan over den rensten to leverende. Und ok en sall nemant van Dutschen mit jw noch in dessen steden sylver noch yenigerleye ander gud van den Russen upboren, da[r] ^a men en vorrenthe offte bate van geve. Und ok so en sall neyn Dutsch copman siik der Russen gudere uth Ruslande in de stede noch uth den steden in Rusland undirwynden, noch to watere noch to lande, noch yenigerleye overkoop mit en maken, also dat he sylver offte ander gud in Ruslande upneme, darvor he en gelt offte andere ware in den steden solde geven, und dat wedderume, dat he in den steden wes van en entfenge und in Ruslande, als dat vorgescreven steit, betalen solde. Were we, de dat dede, dat willen de stede strengeliken richten. Darvan willet warschūwyngde doen, up dat siik eyn elk wete darna to richtende. Vorder beklagen siik de heren van Revall, dat solk gelt, als men den dōmers up Godlande des yars geven mōt van dem Gotesschen høve, bynnen 4 yaren nicht betalet en sy. Dat wyllt bestellen, dat dar vorder neyne klage van en kome. Darmede siit Gode bevalen to langen saligen tiden.

565. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den Hofespriester zu Nowgorod Bernd [Brakel:] haben über seinen ihnen gesandten Brief² berathen und ersuchen ihn, mit Rücksicht auf die durch den geringen Verkehr zu Nowgorod veranlasste übele Lage der Höfe mit dem Kaufmann medelidinge zu haben und sich mit demselben [wegen des Priesterlohns] freundlich zu verständigen. [1440 Febr. 23.] ND.*

BathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^b

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecess 2 n. 332.

566. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an Lübeck bez. Wisby: die Aeltermänner des Kaufmanns zu Nowgorod hätten sich gegen sie über mancherlei Misstände auf den Höfen und insbesondere darüber beklagt, dass sie ausser Stande seien dem Priester den bisherigen Lohn zu zahlen, falls sie dabei von den livländischen Städten nicht unterstützt würden³. Lehnen dies entschieden ab, da sie noch mit grossen, auf die Höfe verwandten Summen im Rückstande seien, und verlangen, wenn Lübeck oder Wisby demnächst einen Priester nach Nowgorod sendeten, dass demselben als Jahreslohn 5 Stück Silber, ein Pelz und freie Kost, dazu je $\frac{1}{2}$ Stück*

a) dat K.

1) 8 n. 756.

2) n. 556.

3) n. 557.

für Hin- und Rückreise zugesagt würden. Dar hefft he dan sin torijs und des koepmans gūnst to. Also dunket uns, dat he siik woll mede beholdende werde. [1440 Febr. 23]

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 3^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 333.

567 Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an Lübeck: erwiedern in Betreff der 5 Terling Tuch, welche von Reval bis zur Entscheidung des Städtetages arrestirt worden¹, dass sie dieselben besichtigt und eyn dels behufet, befrengtet, eyn dels beroset und gemenliken up eyne andre drapenerer gevaldet und togesteken, undir blien anhangenden lögen gefunden hätten, so dass sie gemäss den Recessen den livländischen Städten verfallen seien haben jedoch mit Rücksicht auf die Verwendung Lübecks sie den Eigenthümern erstattet unter der Bedingung, sie aus dem Lande zu führen, wenn die Tücher nach Lübeck zurückgelangten, würde man sich selbst überzeugen, dass aus ihrem Vertriebe nach Russland dem Kaufmann grosse Unannehmlichkeiten entstehen könnten. Melden die von ihnen in Betreff der genannten sowie der englischen Tücher gefassten Beschlüsse², ferner dass sie auch die Einfuhr der halben yperschen Laken sowol für den inländischen wie russischen Handel verboten hätten³, und bitten Lübeck diese Bestimmungen den Seinigen zur Nachachtung mitzutheilen. [1440 Febr. 23]

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 4^a

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 334.

568. Lübeck bezeugt Reval, dass nach eidllicher Aussage des libischen Bürgers Vrytze Grawerd gewisse von dem 1439 zwischen Nov. 11—18 (in den achte dagen na s. Mertens dage erstverleden) zu Nowgorod verstorbenen Hans Snakenborch⁴ in Reval gelagerte Waaren ihm gehörten, ferner dass von Snakenborchs hinterlassenem eigenen Gute ihm van seltschopp unde wedderlegginge wegen die Hülft gebühre, und dass Grawerd darauf die Vorzeiger, revalsche Bürger Michael Hildebrand und Thonies Hattorpp sowie seinen eigenen Sohn Fritz Grawerd, ermächtigt habe das Seinige einzufordern. 1440 Febr. 24 (in sunte Mathias avende des hil[ig]en^a apostels).

R RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

569. Das Concil von Basel knüpft an den Besuch der Marienkapelle im Dome zu Riga gewisse Indulgenzen. 1440 Febr. 27

G aus der Bibliothek der Nicolaikirche zu Greifswald, Meilofsche Sammlung Cod. 10 B^v Bl. 284, gleich. Cop., Pap.

Angeführt: danach Pyl, Die Rubenowbibliothek S. 65.

Sacrosancta generalis synodus Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representans, universis Cristi fidelibus presentes litteras inspecturis salutem et omnipotentis Dei benedictionem. Dum excelsa meritorum insignia, quibus regina celorum, virgo Dei genitrix gloriosa, sedibus^b prelata, syderis quasi stella matutina prerutilat, devote considerationis indagine percunctamur, dum eciam intra pectorum nostrorum archana debite revolvimus, quod ipsa virgo Maria, utpote mater misericordie, mater gracie et pietatis amica, humani generis consolatrix, pro salute fidelium, qui delictorum onere pregravantur, sedula exoratrix pervigil ad regem celorum, quem genuit, intercedit, dignum, quinpocius debitum, arbitramur, ut ecclesi[as]^c et loca pia in

a) hilen R.

b) / /

c) ecclesie G.

1) Vgl. n. 491 und 522.

2) n. 562 § 11.

3) Vgl. n. 546.

4) Vgl. n. 559.

honore[m]^a et sub invocacione sui nominis dedicata specialibus remissionum prosequamur impendiis et graciaram muneribus honoremus. Cupientes igitur, ut ecclesia metropolitana Rigensis ordinis sancti Augustini, que, ut accepimus, mater est et prima in Livonie et Prusie partibus aliarum ecclesiarum et a qua eciam omnes cathedrales ecclesie sub provincia Rigensi in eisdem Livonie partibus consistentes fundate et erecte sunt et ad quam propterea et alias propter divinum cultum, qui inibi devotissime et sedulo peragitur, [ingens populi multitudo convenit]^b et in qua eciam singulis sextis feriis finitis vesperis in honorem sanctissimi corporis et sanguinis domini nostri Jhesu Cristi et passionis ejus per totum clerum in medio ipsius ecclesie ad convencionem ipsius populi civitatis Rigensis, qui ad pulsum et sonum campane inibi devocionis causa congregari solet, O admirabile precium et illa finita in capella beate Marie sita in eadem ecclesia Salve regina et aliis sabbativis diebus de canticis canticorum congruentes antyphone cum suis versiculis et collectis ad hoc eciam competentibus per circulum anni solemniter et devote solent decantari et perpetuis futuris temporibus auctore Domino peragentur et decantabuntur, congruis honoribus frequentetur et ut fideles singuli eo libencius causa devocionis confluant ad eandem, quo ibidem liberius^c dono celestis gracie conspexerint se refertos^d, de omnipotentis Dei misericordia confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in maximis et aliis duplicibus festivitatibus prefatam capellam pro ipsius virginis Marie salutacione annuatim visitaverint et ibidem pro illuminandis in doctrina fidei illarum parc[i]um^e neophitis devote oraverint, quinque annos et totidem quadragenas, necnon eisdem fidelibus, qui in ecclesia et capella ipsius decantacioni antyphonarum hujusmodi eciam devote interfuerint, singulis videlicet diebus, duos annos et totidem quadragenas de injunctis eis penitenciis auctoritate universalis ecclesie perpetuo misericorditer relaxamus. Datum Basilee 4. kalendas Marcii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo.

570. *[Cristiern Niklesson, Hauptmann auf Wiborg,] an Reval: bittet um schleunige Aufklärung in Betreff der Anklage Donhof Kalles, dass zwei seiner Diener in Reval unschuldig getödtet seien. Sibbaa, 1440 [c. Febr.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des unten aufgedrückten Siegels.

Hier einzureihen, da D. Kalle in einem Briefe an Cristiern von 1440 März 29 (n. 575) auf die von Reval auf vorstehendes Schreiben erteilte Antwort bereits Rücksicht nimmt.

Eersamen heren, borghermestere unde ratlude der stat van Revel, sunderlinghe gude vrundes. Juwer eersamheyt gelivet to weten, wo dat ik vernomen heb unde [mick]^f to weten geworden is, wo dat gy wat uytstaens hebben myt Doenhoff Kallen. Des so wetet, dat ik hebbe berichtet dissien brieffwiser Diirick van Eyl alle stucken unde saken, he juwer eersamheyt muntliken to berichtende, dat mick alte lang wer to scriven. Doch so wyl ik jw waren vor juwen scaden, uppe [dat]^f juwe vrundes vortan waren^g moghen. Disse stucken unde saken heft my myn bruder Hans Kropeliin, biscop Magnus unde ok andere eerbaren luden in Fynlande berichtet, wo dat gy hedden laten doeden twe gesellen van Doenhofs denre to onrechte, warup ik jw guetlick antwerd begerende byn mytten irsten unde by dissien selven baden sunder toegering, jo eer dat apen water wort. Disses to merer tuchnissen so heb [ik]^f eyns guden mans ingesegel, heytet Mathias Martensson, gedrucket uppe spacium dissies brives, wente ik myn ingesegel nicht by my en hadde. Gescreven unde gegeven in den jaren onses heren 1440 to Sibba, belegen under den lenne to Wiborgh.

a) honore G.

b) *fehlt* G.

c) liberalius /

d) refectos /

e) parcum G.

f) *fehlt* R.

g) varen /

571. *Dorpat an Reval. bittet die Freigabe von vier Tonnen Pelzwerk, welche Dorpatensern gehörten und wegen gewisser Ansprüche an Revalenser von Nowgorod arrestirt seien, bei letzterem zu erwirken und inzwischen die Wegschaffung von nowgoroder Gütern aus Reval zu hindern.*
1440 März 7

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 171.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stad Reval, unsern zunderlinx vrunden, detur.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen tovern. Ersamen zunderlinx guden vrunde. Wii en twyvelen nicht, de ersame her Heyneman Swaen hebbe jw wol torkennende ghegeven van deme gerochte, dat myt uns warliken leep, also he to Darpte was, dat de Naugarder van den unsen, als se van dar uthgevaren weren, gependiget hebben 4 tunne werxs etc. Also sin nu de gezellen uthgekomen, de de gudere in bevele hadden, unde Naugarden der noch nicht vrii gegeven hefft, welke pendinghe doch umme der juwer willen zal ghescheen sin, als desse breffbringere, dey der gezellen eyn is, jw wol muntliken zal underwisen. Worumme. ersamen heren, willet in dat wolnement van jw hirumme eynen junghen man myt juwem breve an Naugarden senden, de inholde, dat de Naugarder de gudere vrii geven, gii willen oen over ore clegelike zake, de se up de juwe hebben, laten recht weddervaren. Unde weret dat de Naugarder, de myt jw sin, myt oren guderen enwechhasteden, so isset to besorgende, dat se eyns quaden willen hebben. Aldus is unse bede unde begerte, dat gii dar willen vore wesen, dat se ore gudere nicht enwechschicken, er de gudere den unsen vrii geven sin. Anders schulden se de gudere lange noch toven, des mochten de unse in schaden komen, dar men denne doch villichte grote kost, arbeyt unde moy umme moste hebben, er men se vrigede. Hirane juwe vorsenighe wisheyte des besten rame, als wii wol weten, gii gerne doen, de God almechtich vriste unde spare zalich unde gesunt etc. Ghescreven under unser stad secrete, feria secunda post letare Jherusalem anno etc. 40^{mo}

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte.

572. *Comtur von Memel an den HM. der Comtur von Graudenz und der Hauscomtur von Marienburg hätten brieflich ihm gegenüber den Verdacht ausgesprochen, dass er mit den ungehorsamen Conventen Königsberg, Brandenburg und Balga in Verbindung stehe. Als er dann Febr. 14 (invocavit) in Königsberg die Fischerei verliehen habe, sei er vom Comtur von Ragnit, dem Hauscomtur von Königsberg, dem Pferdemarschall und Anderen aufgefordert worden sich darüber zu erklären, was er bey in thun welde umbe der setzunghe des marschalken¹; er habe sich jedoch mit ihnen nicht eingelassen, sei sofort nach Memel heimgeritten und wolle dem HM. treu und gehorsam bleiben. Ouch also sich denne euwer erwidikeit villichte vorsyeth etclicher bothen awsz Leyfflande, in botschafft hyr in das land czu euweren gnoden czu komen, so hot mir der here bisschopp von Curlande czu wissen gethon, wy her czu euweren gnoden von des landes wegen wurde komen; den nemelichin tagh seyner czukonfft wolde her mir wol schreyben. So mir das wirt czu wissen, das wil ich euweren gnoden denne ouch gehorsamiklichin ane allis seumen schreyben. So denne von im dy inhaldunge des tages in*

¹) Ueber die Absetzung Heinrichs von Rabenstein durch die aufrührerischen Conventsbrüder vgl. Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 S. 287.

Leyfflande, der am sontage invocavit ¹ sal sein gehalden, wirt euweren gnoden wol vorclaret. Memel, 1440 März 8 (am dinstage noch letare).

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. LXX^a n. 18, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

573. [Riga] an Lübeck. dem Febr. 23 zu Wolmar versammelt gewesenen Städtetage seien viele Klagen darüber vorgekommen, dass die Honigtonnen zu klein gemacht, der Hering schlecht verpackt würde, die groben Tücher zu kurz seien und vielfach anderes Salz unter dem Namen von lüneburger eingeführt würde. Ersucht im Auftrage des Städtetages um Beseitigung dieser Beschwerden und insbesondere darum, dass das oldesloer Salz nur unter seinem eigenen Namen und seiner Marke ins Land gebracht werde. 1440 März 14 (secunda feria post judica). ND.

RathsA. zu Reval, gleichz. Cop. auf dem mittelsten, leer gebliebenen Bogen des Recesses von 1441 Jan. 22, überschrieben: Den van Lubeke und anderen steden.

Verz.: danach v. d. Ropp. Hanserecesse 2 n. 335.

574. Oberster Marschall an den HM.: meldet, dass der Herr von Donen aus seiner Haft in Troki nach Livland entwichen sei, der GF. Sigmund die polnische-seits als mehrjährige Abgabe an den König von ihm verlangten 100,000 Schock Groschen theilweise bezahlen wolle, ferner dass der Bf. von Curland demnächst in Botschaft beim HM. eintreffen werde, sowie dass aus den Gebieten Balga, Brandenburg und Samland, abgesehen von einigen samländischen Städten, Niemand an der jetzigen ständischen Versammlung theilnahme. Königsberg, 1440 März 14.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XXV n. 10, Orig., Pap., mit wohlhaltenem briefschl. Siegel. Mitgetheilt von H. Dr. A. Wittich.

Gedr.: aus K (nur der Schluss) Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 132.

Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 781 Anm. 2.

Dem wirdigen homeister mit aller erwirdikeit, tag und nacht ane alles swmen, sunderliche ernste macht hiran lieth.

Unsirn gar willigen undertanige gehorsam mit schuldiger gantcz unsirs vormogens irbittunge stetes zcuvor. Wirdiger gnediger lieber herr homeister. Euwir gnade geruche zcu wissen, das des strengen ritters herr Puppen von Kokeritz knecht als gesteren von Littawen ist komen und hat uns underrichtet, das der wolgeborne herre von Donen und her Puppe so lange zcu Tracken gelegen haben und sie der grosfurste nye vor seyne gnade hat wolt lassen, wiewol sie gefach zcu em gesant hatten ^a und lissen seyne gnade[n] ^b bitten, das sie vorkomen mochten und en geseynen und gutlichen von dannen scheiden, ader welde sie seyne gnade nicht vorkomen lassen, das er en das zcu wissen tete, so ^c welde sie sich weder zcuruckefugen, so das en doruff ny keyn antwert mochte werden, und tursten ouch villeichte eyn sulchens an seyne gnade nicht werben. So ist nu der von Donen ² hemelich ken Lyfflandt entritten als morne dreye wochen ³ und hat herr Puppen von Kokeritz keyns dovon gethan zcu wissen, das er eyn sulchens willen hatte, und herr Puppe leyt nach zcu Tracken in grosser swerlicher var und besurget sich alle tage, wen eyn sulchens dem grosfursten wirt zcu wissen, das er en villeichte weder in gefengnisse wirt legen lassen. Ouch so synt wol edliche bey seynem hoffe, die es wol wissen, das er entreten is,

a) hiërauf findet sich in K ein b, wol der Ansatz zu dem später folgenden bitten.

b) gnadem K.

c) vielleicht jo zu lesen.

1) Febr. 14, doch fand der Landtag von Wolmar erst Febr. 21 statt.

2) Dem auf Bürgschaft des HM. die

Entlassung aus dem Gefängniss und freie Bewegung in Litauen gewährt war (vgl. n. 267).

3) Febr. 23.

und turrens dach seynen gnaden nicht vorbringen¹. Ouch so hat uns derselbe knecht wol gesayt, wie das die Polen stargk beym grosfursten legen und vaste ab und zcu czihen und [er]^a sie sere kostlichen und gros pffiet zcu begoben, und manen von em hundert towsent schogk und sprechen, er habe dem konige zcu Polan edliche jar nicht seyne gerechtikeit geben, also das sich der grosfurste wol edlicher masze dorin hat gegeben, dach nicht gantcz dies[elb]^b uber sich genomen, sunder eyn teyls davon zcu geben. Ouch, wirdiger gnediger lieber herr homeister, als gesteren hat uns [der] kompthur zcur Memel geschreben, das der bieschoff zcu Kouwern sich in kortcz zcu euwiren gnaden wurde fugen, und was seyne botschafft ader uff welchen tage er bey euwirn gnaden ader czur Memel seyn wurde, kund er nach czur czeit nicht gewissen², sunder als selb es em zcu wissen wurde, so welde er uns das bey der stunt schreiben, uff das wirs vordan euwirn [gnaden]^a thun mochten zcu wissen. Desgleichen haben uns die gebietiger Balga und Brandenburg als gesteren ouch geschreben, das sie mit iren erbar lewten und stethen geret haben, und seyn als gesteren nicht gewest da uben zcum tage³ und menen ouch, sie wellen mit semlichem tag und sachen unvorwurren seyn. Desgleichen haben wir ouch mit unsirn erbar lewten uff Samlandt gereth, die ouch zcu semlichem tag als gesteren [nicht]^a czihen wolden und wellen ouch damitte u[nbe]kummert seyn, sunder edliche unsir stete seyn volczogen, als wir das denn nu nehst euwirn gnaden haben geschreben. Darnach sich euwir gnade magk wissen zcu richten. Geben zcu Konigsberg am montage nach judica im 40^{ten} jare. Obirster marschalk.

575. *Donhof Kalle an Cristiern Niklesson, Drosten von Schweden [und Hauptmann auf Wiborg:] erklärt, dass Reval zwei seiner Knechte ungerecht hingerichtet habe, die übrigen aber grundlos des Diebstahls bezichtige und ihm weder hierfür noch wegen der ihm selbst und seiner Frau vom revalschen Pöbel zugefügten Verhöhnung von Seiten des Rathes oder des OM. Genugthuung gewährt sei; ist bereit sich der Entscheidung des schwedischen Reichsraths und des livländischen Ordens zu unterwerfen und fordert Cristiern als Drosten auf, ihm zu seinem Rechte zu verhelfen. Kustö, [1440 März 29.]*

R aus RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., Pap.

Folgt auf die Briefe von 1439 Nov. 17—20 in derselben Angelegenheit (n. 527—531) und geht denen von 1440 Mai 3 (n. 584 und 585) voraus.

Deme erwerdighen ritter, he[rn]^c Cristerne Niclisson drossten des rike[s]^d van Sweden, kome desse breff myt werdicheit.

Minen willighen unde underdanighen deinst unde wes ik gudes vormach tovoeren. Weten scholen gii, min leve her Cristern, dat min gnedige her unde bisschopp van Aboe jwen breff my vorstan hefft ghelaten, den jw de stat van Revell gescreven hefft⁴, also van den twen knechten, den se de koppe leten affhowen, wo se dar grote gewalt scholden gedaen unde lude gewunt hebben, des doch nicht en is. Er schult schole gii, erwerdige here, weten, dat se nycht mer en deden dan de ene de dede notwer unde vloen ut der stat up den doem, dat se nicht en wunden

a) fehlt K.

b) hier und weiterhin Tintenflecken in K.

c) heur R.

d) riken R.

¹) Das hier angedeutete Tyrannenregiment Sigmunds fand bekanntlich schon sechs Tage darauf, 1440 März 20, durch die Ermordung des GF. ein Ende. ²) Vgl. n. 572. ³) Zu Marienwerder. S. Töppen, Acten der preuss. Stündetage 2 n. 107.

⁴) Als Antwort auf Cristierns Brief von 1440 Febr. (n. 570). Auf die Beförderung jener ist folgender Posten der Revalschen Kämmererechnungen zu 1440 Apr. 9 (Sonabend vor Misericordia Dom.) zu beziehen: 3½ mrc. deme manne, de de breve van Donhoves wegen to Wiborch voerde.

nemende daen ein wiiff, de wart geschaten dor en ben van wanschiff^a, unde dar en klagede nemant over sy; unde se togen en na unde nemen se van dem dome van der vriheit, dar alle man vrede plecht upp to hebbende. Unde de cumptur let se wedderesschen up den doem in de vriheit, dar se se genamen hadden, unde hirenbaven leten se se affhowen. Do se vor richte quemen, do en was dar nemant, de se anklagede; do klageden^b se se sulven an van des rechtes wegghen unde segeden, dat^c se de^d vryheit gebroken hadden, daromme dat se sik werden van der vriheit. Unde ik hape, dat de kumptur van Revall dit my woll sall tostan, dat it aldus is, also ik jwer erwerdicheit toscrive, unde nycht anders. Unde wetet, leve here, also van dem rinde, dat se seggen, dat de knechte scholden genamen hebben, dat ok nycht en is, men dat rint dat let ik nemen, do ik in der se lach unde wolde in Vi[n]lant^e; do brak my spisinge, do hadde ik enen knecht, de hadde dar 2 rinder uppgande upp den Karll¹ unde segede to my, wolde ik de rinder hebben, so mochte ik se laten halen; unde ik hadde se eme sulven gegeven van mynem hove myt sinem wive, also ik jwer herlicheit sulven wol berichten will, also ik by jwer erwerdicheit kome, dar lank wer aff to scrivende, wente ik em sulven vor dem cumpthur segede, hedde ik eme jennich unrecht rint ghenomen, dat wolde ik eme gerne betalen, wer dar jemment, de darover klagede. Unde, leve here, also se seggen van der duffte anker unde honre unde ander doent, dat weren myne knechte nicht, de weren my vorlopen unde hadden my ok ghestolen. Unde de vinghen se upp schinbarer^f daet unde geven en dat liiff unde leten se lopen unde leten en ruchte lopen, dat ik en dat scholde geheten hebben; hirunme geven se den deven dat liiff, dat se my, off God will, overlegen scholen unde mynen armen knechten, alle dejennen, de dat seggen. Unde ik mene ok, erwerdiger here, dat mynen armen knechten smaheit genoch gedaen is, dat se unverschult affgelivet sint, dat men na erem dode so grot unrecht naschreven schal. Unde des ik by rechte bliven will unde will des bliven by jwer werdicheit unde by des menen rikes rade van Sweden unde by den meister van Lifflande unde alle seynen gebedigeren unde alle dejennen, de de recht unde unrecht underkennen konen. Ist dat, leve here, dat gy dat underkennen konen, dat se myt rechte untlivet sint, ik en wil dar nummer wort umme spreken; ist ok dat se myt unrechte sint untlivet, dat gii, leve here, woll doen, dat my unde mynre knechte vrunden dar lik vor sche, wente dat de mynsten sake sin, de ik to ene to seggende hebbe, unde lank wer aff to scrivende. Item vort, erwerdiger leve here, so quemen se vor myn erve unde worpen darin myt stenen unde loden my utt, dar ik lach upp dem bedde myt mynre vrowen: kum ut, du kra[nke]^g barenbinder^h², hefft dy en gut wiff to der werlde gedregen, sta upp unde lat uns darbii, du en dogest dar nicht to. Unde desser wort weren vele mer unde unnutliker unde so schentlik, dat ik jwⁱ, leve here, jwer herlicheitⁱ nycht to wullen^k scriven en kan noch geklagen. Hirvan krech myn vrouwe ene grote vorvernisse, dat se ene dode vrucht genas, dat Got vorbarmen mote¹ unde alle sinen hilgen unde allen guden luden. Item, leve here, in dersulven nacht do stotten se myn dor wpp in mynen egenen huse unde dede my welde unde gewolt. Do gink ik to den borgermeistren unde beklagede my desse vorbenomede sake unde my en konde nenerleiie recht weddervaren, dat klage ik Gode unde allen guden luden. Unde wor dar erer 2 tohope quemen, dar was ik de dorde unde beclachchede my to myner groten droffnisse unde homoet, de my geschen was. Unde desse vor-

a) wanschicht / b) klagenden R. c) dat dat R. d) de de R. e) Virlant R. f) schinbarner R.
g) kraren R, offenbar Schreibfehler. h) barbende ! i) sic R. k) wullen ! l) moten R.

1) Die Inseln Gross- und Klein-Karlö an der westlichen Einfahrt zur revalschen Rhede. 2) Du schwächlicher Barfuss!

screven sake unde ander sake hebbe ik den meister van Lifflande unde sinen gebedigeren altomale geklaget; unde myn vrowe giñk vor den meister unde sinen gebedigeren unde klagede em den groten hon unde smelicheit, de er geschen was, dar my unde er nen recht vor mochte weddervaren unde ik moste darvor rechtelos bliven. Hirumme bidde ik jw^a, erwerdige leve here, jwer herlicheit^a dor Got unde dor sines hilgen dodes willen, dat gy my unde myne armen vrouwen nicht rechtelos en wilt laten bliven unde helpet my to mynem rechte, umme deswillen dat ik biin wanende in dem rike unde bin des rikes man. Hirumme so mane ik jw by den ampte, dat gii van den rike hebben, unde drosste sin van all Swedes rike unde unser alre overste^b, dat gy my helpen to mynem rechte, wente ik jw dessen homot unde schempte klage unde alle gude luden, de my de stat van Reval bewiiset hebben, unde my de mester van Lifflande des wol tosteit, dat ik dit vor sinen gnaden geklaget hebbe. Nicht mer, erwerdige here, upp desse tiit, men bedet over my also over jwen armen undersaten. Gescreven up Kuist des dorden dages na passchen.
Donhoff Kalle.

576. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge bezeugt, dass nach Aussage des hansischen Kaufmanns Johann Kule der verstorbene Hans Snakenborch seiner Zeit zu Reval 1 Hundert Bayensalz aus Lübeck und 2 Hundert Bayensalz durch den Schiffer Peter Bruen erhalten habe, welche Kule und Cord von Calven gehörten, ferner 8 Fass Thymian aus Preussen, woran Snakenborch die Hälfte, die andere Hälfte aber Kule und Calven zustand¹, und dass Kule den Calven zu seinem Bevollmächtigten ernannt habe, um sein Eigenthum einzunehmen. 1440 Apr. 1. ND.*
RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit den drei unten aufgedrückten Siegeln.

- 577 *Gerhard, Junker von Cleve, an EBf. Henning von Riga: hat die Güter von Dorpat und Reval, welche er in seinem Lande angehalten, weil jene Städte ihn an der Verhängung des Arrests über die Russen gehindert, auf Verwendung des Comturs von Dinamünde und Dortmunds freigegeben; bittet den EBf., die Städte zur Nachgiebigkeit gegen die Forderungen des Junkers zu veranlassen, widrigenfalls die abermalige Beschlagnahme ihrer Güter eintreten werde, selbst aber die Bevollmächtigten des Junkers bei Vollziehung der Massregeln gegen die Russen zu unterstützen. Kamen, 1440 Apr. 6.*

R aus RathsA. zu Reval, Cop., Pap., übersandt mit n. 612.

R1 daselbst, transsumirt in n. 622.

R2 und 3 daselbst, an Reval (Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels), beziehentlich an Dorpat (dörptsche Cop., Pap., übersandt mit n. 608) adressirt, unter einander ganz gleichlautend und, abgesehen von dem unten angegebenen abweichenden Schluss, auch mit R und R1 m. m. übereinstimmend.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 172.

Deme eyrwerdigen in Gode heren. Henninghe ertzbisshop toe Rige, unsem besondern lyeven herren ind vrunde.

Unsen vruntlichen dyenst ind wat wy guedz vormogen toevoeren. Erwirdige besonder lieve here ind vrunt. Alsoe as wy uns in vurtyden entegen uwe werdicheit wael beclaget hebn, wye ungeloufflich dye Ruysen myt uns umbgegaen hebnt, soe sy, boeven yre besegelde bryeve, geleyde ind geleydzman uns medegegeven, uns unsen tolk affgefancgen ind yemerlichen gemordet ind gedo-

a) sic R.

b) oversten R.

1) Vergl. n. 559.

det hebnt, ind als wy dat dan in vürtyden an u verelagt ind vorvulget hadn, alsoe dat y uns gegont hadden, dat wy de vurnante Ruysen ind yre haeve in úwen lande ind gebeyden wedderumb kommeren mochten, bit uns van en wandelynge ind beteringe geschege alsulcher gewalt ind undaet, as sy an uns ind unsen tolken begangen hebnt, desgeliken uns ouch der meister van Liifflande gegont hadde, also hadn wy darumb unse vründe ind denere geschickt in dye stede Revell, Darpte ind ther Narwe ind lyeten dye Ruysen unde yre guet, dat sy in den vorgnanten steden hadn, op eyn recht bekommeren ind myt rechte beslaen myt úwer heren gerichte. Soe hebn wy verstanden, soe wy dye burgermestere ind raetman der vurnanter stede denselven Ruysen daer entboven alsulch bekommert güedt hebnt laten vûlgen uyt den steden. soe dat uns die vorgnanten bekummeerde Ruysen ind yre güet alsoe affhendich worden is^a, des wy den voirgnanten steden ummer alsoe nicht betrúwet en hedn na alre gelegenheit, sy en soulden alsulch verschemenyse ind mort, as dye Ruysen an uns unde unsen toelken gedaen, vúrder to herten hebn genomen. Ind want uns dye vurnante Ruysen ind yre guet, dye alsoe van unsen^b wegen beslagen ind bekommert waren, van en entwandt worden synt ind sonder geriicht ind recht uns alsoe affhendich hebnt gemackt, darumb soe hadn wy eynd(ey)ls^c guedz der koeplude uit den vurnanten steden in unsem lande wederumb myt rechte laten bekommeren ind wolden dat ouch as lange behalden hebn, bit uns dye vurnante koeplude vur dyeselve Ruysen ind yre guet. dat wy alsoe myt uwer heren gerichte bekommert hadn, gedaen hedn, wes sy uns darumb sculdich hedn geweyst toe doen, aen dat uns her Johan Konynghe broder Dútsches ordens, cumpthuyr to Duynenmunde, ind ouch burgermestere ind raet van Dorpmunde geschreven ind gebeden hebnt dat vurnante Lyfflensche güet, dat wy bekommert hadn, lostoelaeten, so hebn wy dat vurscreven guet van deme kummer los unde quyt gegeven umb erer bede willen ind ouch omb alsulcher gonst willen, as y unde de meister van Liifflande ind syne gebyedgere ind ander gude man uns in Liifflande gedaen hebn. Anders mocht y wael myrcken^d, dat wy dat vurnante Liifflandsche guet, dat wy alsoe myt rechte bekommert ind in unsen sloten hadn, wael macht hedden gehadt myt rechte intoededincgen ind toe behalden, aen dat wy dat umb juwer gonsten willen los hebn gelaten, ind^e uns des vorder entegen dye vurnante stede to quyten^e, ind meynen, dat sy dit vorder besynnen willen ind dat uns darumb van en wederfar ind geschie, wes uns darumb gebort, soe wy dat lyever van en nemen in gúnsten, dan uns darumb myt en vorder noetdedincgen noet were, soe^f wy dit ouch nú an dye vurnante stede geschreven ind vorvulget hebn. Ind begheren hiromb ind bidden uwe werdicheit myt gantzer andacht, dye burgermestere unde raetmen der vurnanter stede alsoe toe doen^g onderwysen, dat sy uns herumb doen ind uns van en geschye ind wederfare, wes sy uns darumb plichtich synt. Ind off wy úwer onderwysonghen hirinne nicht genyeten en konden, soe en wilt van uns vur geynen unwillen nemen, offt wy eynche vorder manonge darumb an sy off an yre guet deden, dat y dan wysten, wat noet uns daertoe drunge, soe wy des doch lyever aen weren, as verre uns reden van en wedderfaren mochten. Ind als y uns dan in úwen lande kummers gegont hebn up dye Ruysen, soe dencken wy den kummer vort laeten toe doen overmids unse dyenere ind procuratoire dartoe gevueget ind bidden u darumb

a) is in allen Hdschr.

b) unsen R, R 1, unser R 2, 3.

c) eynsdyels R, eyndeyls R 1, eyndeill R 2, 3.

d) R, R 1,

proeven R 2, 3.

e—e) uns de vorder daemede entegen u to quíiten R 2, 3.

f) Von hier an bis zum Schluss lauten R 2

und 3 folgendermassen: Ind weyrt sake dat uns alduslich vervulgh ind vorderynge an u nycht helpen en mochte, so dat uns hyraff van u geschege, des sich billich geburde, off wy dat dan in unser heren ind mage landen ind in den unsen myt rechte an u ind uwen gueden geforderen kúnden, dat y dan wusten, wat noyt uns darto drunge, ind des doch nycht gerne en úeden, indem ind ass veyr uns rede van u wederfaren mochte. Ind begeren hirup uwe beschreven antwerde uns up unse slot ther Marcke to senden tuysschen gífft dis bryeffs ind sent Johans mysse mydsomer neystkumpt, dar wy uns

Gegeven

g) fehlt R 1.

vrüntlich, denselven unsen dyeneren ind procuratoren daerinne behulplich ind vurderlich toe syn toe unsem besten bit asse langhe, dat uns van den Ruysssen geschye vur alsulke undaet, dye sy an uns ind unsen toelken begangen hebnt, wes sich dâr billich umb geburt. Ind wat u hirinne wederfert ind geschyen sall, begeren wy uns des eyne gütlike beschreven antworde weder toe senden op unse slot ther Marcke tuysschen gyffte dis bryeffs ind sente Johans dage mydsomer nyestkomt ¹, dâr wy uns dan vort na moigen weten to richten. Ind vermochten wy icht u toe lyeve, daeran weyt uns bereyt uwe werdicheit, dye Got toe langen tyden mechtich ind gesont wille waren. Gegeven toe Caemen des gudensdages nae dem sondage quasimodogeniti, under unsem segell, anno etc. 40^{mo}. Gerart van Cleve greve toe der Marcke.

578. *Der deutsche Kaufmann zu Briigge bezeugt, dass der hansische Kaufmann Heinrich Ebelinck den Michel Hilbrandes zu Reval zu seinem Bevollmächtigten ernannt habe, um von den Erben oder Nachlassverwaltern des verstorbenen Hans Snakenborch Alles zu erheben, was Ebelinck tokomet und boren mach van eener vriien gheselschap, de he mit dem vorscreven Hans heft uutstaende. 1440 Apr. 6.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit den drei unten aufgedruckten Siegeln.

579. *Lübeck an Reval: meldet durch den eigens deshalb ausgesandten Henneke Goldouw, dass eine starke holländische Flotte demnächst in der Ostsee erscheinen solle, und bittet den andern livländischen Städten die Warnung zugehen zu lassen. 1440 Apr. 10.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 351.

Vorstehende Warnung ist von Reval weiter nach Pernau und von dort nach Riga übermittelt worden. Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1440 Apr. 23 (Georgii): 1 manne 3 fert. vor 1 breff tor Pernowe to bringende, de van Lubike was gekomen. Zu Mai 7 (Sonnabend nach Ascensio Dom.): deme, de der stede breff tor Pernowe brachte, noch 1 Arnoldesgulden. Rigische Kämmererechnungen zu 1440 Frühjahr: 1 mrc. vor enen breff van der Pernowe.

Den ersamen wysen mannen, heren borgermeysteren unde radmannen to Revele, unsen besunderen guden vrunden, dandum.

Unsen fruntliken grut unde wes wii gudes vormogen tovoeren. Ersamen heren, ghuden vrunde. Alse gii wol weten, dat de Hollandere unde Zeelandere etc. de stede unde den gemenen kopmane mit egener ghewalt to mennighen velen tiiden in der see hebben beschediget, ene ere schepe und gudere genömen unde dergeliiken dagelikes noch nemen, unde so eyn gemene ruchte hir is, dat desulven Hollandere und Zeelandere mit velen schepen mit vorkastelen und anderen schepen ener groten vlote van vólke to harnsche und mit gántzer macht in deme Sünde unde vorbat in desse Österzee dencken to wesende, darumme wii unde unse borgere unde copmane, de ere ghudere mit juw int land hebben, to jw senden schipher Henneken Goldouwen mit eneme kleynen kreyereschepe gheballastet, bringer desses breves, he juw und den juwen warschuwinge to donde, uppe dat sick elkerlick in der zee mit schepen unde guderen de bet vor schaden mogen behöden, unde begeren fruntliken, dat gii desset den steden in Liifflanden und dem kopmane, dar juw des van nöden duncket wesen, vorder vorkündighen und witlick don willen, dat se sick darna dergeliiken weten to vorwarende. Ock begere wii van jüwen ersamheiden deger fruntliken, dat gii desseme schiphern Henneken Goldouwen gunnen unde irloven willen, dat he mit syneme schepe

¹) Juni 24.

geballastet unde mit nenen copmansguderen wedder by uns, unse borgere und koplude môge komen mit den ersten, dat wii und de unse uns ok darna mogen weten to richtende. Unde, leven vrunde, de koste desser warschuwinge to juw beschût umme juwer, unser koplude unde umme des ghemenen besten willen; de koste men hir wedder boren schal van des gemenen kopmans guderen, de ute juwen landen hir komende werden. Gy, leven vrunde, juw gutwillich hiirinne to bewisende, vorschulde wii gerne, wor wii mogen. Gode dem heren siid bevolen. Screven under unsem secrete, des sondages, also men in der hilgen kerken singhet misericordia Domini, anno etc. 40^o

Consules Lubicensis.

580. *Auszug aus dem Recess des Hansetages zu Lübeck von 1440 Apr. 17* (up den sondach, also men in der hilgen kerken sangk jubilate): *die jüngsten Mittheilungen der livländischen Städte in Betreff des Handels mit Tüchern u. s. v. werden verlesen und zur Befolgung empfohlen.*

Gedr.: aus den Handschriften zu Lübeck und Wismar v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 354; danach hier.

7. Darna wart een breff gelesen, den de radessendeboden der Lyfflandesschen stede to Woldemer to dage vergaddert gescreven an den rad to Lubeke, inneholdende van vyff terlingen lakene dar int land gekomen, de se hebben beseen unde bevinden, dat de lakene endeels behûvet, befrengt, eendeel berozet unde up ene andere draperyen gevaldet unde togesteken unde mit blyen anhangenden loyen, also dat de laken na inneholde eres recessus sin verboren, doch umme der van Lubeke willen hebben se de lakene weddergeven by beschede, dat men de lakene wedder ut dem lande vore¹.

8. Item sin de Lyfflandesschen stede eensgeworden, efft solker lakene na sunte Johans dage baptisten in den landen worden befunden, de solden den steden vorboret wesen, unde van den Engelsschen lakenen, de in eren rechten volden und segelin sin unde in wontliker tosteking, also siik geboret, de willen se lyden to slytende, aver up de Russen nicht to vorende, noch halve Ypersche lakene en sal men dar int land nicht bringen, unde efft lakene na sunte Johans baptisten dage, de mit den Russen gesleten, bevunden worden, de solden den steden vorboret wesen¹; hirinne mach siik een isliik (vor)^a schaden behôden.

9. Item screven de van der Ryge van clene der honnichtunnen, van korte der groven lakene unde van dem Odesloer solte, dat dat gebeteret werde².

581. *Stralsund an Reval: wiederholt die wol bereits von Lübeck ergangene Warnung vor den Holländern, bittet den Kaufmann nicht aussegnen zu lassen, falls es aber dennoch geschähe, die den Gebrüdern Grevenrode gehörigen, bereits verladenen Güter wieder zu löschen und den Schiffern zu gestatten, Kalk und Steine einzunehmen. 1440 Apr. 24.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 369.

Den ersamen sere wisen mannen, heren borgermesteren unde rādmannen to Revale, unsen sundergen vrunden.

Unse gantz vrundlike grute mit leve unde allent, wes wi gudes vormogen. Ersamen leven sundergen vrunde. Wii vormuden uns, juwer ersamheid syn wol andere breve gekomen van unsen vrunden, deme erliken raede to Lubeke, in den de copman mit juw gewarnet wert vor scha-

a) *Hdschr. zu Wismar, van Lübeck.*

1) n. 567.

2) n. 573.

den, de de em up der see van den Hollanderen etc. bescheen mochte etc. ¹ Aldus, leven vrunde, hadden wii nu overgesandt in Dennemarken unsen egenen swören dener, de de uns mank anderen werven inbringkt, wo de Hollandere, Selandere, Brabandere etc. mit velen schepen und groten hupen volkes sint gekomen in den Sund unde ere hovedlude gan up Helsingborg dagelikes êten. Darumme steit to vrùchtende, dat se vort willen in desse Ostersee. Hiirumme duncket uns nôd, dat gi den copman mit juw unde in allen enden, wor gi konen, warschuwinge dôn laten, unde Alff Grevenrode unse borger heft darto desse schuten unde bodeschop gewonnen. Begheren mit andacht, dat gi bestellen, dat de copman noch tor tid stille ligende blyve, up dat se nicht to vorderve unde to schaden komen; unde oft se jo segelen wolden, so doet umme unser beede willen unde latet dat gud allent, wes des is, dat den Grevenroden, beide to Lubeke unde mit uns, tobêhoret, mit juw to lande bliven unde wedder upschepen, wes darvan geschepet is. Hebben de schipperen ok kalk unde stene behuff, dat wille en gunnen juwe vorsichticheide, de de God ewich beware. Screven hastigen dominica die cantate, under unser stad secrete, anno etc. 40 ^o.

Raedmanne Stralessund.

582. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: meldet, dass die von den Russen arrestirten [dörptschen] Güter endlich freigegeben seien, und berichtet von seinen Verhandlungen mit Nowgorod über vielerlei dem Sinowe in Reval angethane Vergevaltigung und Schädigung, für die, falls Genugthuung verweigert würde, Repressalien genommen werden sollten, ferner über Beschwerden Nowgorods, betreffend die in Reval seinen Abgesandten und Briefen gegenüber bewiesene Missachtung, die Beschatzung der Boten durch die Führer und den unredlichen Handelsbetrieb daselbst. 1440 Apr. 25.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren zweier briefschl. Siegel.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 173.

An de ersamen hern, borgemester und rat der stat Reval, sal dusse breff.

Unsen vruntliken grot myt vormoghe alles gudes. Ersamen leven hern. Juwer leve bidde wy to weten, dat wy juwe breve wol vornomen hebben, de gescreven wern up sunte Gregorius dach ², dar gy uns inne schreven van den guderen, de Sichne wedder to Nouwerden dreff. Dusse breve hebbe wy den borgemester unde dem hertegen uppgeanwerdet, dar wy gyngen, alze se dy breve hadden untfanghen, noch effen 3 weken, er wy en antwert kregen, dat wy de guder wederkregghen. So was dat erste antwert aldus, dat se uns vorleden, dat Sinove hir klagede vor borgemester und vor dem hertoghen unde vor uns, wo dat Kersten Benholt were to eme gekomen sulff vyftheyende upp den hoff, dar he to have stunt, unde hadde ene dar nedderslaghen unde hadde eme genomen 200 stucke an dyngen ^a Unde dar enboven klagede he noch mer, wo dat he ene vorde to des bodels hus unde slot ene dar krusewis; unde wo he gehandelt were, so gink hey hir liggen vor den borgemestere unde hertogen unde kopplude unde vil nedder uppe de erde unde lede sik in en kruse unde sede, wo he so gesloten were, unde dar unbôven hadde he eme noch affgeschattet 3¹/₂ stucke sulvers. Unde klagede hir, wo dat id hir gheendighet were myt rechte unde dat gy dat dar up en neye gerichtiget ^b hadden, dat doch nicht wesen solde na der krusekussinge, dat ens gerichtet were, dat men dat up en neye richten solde. Vortmer so

a) dennynge /

b) gerichtet /

¹) n. 579. ²) März 12, wol in der Angelegenheit der 4 Tonnen Pelzwerk, welche Dorpatensern angehalten waren (vgl. n. 571).

klaget he over Gosschalk Koppmanne, wo dat em de hadde roggen vorkofft, de lege in den scheppen in der haven, den hadde de rat genomen unde hadde ene gevort under dat rathus, unde de rogge horde am ^a tho; unde klagede, hadde de rat den roggen nicht anamen, Kopman hadde ene wol betalt; hirup so saket he 100 stucke unde 60 mrc. Riiges. Aldus antwerden se uns, dat gii en scriven in juwen breven, dat men solde koppslagen ret umme rede unde nicht to borge; also menden se, wo dat diit rede were gekoppslaget umme rede myt Gosschalk Koppmanne, wente er broder hadde dat sine alrede utgegeven, aldus hadde gii den roggen genomen unde hadden ene laten vören under dat rathus, alzo konde ene Koppman nicht vornogen. So hebben se uns geantwart, dat se jw boden willen senden myt Synoven, umme de sake to vordöende^b, als vorgescreven is; und wat ^c sake dat eme geyn recht weddertvart ^d over dusse vorgescreven punte, al sy he en junk man, [j]odoch ^e en wil he ^f siner nicht vorwerpen, so sulle he so vele weddernemen, dat he vul hebbe. Dit hefft uns de borgemester vor gemeynen Nouwerden gesecht wol to 4 offte 5 malen vor en antworde. Aldus bevruchte wy uns, offte hir namals jummande wat genomen worde, dat de güder binnen Nouwerden nicht wedderbracht en werden, wente dusse vorgescreven guder, de se alrede genomen hadden, de wolden sy by nachttiden enwechgevurt hebben üt Nouwerden unde ok wolden se nicht bekennen, dat de guder bynnen Nouwerden weren; noch hadden se ^g hir wol 8 dage gewesen, unde wy wusten wol, dat se bynnen Nouwerden wern.

Ok klaghede hir de borgemester unde hertoghe, wo dat Grote Nouwerden, wo se Synovien hedden medegedan enen breff an jw, den hadde gii unffangen unde hadden ene begunnt to lezen bet to der helffte, do hadde gy den breff van jw geworpen under de vote, unde dar unbaven vorden ^h sy Sinoven in de hechte gesat; wente de breve vort van steden to steden, de tud bode-wis, wente Nouwerden wolde dat node doen, de en breve brochten van jw, dat se de in de isseren satten. Vortmer also gii jw vorantwerden in jwen breven, den gii Nouwerden sanden van disser sulven punte, alzo was ju breff nicht belovet adder nicht gehort, mer wat Sinove sede, dat muste recht und war sin. Ok sede Rochen Mesneke ¹, dat he dar hadde by gestan sulleff twyn-geste ⁱ und hadde gesen, dat Sinove den breff van sik anworde. Vortmer so seden se uns van den bôden, de se jw nu [senden] ^k werden, wert sake dat de musten gelt geven den leytsagen, wes de utgeven, dat wolden se van uns wedernemen, wente de unsse brochten ^l hir breve unde geven den eren neu gelt. Hirinne wesset vordach ^m, ersamen leven hern, dat gii den koppman so vorse, dat he wete, wor he up varen moge myt sinen gudern, dat he unbeschediget moghe bliven, wante upp dissen vrede, alzo se id nu vorhebben, so is hir varlik varn; wante wurde weme wat genomen, dar wer var ane, he wer des al quit.

Vortmer, ersamen leven hern, so klaghen se uns unde vorwitten uns van der kopenschap, de dar schut to Revel van dage to dagen, wo dat [sy] ⁿ dar myt en kopslagen unde nemen er guder van en und gan myt en up de bruggen und wysen se up en schypp unde segen: dar is myn gud inne, dar ik dy mede betalen wil. Aldus so toven se de unse 10 adder 12 weken, er si van en scheden, unde senden er guder over se unde betalen sy den, wen sy wedderkomen.

a) em / b) vorderende / c) weret / d) sic R. e) wodoch R. f) Nouwerden / g) se se R.
h) vortan / i) twyntigeste / k) Loch in R. l) broschten R. m) vordacht / n) men R.

1) Wol identisch mit dem sonst Lachne Mesnike genannten nougoroder Boten (vgl. n. 801).

Anders sunderghen wete wy jw, ersamen leven hern, nicht tho scriven, dan siit Gode bevolen tho langer tiid salich unde gesunt^a Gescreven up sunte Marcus dach in^b jar unsses hern 1440.

Vorstender und wisesten nu tor tiid tho Nouwerden wesende.

583. [Reval] an Donhof Kalle: verlangt, dass er seinem Versprechen gemäss dazu behilflich sei, dass seine Knechte, welche in Reval Diebstahl und Einbruch verübt und auf hoher See drei Menschen in einem kleinen Boote ausgesetzt hätten, eingefangen und bestraft würden. [1440 c. Apr.]

R aus Rathsa. zu Reval, gleichz. Cop., Pap.; Beilage, zu welcher der Hauptbrief fehlt.

Die ungefähre Ausstellungszeit ergibt sich daraus, dass D. Kalle auf diese Beschwerden 1440 Mai 8 (n. 587) antwortet. — Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1440 Mai 14 (Vigilia pentecostes): den luden, de Corde den dener to Aboe voerden, 4 mrc. van der utreise.

Item ok so wetet, Donhoef Kalle, dat wy nicht en twyvelen, ju en vordencke wol, dat wy myt ju wern vor unsem heren dem künftür unde ju vor eme vortalt wort, wo dat ju knechte hir unser borger schüne unde garden bestolen hedden, dar se ut genomen hadden kettele unde kapüne, honre unde loüwent unde vyckede unde ok ander dynck, unde dat loüwent wer gevunden in jüwen erve unde ok de vyckede. Item ok so wart dar do vart^c vortalt, wo dat ju knechte der staet snyckenhüs hedden upgebroken unde dat se darut gestolen hedden scheppesgetoüwe unde mangerleye scheppesresschop unde 1 ancker, dat wer in jüwer schünen gevunden. Item ok so was hir eyn man ut Osel van Hapesel, de klagede, wo dat ju knechte eme eyn boet genomen hedden, dar he mannygerhande in gehaet hadde, also meel unde korn unde ysseren, unde de knechte hadden den man myt syme scheppe gevort verne in de zee unde setteden^d ene do in eyn klene boet, sülf derde myt eynen jüngen unde myt eyner maget, unde deden em men eyn remen in dat boet unde geven eme nicht mer dan eyn broeyt; do bat he se, dat se eme noch eyn brot geven solden; do antworten se eme, he hedde brodes genoch so lange, also he leven mochte, also wy hir ok er van gescreven hebben. Alsüs so lövede gy myt hande unde myt münde, dat gy darto behülplik wolden wesen, dat men desse kregede unde dat en so vele wedervo[re,]^e also recht wer, up dat dar en ander an dechte. Aldüs so sy wy noch van ju begerne, dat gy dem lofte völdoen, up dat se gerychte[t]^f werden, wente gy se beet kennen da[n]^g wy, wente et geschen is van jüwen knechten.

584. Karl Knutsson, Reichsvorsteher von Schweden, an Reval: hat dem O.M. von Livland die Untersuchung und Entscheidung der Beschwerden D. Kalles gegen Reval übergeben und angeordnet, dass inzwischen der freie Verkehr Revels mit Finnland nicht gehemmt werde. Åbo, 1440 Mai 3.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den erbaren borgermeysteren unde ratluden der stat Revele kome desse breff.

Vruntliken grut tovoerenan gescreven mynen guden vrunden, borgermeysteren unde ratluden der stat Revele. Jwer leve do ik to wetende, wo vor my geweset is myn dener Donhoff Kalle unde hefft my myt hoger klage vorstan laten den groten homot unde overwolt, de eme van etliken den jwen van jwer stat in menigerleye wiis gescheen unde weddervaren is; unde jwe vorklaringe, de gy den guden luden hir in dem lande daromme gescreven hebben¹, hebbe ik geannam[e]t^h unde øverwogen, man jwe orsakinge is nergen naa endrechtich myt syner klage. Hirumme hebbe ik desse sake toegescreven unde bevolen dem erbaren her meystere, dat he se to vullen vorvaren

a) gesunt tho langher tiid R.

b) int /

c) vort /

d) settenden R.

e) wedervower R.

f) gerychten R.

g) dat R.

h) geannamat R.

1) Wol gleichzeitig mit n. 583.

skall twisken jw unde em unde skal jw ene enskedinge hirumme geven na rechte, is dat sake dat et eme myt unrechte gescheen is, dat eme vorlikinge effte recht weddervare. Unde umme desser selven saken willen so was hiir rosteringe gedan, dat gy hiir des rikes nicht geneten skolden; man ik en wolde des nicht tosteden unde hebbe vörorlovet hiir uthtosegelen bet to den tiden, dat ik to vullen vorvaren hebbe, wo umme desse sake is. Hiirumme bydde ik jw, dat gy unse vrunt vörderen in vriheiden in unde uth; unde de jwen mögen hiir tosokinge hebben in aller mate, also dat van olders geweset is, war en in dat rike hir høget to segelende. Hiirmede syt Gode bevolen to ewigen tiden. Scriptum in castro Aboensi ipso die invencionis sancte crucis anno Domini 1440. Karl Knutzson marskalk unde des rikes vörstender Sweden.

585. *Magnus, Bf. von Åbo, an Reval: erwiedert, dass Karl Knutsson den O.M. von Livland angegangen habe, dem D. Kalle in seinen Streitigkeiten mit Reval Recht zu verschaffen; bittet jenem dasselbe im Interesse der Erhaltung guter Nachbarschaft mit Finnland zu gewähren. Åbo, [1440] Mai 3.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Mit dem Briefe Karl Knutssons an Reval von 1440 Mai 3 (n. 584) ganz gleichzeitig.

Providis ac circumspectis viris, proconsulibus et consulibus civitatis Revaliensis, nobis sincere dilectis, detur hec.

Magnus Dei gracia episcopus Aboensis.

Amicabili et sincera in Domino salute jugiter premissa. Vithin, godhe synderlighe wener, at wi idhert breff, som i os nw sænden, wæl forstandit haffwin, i hwilka i scriffven um the ærende, som millan idher oc Dönhoff Kalle ær, oc kunnom wi mærkja, at idher scriffving oc hans ordh ey owerenadragna. Oc Dönhoff hawer lathit rikesens marsk oc forstændere siin ærende oc kæremaal forstaa, oc therom hawer marsken scriwit mestaren aff Liiffland, at han sculde hjelpa honum til retta, som wi wenthom, at han oc idher therom scriffver¹. Ty bidhjom wi ider, kære wener, at i flien thet swa om^a the ærende, i millan idher haffven, waardha wæl afflagd, at honum matthe widherfara skælighen foræmpning fore hoon oc skadha, som han kærer, at honum skeet ær, oc wenskap oc gransæmja matthe bliffva millan idher oc thenne godhe mæn hær i landit, som thet hærthil warit hawer. Thet ær nytta oppa baadha sidhor, oc therthil wiljom wi gerna thala thet betzta, wi kunnom. Gudh wari met idher; bjudhen ytherligha til os. Hwat idher ær ljofft, gøre wi althidh gerna. Scriptum Abo ipso die invencionis sancte crucis, nostro sub secreto.

586. *Aus dem Recess des preussischen Ständetages zu Elbing von 1440 Mai 5 f. (an unsers hern hymmelfarts tag).*

Gedr.: aus den Hdschr. zu Danzig und Thorn Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 148; danach hier.

1. *Nach längeren Verhandlungen wegen des Pfundzolls, dessen Abschaffung durchgesetzt wird, gelangt man unter Vermittlung der Stände und des Bf. von Braunsberg in Betreff der innern Streitigkeiten im Orden zu dem Beschluss, das der herre meister von Dutschen und Lyfflande herin sullen komen, umb alle schelunge und gebrechen eres ordens czu wandeln und czu bessern, und unser herre homeister hat en beiden een gut sicher geleyte geben, dorczu ouch dy hern prelaten, landt und stete ere geleyte ouch gegeben haben und globen vor unsern hern homeister, das her*

^{a)} at /

1) n. 584.

sulch seyn geleyte stete und unvorserlich halden sulle, dasselbe der homeister den hern prelaten, landt und steten ouch also muntlichen gloubet hat zu halden, *u. s. w.*

11. Item hat der meister von Dutschen und ouch von Lyfflande ere botschafft hir inne gehat.

587 *Donhof Kalle an Reval: ersucht um Auskunft, wann die versprochene Gemugthuung für die ihm angethanen Beleidigungen ihm werden solle, und will zur Erhaltung des guten Verhältnisses zwischen Reval und Finnland beitragen; erklärt eine Zusage, diejenigen seiner Knechte einzuliefern, welche einen Einbruch verübt, nicht gegeben zu haben, und beschwert sich, dass die revalsche Darstellung der Streitigkeiten mit ihm der Wahrheit theilweise nicht entspreche. Åbo, [1440 Mai 8.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gleichzeitig mit den Briefen Karl Knutssons und des Bf. von Åbo von 1440 Mai 3 (n. 584 und 585).

Ueber den weiteren Verlauf dieser Zwistigkeiten fehlt es an Nachrichten, doch liefert eine Notiz der Revalschen Kämmererechnungen zu 1440 Juli 16 (Sonabend nach Divisio app.) einen Anhaltspunct dafür, dass damals ein Ausgleich stattgefunden habe: Donhoves wive 1 tunne bers gesant.

An den erwerdyghen borghermeysters unde ratlude tho Revel kome desse breff myd aller ersamycheyt.

Vruntlyken grot thovoren. Ersame leve vrundes, borghemeysters unde ratlude. Wente ik jwen breff wol vornomen hebbe, darine ghy scryven, dat it ju wol vordenket alze van den jwen, dat ze my unde mynen wyve gedan hebben, unde my ok des wol vordenket^a alze van den jwen, de my unde mynen wyve den groten homot deden. Vortmer scryve gy my ok tho, wes my des behoff dede, dat ik de sake mynen vronden, de ik hyr hebbe, unde den guden luden geclaget hebbe over ju, wente gy dat alzo vorstan solen, dat ik hebbe gheclaget over^b den jwen, den^b gy lychten bet weten den ik, dar ik yu dykke unde vake over geclaget hebbe unde my nen recht weddervaren en kunde. Darumme hebbe ik unde myn vrowe gheclaget unsen vrunden unde dessen guden luden, de[n]^c dat let was unde noch is. Vortmer scryve gy my ok tho, dat gy my recht wyllen geven over den jwen, de my den homot gedan hebben, dar dancke ik ju unde myn wyf vruntlyken vor. Worumme ik ju noch bydde unde begerende zy van ju, dat gy my noch recht don over den jwen, dar ik vaken over gheclaghet hebbe. Wan dat schout, zo wyl ik ju vruntlyken dancken, unde sy des begerende, dat gy my thoscryven, up wat tyt dat my recht weddervaren mochte vor myn heren den meyster unde vor den kummer^d unde vor gode lude alze vor den groten gewalt unde homot, dat my van den jwen weddervaren is unde lanck aff to scryvende were unde ju dat meste part sulven wol wytlych is. Vortmer alze gy my toscryven van des rykes wegghen, dat ik dat alzo voge, dat dat yn guder naberschop blyve: it en sal an my nycht lygghen, wente ik [wyl]^e germne dat beste darby don, alze vele alze et an my licht. Vortmer alze gy my scryven van den deven, de den [juwen]^e unde den guden luden dat er ut der schune gestolen hadden¹, wente gy my manen umme loffte, dat ik ju zolde gelovet hebben de deve to schikkende, wente my dat unwytlych is, dat ik ju dat ghelovet hebbe, wente gy sulven de deve in der vencknyse hadden in jwer were unde ok sulven ut dem rechte wtleten. Nicht mer uppe desse tyd, den scryvet my hyrup en antwort, den sit Gode bevolen. Gh[e]screven^f tho Abo des sondages vor pyncksten etc.

Donhoff Kalle.

a) vor vordenket R.

b—b) over de jwen, de /

c) dem R.

d) kumpter /

e) fehlt R.

f) Ghscreven R.

1) n. 583.

Einliegender Zettel: Vortmyr wetet, leven vrundes, dat my dat zere vordrud unde vorwu[n]dert^a, dat gy so dessen^b guden luden hir in den ryke toscryven sodan unvortlyke^c zake, da doch en del nycht en is unde ok nen bedderman in der warheyt my toleggen sal, alze ik ju da[r]^d muntlyken up antworden wyl, wan Got wyl, dat wy tohopekomen.

588. *Kerstern Niclisson, Ritter, Drost in Schweden und Hauptmann auf Wiborg, an Reval: hat den ihm durch Godeke Westval überbrachten revalschen Brief erhalten, als gy my scriven umme dye 4 gesellen, dye juwe vyschers unde lude beschendet^e unde berovet hebben ; isset sake dat ik se overkome edder [e]rghent^f verneme, so wyl ik dar so vele to duen, als gy my dar tobeloven; beglaubigt seinen Diener Heinrich Stuve als Ueberbringer mündlicher Aufträge seinerseits und bittet um Antwort mit ebendemselben. Wiborg, 1440 Mai 9 (des mandages na ascencionis^g Domini).*

R *RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.*

Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1440 Mai 7 (Sonabend nach Ascensio Dom.): 13 mrc. den schipmans, de na den serovers weren, unde noch Hans Hönen 4 mrc. 14 sol. vor de vitalie darsulves to. — Den visscheren unde den munderiken, de mit den schipmans uteweren, 1 mrc.

589. *Die vier preussischen Bischöfe verbürgen sich, dass der HM. und seine Gebietiger das dem OM. von Livland für seine Reise nach Preussen ertheilte Sicherheitsgeleit unverbrüchlich halten würden. Elbing, 1440 Mai 10.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schulb. IV n. 27, gleichz. Cop., Pap.

Verz.: nach K Woolky, UB. des Bisthums Culm 1 n. 570; nach der livländ. Cop. von K Index n. 1466.

Vgl. den mit vorstehendem m. m. wörtlich übereinstimmenden Geleitsbrief für den DM. Eberhard bei Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 157, dessen Tagesdatum sich aus diesem ergibt.

Wir Johannes von Colmensee, Johannes von Pomesen, Franciscus zcum Brunsberge und Michel zcu Samlandt von Gotes gnaden bieschoffe im lande Prwszen thun kundt allen, den desser brieff vorkumpt, das czwussen dem hogwirdigen hern, hern Pauwel von Ruszdurff homeister Dewtsches ordens, von eynem und dem erwerdigen hern Heydenrich Vincke meister in Liefflandt vom andern teyle edliche czeit swere czweitracht was entstanden und nach stehet unentscheiden. So ist es dach von den gnaden Gotes dorczu komen, als wir vornemen, das der egedachte here homeister eyn cristlich sicher geleyt gegeben hat dem vorgenanten hern Heydenrich meister in Liefflande, in das landt Prwszen zcu komen, alle semliche czweitracht und wedderstalt selichlichen henczulegen und zcu entscheiden. Und uff das das egedachte geleite hoger sicherheit allen, den es ist anrurende, es^h moge machen, so gelobe wir Johannes von Colmensee, Johannes von Pomesen, Franciscus zcum Brunsberge und Michel zcu Samlande bieschoffe in Prwszen vorgenant vor den egedachten unsern hern homeister und seyne gebietiger, das er mitsampt seyner gebietigern das egenante geleite cristlich und erbarlich sal halden in allen puncten und artikeln, das er und seyne gebietiger ouch muntlichen czugesaget und gelobet han czu halden bey eren und gutten truwen. Dasⁱ zcu sicherheit haben wir Johannes und Johannes, Franciscus und Michel bieschoeffe vorgenant unsir secret an dessen brieff lassen hangen, der do gegeben ist czu Elbinge im 1400^{ten} und 40^{ten} jare nach der gebort Cristi unsirs hern am nehsten dinstage nach unsirs hern hymmelfard.

590. *Courd Stocker und Herr Ludeke Hartwiches, Voigte [zu Dorpat,] an Herrn Gotschalk Stoltevoet, Herrn Albrecht Rumor und Hans Badenhusen zu Reval: erwiedern, dass sie mit dem in Dorpat*

a) vorwudert R.

b) denssen R.

c) unwarlike ?

d) dat R.

e) beschindet !

f) orghent R.

g) sic R.

h) überflüssig in K.

i) Des !

wohnhaften Hans wegen seines Erbes zu Reval gesprochen hätten und derselbe erklärt habe weder Renten noch Capital abtragen zu können, weshalb man das Haus verkaufen, die Schulden bezahlen und den etwaigen Ueberschuss seiner Frau zuwenden möge. In Folge dessen habe Hans das Erbe gerichtlich verlassen in Gegenwart Herrn Johann Bevermanns, der mündlich Näheres berichten werde ¹. Sollte der Erlös zur Deckung der Schulden nicht ausreichen, so wolle Hans doch nichts zuzahlen; dagegen bäten sie der Frau jenes freiwillig etwas zuzuwenden. Die Verlassung sei in dem dörptschen Stadt-Richtebuch verzeichnet worden. 1440 Mai 11 (des mydewekens vor pingheste).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel Stockers.

591. Riga an Reval: der rigische Bürger Gerd von Borken beschwore sich, dass ihm verboten worden sei das Salz, welches er in Reval liegen habe, ungesackt auszuführen. Jw mach woll vordenken, dat dar er ume solke dinge hir bynnen landes tor stede dachfard gesproken ys und dat et dō togelaten word, dat malk dat sine besacket edder unbesacket, so als em dat velligest were, van dar voren mochte. Bittet daher, falls jenes Verbot Gerd gegenüber ausgesprochen sei, dasselbe zurückzunehmen. 1440 Mai 13 (up den vrydagh vor pinxsten).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

592. Bf. Johann von Curland [an den D.M. Eberhard von Saunshem:] erklärt, dass obgleich der vom H.M., seinen Gebietigern und Ständen dem D.M. und dem livländischen Meister für ihren Zug nach Preussen ausgestellte Geleitsbrief von dem durch den Landtag zu Wolmar aufgesetzten Entwurf, der beifolge, in der Form etwas abweiche, derselbe doch den beiden Meistern und ihrem Gefolge vollkommene Sicherheit für die Hin- und Rückreise böte. Frauenburg i. Pr., 1440 Mai 17

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 29, Cop. von des Ausstellers Hand, Pap.
Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 119.

Unsirs vormögen bereiten willen zu euwer wirdikeit behagen stetes zuvor. Erwirdiger lieber her meister. Noch vorloeff dehr uffgestandenen zweytracht czwischen unserem heren homeister, synen gebitigern in Pruszen, euch und unsirs ordens in Liiefflanden gebitigern, von dehn unser hern prelaten in Liiefflanden swerlichen gemühet sien gewesen und, sie Gote zu lobe, unserm heiligen orden zu gedeyen abezulegende, haben gehalten am nehstvorgangen sontage remiscere ² czu Woldemar eynen gemeynen groszen landtag. upp dem gemeinlichen von dehn obdochten hern prelaten, eren capittelen, rittern, knechten und steten beslossen wart botschafft zu thuende an unsern hern homeister und sine gebitiger, an die alden gebitiger, huskumpthur, covente, ritter, knechte und stete zu Pruszen, zu welcher botschafft vulfurunge wir geboten wurden und metegeben, was zu werben, und nemlichen doby eyn awssatezt ^a eynes geleites, doruff yr mit dehn euwern gebitigern und derglich die hern Liiefflandische gebitiger mochten sicher ken Pruszen und widder von dannen in eer geheym vredelichen ungehindert komen, als euwer vorsichtikeit in dehn brieffen von in an euch geschreiben, im cerate hie biegebunden vorsloszen, lesende wol werdet vornemen. Welcher doch awssatezt unserm herren homeister, synen gebitigern, ald und nuwe,

a) sic K.

¹) Vgl. Revalsche Kümmererechnungen zu 1440 Mai 28 (Sonnabend nach Corp. Christi): Her Johan Bevermanne unde her Johan Bredenscheden ilkeme 1 tunne bers, stunden 4 gulden. — Noch en 2 // haveren gesant. ²) Febr. 21.

ritter, knechten und steten duchte etwas fremde luyten und ins verbessern gemeinlichen alle eintrechtlichen haben etwas wandelende in andern worten und formen vorramet, awssatzt und vorschreiben an dyselbige euwer wirdige gütte und derglich ouch an dy hern gebitiger in Liiefflanden nicht czwifelende, her sulle euch und dehn euwern gebitigern nugesamlichen billich wol gevallen. Went itczunt noch der gestalt uffm gemeynen groszem landtage zum Elbinge, noch Jacobi und Philippi nehstvorgangen¹ gehalten, von unserm hern homeister, synen gebitigern, ald und nuwe, covente, ritter, knechte und stete all voer- und bysorge dehr unsicherheit abegelegit sien, also das ir mit dehn euwern gebitigern, und derglich unsirs ordens gebitiger in Liiefflanden, mögit noch innehaldunge dehr vorsegelten brieffe, euch und yn gesant, sicher sunder alle gefeer kegen Pruszen komen und von dannen in euwer geheim widder sicher und fredelichen reiten und varen. Sunderlichs mee wissen wir itczunt nicht zu vorschreiben dehrselbigen euwer wirdigen gutte, dy Got almechtiger gesund sparen geruche zu langen vorhofften czeiten. Gegeben zur Frauenburg in Pruszen am dynstage zu pfyngesten anno etc. 40, under unserm secrete.

Johannes von Gotes und dehs böbstlichen stules gnaden bisschoff
der kirchen zu Kuerlande.

593. *Karl Thordsson Bonde, [Hauptmann auf Raseborg,] an Reval: bittet den langen Lasse, einen aus dem Län Raseborg nach Reval entwichenen Bauer, welcher dem Hauptmann verschuldet sei und einem Untergebenen desselben widerrechtlich entsagt habe, nicht in Schutz zu nehmen und empfiehlt den Vorzeiger. Raseborg, [spätestens 1440 Mai 17.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Da der Aussteller vom Herbste 1437 an in Raseborg befehligte, 1441 Pfingsten aber bereits durch seine Gemahlin Cäcilie vertreten ward (n. 729), ist dieses Schreiben in die Jahre 1438—1440 zu setzen und hier an letzter Stelle eingefügt.

An den erbaren unde vorsichtighen bormester unde rad to Revel kome desse breff myt erwerdichet, detur hec.

Vruntlike grote tovoeren gescreven unde wes ik gudes vormach tho aller juwer behelichet. Wetet, leve ersamen gunners unde gudhen nabers, bormestere unde radh, dat en mins heren des koninghes bure, lange Lasse geheten, is hir ut dusseme lene gerümet, ok in juwe stad is gekomen to Revell unde licht to hus myt enemme, de dar het Anders Resenbergh unde is en repensleger, unde he is my 40 mrc. schuldigh for broke unde he hefft hir godh ut dem lande geford, dat he wedder God unde ere gewonnen hefft, unde is utgetoghen wedder des rikesradh forbod unde min van mins heren des koninghes weggen unde hefft mynen dener, den lensman tor Kirkoslæt, untsecht wedder Got unde wedder recht. Worumme so bidde ik, leven frundes unde goden gonners, vruntliken unde leffliken, dat gy wol don unde bewisen jw hirinne teghen my, also gy wolden, dat ik teghen jw scholde don, oft it jw en sulk wedderfaren hadde, unde flyggen dat so, dat solke lude nicht vordegedinget werden, de so hir ut deme lande komen. Hyrumme so dut wol unde scrifet my en antword wedder myt den ersten, dat gy konen. Dar bidde ik jw vruntliken umme unde wil dat gerne myt jw vordenen. Hirmede so bevele ik jw deme almechtighen Gode nu unde to allen tidhen. Gescreven op Raseborgh des dorden dage[s]^a in pinxten, under min ingeseighel.

Karll Bonde Tordzsson.

a) dage R.

1) Mai 1.

Einliegender Zettel: Item so bidde ik jw vruntliken, dat gy wol don unde laten dussen breffviser edder ander hyr ut desse lene anders nicht den recht wedderfaren.

594. *Wisby an die drei livländischen Städte: ersucht um Auskunft in Betreff Herabsetzung des Lohns des Hofepriesters zu Nowgorod und erklärt, dass eine Aenderung darin nur unter Mitwirkung der Hanse und namentlich Lübecks und Wisbys zulässig sei. 1440 Mai 20.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret, der untere Theil des Briefs abgerissen und damit die Adresse theilweise verloren.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 174; v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 336.

Den ersamen vorsichtigen wiisen mannen, heren borg[ermesteren] unde raedmannen der Liifflandeschen stede Riighe, [Darpte] unde Reval, unsen sundergen guden vrunden, [mit] arbarheit kome desse breff.

Unse vruntlike grothe mit ghunstiger begeringe alles heyls in Gode toveren. Ersamen heren unde sundergen guden vrunde. Wii begeren juwer leve to wetten, dat wii wol vornomen hebben, wo de coepman to Nouwarden den prester, de en van overze dar jaerlix kumpt, sin renthe off loen vormynnert hebben, des wii hopen, dat it juwe vulbört oft medewetten nicht en sii ¹, wente dat over velen jaren van der gemeynen henze geordenert unde gesad is op eyne punte. Warümme, ersamen leven heren, wii juwe vorsichticheit vruntliken biddende sint, uns des juwen wyllen to bescreyvende, wes juw van dessen saken wiitlik sy, unde, leven heren, juwe vorsichticheit darop vordacht sy unde dar vortowessende, also dat de ordenancie gehalden werde by macht, de in vortiiden van der gemeynen henze geordenert is, als vorgeroret is. Wente, leven heren, war men alsulke merkelike artikel vorandert, dar gebört jo van rechtes wegen mer lude ane unde över to wessende, unde sunderlix den heren van Lubeke unde uns, als juwe vorsichticheit wol erkennen magh. Hirmede spare juwe vorsichticheit de almechtige God gesunt unde salich to langen tiiden. Gescreven under unser stad secret, des vriidages na pynxsten anno 40^{mo}.

Raedmanne der stad Wysbu op Godlande.

595. *Das Concil von Basel an die Bischöfe von Schleswig und Aarhus: beauftragt sie die Klage des Capitels von Ripen, dass es im Besitz seiner in der revaler Diöcese gelegenen Güter durch den Ritter Erich Nilsson und dessen Sohn, den Knappen Erich Erichsson, gestört werde, ohne Appellation zu entscheiden. 1440 Mai 23.*

K aus dem Kgl. GeheimA. zu Kopenhagen, Livland n. 11 f, Orig., Perg., die anhangende Bleibulle nicht mehr vorhanden.

Gedr.: aus K Terpager, Ripae Cimbricae descriptio, Flensburgi 1736, S. 108; verz.: hiernach Regesta dipl. hist. Danicae n. 3648 und Kinch, Ribe Bys Historie S. 312.

Sacrosancta generalis synodus Basiliensis in spiritu sancto legitime congregata, universalem ecclesiam representans, venerabilibus Slesvicensi et Arusiensi episcopis salutem et omnipotentis Dei benedictionem. Conquestum est nobis capitulum ecclesie Ripensis, quod nobilis vir Ericus Nicolai de Tiim miles et Ericus Eriki, ejus natus, armiger et quidam alii laici Ripensis diocesis super quibusdam immobilibus in diocesi Revaliensi consistentibus ac mobilibus bonis, terris, possessionibus, pecuniarum summis et rebus aliis injuriantur eisdem ². Cum autem dictum capitulum propter inordinatos favores, quos predicti miles et armiger in partibus illis habere dinoscuntur,

¹) Die bezüglichliche Mittheilung der livländischen Städte (n. 566) war damals Wisby noch nicht zugegangen.

²) Vgl. n. 151 und 333.

contra eos infra civitatem Ripensem et prefatam diocesim non sperent super hiis consequi justicie complementum, super quibus dictum capitulum eis de oportuno remedio provideri a nobis humiliter postulavit. Quocirca circumspeccioni vestre per hec scripta mandamus, quatinus vocatis, qui fuerint evocandi, et auditis hincinde propositis, quod justum fuerit, appellacione remota, usuris cessantibus, decernas^a faciens, quod decreveris, per censuram ecclesiasticam firmiter observari¹. Testes autem, qui fuerint nominati, si se gracia, odio vel timore subtraxerint, censura simili, appellacione cessante, compellas veritati testimonium perhibere, proviso, ne in terram dicti nobilis auctoritate presencium interdicti sentenciam proferas, nisi a nobis mandatum super hoc receperis speciale. Quodsi non ambo hiis exequendis potueritis interesse, alter vestrum ea nichilominus exequatur. Datum Basilee 10. kalendas Junii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo.

Y. Tanguidi.
C. de Broms.

V. Ymaginis.

596. Lübeck an Reval: vernimmt, dass der Landknecht und die Bauern auf Dagö einen Theil der Besatzung des gescheiterten Schiffes Vromes, der sich ans Land gerettet, ermordet und viele Waaren gestohlen hätten; bittet die Bestrafung der Schuldigen sowie die Erstattung des Gutes zu betreiben, das noch im Wrack befindliche bergen und dem Bf. von Oesel das beifolgende Schreiben in derselben Angelegenheit zugehen zu lassen. 1440 Mai 28.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen wisen mannen, heren borgermesteren unde radmannen to Revele, unsen besunderen leven vrunden, dandum.

Unsen vruntliken grut unde wes wii gudes vormogen tovoren. Ersamen heren, leven vrunde. Also jw wol is witlick, wo dat schipher Hinrik Vrome in Osels siiden mit syneme schepe, luden unde guderen na sunte Mertens dage vorleden² is gebleven, dar juwe unde unse borgere ere lude unde gudere inne hadden, so vorneme wii van unsen borgeren, dat een ghemene ruchte ga, dat der lude en deel levende mit dem bote an d[at]^b land sin gekomen bynnen Dagheden uppe Ósel, dar de lude van deme lantknechte unde van den büren ermordet scholen wesen, unde nemand wete, wor se de lude hebben gelaten, unde de büre hebben dat bot vorbrant; ok sy vele gudes unde kisten to lande slagen van drogheme unde anderem gude, dar de tunnen unde kisten ydel van gevunden sin in der büre unde des lantknechtes huseren etc. Hirumme so begere wii van juwen ersamheiden deger fruntliken, dat gii hirup vorseen willent wesen unde darumme arbeyden laten, dat sodanne mord vorhalen unde ungestraffet nicht en blyve unde ok de gudere den juwen unde den unsen nicht undergetoghen werden. Ok hebbe wy vornomen, dat dat wrack mit der swaren last noch ene weke sees uppe der grund by deme lande ligghe. Begere wii fruntliken, dat gii lude darto voghen unde schicken willen, dat de gudere umme een redelick bergelón geberget mogen werden. Unde gii, leven vrunde, uns willen hiirane to bewisende, vorschulde wii umme juwe leve unde de juwen in geliiken offte an groteren gerne, wor wii mogen. Ock, leven vrunde, so scrive wii na dessem synne deme heren bisschope van Ósele hirumme unde begeren, dat gii eme umme unsen willen unsen breff vorder willent benalen. Gode deme heren

a) hier und weiterhin in K überall irrig der Singular statt des Plurals.

b) den R.

1) Im folgenden Jahre hat sich ein Mitglied des Domcapitels, gewiss in vorstehender Angelegenheit, in Estland aufgehalten. Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1441 Juli 1 (Vigilie Visitacionis Mariae): deme domheren van Riipen 1 tunne bers gesant, stunt 5 fert. mit deme holte.

2) 1439 Nov. 11.

siid bevolen. Screven under unsem secrete, des sonnavendes na des hilgen lichames dage anno etc. 40^o.
 Consules Lubicensis.

597 *Dorpat an Reval: meldet, dass aus den von Nowgorod jetzt freigegebenen vier Tonnen Pelzwerk viel gestohlen sei; sendet ein Verzeichniss des Fehlenden und bittet die Angelegenheit mit den demnächst anlangenden nowgoroder Boten zu ordnen. 1440 Mai 29.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 175.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisternen unde raetmannen der stad Reval, unsern zunderlinx vrunden.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen tovern. Ersamen heren, guden vrunde. De 4 tunnen werkes, de to Naugarden tøvet weren¹, sin in unse stad gekomen unde eyn juwelk opende syne tunnen int biwesent guder lude, also missede eyn islik uth syner tunnen eyne groten summen gudes, dat under den Russen vorstolen is, also wii dat juwer ersamheit clarliker scriven willen van porcelen to porcelen, wen de Naugardesschen boden dar komen. Unde wii roren jw dar tovern van, umme dat gii so vele de bette darinne vorseen moghen sin, off de boden villichte spreken wolden, se hedden de 4 tunnen werkes reyne overgeantwert up unser beyder breve, dar wii oen inne scriven unde gelovet hebben, dat men oen scal recht geven over ore clegelike zake. Hirumme moghe gii den boden ernstliken vorleggen unde vorstaen laten desse dufte. Unde wen dar de boden sin, so wille wii densulven, de de gudere untfinck to jw senden myt clarliker underwisinghe, wente mochten se also roven unde na bestelen unde geven denne de gudere wedder, so scolde des in tokomenden tiiden mer scheen. Hirumme myt vorsichtigeit diit to bearbeydende, dat men zik des vorder in eynem geliken nicht bevruchten droffte, des is wol van noeden behoeff. Hirumede juwe ersamheit Gode bevolen zalich unde gesunt to langen tiiden. Ghescreven under unser stad secret, des sundaghes infra octavas corporis Cristi anno etc. 40^o

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

Diit is, dat men uth den tunnen misset. Uth her Willams tunne up deme Orde 1000, 8 tymmer unde 15 velle schoens werkes unde 2 tymmer luessches werkes. Uth der Tymmesschen tunne 27 tymmer schoens werkes unde 6 beverwammen. Uth der Berinchovesschen tunne 22 tymmer luessches werkes myn 1 tendelinck unde 5 tymmer tronissen unde 5 tronissen. Item Herman Tutman 1000 abbiseers, 500 luessches werkes unde 5 tymmer. Unde ok so nemen se Vrolik Ravenslage uth der sumen up dem weghe 8 mrc. schin unde 6 dennige unde 1 mrc. Rig. unde 47 luessche velle. Desser is he ok noch tachter.

598. *Thord Thuresson Djekn an Reval: beschwert sich, dass der in Reval wohnhafte Arend Spilker, welchem er vor 3 Jahren in Stockholm 3 revalsche Last Malz, deren jede später einen Preis von 26 Mark erzielte, nebst 8 Marderfellen anvertraut habe, damit er sie in Reval zu Thords Besten verkaufe und ihm dafür Geld, Tuch und Salz für seinen Hof sende, ihn bisher ohne jede Bezahlung gelassen, und bittet denselben an seinem betrügerischen Verhalten zu hindern. Stockholm, 1440 Juni 2 (die octava post festum corporis Cristi). Schwed.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

599. *Voigt von Soneburg an Reval: der Vorzeiger, ein unter dem Voigte ansässiger Ordensunterthan, habe 1439 Juli 25 (an zunte Jacobs dage nestgeleden) ein Schiff von zwei Lasten an zwei*

¹) Vgl. n. 571 und 582.

Personen auf 8 Tage für $\frac{1}{2}$ Fass Eisen verheuert; jene seien aber weit länger ausgeblieben und der Besitzer habe erst jetzt sein Schiff in Reval wiedergefunden, wo ihm die Takelung durch den Stadtvoigt ausgeantwortet sei. Bittet demselben zur Wiedererlangung seines Schiffes und zu einer Entschädigung von Seiten jener zwei Personen zu verhelfen. Soneburg, 1440 Juni 7 (am dingestdage na Bonifacii).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

600. Karl Knutsson, Reichsvorsteher von Schweden, an Reval: bittet dem in Reval gefangen gewesenen Philippus [aus Karelen] sein ihm abgenommenes Eigentum zu erstatten. Stockholm, [1440] Juni 12.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Der Inhalt ergibt, dass dieser Brief auf die von 1439 Juli 31 und Sept. 21 in derselben Angelegenheit (n. 482 und 505) folgt.

De[n]^a ersamen borghermeistern unde rat to Revel, mynen leven frundes, kome dusse breff my[t]^b groter ersamicheyt.

Vruntliken grot tovoeren unde wes ik gudes vormach. Wetet, ersamen leven borghemeystern unde rat, also van des ghefanghen wegghen, de[n]^c ghy ghefanghen hadden, ghenomet Fylyppus son, unde he klaghet, dat em de stadesknechte ghenomen hebben syne kleder unde sin ghelt. Des bidde ik gy, ersamen borghemeystern unde rat, mynen leven frundes, dat gy wol wolden don unde geven em syne kleder wedder unde sin gelt, also lyker wys dat ik den juwen don solde. Hirmede so syt deme leven Gode bevolen. Gescreven to deme Stoxkholm in sunte Essghels daghe.

By my Karl Knütson marschalk in Sweden, des rykes vorstender^d

601. Bf. Johann von Curland an den HM.: meldet, dass der OM. von Livland, dem er die preussischen Geleitsbriefe übergeben habe, zum Zuge nach Preussen entschlossen zu sein scheine, ersucht um Auskunft, ob die Livländer unterwegs auf den einzelnen Schlössern mit allem Nothwendigen versehen werden würden, und bittet den Comtur von Memel anzuweisen, die Correspondenz des HM. nach Livland ohne Verzug zu befördern. Pilten, 1440 Juni 13.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX n. 30, Orig., Pap., mit briefschl. Secret. Auf der Rückseite sind die Stationen von Memel bis Elbing verzeichnet.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 122.

Deme hogwirdighen grosmechtighen hern, hern homeister Dutsches ordens, unserm besondern lieben hern, mit aller hogwirdikeid, sunder allen^e sumen, macht ist dorane, dandum.

Unsers vormoghen vlisighe irbitunghe czu euwer herlikeid wolbehaghen alleweghe czuvor. Hogwirdigher lieber here. Als uns in desz heiligen lichnams obende¹ czu Konigisbergh euwer herlicheid und ander geleytebrieffe² vorsegelt antwordet wurden, schreben wir von staden an dem hern gebietigher in Liefflande, uff welcher stat wir in betreffen mochten, im czu kennen gebende unser werb awz Pruszen an in sprechende. Also schreb her uns under oughen, das her sich fughen welde keghen Cuwirland und unsir czu Candow bethen. Dohin wir uffen suntag vor Barnabe³ czu im qwomen und czu kennen goben handelunghe, in Pruszen uffem tage czum Elbinghe

a) Dem R.

b) my R.

c) de R.

d) vorstenders R.

e) sic K.

1) Mai 25.

2) Vgl. n. 589.

3) Juni 5.

irlouffen, welche her czu gutter masze vom kumpthur czu Dunemunde itczunt ouch hatte vornomen. Ins beslissen als nu gelesen wurden erst euwer herlikeid, donechst der heren prelaten, gebietiger, ritter, knechte und stete geleytebrieffe, antworte her, wellende mit synen gebietigern czurückc czu^a sprechen. Glychewol vornome wir in wol geschicked ken Pruszen czu komende, wywol die geleydbrieffe nicht geschreben weren inr wyse, uns von den hern prelaten in Liefflande metegegeven. Und czwybelen nicht, her werde komen. Lieber here. Wir hatten ouch in bevelunghe, an euwer hochwirdicheid czu vornemende, so die gebietigher keghen Pruszen kamen wurden, ab ir czog sich machen solde noch alder gewonheid von hawsze czu hawse, vor sye, irer gesynde und pferde nottrofft czu habende, welche alsotane bevelunghe im hastigen abescheiden von euwer herlikeid uff die czeid nicht beletet haben. So bitten wir euwer hogwirdighe gütte mit dynstlichem vleyse, geruched und welled, lieber here, uns sunder sumen vorschripen, ab die vorschreven hern gebietigher in Liefflande ken Pruszen komende noch alder gewonheid, als oben schreven ist, von slosze czu slosze eren czog fughen sullen, das wir in vorbas ane sumen vorkundighen wellen, uff das kenerley hindernisse und infelle in erem czoge gescheen dorffen. Geruched ouch, hogwirdigher lieber here, czu schreiben dem hern compthur czur Mymmell, das her gutwilliclichen, als wir hoffen, das her ouch gerne thued, euwer herlikeid briffe, an die hern prelaten, gebietiger adder uns sprechende, czur czeid von sich vordern welle, das umb kortcze der czeid itczunt nicht vorsumenisse widderfaren. Was wir hirnehst von den hern gebietighern unsers ordens aws Liefflanden irfaren werden, wellen wir ane alles sumen vorschriben derselbighen euwer hogwirdighen herlikeid, die God almechtiger gesund sparen musze czu langen vorhofften czeiten. Gegeben uff unser kirchen slosze Pilten am nehsten montage vor Viti und Modesti anno etc. 40^{mo}, under unserm secrett.

Johannes von Gotes genoden etc. bisschoff der kirchen czu Cuwirland.

602. *Dörptscher Entwurf einer namens der drei livländischen Städte auszustellenden Vollmacht: Riga, Dorpat und Reval eröffnen Lübeck, Hamburg [und den übrigen wendischen Städten,] dass sie für den Fall, dass letztere mit den Holländern und Seeländern in Friedensverhandlungen eintreten würden, den Hans Mercklinchusen, Albert Bisscop und Dietrich Bodeker bevollmächtigt hätten, von den Holländern und Seeländern, dar wii doch neyne voreveyde noch unwillen mede hadden off wisten, Entschädigung für den vor zwei Jahren an livländischen Schiffen und Gütern begangenen Raub zu fordern und in Empfang zu nehmen und hierzu die Unterstützung der wendischen Städte zu erbitten, was sie auch selbst hiermit thäten. [1440 Juni 13.]*

RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 603.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 338.

603. *Dorpat an Reval: übersendet transsumirt n. 602, welche es auf den durch den dörptschen RM. Johann Bevermann ihm übermittelten Wunsch Revals habe aufsetzen lassen; falls Reval mit der Fassung einverstanden sei, möge es den Entwurf Riga zur Begutachtung und eventuell zur Ausfertigung und Besiegelung der Urkunde übermitteln, worauf letztere weiter an Dorpat und Reval befördert werden solle, damit auch diese sie besiegeln könnten. 1440 Juni 13 (up den negesten maendach vor sunte Viti daghe martiris).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 337.

a) überflüssig in K.

604. *Minden bezeugt Reval, dass die aus Slotelborch gebürtigen Geschwister Hermann, Woldemar, Alheid und Lucke Warmester nach eidlicher Aussage zweier glaubwürdigen Männer die nächsten Erben ihres im letzten Winter zu Reval verstorbenen Bruders Hans seien und die übrigen drei den genannten Woldemar bevollmächtigt hätten den Nachlass zu erheben. Bittet ihm denselben auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1440 Juni 18 (am sonnavende na sunte Viti, Modesti unde Crescencie daghe etc.).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

605. *Dorpat an Reval: erwiedert auf dessen Mittheilung, dat dar degelikes schepe inkomen myt vorderfiker ware, de begherende sin de Nu to sokende, dass was Reval darin bestimme, des men guden luden nicht weygeren mach, de vorderfike ware hebben, auch Dorpat recht sein solle. 1440 Juni 23 (up sunte Johannis avent baptiste), hastliken ghescreven.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 176.

606. *Rostock bezeugt Reval, dass der Franciscaner Hermann Utnemer und seine Schwester Anneke nach eidlicher Aussage zweier glaubwürdigen Männer die nächsten Erben ihrer in Reval verstorbenen Mutterschwester Talke Patkules seien, bittet dem Hermann, der auch Vollmacht von seiner Schwester habe, den Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1440 Juni 28 (am avende Petri et Pauli der hilghen apostelen).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

607 *Hermann Hilge an die revalschen Rathmannen G. Witte und A. Rumor: verlangt, dass sie die von ihrem verstorbenen Schwager H. Lippe ihm noch zustehenden 20 Mark 3 Schill. vierzehn Tage nach Sicht entrichten, und droht im Weigerungsfalle mit Beschlagnahme ihrer Güter. Lübeck, [c. 1440 erste Hälfte.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Etwas hier einzuordnen, weil das Verwendungsschreiben Kg. Christophs von 1440 Aug. 30 (n. 645), in welchem, nachdem vorstehende Forderung wol erfolglos geblieben war, auf den ursprünglich Verpflichteten, den BM. Borstel, zurückgegriffen wird, auf diesen Brief zu folgen scheint.

Den ersamen her Gerlych Witten unde her Albert Rumor to Revel com desse breff.

Minen vruntliken grot. Her Gerlych Witte unde her Albert Rumor, guden vrende. Scelynge hedde ik myt her Hermen Lyppen salger dechnisse, juwen swager, als van 50 mrc. 3 sol., dar he my af brachte vormydelst dwank unde dar nene rede to weren unde ik dat hir to Lubeke vor den steden handelde myt em, dar uns de stede in vorlykensse umme wisten, dar twe ut den steden unser beyder sake handelde, so dat he lavede vor den steden 30 mrc. Ryges to Revel to my[ne]r^a behof uttorychten. Dem is so gescen, dar spreke noch scryve ik nicht van. Vorbat umme de 20 mrc. 3 sol. de stan by em vortan van wilkor unde lofte, de he my myt hande unde munde lavede; de lofte is nicht vulgan. Scege des nicht, he wolde my uprychten al, wes ik darvan toachter were. Hirumme so sy ik na vreden, mach ik et hebben sunder myn argeste, unde beger, dat gy de achterstalgen 20 mrc. 3 sol. her Johan¹ eder Mychel Hilbrandes geven

a) myr R.

1) J. Sunnenschin ?

willen in vruncscop in 14 dagen na dessen breve; scût dat unbeworn, so afdelge ik jû quyt van her Hermens wegen van den 50 mrc. 3 sol.; schût des ok nicht, so werde ik my myt juwen gudern myt rechte beweten. Hir wetet jû na to rychten. Heft her Hermen wes gedan van hete her Kostas¹, umme my to bemoien myt den saken van 50 mrc., dar moge gy jû myt her Koste myt rechte myt em umme beweten; men myne 20 mrc. 3 sol. wil ik, oft Got wil, hebben, went et myn rechtverdyge gelt is unde hebbe se nergen mede vor[b]racht^a. Nicht wet ik jû sunderges to scrýven, men dat gy jû so sülven rychten, dat gys nenen scaden nemen unde dat jû unde my vûrder nen moie not mer en do. Hirmede syt Gode bevolen. Gescreven in Lubeke.

Herman Hilge.

Wen gy de 20 mrc. 3 sol. utgeven, so scryved et her unde bevelt dat enem, de hir vorlatinge van my neme van den 50 mrc. 3 sol. Went were dat Got dat syne by my dede unde queme de sake in en gestlik recht van mynen negesten, der twe stede besegelinghe wil nawisen unde worde jû lychte to swar ancomen. Hirumme so wart jû vor en erger, dat lychte hir noch af comen mochte.

608. *Dorpat an Reval: übersendet einen ihm zugegangenen Brief des Junkers Gerhard von Cleve, in welchem, ganz im Widerspruch zu dem zwischen seinem Bevollmächtigten, dem Comtur von Fellin, und dem nowgoroder Boten getroffenen Abkommen, den livländischen Städten vorgeworfen werde, dass sie die dem Junker von den Landesherrn vergönnte Arrestirung der Russen gehindert hätten; bittet den O.M. zu veranlassen, die Städte gegen den Junker zu entschuldigen und die Beschlagnahme ihrer Güter zu verhüten. Hält es nach den von dem nowgoroder Boten zu Reval gethanen Drohungen für gerathen, durch Besetzung der Russen in Reval Nowgorod zur Abfertigung neuer Abgesandten und zur Herstellung gesicherterer Zustände zu zwingen. 1440 Juli 1.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach (nur die Nachschrift) Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 745 n. 177.

Folgender Posten der Revalschen Kämmererechnungen zu 1440 Juli 16 (Sonabend nach Divisio app.) ist auf die Beförderung dieses Briefes zu beziehen: Gert Groten 1 Arnoldesgulden vor den denren van Darbte to holdende.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeistren unde raetmannen der stad Reval, unsern zunderlinx vrunden, detur.

Vruntlike grote unde wes wii gudes vormoghen tovoorn. Ersamen heren, guden vrunde. Wii utfenghen gisteren des wolgeborn juncher Gerardt van Cleve greve tor Marke breff, darvan wii jw senden eyne avescriff hirane vorsloten², de gii overlesende wol werdet vornomende. Aldus hebben wii vorstaen, wo de erwerdige here meyster to Liifflande myt synen ghebedigren nu sundaghe negestvolgende over 8 daghen³ eyn capittel wert holdende, dar gii, also wii uns vormoden, de juwe villichte werden by sendende, den uns nutte duncket mede sin gedaen in bevele, dat se by demesulven erwerdighen heren meyster bearbeyden unde vorwerven, dat he uns keghen den genompten juncheren in synem breve entschuldighe des, darumme he synen unwillen up uns alle geworpen hefft; wente he in synem breve scriff, also gii in overlesinghe der copien wol vyndet, dat wii de Russen myt oren guderen, van syner weggen besat van gunst unde vulbort der heren unde prelaten des landes to Liifflande, untferdiget hebben, des doch, also jw wol witlik is unde ok jw de ersame her Gherd Grymmard, juwes rades stoelbroder, de do tor tiid darumme

a) vorwacht R.

1) K. von Borstel.

2) n. 577 (Hdschr. R 3).

3) Juli 10.

in unse stad van jw gesant was, wol underwist hefft, so nicht gevallen is. Wente up desulven tiid de werdige here cumpthur to Velyn to Darpte vulmechtich gesant waert in den zaken des wolgeborn juncheren Gerard, also men dar to Woldemar van schede, des wii nicht en twyvelen, de erlike her Johan Sunnenschyn jw wol berichtet hefft, welke here cumpthur myt deme Naugardesschen boden in jegenwordicheit dergennen, de unse erwerdighe here van Darpte van syner wegghen darto gevoget hadde, unde des ersamen her Gherdt Grymmardes, juwes rades sendeboden, unde der unser van des overvals unde unrechtes wegen, dem vorscreven juncheren ghescheen, besloet unde endighede, dat men daromme scolde drie senden an Naugarden na der crucekussinghe; schege dar recht over, dat God geve, geve men aver geyn recht, so scolde de zake staen wente to deme groten dage; geve Naugarden denne geyn recht, so en scolde me deme juncheren in den Liifflandesschen steden rechtes nicht weygeren, myt mer woerden, also jw de vorscreven her Gherd wol underwist hefft. Hirenboven de erbenomede juncher up desse Liifflandessche stede alsulk vorvolch unde maninghe deyt, also gii in der uthschrift synes breves vyndet. Worumme willet myt ernstlikem vlite dat by deme heren meyster bearbeyden, dat he deme ergenomenen juncheren underwisinghe do unde uns des untschuldige, so dat he neyne pendinghe en do er desser endinge unde dat besluet des heren cumpthures van syner wegen vorvolget unde endiget sii, dat des neymant beschediget werde. Hirmede zitt Gode bevolen. Scriptum festinanter valde in profesto visitacionis Marie anno etc. 40^o, nostro sub secreto etc.

Borgermeistere unde raet to Darpte.

Einliegendes Blatt: Ersamen heren, guden vrunde. Dalinck na der vesper qwam de ersame her Tideman Linderhusen to hues unde brachte uns in dat werff der Naugardesschen boden¹ vor jw ge[w]orven^b, manck anderen werven dat se^c swarliken drauweden^c, weret dat oen neyn recht weddervore over de juwe, dar se van beschediget weren, so wolden se to Naugarden den Dutzschen so vele wedder nemen, dat se nicht en misseden, darup desulve bode vor jw eyne vorsegelden breff tegede etc. Ersamen heren. So gii alle wol weten, so sin de unse alrede umme der clachte willen groffliken beschediget, indeme dat se alle de 4 tunnen werkes bestolen hadden, de se oen affroveden, also wii jw dat in unsen breven uterliken gescreven hebben², unde se hirenboven nu noch sodanighe drauwinghe doen, alsus is unse begerte, dat gii dat myt den Russen also voghen, dat des de stede unde gemene coepman vorder unbeschediget bliven. Wente weren de Russen myt also velen guderen in unser stad, also se myt jw sin, wy wolden se so langhe toven, bette dat Naugarden drepliker boden sende, dat men alles dinghes up eyne vasteren ende myt Naugarden qweme, so dat de coepman de veligher unde nicht in sodaniger wachlicheit to oen mochte varen. Ghescreven up unser leven vruwen avent visitacionis nach der vesper anno etc. 40^o.

609. *Lübeck an die drei livländischen Städte: verweist ihnen den eigenmächtigen Eingriff in die Vorrechte Lübecks und Wisbys, welchen sie durch Ernennung eines Hofepriesters zu Nowgorod und die Herabsetzung von dessen Lohn begangen hätten. 1440 Juli 1.*

R RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 746 n. 178; v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 339.

a) des / b) gevorven R. c-c) he . drauwede /

1) *Revalsche Kämmereirechnungen zu 1440 Juli 16*: Deme Russchen boden gesant 1 tunne bers unde vor 12 sol. broet unde 2 fl. haveren. Noch em 1 tunne bers vor 6 fert., vor $\frac{1}{2}$ mrc. broet, vor 3 lamme $\frac{1}{2}$ mrc. *Der Bote hiess Laechne Mesnicke* (vgl. n. 801). 2) n. 597.

Den ersamen wisen mannen, heren borgermestern unde radmännern der stede Ryge, Därpten unde Revele, unsen guden vrunden, samentliken unde besundern, dandum.

Unsen vruntliken grut unde wes wii gudes vermögen tovoren. Ersamen heren, guden vrunde. Juwer Lyfflandesschen stede radessendeboden breff, de to Woldemar to dage weren versammelt, an uns gesand, darinne se scriven ^a, hebbe wii wol vernomen. So wete gii, leven vrunde, unde de copman to Naugarden jo wol, dat uns unde unsen vrunden, den van Wyszbû uppe Gotlanden, jarlikes geboret den copman to Naugarden ^b mit eme prestere to besörgende, unde nicht jw Lyfflandesschen steden. Darumme hefft uns vromede, dat gii unde de copman to Naugarden jw underwinden unser twyer stede vryheit unde rechticheide, de wii unde de van Wysbû vor menigen velen jaren hebben gehât unde noch dencken to beholdende unde solkes nene wyse to vorlatende, beth so lange dat de gemenen stede van der Dutschen henze vorder daran gesproken hebben etc. Unde wii begeren van jw, dat gii dem copmanne to Naugarden nynen prester en senden unde gii dem copmanne verscriven, dat se unsen unde der van Wysbu prestere annamen unde holden up solliik lôn unde toberysz, also bette herto wöntlik is gewesen, gy unde se uns unde de van Wysbu an unsen rechticheiden unde vryheiden in deme nicht en verkorten, uppe dat wii uns des van jw unde van dem copmanne vorder beclagen nicht en dorffen, unde begeren des uns unde den van Wysbu juwe antwerde to verscrivende mit den ersten wedder, dar wii uns na mogen weten to richtende. Siit Gode bevolen. Screven under unseme secrete, in unser leven vrouwen avende visitacionis anno etc. 40 °. Consules Lubicensis.

610. *Olof Vinke, Bürger zu Reval, an Reval: bittet dasselbe, für die 2000 Mark, welche Vinke dem Cristiern [Niklessen] zugesagt habe, sich zu verbürgen. Wiborg, 1440 Juli 10.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den erwerdyghen unde wysen heren, bormester unde ratman to Revel, kome desse breff myt werdicheyt.

Min leven heren, her bormesters unde rat van Revel. Juv erwerdichet unde leve to weten, dat ik Oleff Vynke, juv medeborgher, bydde juv erwerdichet, dat gy wyllen wol don umme Godes wyllen unde komen my armen man to hulpe myt worden unde myt rade, also myt dem erwerdyghen hern, her Krysstern, darumme ik hebbe utghelovet 2000 mrc. by myner truheit, dat gy wol don unde vorwyssen dat dem erwerdyghen hern, her Krysstern, na der utwysinghe mynes breves, unde maket also, dat ik van hir kome jo er jo lever, dat ik juw juwe gelt wedder besorghen, dar bydde ik juv umme Godes wyllen umme. Nicht mer up desse tyt, dan blyvet gesunt myt Gode. Ghescreven to Wyborch des sundaghes vor sunte Margreten daghe anno 40.

Oleff Vynke.

611. *OM. von Livland an Reval: Everd Wekebrod theile mit, dass er mit Reval wegen einer Viehtrift in Streit lüge und während er sich zu Recht erboten habe, auf revalscher Seite geäußert sei, weret dat Everd juw qwek schuttete upp der vedriff, so dechte gy dat sine mit dem juwen to nemende. Bittet, dass beide Theile bis zu rechtlichem Austrag der Sache sich der Benutzung der Trift enthielten. Wenden, 1440 Juli 12 (des dinxdages vor Margarete virginis).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. ordensmeisterlichen Secrets.

^{a)} folgt ein Auszug aus n. 566.

^{b)} Naugarden jarlikes R.

612. *Henning, EBf. von Riga, an Reval: übersendet einen Brief des Grafen Gerhard von der Mark an den EBf. abschriftlich [n. 577].* Wes juwer ersamicheit gelevet, dat wy em dar wedder ûp scriven sullen, dat moge gi uns toscriven. *Ronneburg, 1440 Juli 13* (in sünthe Marghareten dage etc.).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Signet.

Daselbst, Ausfertigung an Dorpat, transsumirt in n. 622.

613. *Der Convent D. O. zu Narva an Reval: bittet darauf zu achten, dass den Russen nur kleinere Pferde, höchstens im Werthe eines Stücks Silber, verkauft würden, da grössere in Narva angehalten werden müssten, ferner zu bewirken, dass der revalsche Hauscomtur sich der unbefugten Ertheilung von Erlaubnisscheinen zur Ausfuhr von Pferden, die er sich dazu bezahlen lasse, enthalte. 1440 Juli 13.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mehrfach durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den erwerdigen borgermeistern unde ratmannen der stat Revall mit aller wer-
dicheit dandum.

Unsen demodigen grot [n]u unde to allen tiiden stedes to juwer erwerdicheit tovo-
screven. Erwerdigen leven borgermeisters unde ratman[ne.] Wy bidden jw to wetende, wo jar-
[i]nck ^a in dem wintere, do de dach to Woldemar was ¹, clage quam vor unsen erwerdigen meister,
wo hiir de hws-kumptur vele perde utgeve unde dat men eme van islikem perde moste geven
1 ferdinck, dat nyes were upgekomen etc. Unde so is nu de hws-kumptur to Revall, de giff
vaste vele perde den Russen ut, grot unde cleyne, wo se eme tor hant komen, unde dar nymmet
he giffte unde gave vor, dat hiir de Russen klagen, dat se eme moten van islikem perde geven
¹/₂ mrc. edder 3 fert. edder 1 mrc., dat doch nicht recht is unde he ock nene macht hefft de
perde uttogevende, zunder he mach den Russen wol eynen geleydebreff geven unde schri-
ven in den breff, wo de perde geharet unde van wat gelde se sint unde wo de Russen heiten, efft se de
perde upp dem wege wolden voranderen; unde wen se denne hiir komen, so moten se doch
denne orloff bidden van dem vogede edder hws-kumpthur, dat se de perde mogen utvoren, de des
hiir macht hebben unde nicht de hws-kumpthur to Revall, dat he doch wol sulven weyt, dat dat
unse erwerdyge mister ^b sulven hefft [a]ffgesproken, dat he nene perde sal utgeven unde dat he dar
ock nen gelt sal van nemen unde dat de R[uss]en ock nene groter perde sollen utvoren wen van
1 stucke sulvers. Hiirumme so bidde wy juwe erwer[dicheit] hochliken, dat gy dat alzo willen
vogen, dat de Russen nene groter perde mit jw kopen wen [van] 1 stucke sulvers unde dat de
hws-kumptur ock nene groter late gaen unde dat he dar ok nen gelt [van] neme, zunder wat dem
scriver van den breven behoret, de[r] he doch dessen winter vele utgaff, cleyne [unde] grot, der
he nicht mer vor dem cumptur bekante wen dre perde. Unde isset dat de Russen hiir groter
perde brengen wen van 1 stucke sulvers, so hefft uns de voget bevolen unde ock zunderliken
unsem hws-kumptur, dat men de hiir nicht sall laten overgan unde sall se upholden, dat denne
uppe dat leste nenen fromen inbrenget. Hiir mach juwe erwerdicheit up dencken. Juwe erwer-
dicheit spare Got gesunt to langen tiiden. Gegeven tor Narwe in die Margaretis ^b anno 40.

Hws-kumpthur unde covent tor Narwe.

a) jarlanck R.

b) sic R.

1) 1440 Febr.

614. Lübeck bezeugt Reval, dass die lübischen Bürger Kersten und Godeke Beseler, ihr Bruder Gise, nu by dem bysscoppe van Osele wesende, und Katharine, Ehefrau des Bernd Boitzenburg, nach dem Zeugniß zweier glaubwürdigen Männer die leiblichen Geschwister und nächsten Erben des in Reval verstorbenen Gerd Beseler, den lübischen Bürger Peter Steen sowie den Hermann Stor, Albert Beermann und Hans Kurre zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt hätten. Bittet ihnen letzteren auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1440 Juli 21 (in sunte Marien Magdalenen der hilgen vrowen avende).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

Daselbst ein weiteres Zeugniß Lübecks an Reval von 1440 Juli 22 (in s. Marien Magdalenen dage), nach welchem die Brüder Kersten und Godeke Beseler mit dem verstorbenen Gerd in Wiederlegung gestanden, ein genaues Verzeichniß der von ihnen dem letzteren seit dem Jahre 1436 übersandten und dagegen empfangenen Waaren eingereicht und beschworen und darauf die vier bereits im obigen Zeugniß genannten Männer zur Einmahnung des ihnen Zustehenden bevollmächtigt hätten. Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

615. OM. von Livland an Everd Wekebrod: verlangt, dass derselbe bis zur Heimkehr des Comturs von Reval das Johannishospital daselbst im Besitz der zwischen letzterem und ihm streitigen Aecker und Weiden nicht störe. Riga, [1440 Juli 22.]

Aus RathsA. zu Reval, vom OM. mit n. 616 übersandte Cop., Pap., überschrieben: Also hebben wie Evert Wekebrode geschreven.

Meister to Liefflande.

Unsen fruntliken grot mit gantzzer gunst stedis tovorn. Besunder leve Evert. Als umbe zodaner zake willen von der vedriff und acker wegen tusschen unsir stadt Revall und die gewant, umbe der wille du vor uns laczten to Wenden werest etc.¹, wete, dat uns de von Revall nah der tydt hirvan also schriftliken hebben torkennen gegeben, wo dar lude von beiden parten upper scheidungeng sient gewest, de dar de enckede scheidungge vormiddelst steynen, dorupp krutcze gehouwen sient, befunden hebben, dat wie dach latezten von die nicht vornomen. Und nahdeme de vorgerorde acker und vedriff de armen secken lude in brukender were hebben nah uthwisinge der vorbenomeden enckeden scheidungeng, so begere wie fruntliken, dat du den armen zeken nehen wedderstalt don wilt in der besittinge der vorgeschreven acker unde vedriffte bit tor tiidt, dat, effte Got will, de kompthur von Revall weddir to huwsz kommet, dach sunder vofang dienes rechten. Dar schut uns ane to dancke. Gegeben to Rige etc.

616. OM. von Livland an Reval: übersendet einen auf Wunsch Revals von ihm an den Junker von Cleve gerichteten Brief nebst Copie, ferner Abschrift seines Briefes an Everd Wekebrod in Sachen der streitigen Viehtrift²; in gleicher Weise habe er an den Comtur von Reval geschrieben. Riga, 1440 Juli 22 (an sunte Marien Magdalenen dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. ordensmeisterlichen Secrets.

617 Lübeck bezeugt Reval, dass der lübische Bürger Bernd Boitzenburg, welcher nach seiner eidlichen Aussage im J. 1438 an den jetzt verstorbenen Gerd Beseler zu Reval 4 weisse Kirscei, das Stück zu 13 Mark Lüb., sowie ein rothes englisches Laken von 34 Ellen, die Elle zu 1 Gulden Lüb., gesandt und dagegen von Gerd 1 Schiff³. Wachs empfangen habe, den lübischen Bürger Peter Steen sowie Hermann Store, Albert Beermann und Hans Kurre bevollmächtigt habe, mit

¹) Vgl. n. 611.

²) n. 615.

den Nachlassverwaltern Gerds Abrechnung zu halten und das ihm noch Zustehende in Empfang zu nehmen. 1440 Juli 24 (in sunte Jacobes des hilgen apostels avende).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.
Vgl. n. 614.

618. OM. Heidenreich Vinke verlehnt dem Bolt Wieckbol^t 1 das Ordenshaus zu Riga, belegen „an dem Orte, als man gehet achter die Zollbude“ 1440 Juli 25 (die Jacobi apostoli).

Schiemann, Regesten verlorener Urkunden S. 17 n. 54; Schirren, Verzeichniss S. 140 n. 435.

619. Rode vor dem Walde im Herzogthum Berg bezeugt Reval, dass nach eidlicher Aussage von fünf glaubwürdigen Männern Arnd und Gerwin, die Söhne des Zeries von Rokesberg und der Fie von Aldendorp, leibliche Brüder und nächste Erben des in Reval verstorbenen Reinold seien; bittet ihnen den Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahlung. 1440 Juli 25 (op sunte Jacobs dach des hilgen apostols).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Secret.

620. [Dorpat] an den Herzog von Cleve: setzt das vom Comtur von Fellin namens des Junkers Gerhard mit dem nougoroder Boten seiner Zeit getroffene Abkommen, an das sich die livländischen Städte gehalten hätten, auseinander und kann es nur der Unbekanntschaft des Junkers mit demselben beimessen, wenn er jetzt die Städte beschuldige, ihn an der Arrestirung der Russen gehindert zu haben. Bittet den Junker auf jenen Vertrag hinzuweisen und zum Aufgeben seiner Ungnade gegen die Städte zu veranlassen. 1440 Juli 28.

R aus RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 621, überschrieben: Deme hertogen van Cleve in desser wise gescreven.

Verz.: nach R Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 746 n. 179.

Angeschlossen ist ein Brief vom selben Tage an den Junker Gerhard, in welchem Dorpat, in Erwiderung auf das ihm Juni 21 (3 daghe vor Joh. bapt.) zugegangene Schreiben jenes von Apr. 6 (des gudensdages na quasimodo), das Verfahren der livländischen Städte ganz in derselben Weise wie hier rechtfertigt.

Na deme grote etc. Edele hochgeborn holde here. So gii villichte wol irvaren hebben, als de eddele juncher Gherart van Cleve greve tor Marke, juwer vorstliken herlicheit broder, ove[r]^a eynem jare in Lyfflande was unde voert to Naugarden in Ruslande toech, dat ome up der wedderreyse van Naugarden de Russen synen tolk afslogen unde to dode brochten, dat uns van herten leet was und noch leet is, des he zik tegen de heren prelaten unde stede des landes to Lyfflande beclagede begerende, dat men ome besettinghe gunde in den steden up de Russen unde ore gudere, sin recht to manende, also dat id na manichvoldigher beweghinge to Woldemar in Lyfflande also gesloten waert, dat de here meyster wolde senden eynen syner gebediger to Darpte van des erbenomeden juncheren wegghen, dar to slutende myt unsern erwerdigen heren van Darpte unde den synen int bywesent der stad Reval sendeboden. Dat gescach, dat to Darpte de werdighe here cumpthur to Velyn in des vurgenomeden juncheren zake qwam, welke here cumpthur in des ergescreven juncher Gerartes namen unde van syner wegghene myt der Russen sendeboden aldus eynswaert unde besloet, dat de wolgeborn juncher Gerart de zake scolde drie vorvolgen laten an de Russen unde esschen recht; geven se recht, dat God geve, geven se aver

a) oven K.

1) Vgl. L. Napiersky, *Die Erbebücher Rigas* S. 84 n. 773.

neyn recht, so scolden de zake bestande bliven bette to dem groten dage, den de erwerdighe orden myt den Russen holdende wert, dar men recht scal geven over alle clegelike sake. Geven de Russen denne neyn recht, so en scolden off en wolden de stede dem vorgenomeden juncheren Gerart off synem procuratorn, de dat esschende were, in den steden over de Russen unde ore gudere rechtens nicht weygeren. Darup de here cumpthur vorscreven deme Russchen boden de hant gaff in des erberorden juncheren namen unde van syner weghene unde den Russen eynen velighen wech tosedede, to varende unde to komende to watere unde to lande, van des erwerdighen orden wegen, unde hirup sin de Russen uth den steden varen myt oren guderen. Hiruth juwe eddelheit wol irkent, myt wat reden de Russen myt oren guderen uth den steden gevaren sin unde dat wii [se]^a deme vorscreven juncheren to vorvanghe nicht afhendich gemaket hebben. Unde ok so weren up de tiid to Naugarden in Ruslande wol boven 200 Dutzsche myt velen guderen, de dar up de crucekussinghe unde in geleyde, gelijk also de Russen in de stede, gevaren weren. Hedde men nu de Russen, der boven 10 off 11 in den steden nicht en was, boven dat geleyde, dar se up gekomen weren, getovet, id were to bevruchtende unde sune genoch, dat alle de 200 Dutzsche dat beko[s]t^b mosten hebben beyde an live unde an gude. Unde desse endinghe unde besluet de here cumpthur vorscreven deme erbenomeden heren meyster kundich doen scolde, dat he desset deme vurgenomeden juncheren vorscreve. Aldus, hochgeborn holde here, wii des eddelen juncheren breff kortliken untfanghen hebben, in deme he de Liifflandessche stede beschuldiget unde in vordechnisse hevet, dat se ome de vorberorden Russen unde gudere to vorvanghe afhendich hebben gemaket¹, unde daromme synen unwillen up uns geworpen hefft. Hirumme wii uns vormoden, weren de breve des erwerdighen heren meysters van der endinghe, de villichte, also wii uns bevruchten, to spilde gekomen sin, deme ergenomeden juncheren tor hant gekomen, dat syne eddelheit uns denne in sodaniger last unde vordechnisse nicht gehat en hedde van der Russen unde orer guder wegghen. Worumme, hochgeborn holde here, sin wii myt demodighem vlite innichliken biddende, den vurgenomeden eddelen juncheren Gherart myt guetliker underwisinghe disset besluet, van deme vorscreven heren cumpthur myt den Russen in synem namen gedaen unde annamet, vortogevende, dat he syne un hulde van uns kere unde wese unse holde juncher. Wes van syner wegghen in den saken by dem heren cumpthur vorscreven gesloten is unde geannamet, dar wille wii vullenkomeliken behulprik to wesen, syner herlicheit darinne na unsem vormoghe to denende, unde juwe vorstlike werdicheit zik hirane also to bewisende, also wii des gentzliken wol getruwen, de God etc. Ghescreven under unser stad secrete, die Pantalionis martiris anno 40^o

621. *Dorpat [an Reval:] übersendet transsumirt n. 620 nebst dem dort angeführten Briefe an den Grafen Gerhard, bittet die Originale an die Adressen zu befördern, jedenfalls ein Schreiben des O.M. an den Grafen mitzusenden und selbst dem Herzog und Grafen zu schreiben. [1440 Juli 28.] ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., Umschlag mit Siegel und Adresse verloren.

622. *Dorpat an Reval: theilt eingegangene Schreiben in der Angelegenheit des Junkers von Cleve mit, hat den EBF. um seine Verwendung bei jenem ersucht und selbst dem Herzog von Cleve*

a) fehlt R.

b) bekoft R.

1) n. 577.

und dem Junker geschrieben; bittet einen Förderungsbrief des OM. an letzteren zu erwirken und Lübeck und Dortmund in der Sache zu unterrichten. [1440] Juli 28.

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Uebersendet transsumirt n. 577 und den zu n. 612 angeführten Brief des EBf. an Dorpat, welche ihm gestern zugegangen seien. Wii hebben deme heren artzebiscope up synen breff gescreven gentzliken, als de zake by deme heren cumpthur van Velyn van des juncheren weghe to Darpte geendiget unde besloten waert int bywesent juwes radessendeboden, oen biddende, dat he de endinge unde wes de here cumpthur myt dem Naugardesschen boden besloet, in synem breve vorscrive, myt guetliker underwisinge dem juncheren to donde, dat he deme beslute also volghe, so dat he uns in neyner vorder vordechtnisse unde unwillen hebbe, dat wii ome de Rusen unde ore gudere myt eygener gewalt to vorvanghe, zunder desgennen willen, de van syner weghe mechtich was, afhendich gemaket hebben. Unde wii hebben ok deme hochgeborn hern hertogen to Cleve unde dergelike deme juncheren gescreven, also de here cumpthur de sake van syner weghe geendiget hefft, umme dat desse stede dar vorder unbelastet mochten inne syn. Hirumme willet dat jo also vogen, dat de here meyster dergeliken ok dat besluet des heren cumpthurs in den vorscreven zaken, als id to Darpte schach, deme juncheren scrive unde de stede untsculdige. Unde scrivet ok to Lubeke unde to Dorpmunde, umme dat des neymant beschediget werde. Scriptum cursorie die Pantalionis martiris.

623. *Oberster Marschall an den HM.: übersendet ein Schreiben des OM. von Livland und bittet, da die Aufnahme desselben nebst Gefolge auf so viel Tage des Marschalls Mittel übersteige, die Gebietiger anzuweisen, ihn dabei zu unterstützen. Königsberg, 1440 Juli 29.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XX. n. 30, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 123.

Dem erwidigen homeister mit aller erwidikeit, tag und nacht ane alles swmen, sunderliche macht hiran lieth.

Unsirn gar willigen undertanigen gehorsam mit schuldiger gancz unsirs vormogens irbittunge stetes zcuvoor. Erwidiger gnediger lieber her homeister. Wir senden euch des meisters zcu Liefflanden brieff hirinne vorslossen, den euwir gnade lesende wol wirt vornemen und sich euwir wirdikeit darnach mag wissen zcu richten. Sunderlichen, gnediger lieber her homeister, als denne der ebenumpte meister zcu Liefflande in seynem brieffe berürt, mit so vil pherden sich welle herinfugen und so vyl nachtleger uff uns angeslagen und gesatz[t] ^a hat etc., so kan euwir wirdikeit wol irkennen, das wir en mit aller notdurfft so lange alleyne nicht vormogen zcu halden und wurde uns sere zu sweher seyn etc. Dorumb, erwidiger gnediger lieber her homeister, euwir gnade geruche doruff zcu gedencken, das uns die gebietiger edliche beystendikeith thun zcu semlichir notdurfft us und in uszzcurichten, wen wir, weys Got, sulchens alleyne nicht vormogen uszzcurichten und uber uns nemen, als das ewir gnade selbest wol kan irkennen. Geben zcu Konigsberg am freitage nach Jacobi im 40^{ten} jar. Obirster marschalk.

624. *Danzig an Reval: bittet das Verbot des kolberger Salzes, das immer und überall als gute Waare gegolten habe, in Anbetracht der Verdienste Kolbergs um Befriedung der Handelsstrasse wieder aufzuheben. 1440 Juli 29.*

a) gesatz K.

D aus StadtA. zu Danzig, Missive 4 Bl. 7^b, überschrieben: Versus Revel ex parte dominorum consulum de Colleberge, videlicet qualiter sal de Colleberge sit inhibitum, ne vendicioni adaptetur.

Ersamen leven vrunde. Uns hebben de erlike rath van Colleberge gescreven und geclaget, wo dat gii ere solt, dat^fin rechtferdigen tonnen, mit erer stadt merke getekent, gepacket is, mit jw vorboden hebben to handelen, to sliten und to vorkopen ¹ sunder redelike zake, dar se und ere koplude groten wedderstal und hinder ane hebben, des se sick van juwer wegen grotliken beclagen unde sere to unwillen nemen etc. Und wente denne, leven frundes, sulk solt, also denne dar mit en gemaket wert, redlick und gud copmansgud is und vor sulk solt, also üt der sulte, de en Got dar gegeben hefft, mach vul faren und hir mit uns, in Pomeran, im hertochdome to Stettin, to Wollegast, in der Niien und Olden Marke und in den landen allumme vor gud copmansgud vorkofft und gesleten wert und van olden langen jaren ene gewonheit heft gewesen, also vor hundert jaren und lengher und noch hudes dages, und nii is vorboden, so bidde wii hirusse juwe ersame leve mit besonderem vlite, dat gii id mit jw ok also willet fogen und bestellen, dat sulket vorbôth affgedan werde und dat men er solt, dat rech[t]ferdich^a wert gefunden, na older gewonheit mit jw sowol also in andern landen und steden moge sliten und vorkopen. Wente wo des nicht geschege, so vormoden wii uns genslick, dat se darmede nicht wurden liiden, sunder anders denken to den zaken, dar lichte vorder unwillen van komen muchte. Und willet ok to herten nemen, dat se de strate to landen wert, dem gemenen wanderenden kopmanne to gude, degelikes beschermen und befreden, und wenne des nicht en were, also de lande dar gelegen sin, dat selden ein kopman, de des wegges vorkeren mote, umbestropet und an siime liive und guderen unbeschadiget effte ungefangen sulde bliiven. Und willet, leven vrunde, desse dinck to herten nemen und dat also betrachten, dat de vorscreven ersamen van Colleberge bii older redliker neringe und hanteringe mit erem solte mit jw gelaten werde und dat en nicht noet doen dorffe sik eyn sulkes furder to beclagen effte ander wege und wyse darkegen wedder to finden, de ok hinder und schaden in andern dingen inbringen muchte. Dat wille wii gerne kegen juwe ersame leve in sulken offte andern zaken wedder vorschuf[l]den^b Und begeren hirvan juwe bescreven antwerde den van Colleberge eft uns wedder to vorkundigen mit den ersten. Scriptum feria 6^{ta} ante Dominici confessoris anno 40^{mo}

625. *Lübeck bezeugt Revel, dass laut eines an Lübeck gerichteten, wörtlich aufgenommenen Zuversichtsbriefes von Seehausen in der Altmark von 1440 März 30 (am mydweken in dem paschen) der dortige Bürger Cord Snakenborg und seine Tochter Alheid, Ehefrau des Peter Boldewin, nach eidlicher Aussage zweier glaubwürdigen Männer die nächsten Erben des 1439 um Nov. 11 (umme s. Mertens dage negestverleden) zu Nowgorod verstorbenen Hans Snakenborg, ihres Sohnes bez. Bruders, den Vorzeiger Peter Boldewin bevollmächtigt hätten, den zu Revel oder Lübeck befindlichen Nachlass zu erheben, wobei zugleich Sicherheit vor Nachmahnung geleistet sei. Ersucht seinerseits Revel, die dort etwa vorhandenen Güter des Hans dem Peter auszuantworten, und übernimmt gleichfalls Garantie vor Nachmahnung. 1440 Juli 29 (des vrydages na s. Pantaleonis dage).*

RathsA. zu Revel, Orig., Perg., mit anhangendem Secret.

Daselbst ein weiterer Zuversichtsbrief Lübecks an Revel von 1440 Aug. 12 (des vrydages na des hilgen mertelers s. Laurencii dage), durch welchen Peter Boldewin seinen Sohn Hans als Bevollmächtigten substituirt. Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

a) rechferdich D.

b) vorschuden D.

1) Vgl. n. 562 § 1.

626. *Johann Creul, Oberprocurator D. O., an den HM.: wünscht, dass auf dem angesetzten Tage die Streitigkeiten des HM. mit den Gebietigern von Deutschland und Livland ohne Schädigung der Ehre und Machtstellung des Ordens verglichen würden und der HM. die Hilfe der beiden Meister gegen seine aufrührerischen Unterthanen gewönne; bittet dann auch den Procurator gegen die auf ihm unwilligen Ordensherrn zu verantworten, meldet politische Neuigkeiten aus Italien, u. s. w. Florenz, 1440 Juli 30.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. I^a n. 179, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Dem allirerwürdigesten und grosmechtigen hern, hern Pawel von Rusdorff homester Deutsches ordens, synem gnedigen hern.

Willige dinste myt demutiger entphelunge ewer gnaden alleczyt czuvorn. Allirerwürdigester gnediger her homester. Ich habe nuwelich entfangen von bruder Heynrich, desern bewiser, ewer gnaden brive; der eyne berurt dy geloffte der sachen gelegen tzwischen ewern gnaden und den wedirsachen des ordens etc., der ander her Caspers sachen und myne, und och eynen van Jacobi sachen, ewer gnaden scriber ¹ So begere ich czu wissen ewer gnade myt kortzen entwert, das gude eynunge der sachen ewer gnaden czwetracht myt den anderen des ordens ich czumole gerne sege und gros nutz were unserm orden, wy semliche vorrichtung geschege, behalden ere, gerechtikeit und alde gewonheit unsers ordens, dornoch uff dem tage, der gehalten sal werden uff assumptionis Marie ², ewer gnade, ich nicht czwifele, myt hulffe, dy unser wolvaren liben, ernstlich wirt steen und doby bliben, nicht vurchtende boser lute bestellen und undergeen, me suchende egenen vromen den ewig besteen und gedyen unsers ordens. Got gebe, das sy besser irkenntnisse gewynnen, wen ich vorneme, etliche haben [willen,] ^a us ewer gnaden briffe unsern orden czu schaden und vorterpnisse czu brengen, dovon vele czu scriben were und vyl czu lang were, sulde ich des myne meynunge gantz scriben ewer gnaden. Sunder eynes wil ich sulle wissen ewer gnade, das myn gewissen nummer czuvrede wirt syn, sulle also, umme willen czu behalden boszer uffsatze, unser orden undergedrucket werden in macht und redlicheit, dy wir van rechte haben ober land und lute, und welde Got, das ich muchte uff dem tage syn by ewern gnaden, ich welde thun, zo ich Gote und unser frawen gelobet habe unsers ordens beste czu wissen, und doch thun wil, wor ich mag, also vele als an myr liget, das wir myt unrechte und drange nicht sullen also werden underdrucket. Und das yn keyner wise by vorseelichen czorne Gotes und unser frawen ewer gnade myt nichte losze czugeen. Sunder in bequemer weyse ist das mogelich durch eynen prelaten, deme men getruwen moge, ader durch eynen sweren ernsten man. Vor allen offenbaren tegedingen ewer gnade sich undirrede myt dem alden von Deutschen landen und den Lifflandern, sy undirwisende, in was beschirme, yn willen czu thunde, dy land und undirsossze syn myt unserm orden czu tzwetracht gekomen etc., sy yrmanende durch Got und ere czu ewigen czyten, das sy dy dinge recht wellen irkennen, usgeslagen alle personliche czwetracht, das gemeyne beste und vorwarunge macht unsers ordens czu behalden, hulflich syn wellen und bistendik, zo das doch ewer gnade bas wirt beleiten, wen ich vol scriben mag. So bitte ich ewer gnade dys fruntlich uffczunemen, zo ich das von hertzen meyne, czu behalden in ere und wirde unsern heiligen orden. Item ap denne in guder wise, als ewer gnade scribet, dy sachen worden entphlegen, begere ich bittende, das mich och vorware ewer gnade kegen dy hern unsers ordens, das ich nicht deshalben

a) fehlt K.

1) Vergl. n. 629.

2) Aug. 15. Zu diesem Tage sollte der DM. in Preussen eintreffen (vgl. n. 647).

unwillen gewynne vurder, den gescheen ist, wen ich thun müs ewer gnaden willen und alleczyt gerne thun wil, zo ich phlichtig byn, und dorumme myr sémliche unwillen nicht sal werden uffgehalden, das ewer gnade wol vorwaren mag, zo ich das och ewer gnaden wol czugetruwe. *Hat durch Jiirgen Bock, Priesterherrn D. O. zu St. Leonhard in Apulien die Ordensherrn in Apulien anweisen lassen, dem alten D.M. nicht gehorsam zu sein und ihm weder Gelder noch Zins zu überantworten*¹. *Berichtet ferner über die Niederlage, welche die Gegner des Papstes im Kampfe mit dem Kriegsvolk der römischen Kirche und den Florentinern erlitten hätten; man hoffe, dass der Papst demnächst in Rom einziehen werde. Die Fürsten hätten von Anbeginn in die Absetzung P. Eugen IV nicht willigen wollen.* Gescreben czu Florentz des sunnabendes nach sant Jacobi tage anno 40^o

Bruder Johannes Crewl von Gotes und des heiligen stules czu Rome wegen gekoren und bestetiget bischoff czu Osel, Deutsches ordens ym hove czu Rome obirster procurator, ewer gnaden demutiger.

Erster einliegender Zettel: Wegen des Geldes, das der Landcomtur von Botzen ihm ausrichten solle, müsse er einen eigenen Boten an jenen senden. Fragt an, was er auf die Klagen einiger Ordensbrüder über Bischöfe, welche Güter des D. O. an sich rissen, thun solle.

Zweiter Zettel: Bittet denen von Schivelbein zu melden, das er wedirsache eyne remissio ad partes wirt durffen, dy men ym nicht vorsagen mak, und das sy der warten czu Camyn ader Colberg; och das sy myr gelt senden, wen sy myr vele sculdich syn, und nach ny antwert van der sache gehat habe.

627 *Lübeck bezeugt Reval, dass der lübische Bürger Hans Echolt, welcher nach seiner eidlichen Aussage an den verstorbenen Hans Waremaster, de negest in dem wintere verleden bleeff unde verdranck mit schyppher Hinrike Vromen seligen*², *eine Forderung von 212 Mark 2 Schill. 4 Pf. für gelieferte Waaren und eine von 23 Mark Lübb. in Folge einer von ihm für Waremaster übernommenen Bürgschaft habe, den revalschen Bürger Johann Roterd mit der Einmahnung dieser Ausstände beauftragt habe. 1440 Juli 30 (des sonnabendes na s. Pantaleonis dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

628. *Lübeck bezeugt Reval, dass der lübische Bürger Hans Overcamp laut seiner eidlichen Aussage von dem im letzten Winter ertrunkenen Hans Waremaster 70 Mark Lübb. weniger 10 Schill. für blauwen Erffurdesschen twern zu fordern und den Hans Knorre bevollmächtigt habe, von den Nachlassverwaltern Waremasters zu Reval diese Schuld zu erheben. 1440 Juli 30 (des sonnabendes na s. Pantaleonis dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

629. *Johann Creul, Oberprocurator D. O., an den HM.: wird vorkommenden Falls dem [Caplan des HM.] Caspar, die Bestätigung [für ein ihm zu verleihendes Bisthum] zu erwirken suchen, der für den Secretär des HM, Jacob, gewünschte Dispens aber werde vom Papste nicht ertheilt; bittet beim Freiwerden eines Stifts des Procurators zu gedenken und will sein Recht auf die*

¹) Vgl. n. 515.

²) Vgl. n. 596.

Kirche Oesel weiter verfolgen; rüth ihm, erst nach Abhaltung des vom römischen Kg. und den Kurfürsten angesetzten Tages sich zwischen Papst und Concil zu entscheiden, inzwischen aber ersterem treu zu bleiben, welcher noch grossen Anhang habe und von dem sich noch viele Bischöfe bestätigen liessen; übersendet die von Eugen IV gegen [Felix V.] und das Concil gerichtete Bulle und bittet ihn entsprechend seiner bischöflichen Würde mit reichlicherer Zehrung zu versehen. Florenz, 1440 Aug. 2.

*K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLIX n. 58, Orig., Pap., mit briefschl. Procuratorssiegel.
Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 124.*

Dem allirerwürdigsten und grosmechtigen hern, hern Pawel von Rusdorff homester
Deutsches ordens, synen gnedigen hern.

Willige dinstе myt demutiger entphelunge alleczyt ewer gnaden czuvorn. Gnediger here. Alzo vort ym andern brive ewer gnade beruret synen guden willen, yn hulfe czu syn yn mynen sachen, ap sich dy ding anders wurden machen, und och das ewer gnade her Andrees Schonawen gehulffen hat van mynent wegen, danke ich czumole hoch ewer gnaden, und wen ich bas mag, zo das Got vuget, ich noch alle mynem vormogen umme ewer gnade wil vorschulden. Vort van her Caspars wegen, des ich ym gerne gan, wen her aller ere wirdig ist, und ich wil, wen das czyt wirt syn, zo ich ym luter dovon gescrieben habe, vor yn syn und yn vorwaren noch alle mynem vormogen. Wen werlich dy best[et]igunge^a des ertzbischoffes nicht wirt syn gewissen reyne mogen halden. Und wil dys thun czu willen ewer gnaden und ym, alzo das och ewer gnade myner nicht vorgesse, zo myr ewer gnade vorschreiben hat, ab was ledig werde van kirchen, das ich nicht sy hyrte ane schoffe ader bischoff ane kirche umme ere ewer gnaden und unsers ordens. Ydach ich myn recht der kirchen czu Osel vorvolgen wil myt hulfe unsers ordens, zo ich hoffe, ewer gnade und dy ander sich vorrichten werdet, und ap ich dy gehalten muchte, zo sal doch ewer gnade schaffen myt myr eynezuloszen, weme ewer gnade wil und begeret, und das wil ich nach vurder, sal ich leben, umme unsern orden und ewer gnade vordynen. Vort alzo gestern quam Jacobus, myn schuler, myt den briven und myner exemcio etc.; dy brive, dy her myr brenget, syn eyns lutes, alzo dy ich van bruder Heynrich habe entfangen, und ich doruff antwerte by desen selbigen boten. Zo ist nicht noet das vurder czu ruren, sunder uff eynen, der ruret van der botschafft der van Basel czu senden yns lant, umme czu wissen ewer gnaden willen, weme men gehorsam wil syn. Doruff wisse ewer gnade czu antworten off dys mol, wy ewer gnaden sy vorschreiben worhafftig, das uff der heiligen dry konigen tag¹ wirt gehalten eyn tag van dem Romischen konige und den koerfursten, do och, alzo ewer gnade vornomen hat, alle konige der cristenheit und hern yr botschafft senden werden; nu ist unser orden alczyt gerne volgig den vorgeschrieben hern; wy denne dy sachen do beslossen werden, dornach wil ewer gnade entwerten etc. Vort wisse ewer gnade, das dy koerfursten noch keyn konig der cristenheit volbort hat dy abesetzunge unsers heiligen vaters, sunder yn alle czuwedir ist, und unser orden y van anbegyn by der Romischen kirche gebleben ist und ny anders irvunden, alzo ich das vinde, von her dem letzten scisma, und wir alle unse vriheit und best[et]igunge^a dovon haben, dy wir gar yn vorterpnisse setzten, wurden wir anders gevunden den getrw und gehorsam der Romischen kirchen und wer der mechtig ist, zo mues van rechte und by noten ewer gnade by unserm heiligen vater Eugenio bliben. Wirt aber icht nuwes uff dem neesten tage, dornoch mag men sich aber richten.

a) bestigunge K.

1) Jan. 6.

Och wisse ewer gnade, das ich lase scriben eynen frunt, geheisen meister Johan Tolner, ewer gnaden van der vorberurten sache, der gewest ist yn botschafft kortzlich by den hern koerfursten van des pawestes wegen und muntlich eren willen vorstanden hat, der ewer gnaden clerlich umme myner bete willen scribet, dornach och sich ewer gnade richten mag. Und was her scribet, blibe in eyner heyme by ewern gnaden und frunden, den das ewer gnaden getruwet. Item von Jacobe wegen, ewer gnaden scriber, habe ich ym entwert gescreben, und ys mak nicht syn, wen unser heiliger vater wil, das eyner verbunden sy, der do lebet der fruchte sulcher kirchen, do men dy selen vorwaren mues, wywol ys seliges gedechtnis Martinus papa gap, diser wil ys nicht by synen czyten czulosen¹. Item der nu bisschoff czu Lubik ist², der eyner van den oversten was czu Basel, ist hy bestetiget; item by Prussen in der Masow Plocensis, item Poznaniensis in Polan, item in Engelant vele, in Ispania gar vele, in Schotland nuwelich Sancti Andree episcop[us]^a und ober alle dy cristenheit welche, dy ere sele vorwaren wellen und eyde reyne halden, dy sy der kirchen gethan han, sich hy loszen bestetigen. Doch her Caspars sache wil ich, wen das czyt wirt, gerne vorwaren noch willen ewer gnade. Och sende ich ewer gnaden eyne copie der bulle, gegeben wedir den van Savoyen und dy van Basel, und och eyne^b mynem hern von Heilsberg. Dornach mak men sich halden in allen sachen, und ys das noet, so wil ich alleczyt wol senden dy bulla desgeliches. Nicht me denne ich bevele mich getrwlich in ewer gnade, mich och czu bedenken, wen das czyt ist, und bitte, das sich ewer gnade zo by myr bewise in der czerunge, zo ich mues wirdigern stad yn ere unsers ordens halden wen vór, und werlich yn vele sachen vorczogen und wirdiget werde czu ere unserm orden, das myr nicht bort czu scriben. Got beware ewer gnade gesunt durch syn gnade czu langen czyten. Gescreven czu Florentz des nesten tages nach Petri ad vincula ym 40^o jare.

Bruder Johannes Crewl von Gotes und des heiligen stules czu Rome wegen gekoren und bestetiget bisschoff czu Osel, Deutsches ordens ym hove czu Rome obirster procurator, ewer gnaden demutiger.

630. Lübeck an Reval: empfiehlt den Vorzeiger Hans Buck, der die ihm und zwei andern Lübeckern gehörigen Waaren, welche mit einem Boote auf dem Ladogasee gesunken, dann bei Nöteborg ans Land gebracht, von einigen Umtwohnern entwendet seien, zurückfordern wolle. 1440 Aug. 3.

R RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen wisen mannen, heren borgermeistern unde radmannen tho Revele, unsen guten vrunden, dandum.

Unsen vruntliken grut unde wes wii gudes vormogen. Ersamen leven heren. Jw ghelevet to weten, dat vor uns sint ghewesen Hans Luneborg, Hans Brekervelt unde Hans Buck, unse medeborghere, unde hebben uns berichtet, wo dat in dem jare negestvorleden van der Narve na der Nue en schip mit copmans-, alse solte, wande, beveren unde anderen, guderen gheladen were gheseghelt unde darsulves in der Nue sodane copmansgudere uthe deme schepe weren overschepet in ene loddien na Nowarde, welke loddie myt demsulven gude in guten weddere van etliken Russen, de jw de erbenomede Hans Buck lichte wol wert benomende, myt mudwillen, so se anders

a) episcopus K.

b) eynen K.

¹) Es hat sich hier ersichtlich darum gehandelt, dem Secretär des H.M. die Befreiung zu erwirken, bei einer ihm verliehenen, mit Seelsorge verbundenen Kirche nicht zu residiren.

²) Nicolaus Sachow.

nicht en weten, wart overghesegehelt, so dat desulve loddie van waters wegghen uppe der Aldagesche see vorgink unde wart vorvullet, in welcher loddie de ergenante Hans Buck en vad myt guden beveren, Hans Luneborch unde Hans Brekervelt erbenant hadden tosamen enen terling Tomescher lakene, so dat doch de vorbenante loddie nach grotem arbeide uppe dat leste were komen to lände twe myle by der Noteburg ummedentrend myt densulven terlingh Tomescher lakene unde vate beveren, welk gud etlike personen darby beseten, alze en here, ghenand Iwane Zogarie, unde [en bure]^a in dem dorpe under eme beseten, genomet Nalope, by welchem sodane gud scholde wesen gheborghen, scholen hebben angetastet unde to erem besten entfangen. *Hierauf hätten Buck in Betreff des Fasses mit Biberfellen, Lüneburg und Brekervelt aber rücksichtlich des Terlings Tuch ihr Eigenthumsrecht eidlich erhärtet und letztere den Vorzeiger Buck ermächtigt das ihnen gehörige Tuch zurückzufordern. Empfiehlt diesen und bittet ihn erforderlichen Falls mit Briefen zu versehen, damit er und seine beiden Vollmachtgeber wieder zu dem Ihrigen gelangten.* Screven under unser stad secrete, des midwekens na sunte Peters daghe ad vincula anno etc. 40^o.

Consules Lubicensis.

631. *Olof Vinke an Reval. ersucht es für 2000 Mark und 7 Stück Tuch, welche er dem Karl Cristiernson auf Wiborg zu liefern gelobt, Bürgschaft zu übernehmen, damit Vinke seines Gefängnisses entlassen werde. Wiborg, 1440 Aug. 3.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dem ersam vorsichgen her bormester unde ratlude ter stat tho Reval kome dusse breyff met werdicheit.

Minen otmodighen deinst met heil vurscreven unde wat yc gudes vermach tho allen tyden. Ersamen leiven heren. Yuwer werdicheit gelevt tho weten, dat yc Olaff Wincke, yuwe medeborger, van mynen eghen vorsümenisse wegen yn dwanck unde in venkenisse komen byn, ynt yrste als umme vorwarde, de^b yc yn vorleden tyden mechtighe^c deme volbaren unde vorsichtigen heren Kerstern Niclisson ritteren unde drossede yn Sweden upthoboren unde inthomanen van Ywen Flemyngh myne guder, dey my Ywen vogenomet genomen hadde to der se, alse hoppen unde Engels gewant, dar yk my sere an vorsümet hebbe tegen heren Kersten vorbenomt. Unde desgeliken ok tho Wiborgh, dat ic heren Kerster vorvolgede apenbar unde hemelik vor dem rade to Wiborgh unde vor vel guder manne, die darbi weren, dar ic yn sware gefenkensse umme quam unde to der tyt ic doch lös wart op myn egen wort unde sette ok wisse borgen, dat ik dat slot to Wiborgh nicht rümen wolde apenbar edder hemelik, eer yk met rechte unde vruntscopen gescheden were van errsamen heren Kerstere met wuller noge unde myne borgen scadelos gehalten. Item darna ik my gans sere vorsumede unde stech by nachttyden van den slate Wiborch unde swam over dey see unde sochte vrede yn den closter, welchen vrede yk doch nicht^d gelavet en hadde to bruken^d mynen vorlavere unde borgen. Des nemen myne borgen my ut den clostere na mynen welkore unde lofte unde brochte my op dat slot tho Wiborch, unde wort dar gesat in swarer gevenkenisse. Item, leiven heren, overmiddest miner vorsumenisse unde gebrekelich[e]it^e willen so hebbe ik yn der bester wize my bedach[t]^f op dusse vurscreven artykelen unde hebbe my met willen myt wolbaren vorsyichtigen manne Karl Kerstensson van synes vaders heren Kerstens wegen unde syner egen wegen verlyket, also dat ik Karle to danke unde to noge wal

a) fehlt R.
f) bedach F

b) domede /

c) mechtighede /

d—d) gelavet hadde nicht to en bruken /

e) gebrekelicht R.

betalen sal sūnder al argelyst edder hulperede bynnen Revele twedūsent mrc. Ryges ¹, de helfte up unser leven vrouwen dach ^a assumpeyo nestkomende ² unde darto 2 stuck Ypers, 4 Rotterdams unde 1 heel Kolsesters, de ander dusent mrc. Ryges up sunte Michel nestkomende ³. Warumme bidde ik yw eersamheit umme Godes willen unde mines vordenstes willen, dat gy wal duen unde wesen my gunstich unde behulpelich unde laven vor my vor dusse vorgenomden summa penninge unde gewant, desgeliken ok vor namaninge myner rechten eerven, up dat ik van heir macht kōmen tho yuwer eersamh[eij]t ^b to Revel unde yuwe eersamheit to danke schadeloes to halden in ewegen tyden vor my unde vor myne rechten erven, unde my arme man willen to hulpe unde to troste wesen ^c, wente ik yuwe arme dener gerne wil wesen to ewigen tyden. Hyrmede bevele ik yuwe ersamheit deme almechtigen Gade to ewiger tyt ^d Gescreven to Wiborch achte dage vor sunte Laurencien dach anno 40. Oleff Winck.

632. *Lucas von Lichtenstein, Bruder D. O., an den H.M.: ist vom D.M. kommend heute in Küstrin angelangt und will ohne Verzug seine Reise nach Preussen fortsetzen; bittet anzuordnen, dass die Briefe des D.M. an den O.M. von Livland und einige von dessen Gebietigern, die Lichtenstein dem Tresler übersende, von diesem an den Obersten Marschall nach Königsberg und weiter nach Livland befördert würden; der D.M. werde zwischen Sept. 18 und 24 (drey tage vor ader noch s. Matthis tage nw noch unser lieben frawen tage nativitatis) über Frankfurt a. O. nach Preussen aufbrechen, er selbst mit Briefen und mündlichen Gewerben Aug. 15 (unser lieben frawen tag assumptionis) beim H.M. eintreffen; bittet ihn, um diese Zeit den Obersten Marschall und andere Gebietiger zu sich zu bescheiden, ferner, falls dem O.M. von Livland sein Geleit noch nicht übersandt sei, ihm dasselbe zugleich mit den Briefen des D.M. zuzufertigen. Küstrin, 1440 Aug. 4 (am donrstage nach vincula Petri).*

*K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 42, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.
Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1467.*

633. *Nieder-Wesel bezeugt Reval, dass nachdem Aleid, Wittve des dortigen Bürgers Gisebert Amelough, und ihr Tochtermann, der R.M. Johann uppen Dück, als nächste Erben des Friedrich und Derich Amelough, ihrer Söhne bez. Schwäger, seiner Zeit die danziger Bürger Isebrand Lenss und Rolof Mant bevollmächtigt hätten die Summe von 336 Mark Pr., welche Peter Veckynchusen zu Reval dem Derich für Rheinweine schuldete, beizutreiben, jedoch keine Zahlung erfolgt sei, dieselben jetzt den Vorzeiger, Bürger von Nieder-Wesel Gerd von Bettincham, mit der Einmahnung derselben Schuld beauftragt hätten. 1440 Aug. 5 (up den neisten vrydach nae sunte Peters dach des heligen apostols ad vincula).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem Secret.

634. *P. Felix V bestätigt dem Deutschen Orden alle seine Privilegien. Basel, 1440 Aug. 8 (6. idus Augusti pontificatus anno primo).*

Deutsch-Ordens-Archiv zu Wien, Urkunden n. 1690, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle.

a) dacht R.

b) eersamht R.

c) wesen willen R.

d) tyt tyt R.

1) Vgl. n. 610.

2) Aug. 15.

3) Sept. 29.

635. Die Synode zu Basel bestätigt dem Deutschen Orden alle seine Privilegien. Basel, 1440 Aug. 8 (6. idus Augusti).

Deutsch-Ordens-Archiv zu Wien, Urkunden n. 1691, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle.

636. Schwerte bezeugt Reval, dass Hermann, Heinrich, Dietrich, Bele, Lise und Mette Witte, nach eidlicher Aussage von sechs glaubwürdigen Männern die leiblichen Geschwister und nächsten Erben des in Reval verstorbenen Hans Witte, den genannten Dietrich bevollmächtigt hätten den Nachlass des Hans und was dieser ihnen ausdrücklich in seinem Testament vermacht habe, zu erheben. Ersucht um Auslieferung und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1440 Aug. 15 (op unser leyven vrowen dach assumpcionis).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

637 *EBf.* Henning von Riga stellt auf Ansuchen des Convents der rigischen Cistercienserinnen die alte Grenze zwischen dem erzbischöflichen Schlosse Lennewarden und dem Klostergute Pepholt wieder her. Lennewarden, 1440 Aug. 18.

R aus der Stadtbibliothek zu Riga, Privilegienbuch des rigischen Jesuitencollegs von 1585 f. Bl. 123^b. vom Notar H. Gerdes beglaubigte Cop.

Angeführt: danach v. Götze, Albert Suerbeer S. 164.

Wy Henningus van Godes unde des pavestliken stoels gnaden der hilligen kercken tho Rige erzbishop bogeren witlick tho sinde allen cristgelovigen, jegenwerdich unde tokumpstich, dat wy van der erwerdigen geistlicken juncfrouwen und frouwen Margrethen van Engelkens ebtisse der klosterjuncfrouwen und eres conventes [wegen]^a tho Rige vake und vele angeropen unde gebeden syn, dat wy en weddergeven wolden ere olde grensse und schedinge, de tuschen unser kercken slate Lenneworde unde erem dorpe Pepolt genomet gelegen isz, dar se, alsze^b klagede, unse lantlude van Lenneworden, de mit eren luden van demsulven dorpe Pepolte mede thosamen grenssen, in vorgangen tyden, als itzwelke unser vorfaren buten landes gewesen sint unde fromde herschop dat gerichte to Rige innehadden unde [l]egereden^c, aff gedrungen hebben, van welker afdrenginge desulve erwerdige frouwe ebbetisse und ere convent grote miszquemicheit und gebreck in erer berginge gehat hadden unde noch alwege hebben mosten. Aldus is geschen, dat wy erzebishop Henningus vorbenomet thosament mit twen unses capitels heren, de van bevele dessulven unses capitels, und ok itzwelke van unser geswarenen manschop, de wy ok hirtho vorbadet hadden, up desse vorberorde schedinge gereden syn, welke schedinge wy ok van en del dessulven unses capitels hern unde manschop hebben na uthwisinge ener olden seriffiken tuchenisse unde bewisinge, desulvige erwerdige frouwe ebbetisse dar vorebrochte, van ort tho ende began lathen. Unde na utwisinge dersulven scrift unde ok na vorhoringe itzwelker der oldesten darby geseten so hebben wy nicht anders dirkennen und merken kunt, men dat dusse vorgescrevene scriftlicke uthgetekende schedinge, de de vorbenomede frouwe ebbetisse fordert, er und erem convente van rechte thobehoren mach. Unde hirusse so^d hebbe wy darumsse^d unde ok umb deswillen, dat de ergenanten ersamen closterjuncfrouwen tho Rige van unsen seligen vorfaren mit dem vorbenomeden dorpe und gude tho dem Pepolte mildiclichen begnadet sin, alsz ere breve darup gemaket dat klarliken utwise[n,]^e unde ok dat se alwege truweliken na erem vormoge unser kercken in eren noden bygestanden hebben, so hebbe [wy]^a na vulbort und willen unses vor-

a) fehlt R.

b) alsz se /

c) begereden R.

d—d) überflüssig in R.

e) utwiset R.

gescrevenen erwerdigen capitels der ergenanten erwerdigen frouwen abbatissen und erem convente to Rige de vorgedachten scheidung vornyed und weddergegeven, de wy en ok vornyen und weddergegeven vormiddelst kraft disses jegenwordigen unses breves in disser nagescrevenen uttekninge und scheidung. Int erste antohevende tuschen dem vorbenomeden slate Lenneworden unde dem dorpe Pepolt to rure by der Dune van ener bekestede, de de Paurge genomet isz, derszulven bekesteden vort up to volgende bet in de negeste bygelegene wiltnisze und deszulve wiltnisze vort recht up und dorchtogande bet to ener jegenode, de genomet is de Pindelemoyse, unde van dar vort recht ut beth to ener jegenode, de de Betelemoyse genomet isz, unde van dar vort recht uth to volgende bet in de Lobembeke, nomlicken dar deszulve Lobembeke in de Wugenbeken velt, dar twe ringe gesinde bi geseten sint, welke twe gesinde tosament mit erem acker und hoyslagen unde andern thobehoringen der vorbenomeden frouwen ebbetissen unde erem convente bliven solen, wente se binnen duszer sulven vorgeschreven scheidung beseten sint. Dusze sulve vurgerurde utgetekende scheidung sal vorbat tuschen unsen luden van Lenneworden und dersulvigen frouwen ebtissen und eres conventes luden alsz van der Lenewordischen syde ene ewege unvorwantlike scheidung bliven. Und vorbeden ok strengeliken densulven Lennewordischen und alle den unsen, aver dusze sulve uthgetekende scheidung nicht tho tredende, uthgenomen allenigen de honnichweide, wiltjacht unde holthouwinge. Der solen de vorgescreven unse Lennewordische lude unde der ergenanten frouwen ebbetissen und eres conventes lude sementliken gebruken mogen, also beschedentliken tho vorstande, dat desulven lude, alsz beide van Lenneworden und der ebbetissen und eres conventes lude, der middelwiltnisze, de binnen deszer vorgescreven scheidung belegen isz, int gemeine und sementliken bruken solen in sulker wise, also dat de Lennewordischen ere honnichbome, de se midden in dersulven middelwiltnisze hebben unde noch maken mogen, beholden und bruken solen und wiltjacht und ok holt darinne houwen mogen; avert se en sullen mit erer honnichweide und holthouwinge in der vorgedachten frouwen ebbetissen und eres conventes syde nicht vurder over noch deper in de wiltnisse tasten, den se alrede gedaen hebben. Desglikens dersulven frouwen und eres conventes lude sullen der vorgedachten wiltnisze gelik den Lennewordischen luden gebruken, alsz ere honnichweide, de se in der wiltnisze alrede hebben und ok noch maken und thoferdigen mogen, tho beholdende und tho brukende und wiltjacht und holt in dersulven tho houwende; avert se en sullen mit erer honnichweide und holthouwinge tho der Lennewordischen scheidung wart nicht furder over noch deper in de wiltnisze tasten, den se alrede gedaen hebben. Vort so en sullen se mit enanderen, alsz noch de Lennewordischen, noch der frouwen ebbetissen und eres conventes lude, nenerley wise fromde lude in de vorgescrevene wiltnisze³ steden, dar holt inne tho houwende, edder gunnen efte laten inne to houwende. Vort eft in dersulven wiltnisze efte scheidung jenige steden efte jegenoden weren, de men tho kornneackeren edder tho hoyslegen maken efte thoferdigen moge, der sullen allenigen der frouwen ebbetissen und eres conventes lude mogen bruken, dar en de Lennewordischen ok nenen wedderstal efte hinder ane doen sullen, wente de Lennewordischen in duszer vorgedachten middelwiltnisze nicht fries hebben sullen den allenigen honnichweide, wiltjacht und holthouwinge, also alsz darvan bevoren gescreven steit. Weret ok dat de Lennewordischen binnen duszer vorgedachten scheidung jenige kornackeren efte hoyslege hedden, de mogen se beholden, overt se solen der frouwen ebbetissen und erem convente ere gerechtikeit darvan geven. Tho ener orkunde und vaster bestendicheit aller vorgescrevenen artikele und punte so hebbe wy ertz-bischof Henninghus vorbenomet unse secretum thosament mit dem secrete unses vorgescreven capitels rechtens wetendes lathen hangen an dissen jegenwordigen bref, de gegeven isz up dem

ergenanten slote Lenneworden up den negesten donnerdach na unser leven frouwen dage assumptionis in der jartal Cristi dusent veerhundert darna in dem vertigesten jare.

638. *Dorpat an Reval: hat kürzlich den revalschen Entwurf zu Briefen erhalten, wie sie beim EBF. von Riga und Bf. von Dorpat an den Herzog und Junker von Cleve erwirkt werden sollten; hat ferner einen um Juli 25 (Jacobi) angelangten Brief des EBF.¹, dem Copie eines Schreibens des Junkers von Cleve angeschlossen war, durch Uebersendung genauer Angaben über das vom Comtur von Fellin zu Stande gebrachte Abkommen beantwortet und erwartet, dass der EBF. dieselben in seinem Schreiben weiter an den Junker übermittelt haben werde.* Worumme willet jo er jo lever van deme heren meyster off van demgennen, de nu in syner stede is, edder van deme heren cumpthur to Velyn na demesulven juwen vorrame breve an den heren heretoghen to Cleve unde ok an den ergenanten juncheren vorwerven unde latet de voregaen myt juwen unde unsen breven, umme dat de stede kegen se moghen guetliken untsculdiget sin, dat des neymant beschediget werde. Wente de here meyster der sake unde beslutes van des vorscreven juncheren eyn hovet was. Unde so wille wii denne wol breve na dersulven wise van unsem erwerdigen heren van Darpthe unde ok noch eyns van deme heren artzebisscoppe an de ergerorden heren na juwem vorrame vorwerven. Anders is unse here van Darpthe dar swaer to desse endinghe van zik to scriven, er de here meyster off eyn van syner wegen, de der endinge eyn hovet was unde den Russen eynen veligen wech toseggen leet, dat van zik gescreven hefft. 1440 Aug. 21 (up den sondach infra octavas assumptionis Marie).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

639. *Ritter und Knechte des Gebietes Balga an den HM. rathen ihm auf seine Mittheilung von den gescheiterten Ausgleichsverhandlungen mit dem DM. und dem OM. von Livland, noch einen Tag mit den beiden Meistern aufzunehmen und unter Vermittlung der Prälaten, Gebietiger, Mannschaft und Städte nochmals die Herstellung der Eintracht anzustreben; falls aber die beiden Meister darauf nicht eingingen, sollte man je zwei von den Gebietigern, Ordensrittern, der Mannschaft und den Städten an Orden und Stände in Livland abfertigen, das dyselbigen is teten, ap sy is teten van sych selbes und nicht von heyse wegen, und mit den denne eynen nemelychen tag und eyne beqwe[me] stat beyden teyle[n] uffnemen, do man mochte oberreden trefliche und grose notsachen, und desglychen den gebytygern und in dy covente in Dutschen landen. Eilau, [1440 Aug. 21] (am suntage vor Bartholomei), unter dem Siegel des Cumpans des Comturs von Balga.*

Gedr.: aus dem Orig., Pap., mit abgebröckeltem Siegel, im StaatsA. zu Königsberg, Toppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 174; danach hier.

640. *Lübeck an Danzig und die übrigen preussischen Hansestädte meldet auf ihre Mittheilung, dass sie die Ausfuhr von Wachs und Pelzwerk weder zu Lande noch zu Wasser gestatten wollten², dat nu de copman ut Lyfflanden unde ut anderen mer landen vele wässes, werkes unde*

¹) S. bei n. 612; in Dorpat eingetroffen Juli 27 (n. 622). ²) 1440 März 13 hatten Lübeck und seine Verbündeten den preussischen Städten angezeigt, dass sie beschlossen, alle coppart to lande unde to watere neddertolyggende, und sie aufgefordert gleichmässig zu verfahren; v. d. Ropp, l. c. n. 344.

andere gudere in unse stad hebben gebracht, deme copmanne ut velen landen unde steden, sundergen dem copmanne juwes landes to Pruyssen unde ok onsen borgeren unde copluden tobehorende, de uns unde mer steden by uns belegen mit mennichvalden unde velen beden sin angefallen ene to örlovene unde to gunnende, se ere was, werck unde andere ere gudere over land na Nuremberge, Francfurt unde Vlandern etc. to bringende, anders se quemen des to gruntlykeme schaden unde vorderve, also se syk des grotlyken vor uns weren beclagende etc. *Darauffhin hätten Lübeck und die Nachbarstädte jenen gestattet*, allenen was, werck unde andere ere gudere to lande wårt uttovorende unde nicht to watere unde anders nynerleie gudere, de den Hollanderen mogen denen, uttogevende noch Hollandessche lakene edder Hollandessche gudere wedder intonemende by vorlust der gudere, u. s. w. 1440 Aug. 23 (in sunte Bartholomei avende).

StadtA. zu Danzig, Schubl. 28 n. 82 und 83, zwei Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets; das zweite Exempl. bezeichnet: secunda littera und datirt von Aug. 24 (in s. Bartholomei dage). Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 389.

Die Antwort Danzigs von Sept. 24 (v. d. Ropp, l. c. n. 398) verräth dessen Entrüstung über das Verhalten Lübecks, welches die allgemein durchgeführte Handelssperre eigenmächtig wieder aufgehoben und die Preussen so verspätet hiervon benachrichtigt hatte, dass diese von den Vortheilen des wiedereröffneten Verkehrs ausgeschlossen wurden.

641. *Grabschrift in der Domkirche zu Riga von 1440 Aug. 25.*

Anno Domini M CCCC XL feria quinta post festum Bartholomei obiit dominus Hermannus Kruse vicarius sancte hujus ecclesie.

Bibliothek der Livländ. Bitterschaft zu Riga, Mscr. n. 62, Inschriften im Dom S. 43, von der Hand des Mag. Henning Witte. — Vgl. Rigische Sitzungsberichte 1874 S. 47 n. 2.

642. *Olaf Finke urkundet über den zwischen ihm und Karl Cristiernson namens dessen Vaters, des Drosten Cristiern Niklesson, zur Sühne der von Finke gegen letzteren begangenen Vergehen abgeschlossenen Vertrag und ersucht Reval sich für die Ausführung desselben durch Finke zu verbürgen. Wiborg, 1440 Aug. 25.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., von den drei im Texte erwähnten Siegeln ist das Finkes abgefallen, das revalsche nie angehängt gewesen, das Secret Wiborgs noch vorhanden.

Der Aussteller bezeugt, dass er vor längerer Zeit den Ritter Cristiern Nilsson, Drosten in Schweden, ersucht, ihn in seinen Beschirm und zu seinem Diener anzunehmen, was jener gethan habe, indem er ihm einen offenen Brief ausstellte, dessen Finke sich seitdem zu seinem Schutze bediente. Nachdem Iwar^a Flemming ihm dann Tücher und Hopfen geraubt, habe Finke Herrn Cristiern angegangen, jene Güter als seine eigenen von Iwar zurückzufordern. Da Cristiern demgemäss zu Kopenhagen und Stockholm, sodann zu Kalmar vor Kg. Erich und den Rätthen der drei Reiche die Güter von Iwar reclamirte, habe letzterer versprochen, Cristiern seinen Antheil an denselben zurückzugeben. Als Finke dann aber zu Äbo in Gegenwart des inzwischen verstorbenen Hans Kröpelin mit Iwar selbst verhandelte, habe er dabei, allen zwischen ihm und Cristiern getroffenen Abmachungen zuwider, sogleich eingestanden, dass die Güter ihm selbst gehörten (oc jak sagde strax, gozet hörde mek til, mot then metgiften oc forordh, fornempde erlig man oc jac haffde mellan oss hafft om forscreffne gotz, som fore rørt ær). Nach Finkes Ankunft in Wiborg habe ihn Cristiern deshalb vor das Recht geladen, at jak haffde swa forwent myn ordh moth honum, und es sei der Ausspruch gefällt worden, at jak

a) so hier, in n. 631 dagegen Iwan genannt.

haffde ganzska oerligha ok oswarligha gjort, at jak haffde swa fornempde erligh mans ord formindrat oc miswent met stor olika ok thywær mik sjælf omyndoga gjort, som nogh kenneligit ær. In Folge dessen sei er zunächst angehalten und dann nach Cristierns Abreise ins Gefängniß gesetzt worden; auf Bitten, welche an Cristierns Unterbeamten Marten Djägn und den Hausvoigt Anders Stalpanna ergingen, sei indess Bürgschaft angenommen und ihm gestattet worden, frei auf dem Schlosse zu Wiborg umherzugehen. Lasse Jonsson und Erich Warg, welche für ihn Bürgschaft leisteten, hätten von ihm das Versprechen empfangen, dass sie schadlos gehalten würden und falls er entkäme, ihn kein Kirchen- oder Klosterfriede schützen solle. Trotzdem habe er den verderblichen Gedanken gefasst zu entfliehen und sei um Mitternacht mit Hilfe einer Leine über die Mauer gestiegen und ins Kloster gelangt, jedoch von dort durch seine Bürgen, gemäss der von ihm selbst angenommenen Bedingungen, wieder hervorgeholt. Obgleich er nach Schlossrecht dadurch Leben und Eigenthum verwirkt hatte, habe ihm Karl Cristiernson auf Fürsprache guter Männer doch das Leben geschenkt, er sich dagegen verpflichtet, jenem 2000 Mark Rig. zu zahlen, von denen die Hälfte 1440 Aug. 15 (om war fru dag assumptionis), die andere zugleich mit 2 ypernschen, 4 rotterdamschen und 1 colchesterschen Tuch Sept. 29 (om Michel mæsso) desselben Jahres entrichtet werden sollte¹. Dies Geld nebst Tüchern verspräche er in seinem und seiner Erben Namen zu den genannten Terminen zu übergeben², ferner weder gegen Herrn Cristiern noch dessen Sohn Karl in Folge dieses Abkommens irgendwelche Forderungen zu erheben noch sie mit Wort oder That zu belästigen. Bittet den Rath zu Reval sich dafür zu verbürgen, dass dieser Vertrag von Seiten Finkes in allen Punkten gehalten werden würde, und zum Zeugniß dessen das revalsche Secret hieran zu hängen. Besiegelt von Finke und dem Rathe von Wiborg. 1440 in crastino beati Bartholomei apostoli.

643. Bruder Johann Crewl, gekorener und bestätigter Bf. von Oesel, Oberster Procurator D. O., an den HM. Paul von Russdorf: der Landcomtur an der Etsch habe trotz seiner früheren Zusage, dem Procurator 200 rheinische Gulden zu senden, wahrscheinlich auf Veranlassung des alten DM., jetzt erklärt, dass er in diesem und dem folgenden Jahre weder den Zins noch überhaupt Geld schicken könne. Der HM. möge dem Briefboten Bruder Heinrich mit dem Barte anempfehlen, die Briefe unterwegs besser aufzubewahren und ausser Landes nicht von der Zwietracht im Lande zu reden. Meldet, dass der römische Kg. den P. Eugen anerkenne, die Polen in Ungarn geschlagen seien und ihr Kg. belagert werde³, ferner dass der Papst zu Felde lüge und seine Feinde vor ihm gewichen seien. Item ewer gnade gedenke myner sachen der kirchen czu Osel, das ich dy besitzunge muchte haben, zo men sich eynet myt den Liffendern, und vorschreibe myr myt den ersten ewer gnade alle sache, wy dy vorrichtet werden; dornoch mak ich mich in vele sachen richten. Florenz, 1440 Aug. 27 (des sunabendes nach Bartholomei).

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. I^a n. 180, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

644. 1440 um Aug. 29 (umentrent sunte Johannis dage decollacionis) haben Herr Peter von der Linden sowie seine Brüder Berthold, Eberhard, Hermann, Tideke und Herbord, Söhne des verstorbenen Herbord, vor dem lübischen Stadtbuche bekannt, dass sie in Bezug auf ihr väter-

1) Vergl. n. 631.

2) Der erste war damals bereits verstrichen!

3) Vergl. Caro, Gesch. Polens 4 S. 239.

liches und mütterliches Vermögen vollkommen geschieden seien und keinerlei weitere Ansprüche an einander hätten. L.

RathsA. zu Reval, in einem Transsumpt Lübecks von 1453 Juli 19 (am donredage vor s. Marie Magdalenen dage); Orig., Perg., mit anhängendem Secret.

645. *Kg. Christoph von Dänemark an Rath und Grosse Gilde zu Reval: verwendet sich für die Forderungen, welche der lübische Bürger Hermann Hilge an den in Reval wohnhaften Ritter Cristiern Niklesson sowie den BM. Kost Borstel habe. Kopenhagen, 1440 Aug. 30.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., am unteren Rande zerfressen, mit Resten des briefschl. Secrets.

Den ersamen wisen borgermesteren, raatmanenn, unde den gildbroderen der kindergilde to Revell, kom[e disse breff.]

Cristoffer van Godes gnaden to Denemarcken, der Wende unde der Goten koning, palantzgrave bii Rein unde hertogh in Beyeren.

Unsen grut tovoren. Wetet, leven vrundes, dat vor uns geweset is Herman Hilge borgher to Lubeke unde hefft uns vorbracht, wo he van jwen inwaner ¹ her Cristiern Nigelsson beschadiget is unde umme dezulve zake willen is her Koste Borsteell dar mede in clage gekomen, darumme hefft Herman Hilge den vorbenomeden ^a her Kosten to rechte eschet vor de stede unde her Koste em neen recht plegen wolde, also Herman Hilge vor uns gezecht hefft. Worumme, leven vrundes, bidden wii jw, dat gii de vorbenomede ^a her Cristiern unde her Kosten underwisen, dat zee den ergenanten ^a Herman Hilgen doen zo vele, also recht is, edder sick mit em umme de zake in vruntscop vorliken twischen hiir unde pingxsten negesttokomende ². Schyt dat ôver nicht, schall den de vorbenomede Herman Hilge de jwen mit rechte upholden in unsem rike, dat were uns nicht leef ³ Hiirane doet, dat he unser bede neten magh; dat willen wii tegen jw unde den jwen vorschylde. Blivet bii Gode. Screven up unsem slote Kopenhagen crastino decollacionis beati Johannis, under unsem secrete, anno Domini etc. quadragesimo.

646. *Dorpat bezeugt Danzig, dass die Vormünder der Erben Herrn Johann Berinchofs den Tidemann Langenbecke und Hans Richart bevollmächtigt hätten, das nachgelassene, namentlich bei Hans Vischer in Danzig befindliche Gut Heidenreich Berinchofs in Empfang zu nehmen. 1440 Sept. 1 (up sunte Egidii dach abbatis).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. X n. 16, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

647 *HM. an die preussischen Stände: der DM., der bereits Aug. 15 (uff unser frauen tag wurczwei) in Preussen anlangen sollte, melde, dass er zwischen Sept. 18 und 24 (drei tage vor addir drei tage noch sente Mathei tag) in Frankfurt a./O. eintreffen und seine Weiterreise möglichst beschleunigen wolle. Idoch haben unser gebietiger eynen van irer und die Liefflender, die ouch itczunt hir inne seyn und in der Olyva legen, seyner czukumfft beitende, von irer wegen ouch eynen im enkegengesicket und laessen en bitten, das her sich deste ee herinfwge. Will ihnen die erfolgte Ankunfft jenes melden, damit sie Jemand von den Ihrigen zu den Verhandlungen abfertigen könnnten, aus denen sich ergeben werde, wie sehr man dem HM. Unrecht*

^{a)} überall ausgeschrieben in R.

¹⁾ Vgl. n. 654.

²⁾ 1441 Juni 4.

³⁾ In Betreff des weiteren Verlaufs der Sache vgl. n. 859.

gethan und wie er stets das Beste gewollt hätte. Marienburg, 1440 Sept. 4 (am sonntage vor nativitatis Marie virg.).

Gedr.: aus der Thorner Recesshandschr. Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 178; danach hier.

648. Wisby an die drei livländischen Städte: hat erst nach Absendung seines Schreibens an sie, betreffend die Herabsetzung des Lohns des Hofespriesters zu Nowgorod [n. 594], um Juni 24 (n. m. s. Johannes dagh to mitsommer) ihren Brief erhalten, de gescreven sal syn to Woldemar op mitvasten [n. 566], und erklärt, dass es die neue Anordnung in keinem Falle zulassen könne; hat darauf von Lübeck Copie von dessen Brief an die Livländer [n. 609] empfangen, des Inhalts, dat se beyde sik unde uns van der vriiheit unde rechticheit ungedrenget wyllen hebben; oek wolde wii it ungerne doen, wente is it nû aldus, dat magh anders werden, wan God wyl¹. Verlangt, dat gii darop vorsen syn, also dat de oelde ordenancie by macht gehalten werde wente tor tiit, dat dar lude van overze to komen, den dar van rechtes wegene gebort ane unde over to wessende, war men alsulke merkelike artikel vorandert. 1440, Sept. 28 (an sunte Michaelis avende).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 746 n. 180; v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 340.

Meist wörtlich wiederholte Wisby vorstehenden Brief 1440 Nov. 30 (an sunte Andreas dagh des hilgen apostels); daselbst, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

649. Olof Vinke an Reval. meldet, dass er Herrn Hermann Kalle, Herrn Gotschalk Stoltevoet, Herrn Gotschalk Tymmermann, seinen Schwager Heinrich Tegerink sowie Olof Dekan aus Wiborg, welchen letzteren er mündlich über alle seine Angelegenheiten unterrichtet, zu seinen Bevollmächtigten ernannt habe, myne hyser tho vorkopende edder tho vorpandende und myne schult inthomanendhe und upthobörende und wttthogevende deme erwerden heren unde wolgeboren hern Kersten Niclisson, also myne open breve wtwisen²; bittet denselben dabei behülflich zu sein, dat gy my armen manne helpen wt mynen nöden. Wiborg, 1440 Sept. 28 (an sunte Mychelis avende).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Daselbst eine mit vorstehendem Briefe meist wörtlich übereinstimmende Urkunde, durch welche Vinke die genannten fünf Personen in der Sache bevollmächtigt; Wiborg, 1440 Sept. 29 (an su[n]tte Mycheles daghe). Orig., Perg., mit den anhangenden Siegeln Vinkes und der Stadt Wiborg.

650. Iwan Eppenschede, Bürger von Dorpat, laut Zeugnis Revals durch Heinrich von der Heyde bevollmächtigt, von Gereke Hober 46 Mark und 2 Schilling Rig. beizutreiben, de Hinrik van der Heyde vor Ghereken, de sprake Rusch unde E[s]tensch^a to lerende, utgegeven hadde, erklärt vor dem lübischen Niederstadt buche, dass er von Gereke und dessen Vormündern Gerd Erpe, Heinrich von Vloten und Albert Meding die genannte Summe erhalten und sie weiterer Ansprache verlassen habe. [Lübeck,] 1440 Oct. 9 (Dionysii).

Gedr.: aus dem Lübischen Niederstadt buche UB. der St. Lübeck 7 n. 844; danach hier.

Vgl. auch *Hansische Geschichtsblätter* 1884 S. 160 f.

a) Eetesusch Druck.

1) d. h.: wir wollten ungern den Lohn des Priesters vermindern, denn ist die Lage des Hofes jetzt eine schlimme, so kann sie sich doch bessern. 2) n. 642.

651. *Simon Körning, [Unterhauptmann auf Kastelholm,] an Reval: bittet dem Inghelt aus Åland¹, einem Knechte des Marschalls [Karl Knutsson,] welcher behauptete, dass ihn keine andere Schuld trüfe, als dass er was utte myt Alffe van Molnne, freies Geleit nach und aus Reval zu ertheilen, um dort frei handeln zu können; ersucht um Antwort hierauf und um gleichzeitige Uebersendung des Geleitsbriefes. Kastelholm, 1440 Oct. 10 (des ma[n]daghes^a na sunte Byrghten dach).*

R Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

652. *Karl Knutsson, Reichsvorsteher von Schweden, an Reval: meldet, dass ein Bauer aus dem Län Äbo nebst seiner Schiffsmannschaft durch die Wisbyer, mit denen Schweden Frieden zu haben glaubte, gefangen genommen und nur gegen ein Lösegeld von 100 Gulden, für das sich einige Revalenser verbürgt hätten, entlassen worden sei; bittet diese Summe seitens der Bürgen nicht auszahlen zu lassen, sondern bis auf Weiteres gerichtlich mit Beschlagnahme zu belegen. Svartasjö, 1440 Oct. 14.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Vgl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1441 Jan. 14 (Sonabend vor Antonii): her Gisen [Richerdes] gesant 2 Arnoldesgulden, de he Karl Knutes denre hadde geven.

Providis ac circumspectis viris, proconsulibus et consulibus civitatis Revaliensis, amicis nostris sinceris, detur hec.

Amicabili et sincera in Domino salutacione semper premissa. Vithen, godhe synderlighe wener, at een rikesins skattabonde byggjande i Abolæn hafde reet sigh i somars at sigla thil Prydzen oc tha han kom uthan fore Gotlandh, ther komo naghre hoffmen oc borghara ut aff Visby oc thogho hans skip oc alt, theruthi war, oc førde thet in thil Wisby oc beskatthadhe skipparen oc hans skipmen oppa hundhra gyllena. I hwat matha ellre met hwat ret the thet gjort hava, thet ær mik owetherligit; rikesins mæn formodhede sik ey annat aff them aff Visby æn weenskap oc kerleek. Idhre borghare waara tha stadde i Wisby oc the gjorde wenlica som dandemen oc loffvade fore the 100 gyllena, som the fathige fanga waaro beskattadhe, oc jac haver forstandit, at the 100 gyllena ære ey æn utgiffne. Ty bidher jac idher wenligha, at i swa flien, at the vurdo besatte oc ey wtgiffvis, før æn jac forwet mik oppa rikesins wegna met them aff Visby, i hwat matha eller met hwat skæl the thet gjort hava. Gøren herom, som jac idher wæl troor oc gerna met ider wil forsculla i sama matha. In Domino feliciter valet. Scriptum Swartasjo die beati Kalixti, meo sub sigillo, anno 40^o

Karolus Knwtzson marscalcus et administrator regni Suecie, vester sincerus.

653. *[Henning,] EBF. von Riga, an den Junker [Gerhard von Cleve:] erwiedert, dass man den auf Antrag des Junkers über die Russen in Livland verhängten Arrest nothgedrungen wieder aufgehoben habe, jedoch seine Ansprache gegen Nowgorod auf dem mit letzterem baldigst zu haltenden Rechtstage vorbringen werde; bittet ihn seinen gegen Dorpat und Reval gefassten Unwillen aufzugeben. Ronneburg, 1440 Oct. 16.*

Aus Rathsa. zu Reval, dörptsche Cop., Pap., übersandt mit n. 658, bezeichnet: Copia littere domini archiepiscopi Rigensis, de qua fit mencio in littera presentibus circumvoluta.

a) madaghes R.

1) Vgl. n. 759.

Unse oetmodighe denstlike grote myt vormoghe alles gudes vorgescreven. Eddele hochgeborn unde groetmechtighe junghere, besunder holde unde gude gunnere. Als gii uns in itzwelker vorganghener tiid gescreven hebbet, dat wii vorderlik sin wolden an de van Darpte unde an de van Reval, dat jw gelijk scheghe van den Russen etc., so begheren wii juwer herlicheit to weten, dat uns juwe breff, de tohant na paesschen negestvorghanghen gescreven unde ghegheven was ¹, nicht er ton handen qwam er by sunte Margareten daghe ok negestvorganghen ² Unde tor stunt als uns desulve juwer herlicheit breff qwam, sante wii voert des breves uthschrift den ersamen reden der stede to Darpte unde to Reval ³ unde screven en darbii unse vormaninghe, als gii van uns sint begherende wesen. Unde dat zik dat myt dem antwerde also langhe vortoghen hefft, is togekomen van alsodanen zaken, dat zik de vorscreven ersamen rede unde guden lude vuste sorchvoldichliken unde ernstliken bekummert hebben, wo men juwen saken nagmaen mochte, dat men jw over de vorscreven Russen mochte rechtes behelpen, dar se willichliken gerne dat beste to deden, wanner se de vormoghe darto hebben kunden. Unde als gii, irluchtete hochgeborn junghere, itzwelke der vorgedachten Russen myt oren guderen in den vorbenanten steden besettet hadden, do besatten desulven Russen mer den teyn werve mer Dutzscher upperer koeplude myt ungelike mer guderen, den der Russen unde orer gudere weren, unde were juwe besettinghe nicht vrij gelaten, so weren alle de Dutzschen coeplude myt oren guderen untwiffliken to vorlust gekomen. Darumme, dorch eynes groteren schaden unde ergers willen to vormidende, so waert ghedeghedinget, dat men juwer herlicheit zake to dren malen na eynander an de vorgedachten Russen vorderen scolde; woerden se denne jo neyn recht gevende, so scolde de sake in vredeliker dult staen bette to eynem groten landesdaghe, den men allernegest volgende myt densulven Russen holdende wurde, dat doch, leve junghere, vor der wedderkumpst uth Prutzen des erwerdighen heren meisters to Lyfflande nicht wol scheyn kan. Up demsulven groten landesdage myt den Russen to holdende, dar men desses gemeynen landes brecklicheit vorderende wert, scolde men ok juwer herlicheit sake vorderen; woerden denne noch de vorscreven Russen neyn recht gevende, so scolde men juwer herlicheit in den vorenanten unde ok anderen steden hir in Liifflande besettinge unde wes recht were gunnen, des wii ok vorhopende sin, dat eyn sulk to synen tyden juwer herlicheit nicht sculle geweygert werden. Irluchtete hochgeborn junghere. Id is van oldinges tusschen der Liifflandesschen herscop unde den Russen in der vorgeroerden wise also gehalten, dat men schelaftighe sake hefft to vorderen geplogen in alsodaner wiis, als vorgeroert is, unde dar müt men zik myt den Russen noch na richten edder men müt zik eynes ergeren an en bevarende wesen. Went ore macht groet is unde vormeret zik van tiden to tiiden, dessem armen lande to groter vorschreckinghe unde sorchvoldicheit, unde darumme so moet de herscop desses landes myt den Russen tomale vorsichtliken ummegaen. Worumme, irluchtete hochgeborn bisunder leve junghere, wii juwe herlicheit oetmodeliken bidden myt gantzer vlitiger andacht, off gii desse vorbenante stede, als Darpte unde Reval, edder jemande anders in dessem lande in dessen vorgeroerden juwen saken van juwer herlicheit lichte vordacht off juwe unhulde up se gheworpen hedden, dat gii denne, leve junghere, juwe unhulde dorch unser vlitigen bede willen van en keren unde erer unde desses landes inwoneren holde gnedighe here unde gude vorderlike gunnere sin willet, antoseende, dat de vorbenanten stede in den vorgeroerden juwen saken juwer herlicheit gerne guden willen bewist hedden unde doch nicht vorder hebben bringhen kunt, den als vorgeroert is, dorch betrachtighe hindere unde schaden willen, ok vorgeroert. Wii vormoden uns, dat in kort

1) n. 577.

2) Juli 13.

3) n. 612.

darna, als de erwerdighe here meister van Liifflande wedder uth Prutzen komende wert, dat denne myt den vorgedachten Russen eyn groet landesdach vorramet unde geholden werde unde dat men juwer herlicheit sake denne to vorderende nicht vorswigen sulle noch en wille vorg heten werden. Dar wii ok denne eyn strenghe medevorderer to sin willen nach unsem besten vormoghe. Unde wes wii darane unde in allen anderen zaken juwer herlicheit to leve doen kunnen, dar sulle gii uns alleweghe berede unde guetwillich to vinden. Unde begheren uns desses jegenwordighen unses breves eyn gnedich guetlik antwert to vorscrivende van juwer luttersamheit, de God almechtich etc. Ghegeven up unser kerken slote Rownemborch under unserm secrete, up den negesten sundach vor sunte Lucas dage des hilgen ewangelisten int jaer Cristi etc. 40.

654. *Landmarschall von Livland an Reval: erklärt es für unverträglich mit den Hoheitsrechten des Ordens, dass man dem in Reval sich aufhaltenden Ritter Cristiern Niklesson gestatte den Russen Geleitsbriefe zu ertheilen, und bittet auf Abstellung des Misstandes Bedacht zu nehmen. Helmet, 1440 Oct. 17*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Cristiern Niklesson hat, zunächst mit seinem Sohne Karl, der dort im August d. J. starb, mindestens von Anfang Juni bis gegen Ende 1440 in Reval verweilt. Kg. Christoph nennt ihn 1440 Aug. 30 (n. 645) bereits einen revalschen Einwohner und die dortigen Kämmererechnungen liefern folgende weitere Anhaltspuncte für die Länge seines Aufenthalts daselbst. Zu 1440 Juni 15 (Viti): vor 2 lasse, her Cisterne gesant, 6 fert. 2 sol.; vor 1 stoer, her Kristerne gesant, 6 fert.; 4 mrc. vor 1 tunne medes, her Kristerne gesant. Zu Juli 16 (Sonnabend nach Division. app.): Corde betalt 11 fert. vor broet, her Cisterne gesant; vor 1 tunne medes 4 mrc., her Cisterne gesant; noch her Kerstin 4 tunnen bers gesant, 6 mrc. 24 sol.; her Kerstens sone $\frac{1}{2}$ last bers gesant, 10 mrc. stunden de 6 tunnen. Zu Dec. 17 (Sonnabend vor Thomae): vor 6 tunnen bers her Cisterne, 2 her Johan Smede, 4 in der gilde, 8 mrc. 8 sol. mit deme holte, dit wart her Cisterne tor seewart gesant; Jessen 5 mrc. vor 1 ossen, her Cisterne tor seewart. Den Zweck jenes Aufenthalts wird man in Rüstungen und der Gewinnung von Bundesgenossen gegen Karl Knutsson suchen müssen, der im Mai d. J. durch die Besetzung von Åbo in Finnland festen Fuss gefasst hatte. Darauf deutet auch hin, dass gleichzeitig mit Cristiern Karl Thordsson Bonde von Raseborg, der ebenso feindlich wie jener zum Reichsvorsteher stand, in Reval verweilt hat. S. Kämmererechnungen zu 1440 Juli 16: 5 mrc. 4 sol. vor 4 tunnen bers, Karl Bonden gesant, Høne untfangen.

Den ersamen borgermeistern unde gantzen rade der stadt Revell mit allir ersamicheit gescreven, dandum.

Unsen fruntliken grut mit zunderlinger dirbeidinge juwer ersamicheiden stedes tovern. Ersamen lieven vrundes. Wii begeren juweren gelieven to wettende, dat wii dirvaren unde wol vornomen hebben, wo darsolviges mit jw ligge in der stadt her Cristern Nigelson unde von den Russzen gelt unde gut neme vormiddelst von wegen synen geleidebrevan, de he en gevende is. Dat uns, lieven vrundes, tomale wunder duncket wesen, dat men eme alsodane ge[w]alt^a unde herlicheit steden sall hir in unses orden landen unde steden, sinttomale he doch hir im lande eyn geleidet man is. Warumme, lieven vrundes, wii juwer ersamicheit bidden uns hirinne wellen helpen proven juwen beqwemen unde gelimpen rat, wo men hir best mede varen moge, wente alsulke herlicheit unde misstalt de lengede nicht woll en steit to lidende. Welkes wii bidden juwer ersamicheit umb eyn vruntlik schriftlik antwert, de wii Gode allmechtich bevelen in wolvarender gesuntheit. Gegeven to Helmede des mandages negist nach Galli anno etc. 40^o.

Landtmarsschalk to Liefflande.

a) gestalt R.

655. *Auszug aus dem Recess des preussischen Ständetages zu Danzig von 1440 Oct. 19 — Nov. 3: der HM. verhandelt unter Vermittlung seiner Stände mit dem DM. und dem livländischen Meister, doch wird in der Frage der Orselnschen Statuten, deren bedingungslose Anerkennung der DM. verlangt, während man auf preussischer Seite gewisse Streichungen vornehmen will, keine Einigkeit erzielt und man scheidet ohne Resultat; die Städte nehmen weitere Unterhandlungen mit den Prälaten und Ständen Livlands in Aussicht.*

Gedr.: aus den Handschr. zu Danzig und Thorn Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 180; danach hier. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 782 f.

1440 Oct. 19 (mitwoch vor der 11,000 jungfrauen tag) *kommt der HM. mit seinen Gebietigern nach Danzig und findet daselbst den DM. und OM. von Livland mit ihren Gebietigern vor, welche auf die ihnen ertheilten Geleitsbriefe ins Land gekommen waren, umb sulche schelunge und umwilen, also sye denn under enander bis an dese czeit gehat haben, gutlichen czu flegen und henzulegen.*

Oct. 20 *ernennen die Preussen zu ihren Vermittlern die Bischöfe von Heilsberg und Riesenburg sowie Heinrich Rabensteiner, Comtur von Elbing, und Eberhard von Wezetauw, Comtur von Christburg. Diese schlagen den beiden Meistern vor, zunächst die Streitigkeiten beizulegen, die Frage wegen der Statuten aber bis zu einem grossen Capitel anstehen zu lassen; were icht guttes in den, das das eyntrechtlich wurde uffgenommen, wer etczwas in den, das schedelich wer, das eyn sulchs abegetan wurde etc. Der DM. erwiedert, die Statuten seien erlich und redlich und er könne daran nichts kürzen noch davon etwas aufgeben, is were denn mit recht und durch eyn recht.*

Oct. 25 *werden vom HM. acht von der Mannschaft und ebensoviele von den Städten zu Vermittlern bestimmt.*

Oct. 26 *verhandeln dieselben mit den beiden Meistern auf dem Rathhaus und schlagen vor, die Streitigkeiten auf dem Wege der Güte, nicht des Rechtes, beizulegen. Der DM. antwortet mit der Bitte, Land und Städte möchten den HM. unterweisen, dass er die Orselnschen Statuten welde uffnemen und halden.*

Oct. 28 *bringen die Vermittler als Erwiderung des HM. ein, dass die Streitigkeiten ganz abgethan und vergessen sein sollten, ab sie ny geschen weren; die Frage wegen der Statuten solle bis zum grossen Capitel vertagt werden. Wurde denn mit gutter eyntracht etwas in denselben statuten erkant und gefunden bequeme, fromlich und nutzbar durch das capittel, das men das schrebe in eres ordens buch bey ander gesetze ires ordens noch alder gewonheit. Endlich sollte dann gemeinsam eine Reformation des Ordens durchgeführt werden.*

Der DM. erklärt, an den Statuten könne man nichts ändern noch davon etwas weglassen. Die Vermittler machen darauf aufmerksam, wie namentlich der Artikel, der dem HM. untersage, an Land und Leuten mehr als für 2000 Mark löthigen Silbers abzutreten, unzulässig sei, [weil dadurch der Friede von Brzesc in Frage gestellt werde.] Der DM. besteht auf Anerkennung der Statuten durch den HM. und findet die Verschiebung der Berathung über dieselben auf ein grosses Capitel schon deshalb unannehmbar, weil er und der OM. von Livland zu demselben mit je 3—4 Gebietigern erschienen, der HM. dagegen mit 100 und mehr, so dass sie in jedem Falle überstimmt würden.

Oct. 30 *überbringt der Bf. von Heilsberg als Antwort des HM. den Vorschlag, dass zur Beseitigung des vom DM. hervorgehobenen Misstandes, auf einem grossen Capitel über die Statuten durch Schiedsrichter aus dem Orden erkannt werden solle, die zu gleichen Theilen von beiden Parteien ernannt würden; doch sollten die preussischen Prälaten und Stände zuvor eyn insprechen in dy*

statuten haben und die Artikel bezeichnen, die ihnen anstössig seien, und das dorinne nicht gesatzt, vorschreiben adir czugelosen wurde, was gegen ihre Freiheiten, Privilegien und Eide wäre; sunder wes sie sust czu eres ordens beste und nutze setzzen und ordeniren kunden, das sulde irer allir wille wol seyn.

Oct. 31 wiederholt der DM. die frühere Forderung der unverkürzten Annahme der Statuten durch den HM. und verlangt andernfalls die Aufnahme eines Rechtstages zwischen ihnen.

Nachdem man sich Nov. 3 bereits dahin geeinigt, dass alle Fragen zwischen beiden Theilen durch 8 Schiedsrichter entschieden werden sollten, kann man sich über einige specielle Bedingungen nicht verständigen, namentlich nicht über die Forderung der preussischen Stände, dass solche Artikel der Statuten, dy landen und steten in erer freyheit und gerechtikeit schedelich sin muchten, cassirt würden. Und sint also sunder frundlich ende von enander gescheiden

Item haben dy stete gewogen, ab unser hern und dy hern meister von Deutschen und Lyefflande yo sunder ende wurden scheiden, das denn itczlicher mit den seynen handelunge dovon habe, wy men rath und wyse muchte erdenken, das men mit den hern prelaten, land und steten in Leyffland eynen weg kunde treffen, dodurch sie und wir czu furder handelung desser vorlouffener gescheffte und ouch czu eytracht muchten komen und sie mit uns und wir mit en nach alder erber gewonheit by narung und handelung blyben, domethe ouch villichte der meister in Lyffland und syne gebitger deste er czu frundschaft und gunst mit unserm hern und dessen landen muchte geziehen und geeyneget werden etc., und czur nehesten tagesart syner eldesten gutduncken dovon inczubringen.

656. *Lübeck meldet Reval, dass nach eidlicher Aussage des lübischen Bürgers Hans Broling die 1000 Troynisse, welche Reval von einem ganzen Fasse arrestirt habe, das Hans von Schynne, der mit ihm in Wiederlegung stände, daselbst zum Verkauf ausboten, ihnen gemeinsam gehörten; bittet, da weder Schynne noch Broling von dem durch Reval erlassenen Verbot etwas gewusst hätten, die Troynisse freizugeben oder mindestens gegen Bürgerschaft Lübecks bis zur Entscheidung der Hansestädte aus dem Arrest zu entlassen und dem Bevollmächtigten der Eigenthümer, dem revalschen Bürger Arnd Lubbeke, auszuantworten. 1440 Oct. 22 (des sonnawendes na der hilgen elven dusent megede dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

657 *Danzig-Altstadt bezeugt Reval, dass der dortige RM. Hans Kretzmer, als nächster Erbe seines um Juni 26 (s. Johannes dach to lichten im somere nu negestvorgangen) in Reval verstorbenen Sohnes Peter, die revalschen Bürger Meister Johann, Niklis Wolgemoet und Hans Jordan zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe. Bittet, indem es vor Nachmahnung Sicherheit leistet, ihnen die Erbschaft auszuantworten und um Benachrichtigung über den Werth derselben. 1440 Oct. 26 (am middeweken vor Symonis et Jude der heligen apostolen).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

658. *Dorpat an Reval: gemäss dem von Reval dem dörptschen RM. Johann Bevermann gemachten Vorschlage habe Dorpat den EBf. von Riga um ein Fürschreiben an den Junker Gerhard [von Cleve] ersuchen lassen, von dem Copie folge¹; in gleicher Weise habe der Bf. von Dorpat dem*

¹) n. 653.

Junker geschrieben, aver in unses heren breve is dat gevel unde besluet der zake clarliker uthgedrucht; es scheine nicht angemessen, dass die beiden Herren gegenüber dem Junker bedezalich würden, indem sie vor Empfang seiner Antwort auf ihre Briefe oen an andere heren unde forsten myt vorderen breven bescreven; sobald Dorpat den täglich erwarteten Brief des Hans von Dolen an den Junker erhalte, werde es denselben Reval nebst Copie übersenden, jodoch int vorbeterent van jw. Die genannten Schreiben des EBf. und des Bf. von Dorpat folgten mit dem Ueberbringer Hans Woeste; bittet dieselben baldigst an den Junker weiter zu befördern. 1440 Oct. 30 (up den sundach vor alle Godes hilgen dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

659. *Vom HM. dem DM. und dem OM. von Livland gemachter Vergleichsvorschlag: alle zwischen ihnen obwaltenden Streitigkeiten sollen abgethan sein, nur die über die Orselnschen Statuten durch vier von beiden Parteien zu ernennende Ordensbrüder bez. einen Obmann entschieden werden, jedoch bei dem Ausspruch alle Freiheiten des Landes Preussen gewahrt bleiben. [1440 zwischen Nov. 3 und 16.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Concept, Pap. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Vorstehender Antrag kommt verschiedenen während der danziger Zusammenkunft von 1440 Oct. 19 f. gemachten Vorschlägen sehr nahe (vgl. n. 655), ohne sich doch mit einem derselben völlig zu decken. Er wird daher erst nach Abbruch jener Verhandlungen, Nov. 3, ergangen sein und muss andererseits vor den Nov. 16 zu Stande gekommenen Vergleich (n. 662) gesetzt werden.

Wir bruder Pawl etc. thun kunt etc., wie daz gar clegeliche und schedeliche czweytracht in unserm orden und besunder czwischen uns, unseren gebietigeren im lande czu Prewssen von ey-nem und den ersamen unseren bruderen Ebirhard von Sawnszheim in Dewtzczen und Welschen landen und Heidenrich Fincke in Leiffland obirsten gebietiger und eren beilegeren vom anderen teile entstanden woren. So haben wir von den gnaden des almechtigen Gotis und von anweisunge unserer herren und gutten frunden, die sich darynne getrewlichen han bearbeyt, allen unwillen, mishegelichkeit, bedassunge, gewalt und unrecht, wie die geschen seyn, Gote zu lobe, unserem orden zu eren, unseren landen zu besserunge und fromen von ganzem herczen abegethon und vorgeben ^a, so daz wir oder unser gebietiger und bruder zu Prewssen der nymmer zu arge sullen oder wellen gedenken den egedochten obirsten gebietigeren, bruderen und eren beilegeren bey gutten trewen, ussgenomen etzliche schrifte, die man heisset statuta seliges gedechtnis meister Werners von Orsela, unsers vofaren, die de obegenanten obirsten gebietigere in Dewtschen und Leiffland menen mechtig zu seyn, wiewol wir sy ganz unmechtig und vorworffen halden ^b Semliche czweytracht wir von beiden teilen so haben begriffen entlich zu entscheiden, daz wir von unserem part sullen schicken czwene bruder unsers ordens, die obirsten gebietiger von Dewtschen landen und Leiffland ouch czwene also daz ander part ken, so daz die vire gantz mechtig sullen seyn, die wir ouch mechtigen mit rathe unser gebitiger in craft dis briffes, beider teile beweisunge uffzunemen und semliche spene noch Gote und noch rechte zu entscheiden, so doch daz sie vor zu den heiligen sullen sweren, daz sie noch weiser rechtwissender manne rath und anweisunge, alleyne Got und dy gerechtigkeit vor ougen zu han, eren ussproch eyntrechlich ader daz mer teyl sullen thuen ^c. Wer abir sache, do Got vor sey, daz die fire semliches ussprochs nicht kunden eynswerden, so haben wir von beiden parten eyntrechtlich vorliebet und gekoren den

a) *am Rande in K*: Dyszen artigkel wulden sy nicht vorlieben.

b) *desgl.*: Dyszen artigkel haben sy ouch nicht wult vorlieben,

c) *desgl.*: Dyszen haben sy ouch nicht wult vorlieben.

ersamen ^a zu eynem obirman, der dieselbige noch eynem eyde, als obenberurt is, sal volmacht haben ouch noch rathe und anweisung weiser und rechtwissender manne zu entscheiden ^b So geloben wir bruder Pawel etc. vor uns und unser gebitigere in Prewssen in craft disses bryffes, daz wir den ussproch, den die vier bruder obengenant ader ir obirman werden thuen, wellen uffnemen, vorlieben und halden vor uns, unser nochkomelinge und gebitiger ewicklich unvorrucllich ane argelist, bey gutten trauwen, so doch daz der lande zu Prewssen freyheit, gerechtigkeit, ere und redelichkeit nicht vorkorczet werde ^c, als yn daz von uns und den obengeschrieben obirsten gebitigern in Dewtschen landen und Leyffland, als an uns gebracht is, czugesaget und vor[heiszen is worden.]^d

660. *Danzig bezeugt, es habe in Folge der Aufforderung des hochmeisterlichen Secretärs Herrn Martin Ricquardi Herr Leonard Rothose, Schreiber des OM. von Livland, eidlich vor Gericht ausgesagt, dass als er vor 13—14 Jahren in der Altstadt Elbing bei Caspar Linke, jetzigem Bf. von Riesenburg und damaligem Schulmeister, in die Schule ging, er für den Johann Davidis von Liebstadt auf die membranen czweier brieffe mit angehangen ingesegelen, die durch eienen parmentirer behendiglich woren geschabet, zwei ihm von Davidis dictirte Urkunden niedergeschrieben habe, deren eine ein Zeugniß von Liebstadt vorstellte, während laut der anderen der HM. Paul von Russdorf den Eltern des Davidis die Summe von 1500 oder 5000 Mark schuldig sein sollte, und dass darauf Davidis diese Fälschungen durch einen Notar habe transsumiren lassen. 1440 Nov. 4 (feria 6. post omnium sanctorum). MD.*

StadtA. zu Danzig, Missive 4 Bl. 15^b

661. *Niklis Laurenssohn an Reval: bittet in seinem und seines Herrn, [des Cristiern Niklesson, Hauptmanns auf Wiborg,] Namen, den Vorzeigern Magnus und Lorenz Keme, welche nach dem Zeugniß der Gemeinde zu Helsinga die Brüder und nächsten Erben der in Reval verstorbenen Frau Christine Armkas seien, zu dem Ihrigen zu verhelfen. Helsinga, 1440 Nov. 8 (ipso die coronatorum). Schwed.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit unkenntlichem briefschl. Siegel.

662. *Benannte Gebietiger D. O. in Preussen, Deutschland und Livland setzen unter Zustimmung der drei Meister fest, dass die Streitigkeiten zwischen dem HM. und dem DM., und in gleicher Weise die des ersteren mit dem OM. von Livland, durch sechs von jedem Theile zur Hälfte zu ernennende Ritterbrüder und einen Obmann theils auf einem zu 1441 Juli 25 nach Stettin bez. Frankfurt a. O. auszuschreibenden Rechtstage, theils einem binnen Jahresfrist zu haltenden grossen Capitel untersucht und endgiltig entschieden werden sollten. Danzig, 1440 Nov. 16.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VI n. 27, gleichz. Cop., Pap.

K 1 daselbst, 2. Exemplar in gleicher Form, ohne Ort und Datum.

Gedr.: aus K Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 181. Verz.: nach der livländ. Cop. von K und K 1 Index n. 1469. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 785.

Wir die hie nochgeschreiben gebietiger mit namen Eberhard von Wesentaw obirster trappier und czu Cristburg kompthur, Johan von Remchinge treszler, Johan von Beenhuwszen kompthur czu Brandenburg, Arnold Hirsberger landkompthur czu Francken, Jost von Venien kompthur czu

a) *Lücke gelassen in K.*
d) *fehlt K.*

b) *am Rande in K: Dyszen haben sy ouch nicht wult vorlieben.*

c) *desgl.: Dyszen ouch nicht.*

Mergentheim, Walter vom Lohe kompthur czu Revel und Peter^a Weszeler voyt czu Yerwen^a Deutsches ordens bekennen und thun kunth allirmeniclichen mit dissem uffen brieffe, als etczliche czeit czweitracht, spenne und unwillle sich gemachet und vorlouffen haben czwuschen dem hochwirdigen bruder Pauwel von Ruszdorff homeister uff eyn und dem erwirdigen geistlichen manne bruder Eberhard von Sawnszheim meister czu Dewtschen und Welisschen landen uff die andern und bruder Heydenrich Fyncke meister czu Leyffland uff die dritte parthye, unsire gnedige uberen Deutsches ordens, sulche spenne, czweitracht und unwillen henczulegen und grosserm schaden, der unsirn wirdigen orden nu und in czukunfftigen czeiten davan endsten mochte, zcu vorkomen, haben wir uns semptlich underwunden und undirstanden mit wissen und gutten willen der genanten unsirn gnedigen oberen czwuschen en guttlich czu teydingen und sie voreynet und daruber eynen anloes begriffen und gemachet, den sie uns denne alle und eyn itczlicher besunder vorfulget, den czugesagt und vorwilkort haben uff hewte datum dissis brieffes des rechten nozugehen, in masze als hienach geschreben stehet.

Czum ersten das der obengenante bruder Pauwel homeister von seyner partye drey ritterbruder unsers ordens kysen und setzen, desgleich bruder Ebirhard meister obengenant ouch drey ritterbruder unsers ordens dorczu kysen und setzen sal, die denne mitsampt dem nachgeschreben obirmanne und gemeynen ider partye czusproch, clage, andtwert, rede und widderrede nach allir vorbrengeunge und forderunge volliclich und nach notdurfft vorhoren sullen und daruber eyn götlich recht nach irem besten vorstentnisz und gewissen sprechen und sie endscheiden sullen, als denne dieselbigen ritterbruder, die also von beyden partyen dorczu bescheiden werden, mitsampt dem gemeyne[n]^b daruber gelouben und sweren sullen uff den eyd recht czu sprechen, als sie Gote und der werlde dorumb andtwerten wellen. Und sullen ouch dieselben seben allir vorbuntnisz uff die czeith ledig seyn ane gefere. Und umb den obengerurten gemeyn sull es also gehalden werden, das der homeister eynen ritterbruder unsers ordens benennen sulle under dem gehorsam eyns meisters czu Deutschen landen und der meister von Deutschen landen eynen benennen sal under dem gehorsam eyns homeisters; us den czween sulle der homeister macht haben eynen czu nemen zcu eynem gemeynen und ubirmane. Alzo^c hat der benante unser here der homeister czu desem male czu eynem gemeynen und oberman benant und genomen den ersamen geistlichen bruder Diterich von Wetershusen ritterbruder unsers ordens, etwan meyster czu Dutschen landen^c Und weres sache das der gemeyn von todes wegen abeinge, ee denne sulch recht in maszen obengerurt volendet und uszgesprochen wurde, so sullen aber czwene benennet werden in massen obengeschreben in czweyen monden schirstkunfftig nach des abegeganens tode, us den czweyen aber der homeister in denselben czweyen monden eynen nemen sal, welchen her wil. Und der, der also benumpt und genomen wirt, sal ouch deme nochkomen und verbunden seyn czu thun und recht czu sprechen, als denne das deme, der also von todes wegen abgangen were, geburlich ist gewesen nach innehalden dissis brieffes.

Wir obengeschreben billichen ouch alle, das man den gemeyn, welcher also genomen wirt, sal heissen, bitten und gebieten sich der sachen anzunemen, under welchs meisters gehorsam her genomen werde, ane gefeer. Und van demselben gemeynen und itczlicher partye zcusatcz sal eyn rechttag seyn czwuschen den obengenanten partyen czu Grossen Stetyn uff sancte Jacobs tage

a—a) ursprünglich stand in K und ist wieder gestrichen: Johan Schaffhuwszen kompthur czu Aschenrode; in K1 beibehalten.
b) gemeynem K, K1. c—c) später hinzugefügt in K, fehlt K1.

schirstkunfftig ¹, czwr nacht da czu seyn. Wer es abir das man denselben obengerurten partyen allen adir ir eyner nicht geleyt geben welde adir daselbst nicht inlaszen, so sulle sulcher tag seyn und gehalden werden czu Frangford an der Ader uff den tag, czeit und czyel obengerurt. Und uff demselben rechtliche[n] ^a tage sullen alleyn die statut uff den gemeyn und czusatcz verrecht werden, die denne dorumbe uszsprechen sullen, also das sulch sachen czwuschen sancte Jacobs des heiligen czwelffboten und aller heiligen tag nach datum disses brieffes schirstkomende ² czu ende und uszdrag kome unverczoglich, ane alles gefeer.

Desgleichen und uff demselben tage sal ouch der egenante homeister geben drey ritterbruder unsers ordens und der meister von Leiffland ouch drey ritterbruder also dorczu geben und setzen sal, die denne mitsampt dem obengenanten gemeyn beyder partye czusproch, clage, andwert, rede und widerrede, forderunge und alle vorbringunge nach notdurfft vorhoren sullen. Und was denne die seben adir der merer teyl under en im rechten uff die eyde erkennen, dabey sull es ouch bleiben und von beiden teylen gehalden werden in maszen obengeschrieben, also das eyn recht mit dem anderen zugeh czwuschen allen dreyen partyen, ane gefeer.

Was aber ander czusproche die benanten drye unsir uberen zcusampne haben, sullen ouch vorrecht werden uff den gemeyn und czusatcz; dach so sullen sie nicht uff dem tage obengerurt, so die statut verrecht wirt, verrecht werden, sunder sie sullen bleiben anstehen bis uff eyn gros cappittel, das denne bynnen eyne jare nach datum disses brieffes schirstkomende gemachet und gehalden sal werden. Wurden sie aber bynnen eyne jare ouch nach datum disses brieffes nestkomfftig guttlich mit wissen gerechtet, so bleib es dabey; wurden sie adir nicht gerechtet in obengeschriebener weysze, so sal es ane vorczihen bynnen eynem fierteyl jares nest nach dem capittel czu rechte und czu uszdrag komen.

Dach so ist hirinne hindanne gesatcz 11,000 gulden houbtgeldes, die der vorgeante homeister dem egenanten meister und gebiete czu Dewtschen landen schuldig ist und alle jar 550 gulden davor czu czinse geben sal. Sulcher czins em nu in das funffte jar usstet, und hat den em dach vor alle jar gegeben, das der homeister em sulch gelt uszrichte adir, so man die statut vorrechtet, em recht darumb gedeyen lasse von dem czusatcz und gemeyn in maszen obengeschrieben. Und was ouch die seben ader der merern teil also uff ir eyde im rechten uszsprechen u[ber] ^b die statut und andere czwuschen den egerurten partyen, das sal von itczlicher partye stete, crefftlich und unvorbro[ch]lichen ^c gehalden werden. Und welcher teyl deme also nicht nochqweme, als denne von den seben ader dem merern teyl im rechten gesprochen wurde, der sal seyns ampts dirlassen und seyner wirdikeit beroubet seyn. Em sullen ouch die bruder, die under desselben teyls gehorsam weren, forder keynen beystand thun. Es sal ouch keyn teyl hie und czwuschen dem obengerurten rechtlichen tage nicht newkeit wider den andern teyl anphaen mit gericht adir ane gericht, ane gefeer.

Ouch so sulle der homeister bestellen, das die brieffe, die her von Eugenio dem pabst erwurben hat, in den her erlobt des ordens gutter anczugreifen und die dem meister czu Deutschen landen czu endfremden ³, wie denne dieselben und dergleich innehalten, das ^d die brieffe ^d widerufft und sulche abegehan werden mit brieffen, als sich das gebört geistlich (im) ^e rechte, ane der egenanten meister czu Deutschen und Leifflande schade. Deszgleich ab die genanten meister

a) rechtlichem *K, K1.*
..fehlt *K.*

b) und *K, K1.*

c) unvorbrolichen *K, K1.*

d—d) *Wiederholung in K, K1.*

e) *K1,*

1) 1441 Juli 25.

2) 1441 Nov. 1.

3) *Vergl. n. 515.*

von Deutschen und von Lieffland ouch sulchs erwurben hetten, sullen sie ouch schicken, das das abegethon werde ane des homeisters schade, ane alle gefere.

Und wir bruder Pauwel homeister, bruder Ebirhard meister zcu Deutschen und Welysschen landen und bruder Heydenrich Fincke meister czu Leiffland Deutsches ordens bekennen alle semptlich und unser itczlicher besunder in crafft disses brieffes, das sulch sachen mit unserem gutten willen und wissen beteydingt, geschen und voranlasset wurden seyn in massen obengeschreiben, und gereden und vorsprechen dissen anlaes mit alle seynen stucken, puncten und artikeln, wie der innehelt, stete, feste und unvorbrochlich czu halden und dawider nicht czu thun ader czu komen in keynen sachen, ane gefere.

Und des czu orkunde so hat unser itczlicher seyns ampts ingesigel an dissen brieff thuen heucken, dorunder wir uns aller obenbeschriben sachen bekennen. Des zcu merer geczewgnisz und sicherheit so haben wir die egenante unsir gebietiger geheysen, das ir itczlicher seyn eyn-gesigel czu den unsirn an dissen brieff hat thun hencken, der gegeben ist^a czu Danczk am mitwoche nest noch sunte Mertens tag des bisschofes noch Cristi unsers hern gebort 1400 und im 40. jore.

663. *HM. Paul von Russdorf an Reval: nachdem die beim Herzog von Burgund und den Rätthen von Holland und Seeland wiederholt schriftlich und durch eine Botschaft gemachten Bemühungen des HM., den Seinigen sowie denen von Reval, Riga und Dorpat für den ihnen von den Holländern und Seeländern zugefügten Schaden Ersatz zu verschaffen, bisher erfolglos geblieben seien, werde ihm jetzt von Seiten des Herzogs und der Rätthe gemeldet, dass auch die Gesandtschaft, welche sie in jener Angelegenheit an den HM. abgefertigt hatten, umbe der fynde wille und ferlichkeit der wege iren czog nicht volfuren, sundir wedir czuruchke czyehen musste, weshalb sie um Absendung einer Botschaft von Seiten des HM. an sie bäten. Ersucht Reval, einen in den Sachen wohl instruirten Bevollmächtigten baldigst nach Preussen zu senden, damit derselbe zugleich mit den Abgesandten des HM. weiterziehen und dann die Entschädigungsfrage erledigt sowie der beiderseitige Verkehr wieder aufgenommen werden könne. Marienburg, 1440 Nov. 19 (am tage Elizabeth).*

*RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 423.*

664. *P. Eugen IV an den EBf. von Florenz sowie die Bischöfe von Ermland und Samland: trägt ihnen auf, das Urtheil, welches der Bf. von Ostia in dem Process des Electen Johann Creul gegen den Domherrn Ludolph Grove wegen des Besitzes der Kirche Oesel zu Gunsten des ersten gefällt habe, zu exequiren. Florenz, 1440 Dec. 2.*

*Aus dem päpstlichen Archiv der Dataria im Lateran, Foliant Eugenius IV. Annus 10 liber 131 Bl. 263^b.
Oben am linken Rande: Jo. de Reate.*

Eugenius etc. Venerabilibus fratribus archiepiscopo Florentino et Warmiensi ac Sambiensis episcopis salutem etc. Exhibita nobis pro parte dilecti filii Johannis Creul electi Osiliensis peticio continebat, quod licet olim de persona sua ecclesie Osiliensi tunc per obitum bone memorie Johannis episcopi Osiliensis extra Romanam curiam defuncti vacanti auctoritate apostolica provi-sum ac ipse illi in episcopum et pastorem prefectus fuisset canonice¹, tamen dilectus filius Ludol-

^a) bis hierher K r.

¹) n. 438.

phus Grove, qui se gerit pro canonico et thesaurario dicte ecclesie, falso asserens, dictam ecclesiam ad se spectare, ac provisioni et perfectioni hujusmodi contra justiciam se opponens impedivit, prout impedit, ac fecit et facit, quominus provisio et perfectio predictae debitum sortite fuerint et sortiantur effectum, seque in dicta ecclesia intrusit ac illam occupavit et detinuit, prout detinet indebite occupatam, fructus percipiens ex eadem, ortaue propterea inter Johannem et Ludolphum prefatos super dicta ecclesia et illius occasione materia questionis, nos causam hujusmodi, non obstante, quod de sui natura ad eandem curiam legitime devoluta ac apud eam tractanda et finienda non esset, venerabili fratri nostro Antonio episcopo Ostiensi ad instantiam ipsius Johannis audiendam commisimus et fine debito terminandam. Qui cognitis illius meritis et habito super hiis consilio cum peritis per suam diffinitivam sententiam pronunciavit, decrevit et declaravit, prout hec omnia in libello pro parte ipsius Johannis in hujusmodi causa exhibito petita fuerant, provisionem et perfectionem predictas ac quecumque inde secuta fuisse et esse canonica suumque debuisse et debere sortiri effectum necnon prefatam ecclesiam ad eundem Johannem spectasse et pertinuisse ac spectare et pertinere de jure sibi que cum omnibus juribus et pertinentiis suis adjudicandam fore et adjudicavit ac prefato Ludolpho nullum in dicta ecclesia seu ad eam jus competiisse sive competere ipsumque Ludolphum ab occupatione et detentione ecclesie juriumque et pertinentiarum predictorum amovendum fore et amovit necnon ipsum Johannem in illorum corporalem possessionem ponendum et inducendum fore ac posuit et induxit, oppositiones quoque, intrusiones, occupationes, detentiones, usurpationes et impedimenta predicta fuisse et esse temeraria, illicita, indebita, injusta ac de facto presumpta necnon dicto Ludolpho super illis ac prefata ecclesia perpetuum silentium imponendum fore et imposuit ipsumque Ludolphum in fructibus a tempore intrusionis hujusmodi citra perceptis et in expensis in dicta causa legitime factis condemnandum fore et condemnavit, illarum taxatione sibi imposterum reservata. Et subsequenter prefatus Antonius episcopus expensas hujusmodi in octuaginta florenis auri de camera boni et justis ponderis provida moderatione taxavit, procurationis ipsius Johannis super expensis eisdem juramento secuto, prout in instrumento publico inde confecto, ipsius Antonii episcopi sigillo munito, dicitur plenius contineri. Cum autem, sicut eadem petitio subjungebat, idem Johannes dubitet, quod lite hujusmodi sic indecisa pendente aut interim aliqui alii in dicta ecclesia se intruserint vel imposterum intrudent, pro parte ipsius Johannis nobis fuit humiliter supplicatum, ut super hiis sibi de opportuno remedio providere de benignitate apostolica dignaremur. Nos itaque hujusmodi supplicationibus inclinati, fraternitati vestre per apostolica scripta mandamus, quatenus vos vel duo aut unus vestrum per vos vel alium seu alios premissa executioni debite demandantes, eundem Johannem vel procuratorem suum ejus nomine in corporalem possessionem ecclesie juriumque et pertinentiarum predictorum, amoto exinde Ludolpho prefato, inducatis auctoritate nostra et defendatis inductum, facientes ipsum Johannem vel dictum procuratorem pro eo ipsius ecclesie pacifica possessione gaudere sibi que de ipsius ecclesie fructibus, redditibus, proventibus, juribus et obventionibus universis integre responderi et de predictis perceptis fructibus ac florenorum summa pro expensis eisdem juxta prefati instrumenti earundem condemnationis et taxationis tenorem plenam et debitam satisfactionem impendi, et insuper ad executionem presencium eciam contra intrusos et intrudendos eosdem, quoad possessionem dumtaxat ipsius ecclesie dicto Johanni tradendam, eadem auctoritate procedatis perinde, acsi sententia hujusmodi contra eos lata foret, et nichilominus legitimis super hiis per vos habendis servatis processibus eos, quociens expedierit, aggravare curetis, contradictores per censuram ecclesiasticam etc., invocato ad hoc, si opus fuerit, auxilio brachii secularis, non

obstante si dicto Ludolpho vel quibusvis aliis communiter vel divisim a sede apostolica sit indultum, quod interdicti, suspendi vel excommunicari non possint per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto hujusmodi mencionem. Datum Florentie anno incarnationis dominice millesimo quadringentesimo quadragesimo, quarto nonas Decembris, anno decimo.

665. *Zu Marienburg versammelte Rathssendeboten der preussischen Städte an die livländischen Städte: theilen mit, dass nachdem die Holländer eine Gesandtschaft zur Beilegung der Streitigkeiten be-
antragt¹, der H.M. sowie Land und Städte eine Zusammenkunft in Bremen um Febr. 2 (licht-
misse edder etliche tiit darna) angesetzt hätten, und fordern zur Bethheiligung auf. 1440 Dec.
12 (feria 2. ante Lucie virginis).*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 4 Bl. 20^a. überschrieben: Versus Liivoniam.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 412, wiederholt Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 189.

666. *Neu-Pernau bezeugt Reval, dass Katharine, Wittve des revalschen Bürgers Schuttenberg und
Ehefrau des pernauschen Bürgers Heinrich Bloydorn, als nächste Erbin ihres verstorbenen Soh-
nes Tonnies Schuttenberg, welcher von seinem väterlichen Erbtheil 50 Mark Rig. bei Arnd von
der Oesten zu Reval hinterlassen, ihren genannten Ehemann zur Erhebung derselben bevoll-
mündigt habe. Bittet um Ausantwortung dieser Summe und leistet Sicherheit vor Nachmahlung.
1440 Dec. 18 (des negesten sundages vor sunte Thomas dage).*

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

667 *Bruder Gotfrid vom Roddenberge, Landmarschall, und die gemeinen Gebietiger D. O. zu Liv-
land an den Grosscomtur, Obersten Marschall und alle Gebietiger des innern und äussern
Rathes D. O. zu Preussen: unterstützen die früher und jetzt vorgebrachte Bitte des O.M., dem
Bruder Vincenz Wirsperger umb mancherley seyner geschefte, die her noch alda vorder zu
schaffen hatt, für sich, seine Diener und Habe freies Geleit nach und durch Preussen zu er-
theilen, und ersuchen darum, den Geleitsbrief durch den Comtur von Memel an den Voigt von
Grobin befördern zu lassen. Riga, 1440 Dec. 20 (an sunte Thomas abende).*

*K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 2, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels des Land-
marschalls.*

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K Livländ. Mittheilungen 10 S. 127.

668. *Riga an Dorpat: übersendet einen Riga kürzlich zugegangenen Brief des H.M. [vgl. n. 663]
abschriftlich und setzt, da Dorpat und Reval an der Entschädigungsfrage stark betheilt seien
unde ok umme guden raet darup to hebbende, dat tusschen uns unde den Wendessen
steden, de myt dessen sulven Hollanderen unde Zelanderen in veyden sitten, neyn vordreet
unde unwillie entstaende werde, sowie zur mündlichen Besprechung anderer Fragen eine Tag-
fahrt zu Wolmar auf 1441 Jan. 22 (up den dach s. Vincencii mart.) an; bittet Dorpat, seine
in jenen sowie in der englischen unde ok anderen noetliken saken genügend instruirten Bevoll-
mächtigten bereits Jan. 21 dort eintreffen zu lassen und die andern ummebelegenen Städte,
insbesondere Reval; unverzüglich von der Anberaumung des Tages zu unterrichten. 1440 Dec. 20
(up sunte Thomas avent apostoli).*

RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 678.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 424.

1) Vergl. n. 663.

669. Lübeck, Hamburg, Wismar und Lüneburg an die preussischen Hansestädte: melden u. A., dass sie auf Bitten des deutschen Kaufmanns zu Brügge sowie der preussischen Städte einen Hanse- tag auf März 12 (reminiscere) nach Lübeck ausgeschrieben hätten, vornämlich damit eine Ver- ständigung in Betreff des im Frühjahr gegen die Holländer einzuschlagenden Verfahrens erreicht werde; ersuchen sie ihre Bevollmächtigten jedenfalls dazu abzufertigen, da auch die binnenlän- dischen Städte geladen seien. 1440 Dec. 24 (in dem hilgen avende to wynachten).

Nachschrift: Vorder, leven heren unde vrunde, umme korte willen der tyd is nagheble- ven, dat wy desse dachfaert den Lyfflandesschen steden nicht togescreven en hebben. Hir- umme beghere wy van jw vruntliken, dat gii en van unser aller weghe de dachfaert willen vorkundighen unde en vorscriven by der ersten bodescop, de gii hebben können, dat se juwen sendeboden, de gii to der dachfaert schickende werden, ere macht in bevele mede- geven, to donde unde to latende gelyk den juwen unde der anderen stede sendeboden, de up de dachfaert werden komende.

RathsA. zu Reval, dorpater Cop., Pap.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 417.

1441 Jan. 24 (am dinstedage vor conversionis s. Pauli) übersandte Danzig vorstehenden, ihm am sel- ben Tage zugegangenen Brief weiter an Riga und überliess den livländischen Städten die Entscheidung in der Frage (auf demselben Blatt mit obigem Schreiben).

Nach dem Begleitschreiben Dorpats von 1441 Febr. 24 (up sunte Mathias dach apostoli) hatte es den danziger Brief nebst Beilage Tags zuvor von Riga erhalten, wünscht vor einem Beschluss erst die Antwort der preussischen Städte auf n. 688 zu haben und meldet, dass dies auch Rigas Ansicht sei (Orig. Pap., mit Resten des briefschl. Secrets).

670. Riga an den HM.: erwiedert auf sein, den von den Holländern den Livländern zugefügten Schaden betreffendes Schreiben¹, dass es wegen dieser Angelegenheit auf Jan. 22 (up s. Vin- cencius dagh) einen Städtetag nach Wolmar ausgeschrieben habe, dessen Beschlüsse dem HM. unverzüglich gemeldet werden sollten. [1440] Dec. 27 (die s. Johannis apost. et evang. in den winnachten 12 dagen anno 41^{mo}).

RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., auf demselben Blatt mit n. 573, überschrieben: Dem heren hōmeistere.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 425.

Wie sich aus vorstehendem Schreiben ergibt, rechnete Riga damals noch nach Weihnachtsjahren.

671. Auszüge aus den rigischen Kämmererechnungen vom J. 1440.

Inneres RathsA. zu Riga, Kämmerereibuch von 1405—1473.

1. 1 mrc. Puster vor een instrumentum.
2. 10 fert. gesand her Crysternen wyve² an wyne, haveren und lasse.
3. 1 mrc. 2 sol. gesand den Ploszkowesschen baden an bere.
4. 3 mrc. vortherde her Johan up deme Orde to Kokenhusen mit dem, dat he dem scriver gaff.
5. 3 fert. 3 sol. gesant den Lettowesschen baden an wyne unde haveren.

672. Auszüge aus den revalschen Kämmererechnungen vom J. 1440.

R RathsA. zu Reval, Kämmerereibuch von 1432—1463.

1. Apr. 16 (Sonnab. vor Jubilate): Item is me[n]s^a ens mit der abtekersschen alze van der abteken wegene, dat men er geven sall 100 mrc. vor all, dat dar was, dat de abteker van des rades wegene underhefft. Hierauf folgt eine Zahlung von 30 Mark, dann eine von 70 Mark.

a) mes R.

1) Vergl. n. 663.

2) Wol des Cristiern Niklessen von Wiborg.

2. *Apr. 30 (Vig. Philippi u. Jacobi)*: Bernde van Wiborch 1 tunne bers gesant, stunt 5 fert.
3. *Mai 7 (Sonnab. nach Ascensio Dom.)*: 2 Arnoldesgulden vor 1 tunne bers mit deme holte, deme voegede vamme Nienslote sant.
4. *Mai 7*: 1 mrc. 1 sol. kostede dat harnsch unde de schorstene to beseende in sunte Nicolawes kerspele ¹.
5. *Mai 28 (Sonnab. nach Corporis Chr.)*: her Tonnies Wesseler 1 tunne bers gesant, 1 mrc. 8 sol. etc.
6. *Juli 16 (Sonnab. nach Division. app.)*: Hønen 5 fert. vor 1 tunne bers, deme lantvoegede van Jerwen gesant.
7. *Juli 16*: des mesters spelluden 3 gulden.
8. *Juli 16*: 7 fert. min 3 sol. vor de schorstene unde harnsch to beseende in sunte Oleves kerspele ¹
9. *Sept. 3 (Sonnab. vor Nativitat. Mar.)*: den Dorbtesschen spelluden 3 mrc.
10. *Oct. 1 (Sonnab. nach Michaelis)*: deme voegede van Karkis 1 tunne bers gesant, stunt 5 fert.
11. *Oct. 25 (Dinstag vor Simonis u. Judae)*: Tideken Becker 3 fert. vor den breff, den Josse to Hapezel brachte.

673. *Comtur von Mitau an Hermann Monnichhusen, Wilhelm Dalhusen, Hans Mele und die ganze Grosse Gildestube [zu Riga:] im vorigen Winter, während der Landmarschall sich in der Wieck, der Comtur aber zu Riga aufhielt, sei er zwei mal bestohlen worden, und zwar zu Neujahr und Lichtmess [Febr. 2]; sein Verdacht falle allein auf Hans Vischer, der sein Schenkknēcht gewesen sei, jetzt bei Schenkeber wohne und täglich auf der Gildestube verkehre. Die Behauptung Vischers, der Comtur habe erklärt, jene Bezichtigung thue ihm leid, sei durchaus unwahr; er denke jenen nicht anders der Sache zu verlassen, als wenn derselbe seine Unschuld vor ihm und guten Leuten erweise. Uebersendet beifolgend eine Auseinandersetzung der Gründe, weshalb er Vischer anklage, bittet dieselbe zu verlesen und sodann dem Hauscomtur aufs Schloss zu schicken. O. O. u. D. [um 1440.] ND.*

Archiv der Grossen Gilde zu Riga, Abthlg. 1 n. 63 Stück 46, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Von den hier genannten Personen sind aus dem ersten Rigischen Erbebuche nachweisbar: H. Monnichhusen für die Jahre 1434 u. 1437; W. Dalhusen 1407 (UB. 4 n. 1729) und 1418; H. Mele 1435—1450; Schenkeber endlich 1430—1450.

674. *Rathmanneneid zu Reval. [Um 1440.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Concept, Pap.

Nach der in diesen Jahren wiederholt bezeugenden Handschrift hier eingeordnet.

Item den eet to stevende, alze men nie raetlude gekoren hevet: Dat ik mineme heren deme meistere unde der stad van Revall en trūwe boerger will wesen unde will den raet hegen unde helen, it zii wor it zii, unde richten deme armen alse deme riiken ² na alle mineme vormoege, unde wes gesproken wert binnen beslotener doere nicht to meldende bi der eere, dat mi God so helpe unde [sine]^a hilgen.

^{a)} *fehlt R.*

¹⁾ *Regelmässig wiederkehrender Posten.* ²⁾ *Das revalsche Buch der Voigte von 1430—1461 bringt zum J. 1432 folgende Einzeichnung: Arnd Lubike ene wedde, dat he vorme rade sik vorsprak, me wer dem armen mer enjegen dan dem riiken.*

Na deme eede segge men en: gad sitten unde doet jweme dinge liik unde recht unde siit also gude manne, also hiir over vifftigh jaren geseten hebben.

675. *Bent Mortensson, Hauptmann auf Raseborg, an Reval: empfiehlt die Vorzeiger Paul Hemmingsson und Olof Bentsson, die im Namen ihrer Hausfrauen den Nachlass der in Reval verstorbenen Schwestern Ramborg und Katharina erheben wollten. Raseborg, [um 1440 Mai — Juni] (in dem pynxstaffende).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Der Aussteller erscheint von c. 1435—1442 als Untervoigt zu Raseborg; die Handschrift dieses Briefs ist dieselbe wie in n. 152.

676. *Jöns Jäpson an Reval: beschwert sich, dass Reval dem Peter Botte, welcher die Mutter des Jöns, Ingrid, bestohlen und Jöns lügenhaft beschuldigt, dass derselbe ihn gewaltsam zu einer Ehe gezwungen, Geleit ertheilt habe, und verlangt Schadenersatz für seine Mutter. Åbo, [um 1440] Oct. 9.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Jöns Jäpson aus dem Geschlechte Garp ist einer der Unterzeichner des 1439 Nov. 17 aus Åbo an Reval gerichteten Schreibens (n. 527) und wird ausserdem noch ein mal 1449 Jan. 31 (Arwidsson, Handlingar 3 S. 133) erwähnt. Weitere Anhaltspuncte für die Einordnung dieses Stücks fehlen.

Ærlikom mannom, borgamestarom ok raadh i Ræflo, kome thetta breff.

Winlega helso forsænde met warum herra. Within, godhe herrer, borgamestare oc raadmæn i Ræfla, at mik ær witande wardhit, at i hafvin leydat ok feylat een dreng hetande Pædr Botte, hvilken ær unlupin minne moder, hustru Ingredh i Pernasokn boande, met hennes widerlagh, epter thet han hafde sich forstulit ok gjort henne stora bosdrækt, som han tillwunen ær ok godhom mannom ær witherlikit her i landhit. Therofver hafver han mik ok mina wener belughit for idert mena raadh, at wi scullom met utdragnom swærdom oc spænt armbröst ofver hans hwfwt hafwa thwingat honum till at thaga ena pigho, som han lægrade ok boosdrækt mædher gjorde, hvilkit jak will bewisa met ma[n]gha^a dandemæn, som ther nær ware, tha han hona met godh wilja feste, at han hafver mik thet orættelicha tillakt, at jak noghan thidh met flera wener thet gjort hafver, hvilkit han overmer mich orættelicha hafver tillakt som een scalkt. Thy bi-dher jak ider kerlica, at i mik tilscrifwen met thet fërsta, om i wilin thensama dreng i swa matto fordæktingha, at min moder scall siit mista, hvilkit mik ok minom winom sculle illa thyk-kjæ wara til then tidh, hon lika finge for sin skadha. Gudh wari met ider æwinnelica. Scrip-tum Abo ipso die beati Dyonisii, meo sub secreto. Hec ego Jønīs Jæpson.

- 677 *Nowgorod an Reval: bittet dem Vorzeiger, Bevollmächtigten des Nowgoroders Kusma Lariwonowitsch, welcher letztere dem Revalenser Johann Ambur Pelzwerk und Seidenzeug verkauft habe und dafür Getreide erhalten sollte, die bisher verweigerte Lieferung zu leisten. [Um 1440.]*

M aus dem Rumänzow-Museum in Moskau, Facsimile nach dem im Revalschen RathsA. jetzt nicht mehr vorhandenen Orig., Pap.

Verz.: nach M Востоковъ, Описание русскихъ рукописей Румянцовскаго Музеума S. 59 n. XLIV Stück 3.

a) margha R.

Der einzige Anhaltspunct, der sich für die Datirung des Briefes ergab, ist, dass der hier als Tysätschki erwähnte Iwan Lukinitsch für 1438 als Posadnik nachweisbar ist (vgl. n. 546).

Отъ посадника Великого Новагорода Федора Даниловича и отъ тысяцкого Великого Новагорода Ивана Лукинича и отъ всего Великого Новагорода съ вѣща съ Яросла[в]лн^а двора къ посадникамъ Колываньскимъ и къ ратманамъ Колыва[н]скимъ^б Здѣсе намъ жаловалъся братъ нашъ Кузма Ларивоновичъ на вашего брата на Ивана на Амъбура, што взялъ вашъ братъ Иванъ у Кузмъ у Ларивоновича товаръ на Ругодивѣ, соболи и троиничи¹ и камъки²; а на томъ товарѣ взяти Кузмъ Ларивоновичу у вашего брата у Ивана у Амъбура десять ластовъ молодого, 14 ласты жита, 3 пунъды пшеничи; а тои торговли другии годъ. И нашъ братъ Кузма Ларивоновичъ къ Ивану къ Амъбуру^с слалъ своего челоувѣка на Колывань; слалъ и лодыи по наймовъ по записной грамотѣ, что было Ивану Амъбуру дать товаръ въ первыи лодыи Кузмину челоувѣку, по своей грамотѣ. И то вашъ братъ Иванъ Амъбуръ товара Кузмину челоувѣку не далъ, а и грамоту взялъ у Кузмина челоувѣка. И вы бы, посадникъ Колываньскѣи и ратманъ Колываньскѣи, далъ управу Ортѣмъи Лариво[но]вичу^д въ Кузмино мѣсто съ Иваномъ со Амъбуромъ по хрестному челоуванью. А вы, нашъ сусѣдѣ, живите здорово.

678. *Dorpat an Reval: übersendet transsumirt n. 668, nicht aber den Brief des HM. an Riga, da derselbe mit dem des HM. an Reval [n. 663], welchen letzteres an Dorpat mitgetheilt habe, übereinstimme; dieselben Fragen, welche Reval in seinem Schreiben an Dorpat behandle, erörtere Riga und habe deshalb die Tagfahrt zu Wolmar auf Jan. 21 (sunavende tokomende over 14 dage) angesetzt; will die Aussendung der [vom HM. verlangten] Botschaft wegen des holländischen Schadenersatzes bis zur Tagfahrt anstehen lassen und bittet, falls Reval seinen Abgesandten vorher abfertige, denselben anzuweisen, den von Dorpat in Flandern zu ernennenden Procuratoren behülflich zu sein; ersucht ferner darum, den Brief des Junkers von Cleve³ nebst der Copie des vom EBf. von Riga an jenen gerichteten Schreibens⁴ nach Wolmar mitzubringen. 1441 Jan. 2 (up den negesten dach na circumscisionis Domini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 426.

679. *Die obersten Gebietiger und Gebietiger D. O. in Preussen urkunden, dass sie den HM. Paul von Russdorf wegen seiner körperlichen Hinfälligkeit, in Folge deren er mancherlei Gebrechen im Orden nicht Widerstand leisten könne, auf seine Bitte des Hochmeisterthums entlassen und ihm das Amt Rastenburg nebst den Waldämtern Leunenburg, Rein und Lick auf Lebenszeit verliehen hätten; geloben ferner, dass falls der DM. und der OM. von Livland als van der statut und des anlasses des vorrameten tages ken Stetyn uff Jacobi nehstkomende⁵ wegen oder sonst irgendwie gegen ihn Ansprache erhöben, sie ihn dagegen in Schutz nehmen wollten, das em desshalben keyn unwillle addir widderdrys gescheen sulle, und versprechen, den Walther Kirskorb, Voigt der Neumark, und alle übrigen Personen, welche dem HM. in seyner sachen und in dissen gelowfften beystendig und retlich seyn gewesen, in ihren Aemtern und Würden zu erhalten. Marienburg, 1441 Jan. 2 (am mantage nach circumscisionis Domini).*

а) Ярослава М.

б) Колыванскимъ М.

с) Камъбуру М.

д) Ларивовичу М.

1) Wir finden hier den Beweis, dass Zobel und Troynisse zwei verschiedene Pelzsorten sind, nicht соболи троиничи gelesen werden darf. Vergl. dagegen L. Stieda in der Altpreuss. Monatsschrift 24 S. 628. 2) камка chinesisches Seidenzeug. 3) n. 577. 4) n. 653. 5) Juli 25 (vgl. n. 662).

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. LXIX n. 87, gleichz. Cop., Pap.

Gedr.: aus K Voigt, Gesch. Marienburgs S. 553; verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1470.

Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 7 S. 786.

680. *OM. von Livland an Reval: bittet dasselbe, den vom OM. mit den Nowgorodern auf Jan. 29 zu Narva aufgenommenen Tag zu besenden. Riga, 1441 Jan. 3.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen mannen, burgermeistern und rathmannen unsir stadt Revall, unsen leven getrouwen.

Meister to Liefflande.

Unsen fruntliken grüt mit gantzer günst stedes tovoeren. Ersamen vorsichtige besündere leven getrouwen. Wie begeren jw to weten, dat wie mit den von Grote Nowgarden eynen dach vorramet und uppgenomen hebben des sundages vor lichtmissen nu anstande tor Narwe to holdende, darhen denne ettlieke gebedigers, de wie darto geschicket hebben, werden komen. Irkenne gie woll, leven getrouwen, dat dar grot behuff is, dat wetende lude dar mede komen, nah nottrofftigen saken rath to findende; ok so mochten dar villichte zaken werden geröret und vorgetogen werden, de sick ettliker mathe mochten drepen upp juwe stadt to Revall. Wo sick dat nu mochte fallen, so bidden wy jw gantcz begerliken, dat gy, leven getrouwen, de jwen uppen sölvigen dach tor Narwe senden und^a darhen uthferdigen willen. Und willet sodane unse erbar und reddelick beger gutliken uppnemen und uns des to dusser tiidt nicht enthoren, als wie ok nicht twyveln, sunder jw alles gudes und des sunderliken togetrouwen, dorane gy uns eynen sunderliken fruntliken willen bewisen. Gegeven to Rige des dingisdages nah circumscisionis Domini anno etc. 41^o.

681. *Dorpat meldet Reval, der dörptsche Bürger Peter Bodeker habe auf Grund eines revalschen Schreibens, laut dessen ihm der revalsche R.M. Heinemann Swaen ein in Dorpat belegenes Erbe, de krumme wael genant, verkauft, beantragt, dass ihm dasselbe im Stadtbuche zugeschrieben werde; seinem Verlangen aber könne nicht gewillfahrt werden, da nach dörptschem Rechte der dortige R.M. Tidemann Remlingrode vor eynen hovetman des vorberoerden erves zu halten sei und dieser dasselbe einem Andern verkauft und aufgelassen habe. Bittet in Folge dessen den Swaen anzuweisen, dem Bodeker so vele, alse recht is, zunder lenger vortoch widerfahren zu lassen. 1441 Jan. 3 (up den negesten dinxedach na circumscisionis Domini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

682. *Woldemar Maydel an Reval: erklärt das Gerücht, dass er den Peter Oes erschlagen habe, für unwahr und theilt mit, dass Henning Pasche, der wegen des Nachlasses seines Bruders mit Oes einen Streit gehabt, sich zu der That bekenne. O. O., 1441 Jan. 12.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Das Revalsche Geleitsbuch von 1429 — 1457 ergibt, dass der Aussteller wegen irgendeines Vergehens vorher ein mal in Reval friedlos gelegt war: Woldemar Maidel quam in mit deme meistere [1439 Sept.] unde is darto geleidet.

An de erwerdigen ratheren der stat to Revall, myne besundergen guden vrunden, sall dusse breff sunder alle sumen.

Minen willigen denst vormiddels bogeringe alles gudes^a to juwer behegelicheit. Gy erwerdigen leven räteren der stat to Revall. Juwer werdicheit to wetende, dat ik wol vornomen

^a) hierauf wieder gestrichen in R: upp juwe koste.

hebbe, dat jw en gesegge vorgekomen is van myner wegen, dat my nicht temelik is to liden offte to horende edder jenygem gūden man, in sūlkem, dat ik schole Peter Oes sallyger dechnise geslagen hebben ¹, dat doch nicht en is, des Got gelovet sy, dar ik so vele to don wil, also dat enem man togeboret, dat ik der daet unschuldich sy. Gy erwerdigen leven heren. Hadde ik de daet gedan, ik wolde des wol bekant syn, also my dat ton eren geboret. Unde ok, gy leven heren, so is my dat vorgevallen, ok dat ik schole em syn arenbor[s]t ² unthuden laten in der tiit ², dat doch nicht en is unde my dat nen gut man overseggen schal. Gy erwerdigen leven heren. Nu schole gy vornōmen, wo de sake unde de twist gevallen is. Jacop Passche saliger dechnisse, den gy erwerdigen heren alle wol bekanden, de heft hir in dem lande enen broder, genomt Hennynge Passche, de sakede up Peter Oes synes broder nalat up 40 mrc., dat menygem guden manne witlik is, unde hirvan syk de sake irhaven hebben, unde desolve Hennynge Peter geslagen heft, Gode untfarmet, van des geldes wegen, des he wol bekant is unde heft de sake up sik genomen. Gy erwerdigen leven heren. Aldus sint de sake gelegen; is hir noch jemant, de my dat anders wolde overseggen, de schal my dat overdichten und overlegen also nen gūt man. Vortmer, gy erwerdigen leven heren, so bidde ik jw, dat gy so wol don unde underwisen ichteswelke van juwen borgeren, dat se my hirenboven unbesecht unde unbelast laten. Des begere ik van juwer werdicheit en schriftlik antwort. Nicht mer up dusse tiit, men sit dem almechtigen Gode bevolen to langen saligen tyden in synem denste unde gebedet over my als over juwen vrunt. Gescreven in dem 41^{ten} jar des donnerdages na twelfften. Woldemar Maidel.

683. [Riga] an die preussischen Städte: hat Jan. 13 (vridagh vor s. Anthonius dage) ihren an Dorpat, Reval, Pernau und Riga gerichteten Brief ³ erhalten und bereits vorher auf die Mittheilungen des HM. in derselben Angelegenheit ⁴ einen Städtetag nach Wolmar auf Jan. 22 (s. Vincencius dagh) ausgeschrieben; will dessen Beschlüsse unverweilt melden und hat dasselbe dem HM. mitgetheilt. [1441 zwischen Jan. 13 und 22.]

RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., auf demselben Blatt mit n. 573, überschrieben: Den gemeynen Pruschen steden.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 427.

684. OM. von Livland an den Obersten Marschall Conrad von Erlichshausen: wird auf einer Zusammenkunft mit seinen Gebietigern über die an ihn ergangene Aufforderung, März 26 zur Hochmeisterwahl in Marienburg einzutreffen, sich berathen, verlangt aber ein Sicherheitsgeleit in der ihm letzthin ertheilten Weise und glaubt, dass auch der DM., an den er beifolgendes Schreiben zu befördern bittet, ohne ein solches sich nicht einstellen werde; wünscht, schon aus Rücksicht auf die oppositionelle Haltung der livländischen Städte und Prälaten, die baldige Beilegung der Streitigkeiten innerhalb des Ordens, ersucht ihn für die sichere Briefbeförderung zwischen Preussen und Livland Fürsorge zu treffen und berichtet über die Kämpfe des Fürsten Juri [Lugwenowitsch] in Litauen. Riga, 1441 Jan. 18.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 40, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1471.

Vergl. Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 260, und Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 3.

a) arenbort R.

1) Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 141 n. 447: Vollmacht für Jons Tutons über Peter Osses Todtschlag zu procediren; 1447. 2) d. h. wol: auch wird gegen mich die Beschuldigung erhoben, dass ich ihm damals seine Armbrust hätte rauben (aus seiner Hut bringen) lassen. 3) n. 665. 4) Vgl. n. 663.

Dem ersamen geistlichen manne, bruder Conrad von Erlingeszhawzen obirster marschalk Dewtsches ordens, mit allir ersamkeit, ane allis swmen.

Bruder Heidenreich Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsirn fruntlichen grus und was wir euwir ersamkeit zu behegelichem willen dirtzeigen mogen, stets zuvorn. Ersamer lieber her marschalk. In gebunge disses brieffes haben wir des wirdigen stadholders und euwir ersamkeit brieff gutlichen entpfangen und zu guter masse obirlezende woll vornomen, und treffen sich alle^a in eynem synne und is in das hogiste euwir allir beger, das wir uns uffen suntag, so man in der hiligen kirchen singet letare, zu mitfasten zur wale und kore eynes nowen homeisters sulden fugen ken Marienborg, ouch das deme von Dewtschen landen und ouch andern landtkomphuren sey geschreben, die ouch uff den berurten suntag zu Marienborg seyn werden etc. So geruche euwir ersamkeit zu wissen, das wir vorgenommen haben umb deswillen eyne vorgatterunge unsir gebietiger, und yo by namen der wegisten, zu halden, mit en awsz dissen zachen zu handelnde, uff das wir denne dem berurten stadholder noch nottrofft eyne gutliche andwert widder schreiben mogen. Dach, lieber her marschalk, als denne deme von Dewtschen landen sulle seyn geschreben intzureitende ken Prewssen etc., konnen wir nicht irkennen, das her sich so schlecht in die landt gebe, die ding weren denne anders beleitet, denne wir noch awsz des wirdigen stadholders und euwirn brieffen vornemen. Wir vorsehen uns ouch woll, das uns unsir gebietiger nicht wellen gestaten noch raten intzureitende, man wurde denne eigentliche und zulche bezeichnen sehen und vornemen, domit alle sorge und far wurde zuruckegesatzt und also, das man denne, sulde man anders zu rechter grunth der zachen komen, torsteclich mochte eyenreithen. Irkennet, lieber her marschalk, do wir im neesten im lande zu Prewssen woren, was mancherley zachen, boben alle koste euch allen und ouch uns treffende, doreyenvilen, das alles quam von der vortzogerunge des von Dewtschen landen, und tzweyveln nicht, hetten wir en vor uns gefunden adder were mit uns gleich in die landt komen, die zachen weren woll anders vollenfuret zu troste unsirn gantzzen orden. Sunderlichen wir befunden haben, das die stete alhie gleiche ander stete, die alletzeith suchen und dornoch steen er hirschaft zu underdruckende, zu sich die ritterschaft getzogen und tage undir sich, dieweile wir im lande zu Prewssen logen, geleistet haben¹. Woll haben sie nicht sunderlichs geandt, sunder wir vornemen, das bis suntag neestkomende² die stete alhie abir eynen tag gedencken zu haldende; in was massen, konnen wir nicht gewissen, sunder dach, dieweile wir im lande sient, wulden sie etczwas nouwes widder unsirn orden begynnen und anfôn, das wulden wir mit der Gots hulffe und nach rathe unsir gebietiger woll stewren. Hirumb, lieber her marschalk, so duncket uns gerathen, das man mit dem schiersten vorneme, das eyn fester glowbe werde begriffen und gemachet und also, das deszhalben mit der eyenreitunge keyne stösze noch invelle gescheen und irkandt werde[n],^b und yo das er geschiet, yo unsirn orden grösser nutcz hirvon entsteeth, als uns beduncket. Ouch wisset ir immers woll, das do bereeth wart, das man uns und den unsirn dergleichen geleythe, als wir nu im neesten hatten, hyn und herwidder durch [die]^c landt zu Prewssen, so man uffen tag ken Grosse Stetien sulde³, vorsorgen wulde. Ouch so haben wir deme von Dewtschen lan-

a) alles K.

b) werde K.

c) fehlt K.

1) Gemeint scheint eine zu Fellin gehaltene Versammlung zu sein. Vgl. *Revalsche Kämmererechnungen zu 1440 Dec. 17 (Sonnabend vor Thomae)*, wo es gelegentlich einer allgemeinen Abrechnung heisst: Dar sin mede ingerekent 26 mrc., de her Gise [Richerdes] unde her Heineman [Swan] vorterden, do se to Velliin weren. 2) Jan. 22 (Tagfahrt zu Wolmar). 3) 1441 Juli 25 (vgl. n. 662).

den in disseme ingelossenen brieffe geschreben, uff das wir mit dem schiersten von em synen willen mogen horen und vornemen, uns ouch wissen dornoch zu richten. Und bitten euwir ersamkeit, das die sulchen unsirn brieff durch eynen gewissen boten an den von Dewtschen landen geruche zu bestellen; was das kosten wirt, dorane wir euch gutlichen widder vornugen wellen, uff das wir yo ee yo besser seyne andtwert mogen widder gehaben, wente wir irkennen, das tzo-gerunge. und sew[m]nisze^a in dissen zachen unsirn orden grosz schaden mochten inbrenge[n]. Gegeben zu Rige am tage Prisce der hiligen juncfrouwen anno etc. 41^o.

Erste Einlage: Ersamer lieber her marschalk. Wir dirkennen, das die brieffe zumale zere underwegen werden vorsewmet, dorvon vele unrathes mochte entsteen in dissen geschefften. Worumme bitten wir euwir ersamkeith, das ir, so ir uns widder schreibet, die brieff mit reddelichen gewissen dienern [bestellet,]^b die bey tag und nacht euwir^c brieffe an den kompthur zur Memell, adder wer in seyner stadt is, brengen und im die selbist in die handt gebe[n,]^d zo das sie keynem Undewtschen zur handt komen dorffen, und denne wollet bestelle[n]^e mit dem kompthur zur Memell, das her dergleichen die cerath und brieff ouch durch eynen reddelichen gewissen dienern bey tag und nacht dem voithe zu Growin zur handt bestelle, wente wir haben in Kuerlande bestalt, was brieff adder czerath in adder awszgehen, die sal man durch reddeliche und treffliche diener vortschicken und nicht durch Undutschen, uff das keyn vorsumenisz deshalbentsteen bedorffe.

Ouch, ersamer lieber her marschalk, als nu alle disze unsir brieffe woren gefertiget, qwam uns unses herren von Rige sien breff, der uns schreibet begerende mitsampt andern unsirn herren prelaten, das wir en allen eynen gemeynen landttagg sulden geleisten, und brengen uns das so hertlich an, das wir im sulchen nicht gutes irkennen. Hirumb fuget und bestellet, das wir allir unsir zachen eynen kortezen und endlichen awstrag mogen krigen, das ist hoch tzeith hie alz woll als dort. Welde Goth, das is woll geandt were, nicht lieber tag begerten wir zu leben.

Zweite Einlage: Ouch, lieber her marschalk, wisset vor tzeitunge, das wir vornemen, wie is hertzog Jorgen woll geeth, und die Littouwen woren uff en ken Rewssen getzogen, so hatt her en woll 400 pferde und meh abegewonnen. Also tzogen die Littouwen widder awsz Rewssen und toten vorder keynen schaden¹. Anders wissen wir itczundt nicht; denne was wir konnen irfaren von tzeitungen, die sullen euch woll zu seyner [tzeith]^b zu wissen werden.

685. Karl [Thordsson] Bonde, Hauptmann auf Raseborg, an Reval: bittet den im Gefängniss sitzenden Peter, der unschuldig sei, zu entlassen und demselben gegenüber dem Esten, der zwei mal diebischer Weise aus Finnland entwichen und das erste mal durch Peter ergriffen sei, zu seinem Rechte zu verhelfen. Raseborg, [spätestens 1441] Jan. 20.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Entsprechend der Dauer des Regiments des Karl Bonde über Raseborg gehört der Brief in die Jahre 1438—1441 und spätestens an diese Stelle.

a) sewnisze K.

b) fehlt K.

c) euwirn K.

d) gebe K.

e) bestellet K.

1) Vgl. 1. Nowgoroder Chronik zum J. 1440 (Полное Собрание 3 S. 113): Fürst Juri Semenowitsch kommt aus Nowgorod nach Litauen und erhält von Kasimir sein ganzes Erbtheil [Mstislaw]. Онъ же загордѣвся заеде Смоленскъ и Полтескъ и Витепскъ и баше ему неполезно и людемъ на мятежъ великъ и на брань. Im Herbst entflieht er darauf nach Moskau. — Dies die Caro, Gesch. Polens 4 S. 257, unbekannt gebliebene Quelle Karamsins.

An de erbaren borgermester und rad der stat Revel kome desse breff met werdichet, detur littera.

Minen vruntliken grote tovoeren in Gode. Willet weten, bormester unde rad der stad Revel, dat hyr mynes genedighen heren schatteburen vor my gewesen sin unde hebben my derkennen laten also van der sake wegen, dar gy den man in der hechte vor hebben, wo it darumme is, unde gy^a vorwar weten, dat it anders nicht en is. Hyr is en bedderve man in deme lene, de het her Conrad kerkhere tho Tenelle, de hadde enen knecht by sik, de was boren tho Esland, deme gaff de prester sin meyersche en; also sette de Este tho unde stal vele dinges van dem prester; ok stal he enen bod van enem buren. Unde de buren togen na ut unde grepen den deff; dar was he, Peter, en aff, den gy dar gefangen hebben, de^b ene ersten grep; unde de prester krech sin dink wedder unde de bure krech sin bod wedder. Unde so stal he noch enen bod van enem buren unde darmede quam he wech. Darumme, leven frundes, so dut wol unde helpet dessem manne tho rechte myt dem Esten unde latet ene los umme mynen willen. Unde ik^c gerne forschullen wil myt eneme sulken edder myt eneme groteren. Hyrmede sit Gode befallen dem almechtighen. Gescreven op Rasaborgh sancte Hinricus dagh, under mynen ingesegel.

Karl Bonde hovetman op Rasaborgh.

686. *OM. Heidenreich Vinke verleiht dem Heinrich Knorre in Anerkennung seiner dem Orden geleisteten treuen Dienste das im Kirchspiel Goldingen in näher beschriebener Scheidung belegene Dorf Pelzen mit sechs Haken Landes erblich nach Lehnrechtsrecht. Riga, 1441 Jan. 22 (an sunte Vincencii dage).*

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Pelzenschen Brieflade vorhandenen Orig., Berg., mit anhängendem Siegel.

687 *Recess des Städtetages zu Wolmar von 1441 Jan. 22: die Aufforderung der preussischen Städte und des HM. zur Theilnahme an der Tagfahrt mit den Holländern wird abgelehnt, die Verwendung Lübecks für H. von Schymnen abschlägig beschieden, dem Kaufmann zu Nowgorod der Ankauf von feinen Troyenissen untersagt und die Beschaffung des Zinses vom Gotenhofe aufgetragen, die Frage wegen Zulassung des kolberger Salzes dem nächsten Hanse-, die wegen des von H. Berskamp betriebenen Borgkaufs dem folgenden Städtetage vorbehalten und bei Münster Fürsprache für die Herausgabe der von seinem Bischof arrestirten revalschen Güter eingelegt.*

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. von 1430—1453, 7. Lage, Papierheft von 3 Doppelblättern fol.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 428; verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 181.

Anno Domini 1441^{mo} up sunte Vincencius dagh de heren radessendebaden der Liefelandeschen stede bynnen Woldemere to dage vorsamelt, van Rige her Herman Voess, her Hinrik Eppinchusen und her Johan Geresem¹, van Darpte her Hildebrant Lusebergh und her Wilhelm up dem Orde, van Revall her Gyse Richardes und her Gerd Grymmer², van der Pernowe her Johan van Hurle,

a) gy scholen ! b) den R. c) ik ik R.

¹) *Rigische Kämmererechnungen zu 1441 Anfang*: 40 mrc. myn 6 sol. vortherede her Herman Vosz, her Hinrik Eppinchusen und her Johan Geresem to Woldemere. — 3 mrc. hern Johan Geresem, dat eyn perd vortheret hadde, dat dar [tor] negesten dachfard stande bleff. ²) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1442 März 29* (bona 5. feria): Van den molenmesters 12 Arnoldegulden 16 sol., der was her Gert Grimmert tachter van der Woldemersschen reise, de worden em gegeven.

van Wenden her Tideman Ryman und her Symon Schoddorp, van Woldemar her Hinrik Stenbergh und her Nielaus Oysterstede, van Vellin her Frederik Finke und her Hinrik van der Becke, van Lempsel her Volqwin Døet, van Kokenhusen her Johan van der Winde, und hebben gehandelt desse nagescreven saken.

1. Int erste als des heren homeisters und der Pruschen stede breve gelesen weren, sin desse stede eynsgeworden den ergenanten Pruschen steden wedder to scryvende van dem schaden, den de Hollandere und Seelandere dessen steden gedan hebben, in wyse navolgende: *folgt n. 688.*

2. Item ys dem heren homeistere eyn antworde up sinen breeff und ok up de muntliken badescop des heren vogedes van Wesenberge^a van dessem vorgescreven schaden gescreven van lude navolgende: *folgt n. 689.*

3. Item brechten de heren van Reval vor eynen breeff, den de heren van Lubeke en gescreven hadden van Hanses van Schynnen wegen ume eyn dusent troyenisse. Darup ys densylven van Lubeke eyn breeff gescreven van lude navolgende: *folgt n. 690.*

4. Item ys dem Dutschen kopmane to Naugarden eyn breeff gescreven van lude navolgende: *folgt n. 691.*

5. Item den heren van Revall ys bevalen, den van Danczike eyn antworde to scryvende up eren breeff van dem Kolbergeschen salte¹, dat et darmede bestande blive beth tor gemeynen stede dage darvan to sprekende.

6. Item ys eyn breeff gescreven an de van Munster van her Gysen Richardes wegen borgermeisters to Revall und van welker anderer borgere und inwonere dersylven stad Revall van lude navolgende: *folgt n. 692.*

7. Item kwam vor de stede Hans Bersekamp und beklagede siik, dat de heren van Reval en in borgehand gedrunge hedden, ume dat he mit den Russen tor Narwe up 14,000 wasses, dar dat eyne gud by dem anderen nicht en was, gekopslaget hedde. Und wante, also he meynde, dat et anderen luden mede angynge, so bath he, dat ment darmede bestan lethe beth tor negesten dachfard dessir bynnenlandeschen stede; dar entusschen wolde he mit sinen vrunden spreken. Des hebben em desse stede ume siner bede willen gegunt und vorlovet².

688. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an die preussischen Städte: lehnen mit Rücksicht auf die Erhaltung der Eintracht im Hansebunde die Besendung des mit den Holländern angesetzten Tages ab; wünschen, dass die Preussen sich ihnen hierin anschließen und sich gleichfalls der Fahrt durch den Sund enthielten, dagegen die baldige Einberufung eines Hansetages beantragten, um in Gemeinschaft mit den übrigen Städten über Massregeln zur Erlangung von Schadenersatz und zur Wiederherstellung des Verkehrs zu berathen. 1441 Jan. 22.*

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 1^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecess 2 n. 429.

Post salutem. Ersamen heren und besonderlinges holden vrunde und gunnere. So als wy nu to dage vorsamelt sin und mannigerhande bowach na overlesinge des heren homeisters und juwes breves³ hen und her gehat hebben van dem schaden, den de Hollandere und Seelandere jw und uns und an beyden siiden den unsen grotliken gedan hebben, mit baden to besendende und an en to vorfolgende etc., und wowol dat grotliken van noden were und de schade dat wol

a) Wesenberges R.

1) n. 624.

2) Vgl. n. 737.

3) n. 663 und 665.

in siik sylven eyschede, dat dar vorfolgh ume gedan worde, so dunket uns dat dach in solker mate nicht radsam sin uns mit badescop uthtobesunderende, wante dat vellichte groteren schaden und vordret inbringen mochte in entweschedinge des hensebundes tusschen den hensesteden und uns und ok in anderen mennichfoldigen merkliken saken, de dar invallen wolden. Darume ys unse rad und gutdunkent, dat gy heren jw tosamende mit uns und den unsen an beiden siiden mit dem vorfolge und zegelacie dor den Sund enthalden tor beqwemen tiid und dat gy in der middeltiid edder mit baden edder mit breven, so als jw dat nutttest dunket werden, by den heren van Lubeke, Hamborgh und den anderen steden, de mit den Hollanderen [und]^a Seelanderen in veden sitten, bearbeiden laten, dat eyne unvorthogerde tosamendekomynge der gemeynen hensestede utlgesat und gehalden werde; so mochte wy mit jw radsame wyse und wege soken to wedderlegginge unses geledenen schaden und vorder sementliken mit den anderen steden, de in unse twe derdendele horen, und gemenliken mit anderen welken hensesteden, den diit orloge glik unsen Pruschen und Liefflandeschen steden groten undrechliken schaden gedan hefft und dagelikes doet, bearbeiden, so als wy uterlikest mochten, dat eyn solk ungelimp und vorderff mit beqwemer wyse und eyndracht torugge worde gelecht und dat also de gemeyne kopman und inwonere der lande in de wanderinge und neringe mit der hulpe Godes wedder mochten komen. Diit willen juwe ersanheide gutliken to siik nemen ume manniges vorderffliken invalles willen und uterliken betrachten, und wes gy darane donde werden, willet uns mit dem ersten scryfftliken wedder benalen. Darmede desylven juwe ersamen leve Gode almechtich sin bevalen to langensaligen tiden. Gescreven to Woldemar up den dagh sancti Vincencii martiris anno 41^{mo}, undir der van Rige secrete, des wy sementliken hirto bruken.

689. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den HM.: sind über die Verluste der Ihrigen nicht genügend unterrichtet, um [den mit den Holländern aufgenommenen Tag] durch ihre Boten zu besenden, wollen dagegen ihre Geschäftsfreunde, welche die Güter verladen, anweisen, etwaige Zusammenkünfte mit den Holländern zu besuchen und genaue Angaben über die Verluste zu machen; bitten ihn, diesen ihren Bevollmächtigten zur Erlangung von Schadenersatz behilflich zu sein. 1441 Jan. 22.*

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr Bl. 2^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 430.

Andechtige bevelinge mit demodiger undirdanicheit tovoren. Erwerdige gnedige grotmogende g[u]jedige^b here. So als wy nu to dage vorsamelt sin und handelinge gehat hebben up juwer werdicheit breeff, uns van den Hollandeschen und Seelandeschen schaden gescreven¹, so erkenne wy woll, dat desylve juwe werdicheit unsir mit gudliker gnediger betrachtunge sorchfoldich darinne ys, darvor God almechtich boven unse demodigen denste densylven juwen gnaden dat ewige loen wille geven. Und wante, erwerdige gnedige here, alleyne uns wol noet were densylven schaden mit unsen boden to vorfolgende, so en sy wy dach dessylven schaden so genczliken nicht enbynnen, als wol noet were, wante de gudere, de uns de Hollandere und Seelandere genomen hebben, sin uns den meysten dell van unsen vrunden und gesinde buten Sundes gescheppet; und wante dersylven gesellen ok eyndels, de de gudere gescheppet hebben, unse und unsir borgere wedderlegginge hebben, so en wete wy dach nicht, wes se dar mede gehat hebben, de wy dach mede

a) in R.

b) gnedige R.

¹) n. 663.

vor de unsen vordegedingen moten. Und up dat also neyne vorsumenisse dar in en valle, so sin wy to rade geworden, dat de unsen, de van den ergenanten Hollanderen und Seelanderen beschediget mogen sin, eren vrunden willen scryven, und ok eyndels alrede gescreven hebben, de en de gudere gescheppet hebben, dat se dar mede by sin, offte dar yenige dage mit den Hollanderen und Seelanderen worden gehalden. und geven beide eren und unsen schaden klarliken over, in wat scheppen und wat gudere und van wat werde und kostelheit de sin mogen, up dat men den dingen so velle de uterliker nâgâ und vorfo[l]gh^a darume doen moge. Warume, erwerdige grotmechtige here, wy mit sunderlingen vliite bidden, dat gy densylven unsen vrunden in vorderinge eres und unses schaden, wor siik dat also vinden mach, vorderlik und behulprik sin, dat dar redelike und genochsame betalinge van gedan werde. Dat vordene wy ume juwe werden grotmogenden gnade, wor wy sollen und mogen, de welke God almechtich gesunt und salich beware to langen saligen tiden. Gescreven to Woldemar up den dagh sancti Vincencii martiris anno Domini 41, undir der stad Rige secrete, des wy sementliken hirinne bruken.

690. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an Lübeck: melden in der Angelegenheit des Hans Schymmen, in der sich Lübeck bei Reval verwandt habe¹, dass nachdem jener, den zu Lübeck aufgerichteten Hanserecessen sowie den Beschlüssen der livländischen Städte zuwider, 7000 Troyenisse gekauft, dieselben von Reval confiscirt, ihm aber auf seine Bitte um Gnade davon 6000 zurückgegeben seien² Hieran hätte er sich genügen lassen und keine weitere Klage anstellen sollen, da die zum allgemeinen Besten getroffenen Bestimmungen auch nach Möglichkeit gehalten werden müssten. 1441 Jan. 22 (up s. Vincencius dagh), unter dem Secret von Riga.*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^b

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 431.

691. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: haben den Beschluss gefasst, dat gy vorwaren und in allen stevenen und stande witlik doen, dat nemant schone troyenisse en kope by vorboringe des gudes, und wy willen, dat gy alderlude offte vorstendere, wanner gy in unse stede komen, sollen vorrichten, dat gy diit also gehalden und vorwaret hebben sunder beschoninge. Wiederholen auf die Klage Revals, dass der den Richtern auf Gotland zu entrichtende Jahreszins nicht einkäme, die bereits vor einem Jahre gestellte Forderung³, dass der Kaufmann sich die Herbeischaffung des Geldes angelegen sein lasse. 1441 Jan. 22 (up s. Vincencius dagh), unter dem Secret von Dorpat.*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 5^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 432.

692. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an Münster: ersuchen dasselbe den Bf. von Münster anzuhalten, die von ihm im Sommer 1439 arrestirten, dem revalschen BM. Gyse Richardes und einigen andern Revalensern gehörigen 3 Stro Wachs und 2 Tonnen Pelzwerk wieder herauszugeben, nachdem bereits vielfache Verwendungen in der Sache geschehen seien und der Bf. weder an Reval noch Jemand anders aus Livland irgendwelche Ansprache habe.*

^{a)} vorfogh R.

¹⁾ Vgl. n. 656.

²⁾ *Revalsche Kämmereirechnungen zu 1441 Juni 17 (Sonnabend nach Corporis Christi):*

Untfangen vor 1000 schoner troinissen 125 mrc., de en geselle van Lubeke verboert hadde jegen der stede ordinancien.

³⁾ n. 564.

Erinnern an die allseitige Förderung, die den Münsteranern in Livland zu Theil werde, und ersuchen um baldige Antwort. 1441 Jan. 22 (up den dagh s. Vincencii martiris), unter dem Siegel von Wolmar.

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 5^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 433.

693. *Fischmeister D. O. zu Fellin an Reval: bittet seinen ehemaligen Schwager Hans Badenhusen zur Auslieferung eines dem Fischmeister von seinem verstorbenen Bruder geschenkten Schreibtisches zu veranlassen. Fellin, 1441 Febr. 6.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den erwerdigen borgermeisters unde gemeynliken gantzen rade der stadt Revall mit sunderliker werdicheit.

Minen fruntliken grut mit vlitigen vormoge juwer erwerdigen lieve stedes tovern. Erwerdigen lieven vrundes unde holden gunners. Ik bidden^a juwern^a gelieven to wettende, dat darsolviges mit jw myn broder zaliger dechnisse vorstorven is unde nachgelaten hevet eyn komtöer, welk komtör desolvige myn broder my gaff unde updroch bie synen levendesdagen; dat vulborde unde syn dell my ok gaff myn broder, de noch levendich is, deme dat gelievede. Also, erwerdigen lieven vrundes, kommet myn gewesende^a swager Hans Badenhusen unde hefft sick dessolvigen komtors underwunnen unde meynt my des nicht vulgen to latende, dar he doch nicht recht to en hevet, so juwren erwerdicheit dusse bewiser beth alle dingh muntliken verkundigen sall, denne ik jw schreven kan. Warumme, erwerdigen lieven vrundes unde holden gunners, ik jw mit vlitigen beden bidde, densolvigen vorgeschreven Hans willen underwisen, dat he von myner wegen alsodane komtöer antworde dussem vorberurden bewiser, dar ik Godes recht to hebbe. Dat ik alletiid tegen juwe werdigen lieve mit alle mynen vormoge vorschulden will, welke werdicheit ik Gode almechtich in wolvarender gesuntheit to ewiger saliger tiid bevele. Gescreven to Vellin des mandages nach unsir vrouwen lechtmissen anno etc. 41^o

Vischmeister to Vellin.

694. *Danzig an Reval: meldet, dass der Schöffe Reinold Nedderhoff den ganzen in Danzig vorhandelnen Nachlass des kürzlich daselbst verstorbenen Hans Wevelpotte wegen einer Schuld desselben von 14 Mark Pr. geringen Geldes an ihn gerichtlich mit Beschlagnahme belegt habe; bittet die Erben Wevelpottes hiervon in Kenntniss zu setzen und Danzig von deren Entschliessungen zu unterrichten. 1441 Febr. 10 (am fridage vor Valentini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

695. *Bruder Michael, Abt zu Pudis, stellt dem Vorzeiger, dem unter ihm ansässigen Bauer Eskil von Kubber, und den Seinigen einen offenen Empfehlungsbrief aus. 1441 Febr. 26 (des ersten sundages na des werdyghen apostels sunte Mathyas daghe).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des unten aufgedrückten Secrets.

696. *Ordnungen der Compagnie der Schwarzenhäupter zu Reval von 1441 Febr. 28.*

R aus dem Archiv der Schwarzenhäuptergesellschaft zu Reval, Cod. n. 8 Bl. 2—3, die §§ 1—13 in einem Zuge von derselben gleichzeitigen Hand niedergeschrieben, § 14—16 von andern, wol nur wenig jüngeren

Händen herrührend. Zwischen § 14 und 15 ist eine anderweitige, auf das J. 1440 zurückgehende Aufzeichnung, betreffend die Einrichtung einer Büchse zum Aufbewahren von Ersparnissen, eingeschoben.

1. Int jar unses here 1400^o in dem 41. jare in der steven to vastellavent do wart de gemene selschoep eins myt wulbört der vorstenders der swarten hovede, alse Tydeken van Bødeken unde Dirick Gelpin, wat geselle^a van desser selschop to schaffer gekoren worde, de sal it holden. Weret sake dat he ut dem lande segelde, so sal he enen in sine stede kesen, de der selschop nøaftych^b sy; weret sake dat it nich^b en schege, he were bynnen landes ofte buten landes, he solde der selschop betern 5 lis℥. wasses.

2. Item so is desse selschop noch eynsgeworden up desulven tide, wol dar schaffer is, de en sal nicht mer vorteren den 6 mrc. Rig., wen men de lichte ummedrecht up des hilgen lichammen dach, unde ok de lichte to vorbeteren van dissen vorgescreven 6 mrc. Weret sake dat he mer vorterde, de selschop en sal em nicht weddergeven.

3. Item noch is desse selschop eynsgeworden up desulve tide, dat en juwelk geselle, de myt der selschop drincket, de sal den schaffers horsam sin, wen [s]e^c de kloeken luden. Welk gesellen de to ammete gekoren werden, to danzende unde to biddende, to schenckende unde den bóm to dregende, it sy van wat ammete dat it sy, de s[o]l[en]^d it holden by eme 1/2 lis℥. wasses.

4. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulven tyde, weret sake dat jement mede druncke unde sine druncke nicht en betalde, den en solen de anderen schaffers nicht untfangen in de selschop, he en hebbe de ersten schaffers vornøget.

5. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulven tide, dat men nemande in de kumpaniie biden en sal, he en sy der driier gylde werdich, by eme 1/2 liss℥. wasses.

6. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulven tid, weret sa[ke dat]^e jemant 1 gast bede, de unstür dreve, de wert sal vor em bete[ren,] darna dat de brøke is. Dat wint^f men hirna gescreven.

7. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulven tide, weret sake dat jenich geselle sin mest tøge in der kumpaniie, de ene up den andern, de sal der selschop betern 1 lis℥. wasses. Scheget in dem vorhuse ofte in dem hove. he sal it betern myt 1/2 lis℥. wasses.

8. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulven tide, weret dat eyn den anderen by den haren tøge ofte eyn glas up dat høvet sloge myt beire ofte jenegerleiee unstur dreve myt quaden worden ofte dergeliken, de sal it betern myt 5 mark℥. wasses.

9. Item so is dey selschop noch eynsgeworden up desulve tide, oft jenich geselle beir vorspilde in der selschop, de sal it betern myt 3 mark℥. wasses.

10. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulve tide, weret dat dar jement to der mysse ofte to der steven nicht en queme, de sal it betern myt 3 mark℥. wasses.

11. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulve tide, weret sake, dat it Got vorbeide, dat dar jenige twist geschege in der selschop, dat schollen se in der selschop vor vorliken by 5 lis℥. wasses, er se dar utgân, unde dat nicht to latende.

12. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulve tide, dat by alle dessen punnten, de hir vorgescreven stân, dar sal gnade by wesen to guder wis na allem anliggende der sake, dey hir geschein in der selschop.

a) gesellen R. b) sic R.
dem Rande verloren gegangen.

c) he R.
f) vint !

d) sal R.

e) hier und weiterhin einzelne Worte und Silben in R mit

13. Item so is de selschop noch eynsgeworden up desulve tid, oft dar jemant were, dar Got dat sine by dede, de vorstorve, degene, de hir jegenwardich were van unser selschop, de do wol unde helpe, dat he to der erden kome, dat is sin eg[en] ere.

14. Item so is de selschop noch ensgeworden, efte yemant den anderen utlode unde ginge ut, de solde buten der selschop bliven edder salt beteren myt $\frac{1}{2}$ schipunt wasses. Gan se beide ut, so solen se beide buten bliven, bett der selschop lik vor unlik sche.

15. Item noch so is de gemeiine selschopp ensgeworden umme des gemeynen vredes willen, also van dem steke[sp]jele^a, dar de selschopp grot vordret van gehat hefft. Also wart de geselschopp ens, dat nem[ent] van unssen broderen golt upbinden solde de ene up den anderen, uttoladen to steken, bii $\frac{1}{2}$ schippunt wasse; men lüste jement to steken, de solde des hovesliiken miit em enswerden, he sy gyldebroder oft swarte hovet. Is dar jement, de dat stekespil [a]nhevet^b unde des n[ycht] en endyget van unsen broders, de sal it beteren miit 5 lispunt wasse off late it unbegunnen. Diit is der gemeynen selschopp wille unde beger, dat men it aldus ok holden sal umme des gemeynen vredes willen, wente de geselschopp in tyden grote last ge[hat]^c hefft van des stekespeles wegen miit hoveluden unde ok in der selsc[hopp] de ene miit dem anderen, dat dar alletit unvrede aff qwam unde gein vrede. Got geve enem isliiken ein gud jar, de it so vortan holde.

16. Item so is noch de gheselschopp ensgheworden, dat de schaffere gene borghere bii jenich reyment sullen kessen, noch to schaffere noch to nenen dingen; men vriie ghesellen de sullen schaffere wessen unde it rement hebben over de selschopp, unde ghene borghere.

697 [OM. von Livland] an den Junker [Gerhard von Cleve:] ist durch die Streitigkeiten im Orden verhindert worden, den auf Febr. 2 mit Nowgorod aufgenommenen Tag zu besenden, wird aber baldigst eine weitere Zusammenkunft ansetzen, auf der auch des Junkers Angelegenheit gefördert werden solle. [1441 c. Febr. Ende.]

R aus RathsA. zu Reval, Cop. aus der Kanzlei des OM., Pap.; der Hauptbrief fehlt.

Ein auf Purificatio Mariae (Febr. 2) oder genauer Sonntag vorher (Jan. 29) angesetzt, doch schliesslich nicht zu Stande gekommener Richttag mit den Russen sollte zu Narva im J. 1441 stattfinden (n. 680 und 719), in welches denn auch der vorstehende Zettel gehört. 1441 Mai 10 (n. 719 Schluss) verweist Reval den Junker Gerhard auf die demselben zugegangenen Mittheilungen des OM., da es aber bereits März 10 Copie jenes Schreibens an Dorpat sandte (n. 702), wird dasselbe c. Febr. Ende verfasst sein.

Wenn hier übrigens die Streitigkeiten im Orden als Grund der Nichtabhaltung des Tages bezeichnet werden, so entspricht das nicht völlig den Thatsachen. Während der Zwist mit dem HM. bereits 1440 Nov. beigelegt war, bereitete der OM. noch 1441 Jan. 3 die Besendung der Zusammenkunft in Narva vor (n. 680).

Ok, hochgeborne gunstige leve juncker, so hadden wie umb juwer zaken und ok umb ander schelhafftiger zaken willen mit den von Grote Nowgarden upp purificacionis Marie negistgeleden eynen dach nah vorgeschrevener wisen vorramet und uppgenomen tor Narwe to holdende, dach so wart dat vorhindert und affgeslagen umb drepliker und nottrofftiger zake wille, unsen gantzen orden im lande to Prussen rorende, darmede wie noch hartliken bekommert sien und also, dat wie dessolvigen vorrameden dages mit nichte warden kunden. Dach so id vortkommet, dat de ding bie unsem orden to guder vlege vorrichtet werden, als wie denne alle dage nu sunderlikes vorhopende sient, so willen wie mit den ersten mit den Nowgarder dage vorramen to holdende,

a) stekepsle R.

b) inhevet R.

c) gewest R.

wente wie dach sost vaste scheelhafftige zaken mit en hebben, und denne nah vorgeschrevener wisen juwe zaken forde[re]n^a und [vortsetzen]^b nah alle unsem vormogen.

698. *Aus der Instruction für die zu Verhandlungen mit Holland u. s. v. abgefertigten preussischen Gesandten. [1441 Febr.]*

Gedr.: aus einer im StadtA. zu Danzig vorhandenen, beschädigten Aufzeichnung (D) v. d. Ropp, Hanse-recesse 2 n. 434; danach hier.

Die Verhandlungen wegen des den Preussen und Livländern zu ersetzenden Schadens fanden darauf zwischen den preussischen Bevollmächtigten Friedrich Nickeritz, Voigt von Brathean, Tidemann vom Wege aus Thorn und Heinrich Buck aus Danzig sowie den Deputirten von Holland und Seeland 1441 Apr. 10—30 zu Campen statt, führten aber zu keinem weiteren Resultat, als dass ein neuer Tag zu Kopenhagen aufgenommen ward (vgl. v. d. Ropp, l. c. n. 463).

20. Item alz de Lyffendeschen stede unssen herren homeister hebben gescreven antwort¹, darvan gy ene copie hebben, is dat de [eren] schaden vorderen[de]^c by ju comen werden, so syt en bohopen mit dem besten; [comen] se ok nicht, dat gy den eren mit den unsen geliik vorderen up ere bohagen.

21. Item dat se er andel van eren goderen van der teringe by Burrammer² und j[u gedan m]jede willen botalen.

699. *Ludolph, Bf. von Oesel, verleiht dem Fromhold Aderkas um seiner treuen Dienste willen zwei, Vilkenberch genannte, im Ksp. Rotele belegene Haken Landes, welche früher Osenbrugge und darauf Alef Merkenich besessen, erblich nach Mannrecht. Schloss Hapsal, 1441 März 5 (des ersten sondages in der vasten).*

Baron von Tollsches FamilienA. zu Kuckers, Orig., Perg., mit den anhangenden Siegeln des Bf. und Capitels.

Verz.: danach Brieflade 1 n. 173.

700. *Dorpat an Reval: ist darüber nicht unterrichtet, ob Reval den Brief des OM. an den Junker Gerhard von Cleve, welcher dem deshalb jüngst an den OM. nach Wolmar gesandten Herrn Gerd Grymmard zugesagt sei, erhalten habe; hat deshalb auch die andern Schreiben an den Junker bisher bei sich bewahrt, will sie aber jetzt by des lopers kumpane absenden. Bittet, falls Reval im Besitz des Briefes sei, denselben an die Adresse zu befördern, andernfalls ihn aber baldigst zu beschaffen, damit er mit dem Läufer³ aus dem Lande komme und längere Zögerung sammt Schaden und Kosten vermieden würde. 1441 März 6 (up den maendach vor der dominicen reminiscere).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

701. *Hans Kurlant, Landknecht auf Dagö, an Reval: erwiedert auf die von Reval dem Michel Karmann ausgestellte Empfehlung, dass letzterer dort sein Pferd gefunden habe und ihm dasselbe ohne Verzug ausgeantwortet sei. O. O., 1441 März 15 (des mydweken vor sunte Gerdruden dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

a) forden R. b) fehlt R. c) vorderen D.

1) n. 689. 2) Derselbe verhandelte 1438 Ende und 1439 Anfang in Flandern wegen der preussisch-livländischen Schadenansprüche. Vgl. n. 383. 3) Rigische Kämmereirechnungen zu 1441 März: 31 sol. Herman Oysterrade vor breve to Lubeke und tom Sunde to bringende.

702. *Dorpat an Reval: hat den revalschen Brief von März 10 (vridach vor reminiscere) nebst Copie des Schreibens des O.M. an den Junker Gerd von Cleve [n. 697] erhalten¹, aber bereits 8 Tage zuvor die bei ihm vorhandenen Briefe an den Junker, darunter einen von Hans von Dolen, dem Läufer übergeben², um sie zunächst Dortmund, welchem Dorpat eine gründliche Darlegung der Angelegenheit zugehen lasse, mit der Bitte um Weiterbeförderung zu überbringen. Bittet den Brief des O.M. nebst dem Revals an den Junker gleichfalls an Dortmund zu befördern, dat wii der zake entlediget werden unde unbeschadiget bliven. Hat den Verlauf der Sache Lübeck und dem Kaufmann zu Brügge gemeldet, umme to weten, wo de zake gewant sin, ofte de vorseven juncher jenighe Liifflandessche guder tovende worde, dat se wol irsten irvaren, umme dat se denne myt heren unde steden, de darto denen, bearbeyden, unsen schaden to kerende. 1441 März 15 (up den mitweken vor dem sondaghe oculi).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

703. *Die Erzbischöfe von Mainz und Trier und der Pfalzgraf bei Rhein an die Prälaten, den Orden und die Stände in Preussen und Livland: fordern sie auf, das bei ihnen gesammelte Ablussgeld dem Reichserbkämmerer Conrad von Weinsberg zum Ersatz seiner für die Beschirmung des Concils von Basel aufgewandten Kosten zu übergeben. Mainz, 1441 März 16.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1441—47 S. 27, transsumirt in n. 758. Unter dem Texte dieses Briefes die Notiz: Darnach fulget der ander brief, den schreibt der here erzbischoff zcu Collen, und luwt in eyne luwte von worte czu worte als der erste, ane das datum, das luwt: czu Pappeldorff am dinstage neist noch dem sontage oculi [März 21] anno ut supra. — Der dritte briff was de[s]^a herren margraffen Fridrich von Brandenburg, ouch im selbigen luwte, sunder gegeben czu Numburg an der Sale am dinstage nach divisionis apostolorum [Juli 18] anno ut supra 41^{mo}.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1478.

Von Gots gnaden wir Dittrich des heiligen stuls zcu Mencz, des heiligen Romischen reichs durch Germanien, wir Jacob der heiligen kirchen czu Trier, des heiligen Romischen reichs durch Welsche land und das konigreich czu Areladt erzbischoffe und erzcanczeler, und wir Lodwig pfal[cz]graffe^b by Ryn, des heiligen Romischen reichs ercztrukses und herczog in Beiern, empieten den erwirdigen, wirdigen und ersamen, N. dem erzbischoffe czu Rige, allen und iglichen seynen suffraganeen und prelaten, dem homeister, dem meister, den gebietigern, der ritterschafft und den steten der lande gemeinlich czu Prewssen und czu Liefflande, unsire fruntliche dinsten, willen, grus und allis gutt. Erwirdigen, wirdigen und ersamen guten frunde und lieben besunderen. Als der edle, unsir lieber ohme, neve und getruwer, Conrad here czu Wynsberg, des heiligen Romischen reichs erbcamerer, von wegen geheis und bevelnisz loblicher gedechtnisse de[s]^a allerdurchluchtigsten fursten und herren, hern Albrechts Romischen konigs, da her lebete, und nach seyme tode unsirs herczog Lodwigs, als eyns vicarien des reichs, in dem heiligen concilio czu Basel eyn schirmer und stathelder gewest ist und daselbst der heiligen kirchen als van des Romischen reichs wegen gedienet und czerung und koste getan und gehabt hat, die em nach umbeczalet ussteht, dieweile nu in euwern landen czu Prewssen und czu Liefflande ettlich gelt gesammelt seyn, das man nennet das aplasgelt, das denne in gemeynen nutcz der heiligen kirchen ye gekert und gewant werden sulle, so bitten wir euch guttlich mit fruntlichem ernste, das ir van demselben gelde

a) der K.

b) pfalgraffe K.

1) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1441 Apr. 1 (Sonnabend vor Judica): lutke Gerde 2 Arnoldesgulden vor de reise to Darbte.*

2) *Vergl. n. 700.*

dem egenanten Conraden hern czu Winsberg bezalung und usrichtunge thun unde geschen lassen wellet. Das ist unser gutte wille und ir tut uns auch darane dangneme willen und fruntschafft. Geben czu Mencz, under unsern uffgedruckten ingesigeln, am donnerstage nach dem sontage, als man in der heiligen kirche singt reminiscere, anno Domini millesimo 400^{mo} 41^{mo}.

704. Verzeichniss der von der Gesellschaft der Schwarzenhäupter in Riga zu St. Katharinen und St. Peter gestifteten kirchlichen Utensilien sowie ihres Hausraths an Silber, Tischzeug, Möbeln, Bildern, Waffen u. s. w. 1441 März 26.

R aus dem Archiv der Schwarzenhäupter zu Riga, Cod. 5 (Buch der Kämmerer von 1441—1526) S. 4—7, Aufzeichnungen des Aeltermanns Berthold Dickmann vom Sonntag nach Mitfasten 1441, dazu von andern, ziemlich gleichzeitigen Händen erläuternde Bemerkungen und Zusätze am Rande, die hier in runden Klammern dem Texte eingefügt sind, überschrieben: Vortmer dit naegeschreven klennode hort to den swarten hoveden unde sie hebben id getuget (unde ys nu oltomale yegenwardych). Angeführt: nach R Hildebrand, Arbeiten 1873—74 S. 15 f.

1. Item ind irste so hebben die swarten hovede getuget eyne kronen, die hengeset to sunte Katherinen vor dem hiligen lichamen, dar holden sie uppe 7 lichte to der ere Godes, des hiligen lichamens.

2. Item soe hebben die swarten hoveden gestichtet die vicarien to sunte Katherinen in der sudersyden, alz die breiff udwiset, den die monike utegeven hebben uppe die vicarie etc.

3. Item soe hebben die swarten hoveden gemaket laten dat altare; den steyn, die daruppe licht, den gaeff Hans Hattesborch darto; ok horet en die mormelensteyn, dar men uppe sackeriret den hiligen lichamen, unde ok die altarkleydinge mit dem smyde, dat men des hochtiides darup hengeset, dar die wapen uppe staen der swarten hoveden etc.

4. Item soe hebben die swarten hovede getuget uppe dat altare eyne taffelen, die steit erstes kopes 74 mrc. Lubb. Ok hebben sie getuget dat missael unde den kelick unde die patenen, die wegen tohope 3¹/₂ mrc. lodich. Dat sulver gaff Koert van der Heyde den swarten hoveden to der ere Godes; uppe deme kelke steit der swarten hoveden wapen. Dar qwemen to 2 Engelsche nobelen to vorgulden, de worden dar ok to gegeben van guden gesellen etc.

(In dem 31. jar Cristi do was olderman Ludeke Mese, do quam de tafel over van Lubeke. In den jaren Criste ^a 22 do was Tyde Knoke olderman, do wart de kelyck gemaket unde dat syden stukke gekoft.)

5. Item soe hebben sie gemaket laten 2 appollen van sulver, die wegen 17 lot, dar stân ok der swarten hovede wapen uppe etc.

(In den jaren Cristi 23 do was olderman Allef Twyvel; by synen tyden worden de appollen getuget, dat myssael, dat swartte sayen stukke geven, dat boldyk getuget.)

6. Item noch eyn cruce van sulver, dar men die pese mede giff, dat gaff Clauws Sule den swarten hoveden to der ere Godes etc.

7. Item soe hebben die swarten hovede getuget eyn mysgewede to der ere Godes mit golde ingesprengel, dat stont 15 mrc., dar sint alven unde alle tobehoringe to; unde noch eyn swart mysgewede van tzayen mit allir tobehoringe, dar is eyn cruce uppe; unde noch eyn gesettet stukke, dat gaff Diderick Semen den swarten hoveden etc.

8. Item soe hebben die swarten hovede getuget die klokken unde 3 luchter van missinge uppe dat altar unde den swengel, dar men dat licht uppe untfenget, wen men den hiligen lichamen uphevet, unde eynen weyer van pauwenvedderen etc.

9. Item soe hebben die swarten hovede getuget die 4 licht, die vor ereme stoel staen to sunte Katherinen. Unde noch hebben sie 4 luchterbome, die stan to sunte Peter in sunte Nyclawus kappellen. Die 2 luchterbome gâff Hans Witte den swarten hoveden to der ere Godes, die ander 2 stonden 11 Rinsche gulden; dat gelt wart darto gegeven van guden gesellen etc.

10. Item diesulve Hans Witte gaff den swarten hoveden den licksteyn, die vor erem altar licht. Hie was eyn provener to sunte Katherinen in dem closter etc.

11. Item soe hebben die swarten hovede getuget 2 boldiken. eyn van blauwer unde geler syden, gefodert mit blauwen kogeler; dat ander is setwerck, (dat gaf Hans Oldendorp der selschop,) ok gefodert mit blauwen kogeler, unde eynen roeff up eyne baren etc.

12. Item soe hebben die swarten hovede gemaket laten 2 glasvinsten in der sudersyden to sunte Katherinen in die ere Godes, die kosten wol hundert mrc. unde 7 mrc., unde die wyren vor den vinstern stonden 21¹/₂ mrc. unde dat astrack vor dem stole stunt 22¹/₂ mrc., unde die worden darto gegeven van 12 guden gesellen etc., unde die stoel stont 20 mrc. unde die 12 dokken.

(In den jaren Cristi 30 do was olderman Hans Wynekens, by synen tyden worden de glasevynster maket.)

13. Item soe hebben die swarten hovede eyne beslagen kysten mit ^a dreem sloten, dar is inne der selschop kleynnode, alz die breiff, die uppe die vicarien sprickt, den die monike udgeven hebben. unde ok andir breve, unde twe grote sulvern beker, die wegen 6 mrc. lodich myn 4 loet, unde 4 kleyne sulvern beker, de wegen 3¹/₂ mrc. lodich myn 2 loet etc.

(In den jaren Cristi 37, by ^b synen tyden worden de groten sulveren beker getughet ^b, Arnt Hemesbeke was olderman. In den jaren Cristi 38 do was olderman Yuryen Alboem, by synen tyden worden de kleynen sulveren beker getuget unde de tynnen glase.)

14. Vortmer soe is darynne eyn beneyet tafflaken, dat hort uppe des oldermans taffelen, unde eyn wit taffelaken mit stripen unde 2 beneyede dwelen, dar men dat krudt mede ummedrecht, unde eyn vormalt laken van sunte Jacobs passien unde eyn bannere van roder syden, dar stan inne der swarten hoveden wapen unde der stat wapen, unde ok 3 oldermanskussen unde noch 1 kussen unde eyn rôt altersteyn ^c etc.

15. Item soe hebben die swarten hovede getuget 16 tynnen glase to der selschop behûff, die stân wol 8 mrc., unde ok 3 tynnen kannen unde 2 missingesketele unde 2 haveken etc.

16. Item soe hebben die swarten hovede in der kumppanye eyne kysten mit twen leden, dar is ynne ere steketuch, alz ind irste 3 vûste unde 3 krumme vorstael unde 6 krevete unde 6 breckschiven ^d unde 7 kroneken etc.

17. Item noch hebben die swarten hovede 4 stekhelme, 3 schilde unde 2 platen unde 2 sadel unde stekstaken genoch etc.

18. Item Koerd Daelvoet die gaff den swarten hoveden den eynen stekhelm, den eynen schilt unde die eyne vuest, eyn musysern unde eynen lappen etc.

a) mit mit R.

b—b) *dieser Satz dem nächstfolgenden nachzustellen.*

c) ! ?

d) breckschreven R.

19. Item soe hort den swarten hoveden die glaszvinstere in der comppanye, dar die wapen unde die schilde unde schiven inne stan, die sint der selschop eyndeils gegeben van guden luden unde gesellen etc.

(Item so hort den swarten howeden de 2 nygen vogelers, myt 4 kameren elke busse; de stan beyde by 10 mrc.)

20. Item soe hort den swarten hoveden die slote vor dem keller, des oldermans taffel unde der schaffer taffel unde 2 lange taffelen unde die 2 klockken unde die luchterbôm unde die luchte, die men udhenget des avendes, unde vort alle die luchterpannen etc.

21. Item soe hort den swarten hoveden alle die bilde in der comppanye unde alle dat gemelt. Ok hebben see maket laten alle die benke; ok hort den swarten hoveden alle die ovenstulpen unde dat blat vor dem oven unde dat spelt etc.

22. Item soe hebben die swarten hovede 2 steynbussen, die sollen denen dem kopmanne twusschen Lubbeke unde der Ryghe, wen des behuff is etc.

23. Item soe weren die swarten hovede to eyner tiid soe undirnesich geworden unde toachter, doe weren hiir vele guder gesellen, die hiir truwelliken to geven, eyn juwellick nae syner macht, doe brochte sie tohope in eyner steven 23 mrc. Riig., dar sie die companye mede ud der not hulpen etc.

24. Item dat cruce, dar men die pese mede giift, was tobroken, dar qwam to an sulver 1½ lot, dat weget nu tohope 3 lot unde 1 qwintin. Adamm Nummert unde Berndt Hude die erden die selschop mit dem makelon.

25. To dessem vorgescreven klennode bort dem oldermanne totosehen unde dem kemener, dat id nicht vorargert werde etc.

(Item so is dar noch 2 kopperhaken, de tonnen to vorsetten, de gaff Marquart Smyt der selschop.)

(Item is dar noch in deme kelle[re]^a 1 lank luchter van iseren, de der selschop tohor[t,]^a de steit ½ mrc. Ryg.)

705. *Wahldecret des Bf. Bartholomaeus [von Dorpat:] das [dörptsche] Capitel übersendet dem EBf [Henning von Riga] das Protocoll über die am selben Tage vollzogene Wahl des Propstes Bartholomaeus [Savijerwe] zum Bf. und bittet dieselbe zu bestätigen sowie dem Electen die Weihe zu ertheilen. Dorpat, [1441] März 27*

F aus dem Archiv des ermländischen Domcapitels zu Frauenburg, Cop. aus dem 15. Jahrh., Pap., überschrieben: Forma electionis episcopi.

Bischöfl. Archiv daselbst, Foliant H 24 n. 53, Cop. aus dem 17. Jahrh. Mitgetheilt von H. Domvicar Dr. Woelky.

Vorstehendes Gesuch an den EBf. von Riga um Bestätigung einer vorgenommenen Bischofswahl erweist sich als ursprünglich auf die Wahl des dörptschen Bf. Bartholomaeus bezüglich. Dasselbe ist dem samländischen Capitel mitgetheilt worden, um, wie schon die Ueberschrift zeigt, als Muster in einem ähnlichen Falle zu dienen. Die historischen Bestandtheile der Vorlage, wie Namen und Daten, sind jetzt meist unterdrückt und theilweise durch neue ersetzt worden. So wird fast durchgängig statt der ecclesia Tarbatensis die von Samland genannt und als ein Schutzpatron der Kirche erscheint bereits der h. Adalbert. Anderes gehört aber unzweifelhaft noch dem dörptschen Wahldecret an, so die Namen des Propstes und Electen Bartholomaeus und des Decans Johann [Tateren,] welche auf Dorpat, nicht aber auf Samland passen; ebenso lässt sich der als Tag der Election genannte März 27 nicht auf die Wahl des 1442 erkorenen sam-

a) am Rande ausgefallen.

ländischen Bf. Nicolaus Schöneck, an die zunächst zu denken wäre, beziehen, da dieselbe März 21 stattfand (vgl. n. 831). und ebensowenig auf die der folgenden samländischen Bischöfe.

Die Tagesdaten der Urkunde befinden sich in starker Verwirrung. Als erster Versammlungstag des Capitels wird zuerst der 20. mensis sepedicti genannt, ohne dass der Monat vorher bezeichnet wäre, unmittelbar darauf aber wird als jener Tag der 21. März namhaft gemacht. Ob der 20. oder 21. März das richtige Datum angebt, muss unentschieden bleiben, ist für die weitere Untersuchung indess auch ohne Belang. Am 21. März hat dann, wie es weiter heisst, das Capitel die Bischofswahl auf Montag den 14. März festgesetzt, que est dies hodierna, also der Tag der Ausstellung des Wahldecrets. Da an den 14. März des nächstfolgenden Jahres, d. h. an eine Vertagung der Wahl um beinahe ein Jahr, nicht gedacht werden darf, enthält dies Datum des 14. März einen offenbaren Schreibfehler; dasselbe steht, da der 14. zugleich als Montag bezeichnet wird, auch noch in Widerspruch mit der folgenden Angabe, wonach der 27. März d. J. ebenfalls ein Montag war.

Wie jener Fehler zu emendiren sei, ergibt sich aus dem Folgenden, wo als der von vornherein bestimmte Wahltag, an dem die Election auch factisch stattgefunden hat und das vorstehende Decret ausgefertigt ist, Montag der 27. März namhaft gemacht wird. Entsprechend dieser Angabe, die sich mit den früher genannten Daten vereinbaren lässt, wird auch oben März 14 in März 27 zu corrigiren und letzterer als der Wahltag des Bf. Bartholomaeus zu betrachten sein.

Betreffend das Jahr der Wahl, so kommen als solches, da 1439 Aug. 14 der Vorgänger Bf. Dietrich noch am Leben war (n. 487), andererseits 1441 Nov. 15 Bartholomaeus bereits als Bf. genannt wird (n. 776). nur die Jahre 1440 und 1441 in Betracht. Unter ihnen haben wir uns unbedingt für 1441 zu entscheiden, da in demselben März 27 in der That auf einen Montag fiel, während jenes Datum 1440 mit dem Ostersonntag zusammentraf.

Wenn somit 1441 März 27 als Wahltag des Bartholomaeus feststeht, muss mit Berücksichtigung der einleitend gelieferten Daten der Tod seines Vorgängers Dietrich 1441 gegen Mitte März erfolgt sein.

In der Brieflade 3 S. 358, wo ein Auszug aus vorstehender Urkunde benutzt ist, sind, zur Beseitigung der in den angeführten Tagesdaten liegenden Widersprüche, dieselben in eine willkürliche Anordnung gebracht und alle neben einander, in der Reihenfolge März 14, 20, 21 und 27, verwerthet worden. Indem dann weiter offenbar von der Angabe ausgegangen ist, dass März 14 — wie wir sahen, ein blosser Schreibfehler — ein Montag sein sollte, wird das Jahr 1440 sowol als das des Todes des Bf. Dietrich wie das der Erwählung des Bartholomaeus angenommen.

In nomine sancte et individue etc. Reverendissimo in Cristo etc. Johann[es]^a decan[us]^a etc. totumque capitulum ecclesie . . . paternitatis vestre reverendissime humiles et devoti, post humilimam ecclesie ac personarum ejusdem recommendacionem o[racion]es^b in Cristo assiduas et devotas. Cum propter vacacionem etc. sacrorum canonum conditores deliberacione provida statuerint, ultra tres menses vacare non debere etc., eapropter, felicis memorie reverendo in Cristo [patre]^c ac domino, domino ultimo et immediato episcopo nostro ^d Tarbatensi, anno presenti, videlicet a nativitate Domini etc., die tali, sicut Domino altissimo placuit, [defuncto]^e ejusque corpore reverenter, ut moris est, expos[ito]^f die[que]^c videlicet tali ejusdem mensis ecclesiastice tradito sepulture, fuit tandem die vicesima mensis sepedicti^g, hora terciarum consueta, capitulum ecclesie Sambiensis ad vocacionem prefati domini decani in loco capitulari ejusdem ecclesie congregatum ad tractandum et statuendum diem de futuri pastoris eleccionem fienda. In qua quidem die, videlicet vicesima prima mensis Marcii^g, nos Johannes decanus unacum venerabilibus et circumspectis viris, dominis Bartholomeo preposito, N. thesaurario etc. canonicis ecclesie Sambiensis, capitulum ejusdem ecclesie tunc^h representantes, compar[u]imusⁱ acceptavimusque et decrevimus acceptandum ac prefiximus et statuimus diem lune, quartam decimam sepedicti mensis Marcii^k, que est dies hodierna, horamque primarum diei ejusdem cum continuacione omnium dierum sequentium ad hujusmodi eleccionem celebrandum in loco capitulari predicto. Et qu[amvis]^l tantum 12^{sim} ca-

a) Johanni decano F, darauf die Bemerkung: nomen prepositi electi omittitur. für ein Wort freigelassen in F.

e) etc. F. h) in F übergeschrieben: non propter absentes. l) quoniam F.

b) omnes F. c) fehlt F. d) Raum

g) über diese Daten s. die obige Auseinandersetzung.

k) über die erforderliche Correctur dieses Datums

pitulares prebende ecclesie nostre existunt, e quibus duo duntaxat canonici, videlicet ab N. et A., fuerant absentes et extra provinciam constituti, taliter quod eorum vocacio de jure necessaria non fuisset, ad superhabundantem tamen cautelam eosdem omnesque et singulos alios sua communiter vel divisim in hujusmodi eleccionis negotio interesse putantes publice per edi[c]tum ^a in valvis majori[s] ^b ecclesie Sambiensis citari mandavimus et fecimus ad diem et horam proxim[o] ^c prefixas. Quibus quidem die, videlicet lune, vicesima septima mensis Marcii, et hora primarum ejusdem advenientibus missaque solenni de spiritu sancto per venerabilem et circumspectum virum, dominum B. prepositum memoratum. ad majus altare dicte ecclesie celebrata acceptoque ab omnibus nobis suprascriptis eukaristie sacramento de manu ipsius domini celebrantis, ad locum capitularem dicte ecclesie accessimus accusataque dictorum citatorum non comparencium contumacia et per prefatum dominum decanum tunc in presidentem servatis servandis electum merito reputata, presentibus omnibus et singulis, qui dicte eleccioni celebrande debuerunt, potuerunt et voluerunt commode interesse, et presertim nobis omnibus suprascriptis in loco capitulari prescripto, primo de mandato ejusdem domini decani et presidentis lectum fuit per discretum virum, dominum P notarium publicum infrascriptum, decretum sacrosancte synodi Basiliensis super eleccione pastorum ecclesiarum cathedralium editum, quod incipit: Sicut in construenda etc. Quo lecto nos Johannes decanus ceterique canonici predicti, capitulum ecclesie Sambiensis representantes, singulariter singuli ad sancta Dei ewangelia juravimus, juxta formam contentam in dicto decreto sacri generalis concilii Basiliensis velle eligere pastorem et episcopum ecclesie Sambiensis. Post quorum quidem juramentorum per singulos singulariter prestacionem venerabilis et circumspectus vir, dominus et magister N., per nos concorditer in consiliarium electus, capitulum „Quia propter“ de eleccionibus, continens formas eleccionum per generale concilium traditas, coram omnibus nobis legit et exposuit. Quo facto prefatus dominus Johannes decanus et presidens nos dominos capitulantes debita cum instancia requisivit, quatenus unam viam dictarum formarum eleccionis eligeremus, juxta quam nobis visum esset in hujusmodi eleccionis negotio commodius procedendum, videlicet compromissi, scrutinii aut inspiracion[is] ^d spiritus sancti, monicionibus [et] ^e protestacionibus prius factis per eundem dominum decanum et presidentem vice sua et omnium nostrum, quibus monuit et requisivit excommunicatos et suspensos et interdictos necnon quoscunque alios, si qui forsan essent inter nos, qui de jure aut consuetudine interesse hujusmodi eleccionis negotio non deberent aut eligendi potestate essent quoquomodo privati seu eligendi potestatem non haberent, quod tales [in] ^e eleccionem ejusmodi se nullatenus intromiserint quodque intencionis omnium nostrum esset tales nolle admittere tamquam jus in eleccionem habentes aut eligere vel procedere cum eisdem, quinymmo vellemus, quod voces talium, si qui interfuisse reperientur, [nemini] ^e pararent suffragium nec alicui inferrent nocumentum prorsusque pro [non] ^e receptis haberentur. Quibus sic peractis, prehabita deliberacione matura, placuit nobis omnibus contradicente nemine, quod per viam scrutinii providere vellemus eidem ecclesie nostre vacanti, fueruntque assumpti tres fidedigni de ipso collegio nostro scrutatores, videlicet domini N. et N., quibus siquidem tribus post prestita eorum solita juramenta ab omnibus nobis data fuit plenaria potestas in hunc modum, quod presentibus notariis et testibus infrascriptis secreto et sigillatim primo sua, deinde nostrum omnium aliorum vota diligenter inquirere et fideliter in scriptis redigere ac demum eadem in quem publicare deberent et tam numeri ad numerum quam zeli ad zelum et meriti ad meritum collacione per eos habita diligenti illum eligerent, in quem invenirent omnes vel majorem et saniolem partem nostri capituli consensisse,

a) editum *F.*b) majoribus *F.*c) proxima *F.*d) inspiracione *F.*e) *fehlt F.*

ita tamen, quod unus ipsorum ex commissione aliorum d[u]orum ^a vice sua et [eorum] ^b eandem electionem haberet in scriptis pronunziare et solempniter publicare. Scrutatores autem predicti potestatem et onus eis traditas acceptantes, associatis sibi consiliariis, notariis et testibus infrascriptis, in dicto loco capitulari remanserunt, aliis nobis exeuntibus dictum locum capitularem. Qui quidem scrutatores mox ad scrutinium processerunt, scrutando previ[a] ^c admonicione vota sua juxta formam eis traditam, quorum unus alterum monuit et requisivit in virtute prestiti juramenti, ut secundum Deum et conscientiam suam in illum dirigeret votum suum, quem crederet et reputaret utiliore et magis idoneum pro regimine ecclesie Sambiensis. Deinde vero iidem domini scrutatores processerunt ad scrutinium aliorum, secreto et sigillatim votum cujuslibet nostrum sub similibus requisicione et monicione exquirentes. Inquisitis itaque voluntatibus et votis singulorum et per notarios infrascriptos in script[a] ^d redactis iidem domini scrutatores nos alios supradictos mox ad se revocarunt ad locum capitularem et commune capitulum antedictum et ibidem vota singulorum coram nobis, presentibus consiliario, notariis et testibus infrascriptis, publicaverunt. Quibus votis taliter publicatis compertum fuit finaliter, omnes et singulos de capitulo in ipso scrutinio in venerabilem et circumspertum virum, dominum B. sepedictum ecclesie Sambiensis prepositum et canonicum, consensisse. Quapropter honorabilis antedictus Johannes, unus de scrutatoribus supranominat[i]s ^e, ex potestate sibi et collegis suis tradita et de mandato omnium nostrum de capitulo, qui in dictum dominum B. vota nostra direximus, eundem dominum B. vice sua et omnium nostrum elegit solempniter in episcopum et pastorem ecclesie Sambiensis in hunc modum: In nomine patris et filii et spiritus sancti amen. Vacante ecclesia Sambiensis per mortem felicis memorie reverendi in Cristo etc., quondam episcopi et pastoris ejusdem ecclesie ultimo defuncti, vocatisque, qui fuerant evocandi, et presentibus omnibus die prefixa, qui voluerunt, potuerunt et debuerunt qual[itercunque] ^f interesse, placuit omnibus per viam scrutini dictae ecclesie, ut premittitur, providere, factoque scrutinio et in script[a] ^d redacto juxta formam concilii generalis moxque et in cont[in]enti ^g in commune publicato et collacione diligenter habita repertum fuit, omnes et singulos dominos canonicos presentes et eligentes unanimiter et concorditer nemine discrepante in venerabilem etc. dominum B. etc. vota sua direxisse, virum utique maturum, discretum etc. et ex nobili parentela ^h milita[ri] ⁱ procreatum etc. Idcirco ego Johannes ecclesie memorate canonicus, unus de scrutatoribus predictis, vice mea et omnium dominorum canonicorum, qui in dictum venerabilem dominum B. consenserunt et vota sua d[ire]xerunt ^k, ac vice et nomine totius capituli ecclesie prefate, ex potestate, mandato et commissione michi ut uni de scrutatoribus predictis specialiter factis, spiritus sancti gracia invocata, ad laudem, honorem et gloriam omnipotentis Dei et gloriosissime virginis Marie beatorumque Petri et Pauli apostolorum et sancti Adalberti, patronorum hujus ecclesie Sambiensis, ipsum ^l venerabilem dominum B. prenominatum eligo in episcopum et pastorem ecclesie Sambiensis et eandem electionem in scriptis pronuncio, quam tenore prena[r]rato ^m duxi solempniter publicandam. Eleccione itaque hujusmodi sic sollempniter celebrata omnes et singuli, qui in dictum dominum electum vota nostra direximus, diximus, quod habendo respectum ad merita, person[am] ⁿ ipsius venerabilis domini electi et ad servicium Dei, ad utilitatem ecclesie [illum elegerimus] ^o libere, sponte, absque impressione, nullis precibus inducti, dictam electionem approbavimus, in eam consensimus gratamque et acceptam habuimus et habemus.

a) dominorum *F.*b) coram *F.*c) previo *F.*d) scriptis *F.*e) supranominatus *F.*f) qualem *F.*g) contenti *F.*h) *Lücke in F.*i) militans *F.*k) duxerunt *F.*l) in ipsum *F.*m) prena[r]rato *F.*n) persone *F.*o) *fehlt F.*

Moxque nos omnes et singuli eligentes supradicti una cum dictis scrutatoribus cum eis, quibus decuit, honor[e] ^a et reveren[cia] ^a semel, secundo et tercio instanter, instancius et instantissime per debita intervalla requisivimus sepedictum venerabilem dominum electum, quatenus eleccioni hujusmodi de se sic concorditer facte suum consensum daret pariter et assensum. Qui quidem venerabilis dominus electus eis multum renitens, matura tamen desuper deliberacione cum nonnullis racionabilibus et egregiis viris et amicis suis prehabita premissisque per eum oracionibus devotis, secreto tandem spiritus sancti gratia invocata respondit in effectu, quod qui[dem] ^b divine voluntati resistere non auderet per nos, ut pie creditur, concorditer explicate nec ambiciose consentire vellet, sed proximis caritatem [exhibere] ^c spem suam in Deo ponens, [et] ^c signaculo sancte crucis se muniens, cum magno timore ac omni humilitate et reverentia dicte eleccioni de se concorditer facte, ut prefertur, suum prestitit consensum pariter et assensum. Quo quidem consensu prestituto venerabilis vir, dominus N., de expresso mandato sibi per nos facto ambon[e]m ^d conscendens clerumque et omnem populum ibidem in multitudine congregatum convocans, dictam eleccionem in vulgari solempniter publicavit cum exhortacionibus in talibus fieri consuetis. Deinde nos omnes et singuli predicti processionaliter cum prefato venerabili domino electo de loco capitulari exeuntes eumque ante altare beatorum apostolorum Petri et Pauli in medio ecclesie situm statuantes, ymnium Te Deum laudamus etc., Deo grates referentes, solempniter decantavimus. Quo finito dictum dominum electum in choro dicte ecclesie nostre et in cathedra episcopali intronizavimus juxta morem et consuetudinem dicte nostre ecclesie Sambiensis. Eapropter reverendissime ac metuendissime paternitati vestre tam humiliter quam devote voto unanimi supplicamus, quatenus eleccionem eandem de persona benemerita ipsius domini electi sic canonice et concorditer celebratam dignemini primo gracie confirmare ac demum suo tempore domino electo munus consecracionis per sacrarum manuum vestrarum impositionem favorabiliter impertiri, ut Deo auctore nobis et toti diocesi Sambienti velud pastor ydoneus preesse utiliter et prodesse nosque alii ejus subditi sub ipsius regimine possimus virtutum domino salubriter famulari, firmiter credentes et tenentes, quod magis provisum sit ecclesie quam persone. Ceterum ut metuendissima paternitas vestra cognoscat evidencius, omnium nostrum vota in predictis omnibus et singulis concordasse ac in petitione hujusmodi unanimes extitisse nos et concordem, presens eleccionis nostre decretum eidem vestre reverendissime transmittimus paternitati, qu[od] ^e quidem juxta statuta canonica nos propriis manibus subscripsimus, quod etiam ad majorem cautelam et roboris firmitatem per infrascriptum notarium publicum in formam publicam redigi et sigilli nostri fecimus appositione communiri. Acta sunt [hec] ^e Tarbati etc.

Et ego N. etc., quia supradictis proposicioni, citacioni, execucionem, eucaristie recepcionem, juramentorum prestacionem, scrutinio votorum eorumque publicacionem, eleccionem ejusque decreto electique consensui et intronisationi omnibusque aliis et singulis una cum prenomatis testibus et infrascripto connotario meo presens interfui eaque etc., ideo presens publicum instrumentum s[ive] ^f eleccionis hujusmodi decretum manu mea propria script[um] ^g confeci, subscripsi et in hanc publicam formam redegei, quam signo et nomine meis solitis et consuetis una cum appensione sigilli prefati venerabilis capituli Sambiensis signavi.

706. *Danzig-Altstadt bezeugt Beval, dass der dortige Bürger Andris Lange, nach eidlicher Aussage zweier glaubwürdigen Männer der nächste Erbe seines in Reval verstorbenen Bruders Claus,*

a) honorabilem et reverendum *F.*
g) scriptis *F.*

b) quia *F.*

c) *fehlt F.*

d) ambonam *F.*

e) qui *F.*

f) suum *F.*

den Vorzeiger, revalschen Bürger Claus Platennagel, zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe. Bittet ihm denselben auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1441 März 28 (am dinstage na letare).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

707 Oberster Marschall an den Hochmeisters-Statthalter: hat dem heute um die Essenszeit bei ihm eingetroffenen OM. von Livland den Wunsch des Statthalters, betreffend die Fortsetzung der Reise des OM., vorgelegt, dasz sich seyne wirdikeit dorin hat gegeben und wirt seyn uffm mittewoche nechstkommende [Apr. 5] zcu Marienburg uffes essen, nach euwir wirdekeit beger und bete. Königsberg, 1441 Apr. 1 (am sonobende vor judica).

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. IV n. 40, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite sind die Stationen von Königsberg bis Elbing vermerkt. Vergl. Index n. 1471 Anm.

708. HMs-Statthalter an Danzig: meldet, dass die auf März 26 (sonntag czu mitfasten) angesetzte Wahl eines neuen HM. wegen der Gebietiger von Deutschland und Livland, die so schir nicht herinkomen konden, bis zur nächsten Woche verschoben sei; hat mit den Gebietigern beschlossen, dass der neugewählte HM. gleich nach Ostern (Apr. 16) eine Tagfahrt zu Elbing halten solle, alda mit unsirn hern diss landis prelaten, den meistern czu Deutschen und Lyfflanden und den gebitigern, die her bey em daselbest wirt haben, die schelungen und gebrechen dessir lande vorczunemen, czu handeln und gutlichen czu entfleien; bittet, dass Danzig dann die Seinigen genügend bevollmächtigt hinsende. Marienburg, 1441 Apr. 3 (am montage nach judica).

Gedr.: aus dem Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels, in StadtA. zu Danzig, Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 208; danach hier.

709. Der DM. Eberhard von Savnszheim verpflichtet sich gegenüber den Gebietigern D. O. in Preussen, nachdem die zwischen dem verstorbenen ehemaligen HM. Paul von Russdorf sowie dem D. O. in Preussen einer-, und ihm, dem livländischen OM. Heidenreich Vyncke sowie dem D. O. in Deutschland und Livland andererseits von eins statuts wegen, das wir mit unsern gebietigern und brudern vorgezogen haben, abschwebenden Streitigkeiten durch Johann von Remichingen, Tresler, Heinrich Reuss von Plauen, zu Balga, Jost von Venyngen, zu Mergentheim, Albrecht Fortsch zu Thornauw, zu Frankfurt, Thomas von Hungerstorf anders Grevesmole, zu Fellin, und Walther vom Loe, zu Reval Comture, beteydingt und mit unserm wyssen und willen veranlasset seien und er nebst den genannten Comturen von Mergentheim und Frankfurt sowie Wilhelm von Werdenauw, zu Firnsberg, und Johann von Nyppenburg, zu Heilbronn Comturen, denselbigen anlasz besiegelt hätten, dass auch die übrigen Gebietiger und Brüder des Deutschen Gebiets, mit Ausnahme derer von Marburg, Biesen, Utrecht und Westphalen, die von uns geslagen sint, sich schriftlich verbinden würden, demselben anlasz in allen sinen puncten und was dodurch vor recht gesprochen wirdt, nachzukommen, und diese Verschreibung bis Sept. 29 (sant Michils tag nehstkommende) den preussischen Gebietigern übergeben werden solle. Marienburg, 1441 Apr. 18 (uff den heiligen osterdinstag).

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 99 n. 16, Orig., Perg., von den 5 anhangenden Siegeln des DM. und der Comture von Mergentheim, Frankfurt, Firnsberg und Heilbronn sind das 1., 4. und Fragmente des 5. noch vorhanden.

K 1 daselbst, gleichz. Cop., Pap.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1472, nach der von K 1 Index n. 1473, wobei die Identität beider Stücke übersehen ist. — Vgl. Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 6.

710. *HM. [Conrad von Erlichshausen] an den Landcomtur von Elsass: meldet, dass er sich mit den beiden Meistern geeinigt habe, den von Livland bestätigten werde und die Entscheidung über die Orselnschen Statuten auf einem zu Juli 13 nach Frankfurt a. O. ausgeschriebenen Rechtstage durch sechs Schiedsrichter nebst einem Obmanne erfolgen solle; hofft die Differenzen zwischen dem Landcomtur und dem DM. zu vermitteln. Marienburg, 1441 Apr. 23.*

Aus StaatsA. zu Königsberg, Schubl. 103 n. 27, Concept, Pap., überschrieben: Landkumpthur Ellsas. Mittheilung von H. Dr. A. Wittich.

Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 7 Anm. 1.

Ersamer lieber her landkumpthur. Wir thun euch czu wissen, das die gebietiger czu Deutschen und Liefflanden nach hirinne bey uns seyn, und der von Deutschen landen wirt so lange bey uns hirinne bleiben, bis das wir van unsirn landen und steten die holdung empfangen haben, und hoffen ouch, ab das alle ding sulle gutt werden. Wir haben uns ouch mit den gebietigern wol geeynet und werden den von Liefflanden bestetigen. Sunder die statut, die der von Deutschen landen mit seinem parte vorgeczogen hat, ist czu rechte gesatzt und eyn anlas van allen teilen und parteyen gemacht, also das alle partheyen sich vorwilkort und voreynet haben des rechten inczuehen uff den alden van Deutschen landen¹ als uff eynen gemeynen und uberman, czu dem wir mit unsirn gebitigern von unsir wegen drey ritterbruder unsirs ordens und der van Deutschen landen und der von Lieffland van irer und irer gebitiger und bruder wegen ouch drey ritterbruder unsirs ordens kysen und setzezen sullen. Dieselben sullen uff sente Margritten tag nehstkunfftigen seyn czu Frangfard an der Oder, alda der richttag seyn sal van des statuts wegen, bynnen sechs wochen unnd dryn tagen eyn gotlich recht nach innhaldung des anlasses alda usczusprechen² Wie es danne alda mit den und andirn sachen wirt bleiben und was wir van merklichen czeithungen meh vornemen, das willen wir euch czu seyner czeit wol vorkunden. Und als denne czwuschen dem van Deutschen landen und euch etliche czweitracht gewant ist, so wellen wir uns darin legen und hoffen ouch, das wir es gut machen und alle ding czum besten fugen wellen. *Fordert ihn auf auch weiterhin auf die Verwaltung seiner Ballei allen Eifer zu wenden und ihm zugehende Nachrichten dem HM. mitzuthemen, was auch letzterer seinerseits thun wolle.* Geben uff unsirm huwse Marienburg am tage Georgii martiris im 41. jare.

711. *Aus dem Recess des preussischen Ständetages zu Marienburg von 1441 Apr. 23 (quasimodogeniti adir in sunte Jurgen tage).*

Gedr.: aus den Handschr. zu Danzig und Thorn Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 214; danach hier.

1. *Land und Städte begeben sich zu dem neuen HM., der Apr. 12 (am mittewoche vor osteren) gewählt worden, und haben do by em gefunden die heren den homeister von Dudschen landen, den van Liefflande mit iren gebitigern und die hern gebietiger dezir lande. In Gegenwart derselben bringen sie ihre Anträge vor*

¹⁾ *Dietrich von Wetershusen.*

²⁾ *Noch bevor es zu diesem Tage kam, hat dann der HM. 1441 Juli 3 die Statuten unverkürzt angenommen und sich verpflichtet, etwaige Aenderungen derselben nur unter Zustimmung des DM. und des OM. von Livland vorzunehmen. Voigt, l. c. 8 S. 7 f.*

Wegen Abstellung der Gebrechen des Landes bitten sie, dass der HM. eynen kortzen tag lege, dyweile dy hern der meister von Dewtschen landen, der meister van Lyfflande mit iren gebietigern hir inn lande sein und horen unser schelunge und gebrechen, damit das, was einer Aenderung bedürftig sei, gewandelt werde.

Gelegentlich der Verhandlungen über die Formel des Huldigungseides einigt man sich endlich darauf, dass 4 von landen und steten geschicket wurden kegen dy 4 hern, alsz den meister von Dewtschen landen, den meister von Lyeffland, den groszkumpthur und her Hansze van Baysen, dy nw under en achten durch vil und mancherley muhe, handell und arbeit dy sach alsz von der holdung und des eydes wegen also obireyntragen und beslossen haben. Die von ihnen entworfene Eidesformel wird von allen Theilen angenommen, worauf die anwesenden Stände dem HM. die Huldigung leisten ¹

712. Heyneke von Vourde, Freigraf zu Volmesten, an Reval: theilt mit, dass nachdem sein Schwager Johann Veirstesberg mit Zustimmung des Herrn Johann Loer, dessen Tochter er zur Ehe gehabt, dem Heyneke und seiner Frau, Veirstesbergs Schwester, auf seinem Todtette 60 Mark Rig., die damals 67 rhein. Gulden galten, vermacht, Johann Weirdinchus, damals Bürger zu Reval, sich zur Erhebung des Geldes und zur Uebermittlung desselben nach Cöln oder Dortmund erbieten habe. Da ihm jedoch durch Weirdinchus 36 Gulden zu wenig zugesandt seien, bittet er die Erben jenes zu veranlassen, dem Vorzeiger Gobel ter Natelen den Rest jener Schuld aus-zuzahlen. Indem er den Gobel zugleich in dessen eigenen Angelegenheiten empfiehlt, ersucht er um Antwort mit demselben. Wetter, 1441 Apr. 23 (opp sunte Jurgens dach des hilgen ritters).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

713. Bruder Johann Crewl, gekorener und bestätigter Bf. von Oesel und Oberster Procurator D. O., an den HMs-Statthalter, die fünf obersten Gebietiger und den Comtur von Thorn. bedauert den Tod des HM. [Paul,] dem er, wenn es Gottes Wille und des Ordens Gedeihen gewesen wäre, das Leben wol gegönnt hätte; der Aufforderung, nach Preussen zu kommen, könne er Schulden halber erst Folge leisten, nachdem er sein Jahrgeld erhalten habe; rüth dem P. Eugen IV gegen Felix V treu zu bleiben. Florenz, 1441 Apr. 25 (am tage Marci evangeliste).

StaatsA. zu Königsberg, Schubl. I^a n. 181, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels. Nach einer Mittheilung der Archivverwaltung.

714. Magnus, Bf. von Åbo, an Reval: empfiehlt den Vorzeiger, seinen Cleriker Herrn Berthold Angelbeke, welcher, wie derselbe des Näheren selbst berichten werde, wegen seines väterlichen Erbtheils in Reval Geschäfte habe. Åbo, 1441 Apr. 25 (die beati Marci ewangeliste). Schwed.

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

715. Johann Karlsson [Färila, Unter]hauptmann auf Åbo, an Reval: bittet dem Karl [Thordsson] Bonde, der seinen Zusagen zuwider das Schloss Raseborg dem Reichsrathe und dem Marschalle vorenthalte, keinerlei Beistand zu leisten und empfiehlt den Vorzeiger Cl. Sastruw, welcher an den Nachlass des erschlagenen P. Ose Forderungen habe. Åbo, [1441] Apr 25.

¹) Bei der Huldigung, welche der HM. Mai 7 von der Stadt Danzig entgegennahm, war unter andern Gebietigern auch der Comtur von Reval anwesend. Töppen, l. c. n. 216.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

1441 Jan. 12 vertheidigt sich Woldemar Maydel gegen die Beschuldigung den P. Oes erschlagen zu haben (n. 682). Der Tod des letzteren wird nur wenig früher anzusetzen sein und diese Anforderung an den Nachlass in die nächstfolgende Zeit, also das J. 1441, gehören. Diese Annahme wird bestätigt durch die Bemerkung, dass Karl Knutsson im Mai des vorigen Jahres in Åbo verweilt habe. 1440 Mai war derselbe in der That, und zwar zum ersten mal, dort anwesend (Klemming, Rim-Krönikor 2 S. 226 V. 6596: Han fik Abo utan kiiff oc slagh Oc anamadet om helge kors dagh), während er sich 1441 und 1442 um dieselbe Zeit in Stockholm befand.

Den ersamen vorsichtighen unde wisen borgermestern unde raetmannen der stad Revele, mynen besunderghen vrunden unde gunstighen nabure, mit erwerdicheit detur hec.

Vruntliken grot mit vormoghe alles gudes in Gode juwer ersamen vorsichticheyt toveren gescreven. Ersamen leven heren. Juwer ersamen vorsichticheit beghere ik to wetende, wo Karl Bonde lovede unsem marschalke Karle Knwtson unde etliken van dem rikesrade in Sweden, wo dat he dat slot Rabezborch wolde holden to des rikes hand to Sweden unde anders nemande, welk gheloffte gschach hir to Abo alzo nu Philippi et Jacobi¹ en jar, unde gaff sine breve darup unde settede vrome lude darvor to borghe, alzo vorgheroret is, stede unde vast to holdenne. Des hevet he sine beseghelden breve unmundich ghemaket, wente he sik hirane nicht bewiset hefft deme rike to Sweden, sin slot mit fortze vorholdene unde des ergenanten marschalkes breve nicht achtende. Juwe ersame vorsichticheit^a vruntliken biddenne deme erbenomeden Karl Bonde spisinghe, were, volk edder jenigherhande hulpe ute juwer stad nicht to gunnende, juwe ersame vorsichticheit sik hirane bewisende liker wiis, oft juwe ersamicheit uns alsulke ene liknisse were anmodenne unde alzo juw genughet an vruntliker naborschop to wesende mit uns to langer saliger tiit. Vordermer gheleve juwer ersamen vorsichticheit to wetende, wo desse breffwiser Clawes Sastrow hefft my to kennende geven, wo en, Peter Oze gheheten, doet gheslaghen sy, Got der zele gnedich sy. myt welkeme Peter Ozen zeligher dechnisse de erghenante^b Clawes Sastrow hanteringe unde zelscop was hebbende, in welcher vorkeringe de erghenante^b Peter Oze dem vorbenomeden^b Clawes Sastrow mennigherhande ware unde gut is schuldich ghebleven. Worumme byn ik juwe ersame vorsichticheit vlitliken biddenne desseme erbenomeden^b Clawes gunstich unde behulprik to wesende in sinen rechtverdighen saken, dar he juwer ersamen vorsichticheit ane behovende is. Juwe ersame vorsichticheit sik gutliken hirane bewisende, welk ik alleweghe overbodich wil syn umme juwe ersamheit to vorschuldenne. Juwe ersame vorsichticheyt spare Got almechtich ghesunt to langhen salighen tyden, alleweghe over my to bedenne alzo over juwen gunstighen nabur. Ghescreven upme sote to Abo an sunte Marcus daghe des hilghen ewangelisten, under mynem ingheseghele.

Joan Karlsson hovetman des slotes to Abo.

716. *Gesetze des HM. Conrad von Erlichshausen für den OM. und die Gebietiger in Livland, betreffend den Gottesdienst und die Priesterherrn, den Unterhalt der Brüder, Vermeidung von Parteinngen, Aufnahme nur Ritterbürtiger, Bewahrung des Ordensguts und Verlehmung desselben, Erhaltung der Schlösser in wehrhaftem Stande, Reisen der Ritter und Fernhaltung der Unbündigen von den Städten, Behandlung der Bauern, Aufbewahrung des Nachlasses eines OM. und Vertheilung des eines Gebietigers, den Ordensschatz zu Fellin, die Statthalterschaft des Landmarschalls, Besetzung der Aemter, Bestand und Befugnisse des Rathes des OM., Inventare*

a) in R etwa zu ergänzen: sy ik.

b) überall ausgeschrieben in R.

1) Mai 1.

bei Uebernahme eines Amtes, die Absetzung von Ordensbeamten und das Leben der Gebietiger in den Conventen. Marienburg, 1441 Apr. 28.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VI n. 1, gleichz. Cop., 2 Bogen Pap., überschrieben: Desse nachgeschreeben articul haben wir gesatzet nach rate unser gebitiger dem obirsten gebitiger und den gebitigern in Liefflande czu halden, und ist eyn vorsegelt brieff mit unserm ingesegel. Hiernach fulgit der lawt des brieffis.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1474. — Vergl. Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 7.

In der jarczall unsers herren tuessunt vierhundert und dornach in dem eyn unde viertzigsten jare, am nesten freitage nach Marci des heiligen evangeliste tage, haben wir bruder Conrad von E[rl]ichshawszen^a homeister Deutschs [ordens]^b mit eintrechtigem wolbedochten reiffem unser gebitiger rate in Prewssen, Gote dem herren czu seyenes dinstes merung und ere und unserm orden czu wolfard, redlichkeit und gedeien. mit lawter menung etliche artikel wsgesatzet, die eyn obirster gebitiger und die gebitiger czu Liefflande unsers ordens sollen halden, und wellen ouch, das sie gehalden sollen werden in aller masse, als sie lawten und hiernach sthen geschreeben.

1. Czum ersten setzen wir bruder Conratt von E[rl]ichshawszen^c homeister Deutsches ordens, das eyn meister vorsichtig sein sall, das gotisdinst und alle gezeite, beide unser lieben frawen und tagezeite, nach unsers ordens nottule und gewonheit stetis und strenglich gehalden werden, und das der meister vort bestelle, das in allen coventen czwene priesterbruder unsers ordens seyn czum wenigsten, sunder uff slossern unsers ordens, da keyne covente und dach gebitiger seyn, das man do czum wenigsten eynen priesterbruder halde und sie erlich nach alder^d redlichkeit halde und besorge.

2. Item das eyn meister in allen coventen und sust wff allen slossern unsers ordens, do bruder sein, bestelle den brudern ire notdurfft czu rechten czeiten, also das sie deshalb keinen gebroch haben bedurffen, und sehe, das sie gehalden werden in geistlicher ordenlicher czu[chte.]^e Gote tag und nacht czu dienen nach unsers [ordens]^b regel, gesetze und gewonheit.

3. Item das der meister bestelle, das den brudern nach alder herkomener gewonheit pferde, wo sie vor gegeben sein, von den gebitigern awsgerichtet werden, nachdeme eyn itzlicher czu reiten tuchtig wirt gefunden und geschickit sein.

4. Item das eyn meister vorsichtig sei keine parteie czu gestaten ader czu halden, heimlich ader uffenbar, durch seine egene ader ander besteltnisse, es sey czwusschen gebitigern ader brudern, das die gebitiger ouch thunde im sullen beisthen und helfen, das es so geschee und gehalden werde.

5. Item das ken meister nach nymand von seynent wegen keynen vordmeh czu dem orden sulle emphoen, her sei denne von gutter ritterschafft geboren und moge seyene vier anen beweisen, wsgenomen priesterbruder und gromenteler nach notdurfft des hawszes [und]^b amptes.

6. Item das vordmeh ken bruder unsers ordens czu wirdigen ampten sall werden gesatzet, her sei denne geboren, als im nesten vorgeschreeben artikel berurt ist, und das her darczu eyn erbar leben fure und tuchtig sey ampte zu halden.

7 Item das eyn meister keinerley gutter von unsers ordens hewszeren und ampten vortmehe sal weggeben, und desgeleich sullen ouch thun die gebitiger.

8. Item was unserm orden gutter ansterben, die unsers ordens hewseren und ampten gehort haben, die sullen dabei bleiben und nicht wedder vorgeben nach empromdet werden.

9. Item das der meister ken tafelgut weggebe, vorkouffe ader ws des ordens hende bringe, es geschege denne durch eynen gemeynen rath alle seyner gebitiger. Und ab her mitsampt den

a) Elrichshawszen K.

b) fehlt K.

c) Elrichshawszen K.

d) aller /

e) czu K.

gebitigern czu rate wurde irkene land ader landgutter wegzugeben, czu vorlende ader czu vorbewtende, wie sie das machen wurden, so sal es geschen mit volbort und mitewissen des coventis, do die under belegen sint, hirinne behalden des meisters macht und wirdikeit, das her mag vorlie[h]en - weder ansterbliche sust lehengutter, die an unseren orden sterben ader sust vorfallen.

10. Item das ein meister vorsichtig sei und die gebitiger darczu halde, das sie die slosse alle mit redlicher notdurfft an kost und speise, an buchszen, an buchszencrewde, pfeilen und anderm geschosse besorgen, die slos vorder und bas czu bawen und under dache czu halden.

11. Item das ken bruder unsers ordens ane sunderlichin orloub eynes meisters sulle forder und weiter reiten wenne wff das neste hawsz unsers ordens und dennoch mit wissen seines kompthurs ader sust seynes obirsten.

12. Item das sunderlichin ken bruder sal reiten spaciren in Hargen, in Wierlande nach in Cawerlande, es sei im von deme meister dirlobet.

13. Item das man die bruder, die eyn fremde wilt leben furen, nicht schicke wff die slos, do stete vor legen, als mit namen Parnaw, Revel und die Narbe.

14. Item sal der meister bestellen und die gebitiger darczu halden, das ire amptleute die leute nicht unmeslich und czu swerlichin bwssen nach widder gelich und recht czu sere mit scharwercke besweren, wenne von ein sulchin nicht alleine schaden und vorterp die lenge unsern landen, sunder ouch swere grosse clagen kegen der werlt und rochungen der stroffungen Gotis ersteen mochte uns allen.

15. Item welch bruder spaciren reith, so dovor geschriben stet, mit orlobe seyns obirsten, der sal wff unsers ordens slosse czien, wo her die mag abelangen, und nicht in steten, hoffen ader dorfferen legen. Und denselben brudern und iren pferden sall man guten willen beweisen czu nacht nach alder gewonheit.

16. Item so eyn meister von des todes wegen abegangen ist, so sullen von stund an die gebitiger, die do kegenwertig seyn bei seynem [abesterben,]^b die kameren zuslissen und vorsegelen, desgelichin den schaff, do das heilgethum vor des meisters stule czu Ryge in der kirchin inne ist, und sust allerlei gesmeide, clenat und was do anders ist, in gutte forwarung czu brengende. Welche kameren und schaff man mit nichte sal wffenen, bies das eyn newer meister von unserm homeister nach aldem herkomen sey bestetigit. Denne sal der so bestetigete^c meister mitsampt seynes rathis gebitigern sehen, was do ist.

17 Item so eyn gebitiger von todes wegen abegangen ist, so setczen wir, das eyn meister des vorsturbenen gebitigers nachgelassen pferde und harnasch czu sich mag nemen nach alder gewonheit, dach jo ane mercliche emplossung des hawszes, alzo das jo notdurff[t]^d wff dem hawsze bleibe an harnasch und an pferden. Sunder was do ist an sulber ader an gesmeide, an gelde, an golde und an cleynaten gebleben, nicht alleine von gebitigern, sunder ouch sust von allen vorsturbenen bruderen, das sal man alles legen in den trezel; was abir an cleidern und an anderm gerete nachgelaszen wirt, das sal man vortelen under die armen bruder und nicht wertlichin lewten nach dienern gegeben nach sust vorkoufft werden.

18. Item wenn eyn bruder vorstirbit in der firmarien, was her von cledern und gerete darinbracht hat, das sal darinne bleiben und nicht darws genomen werden.

a) vorlieben *K.*b) *fehlt K.*c) bestet'geter *K.*d) notdurff *K.*

19. Item das der meister nach sust imand mit nichte den trezel sulle wffenen nach wffenen lassen, es were denne das der meister und die gebitiger czu rate wurden, das man in trefflichin notsachen unsers ordens es thun muste; do denne der meister eynen slossel sal czu haben und drey ws dem innersten rate und drei aws dem ewssersten rate, und de[n]^a trezel^a czu halden czu Velin nach alder herkomener^b gewonheit.

20. Item wenne eyn meister von todes wegen abegangen ist, so sal eyn landmarschalk des meisters stad halden nach alder herkomener gewonheit. Und was her empfet und wsgebit, das sal her in schrifften behalden, das her dovon dem czukomftigen meister rechenschafft thun moge, wff das eyn meister wisse, wo alle ding gebleben sein. Vorder sal eyn marschalk sich nach pferde, nach harnasch ader sust keinerlei habe ader gerethe, das czu des meisters ampte gehört, underwinden.

21. Item das eyn meister seyne amptleute, beide geistlich und wertlich, die czu sienem hoffe gehören, seyner stad czu halden bestelle nach guter alder herkomener gewonheit, unserm orden czu eren und redlichkeit.

22. Item das die gebitiger ire ampte sullen gelich bestellen durch alle landarte, do sie sein, ane annemunge der personen, mogschafft, frundschaft, gunst ader goben halben.

23. Item das eyn meister seyner obirsten rath bestellende dorinne vorsichtig sey, das her nicht ansee frundschaft nach mogeschafft, landkontschafft, giffit ader gobe, sunder von eynem lawtern reynen herczen den tuchtigisten, vornunfftigsten und redlichsten, den man darczu haben mag, von allen landarten, so man gelichste kan, mit namen wen eyn meister ist von eyner landart, das denne der landmarschalk sey von der andern, die darczu tuchtig ist, und ouch das der innerste rath und desgelichin ouch der ewsserste rath gelich bestalt und gesatzet werden von allen landarten, so man gelichste und beste kan, die em trewlichin helffen und rathen nach irer besten vornumft und hogsten vormogen nach aller redlichkeit, nicht anczusende^c gunst, gobe, liebe, frundschaft, mogeschafft ader landkundschaft, unserm orden czu eren und gedeien und den landen czu wolfart, also [sie]^d dovor Gote und der werlde dencken rede und andwort czu geben; und den rath czu sweigen halden und dem czu fulgin, was sie unserem orden czu eren und gedeien und dem lande czu fromen rathen, also das her nicht sal durch sich selbst alleine nach selbender ader selbdritte erkene swere treffliche sache, die unsern orden ader die lande antreffende seyn, vornemen ader besliessen, sunder durch eynen eintrechtigen rath seyner rathis, es were denne das es sothane nothaftige hastige sachen weren und vorsewmnis inne sein mochte; den mag her wol mit czwen ader drin seyner gebitigern, die her wff die czeit noh und risch mit der hast gehalten mag, sulch nothaftige sachen vornemen, sie nach irer besten vornumft und redlichkeit wsrichten und darinne thun das beste, umb vermeidung wille schadens, der unserm orden und den landen darabe velleichte komen mochte. Vorder sal eyn meister nicht macht haben sothanen rath abezusetzen durch neydes und hasses willen, es were denne sache das sich imand in dem vorberurten rathe vorsewmete ader so gehette, das weder Got ader unsern orden were, so mag der meister in lassen warnen und straffen nach ordentlichir gewonheit unser regil. Und weres denne sache das her sothane warnunge und straffung nicht wolde czu herczen nemen ader das her sich so merchlich vorhandelt hette kegen Gote ader kegen unserm orden, so sal man die sache brengen in das capittel und die sachen do geben czu irkennen. Dach so sal man anseen, wie gros ader wie

a) der trezeler *K.*b) herkomener alder *K.*c) anczusende nicht anczuseen *K.*d) *fehlt K.*

clen die sachen seyn, do her inne uberfaren hat, und denne so mag man damite vordfaren und thun nach unsers ordens regel und rathe des capitteles.

24. Item wenne eyn gebitiger wird gesatzet czu eynem ampte und im das befohlen wirt, so sal man em ubirandwerten in schriftten, was do ist wff dem hawsze und in dem ampte an essekost, speise, an mele und malcze, korne und an allerlei gerete, das czu des hawszes notdurfft dienet, und pferde und vyh, wo das in dem ampte gelegen ist, vortme land, besatzet und umbesatzet, und das hewerqweg an oxsen und an kwen, das die gebawer wff dem lande haben. Und so fachen als eyn meister das land umbczewt, so sal [her]^a in den gebiten die vorgerurten schriftte vor sich heisschen und sal seen, horen und dirfaren, ab die gebite sich vorerget ader gebessert han, besunder ab die hewszer unsers ordens gebessert und under dache gehalden werden. Wurde her also nicht finden, als sich das geborte, das sal her in das capittele brengen und damit nach seynes capitteles rathe faren. Und wenne eyn gebitiger vom ampte gesatzet wirt, so sal her der vorberurten schriftte eine, ws der andern gesneten, andworten dem meister und die ander demjennen, der in siene stad gesatzet wirt, also das alle ding nach innehaltung der vorberurten schriftte gebessert sein und nicht geargert seynenthalben.

25. Item a[b]^b erken ampthman ader bruder ubirfure ader tete, das wedder Got und unseren orden were, den sal man warnen lassen [durch]^a diejennen, die das angehort. Weres denne das her sothane warnungen nicht czu hercze wolde nemen, so sal man damit vordfaren und thun nach innehaltung unsers ordens regel und nach rate des capitteles ader des coventes, nach gelegenheit der sachen.

26. Item das eyn meister keynen gebitiger ader sust treffliche ader mercliche amptleute setcze ader endsetcze durch sich selbst, selbander ader selbdritte, sunder es geschee mit eyn-trechtigem rathe seynes rathes nach alder herkomener gewonheit.

27 Item so eyn gebitiger in seynem covente ist, so sal her im covente essen mit seynen brudern und mit in czur kirche gen und sehen, das alle ding ordentlich geschee, es weren denne so mercliche sachen, das her muste in seyner kamer essen.

Des czu merer kundschafft und ewiger bevestung haben wir unser ingesegil lassen anhangen desseme brieffe, der gegeben ist in der jarczall unsers heren und tage ubengeschrieben und uben-wsgedruckt wff unsers ordens houphawsze Marienburg in Prewsen.

717 Lübeck an Reval und Riga: bittet sie den Schiffer Poppe und sein Volk, welche auf Bürgschaft des lübischen RM. Joh. Lüneburg aus dem ihnen vom Kg. von Dänemark auferlegten Arrest unter gewissen Bedingungen befreit, wortbrüchig davongesegelt seien, festzunehmen und zu bestrafen. 1441 Mai 1.

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

In einem lübischen, an Reval gerichteten Schreiben von 1441 Apr. 27 (des donredages na quasi-modogeniti) wird bereits dieselbe Angelegenheit in hiermit übereinstimmender, nur etwas kürzerer und ungenauerer Weise behandelt; der Schiffer wird Dietrich Kopper genannt, der Bürgschaft des RM. Lüneburg geschieht keine Erwähnung. Dasselbst, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen wisen männen, heren borgermesteren unde rädmanen der stede Revele unde Rige, samentliken unde besundern, unsen guden vrunden, dandum.

Unsen vruntliken grut unde wes wii gudes vormogen tovoren. Ersamen heren, guden vrunde. Wii begeren jw weten, dat een schipher, genant Dyderick Poppe, mit eneme hollike, ge-

a) fehlt K.

b) all K.

laden mit frûte, wyne unde anderen guderen, to Copenhaven was gekomen unde he darsulves mit deme schepe unde mit des copmans guderen van dem heren koninge to Dennemarken wart gero-steret, umme dat he bynnen vorbodes dor den Sünd wolde segelen, unde her Johan Lüneborch unse mederadeskumpane deme heren koninge hefft vor schip unde gud gelovet, dat he nerghen en solde segelen. sunder de here koning hadde daruth veer edder sôs stucke wynes umme sin gelt, unde wen de here koning den win enwechhadde, so en solde he doch nerghen segelen den vor de Travene etc. Aldus is nû, leven vrunde, de vorgeante schipher unde sin stürman Otte Meches unde des schepes kindere mit dem schepe unde guderen ute dem rostemente unde ute der borge-tucht geseget duffiker wise unde se hebben ere rechten coplude uppe dem lande laten unde se hebben entforet her Johanne Luneborge unsem radeskumpane sollike gudere, alse gii vernemen mogen in der tzedelen hirane vorwaret. unde umme des lovedes willen hefft de here koning hern Johanne Luneborge swarliken angesproken, dar ok vele unwillen aff is gekomen, vordermeer dan wii jw mogen scriven etc. Hirumme begere wii van juw deger fruntliken, dat gii den genanten schiphern, stürman unde schepeskindere in vorwaringe willen don bringen, uppe dat eneme jewe-likan dat syne wedder werde unde se ock darumme werden gerichtet, alse dat recht is. wen wor des nicht en beschege, so wete wii dar enckede vorwaringe van, dat de here koning so vele schepe unde gudere rosteren unde nemen wil laten, dat dat vor den copman, vor jw unde uns allen nicht wil wesen, wen desset ungerichtet bleve. Hirumme, guden vrunde, gii jw drapliken unde strengeliken hirinne to bewisende, vorschulde wii gerne, wor wii mogen, unde begeren des juwes bescrevenen antwordes. Siid Gode bevolen. Screven under unser stad secrete, in sunte Philippi unde Jacobi dage anno etc. 41^o Consules Lubicensis.

718. *Heinrich Vorrath an Danzig: berichtet u. A., dass in Lübeck und Wismar die grössten Schiffe ausgerüstet würden, angeblich um gegen die Feinde der wendischen Städte, die Holländer, de tor Baie mit velen schepen sin geseget, zu dienen, in Wirklichkeit aber, wie er heimlich erfahre, um alle in Lübeck lagernden preussischen Güter aufzunehmen, dieselben in der Baye zu veräussern und von dort mit Salz beladen nach Livland und namentlich nach Reval zu segeln. Dar is ok en schip dor den Sunt to Liflant mit wyne, solte, frute etc., dat ut dem Swene qwam, geseget, dat de konynk hadde upgehouden im Sunde und van hir ut is gevriiet¹; dat gut in der warheit hort hir al to hus. Verspricht weitere Nachrichten und empfiehlt, dass auch die Preussen eine Handelsflotte ausgerüsteten, um nicht ganz aus der Schiffahrt verdrängt zu werden. Lübeck, 1441 Mai 1 (up Meydagh), under mynes werdes signeth.*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 74 n. 70, Orig., Pap., mit wohlerhaltenem kleinen briefschl. Siegel (einen männlichen Kopf darstellend).

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 458.

719. *Reval an den Junker [Gerhard] von Cleve: erinnert [zum Erweise, dass es dem Junker keineswegs zu nahe getreten sei,] an die wegen Arrestation der Russen in Livland mit ihm zu Reval und Wolmar geführten Verhandlungen und das vom Comtur von Fellin namens des Ordens mit dem nougoroder Boten getroffene Abkommen; bittet dem letzteren zu folgen und etwaigen Unmuth gegen Reval fallen zu lassen; weshalb der mit den Russen aufgenommene Richttag nicht gehalten sei, werde der O.M. berichtet haben. 1441 Mai 10.*

¹) Vgl. n. 717.

R aus Rathsa. zu Reval, gleichz. Cop., Pap., überschrieben: Deme juncheren van Cleve. Auf der Rückseite: Copie ens breves an den juncheren van der Marke van den van Revalle vorramet. Scriptum in die sanctorum Gordiani et Epimachi martirum anno 41.

Eddele hochgeborne juncher. Jwer werden leve breff gegeben des midwekens na deme son-
dage quasimodogeniti ¹ untffenge wii ummentrent Laurentii dage negestvorleden ² unde hebben den
woll vornomen, darinne jwe werdicheit scrivet van der schicht, de de Russen an jw unde an
jweme tolke hebben begangen, unde dat gii darumme jwe vrunde unde denre in unse stad ge-
schicket hadden unde leten de Russen mit eren guderen in unsir stad upp en recht bekummeren
unde mit rechte beslaen mit der heren gerichte etc. Hiirupp, irluchtige hochgeborne juncher, wii
jw bidden to wetene, alse jwer werdicheit ok zulven woll mach vordenken, do jwe werdicheit
hiir to Revall uppe dat slot was gekomen, do weren bi jwer leve unses rades borgermeistere; so
begerde gii woll van en, dat men de Russen, de hiir do tor tiit weren, mit eren guderen uppe en
recht wolde toven, dar jwer werdicheit unse borgermeistere do upp seden, dat de Russen unge-
leidet hiir int lant nicht en quemen, men dat se geveliget unde seker geleidet in unse stad weren
gekomen uppe enen beswornen vrede unde crucekussinge, de de gemenen henzestede mit en heb-
ben, unde ok dat der Russen hiir boven 10 off 11 nicht ^a en weren mit klenen guderen in unsir
stad unde dat se dar enjegen binnen Nougarden woll bi 200 Dutschen mit velen guderen in
swarer besettinge helden, also dat it na allir legenheit der sake vorscreven nicht to donde en
was, dat men se uppe de tiit hiir mochte toven. Dar sik doch jwe werdicheit do woll ane to-
vreden gaff seggende, wes nicht wesen en mochte, des en were gii nicht begerende. Ok so kan
jwe werdicheit dat bet dirkennen, dan wii it konen scriven, all hadden se nicht geleidet gewesen,
so hadde it doch tomale swaer unde unvochlik gewesen so vele guder kristener lude ut jwen
unde anderer heren landen geboren overtogevende unde to vorlatende jegen so klenen hupen Rus-
sen. Darna, irluchtige junchere, jwe werdicheit, so vorscreven is, an uns hadden jwe vrunde
unde denre geschicket. de an uns dergeliiken van jwer wegene begerende weren, dat men de
Russen hiir toven wolde. Dar wii jwen vorscreven denren do muntliken unde ok jwer werdicheit
scrifftliken alle legenheit der sake [vr]untliken ^b unde leeffliken vorgeven unde gutlike underwisinge
darane deden, dat men de Russen hiir uppe de tiit nicht en mochte toven. Ok en weren se ne
besatt. Also gevell it darna, dat umme der sake willen hiir ime lande en dach begrepen wart ³,
dar zik jwe werdicheit tegen de heren unde stede disses landes Liefflande der Russen beclagede
begerende, dat men jw besettinge gunde in den steden uppe de Russen unde ere gudere, also dat
it na mannichfoldiger overweringe der legenheit disses landes uppe demezulven dage also geslo-
ten wart, dat unse erwerdige here de meister, do stadholder, enen siner werden gebedigere to
Darbte wart solde senden van jwer sake wegene, dar de sake to slutende. Also wart dar de
ersame here cumpthur to Velliin umme der sake willen gesant, unde wes de van unses erwerdigen
heren des meisters, do stadholders, [wegene] ^c dar do endigende unde slutende worde, dat solde
siin unde siner werden gebedigere ganse unde vulle wille wesen stede to holdende. Welke vor-
screven ersame here cumpthur van jwer werdicheit sake wegene, van endracht unde bevele unses
erwerdigen heren des meisters unde siner werden gebedigere, also enswart mit deme Russchen
boden in jegenwordicheit en deel van der mansscopp des erwerdigen heren van Darbte unde des
rades van Darbte unde int bivesent unses radessendeboden unde wart dar also besloten, dat jwe

a) nicht nicht R.

b) muntliken R.

c) fehlt R.

1) s. bei n. 577.

2) Aug. 10.

3) Zu Wolmar 1438 Dec.

werdicheit de sake drie solde lathen vorvolgen an de Russen na der crucekussinge unde lathen recht asschen. Geven se dat, dat geve God, geven se aver nen recht, so solden de sake bestande bliven bet to deme groten dage, den de erwerdige ordo mit den Russen holdende wert, dar men recht sall geven over alle cleglike sake. Geven se danne gen recht, dat Got affkere, wes denne de heren disser lande jwer werdicheit wolden gunnende wesen van kummere to doende an den Russen unde eren guderen, des en wolde wii in unsen steden nicht weigeren jwer werdicheit off ereme vulmechtigen. Unde uppe dat besluet so gaff de werdige cumpthur van Velliin vorgescreven deme Russchen boden de hant van der erwerdigen heren weghene des ordens disses landes unde sede den Russen enen veligen wech to, to komende unde to varende to watere unde tho lande bet to der vorscreven tiit. Unde uppe dat vorscreven besluet so worden de Russen, de hiir weren, van hiir gelaten. Hirumme, hochgeborne werdige ^a juncher, wii juw werdicheit andechtliken bidden mit vlitigeme begere de sake also to latende, alse de hir ime lande, so vorscreven is, besloten siin, unde off jwe werdicheit van der wegene jenigen unwillen to uns hadde, uns des to vorlatende unde afftokerende. Unde wo dat gevel, dat de dagh, de mit den Russen was begrepen up purificacionis Marie ¹ to holdende, nicht vullentogen wart, dat wert jwe werdicheit, so wii uns vormoden, in unses erwerdigen heren des meisters breve wol clarliken vindende ². Item bidden wii ok jwe werdicheit mit vlitiger begere uns des nicht to vorkerende noch to unwillen to nemende, dat wii der van dissen saken nen antworde er gescreven hebben, wente dat is togekomen bi alzulken saken, dat unse erwerdigen heren des ordens disses landes to Liefflande nicht in deme lande weren.

720. *P. Eugen IV an den Bf. von Culm: belobt seine bisherige Anhänglichkeit an den römischen Stuhl und empfiehlt ihm bei derselben zu beharren, trägt ihm auf, den EBF. von Riga vom Gehorsam gegen das Concil zu Basel abzubringen, und spricht ihm für den Fall der Weigerung jenes aller Abhängigkeit von demselben ledig, übersendet das über das Concil gefällte Verdammungsurtheil und hat den D. O. ermahnt, dem verstorbenen HM. Paul einen der römischen Kirche gleich ergebenen Nachfolger zu erwählen. Florenz, 1441 Mai 12.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. 41 n. 61, Cop., Pap., dem HM. übersandt mit n. 749.

Gedr.: daraus Rhesa, De confirmatione episcoporum etc. im Pfingstprogramm der Königsberger Universität von 1819 S. 11, Woelky, UB. des Bisthums Culm 1 n. 571.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1475.

Eugenius episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri episcopo Culmensi salutem et apostolicam benedictionem. Vidisti, venerabilis frater, execrabilem fructum, quem peperit perfida Basiliensis synagoga, que cum palam predicaret, se ad reformandam ecclesiam et pacem ponendam inter principes congregatam, postea vitulum aureum erexit ad scindendam ecclesiam et ad ponendum gladium in populo cristiano. Magna hec delusio et abhominabilis fuit sub specie pacis et reformacionis scandala et scissuram ecclesie fabricasse, ut miremur multum, esse aliquos tam stultos et ebetis cordis, qui sana consciencia adherere aut favere tantis erroribus quea[n]t ^b Sed tamen sator scandalorum, sathanas, adeo versutus semper fuit, ut semper scindere Dei populum conatus fuerit et multos perdicionis alumpos attraxerit in sentenciam suam. Tu vero tamquam devocionis filius reice falsos prophetas, qui tuam et tui gregis animas deducere in interitum co-

a) erwerdige K. b) queat K.

1) Febr. 2. 2) Vgl. n. 697.

nantur, resiste adversus has dyaboli temptationes et in solita tua fide et pristina erga nos et Romanam ecclesiam devocione persiste. Fuisti enim semper bonus noster et sedis apostolice filius neque unquam dedisti locum similibus scandalis, sed semper firmus permansisti, tamquam supra petram fundatus, in unitate sancte Romane ecclesie et scismata respuisti oppugnando illos, qui Romanum pontificem impugnarent. Sed precipue Basiliense ydolum execrandum repelle a cogitationibus et mente tua, cum ips[um]^a et sui adherentes et sequaces per processus et sentencias apostolicos, quos ad tuam fraternitatem, nam illos per universum orbem fecimus publicari, delatos credimus, sint dampnati tamquam heretici et scismatici neque tibi cum illius ydoli cultoribus sit ullum commercium, sed repelle a te tamquam oves morbidas, ne ceteros possint corrumpere. Ceterum audivimus archiepiscopum Rigensem deviasse a pristina sua erga nos fide et adhesisse Basiliensi perfidie eorumque sentencias acceptasse et publicasse. Que, si vera sunt, dolemus propter eum et suos subditos, qui cum deberet esse pastor et salvare oves sibi commissas, deducit eas ad puteum interitus et tamquam cecus ducatum cecis prestare conatur neque erubescit se solum ferme tam prava sentire, cum nullus rex neque princeps cristianus ex iis, qui recte principes dici possunt, illi credat neque eciam prelati aliqui nisi pauci vel premio vel spe corrupti. Itaque exhortamur in Domino tuam fraternitatem, primum ut immobilis perseveres in pristina tua erga nos et ecclesiam prefatam fide et devocione, deinde ut horteris prefatum archiepiscopum, ut id ipsum in Domino velit sapere et sequi sana consilia. Quod si recusaret, sit tibi tamquam etn[i]cus^b et publicanus et ipsum omnino a te repelle tamquam hereticum et scismaticum neque in aliquo ei pareas. Nam te ab omni fidelitatis juramento sibi per te forsan quomodolibet prestito tenore presencium absolvimus et eximimus ab omni ejus potestate et jurisdictione. Copiam vero processuum mittimus ad te, ut si forsitan maligna[n]cium^c perversitas illos occultasset, nota sit tibi illius ydoli et suorum fautorum damnatio. Cum vero audierimus bone memorie quondam Paulum generalem magistrum hospitalis beate Marie Theutunicorum ex hac vita migrasse ad Dominum, exhortamur per nostras litteras dilectos filios conventum dicti hospitalis, ut sibi successorem eligant virum bonum, qui sequatur sui predecessoris fidem et devocionem erga nos et ecclesiam Romanam, que dicti ordinis est mater et protectrix. Fuit enim semper predecessor ipse bonus noster et ecclesie filius neque unquam deviauit a nostra devocione, sed semper restitit Basiliensi iniquitati et perfidie pro defensione nostre et dicte sedis auctoritatis et status. Cujus prudenciam tu quoque imitari velis, ut sic filius lucis ab omnibus valeas appellari. Datum Florencie anno incarnationis Dominice millesimo quadringentesimo quadragesimo primo, quarto idus Maji, pontificatus nostri anno undecimo.

W Colenzoen.

721. *Karl Knutsson, Reichsvorsteher von Schweden, an Reval: bittet dem Cristiern Niklesson [auf Wiborg] und dem Karl Bonde [auf Raseborg,] welche bei ihrem feindlichen Verhalten gegen das Reich bisher an Reval den kräftigsten Rückhalt gehabt und mehr als zwei Jahre jeden Ausgleich mit dem Reichsrathe abgelehnt hätten, bis nach erfolgter Auseinandersetzung mit jenem keinerlei Unterstützung zu gewähren. Stockholm, [1441 Mai 12.]*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Daselbst, gleichz. niederdeutsche Uebersetzung, Pap.

Die Beschwerde und die Bitte, soweit sie Karl Bonde betreffen, sind hier dieselben wie in dem Briefe Johann Karlssons von 1441 Apr. 25 (n. 715), auf welchen hier zum Schluss auch ausdrücklich Rücksicht genommen wird.

a) ipse K.

b) etnucus K.

c) malignacium K.

The ærligha borghamestare och radhmen i Ræffla, minan goden sønneliken venom, sendes thetta breff.

Sincera et amicabili in Domino salute premissa. Withen, sønnelich godhe venir, thet hera Cristiern Niclisson och Karl Bonde sæthja sich ganska hardelica imoth rikith och rikesens inbyggjara her i Sverige och argha them, hwar the kunno, och sønnelica then fatigha almoghan, som the aff riketh i wærja haffva. Och kan jach mærkja, at al then storsta trøst och upsath, ther the haffwa til swadana orædhelichet, then haffva the theraff, ath the och theras haffva ther ner idher i Ræffla sith frii tilhald och frii søkning nth och in, och hwat the behøffva, spisning, harnisk helk wærja, thet fa the theruth, nar the vilja til at gøra rikith och rikesens inbyggjære scadha medh. Rikesens radh och rike[se]ns^a men her i Sverige haffva offta send them leyda och felighet, swa ath the matthe haffva komit feligh och væl forwarath hiith til rikith och ather i thera behald igen och forlicht och forenth sich met oss medh minne elk met rettho; thet haffva the nw i thu aar och æn lenger fordraghit och ey vilith koma. Æn ær them nw send leyda och felicheth, om the vilja koma helk nw æn før och gøra æro och retth for sich och teslikeshænda aff hwem the skylla vilja, thet ær them altiindh b[j]udhith^b och æn bjudet. Nw, kære venir, effter thet the haffva engaledes vileth koma in i riket, som forscriffvith star, tha bidher jach idher, at i stædhin them elk theras engin leyda elk felichet lenger i idher stadh och stædhin them engahanda therut at føra, hwarken harnisk, folk, spisning elk wærja, effter thet ath thetta breff læsith ær, før æn the haffva forlicht sich medh oss rikesens inbyggjare i Sverige medh minne elk medh rettha, swa framt som i ey vilen, at jach scal lata halda, hysa och hema swa viith som Sweriges rike ær alla the, som vilja wara uppa idher scadha och idhart værsta. Och haffver min tjenare Joan Karlsson beretth mich, ath hau haffver och teslikes scriffvit idher til tilforenda¹ Kære venir. Bjudhin mich herom scriffvit eth ofortøfrath swar igen, hwar jach ma mich effter rettha. Hermedh befala jach idher Gudh, jomfru Maria och alth hymerikes herscap. Jach gør æn gerna, hwat idher oc idhra ljufft ær. Scriptum Stokholm feria sexta proxima ante festum beati Erii regis et martiris, meo sub sigillo.

Karl Knutsson marsk och rikesens forstandare i Sverige.

722. *Windau an Danzig empfiehlt den Vorzeiger Albrecht Adam, einen ynthogelingh yn Cuwyr-lant, dem von Heinrich Francke in Danzig 16 Mark Rig. zuständen, wogegen letzterer eine ganz unbegründete Gegenforderung vor dem Rathe zu Hapsal angebracht habe. 1441 Mai 13 (am daghe Servacii episcopi).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. X n. 17. Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

723. *Johann, Elect von Oesel und Procurator D. O., an den Bf. von Culm: hat den beifolgenden Erluss des Papstes an den Bf. erwirkt, ermahnt ihn, bei der Treue gegen den römischen Stuhl zu beharren, stellt ihm dafür allerlei Vortheile für seine Kirche in Aussicht und ersucht ihn dem Procurator zur Erlangung seines Stifts Oesel behilflich zu sein. Florenz, 1441 Mai 15.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. 41 n. 61, Orig., Pap., mit briefschl. Procuratorssiegel, dem HM. übersandt mit n. 749.

Gedr. aus K Woelky, UB. des Bisthums Culm 1 n. 572.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1476.

a) rikens R.

b) budhith R.

¹⁾ n. 715.

Reverendo in Cristo patri et domino, domino Dei et apostolice sedis gracia episcopo Culmensi.

Humilima recommendacione et oracionibus devotis in Domino [semper premissis.]^a Reverende pater. Cum jam proch dolor ex divisione sancte ecclesie Dei aliqui, licet valde modici et reputationis exigue, ex ignorancia propria et inbecillitate a via veritatis et obediencia sanctissimi domini nostri, sicut dicitur hic de Rigensi, deviarunt, ego, qui pro honore patrie nostre et defensione me semper opposui contra adversitates quascunque, videns, quomodo omnes principes orbis terrarum catholici sanctissimum dominum nostrum Eugenium et sanctam sedem apostolicam tamquam matrem omnium ecclesiarum et fundamentum fidei nostre devotis mentibus venerantur, hac consideracione ego. ne Reverendissima Dominacio Vestra, qui unus de suffraganeis existit archiepiscopi Rigensis, aliqua nota propter archiepiscopi deviacionem apud sedem sanctam aliquo unquam tempore signaretur. disposui. ut dominus Eugenius Dⁱ V^e per venerabilem virum, dominum A. Schonaw litterarum apostolicarum scriptorem, presencium exhibitorem, animum suum innotesceret ac in fluctuacionibus occurrentibus in ecclesia Dei ac in patria nostra tam ex errore Rigensis quam bone memorie propter mortem magnifici domini magistri generalis V^m P^{tem} R^{am} consolacionibus benignis confortaret¹. Preterea V^a P^{tas} R^{ma}., que domino nostro fidelissima reputatur, talem faciat execucionem contra turbatores ecclesie Dei. ut merito apud sanctissimum dominum nostrum laudem et honorem et a Deo premia eterna valeat promereri, et pro sua ecclesia quecunque poposcerit privilegia et libertates futuris temporibus, apud sedem predictam omnem reperiet benignitatem et grata ob merita sua desideria reportabit. Insuper in facto ecclesie mee Osiliensis peto, ut R^{ma}. P^{tas}. V^a ob honorem sancte sedis apostolice, quantum possit, velit michi assistere, ut littere mee in sua justicia debitam habeant execucionem et finem optatum ecclesie mee exinde valeam reportare, pro quo offero me V^e. P^{ti} R^{me}. et suis perpetuo servituum. Valeat in Domino sana et salva semper V^a D^{cio} R^{ma} Florencie 15. Maji anno 41.

Johannes Dei et apostolice sedis gracia electus Osiliensis, ordinis beate Marie Theonicorum in Romana curia procurator generalis.

724. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval (bez. Dorpat): meldet, dass falls dem Synnove für die ihm in Reval widerfahrene Unbill und dem Baklan für die Ertränkung seines [Genossen] zu Narva kein Recht gewährt würde, Nowgorod sich an den Kaufmann halten wolle; kann, da ihm von Nowgorod keine genügende Sicherheit geboten werde, die Ausfahrt nicht wagen, wie denn auch den Russen die Reise nach Livland untersagt sei; beschwert sich, dass Reval, obgleich dies wol in seiner Macht stünde, sich des Kaufmanns nicht genügend annähme. 1441 Mai 16.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit zwei kleinen briefschl. Siegeln.

R 1 daselbst, an Dorpat adressirt, transsumirt in n. 727.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 182.

An de ersamen heren, borgermester und råd der stad Revel, sal desse breff.

Unsen vruntliken grot un(d)^b wes wy gudes vormogen. Ersamen leven heren. Juwe geleve^c to wetende, dat borgermester und herteghe und ghemeyne Nowerden sanden to des hoves knechte ut dem dinghe Synnove Scherretna^{d 2} und eren scryver und clageden over Gosschalck Kopman und over den rath van Revel, dat em Gosschalck Kopman schuldich were und se dar

a) fehlt K.

b) R 1, uns R.

c) Wii bidden juwe leve R 1.

d) Scherretona R 1.

1) Vergl. n. 720.

2) Ueber die Beschwerden Synnoves vergl. n. 582.

boden umme gesant hebben to Revel ¹, umme recht to esschende, und dat ^a en nyn recht wedervore; so weren se bogeren ^b, dat wy solden sryven to Revel, dat se erem broder noch recht geven, uppe dat de kopman mochte eyne veligen wech hebben to beyden syden; wente er broder Synnove were eyn juck ^c man, geven se em nyn recht, so en kunden se syner nicht vorwerpen, so solde he hir so vele nemen, dat he vul hedde vor dat syne. Ersamen leven heren. Warumme wy jw vruntliken bidden, dat gy wol doet ^d und syn hirynne vorseyn, dat ghy des eyn wandel maken, dat es ^e de kopman in nynen schaden en kome tusschen beyden siden, dat wy mogen eyne veligen wech hebben. Vortmer so claget he over Kerstigen Beynholt, wu he en hevet to Revel uppe der strate anhegrepen und hebbe en gheworpen in den keller sunder recht und hedde en gespannen in eyn cruce, dar sclangen und poggen ynne leggen; dar enboven hefft he em affgeschattet 3¹/₂ stucke sulvers; und dar was Synnove hir aff ghescheyden myt Kersteghen myt rechte, und dar enboven seggen se, dat et myt jw noch ens gherichtet sy. De kruskussinghe holt ^f ut, wes gy dar richten, des en sal men hir to dem anderen nicht richten, und wes se hir richten, des en solle ghy dar nicht richten ^f. Hir enboven claget he, also vorgeschreven is, desse vorgeschreven Synnove, dat he ene geslagen hedde und pyneghet, er he in den keller quam, und hedde em ghenomen an denninghen up 200 stucke. Vortmer so claghet Artymke Backlan ^g umme synen broder, de em affvordrenket wart tor Narwe ²; dat solde gedan hebben de voget, de do tor tiid tor Narwe was; desse Russe het Fodere Ogolanive ^h. Wente se dar vaken umme gesant hebben to dem mester, umme recht to gevende, und dat nicht gescheyn en is, so willen se sick bowetten myt dem Dudesschen kopman bet to der tyd, dat se den mester onderwysen, dat en recht wedervare; des syn se eyn antwort bogeren ⁱ tusschen dyt und sunte Peters vasten ³, ofte en recht wedervaren moge ofte nicht. Vortmer so wetet, dat hir in der kerken licht wol boven 40 vate werx und se uns hebben up dem tome geholden van dem stille vrigdage ⁴ bet up desse tyd und eyn antwort uns to seggende, off wy mochten eyne veligen wech hebben myt den goderen van hir to voren. Aldus so lecghen se uns aff van dage to dage eyn antwort to gevende. Se seggen uns wol, unse wech sy reyne, mer se en willen dar de hant nicht vor don, noch borgermester noch herthege noch de olderlude ^k der koplude. Hirynne syt vorseyn, wu ghy juwe goder hir senden, dat se jw weder tor hant komen, et en sy sake dat gy den Russen vorwynnen, dat se dar wal van leven sollen. Mer doch et is al juck ^c volck, dat hir nu varet van dem Dudesschen kopman, und clagen und sryven jw vake er nôt, wu se hir ghehantert werden und boschattet, des gy doch wal eyn wandel maken mochten, wan ghy et don wolden, und ok hedde ghy de macht wal, men ghy en setten uppe dat junghe volck nicht vele; se syn jw tor eventur to geringhe, dat gy daromme nicht don en willen, mer uns dunket, dat welck wal varet und vullet synen sack und denket nicht uppe dat gemeyne. Vortmer so hebben se laten in dat market ropen, dat nyn Russes kopman mach in de stede varen, se en hebben desses eyne ende. Und se seggen uns, wy sollen eyne reynen wech hebben, de hir nu syn, van hir to varen, men kumpt hir wol enboven van unsen, de sollen nicht weten, wu se van hir komen. Und ok en wete wy noch nicht, wu wy van hir sollen komen myt den goderen, de hir syn. Ersamen leven heren. Hir syt anne vordacht, dar bidde wy jw umme, dat ghy den kopman so vorseyn, dat alle jar

a) dar *R. I.* b) bogerende *R. I.* c) junck *R. I.* d) doen *R. I.* e) des *R. I.* f-f) helt, wes eyn gerichtet sy, en scolem [*I*] me nicht vorder richten *R. I.* g) Bocklaen *R. I.* h) Ogelanyve *R. I.* i) sic *R, R. I.* k) ol-derman *R. I.*

1) 1440 Juni (s. n. 608 Nachschrift). 2) Diese Klage rührt bereits aus dem J. 1430 her; vgl. 8 n. 224 und 321. 3) Juni 29. 4) Apr. 14.

desser bosettinge nyne not en do, also wy hopen, dat ghy gerne don. Vortmer, leven heren, so vorstat dessen breff gotliker und leffliker. dan wy en jw scryven können, wente des is not, dat gy es^a wandel^a maken. Nicht mer up desse tyd, mer God almechtich spare jw gesunt to langer tyd. Gescreven to Nowerden des negesten dages na sante Saffyen int jar 41.

Vorstendere und wisesten des Dudeschen kopmans nu tor tiid to Nowerden wesende etc.

725. *Ingrid, Gemahlin des [Unterhauptmanns] Johann Karlsson, an Reval: bittet dem Vorzeiger bei den Nachforschungen nach zwei Schiffern, welche ihr nach Verübung eines Diebstahls entwichen seien, Hilfe zu leisten. Åbo, 1441 Mai 17*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten eines briefschl. Siegels.

Deme^b ersamen vorsichtigen heren, borgemeisters unde ratlud van Refle, kome desse breff mit werdichheit.

Vruntlike grote unde wes ik gudes vormach to allen tiden bereit tovoeren geschreven. Leven gûde vrundes, her borgemeisters unde ganse menige rat to Rewele. Do ik jw witlik, dat 2 wan mynen skipmans hebben my groten schaden gedan; se hebben my 1 bot affgestalen unde darto 100 elen watmel unde 70 elen lowandes unde hedden dar aff begunt unde gedacht en segel aff to makende to enem schette van 24 lasten; ok menigehande ander schiptuge darmede; erst 300 fadem worpetowe, hamer, exse, skulper¹, dorslaghe unde manich ander schiptuge, dar ik nycht aff wet, dat se wech sint, dar ik jw nu to dusser tiit nycht toschriwen kan. Dit hebben se gedan, sedder dat myn junchker Jowen Karlson segelde van Abo to des rikes rat in Sweden, alz em toegeschreven wart van deme rike unde van dem marsskalk. Nu schole gy weten, gy ersamen heren wan Refle, dat dusse 2 skippmans de ene het Jakop Wewer unde de ander het Bertolt Schipman. Hirumme bidde ik jw vrüntliken, dat gy so wol doen unde helpet dessem schipper Inge, deme bedderwe manne, wan unser wegen, war dat he en utfragen kan, ok da he jwer hulpe behowet, en to tawende. Desgelik willen wy gerne doen, wor dat gy uns behowen. Hyrumme doet wol, alz unse gude lowe to jw steit, ok wy gerne tegen jw vordenen willen. Nych mer to desser tiit, ik bevele jw Gode. Gescreven up Abo [in]^c sünthe Erekes awent in dat jar unses heren Jhesu Cristi 1400 in dem 41. jare.

Ik Ingrid Matisdochter, Jowen Karlssons frowe.

726. *Lübeck bezeugt Reval, dass Telseke, Ehefrau des Henneke Schacht, nach dem Zeugniß von zwei glaubwürdigen Männern die nächste Erbin ihres aus dem Ksp. Zelmersdorf bei Lübeck stammenden, in Reval verstorbenen Bruders Copeke Vicken, eines sadelmakerknechts, den Vorzeiger Simon Muter bevollmächtigt habe den Nachlass zu erheben. Bittet um Ausantwortung desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1441 Mai 23 (des dinnedages in der crucewekene).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

727 *Dorpat an Reval: übersendet transsumirt den zu n. 724 angeführten Brief des deutschen Kaufmanns zu Nowgorod an Dorpat, welchen es heute empfangen habe. Na overlesinghe desses breves juwe ersamheit wol besynnet, des^d van noeden sere behoeff is, dat gii zunder lenger*

a) des eyn wandel R J.

b) sic R.

c) fehlt R.

d) des des R.

1) vergl. schulpen, d. h. in Holz oder Stein graben.

vortoch eynen junghen man an Naugarden senden, de en voregheve, dat gii Gosschalk Coepmanne myt jw in vorwaringhe hebben, dat se dar senden, gii willen em na der crucekusinghe so vele, als recht is, laten weddervaren. umme dat des de ghemene coepman vorder unbeschadiget blive. Ghescreven hastliken, 1441 Mai 25 (up des heren hymmelvaert dach).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

728. *Dorpat an Reval: vernimmt, dass viele Nowgoroder täglich in Reval anlangten, und hält es deshalb für rathsam, die Botschaft an Nowgorod, von der es jüngst geschrieben habe¹, baldmöglichst abzufertigen, dewile dat de Russen dar myt jw sin. So vormoden wii uns, dat se de guder de bete vrie unde velich van dar laten unde men ok also mer willen myt en villichte schaffet. Bittet allen Eifer an die Sache zu wenden, dat de coepman des in neynen vorderen schaden kome. 1441 Mai 28 (up den sondach infra octavas ascensionis Domini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 183.

729. *Cäcilie, [Gemahlin des Karl Thordsson Bonde auf Raseborg,] an Reval: meldet, dass nachdem sie im letzten Herbst dem verstorbenen P. Os einen silberbeschlagenen Gürtel und eine goldene Brustspange übersandt hatte, damit er dieselben nöthigenfalls für sie ersetze, dies aber nicht erforderlich gewesen, der R.M. Haltern ihr gleichwol jene Sachen nur gegen Entrichtung von 95 Mark ausliefern wolle; bittet ihr zu dem Ihrigen zu verhelfen. Raseborg, [1441 Mai 29.]*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren eines briefschl. Siegels.

Da dieser Brief im Frühling nach dem Tode des Os geschrieben ist, gehört er ebenso wie n. 715 dem J. 1441 an.

Cäcilie, Tochter des dänischen Ritters Bo Djure, der von c. 1402—1421 in Stockholm befehligte (Styffe, Skandinavien under unionstiden S. 275), war, wie sich aus Styffe, Bidrag 3 Einleitung S. CCXLI, folgern lässt, die Gemahlin des Karl Bonde, Lagmans von Westmanland und Hauptmanns auf Raseborg. Mit Reval hatte sie bereits in mehrjähriger Verbindung gestanden. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu 1438 Aug. 9 (Sonabend vor Laurentii): her Gerlige [Witten] gesant 4 gulden vor 2 tunnen bers mit deme holte, Karl Bonden wive gesant. Zu 1439 Aug. 6 (Donnerstag vor Laurentii): vor 2 tunnen bers, Karll Bondesson unde erer moder gesant, 3¹/₂ mrc. min 2 sol. [?]; zu Aug. 8 (Sonabend vor Laurentii): vor 2 vlassche romenie, Karll Bonden vrowen gesant, 32 sol.

An de ersamen unde erwerdighen leven heren unde guden vrunde, bormester unde rad der stad tho Revell, kame dusse breff myt gantser werdicheyt, detur hec, presentetur.

Minen vruntliken grote tovoeren gescreven unde wes ik gudes vormach to juwer behegelicheyt. Ersamen leven heren, vrunde unde leven nabers, bormester unde radh der stad Revall. Juwer ersamycheyt unde leve do ik to wetende unde to vorstande, wo dat ik nu in deme herveste Peter Os, de^a Got siner sele gnade. dede in truwen unde in gudeme geloven enen siden borden unde myt sulver beslagen unde 1 guldenen vorspan unde alzo, oft ik eme hadde togeschreven umme welke stukke to des slotes behoff, ik behofft hadde, so solde he dat vorgeschreven dink hebben utgesat vor ene summa geldes. Nu, leve heren unde guden nabers, danke ik Gode, dat ik des nicht en dorffte unde oc my dar nen not to dreff. Nu is my to wetende wordin, dat hera Bernt Halter, juwe medeborger, hefft de vorgeschreven stykke, unde he hefft my togebade, dat ik se nymmer wedderkrigen sal, sunder ik sal em geven 5 mrc. myn dan hundert redes geldes. Le-

a) dem /

1) n. 727.

ven nabers unde ersamen heren. Nu dunket my wol des, dat my en luttik darane to kort scheghe; my were dat kwat, dat ik alle sine schult solde betalen unde ik na eme nicht geerffvet hebbe unde oc nicht sin erffname byn. Darumme, ersamen leven heren, bidde ik juwe ersamheyt, dat gy wol willin don unde helpen mynen dener Hans Jute, dussen breffviser, to rechte umme desse stykke unde sake van myner wegen, unde he scall jw alla dingh berichten umme alla sake, wat ik Peter Os gesant hebbe unde he sulven eme geantwordet hefft van myner wegen unde wo alle dingh sint togegan tusschen Peter Os unde my. Nicht mer to dusser tijt, sunder, leven heren, dut hyrby, also myn gude love to jw is unde ik gerne forschulden wil myt alleme gude. Unde ik bidde juwe ersamheyt, dat gy wol willen don unde scriven my en antword wedder, oft ik min dingh mach wedderkrigen offte nicht. Hyrmede so bevele ik jw deme almechtigen Gode nu unde to ewigen tiden. Wat juwer ersamheyt leff is, dat do ik altiit gerne. Gescreven up Rasaborg des mandages vor pinxsten, under mynem ingesegel. Cecilie, hera Boo Dyren dochter.

730. *Narra an Reval: hat von dem Schiffer Heinrich Lange das Pfahlgeld für 23 und von dem Schiffer Clement für 17 Last erhoben, also juwe erwerdicheit des sin ensheworden mit unses rades borghermestere her Hermen Louve in vorleden tiden, welk schipper van Reval segelde mit goidere van lastalen^a unde wolde tor Narwe wesen, solden^b ere^b sedelen hir upantworden; welk schipper des nicht en dede, solde hir dubbelt palghelt utgeven. Hat jedoch das Geld von jenen nur einfach erhalten. 1441 Juni 1 (des dunredages vor pinxten).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

731. *Stockholm bezeugt Reval, dass nach eidlicher Aussage der stockholmer Rathmannen Peter Olefs und Heinrich Libbenhusen der Vorzeiger Matthias Olafsson der Sohn und nächste Erbe des in Reval verstorbenen Olaf Matthiasson sei; bittet demselben den Nachlass auszuantworten und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1441 Juni 3 (up pinxtavent).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

732. *Johann Karlsson [Färila, Unter]hauptmann auf Åbo, an Reval: bittet dem Hollinger Petersson, der Eigentümer eines Drittels des von seinem verstorbenen Bruder Thord geführten Schiffes sei, zu dem Seinigen zu verhelfen, ferner zwei nach Verübung eines Diebstahls dem Hauptmann entlaufene Schiffer im Betretungsfalle vor Gericht zu stellen. Åbo, [1441 Juni 7.]*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die Angelegenheit der zwei durchgegangenen Schiffer wird bereits in dem Schreiben der Ingrid von 1441 Mai 17 (n. 725) behandelt.

An de ersamen vorsichtighe borghermestere unde raetmanne der stad Revele mit érbedinghe detur hec.

Vruntliken grut tovoeren unde wes ik gudes vormach to allen tiden. Wetet, leven vrunde, wo vor my is ghewest Hollinger Petersson, myn dener, vor my berichtende, wo dat sin broder Tord Petersson ghestorven were, Got der zelen gnedich sy, welke erghenante Tord Petersson was vorende en schyp, dar de vorbenomede Hollinger Petersson en dordendel inne hadde na guder bewisinghe des breves, den de erghenante Hollinger Petersson darup hefft, welkeme vorbenomeden Hollinger Petersson nene redelicheit kan weddervaren van des erbenomeden Tord Petersson seli-

a) lasttalen /

b) sic R.

ger dechnisse weggen, nademe alzo my de erghenante Hollinger hefft berichtet. Hirumme bidde ik jw, leven vrunde unde ghetruwe nabure, dat gy wol doen unde weset desseme vorbenomeden Hollinger Petersson behulplik alzo vele, alzo en recht is unde dar he recht ane is. Desgheliik wil ik gudwillich sin my an sulkeme werve teghen jw bewisende. Vortmer, leven vrunde, ghe-nughe jw to wetende, dat my synt twe schipmans untlopen; de ene hetet Jacop unde de ander Bertolt¹. Bidde ik jw vruntliken, dat gy wol doen unde hindren see, efft see in juwer stad sin, so langhe dat se ere recht staen. Wenten see stelen van my 100 elen wadmannes unde der-tich unde 100 elen kaniffas. Leven vrunde. Bewiset jw an dessen erghenanten articulis, alzo gy wolden, dat ik scholde doen dorch juwen willen, to allen tyden gerne vorschuldenne. Ghebedet over my alzo over juwen ghetruwen nabur unde holden gunnere. Gescreven to Abo des neghe-sten middewekens na pinxten, under mynem ingesegele.

Joan Karlsson hovetman uppe Abo.

733. *Hans Brolink an Reval: bittet die dem Schinnen confiscirten und zum grössten Theile Brolink gehörigen 1000 Troynisse wieder freizugeben, da sie beide mit dem bezüglichlichen Verbot der liv-ländischen Städte nicht bekannt gewesen seien und man in Lübeck und Brügge jenes Pelzwerk ungehindert in den Handel brächte. Lübeck, 1441 Juni 10.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel (Hausmarke).

Dass der hier ausgesprochenen Bitte schliesslich gewillfahrt worden, ergeben die Revalschen Kämmerer-rechnungen zu 1442 Sept. 7 (Tag vor Nativitas Mariae): Hans Schinne weddergegeven 125 mrc. vor de troinissen, de em genomen weren.

Den ersamen wysen heren, borgermeysteren unde rätmannen der stad Revel, kome desse breff myt werdicheit.

Juw erbar wysen heren, borgermesteren unde ratmannen der stad Revel, wylligen denst unde vruntliken grut myt begere alles guden tovoren gescreven. Ersamen leven heren. Juwer erbarheit geleve to wetende alze umme dat 1000 troynisse, dat gy noch in juwen beholde hebben van Hanses wegen van Schinnen², dar my van tokumt dat meisten deel unde en part Hans van Schinen uppe syne wedderlegging, den ik wedderlecht hebbe. Leven heren. Alze ik wol vorvaren hebbe, so sollen se juwer erbarheit vorvallen unde vorbort wesen, des ik, erwerdygen leven heren, doch nicht en hope, dat ik se tegen juwe wysheit vorbort hebbe oft dergeliik Hans van Schin-nen na gelegenheit der^a sake, wente, leven heren, hedde ik edder Hans van Schinnen geweten van juwen reseat^b, dat gy myt den erwerdygen bynnenlandeschen steden gemaket hadden, so en hedde Hans van Schinen sodanich gud van Nouwerden nicht gesand, to opende bynnen juwer stad Revel, unde to kope laten beden. Erbaren leven heren. Alze ik wol vorvaren hebbe, so isset ene wonlike wyse gewesen over mennigen jaren, dat junge gesellen vormiddelst pluckinge vor-deme hove sik behulpen hebben myt allerley troynissen to plucken, alze do weren. Unde furder-mer, leven heren, so heft men se hiir to Lubeke openbår vor der wessel to kope, alze mennich vróm man wol wet, dergeliik to Brugge in Vlanderen myt groten hupen, unde nymant darinne behindert ofte beschedeget en wert noch hiir edder to Brugge. Hiirumme, ersamen leven heren, so bydde ik juwer erliken wysheit, dat gy unser unwetenheit uns nicht willen laten entgelden unde willen juw hiir gutliken ane bewisen vormyddest juwen guden willen unde willen my de troynissen wedder tokenen by Hans van Schinen. Dat wyl ik to allen tiiden tegen juwe erbaren

a) der der R. b) sic R.

1) J. Wewer und B. Schipmann.

2) Vgl. n. 656 und 690.

wysheit unde den juwen vordenen, wormede ik kan edder mach, ik unde myne vrende. Hiirmede bevele ik juw dem almechtigen Gode, de spare juw allen salich unde gesund to langen tiiden. Gescreven to Lubeke des sunnavendes na pinxsten anno 41.

Hiirup, leven heren, begere ik van juwer wysheit enes gutliken antwordes by Hans van Schinnen. Hans Brolink.

734. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge bezeugt den Rätthen des Kg. von Dänemark, allen in Kopenhagen anwesenden Fürsten und Herren und insbesondere den Gesandten von Holland und Seeland, dass zwanzig benannte Schiffer aus Livland¹ vor ihm den Dietrich von Bodeken und Johann Swin bevollmächtigt hätten, für den ihnen mitten im Frieden zugefügten Schaden Ersatz zu fordern und darüber abzuschliessen. 1441 Juni 12. ND.*

Verz.: nach einem Registranten des ReichsA. im Haag v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 484; wiederholt hier.

1441 Juni 20 bevollmächtigte der HM. seine Gesandten, mit denen des Herzogs von Burgund über alle zwischen Preussen und Livland einer- und Holland und Seeland andererseits obwaltenden Streitigkeiten zu verhandeln und sich zu einigen (l. c. n. 485).

1441 Juli 6 endlich ertheilte der Herzog von Burgund seinen Gesandten und den sie begleitenden Abgeordneten der Städte von Holland und Seeland Vollmacht, u. A. mit denen von Preussen und Livland van den nemingen, die man sich gegenseitig zugefügt habe, wenn möglich, sich zu vergleichen (UB. der St. Lübeck 8 n. 25 und v. d. Ropp, l. c. n. 486).

735. *Aus der Instruction für die preussischen Gesandten zum Friedenscongress von Kopenhagen, betreffend den von den Holländern für die 22 genommenen Schiffe zu leistenden Schadenersatz. 1441 Juni 13 (am dinstage nach trinitatis).*

Gedr.: aus dem HM.-Registranten 15 im StaatsA. zu Königsberg und der Recesshandschr. zu Danzig v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 477, und Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 221; nach ersterem hier.

2. Item von den 22 schiffen, die die Hollander ersten genomen haben: wellen sich die Hollander in redliche bezalunge derselben schiffe und gutter geben, das man das uffneme und umme die anderen schiffe und gutter, die sie sint der czeit haben genomen, teydinge, so man forderst moge, das die ouch mochten bezzalet werden; kunne das nicht gescheen, das man (denne) mit en eyn bestehen mache von czweyen, dreyen adir vier jaren und tage bynnen des mit en vorrame, uff das man den losen hawffen us der sehe bringe und die anderen zcu narunge und segelacien wider komen; mit denselben man denne deste bas die sachen zcu handeln hette.

736. *Dorpat an Reval: erwiedert, dass der Hofesknecht zu Nowgorod sich und theilweise auch den Kaufmann wegen des ungebührlichen, von letzterem an die Städte gerichteten Briefes entschuldigt habe; hat, da Russen in der Newa überfallen sein sollten, den Zug nach Nowgorod untersagt und bittet Reval, falls das Gerücht sich bewahrheite, dies gleichfalls zu thun; wünscht, dass [der Russe Sinowe] von G. Kopmann befriedigt werde und ähnliche Fälle in Zukunft vermieden würden. 1441 Juni 18.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 184.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeisternen unde raetmannen der stad Reval, unsern zunderlinx vrunden, detur.

Vruntlike grote myt vormoghe alles gudes tovern. Ersamen heren, guden vrunde. Juwen breff gescreven up den negesten dach ascensionis Domini² hebbe wii untfanghen unde wol vor-

1) S. in n. 307 und 324.

2) Mai 26.

nomen, in deme gii roren van deme unlimpliken scrivende des Dutzschen coepmans to Naugarden, als se jw unde uns toleggen etc.¹. Ersamen heren. Tohant na untfanghinghe juwes breves quam to uns to Darpte des hoves knecht van Naugarden, deme wii juwen breff vore leten lesen unde en ok hartliken myt woerden umme alsulk scrivent straffeden, de zik des untsculdigede seggende, he were des coepmans knecht unde de coepman screven vaken breve, dar se en nicht to en escheden, id en ghelevede en denne, unde were des scrivendes unsculdich unde de coepman were uppe de tiid sere bemoyet unde hedden den breff in erem wemode van zik gescreven, wente de uppersten van den Russchen coepluden seden, sende men en de ere under tiiden wedder wenende to hues, des worde wol eyn wandel. Vorder, ersamen heren, hebben wii dirvaren, dat kortliken in der Nu Naugarder over bort gehauwen sin, aldus wii na den tidinghen eyn gemene bot myt uns ghedaen hebben, dat zik eyn islik entholde to Naugarden wert to theende, went men irvert, wo zik de tidinghe vorvolghen. Hirusme, ersamen heren, isset dat dar wat ane is, so willet dat dergeliken ok myt jw doen, wente kregghen se dar lude unde gudere, id were to bevruchtende, dat wii alle zemptliken moy, teringhe unde unkost daromme hebben unde doen mosten, er men de vrigede. Vorder, ersamen heren, werden de Naugarder dar boden sendende, so willet wol doen unde dat also vogen, dat de Russe van Coepmanne vornoget werde², dat de coepman dar vorder unbeschediget umme blive, unde ok de juwe darto to holdende, dat se alsulke copenscop mer vormyden, wente dem gemeynen coepmanne anders nicht wen schaden, belastinghe, moy myt groter unkost darvan weddervert. Hirmede Gode bevolen zalich unde gesunt to langen tyden. Ghescreven under unser stad secrete, up den sundach infra octavas corporis Cristi anno etc. 41.

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte.

737 *Lübeck an Reval: theilt mit, dass nach Angabe des lübischen Bürgersohnes Hans Berskamp seine Compagnons Hermann Ratemeyer und Hans Knorre im J. 1440 um Febr. 2 (ummetrent lychtmissen) tor Narwe mit eme Russen gekopslaget hebben solt unde honnich, dat se deme Russen tor Narve levereden vor was, dat to Revele stund by Hermen Kegeler, welk doch wedder juwer unde der andern Lyfflandesschen stede ordinancien schole hebben wesen, dar se juwen^a leven borgen vore hebben gesad³. Bittet, da jene mit der Verordnung der livländischen Städte unbekannt gewesen seien, ihnen die Strafe zu erlassen und ihre Bürgen von der Haftbarkeit zu befreien. 1441 Juni 23 (in s. Johannis bapt. avende siner gebord).*

Raths.A. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Daselbst eine gleichlautende Mittheilung Lübecks vom selben Tage, an Riga, Dorpat, Reval und Pernau adressirt (in gleicher Form).

Vgl. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 S. 342 Anm. 1.

738. *Friedrich Depenbeke zu Reval schliesst mit Ludwig Greverode zu Lübeck unil dessen Bruder Alf zu Stralsund einen Gesellschaftsvertrag zum Zweck des Exports von Honig aus Stralsund nach Reval. Lübeck, 1441 Juni 24.*

Gedr.: aus einer Inscription des Lübecker Niederstadtbuchs zu 1441 Juli 15 (divisionis apostolorum), die 1446 Nov. 21 (feria 2. post Elisabeth) wieder delirt worden ist, Pauli, Lüb. Zustände im MA. 3, Urkk.-Anhang n. 90, und UB. der St. Lübeck 8 n. 26; nach beiden hier.

Wytlik sy, dat int jar verteynhundert een unde vertich to mydsomer Frederik Depenbeke borger to Revel unde Lodewich Greverode borger to Lubeke vor dem boke hebbet bekant, dat

a) juwer /

1) n. 724.

2) Vgl. n. 724 und 727.

3) Vgl. n. 687 § 7.

se twe unde Alff Greverode borger to dem Sunde, desses sulven Lodewyges broder, eyne vrye selschop hebbet gemaket, under en dren to hanteren unde nymant kost up to doen dan dat ungelt, dat up de guder kômpt, myd sulken vorworden, dat en Alff to dem Sunde hönich sal besorgen, to Revele to senden up der seltschop eventure to sulker tiit, als de anderen em dat gelt besorgen unde senden unde he dan dat hönich to kope krygen kan. Vorder sint vorwort, dat Lodewich unde Frederik elk eyn sunderlink bok darto hebben solen, dar sy anders nicht in en scryven dan der selschop dink, tho eyner tûchnisse umme leven effte sterven. Item wes Alff Frederyke sendet, dat schal he vort Lodewiche scryven, unde Lodewich unde Frederyk sullen under en beyden de rekenschop holden unde sullen alle vorjar eyn dem anderen rekenschop scriven, upp dat men wete, wat malk by sik hebbe unde wat de selschop wert is op de tiit. In desse selschop legget desse dree elk verhundert mrc. Lub., summa twelffhundert mrc., de op desse tiit by Lodewich sint. Item desse selschop schal stan van desser tiit an vort over 3 jar unvorandert op dat vorjar; wil dar dan we ute wesen, de sall dan toseggen effte scryven, op dat verde jar de selschop to scheyden unde malek dat sin to nemen, elk den dorden pennyngh wyninge myd deme hovetstole. Vorder sint vorwort, dat een jewelik der selschop schal truwe wesen myt allem vlyte, dat sy myd borge effte anderem vordel; des sal eyn jewelik mechtich sin sunder enyge argelist.

739. *OM. von Livland an Reval: kann auf die Bitte, den revalschen Hauscomtur anzuweisen, den G. Copmann an Reval auszuliefern, sich erst nach Rücksprache mit seinen Gebietigern entscheiden. Riga, 1441 Juni 25.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen unsir stadt Revall, unsen leven getrouwen.

Meister to Liefflande.

Unsen fruntliken grut mit gantzer gunst stedes tovoren. Ersamen vorsichtige leven getrouwen. So als gie uns schriven¹ von eyne juwer borger kyndt mit namen Gotschalk Copman², de mit eynem Rossen heymeliken gekoppslaget zulde hebben upp eyne sume gudes to borge, dat doch von der gemeyne stede wegen bie lyve und gude forboden zulle sien, und densolvigen zall de huwszkompthur to Revall hebben^a, begerende, dat wie demsolvigen huwszkompthure wulden schryven, dat he jw den man uthgeve etc.: also wetet, dat wie juw nu tor tiidt hirupp to grunde nicht können eyn andwert schriven, und uns steith ok in zomliken zaken nicht to donde sunder rath, und wente wie gar in korth unse capittel werden holden, denne wie juwe beger an unse gebedigers willen bringen und dorvon handelinge hebben, und wat uns denne in zomliken zaken steith to donde nah rade unsir gebedigers, des willen wie juw eyne gutlike beschrevene andwert lathen werden. Gegeven to Rige an sundage nah Johannis baptiste anno etc. 41^o.

740. *Grabschrift in der Petrikirche zu Riga von 1441 Juli 8.*

Anno Domini M CCCC XLI ipso die Kiliani obiit Hermannus Vos proconsul Rigensis et Gerdrut uxor ejus, cujus anima requiescat in pace, amen.

Bibliothek der Livländ. Ritterschaft zu Riga, Mscr. n. 62, Inschriften der Petrikirche, S. 23, von der Hand des Mag. Henning Witte.

Vgl. Rigische Sitzungsberichte 1874 S. 46 n. 5.

^{a)} *hier fehlt in R.: in syner venknisse oder beschermynge oder etwas dem Aehnliches.*

¹⁾ *Revalsche Kämmererechnungen zu 1441 Juli 15 (Divisio app.): lutke Gerken 4 mrc., de he to Rige wart vortert hadde, do he an den mester was gesant. Noch em 2 Arnoldesgulden to vordrinkende.* ²⁾ *Vgl. n. 727.*

741. *Stockholm empfiehlt Reval den Vorzeiger, stockholmer Bürger Claus Bogenteen, der ethlike werff an juwe erwerdicheit to werwende heft*¹, *wie er selbst des Näheren berichten werde. 1441 Juli 9 (achte dage na unsser leven vrouwen dagh visitacionis).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Siegels.

742. *HM. an die Lande Harrien und Wirland: empfiehlt die Frau Elsebeth von Putbutzke, welche auf Grund des den Landen vom Orden verliehenen Rechtes, das jungfrauen und frauen in wertliche gutter erben mogen, Ansprache an die hinterlassenen Güter ihres Sohnes erhebe. Marienburg, 1441 Juli 11 (Dinstag vor Margarethae).*

StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XXVIII n. 21, Concept, Pap. Auf der Rückseite ein Brief des HM. an Frau Elsebeth mit der Anzeige, dass der Comtur von Reval obiges Schreiben mit sich genommen habe und angewiesen sei, ihre Sache zu fördern. — Vgl. Index n. 1273, 13.

In Betreff der Frau Elsebeth s. 7 n. 81 und 84. Dieselbe war Wittve des Ritters Albrecht Andersson [Hagen] und Mutter des Henning Albrechtsson und der Abele, Wittve des Otto Snaffs. Die von den beiden Frauen reclamirten Güter, welche durch Abele dem Capitel von Ripen verliehen waren, werden auf der anderen Seite von den Schwertmagen des Albrecht Andersson, den unmündigen Söhnen des Gotschalk Andersson, und Namens derselben durch ihre Vormünder und Verwandten aus der Familie Gyllenstjerna in Anspruch genommen.

743. *Johann Karlsson [Färila, Unterhauptmann auf Åbo,] an Reval: meldet, dass Everd van dem Bokel gelegentlich der Verfolgung eines Mörders einen der Knechte des Hauptmanns, der völlig unschuldig war, erstochen habe; verlangt dafür Genugthuung und bevollmächtigt drei Personen zu Verhandlungen in der Sache. Åbo, [1441 Juli 19.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dasselbst, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets, ein Brief Åbos an Reval von Juli 9 (in octava visitacionis b. Marie virg.), in welchem der Thatbestand wörtlich gleichlautend wie hier erzählt und gleichfalls Genugthuung verlangt wird.

In dem Briefe Johann Karlssons von 1441 Sept. 7 (n. 766) wird auf vorstehenden als einen unlängst vorausgesandten Rücksicht genommen.

Den ersamen vorsichtighen heren, borghermestern unde raetmannen der stad Revele, mynen ghetruwen naburen unde holden gunnern, mit gantzer erbedinghe detur.

Vruntliken grot tovoeren myt begheringhe alles gudes. Ersamen leven vrunde. Gy moghen weten, wo in korter vorgehedenen tiit, alzo was uppe sunte Petri unde Pauli dach², do gheschach id, alzo dat eyn myner dener, gheheten Jeppe Sonnesson, ghinck sullfander in de stad to Abo unde sloech dar enen schipman doet in sines schipheren schepe van Stettyn. Do dit gheschen was, do rumeden desse vorbenomeden twe in enen hoff by dem closter to Abo. Alzo dyt gheruchte uthquam, do lepen de borghere, borghereknechte unde gheste in den vorsecreven hoff unde sloghen dar ene camere up, dar ok twe myner dener inne legghen, jodoch nicht de rechtschuldighen. Des wart de ene ghesteken, so dat he doet bleff in den verden dach, unde nemant wolde des morghens der daet bekennen, jodoch na enem openbaren gheruchte unde bekantnisse der ghesellen, de dar medeweren, segheden^a, dat Evert van dem Bokel densulven^b unschuldighen dorchstak mit eneme bazelere. Welke vorbenomede Evert de vlucht nam, so dat he nene rekenschop myt synem werde ne helt edder ok de koste betaledede. So ne kan ik anders nicht vreschen, wan dat de erghenante Evert van dem Bokel de rechtschuldighe hantdadighe sy unde anders nemant. Umme desse vor-

a) ohne Construction.

b) den densulven R.

1) Vergl. n. 744.

2) Juni 29.

screven sake claghe ik clegheliken van mynes doden knechtes weghene, de my unschuldichliken affghemordet is myt grotene unrechte, unde chlaghe dat vor Gode van hemmele unde vor juwe ersamicheit myt gantzem demode vliitliken biddenne, dat gy wol doen umme Godes willen dorch ere unde rechtverdicheit willen, dat my unde des unschuldighen doden knechtes vrunden recht moghe weddervaren unde ok sodanne sone unde bote, de gotlik, moghelik unde bekentlik sy. Welk recht, sone unde bote scholen annamen van myner weghene desse nascreven vrome lude Hans van Mynden, Mattis Eskilsson unde schipper Olaff Rover, wente ik se mechtich ghemaket hebbe by der sake to donde unde to latende van myner weghne likerwiis oft ik sulven jeghenwardich were, vordermer vruntliken biddenne, juw hirane bewisende, alzo gy vor Gode unde vromen luden willet bekant syn unde so alzo gy van my wolden annamen, oft jw alsulket wedderwaren^a were in mynem ghebede. Juwe ersame vorsichticheit Gode bevelende to langhen salighen tyden, allaweghe over my radenne unde bedenne alzo over juwen ghetruwen nabur unde holden gunner. Screven to Abo des neghesten middewekens vor sunte Marie Magdalenen daghe, under minem ingheseghele.

Joan Karlsson.

744. *Das Schmiedeamt zu Reval stellt seinem Genossen Claus Bogenteen ein Zeugniß über dessen Führung aus. 1441 Juli 24.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des unten aufgedrückten Siegels.

Ik Hinrik Buggentiin olderman in deme smedeampte to Revall unde Ludeke Kerme unde Wolder Kerstin bisittere deszulven amptes unde dat gemene smedampt to Revall bekennen unde betugen openbar vor jw ersamen luden, olderluden unde bisitteren des smedeamptes to deme Stoxholme, dat Claus Bogenteen¹, disse breffwiser, hiir mit uns in deme ampte vorkert hevet, dat wii em vruntliken danken, unde haddet em gelevet off gelevet it em noch, so mach he es bruken. Unde bidden jwe leve em vruntliken to siende, wente he van hiir mit vruntsscop unde leve is gescheden. Tor tuchnisse is unses amptes ingesegel mit medewetende unsir ersamen bisittere uth deme rade gedruket an dissen breff, de gescreven is upp sunte Jacobs avendt anno 1400 unde en unde vertich.

745. *Dorpat an Reval: der R.M. Katrenberch habe die von dem Arzte Joh. von Baert gegen ihn erhobenen, aus der Behandlung der Mutter des R.M. herrührenden Forderungen durch Zeugen als unbegründete erwiesen. 1441 Juli 25.*

R Rathsa. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

Herr Johann Katrenberch melde, wo dat he nu nyelinges myt jw to Reval van eynem meister, Johan van Baert genant, angelanget woerde umme dertich mrc. Rig. unde twe tunnen beers, der de vorscreven meister Johan van syner zaligen moder kranckheit, dar he er inne denet hedde, noch tachter were unde em van her Johans vrunden gelovet weren etc. *Dagegen hätten Barthold Dunnepeper, Hans Vincke und Willam Katrenberch freiwillig ausgesagt*, wo dat se in tiiden vorleden myt zaligen her Hartwighe van der Brugge to behoeff her Johan Katrenberges moder myt dem ergenanten meister Johanne aldus weren eynsgeworden, dat he de vruwen artzedien unde curenen scolde, by alsodanem beschede unde vasten vorwoerden, weret dat he der vruwen hulpe, dat se der cranckheyte genese, so scolde he hebben viftich mrc. Rig. unde twe tunnen beers;

^{a)} *id. R.*

¹⁾ *Vgl. n. 741.*

ghenese de vruwe aver der zuke nicht unde dat se van syner artzedie nene beteringhe kreghe, so scolde he vor sin ungemack unde arbeyt vive unde twintich mrc. Rig. unde eyne tunne beers hebben. Welke vive unde twintich mrc. Rig. unde eyne tunne beers dem vorscreven meister Johanne^a vullenkomeliken wol betalt sin, wente de vruwe neyne utsachtinge van syner artzedie, zunder mer kranckheit van tiden to tiden krech unde ok in dersulven kranckheit na deme willen Godes vorstarff, so dat deme vorscreven meister Johanne vulle betalinge ghescheen is na alsulken vorwoerden, als men des myt em eynswas. *Dieses Zeugniß sei von den drei Genannten beschworen worden*, als wii des ok in ertiiden van zaligen her Hartwighe van der Brugge vorberoert in jegenwordicheit des vaken ghenompten meister Johansz wol berichtet sin. 1441 up sunte Jacobes dach apostoli etc.

746. *Kg. Christoph von Dänemark bestätigt unter Zustimmung von siebzehn benannten Mitgliedern des dänischen Reichsraths den sechs wendischen Städten, ferner Thorn, Elbing und Danzig sowie allen gegenwärtig in der Hanse befindlichen Städten die Privilegien, de erer welk besunderen edder een myt den anderen von früheren dänischen Königen verliehen seien, wogegen der Kg. und seine Reiche wiederum alle Gerechtsame geniessen sollten, welche die genannten Städte den früheren Königen von Dänemark verbricht hätten. Kopenhagen, 1441 Juli 27 (des donredaghes neghest na sunte Jacobi daghe des hilghen apostels).*

R Inneres Rathsa. zu Riga, zugleich mit zwei späteren Privilegien des Kg. für die Hanse von 1445 Sept. 25 enthalten in einem Transsumpt des Bf. Johann von Ratzeburg von 1445 des vrydaghes vor Remigii¹ (Orig., Perg., mit anhangendem grossen Siegel).

Gedr.: aus dem in der Trese zu Lübeck vorhandenen Orig., Perg., mit 18 anhangenden Siegeln, UB. der St. Lübeck 8 n. 29; verz.: nach einem Auszuge von R in Brotzes Sylloge Index n. 3407.

Ueber die der Ertheilung dieses Privilegs vorausgegangenen Verhandlungen, vgl. v. d. Ropp, Hanse-recesse 2 S. 408.

747 *Johann Tegedrink, Cumpan zu Candau, an Reval: bittet den Nachlass seines Veters Heinrich, dessen nächster Erbe er sei und an den er auch Forderungen habe, in gerichtlicher Verwahrung zu halten. Candau, 1441 Juli 29.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., theilweise vermodert, mit briefschl. Siegel.

Dem érwerdighen borgemester und radt der stadt to Revall midt gantzer erwerdicheit presentetur, dandum.

Minen gar fruntliken gruedt midt vormoghen alles guden stedes tovorn. Erwerdighe leve her borgemester und radt. My is to weten geworden. wo dat Godt dat sine gedàn hefft by minen vedderen Hinrick Tegedrinck, dem Godt genade, de nenen erven nagelaten en hefft su[nder] my, dat ick woll bowisen will, dat ick des gudes en recht erven bin² Vordt, erwerdighe leve her borgemester und radt, so hebbe ick em min vaderlike erve vorkofft vor 150 Rinsche gulden in der tiidt, also mester Schunghell kumpthur to Revall wasz³, und vordt witlick is manchem guden manne, beide richtern und bisittern in Harien und in Wirlande, des ick noch im haller

a) Johanne eme R

¹) *Dies Tagesdatum enthält ersichtlich einen Fehler und sollte wol des vrydaghes Remigii lauten. Da nämlich im J. 1445 der Tag Remigii, Oct. 1, selbst auf einen Freitag fiel, würde der Freitag vorher Sept. 24 sein, während doch zwei der transsumirten Stücke erst von Sept. 25 desselben Jahres datiren.* ²) *Vgl. n. 748.* ³) *1433 Juni bis 1434 Jan.*

noch penninck upgebordt en hebbe. Vordt so hebbe ick eme ock gedän breve to halden, dar ander artikell und puntte inne stån, als juwer êrwerdicheit de kumpthur van Reváll alle dusser vorgescreven puntte und sake woll segende werdt. Ick mende in myner eghenen personen hiir to wesen und dat myne intomanen, des ick van nôt wegghen stervinghe und dusses wemodes und ock van nôt wegghen dusser unledighen tiidt van [mynen] oversten nicht komen en kan. Darumme so bidde ick jw êrwerdicheit, dat gy dat bostan willen laten jår und dach, bidt so langhe dat ick dat to weghe bringhen kan dat myne to vordern etc. Godt spare juwe êrwerdicheit gesunt to langhen tiiden in syme denste. Gegeven to Candow am sunnavende na Panthaleonis anno etc. 41^{ten}.

Johan Teghedrinck cumpan to Candow.

748. *Münster an Reval empfiehlt die Vorzeiger Johann Karenkop und Heinrich von Wullen, welche in Reval Geschäfte hätten, alz van bemaninghe ichteswelke gude, de selige Hinrich van Tegederinck vormyds synem dode hevet nagelaten eder denselven in synem testamente hevet gegeben. 1441 Juli 29 (sabbato post festum beati Jacobi apostoli).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

749. *Bf. Johann von Culm an den HM.: übersendet den ihm zugegangenen päpstlichen Erlass nebst einem Brief des Ordensprocurators und erwartet Anweisung des HM. darüber, wie er sich in Betreff Ausführung des päpstlichen Befehls verhalten solle. Löbau, 1441 Juli 31.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. 41 n. 61, Orig., Pap., mit briefschl. Signet des Bf.

Gedr.: aus K Woelky, UB. des Bisthums Culm 1 n. 574.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1477.

Dem hochwirdigen herren, herren Conrado van Erlichszhuwsen homeister Dewtsches ordens, unsirm sunderlichen lieben herren.

Demutige befulunge tzuvor. Hochwirdiger sunderlicher lieber herre. Der ersame her Andreas Schonaw thumherre czur Frauwenburg hat von unsirs heiligen vatirs des bobistes Eugenii wegen uns gebrocht eyne bulle, deer abeschriffit euwir erwirdikeit wir senden hye ingeslossen¹, mit eynem brieffe, den unsirs ordens procurator uns doby hat gesant², und der vorgeante her Andreas hat uns gesagt, das her euwir hochwirdikeit dergleiche bulle ouch habe gebrocht. Wir czweifeln nicht, euwir erwirdikeit hot meh wissenschafft des wesens des Romischen houffes und des concilii czu Basel wenn wir und ouch wye sich ander fursten und herren in semelichen sachen halden, dorumb wir uff euwir hochwirdikeit als uff unsers ordens obristen und disser lande herren uffsehen hau, wie sich die mit unsirn herren prelaten in den sachen wirt halden. Das geruche euwir erwirdikeit uns czu schreiben, wenn es notdurfftig wirt seyn. Doby wellen wir ouch bleyben. Gegeben czur Lobaw am montage vor vincula Petri ym 41^{ten} jare.

Bruder Johannes von Gotes gnaden bisschoff czu Culmenszee.

750. *Dorpat an Reval: bittet diejenigen, welche das aus Pskow nach Dorpat eingeführte und hier als schlecht zurückgewiesene Wachs aufgekauft hätten, um es unbesiegelt über Narva nach Lübeck zu verschiffen, zu erkunden und den Bestimmungen der Städte gemäss zu bestrafen. 1441 Aug. 1.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 185.

1) n. 720.

2) n. 723.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeisternen unde raetmannen der stad Reval, unsen guden vrunden, myt ersamheit etc. detur.

Vruntlike grote myt vormoghe alles gudes tovern. Ersamen heren, zunderlinx guden vrunde. An dessem vorjare brochten de Pleskauwer to uns to Darpte vuste was, aver des was vele wandelbaer unde valsch unde dat waert gecruceget, unde umme dat [se]^a id so vaken valsch unde wandelbaer bringen, so en gunne wii en des nicht, dat se dat myt uns mogen ummesmelten, men se moten dat wedderumme voren to Pleskauw etc. Ersamen heren. So hebbe wii doch vorstaen, wo dat itzwelke datsulve gecrucede was van den Pleskauweren myt uns to Darpte myt vorsate ghekoft hebben vor 73^{1/2} mrc. Rig., dat by vorboringe des wasses forboden is, aver de Russen scullent ummevoren to Pleskauw unde delghen dat cruce unde toleveren en dat tor Narwe, dat se also voert in bodemen unde ok in tunnen voren unbesegelt to Lubecke, als wii berichtet sin. Unde van alsulken wasse hebben de Russen alrede van Pleskauw gheschepet tor Narwe wert in 2 loddigen. Unde weret dat juwe ersamheit dat uthsporen unde irvaren kunde, als wii nicht en twyvelen, gy wol doen, so willet myt alsulken personen, de sodanich wandelbaer valsch was myt vorsate kopen deme ghemenen to vorvanghe, also varen unde richten na ordinancien der ghemenen stede, dat dar eyn ander an dencke. Wenten mochten de Russen also myt eren vromen dat valsche was sellen unde vorkopen, se en scoldens nicht vele rechtverdich laten, dat doch in tokomenden tyden vor dat ghemene nicht wesen wolde, unde wii ok nicht irvaren, dat id also mer ghescheen sy, sint dat Brant van dem Broke, de ok unbesegelt was van Naugarden uthgevoert hadde, daromme an vorboringhe desz wasses to Gotlande gerichtet waert ¹ Dat gescach int jaer Cristi 1424. Hirmede Gode almechtich bevolen zalich unde gesunt to langen tyden. Ghescreven under unser stad secrete, up sunte Peters dach ad vincula anno etc. 41.

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte.

751. *Grabschrift in der Johanniskirche zu Wenden von 1441 Aug. 5 und 1445 Juli 6.*

Int [jar] unses heren 1441 des sunnave[n]des vor sunte Laurens do starf her Symon Schotdorn ^b rathman, darna in dem 45. jar 8 dage na sunte Peter unde Pawel do starf sine moder Gerdrut, den Got gnedich sy. Se weren de ersten stichtere des loveclanges.

Aus der Stadtbibliothek zu Riga, Brotzes Proben von Schriftzügen, unter dem J. 1441.

752. *Auszug aus dem Recess der zu Kopenhagen versammelten Rathssendeboten der wendischen und preussischen Städte. der Kg. von Dänemark hat die Hansestädte vorläufig vom Sundzoll befreit, die definitive Entscheidung darüber aber einer weiteren Zusammenkunft vorbehalten; die Städte sollen von allen in ihrem Besitz befindlichen dänischen Privilegien Transsumpte anfertigen lassen; wegen dieser Fragen sind die meistbetheiligten Städte, darunter die drei livländischen, zusammenzuberufen. [1441 zwischen Aug. 5 und 23.]*

Gedr.: aus dem Orig. im StadtA. zu Lübeck (L) v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 490; danach hier.

Die Abfassungszeit ist in obiger Weise zu fixiren, da auf das Aug. 5 gegebene Versprechen Kg. Christophs bereits Rücksicht genommen wird, andererseits nach § 5 das Verhältniss zu Holland noch nicht geregelt ist, was Aug. 23 geschah.

2. Item dat de here koning vorbenomet na grötem unde vlitigem arbeyde den tolne to Elschenore imme Sunde hebbe afgedan, so dat de van der Dudeschen hanze sodannen tolne nicht

a) fehlt R.

b) Schotdorp !

1) Vergl. 7 n. 119.

scholen geven und betalen, by sodannem beschede, dat de erbenomeden stede uppe der ersten dachvart, de se mit dem koninghe to Copenhaven werden holdende unde de he en wil vorscryven, wanner he wedder ut Sweden kumt, uppe^a welkem daghe de ergenanten stede^a denne bewisinge erer privilegie scholen vorbringen. Unde kan men denne kennen, dat se nach utwisinghe sodanner erer privilegien des erbenomeden tollens scholen entslagen wesen, dat se des geneten.

3. Item hirumme is overengedragen by den vorbenomeden steden, dat en islik stad in erer cancellarie unde by eren scryveren, int erste se mogen, scholen laten upsoken alle bezegelde privilegie, de se hebben mogen unde de de denen den steden in dem riike van Dennemarken, unde van sodannem privilegien vor biscoppen laten maken nogafftighe transsumpte unde vidimus in der besten formen, alse not unde behoff is. Unde de vidimus unde transsumpte schal men underscryven mit twen notarien, de zik des vorstan, under des bisscopes zegele unde tughe edder landeshern zegelen.

9. *Wegen aller erörterten Fragen sollen ausser den hier vertretenen noch andere Städte berufen werden.* Desse 6 stede schal me verboden unde Ryge, Darpte, Revele, Thorn, Melwing, Danczk, Colberg, Stetin, Anklem und Gripeswolt.

753. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Lübeck: weist die Klage des ehemaligen Hofes-priesters Bernd [Brakel,] dass ihm der Kaufmann 5 Stück Silber von seinem Lohn vorenthalte, zurück und erklärt, dass der Hof wegen Rückganges des dortigen Handels überhaupt ausser Stande sei den früheren Priesterlohn weiterhin zu zahlen. 1441 Aug. 6.*

Aus StadtA. zu Lübeck, Acta Ruthenica Vol. 1, Orig., Pap., mit zwei kleinen briefschl. Siegeln. Gedr.: daraus UB. der St. Lübeck 8 n. 33.

Den ersamen heren. borgemestere unde ratmanne der ståt Lübeke, sal desse breff. Unsen vrüntliken grot unde wes wy gudes vormoghen. Ersamen leven heren. Jüwer geleve to weten, dat wy jüwen breff wol vornomen hebben, also gy scryven van her Berndes weggen, dat he sik beklaget, dat wy eme voruntholden hebben 5 stücke sulvers van synem lone¹. Des wetet, gy leven heren, do he hir qüam, do sande de kopman to eme unde enboet eme, wolde he denen vor 5 stücke sulvers, wante de kopman ene vormochte eme nicht mer to gevende, sunte Peter were toachter, also he noch hûde up den dach is. Aldus so annamede de vorgescreven her Bernt de viif stücke sulvers vor sin loen unde he wolde deme kopmanne dar gerne umme denen unde he wolde ok deme kopmanne to willen wesen². Wo he dat gedan hevet, dat mach he weten. Hirumme, gy leven heren, doet wol unde underwysset her Bernde, dat he den kopman nicht mer ene beswere, wante he sik doch vrüntliken in dat loen gaff, darvor to denende. Wante hedde et hir gewest unde were et hir noch, wy wolden et eme gerne geven umme jüwer leve wyllen. Vortmer wetet, gy leven heren, dat sunte Peter sere toachter geit van daghe to daghe unde hir ene kumpt geyne güder, also et aldus langhe plach to donde, wante de guder werden nû al in den steden gesleten unde vorkoft, also dat er hir nicht vele ene kumpt; unde van densulven güderen, de hir komen, dar ene kan men de hoeve nicht mede stande holden, wante se sint sere bûvellich unde vorvallen sere, unde men en kan er myt nichte nicht stande holden. Wante sal men se stände holden, so moete gy doch dar en ander inne denken to tokomeden tiiden. Worumme, ersamen leven heren, jüw de kopman biddet, dat gy wol doen unde vordregen eme sodannes

^{a-a)} überflüssig in L.

1) Vgl. n. 556.

2) Vgl. n. 557.

swaren lones den presteren to gevende, wante de kopman ene vormach es nicht. Nicht mer uppe desse tiit, men siit Gode almechtich bevolen to ewigen tiiden. Gescreven to Nouwerden des sundages vor sunte Laurensies dage int jar 41.

Vorstendere unde wyseste nu tor tiit to Nouwerden wesende.

754. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Lübeck.* meldet durchgehend in Uebereinstimmung mit n. 757, dass nachdem der Kaufmann dem Beschlusse des letzten Hansetages gemäss allen Verkehr mit denen von Shuys abgebrochen, diese 6—8 Schiffe beladen hätten, um damit nach Hamburg, Danzig, Riga oder Reval zu segeln: vernimmt ferner, dass man in Lübeck die von Shuys dulde und mit ihnen ohne jede Einschränkung Handel treibe, des wii doch nicht en hopen, dat gii heren dat liiden und gunnen solden, dar gii heren dat wysteu. Bittet überall, wohin die von Shuys mit ihren Waaren kommen könnten, insbesondere in Danzig, Riga und Reval, anzuordnen, dass der Beschluss der Städte beobachtet würde und man sich allen Verkehrs mit jenen enthielte, thüte man dies nicht, sunder darmede sclakeden und wolden ögenlūkinge doen unde doer de vingere seen, so würden die von Shuys bald die Gebote der Hanse wie die des Kaufmanns missachten und, indem sich jene in die Schifffahrt eindrängten, die Städte an ihrer Nahrung empfindlichen Abbruch erleiden. 1441 Aug. 8.

RathsA. zu Reval, lübische Cop., Pap., übersandt mit n. 763, überschrieben: Dominis consulibus in Lubie. StadtA. zu Danzig, Schubl. 21 n. 52, lübische Cop., Pap., ebenso überschrieben. Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 518.

755. *Lambert von Bodeken [in Reval] an Gerd Susink in Lübeck.* sendet ihm zwei Fässer mit Wachs zur Weiterbeförderung nach Flandern, ertheilt ihm Weisungen in Betreff der für den Erlös zu kaufenden Waaren und giebt Nachrichten über den Stand des russischen Marktes. [1441] Aug. 14.

R aus RathsA. zu Reval, schwer leserliches Orig., Pap., mit Spuren eines briefschl. Siegels. Auf der Rückseite: Anno 41 do entfinck ik Gert Susinck dessen breff.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 746 n. 186.

An Ghert Susynk to Lubeke sal desse breff.

Vruntlyke grote, wes ik gudes vormach. Wete, Gert Susink, gude vrunt, dat ik hebbe geschepet in Schuten 2 bereven vate van dessen merke^a; desse twe tunne hedde ik gerne to Vlander wort an Hinrick Wantschede. Wert vrede, so wert best van der Elleve geschepet umme des mynessten ungeldes wyllen; is et ok nein vrede, so sendet over lant. Ik scrive et ok an Hinrick Berk, dat he ok den besten rat geve boven myn scrivent. So vorsu dat beste, dat et dar kome; hir pyne dat beste in.

Item, Gert, also ik dy bevollen hebben^b unde dy ok gescreven hebbe honich to kopende vor dat gelt, dat vor dat was wert, des wete, dat de Russen nicht en wylyt an dat honich. Myn honich unde ander lude lecht to Nouwerden unvorkoft; dat nyghe is wol degghen in Letouwen unde ok hir int lant unde. Got sy gelovet, de gerste hir. Unde jaghe dar [ni]cht^c up, kop over wynter lyk den luden mer van den herveste; en jaghe dar nicht up; al sendestu my van dessen herveste nicht en tunne, dar en lecht nicht ane, et en sy dy gude tyd steden moghe; anders en sende my nicht, bewers mi over wynter na proffyte unde vorkop dat was. Su dy vor, dat du dy nicht en vorsest myt lossen volke, de^d werst is nu quit. Su dy wol vor int vorkopen unde kopen, kop

a) am Rande in R die Merke angegeben.

b) sic R.

c) Loch in R.

d) du /

neyn Travensolt; wert et vrede, de helffte sal verloren sin an den solte, du my kosttest; et lecht altom[al]e^a, we salt kopen^b Dat Bayesche solt wylt de Russen nicht ansen, mer guden kop nemen se wol. Wert et vrede, malk ware syk vor solt. Laken is der Russen begher, neyn solt noch honych wylt se; herynk nemen se umme des guden kopes wyllen. Ik en wet dy sunderlinges nicht to scriven, mer vorsu des besten in allen dinge, int vorkopen unde kopen unde van dy to senden. Hirmede spare dy Got gesunt to synen denste. Ik vormode my, Dyderyk¹ is anter^c herwort edder wedder to Vlander wort. Grote dyn^d wert ser; sin sone is noch to Nouwerden; ik en kan so vele nicht scriven, dat he vorkope unde kome ut. Gescreven up unsser leven vrouwen avent er krutwyginghe.

Lambert van Bodeken.

Item, Gert, do wol unde scrive my tydinge, war desse 2 vate hengaen. Wert van der Elffe schepet, dat se in 2 gude schepe geschepet werden; lecht du et over lant, so dell et, lege beyde nicht tolyke up. Item, Gert, bestede jo den breff, de an Hinrick Wantscheden spreket. Vorlyke dy myt dem schypher umme de vracht; hir en is dar nicht aff betalt, he nemet 1 Rynsschen gulden. Is myn broder dar, so do em sinen breff.

756. *Ludolph, Bf. von Oesel, bezeugt, dass der Ritter Wilhelm Farensbach dem Ritter Hans Lyve einige Ländereien verkauft habe. 1441 Aug. 16 (Tag nach der Himmelfahrt Mariae).*

Verz.: nach dem Orig., Perg., mit anhängendem Siegel, in der Brieflade von Schloss Fickel, Livländ. Mittheilungen 4 S. 157; wiederholt hier. Das Siegel abgebildet Brieflade 4 Tafel 44 n. 10^a.

757 *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Reval: meldet, dass die von Sluys sich zur Fahrt nach Osten rüsteten, und bittet, gemäss den Bestimmungen des letzten Hansetages allen Verkehr mit denselben zu meiden. 1441 Aug. 16.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit den drei briefschl. Siegeln.

Verz.: nach R und einer gleichlautenden Ausfertigung an Danzig v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 519.

Den erbaren wisen und vorsenighen heeren, borgermesteren und raedmanen der stad Revele, unsen bisunderen guden vrunden.

Vruntlike grote und wes wii gudes vermoghen toveren. Erbare wiise und vorsenighe heeren. Wii en twyvelen nycht, ju en sy wol ter kennessen ghekomen dat inholt van den lesten recesse. bynnen Lubeke in desser neghesten verledenen vasten by den ghemenen steden van der Duitsschen henze ghemaket, und by strengher boete hebben gheboden to holdene. So is under den anderen sonderlinx een point, daeraff wii ju de copiie hiirinne verward oversenden², welk point und ghebod sunder juwer heeren van den steden hulpe und bystandicheit nycht wol in anderen landen vortghanck hebben en sal, dat en sy sake dat ju heeren gheleyven wilde omme orber und nut des ghemenen besten und wolvarnt des copmans van der Duitsschen henze dat myt juwer stad coplude und inwoners also to bestellene, dat dyt point van den recesse myt ju, gheliick wii hiir doen moeten, gheholden worde. So isset, erbare heeren, dat wii juwer vorsenighen wiisheit to kennene gheven, wo dat hiir int Zwen 6 eder 8 schepe licghen gheladen, up eren wynd verbeydende, omme oestwert to zeghelene, de welke schipheren den van der Sluus tobehoren und ock van den

a) altome R.

b) kopet !

c) enter, entwer (*entweder*) !

d) sic R.

1) *D. von Bodeken, des Ausstellers Bruder, welcher damals als Bevollmächtigter der livländischen Städte an den Friedensverhandlungen in Kopenhagen theilnahm.* 2) *Abschriftlich anliegend der § 27 des Recesses zu Lübeck von 1441 März 12, durch welchen den Mitgliedern der Hanse aller Verkehr mit denen von Sluys, so lange diese für den verübten Mord nicht Genugthuung geleistet hätten, bei Strafe von 3 Mark Goldes untersagt wird. Vgl. v. d. Ropp, l. c. 2 n. 439.*

inwoners und porters van der Sluus vervrachtet und gheladen ziin, omme uns und den ghemenen copman van der henze to vervanghe to wesene und in de vart und neringhe to komene und uns und juwer stad coplude gans ute der neringhe der copenschap^a to dringhene, nu se seen, wii leder nycht to watere myt unser copenschop^a moghen wanderen und wii na inholde desses pointes van den recesses mytten schipheren, inwoners und porters van der Sluus meenschop eder handlinghe in kopene eder verkopene hebben moghen noch ock se vervrachten, lossen eder laden, hent so langhe dat se ju heeren und den steden van der henze eder deme copmane ghenochafftighe beteringhe ghedaen hebben vor den groten jemerliken mord, in tiiden verleden over deme copmane van der Duitsschen henze in der stad Sluus ghedaen ende gheschiet. Hiromme, erbare wiise und vorsenighe heeren, ziin wii myt allen vliite sere nernstlick begherene, myt vliite biddene, dat ju gheleven wille, oft de vorscrevene schipheren van der Sluus etc. myt eren schepen und gude in juwer heeren ghebeede quemen, dat dan myt juwer stad coplude und inwoners also to bestellene, dat sunderlinx diit point mytten vorscrevenen van der Sluus ghehouden werde, gheliick vorgherort is, dat on nement aff en kope noch ock en gued wederomme verkope, omme de van der Sluus darto to brenghene, dat se vor de grote mysdaet und morde ghenochafftighe beteringhe doen, also daerto behoren sal, uppe dattet ghemene beste vortghestelt werde und wii und juwer stad coplude nycht also myt allen^a ute der neringhe und vart der copenschap so gans myt allen^a ghedrunghen werden. Und daer hiir nycht to ghescheghe und vorsenicheit up ghehadt worde, weret gheschapien in tokomenden tiiden nycht allene myt juwer stad coplude, sunder ock allen copluden van der Duitsschen henze, to hinder und to vervanghe to wesene in verderffnisse der guden copenschap, dat God verbeden wille. Und wowol de vorscrevene schipheren und coplude mytten gude der stad Sluus tobehort und daer inwoners synt und nu se voesschet hebben, dat de stede van der henze alsolk een ghebod over se ghemaect hebben, so synt se nu under enen anderen schyne in somighen anderen steden porters vernomet und gheworden, dar se lichte bezeghelde breve up hebben. Daer moghe, gii heeren, ju so vele de bet na richten, oft se ju alsolke breve tonende werden, und den breven nynen gheloven gheven, went se synt allikewol inwoners ter Sluus. Ju, erbare vorsenighe heeren, in dessen saken also to bewiisene und vorsenicheit to hebbene, also ju dunken sal van noeden to syne vor den ghemenen besten und coplude van der henze, so wii, ju heeren, in dessen saken und in allen anderen een ghans vast betruwen hebben to juwer vorsenighen wiisheit, de God ewelick bespare in salicheit. Ghescreven under unsen inghezeghelen, des 16. daghes in Augusto anno etc. 41.

Alderlude des ghemenen copmans van der Duitsschen henze nu to Brucge in Vlaenderen wesene.

758. *Bescheid des HM. und seiner Gebietiger an den mit kurfürstlichen Briefen das in Preussen gesammelte Ablassgeld einfordernden Herrn von Weinsberg: die Erlasse der Kurfürsten seien in erster Reihe an den EBF. von Riga und dessen Suffragane gerichtet, an die sich Weinsberg daher zunächst wenden solle; sodann befände sich das Geld in der Verwahrung der Prälateri und Stülde, während der Orden nie etwas damit zu thun gehabt habe. Schliesslich übernimmt es der HM., die Schreiben der Kurfürsten nebst einem des von Weinsberg an den EBF. von Riga zu befördern. Marienburg, 1441 Aug. 17*

a) *sic R.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1441—47 S. 26 f., überschrieben: Concilium, kurfürsten.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1478.

Vergl. Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 S. 414. Eine weitere Mahnung von Seiten des Herrn von Weinsberg erging 1442 Aug. 23 (l. c. n. 329). Uebrigens hatten die preussischen Stände in wiederholter Berathung sich dafür ausgesprochen, das bei ihnen gesammelte Geld im Lande zu behalten und es insbesondere der zu errichtenden Universität Culm zuzuwenden (l. c. S. 213). — S. auch Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 22 f.

Disse nachgeschriebene brieffe hat der here, her Conrad van Wynsberg, gebracht und geantwortet van der herren kurfürsten wegen dem homeister und seynen gebietigern, mit namen Hans von Remchinge groskompthur, Heinrich Rewsse von Plawen czum Elbing, Wilhelm von Helffensteyn czu Cristburg kompthur, Ulreich Isenhofer tresler und Hans von Steten kompthur czu Osterrode, czu Marienburg vorsammelt, am nesten donnerstage nach assumptionis Marie virginis im 41. jare: folgt n. 703.

Die erste anttwert des herren homeisters und seyner gebietiger: die brieffe sprechen an den herren erzbischoff czu Rige und seyne weyebischoffe und darnach erst uff en; her bestelte an die herren bischoffe und vorhorte sie vor. Wurde denne der erzbischoff dem herren homeister eynen tag der czusampnekumunge legen und vorschreiben, darczu welde her gerne komen ader die seynen darczu schicken. Was man denne alda sich wurde voreynen, das wurde her denne wol horen; sust konde her dabei nicht forder nach meh thun, sind die herren prelaten und die stete sulch gelt gehalden und innehetten und her sich nach seyn vorfar des ny hette underwunden.

Nach vilen wechselworten und handel endlich anttwert des hern homeisters und seyner gebietiger uff die brieffe: sind der czeith das der sendebote, der den aplas her ins land Prewssen brachte und vorkundigte, geboten und bevolen hat, czum irsten das czu dem kasten, do man semlich gelt [inne hilde,]^a das do van dem vorberurten ablasse wurde gefallen, man haben sulde drey slussel. eynen der bischoff ader wem hers befule van seynen prelaten, den andern der pfarrer eyner iczlichen stat ader dorffes, wo man sulche kasten wurde setczen, den dritten eyner us dem rathe, czum andern male das die drey alsampt sulch gelt uff eyn rathhuws in eyne sichere stat sulden legen, das nu also geschen were und der homeister nach seyn vorfar nach imands van iren gebietigern darumbe angeruffen nach besuch[t]^b ist wurden nach sich mit dem gelde hat vorworren, sunder die herren prelaten und stete gehalten haben und bey sich legende halden, nachdeme als en denne ist bevolen. Und darumbe mochte ouch der herre van Wynsberg wol erkennen, das es nicht stunde dem homeister czu thunde sich sulcher sachen, die andern weren bevolen, czu underwinden, und ap hers thun welde, so hette hers dach nicht macht, wend her des geldes nicht en hat nach in seyner gewalt ist.

Uffs letzte bleib es dabey, das der von Wynsberg die vorgemelten brieffe sliessen sulde in seynen vorsigltten brieff und schreiben dabey dem hern erzbischoffe czu Rige; so welde der homeister vord des van Wynsberg brieff, in dem die vorgedachten der herren kurfürsten brieffe weren vorslossen, vorsliessen in seynen brieff unde die dem herren erzbischoffe schicken und bestellen, das sie im czur hant sulden komen ken Rige, nach und durch bete wille des vilgenanten herren von Wynsberg.

759. *Gösta Karlsson [Gumsehufvud,] Voigt auf Kastelholm und Åland, an Reval: bittet den Vorzeiger Ingeld Ömundsson, Knecht des Marschalls [Karl Knutsson,] gemäss des durch Simon*

a) fehlt K.

b) besuch K.

Körning erbetenen¹ und von Reval ertheilten Geleitsbriefs sicher in und aus Reval zu geleiten. Kastelholm, 1441 Aug. 28 (in sunte Augustinus dagh).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

760. *Hans Parenbeke an Reval: beschwert sich, dass der revalsche Bürger Gerd Valke, welcher ihm vor einem Jahre vor dem Rathe gelobt, die ihm schuldigen 56 Mark 1441 Juni 24 (to sunte Johans dage, de nu was,) abzutragen, und darauf jene Summe zinsfrei genossen habe, seinem Versprechen nicht nachgekommen sei. Bittet denselben zur Zahlung anzuhalten und letztere an Tideke Bodeker zu leisten. Valkes Schuldschein befinde sich bei Everd Wekebrot. O. O., 1441 Aug. 29 (up sunte Johans dach decollacionis).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

761. *Notarielles Zeugniß: die preussischen und livländischen Bevollmächtigten haben durch Zeugen erwiesen, dass sie bei den Verhandlungen mit den Holländern nur Ersatz für das preussische und livländische Eigenthum an den 22 Schiffen gefordert hätten, [somit die von den Vermittlern den Holländern auferlegte Zahlung von 10,000 \mathcal{R} . Grote ihnen ausschliesslich zukäme.] Kopenhagen, 1441 Aug. 29.*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 18 n. 38 und 39, zwei Orig., Perg.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hansrecesse 2 n. 505.

Nach dem preussischen Bericht (v. d. Ropp, l. c. n. 489 § 5) hatten die preussisch-livländischen Vertreter bereits während der vorausgegangenen Unterhandlungen den Holländern auf Befragen erklärt, das wir nicht forder denne Lieflande und Prewssen zuebehorende welden vorantworten und welden doruff unsir schrift davon ubirgeben und gut darvor wesen.

1441 Aug. 29 erscheinen zu Kopenhagen im Hofe des Bf. von Roskild vor dem unterzeichneten Notar und den endesbenannten Zeugen die damals dort verweilenden, namentlich aufgeführten preussischen Abgesandten sowie die livländischen Vertreter Dietrich von Bodeken und Johann Swyn, worauf der danziger Secretär Nicolaus Wrecht eine Erklärung folgenden Inhalts verliest: über den in der preussisch-livländischen Streitsache mit den Holländern von den Vermittlern Aug. 27 (sondaghes na Bartholomei) gethanen Ausspruch, dem zufolge die Holländer ihren Gegnern für die genommenen 22 Schiffe 10,000 \mathcal{R} . Grote entrichten sollten, sei Uneinigkeit entstanden, indem die Holländer meinten, dat alle de ghudere, de in den twe unde twintich shepen gewest syn, weme unde in wath lande de to hws behoren, sullen in de vorbenomenen teyndusent punt grote gerekent syn, unde de Pruschen unde Liifflandesschen sendeboden spreken darwedder, see hebben nye anders genommet noch gefordert denne de twe unde twintich schepe unde ghudere, de in Pruszen unde Liifflande to hus behoren etc. Es stellen hierauf die preussisch-livländischen Abgesandten dem anwesenden EBF. Johann von Lund, den dänischen Reichsräthen und den Rathssendeboten der wendischen Städte als Zeugen vor den Ritter Merten Jonsson, Johann Colmann, BM. von Lübeck, Erich von Czeven, RM. von Hamburg, Albrecht Junge, RM. von Stralsund, und die Kaufleute Helmich Tanghe und Gerd Bandt und diese sagen übereinstimmend aus, dass bei den im Kloster der Grauen Brüder in ihrer Gegenwart geführten Verhandlungen de uth Pruszen unde Liifflande vorgescreven anders nicht geeschet noch gefordert hebben van eyneghen schaden noch nymande anders verffangen wolden, denne dat den undersaten van Pruszen unde Liifflande tobehorde, utgenomen eyn hundert soltes tobehorde Hans Klehorste unde syner selschopp, dat Dyderick van Bodeken vervangen

¹⁾ n. 651.

wolde, und erbieten sich diese ihre Aussage zu beschwören. Ueber alles dieses erbitten sich die preussisch-livländischen Gesandten öffentliche Instrumente. Zeugen: Wilhelm von Kalffen, BM. von Lübeck, Heinrich Peel, BM. von Wismar.

(S. N.) Unterschrift des öffentl. Notars Johann Moch von Wittenberg, Clerikers brandenburger Diöc. L.

762. OM. von Livland an Reval: hat seiner Zeit den Voigt von Oberpahlen, jetzigen Comtur von Windau, beauftragt, von dem revalschen Bürger Hans Kalle eine gewisse Summe, welche dieser dem OM. schuldig war, beizutreiben; nachdem der Comtur den Kalle vergeblich gemahnt, habe er vor gewissen revalschen Rathsgliedern und Bürgern den Hauscomtur von Reval in der Sache bevollmächtigt; diesem habe Kalle die Entrichtung der Summe zu einem bestimmten Termine versprochen, jedoch sei die Zahlung nicht erfolgt. Bittet jetzt dem Hauscomtur behilflich zu sein, dass die Schuld noch up eyne enkede tiidt moge entrichtet unde betalet werden edder dat alsodane gelt int erst vor eynem anderen up syn hûsz gewiset unde gescreven moge werden. *Burtneck, 1441 Sept. 3* (am sondage vor unser vrouwen dage nativitatis beate Marie). *RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.*

763. Lübeck an Reval: übersendet n. 754 abschriftlich und bittet Copien davon Riga und Dorpat mitzutheilen, gy ene mede toscrivende, efft sollike schepe myt guderen geladen unde de scipheren in juwe Lyfflandesschen steden unde dar int lant unde havenen wor quemen, dat de na des copmans scryvende unde begerte unde na der stede gebode unde recesses dar nicht gelosset, verkofft noch wedderumme geschepet en werden, wente dat in tokomenden tiiden, wor dat nicht gheholden en worde, den steden unde deme copmane van der Dutschen henze myt syner kopenschopp to verderfflikeme schaden unde hindere wolde wesen etc. *Bittet um Antwort. 1441 Sept. 4* (des mandages vor unser leven vrowen dage nativitatis).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesses 2 n. 520.

Sept. 11 (des mandages na unser leven vrouwen dage nativitatis) wiederholte Lübeck diese Mittheilung, übersandte nochmals n. 754 und fügte Copie des zu n. 757 Anm. 2 angeführten Recessparagraphe bei (*Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets*). *Vgl. v. d. Ropp, l. c. Anm. 2.*

764. Åbo an Reval: erwiedert, dass es den Hofknechten, welche ein russisches Boot genommen und die Besatzung getödtet hätten, kein Geleit ertheilt und den Vertrieb der geraubten Güter bezüglich untersagt habe, ungeachtet des entgegengesetzten Verhaltens des åboer Hauptmanns. *1441 Sept. 4.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 187.

Vgl. Hildebrand in Balt. Monatsschrift N. Folge 2 S. 116 Anm. 1.

Reval hat sofort und wiederholt in der Angelegenheit der „über Bord gehauenen“ Russen Nachforschungen anstellen lassen. Vgl. Kämmererechnungen zu 1441 Sept. 2 (Sonnabend vor Nativitas Mariae): Corde 4 mrc. deme denre gedaen to wegewart to Aboe. — *Noch Corde 13 mrc., de he vortert hadde to Aboe wart mit sime volke. Zu Dec. 23* (Sonnabend vor Nativitas Christi): Cort Joerdens 6 mrc. vor sin ungemak, dat he twe reise in Sweden [*d. h. nach Finnland*] hadde gedaen van der stad wegene.

Auf eine unmittelbar vorhergehende Seeräuberaffaire beziehen sich folgende Eintragungen. Zu 1441 Juni 17 (Sonnabend nach Corp. Christi): 12 mannen 6 fert., de de rovere to sunte Berigitten vorwarden. — *Vor 4 tunnen bers unde vor andere vitalie, vortert to sunte Berigitten, 7 mrc. 7 sol., do de*

rovers vorwart worden. *Zu Juli 15 (Divisio app.)*: den munderiken, de to sunte Berigitten weren, 12 sol., bi den seerovers.

Den ersamen vorzichtigen mannen, heren borgermesteren unde rathmannen to Revale, unsen sunderlinx guden vrunden, mit ersamheit dandum.

Unse vruntlike grote mit ghuder gunst tovoren. Ersamen heren, ghuden vrunde. Alzo gii uns thoschriven, dat 9 hoveknechte scholen lodigen ghenomen hebben unde Russen over bort dot gheslaghen unde scholden de guder tho Abo ghebrocht hebben: ersamen leven heren, juwer ersamicheit to wetende, dat unse hovetman Joen Karlsson quam tho uns in unsen ratstoven unde berichtede uns, wo he hadde gheveleget acthe hoveknechte mit eren guderen, unde hadden vor em bekant, wo dat se dat Russen ghenomen hadden; unde was uns ok ansinnen, dat wii se leiden unde veleggen wolden. Dar antworde wii em strax nen to unde seden em, it were nutte west, dat he er nicht gheleidet en hadde. Dar antworde he tho, he hadde it umme sake willen ghedan, alzo he jw sulven toschrivende wert¹. Unde desulven personen hadden eren mundeghen boden an uns unde leten werwen unde bidden umme velicheit in unser stat; den boden antworde wii, dat se ofte ere gudere scholden nene velcheit edder vrede hebben in unsem rechte. Ersamen leven heren. Hir enboven vorbode wii unser menheit, dat numment de guder kopen edder sliten ofte ichteswat mede beweren scholde. Unde is uns let, dat sodanen beschedicheit^a gheschen is, dat dem kopmanne to schaden kumpt. *Scriptum Abo anno Domini 41 in octava sancti Augustini episcopi, nostre civitatis sub secreto.* Proconsules et consules civitatis Aboensis.

765. *Vertrag der Bevollmächtigten des Herzogs von Burgund sowie der Lande Holland, Seeland und Friesland mit den Vertretern von Preussen und Livland: die Holländer zahlen für den preussisch-livländischen Antheil an den 22 genommenen Schiffen 9000 \mathcal{R} . Grote in vier Terminen; über weitere Schadenansprüche der Preussen und Livländer werden der Herzog und der H.M., womöglich während der nächsten vier Jahre, Entscheidung treffen; die Holländer dürfen ungehindert in den Landen des H.M. verkehren; alle Neuerungen, welche beide Theile in den letzten Jahren einander auferlegt, sollen abgethan sein. Kopenhagen, 1441 Sept. 6.*

D aus Stadt.A. zu Danzig, Schublade 18 n. 41, Orig., Perg., mit den 10 anhangenden Siegeln.

K Staats.A. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1441—47 S. 37, überschrieben: Hollander und Seeländer voreynigung, enthält § 1—5, 8, 6, 7, während der Eingang weggelassen, der Schluss sehr verkürzt ist.

Gedr.: ausser in älteren Werken, aus D und andern Hdschr. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 494; verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1480, nach der Thorner Recesshandschr. Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 251.

In Betreff der Entstehungsgeschichte dieses Vertrages, der nach langen und schon aussichtslos gewordenen Verhandlungen endlich in Folge unerwarteter Nachgiebigkeit der Holländer zu Stande kam, vgl. den von den preussischen Gesandten dem Landtage zu Elbing 1441 Nov. 25 erstatteten Bericht (v. d. Ropp, l. c. n. 489).

In nomine Domini amen. Witlich zii allen dengenen, die dese tegewoirdige scrifte, scheydinge ende vruntlike verliickinge zullen zien ende horen lesen, dat die erbare ende strenge heren, heren Sampson van Lalaing here van Opprebays, Aernt van Ghent here van Ghiessenborch, ridderen, meyster Lodewiick van der Eycke, Jan Jans Heynenzonzon, meyster Jan Rose ende Geriit van Noortich mit meer anderen personen uut Hollant ende Zeelant ende Vrieslant, als gemachticht van wegen des hoichgeboren vorste, des hertogen van Bourgonien, ende siinre lande

a) beschedinge !

1) n. 766.

van Hollant, Zeelant ende Vrieslant voirscreven ende dat dair ancleeft, an die een ziide, ende die erbare heren Niclaeus Poster conter van Dansick, Wilrich van Wreda voycht tot Derssow, Otte van Plenichow ridder in den Colmeschen lande geseten, Tielman van Wege van Thoren, Pieter Storm van den Elvingen, Meynaert Cuelhair, Heinric Bock ende Niclaeus Wrecht van Dansick ende Diederic van Buedeken ende Jan Zwiin van Liefant, als vol gemachticht van dien van Pruyssen ende Liefant ende (dat) ^a dair ancleeft, an die ander ziide, na veel dachvairden ende handelinghe van beyden ziiden gehadt, vruntlich verliicket, gescheyden ende vereffent ziin in der manieren, als hier navolget.

1. Eerst dat alle die gevangen ende goede, de omme der 22 scepen wille, up der Trade genomen, in Pruyssen ende Liefant becommert off onbecommert, sullen vry ende quijt wesen, ende wairt sake dat enich ma(n) ^b an beyden ziiden geschat ware geweest off eenich gelt gegeven hadde, dat sall hem weder werden.

2. Item ende om die neminge, die die van Hollant, Zeelant ende Vrieslant gedaen hebben upter Trade van 22 scepen ende goeden dairin wesende, dat in Pruyssen off Liefant off hoeren inwonenden toebehoirt, sullen dieselve van Hollant, Zeelant ende Vrieslant dien van Pruyssen ende Liefant voirnomet off hoeren volmachtigen procuratoirs dairoff bevel ende macht hebbende wel vernuegen ende betalen die somme van negenduysent ponde grote Vlaems binnen Brugge to vier jaeren ende vier termiinen. dat is te weten 2500 *fl.* tot kerssavont ¹ anno 42, 2500 *fl.* grote tot kerssavont anno 43, 2000 *fl.* grote tot kerssavont anno 44 ende 2000 *fl.* grote tot kerssavont anno 45, sonder langer vertreck ².

3. Item is gedadingt, dat die ambassatoirs des hertogen van Bourgonien voirscreven beaer-beyden ende verwaeren sullen an denselven hertoge, hoeren here, dat dat voirscreven gelt vry ende ongehindert voir alle man uut alle siinen landen gevoert sall werden, alle argelist uut-gescheyden.

4. Item wairt sake dat eenich ondersate des lands van Pruyssen ende Liefant hem meer toerekende van den schaden van 22 scepen ende goeden voirscreven, dan in Pruyssen ende Liefant toebehoirde, dat men met rechte bewiisen mochte, so sall die here der voirscreven lande dairtoe so veel doen, dattet wedergekeert sall werden van dengenen, die dat upgebuert hebben.

5. Item als van den anderen scepen ende goeden, die voir, na ende boven die 22 scepen voirnomet dien van Pruyssen ende Liefant ende hoeren ondersaten bij dien van Hollant, Zeelant ende Vrieslant siin genomen, ende alle schaden, geschill ende twiidracht an beyden ziiden sall staen to horer beyder heeren, als tot den hertoge van Bourgonien ende tot den hoomeyster van Pruysen, om dage ende stede te ramen, als beyde den heeren dat wert wesen bequame, dair beyde partiien voirscreven volmachtich comen sullen, om upten dage voirscreven dese sake te eynden; doch so sall die een heere den anderen denselven dach een halff jair ten minsten voir beschriiven, up dat elc die ziine te merkelicker senden moge.

6. Item so en sullen die scepe, genomen bij den ondersaten van Hollant, Zeelant ende Vrieslant, toebehoerende den ondersaten van Pruyssen ende Liefant, boven die 22 scepe voirge-roert, in den landen van Pruyssen ende Liefant niet gebrocht werden, die sake en zii eerst bij den voirnomenen heeren hertoge van Bourgonien ende hoomeyster tot Pruyssen off hoeren vol-

a) in einigen Abschriften, fehlt D.

b) in einigen Abschriften; mach D.

¹) Dec. 24. ²) Nach der danziger Chronik des Bernd Stegmann (SS. rer. Prussic. 5 S. 495 f.) sollten die 9000 *fl.* Grote derart vertheilt werden, dass die Preussen davon 7034 *fl.* 15 Schill., die Livländer aber 1965 *fl.* 5 Schill. erhielten.

machtigen sendeboden dairtoe geordineert bij beyden partiien geeyndt, gesleten ende be ziiden geleyt, also dairtoe behoeren sall.

7 Item om die schaden wille, die geschiet is bij dien van Hollant, Zeelant ende Vrieslant om nemingen wille der anderen scepe ende goede voir ende na der neminge der 22 scepe, mogen die van Hollant, Zeelant ende Vrieslant ende hoir hulperen in die voirscreven sake die lande van Pruysen ende Liefant mit hoeren liive ende goede versoecken vry ende ongehindert van deser sake wegen; ende die ambassatoirs van den voirnomenen hertoge hebben geloift, so veel te doen ende beaerbeyden an denselven hoeren heere, dat die voirscreven sake geeyndt sall wesen binnen die voirscreven vier jaren, ymmer dat dat gebrec an siinre ziide niet wesen en sall, ende desgelicx die ambassatoirs van Pruysen ende Liefant sullen dat beaerbeyden an hoeren heere ende hoomeyster.

8. Item so sullen all nyeuwigheden, die bij dien van Pruysen ende Liefant in desen twisten mogen up die van Hollant, Zeelant ende Vrieslant upgeset ziin, te niet wesen; dergelicke sall gebueren den van Pruysen ende Liefant in Hollant, Zeelant ende Vrieslant, off eenige geordineert off geset siin. Ende hiermede sullen alle saken, als boven verclairt is, geeyndt wesen, beholden elken lande ende steden hoeren privilegen ende rechten.

Ende alle dese voirscreven punten ende articlen hebben die ambassatoirs ende sendeboden an beyden ziiden uut craffte van hoeren machtbriefen geloift vast, stede ende van wairde te doen houden ende te doen vestigen ende confirmeren, dat is te weten die ambassatoirs ende sendeboden des hertogen van Bourgonien voirnomet bij denselven hoeren genedigen heere ende bij siinen brieven ende oick bij vier off viiff van den besten steden siinre voirscreven lande van Hollant, Zeelant ende Vrieslant, ende die sendeboden van Pruysen ende Liefant voirscreven bij hoeren heere den hoomeyster ende bij den voirnomenen steden van Thoren, van den Elvinge, van Dansick ende van Liefant, welke brieve men sall sculdich wesen te leveren an beyden ziiden in handen van den oldermans van der Duytscher hanze tot Brugge, om die geschicket ende te antwoirden, elc dair zii behoeren, tusschen dit ende onser liever vrouwen dage purificacio naist commende ¹ Ende des tot versekertheyt ende getuyge hebben van wegen des hoichgeboeren vorst, des hertogen van Bourgonien, ende siinre voirscreven lande van Hollant, Zeelant ende Vrieslant heeren Sampson van Lalaing, heeren Aernt van Ghent, ridderen, Jan Jans Heynenszonszon, meyster Jan Rose ende Geerit van Noortich voirnomet vor hem allen, ende van wegen dier van Pruysen ende Liefant heeren Nielaus Poster, Wilrich van Wreda, Otte van Plenichow, Meynaert Cuelnair ende Diedric van Buedeken voirnomet voir hem allen hoere zegelen an desen brief, dier twee siin all eens ludens, doen hangen. Gegeven tot Copenhaven im jair ons heeren duysent vierhondert dairna int een ende viertichste jair des middewekes voir nativitatis Marie, dat namelic was die zeste dach van Septembri.

766. *Johann Karlsson [Färva, Unterhauptmann auf Åbo,] an Reval: erwiedert, dass er den acht Hofknechten, welche ein russisches Boot genommen, das ertheilte Geleit wieder aufgesagt habe und bereit sei, falls er sie betrübe, mit ihnen Revals Wünschen gemäss zu verfahren, dass aber Donhof Kalle an dem verübten Raub unbetheiligt gewesen; bewilligt dem Everd van dem Bokel Geleit, damit derselbe sich wegen des von ihm begangenen Todtschlages in Åbo verantworte. Åbo, [1441] Sept. 7*

¹⁾ 1442 Febr. 2.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dieselbe Angelegenheit wie in dem Schreiben Åbos von 1441 Sept. 4 (n. 764) und mit demselben vollkommen gleichzeitig.

An de ersame vorsichtighe borghermestere unde raetmanne der stad Revel, mynen holden gunneren unde ghetruwen naghebure, myt gantzer erbedinghe kome desse breff.

Vruntlike grote mit vormoghe alles gudes juwer ersamen vorsichticheit tovoeren ghescreven mit gantzeme vlite. Ghenughe juwer ersamen vorsichticheit to irkennende, wo ik juwen breff gutliken untfanghen unde wol vornomen hebbe. Alzo juwe ersame vorsichticheit rorende is umme etlike hoveknechte, de eyne loddige gheschinnet unde^a dat volk over boert gheworpen hadden unde vordermer dat gut ghenomen unde enwechghevoret, welk gut se in mynem ghebede slitende weren etc.: juwe ersame vorsichticheit schal weten, wo dat to my quemen achte ghesellen, de weren vor my berichtende desse vorgherorde sake, unde alle dat gut, dat ik sach, dat se medevorenen^b. was nicht 20 mrc. wert altomale, unde weren gheleide van my biddenne; des gaff ik en 14 dage gheleide. Unde ik quam des under wynt, wo se gherne hadden etlike myner denere myt sik ghehat, eyne alzodanne sake, alzo vor gheroret is, wedder to betenghende. Des seghede ik en dat gheleide tohant wedder up unde se voren enwech altomale unde my is unwitlik, welcher weggen dat se voren. Juwe ersame vorsichticheit schal vorwar weten, dat desse vorgherorde ghesellen scholen myner so unvelich syn alzo juwer. Got almechtich gheve, dat ik erghent over se queme, dar ik erer mechtich, so wolde ik juwes ersamen willen mit en ramende wesen, alzo ik wolde van juwer ersamicheit in eneme gheliken begherende syn, eyn gheliik umme mynen willen to doende. Vordermer, leven vrunde, so moghe gy weten, dat desse vorgherorde ghesellen bekanden openbar vor my unde vor mer vromen luden, dat Donhoff Calle dar nicht an rade edder an der daet ne was umme desse vorscreven sake, unde deden dar ere recht to, alzo man vindet an unserm openeme breve. Juwe ersame vorsichticheit spare Got almechtich salich unde ghesunt to langhen salighen tyden. Screven Abo vigilia nativitatis beate Marie virginis, meo sub sigillo.

Joan Karlsson.

Einliegender Zettel: Item, ersame leve vrunde, alzo ik juwer ersamen vorsichticheit tovoeren screff umme Evert van dem Bokel, wo he mynen knecht doet sloch etc.¹, so is juwer ersamen vorsichticheit wol witlik, dat eme ghebort mit rechte hir to andwardenne to den saken na uthwisinge unser rechte. Des sal de erghenante Evert velich unde gheleidet syn vor my unde vor alle denjennen, de umme mynen willen doen unde laten willen, sik hir to vorantwardenne umme desse vorgherorde sake. Worumme byn ik juwe ersame vorsichticheit vruntliken biddenne desseme vorscreven Everde desse sake to berichtenne. In Cristo valete. Scriptum loco et tempore ut in littera majori.

767 *Heinrich Bidz [d. Ä., Unter]hauptmann auf Åbo, an Reval: verlangt, dass Everd Bokel wegen des von ihm vollführten Todtschlages sich in Åbo verantworte, und ertheilt ihm dafür sicheres Geleit hin und zurück. Åbo, [1441 Sept. 7.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Wegen der Zeitbestimmung s. die Einlage zu dem Briefe Johann Karlssons von 1441 Sept. 7 (n. 766).

a) unde unde R. b) medevorenen /

1) n. 743.

Den ersammen wisen unde vorsichtigen luden, borgermesteren unde ratmannen der stad to Revell, dandum.

Vruntliken grot unde allent, dat ik vormach, mit begeringe alles gudes. Juwen^a ersamicheyt begere ik to wetende werden, ersammen gude vrundes, also van der manslachte wil len, dar ik juwe ersamicheit tovoren umme gescreven hebben^a, de hir van den juwen geschen is, Gode sy id geklaget, also id der ganczen stad to Abo witliken is, dat Evert Bokel, juwer stad to Revel borgerssone, densulven schaden gedan hefft. Hirusse bidde ik jwe ersamicheit mit ganczen vlite, dat gy id so bestellen, dat my mach recht weddervaren van demesulven Evert Bokel umme dersulven saken willen, de eme hir togelecht is. Weret sake dat he sik mit (lo ghene)^b entledigen wolde unde dar nen to seggen wolden^a, so dot wol unde latet en her to Abo komen unde sik der saken hir mit rechte entledigen. Ik wil en leyden unde veyligen, vry unde ungehindert her unde wedder in syn egen beho[l]t^c to komende, sunder alle valsche unde argelist, her sy recht edder unrecht. Ersammen leven vrundes. Weret sake dat he des nicht don en wolde unde gy my darover nicht richten willen, so scholen gy dat weten, dat ik id wil klagen Gode unde allen guden luden, beyde bynne unde buten den ryken, unde wil myn recht soken, wor unde in welkerleye mate dat ik dat bekomen mach. Hirmede bevele ik jw Gode. Gescreven to Abo des donredages vor unser vrouwe dage nativitatis, under mynen ingesegele.

Hinrik Bidz riddere unde hovetman des slottes to Abo.

768. *D. von Bodeken und J. Zwiin an Dorpat und Reval: melden, dass in letzter Stunde der Ausgleich mit den Holländern zu Stande gekommen sei, theilen die Friedensbedingungen mit und dass der beiderseitige Verkehr wieder aufgenommen werden solle; bitten dies Riga und überallhin zu verkünden. Lübeck, 1441 Sept. 9.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 503.

Den erbaren wiisen und vorsenighen heeren, borgermesteren und ratmannen der stede Darpte und Revele, samentliken und elken bysonderen, mit aller behelicheyt.

Unsen willighen bereyden denst und vermoghen mit wonsche alles heyles tovoren. Erbaren heeren und sonderlinghes gueden vrunde. Wii screven juwer vorsenicheyt upten anderen dach in Septembri latest gheleden, wo wii van den Hollanderen, Zeelanderen etc. weeren ghescheyden und woerup de sake tuschen en, den Pruysschen und ju heeren weren ghestaende bleven. So ist, erbaren heeren, dat wii juwer groten wiisheyt bidden to wetende, dat deselven Hollandere, Zeelandere etc. des anderen daghes, also wii ju onsen breyff ghescreven und ghesand hadden, in der nacht sanden ere bodeschop van Copenhaven to Draeckore, dar wii uppe de tiid rede up onsen wint legghen, by den heren kumptor van Dantziike und ziine medeghesellen omme desser sake willen van dem lande van Pruyssen uteghesand, so dat, nach velen arbeyde und händelinghen tuschen den vorscreven Hollanderen, Zeelanderen etc. und ons upt nye ghehadt, de gheschelle und twiste sint by ghiffte des hilghen gheystes und todoende gueder lude by ziiden ghelecht und ghans verenighet, so dat de Hollandere, Zeelandere etc. sullen den landen Pruyssen und Liifflande und eren undersaten, de den schaden gheleden hebben, wol to willen vernoghen und betalen vor de 22 schepe, de se upter Trade nemen, in 4 jaren 9000 $\%$ grote; und also van den anderen

a) sic R.

b) Correctur von anderer Hand in R, nachdem lokene gestrichen.

c) behot R.

schaden, vor und na ghescheyn, dat sal staen ene redelke tiid, bynnen welker tiid men sal holden enen vruntliken dach, und up demesulven daghe sal men derghelike danne den schaden und so wes ene partiie to der anderen mach to secghende hebben, vruntliken by ziiden legghen und vereffenen, so dat de Hollandere, Zeelandere etc. und dergheliken de Pruysschen und Liifflandere van nu vortan sullen mit malkandere verkeren, copslaghen und wanderen sonder ymande to misdoende van der ener noch van der anderen ziide ¹ Jodoch so is de tiid antoghaende utghestellet to water wert bette to sunte Dyonisius daghe naestkomende ², und dat omme de losen partiie ut der zee to ropende, de dar mochten utlicghen, also Diderick van Bodeken, de, off God wil, kortes by ju komende wert, des juwer wiisheyt, woe alle sake doerghegheuen ziin, breder und to vollen wert underwiisende. Aldus, erbaren heren, willet dit also vort den van der Riighe und allomme, dar des van noeden ziinde wert, verkondighen, up dat de vrede de bet moghe werden underhouden, wand in demesulven vrede alle de undersaten und de inwonre, se ziin wee se ziin, der lande Pruyssen und Liifflande ziin begrepen, so dat dar nymand en es butenghescheyden. Und onsen gueden willen und so wes in dessen saken vor dat beste by ons ghedaen es, willet in danke und vort guede nemen. Und mochte wii vorder wes beters ghedaen hebben, darinne en solde wii nicht unwillich hebben wesen ghevonden, dat kenne God almechtich, de juwe leyve wille bewaren und in ewicheyt to zinem denste sparen. Gescreven under ingezeghel Diderikes van Bodeken, des wii hiirto samentliken ghebruken, upton 9. dach in Septembri anno etc. 41.

Diderick van Bodeken und Johannes Zwiin nu to Lubeke wesende.

769. *Lübeck an Reval: die Rathssendeboten der wendischen Städte seien vom Tage zu Kopenhagen nach Lübeck mit der Nachricht heimgekehrt, dat de here koning van Dennemarken, gy Lyfflandesschen unde de Pruysschen stede mit den Hollandern eenen steden unde gantzen vrede hebben, zwischen den sechs wendischen Städten und den Holländern dagegen ein zehnjähriger Stillstand vereinbart sei; Friede und Stillstand gingen zu Lande Sept. 10 (sundach na unser leven vrouwen dage nativitatis), zu Wasser Oct. 9 (up s. Dyonisii dach) an. 1441 Sept. 11 (feria secunda post nativitatis Marie).*

RathsA. zu Reval, Originaleinlage, Pap., überschrieben: Dominis consulibus Revaliensibus. Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 507.

770. *Cristiern Niklesson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: erwiedert, dass er unverweilt wegen der Seeräuber, welche Russen überfallen hätten, Nachforschungen angestellt und auch nach Åbo Nachricht gegeben habe; macht Reval den Vorwurf, dass es zum Schaden der allgemeinen Sicherheit Gesindel bei sich dulde; will auch an seinem zukünftigen, noch unbestimmten Wohnort guter Nachbarschaft mit Reval pflegen. Raseborg, 1441 Sept. 12.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dass hier unter Kreuztag die exaltatio crucis zu verstehen ist, ergeben die dieselbe Angelegenheit behandelnden Briefe Åbos und Johann Karlssons von 1441 Sept. 4 und 7 (n. 764 u. 766), ferner die Bemerkung Cristierns, dass er sich auf der Reise nach Schweden befände. 1441 Oct. erhob er nämlich zu Stockholm vor Kg. Christoph seine Anklagen wider Karl Knutsson (vgl. Klemming, Rim-Krönikor 2 S. 237 V. 6924: Tha konungen ather i Stocholm är, Drotzeten her Cristiern mötte hanom ther, Til marsken han stora kära lagde u. s. w.).

1) Vergl. n. 765 § 7.

2) Oct. 9.

An den ersamen heren, borgermestere unde ratlude der stat van Revel, kome disse brieff myt gantzer werdicheyt.

Vruntlike gruet myt heyl vurscreven. Ersamen heren, borghermestere unde ratlude der stat van Revel, sunderlinghe gude vrundes. Juwer ersamheit gelivet to weten, dat ik juwen brieff, den gy my santen by Korde, juwes stades denre, wol vernomen heb, inholdende van den boeven unde roevers, dye dye Russen over boert gehouwen hebben unde de gueder genomen. Des so wetet, dat ik myn bot unde deners uytsante, so^a vro als ik vernam, dat se hiir in den scheren weren, er ik juwen brieff kreghe; ok screff ik an den vaghet to Abo umme disse vurscreven boeven unde roevers. Wat antwerdes he my wederscreff. dat sal jw Kort wol muntliken berichten; wes he jw darup gescreven heft, dat is vor sich. Ok als ik jw laetsten toonboet, dat gy verhegheden^b unde verdedigheden alle boeven unde schelke, dar gy my weder up onboeden, gy hedden ene vrye stat. Dar sammalt^c sich allerhande selscop, dye dar schelke unde boeven syn unde roven uppe jw unde uppe des kopmans hals unde der gemeyner hensesteden unde ok up mynen hals mede, des gy onderwiilen wol wat beteren mochten. Doch ik sy nu up der reysen to Sweden wart, Got geve beholden reyse. Wanner ik wete, war ik my sette, so wyl ik [it]^d apenbaren unde verclaren vor mynen heren deme koninge unde den rikesrade van Sweden unde wyl gherne gude naberscop unde vruntscap holden, als ik altiit gherne doe. Yterliken kan jw Korde muntliken berichten. Hiirmede bevele ik juwe ersamhet deme almechtigen Gade. Gescreven to Rasaborgh des dinxdages vor des hillighen cruces dagh anno 41.

Kristern Niclisson ritter, drosset in Sweden unde hovetman uppe Wiborgh.

771. *Danzig an Riga, Dorpat und Reval: meldet die Heimkehr der preussischen Gesandten aus Kopenhagen, übersendet die vom Herzog von Burgund seinen Gesandten ausgestellte Vollmacht¹ sowie den mit den Holländern abgeschlossenen Vertrag² abschriftlich und verweist in Betreff weiterer Auskünfte auf den Bericht der livländischen Delegirten Dirik Budeken³ und Johann Swin. 1441 Sept. 25 (des mandages vor Michaelis).*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 4 Bl. 38^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 511.

772. *Johannes Danielsson an Reval. verwendet sich im Namen seines Herrn, des Herrn Cristiern [Nikleson auf Wiborg,] für die Vorzeiger Tywde und Peder Pedersson, die nach dem Zeugniß glaubwürdiger Männer die nächsten Erben der in Reval verstorbenen Katharina, Hausfrau des Magnus Myndrik, seien. Borgå, [spätestens 1441] Oct. 14 (ipso die beati Kalixti pape). Schwed.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Da sich Stellvertreter Cristierns im Län Wiborg, zu welchem im 15. Jahrh. auch Borgå gehörte, erst in der Periode seines häufigeren Verweilens in Schweden, d. h. von 1435 an, nachweisen lassen, ist vorstehendes Schreiben dem Zeitraum von 1435—1441 zuzurechnen.

773. *Comtur von Fellin an Reval: bittet den revalschen Bürger Hermann Kegerer, welcher dem Comtur aus einem Kaufe eine gewisse am letzten 29. Sept. (s. Michels dagh) fällig gewesene Summe schul-*

a) so so R.

b) verhedigheden R.

c) sic R.

d) fehlt R.

1) S. bei n. 734.

2) n. 765.

3) Derselbe verweilt im folgenden Jahre persönlich in Livland. Vgl. Revalsche Kümmereirechnungen zu 1442 März 17 (Sonabend vor Judica): vor 1 fl. haveren 1/2 mrc., Dideric Bodeker gesant; Rügische Rechnungen zu 1442 Sommer: 7 fert. Diderike Bodeker gesant an wine und haveren.

dig sei und von dem der mit der Beitreibung betraute Hauscomtur von Reval bisher nichts habe erlangen können, zur Erfüllung seiner Verpflichtungen anzuhalten. Fellin, 1441 Oct. 29 (an dem sundage vor alle Godes hilligen dage negist).

Raths A. zu Reval, Orig., Pap., durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

In einem späteren Schreiben, d. d. Fellin 1441 Dec. 19 (des dinxdages negist vor sente Thomas dage), meldet der Comtur, dass in Folge der von Kegeler nicht geleisteten Zahlung wie mosten don unsen groten dreppeliken schaden an korn, dar wie unsen werdt mede vornogeden, dem wie gelt schuldich weren unde eme gelovet hadden, welke lofte unde loven wie eme ok holden wolden, und dass er den Vorzeiger Heinrich von Achem bevollmächtigt habe, von Kegeler die Schuldsumme und Schadenersatz einzumahnen. (Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels).

774. Heidenreich Vincke, Meister D. O. zu Livland, verlehnt in Vollmacht des HM. dem Hans Lode und dessen Vaterbruder Hermann Lode sowie ihren Erben oder jedem diesen Brief mit ihrem Willen Besitzenden neun benannte, in Harrien im Ksp. Rappel gelegene Dörfer mit zusammen 58 Haken Landes nebst einer Mühle und der Hofstätte zu Rappel, welche ihnen der verstorbene Ritter Johann von Lechtes testamentarisch vermacht habe, mit dem Rechte der Ritter und Knechte in Harrien und Wirland. Wesenberg, 1441 Nov. 5 (des sondages na aller Godes hilligen dage).

Verz.: nach dem in der Sellischen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhängendem Siegel, Brieflade 1 n. 175; danach hier.

775. Heidenreich Vinke, Meister D. O. zu Livland, verlehnt in Vollmacht des HM. dem Johann Dusenborch, dessen Erben oder jedem diesen Brief mit ihrem Willen Besitzenden einen im Gericht und Ksp. Wesenberg im Dorfe Allever belegenen Haken Landes, welchen bisher der Voigt von Wesenberg namens des Ordens innegehabt hatte, mit der Freiheit der Ritter und Knechte in Harrien und Wirland. Wesenberg, 1441 Nov. 6 (des mandages na aller Godes hilligen dage).

Baron v. Tollsches Familien A. zu Kuckers, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

Verz.: danach Brieflade 1 n. 176.

776. Hildesheim verwendet sich beim Bf. Bartholomaeus und den Stiftsständen von Dorpat dafür, dass Heinrich Reseler, Vetter des verstorbenen Bf. Dietrich, des über ihn und sein Vermögen verhängten Arrestes entlassen werde. 1441 Nov. 15.

Aus Stadt A. zu Hildesheim, gleichz. Cop., Pap. Mitgetheilt von G. v. d. Ropp.

Beme erwerdigen in Gode vader unde heren, heren Bartolomeo bisschuppe, den ersamen domproveste, dekene unde cappittele, den gestrengen mannen des stichtes unde den vorsichtigen wisen borgermestern unde rade to Tarbete, unsen leven gnedigen heren unde guden vrunden, enbede wii borgermestere unde rad der stad to Hildensem unsen willegen bereyden unde vruntliken denst, eynem jowelkem na sinem state unde gebore. Erwerdige leve gnedige here, ersamen, gestrengen unde vorsichtigen guden vrunde. Wii begeren gik fruntliken wetten, dat wii ervaren hebben, wu gi Hinrik Rëseler, de ute dussem lande bordich is, umme sake willen, der he doch, so wii ervaren, unschuldich sy. upgehouden unde getövet hebben unde one van derwegene sere møygen, also doch saliger dechtnisze de erwerdige here, her Diderik ichtiswanne bisschup to Tarbate, des genanten Hinrikes vedder, unde ok desulve Hinrik eyn sodane dem stichte to Tarbate in vortiden nicht affgedenet en hebben, sunder, also wii ervaren hebben, desulve Hinrik wol

eghede, dat me ome ere unde vorderinge bewisede. Bidde wii gik, leve gnedige here unde guden vrunde, alle unde eynen isliken besunderen mit gantzem flite, dat gi deme vorbenomeden Hinrike sodaner vorscreven tichte vorlaten unde willen dat so voygen, dat he sines lyves unde gudes moge mechtich wesen, òne vorbatmer nergen anne to vorhinderende. Gik gnedichliken unde goytliken hiranne to bewisende, also dat he dusser unser vruntliken bede geneten moge, dat wille wii tigen juwe gnade unde vruntschup willichliken gerne vordenen, wur wii mogen, unde biddet dusses umme juwe gnedige unde vruntlike bescreven antworde. Desulven juwe gnade unde vruntschup God almechtich salich unde gesunt bewaren mote to langen tiiden. Gescreven under unsem secrete, anno Domini etc. 41 am lateren dage sunte Laurencii des hilgen mertelers ¹.

777 *Heidenreich Vinke, OM. von Livland, verlehnt dem Friedrich Grote zwei, Mecke genannte, im Gebiete Narva und Ksp. Jewe belegene Haken Landes. 1441 [Nov. erste Hälfte.]*

Verz.: nach dem in der Etschen Briefflade vorhanden gewesenen Orig. Briefflade 1 n. 172; danach hier. Hier eingeordnet, weil sich der OM. 1441 Nov. 5 und 6 in Wesenberg aufhielt (vgl. n. 774 und 775), bald darauf bei Narva verweilt und wol zu jener Zeit obige Belehrung vollzogen haben wird.

778. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: meldet, dass Nowgorod dem beraubten Bernd Bogel bisher Recht verweigert habe und die Besetzung der Deutschen vorzubereiten scheine; bittet bis auf Weiteres den Zuzug zu hemmen. 1441 Nov. 22.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit zwei kleinen briefschl. Siegeln.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 746 n. 188.

Den erwerdigen heren, borgermesteren unde raetmanne der stat Revele, kome desse breeff etc.

Unsen vruntlyken ghroet unde wes wy ghudes vormogen. Ersamen leven heren. Jw gelevet tho wetende, dat jw medeborger Bernt Boegel hiir ghekomen is an dem dynxdagen nacht ² unde is berovet alle syner ghuder, als 3 terlinck laken unde wes hey by syk hadde. Dit hevet genomen dey rode Zychne. Aldus soe hebben wy umme desser saken wyllen ghewesen twye vòr dem hertogen unde dem borgermester, mer wy en konnen gheen antworde ghekrygen unde wy en weten nycht, weer see em de laken ^a wedder wyllen geven oft nycht. Vortmeer gelevet juwer ersamheyt tho weten, dat an dessen sulven dynxdage ³ gheropen is hiir in dat market, dat nemant van eren broders moet varen in dey Duytschen stede. Wat sey hiirmede menen, des en weten wy nycht, sunder wy bevruchten uns vor ene besettinge. Hiir mach juwe ersamheyt upp vordacht syn, dat ghy dat soe bestellen, dat hiir gheen ghuet meer en kome noch gheen volke, ghy en hebben ander thidinge van hiir. Unde dessen ^b sulve ^b punten hebben wy deme rade van Darppte ok gescreven. Vortmeer soe leten see van daghe ropen an deme mydweken ⁴, dat nemant Duytschen uyt en vore by der stupen. Nycht meer upp desse tiit, dan dey almechtyge God spare jw gesunt tho synem denste. Gescreven in Nouwerden des mydwekens vor sunte Katherinen daghe anno 41 jår.

Vorstender unde wysten nu tor tiit to Nouwerden wesende.

779. *Aeltermänner und Weiseste des deutschen Kaufmanns zu Nowgorod an Dorpat: Jw geleve to wetende, dat Bernd Boghel hir gekomen is van Reval unde de rode Zychene hevet eme*

a) laken laken R.

b) desse sulven /

¹) *Unter diesem Datum kann, im Gegensatz zu dem Hauptfeste s. Laurentii, Aug. 10, wol nur der Nov. 15 gefeierte Adventus reliquiarum verstanden werden.*

²) Nov. 20—21.

³) Nov. 21.

⁴) Nov. 22.

alle zyne lakene genomen unde wii sint besat unde mogen nicht van hir. Hirusme bidde wii jw vruntliken, dat gy wol doen unde bestellen dat also, dat uns hir nemant upp den hals en kome, noch myt guderen noch ledich, er gy ander tidinghe hebben van hir ¹ Unde queme dar enboven hir jemant myt guderen, sunte Peter unde de coepman wolde zik an de gudere holden unde an em. 1441 Nov. 26 (des sondages vor sunte Andreas dage).

RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 786.

780. *HM. Conrad von Erlichshausen transsumirt und bestätigt den von Preussen und Livland mit Holland abgeschlossenen Vertrag [n. 765]. Elbing, 1441 Nov. 27 (montag nach s. Katherinen). Mitbesiegelt von Thorn, Elbing, Danzig und Riga.*

D StadtA. zu Danzig, Recesshandschr. Bl. 231^b, mit Weglassung des Wortlautes des Vertrags.

D 1 daselbst, Schubl. 37 n. 157^a. spätere Cop., Pap., mit Einrückung des ganzen Vertrags. Als mitbesiegelt wird ausser den drei preussischen Städten Reval genannt.

Verz.: nach D v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 497; Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 n. 255.

Beide Handschriften gehen übrigens auf nicht vollzogene Originale zurück, da, wie die weitere Correspondenz ergibt, Riga den Vertrag überhaupt nicht, Reval ihn erst viel später mitbesiegelt hat.

781. *[HM. an den OM. von] Livland: meldet, dass die vom HM. und vier Städten zu besiegelnde Vertragsurkunde mit Holland in zwei bis drei Tagen nach Livland gesandt werden solle; bittet Vorsorge zu tragen, dass Riga dieselbe sofort besiegele, weil sie bis Febr. 2 in Brügge eintreffen müsse und die Nichteinhaltung des Termins den Vertrag rückgängig machen könnte. Elbing, 1441 Nov. 27 (mantag nach Katherine).*

Verz.: nach StaatsA. zu Königsberg, Concept, Pap., überschrieben: Lieffland, v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 528, wiederholt hier.

Dec. 3 unterrichtet Danzig den Kfm. zu Brügge von der erfolgten Absendung der Urkunde nach Riga und bittet ihn für den Fall ihres nicht rechtzeitigen Anlangens in Brügge die Auslieferung um 8—14 Tage zu verzögern, nach ihrer Ankunft aber die Gegenurkunde des Herzogs von Burgund zu erwirken (v. d. Ropp, l. c. n. 529).

Ueber die der Ausfertigung der Urkunde vorausgegangenen Verhandlungen auf dem Tage zu Elbing, Nov. 25, vgl. v. d. Ropp, l. c. S. 449 Anm. 1.

782. *Anträge des litauischen Marschalls namens des GF. [Kasimir] an den HM.: der GF. ist bereit die in Litauen noch vorhandenen livländischen Gefangenen freizugeben und ersucht den HM. um das Entsprechende; wünscht ferner Fortdauer des freundlichen Verhältnisses zwischen Litauen und Preussen. Elbing, 1441 Nov. 27*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1441—47 S. 75, überschrieben: Gewerbe des herren marschalkes ausz Littawen von des herren grosfursten wegen, gescheen czum Elbinge am montage noch sente Katherinen noch der molzeit im 41^{ten} jare.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1479.

Czum ersten, noch dem grusse und wunschunge heyles des herren grosfursten, seyner prelaten, bisschoffen und seyner herren etc., sprach her: als der herre homeister hette geschicket an den grosfursten den kompthur von Ragnith etc. alzo von der gefangenen wegen ausz Lieffland, die noch weren in Littawen, so setzet der grosfurste das czu des herren homeisters wille und wil sie gerne loszgeben und begere, das der herre homeister desgeleichen wedir wulde thuen.

Item begert der herre grosfurste, das der herre homeister des herren grosfursten frunt und gunner seyn wolde ^a und is wulde ^a als eyntrechtighen, fruntlichen mit ym halden, als hers bas-

^a) sic K.

¹) Vergl. n. 778.

her hette gehalden mit herczog Wittolt unnd herczog Segemu[n]dt ^a, seynen vorfaren; her welde is weder ken dem herren homeister und seynem orden als fruntlichen und eyntrechtighen halden, als seyne vorfaren vor ye hetten mit ym gehalden und yo fruntlicher.

783. *Antwort des HM. auf die namens des GF. [Kasimir] vorgebrachten Anträge des litauischen Marschalls: dankt für die Befreiung der livländischen Gefangenen, weiss aber von keinen litauischen in Preussen; ist bereit das freundliche Verhältniss mit Litauen gemäss dem ewigen Frieden aufrechtzuerhalten. Elbing, 1441 Nov. 28.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister-Registrant von 1441—47 S. 76, überschrieben: Antwort des herren homeisters am dinstage neeste dornoch vor der molzeit.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1479.

Item uff den ersten artikel ¹, als denne der grosfurste hette die gefangnen ausz Liffland loszgegeben, das dancket ym der herre homeister groszlichen, wen sich die Liefflender mit gelde gelost hetten. Ouch wuste der herre homeister nymandis hie im lande, der do gefangen were ausz Littawen; dirfare der herre grosfurste adir wuste ymandes, der herre homeister welde das gerne halden noch der vorschribunge des ewige[n] ^b fredes.

Item uff den andirn artikel, als der herre grosfurste begert, das der herre homeister is mit im fruntlich halde, das is der herre homeister sere gefrewet mit seynen gebittigern und wil das gar gerne thuen und wil is yo als fruntlich und eyntrechtigh mit em halden als mit herczoge Wittauwde und all seynen vorfaren und yo fruntlicher unde wil die vorschribunge des ewigen fredes in alle eren artikeln und puncten feste und unvorbrachtlichen gerne volfuren und begeret, das das der herre grosfurste ouch thuen welde, als her das genczlichen hoffet und getrewet.

784. *Essen bezeugt Reval, dass Else, Wittve Hans Pasmanns, nach eidlicher Aussage dreier glaubwürdigen Männer die nächste Erbin ihres in Reval verstorbenen Sohnes Heinrich, ihren Sohn Hermann zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe. Bittet um Herausgabe desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1441 Nov. 29 (in vigilia beati Andree apostoli). ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

785. *Dorpat an Reval. übersendet einen Entwurf der Bestätigung des kopenhagener Vertrags durch die livländischen Städte, bittet denselben erforderlichenfalls zu verbessern und besiegelt zurückzuschicken. 1441 Dec. 3.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 550.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisteren unde raetmanen der stad Reval, unsen zunderlinx vrunden.

Vruntlike grote myt vormoghe allis guden tovoorn. Ersamen heren, zunderlinges guden vrunde. Uns hevet de ersame Diderick van Bodeken muntliken unde ok in scriften van der dachvaert to Copenhaven geholden ingebracht eyne vruntlike vorlikinge unde schedinghe, de he mytgadders den sendeboden des landes to Prutzen van unser drier Lyfflandesschen stede wegen hevet belevet, unde hevet darto gelovet gelik den anderen sendeboden, desse sulven vorlikinge unde vruntlike schedinghe van uns steden vorscreven to bevestigen unde to confirmeren, alse gy dat in

a) Segemudt K.

b) ewige K.

1) Vergl. n. 752.

demsulven breve wol werdet vindende¹ Unde nachdeme dese breve scullen werden geantwert vorsegelt dem coepmanne Dutzscher henze to Brugge tusschen dyt unde lichtmissen² unde umme dat hirane van unser wegghen neyn gebreck en sche, so hebbe wii den confirmacionbreff laten scriven int vorbeterent van jw, dar desulve vorlikinge van woerden to woerden inne vorwaert is. Unde begheren, dat juwe ersamheit uns de by dessem unseren dener Everde wedder vorsegelt senden; so wille wii se ok vorsegelen unde schicken se voert den heren van der Rige, umme de to vullentheende unde voert to schickende, also dat belovet is. Unde moghe gy den confirmacionbreff jergen mede vorbeteren, dat sette wii to juwer ersamheit, unde sendet uns dat vorsegelt, dat van unsenthalven neyne vorsumenisse en sche. Hirmede zii Gode bevolen zalich unde gesunt to langer tiid. Ghescreven under unser stad secrete, up sunte Barbaren avent virginis anno etc. 41.

Borgermeistere unde raetmane der stad Darpte.

786. *Dorpat an Reval: übersendet transsumirt die ihm Dec. 8 (up unser vruwen dach conceptionis) zugegangene n. 779.* Na overlesinge des coepmans breve vorberoert hebbe wy forboden by live unde gude, dat neymant to Naugarden varen sal, er men andere tidinge irvare. Dyt willet ok also myt jw vorwaren unde ok willet dyt dem coepmanne to der Narwe vorscriven³ 1441 Dec. 12 (up sunte Lucien avent).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

787 *Danzig bezeugt Reval, dass der revalsche Bürger Claus Kone als nächster Schwertmage und Vormund des mit ihm vor Gericht erschienenen Jacob Beyer, Sohnes des gleichnamigen revalschen Bürgers und dessen Hausfrau Barbara, seinen Bruder, den danziger Bürger Hans Kone, bevollmächtigt habe alle Güter, welche dem Jacob von seinen Eltern angestorben seien, einzufordern und bis zu dessen Mündigkeit zu verwalten.* 1441 Dec. 12 (am dingesdage vor Lucie virginis).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

788. *Danzig an die drei livländischen Städte. fordert sie auf, bei den Ihrigen, welche an den 22 von den Holländern genommenen Schiffen Antheil gehabt hätten, Erhebungen über die erlittenen Verluste anzustellen und diese Angaben von den Einzelnen beschwören zu lassen, sodann im Frühjahr einige ihrer Rathsglieder nach Danzig zu entsenden, damit die Repartition der zu zahlenden Entschädigungsgelder einträchtig vorgenommen werde.* 1441 Dec. 15.

D aus StadtA. zu Danzig, Missive 4 Bl. 41^b, überschrieben: Taliter scriptum est civitatibus in Livonia, scilicet Rige, Darpte, Revel, in modum, qui sequitur.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 530.

Ersamen heren und leven frunde. Wie en twivelen nicht, jw is wol witlik, wo dat id mit des heren hertogen van Bourgundien sendeboden, also [van]^a der lande van Hollant, Zeelant und Vreeszlant wegen, van eiime und mit juwen und unsen sendeboden vam anderen deile also van des schaden wegen, den de van Hollant etc. vorbenant juwen und den unsen up der Trade gedan und togetagen hebben, is bedegedinget und besloten, also jw ok wol Dyrik van Buddeken und Johan Swyn, de gii upp de tiit darto geordineret hadden fulmechtigen, hebben vorkundiget und gescreven. So is id, leven frunde, dat na utwisinge dessulven breves, de to Copenhaven van

^{a)} fehlt D.

¹⁾ n. 765.

²⁾ Febr. 2.

³⁾ *Revalsche Kümmerrechnungen zu 1441 Dec. 20 (Abend Thomae):* 1 fert.

beiden parten is vorsegelt ¹, also ok dergeliken de breff [inneholdet,] ^a den unse gnedige herre homeister bii jw geschicket hefft ², umbe dat gii den mit jw[er] ^b stat segele vorsegele sullen, deme wii ok dergeliken also doen willen, upp dat men densulven brieff deme Dutschen copmanne to Brugge nw up unsir frouwen dach to lichtmissen negestkomende ³ schicken sal, dat ^c nymandes van buten lande[s] ^d in der vorscreven degedinge, de to Coppenhaven vorscreven gedegedinget is, denne alleiine de mit jw in Liiefflande und mit uns in Prusen to hues behoren[de] ^e schaden genomen hebben und geleden, solen vortreden und vordegedinget wesen van des vorscreven schaden wegen. Hirumme, leven frunde, duchte uns wol rathsam und nütte wesen, dat gii bii den juwen, de denne van den vorscreven Hollanderen etc. also beschediget siin, mit vlite jw willet bearbeiten, umme densulvegen schaden to werdigen und to setten, und se bii eren eiiden und eren darto holden und vormanen, dat sulke gudere, de se denne besweren willen, dat de er egen und proper siin und dat nymandes van buten landes uppe de tiit, alse de 22 schepe up der Trade genomen wurden, part noch deel ane gehat hefft, sunder dat se en alleiine hebben gehoret, up dat sik niimandes meer, denne he schaden genomen hadde, rekenen durffte. Wente wii, leven frunde, dergelik uns ok bii den unsen also willen vorwaren, upp dat gii jw mit uns und wii mit jw also mit eiindracht under enander vorknuppen und vorbiinden mogen, dat denne in der maniinge sulker summe geldes, alse de Hollander und Zelander etc. utgeven sullen, van unsir allir wegen keiin gebreck ane geschee nach befunden werde. Und bidden hirumme juwe ersame leve mit besunderen vlitigen beden, dat gii na sulker vorscreven werdigunge und vorhorunge van des vorgedachten schaden wegen etlike van juwem rade kegen dat vorjar negestkomende hir bii uns willet schicken und fogen, up dat men mit fuller eiindracht sulken vorscreven schaden, den juwen und den unsen gedan is, moge overwegen und rekenen und eiiinem itczliken deile, so de tiit der betalinge ummekummet, deste beqwemeliker vor siinen schaden bescheed und utrichtunge doen moge ^f und wedderfaren laten. Und wat gii, leven frunde, in dissen vorscreven zaken to rade werdet to doende, bidde wii uns wedder mit den ersten to vorscriven. Dat wille wii gerne in sulken ofte anderen zaken wedder vorschulden, wor wii mogen, kegen juwe ersame leve, de Got almechtig etc. Scriptum Danczik feria 6. post Lucie anno etc. 41.

789. *Comtur von Reval an Reval*: Hans Kalle unde syne husvrowe hebben by uns gewest unde to erkennen geven, wo dat gi eer tuech under jw hebben, des see groete misqueme hebben; *bittet ihnen dasselbe auszuantworten.* *Ruñ* (Ruggel), 1441 Dec. 23 (am sunnavende na Thome apostoli).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

790. *Riga an Lübeck*: *erwiedert auf die Ladung zu dem in Stralsund zu haltenden Hansetage, dass die livländischen Städte binnen kurzem deshalb zusammenkommen und dann sofort ihre Entscheidung mittheilen würden.* [1441] Dec. 28 (up der kynder dagh anno etc. 42).

StadtA. zu Lübeck, Acta Hanseat. Vol. 1 Fasc. 27, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 551.

Die Datirung liefert einen weiteren Beleg für die Gebräuchlichkeit des Weihnachtsjahres in Riga (vgl. n. 670).

a) fehlt D.

b) jw D.

c) überflüssig in D.

d) landen D.

e) behoren D.

f) mogen D.

1) n. 765.

2) n. 780.

3) Febr. 2.

791. *OM. von Livland an Reval: fordert dasselbe auf, die beifolgende vom HM. übersandte Bestätigungsurkunde des kopenhagener Vertrags zu besiegeln und unverweilt zurückzuschicken. Riga, 1441 Dec. 31.*

*R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 552.*

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen der stadt Reval, unsen leve getrouwen.

Bruder Heidenrick Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsen fruntliken grut mit gantzer gunst stedes tovoeren. Ersamen vorsichtige besunder leve getrouwen. Als jw denne wittliken is, dat eyne eyninge und eyne frede tusschen den von Holland, Frislandt etc. mit den von Prussen und Liefflande umb alle vorgangene sake nu negist to Kopenhagen bedeydinget und besloten is, wo overt desolvige eyninge und frede in articulen wiesz ludet, twivelen wie nicht, denne dejenne, de von juwer wegen vormiddelst macht darsolvigest jegenwerdich gewest sient, hebben jw dat clar inbracht und berichtet. Und als denne darsolvigest to Kopenhagen im vorgerorden frede gedeydinget und belovet is, dat de irluchtige und grotmechtige herre von Burgundien vor de von Hollandt, Frislandt etc. und unse erwerdige homeister vor de von Prussen und Liefflandt mit veer steden von beyden parten den vorbenomeden frede und eyninge vormiddelst eren vorsegelden breven befestigen und confirmeren und somlike vorsegelde breve dem koppmanne in Flandern upp unsir leven frouwen dage purificacionis¹ by namen ken Bruck levern sullen, so is dat unse erwerdige homeister mit unsirn herren prelaten, mit den rittern, knechten und steden in Prussen, so als se denne upp eynem gemeynen landeszdage vorgaddert weren², eynszgewurden sodanen frede und eyninge vormiddelst veer steden in Prussen und Liefflande to besegelnde. Des werden mit unsem homeister de dree stede Thoran, Elbing und Dantzike im lande to Prussen besegeln. Darby so is gefunden, dat gie, leven getrouwen, mede besegelen sullen, upp dat de ding werden vollenfuret in allir mathe, als dat durch de sendeboden unses erwerdigen homeisters togesecht und belovet is. Aldus so hefft umb deswillen unses homeisters gnade sienen drepliken boden by uns gehatt und ok uns darby geschreven begerende, dat wir sulden bearbeyden, dat im sodanen de breff der voreyninge, de[n]^a wie jw by Frederick Platere unseme dener, dusseme bewisere, senden, mochte besegelt werden³ Und als gy denne irkennen, dat de tiidt tomale kort is, so bidden wie jw gantcz begerliken, dat gy desolvigen breff besegeln und uns den mit Fredericke vorbenomet weddersenden, upp dat wie en by dach und nacht unsem erwerdigen homeistere tor handt schicken und bestellen mogen. Und willet jw hirinne bewisen und also [holden,]^b dat hirinne nehne togeringe effte inval geschee, wente gy woll irkennen mogen, wurden somlike breve uppen dach, als vorgerort is, dem koppmanne ken Brug nicht geandwerdet nah vorgeschrevener wisen, so moste zodane eyninge, de vormiddelst groter moye und kost gemaket is, wedder entwey- und toruggegan, dar denne den landen Prussen und Liefflandt eyn unvorwintlick schade und vorderff wulde aff stan. Und upp dat des nehen behuff en sie, so bewiset jw hirinne, als wie jw des und alles gudes togetrouwen^c Dorane gy unsem erwerdigen homeistere don grot to willen. Gegeven to Rige an des nyjares avende anno etc. 42^o

a) de R. b) fehlt R. c) togetrouwen R.

1) Febr. 2. 2) Zu Elbing Nov. 25. 3) Vgl. n. 781.

792. Lübeck an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: erklärt nochmals, dass es keinesfalls in die Herabminderung des Priesterlohnes willigen werde, und verlangt, dass der Kaufmann die dem Bernd Brakel noch schuldigen 5 Stück Silber dem Bevollmächtigten desselben sofort auskehre. 1441 [gegen Ende.]

R aus RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 803.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 746 n. 189.

Hier einzuordnen, da der Kaufmann zu Nowgorod 1442 Jan. 2 (n. 801) Copie dieses Schreibens an Dorpat mittheilte.

Juw ersamen wysen mannen, alderluden ofte vorstenderen des gemeenen copmannes van der Dudesschen hensze nu tor tiit to Nougarden wesende, doen wy borgermeistere unde ratmanne der stat Lubeke witlik openbar betugende myt desseme breve, dat vor uns ys gewesen de erbare prester her Bernd Brakel, den wy jw latest van unser wegene vor juwen cappellane to Nougarden hadden gesand, sik beclagende, wo dat eme noch van synem vordenden lone by juw nasta vyff stucke sulvers, dat uns sere unredelik duncket wesen, den presteren ere vordende loen so voretoentholdende, unde wy ok hir bevorn an yw¹ unde de Liifflandesschen stede² darumme hebben vorscreven unde willen dat ok nenewiis tolaten noch darmede liiden, dat de Liifflandesschen stede efte gi den presteren so ere loen zullen vorentholden, uns unde de^a van Wysbu in unsen privilegien unde olden rechticheiden so to entkortende. Hirumme so heft her Bernd Brakell erbenant vor uns gekoren unde gesettet in syne[n]^b waren procuratorn unde hovetman den erbaren her Hermen Singer prester jegenwordich, wisere desses breves, eme vor uns gevende gantze unde vulle macht, de vorgescreven vif stucke zulvers van juw in fruntschopen to entfangende, quitancien darvan to gevende unde menliken alle andere ding darbi to donde unde to latende, de her Bernd darbi sulven don unde laten mochte, efte he dar yegenwordich by were, stede unde vast to holdende allent, dat her Hermen Singer darbi deit unde let. Begeren wy van jw fruntliken, dat gi umme unsen willen deme vorgenanten her Hermene sodane vorgescreven viff stucke zulvers to behoff des ergenanten her Bernd sunder mer vortoch gutliken vornogen unde betalen, upp dat uns, den van Wisbu unde demsulven her Bernde nener vorder unkost, teringe unde arbeide mer mit juw darumme behoff werde to donde, unde yw gutliken unde gutwillich hirynne to bewisende, vorschulden wi gerne, wor wi mogen. Tho merer witlicheid unde tuchnisse dusser dyng is unsir stat secret etc. Datum etc. 41.

793. Grossnowgorod an Reval: verlangt für den Nowgoroder Peter, dessen Boot an der estländischen Küste von Seeräubern geplündert und dessen Leute erschlagen seien, Genugthuung nach der Kreuzküssung. [1441 Ende.]

Aus RathsA. zu Reval, russ. Orig., Pap., betreffend die drei unten aufgedrückten Siegel, so haben sich von dem des EBf. geringe Reste in rothem, von dem des Posadnik unbedeutende in schwarzem Wachs, von dem des Tysätschki keine erhalten.

R aus demselben Archiv, gleichz. niederdeutsche Uebersetzung, Pap., bezeichnet: Peter Novitorssz breff utgetolket upp Dudessz.

Verz.: nach R Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 741 n. 125.

Der Ueberfall des russischen Bootes hatte 1441 etwa Aug. Ende stattgefunden (n. 764, 766 und 770). 1442 Jan. 2 (n. 801) meldet dann der deutsche Kaufmann aus Nowgorod, er bringe in Erfahrung, dass sich Peter in jener Angelegenheit nach Reval begeben habe, und zwar sei er, wie späterhin hinzugefügt

a) den R. b) syne R.

1) Vgl. in n. 753. 2) n. 609.

wird (n. 847), mit einem Briefe Nowgorods versehen gewesen. Unter demselben muss das vorstehende Schreiben verstanden werden.

Благоговѣние преосвященнаго архиепископа Великого Новгорода владыки Еоуфимья, отъ посадника Новгородскаго Федора Олисеѣвича, отъ тысяцкого Новгородскаго Семена Тимоѣевича и отъ всего Великого Новгорода слово добро к соуѣдомъ нашимъ, посадникомъ Колываньскимъ и ко всемъ ратманомъ. Боуде вамъ вѣдомо, здѣсе намъ билъ челомъ и жаловался нашъ брате Новгородечъ Петре, что оу него взялъ лодью на морѣ с товаромъ и головы носѣкли. И онъ вамъ билъ челомъ и просилъ оу васъ проводника до того мѣста, гдѣ оу него лодью взяли. И вы молвили: шлемъ мы своихъ на извѣщение. И послѣ того пришедъ посадникъ Дмитръ Кижя и Олфромъи Коузничкон¹ и говорили тыи рѣчи: сказываемъ вамъ по хрестномуу челованью, что товаръ вашъ в Полной Рѣкѣ² и розбоиники поиманѣ; и мы посылали своихъ и наши наѣхали тоую лодью в томъ мѣстѣ, гдѣ розбили лодью, поустои, а люди побиты и на берегу похоронены. И вы, наши соуѣды, тому оуправоу дайте по хрестномуу челованью и по своимъ рѣчомъ, или паки тому оуправѣ не дадите, и мы своего брата Новгородца Петра не мечеть.

De segheninge van dem erssebisschop von Grote Noerden, de[m]^a bisschop Euffemye, unde van den borgermester^b van Noerden Foddere Allexeove unde de[m]^c hertige[n]^c van Grote Noerden Symoni Timofeovisse unde van alle Grote Noerden gude wort un[sen]^d guden nabers, den borgermesters unde râtmanne van Revele. Gi sullen weten, hir hevet vor uns syn hovet geslagen unde geclaget unsse broder, en Noerder Peter, dat se van emme genomen hebben op der zee ene loddige met gude unde de hovede gehauwen. He slôch jw syn hovet, he hevet van jw geesschet enen ledesagen op de stede, dar se emme de lodige genomen hebben. Unde gi segeden: wi wilt den unssen selven darhen senden op en weten. Darna quam de borgermester Giize Richardes unde Albert Rumore unde hebben emme solke [w]ort^e gesecht: wi seggen jw na der cruskussynge, dat jw gut sii to Aebo, de seerovers syn gevangen; unde wi hebben de unssen gesant, de unsse siin gevaren an de loddige op de stede, dar se geslagen siint; de loddige steit dar unde de lude siin vorlagen, in den strande vorhuyt³. Gy nabers, dar ghevet uns recht over na der cruskussynge, na juwen wörden. Ist dat gi dar gheyn recht over gheven, so en wille wi unssen broder den Noerder, als Peter, nicht vorwerpen.

794. *[Instruction des HM. Conrad von Erlichshausen für die Ordensvisitirer, die vornehmlich auf folgende Punkte zu sehen haben:] Beobachtung der religiösen Uebungen und der Regel, Lebenswandel und Kleidung der Brüder, Versorgung der Schlösser mit Proviant und Waffen, Uebergabe von Namensverzeichnissen der Brüder und von Inventaren seitens der Gebietiger, Verleihung von Ordensgut, den bäuerlichen Besitz u. s. w. [1441.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Reinschrift, langer schmaler Pergamentstreifen, überschrieben: Czu der visitacionen, war 1878 nicht aufzufinden; hier nach der Copie in der königsberger Abschriftensammlung im Archiv der Livländ. Ritterschaft.

a) de R.

b) borgermesters R.

c) de hertige R.

d) unde R.

e) vort R.

¹⁾ Ein interessantes Beispiel für die Weise, in welcher deutsche Namen ins Russische übertragen wurden. Aus dem Vornamen Gise ist der lautlich anklingende Zunamen Кижя entstanden; aus Rumor, mit Beibehaltung des Begriffs „Lärm, Geräusch“, das Коузничкон (Schmied).

²⁾ Полная рѣка, der russische Namen für Åbo (vgl. Полное Собрание 3 S. 72 und 4 S. 49, unter dem Jahre 1318), ist wörtliche Uebersetzung des finnischen Aura jokki = Voller Fluss.

³⁾ vorhut, d. h. versteckt, während das russ. Original begraben sagt.

Verz.: ebendanach Index n. 1501 zu c. 1445. — Vergl. Kotzebue, Preussens Gesch. 4 S. 99 f.

Vorstehendes Stück zeigt mehrfach Zusammenhang mit dem Gesetz des HM. von 1441 Apr. 28 (n. 716) und muss jedenfalls noch demselben Jahre angehören, da bei der 1442 in Livland ausgeführten Visitation diese Bestimmungen, z. B. die in Betreff der Visitationszettel, bereits beobachtet wurden (vgl. n. 804 und 834). Allerdings hat die Verordnung weit mehr Preussen als Livland im Auge, für welches letztere sie aber gleichwol auch Geltung gehabt hat.

Czum erste umbme ungewonliche cleidere. Item ungewonliche hoven. Umb^a den kirchgang unde nemlich czur metten. Das sweigen halden obir tische. Daz man zcu tische leze. Mit zculoszenen menthelen zcu tische geen unde nicht in andern korczen cleidern. Umb die taschen. Daz keyner ane orlop gee zcu hochcziten adir zcu andern qwosen¹ uff daz lant rythe. Umb ungewonliche geschude². Die Rewschen hûte. Daz nymant gehe yn keyne stadt ane orlop. [Man]^b sal den brudern er notdroft geben nach alder gewonheit unde satzunge des ordens unde nicht eyn genant gelt dovor. Die nochcollacien und frunorte sal man abelegem. Sal man keynem coventsbruder jungen adir knecht halden. Sal nymant umbereythen ane des meisters orloup, is sey denne uff das nehste huwss adir in seynes obersten geschefte. Sal man nicht almozen geben von tische. Die bruder sullen neygen zcu iczlichem Gloria patri. Das die pristerbruder ire gezeit zcu tage unde zcu nachte halden sullen nach des ordens nottell unde wertliche gewonheit ussen laszen. Sal kein gebiteger buwsem covent essen, usgenomen mit prelaten, gebitegern adir andern achtbaren gesten, ab die qwemen. Sal nymant seyne pferde bie gehorsam vorkoufen adir vorrostowschen ane seynes obersten wille und orlop. So sal in iczlichem covente der pferdemarschalk der bruder pferd doselbist beschriben unde nicht gestaten zcu vorkoufen nach zcu vorrostouschen, unde wurde dorobir imand thun, deme sal man nicht mehe pferde vorlyen unde her sal seyner busze nicht wissen. Wenne eyn bruder usz eynem covent in den andern zcewt, deme sal sein kompthur eynen brieff methegeben an den andern kompthur, waz pferde unde wie vil her dohen bringhe. Das man nymant gestate keynerley spil in dem rempthur umb gelt, sunder schachspil unde tschakunenspil³ unde ander spil ane wurfell und ane geld die vorbite wir nicht, also daz die glocke daz speil scheide, beide zcu den gezeiten unde zcu deme trynken. Ab eyn bruder sich widdersetzte kegen seynen obersten in etzlichen dissen vorgeschribenen artikeln, deme sal man die fier wende vorbiten bis an unsers homeisters zcukunft. Daz man phileschefter halde uff huwsern, do man sie vor hat gehalten. Eyn itzlich kompthur sal speisen seyne huwser uff ein jor [mit]^b brotkorn unde waz sust dorczu gehoret. Daz di pristerbruder ere messe halden nach unsers ordens nottel. Daz man [die]^b sacrament vornwe alle dry wochen, also das ordenbuch usweist. Das man die gezeite van unser frowen vigilien und was man pfeiget zcu lesen, daz man das lesze mit gantzen worten, unterschitten der silben, und nicht ylende. Die nottel unde das ordenbuch sal den pristerbrudern gereith sein, sunderlich daz sie ire venien wol sullen wissen, wenne sich die andern gemeynlich noch en richten. Itzlich pristerbruder sal getruwlich unde hertlich in der bichte strafen die bruder eres covents umb ire missethat, bie namen umb die, die grosz schedlich ist irer zelen, also umb unkuscheit, ungehorsamkeit unde eygenschaft.

Bie namen daz man keyne uffhebungge thu von den vorgangenen gescheften etc.⁴ Ouch so sal itzlich gebiteger beschriben geben, wie viel her hot huben, hacken, besaczt, unbesaczt, czins-

^a) Von hier an das Item zu Anfang jedes Satzes weggelassen.

^b) fehlt K.

¹) Trinkgelage. ²) Fussbekleidung; bei Kotzebue l. c. wiedergegeben mit „Kleiderschnitt“. ³) Wol auch ein Brettspiel. Die bei Lexer, MHD. Handwörterbuch, mit einem Fragezeichen gegebene Erklärung: schaggun = Spiel mit dem Schlagballe, passt offenbar nicht. ⁴) d. h. von den innern Zwistigkeiten im Orden in den letzten Jahren des HM. Russdorf.

haftig adir wuste, unde czinse in stetin, molen unde kretzemen. Daz itzlich gebiteger beschreiben gebe, wie vil bruder her habe, iczlichen bie namen, und wie sie seyn gerethen und geharnischet, item wie eyn iczlich huwsz gespiset ist in allen ampten.

Item das die bruder nicht sullen zu halben noch zcu follen trinken, noch sullen daz bier messen, wenn sich wertliche lute doran zere ergern. Item daz keyn bruder sal tragen in die kirche fedirspel¹ nach hunde in die kirche furen. Daz kein bruder fedirspel sal haben, denn alleine kompthur und huskompthur, daz is dach habe moze. Sal keyn bruder geen ober seyn orlop, der im gesaczt is von des husis wegen; wirt do obir imant gefunden, den sal man halden vor eynen ungehorsamen bruder. Daz keyn bruder, her hab ampt adir nicht, der do geld hat, seyn gelt zcu wertlichen luten, burgern adir puwern etc., inlege czu behalden; wurde imand befunden in semelichen, her muste daz kegen unserm homeister vorantworten. Keyn bruder sal gefatter werden, bey gehorsam. Keyn gebitiger sal von den anirsturben hoken vorgeben noch verkoufen boben drey hoken. Sost sal her ouch in keynir weise eyngerley hoken vorgeben noch vorkoufen. Sal kein gebiteger Meydeburgisch recht vorschreiben noch keyn dynst czusampneslan noch keyn gebuwerische erbe czu dinste machen ane des homeisters willen und wissen. Das eyn itzlich bruder sal syen in syme conventh, wen man sich berichten sal czu den festen. Welch bruder wurde befunden eyn obirtreter dyszer vorgeschrieben artikel und sunderlich in den stucken, die do unsers ordens redelichkeit und satzungen antreffende syen, deme sal man dy vier wende vorbyten bis an unsirn homeister.

795. Ein instrument, angaende de kerken to Ozell, vann 500 mrc., de ein genomet her Johan Tatern, decken tho Dorpte und to Ozell und in beiden kercken domhere², vorrenten szall, des jars 30 mrc., tho behoff szunte Johannis babtisten vicarie. Anno 1441.

ReichsA. zu Stockholm, Oeselsches Archivregister aus dem Anfang des 16. Jahrh.

Vgl. Schirren, Verzeichniss S. 160 n. 52.

796. Urtheilsspruch des Capitels von Lund [in dem Process] zwischen Erich Erichsson und Frau Elisabeth von Potbusch³ wegen einiger Güter in Harrien und Wirland. 1441.

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vgl. Schirren, Verzeichniss S. 141 n. 436.

797 *Auszüge aus den revalschen Kämmereirechnungen vom J. 1441.*

RathsA. zu Reval, Kämmereibuch von 1432—1463.

1. *Jan. 14 (Sonnab. vor Antonii)*: her Godscalke Timmermanne 9¹/₂ mrc. 1 sol., de her Johan Sunnenschiin unde her Timmerman vortert hadden, do se deme mestere enjegen weren gereden to Wezenberge⁴

2. *Jan. 14*: her Johan Smede 2 Arnoldesgulden vor 1 tunne bers mit deme holte, de wart gesant deme voegede van Overpaell.

3. *Febr. 4 (Tag vor Agatha)*. deme olden vogede van der Zoneborch 1 tunne bers gesant, deme voegede van Jerwen 2 tunnen bers, deme voegede van Wezenberge 1 tunne, noch deme cumpthur vame Talchove 1 tunne bers, item deme proveste unde deme dekene van Ozell ilkeme 1 tunne gesant; disse 7 tunnen betalt mit deme holte unde mit dregelone 12 mrc. min 4 sol.

¹) Zur Vogelbeize abgerichteter Vogel.

²) Vgl. über denselben 8 n. 1010 und Hildebrand, *Livonica im Vaticanischen Archiv* S. 71 n. 55.

³) Vgl. n. 742.

⁴) Diese sonst unbekannte Reise des O.M. nach Estland könnte im Dec. 1440 ausgeführt sein.

4. *Apr. 1 (Sonnabend vor Judica)*: Corde $\frac{1}{2}$ mrc., de he vortert hadde, do he to Roegoe was gesant.

5. *Mai 11 (Tag vor Nereus u. Achilleus)*: deme nien abtekere geantwordet 30 Arnoldesgulden, 6 fert. Rig. unde 6 mrc. min 1 fert.; dat gelt untfenk Wolterus.

6. *Juli 1 (Vigilie Visitat. Mariae)*: 2 Arnoldesgulden vor 1 tunne bers, deme voegede van Wesenberge gesant.

7 *Juli 15 (Divisio app.)*: 5 fert. vor 1 tunne bers, deme voegede van Overpael gesant.

8. *Sept. 23 (Sonnab. vor Michaelis)*: deme voegede van Jerwen 2 tunnen bers gesant, stunden 10 fert.; untfenk Kort ok ¹.

798. *Bent Mortensson, Hauptmann auf Raseborg, an Reval. verwendet sich für den Vorzeiger Jonis Nyggelsson, eyn arm bure, de hyr geseten is in myneme gebede, dat ik vorstaa van myner vrouwen wegen, und im Begriff sei den Nachlass seiner in Reval verstorbenen Schwester Christine Nyggelstochter zu erheben. Raseborg, [spätestens 1441] (an unser leven vrouwen avende).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Unter der Herrin, die Bengt vertritt, ist Cücilie, Gemahlin des Karl Bonde, zu verstehen, die einzige Frau, welche in jener Periode in Raseborg befehligt hat (vgl. n. 729), und danach gehört der Brief in die Jahre 1437—1441. Das Tagesdatum ist nicht zu bestimmen.

Den Namen eines weiteren, noch unbekanntem Untervoigts von Raseborg aus dieser Zeit ergeben die Revalschen Kämmererechnungen zu 1441 Juli 21 (Tag vor Mariae Magdalena): vor 1 tunne bers 5 fert., de Peter Swensson van Razeborch wart gesant.

799. *Abt von Padis an Reval: hat auf Verwendung Revals dem diebischer Weise entwichenen Schmied Michel verziehen und giebt ihm sein Eigenthum frei. Padis, [um 1441] Jan. 3.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dieselbe Handschrift wie in dem Briefe von 1441 Febr. 26 (n. 695).

Den erwerdyghen kloken wysen mannen, borgermeystere unde ratlude der stat tho Revell, kome desse breff myt temlyker werdycheit etc.

Unsen demodyghen vruntliken grot an steder innycheit tho Ghode myt boghere alles heyles und alles ghudes. Ersamen leven heren. Also gy uns schryven van enem smede Mychell genommet, de was van uns getogen in nachtslapender tiid unde brak de henghe van der dor unde vorhev den tun des kroghes unde untfroemedede tuch ut unser smede, dar he nycht wedderspreken kunde, worumme na rechte des landes de vorgenomde smet in vordret unde ungemak mochte syn gekomeu. Unde dyt hebbe wy eme thogegheven umme juwer leve wyllen unde bede unde laten eme dat syne volghen sunder jenygherleye hyndernysse, alleweghe juwen wyllen tho vorvullende na unsem vormoghe. De alweldyge Got de spare jw alle ghesunt tho langher salygher tiid. Geschreven in unsem kloster tho Padis in octava Johannis ewanghelyste, under unsem inghesegell.

Abbet tho Padis.

800. *Eidschwur des O.M. von Livland, betreffend die Leistungen des Landvolks, die Rechtspflege, den Handel der Ordensleute, den Nachlass von Pfarrern u. A. [Um 1441.]*

¹⁾ Im vorausgehenden Posten wird der Stadtdiener Cord Jordens als Empfänger genannt.

K aus StaatsA. zu Königsberg, Bogen Pap., auf der Rückseite von einer andern gleichzeitigen Hand bezeichnet: Juramentum magistri Livonie. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Diese Bestimmungen sind offenbar mit den von Conrad von Erlichshausen zu Anfang seiner Regierung erstrebten Reformen in Verbindung zu bringen und zeigen deutlichen Zusammenhang mit dem Gesetz von 1441 Apr. 28 (n. 716, s. besonders § 14). In erster Linie scheinen sie freilich für Preussen entworfen und dann erst auf Livland ausgedehnt zu sein.

1. Item keyn gebietiger sal seyne haffe bawen mit dem lande, sunder czu fure und czu heben sullen sie helffen mit gewanlichem scharwerck, awszgenomen die richthofe.
 2. Item sal man dem lande nicht czumutende seyn ungewanlich scharwerg, also mist czu fueren und pflugen und dergleichen, und domethe das landt besweren.
 3. Item itczlicher gebietiger sal seynen amptlewten czusehen, das sie das landt nicht besweren czu sere mit gerichtten; ouch sullen sie keyn grob gerichte richten anne wissen^a
 4. Item Welch arm man sich beruffet an den meister, den sal man ungehindert den meister loissen suchen und seyne not clagen und en dorumb nicht tormen nach stacken.
 5. Item Welch amptman kowffslagen wil, der sal das thun also, das das landt nicht voratzet werde noch vorterbitt.
 6. Item die brüder, die man uff die wiltnisz sendet, sullen czum mindesten eyn jar addir andirhalbis haben im covent gestanden und sullen nicht czu jung seyn im orden.
 7. Item wir wellen ernstlich, das man keynen pristerbruder noch sust bruder uff eynen wagene sal senden mit seyme gerethe usz dem covente, sunder mit eyne besundern rennewagene anne seyn gerethe.
 8. Item itczlich pristerbruder sal vorhoren, ab die bruder er paternoster konnen, unde so is imand nicht kunde, so sal man im setczen eyne czeid czu lernen; wirt her is nicht thuen, man sal is an den obersten brengen.
 9. Item das man uff den hwsern das almosse gebe noch gewonheit.
 10. Item keyn gebietiger noch amptisman sal noch tode der pfarrer die pfarre so gar be-rowben; die lene, die czu uns gehoren, sal man allerley beschrieben, was dor gefunden wirt an allerley. Was wir denne dobie thuen wellen, das leith an uns. Desgleichen sullen thun kumpthur, die do leen selbir haben von iren ampten.
- Disse^b obenbescreben artikel gelobe ich stete, feste unde unfurserlich czu halten by truwen unde by eren czu ewighen cziten by deme ède, den ich habe ghetaan Gote unde syner werden mutir unde darczu synen hilghen unde minem orden. Und willen, daz dasselbye ouch gehalten werde van unseren nachkomelighen czu ewighen cziten unvorrucht unde unvorsert.

801. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an [Dorpat:] berichtet über seine Verhandlungen mit Nowgorod wegen der Klagen des rothen Sygan, des Synove und des Baklan sowie wegen eines bei Reval überfallenen russischen Bootes, worauf bis März 11 Bescheid, ob den Geschädigten Genugthuung widerfahren solle, verlangt werde; bittet jene Streitigkeiten im Interesse des Kaufmanns beizulegen und ersucht um Antwort auf das beifolgende lübische Schreiben, betreffend den Lohn des Hofespriesters. 1442 Jan. 2.*

R aus RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 803.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 190.

a) scil.: des gebietigers.

b) Dieser Absatz auf der Rückseite von derselben Hand.

Ersamen leven heren. Juwer ersammicheit begeren wii to wetende, alsz wy yw wol ere gescreven hebben, als van deme roden Sygaen, de Bernt Bøgele syne gudere genomen hadde ¹, hir hebben wy wol 6 weken umme gegaen unde vele arbeides gehat, ere wy de gudere wedder hebben gekregen, unde de geven se wedder bi alsodanem beschede, dat demesulven Siganen sulle recht scheen tusschen hir unde mydfasten ² na der crucekussinge, wes he mit Gosschalk Cōpmanne to donde hevet. Weret sake dat eme dar entusschen geyn recht en schege, so hevet eme Grote Nougarden vororlovot, dat he dan upt nye vor dat syne vul nemen sulle. Solden wy nu dey gudere unde den copman van hir vryen, so mosten wy dit beleven, de uppe dusse tiit hir synt. Ersamen leven heren. Hir siit ynne vordacht, dat gi seen, wo gi den copman hir upt nye laten varen, ere der tiit dat dyt enen ende hebbe, wente wy bevruchten uns, schege en geyn recht, dat se der vorgescreven tiit nicht solden vorbeidende wesen. Vortmer so was to Revele to somer over een yar vorbodewiis Laechne Mesnicke unde hadde Synoven mede, umme recht to esschende van Kopmanne ³, unde desulve Laechne secht hir vor Nougarden, dat eme de borgermester van Revele sulle gesecht hebben, Coepman de en were dar nicht up de tiit; wen Got geve, dat he to Revele queme, so wolden se ene underwisen, wes se to seggende hadden, unde wolden Synoven dat syne vull unde al weddergeven, dat solde he also vinden in deme hove to Nougarden. Ok leten se uns de crucekussinge lesen, dar steit ynne, wor sik eyn dyngk begunet, dar sal ment endygen, der een mit vruntschopen edder mit rechte. Nu secht Sygane, dat Copman de gudere hir ontfangen hebbe upp deme hove to Nougarden, so wil ok Nougarden hebben, dat men Kopmanne ^a hir sende, umme sik hir to vorlikende mit vruntschopen edder mit rechte. Vort so secht Synove, dat he hebbe van Copmanne enen besegelden toegesteken breyff vor Nougarden gehat, de sulle ynnehouden, dat eme Kopman schuldich sy hondert stucke zulvers unde 60 mrc. Ryg. Den breff boden se uns lesen to latende by alsodanem beschede, als wy dyt vorgescreven gelt wolden uthgeven. Dar wart en also to geantwordet, wy wolden den breyff gerne horen, so mochten wy ok weten, wat de breff ynhelde, mer wy en wolden en nen gelt geven noch loven to gevende. Do se do ^b horden, dat wy en dyt gelt nicht wolden toseggen, do en wolden se uns den breyff ok nicht lesen laten. Ersamen [heren.] ^c Ok so hevet Orthymek Bakklane alletiiit gewesen vor dem borgermestere unde hertogen unde beclaget sik grot kegen Nougarden, dat eme syn kumpane, als Fodder Oglanowe, bii der Narwe under dat iis gesteken sy unde dat eme syne gudere genomen synt unde hebbe dyt vake vorfolget vor deme mester unde eme en sy geyn recht wedderfaren ⁴, unde he secht hir vor Nougarden, dat eme de mester aldus gesecht hevet, datt den van Revele mede sulle witlik syn; Nougarden wolde dit an yw hebben gescreven, dat gi den mester zolden underwysen, dat Backlanen recht schege, wente Baklane secht vor Nougarden, schüt eme neen recht, he wyl en hovet wedder hebben, id sii van Rige, Darpte edder Revele, den besten, den [he] ^c hebben kan. Vortmer, ersamen leven heren, so heft hir upp dusse tiit ok gewesen vor Nougarden en van eren broderen unde beclaget sik sere, wo dat eme ene lodyge genomen sii, de van Revele gesegelt sii, dar he ynne verloren hebbe 50 stucke zulvers unde dre personen overgehouden sin, hir begert he ok rechtes over. Unde ok so hebben wii wol vornomen, dat Peter Novetorsen umme dersulven zake willen sy to Revele wart gevaren, unde de beclaget [sik] ^c ok, dat he dersulven gudere, de in der lodyen weren, tachter sii ⁵ Hirumme, ersamen leven heren, so weset in dessen vorgescreven puntten vordacht unde besorget

a) Kopmanne Copmanne R.

b) dat ?

c) fehlt R.

1) n. 778.

2) März 11.

3) Vgl. n. 608 Nachschrift.

4) Vgl. n. 724.

5) Vgl. n. 793.

den copman, dat gi deses vordretes mochten enen ende maken. Wente schege des nicht, so besorgen wy uns enes ergeren, also wy doch wol weten, dat gi dar allewege gerne vøre syn. Vort so is Nougarden van dessen punten en antworde begerende tusschen hir unde mydfasten. Unde oc so senden wii yw in dessem breve ene copie, van des presters wegen, van enem breve der heren van Lubeke umme des presters lon ¹, dat gi in der copien wol vinden, unde begeren darvan een antworde, uns na to richtende. Hirmede siit Gode bevolen etc. Gescreven des anderen dages na niienjare int jar etc. 42.

Olderlude unde wysesten upp desse tiit to Nougarden wesende.

802. *Hans Todwen, Helmolts Sohn, an Reval: beschwert sich, dass Herr Heinemann Swan, dem er im vorigen Jahre 100 alte Mark unverzinslich geliehen, die 1441 Juni 24 (to s. Johans dage babtiste negestvorgangen) zurückgezahlt werden sollten, trotz aller Mahnungen seinen Verpflichtungen nicht nachgekommen sei und ihn dadurch in grossen Verlust gebracht habe. Bittet jenen zur Zahlung und Gewährung von Schadenersatz anzuhalten. Isset sake dat des nycht en schut, so bydde ik juw alle sementlyken, dat gy dyt in gedechte hebben wyllen umme dotlyker sake wyllen, wente it nu leyder, Gode unbarmet, van sterfftes^a halven in deme lande so gelegen is, dat guder vorwarynge wol behöff is. Sollte Herr Heinemann inzwischen sterben, so bäte er die Schuld und den Schadenersatz ihm aus dessen Nachlass zum nächsten 24. Juni zu entrichten. Ronneburg, 1442 Jan. 6 (in der hylgen dre konynge dage).*

R Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

803. *Dorpat an Reval. hat mit Rücksicht auf die im beifolgenden Briefe des Kaufmanns zu Nowgorod enthaltenen bedrohlichen Nachrichten den Zug dorthin vorläufig bei sich untersagt, bittet um sofortige Meldung, wie Reval sich zu verhalten gedenke, und übermittelt ein libisches Schreiben an den nowgoroder Hof. 1442 Jan. 15.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Den ersamen wysen mannen, hern borgermeisternen unde rätmannen der stat Revele, unsen guden vrunden, ane alle zument gescreven.

Ubersendet die ihm Jan. 13 (upten achten dach der hilgen dre konynge) zugegangene n. 801, von der es voraussetze, dass Reval sie auch bereits erhalten haben werde, umme sekerheit willen transsumirt. Ersamen heren unde vrunde. Nademe also de copman scrivet unde clarliken in syneme breve is rorende, wat vordretes se van Nougarden, unde in deme enen vore unde deme anderen na, boven de krucekussinge geleden hebben unde liden moten, unde benemliken int ende, dat se yo van dem copmanne willen recht vul hebben unde hovet kegen hovet nemen, dat vordreet sii en geschen, wor unde van weme dat sy geschen, so duncket uns nenerleie wiis nutte noch ratsam sin, noch tor tiit jummende to vororlovene dar myt yenigem gude to teende, eer men sik myt en bet bewete. Wente wy besorgen, worde Nougarden mit Dudesschen luden unde guderen so hastigen vorfullet, dat se tohant den copman upt nye solden bekummeren unde eren bösen willen boven recht vorfullen unde vullenbringen unde men soldet denne de bet nicht hebben to donde, id en were denne dat men erm willen gentzliken volgede. Unde hirup so hebben wy den unsen strengeliken boden, dat dar nymmende by liiff unde gude teen sal, eer wy van jw

a) sterffstes R.

1) n. 792.

en antworde hebben. Unde wy bidden yw, leven heren, in dessen saken mit aller vorsichticheid sorchvoldich to ziinde. wente des is grot behoff, unde wes jw gut duncket unde wes gi darby myt den juwen dencken to donde, uns bi desseme yegenwordygen unserm boden ane alle zumend wedder to benalende. Siit deme leven Gode bevolen gesunt unde salich. Gescreven under unsem secrete, int jar etc. 42 des mandages vor Antonii confessoris.

Item noch ene ingeslotene copie aldus ludende: *folgt n. 792.*

Borgermeistere unde raetmanne der stat to Darppte.

804. *Visitationszettel der Comturei Windau von 1442 Jan. 17*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VI n. 24, vom Comtur von Windau den Visitatoren übergebener Originalzettel, Pap.

K 1 daselbst, Varia n. 21, gleichz. Aufzeichnung, Blatt Pap., Fragment des von den Visitatoren auf Grund der ihnen eingelieferten Inventare angefertigten Visitationsprotocolls, überschrieben: Dis sint dy nochgescrebene gebitigere und brudere, notdorfft der hewsere an speyse und an harnisch und ander zeugehorunge in Liffland, als sy gevisitiret sin in den jaren des heren tusent virhundert und 42, also do angehaben wart am tage Antonii uff dem hawsze czur Winda in Kurlant etc. Hierauf folgt unter der Ueberschrift: Winda das mit K übereinstimmende Inventar und am Schlusse die Ueberschrift: Goldingen, womit das Fragment abbricht.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K und K 1 Index n. 1482 und 1481.

Nach Godtz geboryd verteynhundert im twe unde vertigesten jare an dem daghe Anthonii des hilligen abtes syn gekomen dey ersamen hern, her Nycolays Nyckeris spiteler to Melwingen unde her Nycolas eyn pristerher van Mergenburg, alhyr thor Wynda van wegen des erwerdigen unsers gnedigen hoemesters in berydunghe der visitacien unde syn van my begernde ^a benottelt tho geven, gelik hiir nachgescreven steyt.

Int erste dat ich Herman Sewinchusen, geborn udme lande van der Marke, alhyr cumpthur, hew to dusses slotes behoff to twintich man harnisch unde perde. Item Hinrik Sewinchusen alde cumpthur, geborn udme lande van der Marke, to 8 man harnisch unde perde. Item Hinrik Weddege huskumpthur, geborn udme lande van der Marke, to 3 man harnisch unde perde. Item Godert van Bachem. 3 perde, geborn udme lande van der Marke. Item Brun van Engern vischemester, geborn udme stichte van Munster. Item Hinrik Mouwe droste, 1 man harnisch, geborn udme stichte van Bremen. Item her Nycholas pristerhere, geborn utz Prusszen ^b

Item 6 bussen verdich. kleyne unde groid; $\frac{1}{2}$ tunne pulver; item overall 20 aramberste; item 30 schoff pylen; item 4 last gemalen mell; item 6 leste maltes, gemalen und ungemalen; item 8 laste roggem; item 7 laste gersten; item viff laste haveren; item ^c 25 swynevlesch ^e; item 30 groffe rindere, druge unde in der pekell; item 50 schappe ^d; item 1 last soelvisch ^e; item van drugen vissche unde bandvisch van giffte dusser cedeln winte to pinxsten ¹

805. *Dorpat an Reval: meldet, dass Riga die Aufforderung, die Bestätigungsurkunde des kopenhagener Vertrags zu besiegeln, wiederholt abgelehnt und einen Städtetag in Wolmar auf Febr. 19 angesetzt habe, um dessen Besendung Reval ersucht wird; übermittelt einen danziger Brief, welcher ergäbe, dass Riga auch die Confirmationsurkunde des H.M. nicht mit seinem Siegel versehen habe. 1442 Jan. 21.*

a) begernde gewest ²

K 1.

d) schepczew K 1.

b) K 1 hat den Zusatz: pharrer czur Winda.

e) gesalczem fisch K 1.

c—c) Item in der kochen von 25 sweynen fleysch

1) Mai 20.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., durch Feuchtigkeit angegriffen, mit zerschmolzenem briefschl. Secret. Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 553.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisterten unde raetmannen der stad Reval, unsen zunderlinx vrunden, detur.

Vruntlike grote myt vormoghe allis guden vorgescreven. Ersamen heren, zunderlinx guden vrunde. Jw geleve to wetende, dat wii den confirmacionbreff, up de Hollandesche vorlikinge unde vruntliken schedinge vorramet, van jw unde van uns vorsegelt, den heren van der Rige voert sanden to vorsegelende¹, se vormidelst unsem vruntliken breve guetliken biddende, den confirmacionbreff to vorsegelende unde voert by den coepman to Brugge myt den ersten to schickende etc. Also, ersamen heren, sanden uns de heren van der Rige densulven confirmacionbreff wedder tor hant van en unvorsegelt unde screven uns darby, dat se jw unde uns ere lettinge wol wolden muntliken underwisen laten by eren boden, de to Woldemar to dage quemen, welk dach nicht gehalten waert. Worumme wii unsen scriver to der Rige myt demsulven confirmacionbreve sanden unde leten se aller zake clarliken underwisen unde hedden den breff gerne van en vullentoghen haddt, dat me den by den coepman to Brugge, also men dar to Copenhaven van ghescheden was, mochte to tiden gesant hebben. Unde wowol den vorscreven heren van der Rige guetlike underwisinghe gescach, nicht de myn se allikewol den vorscreven breff to vullenteende myt anhanghinghe eres ingezegels se^a vorleden seggende, dat Diderick van Bodeken van erer stad wegghen nenerleye wiis to Copenhaven in den vorscreven zaken vulmechtiget were, also doch desulve vorlikinge unde vruntlike eyndracht inhelt. Also hebben de heren van der Rige in jegenwordicheit unses scrivers eyne dachvaert upgenomen to holdende to Woldemar up den ersten maendach in der vasten negestkomende, umme desse unde andere zake to sprekende, de uns allen anliggende sin. Worumme willet, ersamen heren, to dem vorscreven dage juwe draplike bodescop senden, umme raet unde weghe to dessen unde to anderen zaken to vindende, de men dar handelende wert, so dat uns van unsem togesechten bedeghedingeden Hollandeschen schaden neyn inval en sche, dat wy des knechte werden etc. Unde ok so brachte desulve unse scriver in van der Rige eyne aveschrift eynes breves van den heren van Danczik an de heren van Rige, jw heren unde an uns gescreven, de wii jw hirinne voert senden vorsloten, de gy in overlesinge wol werdet vornemende. Item so en hebben de heren van der Rige na inholde der heren van Danczike breff vorgeroert des heren homeisters confirmacionbreff² ok nicht vorsegelt. Hirmede blivet Gode bevolen zalich unde gesunt. Ghescreven under unser stad secrete, up sunte Agneten dach virginis anno etc. 42.

Raetmane to Darpte.

806. *Dorpat bezeugt Reval, dass Margarethe Berinchof und Heinrich Marschede, Bevollmächtigte des Albert Pasel, Bruders des jüngst zu Reval verstorbenen Lambert, ihrerseits den Vorzeiger Heinrich Boderick ermächtigt hätten den Nachlass Lamberts zu erheben, und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1442 Jan. 24 (up sunte Pauls avent conversionis).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

807 *Bf. Johann von Curland verleiht seinem Stiftsvoigt, dem ehrsamen Paul Bucking, in Anerkennung der von ihm geleisteten Dienste das früher von Martin Borchard und dessen Eltern besessene*

a) *überflüssig in R.*

1) *Vgl. n. 785.* 2) *Vgl. n. 791.*

Dorf Pundyken erblich zu Lehnrecht. Schloss Pilten, 1442 Jan. 25 (am dage Pauli apostoli, so he bekeret wart).

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Copie nach dem in der Zirauschen Briefflade vorhandenen Orig., Perg., mit den anhangenden Siegeln des Bf. und Capitels.

808. *Danzig an den deutschen Kfm. zu Brügge: meldet in Anknüpfung an die Mittheilungen von Dec. 3¹, dass die Besiegelung der vom HM. nach Livland gesandten Urkunde van pestilencie wegen, Gode geclaget, de in den landen up desse tyd grot is gewesen, is vorhindert, also dat degenne, de den breff vorsegelen sulden, nicht inheymisch, sunder wp eren vorwerken seyn gewesen, so dass der Bote noch nicht heimgekehrt sei. Der HM., dessen Brief Näheres melde, habe in Folge dessen eine neue Urkunde aufsetzen, dieselbe von vier preussischen Städten besiegeln lassen und sie zugleich mit einem Geleitsbrief für die Holländer dem danziger Boten Hans Kruse übergeben, der für weitere mündliche Mittheilungen beglaubigt wird. Bittet die Gegenurkunde der Holländer beim Herzog zu erwirken, für den Fall aber dass jene die preussische wegen des fehlenden livländischen Siegels zurückwiesen, bis zum Eintreffen des noch in Livland befindlichen Exemplars und dessen Auswechslung gegen die Urkunde der Holländer den Geleitsbrief beim Rathe von Brügge oder Gent zu deponiren. Nach dem Wunsche des HM. sei Heinrich Terrax hierbei zu verwenden, sodann zu erkunden, ob den Preussen gemäss dem Vertrage ihr während der Streitigkeiten abgeschatztes Geld erstattet sei; ersucht um baldige Antwort. [1442 vor Jan. 27.]*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 4 Bl. 42^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 533.

Vgl. die Verhandlungen des Tages zu Marienburg von 1442 Jan. 1 in derselben Angelegenheit bei v. d. Ropp, l. c. n. 532 § 3.

809. *HM. an Danzig: meldet, dass sein Schreiber Johann mit der von Reval untersiegelten Bestätigung des holländischen Vertrages zurückgekehrt sei, und ersucht Danzig, nachdem bereits der HM. und die übrigen Städte ihre Siegel darangehängt, dies gleichfalls zu thun und die Urkunde mit einem sicheren Boten an den Kfm. zu Brügge zu befördern, damit die Uebergabe vor Ostern [Apr. 1] erfolgen könne; das früher abgesandte Exemplar nebst dem offenen Briefe, darinne wir vor die Liefflender geloben, sei zurückzufordern. Elbing, 1442 Jan. 27 (sonnabend nach conversionis Pauli).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 37 n. 159, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 536.

Etwa Jan. Ende beförderte Danzig die Urkunde mit Arnd von Pinxsten an Heinrich Terrax in Brügge und bat um Rücksendung der Gegenurkunde mit dem Läufer Kruse (Danziger Liber missivarum 4 Bl. 44^a; vgl. v. d. Ropp, l. c. n. 537).

810. *Riga an Lübeck: meldet mit Bezugnahme auf seine letzte Mittheilung wegen eines demnächst stattfindenden livländischen Städtetages, auf welchem auch wegen Besendung der hansischen Versammlung zu Stralsund Beschluss gefasst werden sollte [n. 790], dass ume merklikes invalles willen desylve dagh der Liefflendesschen stede vorlenget sei beth in de ersten vulle wecken in der vasten negestkomende [Febr. 18—24], daruth wy jw dan noch tosamende mit den andern steden eyn unvortogen antworde in den vorgerorden saken willen scryven. Darinne*

1) S. bei n. 781.

willet jw so lange nicht vordreten laten. 1442 Jan. 27 (up den sonnavent vor purificacionis sancte Marie).

StadtA. zu Lübeck, Acta Hanseatica Vol. 1 Fasc. 27, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 554.

811. Verzeichniss der Ordensbrüder des Convents zu Riga. [Um 1442 Jan. Ende.]

K aus StaatsA. zu Königsberg, Papierzettel, war 1878 nicht aufzufinden; nach der Cop. in der königsberger Abschriftensammlung im Archiv der Livländ. Ritterschaft.

Verz.: ebendanach Index n. 2398, ohne bestimmte Einordnung.

Scheint einem aus den Jahren 1450—52 stammenden Visitationsrecess voranzugehen und könnte gelegentlich der Visitation von 1442 aufgenommen sein. In diesem Falle wäre das Stück hier einzuordnen, da die Visitirer 1442 Jan. 17 sich in Windau aufhielten (n. 804).

In dem convente to Rige: broder Hinrik Fresendorp huskompthur to Rige¹, geboren uth dem lande van der Marke; broder Johan Uderwange koerherre to Rige, geboren uth Prusen; broder Nicolaus Namslaw presterhere, geboren uth der Slesien; broder Johan van Bevensen schaffer², uth der hertzdom van Ravensberch; broder Kerstgen van dem Louwen schencke to Rige, geboren uth dem stichte van Kollen; broder Hinrik van Kuke vischmester³, geboren uth Brabant; broder Johan Aldenkoff⁴, geboren uth dem lande van der Marke; broder Godebert van Plettenbergh⁵, geboren uth dem stichte van Colne; broder Herman van Plettenbergh droste, geboren uth dem stichte van Colne; broder Hinrik Schungel bacmester, geboren uth dem stichte van Colne; broder Engelbert Lappe^{a 6} geboren van der Rure uth^a dem lande van der Marke; broder Diderik van dem Broke, geboren uth der Twente; broder Jurdan van Bake⁷, geboren uth dem stichte van Utrycht; broder Gert van Rossine, geboren uth dem lande van G[ul]e^b Dyt synt de ridderbroder, de hyr vorbeschreven staent.

Broder Mathys Gudewyse, geboren uth Prusen van Heidelsbergh; broder Stentzel Erdman smedemester, geboren uth Prussen; broder Andreas Lichtweldt schomester, geboren uth Prwsen. Dyt synt de gramenteler.

812. Hamburg an Lübeck: auf dem 1441 März 12 zu Lübeck gehaltenen Hansetage hätten die hamburgener Boten bereits daran erinnert, dass Hamburg mit seinen in Ostfriesland an den Seeräuberburgen Emden und Siebetesborg sowie den zur Beschirmung der Elbembündung gemachten Auslagen, die ihm laut Recess von 1417 von dem Städtebunde zu ersetzen seien, trotz wiederholter Mahnungen noch sehr im Rückstande sei. Bittet die livländischen und preussischen Stüdte zu veranlassen ihren Rathssendeboten zum anstehenden stralsunder Tage Vollmacht zu ertheilen, die von den übrigen Boten in Sachen der Entschädigung Hamburgs zu fassenden Beschlüsse mitzubelieben; andernfalls würde Hamburg genöthigt sein von sich aus Wege ausfindig zu machen, dat degenne, de unse hävene aff unde to dencket to versokende, uns sodanne kost unde soldye helpen entsachten unde dregen. 1442 Febr. 3 (ipso die Blasii).

R RathsA. zu Reval, lübische Cop., Pap., überschrieben: Dominis consilibus in Lubeke, übersandt mit n. 813.

Eine weitere, nicht mehr vorhandene Cop., die ihm kürzlich von Riga zugegangen war, übersandte Dorpat an Reval mit einem Begleitschreiben von 1442 Apr. 4 (mitweken infra octavas solempnis pasce), das folgende Nachschrift hat: Item unse bode, to deme Stralessunde geordineret, wert en sondage tokomende, alse men

a—a) sollte wol lauten: Lappe van der Rure, geboren uth. b) Geke K.

1) In dem Visitationsprotocoll von 1450—52 Ritterbruder zu Bauske.

2) a. a. O. Comtur von Windau.

3) a. a. O. Cumpen zu Candau.

4) a. a. O. gleichfalls Ritterbruder zu Riga.

5) a. a. O. Ritterbruder zu

Oberpahlen.

6) a. a. O. Ritterbruder zu Segewold.

7) a. a. O. auch Ritterbruder zu Riga.

singet quasimodogeniti [Apr. 8], van hir uththeende, God geve myt eynem beechliken guden ende wedertokomende etc. (Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets).

Gedr.: aus dem Orig. in Lübeck und aus R v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 542; aus dem Orig. UB. der St. Lübeck 8 n. 56.

813. *Lübeck und Rathssendeboten von Hamburg, Wismar und Lüneburg vom Tage zu Lübeck an die drei livländischen Städte: übersenden einen ihnen von Hamburg zugegangenen Brief abschriftlich [n. 812] und bitten, dat gii juwe erliken sendeboden, de gii uppe de negesten dachvard tom Stralessunde werden sendende, mit uns unde den anderen steden dar dupliken in to sprekende, willen belasten unde en vulle macht willen gheven van derweghene. 1442 Febr. 6 (des dinstedages na purificacionis Marie).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. lübischen Secrets.

Verz.: danach und nach dem Entwurf in Lübeck v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 545.

814. *Ludolph, Bf. von Oesel, an Reval: Clawes Hever, unse lantknecht up deme orde to Cerle, hefft uns vorstaen laten, wo dat he itswelke guder untfanghen hebbe, de de an lant weren geslaghen van desseme vorghanghen herveste van schipbokes wegghen, unde so is dat beste an reyden hosen unde losen stucken lynewandes, dat nat geworden was. Ist bereit dem genügend legitimirten Eigenthümer das Gut auszuantworten. Schloss Arensburg, 1442 Febr. 9 (an deme vridaghe vor vastelavende).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

815. *Heidenreich Vinke, OM. von Livland, erklärt die von dem verstorbenen rigischen Bürger Heinrich Husskomtur dem Orden auf einige städtische Häuser ausgestellte Schuldverschreibung, welche vom rigischen Rathe eingelöst, jedoch auf Seiten des Ordens verlegt sei, für ungiltig. Riga, 1442 Febr. 14.*

Aus dem Innern RathsA. zu Riga, Caps. c, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

Verz.: nach dem Auszuge in Brotzes *Sylloge Index* n. 3405, angeführt bei Arndt, *Liefl. Chronik* 2 S. 135.

Vgl. *Rigische Kämmererechnungen zu 1442 Anfang*: 5 mrc. vor ene qwitancie des meisters scryver.

Wie bruder Heidenrick Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande bekennen und betügen openbar in dusseme unseme openen breve, so als denne de zalige Henrick Huwszkompthur, dem Goth gnade, borger unsir stadt Rige gewesen ¹, von wegen eyner merckliken summen geldes, de he unsem orden schuldich was, sienen openen vorsegelden breff demsolvigen unsem orden gedan und gegeben hadde upp ettlike huwzinge bynnen der vorgerorden unsir stadt Rige, dat eyne huwsz in der kalkstraten und dat ander in der küterstraten belegen is, alz dat sien besegelde breff dorupp sprekende clarliken uthwiset, welker summe geldes nah lude dessolvigen vorsegelden breves uns und unsem orden von dem ersamen rade unsir stadt Rige woll to vollenkomen genüge betalet is. Und wente desolvige des zaligen Hinrick Huwszkompthurs vorsegelde breff von unsen vorfaren vorlecht und nicht wedder overandwerdet is, und weret nu dat de von uns, unsen nahkomelingen effte von jemmande in edder buten unsem orden hirnegist wurde gefünden edder vorögen qweme, so legge wie en denne glicke alz nu mit crafft düsses breves machtlosz, nymmer des vorder to brukende in jenigem gerichtte effte rechte, geistlick edder wertlick, noch anderswor

¹) *Heinrich Husskomtur* — nicht *Hauscomtur Heinrich* — wird bereits 1435 Aug. 4 als verstorben erwähnt. Vgl. L. Napiersky, *Die Erbebücher Rigas* S. 77 n. 708.

to ewigen tiiden. Des tor orkunde und tor tũchnisz der worheit so hebben wie unse ingesegel laten hangen undene an dussen breff, de gegeven is to Rige upp den asschedach in den joren noch Cristi gebort dusent veerhundert und darnah im twee und veertichsten jore.

816. *Hans Munstede, [Hofesknecht zu Nowgorod, an den dörptschen BM. Heinrich van dem Hole:] meldet, dass die Deutschen besetzt, ihm Lebensgefahr drohe und der Gotenhof grösstentheils abgebrannt sei; fragt an, ob ein Neubau vorgenommen werden solle. 1442 Febr. 14.*

Aus Rathsa. zu Reval, transsumirt in n. 822.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 559; verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 192.

Wetef, here, dat wii hir aver besat sin. So vro also se tidinge hadden van den boden, do leten se int market ropen, nene Dutzsche uttovoren by live unde by gude. Ok santen se to twen malen ut dem dinge up den hoff Artemyken Baklan unde Synoven unde enboden my, dat ik neyne Dutzsche lete uthvaren unde dat ik ok sulven nergen en vore. Diit maket, wen mytvasten¹ komet, so ment Synove van my to schatten 100 stucke sulvers unde 60 mrc. Rig. also van Coepmans wegghen, unde Boklan meent my to doden also vor den Russen, de tor Narwe under dat is gesteken waert. Aldus en hebbe ik an eynem ungelucke nicht genoch. Were ik myt leve van hir, my en solde neymant to Naugarden wedder dedingen. Sal ik van eynem hove up den anderen gaen, ik moet sulff 8 off sulff 10 gaen, sal ik ungeslagen bliven; in de reyde² en dar ik nicht. Ok moge gy dem rade to kennende geven, dat nu en sonavende to vastelavende³ der Goten hoff afbrente, also de senicke⁴ unde de dornsze unde de koken half unde de tuen bette an dat huseken. Hirover vorspilde ik by den 6 stucken, dat ik dat andere reddede. Sal men hirane wedder buwen, dar moge gy myt dem rade umme spreken; sal ment wedder buwen, dat sal men nauwe myt 40 stucken doen; hir en sin nicht 20, darto ok en steyt my nicht wol to buwen, ik en hebbe desses eyn wandel etc. Gescreven up asschedach int jaer etc. 42.

Hans Munstede.

817 *Recess des Städtetages zu Wolmar von 1442 Febr. 20: man beschliesst den stralsunder Tag zu besenden und falls ein Pfundzoll zu Kriegszwecken angesetzt werde, denselben mitzubelieben, das Befrachten holländischer Schiffe zu gestatten, die Sendung eines Rathmanns nach Danzig abzuschreiben; Reval hat das kolberger Salz bei sich wieder zugelassen; die Sache des H. Berskamp, dem Reval die Strafe für betriebenen Borgkauf bereits erlassen, soll auf der nächsten Zusammenkunft nochmals verhandelt werden; wegen des Lohnes des Hofepriesters zu Nowgorod will man sich zu Stralsund mit den Städten verständigen; der Kaufmann zu Nowgorod wird wegen der Rente vom Goten Hofe gemahnt; der von Brügge über Joh. von der Horst verhängte Bann; Verwendung beim Bf. und der Stadt Münster für G. Richardes.*

R aus Rathsa. zu Reval, Recesshandschr. von 1430—1453, 8. Lage, Papierheft von 2 Doppelblättern fol.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 555; verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 191.

Anno Domini 1442⁰ up den dinxtagh vor reminiscere de heren radessendebaden der Liefflandeschen stede bynnen Woldemar to dage vorsamelt, van Rige her Hinrik Eppinchusen, her

¹⁾ März 11. Vgl. n. 801.

²⁾ Wol Wiedergabe des russischen рядъ: auf den Kaufhof darf ich nicht.

³⁾ Febr 10.

⁴⁾ сѣнникъ russ. Vorrathskammer, Kleete.

Johan Geresem, Wenemer Harman ¹, van Darpte her Johan Duderstad, her Johan Engelmestede, van Reval her Gyse Richardes, her Marquard Bredholt ², van der Pernowe her Hinrik Rodendorp, her Cord Vryman, van Wenden her Gerd Stenfart, her Johan Wyse, van Woldemer her Hinrik Steenberg, her Claus Oesterrijke, van Velin her Hinrik van der Beke und van Lemsel her Steffen Rose, hebben gehandelt und overgesproken desse nagescreven punte.

1. Int erste spreken desse sendebaden van der tosamendeladinge, de de heren van Lubeke mit eren breven by dessen steden hebben gedan, und nadem se de dachvart by pene utgesat hebben, so willen desse Liefflandeschen stede desylven dachfart eyn elk ut siner stad mit badescop besenden na utsettinge dersylven heren van Lubeke mit solker privilegien transsumpten, als eyn elk darup hebben mach. Und densylven heren van Lubeke is eyn breeff gescreven van lude navolgende: *folgt n. 818.*

2. Item so spreken desse vorbenanten van beschermynge erer privilegien in den riiken Dennemarken und anderswor, wor des van nøden wert sinde etc.; item van dem morde, de tor Sluus in vortiden geschen is etc.; item offte de hensestede eyndrechtliken to veeden qwemen, mit weme dat ok were, und darna eynen punttollen upsetten wolden etc., sin desse Liefflan[de-]schen ^a stede eynsgeworden, wes de gemenen hensestede darinne eyndrechtliken up der dachvart tom Stralessunde werden slutende, dat se dat mede willen na all erer moge ^b halden und nicht van den steden siik darinne scheden wyllen.

3. Item spreken desse sendebaden van dem banne, den de van Brugge gedan hebben an Johan van der Horst, dat darvan eyn elk stad erem baden bevel van sall mededoen tom Stralessunde, to bearbeidende, dat et mit gevoge werde hengelecht, so als men beqwemelikest kaen.

4. Item spreken desse sendebaden van der vorvrachtinge der Hollandere, dat se neyne pene darup willen gesat hebben, sunder se mach laden, weme dat beqweme is, wante wor dar eyn gebot up gedan worde, so duchte dessen sendebaden, dat de nie eyndracht, tusschen den Hollandern und den steden in dem Sunde gemaket, solde darmede gebraken werden.

5. Item is den heren van Danczike eyn antworde gescreven up eren breeff van lude navolgende: *folgt n. 819.*

6. Item so hebben de heren van Reval loesgeslagen solke recesse, als van dessen bynneslandeschen steden besloten was, benemeliken van dem Kolbergeschen salte ³, van welchem salte Ludeke van dem Werdere 2 leste to Darpte vor de stede vorbørgen moste, dat dach de heren van Reval mit en loesgeslagen hadden und orlöff geven to slitende mit en.

7 Item hadde Hans Bersekamp vorborget 14,000 wasses, dat he van den Russen gekofft hadde, dar nicht rede by rede wesen hadde, dat em dach ume bede willen in der negesten voreden dachvart van den steden gegunt ward mit synen vrunden torugge to sprekende und to desser dachvart wedder vor de stede to komende ⁴. Diit is em van den heren van Reval sunder medewetent der andern stede togeven ⁵. Diit sal eyn islik an synen raed bringen, tor negesten dachvart wedder intobringende, wò de stede in dessen vorgerorden saken vortvaren sollen, wante vor dat gemene beste nicht radsam is desse sake loestoslande.

a) Liefflanschen R.

b) vorher gestrichen in R: macht.

1) *Rigische Kämmererechnungen zu 1442 Anfang: 34¹/₂ mrc. 3 sol. 2 den.* vortherede her Hinrik Eppinchusen, her Johan Geresem und Wenemer Harman tor dachvart to Woldemer.

2) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1442 März 17 (Sonabend vor Judica):* her Marquart Bretholte 89 mrc. min 8 sol., de kostede de reise, do her Gise unde her Marquart Bretholt to Woldemer unde to Rige weren. *Dass die revalschen Boten vom Städtetage weiter nach Riga zogen, ergibt auch folgender Posten der dortigen Rechnungen zu 1442 Febr. 25: 7 fert. den* van Reval an wyne und haveren gesant up reminiscere.

3) *Vgl. n. 687 § 5.*

4) *n. 687 § 7.*

5) *In Folge von n. 737.*

8. Item spreken de sendebaden van dem lone des presters to Naugarden¹ und sin to rade geworden, dat men dat den boden mededoe to dem Stralessunde, de den overzeeschen darvan undirwysinge doen, dat et na gelegenheit der høve mochte bliven up 5 stucke, also dat desse stede sloten hebben. Mach dat nicht sin, dat se et darby laten willen, dat et denne mit deme lone blive, so als desse sendebaden siik darinne mit den overzeeschen vogaen können, wante dessen steden en doch neyn unville mit den overzeeschen steden darume to hebbende.

9. Item dem copmane to Naugarden is eyn breeff gescreven van lude navolgende: *folgt n. 820.*

10. Item over eynem jare wort hern Gysen Richardes borgermeistere van Reval eyn breeff gegeben an den bysschop van Munstere². Des beklaget he siik, dat de nicht vortgekomen sy. Alsus hefft he gebeden noch vor en to scryvende an den vorgenanten bysschop und stad van Munstere. Na sinem begerte hebben em de radessendebaden vorgescreven de breve entheten und togesecht in allem lude, als se over eynem jare gegeben worden, aver undir der van Rige secrete und undir datum desses jegenwordigen dages.

Item is to wetende, dat in dem vorgescreven recesse van over eynem jare en steit neyne copie an den vorgescreven bysschop in desser sake gescreven. Darume is em gescreven, so als hirna volget, und wort to Rige vorramet: *folgt n. 821.*

818. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an Lübeck: melden, dass sie die stralsunder Versammlung sicher besenden würden, der Kaufmann zu Nowgorod freigegeben, jedoch der Orden und die Nowgoroder von dem Tage zu Narva in Unfrieden geschieden seien, so dass die Städte die Ihrigen vor der Fahrt nach Nowgorod gewarnt hätten. 1442 Febr. 20.*

L aus StadtA. zu Lübeck, Acta Hanseat. Vol. 1 Fasc. 27, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

R RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 1^a.

Verz.: nach L und R v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 556.

Den ersamen wysen mannen, heren borgermeistern und radmanen der stad Lubecke, unsen guden vrunden.

Unsen^a vruntliken grot und wes wy gudes vormogen tovern^a Ersamen besundern holden heren. So als wy in dage gyffte desses breves vorsamelt sin und hebben up juwen breeff van der tosamendeladinge tom Stralessunde to komende handelinghe gehat, sy wy eynsgeworden, dat wy na juwem begerte und utsettende unse badescop up de vogenante dachvart tom Stralessunde senden willen. Und weret dat siik dat van wyndes und wedders wegen ichteswes vorthögerde, dat God affkere, so siit des seker, dat de unsen dach allikewol mit dem ersten, dat se mogen, dar komende werden. Vorder, ersamen heren, wetet, dat de Dutsche copman to Naugarden besat was und by ichteswelkem undirschede wedder loes is geven. Und bynnen kort vorleden hefft de here meister und sin orde mit den ergenanten Naugarders tor Narwe eynen dagh gehalden³, darvan se ungutliken gescheden sin, also dat de here meister den Naugarders forboden hefft siner herlicheit jegennode to watere und to lande. Alsus vruchte wy, dat et dar ovel staen solle und dat eyn elk mit grottem angeste dar varen solle. Alsus hebbe wy den unsen warschuwynge hirvan gedan, darna gy jw ok mit den juwen mogen weten to richtende. Darmede juwe ersame

a—a) Post salutem R.

1) *Vgl. n. 556, 557, 566, 594, 609, 648, 753 und 792.* 2) *Vgl. n. 692.* 3) *Jan. 28. Derselbe ward auch von Reval besandt. Vgl. die dortigen Kümmereirechnungen zu 1442 März 10 (Sonnabend vor Laetare): her Alberte 57 mrc. 3 sol. van der Narvesschen reise, do her Johan Sunnenschiin unde her Albert Rumoor dar weren.*

leve spare God almechtich salich und gesunt to langen tiden. Gescreven to Woldemar up den dinxtagh vor reminiscere anno 42, under der stad Rige secrete, des wy sementliken hirinne bruken.
Radessendebaden der gemeynen Liefflandeschen stede.

819. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an Danzig: erwiedern auf n. 788, sie seien augenblicklich ume sunderlinges invalles willen ausser Stande einen Rathssendeboten nach Danzig abzufertigen, wollten aber ihre gleich nach Ostern (Apr. 1) nach Stralsund abzusendenden Bevollmächtigten in Betreff der von den Holländern erlittenen Schäden mit Instruction versehen, so dass dieselben dort mit den danziger Boten darüber verhandeln und beschliessen könnten, was in der Sache geschehen solle. Melden wie in n. 818, dass der O.M. Jan. 28 (up den sondagh vor lechtmisse) von dem Tage zu Narva resultatlos geschieden sei, der Verkehr mit Nowgorod daher vorläufig als gefahrvoll betrachtet und unterbrochen werden müsse. 1442 Febr. 20 (up den dinxtagh vor reminiscere), unter dem Secret von Riga.*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^a

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 557.

820. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: erfahren von Reval, dass die vor einem Jahre und auch früher an den Kaufmann gerichtete Aufforderung, den den Richtern auf Gotland zu zahlenden Jahreszins Reval zukommen zu lassen¹, erfolglos geblieben sei; verlangen, dass der Kaufmann den Betrag Reval jährlich übermittle und auch für Abtragung etwaiger Rückstände an jenes sorge. 1442 Febr. 20 (dinxtagh vor reminiscere), unter dem Secret von Dorpat.*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 558.

821. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar an den Bf. von Münster: verwenden sich m. m. gleichlautend mit n. 692 für die Rückgabe des dem Gise Richardes arrestirten Wachses und Pelzwerks und sind erstaunt, dass dieselbe noch nicht erfolgt sei, da sie glaubten, der Bf. wolle wege und strate in juwen landen dem gemenen varenden pelgrimen und copmane in velicheit bruken laten, so als wy alsus lange gewont sin gewesen. 1442 Febr. 20 (dinxtagh vor reminiscere), unter dem Secret von Riga.*

RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 3^a

822. *Dorpat an Reval. übersendet transsumirt die gestern eingelaufene n. 816. Zwar habe man jüngst auf der Tagfahrt zu Wolmar beschlossen, dat men up de Naugardeschen reyse neyn vorbot en do, zunder dat men eyne isliken waerschuwe, wolde jemant dar enboven varen, dat de sin eventuer stunde, doch na vorlope desser dinge to Naugarden willen de dinge in zik wal esschen, dat neymande dar vare. 1442 Febr. 24 (up sunte Mathias dach apostoli).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 192; v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 560.

823. *Dorpat und Reval bestätigen den von ihrem Bevollmächtigten D. von Bodeken mit den Holländern zu Kopenhagen mitubgeschlossenen Vertrag, während Riga die Confirmation ablehnend und*

¹) n. 691.

sich alle seine Ansprache und Rechte vorbehaltend, den Holländern nur freien Verkehr bei sich für die Dauer ihres Friedens mit der Hanse zusichert. Riga, 1442 Febr. 28.

D aus StadtA. zu Danzig, Schubl. 37 n. 157^a. Cop. aus der 2. Hälfte des 15. Jahrh., auf demselben Blatt mit n. 780 (Hdschr. D 1).

Rumänzow Museum zu Moskau, Иностранная рукопись, Abthlg. Manuscripts concernant la Russie n. 84, moderne Abschrift nach einer Cop. im StadtA. zu Cöln.

Wenn die revalschen Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar weiter nach Riga gingen (vgl. n. 817 Anm. 2), so ergibt sich als ihr Zweck, Riga doch noch zur Anerkennung des kopenhagener Vertrages zu vermögen, was, wie wir hier sehen, nur theilweise gelang.

Allen denjennen, den desse unnsze breeff kumpt to horende und to lesende, unnd benemeliken, den desse nahgeschreven sake andrepen, bogernn wy borgermeistere unnd rathmanne der stede Darpte unnd Reval in Liflandt nah fruntliker grote witlick to synnde apenbarliken tugende, dat unns de erszame Diderick van Bodeken heft doen vorstaenn. so alsz he nu nielinges to Copenhaven in Dennemarken, vulmechtich van unnszer, unnszer inwoner unnd coplude weghenn, mitgaders des hochwirdigen hernn hoemeisters unnd der stede des landes to Pruczen vulmechtigen zendebaden teghen de vulmechtigen deputerden van den landen Hollandt, Zehlandt unnd Vrieslandt darsulvest to Copenhaven weszende umbe den schaden, den de vorschreven van Hollandt, Zehlandt unnd Frieslandt den landen van Prutczen unnd Liflande in veiligem frede gedan hebben, eyne gutlike fruntlike vorlikinghe, sone unnd frede gedegedingt hebbenn, de he vann unnszer, unnszer inwoner unnd coplude weghenn geconsentirt [unnd]^a vulbordet hebbe glick den anderen gedeputerden vulmechtigen van aller parthe weggen darsulves wesende, welken frede unnd eyndracht de vulmechtigen gedeputerden van der vorbenomeden parte weggen in schriften under eren uthgehanghenen ingesegelenn bevestiget hebben van lude nagescreven: *folgt der Anfang des Vertrags von 1441 Sept. 6 [n. 765]*. Unnd wante wy borgermeister und rathmanne der ergenanten stede Darpte unnd Reval desse bavenscreven scheidung unnd fruntlike vorlikinghe believe unnd belaven to holdende stede unnd vast vann unnszer, unnszer inwoner unnd coplude weghenn, unnd^b hebbenn^b des to orkunde der warheit unnszer stede Darpte unnd Reval grote ingesegele laten hanghen an dessenn breeff.

Unnd wy borgermeister unnd rathmanne der stadt Righe bekennenn apenbar betugende, wowol wy van unnszer stadt weghenn nene vulmechtige to desser vorschreven dachfardt inn dem Sunde in dessen sakenn gehat hebben, upp dat darmede desse vorgeschreven eyndracht van den 22 schepen vorgeschreven upp der Trade genamen nicht gehindert werde, so willen wy unnd laven gude vruntlike eyndracht unnd gedult unnszer tosprake mit den inwoneren unnd undersaten der vorgeschreven lande Hollandt, Zehlandt unnd Frieszlandt vestliken to holdende, szo langhe alsz seh mit den anderen gemeyne Anszesteden in vrede sittenn, dat zeh ock hir entusschenn in unnsze stadt veilich unnd fredeszam mit erenn liven, schepenn unnd godernn kamen moghenn und hir kopen unnd vorkopenn unnd wedder vann hir theen ungehindert van unns, den unnszen und alle denjhennen, de umbe unnszen willenn doenn unnd laten sollenn unnd willen, alle argelist butenboschedenn, beholden unns unse privilegia und recht ungeseriget. Desser vorgenomeden dinghe in eyne vulkamenen tuchnisz der warheit hebben wy vorgeschreven borgermeister unnd rathmanne der stadt Righe grote ingesegil ock ann dessenn breeff laten hanghen, de gegevenn is unnd gescreven in der stadt Righe anno Domini 1442 upp den middeweken nah reminiscere.

a) fehlt D.

b) so hebbenn wy /

824. *Hans Munstede, [Hofesknecht zu Nowgorod,] an [den dörptschen BM.] Heinrich [van dem Hole:] wiederholt die Mittheilung, dass er fortdauernd vor den Russen in Lebensgefahr schwebte, und bittet um Nachricht, ob er auf Entsatz hoffen dürfe. 1442 März 3.*

R aus RathsA. zu Reval, dörptsche Cop., Pap., übersandt mit n. 828.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 193.

Vgl. Hildebrand in Balt. Monatsschrift N. Folge 2 S. 122 Anm. 2.

Minen denst to allen tiiden, wer ^a gi gebeden. Wetet, her Hinrik, also ic jw in miinen vorbrevten vaken screven hebbe, dat ic hir dar gantz ovel ane sii unde ok de Dutzschen, de hir sin ¹. Ic ga up miin liiff nacht und dach; God berade, wo ic van en rake. Ic hebbe jw gescreven, off gi mii untsetten kunden off nicht, men ic en hebbe noch niene tiidinge van jw. Went se hebben mii den hoff tho twen tiiden belopen, men Got halp mii van en. Aldus so laten se mii vorwachten nacht und dach; oft ic mii wor ut dem hove geve, so were ic enwech, all hedde ic 10 live. Dar sin boven 100 boven up besoldet, de stilken up mii wachten, aldus so en kan ic nicht geweten, wel mii mid gude off mid quade mend. Hirusse dot woll unde schrivet mii doch, wat dar juwe und des rades sin in is bii to donde, off ic kan entsat werden. To Pleskouwe dar late[t] ^b gi de breve wol besteden, dat se mii tor hant komen. Hir bidde ic jw umme en andword van, oft ic so lange dat levent beholde. Men ic vruchte, halen se mii van dem hove, de Dutzschen, de hir sin, de willens mede untgelden, wente dar wil en slant ut werden. Hir sit inne vorsein unde ramet des besten, dar bidde ic jw umme. Peikhusen de[m] ^c hebben se van dage nomen nicht mer, dan he heft, unde hebben en in den iseren sitten. Nicht mer up desse tiit, dan Got spare ju gesunt tho sime denste. Gescreven in Nouwerden 8 dage na sunte Matties dage anno 42.

Hans Munstede.

825. *Heinrich, Bf. von Reval, entscheidet den über die geistliche Bedienung der Siechen und Pfründner im Heiligen Geist zu Reval zwischen dem Pfarrer zum Heiligen Geist und dem zu St. Olai obschwebenden Streit zu Gunsten des ersteren. Reval, 1442 März 5.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhangendem wohlhaltenen Siegel.

Wii Hinricus van Godis und pevestliker gnaden bisschopp der hilligen kercken tho Revall dōn witlik allen cristengelovigen, dat in den jaren Cristi unszes heren dusend veerhondert in dem twe und veertichsten yare am daghe in giffte dusses breves vor uns syn gekomen de kerckheren als van sunte Oleve und van dem Hilligen Geiste bynnen der muren to Revalle, de de twistich lange tiidt syn gewesen umb de bysorge der zeken und ok dergennen, de de ere provene und ere woninghe hadden in der beslutinge to deme Hilligen Geiste, und densulven ok de handrekinge mit der utrichtinge der hilligen sacramenten to donde, dar wii van beyden parten tuchnisse und bewiisinge van hebben entfangen, dat des Hilligen Geistes kercke mit der beslutinge van alden tiiden vorgangen vrig is gewesen deme kerckheren darsulves, und to dem lesten fruntliken hen hebben geleghet und leeffliken vorliiket, alsozo dat de kerckhere van sunte Oleve mit guden vrygen willen alle syn ansprake und toseggend hevet overgegeven. Darumme wii Hinricus, na rade unszes ersamen capitels donsulves yegenwordich, van unser bisschopplike gewalt und macht wegen hebben bestediget, bevestiget und affgesproken und vormiddelst krafft dusses breves bestedigen, bevestigen und affspreken, dat de bysorge der zelen mit der vorwaringe der hilligen sacramenten

a) wor *oder* wes ?

b) late *R.*

c) de *R.*

1) n. 816.

alle der zeken und der provener, de de wonafflich syn in der beslutinge to dem Hilligen Geiste, sall bliven bi dem kerkheren to dem Hilligen Geiste zunder hinder, lettinge offte wedderstal yemandes, de dar levet oft in tokomeden tiiden wert synde, alsozo dat de kerkhere van sunte Oleve dar sik nicht mer sole mede beweren. Des to ener tuchnisse und merer zekerheit so is unse ingeszegell an dussen breeff gehangen. Gegeven ^a und geschreven in den jaren Cristi unszes heren 1400 in dem 42^{ten} jare des maendages na oculi in der vasten.

826. *Isabelle, Herzogin von Burgund, Statthalterin ihres Gemahls, urkundet, dass weil Amsterdam die auf der Trade gekaperten 23 preussischen und livländischen Schiffe nebst Ladung unbefugt vertheilt und über dieselben keine genügende Rechenschaft abgelegt, sodann dazu verurtheilt, die erste Rate der den Preussen und Livländern zu entrichtenden Entschädigungsgelder vorzuschies- sen, sich dessen rebellisch geweigert habe, alle Amsterdamer nebst ihren Gütern angehalten und aller Verkehr mit ihnen abgebrochen werden solle, bis sie zum Gehorsam zurückgekehrt seien. St. Quentin, 144[2] März 9.*

ReichsA. im Haag, Register Z. O. 1441—1447, cas. K fol. 43^b.

Gedr.: daraus J. Ter Gouw, Geschiedenis van Amsterdam 3 S. 427; wiederholt hier nach Mittheilung von K. Höhlbaum.

Verz.: nach dem älteren Drucke bei Wagenaar, Amsterdam in zinen geschiedenissen 2 S. 311, v. d. Ropp, Hanserecesse 2 S. 531 Anm. 1.

1442 Oct. 5 und 6 erklärten Ritterschaft und Städte von Holland sich bereit die Vollziehung dieses Urtheils zu unterstützen (v. d. Ropp, l. c.).

Isabel dochter des coninghs van Poortugael, bij der gracie Goodes hertoginne van Bourgon- dien, van Lotharingen, van Brabant ende van Limborch, graevinne van Vlaenderen, van Artoys etc., 't gouvernement hebbende van mijnen lieven heere ende in sijne absencie van alle sijne lan- den ende heerlyckheeden van hairwairder over, den drossaert van Brabant, den admirael van de zee, den zouverain bailliuw van Vlaenderen ende voirt allen anderen drossaeten, rendtmeysters, bailliuwen, scouten, tolneeren ende andere officieren ende dienaeren mijns voorschreeven heere sijne voorschreeve landen ende elcken bijsonder saluyt. Alsoo die steede van Amstelredamme in den jaere van acht ende dertigen lestleeden in der maendt van Aprille bij goetduncken ende over- drachte van der vroetschappe ende rijckheyt van derselver steede uytgemaickt hebben een groote vloot van scheepen mit luden van coipmanschappen ende dairtoe mit luden van waepenen, om dieselve scheepen ende die coipmanschap, die sij daerin laeden souden, te beschermen ende te be- scudden tegens huer vijanden, die van den ses Wendschen steeden van den Duytschen hanse, ende oick dieselve uytter zee te krencken, indien dat sij maelcanderen overcoomen mochten, in welke vloote sij gesett ende geordineeret hadden capiteynen ende hoifmans, die sij van der steede wee- gen gesett ende geboden hadden die reyse te doen. Ende sijn alsoo mitter selver vloote uytge- seylt westwairt upter zee ende als sij upter Traede gecoomen sijn, hebben aldaer gevonden een vloote van scheepen gelaeden met soudt ende andere goederen, onder dewelcke meede waeren drie ende twintich scheepen gelaeden mit gelijcker copmanschap, toebehoorende aen coopluuden van Pruyssen ende Lieflandt, daer oock andere luyden van veel naciën goeden in hadden, al tesaemen toebehoorende den vrunden ende geene vijanden van onse landen van Hollandt, van Zeelandt ende van Vrieslandt. Ende als sij daerinne gecoomen sijn ende dier machtich weesende, hebben sij die genomen ende die scippers ende copluden eerst doen geloven ende seeckeren hun naeteseylen ende

a) Gegeven R.

te volgen, dair sij voirseylen souden, laetende hoir reyse ende meeninge, die sij hadden, westwairts om copmanschap te vaeren, maer quaemen wederomme mitten voirschreeven drie ende twintich scheepen in die Wielinge in den lande van Zeelandt, daer sij uyt hoire eygen wille ende booven seecker bevel ende sulck mandament, als van weegen mijns voirschreeven heere bij onsen lieven ende geminden heere van Santes, doe gouverneur der landen voirschreeven, gesent was aen den heere van der Veere, bij den welcken mijnen voirschreeven heere verboodt, dat sij die voorschreeven scheepen noch goeden bueyten noch pairten en souden, mar leggen in gewairder handt, die-selve scheepen ende goeden gebueyt ende gepairt hebben. Wairom onse geminde die heere van Santes voirschreeven, die bij mijnen heere geweest hadde, weder binnen der steede van Middellburch comen weesende, bij hem ontboot den heere van der Veer voirnoemt ende sommige andere van Amstelredamme, om van hun te weeten, bij wat reedenen sij die voorschreeve scheepen genoo-men ende in die Wielinge gebracht hadden, die daerop gaeven sulcke antwoirde, als hun geliefde ende soo dat hij wael verstaen mochte an hoire antwoirden ende oick aen dat gemeen gerufte, dat sij die sceepen ende goeden houden, bueyten ende pairten wouden, het wair met recht off sonder recht. Doe vraechde hij vorder den heere van der Veer als rentmeister van Zeelandt, hoe hij in der saecken naer inhoudt van den voorschreeven mandamente gedaen hadde, diewelcke dairop verantwoirde, dat hij in der saecke gedaen hadde, soo hij best mochte ende soo, dat sij hem gelooft ende geseeckert hadden daeroff te verantwoirden in recht ende reedenen, dairt behooren, seggende, dat, hadde hij vorder in der saecke willen procedeeren, die neemers waeren in willen die voorschreeve sceepen doerteboren ende in die grondt te laeten. Om welcke saecke ende nemynge wille die landen van Hollandt. van Zeelandt ende van Vrieslandt sint dier tijt in ongunsten gestaen hebben met dien van Pruyssen ende van Lieflandt, soo dat sij onder maelcanderen niet en hebben moogen vaeren noch keeren tot nu, dat mijn voorschreeven heere van sinen raeden mitten gedeputeerden der steeden ende landen voorschreeven gesent heeft ter dachvaert tot Coppenhaeven in Deenemarcken, omme met die van Pruyssen ende van Lieflandt ende oick andere landen. die bij mijns heeren ondersaeten bescadicht hebben geweest, te dadyngen. Op welcker dachvaert overdraegen ende gesloten is minlijcke overdrachte ende dadynge, daer onder anderen punten die van Pruyssen. van Lieflandt ende anderen gelooft sijn te betaelen seeckere somme van penningen voor den scaeden van den drie ende twintich scheepen mitten goeden voirschreeven, van welcker overdrachte ende compositie mijns voorschreeven heere ende die ridderschap ende steeden diegeene, die se gemaickt hebben, grootelijck bedanckt hebben van den arbeyt ende deuchden. die sij dairin gedaen hebben voir die gemeyn oirbaer ende welvaert, ende dat sij die landen alsoo in ruste ende vrede gebracht hebben. bij denwelcken coipmanschap hoiren loip hebben mach. Ende omme hiertoe te commen, soo sijn die steede van Amstelredamme ende die hoomans van der voirschreeve vloote ombodden geweest, om reeckeninge te doen van de voorschreeve scheepen ende goeden, die sij daeruyt genoomen hebben, voir den raede, ridderschap ende steeden van Hollandt. alsoo sij schuldich waeren te doene ende geloift hadden voiren ende nae op seeckere dachvaert, die in tijden voirleeden op de voirschreeve nemynge bij den heere van Santes voorschreeven als gouverneur gehouden was. dair vergaedert waeren die meestendeel van al den raeden, eedelen. ridderschap ende goede steeden der landen van Hollandt, Zeelant ende Vrieslant voirnoemt. Sij geloofden wederkeeringe te doen van den voirschreeven scheepen ende goeden, op dat in tijden toecomende bevonden worde, dat sij die mit rechte niet schuldich en waeren te hebben noch te behouden. Die welcke dair gecoomen sijn ende een reeckeninge overgegeeven hebben, zeer misselyck luydende ende die men niet en heeft willen laeten lijden nochte

schuldich en was te laeten duergaan om veele punten, die hun wael ende bescheydentlijck onderwijst sijn; want sij die gelden reeckenen eensdeels hun selven betaelt, eensdeels haeren luyden van waepenen ende eensdeels in der steede oirbaar van Amstelredamme sonder bevel ofte consente van mijnen heere. Ende want de steede van Amstelredamme aldus bij gemeene overdrachte hem selven besculde gemaickt hebben in der voirschreeve nemynge, soo is hun bij den raede, ridderschap ende steeden voorschreeven voir oigen geleyt, dat sij een reedelijcke somme, veel min draegende dan die helfte, die sij selve reeckenen ontfaen hebbende, hoewael nochtans sij hoir ontfanck veel te cleyn maeken, hadden willen leenen ende verleggen, om dairmeede in den eersten te vervallen die gelden, die men upter voirschreeve dachvaert tot Coppenhaeven geloofd heeft te betaelen, daer die daegen van betaelinghe alreede off verscheenen ende gevallen sijn¹, ende daerom men sal moeten leysten mit veel persoqnen ende paerden tot Uytrecht ende tot Haerlem tot mijns heeren ende sijne landen grooter ongenuechten, scaempten ende schanden; maer sij en hebben niet willen daervoor geeven noch betaelen, niet jegenstaende die gelofte, die sij gedaen hadden, als voorschreeven staet, ende, dat meer is, boven dat sij mitten anderen van den landen van al, dat den oirlooge ende neminge aenroeren mach, gebleeven sijn aen mijnen heere, ende blijven aldus mijnen voirschreeven heere ende alle sijnen raeden, ridderschap ende steeden voorschreeven rebel ende overhoorich ende en willen van al, dat zij teegen God, recht ende reedenen genomen hebben, niet wederkeeren noch verrechten, dat in geenrewijs langer en staat te gehenghen mijnen voorschreeven heere, hij en wilre ter stont inne voirsien, als dat behooren sall, offte andersints de voirschreeve overdrachte ende traictaet tot Coppenhaeven gemaekt waeren gescheepen daerbij verbroocken te sijn, 't welck wair in groote verafteringhe van de coopmanschap ende die gemeyne welvaert, daerin dat mijnen voirschreeven heere ende wij inne vorsien willen totter welvaert van sijne voirschreeve landen. Waeromme wij deese saecken aensiende ende oick in vordernissen van der materyen hebben wij grooten ende rijpen raede daerup gehadt mitten raede mijns voirschreeven heere bij ons wesende, ende nae, bij deliberacien ende goetduncken oick daerop gehadt ende ons beteyckent bij den raeden ende staten der voirschreeve landen van Hollant, Zeelandt ende Vrieslandt, gewillekoeret ende geordineeret hebben, willen ende ordonneeren bij deesen onsen brieven, dat van nu voirtaen alle die poirteren ende inwooneren van Amstelredamme voirnoemt ende desgelijcks haer leenen, erven, renten, vervallen, coopmanschappen ende andere goederen, hoedanich die weesen moogen, hun toebehoorende, wair die sijn, leggen off bevonden moogen werden, in alle mijns voirschreeven heeren landen van hairwaird over gearresteert ende upgehouden worden beyde te waeter ende te lande, hoir lijven gehouden in goeder ende vaster vangnissen, ende hoir goeden, alsoo gearresteert, vercocht ende gepenynght, up dat des noot sij, bij ordonnancie ende goetduncken van den raede van Hollandt voirschreeven, ter tijt toe dat sij onderdanich weesen ende hun voegen sullen ter ordinancie van den raede ende staeten der landen voirnoemt. Willen, ontbieden ende beveelen ernstlijk van weegen ons voirschreeven heere ende elcken van hun bijsonder, in hun selven ende alsoo hun toebehoordt, dat ghij de voorschreeve poirteren ende inwooneren van Amstelredamme ende alsoo wael haer voirschreeve leenen, erven, renten, vervallen, coopmanschappen ende andere goeden, waer ghij die vinden off gecrigen sult connen in uwen bedrive, te waeter ofte te lande, in mijns voirschreeven heeren landen van hairwaird over antast ende vanget ende set in mijns voirschreeven heeren handen, ende die voorschreeven leenen, erven, renten, vervallen, copmanschappen ende andere goederen vercoipt ende penynght ten oirbairlijcxsten, dat ghij mocht, om die penningen daeroff

1) Nach n. 765 war der erste Zahlungstermin aber erst 1442 Dec. 24!

comende belegt ende gegeven te weesen in de voorschreeven compositie ende restitucie, ende de liven ende persoonen van den voirschreeven van Amstelredamme sult ghij mijns heeren gevangenen houden, sonder die te deliverereen off te slaken in eeniger wijs, ter tijt toe dat sij hun in onderdanicheit ende gevoege gestelt sullen hebben, als voirschreeven staet, van welcken exploiten ende executien te doen ghij ende elck van u vernucht ende betaelt sult weesen wail ende redelijcke, te weeten van de penynghe, die daeraff comen sullen, ter ordonnancie van den raide voirschreeven. Ende voidt soo sullen wij diegeene, die de voirschreeve leenen, erven, renten off vervallen coopen sullen, sulcke wairnynghe ende brieven van huere coope geeven, als behooren sal, bij goetduncken van den raide voirschreeven. Voirt soo doet bevel ende verbodt van weegen mijns voirschreeven heere, dat niemandt, wie ofte van wat staete hij sij, ondersaeten van mijnen voirschreeven heere ende sijnen landen van hayrwaerd over, alse Brabant, Vlaenderen, Henegouwen, Hollant, Zeelant ende Vrieslant, en trecke tot Amstelredamme noch dairwaert voere noch van dair en hale eenige lijftocht, goeden noch coopmanschappen, te waeter noch te lande, noch met hun en verkere coipmansgewijse nochte andersints, in wat manieren het sij, ter tijt toe dat sij hun gesubmitteert sullen hebben, als voirschreeven staet, up dair off gecorrigeert te sijn bij mijnen voirschreeven heere off bij sijnen raede van Hollant ende te verliesen ende te verbeuren sulcke goeden off coopmanschappen, als sij dair voeren off van daenen brengen sullen. Ende van dese executie te doen en sijt in geenen gebreecke, op al dat ghij ende elck van u meyndt te misdoen ende te bruecken teegens mijnen voirschreeven heere, die hem des an u houden ende verhaelen soude, alst behoirde. Ende op dat nyemant reeden off onschult hebben en mach, uyt causen van versuymenissen deese onse voirschreeve ordonnancie ende bevel te houden, ende oick op dat een iegelijck voerhoedt ende bescermt moogen weesen voir scaeden, wij willen ende beveelen u, als boven, dat ghij ende elck van u dit onse mandement doet kundigen ende uytroepen in uwen bedrijve ter steeden ende plaetsen, daer men sulcke ende gelijcke saecken plecht te kundigen ende uytteroen. Ende oick om dat men van deesen brieve tot veel ende diversche plaitsen mach hebben, soo ontbieden wij u ende beveelen voider, dat ghij ant vydimus van deesen sulcke geloove draicht ende geeft als totten originaelen brieven. Gegeeven Sinte Quintyns in Vermendois neegen daegen in Mairte in het jaer onses heeren een duysent vier hondert een ende veertich.

827 *Dorpat an Nowgorod: erinnert, gegenüber dessen Verfahren gegen die Deutschen und insbesondere den Hofesknecht, an die Bestimmungen der letzten Kreuzküssung und bittet die Deutschen freizugeben und den Hofesknecht von seinen Verfolgern zu befreien. [1442 kurz vor März 11.]*

R aus Raths.A. zu Reval, Uebersetzung aus dem Russischen, Pap., von Dorpat übersandt mit n. 828.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 194.

Deme ersamen hilgen vader ertzebisschoppe und borgermester und hertogen und olderlude und koplude und koplude kinderen to Grote Nouwerden van den borgermesteren und van den radhern und gemene Darbte, und seggen jw unse gesuntheit und vragen na den^a juwen etc. Jw is woll witlik, dat vorleden is 5 jaer, dat to jw weren boden to Grote Nouwerden, van Darbte her Tiideman Vos borgermester, her Johan Beverman radman etc., van Revell her Gosschalk Stoltevot und her Albert Rumoor radmanne¹, van den 73 stede^b und endigen med jw

a) der / b) steden /

1) Vgl. n. 80 Einleitung.

enen vrede up de olden breven^a und up de olden kruskussinge, und daerup an beiden siden nie breve gescreven sin und hand^b gedaen, und in den breven staen dusse word: „Und begind Grote Nouwerden nen recht to geven den Dutschen, den clegeliken luden, so en solen de Dutschen de Nouwerdersschen koplude mid sik nicht beholden, und laten se in der Nouwerder land mid eren guderen sunder pendinge na den olden breven und na der olden kruskussinge und na dessen breven und up desse hand, sunder alle behendicheit up beiden siden, und desse breff senden Grote Nouwerden etc. Und begind^c de Dutzschen nen recht to geven den Nouwersschen clegeliken luden, so sall Grote Nouwerden den Dutzschen kopman mid sik nicht beholden, und laten se ten in der Dutschen land mid al ereme gude sunder pendinge na den olden breven und na der olden kruskussinge und na dessen breven und na desser hand, sunder alle behendicheit up beiden siden, und desse breff van sik senden den Dutschen“¹ Nu hebbe wii gehord, dat unsen kopman Grote Nouwerden heft besad und van sik nicht to laten, und Grote Nouwerden geft quaden luden willen, und willen unsen hovesknecht beroven und doetslaen. Seed up de kruskussinge und up juwe sele und gevet quaden luden genen willen, wante van oldinges was des hoves knecht allewege vrie. Hirumme sende wii to jw unsen boden Gosschalk med dussen breve to dem hilgen vader ersebisshop und to den borgermesteren und hertogen und to den olderlude^d der koplude, der koplude kinderen und bidden jw, sed uppe God und up juwe sele und up de kruskussinge und up de olden breven^e und up de nien breven^e und up juwe hand und latet quaden luden eren willen nicht up unse koplude und up unsen hovesknecht und latet unse^f koplude^g willen to varen und to komen up de kruskussinge und up juwe breve und up juwe hand und latet unsen hovesknecht vrie, sunder sorge van den quaden luden de hove to vorwaren. Und gi, guden nabers, gevet Gosschalk unsen boden gude antworde, up dat quade lude tusschen den lande^h nicht en vormengen. Und levet gesund mid sunte Soffien.

828. *Dorpat an Reval: übersendet Abschrift eines von dem nowgoroder Hofesknecht an den [B.M.] Heinrich von dem Hole gerichteten Briefes², de jamerlike claghe inhelt. Hat deshalb, den dortigen Deutschen und dem Knechte to troste unde to untsettinghe, eynen junghen knecht to Naugarden myt eynem breve an Naugarden gescreven, von dem gleichfalls Copie folge³, gesandt. God geve, dat id bewant sy unde en to hulpe unde to ensettinghe kome. 1442 März 11 (up den sondach letare).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 195.

829. *Narva an Reval: übermittelt die ihm mündlich über die gefährvolle Lage des Hofesknechts Munstede aus Nowgorod zugegangenen Nachrichten und die Bitte jenes um Entsatz. 1442 März 11.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 196.

Den erwerdighen unde vorsichtigen wisen mannen, hern borghermesteren unde rathmanen der stad Reval, unsen besundergen guden vrunden, mit ersamheit.

Unse vruntlike grote unde wes wi gudes vormogen tovoren. Ersamen leven heren unde guden vrunde. Wi dôp jw to weten, dat hir lude van Nougarden komen sin, de by Munsteden

a) breve /
kopluden /

b) de hand /
h) landen /

c) beginnen /

d) olderluden /

e) breve /

f) und se R.

g) unsen

1) n. 76.

2) n. 824.

3) n. 827.

hebben ghewesen up der Dudesschen hove, also dat syk Mu[n]stede^a jamerliken beclaghet, dat he dar licht up sin lif, also van Fodern Oghelaven wegen, de vordrenket ward. Wente he hadde ghebeden de[n]sulven^b Dudesschen, dat he uns bede van siner wegen, dat wi it vord an de stede screven, de[n]^c kummer unde jamer, den he dar lit, unde alle dage sines lives in varen is unde en kan nicht van sik scriven, wente dar nemant up den hof en mot noch aff, behalven enen jungen, de en to etende koft, unde he gheve wol al sin gut daromme, dat he van dar were. Woromme, ersamen leven vrunde, ju desse vorscreven Munstede let bidden, dat gi hir enen guden rad mochten inne vinden, dat he van dar queme unde de mit eme sin. Gode almechtich sit bevolen. Gegeven ime jar 42 des sondages na Adreani.

Borghermestere unde rad tor Narwe.

830. *Dorpat an Reval*: de confirmacien van deme Hollandeschen schaden¹ sende wii jw vullentoghen myt anhanghinge unses ingeze[ge]ls^d by der erliken her Gosscales Stoltevotes huesvruwen, de gy vortan den coepman in zekerer vorwaringhe myt den ersten, gy mogen, willet schicke[n]^e wente uns nu tor tiid dar neymant to en stedede etc. *Hat gemäss dem Einbringen seiner Rathssendeboten vom Tage zu Wolmar mit den Gegnern Arnds von der Heyde, Heinrich Schürmann und Hans Schonewolt, Rücksprache genommen, doch dat ander part, dar he mede to schickende hefft, wozu Hans Munstede, der Hofesknecht zu Nowgorod, gehöre, sei nicht zur Stelle; ertheilt indess, um dem wolmarer Abschiede Genüge zu thun, dem Arnd freies Geleit nach Dorpat und wieder zurück. 1442 März 16 (up sunte Gertruden avent virginis).*

R. RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 561.

831. *Nicolaus Schonecke, Propst, Nicolaus Seeburg, Decan, Nicolaus Bernwalt, Custos und Magister in artibus, Simon Colberg, Johann Rothenburg, magister fabrice, Paul Winrici, Jacob Jordani sowie das ganze Capitel der Kirche von Samland D. O. an den EBF. Henning von Riga: haben nach dem 1442 März 17 (ipsa die s. Gerdrudis) erfolgten Tode ihres Bf. Michael Junge am heutigen Tage den Propst Nicolaus Schonecke zu dessen Nachfolger erwählt, bitten um Bestätigung und Consecration desselben und beglaubigen den Decan Seeburg, Marcus, organistam in ecclesia Rigensi, und Leonard, Secretär des OM. von Livland, als ihre Procuratoren in derselben Angelegenheit. Königsberg, 1442 März 21. Zeugen: Peter Scuwer, Propst der Nonnen daselbst, und Andreas Fricze, Pfarrer zu St. Barbara auf dem Löbenicht; Notar: Paul Hecht von Thorn, Priester culmer Diöc. L.*

Archiv des ermländischen Domcapitels zu Frauenburg, gleichz. Cop., Pap.

Bischöfl. Archiv daselbst, Foliant H 24 n. 52, Cop. aus dem 17. Jahrh. Mitgetheilt von H. Domvicar Dr. Woelky.

832. *EBF. Henning von Riga lässt auf die ihm durch den RM. Gotfrid Snuver und den Rathssecretär Conrad Gumpracht² vorgetragene Bitte Rigas folgende der Stadt ertheilte Handelsprivilegien: 1) des Kg. Erich Menved von 1298 Juni 13 (1 n. 574); 2) des Kg. Erich Glipping von 1277 Sept. 21 (1 n. 456); 3) des Kg. Magnus von Schweden von 1276 (1 n. 446); 4) desselben*

a) Mustede R.

b) desulven R.

c) de R.

d) ingezels R.

e) schicket R.

1) n. 823.

2) *Rigische Kämmereirechnungen zu 1442 Frühjahr: 11 mrc. vortherden her Godeke Snuver und de sryver mit dem, dat dem heren geschenket wort, tor Runeborg tor dachvard na den transsumpten. Unmittelbar vorhergeht folgender Posten: 10 mrc. dem sryver des bysschoppes vor breve to transumerende.*

von 1275 Oct. 6 (1 n. 444), in Gegenwart von Mag. Johann Osenbrugge, Licentiaten der Medicin, Johann Belwitz, Arnold Bekemann und Gobelín Puster, Priester der osnabrücker, bez. der havelberger, schweriner und cölner Diöcese, durch den öffentlichen Notar Nicolaus Hase, Cleriker verdener Diöcese, transsumiren. Ronneburg, 1442 März 23 (. pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri, domini Felicis pape quinti, anno ejus secundo).

Inneses RathsA. zu Riga, Caps. a, Orig., Perg., mit anhängendem grossen Siegel (abgebildet Brieflade 4 Tafel 24 n. 17).

Verz.: danach Index n. 1485.

Die Anfertigung des Transsumpts geschah in Folge der von den hansischen Rathssendeboten 1441 Aug. zu Kopenhagen getroffenen Bestimmung (n. 752 § 3); dasselbe sollte von dem rigischen Abgesandten zum stralsunder Tage mitgenommen werden (n. 817 § 1).

833. *Visitationszettel der Voigtei Nyenslot von 1442 [März zweite Hälfte.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. LV n. 45, Orig., Blatt Pap., überschrieben: Tom Nyenslote.

Hier einzuordnen, da die Visitirer nach Reval, wo sie in der ersten Hälfte des März verweilten, Ostestland besuchten und Apr. 1 bereits auf der Rückreise in Karkus anwesend waren (vgl. n. 846 und 834).

Anno Domini 1442^o Int erste is up dem slote.

Item der voget van dem Nyensclote hêt Hinrych Domesdaell unde is geborn ut der herschopp van Heynborch. Item der droste is geheyt Johan Prycke unde is geboren ut dem lande van Cleve.

Item so sint in dem gebede 72 haken landes, der sint 50 besatter haken.

Item an vitalien 12 vlicken vlesches, 20 droge schape, 5 rinder in der solen, 1 droge rint; 1 schippunt hoppen, 3 schippunt soltes; an drogen visschen genoch wante to dem nien [jare.]^a Koye unde kelder sint my affgestorven, de darff ik nicht scriven; dar is de botter mede vorsumet. 3 leste meles unde 4 leste moltes.

Item 6 stembussen, ene mid 2 kameren, 1 mid 2 lopen; 2 lodbussen, 4 yserhude, 1 huve, 4 borste, 7 pansere, 2 kraghen, 12 armborste, 10 stove pile unde 1/2 tonne, 1 tonne bussenkrudes unde 1 achtendel.

834. *Visitationszettel der Voigtei Karkus von 1442 Apr. 1.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schublade VI n. 23, Orig., Pap., überschrieben: Carchusz anno etc. 42^o.

Auf der Rückseite: Visitacio und amptzedelen per Lyvoniam.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1486.

Da zufolge der dortigen Kämmererechnungen die Visitirer bereits März 17 in Reval gewesen waren (vgl. bei n. 846), müssen sie die Visitation von Karkus auf der Rückreise vorgenommen haben. Hiermit stimmt überein, dass in der Reiseroute (n. 846), welche nur die auf dem Hinwege, nicht aber die bei der Rückkehr besuchten Schlösser nennt, Karkus nicht aufgeführt wird.

Bruder Johan von Mengeden andres genommet Osthoff vogedt to Carchusz, ut der herschop von der Marke belegen in Westvalen; Symon Werner presterbruder, ut dem lande to Prusen; brüder Rotgher Fridach von Drenhwsen, ut der vorbenomnten herschop von der Marke, kemerer; bruder Johan von Welpentorpp, ut dem stichte to Monster, des vorbenomeden vogedes cumpan; bruder Andres von Anrep, ut dem stichte Pålborne, marschalk darsulvest.

Item so is diit nagescreven upp dem mergedöchten slöte Carchus beseen unde gevunden, alz des wurdigen ordens ersammen visiterers darsulvest weren a[n]^b dem paschen anno ut supra: int erst 2 stembussen unde 8 lodbussen, to slote; 2^c tonnen pulvers, to slote; to 25 mannen nie harnschs, alz blekharnschs unde ringharnsches, behalver bey[n]harnschs^d, to slote; noch to 26 mannen olt

a) fehlt K

b) am K.

c) das item zu Beginn jedes Artikels weggelassen.

d) beymharnschs K.

harnsch, alz blekharnschs und ringharnschs, unde darboven noch 10 panczer, de darsulvest tohoren to slote. Item des vorbenomeden vogedes harnschs: int erst to 20 mannen harnschs, alz blekharnschs unde ringharnschs, unde noch 16 panczer; vort mit allem manne bereit an perde unde harnsche to 60 mannen; 25 arborste, de dem vogede tohoren; 3 tonne pile to des slotes behuff. De erbenomede kemerer 3 perde unde 1 man harnschs; de mergenomede cumpan 2 perde unde 1 man harnschs; dem marschalk vorbenomet 3 perde unde 1 man harnschs.

Item a[n]^a mele unde molte to des slotes behuff genoch von den vorbenomeden paschen bit to den kunfftigen wynachten darna; 450 vlicke swinevlesz, 40 droge rindere, 70 ryndere in der sale, 400 droge schape; 8 tonnen heringes, 8 hundirt dusendt droges vischs an barsen, czerten unde stromelingen, darmede men wol tokumt an droge visschen unde salvische von den benomeden passchen bit to den kunfftigen wynachten; tòm jare solt 6 laste, 2 tonne botteren, 2 tonne swinsulte; 100 leste kornes an roggen unde gersten, des jwlikes biena allike vele sall wesen.

Item so is in dem gebede to Carchus vorbenomet overall besetter unde unbesetter haken 1400 [unde]^b 7 haken unde 1 ferdell. So is der besatten haken overall in de[m]^c mergedochten gebede 1000 unde 53; summa von den wosten haken 350 unde 4 haken 1 ferndell. So is dar noch 24 haken, darmede id in twivel steit, alz von des stervetes wegen, ofte se besettet bliven ofte nicht.

835. *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval (bez. Dorpat): meldet, dass er von den Russen in harter Besetzung gehalten werde, und bittet Reval den Baklan, der jedem Deutschen nach dem Leben stehe, sowie den Sichne zufriedenzustellen. 1442 Apr. 13.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit zwei kleinen briefschl. Siegeln.

R 1 daselbst, Ausfertigung an Dorpat, Orig., Pap., mit Resten zweier briefschl. Siegel, von Dorpat übersandt mit n. 841.

Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 197.

Den erwerdigen heren, borgermester unde ratmannen der stat Revel, kome desse bref myt werdicheit.

Unsen vruntliken grot tovoren^d unde wes wi gudes vormogen. Ersamen leven heren. Juwer leve to wetende, dat wi hir swarliken besat sin, also van Gosschalk Kopmans wegen, unde^e der unser alre twe in den yseren gehat hebben wol 14 dage, bi namen Hans Verlink unde Tyde man van deme Wege. Aldus hebbet se ytteswelke van eren kopluden up de hant genomen 14 dage vor 107^{1/2} stücke sulvers. Desse 14 dage sin ummegekomen up twe dage na. Wo se denne na myt uns leven^f wilt, dat steit an erer gewalt. Wente, ersamen leven heren, se van uns ny mande over en seen, noch prester, noch hovesknecht, noch sprakelerer, noch ny mande van uns allen, unde konden se unser welken van deme hove gekrygen, se deden uns, also se den twen vorgescreven dan hebben. Vortmer, ersamen leven heren, so hebbe wi hir Ortymen Backlane alle dage vor unsem hove myt synen pusulnycken¹, der eme de richters van Nouwerden vororlovot hebben up^d uns^d, unde drouwet uns^g den^g hovesknecht ofte we eme likest licht aftoslande to wrake synes sukladenicke², unde wet to seggende, de mester hebbe ene gewist up de van Revel, dar si sin gut unde van dar sy vorraden sin broder. Hirusme, ersamen leven heren, wi jw^h bidden, dat gi hirynne vordacht sin, also van dessemⁱ Sychne unde Backlane, wente se willen van Kop-

a) am K. b) myn K. c) der K. d) fehlt R 1. e) scil.: de Russen. f) varen R 1. g) unsem R 1.
h) jw vruntliken R 1. i) dessen vorgescreven R 1.

1) посыльный russ. Gerichtsbote.

2) Wol abzuleiten von einem nicht mehr gebräuchlichen russischen Wort

складникъ, jetzt складчикъ, Theilnehmer an einem kaufmännischen Geschäft, Compagnon.

mans wegen recht hebben. Wente ^a, ersamen leven heren, krygen se in kort gen antwort van Revel, so befruchte wi uns van Backlane ens argeren, dat he unser twee edder dre dot slan sole, also eme doch Nowerden vororlovet heft. Hirumme, leven heren, jw de kopman otmodicliken biddet, dat gi er nicht vorwerpen unde sin hirup vordacht, dat wi jo entsettinge krygen ^a Nicht mer uppe desse thid, den de almechtige Got spare jw gesunt to sinem denste. Gescreven to Nowerden des anderen vridages na paschen anno 42.

Vorstender unde wissten nu tor thid to Nowerden wesende.

836. *Visitationszettel der Comturei Dünamünde. [Um 1442 Apr. erste Hälfte.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. VI n. 29, Original, Pap., auf der Rückseite bezeichnet: Dunemunde. Mitgetheilt von der Archivverwaltung.

Gedr.: aus der livländ. Cop. von K UB. 4 n. 1525 zum Anfang des 15. Jahrh.; verz.: ebendanach Index n. 537.

Gehört der Handschrift nach in diese Zeit und vielleicht zu der Visitation des J. 1442. In letzterem Falle müsste Dünamünde, das in der Reiseroute (n. 846) fehlt, ebenso wie Karkus (vgl. n. 834) von den Visitirern auf der Rückreise besucht sein und zwar, da sich letztere Apr. 1 zu Karkus aufhielten, um die oben angegebene Zeit.

Dit is de rekenscopp van dem ampte to Dunemunde. Int erste in der kosterye 7 kelke mit 7 patenen, en grod vorguldet arn. Item 2 sulveren liisten vor de altare, 2 sulveren appullen, 1 sulveren wyrokvat. 1 ^b sulveren vat, dar men spolinge ¹ mede giift, 1 sulveren vorguldet vorspan, ene sulveren vorgulde monstrantie, dar men dat hillige sacrament inne helt, 5 kappen, 8 rocke, 8 ornat, gud und arch. 5 sulveren schalen, dar men wt drinket im hogen altare, 1 sulveren tafele wul ^c hilgedomes. 1 sulveren cruce mit dem hilgen holte. 1 sulveren juncfrowenhovet wul hilgedomes. 1 tafele mit hilgedome, mit ener veroneken, 15 tynnen luchtere, grod und cleyne. 16 boke, grod und cleyne.

Item in der kernerie. Int erste 5 stenbussen und 2 vogeler, 2 horen armboste, $\frac{1}{2}$ tunne und 1 verdendell bussenkrudes. Ene lange kiiste wul piile. 30 iseren hode und huwen, tosamde gud und arch. 10 panczir.

Item in dem vleschhusze. 32 vlicken speckes. 8 droge rynder. 20 droge schape. 9 rynder yn der szole. 1 tunne lasszes. 1 tunne boteren. 20 leste roggem. 13 leste gersten. 7 leste haveren. 1 last roggemlees. $1\frac{1}{2}$ last moltes.

Im ^d cavente to Dunemunde herre Willem de Rover wt dem lande van Brabandt; herre Willem van Kneten wt dem lande van Bremen.

837 *Johann Mekes, Propst von Dorpat, ermächtigt in Erfüllung eines Befehls des Concils von Basel den EBF. Henning von Riga, mit Zustimmung seines Capitels gewissen zu seinem Tische gehörigen Grundbesitz gegen besser gelegenen zu vertauschen, Land im Umfange von 50 Haken zu verpachten oder zu verlehnen und heimgefallene Lehne aufs Neue als adlige Lehngüter zu vergeben. Dorpat, 1442 Apr. 17*

a—) Ersamen leven heren. Schut des nicht, so bevruchte wi uns dar enes argeren ane. Vortmer, ersamen leven heren, so dancket jw de kopman gemenliken sere, dat gi jw myt unsem wemode bekummert hebben unde hebben vor uns gescreven an Nowerden [n. 827]. Noch so bidde wi jw otmodiclyken, dat gi so wolden [don] unde scryven an de van Revel, dat se hir en ander up denken, wente de Ruessen sere over se clagen, also jw Gosschalk sulven muntliken bet seggen sal, den wi jw konen scryven R 1. b) von hier an das Item zu Anfang der Sätze weggelassen. c) so durchgehend K. d) dieser Absatz links unten am Rande des Blattes.

1) Der nicht geweihte Wein, der den Laien gereicht wird. Schiller und Lübben, MND. WB.

Aus dem Gräflich Tiesenhausenschen Majorats A. zu Postawy, Orig., Perg., mit dem anhängenden grossen ovalen Siegel des Propstes in rothem Wachs (Maria mit dem Kinde, darunter das Familienwappen der Mekes. Umschrift: s. johannis. meckes. prepositi. tarbatensis).

Der Aussteller, in vorstehender Sache vom baseler Concil allein deputirter Commissar, urkundet, dass ihm in Gegenwart des unterzeichneten Notars Lorenz Werner sowie des Johann Tasche und Christian Schynmann, öffentlicher Notare und beständiger Vicare der rigischen Kirche, durch den EBF. Henning von Riga eine Bulle des baseler Concils nachfolgenden Inhalts im Original früher vorgelegt sei: folgt der Erlass des Concils an den dörptschen Propst von 1435 Oct. 7¹ Nachdem ihm hierauf noch eine summaria peticio von Seiten des EBF. übergeben sei, enthaltend die Bitte, dass der Propst zur Erection vorstehender Bulle schreiten und den EBF. ermächtigen möge, gewissen zum erzbischöflichen Tisch gehörigen Grundbesitz zu vertauschen, verpachten und zu verlehnen, und jetzt mehrere Zeugen in der Sache vernommen seien, nämlich Dietrich Nagell, Propst, sowie Johann Sobbe und Mag. Werner von Gilsen, Domherrn von Riga, und das Gesuch um Execution der Bulle am unten bezeichneten Datum durch den Mag. Johann Wacke, Domherrn von Dorpat und Procurator des EBF. Henning, erneuert und das rigische Domcapitel vorgeladen worden, füllt er dem Ansuchen gemäss folgenden Spruch: Cristi nomine invocato pro tribunali sedentes et pre oculis solum Deum habentes, per hanc nostram declaracionem pronunciamus, ut reverendissimus pater, dominus Henninghus sancte Rigensis ecclesie archiepiscopus, prata, pascua, nemora, flumina, terrarum pecias, possessiones et bona sub confusione limitum et confinacionum hujusmodi cum aliarum personarum possessionibus et bonis permixta pro aliis bonis et possessionibus mense archiepiscopali magis accomodis permutare necnon sterilia et inculta possessiones et bona, non tamen ex illis ultra quinquaginta mansos sive uncas terre juxta morem divisionis et mesure terrarum in partibus illis, pro competenti canone seu annuo censu in emphitesim seu illa ac ad mensam prefatam archiepiscopalem devoluta possessiones et bona hujusmodi in nobile feudum personis, cum quibus dicte ecclesie condicionem meliorare poterit, concedere et dare, dummodo dictorum capituli assensus ad hoc accesserit, libere et licite possit et valeat, eidem^a domino archiepiscopo alias juxta formam voluntatis et concessionis quondam Martini pape quinti ac eciam auctoritate universalis ecclesie, qua fungimur in hac parte, licenciam plenam ac facultatem omnimodam concedimus et damus in Dei nomine ac largimur, non obstantibus omnibus et singulis in prescriptis litteris sacrosancte synodi expressatis. Verkündet in curia habitacionis nostre apud ecclesiam Tarbatensem predictam, 1442 Apr. 17, predicta sacrosancta generali synodo Basiliensi durante, pontificatus sanctissimi in Cristo patris ac domini nostri, domini Felicis divina providencia pape quinti, anno secundo. Zeugen: Ludolph Crusse, beständiger Vicar der dörptschen Kirche, Heinrich Everyn, Cleriker der camminer, und Nicolaus Stalknecht, Laie culmer Diöc.

(S. N.) *Unterschrift des öffentl. Notars Lorenz Werner, Clerikers culmer Diöc.*

838. *Henning, EBF. von Riga, fordert Alle, welche gegen die Erwählung des Dompropstes Nicolaus von Schonecke zum Bf. von Samland Einsprache zu erheben gedächten, auf, Apr. 30 oder Mai 2 oder aber Mai 4 vor ihm zu Ronneburg² zu erscheinen und ihre Einwände geltend zu machen. Schloss Ronneburg, 1442 Apr. 22. Zeugen: Johann Treppe, Decan, und Johann Sobbe, Domherr des rigischen Capitals. L.*

a) eidemque /

1) 8 n. 991. 2) Der EBF. spricht hierbei beiläufig von seinem Podagra (durante dolore pedum nostrorum).

Archiv des ermländ. Domcapitels zu Frauenburg, gleichz. Cop., Pap. Unterhalb des Textes der Vermerk des öffentl. Notars Hermann Puster über die Apr. 24 durch Anschlag an die Thüren der Domkirche zu Riga in Gegenwart des Marcus Stormhovell und Heinrich Bornit, beständiger Vicare der rigischen Kirche, erfolgte Ausführung vorstehender Citation. L.

Bischöfl. Archiv daselbst, Foliant H 24 n. 51, Cop. aus dem 17. Jahrh. Mitgetheilt von H. Domvicar Dr. Woelky.

839. *OM. von Livland an Reval: erwiedert auf die Mittheilung, wo ettlke havern upkoppem, den se gedenccken uthtoschepende, und wo salige meister Hinrick Schüngel, unse vorfar, mit jw were eyns wurden nehen havren uthtoschepende, upp dat he de betern kopp bleve, dass der Comtur von Reval, wie derselbe selbst berichten werde, mit Vorwissen des OM. einer Person gestattet habe eine gewisse Quantität Hafer zu verschiffen, im Uebrigen aber das Ausfuhrverbot aufrechterhalten werden solle. Wenden, 1442 Apr. 23 (an sunte Georgii dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

840. *Wisby an Lübeck: wird nach der Rückkehr des wisbyer Priesters aus Nowgorod melden, ob demselben der volle Lohn gezahlt sei, bittet, falls die livländischen Städte auf einer etwa angesetzten Tagfahrt versuchen sollten, Wisby in jener oder andern Fragen aus seinen alten Gerechtsamen zu verdrängen, dem vorzubeugen, und erklärt sich zum Besuche einer städtischen Zusammenkunft bereit. 1442 Apr. 23.*

L aus StadtA. zu Lübeck, Acta Ruthenica Vol. 1, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr.: daraus UB. der St. Lübeck 8 n. 73; verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 601 (zu März 12).

Den ersamen vorsichtighen wisen mannen, heren borghermesteren unde raedmannen der staed Lubeke, unsen sunderghen ghuden vrunden, mit werdicheit gescreven.

Vruntschop unde leve myt heilsamighen grute vorscreven. Ersamen heren, sundergen guden vrunde. Als wy juwer vorsichticheit wol er gescreven hebben van wegen der nyen ordenancie, de de Liiflandeschen stede mit dem copmane to Nouwarden overeyngedreghen sint, welke ordenancie den prester anrorende is, den juwe herlicheit unde wi dar jaerlinx to ordeneren, dem copmane vortosyende in den dinghen, der hilghen kerken anhrorende sint, also wo dat densolven presters de renthe ofte dat loen vormynnert sy unde nicht bi der olden ordenancie ghehouden en werde, de over velen jaren ghestichthet unde ordenert is: darup juwe vorsichticheit uns wedderscreff, dat des nenerleye wys sachen en solde, dat to Nouwarden jenich ander regiment solde gesaet werden, wen dar van oldinghes gheordenert were, unde sunderlix des presters loen wolde juwe vorsichticheit anders nicht ghehouden hebben, wen als dat in vortiden geordenert is, unde oock bii dersolven werdicheit, de wi wente hertho in den saken gehad hebben, wolde gi uns bi dersolven macht gelik juwer werdicheit ghehouden hebben. Des wi juwer ersamheyde danken, so wi vruntlikest mogen. Worumme wi juwer vorsichticheit biddende synt, dat dat also vortan ghehouden werde. Vordermer, ersamen leven heren, so is unse prester, den wi dar latest gesent hebben, noch tor tiit nicht weder tor stede gekomen; so konen wy oock nicht wetten, wo it em dar to handen ghan is, oefft em dat vulle loen oeffte de helfte gheworden is. Unde wes demsolven unsem preste^a in den saken wederfaren is, dit wille wi juwer werdicheit wol in scriffen benalen, wente wii wol wetten, dat it juwe wille nicht en is, dat wii in den saken solden vormynnert werden. Warumme, ersamen leven heren, wii juwe vorsichticheit vlitliken biddende sint andach-

a) prestere ! hier die schwedische Form.

tigher bede, oft it sake were dat dar eyne vorgaderinge vorramet worde eyner daghvård unde de Liifflandeschen stede dar jeghenwardich quemen unde juwe vorsichticheit dat erfaren konde, dat se uns wolden affdrenghen van dessen vorgherorden artikelen edder jenighe ander, de juwer vorsichticheit [unde]^a uns bevolen sint, dat gii dar mit juwem wiisen raede vore syn, dat des nicht en sche wente tor tiid, wi solven jegenwordich to woerde komen. Unde, ersamen leven heren, so bidde wii juv ok, dat gii uns dat scriven, waner unde up wat stede des vorramet werde, dar wii gherne jegenwardich willen wesen, unde, ersamen leven heren, uns guden willen in dessen saken to bewisende, als wii juwer leve wol betruwen. Hirmede bevele wii juv dem almechtighen Gode gesunt unde salich to langhen tiden. Gescreven under unser stad secret, an sunte Georgius dage anno 42. Rådmanne der stad Wisbu up Godlande.

841. *Dorpat an Reval: meldet, dass sein Bote aus Nowgorod mit dem Bescheide heimgekehrt sei, dass jenes den Kaufmann nicht früher freigeben wolle, als bis [dem rothen Sichne] von G. Kopmann und [dem Baklan] wegen seines ertränkten Genossen Recht gewährt sei; bittet darauf bedacht zu sein Nowgorod zu besänftigen. 1442 Apr. 24.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 198.

Den ersamen vorsichtigen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stad Reval. unsern zunderlinges vrunden, detur.

Vruntlike grote myt vormoghe allis gudes vorgescreven. Ersamen heren, zunderlinx guden vrunde. So als wii jw in der tiid screven, dat wy eynen junghen man an Naugarden myt eynem breve gesant hadden ¹, des wy jw dosulves eyne avescriff sanden ², de quam nu en sonavende ³ wedder van Naugarden unde antwerde uns 2 breve van deme Dutzschen coepmanne darsulves, den eynen an jw heren ⁴, den anderen an uns sprekende ⁵, den wii jw hirinne senden vorwaert unde juwen breff hir bygebunden, de gy wol werdet in overlesinghe vornemende. Unde desulve junghe man gaff uns vore dat antwert synes werves, unde stunt hiruppe, dat he synen oldesten scolde seggen, dat se jw heren van Reval underwisten, dat eren broderen recht weddervore van Gosschalk Coepmanne unde van deme Russen, de tor Narwe under dat ys gesteken waert, wente de meister hedde gesecht, dat guet were to Reval unde daruth were he vorraden, als ok des coepmans breff an uns gescreven roert, unde dat Naugarden den coepman noch de gudere, de dar sin, nicht dencket van dar to latende, er en van den vorberorden zaken recht weddervaren is etc. Ersamen heren. Willet wol doen unde hirtto sorchvoldighe betrachtunge hebben, so dat men sodanighe wise unde weghe mochte soken, dar men se wat mede smodighede, dat de coepman unde [de]^b guder mochten van dar gevryet werden. Unde wo gy dyt vochlikest menen antovatende off wes gy besynnen darby nuttest gedaen, willet uns wedder, als zik dat gevelt, benalen. Hirmede syt Gode almechtich bevolen zalich unde gesunt. Gescreven under unser stad secrete, up sunte Jurgens dach militis et martiris ⁶ anno etc. 42^o

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte.

842. *Lübeck an Hamburg, Wismar und Lüneburg: hat zur Vermeidung unnützer Kosten Stralsund aufgefordert, die Ankunft der preussischen und livländischen Rathssendeboten zur anstehenden*

a) fehlt L. b) fehlt R.

1) n. 828.

2) n. 827.

3) Apr. 21.

4) n. 835.

5) s. bei n. 835.

6) Derselbe ward in

Dorpat Apr. 24 gefeiert.

Hanseversammlung sofort Rostock mitzutheilen; letzteres werde die Meldung dann weiter an Wismar und Lübeck und dieses dieselbe an die übrigen Städte ergehen lassen. 1442 Apr. 24 (dinxstedages vor cantate).

Gedr.: aus StadtA. zu Lübeck, Entwurf, Pap., UB. der St. Lübeck 8 n. 75, danach hier.

Verz.: nach dem Entwurf v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 581.

Indem Lübeck Apr. 25 Lüneburg nochmals zur Besendung des stralsunder Tages aufforderte, machte es darauf aufmerksam, dass seine Eröffnung sich leicht verzögern könne, wente yd mach langhe vallen, er de sendeboden der lande Prussen unde Lifflande darsulves werden kamende (v. d. Ropp, l. c. n. 582).

843. *Narva an Reval: unterbreitet seiner Entscheidung den Streit wegen des von Johann Peters errichteten Testaments, nachdem Narva dasselbe für rechtskräftig erklärt habe und hiergegen Berufung eingelegt sei. 1442 Apr. 27*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den erwerdighen unde vorsichtigen wisen mannen, hern borghermesteren unde rathmanen der stat Reval, unsen besunderghen guden vrunden, mit erwerdicheit.

Erwerdige grote mit beheghelicheit tovoren ghescreven unde wes wi gudes vormogen. Erwerdige leven heren und guden vrunde. Juwer vorsichtige wisheit bidde wi to weten, dat vor uns sin ghewesen mith ordele unde mit rechte Michel Hildebrandes unde Jacop Molner, Michel up de ene syde unde Jacop up de ander syde, also dat Jacop beschuldigd Michele also van des testamentes wegen, dat selige Johan Peters let maken by wolmacht unde redelicheit alle siner synne, dar he ane unde over hadde Clawes Groten unde Johan Capus wol tuge- unde lovenwerdigen mans, unses rades stolbroder, unde dat testament vullentogen is vormiddelst unsem stadesscriver, dar se so vele to ghedan hebben in enem Lubesschen rechte, also sik dat toghebord, unde noch don willen, eft des not efte behof were. Dit vorscreven testament mend Jacop vorscreven nicht by macht to wesende. So hebbe wi na enem Lubesschen rechte dit vorscreven testament mechtich ghedelt na tuchnisse dusser vorschreven guden mans unde na utwisinge des vorscreven testamentes. Worumme, erwerdige leven heren, bidde wi juwe vorsichtige wisheit mit allem vlite begherende, dat gi wol don umme unses vordenstes willen unde scheden desse ordel unde scriven uns de entschedinge under juwen secrete besloten na older wonheit, dat wi gherne vordenen willen, wor wi konen unde mogen. Hir^a beware jw Got almechtich ghesunt to langen saligen tiden. Gegeven ime jar 42 des vridages na sunte Marcus.

Borghermestere unde rad tor Narwe.

844. *Margarethe, Aebtissin, Christine, Priorin, und der ganze Convent des [Marien-Magdalenen-] Jungfrauenklosters zu Riga kommen mit Hartwich Segefrid, R.M. zu Riga, überein, dass der Convent nach dem Tode des Sohnes Herrn Hartwicks berechtigt sein solle, unangesehen des dagegen sprechenden Artikels der Gründungsurkunde¹, für die von Herrn Hartwich in der Klosterkirche gestiftete Vicarie auch zwei Priester, die anderweitig bereits belehnt seien, anzustellen. 1442 Apr. 28 (up den sonnavent vor Philippi und Jacobi app.).*

Stadtbibliothek zu Riga, Privilegienbuch des rigischen Jesuitencollegs von 1585 f. Bl. 44^a, vom Notar H. Gerdes beglaubigte Cop.

a) Hirmede /

1) 8 n. 782.

845. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Lübeck: hat Apr. 8 die vom HM., drei preussischen Städten und Reval besiegelte Bestätigung des Vertrages von Kopenhagen erhalten und der Weisung Lübecks gemäss wiederholt, doch vergebens, die Gegenurkunde der Holländer verlangt; übersendet seine Correspondenz mit dem Rathe von Holland und will die ihm von demselben zugesagte Antwort baldmöglichst mittheilen. 1442 Apr. 30 (upten lesten dach in Apriil).*

*Gedr.: aus StadtA. zu Lübeck, gleichz. Cop., Pap., UB. der St. Lübeck 8 n. 79; danach hier.
Verz.: nach der Cop. v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 593.*

846. *Reiseroute der nach Livland abgefertigten preussischen Visitirer nebst Meilenangabe des durch sie von Marienburg i./Pr. bis Narva zurückgelegten Weges. 1442 [c. Apr. Ende.]*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Varia n. 21, gleichz. Aufzeichnung, Papierzettel.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1481.

Da dies Verzeichniss während, bez. nach Vollendung der Reise entworfen worden, ist es hier, zur Zeit der muthmasslichen Heimkehr der Visitirer, eingeordnet.

Juva virgo Maria.

Noch diszen nochgescreben gelegeden, heuszer unde herberghen haben geczoghe dy geistlichen manne, als bruder Nicolis von Nickericz spitteler czum Elbyngen yn der czeyt und bruder Niclis Conitez chorhere von Marienburg, visitirer czu den geczeyten in Liflande, als yn den jaren des hern 1400 und 42, anzuhebende an dem tage Silvestri des helighen bobistes ¹: Marienburg, Elbing 4, Eynsedel 5, Brandenburg 6, Koningsberg 3, Rudaw 3, Cusvelde 5, Treyeros 5, Memel 5, Helige Aa 5, Lyva 7. Ulmale 7, Hasow 5, Wynda 3, Dunkel 3; desze vyre bestalte der kumpthur von der Wynda myt der notdorft. Goldinghe 5, Rynne 4; desze czu den von Goldingen. Candow 5, der voyth doselbist. Tuckem, in magistri ^a, 4. Sugdendorp 3, Dobelen, haws, 3; in den czwen der kumpthur von Dobelen. Barsendorp 5, Mitaw, haws, 2; in den czwen der kumpthur von der Mitaw. Riga 10, Kirchholm 2, Thomsdorf 4; in den 3 der meyster. Ascherod 6, hy woren voyt von Rossiten und kumpthur czu Dunenburg upp der visitirunghe; Bernicas, dorf, 2; in den 2 Ascherode. Lennburg ^b, haws, 6, Segewalde 4; in den der marschalk. Wenden 5, Woldemar 5, Bortenick 3; in dyszen der von Wenden. Rugen 5, hof, Gerger 5, dorf, Ristinkul 4, dorf; alhy der von Carchus. Parnaw 6, Sudewogen 4, dorf. Lehal 4, haws, Keykul ^c, dorf; in den 2 der von Lehal. Roggel 5, hof, Reval ² 5, Walkul 5. dorf; in den dryn der von Reval gipt notdorft. Loep 5, Wesenberg 5, der vogte. Rodeke 6, Komen 5, Narwe 5; in den hyn unde weder der von der Narwe. Wesenberg wydder czurucke.

847 *Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Reval: meldet, dass er noch immer arrestirt, ihm jedoch von Nowgorod ein Anstand von 6 Wochen bewilligt sei, um Reval zu besenden; würden dann aber der rothe Sichne, Baklan sowie Peter Navotorne, der über die Plünderung eines russischen Bootes an der estländischen Küste und die Ermordung von vier Mann der Besatzung klage, nicht zufriedengestellt, so werde der Kaufmann dafür in Anspruch genommen werden; bittet Abhilfe zu schaffen. 1442 Mai 3.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten zweier kleinen briefschl. Siegel.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 199.

a) scil.: parte oder possessione.

b) Lemberg !

c) die Meilenzahl in K ausgelassen.

¹) 1441 Dec. 31. ²) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1442 März 17 (Sonnabend vor Judica):* Item costede de gesterie, do de visiteren up deme rathus weren, 12½ mrc. 1 sol. Deme voegede van der Narwe gesant 1 tunne bers, noch den visiteren ut Pruszen gesant 2 tunnen bers mit deme holte, betalt 5 mrc. 3 sol. *Der Voigt von Narva scheint hiernach die Visitirer auf ihrer Reise von Reval ins östliche Estland begleitet zu haben.*

Den erwerdigen heren, borgermester unde ratmans der stat Revel, kome desse bref myt erwerdicheit.

Unsen vruntliken grot unde wes wi gudes vormogen. Ersamen leven heren. Juwer leve to wetende, dat wi hir swarliken besat sin van Goschalk Kopmans wegen, also wi jw in unsen breven wol er gescreven hebben. Also de rode Sichne twe van den unsen in de yseren gesat hadde, de wi geborget hadden 14 dage lank ¹, also de 14 dage ummeqwemen, do weren se van uns eschende 108 stucke sulvers ofte de twe vorscreven personen wedder in de yseren to antworde[nde.]^a Aldus so hebbe wi dat vort myt en vorlenget uppe 6 weken, dach under desser thid enen udtosendende an de van Revel, dat dessem vorscreven Sichne recht werde van dem vorscreven Goschalk Kopmanne. Schuet des nicht in desser vorscreven thid, so mote wi de twe vorbenomen personen wedder in de yseren antworten ofte wi moten udgeven 108 stucke sulvers. Ok wan wi dit gelt udgegeven hedden, so is er hir noch vele, de de clagen, unde wi uns des befruchten, worde desse vorscreven Sichne vornoget van uns, dat wi noch myt lyve noch myt gude van hir komen mogen. Ok so en is hir gen Dudesche noch Ruesse, de de wete, wo vele ofte wo clene em Kopman schuldich is, besunder also de vorscreven Sichne sulven saket. Vortmer, ersamen leven heren, also wi jw ok wol er gescreven hebben, also van Ortymmeie Backlane, dat wi nicht en mochten van dem hove gan, he en wolde unser twe ofte dre dotslan to wrake synes kumpans ¹, dat hebbe wi nu tor thid so myt en gedegedinget, dat wi mogen velich udgan vor Backlane up de olden crucekussinge. Wilt se uns dat holden, dat is Gode bekant. Wente Backlan ment noch hertliken to seggende, de mester hebbe ene up de van Revel gewist. He sede hir vor borgermester unde hertogen unde vor deme gemenen Ruesschen kopmanne in des bishoppes reventere, dat he id to Revel gevordert hedde unde eme en si gen recht geschen. Vortmer so was ok Peter Navotorne to dersulven thid vor dessen vorscreven borgermesters unde hertogen unde dem menen kopmanne unde clagede en, dat eme sine guder genomen sin unde 4 hovede over bort gehouwen sin, unde he secht hir, dat he to Revel gewesen hebbe vor heren Gisen Richardes unde vor heren Albrecht Rumore unde hebbe geeschet enen man, de myt eme rede bit to der Witten A, dar were sin gut myt der loddynen, unde de Ruessen weren darvan over bort gehouwen, dat he beseen mochte, wes dar were. Aldus hadden eme de twe geantwordet, dat he dar nicht umme ten en dorfte, de rad solde darumme senden unde eme solden syne guder wedderwerden. Aldus hedde he van Nowerden enen bref genomen ² unde he getogen were myt deme breve to Revel unde eschede recht unde em ge[n]^b recht geworden sy. Aldus was he biddende vor borgermester unde hertogen unde gemenen Rueschen kopman dosulves up des bishoppes hove, dar wei ^c jegenwordich weren, dat he hir van uns recht mochte nemen. Aldus so underwyseden se ene, dat he id noch bestan lete, unde wi darumme scriven solden an de van Revel, dat eme recht schege. Hirumme, ersamen leven heren, wi jw vruntliken bidden, dat gi wol don unde sin hirup vordach[t,]^d dat desse dre vorscreven personen underwiset werden, wente schuet des nicht, so en darf dar nymant up denken, dat men hir af edder to soken moge umbeschediget. Ok so sende wi umme desser vorscreven sake willen an jw Hans Arnsberch, de jw alle sake wol [uter]liker ^e seggen sal, dan wi jw nu tor thid scryven. Nicht mer uppe desse thid, men God spare juw gesunt to langer thid. Gescreven to Nowerden an des hilligen cruces dage anno 42 jar. Vorstender unde wisesten nu tor thid to Nowerden wesende.

a) antworde R.

b) ge R.

c) sic R.

d) vordach R.

e) muntliker R.

1) Vgl. n. 835.

2) n. 793.

848. Die Procuratoren des Electen Nicolaus Schonecke sowie des Domcapitels von Samland legen dem EBF. Henning von Riga zum Erweise dessen, dass die Wahl jenes canonice et concorditer factam et celebratam fuisse et esse canonicam ipsamque personam pro cura et regimine ipsius ecclesie gerenda et habenda sufficientem, utilem et ydoneam et per consequens auctoritate vestra metropolitana confirmandam fore et per vos confirmari debere, vierzehn auf die Wahl bezügliche Actenstücke vor und beantragen die Bestätigung der Erwählung. [Schloss Ronneburg, 1442 kurz vor Mai 4.]

Archiv des ermländ. Domcapitels zu Frauenburg, gleichz. Cop., Pap.

Bischöfl. Archiv daselbst, Foliant H 24 n. 50, Cop. aus dem 17. Jahrh. Mitgetheilt von H. Domvicar Dr. Woelky. Dies Stück muss als der n. 849 unmittelbar vorausgehend betrachtet werden.

849. Henning, EBF. von Riga, fordert Alle, welche an der Bestätigung des Nicolaus Schonecke, Electen von Samland, ein Interesse hätten, auf, Mai 7 vor ihm zu erscheinen und ihre etwaigen Einwände vorzubringen, widrigenfalls die Confirmation des Electen erfolgen werde. Schloss Ronneburg, 1442 Mai 4. Notar Lorenz Werner. L.

Archiv des ermländ. Domcapitels zu Frauenburg, gleichz. Cop., Pap.

Bischöfl. Archiv daselbst, Foliant H 24 n. 54, Cop. aus dem 17. Jahrh. Mitgetheilt von H. Domvicar Dr. Woelky.

850. Stralsund an Reval: bittet Sorge zu tragen, dass die nachgelassenen Güter des Claus von Unna, Sohnes einer stralsunder Bürgerfrau, welcher in Reval bei dem dortigen Bürger Erverd Peper-sack verstorben sei, bis zur Ankunft des Bevollmächtigten der Erben unvorrucket tosamendbliven. 1442 Mai 6 (dominica vocem jocunditatis).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Signet (quo ad hec utimur pro presenti).

851. Margarethe Erichstochter [Krummedik] an Reval: meldet den jüngst erfolgten Tod ihres Gemahls, [des Cristiern Niklesson Wasa von Wiborg,] und erbittet für sich, die Ihrigen und ihr Eigenthum freies Geleit nach Reval. Wiborg, [1442 Mai 6.]

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Das Datum dieses Briefes liefert einen neuen Beleg dafür, dass die von Grotfend, Handbuch der hist. Chronologie S. 90, aufgestellte Ansicht, Kreuztag ohne weiteren Beisatz sei stets auf Exaltatio crucis zu beziehen, unhaltbar ist. Es kann hier, ebenso wie in n. 847, nur die Inventio crucis gemeint sein.

An de ersamen unde vorsichtigen heren, bormester unde rad der stad tho Revell, mynen guden vruudes, kame dusse breff, detur littera, presentetur.

Vruntlike grote tovoeren gescreven unde wes ik gudes vormach. Wetet, ersamen leven heren unde gude vrunde, bormester unde rad to Revell, wo dat ik jwer ersamheyt nu eyne tidinde toscrive, der ik leyder doch jw nodhe toscreve, alzo dat Got de almechtige hefft to sik genamen mynen allerlevesten heren unde juwen guden vrunt, deme Got genedigh sy, unde starff tusschen dem sundage unde mandage negest vor sunte Philippi et Jacobi, de nu vorleden is¹ Vortmer so

1) Hiernach ist Cristiern [1442] Apr. 29 auf 30 gestorben, unter allen Angaben offenbar die bestbeglaubigte. Die Karlschronik lässt ihn Mai 1 verscheiden, an demselben Tage, an welchem er Wiborg seinem Feinde Karl Knutsson ausliefern sollte (Klemming, Rim-Krönikor 2 S. 242 V. 7076: Sama dag döde drozteten tha, Han hade loffvat marskenom slottit faa); das Diarium frat. minor. Stockholmensium (Fant, SS. rer. Svecic. 1 S. 74) giebt Apr. 26 an; Styffe, Bidrag 3, Einleitung S. IX, endlich aus nicht angeführter Quelle Apr. 29.

In den Revalschen Kämmereirechnungen geschieht Cristierns zum letzten mal 1442 Jan. 20 (Fabiani et Sebastiani) Erwähnung: 5 mrc. noch em [her Gizen Richerdes] vor 3 [tunne] bers mit deme holte, her Cristernssone gesant. — Wenn dann ein Posten zu 1442 Apr. 14 (Sonabend vor Miser. Dom.): des koninges herolde gesant 1 tunne bers unde 4 stope romenie, 2 mrc. 6 sol. hirvor, lautet, so kann darunter wol nur ein Herold Kg. Christophs verstanden werden, der sich wegen der finnländischen Angelegenheiten und imbesondern wegen der Uebergabe Wiborgs von Seiten Cristierns an Karl Knutsson nach Reval begeben hatte.

do ik juwer ersamheyt, leven heren unde guden vrunde, to wetende, wo dat ik jw vruntliken bidde unde bin des leffliken van jw to begerende enen leydebreff umme sake willen, efft it sik so gevelle, dat ik in juwe stad to jw queme¹ edder van welken, de my tohorden, edder oc efft ik wat guderen dar insande, effte it konde sik so gevallen in jenerleye maten, dat dat myne mochte vry inkomen in juwe stad unde oc my vry unde ungehindert mochte vol[g]afftigh^a werden, wen ik des begerde, vor jw unde alle de juwen unde oc vor alle den, de umme juwe ersamheyt don unde laten willen. Ersamen leven hern unde guden vrunde. Dit is myne grote bede to jw Darumme so bidde ik jw vruntliken unde leffliken, dat gy wol willen don unde geven my en lefflik antword myt den allerersten. Dat wil ik gerne tegen jw forsculden myt alleme gude. Nicht mer to dusser tiit, sunder ik bevele jw dem almechtigen Gode nu unde to ewighen tiden. Gescreven up Wiborgh des sundages negest na des hiligen cruces dage, under mynem ingesegel.

Margrete Erikxdochter.

852. *EBf. Henning von Riga an den HM. Conrad von Erlichshausen und den D. O. in Preussen: nachdem durch die Synode von Basel bestimmt sei, dass in Zukunft keine Generalreservation in Bezug auf Metropolitan-, Cathedral- und sonstige Kirchen vom Papste ausgesprochen werden und die bereits verfügbaren keine Geltung haben, sondern durch canonische Wahl und Bestätigung die vacanten kirchlichen Würden verliehen werden sollten, habe jüngst das samländische Capitel nach dem Tode des Bf. Michael seinen Propst Nicolaus Schonecke, der dem EBf. vom HM. besonders empfohlen worden, zum Bf. erwählt, wie dies aus verschiedenen dem EBf. vorgelegten Urkunden und Instrumenten hervorgehe. Durch die Procuratoren des Electen und Capitels von Samland, den Decan Nicolaus Seeburg und den beständigen Vicar Paul Hecht, persönlich ersucht, die canonisch und einmüthig geschehene Wahl als Metropolitan zu confirmiren und durch öffentlichen Anschlag an der rigischen Domkirche diejenigen, welche Einsprache gegen die Wahl erheben wollten, zu citiren, habe er, da innerhalb der festgesetzten Frist jede Einsprache unterblieben sei und durch die vorgewiesenen Acten die Gesetzlichkeit der Wahl sich ergeben habe, dieselbe für canonisch erklärt und ihr als Metropolitan seine Bestätigung ertheilt. Empfiehlt den Bf. Nicolaus und seine Kirche dem Schutze des HM. und des Ordens. Schloss Ronneburg, 1442 Mai 7 L.*

K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. XLI n. 15, Orig., Perg., mit anhangendem grossen Siegel des EBf. und Unterschrift des Notars L. Werner.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1487.

Vgl. Jacobson, Die Metropolitanverbindung Rigas mit den Bisthümern Preussens S. 37 Anm. 96.

853. *Johann Guttormsson an Reval: bittet im Namen seines Herrn, des Herrn Karl Knutsson, dem Vorzeiger Jonis Törlisson, dem der Nachlass seiner in Reval verstorbenen Tochter, welche bei Gotschalk Timmermann diente, mit Unrecht vorenthalten werde, denselben auszuantworten. Åbo, 1442 Mai 7 (feria 2^a rogacionum). Schwed.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

a) volafftigh R.

1) *Erst im folgenden Jahre ist Margarethe in Reval angelangt. Vgl. Kämmererechnungen zu 1443 Aug. 25 (Tag nach Bartholomaei): vor 1/2 last bers unde 1/2 rint 13 mrc. Rig. 12 fert. [l.: sol.], her Kristerns vrowen gesant, unde vor broet. Vorher war sie ein mal im Herbst 1441 dort gewesen. Posten zu Sept. 23 (Sonabend vor Michaelis): vor 3 tunne bers, her Cristerns vrowen gesant, mit holte unde dregeloene 3 1/2 mrc. 6 sol.; untfenk Cort Jordens.*

854. *Johann Guttormsson an Reval: bittet im Namen seines Herrn, des Herrn Karl Knutsson, dem Vorzeiger Jonis Langh den Nachlass seiner mit Sten Kättilsson verheirathet gewesenen Tochter, deren nächster Erbe er sei, auszuantworten. Åbo, 1442 [spätestens Mai.] Schwed.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Ist wol gleichzeitig mit n. 853 und darf jedenfalls nicht später als 1442 Mai angesetzt werden, da Karl Knutsson zu jener Zeit Åbo an Kg. Christoph herausgeben musste (Klemming, Rim-Krönikor 2 S. 243 V. 7084: Konungen fik aather Abo u. s. w.).

855. *Heinrich Reseler an Reval: protestirt gegen den Beschlag, den Hans von Dolen auf die ihm aus dem Hause des BM. Bokele in Reval zustehende Rente gelegt habe, und verweist auf die Briefe, durch welche einige Herren ihn zu Recht erböten. Lübeck, 1442 Mai 10.*

*R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Ringsiegel (abgebildet Briefflade 4 Tafel 55 n. 6).
Vergl. n. 776.*

Den erwerdigen heren, borgemesteren unde ratmanen der stat Revele, sinen sun-
dergen leven heren unde vrunden, kome desse breff myt vlite.

Minen denst stedes toveren. Ersamen leven heren unde vrunde. Juwer ersamicheyte geleve to wetende, dat my is to wetende geworden, wo Hans van Dolen hebbe laten myt ju to Revele myne rente bekummeren, de her Hilbrant van deme Bokele my besegelt heft in sin hus, dar he inne wont etc. Ersamen leven heren. Myn begeer is unde bidde ju denstliken, dat gy my des geneten laten, des mannich gud man in Liflande genut unde genoten hefft, unde underwisen her Hilbrande van deme Bokele vorscreven, dat he my dat holde, dat he my besegelt hefft, wente he my under sineme ingese[ge]le^a gud is unde my by truwen unde eren gelovet heft, dat nene besperinge ofte hindernisse geystlikes edder werlikes rechtes daranne my hinderlik scole wesen, my en scole mynne rente to rechten tyden werden. Ok so wete gy wol, dat in Liflande eyn wilkoer unde gemeyne gesette is, dat men eynen yderman soken scal, de to deme anderen to sakende heft, in deme rechte, dar eyn juwelk inne besittlik is unde sin brot et, also he unde ik beyde in deme stichte unde ik in der stad to Darpte, do de besate sceyn is, unse brot eten. Unde bidde ju hiire also ju anne to bewisende, dat dar vurder nenes unwillen unde arbeydes not dorve umme wesen; wil ik umme juwer aller ersamen leve gerne vordenen, wur ik kan unde mach. Unde nachdeme dat ik sulven nicht by ju komen en dar umme vurdere homodes willen, des ik myns lives in varen mochte komen, werden desse brefwisere jw etzwelker heren opene breve togende, de my to rechte vorbeden, so gy dat sen unde lesen mogen, unde bidde hiire juwe gutlike antwerde hiirup van juwer ersamen leve, de God almechtich in suntheyden to langen saligen tiiden bewaren mote. Gescreven to Lubecke in unses heren hemmelvart dage anno 42.

Hinrick Reseler.

856. *Wisby an die drei livländischen Städte: beschwert sich, dass jene, und namentlich Dorpat, Wisby aus der Verwaltung zweier mit dem nowgoroder Hof zusammenhängenden milden Stiftungen zu verdrängen suchten, erklärt, dass es auf der Entrichtung des bisherigen nowgoroder Priesterlohns bestünde, und mahnt eine alte Schuld vom J. 1391 ein. 1442 Mai 12.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 625, verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 747 n. 200.

a) ingescle A.

Den ersamen vorsichtigen wiisen mannen, heren borgermesteren unde raedmannen der Liifflandeschen stede Riige, Darpte unde Reval, mit werdicheit kome desse breff.

Unse vruntlike groethe mit begeringe heyls in Gode tovoeren. Ersamen leven heren. Willet wetten, dat uns wol berichtet is, wo dat gy, unde sunderlix gy van Darpte, uns nu hebben affgedrenget des hilgen ghestes sak to Nouwarden, de over velen jaeren mit uns tor stede bynnen int godeshus ghelecht is to nut unde behoeff der armen, dat wol bewysliik is, des uns vorwundert, nadem wii des mit nynen saken vorbroken hebben, dat gy uns unser oelden vriiheit unde rechticheit entweldigen, als vorgescreven is; desgeliiques oek mit des hilgen ghestes taffelen etc. Vordermer, leven vrundes, ume de presters, de de heren van Lubeke unde wii dar jaerlix to ordeneren, dem coepman to Nouwarden vortosynde in den dingen, der hilgen kerken tobehorende sint etc., des hefft unse capelan her Johan Ghelreman, den wii dar lates hadden henghesent op dat vulle loen der oelden ordenancie, dat wii eme gelovet hadden, vor uns sich wol beclaget, wo em men de helffte der renthe, de in vortiiden gesad is, gheworden sii, des wii oek nynerleye wiis to en laten, nadem de overzeschen stede dar nicht mede ane unde over sint ghewest, alsulke punte to voranderende, unde sunderlix dat it sunder medewettent der heren van Lubeke gheschen is, den doch dat regiment unde uns to Nouwarden bevolen is. So hebbe wii oek willen noch tor tiit eynen van unsen presteren op dat oelde loen to besendende unde willen des nynerleye wiis affgekortet hebben. Desgeliiques so wyl wii dat oek mit den almyssen, als vorgerord is, gheholden hebben, dar de in vortiiden gelecht sint, wente tor tiit uns dat de ghemeynen henzestede affseggen, dar wii mit Godes hulpe unse oelden vriiheit unde rechticheit wol beschermen willen. Item, leven vrundes, als juwer vorsichticheit wol wiitlik is, wodane wiis unse erliken sendeboden, als de ersame her Hinrik van Vlanderen unde her Ghodeke Kure milder dechnisse, in geledenen tiiden, als men screff na der geboert unses heren 1391, to Nouwarden ghesant worden ume des ghemeynen coepmans van Dutscher henze beste willen, wes in den tiiden bedegedinget unde ghevestet wart, dat is wol bewiisliik ¹. Welke reyse in den tiiden weder unde voert kostede 300 mrc. Riig. unde 14 mrc. unde 14 sol. Lub. Van welker summa vorbenomet de ersame her Johan Stoltevoet entfing 40 mrc. Riig., de he uns oversande ². Item darna entfangen van den van Revall int jaer unses heren 1417 74 mrc. Riig. Leven vrundes. Na dessen vorgerorden worden so konne gy wol erkennen, wes wii hirvan toachter sint, dat wii wente herto in dult hebben laten stan in vruntschop, dat uns nicht lenger en steit to doende, men wy willen dat manen, waner unde wor uns dat gevallen mach. Gescreven under unser stad secret, des sunavendes na unses heren hemelvard anno 42.

Raedmanne der stad Wysbu op Godlande.

857 *Heinrich und Johann, Herzoge von Meklenburg, an Lübeck: ertheilen auf die ihnen durch Wismar übermittelte Bitte Lübecks den Rathssendeboten von Riga, Dorpat, Reval, Campen, Lüneburg, Hamburg und Lübeck freies Geleit durch ihr Land, hin und zurück bis an das lübische Gebiet. O. O., 1442 Mai 12 (am sonavende na der hemmelvart Cristi).*

StadtA. zu Lübeck, Acta Hanseat. Vol. 1 Fasc. 26, Orig., Pap., mit unten aufgedrücktem Siegel Herz. Johannis. Gedr.: daraus UB. der St. Lübeck 8 n. 84; verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 584.

858. *Protocoll über Verhandlungen livländischer Rathssendeboten mit Lübeck, betreffend den nowgoroder Priesterlohn, lübische Fürschreiben zur Sicherung des Verkehrs mit Nowgorod, das Aufsuchen*

¹) Vgl. 6 n. 2924.

²) Vgl. 5 n. 2018, 2020 und 2021.

Livland und Russland angehender Privilegien auf der Trese, die Rechenschaftsablegungen auswärtiger Compagnons und Commissionäre von Livländern, die Besteuerung livländischer Handlungsgeliefen in Lübeck und die Compagnonschaften von Mitgliedern der Hanse mit Ausserhansen. 1442 Mai 12.

*L aus StadtA. zu Lübeck, Acta Hanseatica Vol. 1 Fasc. 27, Aufzeichnung von der Hand des lübischen Protonotars Joh. Hertze, Pap.
Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 603.*

Anno 42 des sonnavendes vor exaudi do weren de Lifflandesschen stede upme rathuse to Lubeke, also Ryghe, Dorpte unde Revele, unde handelden de puntte hir nagescreven.

1. Int erste was dar her Bernt Brakele, en prester, de was gewesen to Nowerden also en cappellan des copmans van den van Lubeke gesant, de ziik beclagede, dat he noch tochter were 5 stukke sulvers, unde was begerende, dat se em wolden behu[ll]pelik^a wesen, dat se em mochten volgen¹. Darto de Lifflandesschen stede antwerden, dat de copman van Norwerden hadde by^b en gehat bodeschup unde beclagede^c ziik, dat se dar nicht vormochten vurder [to]^d gevende wen 5 stukke, wente de cappellan hadde ok mer toryses, unde daromme hadde de bynnenlandesschen stede overwegen, dat yd dar nuoch ane were, unde beden, dat yd darby mochte blyven. Darto de rat van Lubeke den erbenomeden steden zeede nach velen worden, dat alle ding bleve bestande bet na der slutinghe der dachvart tom Stralessunde unde dat se denne samentliken hir to Lubeke wolden wedderkamen. Deme se so gerne doen wolden unde seden, se wolden dat gerne holden na erem rade.

2. Item^e weren se begherende, dat me screve enen breff an den mester van Lifflande unde enen breff an den biscop van der Ryghe se biddende, dat se dar den Dudeschen copman willen vorderen unde so bestellen, dat he dorch ere lande unde gebette to water unde to lande velich na Nowerden moge^f varen, kamen unde keren, unde vurder dat to Norwerden willen vorscriven, weret dat de orde unde de Russen tosamende schellafftich weren, dat des de Dudesche copman nicht dorve entgelden.

3. Item schal me zuken uppe der treserie privilegia in Lifflande unde ok de de denen tor kruskussinge in Ruslande.

4. Item clageden see, dat etlike hir unde in anderen steden sin, de seltschup unde gut hebben in Lifflande to hus tobehorende, dat me de wolde underwisen, dat se tor stede kamen unde doen rekenschup, so recht is.

5. Item clageden se, dat me van eren knechten hir to Lubeke tolne neme, de se doch also ere borghere vordegedingen, unde bogerden, dat deme so nicht en schege.

6. Item^g clageden se, dat en were bykame, dat etlike buten der hanze, also Hollandere unde andere, de^h de^h seltschup hadden myt luden bynnen der hanze, dat id so worde besorget, dat id gekeret worde etc. De zake schal me handelen tom Sunde, wente Johannes Zwin hefft dat in syner schryfft.

859. [Der revalsche RM.] *Albert Rumor an Reval: berichtet über die Vorbereitungen zum anstehenden Hansetage und seine Verhandlungen mit den mit Reval in Streit liegenden Hermann Hilger, Iuan Kumhar und Heinrich Reseler. Lübeck, 1442 Mai 12.*

a) behupelik L. b) hierauf wieder gestrichen in L.: eyn haed. c) beclagende L. d) fehlt L. e) hierzu
Bemerkung am Rande von Hertze: Desse breve makede magister Hermanus de Indagine. f) mogen L. g) hierzu an
Rande von Hertzes Hand: Hirvan in bevel Johannes Zwin. h) überflüssig in L.

1) Vgl. n. 556, 557, 753, 792.

*R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 617.*

Den ersamen vorsychtegen ^a mannen, heren borgemester unde ratmanen der stat to Revel, kome desse bref myt ganser werdychgeyt.

Vrüntlike grote tovoeren unde allent wes yk gudes vormach. Ersamen leven heren, her borgemester unde ratmanne der stat to Revel. Yuver leve geleve to wetende, dat wy to Lubeke tokomen syn unde quemen over yn den achten dach. Aldus so queme wy tohope to sprake myt den heren van Lubeke up unses heren hemelwardes ^b avende ¹ unde wy funden wor uns hyr den boden wan der Ryge, de was hir ock gekomen dessulven dages, unde wy funden hir ock wor uns den sendeboden wan Kampen, de de fulmechtych ys wan dren steden, als Sutwelde un[de] ^c De-venter, unde wy solen to dage wesen up pynxsten ², dar solen de stede den gemenellyken wesen, unde wy solen wedder wan deme Sunde hir wedder to Lubeke komen, aldus so ys et wan dage gesloten ³. Item, leven heren, so hebbe ik hir tohope gewest myt Hermen Hylger wor deme rade wan Lubeke unde wor de sendeboden ut Lyflande unde gaf en de sake to kennende, wo Hermen Hilger worwolget hedde her Koste wor deme konyng van Dennemarken ⁴, unde wortalde en alle sake, als et gewallen was, myt der korte, dat Hermen Hylger ene wylkor ^{**} don moste deme rade, dat he to der wesper komen wolde wor den rat unde setten deme rade wysse borgen, dat de stat wan Revel noch de gemene kopman yn genen schaden komen sal van syner wegen, als yk yu hirnegest wol sulven berychten wyl. Item vortmer, gy leven heren, so hebbe yk hir müntlyken gesproken myt Ywen Kumhar yn welen worden unde myt reden by alsodanken beschede, dat yk ene geleydet hebbe myt syner husvrowen to Revel to komende welych af un[de] ^c an. Yk hope, dat et yu nycht enyegen sy, wente dat yk hiran gedan hebbe, dat hebbe yk gedan ynt beste, wente yk bevruchte my anders en grot arch daraf to kommende, als yk yu hirnegest wol sulven berychtende werde. Unde de broder Dyderyck Kumhar de ys dot; se hebben swarlyken over uns geklaget. Vortmer, gy leven heren, ofte Hanns van Dolen to Revel queme unde wolde yenyich gut dar manen van her Hynryck Reselers wegen, als myt her Hyllebrande van den Bokel wan der besettyng wegen ⁵, dar bekümmert gy yu nycht mede, wente de man wert hir [utrychten] ^d sware breve ynt lant to sendende van heren, bysschoppe unde van anderen landesheren, dar unse gudere dor moten dor ere lande, dar de gemene kopman yn sware belastyng komen mochte. Als Got et gevet, dat yk by yu kome, so wyl yk yu alle sake wol sulven uterlyken berychten. Hirmede so spare yu Got almechtych gesunt to langer tyt. Gebedet to my. Gescreven to Lubeke 8 dage wor pynxsten avende anno 42. Albert Rummor.

860. *Aus der Instruction für die lübischen Rathssendeboten zum stralsunder Hansetage, betreffend die von Hamburg für seine Auslagen in Ostfriesland geforderte Beisteuer, eine Verwendung bei Stralsund wegen Ersatzes für ein genommenes rigisches Schiff und den Priesterlohn zu Nowgorod. 1442 [zwischen Mai 12 und 20.]*

Gedr.: aus StadtA. zu Lübeck, Orig., Doppelblatt, von der Hand des Protonotars Joh. Hertze, v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 587; danach hier.

11. Item weret dat de sendeboden van Hamborg begerden hulpe van den steden, also umme de kost, de se gedaen hebbe umme Emeden to beholdende etc., hirup mogen de sendeboden

a) vrorsychtegen R. b) auf den wiederholten Gebrauch des w statt v in R sei hier ein für alle mal aufmerksam gemacht.
c) un R. d) fehlt R.

1) Mai 9.

2) Mai 20.

3) Vgl. n. 858 § 1.

4) Vgl. n. 645.

5) Vgl. n. 855.

van Lubeke zegen, dat se daromme mennich dusent mrc. hebben vorteret, unde dat de Liff-landeschen stede daromme spreken, den yd zere mede tokumpt, umme ere gudere to beholdende.

15. Item umme bede willen her Johan ¹, des borgermesters van der Ryghe, so scholen de sendeboden van Lubeke vorworden by deme rade vamme Sunde van wegen schipper Thideman Kroger unde etliker gudere, de de vamme Sunde unde der stad kindere, by namen Hans Zwarte, Hinrik Hosank, Thobias Kulpe, Arnt Stubbekoping, Gerd van der Sperke und Hans Frederik, schipper, hebben genomen unde partet, unde se bidden, dat sodanne gut mochte werden betalet.

18. Item to sprekende mit den Lifflandeschen steden also umme de vyff stukke sulvers etc.² Dat steyt so langhe, dat me wedderkumpt vamme Sunde, wente se hir wellen [w]edder ^a tokamen.

861. *Danzig an Reval: bezeugt, dass der danziger Bürger Lefard Blomendal, an den als negesten vrundt und swertmogen die Vormundschaft über die Tochter seines in Reval verstorbenen Oheims^b Hans Blomendal gefallen sei, den Vorzeiger, revalschen R.M. Gotschalk Tymmermann, gerichtlich bevollmächtigt habe ihn in Sachen jener Vormundschaft in jeder Beziehung zu vertreten. 1442 Mai 18 (des frygdages vor pinxsten).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., durchlöchert, mit briefschl. Secret.

D StadtA. zu Danzig, Missive 4 Bl. 50^b, überschrieben: Taliter scriptum est versus Revaliam ex parte Leffart Blomendaels in causa filie Johannis Blomendals racione procuracionis ejusdem.

862. *Kg. Friedrich III. ertheilt dem Bf. Bartholomaeus von Dorpat die Regalien für sein Bisthum. Nürnberg, 1442 Mai 20.*

W aus dem K. K. Geh. Haus-, Hof- und StaatsA. zu Wien, Reichsregistratur Band O Bl. 112^a, überschrieben: Regalia episcopi Tarbatensis.

Verz.: danach Chmel, Regesta Friderici IV Romanorum regis etc. n. 529.

Fridericus etc. Notum facimus tenore presencium universis. Etsi regalis dignitatis clemencia universorum fidelium, quos imperii sacri latitudo complectitur, felicibus profectibus, gratis comodis et speratis augmentis favorabiliter dignetur intendere, ad illorum tamen profectus et comoda diligenciori studio clemencius inclinari consuevit, quorum fides, merita prompteque devocionis integritas continuatis studiis ceteros antecedit. Sane cum venerabilis Bartholomeus episcopus Tarbatensis, noster et imperii sacri princeps devotus dilectus, propter viarum pericula et locorum distanciam pro suis et ecclesie sue feodis et regalibus a nobis et sacro Romano imperio dependentibus relevandis nostre regie celsitudinis presenciam personaliter accedere non valeat, fuit nobis pro parte ipsius per suum procuratorem legitimum, videlicet honorabilem Johannem Hacke perpetuum vicarium dicte ecclesie Tarbatensis, ad hoc sufficiens et speciale mandatum habentem humili cum instancia supplicatum, quatenus eidem Bartholomeo omnia sua et ecclesie sue Tarbatensis regalia sive feoda conferre ipsumque de eisdem investire graciousius dignaremur. Et quia vota juste petencium libenter complectimur et graciose, animo deliberato sanoque principum, comitum, baronum, nobilium et procerum, nostrorum et sacri imperii fidelium, accedente consilio, de certa sciencia auctoritateque Romana regia, recepto tamen prius ab eodem procuratore ad id sufficiens et speciale mandatum habente fidelitatis, subjeccionis et obediencie in animam dicti Bartholomei episcopi juramento debito et consueto per omnia in hec verba:

Ego Johannes Hacke nomine procuratorio reverendi in Cristo patris, domini Bartholomei episcopi Tarbatensis, juro ad sancta Dei ewangelia in animam ipsius constituentis, quod ipse

a) vedder *Hdschr.*

b) broders *D.*

¹) *J. Eppinchusen.*

²) *Den Priesterlohn zu Nowgorod (vgl. n. 858 § 1).*

ab hac hora in antea fidelis erit et obediens vobis gloriosissimo et invictissimo principi et domino, domino Friderico Romanorum regi, domino suo gracioso, necnon omnibus Romanis imperatoribus et regibus, successoribus vestris, et ipsi sacro Romano imperio contra omnem hominem et quod auxilium et consilium numquam dabit nec^a consenciet contra statum, vitam, personam aut salutem vestram et quod honorem vestrum, successorum vestrorum et sacri imperii pro posse suo fideliter procurabit, dampnum quoque et periculum status, persone ac honoris vestri, successorum vestrorum ac sacri imperii avertet, proditoribus et rebellibus vestris, successorum vestrorum ac ipsius sacri imperii non consenciet, ymmo majestatem vestram et successorum vestrorum in talibus, ubi sciverit, fideliter premuniet, defendet ac vobis et successoribus vestris pro viribus assistet et omnia alia et singula erga majestatem vestram generaliter attendet et efficaciter observabit, que fidelis sacri imperii princeps suo vero domino, Romanorum regi sive imperatori, secundum sacras leges et laudabiles consuetudines jurare et prestare tenetur et que per antecessores suos, episcopos Tarbatenses, divis imperatoribus et regibus Romanorum, predecessoribus vestris, jurari solita sunt et prestari et que in juramento fidelitatis in corpore sacrarum legum inveniuntur expressa, sic eum Deus adjuvet et sancta Dei ewangelia,

prefato Bartholomeo regalia necnon temporalia sive feoda dicte sue ecclesie Tarbatensis, que singulare quoddam et insigne membrum sacri Romani imperii existit, cum omnibus et singulis suis attinenciis ac mero et mixto imperio et eciam exercicio jurisdictionis temporalis necnon universis suis juribus, honoribus, consuetudinibus, observanciis et pertinentiis, sicut eadem sui predecessores, episcopi Tarbatenses, hactenus possederunt, contulimus et investivimus, conferimus ac ipsum de eisdem tenore presencium investimus. Volumus tamen, quod prefatus Bartholomeus episcopus Tarbatensis, quamprimum ipsum ad nos pervenire contigerit, nobis personaliter corporale fidelitatis et obediencie solitum prestat juramentum, mandantes universis et singulis comitibus, baronibus, nobilibus, militibus, clientibus, vasallis, officialibus ceterisque [terrarum, civitatum et locorum dicti episcopatus et ecclesie Tarbatensis subditis, nostris et imperii sacri fidelibus. firmiter et districte,]^b quatenus eidem Bartholomeo episcopo Tarbatensi tanquam vero et legitimo suo domino in omnibus et singulis, tam in judiciis quam in aliis exercicio jurisdictionis temporalis concernentibus, reverenter, firmiter et debite parere ac obedire debeant et intendant, supplentes nichilominus omnem defectum, si quis ex defectu verborum, sentenciarum obscuritate ac solempnitate obmiss[a]^c lapsu temporis compertus fuerit quomodolibet in premissis, de plenitudine Romane regie potestatis, harum presencium sub nostre regie celsitudinis [sigillo]^d testimonio litterarum. Datum Nuremberge etc. [die 20. mensis Maji anno etc. 42^o.]

863. *Kg. Friedrich III. ernennt die Könige von Dänemark, Schweden und Polen, den OM. von Livland und den GF. von Litauen, die Herzoge von Braunschweig, Stettin, Meklenburg, Pommern und Schleswig sowie die Stadt Lübeck zu Conservatoren des Bisthums Dorpat. Nürnberg, 1442 Mai 20.*

L aus StadtA. zu Lübeck, Vol. Dorpat, vom öffentl. Notar Gabriel Damervelt beglaubigte Cop. aus der 2. Hälfte des 15. Jahrh., Pap.

W K. K. Geh. Haus-, Hof- und StaatsA. zu Wien, Reichsregistratur Band O Bl. 112^b

a) necnon *W*.

b) *dieser mit Hilfe anderer kaiserlicher Lehnbriefe für Livland wiederhergestellte Satz lautet in W vollkommen unklar folgendermassen: ceterisque nostris terrarum imperii sacri fidelibus, quatenus.*

c) obmissis aut *W*.

d) fehlt *W*

Gedr.: aus dem in Lübeck nicht mehr vorhandenen Orig. Dreyer, Specimen juris publ. Lubecensis de jure naufragii S. 150 (Dr.), wiederholt UB. der Stadt Lübeck 8 n. 85.

Verz.: nach W Chmel, Regesta Friderici IV. n. 530; nach dem Dreyerschen Abdruck Regesta diplomat. hist. Danicae n. 3692.

Fridericus Dei gratia Romanorum rex, semper augustus, Austrie, Stirie, Karinthie et Carniole dux, comes Tirolis etc. Notum facimus tenore presentium universis. Licet inter gloriosas rei publice curas nostre regie majestatis eminencia pro suorum subditorum et fidelium quiete cura vigili dignetur intendere, illam tamen existimamus^a precipuam, per quam sanctas ecclesias et earum personas nobis et imperio sacro subjectas in suis juribus, privilegiis et libertatibus valemus graciosius conservare. Et quia variis nostris et imperii sacri negociis nobis hincinde assidue incumbentibus multimode prepediti personaliter tuitioni nostrorum fidelium ubique adesse nequimus, ne propter nostre persone carentiam signanter in terris episcopatus Tarbatensis aliquis negligencie defectus venerabili episcopo Tarbatensi, nostro et imperii sacri principi devoto dilecto, et sue Tarbatensi ecclesie in ipsorum juribus generetur, idcirco non per errorem aut improvide, sed animo deliberato sanoque principum et fidelium nostrorum accedente consilio et de certa nostra sciencia serenissimos principes, Dacie, Suecie et Polonie reges, fratres nostros carissimos, et ipsorum successores in regnis predictis necnon magistrum Livonie et magnum ducem Litwanie ac illustres Brunswicenses, Stetinenses, Magnipolenses, Pomeranie et Slevicenses^b duces, principes et avunculos nostros carissimos, et honorabiles magistros civium, consules et juratos civitatis Lubicensis, nostros et imperii sacri fideles dilectos, jurium, privilegiorum et libertatum episcopi et ecclesie Tarbatensis conservatores in solidum vice et nomine nostro duximus eligendos et deputandos, eosdem fratres nostros carissimos, reges, sincero affectu presentibus requirentes et exhortantes ipsisque principibus, ducibus, magistris civium, consulibus et juratis civitatis Lubicensis predictis communiter vel^c divisim sub nostre majestatis et^d sacri Romani imperii gratie obtentu precipimus^e et mandamus^e, quatenus ipsi omnes aut duo vel unus eorum, qui super conservatione, tuicione et defensione jurium, libertatum, privilegiorum et gratiarum episcopi et ecclesie Tarbatensis per eundem episcopum aut suos requisitus fuerit vel fuerint requisiti, tociens quociens fuerit^f oportunitate^f, eidem episcopo et ecclesie Tarbatensi efficaci defensione nostra regali auctoritate fideliter assistant, non permittentes eosdem in bonis, juribus, privilegiis, emunitatibus et libertatibus ad episcopum et ecclesiam Tarbatensem prefatos spectantibus per quempiam indebite quomodolibet inquietari^g seu perturbari vel eis gravamina, damna seu injurias irrogari, sed ipsos ex nostre Romane regie celsitudinis potestate defendere, fovere, manutenere studeant et tueri, occupatores, detentores, molestatores, presumptores et injuriatores predictorum, si qui fuerint, necnon contradictores quoslibet rebelles et inobedientes cohercendo, et contra premissa seu ipsorum aliqua temere in nostre majestatis lesionem facientes, cujuscunque dignitatis, status, gradus, ordinis aut conditionis extiterint, quandocunque et quocienscunque opus fuerit, eciam ad penas in dictis privilegiis et concessionibus ac confirmacionibus predecessorum nostrorum expressatas procedant ipsosque vice et auctoritate nostra Romana regia compescant et compellant, ut a turbacionibus et molestacionibus hujusmodi penitus desistant, invocato ad hoc, si opus fuerit, eorum auxilio, quorum viderint invocandum. Volumus insuper et nostra Romana regia auctoritate dec(ern)imus^h, quod quilibet predictorum regum, ducum et fidelium nostrorum prosequi et finire valeatⁱ articulum etiam per

a) estimamus *W.*
num fuerit *W.*

b) Slevicenses *W.*
g) molestari, inquietari *W.*

c) et *W.*

d) ac *W.*

e) precipientes et mandantes /
i) *L, W, valeant Dr.*

h) *W, Dr., decrevimus L.*

f) oportu-

alterum ipsorum inchoatum, quamvis idem^a inchoans nullo^b legitimo impedimento fuerit prepe-
ditus, presentibus ad nostrum et successorum nostrorum, Romanorum imperatorum et regum, bene-
placitum tantummodo duraturis. Data Nuremberge die vigesima mensis Maji anno Domini millesimo
quadringentesimo quadragesimo secundo, regni vero nostri anno tercio.

864. *Auszug aus dem Recess des Hansetages zu Stralsund von 1442 Mai 20—30 (pinxsten — myd-
deweken in des hilgen lichammes avende): Besendung des mit dem Kg. von Dänemark anzu-
setzenden Tages; Lübeck erhält Vollmacht die Verkehrsverhältnisse mit Russland zu ordnen;
die flandrischen Tücher dürfen nur auf dem Stapel zu Brügge gekauft werden; Verbot gefälsch-
ter Pelzsorten und des Borgkaufs mit den Russen; Zoll zu Ritzbüttel und Hamburgs Auslagen
in Ostfriesland; Holländer sollen in Livland zur Erlernung der [russischen] Sprache nicht zu-
gelassen werden.*

Gedr.: aus den Hdschr. zu Lübeck, Reval u. s. w. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 608; danach hier.

Verz.: nach der Hdschr. in Reval Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 201.

*Von livländischen Rathssendeboten waren anwesend: van Rige Johan Ebbinghusen borger-
mester¹, van Darpte Conrad Stocker radman², van Revele Albert Rumor radman³*

Von den Verhandlungen kommen folgende für Livland in Betracht.

3. *Mai 23 wird der Kg. von Dänemark durch einen Brief ersucht, den zur Prüfung der Pri-
vilegien der Städte in Aussicht genommenen Tag baldigst anzusetzen; fast sämtliche Städte erklären
sich bereit, falls der Tag in der Kürze stattfände, denselben zu besenden. Unde desgeliken de sen-
deboden der Lifflandeschen stede seden, wo en dat nicht to lange vallen wolde, se wolden durch
enen van en densulven dach ok besenden; unde velle en dat to lange, so wolden se doch ere
macht den anderen steden denne medegheven unde bevelen.*

9. *Item quam vor de erbenomeden radessendeboden grote clage over de Russen, de den
Dudesschen copman nu gevanghen holden, unde wo id vakene kumpt, dat de reyse wert gesloten
unde openet, wanner me wil, (unde me wuste nicht, oft de schuld were der Lifflandeschen stede,
sunderges der van Revele, efte nicht.)^c Hirin de erbenomeden radessendeboden mit den sende-
boden der Lifflandesschen stede dupliken spreken, unde wente denne desse dinghe sere den van Lu-
beke toqwemen, de de legenheit der zake mest wisten, unde van olders herkomen were, dat de
Lubeschen sodane dinghe plegen to besorghende, darumme de erbenomeden radessendeboden de
vorscreven radessendeboden van Lubeke endrachtliken beden, dat se de dinge bii ere oldesten
brochten, so dat de radessendeboden van erer stede wegghen deme rade van Lubeke hirane vulle
macht gheven unde scholden des mechtich wesen, de dinge to des copmans beste to besorghende
unde tho vorscrivende, unde wes se hirane deden, des scholden se mechtich sin, unde de stede
wolden en des bistendich wesen. Deme de radessendeboden van Lubeke so gherne doen wolden
und bearbeiten, dat sodane dinge unde gebreke worden gekeret unde betert, na all erer macht.*

a) L, W, vel Dr.

b) L, W, ullo Dr.

c) in der lübecker, revaler und danziger Hdschr. wieder gestrichen, in den
andern nicht vorhanden.

1) *Rigische Kämmererechnungen zu 1442 Sommer: 259 mrc. myn 5 sol. vortherde her Johan Eppinhusen to
Lubeke tor daehfard.* 2) *Derselbe hatte die Reise über Reval gemacht. Vgl. die dortigen Kämmererechnungen zu
1442 Apr. 14 (Sonabend vor Miseric. Dom.): her Cort Stockere gesant 1 tunne bers, 1 punt haveren, stunt 9 fert.
Zu Apr. 21 (Sonabend vor Georgii): de gesterie, do her Cort Stocker des rades gast was, 6 mrc. 1 fert.* 3) *Re-
valsche Kämmererechnungen zu 1442 Apr. 21: Untfangen 50 mrc. van den moelheren. Disse sulven 50 mrc. antworde
wii her Albert Rumore uppe de reise tome Sunde wart. Zu Mai 12 (Sonabend nach Ascensio Dom.): 13 sol., de
sendeboden uppe de wiik to schepe to vorende.*

11 und 12. *In Anlass der durch Johann Zwin, Clerk des Kfm. zu Brügge, namens des letzteren überreichten 14 Klagepunkte verhandeln die Städte über den flandrischen Handel. Der Hauptgrund für den Niedergang desselben wird darin gefunden, daß de stapel to Bruce mit den lakenen nach older loveliken wonheit nicht wert gehalten unde de lakene tor halle nicht brocht werden. Die Tücher seien oft schlecht oder hielten das gesetzliche Mass nicht, daruth so komet vele klachte sunderges den Lifflandesschen unde anderen steden* *Es wird beschlossen, daß alle diejenigen, welche früher ihre Tücher zum Stapel in Brügge gebracht hätten, na desseme dage vortan ere lakene unde draperie tom stapele darsulves scholen bringen unde dar vorkopen na older ghuder milder wonheit und daß kein hansischer Kfm. bei Strafe des Verlustes seiner Waare andere Tücher in die Hansestädte verführen dürfe als solche, die laut Zeugniß der Aeltermänner des Kfm. auf dem flandrischen Stapel gekauft worden.*

16. Vortmer hebben desse erliken sendeboden gesloten unde vestliken (willen)^a gehalten hebben de recessus in deme vorsevenen jare 34 bii den gemenen steden gemaket, dat men alle werk schal kopen bii syme namen, dar yd genoch vore doen mach, so de recessus dat klarliken inneholden¹. Sundergen hebben desse radessendeboden geboden bii vorlust des ghudes, dat nyman van der Dudeschen hensze, borgher edder gast, de der stede privilegie unde vriheide denken to brukende, van den Russen beverwammen edder otter kopen schal, wen alset van den vlesche togen is, unde dat nicht van eneme velle twe eft dre gemaket sin; wert dar jemant mede beslagen edder bevunden, de schal dat ghud vorbroken hebben in de stede, dar he mede betreden wert. Unde diit schal men bii den steden eft bii dem Dudeschen copmanne, dar des to donde is, waren laten unde strengeliken richten.

17. Vortmer willen desse erliken radessendeboden gehalten hebben de recessus in vortiden darup gemaket, so dat nymant schal copslagen mit den Russen anders wen rede umme rede, by vorboringe unde vorlust des ghudes².

18. *Auf die Klage des Kfm. zu Brügge, daß Hamburg zu Ritzebüttel von allem schiffbrüchigen Gute ein Drittel beanspruche und dazu noch die Berger entschädigt werden müssten, wird der BM. von Hamburg Heinrich Koting interpellirt. Da er Mangel an Instruction vorgiebt, werden Lübeck und seine Nachbarstädte sowie die Boten aus Livland und von Campen beauftragt, gelegentlich ihrer Heimkehr zu Lübeck mit den Hamburgern in der Sache zu verhandeln und statt der Entrichtung des Drittels die Zahlung eines angemessenen Bergelohns durchzusetzen.*

24. *Hamburg beantragt den Ersatz seiner in Ostfriesland aufgewandten Kriegskosten. Es wird erwiedert, daß Lübeck zwar den livländischen und preussischen Städten deshalb geschrieben habe³, doch die Briefe zu spät angelangt wären, so daß die Boten ohne Instruction seien; dieselben wollten die Angelegenheit an ihre Rätthe bringen.*

30. *Nachdem Campen jüngst in die Hanse aufgenommen worden, wird die Befürchtung ausgesprochen, daß de erbenomeden van Campen Hollandere unde Hollanders kindere unde andere buten der hensze vor de ere vordegedingeden unde also in Lifflande unde anders uppe de sprake, dem menen copman van der hensze to vorvanghe, sanden. Der Bote von Campen wird angewiesen, dafür bei seinem Rathe Schritte zu thun, daß de stede van der hensze des mochten bliven unbesorget. Unde daromme dosulves de erbenomeden radessendeboden gheven den Lifflandeschen*

^{a)} aus der revalschen Hdschr., fehlt in andern.

¹⁾ 8 n. 813 § 23. ²⁾ Wol eine Folge des mit Hans Bersekamp vorgekommenen Falles, in welchem Lübeck und Reval zu Nachsicht neigten (vgl. n. 817 § 7). ³⁾ n. 813.

steden unde eren sendeboden vulle macht unde bevel, wor se in der wise up wāneden, dat he en Hollander edder buthen der hensze were, dat se sodanne persone und ere ghudere mochten thoven, beth so lange dat he bewisinghe brochte, wor he borgher edder porter were.

865. *OM. Heidenreich Vinke verleiht dem Heinrich Tancke ein früher von Hans Kucke und darauf von Gregor Schonenberg besessenes, durch Tancke erkaufte und im Burggebiet zu Zabeln belegenes Landgut, bestehend aus 4 Haken zu Angelen, 2 zu Pedwahlen, 4 zu Langsehden und 2 zu Besten sowie einem Landstück zu Saltekahn, erblich nach Lehngutsrecht. Riga, 1442 Mai 23 (am middewecken nah pingste).*

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Langsehdschen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

866. *Dorpat an Reval: verweist auf den Bericht des Ueberbringers, eines vom Kaufmann zu Nowgorod ausgesandten Boten, und bittet den Kaufmann aus seinen Nöthen zu befreien sowie dem Boten zur Beschleunigung seiner Rückreise die Ausgestaltung zweier Pferde beim Voigte von Narva zu erwirken. 1442 Mai 23.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stad Reval, unsen zunderlingen vrunden, detur.

Vruntlike grote myt vormoghe alles gudes tovern. Ersamen heren, zunderlinge guden vrunde. Wii untfeughen kortliken eyne breff van Naugarden, des wii jw neyne avescriff en senden, wente als uns bewiser desses breves berichtet hevet, so hebbe gy des alrede eyne copie ¹, de jw ok duepliken sin werff, eme van dem coepmanne to Naugarden an jw medegedaen, muntliken wol sal berichten. Worumme, ersamen heren, willet na vorhoringhe synes werves dar also to trachten na vormoghe, dat me deme coepmanne mochte uth deme wemode unde noeden helpen, dar wii doch to unsem deyle nicht ane en twyvelen, gy gerne dat beste doen. Vorder, ersamen heren, so willet wol doen unde wesen dessem bewisere Hans Arnsberghe behulplik myt eynem guetliken breve an den voged to der Narwe, dat he moghe 2 perde uthkrighen, nachdeme he als bode thuet; wente ghescheghe des nicht, so en kunde he bynnen der gesatten tyd to waterweghen to Naugarden nicht gekomen, dar denne villichte den Dutzschen to Naugarden mochte eyn nye overval scheen, dat God afkere, de jw ersamheit vriste zalich unde gesunt to langen tyden. Ghescreven under unser stad secrete, up den mitweken infra octavas pentecostes anno etc. 42^o.

Borgermeistere unde raetmane tho Darpte.

867 *Wisby an Lübeck: bittet dasselbe, falls es selbst auch weiterhin an der Besendung von Tagfahrten verhindert sein sollte, sein Interesse gegenüber den livländischen Städten, welche Wisby aus seinen Gerechtsamen in Nowgorod zu verdrängen suchten und jetzt wiederum dem Priester nur den halben Lohn gezahlt hätten, wahrzunehmen. 1442 Mai 24.*

Aus StadtA. zu Lübeck, Acta Ruthenica Vol. 1, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Gedr.: daraus Styffe, Bidrag till Skandinaviens historia 2 n. 118; UB. der St. Lübeck 8 n. 86; verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 586.

¹) n. 847.

Den ersamen vorsichtichen wiisen mannen, heren borgermesteren unde raedmannen der stad Lubeke, unsen sundergen guden vrunden, mit werdicheit kome desse breff.

*Hat den Brief Lübecks von Apr. 9 (maendages na quasimodogeniti) erst Mai 18 (vriidages vor pinxsten) erhalten, wodurch es behindert worden sei die Tagfahrt zu Stralsund von Apr. 29 (cantate), auf der die Bewahrung hansischer Privilegien namentlich in Dänemark verhandelt werden sollte, zu besuchen. Hat übrigens auch vernommen, dass jene Versammlung zur festgesetzten Zeit nicht gehalten sei. Für den Fall nun, dass eine weitere Zusammenkunft anberaumt werden sollte, wünscht es benachrichtigt zu werden, da es dieselbe gern besenden wolle, wie es in seinem früheren Schreiben auch bereits gemeldet habe*¹. Men weret sake, ersamen leven heren, dat uns hefftige noetsake anlyggende were van vorvalle kriiges wegene etc., so dat wii dar van den unsen to rechten tiiden nymende hebben en konden, so sint wii juwe vorsichticheit biddende uns dat to nynen arghe to leggende, nadem wii belastet sint mit oerloge unde kriighe. So wettet unse beste, ersamen leven heren, als wii juwer werdicheit wol betruwen, jegen de Liifflandeschen stede unde wesset dar vor mit juwen wiisen raede umme unser bede wyllen, dat wii van en unvordrenget sin unser oelden privilegien unde rechticheit, der se sich underwynden unde uns entweldigen, dat juwer werdicheit alto lang unde vordrotsam to scriivende were, wodanewiis se uns nû op dat nyge to Nouwarden des hilgen ghestes sak entweldiget hebben, de in vortiiiden mit uns tor stede bynnen int godeshûs gelecht is to nût unde behoeff der armen, desgelykes oek des hilgen ghestes taffelen² Oek so hefft unse capelân her Johan Ghelreman, den wii lates to Nouwarden gesant hadden, uns berichet, wo em men de helfte des loens, dat in vortiiiden ordenert is, geworden sy. Hirumme, ersamen leven heren, juwe vorsichtichet uns guden willen bewiise in dessen vorgerorden saken, wente tor tiit wii solven jegenwardich komen. Wes uns dan wert affghesecht van den ghemeynen henze-steden, des sint wii tovreden. Vordermer, ersamen leven heren, so bidde wii juwe vorsichticheit, so wii vrüntlikest mogen, als desse daghvard ghesleten is, dat gii uns dat willen bescriiven, wes dar ghehandelt is unde gheslôten unde sunderlix, wo dat affschedent mit den Liifflandeschen steden unde der Nouwardeschen reyse sy, war wii uns na mogen wetten to rychtende. Hirmede bevele wii juwe vorsichticheit dem almechtigen Gode ghesunt unde salich to langen tiiden. Gescreven under unser stad secret, des donerdages na pinxsten anno 42.

Raedmane der stad Wysbû op Godlande.

868. [Der revalsche R.M.] *Albert Rumor an Reval: berichtet über die Bemühungen der Hansestädte, die Wiedereinführung des Pfundzolls in Preussen zu verhindern, die demnächstigen Verhandlungen der Livländer mit Lübeck wegen der Nowgorodfahrt, das Verhalten der Holländer und den mit dem Kg. von Dänemark zu haltenden Tag. Stralsund, 1442 Mai 30.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 622.

Den ersamen unde vorsyctegen manen unde heren, borgemester unde ratmanen der stat Revel, sal desse breff myt werdychgeyt.

Vrüntlyke grote tovoeren unde wes ik alletyt gudes vormach. Ersamen leven heren. Yu geleve to wetende, dat wy hir quemen myt den anderen steden up pynxsteavende³ unde wy vuden^a hyr wor^b uns des rades sendeboden van Danseke, de de mechtych ys der anderen steden

a) vunden / b) hier und weiterhin häufig w statt v.

1) n. 840. 2) Vgl. n. 856. 3) Mai 19.

ut Prūsen, also Toren, Danseke, Elvenge unde Konyngesberch unde de Kolm. Unde brachte yn als van deme puntolle, dat et de heren yn Prūsen wedder upbryngen wolden, unde de rydderschop unde de gude lude van deme lande unde alle de klenen stede yn Prusen al wedder by de herschop gewallen were, den punttollen wedder uphebben wolden, dar noch enyegen syn de 5 stede, also hirwor genomet ys, unde en wyllen es nycht tolaten unde begerden hirna van den steden hulpe unde gudes rades, wente se et allene nycht geholden en konnen yegen de heren unde yegen dat lant. Hirup, gy leven heren, so wart deme hogemester enen ^a bref gescreven van den steden, de hir nu tor tyt worgadert syt, dat he den pūnttolle afdo unde late et also blyven, als he et gevuden ^b hevet, do he mester wart, dar so deyt he den steden an to danke, unde des so sal he en antworde wedderschryven den steden myt den ersten by demesulven boden, de em den bref brachte; unde den boden vormode wy uns wedder to komende yegen dessen sundach ¹ En schryvet he dar gen gūt antworde up van deme punttollen, so syt de stede des hir also enesgeworden, dat se et van stūnt an drepelyken besenden wyllen. Hir syt to genomet 6 stede, de darhenne solen: item ynt erste de van Lubeke unde de van Hamborch unde de van Lunenborch unde de van deme Stralessunde unde de van Stottyn unde de van deme Grypeswolde. Unde den steden dar den wart ock en bref gescreven unde den van Danseke sunderges, oft de bref nycht helpen en wolde, so wart en dat togescreven, dat et de stede besenden wolden, dar mochten se up vordacht syn. Item, leven heren, so mote wy Lyflandeschen stede wedder van hir ten to Lubeke wart unde dar so sole wy den spreken myt den heren van Lubeke also van der Nowerdeschen reyse, wo men dat best maket, wente de anderen stede de hebben es en mechtich gemaket myt uns en gut myddel daryn to vorramende ². Item, leven heren, so en hadde de sendebode van Danseke gen bevel also van dem Hollandeschen schaden, de bededyngt ys ³. Also wy hir vornemen, so en syt de Hollanders noch nycht hastich darup to betalende, men doch wy werden es hir na enware. Item, leven heren, so wart deme heren konyng van Dennemarken enen ^a bref gescreven van den steden, dat he den steden toschryve, wor et synen gnaden bequemest ys, dar se to eme komen solen unde [to] ^c wat tyden, dat sal he en benalen ⁴; aldus so weren [se] ^c to herveste ock van eme gescheden ⁵. Item, leven heren, so hebbet de heren van Lubeke gude preveleye van oldynges her ut, dar de hensestede wol yn besorget syt, dar yk yu wol en utschryft mede af bryngen wyl. Got almechtich de spare yu gesunt to langen tyden over my to bedende. Gescreven to deme Stralessunde up des hilgen lychgames avende anno 42. Albert Rummor.

869. *Hamburg bezeugt Reval, dass die hamburgere Bürgerfrau Abele Husmann als nächste Erbin ihres in Reval verstorbenen Sohnes Heinrich den Vorzeiger, ihren Sohn Hermann, bevollmächtigt habe den Nachlass und insbesondere, was ihr Sohn in seinem Testamente ihr vermacht habe, zu erheben. 1442 Juni 2 (des negesten sonnawendes na des hilgen lichammes daghe).*

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

870. *OM. von Livland an Reval: verbietet in Folge der ihm von Seiten Nowgorods widerfahrenen hartnäckigen Rechtsverweigerung und der unguünstigen Ernteaussichten strengstens alle Kornzufuhr zu den Russen. Riga, 1442 Juni 5.*

Aus Raths A. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 202.

a) *sic R.*

b) *gevunden /*

c) *fehlt R.*

1) *Juni 3.*

2) *Vgl. n. 864 § 9.*

3) *Vgl. n. 819.*

4) *n. 864 § 3.*

5) *Vgl. n. 752 § 2.*

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern und rathmannen unser stadt Revall, unsern besondern leven getrowen, ane alles sumen.

Bruder Heidenrick Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsen fruntlicken grut mit gantzer gunst steds tovoren. Ersamen vorsichtigen besondern leven getruwen. Wie twiveln nicht, denne juwe woldath sie wol witlick, wo vele und mannich stundt die saligen unse vorfare in egenen personen, vormiddelst gebedigern, und ok wie dorch unse gebedigers, dar vele rittere, knechte und andere gude lude over und an sien gewesen, mit den ungelovigen Rossen von Grote Nowgarden in groter koste und moge upp dagen vorgaddert gewesen sint. Mannich stundt unse vorfar und ok wie unse boden dorumbe gesant hebben, uthrichtinge to donde und recht to gevende, dat dach vakene von en togesecht und nywerlde gehalten, sunder vormiddelst homode und vrevel affgeslagen ist, wol dach unse orden en in dreplecken saken ene summe geldes uthrichtinge gedan und recht gegeben heft, und is so vele gescheen, dat uns eyn sodant de lenge van not wegen nicht steit to lidende. So vornennen wie dach, dat sick etzwelke bynnen Revall kostlicken darto saten, densolvigen Rossen korn totofurende. Irkennen gie woll, leven getrowen, dat boven sodane unse und unses ordens schelinge, de wie mit den von Grote Nowgarden hebben, also vorgerort is, darinn weynich betrachtet wert. wat nach de alwel-dige Goth vormiddelst dem korne von dussem somer gedenckt to donde, sint sick dusse vorjare tomale droge begonnen, siener gotlicken gnaden mothe dat entpfarmen. Und upp dat umb vele-geschrevener sake willen vor eyn gemeyne beste dusser lande werde gedacht, darto wie von unsen gebedigers, ok von etlicken andern trowwirdigen luden, durch schrift, ok sost mit vlite gehalten werden, so begeren wie, leven getrowen, von jw ernstlicken, dat an allen mannen, de bynnen Revall vorkeringe hebben, durch jw openbare vorkundiging strengelicken werde vorwaret und von unser wegen geboden, dat nymmandt, he sie geistlick offte wertlick, he sie buten ader in unsem orden, keyn menssche butenbescheden, von stund an, so sodan unse bot gelutbaret ist, den vorbenomeden von Grote Nowgarden korn tofure nach bestelle durch andere, dat en korn togefuret werde. Und wo des schege und jemandes also boven sodane unse bott gefunden wurde, dat Got vorbede, so sullen gie weten in der warheit, dat de sall sienes gudes von stund an sien vorfaren. Und willet, leven getrowen, dat mit vlite bestellen, doran gie uns grot und sunderlick don to willen. Wentt wie sodane unse bott unvorwandelt willen gehalten hebben, bit tor tidt dat wie jw hirvon anders schreven, seggen edder vorkundigen werden. Geben to Rige des dingeszdages nach corporis Cristi anno etc. 42^o.

871. *Gerhard von Cleve, Graf von der Mark, an Reval: empfiehlt den Vorzeiger Johann Stam, seinen geswaren knecht ind diener, welcher nach Livland ziehe, um die Hinterlassenschaft seines dort verstorbenen gleichnamigen Sohnes anzutreten, auf die er laut Zeugniß der Stadt Hamm¹ die nächsten Ansprüche habe. Schloss Mark, 1442 Juni 5 (des dinstags post sacramenti).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

872. *Hamm bezeugt Reval, dass der dortige Bürger Johann Stamm und seine Frau Styne nach eillicher Aussage dreier glaubwürdigen Männer die nächsten Erben ihres in Reval verstorbenen Sohnes Johann seien sowie dass Styne ihren Mann bevollmächtigt habe auch ihrerseits den Nach-*

1) n. 872.

lass zu erheben, und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1442 Juni 7 (in octava corporis Cristi). ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

873. P. Eugen IV bestätigt alle Privilegien des Deutschen Ordens. Florenz, 1442 Juni 9 (quinto idus Junii pontificatus anno 12.).

Verz.: nach dem Orig., Perg., im StaatsA. zu Königsberg, Strehlke, Tabulae ordinis Theutonici n. 720; danach hier.

874. Instruction für Hans Vochs, Abgesandten des preussischen Ordens an den GF. von Litauen soll u. A. dem GF. darüber Vorstellungen machen, wie trotz der Entrichtung des Lösegeldes an GF. Sigmund und der Zusage des GF. [Kasimir,] alle in Litauen befindlichen livländischen Gefangenen auszuliefern, nur sechs derselben befreit seien, während sehr viele noch zurückgehalten würden. 1442 Juni 13.

K aus StaatsA. zu Königsberg, HM.-Registrant von 1441—47 S. 137, überschrieben: Gewerbe des herren homeisters und seyner gebietiger, metegegeben Hans Vochs an den herren groszfursten czu Littauwen, an der mitwach vor Viti geschen im 42^{ten} jare.

Czum ersten sage man dem herren grosfursten des herren homeisters und seyner gebietiger und seynes ganczen ordens bevelunge, grus und fruntschafft.

Item von der gefangnen wegen ausz Lieffland, umbe der wille der herre homeister in dem herbeste nehestgeleden den kompthur czu Rangnith mit etlichen gebietigern us Lieffland czum herren grosfursten geschicket hatte, und der gedochte herre grosfurste dem herren homeister schreb und ouch mundlichen durch seynen marschalk, den her czu em in botschafft gesant hatte, lies werben, das her alle gefangne ousz Lieffland gerne frey und loes wil geben ¹

Item nu hat der gebietiger ousz Lieffland geschreben dem herren homeister, das von denselben gefangnen em nicht meh wenne sechsze seyn widerwurden.

Item so hat der herre homeister dem grosfursten geschreben und ouch durch d[e]s ^a herren grosfursten marschalk em empoten, das die gefangne ausz Liefflandt gelost seyn mit gelde von herczog Sigmunde, seynem vorfaren ², und sind der czeit semliche gefangne dem gebietiger us Liefflandt nicht widerwurden seyn, der nach gar vyl ist in Littauwen. Und mus beyde lewthe und geldes emperen, das der grosfurste betrachte, wie gutlich em und seynem orden dorane geschit.

Item czu reden von der lewthe [wegen,] ^b die in der Insterburgschen wiltnisse von des herren grosfursten undersassen seyn geslagen.

Item von her Poppaw Kekericz ^c wegene.

Item von des kouffmans wegen.

875. Lübeck bezeugt Reval, dass nachdem durch eidliche Aussage von fünf glaubwürdigen Männern erhört sei, dass die lübischen Bürgerfrauen Liseke, Frau des Hildebrand Loseking, und Geseke, Frau des Cord von Minden, Halbschwestern und nächste Erbinnen des vor Kurzem in schipper Schrins schepe verstorbenen Hans vom Hamme seien und letzterer als Erbtheil von ihrer gemeinsamen Mutter her gegen 800 Mark Lüb. erhalten habe, die genannten Schwestern die revalschen Bürger Hermann Kogeler und Heinrich Arnles sowie den in Reval wohnhaften Hans

a) das K.

b) fehlt K.

c) Kokericz !

1) Vgl. n. 782.

2) Vgl. n. 783.

Berscamp zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt hätten. Bittet um Auslieferung desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1442 Juni 14 (des donredages na der octaven corporis Cristi).

Raths.A. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedruckten Secrets.

876. *Verzeichniss der von Lübeck mit den livländischen Rathssendeboten zu verhandelnden Punkte, betreffend den Verkehr mit Nowgorod und den Handel in den livländischen Städten. [1442 kurz vor Juni 20.]*

L aus Stadt.A. zu Lübeck, Miscellanea Ruthenica Vol. 1, Concept von der Hand des lübischen Protonotars Joh. Hertze, Pap., überschrieben: Dyt nagescreven schal me vortsetten by den sendeboden ut Lifflande, alse van der Nouwardeschen reyse etc.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 602.

1. Int erste beclagen ziik de coplude unde varende manne alse van der besettinghe des copmans, de vakene beschen is unde nu is vor oghen bynnen Nowarden. Unde alse denne nu sint bokummert de vorscreven coplude, dat kumpt to van den van Revele, wente Goslik Copman, ere borger, hadde affgeborget enem Russen gud, dat he nicht betalede, darvan toquam, dat de copman is rost[e]ret ^a, unde dyt scholden de van Revele an erem borghere hebben gerichtet, so se wol hebben er gedaen, do se richteden Hanse van der Mersse unde Curd Weddermoet, den se de coppe affluwen, unde de van ^b Dorpte wol hebben gerichtet, sunderges dat latest richteden an Evert Oldenbrekervelde umme sodanner vorscreven zake willen.

2. Item de van Revele openen de reyse, so vakene se willen, unde zegen nymande to, noch den van Righe noch den van Dorpte, des de varende man kumpt to grotem schaden unde den van Revele kumpt to grotem profite.

3. Item na utwisinghe der schraa so scholde me dat valsche was bernen. Dat hebben de Lifflandeschen stede overgheven, dat desse stede ny hebben vulbordet unde van rechte nicht schen en scholde. Unde der gebreke is vele, de jegen des copm[ans]^c rechticheyt beschen alle daghe.

4. Item dat alle dejennen, de vor aldermanne stan to Nowgarden, de scholen des copmans recht vorstan na al erer macht, so langhe dat de overseschen unde desse stede ere sendeboden dar senden unde crucekussinghe uppe dat nyghe maken. Unde daromme schal me nu spreken myt den erbenomeden Lifflandeschen steden unde myt en der besendinghe enswerden.

5. Item elagen de varende coplude, dat de van Revele, so vakene se willen, den Dudeschen copman vor ziik laden uppe dat rathues, unde denne dar moten zweren, dat se nene borgerneringhe gedan hebben. Unde willen se denne nicht zweren, so moten [se]^d geven deme rade 5, 6 edder 8 mrc., wowol wy de eren hir nicht beschatten.

6. Item de Russen stan dar alle daghe ut myt erer war unde hebben mer gunst wen de unsen, unde de unse moten nicht mer wen 3 daghe utstan, dat doch so nicht plach to wesende van oldinges.

7. Item^e to sprekende, dat ^f sodanne gesamelt ghelt, dat tor reyse behuff gesamelt is, blyve in guder vorwaringhe, unde wor dat sy, dat me mochte darto tiiden.

(Vortmer^g de vorscreven heren de rat to Lubeke spreken den vorscreven sendeboden ut Lifflande to alse umme dat samelde ghelt in Lifflande, dat na utwisinghe des recesses anno

a) rostoret L.

b) hierauf wieder gestrichen in L: Righe unde.

c) am Rande abgerissen in L.

d) fehlt L.

e) hierzu am Rande bemerkt: Ad consulatum Lubicensem.

f) dat me L.

g) dieser Absatz (n. 877 § 5) mit Einfügungs-

zeichen unten auf dem Blatte nachgetragen.

1400 unde 34 to Lubeke gemaket denen scholde to den overseschen steden unde eren sendeboden tor Nowerdeschen reyse behuff etc.¹ Darto se antwo[r]den^a, dat sodanne gelt were umme des copmans beste dar ymme lande vorteret. Darane doch dem rade van Lubeke nicht noghede, men seden, dat se sodanne ghelt wedder scholden tohope bringen, so dat int lateste de vorscreven sendeboden ut Lifflande seden, se wolden dat by ere oldesten bringen unde en dat gutliken benalen.)

8. Item^b to sprekende umme den cappellan, alse van den 5 stukken sulvers.

(Hirvan^c wart den sendeboden gesecht, de de antwerden unde seden, de hove wer[en]^d vorbrant unde dar were nen vorkeringhe edder ghelt. Darto de rat sede, dat se wol deden unde bestelden by eren oldesten, dat sodanne 5 stukke sulvers w[o]rden^e betalet, deme se so gerne doen wolden. Unde dosulves wart en gesecht, dat me deme hovesknechte nicht so vele geve, men dat myt deme cappellane delede.)

9. (Item^f schal me bringen by den rat unde so dat me scribe breve an de vorstender unde olderlude to Norwerden, en myt ernste schryfftliken to benalende, dat se ziik richten na der [s]cra^g unde na den Lifflandeschen steden unde en horsam sin unde ziik na en richten. Conclusum est, quod regant se secundum quod antiquitus est servatum, sic quod tempore ingruenti ere gebreke scribant Terbatensibus, qui ulterius nobis appropinquabunt.)

(De^h hove scholen [be]stan nach alder [wo]nheyt unde de [van] [Dorpte]ⁱ scholen den van Ryghe unde [Re]vele benalen.)

877 *Vereinbarungen Lübecks mit den Rathssendeboten der livländischen Städte: Riga, Dorpat und Reval werden mit der Fürsorge für den nougoroder Verkehr betraut; der Hofesknecht soll nur im Falle, dass keine Aeltermänner und Vorsteher vorhanden, die Höfe verwalten, Reval den Kaufmann wegen Betriebs von Bürgernahrung bei sich nicht beschweren, G. Copmann in Strafe genommen werden; die livländischen Städte haben das durch den Pfundzoll gesammelte Geld herbeizuschaffen. 1442 Juni 20.*

R aus RathsA. zu Reval, Originalzarter, Perg., am obern Rande ausgezackt.

L Trese zu Lübeck, Livonica n. 134, Originalzarter, Perg., am untern Rande ausgezackt, bezeichnet: Recessus in Lubeke van der Nouwerschen reyse unde den Lifflandeschen steden.

Gedr.: aus R und L v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 623; verz.. nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 203.

Anno 1000 verhundert twe unde vertich des midwekens na Viti do weren de sendeboden der Lifflandesschen stede to Lubeke uppe dem radhuse, unde na inneholde des recesses latest tom Stralessunde gemaket, darinne en artikel uthwiset, dat de heren de rad to Lubeke mit den vorscreven sendeboden schal de dinghe van der Nouwerschen reysze wegghen handelen unde de tom ende besorghen, sunderges so vakene beschut, dat de copman to Nouwerden wert bekummert unde de reisze wert geopent unde gesloten, unde sunderges den^k van Lubeke^l vormiddest den steden uppe der vorscreven dachvart vulle macht is gegheven de dinge to besorghende etc.², daromme de rad van Lubeck^l unde de vorscreven sendeboden der Lifflandesschen stede hebben ensdraghen^m unde gesloten, so hir navolghet.

a) antwoden L. b) hierzu am Rande bemerkt: Ad consulum Lubicensium. c) dieser Absatz gleichfalls unten nachgetragen.
d) wer L. e) werden L. f) dieser Absatz später hinzugefügt. g) ccra L. h) dieser Satz am Rande nachgetragen; jetzt der Anfang der Zeilen verloren.
i) Revele L. k) de L. l) sic R. m) ensdraghen L.

1) Vgl. 8 n. 813 § 32.

2) n. 864 § 9.

1. Int erste hebben de vorscreven heren de rad to Lubeck uth der vorscreven macht mit den erbenomeden radessendeboden der Lifflandeschen stede gesloten unde ume des besten willen ensgedraghen, dat de erbenomeden stede uth Lifflande, also Rige, Darpte unde Revele, mit erer^a hulperen bii der slutinghe unde opinge der Nouwerschen reysze endrachtliken des besten ramen, bet so lange dat se darane vurder ere unde der gemenen stede beste moghen proven, so me mit en des ens is geworden, unde so besorghen, dat de dinghe der rosteringhe nicht mer en schen^b, unde darup vorseen wesen, dat me to vrede unde nyer crucekussinghe moghe komen.

2. Vortmer hebben de vorscreven sendeboden der Lifflandesschen stede uppe verbeterent erer oldesten mit dem vorscreven rade van Lubeck ensgedragen unde umme des besten willen ghesloten, dat to Nouwerden des haves knecht na desseme dage nicht schal stan vor zworen ol-derman edder vorstender, sunder et qweme also, dat dar anders nymant en were van copluden, so mochte he denne vor vorstender staen unde dat schot mit vlite upboren unde to des copmans beste vorwaren, so langhe dat dar alderlude edder vorstender kamen, den he denne rekenschup doen schal, so dat behort.

3. Item klaghen de varende coplude, dat de van Revele, so vakene se willen, den Dudeschen copman vor siik laden uppe dat radhusz, twie edder drie in eneme jare, unde denne moten zweren, dat se nener borgherlinge gedaen hebben, unde willen se denne nicht zweren, so moten se gheven 3, 4, 5 edder mer Lubessche^c marke¹ Hirup is gesloten und her Albert Rumor sendeboden van Revele bevalen, dat he dat bii sine oldesten brochte, unde dat so helpen besorghen, dat van derweghene nener klaghe behuff dorve wesen.

4. Vortmer hebben de erbenomeden sendeboden mit den vorscreven heren dem rade to Lubeke overensgedragen umme des gemenen besten willen unde enem anderen tome exempele, dat de Lifflandesschen stede, wor se Goslik Copman konen ankomen, umme sodanne overtredinghe unde unhorsamheit, also he jegen der stede recesses^d gedaen heft, scholen richten, also recht is².

5. Vortmer de vorscreven heren de rad to Lubeke spreken den erbenomeden sendeboden uth Lifflande tho also umme dat sammelde ghelt in Lifflande, dat na utwisinghe des recesses int jar dusent verhundert 34 uppe Bonifacii bynnen Lubeke gemaket denen scholde to den overseeschen steden unde eren sendeboden tor Nouwarschen^e reysze behuff etc.³ Darto de erbenomeden sendeboden antworten, dat sodanne gelt were umme des copmans beste ymme lande vortert, darane doch de erbenomede rad van Lubeke nicht was tovreden, men seden, dat se sodanne gelt wedder scholden tohope bringhen, so dat int lateste de vorscreven sendeboden uth Lifflande seden, se wolden dat bii ere oldesten bringhen unde en dat gutliken benalen⁴.

Unde des to vurder tuchnisse der warheit und dat desse dinghe so sin gescheen unde gesloten, so sint desser scrifte veer al enes ludes de ene uthe der anderen g(h)esneden^f in dem jare unde daghe vorscreven unde den vorscreven sendeboden geantwordet, darvan een bii den erbenomeden heren dem rade to Lubeke is ghebleven.

878. *Lübeck bezeugt Revel, dass die lübischen Bürger Gebrüder Alf und Heinrich Greverode sowie Hans Hop, welchen der in Revel verstorbene Heinrich Tegering 15 Zimmer Schonewerk schuldig gewesen sei, entgegen dem Ausweis in Tegerings Rechnungsbüchern beschworen hätten, jenes Pelzwerk nicht erhalten zu haben, und darauf den revelschen R.M. Albert Rumor und Gerd*

a) eren L.

b) sche L.

c) Lubescher L.

d) recessus L.

e) Norwerschen L.

f) L, gnesneden R.

1) Vgl. n. 876 § 5.

2) l. c. § 1.

3) 8 n. 813 § 32.

4) Vgl. n. 876 § 7.

*Schale bevollmächtigt hätten das Ihrige von Tegerings Wittve und Nachlassverwaltern einzu-
mahnen. 1442 Juni 21 (in der teyndusend ryddere avende).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Secrets.

879. *Zütphen bezeugt Reval, dass Gertrud, Frau des dortigen Bürgers Wolther Schilling, als nächste Erbin ihres zu Reval verstorbenen Sohnes Bernd Vrylinck unter Zustimmung ihres Mannes ihren Bruder, den zu Lübeck wohnhaften Schiffer Bernd Vrylinck, zur Erhebung des Nachlasses bevollmächtigt habe. Bittet um Herausgabe desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1442 Juni 21. ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Secret.

880. *Lübeck an den deutschen Kaufmann zu Nowgorod: weist ihn kraft der Lübeck vom Hansetage ertheilten Vollmacht an, die Anordnungen der livländischen Städte zu befolgen und sich in dringenden Fällen an Dorpat, dem die Leitung der Höfe übertragen sei, zu wenden. 1442 Juni 22.*

L aus StadtA. zu Lübeck, Miscellanea Ruthenica Vol. 1, Concept, Pap.

R RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., Pap.

Gedr.: aus L UB. der St. Lübeck 8 n. 91. Verz.: nach R Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 204; nach L und R v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 624. — Vgl. Hildebrand in Balt. Monatsschrift N. Folge 2 S. 121 Anm. 2.

Den ersamen wisen mannen, alderluden, wisesten unde deme gemenen copman van der Dudeschen henze nu tor tiit to Nouwerden wesende^a, unsen guden vrunden^a

Unsen vruntliken grut unde wes wy gudes vormogen. Ersamen guden vrunde. Unse sendeboden, de wy an dessem somere by den gemenen steden tom Stralessunde uppe pinxsten¹ gesant hadden, mankt anderen velen puntten unde articulen darsulves by den steden vorhandelet hebben uns ingebrocht, wo darsulves handelinghe unde worde weren gevallen van der rostringhe des copmans myt jw, van der slutinghe unde opinghe der Nouwerschen reyse unde velen anderen gebreken, de by jw dagelix beschen unde weddervaren, so dat daromme nach vlitigher^b overweginghe unde betrachtighe de radessendeboden der gemenen stede vorscreven in tegenwardicheyt der Lifflandeschen sendeboden unde nach utwisinghe alder recesses^c darup in vorledenen tiiden gemaket uns endrachtliken umme des gemenen besten willen do geven gantze unde vulle macht de dinghe myt jw to Nouwerden, alse van der vorscreven rostringhe, slutinghe unde opinghe der Nouwerschen reyse unde anderen gebreken vorgescreven, to besorgende, to vorscryvende unde vurder des besten darane to ramende, so wy dat menden vor jw, uns unde den gemenen copman to sinde². Aldus, ersamen guden vrunde, wy ut der vorscreven macht unde bevel uns myt den dinghen alrede sere hebben bekummert³ unde vurder des besten gerne denken to ramende unde hirusse do wy jwer leve wetende unde is unse wille, dat gy jw richten unde halden na der scra unde anrichtinghe der redere der Lifflandeschen stede, sunderghes wanner jw anliggende noetzake bykamen, dat gy dat den ersamen unsen vrunden, deme rade to Darpte, vorschryven, den wy ok de hove myt jw, so van olden tiiden dat wantlik is ghewesen, hebben bevalen to vorstande unde to holdende in erem wesende, de denne sodanne jwe begerte unde scryvent den byn-

^{a—a}) wesende etc. R.

^b) R, vlitigher L.

¹) Mai 20.

²) n. 864 § 9.

³) Vgl. n. 877.

nenlandeschen steden in Lifflande mogen vorschryven unde jw denne van erent wegen darvan en antwert benalen, so dat van olden tiiden is ghewesen. Ersamen guden vrunde. Hirane gy doen willen, so gy vor jw unde dat gemene beste wol menen to donde. Unde kone wy jwer ersamen leve vurder worane vorderlik unde behulpen wesen. darane gy uns gutwillich ^a unde vlitich scholen vinden alleweghe. Gode wy jwe ersame leve bevelen. Screven to Lubeke under unsem secrete, des vrygdages na Viti anno 42. Consules Lubicensis.

881. *Kg. Friedrich III. bestätigt dem Friedrich von der Rope und seinen männlichen Nachkommen die seinem Geschlechte vom römischen Stuhle verliehenen Freiheiten, nämlich alle ihre gegenwärtigen und zukünftigen Güter zu vererben, den Bischöfen von Dorpat gegen christliche Gegner nur dann Heeresfolge zu leisten, wenn die Fehde mit ihrer Zustimmung unternommen worden, beim Aussterben des Mannsstammes den gesammten Besitz den Frauen zu hinterlassen, innerhalb 100 Jahren Einsprache zu erheben gegen die Entfremdung von Familiengut durch einen des Geschlechts. Köln, 1442 Juni 25.*

W aus dem K. K. Geh. Haus-, Hof- und StaatsA. zu Wien, Reichsregistratur Band O Bl. 148^b, übersrieben: Der von der Rope etc. von des stams wegen.

Gedr.: daraus auszöglich Chmel, Regesta Friderici IV. etc. n. 638.

Wir Fridrich etc. bekennen etc.. daz fur uns komen ist der veste Fridrich von Rope, des vesten Niclasen von der Rope son, und hat uns erinnert und furbracht, das er und gemainlichen alle und igliche des egemelten geslechts und stammes von dem heiligen Romischen stul ettwevil gnaden und frihait erlanget und erworben haben, mit namen das si alle ire habe und guter, die sy yeczund haben oder noch gewynnen werden, erben mogen und nit erbelosz sterben solten; das sy auch einem bischoff von Derpeten nit verpunden sein solten zu kriegen oder zu helffen wider kristenliche lute, es en were dann das soliche kriege und fientschafft durch die bischoffe von Derpeten, die zu zeiten sein werden, mit irem rate und willen angefangen und furgenomen wurden; und ob sie an erben mannesgeslechte von todes wegen abgingen und nyemands irs helmes und schiltes mer furhanden were dann allain eeliche frawen oder junckfrawen ires stammes, das dieselben frawen und junckfrawen soll ire gelassen erbschafft behalten, haben, besiczen, damit erben und sich auch bestaten und bemannen mogen an ydermannes intrag und das auch diejhenen, mit den sie elichen zusammenquemmen, soliche zu manrechte von ainem bischoff zu Derpeten, als sich zu rechte gepurte, emphahen solten; item ob die ^b vorgeantanten von der Rope einer, dem andern zu schaden, wie sich das machte, solich egeschriben gutere understunde zu empfinden oder entwendden und empfinden wolte oder wurde, das dann der oder die, dem oder den solichs zu schaden furgenomen wurde oder were, dar innetragen und inreden und solichs tun mochten bei hundert jares frist, wann in das bequemlichen ist, ane geverde, und ob dawyder ichts gesucht oder getan wurde, das solichs unkrefftig sein solte. Und haben uns als ain Romischen kunig diemutlich angeruffen und gebeten, das wir sie mit solichen gnaden, frihaiten und rechten auch zu begnaden, zu versehen und zu friihen und ine soliche gnade, freiheite und rechte zu vernewen, zu bestettigen, zu bevestnen und zu confirmeren von Romischer kuniglicher machtvolkomenheit gnediglich geruchten. Und wann wir nu glaublichen underwiset sein, das die vorgeantanten von der Rope den heiden und unglaubigen nachent gesessen und zum dicker maln dem heiligen cristen-glauben getrulich und cristenlichen beigestanden sein und daruber Got dem almechtigen zu lobe

a) *R*, gutwillich *Z*.

b) der *!*

und dem heiligen glauben zu troste ire blut oft vergossen haben, haben wir angesehen ire die-
 mutige bete, getrue und anneme dinste, die sie uns und dem heiligen Romischen reiche getan
 haben, sie und ir stam noch tun sollen und mogen, und haben den vorgenanten Fridrich, alle und
 igliche seine nachkomen des egemelten stammes von der Rope mit allen und iglichen abgeschriben
 stucken und artickeln, in ^a dem lannde zu Lyfflande ^a, mit namen das sie alle ire habe und
 guter, die sy yeczund haben oder noch gewynnen werden, erben mogen und nit erblosz sterben
 solten; das sie auch ainem bischoff von Derpeten nit verpunden sein solten zu kriegem oder zu
 helfen wider cristenliche lute, es were dann das soliche kriege und veintschafft durch die bischoff
 zu Derpeten, die zu zeiten sein werden, mit irem rate und willen angefangen und furgenomen
 wurden; und ob sy an erben manngeslecht von todes wegen abgingen und nyemants ires hel-
 mes und schiltes mer furhandden were dann allain eeliche frawen und junckfrawen ires stammes,
 das dieselben frawen und junckfrawen soliche ire gelassen erbschafft behalten, haben, besiczen,
 damit erben und sich auch bestaten und bemannen mugen an yedermans intrag und das auch
 diejhenen, mit den sy eelichen zusammenbequemen, soliche zu manrecht von ainem bischoff zu
 Derpeten, als sich zu recht gepurte, emphahen solten; item ob die ^b vorgenanten von der Rope
 ainer, dem andern zu schaden, wie sich das machte, soliche egeschribne gutere understunde zu
 empfremden oder entwennden und empfromden wolte oder wurde, das dann der oder die, dem
 oder den solichs zu schaden furgenomen wurde oder were, dar innetragen und inreden und solichs
 tun mochten bei [hundert] ^c jares frist, wann in das bequemlichen ist, an geverde, und ob dawider
 ichts gesucht oder getan wurde, das solichs unkrefftig sein solte, von Romischer kuniglicher maht-
 volkommenheit genediclichen versehen, begnadet und gefriet und auch in und dem egenanten
 stamme soliche egerurte stukh, punctt und artickel in allen iren synnen, maynungen, punctken
 und begriffungen vernuwet, bestettiget und confirmeret, versehen, begnaden und frien sy auch
 damit, vernuwen, bestettigen und confirmieren in auch die all und igliche besunder gegenwurtic-
 lichen und mit rechter wissen in krafft disz briefes, meinen, seczen und wollen, das die vorge-
 nanten von der Rope, ire erben und geslechte bei den egemelten gnaden, frihaiten und rechten
 bliben und der in allen iren synnen, maynungen, begriffungen und artickeln genissen und gepruchen
 sollen, von mennicklichem ungehindert, doch uns und dem heiligen rich und yederman unschedlichen
 an seinen rechten. Und wir gebieten auch darumb allen und iglichen fursten, geistlichen und
 weltlichen, graven, hern, frien, edeln, rittern, knechten, amptluten, vogten, richtern, burgermaistern,
 reten und gemaynden, mit namen in Preussen und Liefflannd, ernstlichen und vesticlichen von Ro-
 mischer kuniglicher macht in krafft disz briefes, das sie die obgenanten von der Rope, ir erben
 und stam an den vorgeschriben friheiten, gnaden und rechten, briefen und bestettigungen nit
 hindern oder irren in dhain weisz, sunder sie dabei bliben und der gerulichen gebrauchen und
 geniessen lassen und sie auch dabii hanthaben, schuczen und schermen sollen, als lieb in sey
 unser und des reichs swere ungnad zu vermeyden. Mit urkunt etc., sub majestate. Geben zu
 Collen an mantag post Johannis baptiste anno Domini etc. quadragesimo secundo, unsers reichs
 im dritten jare.

Ad mandatum domini regis:
 Heinricus Lenburg.

a—a) wäre schon oben nach Rope einzufügen gewesen.

b) der /

c) fehlt W.

882. *Rath und Gemeinde von Narva beglaubigen gegenüber Reval den narvaschen B.M. Hermann Louwe und seinen Mitkumpan als Ueberbringer gewisser mündlicher Anträge ihrerseits. 1442 Juli 1 (up unser leven vrouwen avende visitacionis Marie).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit dem unten aufgedruckten Stadtsiegel (Brieflade 4 Tafel 19 n. 11) sowie den Siegeln Gobel Schultes und Jacob Louwes ut der menheit vor al.

Vgl. Revalsche Kämmereirechnungen zu 1442 Juli 7 (Sonnabend nach Visitation. Mariae): vor 1 fl . haveren unde 1 vlassche wins, her Hermen Lowen gesant, 1 mrc. min 3 sol.

883. *Dorpat an Reval: empfiehlt den Vorzeiger, dörptschen Bürger Hans Parenbecke, der mit einigen in Wirland und Harrien Ansässigen zu thun habe, und bittet insbesondere, falls derselbe in synen zaken eynes notarius hedde to doende, dat gy em denne myt juwem scriver wolden voghen; he wil eme gerne darvore genochdoen. 1442 Juli 5 (up den dornsdach na visitacionis Marie).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

884. *Dorpat bezeugt Reval, dass Kerstine, Frau des Claus Ricbode, nach Aussage glaubwürdiger Männer mit dem in Reval verstorbenen Herrn Heinrich Ankersmyt Geschwisterkind und dessen nächste Erbin sei, ferner dass ihr Mann Claus als ihr Bevollmächtigter den Nachlass erheben wolle. Bittet um Ausantwortung desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahung. 1442 Juli 6 (up den achteden dach s. Peter et Pauls apostolorum etc.).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Secret.

885. *Dorpat an Reval: nach Angabe des dörptschen Bürgers Rotger Delsterhusen sei im vergangenen Jahre in Reval by den nunnen Hans Unrauwe mit Hinterlassung einiger Güter gestorben, auf welche die vier Kinder Rotgers die nächsten Erbansprüche hätten, da dieser mit einer Tochter des Hermann Unrauwe, der Schwester des genannten Hans, verheirathet gewesen wäre. Bittet dem in der Sache bevollmächtigten Vorzeiger Dietrich Delsterhusen zur Erlangung des Nachlasses bei den Nonnen zu verhelfen. 1442 Juli 8 (up den sondach vor sunte Margreten dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

886. *Karl Knutsson, Ritter und Hauptmann auf Wiborg, an Reval. bittet dem åboer Bürger Klaes Nikelsson als nächstem Erben seiner in Reval verstorbenen Schwester Margarethe, Frau des Hans Rottermund, deren Nachlass auszuantworten. [Åbo,] 1442 Juli 8 (des sondages na unser vrouwen dach visitacio).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

887. *Karl Knutsson. Ritter und Hauptmann auf Wiborg, an Reval. ofte yt sake were dat in juwer stat dat vorboyt were, so bidde ik jw, dat gi wol wyllen doyn und gunnen mynen deneren to myner behoeff to schepen ut Reval solt¹; herynk, honych, mede und hoppen und allerleye, wes my behoeff is to Wyburch, wilke guder ik behovende Frederick Depenbeke geschreven hebbe my tor hant to schicken to Wyburch wart. Åbo, 1442 Juli 9 (des achten dages na unser vrouwen dage visitacio).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit wohlerhaltenem briefschl. Siegel.

¹) Dies Gesuch ist in Reval zu ungewöhnlich günstiger Zeit eingetroffen, da dort Juli 15 (Tag Divisionis app.) nach mehreren Jahren wieder die erste grosse Bayenflotte mit Satz, 57 Segel stark, anlangte (Liste der eingekommenen Schiffe).

888. *Soest an Reval: bittet der soester Bürgerfrau Webelke von Bodeken und ihrer Tochter Fredere, welche an den Nachlass des revalschen R.M. Lambert von Bodeken Ansprüche zu haben glaubten und durch ein Zeugniß Soests Dietrich von Bodeken den Aelt. und den Jüngeren zu ihren Bevollmächtigten ernannt hätten, das ihnen Zukommende zuzuwenden. 1442 Juli 16 (feria secunda post beate Margarete virginis). ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

889. *Kg. Friedrich III. bestätigt dem HM. Conrad von Erlichshausen und dem ganzen Deutschen Orden alle ihre erworbenen und noch zu erwerbenden Privilegien und Besitzungen, unter Festsetzung einer Pön von 1000 Mark Goldes, ausser den in den einzelnen Privilegien bestimmten. Frankfurt a./M., 1442 Juli 18.*

S aus ReichsA. zu Stockholm, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgerissen und dabei der untere Theil der Urkunde durchlöchert. Auf der Rückseite: Registrata Jacobus Widerl.

W K. K. Geh. Haus-, Hof- und StaatsA. zu Wien, Reichsregistratur Band O Bl. 169^a

R RathsA. zu Reval, Cop. aus dem 15. Jahrh., Pap., angefertigt und beglaubigt von Michael Hildebrandi, öffentl. Notar, revalschem Cleriker, Mag. artium und Licentiaten in decretis.

Verz.: nach S Schürren, Verzeichniß S. 14 n. 126; nach W Chmel, Regesta Friderici IV. etc. n. 732. — Vergl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schürren, l. c. S. 141 n. 437, ferner Voigt, Gesch. des D. O. in Deutschland 1 S. 443.

In Hiärns Collectaneen 1 S. 70 findet sich folgende Notiz: 1442 confirmirte Kayser Friderich alle die Freiheiten und Privilegia, so die Stände in Lifland beyde von ihro konigl. Mayestät und dehero Vorfahren und anderen Herren erlanget und ihnen gegeben sein worden, wozu die Bemerkung gemacht ist: Latina, so Peter Manson in Verwahrung hat. Transumpt Herrn Caspari Bischofen zu Pommern [l.: Pomesan], so er im Concilio zu Basell gemacht von Fridrich III. Brif. In jener aus Hiärn weiter von Arndt, Lief- länd. Chronik 2 S. 135, übernommenen Nachricht ist wol nur eine ungenaue Wiedergabe der vorstehenden Urkunde zu erkennen.

In nomine sancte et individue trinitatis feliciter amen. Fridericus Dei gracia Romanorum rex, semper augustus, Austrie, Stirie, Karinthie et Karniole dux, comes Tyrolis etc. Ad perpetuam rei memoriam. Altitudo regie dignitatis sedens in solio sue majestatis per totum orbem insigni preconio longe lateque diffunditur et specialiter predicatur, dum universorum fidelium et devotorum subditorum votis favorabiliter annuit et eorum commoditatibus condescendit. Etsi quandoque inter varias et innumeras curas cottidiana sollicitudine pro subditorum quiete nostrum distrahitur, ad illud tamen precipue aciem mentis nostre convertimus et sedulum destinamus affectum, qualiter venerandos ordines sacros et religiosas eorundem sacrorum ordinum personas celestis regis obsequiis mancipatas piis protegamus presidiiis et libertates eorum continuo nostre benignitatis favoribus foveamus, nunc novas eis libertates et gracias largiendo, nunc pro qualitate temporum et rerum exigencia veteres innovando. Sane pro parte venerabilis Conradi de Erlichshwsen magistri generalis ordinis Theotonicorum hospitalis sancte Marie Jherosolimitani, preceptorum, commendatorum et fratrum ejusdem ordinis, devotorum sacri imperii nostrorum dilectorum, oblata nobis supplex peticio continebat, quatinus ipsis et eorum ordini predicto tam in capite quam in membris universa et singula privilegia, litteras, concessiones, donaciones, empciones, gracias, libertates, emunitates, indulta, jura, fewda, vasallagia, consuetudines, laudabiles observancias, honores, castra, municiones, dominia, provincias, possessiones, civitates, opida, villas, districtus, terras, insulas, homines, bona et loca, judicia, thelonia, vectigalia, dacias, gabellas, obvenciones, proventus, redditus cum singulis rebus, usibus, usufructibus, utilitatibus et emolimentis, quibuscumque eciam specialibus designentur vocabulis, ipsis et eorum ordini a divis Romanorum imperatoribus et regibus nostris predecessoribus, ac a nobis aliisque principibus et Cristi fidelibus, spiritu-

alibus aut secularibus, indulta et indultas, concessa et concessas, indulgenda et indulgendas ac concedenda et concedendas, prout rite et racionabiliter processerunt seu processerint in futurum, ratificare, approbare, innovare, de novo concedere et auctoritate regia graciousius dignaremur confirmare. Nos igitur attendentes sincere fidei et devocionis constanciam, quibus prefati ordo Theotonicorum et ipsius magistri generales, preceptores, commendatores atque fratres erga nos et sacrum Romanum imperium usque ad hoc tempus immota constancia semper claruerunt et clarent experientia demonstrante, votisque suis justis et racionabilibus ac sibi utilibus de innata nobis clemencia benignius annuentes, non per errorem aut improvide, sed animo deliberato sanoque principum, comitum, baronum, procerum et fidelium nostrorum accedente consilio et de nostra certa sciencia prefatis magistro generali, preceptoribus, commendatoribus atque fratribus predicti ordinis Theotonicorum ac eidem ordini omnia et singula privilegia, litteras, concessionones, donaciones, empcionones, gracias, libertates, emunitates, indulta, jura, fewda, vasallagia, conswetudines, laudabiles observancias, honores, castra, municiones, dominia, provincias, terras, possessiones, civitates, opida, villas, districtus, homines, bona et loca cum judiciis, theloniis, vectigalibus, passagiis, daciis, gabellis, monetis, obvencionibus, proventibus, redditibus et singulis quibuscumque rebus, usibus, usufructibus et emolimentis, quibuscumque eciam specialibus vocabulis et nominibus designentur, ipsis et eidem eorum ordini a divis Romanorum imperatoribus et regibus, nostris predecessoribus, ac a nobis et aliis principibus atque Cristi fidelibus, spiritualibus et secularibus, indulta, data et concessa, indultas, datas et concessas ac indulgenda, danda et concedenda, indulgendas, dandas et concedendas in futurum, melioribus forma, via et modo, quibus efficacius possumus, in omnibus suis tenoribus, sentenciis, punctis et clausulis, de verbo ad verbum, prout scripta seu scripte sunt, acsi omnium privilegiorum predictorum, litterarum, graciaram, libertatum, emunitatum, indultorum, concessionum, donacionum, empcionum, jurium et conswetudinum aliorumque singulorum juste acquisitorum ac feliciter acquirendorum tenores, quibuscumque vocentur vocabulis, inserti essent presentibus, inserte seu inserta, non obstante eciam, quod si de hiis jure vel conswetudine mencio fieri deberet specialis, ratificavimus, approbavimus, innovavimus, de novo concessimus et confirmavimus, ratificamus, approbamus, innovamus, de novo concedimus et auctoritate regia presentis scripti patrocinio confirmamus, decernentes et volentes expresse, ea omnia et singula, omnes et singulas perpetuis obtinere temporibus inviolabilem roboris firmitatem, supplentes nichilominus omnes et singulos defectus, si qui in premissis obscuritate verborum, sentenciarum, clausularum aut alias comperti fuerint quoquomodo. Preterea de singularis benignitatis gracia cassavimus, irritavimus, revocavimus et penitus anullavimus, cassamus, irritamus, revocamus et penitus anullamus omnia et singula scripta in memorati ordinis hujusmodi privilegiorum, litterarum, graciaram, libertatum, emunitatum, indultorum, jurium aliorumque omnium et singulorum premisorum derogacionem, diminucionem, lesionem aut abolicionem in toto vel in parte, in genere vel in specie concessa ac concedenda, cujuscumque eciam privilegii exstiterint vel tenoris, decernentes de plenitudine regie majestatis, ipsa pronunc sicut extunc et extunc sicut pronunc, in eo presertim et dumtaxat, quo sepredicti ordinis privilegiis, litteris, graciis, libertatibus, empcionibus, donacionibus aliisque prenumeratis communiter vel divisim videbuntur seu poterint obviare, in judicio aut extra nullius fore et esse debere roboris vel momenti. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc nostre ratificacionis, approbacionis, concessionis, innovacionis et confirmacionis paginam infringere aut ei quovis ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, nostri et sacri imperii indignacionem gravissimam et ultra penam, in singulis privilegiis dicti ordinis contentam seu expressam, penam mille marcarum auri puri tociens. quociens contrafactum fuerit, se

noverit irremissibiliter incurssurum, quarum omnium medietatem erario nostro regali, reliquam vero partem ipsis fratrib(us et eorum)^a ordini decernimus applicandam. Testes hujus rei sunt: venerabiles Jacobus Treverensis et Theodericus Coloniensis sanctarum ecclesiarum archiepiscopi, sacri Romani imperii per Italiam et Galliam archicancellarii, principes et consangwinei nostri carissimi, venerabilis Petrus Augustensis episcopus, nobiles Wilhelmus marchio de Hochperg et dominus in Roteln, Ludowicus et Ulricus de Wirtenberg germani, Conradus de Weinsperg sacri imperii camerarius hereditarius et Johannes Ungnade regalis aule nostre camerarius aliique plurimi nobiles et vasalli fidedigni, presencium sub nostre regie majestatis sigillo testimonio litterarum. Datum Franckenfordie circa Mogenum Maguntine diocesis anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo secundo die mensis Julii decima octava, regni nostri vero tercio.

Ad mandatum domini regis:

Jacobus de Lynsz decretorum doctor.

890. *OM. von Livland an Reval: bittet die dort anwesenden russischen Boten zu veranlassen, den drei Vorzeigern, welche von den Russen arg geschädigt seien, Ersatz zu gewähren, widrigenfalls der OM. jenen zu ihrem Rechte verhelfen müsse. Hof Kivel, 1442 Juli 19.*

R aus BathsA. zu Reval, Orig., Pap., von Mäusen zernagt, mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermesteren unde rat unser stat Revell.

Mester tho Lyefflande.

Unsen fruntliken grot myt vormoge alles gudes stede[s tovor]en. Ersamen leven getruwen. Wy bege[re]n^b jw to weten, dat dusse twe [bewy]sers in gyfte desses breves by uns syn gekomen to Kyvelle. De ene is van Danseke, de ander van Lubeke, de ene is geheten Hans Schulte, de ander Hinrick Brugeman; so is en noch eyn persone navolgende, de is geheten Hans Jodenmorder. Dusse beklagen sick tomale sere van velen schaden, den se van den Russen geleden hebben, als jw dusse bewysers des wal underrichtende werden. Warumme, leven getruwen, is unse beger, dat gy mytsament dem cumptur dusse bewysers underhoren unde nemen de Russeschen boden darto, [dat de] ere sake unde clage mede horen, unde dat gy de boden underricht[en, up dat] de dussen bewysers eren schaden unde kost uprichten na erer ans[prake] unde guder lude kennynghe. Men weret sake dat en sodane schade [unde mot]wyllle van den boden nycht en worde richtet, so dirkenne gy wal, [leven] getruwen, worden se uns denne anropen umme recht to gevende, [dat u]ns denne dat na gelegenheit der sake en nenerleyge wys stunde [to wey]gerende. Dyt moge gy den boden ok geven to dyrkennende. Dar [schut] uns ane to danke. Gegeven to Kyvelle¹ des donerdages na div[isionis apos]tolorum anno 42^o

a) *W, R; in S durchlöchert.*

b) *begen R.*

1) *Auf seiner damaligen Reise durch Estland, kurz vor oder nach Abfassung dieses Briefs, ist der OM. auch in Reval gewesen, wie zahlreiche Posten der dortigen Kämmererechnungen zeigen. Zu 1442 Juli 28 (Tag vor Olaus): Item kostede de spise unde vitalie, do de mester up deme rathuse to gaste was, 12 mrc. 11 sol. Zu Aug. 18 (Sonnabend nach Assumptio Mariae): Nicolaus deme abtekere vor 3¹/₂ *fl.* crudes unde 2 torsien [Wachsfackeln], do de mester hiir was, 5 mrc. 1 fert. Vor 2 tunnen bers, uppe deme husze druncken, do de mester hiir was, 2 mrc. Zu Sept. 22 (Tag nach Matthaei): Peter Halffeische deme winmane vor 4 ame unde 5 stoepe wins, deme meistere gesant unde upp deme rathuse gedruncken, do de meister hiir was, 79 mrc. min 1 fert.; hiir affgerekent kellerhure vor 7¹/₂ voder 22¹/₂ mrc. Zu Sept. 29 (Michaelis): 17 sol., de Peter kok utegeven hadde, do de mester hir was. Zu Nov. 3 (Sonnabend nach Omn. SS.): 30 sol. vor dregeloen van bere, deme meistere unde den gebedigeren gesant, do de meister hir was. Zu Dec. 18 (Dinstag vor Thomae): vor 7 tunnen bers, do de mester hir was, mit deme holte, tohope 12 mrc. 2 sol., her Gert Grimmerde. — Vor 2 tunnen bers mit deme holte, do de mester hir was, vor [!] 3¹/₂ mrc., deme kumpthur van Velliin gesant. Zu 1443 Febr. 23 (Sonnabend vor Matthiae): 3 mrc. vor sucker 3 *fl.*, do de mester hir was. Auf diesen Aufenthalt in Reval bezieht sich auch eine Inscription des Geleitsbuchs von 1429—57 zum J. 1442: Clawes Bregentwich, Andreas Oter quemen mit deme meistere in.*

891. *Gesecke an Reval: bittet dem Vorzeiger, Bürger von Gesecke Deppe Rotermund, den ihm und seiner Schwester Katharina angefallenen Nachlass ihres in Reval verstorbenen Brudersohnes Johann Rotermund auszuantworten. 1442 Juli 19 (des donnerstages na sunte Margareten daghe der hilligen juncfrowen).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

892. *Danzig an Åbo: bittet bei dem gewalthätigen Vorgehen der Russen gegen den deutschen Kaufmann und ihren jetzigen Zwistigkeiten mit dem OM. von Livland nicht zu gestatten, dass denselben von Åbo aus Zufuhr geleistet werde. 1442 Juli 31.*

D aus StadtA. zu Danzig, Missive 4 Bl. 53^a, überschrieben: Taliter scriptum est versus Abouw in Sweden gelegen.

Unsen vruntliken grot mit vormoge alles guden tovoeren. Ersamen leven vrunde. Wy en twivelen nicht, juwer leve is wol witliken, wo dat id van older ordinancie beth nu her yewerlde is gehalten, dat men kenerleye vitalie off ander guder in Ruslant schepen noch foren sal, sunderliken wenne de Russen mit dem copmanne van der Dwtschen hense nicht ens syn. Und nademe desullven Russen dem copmanne van der Dwtschen hensze nu im negesten jare syne gudere hadden ghenamen und en gefangen und vele overdades und ungelikes gedan hebben und se ok nw sunderliken mit dem heren meistere van Lifflande, synen landen unde underzaten in tweiunge staen, also de here meister van Lifflande unsen gnedigen heren homeister clegeliken heft gescreven, wo de Russen van etliken landen gespiset und gesterket werden, also dat he mit en nicht also [to] ^a gelike komen kan, und claget sunderliken, dat etlike coplude des landes to Sweden densulven Russen korn und solt in de Nue und to Wyborch schepen und foren und also vortan to Ruslande desulvegen gudere schicken, des so heft unse gnedige here homeister ernstliken gebeden laten hir im lande to Pruszen, dat nymandes by der vorlust der gudere den Russen sulke vorscreven vitalie und gudere tovoeren sall. Und de here meister van Lifflande heft dergeliken eyenen yderman doen warnen, dat nymandes den vorscreven Russen by vorlust der gudere etwas sal toforen ¹ Und nademe, leven frunde, also wy vornemen, dat vele coplude, also wol Dutschen also Sweden, vele soltes, rogggen und ander ware van hir utgeforeth hebben to juwer stad wert, also se seggen, des wy en gerne hebben gegunt und vorlovvet, so bidde wy juwe ersame leve mit gantzen vlite, so wy fruntlikest mogen, dat gy id mit juw also willet bestellen und doen vorwaren, dat densulven Russen durch de vorschreven weghe efte ander wege nicht togeforet werde und darmede also in erer bosheit gestercket [werden,] ^a darvan juw, uns unde dem gemeynen copmanne grot vorderflik schade und den gemenen steden mochte komen. Und wurde darover ymandes to schaden komen, dat were uns leith. Hirusse willet juw, leven vrunde, hirinne gutwillich laten finden und bewysen, also wy des genticzlik wol geloven juwer ersamen wisheit, de Got almechtich wil entholden to langen saligen tiiden. Geschreven to Danczke undir unseme secret, des dingsdages na sunte Jacops dage des hilgen apostels anno etc. 42^{tich}

893. *Henning, EBf. von Riga, an die Grosse Gilde daselbst: empfiehlt die Brüder von dem Wele, welchen das Gildemitglied Tidemann Wattenschede, einer der Vormünder ihrer verstorbenen Schwester, vermittelt eines erdichteten Testaments derselben ihr rüsterliches Erbe entfremden wolle. Wolmar, 1442 Aug. 1.*

^a) fehlt D.

¹) Vgl. n. 870.

R aus dem Archiv der Grossen Gilde zu Riga, Abthlg. 1 n. 63 Stück 11, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den erbaren vorsichtighen lüden, oldermanne unde den gemeynen bróderen der groten gilstestoven unsir stadt Righe, unsen leven andachtighen, mit allem vlite dandum.

Henninghus von Godis gnaden ertzebisscopp tho Righe.

Unse vrundleke grote mit vormóge allis gudes. Erbaren leven andachtighen, bisunderliken leven vrunde. Vor uns sint ghewesen de beschedene manne, als Arnd unde Hinricus von dem Weele, zaliges Arndes von dem Weele kindere, unde hebbet uns laten vorstan, wo na dem dode Margarethe erer zústere, God almechtich gnade alle erer selen, itczwelke dersulven erer zústere. dewyle se in dem leveude was, medevormündere in eyne schyne eynes testamentes, dat desulve ere zústere in erer kranckheit sulle gesettet unde gemaket hebben, [erer zústere gudere]^a ane dersulven twyer bródere medeweten, vulbord unde willen, dorane en beiden, als se wårhaftigen vóregeven, grot weddirstalt unde gewaldt ane schütt, nicht mit rechte [sulden vorgeven hebben.]^a Dar de beide brodere vorbenomet also to seggen, dat nicht mit wetene erer zústere sulke scrift gesattet wart, sodane gudere to vorgevende, sunder de desse scrift gescreven heft, dat is eyne van den medevormünderen unde is eyn broder in juwem groten gilstestóven, dem se dat tolegghen, als Tideman Wattenschede, de sik sulven de gudere togescreven heft unde den he des gunnende was. in eyner wise eynes testamentes. Unde efte desulve scrift eyn warhaftich testamente wol were, des se doch nicht tolaten willen, so weret eyne geistlike sake, unde ok nademe dat Hinricus eyn geistlik persone is, so behoret sik de sake eynem geistliken prelaten to richtende. Ok so hebbet se uns witlik gedan, dat sodane scrift, de gescreven is, en to vorfange is, als ere vaderlike erve en ud der hand to bringende. So hebbet uns ok desulven twe brodere vaste andere dreplike saken von derwegen laten vorstan, dar geistlike unde wertlike personen óver unde ane geweset sin, den tomale unvúchlik dunket wesen alsodane sake sunder vulbord unde willen der rechten erven to handelende. Worumme so bidde wy mitsampt densulven vorbenomeden erven, als Arnd unde Hinrico, hóchliken begerende^b, dat gy densulven bróderen behulprik sin in dersulven sake eres vaderliken erves, darby to blivende, also dat se in eynem sulken unsir vlitigen bede geneten mógen. Darane gy uns eynen sunderliken vrúntliken willen ane^c bewisende werd^d, unde siet darmede Gode almechtich zelichliken bevólen. Gegeven to Woldemar an sunte Peters dage ad vincula anno etc. 42, under unsem secrete.

894. *Merten Deken, [Untervoigt auf Wiborg,] an den revalschen BM. Kost von Borsten. bittet dem Vorzeiger Olof Parvalsön, mynes heren, hern Karle [Knutsson,] wndersaten, den Nachlass seines in Reval verstorbenen Bruders Josse Parvalsön auszuantworten. Wiborg, 1442 Aug. 5 (des sunnodaghes vor sunte Laurens).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

895. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Reval hat den Beschluss des stralsunder Tages, dass nur solche Tücher, die den Stapel zu Brügge passirt hätten, in die Hansestädte eingeführt werden sollten, den Städten in Flandern und Brabant verkündet und den 15. Aug. als den Termin, an welchem die Verordnung in Kraft träte, festgesetzt; bittet, gemüss jener Bestimmung nur die genannten Tücher bei sich zuzulassen. 1442 Aug. 8.*

a) fehlt R.

b) to begerende R.

c) überflüssig in R.

d) sic R.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit den drei briefschl. Siegeln.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 627.

Den erbaren wiisen und vorsenighen heeren, borgermesteren und raitmannen to Revele, unsen sonderlinghes gueden vrunden.

Unse vruntlike grote und wat wii guedes vermoghen tovoeren. Erbare wiise heeren, sonderlinx gueden vrunde. Wii bidden juwer vorsenicheynt to wetende, dat wii na gueder olden loveliken und behorliken woenheynt deme gemenen copmanne in de henze behorende, hiir wesende, openbaret und verkondighet hebben sodane recesse, ordinancien und ghebode, also juwer heeren mitgadders den anderen eerliken der stede van der henze sendeboden, up pinxsten latest gheleden to deme Stralessonde vergaddert und versamelt, vor dat gemene beste und wolvert der copenschop ghelevet hevet uptosettende und to ordiniren, dar wii ok mit alle unsen vliite denken inne to arbeydende, dat men dat hiir na innehoudende derselven ordinancien sal underholden und verwaren. Und omme deswillen dat dat point deme stapele anghaende ¹ de bet moghe gheholden werden, wand ju heeren und ons allen darane grote macht leghet, nademe de privilegien ju heeren, den gemenen steden und copmanne nerghen omme ghegheven und verleent ziin danne omme dat profit und nutschepe komende van den van der henze dessen lande, und ok omme to vermidende vele ghebreke, de daghelix ghescheen in den lakenen, de aldus langhe sonder ordinancien und ten stapel to komende in juwer heeren ghebode und stede ziin ghekomen, darute de lakene dickwiile te kort ziin ghevonden 2 elen, 3 off meer, woerup gheene ghadinghe gheslaghen is, derghelike so en hebben som ere rechte breede noch ecghe nicht ghehadt, worby menich schamel man, de de koffte, in schaden und achterdeel is ghekomen: hiiromme so hebbe wii in alle stede hiir und in Braband wesende, up de draperiie, de men oestwart bezighet, ghefundiert, de in alden tiiden ore lakene und draperiie pleghen ten stapele te brengende, ghescreven, en juwer heeren ordinancien und ghebod verkondighende ², woeraff, omme dat gii de tiid in deme recesse nicht utghedrucket en hadden, wii de tiid ghestellet hebben up unser vrowen dach to halff Ouste, welk es a[ssum]pcionis ^a, up dat se sick de bet darna moghen weten to richtende. Woromme, erbare vorsenighe wiise heeren, wii zeer vruntlick van ju ziin begherende, dat ju umme des gemenen besten willen und wolvert der copenschop, nicht allenen omme der willen, de nu ziin, mer omme der willen ok, de hiirnamals komen sullen, wille gheleyven dat mit ju und allomme, dar dat juwer wiisheynt dunken sal van noeden wesen, also to bestellende, dat dat recesse gheholden werde, sonderghen dat point deme s[t]apele ^b anghaende, so dat gii ghene lakene in juwer heren stede und ghebode sliiten off dar doerlaten, dat zii by den van der henze off dar buten, de en hebben ten stapele ghewesen, derghelike de lakene van Leyden, Amsterledamme und Schedamme, wand de van alden heerkomende schuldich ziin und pleghen ten stapele to komende. Woerute wii hopen by der graciie Godes, dat ju heeren, den juwen und ons allen grote doghet und vele guedes ghescheynt sal, dar ons wille to helpen de ghever alles gueden, de ju, erbare heren, mote bewaren lanclivich und ghesond sparen to ziinen denste. Gescreven under unsen ingezeghelen, upten achttesten dach in Augusto anno etc. 42.

Alderlude des gemenen copmans van der Dutsschen henze nu to Bruce in Vlanderen wesende.

a) amssupcionis R.

b) spapele R.

¹) n. 864 § 11 und 12.

²) *Anliegend eine Copie dieses Schreibens von 1442 Aug. 1, nach welchem von diesem Tage ab nur die nach Brügge oder dem jeweiligen Aufenthaltsorte des Kaufmanns zum Stapel gebrachten Tücher in die Hansestädte geführt werden dürfen, uteghescheiden die in vriien marcten ghekofft werden, to wetende to Antwerpe, Berghen upten Zoem, Ypren, Kortrike ende Thorout, und der Kaufmann mit einer Stadt, die diesem Beschluss nicht nachkäme, drei Jahre lang allen Verkehr meiden wolle. Vgl. auch v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 626.*

896. *Dorpat an Reval: hat gestern von Riga* dat procuratorium unde machtbreff up den Hollandeschen schaden van en vorsegelt *erhalten*, dat wii ok vorsegelt hebben unde senden den jw voert by dessem jegenwerdigen bewisere, Clawes Brakel genomet; den willet wol doen unde vullentheen unde schicken en myt den ersten voert in zekerer vorwaringhe an degenne, de darinne gemechtiget sin, so dat dar van tøgheringhe neyne vorsumenisse in en valle. 1442 Aug. 22 (up den 8^{den} dach assumpcionis Marie).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 694.

897 *Jürgen Duseldey an Reval: erwiedert auf die an seinen Vater ergangene Mahnung Revals, derselbe möge den Sohn anhalten, Herrn Hildebrand van dem Bokel die 1441 Oct. 7* (up dit negeste vorgangen sunte Birgitten aflat) *fällig gewesenenen 100 Mark auszuzahlen, dass er, wie er schon Herrn Johann Sunnenschin geklagt habe, durch einen Handel mit dem Voigte von Narva daran verhindert worden sei. Nachdem er nämlich diesem einen Harnisch geliefert habe, seien die ihm dafür gebührenden 30 Mark Rig. und 3 Last Malz nicht entrichtet worden. Bittet in Anbetracht dessen um Geduld und verspricht sein Möglichstes in der Sache zu thun. Sitz* (in mynem hove to Sitze), 1442 Aug. 24 (in die Bertolomei). ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

898. *HM. Conrad von Erlichshausen verordnet in einem grossen Capitel, dass drei übereinstimmende Exemplare der Ordensstatuten angefertigt, dieselben zu Marienburg, Horneck und Riga aufbewahrt und als authentische Texte betrachtet werden sollten. Marienburg, 1442 Aug. 26.*

Gedr.: aus dem im StaatsA. zu Königsberg befindlichen Originalexemplar der Ordensstatuten Hennig, Die Statuten des D. O. S. 29 (H); wiederholt hier.

Vgl. ferner bei Hennig, l. c. S. 142—156, die vom HM. Conrad von Erlichshausen im grossen Capitel zu Marienburg 1442 Oct. 7 (am nehisten suntage vor sente Dyonisii tage) erlassenen neuen Gesetze, die wiederholt speciell auf den livländischen Orden und Ordensmeister Rücksicht nehmen.

In der jarczal Cristi unsirs heren tusent vierhundert im czwei unde virczigstein jare, am suntage nehst vor sente Egidii tag, haben wir bruder Cunrad von Erlichshausen homeister Deutshis ordens eyn grosz capittel uf unsirs ordens houbthwsze czu Marienburg in Pruszen gehalten mit den ersamen unde geistlichen bruder Ewerhart von Sawnsheym zcu Deutschen unde Walschen landen, Heidenrich Fyncken zcu Liefhandt unsirs ordens obirstin gebietigern, lantkumpthurn, kumpthurn unde bruderen us Prwszen, Deutschin landen unde Liefhanden, di darczu nach gewonheit unsers ordens unde geburlichkeit gefurdert unde geheischen woren, do uns denne manchirley sachelungen unde gebrechen als von unses ordens bucher wegen sein offenbar worden un[de]^a vorkomen, also das semliche bucher nicht vol eintrechtig weren, sunder eczliche an eczlichen enden czu vil unde eczliche an eczlichin enden czu wening innehilden. Unde darumme so sein wirs mit den benumpten unses ordens obirsten gebietigern, lantkumpthern, kumpthurn unde brudern im selben grossen capittel czu rathe unde einwurden, dry ordensbuchere eins lawtes gleich czu schreibin, die mit unsirs ordens bulle ader segil zcu vorsegelen laszen, dovon man eins zcu Marienburg in Prewszen, das ander zcu Horneck in Deutschen landen unde daz dritte zcu Ryge in Lyefhandt sulle haben unde behalden, dar[us]^b unde nach den man ouch alle ander ordensbucher sulle schreiben, uf das die alle eintrechtig, rechtfertig unde eines lawtes sein unde bleiben unde uf daz ein

a) un H.

b) daros H.

iczlich bruder, der yndert einen czweyfel an unsirs ordens regel, gesetcze adir gewonheit wurde habin, zcuflucht zcu denselbin buchern moge haben. Unde dorumme gebieten wir allen unde ey-nem iczlichen unsirs ordens brudern in crafft des heiligen gehorsams unde bei der hogisten bu[ss]e^a in unsirs ordens buch uszgedruckt, das keyner ane unsirs groszen capittels willen^b unde volbort ichtis in den berurten buchir abeneme adir zculege, so verre her unsir ungunst unde die obin-gerurte busse welle vormeyden. Des czu besserem gedechtnisse haben wir dis kegenwertige ordens-buch schreiben unde unsirs ordens bulle ader segel zcu geczugnissen lassen daran hangen.

899. *Gösta Karlsson [Gumsehufvud.] Voigt auf Kastelholm, an Reval. bittet dem Vorzeiger meyster Marquarde, mynem knecht, zu gestatten tho köpende, wat em nutte is, unde uththovorende. Kastelholm, [1442 Aug. 26] (des sonnedages na sunte Bartholomeus dagh).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels, von welchem ein Schild mit einem Widderkopf sowie ein Theil der Umschrift noch kenntlich sind.

Der Aussteller erscheint als Voigt von Kastelholm zuerst 1441 und da er sich 1443 Mai 18 (n. 962) bereits Ritter nennt, was hier noch nicht der Fall ist, kann dieser Brief nur den Jahren 1441 oder 1442 angehören. Von diesen ist das letztere das wahrscheinlichere, da, wenn das Schreiben von 1441 wäre, es bis auf einen Tag mit dem von 1441 Aug. 28 (n. 759) zusammenträfe, während es doch in Formen, Titulaturen und Aeusserem von letzterem ganz abweicht.

900. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Riga, Dorpat und Reval: hat wiederholt über seine mit den Holländern und Seeländern wegen des zu Kopenhagen abgeschlossenen Vertrages geführten Verhandlungen Mittheilung gemacht und namentlich Apr. 20 berichtet, wo wii omme deswillen, dat wii juwer heeren bezeghelte hiir hadden und de ere nycht dar enteghen entfanghen, einen Boten an den Rath von Holland nach dem Haag gesandt hätten; die von jenem ertheilte Antwort habe der Kaufmann den livländischen Städten auch mitgetheilt. Hat inzwischen weder die Bestätigungsurkunde von den Holländern empfangen noch etwas Weiteres gehört, obgleich nach der damaligen Antwort der Rath sich in 14 Tagen wieder versammeln sollte. Weiss nicht, ob die Holländer etwa ju vorder underweisende hiiraff ichtes hebben ghescreven, darinne gii moghen tovreden wesen, nademe se erer antworde in eren breve an uns ghescreven noch der eendracht to Copenhaven ghemaket nycht ghenoech en doen. 1442 Aug. 26.*

Einliegender Zettel: Wii hebben ok, erbaren heren, entfanghen juwen breyff up de eendracht bynnen Copenhaven gemaket¹ van juwen erliken sendeboden, de van dessen pinxsten ten Stralessonde ter dachvard weeren, den wii in gueder bewaringhe willen holden, ter tiid und wile und so langhe dat wii van den Hollanderen hebben entfanghen eren wedderbreyff up de sake denende etc.

*RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit den drei briefschl. Siegeln.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecense 2 n. 695.*

901. *Wismur an Reval: meldet, dass der wismarer R.M. Johann Zasse, der Eigenthümer des vom Schiffer Kule geführten Schiffes, welcher letztere auf der Fahrt nach Reval bei Gotland verstorben sei, an Fracht 400 Mark zu fordern habe, welche Summe is uppe loven gelecht uude*

a) bulle H. b) wille willen H.

1) n. 823.

steyt by deme erbaren Marquard Hassen, und dass Zasse Schiff und Frachtgeld nicht als Erbgut in Anspruch nähme, men also syn eghene güd unde vordenede lön, unde is noch eyn levendich erlik bedderve man, van Godes gnaden unvorstorven. *Findet die Forderung Revals, das den zehnten Pfennig von Schiff und Fracht beanspruche, unbillig, da Kule nur Eigenthümer des achten Schifftheils gewesen und nicht auf revalschem Gebiet verstorben sei, und bittet dem Zasse das ihm Zukommende unverkürzt herauszugeben.* 1442 Sept. 12 (des mydwekens na unser leven vrouwen daghe nativitatis).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit briefschl. Secret.

902. *EBf. Henning von Riga an Riga: ersucht um Auskunft, ob dasselbe den jüngsten Beschluss der Landesherrn, betreffend die Ausmünzung des Silbergeldes, ausführen wolle. Lennewarden, 1442 Sept. 18.*

Aus dem Aeussern RathsA. zu Riga, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen unde vorsichtighen mannen, borgermesteren unde radmannen unser stad Rige, unsen andechtighen besundergen leven vrunden.

Henninghus van Godes gnaden ertzebischof tho Rige.

Unse gunst unde vormoge alles gudes vorgeschreven. Ersamen andechtighen besunderghe leven vrunde. Als de heren desses landes nu latest to Woldemereynes wurden als myd dem muntende ¹, so dat men bii den artiken, de men beth herto gheslagen hefft, ok reyne sulvergheld slan sulle etc., so sy wy van juw begherende, dat gii uns darvan schripen willen, efft gii ok myd uns alsodanne sulvergheld slan willet edder nicht, up dat wii uns darna moghen richten. Darmede siit Gode zelichliken bevolen. Gegeven to Lennewarden am dinxdage negest vor Mathei anno etc. 42.

903. *Henning, EBf. von Riga, verlehnt dem Heinrich Eggelon, R.M. zu Kokenhusen, ein bei der Stadt Kokenhusen, zu beiden Seiten der Perse, belegenes Stück Land. 1442 Sept. 21 (Tag Matthaei).*

Curländ. Provincialmuseum zu Mitau, Dorthesens Consignation curländ. Gutsurkunden.

904. *Zwölf benannte, im Sibba-Socken ansässige Männer erklären eidlich, dass der Vorzeiger Torsten aus Massaby der Vater und nächste Erbe des vor einem Jahre in Reval verstorbenen Heinrich Torstensson sei, der bei Hans Happenrik gewohnt und all das Seinige nebst seinem Testamente dem Hans Kannegeter und Claus Hyvike zur Uebergabe an die rechten Erben eingehändigigt habe. Bitten um Herausgabe des Nachlasses und leisten Sicherheit vor Nachmahnung. Borgå, 1442 Sept. 30 (dominica proxima post festum omnium angelorum). Schwed.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit dem anhängenden Siegel der Stadt Borgå.

905. *Riga an Reval: theilt mit, dass es den von Reval erwähnten Brief des deutschen Kaufmanns zu Brügge nebst einer angeschlossenen Copie, betreffend die holländischen Angelegenheiten, nicht erhalten habe und einige in Riga anwesende dörptsche Rathsglieder dasselbe in Betreff Dorpats*

¹) Die Tagfahrt hatte zu Anfang August stattgefunden (n. 94 § 5 und n. 893). Vgl. *Rigische Kämmererechnungen zu 1442 Herbst*: 46 mrc. 3 fert. 1 sol. vorthërde her Hinrik Eppinchusen, her Hartwich Segëfriid und her W. Harman to Woldemere tor dachvard.

aussagten. Und wy weten ok anders van neynen scryfften offte handeligen mit den Holländern gehad, dan de mit en in dem Sunde to Kopenhagen bedegedinget und besloten is. *Bittet in seinem und jener dörptschen Rathsglieder Namen, Reval möge den Kaufmann zu Brüigge beauftragen,* dat se vorwaren, so velle als se mogen, dat der handelinge in dem Sunde to Kopenhavene gesloten genochgedan werde, und wes en wedderfert darinne, uns dat mit dem ersten ume land to scryvende. 1442 Oct. 3 (up den midweckene na Michaelis).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.
 Verz.: danach v. d. Ropp, *Hanserecesse 2 n. 696.*

906. *Karl Knutsson, Ritter und Hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet dem Vorzeiger Heinrich Thoythoson, welcher neben seinen Brüdern der nächste Erbe seiner in Reval verstorbenen Brüder Andres und Caupe Thoythoson und von jenen zum Empfange der Hinterlassenschaften bevollmächtigt sei, dieselben auszuantworten.* Wiborg, 1442 Oct. 5 (des anderen dages na sente Franciscus dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

907 *Hauscomtur und Convent D. O. zu Goldingen an den Bf. Johann von Curland: bitten um Beseitigung des eine Meile oberhalb von Pilten angelegten, die ganze Breite der Windau durchschneidenden Lachswehres.* 1442 Oct. 11.

K aus der Kgl. Bibliothek zu Kopenhagen, Neue kgl. Msscr.-Sammlung fol. n. 335, Curländ. Copialbuch vom Ende des 16. Jahrh., Bl. 117^b, überschrieben: Ausz dieser misziven kau man dasz jus piscandi auff der Windaw probiren.

Dem ehrwerdigen in Gott vadere unndt herrn, hernn Johanni bischope tho Churlandt, ehrem ehrwerdigen gnedigen leven herrn, vordere[r]^a unndt gunner, mit gantzer ehrwerdicheitt.

Udtmodige stede erbedunge all myns denstlicken vermogensz in plichtiger underdoginge tho juwer ehrwerdicheit vorendt pfangen. Ehrwerdige gnedige leve vader unndt here, here tho Churlande. So hedde ick in kort vorgangen tiden nha geheite unsers compthursz umb nuth und bequemicheit unndt mit volbort unsers conventsz tho Goldingen einen broder dises erbenomeden conventsz mit ettwelcken unsen denern nha olden herkamen de Windaw dal gesandt. Des so hebben se gefunden ein laszwehr geschlagen twers durch det water gantz aver, also dat se met eren schepe nowe dardurch konden kamen, welcher were eine mile wegesz isz up dusze side der Pilten. Worumme, ehrwerdige in Gott vader undt here, here van Churlande, juwe erwerdicheitt van desz cumphursz unndt gantzen conventsz wegen tho Goldingen ick met aller odtmodicheit begerlicken bidde, wille juwe vaderliche ehrwirdicheit also bestellen, dat dat wehr neddergelecht werde na older guder gewonheidd, up dat dut unse conventd darauf, alse suste geschut, nicht durfe mehr solcken treffliken ungewonliken schaden ansehen undt endt pfangen; wente en sulken dt steit unsz mit nichte thotolaten unndt to liden unndt ick my genzlich befurchtte, worde it nicht gekehret, dat dar ein mercklich unvorwintlick [vor]der^b schade möchtte unndt worde uth endt spreten, dat Gott vorbeden wolle, wente wy sulken^c schade von dage tho dage jo tho vele liden undt sehn vor ogen. Dit biddet juwer vaderlichen ehrwerdicheit dat vorbenohmede unse convent

a) vordere K.

b) ander K.

c) sulkens K.

unndt ock ick mit odtmodigen beden to keren unndt nicht vorkehren, de Gott alweldich gesundt wille sparen unndt stercken tho sinen langen saligen dinste unndt en vor unsz tho biddende. Gegeben tho Goldingen feria quinta, in qua celebratur festivitas sancti Burchardi, anno Domini eintausendt vierhundertt zwee undt vierzigk.

Hauszumpthur unndt convent tho Goldingen.

908. *Heidenreich Vinke, OM. von Livland, an Reval*: als denne Hans basuner, wiser dusses breves, bie uns gewesen is und wie en by uns getogert hebben, und were gerne wedder to huwsz gewesen, hadden wie en tehen lathen, so besorget sick desolvige Hans basuner, dat gie umb sienes langen uthwesent wille beweget sient, dat gy villichte dorumme unwillen an en leggen mochten. *Bittet demselben seine lange Abwesenheit zu verzeihen, da er sich ausschliesslich beim OM. aufgehalten habe und zwar auf dessen ausdrücklichen Wunsch. Riga, 1442 Oct. 29* (des mondages negist noch Felicis et Aucti).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., durchlöchert, mit briefschl. Secret.

Der auf Aug. 30 fallende Tag Felicis et Aucti (Aduacti, Audacti) kann hier nicht gemeint sein, da es unmöglich scheint, dass der OM., welcher noch Aug. 26 am grossen Capitel zu Marienburg i./Pr. theilnimmt (n. 898), bereits Sept. 3 in Riga anwesend gewesen wäre. So bleibt nur die Annahme übrig, dass der Tag Felicis ep. African., Audacti etc., Oct. 24, zu Grunde gelegt sei.

909. *Heidenreich Vinke, OM. von Livland, bestätigt dem Convente zu Goldingen das Recht, jährlich auf Weihnachten vom dortigen Comtur 2 und vom Voigte von Candau 3 Schiff^u. Honig zu erheben, und bewilligt ihm zugleich den Zins von einem Theile der Stadt Goldingen. Goldingen, 1442 Nov. 4.*

M aus dem Curländ. Provincialmuseum zu Mitau, Urkk. n. 22, Orig., Perg., das anhangende Siegel abgefallen.

Gedr.: aus M Hennig, Gesch. der Stadt Goldingen S. 175, verz.: nach den Copien in Reckes Abschriftensammlung und Brotzes Sylloge Index n. 3406.

Vgl. Ordensarchiv-Register von 1621 bei Schirren, Verzeichniss S. 141 n. 438.

Wie bruder Heidenrick Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande bekennen und betugen openbar in dusseme openen breve, dat wie mit rade und volbort unser ersamen medegebedigere gegunt und togelaten hebben und mit craft dusses breves gonnen und tolaten den brudern des coventz to Goldingen unses ordens sodane gude olde gewonheit, de denne von oldinges her desolvigen vorgnanten bruderen des coventz to Goldingen von unsen vorfaren seliger dechnisse gegunt und togelaten is, so dat eyn kompthur to Goldingen, de nu is und komftich wert, alle jor jarlicken und to ewigen tiden upp wynachten indt covendt to Goldingen den brudern uthrichten und geven sall gewiszlicken und unvorhindert twe schippunt honiges, dergelicke eyn voged to Candow, de tor tidt is, en alle jor jarlicken to ewigen tiden ok upp wynachten nach vorge-schrevener wiesen uthrichten und geven sall dree schippunt honiges. Und upp dat sick desolvigen brudere des coventz to Goldingen deste beqwemelicker und vlitiger in godsdenste bewisen und entholden mogen, so geven wie en ok den tinsz to Goldingen in der stadt uppem berge, und den allenigen intomanende und des im covente to brukende und to beholdende to ewigen tiden. Des tor orkunde und tor tuchnisse der warheit so hebben wie unse ingesegell unden an dussen breff lathen hangen, de geben ist to Goldingen am sondage nach allir Gods hilgen dage in den joren nach Cristi gebort dusend veerhundert und darnach im twe und veertigsten jare.

910. *OM. Heidenreich Vinke verleiht dem Tilke Kayve nach Lehnrechts die Landgüter, welche derselbe von Engelbrecht Vinke von Overberg erkaufte und mit denen früher Jacob Schonenberg durch den OM. Conrad von Vietinghoff belehnt gewesen, in den Grenzen, wie sie in dem lateinischen vom OM. Vietinghoff für Schonenberg ausgestellten Lehnbriefe, den Kayve gegenwärtig in seinem Besitz habe, angegeben seien, und erklärt alle zukünftig etwa zum Vorschein kommenden, die Belehnung Engelbrecht Vinkes betreffenden Urkunden für null und nichtig. Hof Tuckum, 1442 Nov. 8 (am donnerstage nach Leonardi).*

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Kaivenschen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhängendem beschädigten Siegel.

911. *Testament des Gerdt von Linden. [Reval,] 1442 Nov. 10.*

R aus Rathsa. zu Reval, etwa gleichzeitige, unbeglaubigte Cop., Pap., überschrieben: Testament Gerdes van Lynden.

In Godes namen amen. Went de minsche in disser werlde wert geboren korte wile to blivende unde nicht en wet de stunde sines dodes, wente se tomale twivelafftich unde unseker is, jodoch dat de dot seker unde wissentlick is, hirumme so hebbe ik Gert van Linden, allene dat ik welker mate besvert bin mit kraucheit mines lives, jodoch van Godes vegen^a beweten unde vulmechtich alle miner sinne redelicheit unde vornuff[t.]^b miner selen heil betrachtet unde bewegen. Uppe dat van mime gude, dat mi Got vormiddest siner gnade beschert, vorleent unde gegeben hevet, na mineme dode nenerleye schelinge noch twidracht volge off geschee, so wil ick myn testament unde minen latesten willen in disser nagescreven wise to werdende unde to blivende. Int erste myn liff unde min sele bevele ick in de gnade unde barmherticheit des almechtigen Godes, in dat gebet unde hulpe siner leven moder Marien unde alle Godes hilgen, der namen alle gelovet unde geert moten syn nu unde to ewigen tiden amen. Item geve ik 5 mrc. Rig., wege unde stege mede to beterende. Item beschede ik minem rechten negesten erven 10 mrc. Rig. Item Tideken Stolten, miner suster soene, geve ik 40 mrc. Rig., so vere he levet. Item geve ik Johan Murmanne by sunte Peter to Dorpmunde 20 mrc. Rig.; den Sumpelmannes to Dorpmunde 20 mrc. Item geve ik Herbordes wive van der Linden to Lubeke 50 mrc. Rig. Item geve ik Everde van der Linden sine wedderlegginge quit unde darto tachtentich mrc. gelendes geldes quit unde al dat harnsch, dat in deme stenhuse is, darto minen boech mit dem merke unde de sulverne kousze. Item geve ik Peter Herbordes sone van der Linden 50 mrc. Rig. Item Bertolde van der Linden 50 mrc., noch Herborde van der Linden 50 mrc. Item Tideken under den Eeken 50 mrc., isset dat he levet. Item geve ik her Gerde van Minden mit sinen kinderen twe schippunt wasses. Item geve ik dissen nagescreven kerken: der monnike kerken to Reval 100 mrc. Rig. tome buwe unde ilkeme monnike darsulves enen ferding in de hant unde deme predikere twe Rinsche gulden; sunte Olaves kerken tome buwe anderhalff hundert mrc. Rig. unde to sunte Olaves kerken tor beluchtinge soes lispunt wasses, vor dat sacrament, vor unse vrowe, vor de dracht unses heren unde vor sunte Antonius; item sunte Gertruden kerken 50 mrc. tome bowe; sunte Nicolaus kerken 30 mrc. tome buwe; der suster kerken tome buwe 30 mrc. unde ilker begebenen juncfrowen darsulves enen ferding in de hant; item des Hilgen Gestes kerken 30 mrc. tome buwe unde ilkeme seken dar 3 sol. in de hant; item tor taffelgilde tome Hilgen Geste 50 mrc., up rente to doende unde der rente dar to vorbeteringe to to brukende jarlinx; sunte Johans

a) *sic R.*

b) *vornuff R.*

kerken 5 mrc. tome buwe unde ilkeme seken darsulves enen ferding in de hant unde deme prestere ok enen ferding. Item geve ik ilkeme prestere in der stad enen ferding, in de hant to donde; item sunte Berigitten kloestere myn sulveren goerdel offte dre mrc. lodich; item sunte Barbaren unde sunte Antonius kapellen ilker soes mrc. tome buwe; item der kerken tor Narwe 10 mrc. tome buwe. Item geve ik 300 mrc. Rig., arme juncfrowen mede to beradende, ilker 6 mrc. to gevende, unde geve noch 400 mrc. Rig., dar sal men mede kopen graw want, lowent unde schoe, arme salige lude mede to kledende. Item sal men geven in dren jaren jo ilkes jares ene spende, to gevende ilkeme armen mynschen enen sol. in de hant. Item geve ik noch to den monniken soes lispunt wasses to der beluchtinge unde kese ok myn bigrafft to den monniken under Hans van den Eeken steen. Item geve ik to Dorpmunde sunte Katerinen kloestere twintich Arnoldesgulden tome buwe; noch darsulves den swarten monniken tome buwe 20 Arnoldesgulden unde den grawen monniken dar ok 20 mrc.^a tome buwe. Item to sunte Oleve, wor ene vicarie is van achte off van tein mrc., dar geve ik to 300 mrc., de mede to vorbe[teren]de^b, dat is 18 mrc. geldes; dar solen myne vormundere vor raden, weme se de lenen willen, sunder Hinricus Ispincrode de sal de negeste darto syn to sime live, so vere he dar vul vor doyt. Item geve ik her Hermen Kerchaves kinderen 40 mrc., Tideman Lovenscheden 30 mrc., syneme sone, minem paden, 30 mrc., her Heineman Swanen dochter, minem paden, 60 mrc., Segeboede Swanen 4 nobelen, Anneken Ispincrodesschen 100 mrc. unde twe sulveren schalen, enen gulden boech mit eme torkois; item Anneken Ispincrodesschen twen kinderen ilkeme 100 mrc. Item myn del van dem spiker tor Narwe geve ik Everde van der Linden; Tideken van Westen 15 mrc., Hans Roterde unde sinem brodere 100 mrc., Ingeborge, de unse maget was, 10 mrc., der Schadehaverschen to Darpte 10 mrc. Item [der]^c Lovenschedesschen ene noble, Ingeborge mit Virande 3 mrc., Anneken mit her Herman 2 mrc. Item Marquart Vinken en par linen kledere besumet unde ene badekappe mit bredden listen. Item geve ik Hans Stenwege de 15 mrc. quit, de he mi schuldich is. Item der Stummen 3 mrc., item der Puken in unseme huse 2 mrc. Item minen testamentarien unde tugen disses testamentes geve ik ilkeme ene noble. Unde wes dar vorder overlopt van minen guderen, wen dit testament u[t]gerichtet^d is, dat solen mine^e vormundere keren de helffte minen negesten erven unde vrunden to unde de andere helffte in de ere Godes, dar en dat aldernuttet dunket bestedet syn to salicheit miner sele. Alle vorgescreven giffte unde gave, by marctalen gerekent, sal men utrichten na werde des paimentes nu tor tit in Lifflande genge unde geve, jo 36 nie artige, alduslange schillinge geheten, vor ilke mrc. gerekent, unde love se na alme onderschede vorscreven stede unde vast to holdende, it en sy dat ik se gesundes lives unde levediger stemme wedderrope unde tobreke. To vormunderen disses testamentes hebbe ik gekoren unde gebeden mine leven vrunde Tideman Lovenscheden, Hans Roterde, Evert van der Linden unde Evert Roterde, dat also to vorstande unde uttoentrichtende, also ik en alles gudes togetruwe, ok also se Gode dar rede vor geven willen unde van em dat ewige lon untfan. Unde upp dat myn jegenwordige testament stede, vast unde umbrecklick werde geholden unde blive, so hebbe ik gebeden de ersamen heren, her Hildebrande van deme [Bo]kle^f my[t]^g her Marquart Bretholte, dat se ere ingesegel tor tuchnisse, unde de vormundere ere ingesegle mit deme minen hiran hebben doen hangen. Gescreven in sunte Mertens avende anno verteinhundert in deme twe unde vertigesten.

a) *wol* Arnoldesgulden ?
g) *myn* R.

b) *vorberentende* R.

c) *fehlt* R.

d) *ungerichtet* R.

e) *minen* R.

f) *Wekle* R.

912. *Danzig an Thomas Schenkendorf und Heinrich Terrax in Brügge: hat trotz mehrfacher Erinnerung bisher von den livländischen Städten die gewünschte Berechnung des beiderseitigen Antheils an den zu Weihnachten zahlbaren 2500 \mathcal{H} . holländischer Entschädigungsgelder nicht erhalten können; sendet die Vollmacht zum Empfang des Geldes nebst Quittung und beauftragt sie, gemeinsam mit dem deutschen Kfm., falls dieser von den Livländern Vollmacht erhalten habe, das Geld zu versiegeln und aufzubewahren; erfolge keine Zahlung, so wy nicht en hapen, so sollen die beifolgenden Mahnschreiben des H.M. dem Herzog und der Herzogin von Burgund übergeben werden; übersendet mehrere Briefe in derselben Angelegenheit abschriftlich und bittet um Antwort. 1442 Nov. 29 (feria quinta ante Andree apostoli). ND.*

StadtA. zu Danzig, Liber missivarum 4 Bl. 62^b.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 662. Vgl. daselbst n. 663 und 664.

913. *[Der deutsche Kaufmann zu Nowgorod an Dorpat:] meldet, dass Nowgorod die Zusage sicheren Verkehrs für den deutschen Kaufmann, welche sein Bote in Reval gegeben habe, nicht anerkenne. [1442 c. Nov. Ende.]*

Aus RathsA. zu Reval, loses Blatt Pap.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 749 n. 215.

Die Theilnahme des Ordens an den Angelegenheiten des nowgoroder Verkehrs, hier angedeutet durch die Erwähnung des Comturs von Reval, beginnt erst im J. 1442, und in dieses muss vorstehende Mittheilung noch gehören, da 1443 Anfang bereits der Abbruch jeder Verbindung mit Nowgorod von den Städten beschlossen ward (n. 927). Im Juli 1442 waren nun mehrere russische Boten in Reval anwesend (n. 890); im Oct. wiederum mehrere, nach Ausweis der Kämmererechnungen zu 1442 Oct. 6 (Sonabend vor Dionysii): Em [Dunker] 24 sol. vor 2 viasschen romenie, den Russchen boden gesant; im Nov. d. J. dagegen nur einer. Vgl. Kämmererechnungen zu Nov. 3 (Sonabend nach Omn. SS.): dem Russchen boden gesant an bere 2 tunnen, de tunne to 7 fert.; noch em gesant 2 \mathcal{H} . haveren, noch en gesant 1 mrc. an brode unde 1 voeder hoies, stunt 17 sol.; ferner zu Nov. 10 (Tag vor Martini): 3 fert. 1 sol. vor 2 schape, deme Russchen boden gesant. Dieser letzte Abgesandte wird hier gemeint sein, so dass die Aufzeichnung etwa an das Ende des Nov. gehört.

Item so wetet dat, do de bode wederquam, den de Russen utgesant hedden, de segede vor den heren to Nouwerden, dat he de hant gedaen hedde den borgermesters to Revele unde deme kumtore, dat de meyne Dusche copman enen vrien wech solde hebben to comende unde to varende. Do reypen de Russen over ene unde de heren, ne swege he nicht, he solde sunder hovet stan. Hirbi moge gi proven, wat macht ere boden hebben. In Cristo valete.

914. *Amsterdam an Danzig und die preussischen Städte: befürchtet, dass die Dec. 24 fällige Rate der Entschädigungsgelder nicht werde entrichtet werden können, erklärt an der Verzögerung, die durch Abwesenheit des Herzogs und die Streitigkeiten im Lande hervorgerufen worden, unschuldig zu sein und bittet um Verwendung beim H.M., dass der Zahlungstermin um ein Jahr verschoben und den Holländern der weitere Verkehr in Preussen gestattet werde; will dem Herzog die genaue Einhaltung des kopenhagener Vertrages empfehlen. [1442] Dec. 3. ND.*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 19 n. 48, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 669.

915. *Dülmen bezeugt Reval, dass nachdem die dortige Bürgerfrau Elseke tor Heghe seiner Zeit den jetzt verstorbenen revalschen Bürger Heinrich Tegering beauftragt, den Nachlass ihres Bruders Gerd Grauel und was letzterer ihr und ihren Kindern testamentarisch vermacht, zu erheben,*

und sie darauf aus der Erbschaft 7 münstersche Mark, 10 arnheimische und 100 rheinische Gulden sowie einen Ring im Werth von 2 arnheimischen Gulden, ferner an Vermächtnissen 40 rheinische Gulden und für Cunne, die Brudertochter Gerds, 16 rheinische Gulden erhalten, dieselbe jetzt ihren in Reval lebenden Oheim Cord van der Boken bevollmächtigt habe, den ihr noch zukommenden Rest der Erbschaft in Empfang zu nehmen. 1442 Dec. 13 (ipso die beate Lucie virginis). ND.

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

916. OM. Heidenreich Vinke verleiht dem Jorgen Konsstell $5\frac{1}{2}$ Haken Landes im Gericht zu Cundau und 7 Haken im Burggebiet Talsen und Gericht Goldingen, welche früher Marcus Stekemess besessen, erblich nach Lehngutsrecht. Riga, 1442 Dec. 14 (am fridage nach Lucie).

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Stendenschen Brieflade vorhandenen Orig., Perg., mit anhängendem zerbröckelten Siegel.

917 Voigt von Jerwen an Reval: bittet seinem Manne, der in Reval wegen eines Diebstahls ins Gefängniß gesetzt sei, das Leben zu lassen und ihn freizugeben. Weissenstein, 1442 Dec. 22 (des negesten sunnavendes na sunte Thomas dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Der Aussteller ist unmittelbar vorher in Reval nachweisbar. S. dortige Kämmereirechnungen zu 1442 Dec. 18 (Dinstag vor Thomae): vor 2 tunnen bers mit deme holte, deme voegede van Jerwen gesant, 4 mrc. 4 sol.

918. OM. von Livland an den Rath von Reval: wiederholt die Forderung, dass die Gemeinde bei ihren hergebrachten Rechten belassen werde. Riga, 1442 Dec. 31.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Den ersamen und vorsichtigen burgermeistern und rathmannen unser stad Revall, unsen besonderen leven getrowen.

Bruder Heidenrick Vincke von Overberch meister Dutsches ordens to Lieffflande.

Unsen fruntlicken grut und gunstlicken willen stedes tovoren. Ersamen vorsichtigen und besonderen leven getrowen. So also wie jw allen vormiddelst unsen vlitigen begeringen also von der gemeyne wegen unsir stad Revall, upp dat se bie eren olden erbaren hergekommenen gewonheiten und gerechtikeiten mochten bliven, se darbie forder to holdende und sunderlicken to latende, gutlicken angelanget hadden, so vornemen [wie]^a dach und vorstan woll, dat sodane gemeyne unser stad Revall sick nach umb willen erer gerechticheit und gewonheit, der se nach wonlicker wiesen tor tidt nicht en gebruken, swarlicken dirclagen yo meher und meher etc. Und umb deszwillen begeren wie von jw mit vlitigen und gunstlicken begerungen, dat gie, unse besonderen leven getrowen, somlicken vorderff der armen gemeyne antoseende und dorvor to wesende umb unser vlitigen beger willen nu und eer gescheen, desolvigen unser stad to Revall gemeynheit bie sodaner gewonheit und gerechticheit, also berort ist, gutwillich willen lathen und bliven, also also wie jw des und aller gude umb unser beger willen to donde gantzlicken togetrowen. Went so desolvige gemeynheit unsz forder in sodanen eren rechten und rechtferdigen saken anropende wurden, des dach nicht notli to siende behuff wert wesen, also wie uns des to jw vorhopen, so müsten wie en yo nach rechtisz dirkentnisse billich behulpen wesen in billicken und reddelicken

a) fehlt R.

saken. Leven getrowen. Bewiset jw hirinne, also wie uns eynsz sodanen vorhopen, uns darbie eyn andwordt toschrivende. Doran schut uns to dancke. Geben to Rige am dage Silvestri anno etc. 42^o

919. *O.M. von Livland an die Aeltermänner der Gilden zu Reval: fordert sie auf, auch ihrerseits bei dem Rathe dafür einzutreten, dass die Gemeinde bei ihren hergebrachten Rechten erhalten werde. Riga, 1442 Dec. 31.*

R aus RathsA. zu Reval, gleichz. Cop., Pap., bezeichnet: Copia littere misse civitati Revaliensi a magistro Livonie.

Den vorsichtigen oldermannen der menheit ut den gildestoven unsir stad to Revall, unsirn leven getruwen.

Bruder Heidenriik Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsen fruntliken grut mit gantzer gunst stedes tovoeren. Vorsichtigen unse besunderen leven getruwen. So also wii tovoeren darvor, dat men de gemenheit unsir stad Revall bi eren olden gewonheiden unde gerechticheiden laten solde, tegen deme rade dersolvigen unsir stad Revall unse begeringe vlitigh gedan unde bewiset hebben, so vornemen wii doch woll, dat sodane unsir stad gemenheit erer gewonheiden unde gerechticheiden nicht en bruken nach wonliker wisen, wowoll wii tovoeren unse bede darumme gedan hebben, sunder sik jo mer unde mer in sodanem vorderve swarliken beclagen etc. Unde umme deswillen is unse vlitige unde gunstlike beger, dat gii, besunderen leven getruwen, indeme dat gii, sodane arme gemenheit ok to vorstande, olderrude sint, den rad unsir stad Revall gutliken anliggen unde vlitigen bidden, dat he sodane arme gemene umme vorder vormidinge willen enes vorderves, so alsze wii nu unde ok er darumme gebeden hebben, bi den gedochten gewonheit unde rechticheiden bliven [late]^a unde darbi beholden wille. Wente so de gemenheit uns vurder darumme anropende worde, so mosten wii en jo so vele, uns nach rechte stunde to donde, billich behulpen wesen in rechten unde rechtferdigen saken. Wes gii hiirinne vorder vorfarende werden, des scrivet uns in den saken en antwort nach deme vorlope. Daran schut uns to danke. Geven to Rige ame dage Silvestri anno etc. 42^o.

920. *Auszüge aus den rigischen Kämmererechnungen vom J. 1442.*

Inneres RathsA. zu Riga, Kämmerereibuch von 1405—1473.

1. 7 fert. gesant dem praveste van Darbte an wyne unde haveren.
2. 3 fert. 2 sol. dem scryvere van Darbte gesant an wyne und haveren.
3. 4 mrc. 8 sol. gesant den Revelsschen an mede, an bere und haveren. 9 fert. den Pernoweschen an bere unde haveren gesant.
4. 8¹/₂ mrc. 2 sol. gesant an mede und haveren dem hovetmane van Smolenschen.

921. *Auszüge aus den revalschen Kämmererechnungen vom J. 1442.*

RathsA. zu Reval, Kämmerereibuch von 1432—1463.

1. März 29 (*bona 5. feria*). her Albert Rumoor van der Woldemersschen reise int jar 41¹, de kostede 23 mrc. 11 sol.

a) fehlt R.

1) Der Städtetag zu Wolmar von 1441 Jan. 22 kann nicht gemeint sein, da auf demselben Reval nicht durch Rumor vertreten wurde.

2. *Mai 26 (Tag vor Trinitatis)*: vor 2 tunnen bers mit deme holte 3 $\frac{1}{2}$ mrc., des cumpthurs brodere van Velliin gesant; noch vor 2 vlasschen wins, en gesant, 16 sol.
3. *Juni 30 (Sonnabend nach Petri u. Pauli)*: 7 fert. vor 1 tunne bers, deme dekene van Ozel gesant.
4. *Nov. 24 (Tag vor Katharinae)*: em [Ludeken Reppler] $\frac{1}{2}$ mrc. vor des stadesdeners kost van Darbte.

922. *Auszüge aus den Aufzeichnungen der Kanutigilde zu Reval, betreffend die im Besitz der Gilde befindlich gewesenen silbernen Standbilder ihres Schutzpatrons u. A. 1442—1511.*

R aus dem Archiv der Kanutigilde zu Reval, Papiercodex fol., in Lederband von 1766, bezeichnet: Alte Nachrichten der St. Canutigilde, enthaltend Bl. 1—110 Rechnungen der Schaffer über die Gildentrünke von 1437—1534 nebst Verzeichnissen der Aeltermänner, Beisitzer und Gerdeleute und einzelnen anderweitigen auf die Verhältnisse der Gilde bezüglichen Notizen.

- fol. 5^b*: Anno 1442 do tughe[de]n^a de ghildebroder den sulveren Knüt, de hirna gheschrewen stan, ein islik gaff na sime state unde nach synem güden willen *u. s. u.*
- f. 21^b zum J. 1458*: Item up disse tiid so hefft de gilde 70 pollexzen.
- f. 28^b*: Item in dessen vorgangen herfst [1464] storven uns af 43 gildebrodere yn der pestelense.
- f. 31^a zum J. 1467*: Item noch an den papegoenbome gebuwet 6 mrc. unde den louwen under sunte Klute^b, de steit 6 mrc.
- f. 34^a zum J. 1470*: Unde noch an den papegoienbomen gebuwet 6 mrc. Item den loven under sunte Klutes [bylde]^c ok 6 mrc.
- f. 51^b zum J. 1486*: Item noch ys in der lade sunte Knutes bylde van sulver unde vorguldet unde 1 arborst, dat steyt 4 mrc., dat horet der gilde to.
- f. 53^a beim J. 1488*: Item szo hefft Hans Russenbarch sunthe Knutes bilde van sulver entfangen im [14]92^{sten} jare, de wecht 2 mrc. lodich und 4 lot und 3 dennynge.
- f. 58^a Im J. 1494 legt der abtretende Aeltermann Jacob Luban dem neu eintretenden Hans Rugwolt Rechenschaft ab* unde toleverde em in de lade beholdens geldes 150 mrc. unde enen nygen Knut gemaket, de woch 2 mrc. lodich unde 2 lot, unde de Knut stont in all 60 mrc.
- f. 71^b zum J. 1507*: Item noch so tolevert de olde alderman deme nygen aldermanne de[n]^d sulveren Knut und 2 sulvern becker und enen sulvern vogel myt ener sulvern keden myt enem sulvern arborst.
- f. 77^b*: Item anno 1500 unde 11 in der druncke to fastelavende¹ worden de ghemeynen broder des eyns, deghenne, de den fogel affschut, de schal uth der Knutegylde hebben 6 mrc. Ryges unde uth sunte Olavus gylde 4 mrc., is 10 mrc. tohope etc.

923. *Bruder Johann Schaphusen, D. O. Voigt zu Jerwen, an Danzig: bittet dem Ueberbringer eine Ladung Hopfen, deren Ausfuhr der HM. dem Voigte für den Bedarf seines Schlosses gestattet hatte und die darauf theilweise in der zee geworpen sal sien, unter den Bedingungen des Strandrechts auszuantworten (dat uns darvor so vele geschee, als ene gewonheit und eyn strantrecht sie). Riga, 1443 Jan. 17 (am dage sunte Antonii).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. IX A n. 4, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

a) tughen R. b) sic R. c) fehlt R. d) de R.

1) März 4.

924. *Neu-Pernau bezeugt, dass nachdem Hans Kegel mit Frau und Kindern zu Weissenstein und seine letzte Tochter Margarethe jüngst zu Neu-Pernau verstorben, Wendel, Wittwe des Heinrich Tule, als Schwester Kegels, neben den Verwandten von dessen Frau, seine nächste Erbin sei und den Vorzeiger, pernauschen B.M. Heinrich Rodendorp, bevollmächtigt habe ihren Antheil an der Erbschaft zu erheben. Ersucht alle Gerichtspersonen, die der Bevollmächtigte deshalb angehen werde, um Auslieferung des Nachlasses und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1443 Jan. 19 (des negesten sunnavendes vor sunte Vincencii martiris).*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit rückwärts aufgedrücktem Siegel.

925. *Anträge einer Gesandtschaft des GF. von Litauen an den HM.: der GF. dankt dafür, dass gewissen Personen der Durchzug nach Litauen verwehrt sei, will das gute Verhältniss zum HM. aufrechterhalten, hat die livländischen Gefangenen, von denen er wusste, freigegeben und wird dies auch bei weiteren, von denen er erfahre, thun, bittet den OM. von Livland zu Gleichem anzuhalten, ferner die litauischen Läuflinge auszuliefern und die Kaufleute aus Litauen mit keinen Neuerungen zu beschweren; über die durch Preussen ziehende Botschaft des Fürsten Michael [Sigmundowitsch.] 1443 Jan. 25.*

K aus StaatsA. zu Königsberg. Hochmeister-Registrant von 1441—47 S. 182. überschrieben: Item dis seyn die gewerbe, die des grosfursten bothschafft am tage conversionis Pauli [hat gewurben.]^a

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1483 zum J. 1442.

Czum ersten leth der herre grosfurste dem herrn homeister sagen, als her seyne botschafft unde ouch der meister zcu Lieflandt zcu Littawen haben gehabt, so haben sie em gesagt, wie etzliche lewte durch des homeisters lande ken Littawen czyen wolden, so hette sie der herre homeister nicht da durch wellen lassen czyehen, das em der herre grosfurste danckte unde welde eyn sulchs widerthun, ap ymands durch seyne lande herinne welde cziiien, so welde her das ouch nicht gestatten.

Item als denne der herre homeister an den herren grosfursten hatte brengen lassen. das her mit em gerne in fruntschaft, liebe unde frede seyn welle, so begert der herre grosfurste dasselbe ouch unde wil ouch gerne mit dem herren homeister in fruntschaft, liebe unde frede seyn, als seyne vofaren gethan haben.

Item so hetten sie ouch gewurben, das der herre grosfurste die gefangnen us Lieffland loes welde geben; so hat her die, die her uff die czeit gewust hat, loesgegeben unde weis nu nach etzliche, die her ouch welle loesgeben, unde wo her denne meh dirfert, die wil her ouch loesgeben. Unde desgleich hat der meister zcu Lieflandt ouch gefangnen us Littawen, unde begert, das em der herre homeister gebiete, das her die dem grosfursten ouch loesgebe.

Item so haben die Littawen unde Samaythen dem grosfursten geclaget, wie en etzliche gesinde her ins land unde ouch ken Liefflandt entlieffen, die man en nicht widerkeren welde, unde clagen sunderlich uber den kompthur von Rangnith. So bitte der here grosfurste, das man die entlowffen lewte unde gesinde widerkere unde der herre homeister ein sulchs bestellen welle.

Item so haben die kawfflewte aws Littawen dem hern grosfursten geclaget, wie sie an der grenitzen mit newen rechten unde funden besweret werden; so bittet der herre grosfurste den hern homeister, das her welle bestellen, das sulche newe rechte unde newe funde abegelegt wurden, desgleich her ouch in seynem lande welde thun, unde das es blebe bey den alden gewonheithen.

^{a)} fehlt K.

Item so czoge herczog Michels botschaft hie durch dys land, unde ap es der herre homeister nicht wuste, so mochte man sie nach wol hie im lande fynden.

926. *Antwort des HM. auf das Anbringen der litauischen Gesandtschaft: dankt für die Befreiung der livländischen Gefangenen und will den OM. von Livland anweisen, das wegen der dort befindlichen litauischen Gefangenen getroffene Abkommen, dessen der HM. übrigens unkundig sei, zu erfüllen; hat angeordnet, dass Läuflinge aus Litauen, die man verfolge und finde, ausgeliefert würden; von Belästigungen der litauischen Kaufleute sei ihm nichts bekannt; den Durchzug der Botschaft des Fürsten Michael könne er nicht hindern. 1443 Jan. 25.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister Hegistrant von 1441—47 S. 183, überschrieben: Antwortte des hern homeisters.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1483 zum J. 1442.

Uff den ersten unde anderen artikel wart nicht geantwortt. Zunder uff den dritten sprach der here homeister also: als her denne geworben hat, das der here groszfurste die gefangnen aus Liffland hat losgegeben etc., so dancket das der here homeister dem groszfursten sere; unde als her vort berurth hat, das der meister czu Lifflande ouch sulde losgeben die gefangnen auws Littauwen. dornff sprach der here homeister, das im nicht wissentlich were, wie der here groszfurste mit dem meister von Liffland sich obirtragen unde obireynkomen weren umbe die gefangnen, zunder her hette wol vorstanden von dem meister zcu Liffland, das her die seynen gefangnen von des heren groszfursten vorfar mit gelde gelost hette¹; dach welde her dem von Lifflande schriben, das her der voreynigunge genugtethe.

Item uff den artikel dornoch. als her geworben hat, das d[ie]^a Littauwen unde Samaithen dem hern groszfursten geclaget haben, wie in eczliche leuwte unde gesinde entloffen etc., sprach der here homeister, das her dem hern groszfursten ouch vor hette lossen zcuentbiten, alz her im iczczont antwertte: wenne irkeyn gesinde adder leuwthe auws Littawen adder Samaithen her in das land addir in Liffland liffe, zo hette her bestellt an den greniczzen unde allumbe, wen me denselbigen entloffen leuwthen nochfolgete unde sie funde, das man sie denne ane vorzog wedirkeren sulde; also welde her eyn sulchs abir eyns bestellen unde sunderlich dem kompthur von Raunith^b abir schreiben.

Item uff den neestenleczten artikel, als her geworben hot, das die koffleuwthe dem groszfursten geclaget haben, wie sie an den greniczzen mit neuwen rechten unde funden besweret werden. sprach der herre homeister, das her von keynen newen rechten unde beswerunge ywerle vornomen hette, zunder man haldis, als man is bei herczog Wytols, Swedirgals unde Segemundes geczeiten gehalten hette, unde wuste nicht andirs.

Item uff den leczzthen artikel, also von herczog Michels botschaft, sprach der herre homeister, die herczogen auws der Maszauw hetten ere wiltnisse vilnach bas an Samaythen, zo das herczog Michels botschaft wol mochte dohyn czien durch die wiltnisse unde nicht durch seyn land, das im nicht wissentlich wurde. Ouch sesse her in eynem frede mit dem koningreiche zcu Polen. mit den herczogen auws der Masze also wol als mit dem groszfursten, zo das denselben herczogen aus der Masso und herczoge Michel seyn land uff- unde fredelich stunde durchzcuczien, unde frogethe wenig nach erem geschefte.

a) den K. b) sic K.

¹) Vergl. n. 874.

927 *Riga an Danzig*: meldet, dass ume mannigerleye vorkortinge willen, die dem Kaufmann seit geraumer Zeit von den Russen zugefügt worden, beschlossen sei, dass jener von Nowgorod fernbleibe und der Verkehr unterbrochen werde; bittet, sich dem gemäss zu verhalten und das Verbot den übrigen preussischen Städten mitzuthellen. 1443 Jan. 28 (mandagh vor purificationis sancte Marie).

StadtA. zu Danzig, Schubl. 10 n. 19,2, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 698.

Vgl. Rigische Kämmererechnungen zu 1443 Anfang: 1/2 mrc. dem loper vor breve in nnd ut dem lande.

928. *Riga an Reval*: schreibt mit Rücksicht auf die Lage des nowgoroder Verkehrs und andere die Städte und den Kaufmann betreffende Angelegenheiten einen Städtetag nach Pernau auf März 10 (up den ersten sondagh in der vasten negestkomende) aus und bittet zu demselben auch die revalschen Sendeboten abzufertigen, erwartet, dass Reval dem ihm durch Dorpat übermittelten Befehle Rigas nachgekommen sein werde, diejenigen in Bürgerschaft zu bringen, welche der Anordnung der Städte zuwider mit Gütern nach Nowgorod gezogen seien, und verlangt, dass dieselben auf der angesetzten Tagfahrt sich den Städten stellen. 1443 Febr. 5 (up den dagh sancte Aghate virginis).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 699.

929. *Dorpat an Reval*: verlangt, dass die Revalenser, welche die verbotene Fahrt nach Nowgorod gemacht hätten, sich dem Städtetage stellen, und will anordnen, dass alle Deutschen den nowgoroder Hof verlassen. 1443 Febr. 10.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 748 n. 205; v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 700.

Den ersamen vorsichtighen wysen mannen, heren borgermeisteren unde raetmannen der stad Reval, unsen guden vrunden, myt ersamheit.

Uebersendet transsumirt einen Brief des deutschen Kaufmanns zu Brügge an die drei livländischen Städte von 1442 Nov. 10¹, welcher ihm gestern von Riga zugegangen sei. Ersamen heren, guden vrunde. Dey heren van der Rige berorden uns in erem breve vorberort, wo dat itzwelke myt jw boven der stede ordinancie unde bot myt eren guderen to Naugarden gewest sin etc., begerende, de in borgheant to bringende tor negesten [der]^a bynnenlandesschen stede dachfart², umme dat de zake myt endracht gehandelt werden etc., unde dyt is ok also unse begerte, umme dat den dinghen genoch sche etc. Vörder, ersamen heren, so hebben uns ok berort de heren van der Rige van den Dutzschen noch to Naugarden sinde etc., dat wille wii also bestellen myt den allerersten, dat de under eyns alle van dar komen. Gheschege des nicht, so bevruchte wii uns, dat denne de Russen alle boden to en to komende zik vormoden scullen unde to neynen daghen trachten sculden; o[k]^b en wil de bisscopp der slotel nicht annamen, dewyle dar Dutzsche sin, unde quemen ok de hove van vuers noet, dat Got vorbede, to spilde, darvore en wolde villichte Nau-garden nicht staen. Hirumme hebbe wii diit also int beste upgenomen. Hirmede juwe ersamheit Gode almechtich bevolen zalich unde gesunt to langen tiiden. Ghescreven under unser stadt secrete, up sunte Scholastice dach virginis anno etc. 43⁰

Borgermeistere unde raetmanne der stad Darpte.

a) fehlt R.

b) off R.

1) Vgl. v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 697.

2) Vgl. n. 928.

930. Bruder Heidenreich Vincke von Overberg, O.M. von Livland, an Danzig-Rechtstadt: bittet dem Vorzeiger, seinem Diener Johann Munster, bei der Wiedererlangung gewisser dem livländischen Orden gehörigen, über Bord geworfenen Güter ¹ sowie bei der Verladung der Waaren des O.M. im Frühjahr behülflich zu sein. Schloss Riga, 1443 Febr. 15 (des frydages na Valentini).

StadtA. zu Danzig, Schubl. IXA n. 5, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

931. Friedrich III., römischer Kg. u. s. w., an den Bf. von Heilsberg: ermächtigt ihn auf Ansuchen des H.M. Conrad von Erlichshausen, von den ihm vorgelegten Urkunden des D. O. Vidimus und Transsumpte zu ertheilen, und spricht denselben die Kraft von Originalen zu. Neustadt, 1443 Febr. 19 (an eritag vor sand Peters tag ad kathedram, unsers reichs im dritten jare).

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XXI n. 1, Orig., Perg., mit anhangendem grossen Siegel und Unterschrift des Wilhelm Tacz, Domherrn zu Freising.

W K. K. Geh. Haus-, Hof- und StaatsA. zu Wien, Reichsregistratur Bd. N fol. 149.

Gedr.: aus dem berliner D.-O.-Codex Strehlike, Tabulae ord. Theuton. n. 215. Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1488 (am Freitag .); nach W Chmel, Regesta Friderici IV. n. 1400 (ohne Tagesdatum).

932. Karl Knutsson, Ritter, an Reval: der Vorzeiger, Schiffer Heinrich, dessen Frau die Schwester und nächste Erbin des auf dem Lande bei Reval verstorbenen Schmieds Niclis Surenpä sei, beschwore sich, dass die von Niclis hinterlassenen und von demselben beim revalschen Bürger Henning Karmann deponirten Gelder durch letzteren ihm vorenthalten würden; bittet dem Heinrich zu seinem Rechte zu verhelfen. Helsinga, [1443] Febr. 22 (die cathedræ sancti Petri). Schwed.

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Nach Papier, Handschrift und Formen mit den nn. 942 und 943 gleichzeitig.

933. Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Reval: übermittelt die Klage vieler Schiffer, dass in Reval keine genügende Vorkehrungen zum raschen Löschen der Schiffe getroffen seien, und bittet Sorge zu tragen, dass die im Frühjahr zu erwartende Bayenflotte mit Salz ohne Verzug entladen werde. 1443 Febr. 26.

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren der drei briefschl. Siegel.

1443 März 10 wiederholte der Kaufmann diese Mahnung in einem hiermit wörtlich übereinstimmenden Briefe (daselbst, Orig., Pap., mit Spuren der 3 briefschl. Siegel).

Den erbaren wiisen und vorsenighen heren, borgermesteren und raedmanen der stad Revele, unsen guden vrunden.

Vruntlike grote und wat wii gudes vermoghen alletiid tovoeren. Erbare wiise vorsenighe heren und sonderlinx guden vrunde. Juwer vorsenicheit wille gheleven to wetene, dat wii daghelix vele clachte horen van den schiphern, de uter Baye myt solte gheladen vor juwe stad komen, omme dat se zeer krancke reetschop hebben by juwer heren weghers und anderen, de se plegghen to lossende, woerby deselven schiphern so trachliken und so lancksemen ghelossset werden, dat se diewiile dar. so oock nu vele schepe ghedaen hebben, omme sulker traechheit willen dar^a bewintieren und bevresen und ute den lande nycht komen en konnen noch ere reyse wynnen, woerby gii heren, den dat aenghaen mach, deselven schiphern und de ghemene copman groten hynder tnd

a) Wiederholung in K.

1) Vgl. n. 923.

schaden liidet, so gii heren ock selven wol irkennen und merken moghen. Und omme deswillen dat nu dar ene schoene vloete teghens dat vorjaer komende wert, God gheve myt leve, de ene grote menichte van solte brenghende werden, hiromme so zii wii zeer vruntlick van juwer wiisheit begherende, dat gii darup also willen verseen und bedacht wesen, dat zii bi den weghers, dreghers, voerluden off anderen, darby desse ghebreke den schiphern ghescheen und ghevallen ziin, dat de ghebetert und affghedaen moghen werden, so dat de schiphern sick, so dat ock wol behorlick es, nycht meer en dorven claghen. Dat wille wii gherne in gheliken off groteren saken in unser macht wesende teghen juwer erbarkeit verdienen, dar wii konnen und moghen. Dat kenne de ghever alles guden, de ju moete bewaren in ewicheit. Ghescreven under unsen inghezeghelen, upten 26. dach in Februario anno etc. 43.

Alderlude des ghemenen copmans van der Duitschen henze nu to Bruce in Vlanderen wesende.

934. *Henning, EBF. von Riga, an die beiden Gilden daselbst: verwendet sich, um Repressalien zu verhüten, dafür, dass dem Heinrich von Essen die ihm gelegentlich der Erhebung des Nachlasses seines Bruders ungerechtfertigt verursachten Kosten ersetzt werden. Ronneburg, 1443 März 6.*

R aus dem Archiv der Grossen Gilde zu Riga, Abthlg. 1 n. 63 Stück 1, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen oldermannen unde gemeynen brüderen der beyder ghyldestoven unser stat Rige, bysamen unde besunderen etc., dandum.

Henninghus van Godes gnaden ertzebisscop to Righe.

Unse gūnst unde vormoge allis gūdis allewege vorgescreven. Ersamen leven vrūde. Wy begheren juw to wetende, dat hir to Rownemborch to uns gekomen is eyn Dūtsch geselle, Hinrik van Essen genomt, sik beclagende, wo dat he van ŷtzwelken van den juwen, de he juw in synem breve wol benome[n]de^a wert, mit gewolt gedrūngen sy ŷpp theringe, de he, als he secht, hefft dōn most, synes zaligen^b bruders nagelat to vorderende etc., als he juw in demsulven synen breve darvan wol clārliker scrivet. Unde so hefft he uns strengeliken angerūpen unde gebeden, dat wy vor em scriven wolden, so dat gi em wolden helpen, dat em syne vorgescreven theringe na gūder lūde dirkenntnisse wedderlecht wūrde etc. Aldūs, ersamen leven vrunde, wente wy an demesulven vorgedachten Hinrike enkede vornamen hebben, dat he van heren unde vrūnden strenge breve hebbe in eynem sūlken, efft em syne vorgerūrde terynge nicht upgerichtet wūrde, dat se em denne strengeliken to sinen saken helpen willet etc., hirusme, wente wy nicht gherne wolden, dat gi edder de juwe beveydet effte bescheddiget wūrden, so rade wy juw trūweliken, efft gi dirkennen mochten, dat men dem ergenanten Hinrike vor syne kost unde theringe mochte wes plege syn, dat gi denne darto denken unde vūghen, dat he daromme vornūget werde, wente sik anders wil to besorghende wesen, dat des welk entgeldende werdet, de dar nene schūlt ane hefft. Hirmede ziit Gode bevolen. Gegeven to Rownemborch an asschedage ind jar Cristi etc. 43.

935. *Recess des Städtetages zu Pernau von 1443 März 10: der Verkehr mit Nowgorod soll abgebrochen und die Deutschen von dort abberufen werden; Verbot verschiedener Pelzsorten, von den ins Ausland gehenden Erbschaften werden 10 % erhoben; Einmahnung der englischen Schuld; Bergelohn*

a) benomede R.

b) zaligens R.

zu Ritzbüttel; Beschränkung des Handels der Holländer; Kürze der vlämischen Tücher, Pelzhandel in Flandern, die Lieger in der Baye, Löschen der Salzschiffe in Pernau; unredlicher Handel zu Lissabon und Venedig; Verwendung beim Bf. und der Stadt Münster wegen arretirten revalschen Gutes; Aufforderung an die Landesherrn, die Städte bei ihren alten Handelsfreiheiten zu belassen; das Verbot der Kornausfuhr soll allgemein beobachtet oder abgethan werden; Verhandlungen mit verschiedenen Privatpersonen wegen Betriebs verbotenen Handels oder Verkehrs nach Nowgorod zur Zeit der Sperre.

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. von 1430—1453, 10. Lage, Papierheft von 3 Doppelblättern fol.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 701; verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 748 n. 206.

Anno Domini etc. 43^o up den ersten sunnendach in der vasten de heren radessendeboden der Lieflandeschen stede bynnen der Pernow to dage vorsammelt, van Rige Johan Eppinchusen, Gerwyn Gendena, Johan van deme Weghe¹, van Darpte Cordt Stocker, Hillebrant Veckinghusen, van Reval Johan Sunnenschin, Gosschalk Tymmerman, Marquardt Bretholt². van Wenden Tide-man Riman, van Woldemar Clauwes Osterrike, van Lompszel Stoffen Rese unde gemenliken de rath tor Pernow, hebben gehandelt int gemene beste desse nagescreven sake.

1. Int erste spreken desse vorbenomeden radessendeboden van dem groten unwillen unde unrechtingen, de de Nougarder to mennigen tiden und nemliken nu kortest dem gemenen Dutschen copmane gedan hebben, wo men dat keren mochte, dar vele betrach[ten]s^a henne unde her up gewesen is. Sin desse sendeboden eingeworden, dat nemandes Nougarden noch dersulver Nougarder lant noch de Nu soken sal bi vorboringe des gudes. Unde hiirvan is den van Lubeke gescreven in wise navolgende: *folgt n. 936*. Item^b is den van Rige bevalen den Pruschen steden dit vorgescreven to vorscryvende^{b 3} Item in dessem Lubeschen breve wert ene seddele gescreven in lude nagescreven: *folgt Nachschrift zu n. 936*.

2. Item spreken de vorgescreven radessendeboden van der gebrechlichkeit, de dorch de Russen in otteren, beverwammen unde an dem werke schut, dat se dat also holden willen, also dat to deme Stralessunde in deme negestein vorgangenen somere vorrecesset is van den gemenen steden⁴, unde dar nemandes ane to vorschonende.

3. Item spreken de ghemenen sendeboden van den verthein duszent wasses, de Berskampe van den van Reval umme der Lubeschen bede willen qwit worden geven, unde ok van deme Kolbergeschen solte, dat ene elke stadt nu tor tiit inbringen solde⁵ Dar antworten de Revalschen also tho, dat se dar nen bevelmede ane hadden. Also sin se is nu ensworden, dat desulven sendeboden van Reval an eren rat bringen solen, dat sulke gudere wedder in borgehant wedderbracht werden, unde tor negesten dachvart vor de stede to bringende an allen siden, wo men darmede varen sole.

4. Item^c spreken desse radessendeboden van deme theinden penninge des erf gudes, dat buten landes geit. So haleden se, dat [se]^d to Woldemar in tiden vorleden vor[re]cessiden^{e 6}; hebben

a) betrachs R.
penninck.

b—b) Zusatz von anderer Hand in R.
d) fehlt R.

c) am Rande von einer Hand des 16. Jahrh.: Nota, de teyende

1) *Rigische Kämmererechnungen zu 1443 Frühjahr*: 62¹/₂ mrc. 14 sol. vortherede her Johan Eppinchusen, her Gerwin Gendena und her Johan van dem Wege tom dage tor Pernouwe. 2) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1443 Mai 11 (Sonnabend vor Jubilate)*: Item so costede de Pernowessche reise, do her Gise [?] to dage was mit her Timmermane unde her Bretholte, 39 mrc. 1 sol.

3) n. 937.

4) n. 864 § 16.

5) n. 817 § 7 und 6.

6) 8 n. 753 § 32.

se overengesproken, dat ere meninge is, endrechtliken in allen Lieflandeschen steden to holdende, dat alle vorstorvene gut, dat buten landes sal gan, dat ene elke stadt, dar dat uthgande wert, darvan hebben sal den theinden penningh, id si erflik ofte testementes wise vorgeven, uthgescheden ofte wes in Godes ere vorgeven were, dat sal vri bliven demeghenen, deme id bescheden unde gegeven is.

5. Item spreken desse vorgenomeden van deme Engelschen achterstelligen gude, dat men dat mit bodeschop bi deme heren homeistere mochte bearbeiten, dat de duszent nobelen, de her ^a Hinrick Vorrat upgebort hevet ¹, uth mochten komen unde dat dat ander achterstellige mochte betalt werden na lude des homeisters breve darvan vorsegelt ², dat desse stede underscriven sollen, wat nuttest duncket en darane gedan sin.

6. Item spreken desse vorbenomeden van dem gude, der van Hamborgh hovetman up deme lande to Rassebutteln van schipbrokeken guderen wedder [hevet] ^b nemen laten ³, dat se den van Lubeke gescreven hebben in lude navolgende: *folgt n. 938*.

7. Item desse vorbenomeden radessendeboden spreken van den Hollanderen unde alle anderen in der hense nicht wesende, dat de ere market mogen don in den steden bi der see belegen, dar se mit eren schepen komen, unde nicht bynnen landes to sokende ⁴.

8. Item sal nen Dutsche van dessen vorbenomeden gelt upnemen unde to erem besten beweren, sunder argelist, bi viftich marken to brekende degene, de en dat gelt beweret, na lude der olden recessen ⁵.

9. Item spreken desse vorbenomeden van den schonen troyenissen unde meneden nutte to siende, dat men alle harwerk van den Russen to kopende vorbede ⁶. Dith hevet en elk torugge an sinen rath ghetogen, dat vorder undertoscivende, wo men dat darmede holden solde.

10. Item spreken desse vorbenomeden van korte der Vlameschen laken, de hiir to lande gesant werden, unde sien ensgeworden deme copmane to Brugge to scrivende in wise navolgende.

11. Item spreken desse vorbenomeden van den liggeren in Vlanderen, de nu nie hebben ^c, dat se uthdon to beseende, edtlike en quartir werkes, edtlike myn, edtlike mer, bi sulkem beschede, oft dat deme kopere behage, so mach he mit eme ens daromme werden edder eme dat wedderdon to synem willen. Darvan is ok deme copmane gescreven in dessem sulven breve navolgende

12. Item spreken desse vorbenomeden van den liggeren in der Baye unde hebben darvan ok gescreven deme copmane to Brugge in dessem nagescreven breve: *folgt n. 939*. In ^d dessem vorgescreven breff sal men dem kopmane scryven, dat se bevorworden mit den scheppern, de tor Pernowe lossen willen, dat se dat salt mit der pramen an de brugge undir den punder sollen leveren ^d

13. Item ^e so quam dar clage vor desse vorbenomeden sendeboden, dat vele qwader unwonliker kopenschop geschen upper reyse int Hilge lant, to Lissebon, to Venedie unde dergelik ^f,

a) heren R.

b) fehlt R.

c) wol zu ergänzen upgenommen oder dergl.

d—d) Zusatz von anderer Hand in R.

e) an Rande von einer Hand des 16. Jahrh.: Nota.

f) dergelik geschen R.

1) Vgl. n. 240.

2) 8 n. 472.

3) Vgl. n. 864 § 18.

4) Vgl. 8 n. 753 § 7.

5) l. c. § 8.

6) Da die Troyenisse wiederholt vom Handel ausgeschlossen wurden und auch hier ein Verbot derselben in Aussicht genommen wird und zwar zugleich mit dem allen Haarwerks, zu welchem sie gerechnet werden, kann mit den jüngst gegebenen Erklärungen, nach welchen Troyenisse „drei Zobelfelle“, Haarwerk dagegen „Hasenfelle“ bedeuten soll (s. L. Stieda in *Altpreuss. Monatsschrift* 24 S. 628 und 629), jedenfalls nicht das Richtige getroffen sein. Man wird vielmehr unter beiden Bezeichnungen gewisse künstlich behandelte, bez. verfälschte Sorten Pelzwerk verstehen müssen. Vgl. auch n. 677.

unde sin ensgeworden, ofte sulker kopenschop hiir int lant mer geschen unde to unwillen qwemen, dar sal nen recht mer over gan in dessen steden.

14. Item brachten de heren van Revall twe breve van deme bisschoppe unde der stadt Munster an de Lieflandeschen boden sprekende van deme wasse unde werke, dat densulven van Reval genomen is. Darvan is demesulven bisschoppe unde stadt Munstere enem elken en breff gescreven van lude navolgende: *folgen n. 940 und n. 941.*

15. Item^a sint desse vorgescreven sendeboden ensgeworden, dat en elk an synen rath bringen sal, dat en elk sine privilegia, scrite unde bewisinge upsoken sal laten, sprekende uppe de vriheit des copmannes hiir bynnen landes, de eme gegeven mogen sien in vortiden, welcherleye de sien, unde de heren desser menen lande darmede to manende in der ersten vorgadderinge, dat se de stede unde den copman darbi laten.

16. Item spreken desse vorbenomeden sendeboden van enem jungen manne, genant N. Schampfot, deme men schult gevēt, dat he wol twie ofte drie in dessem wintere tusschen der Narwe unde Nougarden mit kopenschop gevaren hebbe. Darup sin se ensgeworden, in welcher stadt desse vorbenomede ersten kumpt. dat men dat an eme richten sal.

17. Item is den heren van Darpte vulle macht gegeben, ofte de jungen gesellen noch van Nougarden nicht sin uthgekomen¹. dat se den densulven van Nougarden scriven solen unde se vormanen, dat se de slotele to der kerken na older wonheit van den Dutschen entfangen unde de kerken in vorwaringe nemen, unde densulven Dutschen darto scriven, dat se uthkomen, de Nougarder entfangen de slotele edder nicht. Unde desse breve solen de van Darpte van sik senden bi enem jungen manne, jo geringer jo beter, unde desulve sal nene kopenschop medehebben.

18. Item qwemen vor desse sendeboden Peter Tempelin unde Ludeke Reppeler borgere to Reval, de van vorbodener reyse wegen eren willekor vor den steden gedan hadden, unde se wolden sik mit eren eden entschuldigen, dat se unwetene tegen der stede bot gedan hedden. Alsus seden en de stede, dat se in deme willekore solden bliven, den se den heren van Reval gedan hebben, beth der^b negesten stede dachvart wedder to komende. Unde en ellik sal an sinen rath bringen, wo men dat darmede holden sole.

19. Item qwam vor de radessendeboden Gerdt van Borken umme der beverwamme willen, de eme to Rige nomen sin also vorboden gud na lude des vorrecesses tom Stralessunde nielinges gemaket, dat eme gelesen wart unde darbi geseget, dat he sik darumme mit den heren des rades to Rige vordregen solde, dat reces stunde noch side noch to hoch.

20. Item qwam vor desulven sendeboden Arndt Schroder unde clagede over welke to Darpte, unde ome wart darup gesecht, dat he geleide solde to Darpte hebben, ofte jemandes mit eme dar to donde heft, mach he mit vruntschoppen ofte mit rechte endigen; heft ok we to eme wat to seggende, dar sal he darsulvest ok to vruntschoppen ofte to rechte wedder stan. Bi sulkem de opene seddele, de he lesen let, bi macht sal bliven.

21. Item noch qwam en junck man, Herbert^c van der Linden genant, vor de stede, umme deswillen dat he in vorbodenen tiden to Nougarden gewesen heft. Eme wart gesecht, dat he in deme willekore mit den heren van Reval bliven sal bet der^b negesten dachvart, gelijk als den anderen gesecht is.

a) zu allen §§ von 15—22, mit Ausnahme von § 20, von der Hand des 16. Jahrh. am Rande bemerkt: Nota.

c) Herbort /

b) tor /

1) Vgl. n. 929.

22. Item so sin desse vorbenomeden radessendeboden engedregen, ofte jemandes, geistlik ofte wertlik, korne worde schepen uth desser stede haven ofte ok uth jenigen bihaven, dat denne ok en ellik mach mede vri schepen, also als eme dat mach beqwemest sin.

936. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an Lübeck: haben die Fahrt nach Nowgorod und dessen Gebiet verboten und fragen an, ob die Massregel nicht noch zu erweitern und zu verschärfen sei; dem früheren Hofepriester solle, falls es angehe, der Rest seines Gehalts bezahlt werden, bitten aber in Zukunft dem Priester nicht mehr den bisherigen Lohn zuzusagen. 1443 März 10.*

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 1^a.

StadtA. zu Danzig, Schubl. X n. 19, 1 und Schubl. XXVIII n. 105, 2, zwei Copien, Pap., von Lübeck übersandt mit n. 958, beide ohne die Nachschrift.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 702.

Post salntacionem. Ersamen heren, leven vrunde. So als jw er gescreven is van deme overvalle, den de van Nougarden deme copmanne darsulves gedan hebben unde jo lenck jo mer don sollen, so als [to]^a besorgende is, id en si dat men to vorderer vorwaringe mit en komen moge, daromme si wi ensgeworden, dat nemant Nougarden noch ere gebede noch de Nu mit kopenschop soken sal bi vorboringe unde vorlust der gudere. Unde oft jw van noden duncket sin, dat men desse dinge mit den Nougarder ernstliken anfangen sole, also dat jw nutte duncket sin, dat men ok de Narwe nicht soken solde unde ok vorder ordinancie darup tho donde, dar willet up vordacht sin mit den anderen steden mit jw gelegen unde uns juwen willen unde gudt-dunckent mit dem ersten darvan to bevelende^b, dar en yderman sik moge weten na to richtende. Darmede siit Gode bevolen to langen saligen tiden. Gescreven tor Pernow uppe den ersten sundendach in der vasten anno etc. 43^o, under der stad Rige secrete, des wi samentliken hiirinne bruken.

Radessendeboden der Lieflandeschen stede nu tor tiit bynnen der Pernow to dage vorsammelt unde de rat darsulves.

Nachschrift: Leven heren unde frunde. Wi hebben ok gesproken van deme achtersteligen lone des presters to Nougarden. Wille wi bestellen, wanner Got gevet, dat de Nougardesche ▼art wedder upkomet unde de copman vormach, dat eme dat achterstelige betalet wert. Unde sendet uns dar enboven mer nenen prester up sodan^c lon, wen de hove wol vormogen uthtogevende.

937 *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an Danzig: haben in Folge der groten smaheit, unrechte und vorkortinge, de de Naugarden dem Dutschen kopmanne dar gedan hebben, beschlossen, dass Niemand by vorboringe und vorlust der guder Nowgorod, dessen Gebiet und die Newa besuchen solle, sodann Lübeck hiervon in Kenntniss gesetzt und um dessen Rath gefragt, wo men se noch ernstliker mochte mit des kopmans rechte betwyngen, darmede se den steden und kopmanne tor bote mochten komen. Wollen Lübecks Bescheid hierauf baldigst mittheilen und bitten Vorstehendes den andern preussischen Städten zur Nachachtung zu eröffnen. 1443 März 10 (up den ersten sondagh in der vasten), undir der stad Rige secrete, des wy sementliken hirinne bruken.*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 10 n. 19, 3, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 703.

a) fehlt R.

b) sic (nicht benalende) R.

c) in R wol zu ergänzen: hoger.

938. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an Lübeck: bitten um Verwendung bei Hamburg, damit dieses die missbräuchliche Erhebung eines Drittels von allem schiffbrüchigen Gute in Ritzebüttel aufgäbe und sich mit angemessenem Bergelohne begnüge.* 1443 März 10.

R aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^a.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 704.

Post salutacionem. Ersamen heren, leven vrunde. So als jw witlik is, dat de ghemene Dutsche copman leider, Gode enbarmet, in mennigen enden grofiken unde mennichvaldichliken vorunrechtet unde besweret wert, in etliken enden tegen lovelike olde wonheide, in etliken enden tegen sunderlinge gude privilegia, ok in etliken enden tegen de ghemenen uthsettinghen der rechte, darumme den gemenen steden vake van noden is gewesen unde noch dagelikes beschut, dat se dar mit grottem arbeide unde swarer theringe unde kost moten vor sin to kerende na unser aller mogenheit: darumme alse wi nu to dage sin unde hebben dat in anderen punten vorgehat in handelingen, so hebbe wi overgewegen, so als uns vake tor clage gekomen is, dat de heren van Hamborgh dorch eren amptman ofte vogedt uppe Rissebuttel [van]^a allen schipbrokigen guderen nemen laten den derden penningh, dat de ghemenen stede allewege unde noch hudes dages bi allen heren, vorsten, landen unde gementen gestraffet hebben unde dar vor sin mit gantzem vlite, so duncket uns ok van gentzliken noden sien, dat vor allen dingen bi uns sulven to straffende. Darumme bidden wi mit allem vlite, dat gi mit den ergenanten heren van Hamborgh desse dinghe mit gutliker underwisinge handelen willen, dat se alsulke unlimplike gesette ofte straflike wonheide afdon unde laten enen elken redelikes bergelones geneten, deme des to donde is, so als wi dat allesamen mit den unsen van anderen heren, vorsten, gementen unde eren undersaten gerne nemen willen, uppe dat wi en darinne nen qwat gebilde unde exempel werden siende, dat des beide se unde wi allesament mit den unsen to nenem vorderen schaden, moye unde vordrete komende werden. Dat vorschulde wi, wor wi solen unde mogen, umme juwe ersamheit, de welke Gode almechtich bevolen si in langen saligen tiden. Gescreven tor Pernow upp den ersten sunnendach in der vasten anno etc. 43^u, under der stadt Rige secrete, des wi samentliken hiirinne bruken.

939. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an den deutschen Kaufmann zu Brügge: melden, dass sie für zu kurze Tücher in Zukunft Schadenersatz beanspruchen würden und die Neuerung im Pelzhandel, nach der dem Käufer vorgängig eine Partie Felle zur Besichtigung übergeben werde, nicht zu dulden sei; verlangen, dass mit den Liegern in der Baye, durch welche das Salz zu sehr vertheuert werde, eine andere Ordnung getroffen werde.* 1443 März 10.

Aus RathsA. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 2^b.

Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 705.

Post salutacionem. Ersamen leven vrunde. Uns is tor klage komen, dat de lakene menliken van aller draperie to kort werden gemaket, dar uns lenck nicht mede to lidende steit. Darumme sien wi ensgeworden, wor sulke lakene mer gevunden werden, dar sal men dat merk van oversenden unde beteringe vor laten nemen. Dith willet den van Yperen unde anderen steden, dar draperie gemaket unde gehandelt werden, scriven, dat se sik darane weten to richtende. Ok, frunde, is uns tor kentnisse gekomen, dat summelike van jw bi qwarteren werkes, somlike myn,

a) fehlt R.

somlike mer, uthdon to beseende; behaget deme koper denne dat werk, so wert he des mit deme vorkopere denne ens edder antwordet eme sien werk wedder to sinem willen. Dat duncket uns unwonlik sien unde der kopenschop schedelik. Darumme willet bestellen, dat sulke dinghe afgedan werden unde na older gewonheit werden gehalten. Ok, leven vrunde, jw is wol er gescreven van den liggeren in der Baye, dat dat deme ghemenen copmane to schaden sy, unde dar kumpt vele klage van, dat bi en deme gemenen manne dat solt in der Baye vorduret wert unde ok sulke mate nicht werden geleveret, als alsus lange geweset hevet unde ok noch wol geschege, wanner desulven liggere dar nicht en weren. Hiir willet inne vordacht sien unde des besten vorramen, dat en sulk gebetert werde, uppe dat uns nene not dorve sin, dat in der ghemenen stede dage to sokende. Darmede siit Gode almechtich bevolen to langen saligen tiden. Gescreven under der van Rige secrete, uppe den ersten sunnendach in der vasten anno etc. 43.

940. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an den Bf. von Münster: wiederholen die Bitte, das dem B.M. Richardes und andern Revalensern arrestirte Wachs und Pelzwerk zu erstatten, und versichern, dass die Güter ausschliesslich Eigenthum jener seien. 1443 März 10.*

R aus Rathsa. zu Reval, Recesshandschr. Bl. 3^a. überschrieben: Deme bisschoppe. Verz. danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 706.

Post salutacionem. Erwerdighe gnedighe here. Unser breve in vortiden an juwe werdicheit gescreven van heren Gisen Richardes unde itzwe[l]kere^a andere borgere unde inwonere wegen der stadt Reval van erem genomen wasse unde [w]erke^b 1, daruppe juwer werdicheit behaget hevet uns wedder to scrivende juwe entschuldunge. De wi, also wi nu vorsammelt sin, gehandelt hebben unde is uns van herten let, dat juwe werdicheit in jenigen dingen bedrogen ofte vorhonet mochte sien, unde dach daruth en kone wi nicht kennen, dat de vorgescreven her Gise mit den anderen erbern vromen luden in eren rechtverdigen saken entgelden dorven, ofte welke andere personen tegen juwe werdicheit misdan hebben. Wente sik desulve her Gise unde ok de anderen personen, den de gudere tohoren, vorbeden to vorborgende mit alle eren guderen, dat de vorgescreven gudere, de juwe werdicheit hevet in bekummer, anders nemande den en tohor[en,]^c unde willen dar to allen tiden beide bi den guderen unde merke bliven na lude der breve, de wi in vortiden juwer werdicheit darvan gescreven hebben. Unde wowol, erwerdighe here, welke andere stede unde copman umme desse gudere gescreven hebben, dat hebben des vorgescreven heren Giszen unde der anderen vromen lude vrunde, en elk dar he sik vruntschop vormodende was, irworven. sulke breve an juwe werdicheit to scrivende, dat uns nicht unvogelik duncket sien. Worumme, erwerdighe gnedighe here, wi noch demodichliken sere bidden, dat gi dessen vornomeden ere gudere wedder laten geven unvortogen, wente wi nenerleye wis darane twivelen, se en horen en egentliken propper tho, so als ere besweringe dat in vortiden klarliken bewiset hevet, deme gentzliken in warheit to lovende is, dat wi ungerne juwer werdicheit scriven wolden, ofte wi jenigen misdanken darane merken konden. Hiirinne wille sik juwe vaderlike leve bewisen, dat dar vorder vordret nicht umme dorve not sin. Dat vordene wi gerne, wor wi solen unde mogen, umme [juwe]^d vaderlike werdicheit, de welke Got almechtich gesunt unde salich

a) itzwekere R.

b) merke R.

c) tohort R.

d) fehlt R.

1) n. 821.

beware to langen saligen tiden. Gescreven tor Pernow des ersten sonnendages in der vasten anno etc. 43, under dersulven stadt Pernow ingesegel, des wi samentliken hiirto bruken.

Radessendeboden etc.

941. *Livländische Rathssendeboten vom Tage zu Pernau und der Rath daselbst an Münster: haben in Sachen des dem Herrn Gise Richardes und andern Revalensern arrestirten Gutes die Antworten Münsters und seines Bf. erhalten und erklären auf die von letzterem geäußerte Ansicht, er sei mit sulken merken bedrogen worden, dass seiner Zeit durch Richardes und die übrigen Eigenthümer eidlich ausgesagt sei, dass ihnen Güter und Merke gehörten; die Schreiben anderer Herrn, Stüdte und Kaufleute in der Sache seien im Interesse der Eigenthümer ergangen; Münster möge seinen Herrn veranlassen, ohne weitere Ausflüchte die Güter zu erstatten, widrigenfalls die Geschädigten Ersatz suchen würden, wo sich ihnen Gelegenheit dazu böte; ersuchen um Antwort. 1443 März 10 (uppe den ersten sonnendage in der vasten), unter dem Siegel von Pernau.*

*RathsA. zu Reval, Reccshandschr. Bl. 3^b, überschrieben: Der stadt Munstere.
Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 707.*

942. *Karl Knutsson, [Hauptmann auf Wiborg,] an Reval: empfiehlt den Magnus Bagge und Jon Magnusson, die Brüder und Erben des verstorbenen revalschen Bürgers Olof Magnusson, denen das Ihrige durch Ramborg, die Wittve des Olof, vorenthalten werde. Kirchspiel Helsinga, [1443 März 10.]*

*Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit wohlerhaltenem briefschl. Siegel.
Der Brief hat dasselbe Wasserzeichen wie die nn. 971 und 975.*

Proconsulibus necnon consulibus Reffa hec littera humiliter presentetur.

Wenliga och kerliga helssö foresenth medh Gudh. Withen, kære hera och syndherlige godhe venir, ath thenne mine bondher Magnus Bagge och Jon Magnussson medh flere thera skiftesbrödher hawa bereth mich, ath theres brodher Olaff Magnusson, Gudh hans sjel nadhe, dødhe nw eth ar sidhan i Reffa och war ther idher borgher. Och thenne forescriffne æro hans rettha arffwa och the hawa ward ther i Refflo och bedet arff effther sin brodher aff hans hustru, hustru Ramborgh, och hon sigher, ath hon wil them inthe giffwa. Thy bedher jach idher kerligan, at i wel gøren for mina skuldh och waren thenna forscreffna mina bøndher behjelpelige, ath them matthe widherfara swa mykit, som the æro retthe innan, aff fornempde hustru Ramborge bade om arff och anath, hwat thet helst ær, som the kwnna henne medh rettho tiltala. Hwilkit jach wil gerna forskylda medh allo godho i lika mattho tilsagder. In Cristo valete. Scriptum parochia Helsinga dominica prima quadragesime, meo sub sigillo.

Karl Knutsson riddher etc.

943. *Karl Knutsson, Ritter, an Reval: verwendet sich für den Vorzeiger, den Bauer Jös Olaffson, und dessen Brüder, denen ihr Antheil an dem Nachlasse ihres vor einem Jahre in Reval verstorbenen Bruders, des Schiffers Inge, durch dessen Wittve, Frau Eline, nicht ausgekehrt werde. Helsinga, [1443 März 10] (dominica prima quadragesim[e]^a). Schwed.*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Nach dem vollkommen übereinstimmenden Aeusseren und dem gleichen Tagesdatum ganz gleichzeitig mit n. 942 anzusetzen.

944. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Reval: erwiedert auf die Mittheilung Revals, dass der an die drei livländischen Städte gerichtete Brief des Kaufmanns verloren gegangen sei, sowie auf die Bitte, der Kaufmann möge das Seinige thun, dass der zu Kopenhagen abgeschlossene Vertrag ausgeführt werde¹, dass er trotz wiederholter schriftlichen und mündlichen Ermahnung weder die Bestätigungsurkunde noch das den livländischen und preussischen Städten zukommende Geld von den Holländern erhalten habe; ist vom Rathe von Holland nur benachrichtigt worden, dass jenes Geld nicht vor Ankunft des ausser Landes befindlichen Herzogs von Burgund entrichtet werden könne und dass die Holländer sich an Preussen gewandt hätten, um so lange Aufschub zu erhalten²; bittet um Mittheilung dieser Nachrichten an Riga und Dorpat. 1443 März 10. ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit den drei briefschl. Siegeln.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 708.

945. *Narva an Reval. hat gegen den revalschen Bürger Michel Hildebrandes Ansprache erhoben umme de goidere, de he hir ut dem rechte entvorde sunder unser witschop unde sunder tovorsicht; so hope wi des, dat wi egen den teynden penink van den goidern, de in unsem rechte sin, de^a van buten erven willen. Bittet, da beide Theile in der Sache an Reval appellirt hätten, ihm das Revisionsurtheil schriftlich zuzufertigen. 1443 März 12 (up sunte Gregorius dach).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

946. *Henning, EBF. von Riga, an Reval: bittet dem Vorzeiger Gerd Doute, des EBF. dechliken brodigen dener, in den von demselben in Reval zu erledigenden Geschäften förderlich zu sein. Lemsal, 1443 März 19 (des negesten dynxstedages vor sünte Benedictus dage in der vasten).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

947. *Der deutsche Kaufmann zu Brügge an Lübeck: meldet, dass der Herr von L'Isle-Adam sowie die von Boulogne und Etaples eine Barse von 90 Last und andere Schiffe stark bemannt hätten, um sie bei Skagen namentlich gegen hansische, von Osten kommende Fahrzeuge ausliegen zu lassen; auch auf dem Zwin hätten sie bereits zwei von Osten kommende Schiffe mit der Ladung genommen; vielfältige Beschwerden des Kaufmanns bei den vier Leden von Flandern hätten zu keinem Schadenersatz geführt. Bittet nach Livland, Preussen und wo es sonst erforderlich sei, Warnungen ergehen zu lassen, damit alle nach Flandern auslaufenden Schiffe mit Bewaffneten besetzt würden, um nicht den deven und utliggers vorgescreven in die Hände zu fallen³. 1443 März 19.*

RathsA. zu Reval, lübische Cop., Pap.

Verz.: danach und nach mehreren anderen Vorlagen v. d. Ropp, Hanserecesse 3 n. 36.

1443 Apr 6 (des sonnawendes vor judica) übersandte Lübeck eine Abschrift dieses Briefs an Danzig und bat, die preussischen Städte über den Inhalt zu unterrichten und Copien zu Wasser und zu Lande den Livländern zuzufertigen (StadtA. zu Danzig, Schubl. 21 n. 59, 2, Orig., Perg., mit Resten des briefschl. Secrets).

a) van denjennen, de !

1) Vgl. n. 905.

2) n. 914.

3) Eine Folge dieser Warnung erkennen wir in dem Posten der Rigischen Kümmereirechnungen zu 1443 c. Mai: 1 fert. vortherde de dener to Dunemunde, do men de scheppe leth rosteren.

948. *Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Dorpat: verlangt, dass der dörptsche Bürger Gerwin Smytte und sein Bevollmächtigter Wilhelm Ganshagen angewiesen würden, ihre etwaigen Forderungen an den Diener Karls Engelbrecht Strus, welche aus einer zwischen letzterem und Smytte verabredeten Salzlieferung herrührten, binnen Jahr und Tag in Wiborg anzubringen, den Strus und die Seinigen aber nicht anderweitig anzufechten; stellt sodann die Forderung, dass der dörptsche R.M. Eyk dem Strus den Werth einer Pipe Oels, die er ihm schulde, nebst aufgelaufenen Renten baldigst ersetze, und droht andernfalls mit Repressalien an dörptschem Gute. Wiborg, 1443 März 20.*

R aus Rathsa. zu Reval, von Dorpat übersandte Cop., Pap., mit der Nachschrift: Dyt is de uthscrifft van her Karls breve, dar wii in unsem breve van roren, dar gii in overlesende inne moghen vorstaen, worvan uns desse zake werden toghedreven etc.

Den erbaren borgermeistern unde raetmannen der stad Darpte kome desse breff etc.

Minen vruntliken grote tovoeren gescreven. Erbaren borgermestern unde ratmannen der stad Derpte. Jw geleve to weten, dat ik juwe entschuldunge up mynen breff, den ik jw van Abo in dussen vorleden somer screff van Engelbrechtes Strus saken, wol vornomen hebbe, up wilke entschuldunge ik ju lange en antworde gescreven hedde, men dat ik ersten uterliken ervaren wolde, woe sick de sake begunt unde vorlopen hedde etc. Ik vorneme an juwer entschuldunge mynes breves, dat gii dar mysdunck ane hebben, dat ik sodanen breff van my an ju gesant hebbe, des doch geyn behoeff en doet mysdunck daran to hebben, wante deselve Engelbrechte erst myns denst begerde, darinne ik in up de tiid entfeng, unde denck en vor mynen dener to vordegedingen mit ernstlikem sinne unde strenger vordernisse in rechtverdigen saken etc. Vord so scribe gii in dersulven entschuldunge, dat gii Engelbrechte geysn rechtes geweygerd en hebben; daranne hebbe ik wat mysdunckes, wente, als ik vorneme, na vorlope der sake so en was Engelbrechte des geyn behoeff, dat he dat sine mid ordel unde myt rechte in juwer stad manen dorffte, wente Engelbrechte nemande in juwer stad tosproke noch schulde to en stunt, sunder einem juwen medeborger, genant Gerwen Smytte, deme hadde desulve Engelbrecht 10 leste soltes vorkofft up ene tiid to leveren, dar doch desulve Engelbrecht nicht mer up untfangen hefft dan 3 mrc. Rig. Vorder so hadde desulve Engelbrecht enen myt jw wesende, genant Wyllem Ganshagen, in truwen unde in loven gebeden, wante he alle sinen loven to eme satte, dat he der sake en vorlover solde sin van Engelbrechtz wegen bit to Engelbrechtes wederkumst; unde desulve Engelbrecht nicht weder en qwam to sulker tiid, als he gelovet hadde, dat hevet eme benomen bewiislike dreplike noetsake, also he dat wol bewysen wyl etc. Vorder so hadde Engelbrecht to den tiiden enen guden vrunt, de densulven Gerwen Smytten vruntliken bad vormyddelst sinen hantscriffliken breven, dat he wol dede unde vordröge Engelbrechte des kopes, [unde]^a des was begerende eyn scrifftlik antworde van Smytten myt den ersten na sodanem sinne, werd sake dat Smytte Engelbrechte des kopes nicht vordregen en wolde, so wolde desulve Engelbrechtes sin vrunt Engelbrechte myt deme solte besorget hebben. Dat antworde hevet Smytte nicht van sick gescreven; dat duncket my, dat Smytte myt vorsate unde myt argelist gelaten hevet, uppe dat Smytte Engelbrecht in schaden wolde bringen unde in geynen vromen, wente hedde he dat antworde van sick gescreven to rechter tyd, so were Engelbrecht myt deme solte besorget, so en hedde als^b vordretes geyn behoeff gedan etc. Na der tiid, also dat solt düre ward, dat he dar groten schaden up rekenen mochte, doe begunde he umme dat solt to sprekende; unde hedde dat solt affgeslagen, so hedde

a) fehlt R.

b) alles /

he maschen wol stille geswegen etc. Hiir enboven, als ik vornomen hebbe, so is desulve Smytte gekomen noch mank vrome lude, de to den tiiden sine vruntde weren, unde is to den tiiden desulven kopes vorgescreven by en gebleven umme erer bede wyllen, so wes se eme darvan affspreken, dat eme Engelbrechte doen scholde van des kopes wegen, des scholen se vullenkomen mechtich sin. Der blivynghe en is Smytte nicht vorlaten van dengennen, dar he des by gebleven was; darumme so was Smytte des kopes sulven unmechtich. Na der tiid hedde Smytte de blyvynghe gerne wedersproken, des he doch gene macht noch gunst en krech van dengenen, dar he is by bleven was etc. In eme sulken is gekomen de ergnante Smytte unde hefft gemechtiget den vorscreven Willem vor jw, desulven 10 leste soltes unde sulken schaden, alse se darup rekenen willen, des Smytte doch unmechtich was, nademe dat he sick der blivynghe nicht entledeget hadde. to esschen unde to manen van den vorscreven Engelbrechte sime vruntde, de Engelbrechte myt dem solte up dat antworde, des he van Smytten begernde was, wol besorget hedde. Des hebbe ik geseiin affschriiff[te]^a juwes breves, dat Smytte den vorscreven Wilhem vor jw gemechtiget hevet, so dat Wilhem Engelbrechtz sinen vrunt vor enen hovetman des vorscreven solts holden wil. Indeme dat diit also vor jw geschen is, so is de vorscreven Engelbrecht der sake vrie etc. Indeme dat sick de vorgescreven Willem der sake en hovetman hefft laten maken in rechteswyse, also jw breff dat utwyset. sūnder noet unde sunder rechtzdwanc, up Engelbrechtes sin vorderff, dar he en vorlover inne was unde Engelbrecht em dar alles gude inne tobetruwede, dat en duncket my nicht wol gedan sin unde eyn sulken man were werd, dat men en richtede na sime vordenste etc. Wente doe desulve vorscreven Willem vornam, dat desulve vorscreven Smytte der sake gebleven was^b, als vorgescreven steyt, do scholde Willem dessulven Engelbrechtz schaden unde vorderves sick to allen tyden mit rechte gewerd hebben; were eme dar enboven wes myt rechte van Engelbrechtz wegen affgewunnen, dat hedde he van Engelbrechte unde van sinen vruntten mogen wedermanen. Dyt hedde my ducht myt eren unde myt rechte togegan etc. Hiirumme, ersamen vruntde, borgermesteren unde ratmannen, nademe dat ik in ener affscryfft juwes breves, alse vorscreven steyt, geseyn hebbe, dat de vorscreven Willem zik vor jw hefft laten mechtigen unde updregen, de sake up enen anderen to vorderen, unde dar enboven Engelbrecht hindert unde togerd by her Peter van der Eyk, dar duncket my, dat Engelbrechte unrechte ane schuet, went he to Engelbrechte gen toseggent mer en hadde, doe he sick up enen anderen hadde laten mechtigen, he en were den myt rechte weder van demgennen up Engelbrecht gewyst etc., dewilke sik to Revel myt Willem unde myt Smytten in en vullenkomen recht gegeven hefft, unde sick de sake myt den twen, Willem unde Smytten, also vorlopen hefft, dat sick dat recht dar nicht mede bekummeren wolde etc. Hiirumme, ersamen vruntde, dat Willem unde Smytte dar wonnende unde wesende siind myt jw in juwen rechte, so bidde ik unde begere van jw, dat gii den vorscreven Willem unde Smytten darto holden willen, dat se Engelbrechte noch nemede van sinen vruntten hiir enboven noet noch besweringe in geynnen rechte to unrechte noch welde eder geynerleye besweringe an en leggen, wante Engelbrecht en recht hovetman der sake is unde se doch an deme anderen myt rechte nicht hechten en konnen, dar se is begunt hadden. So hebbe ik Engelbrechte hir by my in borgenhant, demesulven vorscreven Willem unde Smytten hir to vullenkomen rechte to stellen jaer unde dach umme na datum disses breves. Hebben se eynich bewisz eder tosprake to Engelbrechte, dat brengen se hiir [an;]^c ik wil en dar vullenkomen recht over schaffen etc. Weret sake dat se Engelbrechte off sinen vruntten hyr enboven na dessem

a) affschriiff R.

b) *scil.*: by guden luden.c) *fehlt* R.

dage jenyge noet, hindernisse off besweringe anleden, dar se schaden van nemen, grot offte klene, dar dencke ik se uttonemende unde dat an juwer stad inwonners guder weder to sokende, dar my dat jegent etc.

Vorder also ik jw er gescreven hebbe in myme vobreve van Abo, dat desulve Engelbrecht hefft stande 80 mrc. Rig. by her Peter van der Eyk, medebroder juwes rades, de he upgebort hefft vor ene pype olyes van Engelbrechtes wegen, welke 80 mrc. her Peter undergehad hevet sedder deme jare 39, der doch Engelbrecht unde sine vrunde vormydelst eren scriffliken breven vaken gesonnen hebben unde eme doch nicht werden en konde, unde Engelbrecht in dessem voreden somer vormydelst sinem breve des an jw borgermesteren unde raed beclaget hevet unde gebeden, dat gii her Peter underwiist hedden, dat he eme sin gelt hedde werden laten, des doch nicht geschen en is, in dem duncket my, dat eme geyn vullenkomen recht wedervaren is etc. Alsues so hefft Engelbrecht nû vor my berekent unde vorseckert myt uppegerichteden vyngeren in den hilligen, also he van rechtes wegen solde, dat he in den ver jaren schaden [unde]^a hinder gedan unde vorsumnysse gelede hefft van den 80 mrc. van der tiid, dat se des geldes gebuket hebben, byt an dissen dach 75 mrc. Riges. Ok hefft Engelbrecht vor my vorseckert, dat he de pipe olyes nemande vorsat noch vorpandet en hadde, sunder alleyne gelecht by den vorscreven her Peter tor truwer hant. Hiirumme, also vorscreven steyd, so hevet Engelbrecht vor my vorseckert, dat he hovetstoles unde schadens toachter is van her Peters wegen van der Eyck hundert unde 55 mrc. Rig. Hiirumme so bidde ik unde begere, dat gii den vorscreven her Peter noch underwysen umme vorder vordretes willen, dat darvan komen mochte, dat he eme sinen hovetstol myt deme schaden, also vorscreven steyt, utrichte bynnen 6 weken na gesichte disses breves ungetogert deme id Engelbrecht toscriff to entfangende. Weret sake dat de vorscreven her Peter des mit willen nicht doen wolde, so bewetet jw mit rechte an sinen gûdern unde vorwart jw unde jwe medeborger juwer stad an dem sinen, wente en qweme de vornoginge van der vorscreven summa geldes nicht ut bynnen der vorscreven tyd, so en dencke ik doch geyne breve mere umme to scrivende, sunder ik wil Engelbrechte to sinem rechte helpen an dem juwen, woer ik kan. Hiirane wetet jw vorwart etc. Disses begere ik en scrifflik antworde myt den ersten van jw, off dyt vorscreven gelt bynnen der vorscreven tyd schole utkomen offte nicht unde offte de vorscreven Willem unde Smytte bynnen jaer unde dage er vorder gebreck hiir an Engelbrechte willen soken off nicht. Wante weret sake dat se des nicht en deden bynnen jaer unde dage, also vorscreven steid, so wil ik, dat se samtliken unde en islik bysûnderen vor jw sittende rade vorlaten Engelbrechte unde sine vruntde aller ansprake unde vordretes desser vorgescreven sake, so dat ik des en tuchnisse krige van jw under juwer stad ingesegel. Hirmede syd Gode almechtich bevolen alle samtliken to ewigen tyden. Gescreven uppe Wiborch des mytwekens vor unser vruwen dage in der vasten annunciacionis Marie anno etc. 43.

Ik Karl Knutsson ritter, marschalk to Sweden unde hovetman upp Wyborch.

949. *Dorpat an Reval: theilt mit, dass die Deutschen, welche bisher noch auf den Höfen in Nowgorod verweilt hätten, März 14 (des dalinck 8 dage is) heimgekehrt seien. Unde boden deme bisscoppe to Naugarden unde deme abbate to sunte Jurgen de slotel to der kerken; der en wolden se nicht annamen unde spreken, Naugarden heddet oen forboden etc. Bittet für den*

a) fehlt R.

Fall, dass nougoroder Boten nach Reval kämen ¹, in vorbeterent juwer ersamheit bei denselben zu beantragen (by oen anden unde vortsetzen), dat se de hove also vorwaren, also se dat hirnegest teghen de 73 stede der henze vorantweren willen na der crucekussinge. 1443 März 21 (up sunte Benedictes dach abbatis).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 748 n. 207; v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 709.

950. Bartholomaeus, Bf. von Dorpat, giebt seine Zustimmung zu dem Verkauf des Hofes und Gutes Elstever nebst Mühle und des Dorfes Kulmever im Ksp. Marien, der Dörfer Puipstver, Hovenorm und Lumette mit der Krugstätte im Ksp. Eks und des Dorfes Kockenarwe im Ksp. Kotever, mit zusammen 70 Haken, von Seiten des Hans Parenbeke an Claus von Ungern und belehnt letzteren nebst Erben mit denselben nach Mannrecht. Dorpat, 1443 März 24 (des dritten Sonntags in der Fasten).

Angef.: nach dem Orig., Perg., in der Ellistferschen Brieflade, Gadebusch, *Jahrbücher* I, 2 S. 118 Anm. b; wiederholt Brieflade 1 n. 179, *Russwurm*, Ungern-Sternberg 2 S. 130 n. 52, und hier.

951. Narva an Reval: theilt mit, dass nachdem Heinrich Herberdes eine gewisse Summe Geldes, wegen deren er mit Godeke Drulshagen in Reval zu Recht ging, in Narva mit Beschlag belegt hatte und die Parteien durch Reval nach Narva ans Recht verwiesen seien, Godeke sich dem nicht gefügt, so dass Heinrich über 6 Wochen dort auf ihn gewartet habe. Bittet letzterem zu seinem Rechte zu verhelfen. 1443 März 31 (up mitvasten).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets (abgebildet Brieflade 4 Tafel 19 n. 13).

952. Riga an Dorpat: So als eyn ruggetoch tor Pernauwe to dem negesten dage gedaen is van den schonen troynissen etc.², duncket uns nutte sin, dat neymant neynerleye harwerck van den Russen kope by voboringhe des gudes, unde dat strengeliken to holdende, so langhe als dat dessen steden zemptliken wert behagende. Bittet dies weiter an Reval mitzutheilen und um Rücküusserung. 1443 Apr. 10 (up den mitweken na judica).

RathsA. zu Reval, transsumirt in n. 959.

Verz.: danach v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 710.

953. HM. an Danzig: meldet, dass der OM. von Livland, um die unter einer Hungersnoth leidenden Nougoroder gefügiger zu machen, gegen sie ein strenges Kornausfuhrverbot erlassen und Massregeln zur Aufrechterhaltung desselben getroffen habe; verlangt, dass Danzig das Verbot unter Androhung schwerer Strafe bei sich verkünde, hat auch andere Ostseestädte dazu aufgefordert und schärft die Beobachtung des Ausfuhrverbots von Hafer und Grütze ein. Marienburg, 1443 Apr. 12.

D aus StadtA. zu Danzig, *Schubl.* 37 n. 165, Orig., Pap., vermodert und durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Secrets. Die Adresse jetzt überklebt.

Verz.: danach v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 711.

Homeister Dewtschs ordens.

Lieben getrouwen. Wir thun euch zcu wissen, das unsers ordens obirster gebietiger zcu Liefflande eynen beyfrede mit den Rewszen zcu Grosse Nawgarte hat uffgenommen. Also hat her

¹) Vgl. *Revalsche Kämmererechnungen zu 1443 Mai 4 (Sonnabend vor Misericord. Dom.)*: Deme Russchen boden gesant an brode, an bere 1 tunne, 1 verndeel van 1 ossen unde vor 1 voeder hoyes, tohope 6 mrc. Demezulven boden noch gesant 1 voder hoies van dem marstalle unde 1 \mathcal{H} . haveren ut deme stenhues. ²) n. 935 § 9.

uns nu geschreben, wie dieselbigen Grosse Nawgarter itczunt hunger, smacht, komer und gebroch kornes halben leden und sey es mit seynen hern des landes prelaten, seynen gebietigern, rittern, knechten, landen und steten gantz also eynewurden, das man en keyn korn nach getreyde zcu furen adde[r]^a zcu furen sulle lassen, und habe ouch itczunt alumb in seynen landen vorboten, das nymandes en getreyde zcu furen sulle, und alumb uff den wassern und nemlichen uff der Neve bestalt, da her denne itczunt seyne schiff legen hat, die doruff fleisige achtunge haben sullen, ap en ymandes getreyde zcu furen wurde, das man em sulch getreyde und gutter nemen sulde, und getrouwet, das her dieselbigen unglobigen Grosse Nawgarter durch eyn solchs twyngen, so das es unserm orden, der gantezen kristenheit, den landen zcu Lieffland und ouch dem gemeynen Dewtschen kowffmanne zcu fromen und gedeyen komen moge. Dorumb begeren wir mit ernster meynunge, das ir eyn sulchs den unsern zcu Dantczk uffenbarlichen vorkundiget und en bey vorlose der gutter und doruber bey eyner grossen busse ernstlichen vorbietet, das nymandes den egedachten Grosse Nawgarter getreyde adder sust ander gutter adder ware, damitte sie widder unsers [ordens]^b lande adder die kristenheit vortrostet und gestercket mochten werden, in keynir weyszen zcu fure adder zcu furen lassen. Wurde doruber ymandes befunden, der en zcu furen welde, der sulle czuvorus seyner gutter seyn vor[lustig,]^c doruber sulle her seyner busse nicht wissen. Dorumb warnet eynen itczlichen dovor, das her zcu sulchem schaden und vor[lose] nicht komen bedurffe. Wir haben ouch den steten, als Lubeck, Wismar, Rustock, Sundt und Greiffszwalde, eyn solchs geschreben, das sie den iren eyn sulchs ouch vorbieten und mit en bestellen sullen, das sie doruff gewarnet seyn, uff das sie nicht [in schaden] komen. Und als ir denn wisset, das wir haber und grutze us dem lande zcu furen vorboten haben, so saget und warnet ouch die lewte, das sie sulch unser gebot halden und keynen haber nach grutze bey verlost der gutter und grozzer pene us dem lande furen. Hiran geschit uns zcu willen. Geben zcu Marienburg am freitage nach judica im 43. jare.

954. *Erich Nilsson und Erich Erichsson [Gyllenstjerna] an Reval: bitten um dessen Verwendung beim OM., damit die dem Erich Erichsson [für die unmündigen Söhne des Gotschalk Andersson] vom OM. Schungel seiner Zeit eingeräumten Güter, welche der OM. jetzt zum Theil eingezogen, zum Theil der Elsebe [von Putbus] eingewiesen habe, dem Ritter Peter Erichsson, der als Bevollmächtigter [der Söhne Gotschalks] demnächst anlangen werde, wiederum übergeben würden. Demstrup, 1443 Apr. 23.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten zweier briefschl. Siegel.

Den vorsichtigen wisen borghemeistern unde radmannen der stat Revall, unsen besunderghen vrunde unde gunnere.

Unsen vruntlich grut mit vormoghe alles gudes tovoeren. Ersamen ghuden vrunde unde gunnere. Alz juwe vorsichticheyt wol indechtik is, wo juwe here de meyster somelke Gotska[l]k^d Anderssones^e gudere dar by jw in dat lant angenomen hefft unde vorder in de andere heft inwel-dighen laten vrow Elsebe¹ vor en pant, dat doch nicht an uns gevordert is, alz rect is, unde wente jwe ok en deel wol witlik is, dat meyster Skungel saliger dechnisse my Erik Ericsson inweldeghede in allen naghelaten ghødere saligen Gotskalke Andersson unde Henning Albrectsson etc.² unde ik Erik also besat ower jaer unde dagh rouweliken sunder jenighe ansprake, hiirumme

a) adde D.

b) fehlt D.

c) hier und weiterhin D vermodert.

d) Gotskak R.

e) Andersson sones R.

1) Vgl. n. 742.

2) Im J. 1437 (vgl. n. 151).

so dunket uns na sulker inweldinge unde vredesam besittinge unredelik to wesen, sulke antastinge unde ander inweldinge darin to skeende edder totostedende unde synderghes in unseme affwesent unvorwarnet, alz dit gheskeen is etc. Hiirumme is unse bede unde beghere an jw, dat ghii hiirinne vormanen den erwerdighen heren meyster, dat he denke sines vorvares inweldinge unde late uns bii demesulwen, so dat de gudere so vrie moghen wedder gheantwordet werden umbekymmert in de hant her Peter Ericsson, de nw, ofte Ghot wil, met vuller macht van der erwe wegen to jw int lant komende werde etc. Ghuden vrunde. Dit scrive wi [jw]^a nw to int beste, uppe dat wy juwer vormaninge in vorgerorden articulen geneten moghen unde uns nene vorder claghe edder vordernisse an unses heren gnade des koninges etc. edder des rikes rade not en zii, daer anders unwille unde skade van upstaen wolde, des wi nicht gherne segghen, unde uns ok nicht wol dochte up unsem skade lenk so to swighende. Gude vrundes. Wes ghii jw umme unse bede willen hiirinne bewisen willen, vorskyldede wi gherne mit jw unde den juwen, wor wi konen. Ghot spare juwe vorsichtigheyt na sinen willen to langen tiiden. Gegewen to Domstorp in Jutlant an sunte Juriens daghe in deme jare Cristi etc. 43, under unsem ingeseghel.

Erik Nighelsson von Tiim rittere.
Erik heren Erickes sone

955. *Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval. bittet ihm die Ausfuhr seiner in Reval lagernden Getreidevorräthe zu gestatten und bedauert, dass die Russen bei der herrschenden Hungersnoth so reichlich mit Korn versehen worden seien. Wiborg, 1443 Mai 3.*

R aus Raths.A. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 208.

Den erbaren borghermesteren unde raetmannen der stat Revel kome desse breff.

Minen vruntlike grute thovoren. Ersame leven vrunde, borghermeysteren unde raetmannen der stat Revel. Juwer leve beghere ik tho weten, dat ik dar hebbe ligghen in juwe stat en hundert unde 46 last roghghen, de ik aldar tho herveste unde tho winter vorleden kopen leit unde do der tiit van winters wegghen nicht van steden brenghen en konde. Unde weret sake dat sint der tiid myt ju ennych vorboet gheboden were, des dar doch do nicht en was, so bidde ik, dat gi wol doen umme myner leve willen unde gheven my dat vorscreven korn ut, wente des doch nemant gheweighert en was, do ik it kopen leet. Hir bidde ik ju willich inne tho sin, up dat ik des in ghen vorsumenisse en kome, want ik is en deel vorkopen hebbe laten, in de Nuge to leveren myt den ersten appenen water^b, unde den anderen behove ik tho mynes sclotes behoeff, want ik nicht en weet, wat my anvallen mochte etc. Vordermer, leven vrunde, wert ok al den luden so leet as it my is, dat de Russen in eren noden myt korne so sere ghesterket syn, so soldens nicht so vele ghekregen hebben, also^c ghedaen hebben¹. Wante man manghen Russen mochte ghekregen hebben ut Russelant, de dar kriisten gheworden hedde^d, unde manghen, de dar van hungher ghestorven hedde, unde ok alrede ghestorven syn, unde dat dar noch etwelke up dechten. Hirmede blivet Gode dem almechtighen bevalen alle samentliken. Ghescreven uppe Wiborch up des hilghen cruce daghe der vindinghe anno etc. 43.

Ik Karle Knutsoen rydder, marschalk to Sweden unde hoveman uppe Wiborch etc.

a) fehlt R.

b) warter R.

c) als se /

d) hedden R.

¹) Und dabei unmittelbar vorher das *Eingeständniss*, dass er einen Theil seiner Vorräthe, und offenbar den allergrössten, den Russen verkauft habe!

956. *Hamm bezeugt Reval, dass der dortige Bürger Johann Stamm den Vorzeiger, seinen Sohn Wennemar, bevollmächtigt habe Alles, was ihm und seiner Frau Styne noch von dem Nachlass ihres Sohnes Johann zukäme¹, in Empfang zu nehmen. 1443 Mai 8 (feria quarta proxima post dominicam misericordia Domini). ND.*

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Siegel.

Von der Hand des revalschen Rathsschreibers darübersetzt: Int jar 1400 unde 43 binnen den achte dagen visitacionis Marie [Juli 3—9] do was Wenemer Stam vulmechtich van disses breves wegene vor unseme rade tome Hilgen Geste unde vorleet her Coste van Borstell unde alle, de in disser cedelen staen gescreven, allir ansprake, wente he de ansprake also nicht also [!] en vant unde de schulde, also [se] in der cedelen stunden gescreven.

- 957 *Godert von der Recke zu Untrop (Untorp), Dietrich von der Recke, Sohn des verstorbenen Ritters Godert, Gerd Knyppinck, Droste zu Hörde, Dietrich von der Recke zu Heide und Lubert Torck an Reval theilen mit, dass nachdem ihr Verwandter Johann Stam, Bürger zu Hamm, im vorigen Sommer in Reval gewesen wäre, um mit einem Zeugniß Hamms den Nachlass seines Sohnes Johann zu erheben¹, und einige Schuldner des Verstorbenen sich geweigert hätten ihren Verpflichtungen zu genügen, Stam laut eines offenen Briefes von Hamm jetzt seinen Sohn Wennemar bevollmächtigt habe jene Rückstände beizutreiben². Bitten die Schuldner anzuweisen, ohne weitere Ausreden Zahlung zu leisten; sollte dies nicht geschehen, kunde wii dan unser heren ind frund geneyten, unsen mage hulpe und bestant to done darumme to manende, so wolde wii dat vor u vorvolget heben ind bidden juwe ersamheit des dan vor nynen unwillen to nemen. [Hamm,] 1443 Mai 8 (feria quarta post dominicam misericordia Domini).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit den briefschl. Siegeln der drei erstgenannten Aussteller.

958. *Lübeck an Danzig: übersendet n. 936 abschriftlich und meldet, dass es in Folge dieser Nachricht und kraft der ihm zu Stralsund in Bezug auf den russischen Verkehr ertheilten Vollmachten die Fahrt nach Naugarden, ere gebeede, de Nü, de Narwe noch yenige andere havene ofte wege vorläufig geschlossen habe; ersucht dies den andern preussischen Städten mitzutheilen. 1443 Mai 12 (jubilate).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 28 n. 105, 1 und Schubl. 10 n. 19, 1, zwei Orig., Perg., mit Resten des briefschl. Secrets, das eine bezeichnet: Secunda littera.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 712.

959. *Dorpat an Reval: übersendet transsumirt die ihm kürzlich zugegangene n. 952. Jw geleve to wetende, dat uns der heren van der Rige utsettent, als boven beroert steyt, na inholde eres breves nicht duncket nutte sin upgenomen er desser stede vorgadderighe, zunder dat men dat holde bette der^a tiid, als de recessus darup gemaket clar uthwisen, unde dar denne vorder umme to sprekende. Bittet um Mittheilung der Ansicht Revals. 1443 Mai 13 (up den maendach na jubilate).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 713.

a) tor !

1) Vgl. n. 872.

2) n. 956.

960. *EBf. Henning von Riga an Riga: bittet den Domherrn Sobbe bei Einmahnung des von den erzbischöflichen Verwaltern der Münze ausgeliehenen Geldes zu unterstützen, damit die Münze wieder in Betrieb gesetzt werden könne. Lemsal, 1443 Mai 15.*

Aus dem Aeussern Rathsa. zu Riga, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeistern unde ratmannen unser stat Rige, unsen andechtigen leven vründen, bysamen unde besunderen, ane zument detur.

Henninghus van Godis gnaden ertzebischoff tho Rige.

Unse gûnst unde vormoghe allis gûdis vorgescreven. Ersamen andechtigen besunderen leven vrûnde. Wente wy vornemen, dat de unse, de van unser weggen by der mûnte to Rige geweset sint, vûste van unsem ghelde, van dersulven mûnte gekomen, so hir so dâr dar myt juw to Rige vorleend hebben, darvan wy heren Johanni Sobben unsir kerken domheren bevolen hebben datsulve unse gelt ûdtomanende. Worumme wy van juwer vrûntscop hõchliken begherende sin, dat gi demsulven heren Sobben edder weme he dat bevelende wert, willet trûweliken unde êrstliken bystendich unde behûlpen sin, dat em dat vorgescreven unse vorleende gelt moge unvortogen betalet werden, unse mûnte wedder antorichtende. Hirane willet juw, leven vrûnde, vlytliken bewisen, darby to dônde, als wy des jûwer leve wol togetruwen, unde ziit darmede Gode almechtich zelichliken bevolen. Gegeven to Lempsel des negesten mydwekens na sûnte Servaties dage ind jâr Cristi etc. 43.

961. *Hamburg an Lübeck: hat das ihm von Lübeck mitgetheilte Schreiben der lirlündischen Städte, betreffend den Bergelohn zu Ritzebüttel [n. 938], erhalten und will seine Rathsendeboten, die es zur ersten Tagfahrt nach Lübeck senden werde, instruiren, dat se unse antwerde uppe dessen vorgerorden bref juw muntlyken van unser wegen scholen seggen, unde denne môge gii na sulkem antwerde den van der Parnauw unde den radessendeboden der Lyflandesschen stede juwe antwerde vort darup wedder scryftlyken laten weten. 1443 Mai 15 (feria quarta post dominicam jubilate).*

RathsA. zu Reval, Cop., Pap., überschrieben: Consulibus Lubicensibus, von Lübeck übersandt mit einem an Riga, Dorpat, Reval und Pernau adressirten Begleitschreiben von 1443 Mai 26 (des sondages vocem jocunditatis), in welchem es verspricht, das Resultat seiner Verhandlungen mit den hamburgere Boten sofort zu melden; Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Verz.: danach v. d. Ropp, *Hanserecesse* 2 n. 714 und 715.

962. *Ritter Göstuf Karlsson [Gumsehuftrud, Voigt auf Kastelholm,] an Reval. wiederholt die bereits früher von ihm gethane Bitte¹, den Vorzeiger, seinen Knecht Ingeld Ömundsson, freies Geleit nach Reval geniessen zu lassen in Gemüssheit des von Reval früher ertheilten Geleitsbriefes, den gy screven Symon Kórningh tho in der tiidh, do he voghet was tho Castelholm van des marschalkes weggen². Kastelholm, 1443 Mai 18 (in sunte Erikes daghe).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

963. *Lübeck bezeugt Reval, dass der lübbische RM. Jacob Bramstede und sein Bruder Heinrich nach eidllicher Aussage des RM. Godeke Plesskaur und des Bürgers Jacob von Styten die nächsten*

¹) n. 759.

²) Vgl. n. 651.

Erben der 1442 um Sept. 29 (bii s. Michaelis dage) in Reval verstorbenen Katharineke, Tochter ihres gleichfalls verstorbenen Bruders, des revalschen Bürgers Gerd Bramstede, seien und dass Herr Jacob den revalschen R.M. Gotschalk Tymmermann und den Vorzeiger, seinen Sohn Jacob Bramstede, bevollmächtigt habe seinen Antheil an dem Nachlasse einzufordern. Bittet um Ausantwortung desselben und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1443 Mai 18 (des sonn-avendes vor deme sondage cantate).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit anhängendem Secret.

964. *Instruction für den Voigt von Roggenhausen, Abgesandten des HM. an den OM. von Livland soll letzteren ersuchen, 20 Spiesse ein halbes Jahr zum Schutze der Neumark zu unterhalten, und wenn jener zusage, ihm die beifolgende Bestätigung unentgeltlich überreichen, andernfalls aber 200 Gulden dafür fordern, soll ferner die Arrestirung der Holländer und ihrer Güter beantragen. 1443 Juni 1.*

K aus StaatsA. zu Königsberg, Hochmeister - Registrant von 1441—47 S. 193 und nochmals S. 211, überschrieben: Gewerbe metegegeben dem voithe zu Rogghhuwszen an den gebietiger zu Liffland am sonnabend nach ascensionis Domini im 43^{ten} jare.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1489.

Czum ersten zcu reden mit den gebietiger zcu Liffland von herczog Heynrichs von Mekelburgs wegen, das der [die]^a Neuwenmarke angegriffen hot mit mort, robe unde brant, unvorwart seyner ere¹. Nachdem hat her ouch den voith der Neuwenmarken dornedergeleget^b, der do groszen schaden entpfangen hat und selbist kawm davongekomen ist, und nicht weniger dorczu zcu thun ist, den der herre homeister musz sich seyner mit macht und gewalt seyn dirweren, als verre als her wil behalden die Neuwemarke und land und lewthe. Wen die ritter und knechte und ouch die stete der Newenmarken clagen, das sie bey unsers vorfaren geczeiten faste beschediget seyn vor und noch und haben doch nie keyn hulffe, retunge und beschirmunge mocht haben von unsern orden, und haben faste swere wort, als ir das in eres briffs abeschrift, den wir euch gesandt haben, wol vornomen hat.

Item zcu bitten denselben gebietiger, das her wolde zcu holffe komen mit 20 gfeleien, die gfeleenie umb 20 gulden eynen mende, und wolde die eyn halp jar lang holden in der Nuwenmarken; denne hofft der here homeister sich wol den genanten herczogen zcu entsitzen und hoffet, das her sich sulchen frede schaffen wil, das eyn sulchs [in]^a langen czeiten nicht mehe noth thun sulle.

Item wen sich der gebietiger in die obenegeschrebene artikel hat gegeben, und eyne entliche antwert davon hot, so das her die geste in der Nuwenmarken wil halden, denne sal der voith zcu dem gebietiger sprechen: alhie is die bestetigung², der drei seyn, die do 600 gulden steen, und der von Deutschen landen hat 200 gulden gegeben vor die eyne; so eret euch der herre homeister mit diszer. Weres abir das her sich nicht gutwillig zcu den sachen beweisen wurde, so sal her demselben gebietiger den breff geben und 200 gulden furdern.

Item von der Hollender wegen zcu reden mit dem meister, das her der Hollender gutter alle bii namen losze beschreiben und en gebiete, das sie bey leyp und gutte nicht czihen ausz den steten, doinne sie gerostiret seyn, ee denne em der herre homeister schreibe, das sie vorsicherunge

a) fehlt K.

b) ouch dornedergeleget K.

1) *Ueber die Verhältnisse der Neumark vgl. Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 57 f.*

2) *Wol der Ordensprivilegien durch den römischen Kg. (n. 889).*

gethan haben, das sie bezalunge uff die uffgenomene zzeit thun welden; wen wir umbe der herren ausz Hollant bete wille den Hollander^a tag der bezalunge, die sie uff weynachten nehestvorgangen sulden gethon haben, uff sente Michels tag nehestkonfftig¹ geschoben haben, is das sie das wissz [machen]^b mogen den unsern zcu Flandern.

965. *Wesenberg an Reval: theilt in Erwiederung auf eine Anfrage Revals die Gründe mit, weshalb es dem Claus Crutzedreger Bürgerschaft abverlangt habe, und versichert zugleich, dass demselben in seiner Forderungssache an den Nachlass des Kalf Recht widerfahren solle. 1443 Juni 6.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Siegel.

Den ersamen vorsichtige borgermeistern unde rathmanne der stad Revall mit gantzer werdicheit kome desse breeff, mit vlite dandum.

Vruntlike grute tovern unde wes wy altiid gudes vormogen. Ersamen leven vrunde. Den breeff juwer vorsichticheit nû latest an uns gesant hebben wy gutliken entfangen unde wol vornomen, rôrende van Claws Crutzedregere umme etzwelker saken willen, dar wy ene in borgehand umme gebracht hebben etc. Des bidde wy juwe ersamicheit darupp to wetende, dat de vorge-nomede Claws hiir to vorderende hadde 1 tunne kerszdranckes unde ander dont up eyne genomet^c Kalf saliger dechtenisse, darupp wii deme ergenanten^c Clawese eyn perd antworten by sodanen underschede, wannere wy datsulve pert wedder ineyscheden, so scholde he dat pert wedder inbrenge, des he nicht don en wolde, do he geeyschet wart dat perd intobringende, des uns sere vordroet, unde esscheden do borge van eme in sodanen beschede, wannere jare unde dach vorgangen were tegen wynachten unde de rechten erven des vorge-nomeden Kalves quemen syn nalaet to vorderen, dat Claws vorgerort dan mede hiir queme, so solde eme unde den anderen schuldeneren so vele wedderfaren, als eyn recht udwised, dat wy eyne juwelken gerne mededeylen willen. Unde wes wy vorder umme juwer ersamicheit willen vormogen, dar sulle gi uns alletiid gütwillich inne vinden. Got late juwe vorsichticheit lange gesunt to syme denste. Gegeven des donredages vor pinxten ymme 43^{ten} jare.

Borgemestere unde rathmanne des wickbildes Wesenberge.

966. *Lübeck an Reval: dat ordel twysschen Deppen Rotermunde, eneme borgere van Gheseke, van siner unde vau siner suster Katherinen wegen up ene unde Gherwine Hardenstene uppe de anderen ziiden wesende van ervegudere wegen Hansen Rotermundes seligen nagelaten², dat gii uns in scryften overgesand hebben etc., segge wii vor recht, dat deyenne, de de ervegudere angesproken hebben, dat hebben gewonnen, unde de dat ordel hebben geschulden, de hebben dat ordel verloren. 1443 Juni 7 (des vrydages vor pinsten).*

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

967 *Narva bezeugt Reval, dass die dortigen Rathmannen Johann Capus und Heinrich Sasse und die Bürger Rolof Ergesing und Claus vame Hagen als Testamentsvollstrecker des Tideke Bixhovede den Sasse bevollmächtigt hätten 1¹/₂ Schiffth. weniger 1 Listh. Wachs, welche Tideke bei Albert Bermann in Reval stehen gehabt, oder den Erlös davon zu erheben. Bittet um Herausgabe und leistet Sicherheit vor Nachmahnung. 1443 Juni 8 (up pinxtavende).*

Raths A. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des rückwärts aufgedrückten Siegels.

a) Holländeren !

b) fehlt K.

c) beide mal ausgeschrieben in R.

1) Sept. 29.

2) Vgl. n. 891.

968. *Friedrich von der Roppe an Reval: bittet auf seinem Zuge zum römischen Kg. um ein sechs-wöchentliches Sicherheitsgeleit vor dem Bf. und Capitel von Dorpat. O. O., 1443 Juni 9.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

An de erwerdygen heren, borgermester unde rad der stat to Revel, kome dusse breff myd aller werdicheit.

Mynen vruntliken grut myd willegen begere jw to denste alletyd. Erwerdygen leven heren, der sthat Revel borgermester unde radheren, unde alle ghemenheid der vorbenomeden sthat to Revel. Ik bydde juwe erwerdycheit alle semtliken fry gheleyde vor my unde de myne to ses weken van dussem pinxkest dage an to nemen gegen unde vor den heren van Derppete unde synem kappittel unde de umme eren willen don unde laten wyllen, dat ik unde de myne mochten gheleydet sin in juwer sthat vor erer ghewalt. Erwerdygen leven heren. Ik bidde jw alle, dat gy hir juwen guden willen inne bewysen etc. Erwerdygen leven heren. Effte my desulven myne wedderpartte wolden jeneghe hindernisse don unde sake an my maken, dar se my mynen wech mede hinderen wolden an unsen aldergenedegesten heren den Romesschen konink, dar ik myne provelegen ghevordert hebbe ¹ unde noch denke to vorderen, dat ik vor de wederpartte myner vor sölleke hindernisse unde vor allesweme moghe vry geleydet syn, dat uppe de sake tredende is, de ses weken lank velich an unde aff, also were ^a juwe stadestermyn kerd etc. Erwerdygen leven heren der vorbenomeden stad. Mach myne bede van jw allen hirinne anname unde entveden syn, dat wil ik myd mynem willegen denste alletyd gerne vordenen. Erwerdygen leven heren. Hir begere ik ein vruntlik unde ein scryftlik antwort van sunder alle sument, wentte is dot my not, unde de here van Derppete eyn wolde my nicht gheleyden unde holt my vor eynen vygent, des ik nw ein wort by myner sele unde dode, den ik Gode schuldich bin, unde also ik juwer erwerdicheit alle sake, van ^b gy alle semtlik des van my begeren, wol underrichten wil, wo de sake sthan tusschen den heren, syme kappittel unde my. Hir mede bevele ik jw deme almechtegen Gode in syne bescherminghe salich unde lange ghesunt to synem denste, unde bedet alletyd over my. Ut [.] ^c ghescreven des sundages in deme hillegen pinxkestendage [na] ^d de bord Cristi unses heren 1400 in deme 43. jar. Vrederik van der Roppe.

969. *OM. Heidenreich Vinke verleiht dem Hans Sperling zwei im Gerichte zu Candau und Burggebiet zu Talsen belegene Haken Landes nebst einer dazu gehörigen Hofstätte, welche früher Poyssse besessen, erblich nach Lehngutsrecht. Riga, 1443 Juni 10 (am mandage to pingesten).*

Archiv der Curländ. Ritterschaft zu Mitau, moderne Cop. nach dem in der Brieflade zu Nurmhusen befindlichen Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

970. *Dorpat an Reval: hat vernommen, wo gy Peter Heger swar unde unvruntlik sin, umme dat he de nagelatenen gudere zalighen Ludeken van Kamppen, so vele der myt jw to Reval weren, hir to Darpte gesant hefft. Bittet diesen Unmuth auf Peter aufzugeben, wente zalighe Ludeke unde ok Peter vorbenomet beyde hir borgergelt hadden, unde wii se vor borgergesinde bette hirto geholden unde vordeghedinget hebben, unde alhir, als zik dat geborde, ere plichtighe schot gegeven hebben. Billik was dat ok, dat se de gudere hir schickeden, scolden se erer herscop schichtinghe unde bescheyt doen, unde ok van dem andeyle zaligen Ludeken*

a) vere /

b) wan /

c) Ortsname fehlt in R.

d) fehlt R.

1) n. 881.

wii na der stede ordinancie den 10. penning eyghen, nachdeme he in unser stadt vorstorven is unde allhir borgergelt hadde, als vorberort steyt. 1443 Juni 10 (up den maendach in der hochtiid pinxsten).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

971. *Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: hat in Folge der gegen die Russen angeordneten Handelssperre zwei in Reval mit Roggen beladene und auf der Fahrt nach der Newa begriffene Schiffe anhalten lassen; bittet um Auskunft, unter welchen Bedingungen jenen die Ausfuhr des Roggens gestattet worden sei. Wiborg, [1443 Juni 10.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die Erwähnung des gegen Russland erlassenen Handelsverbots und der Umstand, dass Karl 1442 um Pfingsten noch in Åbo verweilte, sind für die Einordnung des Briefs massgebend.

Den ersamen unde dogensamen borgemester unde ratman der stat Reffle kome disse breff.

Wruntliken^a grot tovovent gescreffven. Ersame leve vrunde. Jw geleve to wethende, wo dat en borger van Abo, geheten Henrick Bergh, unde en ander knekt, geheten Andres Gerffven, segelden wt van Reffle mit twen geladen skepen vul roggen, dat ene skip by der matthe van 24 leste, dat andre by 12 leste, unde wolden den roggen voren in de Ny. So let ik se hinderen, umme deswillen dat ik vornomen hebbe, dat nementh roggen edder andre ware wt Reffle voren mak, dar de Russen mede gesterket werden, unde we wat wt Refflen voren sal, de moth dar sinen hogen gestrengen edh to don. alzo vorecreven steyt¹ Nw seggen de voregescreven twe personen, dat se dat gut vorskepe[t]^b hebben unde nicht daroffver gesworen. Hirumme, ersame leven vrunde, begere ik en antwert wnvortoffret, wo vele edder wo unde in welcher matthe unde worhen de personen den roggen geskepet unde wtgekregen hebben van Reffle, myt dissem gewerdigen bringer dissis breffvis by namen Sigferidh, unde [is]^c myn dener. Hirmedhe sit Gode bevolen dem almektigen. Gescreven to Wiborgh des andren dages pingesten, myt mineme ingesegel.

Karl Knutsson riddher, marskalk in Sweden unde howidman to Wiborgh.

972. *Narva an Reval. bittet den Vorzeigern Heinrich Sasse und Hans Königsberg das palghelt zu übergeben, dat gi to unsen besten unde^d to des ghemenen kopmans willen upboren, wente wi gherne dat bolwerk wolden rede maken, des wi doch sunder ghelt nicht don en konen. 1443 Juni 16 (up der hilgen drevaldicheit dach).*

R RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

973. *Landmarschall von Livland an Reval: hat den Joh. van Spel, der den Hans Lippermann erschlagen, wieder aus dem Gefängniß entlassen, weil keiner von den Blutsverwandten des Getödteten die Anklage erhoben habe. Segewold, 1443 Juni 18.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

a) sic R.

b) vorskepen R.

c) fehlt R.

d) unde unde R.

1) Mit seinem scheinbaren Eifer, die von der Hanse verhängte, für ihn selbstverständlich gar nicht verbindliche Handelssperre durchzuführen, nimmt Karl hier eine kleine Rache an Reval, welchem er vor Augen führt, dass während es ihn am Verkaufe seiner Getreidevorräthe an die Russen gehindert habe (vgl. n. 989), es selbst das Verbot nicht allzu streng aufrechterhalte.

Dem^a ersamen borgemeisteren und rade der stadt Revel ane alle sumen.

Unssen fruntliken gruet myt vermogen allis gudes stedes tovern. Ersame leve borghemeistere und radt. Alzoe gii unss schriven van zeligen Hans Lipperman, de ovel geslagen solde wesen van Johan vam Spel etc., so geleve jw to weten, dat wy densulven Johan vam Spel in der vasten¹ hadden sitten in den torn, und soe wy im uppgesat hadden, screven wy den voghet to Gerwen, dat wy im uppgesat hadden, und sunderlixs Herman van Gilsen, oft sake weren dat Lippermans frunde enych to[s]eggen to im hadden, dat se im dan fynden solden to Segewolde. Alzo en kregen wy neh[n] antwurdt van Herman van Gilsen noch van synen frunden. Hiirumme, nademe dat hir nyemant q[wam, de] eme anclagede, soe lyeten wy im myt vulbort des meisters und syner gebedegers, do de [to] Wenden was, dyt landt versweren, und als wy unss vermoden, so is he alrede wt [deme lan]de. Ydoch were unss jw brieff dar bevoren komen, so wolden wy im gerne gehalten hebben eyen jar umbe juwen wil^a und hebben synen^a recht doen laten. De almechtige Got spar jw gesont to langher tidt. Gegeven tho Segewolde des densz-dages na trinitatis anno 43^o

Landmarschalk tho Liefflande.

974. *Dorpat an Reval. will den ihm zugegangenen Brief Revels von Juni 17 (maendach na trinitatis) nebst den ungeschlossenen Copien libischer und hamburgischer Schreiben baldigst an Riga befördern und dessen Rückäußerung nebst seiner eigenen Anschauung über die betreffenden Artikel dann wiederum Reval melden. Unde als gy in der ingelechten tzedulen juwes breves beroren, wo men myt jw segge, dat dar vuste schepe vorby oestwart sin geseget, wes darvan is, wete gy noch nicht enkede etc.: ersamen heren, dar willet wol doen unde laten dar vlitighe hode unde vorwaringhe up hebben², unde wat gy der kunden overkomen, dat gy de leten anhalen unde nemen myt schepen unde guderen tor stede behoeff. Dat duchte uns also wol raetsam unde nutte sin na der heren van Lubecke unde ok desser bynnenlandesschen stede upneminghe unde vormoden uns, den heren van der Rige diit ok also wol behaghen sulle.*

1443 Juni 21 (vridach in der octaven corporis Cristi).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 716.

975. *Karl Knutsson, Ritter, Marschall von Schweden und Hauptmann auf Wiborg, an Reval. bittet ihm die Ausfuhr von 30 bis 36 Last Salz hir to Wiborgh to deme slotisbehoff, ungesekkit, darumme dat dar nw gut kop ane is³, zu gestatten und hat den Vorzeiger Claus Petersson mit dem Ankauf und der Verschiffung beauftragt. Leve vrundes. Dot my hirinne nene gehinder, wente ik unde myne wndersaten sint des soltis nw hir gans sere behovende. Wiborg, 1443 Juni 21] (des anderen dages na hilge likams dage).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

1443 Juli 18 (n. 988 erster Zettel) dankt Karl dafür, dass man seiner Bitte entsprochen habe. Die Zugehörigkeit vorstehenden Briefes zum J. 1443 wird ausserdem durch das Aeußere erwiesen, indem Handschrift und Wasserzeichen dieselben sind wie bei n. 971.

^{a)} sic R.

¹⁾ März 6 — Apr. 20. ²⁾ Mit jener Ueberwachung des Verkehrs scheinen folgende Posten der Revalschen Kämmererechnungen zusammenzuhängen. Zu 1443 Mai 18 (Sonnabend vor Cantate): Coppell-Peter 1 mrc., jegen de schepe to rōnde. Zu Juni 8 (Tag vor Pfingsten): Corde [dem Stadtdiener] 3 *tl.* roggen medegedan tor Nu wart utme stenhues. Corde noch medegedan 6 mrc. to tergelde tor Nu wart. Em noch medegedan 1 schip*tl.* unde $\frac{1}{2}$ *lisfl.* soltes, stunt 10 fert. 3 sol. Zu Juli 13 (Margarethae): vor dat bot unde deme sturmanne unde den munderiken, de mit Corde uteweren, 6 mannen, 13 mrc. 7 sol. ³⁾ In Folge des Verbots der Ausfuhr nach Russland.

976. *OM. von Livland an den Bf. von (bez. das Capitel und die Stadt) Münster: wiederholt die Bitte, das Revalensern arrestirte Wachs und Pelzwerk herauszugeben, versichert, dass die Merken die der revalschen Eigenthümer seien, und droht im Weigerungsfalle mit Repressalien. Riga, 1443 Juni 24.*

Aus RathsA. zu Reval, gleichzeitige, aus der Kanzlei des OM. übersandte Cop., Pap., überschrieben:
Also schrivet de herre meister to Liefflande dem herren bisschopp to Monster und samptlicken dergelicken dem capitele und der stad to Monster solis mutatis mutandis.
Vgl. n. 940 und 941.

Unsen fruntlicken grut und all, wat wie umb juwer herlicheit guds vormogen, in fruntlickem dirbedingen steds vorempfangen. Erwerdige vader, wolgeborne unse besunder gunstige leve herre und gude frund. Also denne juwer erwerdigen wolgebornen und gunstigen leven woll vordenckt, wo wie in ertiden meher denne eynsz geschreven hebben von dreem stroen wasses und von tweem tonnen werkes, de alles in unse stad Revall den unsen undirsaten horende, durch de juwen von juwent wegen in juwen landen bekommert und enthouden werden, also dat denne juwer herlicheit na aller gelegenheit woll witlicken ist etc., so hebben wie dorupp, so also dat billich is, gutlicken entpfangen juwe schrifte und andworde, uth welkeren wie, ok von beclaginge wegen des rades unser stad Revall und derjennen, den somlicke bekommerde gudere anhorende sien, egentlicken vornehmen, dat en somlicke gudere nach nicht en uthgeven werden nach volgen mogen, also wie dach woll gehopet hadden etc. Und went, erwerdige wolgeborne besunder leve herre, ansehende, also dat billich und recht is, de wemodigen clagen unser undirsaten, indeme se sodaner bekommerden gudere halven to grotem und vorderflickem schaden komen sient von dage to dage und nach komen, und by namen uns und unsem orden in trowen densten also bewand sien, dat wie se vor vele anderen billich gerne gefordert und nicht vorhindert nach vordervet segen, dorumb bidden wie nach, so wie billich sullen, mit odmodigen vlitigen fruntlickem begeringen und beden juwe werdige und angeborne herlicheit, se geleve, ansehende sodane unse vlitige bede nu und tovoren gedan, nach den unsen ere berorde bekommerde gudere, derhalven se to grotem, also berort is, schaden komen und komen sient, gutlicken und volkomelicken laten to volgende in guder vornogyng, also dat se dorumbe forder nicht getovet, bekommert und bekostiget dorffen werden und wie ok fruntlickem dirkennen mogen, den unsen hebbe unse vlitige bede vor se gedan gehulpen und sient anneme gewesen juwer herlickem guden, id darmede yo in berorden maten also gutlicken fugende etc. Went so des nicht scheende wurde und uns de unsen dorumbe hogher und forder anropende wurden, so konden wie weyniger darbie nicht en don, denne wie mosten en ymmersz billich yo gonnen so vele, also recht were, deszhalven se sick eres schadens entholen^a mochten, dat wie dach, Got wet et, ungerne seggen, und vorhopen uns, indeme gie id gutlicken anders fugende werden, id sulle darto nicht komen. In dem latsten juwer herlicheit breve, den wie tor andwarde dusser saken entpfangen hebben, is ok berort, wo gie mit dergelicken mercken und beteknisse von der unsen und ok anderer wegen, de desolvigen gudere mit den angetalt hebben und darbie gefunden sient, hoch gehonit und bedregen sient etc.: unse besunder togenegede leve herre, wie vorhopen uns ymmersz des. indeme densolvigen mercken de unsen, indeme se er sien, gentzlicken byvallen, dat unsent ofte der unsen halven sodane hon und bedregingen nicht scheen sien ofte ymmer scheen sullen in der maten, sunder ofte sodane hon und bedreginge von andern scheen were, so vorsehen wie uns des dach, dat im sodanen de unsen unvorschuldes nicht to achter und schaden billich komen sullen, sunder ymmer yo reddelicken in eren saken unvorhindert bliven und

^{a)} vorhalen /

gefordert werden, dat wie und unse orden ok gerne in allen billicken saken, dem gelicken efte groteren, wormede wie sullen, willen fruntlickten vorschulden umb juwe erwerdige und angeborne gude, de Gode bevolen sie etc. Geben upp unsem slote to Rige an sunte Johannis baptisten dage anno etc. 43^o.

977 *Stralsund an Reval: dankt für die Förderung, welche Reval dem Vorzeiger Johann Notiken, geschworenem Diener Stralsunds, habe angedeihen lassen in den saken unde werfen, de he mit juw vordert van synes vrundes Michel Notiken juwes erliken borgers wegen, und bittet um Revals weitere Unterstützung, dat desulve sake na mogelikem willen unses vorbenomeden denres unde synes vrundes werde vlegen unde to ende komen. 1443 Juni 27 (am achten dagen des festes corporis Cristi).*

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

978. *[Johann, Bf. von Curland,] an den Comtur von Windau: verlangt zum zweiten mal, dass der Comtur die den am Ordensstrande fischenden bischöflichen Bauern genommenen Fische wiedergäbe oder die Gründe mittheile, weshalb jene die herkömmliche zinsfreie Fischerei dort nicht weiter ausüben sollten. [1443 c. Juni Ende.]*

K aus dem Kgl. GeheimA. zu Kopenhagen, Concept, Papierblatt, auf welchem sich auch n. 981 befindet, überscriben: Commendatori in Wynda secunda littera. Mitgetheilt von W. Mollerup.

Die Datirung ergibt sich aus n. 981.

Ersame leve her kumpthur. Wy hebben juwer ersamecheit negest biddende geschreven, dat gy unser kerken Undutczen undersaten welden laten eren visch weddergeven, welken visch juwe dener wedder olde gewanheid und enunge, de in dessen Kuerlandischen landen bether gehalten syn, genamen hebben, adder uns vorschriuen, worumme unser kerken vorschreven undersaten uppen strande Hasow und Lepen vryg und synder tyns [nicht]^a mehr vischen solen, darna wy uns richten welden. Nu schrift uns juwe ersamecheit, dat van juwer wegen keyne unmögliche anfang adder vordreet gescheen is uppen vorschreven stranden etc., und werit sake dat unser kerken lude ichts unmogeliken weddervaren were boven recht van den juwen, dat jw leet solde sien, dat man darmede vortvôre, als dat wonliken und borliken is etc. Ersame^b leve her kumpthur. Wowol juwer vorschreven antwort beqweme sien und vruntliken luden, dennoch werden darinne vertögerunge der tiit gemerket, welke unseren beden jw gedaen in der nemunge der vische, unsen undersaten gedaen wedder olde gewonheit und enunge, [nicht]^c genuchdoen und antworten in alsodanen^b, dat gy unsen undersaten leten eren vissch weddergeven adder uns vorschriuen, worumme se sunder tyns nicht solen vrie vischeringe doen etc. Hirmede bydden wy noch juwe ersame vorsichtikeit, dat gy laten unsen undersaten eren genamen visch weddergeven und schriuen uns, off unser kerken undersaten vry sunder tyns mogen uppen vordochten stranden vischen adder nicht, darna wy uns richten willen und unser kerken undersate underwisunge doen, darna se sik holden solen. Off unser kerken und luden anfang gescheen sie, wille wy derkennen laten de sik alsotanes vornemen, und so denne mach bewyseliken werden, aff unsen undersaten ere visch boven recht genamen is adder nicht, darvan wy hirnegst nicht meer dencken to schriuen dersulvigen juwer ersamen vorsichtikeit, de Got almechtige wolfarende gesunt in syeme deenste sparen mote to langen vorhapeden saligen tiiden.

a) fehlt K. b—b) in K mit Einfügungszeichen am Schlusse des Briefs nachgetragen nebst mehreren unwesentlichen Varianten zur Fassung dieses Satzes. c) in K bereits nach jw gedaen.

979. *Erich Erichsson [Gyllenstjerna,] Hauptmann auf Ripen, [an Reval:] bittet die von ihm beim Rathe deponirte Kiste seinem Bruder, dem Ritter Peter, zu übergeben und empfiehlt letzteren. [1443 c. Mitte]*

Aus Rathsa. zu Reval, Originaleinlage, Pap.; der Hauptbrief fehlt.

Etwa hier einzuordnen, da 1443 Apr. 23 (n. 954) die demnächstige Ankunft Herrn Peters angekündigt ward und derselbe sich im August des Jahres in Reval aufgehalten hat. Vgl. Kämmererechnungen zu 1443 Aug. 25 (Tag nach Bartholomaei): her Peter Erkesson gesant 2 tunnen bers mit deme holte, 3½ mrc. 2 sol. — Zu 1444 Oct. 24 (Sonnabend vor Simonis und Judae) wird derselbe nochmals mit 2 Flaschen Romanie und 1 Tonne Bier notirt.

Vorsichtighen lewen vrunde unde ghude gunnere. Ik danke jw syndelinges vlittliken vor mennighe waldaet unde guden willen, den ghii my tokerden, do ik by jw was¹⁾; kan dat woran vorskylten, daer skøle ghii my altiit ghutwillich inne vinden etc. Vort alz umme den kiste, de ik under jw ghesettet hebbe, bidde ik jw, dat en minem broder her Peter antworten, so verne alz he de van jw eskende werde. Ok bidde ik jw vruntliken, dat ghii em ghutwillich unde vorderlich willet ziin, alz ghii my tovoren sint ghewesen. Dat wille wi beyde gerne vorskylten mit alle den unsen, wor konen.

Erik Ericsson ritter, howetman to Ripen.

980. *Dorpat an Reval erklärt sich mit der Ausdehnung des Handelsverbots auf Wiborg und Narva einverstanden. bittet die Sperre mit aller Strenge durchzuführen und will dies auch seinerseits thun. 1443 Juli 2.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 209; v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 717.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeisterten unde raetmannen der stad Reval, unsen guden vrunden, myt werdicheit detur.

Vruntlike grote myt vormoghe allis gudes tovern. Ersamen heren, zunderlinges guden vrunde. So als gy uns scriven, dat gy deme gemenen coepmanne myt jw vorkundighet hebben der heren van Lubecke breff van deme vorbode, vorkeringhe unde handlinghe myt den Naugar der nicht to hebben, unde dat gy dar Wyborch mede ingetoghen hebben etc., dat is uns wol to willen, dat me noch de Nu noch Wyborch noch dey Narwe myt neynen guderen en soke, unde voert, dat me zik richte unde holde darto alle articule unde stücke na inholde der vorbenomen heren van Lubecke breff, unde dat wylle wy ok also myt uns vorkundighen unde witlik doen. Unde weret dat wy dar enboven jemande vresscheden unde overquemen, de dar brockaftich inne worde, den wolde wy zunder alle beschoninghe darane richten. Desgeliken willet, ersamen heren, dar sorchvoldighe hode unde vorwaringhe up hebben laten, dat desset bod jo also geholden werde, unde weret dat dar jemant myt jw off dar ummelanges worover beslagen worde, de des also nicht en heylde. dat dar jo mede gevaren werde na inholde der heren van Lubecke breff, so dat gy de gudere vorboert nemen to der stede seggent. Hir willet, ersamen heren, also up vorseen sin, als des vor jw. uns unde dat gemene beste van noeden wal behoeff wert sinde, dar wii to unsem deyle nicht ane en twyvelen. Hir mede juwe ersamheit blive Gode bevolen zalich unde gesunt to langer tiid. Ghescreven under unser stad secrete, up unser leven vruwen dach visitacionis anno etc. 43.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

Ok, ersamen heren, als gy scriven van der Narwe, dat dar vuste gudere hen gheschepet werden, dat jw dar sere ane misduncke etc., dar mach men ok wal misduncket^{a)} ane hebben, wente

a) misduncken /

1) 1457 Sommer (n. 151).

wy alhir dar ok wes van irvaren hebben. Worumme willet id myt jw bestellen, dat id nicht vorder en sche; dergeliken wille wyt hir bestellen unde vorbeden by den penen in der heren breve van Lubecke utgesat etc., umme dat to mydende etc.

981. *Johann, Bf. von Curland, an den Comtur von Windau: nimmt den Vorschlag des Comturs an, dass auf einem anberaumten Tage auch die Frage wegen der Fischereiberechtigung der bischöflichen Bauern am Ordensstrande verhandelt werde, verlangt aber sofort Auskunft darüber. ob der Comtur jenen inzwischen die zinsfreie Ausübung der Fischerei weiter gestatten wolle oder nicht, da der Bf. im letzteren Falle entsprechende Massregeln gegen die Ordensunterthanen auf seinem Gebiete zu ergreifen gedenke. Pilten, 1443 Juli 4.*

K aus dem Kgl. GeheimA. zu Kopenhagen, Concept, auf demselben Blatt mit n. 978, überschrieben: Commentatori in Wynda tercia littera in facto restitutionis piscium et an libertas continuari debeat. Mitgetheilt von W Mollerup.

Post salutem. Ersame leve her kumpthur. Wy hebben juwer ersamicheit in twen tiiden vor geschreven biddende under anderen worten, dat unser kerken luden und undersaten ere genamen visch uppen stranden Hasow und Lepen wurden weddergegeven und uns vorschreven welden, aff sy na older gewanheit und enunge hirnegst meer vry und ane tyns uppen vorschreven stranden visscheringe doen mogen¹ Wowol juwe ersame vorsichticheit beqweme antwort gescreven hefft, idoch so schrive gy uns nicht antwordt, aff unse undersaten vry sunder tyns etc. uppen ovendochten stranden inr vorschreven wise mogen vischen ader nicht, dat yo uns mögeliken gut were to weten in alsodanen, aff gy unsern undersaten nicht gunnen vrye vischerie welden, so mochten wy be tiiden vorwarunge duen und warnunge dem herren schaffer to Rige, dat he unsirs ordens undersate to Couwern, Degerhovede, Tuckem etc., und ok dem herren vogde to Candow, den to Talsen warnunge doen, dat se upp unser kerken strande vrye vischerie nicht hebben solen, als se na eren wolbehagen der tiit gehatt hebben, und also ere vische sunder warnunge nicht dorffen genamen werden, also den unsen gescheen is. Nu schrifft uns juwe ersame vorsecticheit begerliken biddende, sintdem jw dy ersame herre kumpthur to Goldingen hefft weten gedaen, dat he mit uns enen dach halten werdt, dat wy welden de vorschreven saken laten bestaen, upp dat se aldar mochten geendiget werden etc.: ersame leve her kumpthur, wowol den dach, den wy mit dem ersamen herren kumpthur to Goldingen hebben uppenamen, de sake der vische nemunge nicht an en geit, dennoch juwer begerunge genuch to doen, so sie wy genugesam to beidende, wat juwe ersamicheit denne to kennen geven wil wedder unse breeffe und erer inneholdunge jw vor geschreven. Hirumme so bidde wy jwe ersamicheit to deme dresden male, willet uns noch unvor[to]g[e]liken^a vorschreven ja adder neen, aff unser kerken undersaten mögen na older hergekamen ungehinderder gewanheit etc. vry und ane tynss uppen vakedochten stranden vischen, darna wy uns richten willen und den unsen warnunge doen und dergliken, so is noet wert doen, als oven screven is. anderen ok vorschreven, syntdem hirnegst de hervestvischerie anstaen wert und not is. dat een yderman be tiiden weten mögen, worna sik to richten to synen vromen. Hirmede Got almechtige spare juwe ersame persone in synen deenste gesundt to langen vorhapeden tiiden. Gegeven upp unser kerken slote Pilten am negsten donnerstage na visitacionis Marie anno etc. 43^o

Johannes van Godes gnaden bisschopp der kerken to Kuerlande.

a) unvorgliken K.

1) n. 978.

982. *Wisby an Reval: erlässt eine Warnung vor den holsteinschen Freibeutern Kg. Erichs, die baldigst in See gehen wollten. 1443 Juli 7*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen wiisen mannen, heren borgermesteren unde raedmannen der stad Revall, unsen leven vrunden, littera detur.

Vrundschoep unde leve mit heylsamer grothe vorgescreven. Ersamen leven heren. Wii begeren juwer vorsichticheit to wetten, wo dat unse genedige here koning Erik synen deneren den Holsten, als Hartwich van Aelvelde mit syner partye, hevet oerloff ghegeven, unde se hebben oerloff genomen unde [sin]^a van synen genaden gescheden. Men unses heren genade vorbenomet hevet en strengeliken forboden, dat se nymende beschedigen scholen, dat se oek also gelovet unde belevet hebben. Aldus, ersamen leven heren, hebben se willen van hir in de ze to wessende; wes vordermer ere wille is, dat is uns unwitlik. Hirmede siit Gode bevolen gesund unde salich to langen tiiden. Gescreven under unser stad secret, des sundages na unser leven vrowen dage visitacionis anno 43.

Raedmane der stad Wysbu opp Godlande.

983. *Voigt von Karkus an Reval. bittet dem Vorzeiger, der den rechtmässigen Besitz des ihm angehaltenen Pferdes nachgewiesen habe, die ihm durch den Rechtsgang erwachsenen Kosten u. s. w. zu erstatten. Karkus, 1443 Juli 9.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersammen unde vorsichtigen mannen, borgermeistern unde ratmannen der stadt Revall, mynen besundern guden frunden, mit ganczer ersamcheit dandum.

Mynen früntliken grut mit vormogen alles gudes stedes tovorn. Ersamme unde vorsichtige besunderen leven fründes. Dessem bewiser wart syn gekouffte pert in juwer stadt von Hansz Toddewin angespraken unde genomen unde wart upgesat unde darna upp dat rathusz gebracht, dar em syn gelt ok wart genomen, unde wedder ingesat, alz he des juwer ersammen leve alle muntliken wól berichten wert, der ok von hir darna gescreven^b wart, dat men en utlete, so dat he utgelaten wart unde synen geweren, dar he dat pert aff gekoufft hadde, von der Pernow halede unde to Revall brachte und dar dat vor deme rechte beleyde, dat he recht bleff, alz he my torkennen geven hefft, wente he hals tegen hals gesat hadde unde syn pert mit rechte wan etc. Worumme, ersammen leven fründes, bidde ich mit früntlikem beger juwe ersamcheit, dat gy dem mergedöchten dessem bewiser forderlik unde behulprik, dat em sodane gelt, alz em genomen is, unde sodane schåde, dat he synes perdes gew[er]en^c hefft, unkooste unde dar he denne recht to moge hebben, [wedder upgerichtet werde,]^c willen wesen. Dergeliken ich mit gutwilliger vorschuldunge gérn don wil juwer ersammen leve, de Got almechtich in wolfart gesunt beware to langen tiiden. Gegeven to Carchus am dinxesdage vor sunthe Marghareten dage im 43^{ten} jare.

Vogedt to Carchusz.

984. *Reval an Lübeck: hat das lübbische Handelsverbot gegen Nowgorod mit Ausdehnung auf Wiborg bei sich verkündet und nach Dorpat und Riga gemeldet; bittet dasselbe auch in den Seestädten bekannt zu machen und darauf Bedacht zu nehmen, dass der Verkehr Skandinaviens mit Russland ebenfalls eingestellt werde. 1443 Juli 9.*

a) fehlt R.

b) gescreven gescreven R.

c) gewren R.

*D aus StadtA. zu Danzig, Schubl. 10 n. 20, lübische Cop., Pap.
Gedr.: daraus v. d. Ropp, Hanserecesse 2 n. 718.*

Als Lübeck Aug. 12 (des mandages na s. Laurencii dage) dieses Schreiben Danzig übermittelte, wiederholte es die Bitte, das Verbot der Nowgorodfahrt den andern preussischen Städten mitzuthellen (StadtA. zu Danzig, Schubl. 28 n. 111, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets). Vgl. v. d. Ropp, l. c. n. 719.

Den ersamen wisen heren, borgermesteren unde radmannen der stad Lubeke, unsen guden vrunden, mit alleme vlite gescreven.

Post salutacionem. Ersamen leven heren, sunderlinx guden vrunde. Wie entfengen in kort vorleden juwer ersamheide breff, de gescreven was ame sondage, alze men in der hilligen kerken singet vocem jocunditatis¹, den wii wol vornomen hebben, darvan wii ok avescriff[t]^a vortân gesant hebben den heren van Darbte, umme de vort den heren van Riige to benalende, in welkeme breve gii scriven, dat gii dar mit jw strengeliken hebben geboden juwen borgeren unde kôpluden, dat nemant Naugarden, ere gebede, de Nû, de Narwe noch yenighe andere havene off wege to watere edder to lande mit eren guderen en solen vorsoken bii vorlûst der ere unde der gudere etc. Ersamen leven heren, guden vrunde. Hir bidde wii juwe ersamheide up to wetende, dat wii juwen vorscreven breff unsen borgeren unde kopluden hebben laten lesen unde en strengeliken geboden, dat bôt vorbenomet to holdende bii den penen in demesulven breve benomet. Unde wente, leven heren, Wiborch in juweme breve nicht en was utgedrûcket, so dÛchte uns nutte int verbeterent van juwen ersamheiden, nademe hir vele gudere werden utgeschepet tho Wiborch wârt, beyde hey-melik unde opembare, so lete wii Wiborch dar mede in benomen unde noch en artikell aldus ludende: Ok en scal nemant in de hanse behorende yemande gud vorkopen, de buten der hense is, uppe de Russen to vorende, bii der vorscreven pene. Worumme, ersamen leven heren unde vrunde, begeren wii fruntliken, jw wol to donde unde ditsulve an de heren vamme Stralessunde, Gripeswolde, Dantziik unde an alle stede, dar des van noden is, to vorscrivende unde to vorwarnende^b, dat dat bod werde strengeliken geholden, unde off dar jenich Russe gudere, werk, was, unbesegelt of in tunnen geslagen, in de stede gebrocht wôrden, de sint deme bode gekofft zin, dat darmede alumme na der stede ordinancie werde gevaren. Vort, ersamen leven heren, isset merklik, mogen de ut den riiken mit guderen vâren uppe de Russen, so scholen se zere gesterket werden ut den steden unde dar bistant to krigen, dat doch den steden unde deme gemenen kopmane sere enyegen were, so juwe ersamheide dat sulven wol derkennen mogen, wente de Russen solden des vorbodes nicht sere achten, ok wert to bevrÛchtende, dat it lenger stan mochte, wene men loven hadde, dat doch nicht en were vor dat gemene beste. Darumme, leven heren, duchte uns grot van nôden, dat juwe wisheide darup na uterliker overweginge wolden vorseen zin, wo men dat mochte keren unde dar vorwesen, upp dat men darmede des mit en to eneme guden ende mochte komen. Vort, leven heren, en late wii nene gudere van hir schepen to den riiken wart, se en zin beswôren, dat ze upp de Russen nicht en sollen gevôrt werden. Gode siit bevolen etc. Scriptum nostre civitatis sub secreto, anno 43 in octava visitacionis beate Marie virginis. Consules Revalienses.

985. *Karl Knutsson, Ritter, Marschall von Schweden und Hauptmann auf Wiborg, an Reval: empfiehlt den Vorzeiger Heyne, der den Nachlass des in Reval verstorbenen Lorenz Rosco, Bruders seiner Frau, erheben wolle. Wiborg, [1443] Juli 15 (8 dage vor sunte Marien Magdalenen dagen).*

a) avescriff *D.*

b) vorwarende *?*

1) *Mai 26.*

*RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Handschrift und Papier sind dieselben wie in n. 971 und 975.*

986. Lübeck an Reval. meldet, dass nach Ausbruch der Fehde zwischen Bremen und den Holländern die bremer Auslieger 13 grosse und kleine holländische Schiffe, die mit Bayensalz und andern Gütern geladen gewesen, genommen und in den Hafen Golwitz gebracht hätten; dort würden Schiffe und Güter veräussert¹, ohne dass man erfahren könne, wer sie kaufe. Bittet, da der Krieg Lübecks und seiner Genossen mit den Holländern beendet sei, falls von jenen Schiffen und Gütern etwas dort ins Land gebracht würde, darauf zu achten, we dejenne zin mit namen unde mit tonamen, de solke schepe, solt unde gudere gekofft unde de in juwe stede unde havene bringen unde upschepen, unde weme ze tobehoren, und dies Lübeck baldigst mitzutheilen, damit es sich darin gegen die Holländer verantworten könne. 1443 Juli 15 (divisionis apostolorum).

*RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Verz.: nach einer danziger Vorlage und hiernach v. d. Ropp, Hanserecesse 3 n. 52.*

987 Ludekinus Vlugghe et Johannes Haderer fidejusserunt pro respectu consulibus Rigensibus super bonis Ludekini Vluggghen ibidem defuncti pro parte Gherekini Vluggghen ejus fratris asscripto. Actum quarta feria ante Marie Magdalene. [1443 Juli 17.]

StadtA. zu Hamburg, Liber diversorum generum et conditionum Bl. 66^a. Mitgetheilt von H. Dr. Beneke.

988. Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: warnt davor, revalsche Güter mit solchen von Dorpat zusammen zu verschiffen, da er letztere wegen des seinem Diener Engelbrecht Strus von dort aus zugefügten Schadens überall arrestiren lassen wolle; dankt für die ihm jüngst erlaubte Ausfuhr von Roggen und Salz und bittet ihm noch mehr Salz und einigen Honig auszugestatten. Wiborg, [1443 Juli 18.]

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die Einordnung wird dadurch bestimmt, dass Karls Brief an Dorpat, auf den er sich hier bezieht, von 1443 März 20 (n. 948) datirt, andererseits auf vorstehende Mittheilungen in dem dörptschen Schreiben von 1443 Aug. 26 (n. 1000) Rücksicht genommen wird.

Den ersamen heren unde mynen besunderlichen gude vrunden, borgemesters unde ratmannes der stat Revall, kome disse breff.

Mynen vruntliken gro[te]^a tovorende gescreffven. Ersamen leve vrunde. Mogy^b weten, wo dat etzwelche wonachtige unde wesende to Darptte hebbent eynem mynen dener, geheten Engilbricht Strus, syne gudere myt wnrechte voregholden, darvan he to grotem scaden gekomen is. Nw in desser vorledinen vasten screff ik dem rade van Darptte, dat se wol deden unde scikcheden deme vorscreven Engilbricht wedder syn gut unde like vor synen skaden, och oft jementh to Darptte were, de Engilbrichte wes to[to]sprekende^c hadde, dat he herqweme, ik wolde eme van Engilbrichte helpen so vele, alzo recht were². Dat mach doch nicht helpen, se hebben myneme dener doch nicht to rechte geholpen. Darumme mene ik dat sochen laten an de van Darptte,

a) gro R. b) Moge gy / c) to sprekende R.

¹) Forts. des Detmar (Grautoff, Lüb. Chroniken 2 S. 83 f.): die Bremer bringen 11 genommene holländische Schiffe nach Golwitz bei Wismar unde buteden dar dat gud unde vorkosten dat unde schatteden de vanghen; ok vorkosten se en deel der schepe unde de anderen bemanden se wedder myt der hast unde sochten wedder up de zee.
²) n. 948.

wor ik kan, unde wil myne vrunde darto nemen beyde in Denmarken unde in Sweden, wor ere godere komen, dat se solen gehinderet werden bet to der tydli, dat se myneme dener recht es geholpen hebben. Darumme, ersamen leven vrunde, bidde ik jw, dat gy jwe unde jwe stadis inwaner gudere nicht vormengen laten op nene skepisbodeme myt der van Darptte godere, wente werden jwe guder myt den eren vormenget unde kamen gy offte de jwen des wor to scaden, so wil ik den scaden nicht uprykten. Hirmede syt Gode bevolen. Gescreven to Wiborgh des dunderdages vor sunte Marien Magdalenen dach, under myn ingesegel.

Karl Knutzsson ridder, marscalk in Sweden unde hovetman to Wiborgh.

Erster einliegender Zettel: Item, ersamen leve vrunde, ik danche jw vruntliken vor den roggen ¹ unde dat solt, dat gy my nw ladest gwnnen ^a Wolde gy my des soltes mer wtgwnnen, dar loge my unde deme lande hir grote macht an, wente de arme lude, de hir in der stat wanen, se vormogen nicht so vele to kopen unde den armen bwren to borgen, alzo wol noth were, nw de varende kopman neyn solt herbringen mach, unde de buren synt hir so arm, dat se nicht vormogen rede betalninge.

Zweiter einliegender Zettel. Item, leve vrunde, ik bidde ju, dat gy wol willen don unde gunnen my och wt 4 leste honegis, dar sal den Russen och nicht van [vor]kofft ^b werden, sunder ik wil en sulwen en deyls dat meyste part in mede bruen laten, enes deles behove ik och alle dage to spise.

989. *Karl Knutzsson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet ihm zu den früheren 30 noch 20 Last Roggen, die er in Reval liegen habe, auszugestatten und versichert, dass dieselben seinem eigenen Bedarf dienen, nicht aber den Russen verkauft werden sollten. Wiborg, [1443] Juli 26.*

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die Datirung ergibt sich aus dem Zusammenhange dieses mit zwei früheren, unten angeführten Briefen.

Den ersamen borgemesters unde ratlude der stat Reval, mynen besunderen leven vrunden.

Mynen vruntliken grot tovorende gescreven. Ersamen leve vrunde. Alzo ik jwe ersamnicht in dem negesth voregeledynen vorejare toscreff umme roggen, den ik to Revele gekopt hadde unde vort den Russen vorkopt ², do alle man den Russen roggen vorkopte, we dar wolde, des ik doch nicht geneten en mochte unde mynen roggen nicht utkrigen konde, van welcheme roggen jwe ersammychet my nw latest 30 leste utgunnen ³: so hebbe ik dar noch 20 leste liggende by Frederich Depenbeke ⁴, de ik myt den [3]0 ^c lesten al vul betalet hebbe. Darumme, ersamen leve vrunde, bidde ik jwe ersammychet, wol willen don unde gunnen my de 20 leste ut herwart to skepende. Dat deyt numande vromen unde kumpt my to schaden, dat he dar lenger liggende bliff. Hebbet dar neyn vruchtent vore; van deme roggen sal den Russen nicht vorkopt werden. Van 50 edder 60 lesten unde noch mer kan ik nicht vele umberen to der ^d slotisbehoff, idoch dat etliche ringe meynen ⁵, de sulven nicht plegen grote koste to holden. Hirmede syt Gode bevolen dem almechtigen. Gescreven to Wiborgh des anderen dages na sunte Jacobis dage.

Ik Karle Knutzsson ritther. marscalk in Sweden unde hovetman to Wyborgh.

a) wtgwnneden / b) gekofft R. c) 20 R. d) sic R.

1) Nach n. 989 in der Quantität von 30 Last. 2) n. 955. 3) Vgl. n. 988 erster Zettel. 4) Da Karl vorher (n. 955) seine revalschen Vorräthe auf 146 Last angegeben hatte, muss er auf die Weigerung Revals, ihm die Ausfuhr des ganzen Quantum zu gestatten, sich der 96 Last am Orte enttäussert haben. 5) Das Geringhalten bezieht sich natürlich auf die eben ausgesprochene Behauptung Karls, betreffend die Grösse seines eigenen Bedarfs.

990. *Bf. Johann von Curland an den OM. von Livland: die Comture von Goldingen und Ascheraden sowie der Schreiber des OM., Paul, welche Juli 24 (am obende s. Jacobi) bei ihm eingetroffen seien, hätten ihn unterrichtet, welchen Bescheid die Ordensgesandten vom Markgrafen von Brandenburg zu Berlin erhalten und welche Verhandlungen darauf Juni 16 (trinitatis) zu Frankfurt a./O. von den Bevollmächtigten des Markgrafen mit dem Grosscomtur Heinrich Reuss von Plauen, den Comturen von Elbing, Nürnberg und Ascheraden sowie dem Propst von Frauenburg geführt worden seien. Hat darauf Juli 25 (Jacobi) mit dem Comtur von Ascheraden längere Unterhandlung gepflogen in Betreff der beiden einander ausschliessenden Urkunden Kg. Sigismunds, durch deren eine die Neumark dem Orden zu ewigem Besitz verliehen, während in der andern die Mark Brandenburg dem Burggrafen Friedrich von Nürnberg übertragen werde. Ist der Ansicht, dass die im Besitz des Ordens befindlichen Urkunden, darunter die Quittungen Kg. Sigismunds über 143,200 ungrische und lübische Gulden, die ihm der Orden für die Neumark gezahlt, ausreichen würden, um das Anrecht jenes auf letztere auch rechtlich durchzuführen. Entwickelt seine Anschauung des Näheren an einem fingirten analogen Falle mit Heranziehung der Bestimmungen des Liber feudorum Kaiser Friedrich II. Schloss Pilten, 1443 Juli 28 (am negsten sontage noch sente Anne tage).*

K StaatsA. zu Königsberg, Livland Schubl. LII n. 19, eigenhändiges Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1490.

991. *Reval an Danzig: bittet, zur Ausführung der von Lübeck gegen Nougorod verkündeten Handelssperre bei sich anzuordnen, dass den Russen keine Zufuhr über Wiborg geleistet werde, sowie alle betroffenen, nach dem Verbote gekauften russischen Waaren zu arrestiren. 1443 Juli 30.*

Aus StadtA. zu Danzig, Schubl. 10 n. 20^a, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Secrets.

Verz.: danach v. d. Ropp, Hanserecesse 3 n. 103.

Den ersamen wisen mannen, heren borgermeisteren, rathmannen unde schepen to Dantzike, unsen zunderlingen guden vrunden, mit ersamheit.

Vruntlike grute unde wes wii gudes vormogen tovoren. Ersamen leven heren, sunderlingen guden vrunde. Wii untfangen in welker tiit nicht lank vorleden ¹ enen breff van den heren van Lubeke an uns gescreven, darinne se berurden, dat se umme mennigen unrechtes unde ok overalles willen, also de Nougardere deme Dutschen copmanne hebben gedan unde daglikes deden, ernstliken hebben verboden eren borgeren unde kopluden, dat nemant der Nougardere lant, gebede noch de Nû, ok dar biliggende havene mit guderen, dar men de den Nougarderen ut benalen mochte, versoeken sollen, bi den penen in demesulven breve berurt. So en twivele wy nicht na inholde dessulven breves, gii hebben dergeliiken breff woll untfangen. Jodoch so vorneme wii woll, dat hiir schepe, aldar mit jw mit guderen geladen, unse havene vorbiseglen to Wiborch wart, de uppe de Rüssen to vorende unde to slitende, dat doch nicht en is vor dat gemene beste, so jwe ersamheide dat sulven woll dirkennen konen bet, dan wii it scriven mogen, unde wor men dar mit ernste nicht vor en is, so is to bevruchtende unde gensliken to bevarende, dat men des mit den Nougarderen langsamen to eneme guden ende komen sall, ok dat it lengir stan moge, dan men loven hevet. Worumme, ersamen leven heren, wii van juen wisheiden fruntliken sin be-

1) c. Juli Anfang (vgl. n. 984).

gerende, dat gii wol don umme des gemenen besten willen unde vorwarent aldar mit jw also mit ernste, dat dar nene gudere utgeschepet werden up de Nougardere to vorende, uppe dat men des de bet unde de er des mit en to eneme guden ende moge komen, wente wii en laten hiir nene gudere utschepen, me en besvere se ersten, dat se up de Nougardere nicht komen sollen. Ok, leven heren, nademe dit vorbot gedan is umme des gemenen besten willen, so sii wii fruntliken van jwen wisheiden begerende, off dar jenich umbesegelt was mit jw komende worde, offte in tunnen geslagen, edder ok andere Nougardessche gudere, de sint deme vorboede gekofft weren, dat gii de to der stede seggende in tovinge willen beholden. Gode siit bevolen to langer tiit. Gescreven under unsir stad secrete, ame dage Abdon et Sennen martirum anno etc. 43.

Consules Revalienses.

992. *Karl Knutsson, Ritter, Marschall von Schweden und Hauptmann auf Wiborg, an Reval. verwendet sich für den Vorzeiger, seinen Diener Wineche Stenwech, der die in Reval vorhandenen, zum Nachlass seines in Lübeck verstorbenen Bruders Paul gehörigen Güter erheben wolle. Wiborg, [1443 Juli 31] (des mydweches vor sunte Petri dach ad vincula).*

*RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Dieselbe Handschrift wie in n. 997.*

993. *Henning, EBf. von Riga, an Riga: erwiedert, dass er die Lachswehre am Rummel und bei Lennewarden, insofern sie der Schifffahrt hinderlich seien und in seinem Gebiete lägen, abändern lassen wolle. Kokenhusen, 1443 Aug. 2*

Aus dem Aeussern RathsA. zu Riga, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeysteren unde rät mannen unser stat Rige, unsen besunderen leven getruwen, dentur.

H[enninghus] van Gades gnaden ertzebisshop to Rige.

Unse gånste unde vormóghe allis gúden vorgescreven. Ersamen andechtigen besunderliken leven vrunde. Als gy uns gescreven hebbet van den lassweren by der Romele unde Lennewarden, dat de gantz hinderlik schullet gesettet wesen den schepen, de úp unde aff de Dune gan schullet etc., so mach juwe ersamheit weten, dat uns nicht anders witlik is, men dat desulven laswere na older wonheit gesettet sint. Jodoch so wille wy gerne darúp senden unde laten na alsulker breklicheit beseen, unde is denne dat wy allenigen darvor raden, so wille wy de breklicheit na unsem vormoge unde geborlicheit gerne wandelen laten. Is overt dat ander herschop dar mede vore radet, so moge gy ere vulbort unde willen darane mede zóken laten. An uns en schal eynes reddeliken nicht gebreken. Darmede zyt Gode almechtich zalichliken bevalen. Gegeben to Kokenhusen des anderen dages, als des vrydages, na dem dage ad vincula Petri ind jar Cristi etc. 43.

994. *OM. von Livland an Reval. der Comtur von Reval theile ihm mit, wo gy juw pard zulvers upp de munthe geschicked hebben, dor wy unse zulver weder entegenschicken zolden etc. So is et mit uns nu so gelegen mit dem nyen slotte, dat wy nu uppslaen¹⁾, unde mit vell andern geschefften, als juwer leve de kompthur woll berichtende werd, dat wy nu tor tiid*

¹⁾ Wol Bauske, dessen Erbauung ihm allgemein zugeschrieben wird. Vgl. Russow, *Chronica* Bl. 20^b.

des nicht woll bybringen en mogen; *bittet deshalb*, dat gy uns nu tor tiid mit so vele zulvers wederleyen. *Riga, 1443 Aug. 4* (des sundages na vincula Petri).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

995. *Karl Knutsson, Ritter, Marschall von Schweden und Hauptmann auf Wiborg, an Reval. hat den Friedrich [Debenbeke] in Reval angewiesen, ihm 10 laste Ollenborges heringes hir to deme slotisbehoff zu senden; bittet ihm die Ausfuhr derselben zu gestatten. Wiborg, [1443 Aug. 4]* (des sunnedages na sunte Petri ad vincula).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Dieselbe Handschrift findet sich in n. 997.

996. Hermannus Dushorne et Johannes Dushorne fidejusserunt pro respectu consulibus in Revele super bonis quondam Johannis Vyrlingk pro parte Johannis van dem Haghen ex parte Wobbeken uxoris sue ascripto. Actum secunda feria post vincula Petri [1443 Aug. 5].

StadtA. zu Hamburg, Liber diversorum generum et conditionum Bl. 66^a. Mitgetheilt von H. Dr. Beneke.

997 *Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: bittet das dem Claus Peters gehörige Wachs mit dem revalschen Stempel zu versehen, da dasselbe vor [Verhängung der Handelssperre] in Nowgorod gekauft sei. Wiborg, [1443] Aug. 15.*

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

Die Datirung ergibt sich aus der Erwähnung des im Frühling 1443 angeordneten Handelsverbots.

Den ersamen borgemesters unde ratlude der stat Reval kome disse breff.

Mynen vruntliken grot tovorende. Wetet, ersamen leven vrundis, dat Clavus Pethers heft my bericht, dat he heft to Revele 3 eddher 4 skippund was stande unde konde it nicht beseglet krigen. So mogii^a wethen, dat datsulve was wass to Nowegarden gekopt vor paschen¹ unde dat gut, dat he darvore vor levereret heft, dat heft he ut Osle utgeskepet, dar neyne rosteringe vest^b is in den tiden. Vort is he myt myner vulbort in de Nye geseglet, dar ik eyne wol an denche to vorantwordende, wor et to donde is. Darumme bidde ik jwe ersamheit, dat gy wol don unde gunnen dat was to beseglende umme mynen willen, welch ik gerne vorschulden wil in eyneme geliken oft in eyneme grother. Hirmede syt Gode bevolen. Gescreven to Wyborgh up wnser leven vrowen dach assumpcionis.

Karl Knutsson riddher, marschalch in Sweden unde hovetman to Wyborg.

998. *Dorpat an Reval: meldet, dass Herr Heinrich Menckingh als nächster Erbe seines verstorbenen Bruders Leifard auf einige Güter des augenblicklich in Reval verweilenden Detmar Rotermund daselbst Beschlag habe legen lassen, weil letzterer dem Leifard Rechenschaft van wedderlegginge weggen und auch geliehenes Geld schulde. Bittet den Detmar anzuhalten, gemäss den Ordonanzen der Städte nach Dorpat zu kommen und sich mit Herrn Heinrich wegen der Wiederlegung u. s. w. freundlich oder im Rechte zu einigen. 1443 Aug. 18* (up den sundach in der octaven assumpcionis Marie).

RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

a) moge gii !

b) west !

1) Apr. 21.

999. *Riga an Danzig: bittet auf den Nachlass Herrn Heinrich Vorraths bis zum Belaufe der an englischen Entschädigungsgeldern von ihm erhobenen und nicht ausgezahlten 1000 Nobel Beschlag zu legen. 1443 Aug. 24 (up sunte Bartholomeus dagh).*

StadtA. zu Danzig, Schubl. 10 n. 15, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Daselbst, n. 21, zweites Orig., in welchem die Unterschrift „Rath von Danzig“ [!] lautet.

Vergl. v. d. Ropp, Hanserecesse 3 S. 40 Anm. 1.

1000. *Dorpat an Reval: bittet den beifolgenden Brief an Karl Knutsson [nach Wiborg] zu befördern und die darin ausgesprochene Bitte zu unterstützen; hofft, dass nachdem dem Engelbrecht Strus sein in Dorpat arrestirtes Geld freigegeben sei, Karl die Fehde gegen Dorpat aufgeben werde. 1443 Aug. 26.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stad Reval, unsen zunderlinx vrunden, detur.

Vruntlike grote myt vormoghe alles gudes vorgescreven. Ersamen heren, zunderlinge guden vrunde. Wii entfenghen nu kortliken juwen breff, inholdende eyne copie van des strenghen her Karll Knutsson breve an jw gescreven etc.¹, darvan wii eme in dessem bighebunden breve antwerde unde clar underwisinghe der zake scriven, unde bidden, dat gy dat umme unsen willen also willen voghen, dat eme de breff wisse tor hant kome myt den ersten vormiddelst juwen vruntliken bedebreve darmede by myt begheringhe, eynes guetliken antwerdes an jw unde uns weddertoscrivende unde de veide afftodoende, nachdeme wii dosulves in der vorledenen vasten² dat gelt dem vorscreven her Karll to eren unde to leve vriiseden Engelbrecht Strues to untfaende, dat ok also noch bereyde steyt, wowol dem vorscreven her Karll vorbracht is, als he beroert, dat id myt unrechte Engelbrechte voreuntholden werde myt uns, unde wy dem vorscreven her Karll up synen breff, dar he van beroert, in desser negesten vorledenen vasten eyn vruntlik antwert screven, unde hedden uns wol vorhopende wesen, dat eme de breff wol were tor hant gekomen, wente he denne desser zake, als wy uns vormoden, wol solde tovrede ghewest hebben etc. Ersamen heren. Dat uns alsulke hefticheit in dessen zaken van deme genanten hern Karll weddervert, dar hebbe wii itzwelke in vordechnisse umme, de uns diit al bruen, wal en isset teghen se van uns nicht vorschuldet; hedden se id gelaten, rechtes scholde en myt uns nicht gheweygert sin ghewest. Hirmede blivet Gode bevolen zalich unde gesunt to langer tiid. Ghescreven under unser stad secrete, anno etc. 43 up den maendach na Bartolomei apostoli etc.

Borgermeistere unde raetmanne to Darpte.

1001. *Schiffer Pilgrim Dubbeltsonne bekennt dem Hermann Gherwer 214 Mark Rig. schuldig zu sein, dewilke ghan op de afture mynnen scheppe, ghenomet Marienknecht, op tackel ende op allent, dat darto behort, und verspricht dieselben binnen 14 Tagen, nachdem er wohlbehalten in Reval angekommen sei, zu bezahlen. O. O., 1443 [vor Sept. 3.]*

RathsA. zu Reval, in einem Transsumpt Brüggens von 1443 Sept. 3 (Orig., Perg., mit anhangendem Siegel van zaken).

1002. *Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Reval: will in der Angelegenheit des zwischen Dorpat und Engelbrecht [Strus] obschwebenden Zwistes demnächst Antwort ertheilen; bittet, mit*

1) n. 988.

2) März 6—Apr. 20.

Rücksicht auf seinen starken Bedarf und sein zweifelhaftes Verhältniss zu den Russen ihm die Ausfuhr von 30 Last Salz sowie von 4 Last Honig zu gestatten, ferner das von ihm nach Reval gesandte, ihm als Entschädigung für einen Todtschlag von den Russen gelieferte Wachs mit dem revalschen Stempel zu versehen. Wiborg, 1443 Sept. 7

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Resten des briefschl. Siegels.

Kurz vor Absendung dieses Briefes waren, in vorläufig nicht zu ermittelnder Veranlassung, wiborgsche Hofleute in Reval anwesend. Vgl. Kämmererechnungen zu 1443 Aug. 17 (Sonabend nach Assumptio Mariae): 11 fert. vor 1 runp vlesschs, den Wiborgesschen hoveluden gesant. Zu Aug. 31 (Tag vor Aegidii): vor 1/2 last bers, den Wiborgesschen hoveluden gesant, mit deme holte 9 mrc. min 6 sol. — 6 fert. vor broet, densulven hoveluden gesant.

Den ersamen borgemeysters unde ratmannes der stat Reval kome de breff.

Mynen vruntlichen grot tovorende gescreven. Ersamen unde sundherlichz gude vrunde. Jwen unde der van Darptte breve ¹ hebbe ik wnvanghen unde wol vornomen. So is Engilbrich[t] ^a nw tor tidh nicht jegenwerdic, darumme scriwe ik jw edder en nw nicht eyn enkit antwort up de breve, ik vormode Engilbrichte in kort to hus; wan he to hus kumpt, so wil ik jw wisse antwarde wedder up de breve schriwen. Item, leve vrunde, alzo ik jw tovorende toscreff umme solt my wttovorlovede etc.², so hebbe ik nw Frederich ³ togescreven, dat he my noch senden schal 30 leste soltes, besakke[t] ^b edder los, welch jw levist is, unde bidde jw vruntliken, dat gy my de vorgescreven 30 leste soltes vorvolgen laten wyllen; so wil ik in disseme herveste neyn solt wt jwer stat mer begeren. Jw dünket, dat ik so vele nicht behave to des slotes behoff, alzo ik jw enes deles umme scrive, wente malsche ^c her Cristiern let so vele soltes dar nicht kopen; dat makede, he kreg nogh van den Russen wngekopt; ok so mogy ^d weten, dat do ik dit slot kreg na her Cristiern, do kreg ik hir nicht mer wan eyne last soltes, unde ok helt her Cristiern nywerlt so vele volkis, alzo ik nw holde, alzo gy eyn deles wol sen hebben, darumme behove ik allerleye mer de[s] ^e jares wan he. Ok alzo dit slot hir vore der heydenschop ^f licht, so were my nicht wol recht, dat ik nicht scolde hebben 20 edder 30 leste soltes up deme slote liggende mer, wan ik des jares behove to terende. Wente stortede my eyn orlogh an mit den Russen myt der hast, so hebbe ik neyne totydinge sunder to deme, dat ik sulven bynnen der mure hebbe. In disser stad vynde ik is nicht; dat wolde ok to lanch vallen, er ik et wt anderen landen kreg, wes ik behovede. Ok vormode ik my nw neynen dach myt den [Russen;] ^g myne unde ere sendenbode ^h weren nw vor 3 weken tosamande unde konden sich nicht vordregen; sedder hebben se hir neyne boden by my hat; se scholen ok allewile bliwen, er ik boden to en senden wil. Morgen geyt de dach wt tusken my unde en ⁴. Item, ersamen leven vrunde, alzo gy malsken wol er hort hebben, dat my de Russen eynen man affslogen unde nemen eme allent, dat he by sik hadde, vore den mort unde den schaden gewen se my 150 stukche sulwers. Vor dat-sulwe is my was worden unde dat was hebbe ik Frederich enes deles gesant; nw heft my Frederich wedder toboden, dat gy willen dat was nicht beseglen laten. So bydde ik jw, leve vrunde, dat gy my dat was beseglen laten, wente dat is my alzo tokomen, alzo voregescreven steyt; dat deyt my skaden, dat dat nicht beseglet wert, unde dat kan nwmande vromen. Item, ersamen

a) Engilbrich R.

b) besakke R.

c) maschen /

d) moge gy !

e) de R.

f) heyndenschop R.

g) fehlt R.

h) sic R.

1) Vgl. n. 1000.

2) n. 988.

3) Fr. Depenbeke.

4) Abgesehen von der Störung des Friedens mit

Nowgorod, die hier zunächst gemeint zu sein scheint, begannen in diesem Herbst auch noch Verwicklungen zwischen Karl Knutsson und Pskow. Vgl. 1. Pskowsche Chronik zum J. 6952 in *Полное Собрание* 4 S. 212.

leven vrunde, de honoch ^a, de[n] ^b gy my nw latest utgunnen, de is myt alto vele waters vor-
menget, wente dat skip is gebleven myt allen deme, dat ik darinne hadde, beyde roggen, honoch
unde anner dingh, unde wart nicht geberget grot ower eyne last honoges unde datsulve honogh
wart noch wil wateres unde is sūr unde vordorwen worden, so dat ik nwmmmer gudes darvan
maken kan. Darumme bidde ik jw. ersamen leven vrunde, my in der matte, alzo ik jw tovo-
rende toschreff, noch 4 leste honoges wttogünnen. Dot in dissen vorescreven saken, alzo ik jw
vruntlike tobetruue. Hir[mede] ^c sit Gode bevolen dem almechtigen. Gescreven to Wyborgh up
unser leven vrovē awendh nativitatīs 43 ^o

Karle Knutsson ridder, marschalch in Sweden unde hovetman to
Wiborgh etc.

1003. *Narva an Reval: bittet ihm angesichts der drohenden Kriegsgefahr eine halbe Tonne Pulver zu leihen. 1443 Sept. 8.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den erwerdighen heren. borghermesteren unde rathtmannen der stad Reval, unsen
besundergen leven vrunden, mit erwerdicheit ghescreven.

Unse vruntlike grote tovoeren unde wes wi gudes vormogen tho juwer behegelicheit. Er-
werdighen leven heren unde guden vrunde. Wi bidden juwe erwerdicheit mit allem vlite beghe-
rende, unde ^d wolden uns behulplik sin mit ener 1/2 tunen bussencrudes ¹, des uns not unde behof
wil wesen, Ghot kere alle dink to dem bestem ^d, wente wi uns bevruchten, dat uns crud un-
breken wil; anders en hedde wi juwe erwerdicheit nicht bekort. Iset sake dat uns des nen behof
en deit, so wille wi juwe crud vruntliken wedderumme senden efte de werde van ghelde. Unde
wolden uns dit crud senden bii wiser desses breves, wente wi wolden unse stedeken gherne na
vormoge unde macht beschermen ^e. Hir wil sik juwe erwerdicheit inne bewisen, also wi jw des
wol toghetruwen, dat wi allewege tegen jwe erwerdicheit gherne wedder vorschulden in enem
gheliken oft in enem groteren, wor wi mogen. Gegeven ime jar unses heren 43 up unser leven
vrouwen dach nativitatīs Marie, screven under unsem secrete.

Borghermestere unde rad tor Narwe.

1004. *Johann, Bf. von Curland, an den Comtur von Windau: verlangt, dass altem Herkommen ge-
mäss, ausgenommen am Kirmesstage, an dem der Verkehr freigegeben sei, vor Abhaltung der
Michaeliswacke und Entrichtung der Abgaben der Landbevölkerung an die Herrschaft sich keine
Händler und Aufkäufer aus Windau auf der bischöflichen Besetzung Russen einstellen. Piltten,
1443 Sept. 17*

*K aus dem Kgl. GeheimA. zu Kopenhagen, Concept, Blatt Pap., auf dem auch ein weiterer Brief des Bf. an
den Comtur von 1444 Apr. 26 sich befindet, überschrieben: Commendatori in Wyndaa in facto avisamenti,
ut nullus ante pagstas vadat de villa ad villam die ac de nocte vendendo et emendo contra consuetudi-
nem sub pena. Mitgetheilt von W Mollerup.*

Dem ersamen geistliken herren, kumpthur tor Wyndaa Dutsches ordens, mit er-
samicheit.

a) honich / b) de R. c) Hir R. d) sic R. e) gherne beschermen R.

¹) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1443 Sept. 15 (Octave Nativit. Mariae). Geleent den Narwesschen 1/2 tunne
bussencrudes, de woech, de tunne affgeslagen, 5 1/2 listl. unde 3 markll.*

Unsen^a vruntliken grut und wat wy gudes vormogen stedes tovoeren^a Ersame leve her kumpthur. Der Cuerlandischen lande gewanheit is so lange her gehalten und alle jaer vorbaden wert upp Michaelis¹ in unser kerken pagst² dorpe genant Pussen, dat nymande vor den pagsten² sal ryden off mit wagenen varen van dorpe to dorpe, eer de pagsten gehalten sien und de herschopp betalet is, uttgenamen woe kermisse sien; wat dar hengebrocht wert na gewanheit, mach een yderman kopen und vorkopen. Nu sie wy underrichtit, wo etlike von unsirs ordens undersaten to Wyndaa vor Michaelis in unsirs stichtes dorpen ryden mit arborsten und varen mit wagenen, kopende unde vorkopende, dat wy na vorbott, alle jaer gescheen und nu scheen wert, nicht staden willen, syntdem it nicht temliken is alsotane gewolt to liiden. Und off juwer ersamen vorsichticheit hirinne fillichte twifel were, so möge gy dem erwerdigen unsirs ordens to Lyefflande meistere schreven darvan, de alsodaner^b olden gewanheit wyse is und wet jw wedderumme to vorschreven, wo to holden. Wy schreven juwer ersamecheit in guder meynunge, umb to holden gude naberschopp und umb to vormyden ergerunge, de uppstaen mochten, so man in unse-rem stichte anfang doen welde und vrefell, de ja nicht to dulden staen. Hirumme schrive wy be tyden^c juwer ersamen vorsichticheit doende vorwarnunge, dat gy d[en]^d juwen, unsers ordens tor Wyndaa undersaten, unde anderen int gemeyne warnunge doen laten willet, dat se, uttgenamen kermisendach to Michaelis, to Pussen to kamende vor und na, in unsirs stichtes dorpen dach adder nacht rydende und varende, als vorschreven is, kopende und vorkopende, keyne tosükynghe doen, upp dat, als bovenschreven is, nicht dörffen twedracht und ergerunge uffstaen und een ere alsodane vorbodene gekoffte ware ungewarnet nicht genamen werden, als doch unsen undersaten uppen stranden Hasow und Lepen wedder olde gewanheit ungewarnet ere vissche genamen wurden³, de se noch nicht wedderhebben und schaden darvan nemen, darvan wy itczunt vurdermeer in guder meynunge nicht schreven. Wat juwe ersamicheit willen hefft to doende umb unser bede willen in den vorschreven saken, bidde wy uns een schriftlike antwort van [moge]^e geschreven werden, darna wy uns richten willen und to weten doen, de et mogeliken weten solen. Vurdermer weten wy itczunt nicht sunderlynges to schreven juwer ersamen vorsichticheit, de Got almechtige in gesunder wolfart lange sparen mote. Gegeven upp^f unser kerken slote Pilten am dage sente Lamperti anno etc. 43.

Johannes van Gades unde pawestliken stules gnaden bisschopp der kerken to Kuerlande.

1005. *Verhandlungen des HM. mit Abgesandten des GF. Kasimir über die livländischen Gefangenen in Litauen und die litauischen in Livland. Preussisch-Mark, 1443 Sept. 27 und 28.*

K StaatsA. zu Königsberg, HM.-Registrant von 1441—47 S. 212—217, überschrieben: Am freitage vor Michaelis im 43^{ten} jare zcum Prewschemarckte qwomen zcu dem herren homeister des herren grosfursten marschalk und de^g burgermeister zcur Wille mit dissen nachgeschreiben gewerben.

Unter andern, nur Preussen berührenden Angelegenheiten geschieht auch der Gefangenen Erwähnung, indem die Gesandten namens des GF. bitten, da alle in Litauen gefangenen Livländer freigegeben seien, auch die in Livland befindlichen litauischen Gefangenen auf freien Fuss zu setzen. Auf seine Anfragen habe der GF vom OM. von Livland zuerst die Antwort erhalten, dass dort keine

a—a) folgt mit der Adresse unterhalb des Briefes.
f) upp upp K. g) dem K.

b) alsctadaner K.

c) tydende K.

d) dy K.

e) fehlt K.

1) Sept. 29. 2) Paggast wird hier in seiner zwiefachen Bedeutung angewandt, zunächst für „ländlicher Bezirk“, sodann für „Wacke“ 3) Vgl. n. 978 und 981.

Gefangene mehr wären, darauf, dass dieselben alle gestorben seien. Der GF. bäte um die Verwendung des HM. in der Sache.

In seiner Tags darauf (am sonnobende dornoch) ertheilten Antwort schlägt der HM. vor, um den gegenseitigen Klagen der Livländer und Litauer ein Ende zu machen, einen von beiden Theilen zu besendenden Tag aufzunehmen und dann die hier wie dort etwa noch vorhandenen Gefangenen freizugeben. Der litauische Marschall will diesen Antrag seinem Herrn überbringen, besteht aber darauf, dass von litauischer Seite alle Gefangenen, von denen man gewusst habe, ausgeliefert seien; könne man ihnen den Aufenthaltsort weiterer, noch nicht befreiter Livländer nennen, so sollten diese gleichfalls freigegeben werden. Der HM. verspricht hierauf, den OM. von Livland zu Gleichem zu veranlassen.

1006. OM. von Livland an Reval: entwickelt den Plan einer noch in diesem Herbst auszuführenden Verheerung des Watlandes, um den zu befürchtenden Einfall der Nowgoroder in Livland zu erschweren; erbittet Revals Gutachten darüber und für den Fall, dass es zu Feindseligkeiten käme, dessen Kriegshilfe. Neuermühlen, 1443 Oct. 1.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in *Mélanges Russes* 4 S. 748 n. 211.

Vergl. Revalsche Kämmererechnungen zu 1443 Oct. 12 (Sonnabend vor Calixti): 1 fert. deme manne to eneme par scho, de des mesters breff brachte.

Den ersamen vorsichtigen mannen, borgermeisteren unde rathmannen unser stad Revall, dach und nacht ane sumen etc., unsen leven getrowen.

Bruder Heidenrick Vincke von Overberch meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsen gunstlicken fruntlicken grut und dirbedinge alles gudes stets tovoren. Ersamen vorsichtigen, unse besunderen leven getrowen. Als juwer aller vorsichticheit woll witlicken is, wo etzwelke handelinge und geschefte sick hebben twisschen uns und den Russen von Grote Nowgardden, also ok dat wie sorge und grote achtunge dorupp hebben moten, dat villichte von en unse lande nicht overvallen und beschediget dorffen werden¹, so is uns nu von etzwelken, de sick dusser angehoven punte twisschen uns und densolvigen Russen gewand vorstan, wall geraden und duchte en ok nutte wesen, dat men volk mit macht schickede nach von dusseme herweste, dat nie slot der Russen² to gewynende etc. und Watland gantz to vorherende, upp ein sodane, so villichte de Russen uns und unse lande d[e]chten^a overtovallende und to beschedigende, se deste weiniger reddinge an notdorftigen dingen langes dem wege mochten hebben und entholdinge an den sloten befinden, in maten also se de hebben mochten dusse land to beschedigende, so men de slote nicht gewonne und Watland von dusseme herweste nicht vorherde, dat dach villichte en veertien dage vor Martini³ nach wall stunde to donde. Und went wie jw denne sunderlicken also unsen leven getrowen rades und gudes vor anderen togetrowen, so begeren wie von jw mit

a) duchten R.

1) Eine sehr bedeutsame, mit dem feindlichen Verhältniss des Ordens zu Nowgorod ohne Zweifel in nächstem Zusammenhang stehende Massregel, über die sich indess in dem jetzt vorliegenden urkundlichen Material nicht die geringste Andeutung findet, war der am 8. Sept. d. J. zwischen dem Meister und Pskow zu Stande gekommene Abschluss eines zehnjährigen Friedens. Vgl. 1. Pskowsche Chronik zum J. 1443 (*Полное Собрание* 4 S. 212): *Федоръ посадникъ Патрикѣвичъ и Прокопей судья ѳздиша въ Ригу ко князю местеру миру кончати; и докончаша миръ на 10 лѣтъ и крестъ цѣловаша на рождество святѣй богородици, мѣсяца сентября въ 8. Dieselbe Nachricht in der 2. Pskowschen Chronik (*Полн. Собр.* 5 S. 30).*

2) Nyenslot in Watland.

3) Oct. 28.

gantz vlitigen fruntlicken bogeringen, gie willen, unse leven getrowen, dusse punte overwegen und in ener geheymen ratslagen, wat jw doran to donde ader nicht duncket geraden wesen, und uns des juwe meninge schriftlicken mit den ersten vorkundigen, und bi namen, so id vormiddelst den dingen to gescheften komende wurde efte vormiddelst overvall der Russen sost von uns efte deme komphure to Revall, nu ein hovetman tor Narwen wesende, an jw hulpe begert wurde und gie solvigest merckeden, id darto qweme, dat wie der unsen getrowlicken behoveden, so bidden wie jw mit gantzen trowen, gie willen uns und unsem orden yo reddelicken biestand und hulpe don und des mit nichte vorliggen, also wie jw dach alles guden wall togetrowen. Wille wie und unse orden allewege umb jw billicken vorschulden. Geben tor Nienmolen am dage Remigii anno etc. 43^o.

1007 *Dorpat an Reval: ersucht dasselbe Lübecks Rath darüber einzuholen, wie sich die livländischen Städte verhalten sollten, falls es zwischen dem Orden und Nowgorod zu Feindseligkeiten käme oder sie von den Landesherrn um Vermittlung des Streits angegangen würden. 1443 Oct. 1.*

R aus RathSA. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 210; v. d. Ropp, Hanserecesse 3 n. 104.

Den ersamen vorsichtighen mannen, heren borgermeistern unde raetmannen der stadt Reval, unsen zunderlinges vrunden, detur.

Vruntlike grote myt vormoghe alles gudes toveren. Ersamen heren, zunderlinges guden vrunde. Wii hebben in manichvoldigher beweghinghe overtrachtet, dat id nutte were den heren van Lubecke gescreven, wo zik de dinghe tusschen dem orden unde Naugarde[n]^a vorlopen unde ghewant sin, off id to vorderem vordrete unde unwillen queme, wat unde wo en denne duchte raetsam unde nutte sin, dat me den dinghen naghinghe und darby doen mochte, umme des koepmans rechticheit vorder to bekrudende unde to besorgende, unde weret zake dat de heren desses landes van uns steden begerden to bebodeschoppende an de Naugarders, umme den unwillen tusschen dem orden unde en to ondernemende, als dat de here meister alrede utsettete nu up deme daghe to dem Walke nyelinges ghehouden¹, als uns dat de unse, de wii darsulves hadden, inghebracht hebben, dar he sede, weret dat id tusschen dem orden unde Naugarden scholde ondernomen werden, dat moste scheen vormiddelst bodeschopp van juwem unde unsem rade. Hirusse willet wol doen unde diit den heren van Lubecke van unser aller weggen benalen int vorbeterent van juwer ersamheit, umme eren wisen raet, willen unde guetdunckent to dessen zaken uns zemptliken wedder to vorschivende. Hirmede Gode bevolen zalich unde gesunt to langer tiid. Ghescreven under unser stad secrete, up sunte Remigii dach episcopi anno etc. 43.

Borgermeistere unde raetmanne tho Darpte.

1008. *Lübeck an Reval: theilt mit, dass der lübische Bürger Johann Travemann, der mit genügenden Beweisen seines Rechts ausgestattet, den Nachlass seines Bruders, des revalschen Bürgers Heinrich Travemann, habe erheben wollen, sich beschwere nichts erhalten zu haben und eine Schrift, von der Copie folge, eingereicht habe, wo siik de dinge mit juw hebben verlopen unde wes eme darinne bescheen unde weddervaren is. Bittet diejenigen, welche den Nachlass in*

a) Naugarder R.

1) Eine sonst unbekannte Tagfahrt, auf die aber vielleicht folgender Posten der Revalschen Kämmererechnungen zu 1443 Juni 23 (Vigilie Johannis bapt.) zu beziehen ist: Item kostede de reise, do her Gise [Richerdes,] Halter, her Grimmert unde her Haneboel an den meister weren, 109 mrc. min 8 sol.

Verwahrung hätten, anzuweisen, dass sie denselben ohne weiteren Verzug dem Johann übergeben. 1443 Oct. 2 (des midwekens na s. Michaelis dage).

RathsA. zu Reval, Orig., Perg., mit Spuren des briefschl. Secrets.

1009. *Comtur von Reval an Reval: meldet, dass während die holsteinschen und schwedischen [Auslieger] ihm Sicherheit für alles revalsche Gut zugesagt hätten, der Pommer Beler in Unfrieden von ihm geschieden sei und gegen den Orden zu freibeutern beabsichtige; bittet zwei wohl-bemannte Schiffe gegen jenen auslaufen zu lassen und die Küstenanwohner zu warnen. Narva, 1443 Oct. 3.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., vermodert und durchlöchert, mit Spuren des briefschl. Siegels. Auf der Rückseite: Gegangen von der Narwe im donnersdage na Remigii [Oct. 3] hora 11. — Gekomen unde gegangen van Wesenberge im sonavende na Remigii [Oct. 5] to 4 namyddage.

Den ersamen wolwysen borgermeisters unde rathmanen der stadt Revall, unsen besundern guden frunden, mit ersamcheit, dach, nacht ane alle swmen, dreplicke grote ernste macht is hirane.

Unsen frundlicken grut unde wes wie gudes vormogen stedes voerentpfangen. Ersame getruwe leve frunde. Gelevet [to] weten, wo dat Beler de Pomerenyck, mit der barsen hir wezende, mit dem andern parte, alse [den] Holsten, sick lenger nicht kan unde mach vordregen, so dat hee kortlick von hir gedencket to hwsz wert nah Pomeran to segelen ¹ In deme, wert dat gie guder uppir zee weren hebbende, jw darna moget weten to richten, so dat sulke juwe gudere vorwart mochten wezen, went wie vor en nicht doren geloven, nademe dat siene worde gemelicken sien ludende etc. Vort wie de Holsten sampt mit den Sweden vorhoret unde gespraken hebben, de uns denne enckede vorheten unde gelavet hebben, wat gie von juwen gudern, wodane wysz de wezen, molt, beer, want etc., de ^a gie ^a denne mit den juwen herwert gedochten effte gedencken to schepende, sie fry unde fredesamlicken, sunder allen erer beyder partyen anfang, aff unde an teen unde kamen [mo]gen ^b, darupp juwe ersame leve sick gewyszlick vorlaten mogen. Doch baven all dat gie jo voersichtich wezen, so dat juw der bar[sen] halven nyen [sch]ade, alse oven is berurt, dorffe wedderfaren, went sie von uns so sint gescheden mit sulker unfruntschoppt, dat sie meynen unsen orden unde unses ordens landes inwoner, wor en dat mach gestadet werden, to ^c beschedigen. Worumme, ersame gude frunde, umb unser bede wille yo so willet bestellen mit twen wolgemanneden schepen in der zee, went erer baven 40 mannes nicht is wezende, dat denne sulk schade van en anstaende unsem orden unde luden nicht wedderforen moge. Ok willet yo de guden lude strandes lang wanende vor sulken warnynge don, upp dat sie sick ok darna mogen weten to ri[ch]ten.] ² Gegeven tor Narwe im donnersdage na Remigii anno etc. 43^o

Kompthur to Revall.

1010. *Heinrich, Bf. von Reval, an Reval: hat die von seinem Diener Vicke Wrangel gegen den Schuhmacher Bartholomaeus geübte Gewalt längst gestraft sowie die Rückgabe der letzterem genom-*

a) überflüssig in R.

b) willen laten /

c) gedencken to R.

1) *Es handelt sich hier ersichtlich um fremde Auslieger, welche der Orden mit Rücksicht auf den drohenden russischen Krieg in seinen Sold genommen hatte oder wenigstens an seinen Küsten duldete.* 2) *Auf die daraufhin ergriffenen Massnahmen gegen die Freibeuter sind folgende Eintragungen der Revalschen Kimmereirechnungen zu beziehen. Zu 1443 Oct. 19 (Sonmabend nach Lucas): 14 sol. Gert Groten, uppe der Roegoessen reise vortert. Zu Nov. 29 (Vigilie Andreae): Der Kopmanschen 25 mrc. Rig. noch van der utredinge wegene der barsen vor deme brande. — Den visscheren 1 mrc., de to Narjeden weren gerait na den likedelers.*

menen Güter angeordnet und will Wrangel anbefehlen, sich mit seinem Gegner auszusöhnen; bittet dagegen den Bartholomaeus anzuweisen, den in der Sache ganz unschuldigen Bf. nicht weiter zu verunglimpfen noch zu schädigen. Hof Kivel, 1443 Oct. 14.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtghen borgermesteren unde ratmannen to Revelle, unsen besunderen guden vrunden, myt acbarheyt presentetur hec.

Hinricus van Godes g[na]lden ^a bishopp to Revelle.

Heylsamme grute myt behelicheyt alles gudes toveren. Ersammen leven vrunde. Also juwe acbare leve uns schrivet, wo unse dener Vicke Wranghell gheheten schole enen Bartholomeus gheheten alle dat syne ghenomen hebben, also uns ok andere ersamme vrunt daromme gheschreven hebben etc.: des beghere wy juwer acbaren leve witlik to synde, also wy ok eer van uns gheschreven hebben, dat wy desulven unsen denre unde Bartholomeus hebben vor uns ghehath unde hebben dat langhe alrede strengheliken bestellet, dat hee dat syne, dat to der tyd, alze wy berichtet worden, in guder vorwaringhe was, mochte over langhe tyd hebben ghenomen sunder jemandes wedderstal; unde wen hee dat noch hebben wil, schal men em dat nicht weggheren. Wy vormüden uns yo, dat hee dat alrede schole hebben, unde wes hee nicht heft, dat wille wy gherne vlitichliken bestellen, dat hee dat kryge. Ok wil wy densulven unsen denre to sledeweghe to Revel to uns forboden, uppe dat hee syk myt demesulven Bartholomeus vordreghe; ok hebbe wy darboven densulven Vicken de eghentliker ghestraffet van dersulven gheschicht wegghen, also he bedreff buten unsen weten. Dar he uns zô up antwerdede, dat he van guden vrunden ghebeden wôrt, oft een schomaker Bartholomeus gheheten wor in syne beridinghe qweme, dat hee den to ener klenen wyle wolde toven myt syner hove, wente merklike gude lude dartho tosegghende hadden, unde alze dô unse denre densulven Bartholomeus to syk forbodede, umme to vorvorende, oft hee ok were de rechtschuldeghe man, sô wôrt hee vorvluchtich unde qwam nicht vôr unde leth syne hove dar blyven; also ys dat gheschen van vorsumenisse wegghen. Boven alle mach hee nemen syne hove na alle synen willen, oft dar noch wes ys. Hiirboven, ersamen leven vrunde, wes wy juwer acbaren leve vruntschopp unde guden willen na unser vormoghe konen bewysen, wille wy gudwillich uns to allen tiden laten inne vinden. Hiirmede sterke unde vriste God alleweldich desulven juwe a[c]baren ^b leve salichliken ghesunt ewich in syne denste. Gheschreven in unseme have to Kyvell anno etc. 43 in sunte Kalixtes dage des hilgen mertelers, under unseme secrete.

Einliegender Zettel: Ersammen leven vrunde. Wy vornemen, dat desulve Bartholomeus uns sere vorvolghet in den gildestaven unde buten unde bynnen landes unde sunderkens in der selchopp der vitalyenbrudere, dar der armen kerken vele qwades mochte van vallen unde ok schade. Unde als God uns tuch sy, zo zint wy der zaken doch unschuldich, wente dat gheschen ys sunder unse weten unde vulbort, dat wy ok sere hochliken hebben ghestraffet unde willen van stunt an demesulven Vicke Wranghel schreven, dat he to Revell myt den ersten, also hee dradest kan, komen unde syk myt deme Bartholomeo vordregen [schal].^c Wil hee des nicht dôn, so wil wy van em scheden unde gheven em unsen orloff. Hiirumme beghere wy biddende myt ganzeme vlite, dat juwe acbarheyt densulven Bartholomeus also willen underwysen, dat hee uns vorlate unde vorder nicht moghe, wente wy em nee qwades ghedan hebben myt worden edder myt werken, wente uns van herten leth ys, dat em dat syn ys ghenomen.

a) guden R.

b) arbaren R.

c) fehlt R.

1011. *An den Verhandlungen, welche 1443 Oct. 16 (an der mittwoch sant Gallen tag) zu Frankfurt a./O. zwischen dem Kurfürsten Friedrich von Brandenburg und Abgesandten des D. O. wegen der Neumark geführt wurden und den Verzicht des ersteren auf dieselbe zu Gunsten des Ordens gegen Entrichtung von 30,000 rheinischen Gulden zur Folge hatten, nahm unter andern Ordensgebietigern auch theil Heinrich Slegeregen, Comtur von Goldingen.*

K StaatsA. zu Königsberg, Schubl. XIII^a n. 117, gleichz. Cop. nach dem aufgesetzten Zerter, Pap.

Gedr.: Bacsko, Gesch. Preussens 3 S. 383; Riedel, Codex dipl. Brandenburg. II, 4 S. 288.

Verz.: nach der livländ. Cop. von K Index n. 1491; nach den Drucken Töppen, Acten der preuss. Ständetage 2 S. 589 n. 363.

Vgl. Aeltere Hochmeister-Chronik in SS. rer. Prussic. 3 S. 645 f. und Voigt, Gesch. Preussens 8 S. 60 f.

1012. *Wisby an Reval: erwiedert, dass der Flachs und das Eisen, welche durch Auslieger Kg. Erichs genommen, von Reval als rigisches und dörptsches Gut reclamirt seien, nicht zurückgegeben würden, weil man Beweise dafür habe, dass die Eigenthümer Schweden seien. 1443 Oct. 16.*

Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.

Den ersamen vorsichtigen wiisen mannen, heren borgermesteren unde raedmannen der stad Revall, unsen sundergen guden vrunden, mit werdicheit gescreven.

Unse vrundlike grote mit vormogen alles heyls in Gode tovoeren. Ersamen leven hern. Juwe breve an uns gesent hebbe wii gutliken entfangen unde wol vornomen, als gii scriiven van etliken guderen, als ozemund unde vlass, de unses genedigen heren koninges Erikes hovelüde nu bynnen kort genomen hebben unde doch in de stede Riige unde Dorpte to hus horen etc. Des begere wii juwer leve to wetten, dat wii umme deswillen vor unsem genedigen heren vorgebant unde synem raede gewest sint unde hebben en desse sake to erkennen gheven, dar de hovetlüde jegenwardich to vorbodet worden, de dar also to antwerden: int erste van den vlasse, wo dat schipher unde alle syn volk Sweden weren unde in Sweden to hus hoerden unde nyn Dudesch man, coepman oft schipman, mede bynnen schepes was. Nadem dat se dat gud in vygende lande op vygende strome unde op vygende bodeme van den vygenden genomen hebben unde doch wol achte dage na der tiit dar bynnen landes lyggende bleven, als se seggen, als de anevang geschen was, unde de coepman dar jegenwardich was unde nicht to en qwam, hirume so denken se de guder to beholdende vor vygende gud. Vordermer, leven hern, als gii sryven in juwen anderen breve van twen leste ozemundes, dar antworden se also to, wo dat de schipher lange Bernd en gesecht hebbe unde oppenbâr vor en allen bekant, wo dat de ozemund anders nymende tobehore wen eynem bynnen dem Stoxholme, geheiten Lutke Lasse, dat juwe vorsichticheit wol erkennet, wat rechtes se darto hebben, als it noch tor tiit gelegen is. Ersamen leven hern. Dit sint de antworde, de uns noch tor tiit hirvan wedervaren mogen wente tor tiit, dar ander bewiisinge kumpt. Konne wii dar den wes gudes inne vorramen, dar wyl wii gudwillich inne wessen. Hirmede bevele wii juwe vorsichticheit Gode ghesunt und salich to langen tiiden. Gescreven under unser stad secret, an sunte Gallen dage anno 43.

Raedmane der stad Wysbu op Godlande.

1013. *Die Richter auf Gotland an Reval: bitten den rückständigen Zins vom nowgoroder Gotenhofe dem Abte des Runklosters Johann auszuzahlen und verlangen Nachricht, ob Reval den demnächst ablaufenden Miethvertrag über den Hof zu erneuern gedenke. 1443 Oct. 18.*

*Aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Secrets.
Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 748 n. 212.*

Den ersamen vorsichtigen mannen, hern borgermestern unde raedmannen der stad Revall, unsen sundergen guden vrunden, mit werdicheit gescreven.

Unse vrundlike grote mit ghunstiger begeringe alles heyls in Gode tovoeren. Ersamen leven hern, sundergen guden vrunden. Wii bidden juwe vorsichticheit vordacht to syende ume unsen hoff to Nouwgarden, geheiten der Ghoten hoff, dar gy vorstender unde hovetlude to siin, vau wegene des gemeynen coepmans van Dütscher henze den tyns optoborende unde uttogevende to genanten utghaenden jaeren, na utwiisinge juwes bezegelden breves, de gescreven is na der boert Cristi 1400 unde 24, als juw vorsichticheit dar mit juw bynnen in den tiiden mit unsem erliken sendeboden Oloff Thomasson mylder dechnisse des overeyndrogen den tyns uttoghevende van dessen vorgescreven unsen hove to 20 jaren na utghiiifte des vorgescreven breves, elkes jaers 5 Rynsche gulden unde bynnen dessen 20 jaren to allen 5 jaren 25 Rynsche gulden¹. Nadem, ersamen leven hern, nu desse 20 jaer drade vorleden synt, als juwer vorsichticheit wol wytlik is, so bydde wy juw werdicheit vruntliken, dat gy uns den vorsettenen tyns senden na utghiiifte der latesten qwiitancie, de gii darop hebben, unde wes des is unde wo vele, dat antwortet dem erwerdigen ghestliken vader unde heren, hern Johan abbat to Rumcloester, wente wii em dat vulmechtich bevolen hebben optoborende. Hirume, ersamen leven heren, so bewiiset uns desses guden willen unde vorscryvet uns oek de belegenheit des hoves vorbenomet unde oek, wo it juw to synne sy na dessen vorgescreven utghaenden jaren, oft juw dan belevet lenger mede to besyttene oft nicht, dar wii uns na mogen wetten to rychtende. Hirmede bevele wii juw dem almechtigen Gode gesund unde salich to langen tiiden. Gescreven under unses landes Godlande secret, an sunte Lucas dage anno 43.

Jacob Hangwer landesdomer unde alle ander domer unde rychter op Godlande.

1014. *Comtur von Reval an Reval: meldet, dass die Bojaren von Nowgorod ein grösseres Heer zusammengezogen, ein livländisches Dorf bereits verbrannt hätten und wol ins Land einfallen würden, sobald [die Narowa] gefroren sei; hat die Mannschaft von Harrien und Wirland hiervon benachrichtigt und erwartet, dass dieselbe sich baldigst bei Narva versammeln werde. Narva, 1443 Nov. 10.*

*R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.
Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 749 n. 213.*

Den erbarn voersichtigen mannen, herren borgermeisters unde rathmannen der stadt Revall, mit allir erbarcheit, ane swmen, grote macht is hiran.

Unsen fruntlicken grut mit vormeringe alles gudes stedes tovoeren unde alle gude etc. Erbare voersichtige leve frunde unde gude gonnere. Tydinge wie enckede vornemen unde vornamen hebben, wo de boyoren samptlicken mit den Russen von Grote Nowgarden sick starck vorsammelt hebben, unde wie uns vorsehen, wo sie in willen sien^a dusse unses ordens lande mit dem ersten ysze, so sie denne konen unde mogen overkamen, to besuken, en schaden unde vorderffenisze to todrivende, went sie alrede eyn dorppt^b upp dusser siede vorstoret unde vorbrent hebben etc. Worumme wie unvorswmlicken sulke avengeschreve articule, gescheffte unde punte den guden

a) sien hebbende R.

b) sic R.

1) 7 n. 130.

luden uth Herringen unde Wyerlande in unsen schrifften umb warnynge wille vorkundiget hebben von en bogernde sick darupp to satende, worde sulck der Russen upgenamen wille in etczwelcker mathe vollenfort, wie mit erer hulpe unde bystant den Russen dat vorleggen mochten, indeme wie uns ok woll vormoden, dat denne desulvige ovengeschreven uth Herrygen unde Wyerlande guderhande lude sick mit den ersten^a hir by der Narwe upp de neyde snellen unde fugen werden. Forder wie juwer erbarkeit von tydingen nicht weten to schrivende, sunder worde sick icht vorvolgen, to rechter tyed wie juwer erbarkeit dat unvorswmlick gerne willen vorkundigen¹. Gegeven tor Narwe im sondage negest vor Martini anno etc. 43^o. Kompthur to Revall.

1015. *P. Eugen IV an den HM.. gestattet, dass ein vom Bf. Johann von Oesel zu bestimmender Theil des im Ordenslande für die Wiedervereinigung der Griechen mit der römischen Kirche gesammelten Geldes dem Orden überwiesen werde, und befiehlt ihm den EBF von Riga und andere Anhänger des Concils von Basel erforderlichenfalls mit Waffengewalt zum Gehorsam gegen den römischen Stuhl zurückzubringen sowie den Bf. Johann von Oesel bei Ausführung der ihm gewordenen Aufträge in jeder Weise zu unterstützen. Rom, 1443 Nov. 19.*

Aus der Fürstl. Czartoryskischen Bibliothek zu Krakau, Schubl. 7 n. 467, Orig., Perg., mit anhangender Bleibulle. Auf der Rückseite der Kanzleivermerk: Registrata in camera apostolica. — Dorsualnotiz von gleichzeitiger Hand: Ut magister persecutur archiepiscopum Rigensem armata manu velut scismaticum. Von einer andern gleichzeitigen Hand: Mandatum magistro generali, quod armata manu archiepiscopum Rigensem captivet et eum [tamquam] hereticum Romane ecclesie subjectum fa[ciat.] Et pecunia data pro reductione Grecorum in usum ordinis convertatur.

Eugenius episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio Conrado magistro generali hospitalis beate Marie Theotonicorum salutem et apostolicam benedictionem. Semper dileximus ordinem tuum institutum ab ecclesia tanquam propugnaculum fidei cristiane adversus cristiani nominis inimicos propterea, quia cum tempus postulavit, ordo predictus arma assumpsit contra infideles et Cristi crucem abnegantes. Nunc autem, quamquam per Dei misericordiam partes hospitali et ordini tuo supposite ab infidelibus non vexantur, tamen contenti sumus, ut de pecuniis in partibus predictis pro reductione Grecorum erogatis et collectis, que ad manus venerabilis fratris nostri Johannis episcopi Osiliensis pervenerint, illa portio ordini et hospitali vestro per dictum episcopum tradatur, que discretioni et prudentie dicti episcopi videbitur, convertenda tamen in statum et honorem fidei catholice et ordinis prelibati et contra scismaticos et hereticos Basiliensibus adherentes. Verum valde admirati sumus, quod nuper ad noticiam nostram gravissima querela deductum sit, quod quondam Rigensis archiepiscopus non contentus injuriis gravissimis, que Deo, nobis et sedi apostolice hactenus intulit, sed dilectum filium nostrum Isidorum cardinalem Ruthenum solita sua perversitate persecutus est. Neque enim de dicto quondam archiepiscopo tam admirati fuimus, quam quod tales sceleratas et nepharias operationes adversus catholicam fidem in partibus tue dictioni suppositis efficere valeat. Quare cum ordo tuus et qui in eo president

a) ersten R.

1) *Auf den erwarteten Krieg und Revals Vorbereitungen zu demselben beziehen sich folgende Posten der dortigen Kämmererechnungen. Zu 1443 Oct. 26 (anteprofestum Simon. et Judae): deme kumpthure van Lehal 1 tunne bers gesant unde den tzoldeneren ok 1 tunne bers gesant, mit dregeloene unde holte 13 fert. 5 sol. Zu Nov. 29 (Vigilie Andree): her Albert Rumore 12¹/₂ mrc. gedan uppe de reisze to Rodeke. Zu Dec. 14 (Sonabend vor Thomae): Untfangen van den molenmesters 40 mrc. Rig. Disse 40 mrc. worden geantwordet her Bernde van Halteren to der reise behoeff van de Rüssen. Zu Dec. 23 (Montag vor Nativitat. Christi) 2 mrc. Cort Jordens vor sin ungemak, dat he tor Narwe was gerot.*

non minus contra scismaticos et hereticos arma assumere tenentur quam contra infideles, in virtute sancte obedientie tibi precipimus et mandamus, quatinus contra quondam archiepiscopum et omnes alios hujusmodi labe heretice pravitatis pollutos procedas juxta formam commissionis alias tibi facte, ut abstersis erroribus ipsorum nos et Romanam ecclesiam recognoscant et debita reverentia prosequantur. Alioquin contra ipsos tanquam homines pestiferos et abscisos ac evulsos ab ecclesia armata manu et omni tua potentia assurgas eosque persequaris usque vel ad eorum reductionem vel exterminium nec decetero permittas, ut fomes iste pestiferus in terris tuis dilatetur et pias hominum mentes contaminet. Nobis affirmantibus credas, quod si hujusmodi heretici convalescent, quod malum Deus sua misericordia avertat, te et tuos omnes exterminabunt et ordinem tuum sanctimonia, fide et integritate stabilitum falsis et pestiferis dogmatibus inquinabunt. Severitas enim, que adversus hujusmodi hominum pestes exercetur, ut est apud Jeronimum, non est severitas, sed clemens justitia. Nam per hunc modum reliquis corporis mistici ecclesie membris providetur, ne jacturam et interitum animarum suarum patiantur. Assurgas itaque et excita te ipsum et hanc justam victoriam adversus Cristi et ecclesie inimicos assequaris. Qua in re Deum, cujus causa agitur, defensorem habebis et nos etiam non deerimus tibi consiliis et favoribus oportunis. Ceterum utile plurimum erit ad hoc sanctum opus peragendum et cetera alia, ut habeas bonam intelligenciam cum dicto episcopo sibi que circa executionem eorum, que sibi commisimus, sine ulla recusatione consiliis et efficacibus favoribus, etiam armata manu, si opus fuerit, assistas eumque benigne et prospere, quantum fieri potest, expedias, ut ad nos quantocius redire valeat. Quibus in rebus ita te diligentem et magni animi magistrum exhibeas, ut causa ipsa postulat et requirit et nos et sedes predicta tue devotionis et fidei ardorem recognoscentes te veris et dignis laudibus extolere valeamus. Datum Rome apud sanctum Petrum anno incarnationis dominice millesimo quadringentesimo quadragesimo tercio, tercio decimo kalendas Decembris, pontificatus nostri anno tercio decimo.

Cincius.

A. de Magio.

1016. *Karl Knutsson, Hauptmann auf Wiborg, an Gross-Nowgorod: beantragt zur Beilegung der zwischen dem Junker von Cleve, dem OM. von Livland sowie der Hanse einer- und Nowgorod andererseits bestehenden Streitigkeiten die Aufnahme eines Tages im nächsten Sommer, zu dessen Besendung er auch die Gegenparteien vermögen wolle, und beglaubigt die Ueberbringer als seine Abgesandten. Wiborg, 1443 Nov. 24.*

R aus Rathsa. zu Reval, Uebersetzung aus dem Russischen, Pap., von Karl Knutsson übersandt 1444 Apr. 7. Verz.: danach Hildebrand in Mélanges Russes 4 S. 749 n. 214.

Ik Karl Knütesson rydder, marsschalk to Sweden und hovetman uppe Wyborch etc., sende juw aersschebysschop und de[n]^a heren und allen bo[r]geren^b, borgermester, stadesvaget und alle de gemenen to Groten Nowerden mynen vruntliken grote tovoren. Guden vrunde. My is to wetende geworden, dat yt in grot unvruntschop steyt tusschen dem hochgebaren forsten, dem juncker van Kleve, unde juw. Ok heft de erbenomede juncker van Kleve swarliken unde hartliken gheklaget unde geklagen laten vor mange grote weldege konynge, heren, forsten, hartygen, grefen, fryggen, rydderen unde knechten, dent ok gans let dünket, den groten homot unde schaden, de em weddervaren is van juw van Groten Nowerden uppe de tyt, don he up groten loven unde en guden trüwen in to juw toch up juwe eggene apene segelde vredebreve, de gy eme ge-

a) dem K.

b) bogeren K.

gheven hebben, unde up juwe hant, juwe lant to besende, also mange frame heren unde forsten to tende plegen in vromede lant. Unde in demsulven vorgeschreven trüwen unde loven do fenge gy eme synen tolk aff, geheten Hermen tor Koken; don gy ene gevangen hedden, don martelden unde pynegeden de juwe ene so jamerliken, unbarmeliken unde unhorliken to dode, dat dat Gode grot vorbarmen mach unde alle denghenen, de de dat gehört hebben edder noch horen werden. Ik kan yt so grot unde so hochliken nicht schryven, also yt de vorbenomede hochgebaren forste in mangan landen heft geklaget unde klagen laten. So ok ^a, dat yt nicht in vruntschop steyt tusschen dem erwerdygen heren, dem mester to Lyfflande, unde de ghemene henzestede unde juw van Grote Nowerden. Ik besorge dat, wert yt in kort nicht in enge ^b beter mate geflegen, so wil dar so vele quades in vallen unde so grot blotstortent van komen, dat man yt in mannygen jaren nicht wol affleggen edder vorwynnen moge; unde solken vorderfliken schaden bort enen ysliken framen heren unde mannen afftokerende unde in en beter to flyggende, wor se konen unde mogen, myt worden unde myt warken. Nu umme des gemenen besten willen unde umme deswillen, dat de grote blotstortynge van ^c dessen vorschreven sake sune is to komende, so ok umme deswillen, dat yt nu so vruntliken steyt tüsschen dem erwerdygen mester to Lyfflande, ok den hensesteden unde my. dergeliken ok tüsschen my unde juw, so hebbe ik nu to juw gesant desse jegenwerdegen brynger desses breves, also by namen Tonnyges Tolk unde Engelbrecht Strüs, myne deners, van juw to vorhorende, aff ik dar wat gudes inne und tüsschen don und vorarbeyden mochte, so dat solke vorgerorede dreplike vorderff mochte nedder- unde affgelecht unde leve, vruntschop unde recht wedder upkomen mochte tusschen den heren unde landen, also it in vortyden ghewest is. Solke vorschreven dynk in beter ponte to flyggende, dar wet ik nu nenen beter togank to. sonder dat it worde vorramet up enen wyssen steden dach up den samer, up welken de[nn]e ^d dunket to beyden syden püntlik to wesen, unde dat gy van Grote Nowerden juwe wulmechtygen ^e uppe desulve stede an demsulven dage hedden. Ik wil ok myt Godes hulpe, uppe dat alle dynk mochte wedder in güde pünste komen tusschen dem vorbenomeden hochgebaren juncker van Kleve, dem erwerdygen mester to Lyfflande unde den ghemenen hensesteden unde juw, darinne vorarbeyden laten dat alderbeste, dat ik kan van aller myner moge, dat up desulve tyt unde stede ok komen solen der erbenomeden des hochgebaren juncker van Kleve, des erwerdygen mesters to Lyfflande wulmechtygen, dergheliken ok der menen hensesteden wulmechtygen, to vorhorende, we dar schuldych ofte unschuldych were. Ik hope to Gode, komt yt ersten darto, dat de[s] ^f hochgebaren unde de[s] ^f erwerdygen heren unde der menen hensestede sendebaden unde gy also in dage unde in vruntschop tohope komen, dat wert denne wol also gevlegen, dat men de unrechten rychte unde de gebraken hebben, de beteren; so droff mannych man sin harteblot daromme nicht vorgheten, de dar nuwerlde in den saken schult en hedden. Wat juw desse vorschrevene brynger desses breves nu up desse tyd van myner wegen in dessen vorgeschreven saken berychten werden, des moge gy en wullenkomeliken geloven. Desses breves to merer tuchnyse so late ik myn ingesegel drücken benedden up dat spassyum desses breves, de geschreven is uppe Wyborch an sente Kattrynen afende in dem jare na Godes bort, also men schryft 1443 jar.

1017 *OM. von Livland an Reval fordert dasselbe auf, zu der auf Dec. 19 zu Reinever in Jerwen angesetzten Versammlung, auf welcher der OM., mehrere Gebietiger und viele von der Mann-*

a) *scil.*: is my to wetende geworden.

b) enige !

c) de van R.

d) deme R.

e) *sic* R.

f) de R.

schaft erscheinen würden, drei Rathsglieder und vielleicht auch Vertreter der Gilden mit genügender Vollmacht abzusenden, um über die Rüstungen gegen die Russen endgiltig mitzubeschliessen. Wenden, 1443 Nov. 30.

R aus Rathsa. zu Reval, Orig., Pap., mit briefschl. Secret.

Den ersamen vorsichtigen mannen, burgermeistern und rathmannen unser stad Revall, unsen besunderen leven getrowen, sunder swmen etc.

Bruder Heidenrick Vincke meister Dutsches ordens to Liefflande.

Unsen fruntlicken grut und alle gunstlicke dirbedinge stedes tovoeren. Ersamen vorsichtigen, unse besunderen leven getrowen. Gie dirkennen all woll, wat swarer ernsthafter saken uns, unsem orden und den landen vor ogen anstande sient also von der angehovener gescheffe wegen tegen de Russen von Groten Nowgarden, also ok dat not und behuff is, dat wie mit den unsen sorchvoldige acht dorupp hebben, wo men de ding to wolfart furder ancliven [moge]^a eindrechtlicken, upp dat wie und de unsen von den gnanten Russen unbeschadiget mochten bliven in ankomen den tiden. Ut sodanen bewegingen hebben wie vorramet, dat wie, ichtiswelke unsir gebedigere etc. und andere vele unsir leven getrowen vorsammelt willen sien to Reynever im richte to Jerwen des negesten donnerdages vor deme negestvolgende sunte Thomas dage des hilgen apostels tegen den aventd. Dorumbe begeren wie von jw mit sunderlicken fruntlicken begeringen, dat gie, unse leven getrowen, upp sodane vorramede tidt to Reynever, also berort is, willen senden dree uth juwem rade und mit en, so id jw nutte duchte, etzwelke von den gildestoven uth der gemeineden gewiszlicken und unvorhindert, also wanner de juwen darhen upp den dach komende werden, dat se denne von juwer aller wegen volmechtich sunder fordere widderumberopinge sien, beslutungen to donde endlicken, wo men nach gemeinem eindrechtigem rade unde beslute to wolfart unsir allen und to nutte dusses landes faren moge, to vormidende darmede de beschedinge vor overvalle der Russen¹ Und willet jw willich, also wie jw togetrowen, in somlicken unsen begeringen bewisen. Doran schut uns to dancke. Geben to Wenden an sunte Andrewisz dage apostoli anno etc. 43^o

1018. Comtur von Windau an den Bf. Johann von Curland: erwiedert, dass den bischöflichen Unterthanen die freie Fischerei am Ordensstrande in bisheriger Weise gestattet sein solle. Windau, 1443 Dec. 8.

P aus der Briefflade des Gutes Popen in Curland, Copialbuch vom Ende des 16. Jahrh., Bl. 49^a.

K Kgl. Bibliothek zu Kopenhagen, Neue kgl. Msscr.-Sammlung fol. n. 335, Curländ. Copialbuch aus derselben Zeit, Bl. 168^b

Gedr.: aus P Livländ. Mittheilungen 5 S. 359; verz.: ebendanach l. c. 4 S. 507 n. 47.

Dem ehrwürdigen herrn in Godt vatter, hern Johan bischop des stieffts tho Churlandt, mith aller ehrwirdicheidt.

Meine freuntliche grothe mith erbietungk alles guthes juwer ehrwirdicheit stedes zuvorn. Ehrwirdiger lieber herr. So also dan juwe^b vederliche^b leve schrieveth undt begehrende syn, wen juwe lude ouch freye fischerey hebben solen oppe dem strande thor Hasow undt thor Lepe na older herkommender gewonheidt undt voreinighe^c, undt juwer ehrwirdicheit des [e]hne^d andt-

a) fehlt R.

b) juwer vederlichen P, K.

c) voreinighe /

d) ohne P, K.

1) *Revalsche Kämmererechnungen zu 1444 Febr. 8 (Sonnabend nach Purificatio): her Godscalke Timmerman 231½ mrc. 2 or, kostede de reisze an den meister to Reinever, do her Sunnenschiin dar was.*

worte weder tho schriuen etc.¹: ehrwirdige leve here, so bidde ich juwer vederlichen leve tho wethen, dat juwer kercken undersaten woll frey vischen mogen oppe dem vorbenomeden strande, so also dat eine olde herkommende gewonheidt undt vereinige undt recht ist gewest undt noch [ist,]^a dar ju[wen]^b volck geyn wederstalt an geschehen sall van mi of von dengenen, dar ich nu thor thidt vor rade van meines ordes^c wegen etc. Oich, ehrwirdige leve here, nicht des vor einen unwillen tho nemen, dat die verthoegeringe des breves so lange geschehen is, wente ich oppe die theidt geinen schriever bei mi en hette, also mir juwer werdicheit brief thor handt quam. De almechtige Godt juwer werdicheit spare gesont tho langen seligen thiden. Gegeben thor Windaw am thage Marie empfangnus anno etc. 1443 etc. Cumptor thor Windaw.

1019. *Gerhard, EBf. von Bremen, erlässt auf Antrag des Doneldey Duckel, Comturs D. O. zu Bremen, gegen Beke, Wittve des Eghard Buk, wegen Auslieferung eines dem Comtur richterlich zugesprochenen Hofes im Dorfe Nieland Executoriales*². Schloss Vörde, 1443 Dec. 9. L. Trese zu Bremen, Abthlg. Comturei, Orig., Perg., mit anhangendem Siegel.

1020. *Comtur von Reval an Reval: bittet den RM. Haltern zu veranlassen seinen Verpflichtungen gegen den Comtur nachzukommen und stellt jede Zahlungsverbindlichkeit seinerseits gegen Haltern und den Ritter Peter [Erichsson] von Thim in Abrede. Noistfer, 1443 Dec. 13.*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit Spuren des briefschl. Siegels.

De[n]^d eerbaren und vorsichtigen borgermeisteren [und]^e radtmannen der stadt Revall, unsen bezunderen [frunden,]^e mydt hogem vlite.

Unse fruntlicke grut gantz nach unsen vormoge stedis tovoren etc. Eerbaren und vorsichtigen lieven gonnere und frunde. Nach vorlope der schulde, uns juwe mederadtbroder her Berndt van Halteren ist vorpflichtet, alsz eme eyns sulckens selven in egener personen wall witlick und to synne ist, to sulcker entschuldunge und vortogeringe hie unseme kemerer vorgegeven hevedt, dat wie deme rittere uth Dennemarcken her Peter van Tym³ etzwelcke schult sullen sien [plege]^e uthtorichtende. Indeme wie uns darane nycht vondencken konen, dat wie her Peter effte eme eynen pennigk sien schuldich effte plege gewesen, deszhalven sick de warheit in tokomenden tieden wall egentlick uthwiesen sall, darumb wie begerlicken bidden, dat juwer vorsichticheit allsampt darupp vor[d]acht^f willen umb unser vlitigen begeringe sien, her Bernde vorbenompt to sulcker entrichtinge to vormogende, upp dat deszhalven nehne vorder moye bedorffen an soken, darvan wie begeren eyn egentlick antwert mydt den ersten to scrivende van juwe eerbaricheit, de Godt allirweldigeste modt sparen gesont in langer wolwardt to langen krefftigen tieden. Gescreven^g ane zwmendt in der wacken to Nouwsever am dage Lucie im 43^{ten}.

Kompthur to Revall etc.

1021. *Detmar Rotermund, Freigraf, an Reval: verlangt unter Androhung von Repressalien zum dritten mal, dass der revalsche Bürger Gerwin Hardensteen veranlasst werde, ihm das Seinige nebst Schadenersatz zu erstatten sowie für die Verleumdung von Rotermunds verstorbenem*

a) fehlt P, K.
screvenen R.

b) jur P, K.

c) orden K.

d) Deme R.

e) fehlt R.

f) vortracht R.

g) Ge-

1) n. 978 und 981.

2) Des Processes der Wittve Buck gegen den Comtur von Bremen erwähnt der Ordensprocurator in einem Briefe von 1438 Dec. 2 (n. 396).

3) Vgl. n. 954 und 979.

Bruder Genugthuung zu gewähren, und beklagt sich zugleich über die Pfarrer zu St. Olai. Riga, 1443 Dec. 20.

Aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., theilweise vermodert, mit Spuren des briefschl. Siegels.

Den ersamen vorsyctighen heren, borgermeysteren unde radmanen der sthat to Revele, myd aller werdicheit.

Mynen wyllegen denst unde wes ik gudes vormach. Wettet, erwerdygen borgermester unde leven heren der sthat Revel, dat [ik jw] gheschreven hadde in vortyden eynen vruntliken breff, dar ik jw inne bidden [dede, dat gy] juwen borger Gerven Hardensthen underwysyn wolden, dat he my [dat myt vrunt]schoppen dan hedde, dat ik, eft God wyl, doch wal manen wyl, so vere also [der van] Revel gud to vater^a unde to lande gan sal etc. Varumme bidde ik jw, erwerdygen leven [heren,] dat gy noch den menedygen defte^b Gerven Hardenstheyne undervysen, [dat he my noch] do, also ik jw er ghescreven hebbe, unde rychte my dat myne unde wedderleghe [my te-ryn]ghe, koste, hindernisse unde vorsumenisse unde ok syne valsschen devesschryfte affbote, de he unde sin vrouwe uppe mynes broder doden mund ghedichtet hevet, des he doch to den eren nicht kan vortbringen, unde ok deme mynen efte jement van myner wegen vorder weddersthalt ein do, wentte eme nement to den eren antworten darff. Erwerdygen leven heren. Hir weset indechtich inne, dat ik my neyner anderen breve effte anders rechtes bemogen dorve, de doch wolden swar vallen aftodonde. Unde ok dat weddersthalt, dat my de kerkheren deden van sunte Alleve, des ein is my nicht vorgetten, unde mogen se raden, se solen jw wol mer borger to schanden maken, unde ein hedden se dan, it ein hedde to dusser not nicht ghekomen unde dar it noch to komen mach. Hirumme moge gy enne wol danken, also sik dat bort. Unde ik was van juwer erwerdicheit begerende ein antworde der ersten twyger breve, des my doch nicht gheworden is. So begere ik noch ein antworde, dar ik my moghe wetten na to rychtende. Hirmede syd deme almechtygen Gode bevolen to ewygen tyden salich unde ghesunt. Utescreven to Ryge des vrydages vor winachten int jar 43.

Detmar Rotermund vrygreve unde ein vetter des hillegen Romeschen rykes.

1022. *Heidenreich Vinke von Overberch, OM. zu Livland, belehnt den Lambert Metstaken nebst Erben mit einem am Bache Witenna belegenem Stücke Landes. Weissenstein, 1443 Dec. 22 (Sonntag nach Thomae apostoli).*

Verz.: nach dem in der Mönnikorbschen Brieflade vorhandenen, sehr beschädigten Orig., Perg., mit anhängendem Secret (abgebildet Brieflade 4 Tafel F n. 11), Brieflade 1 n. 181; danach hier.

1023. *Der Barbier Dr Johann an Reval: erklärt, dass Roterd, trotz seiner späteren Ablegnung, für die Behandlung seines Freundes Gerd von der Linden ihm ein Extrahonorar von 10 Mark zugesichert habe, und verlangt, dass ihm dasselbe nach Lübeck übersandt werde. Lübeck, [1443.]*

R aus RathsA. zu Reval, Orig., Pap., mit kleinem briefschl. Siegel.

Der im revalschen Voigteibuche 1436 genannte mester Johan de borbeer (Estländ. Beiträge 3 S. 57 n. 64) und der 1441 ebenfalls in Reval vorkommende Meister Johann von Bart (n. 745) werden mit dem Aussteller identisch sein. Da letzterer hier bereits in Lübeck ansässig ist, gehört vorstehender Brief in die Jahre 1441 f. Mit Rücksicht darauf, dass Gerd von Linden 1442 Nov. 10 sein Testament errichtete

a) water !

b) def !

(n. 911), seine Krankheit und damit die hier erwähnte Verhandlung vor dem Rathe höchstwahrscheinlich in dieselbe Zeit zu setzen sind und jene vor einem Jahre stattgefunden haben soll, wurde das Stück hier eingeordnet.

Den erwerdegen wyzen heren, borghermeysteren unde radmannen der stād Revelle, mynen leven heren unde vordereren, kome desse bref.

Deynst myt vormøglinge alles ghudes. Leven her borghermeystere unde radmanne der stad Revelle, erwerdege heren. Yk danke yw allen vor ghunst. vordernytze unde alle ghud, alze gy my ghedån unde my bewyzet hebben. Leven heren, her borghermeystere. Oft gy yw des vordenken, yk was to yare vor yw to deme Hylghen Gheyste myt Roterde unde claghede yw, wo desülve Roterd my vorghyng myt 10 mrc. Revelsch, de he my lovede to ghevende boven allent, dat ze my lovende würden van Gherdes van der Lynden weghe. Dar sprak dezülve Ratherd^a yn yuwer teghenwordycheyt, dat yk löghe, unde andere unendyghe word, darto yk sprak unde spreke noch, dat Rotherd vorscreven sprak to my yn her Heynemann Zwanes hûs: meyster Johan, dõt yuwen vlyt by mynem vrunde Gherde van der Lynden, yk wyl yw gheven 10 mrc. mynes eghenen gheldes boven allent, wy yw lovende werden van zyner weghe. Yk sprak do war unde ys noch wår unde nycht gheloghen. Unde, leven heren, yk clagheth yw cleghelyken, dat he my den hõn vor yw dede unde he my myt vordredte unde myt wrevele myn lovede vordende lõn voruntheld. Yk bydde yw, leven heren, dat gy denzulven Rotherd underwyzen, dat he my schycke de vorscreven 10 mrc. hyr to Lübek to Gherdes hûs van der Mølen yn der Menghenstrate. Ys dat des nycht en schûd, zo bydde yk yw, dat yd nycht wedder yw en zy, oft yk deme vorscreven Rotherde myn lõn afmanen kene. Responsum peto. Valete in virginis filio etc.

Johannes de barberer, medicine doctor arciumque baccalarius.

1024. Transsumpt des Bf. [Johann] von Curland von der Goldenen Bulle Kaiser Ludwig IV vom Jahre 1332, in welcher er dem Deutschen Orden die Herrlichkeit über die Stadt Riga verleiht¹ 1443.

ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vgl. Schirren, Verzeichniss S. 141 n. 439.

1025. Testament des revaler Domherrn Dietrich Folk². Reval, 1443 am daghe der hilgen

Archiv des Kammer-Collegiums zu Stockholm, Orig., Perg., mit 6 Siegeleinschnitten, als Umschlag benutzt und durchlöchert; jetzt nicht aufzufinden.

Verz.: Schirren, Verzeichniss S. 173 n. 1; danach hier.

1026. Vollmacht des Capitels von Ripen für Herrn Jons^b Tutoens, die Güter [des Capitels] in Wirland³ dem Hauptmann von Wiborg oder sonst Jemandem zu verkaufen. 1443.

S ReichsA. zu Stockholm, Ordensarchiv-Register von 1621. — Vgl. Schirren, Verzeichniss S. 141 n. 440.

1027 Auszüge aus den rigischen Kämmererechnungen vom J. 1443.

Inneres RathsA. zu Riga, Kämmerereibuch von 1405—1473.

1. 1 mrc. twen Sweden, de by der Wyndae weren gebleven.
2. 7 sol. vortherde de dener mit enem breve to Dunemunde to bringende.
3. 5¹/₂ mrc. vortherde her Godeke Snuver to Kokenhusen.

a) *sic R.* b) Jonas S.

¹) 2 n. 749 von 1332 Mai 8. ²) Ein jüngerer Namensvetter des im J. 1403 zum Bf. von Reval ernannten Domherrn Dietrich Folke. Vgl. Hildebrand, *Livonica im Vaticanischen Archiv* S. 70 n. 53. ³) Vergl. n. 742.

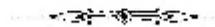
1028. *Auszüge aus den revalschen Kämmereirechnungen vom J. 1443.*

RathsA. zu Reval, Kämmereibuch von 1432—1463.

1. *März 16 (Sonnabend vor Reminiscere):* 6 mrc. vor 3 tunnen bers mit deme holte Haneboelen betalt; dit wart gesant 2 deme voegede van Jerwen, 1 deme voegede van Wesenberge.
2. *Mai 18 (Sonnabend vor Cantate):* 9 fert. 1 sol. vor de tunne bers mit deme holte, des cumpthurs brudere van Velliin gesant ¹.
3. *Juni 1 (Sonnabend nach Ascensio Dom.):* Item kostede de kost, do unse here de kumpthur, de voeget van Jerwen unde van Wesenberge des rades geste weren, vor krud, win, clareet unde andere ding tohope 12 mrc. min 1 fert.
4. *Juli 6 (Octave Petri u. Pauli):* deme hovetmanne van Raseborch 2 tunnen bers gesant unde 2 vlasschen Riinsschen wins, stunt tohope 5 mrc. 5 sol.
5. *Juli 6:* dren voegeden gesant, deme van Jerwen, deme nien van Wesenberge unde deme olden van Wesenberge ², 6¹/₂ mrc. 1¹/₂ sol.
6. *Juli 20 (Sonnab. vor Mariae Magd.):* 7 munderiken 7 fert., to Roegoe mit deme kumpane vanme slote to varende umme den haver.
7. *Sept. 7 (Tag vor Nativitat. Mariae):* lutken Gerken 15 sol., up Rogoe vortert, do he dar was.
8. *Nov. 2 (Sonnab. nach Omn. SS.):* Item kostede to ungelde dat Wiborgessche solt upp-tovorende unde in den keller afftodregende unde den munderiken, in all vor 9¹/₂ last 3 mrc. 12 sol.

¹) *Vergl. n. 921 § 2.*

²) *Joh. Vossunger, dessen Amtsdauer bis 1446 angegeben wird, muss hiernach schon 1443 Mitte zurückgetreten sein.*



Ortsregister.

A.

Aa, Heilige, Helige Aa, Ortschaft an der Mündung des gleichnamigen Flusses in die Ostsee, N. von Polangen, 846.
—, Witten, s. Witna.
Abau, r. Nebenfl. der Windau, 65.
Abo, Aboe, Abouw, Abowe, russ. Polnaja Reka, Stadt, 59.
292. 527—531. 583. 585. 587. 642. 676. 714. 715. 725.
743. 764. 767. 793. 854. 886. 887. 892. 971.
Kloster, 743. Rathhaus, 764.
—, Schloss, 50. 203. 443. 529. 584. 715. 725. 732. 743.
766. 767. 853. 854. 948 S. 633, 635.
—, Län, 652.
Ægraepae, Egrepe, Socken, Finnland, Län Wiborg, 492.
Åland, Aland, Alland, die grösste der Ålandsinseln, 344.
443. 503. 651.
Aldagesche see s. Ladogasee.
Aldenzale s. Oldenzaal.
Allever, Dorf, Estl., Wirland, Ksp. Wesenberg, 775.
Alp, Alpi, Hof, Estl., Jerwen, Ksp. Matthäi, 361.
Altena, Schloss, Westphalen, Rgbz. Arnberg, 189.
Altmark, Olde Mark, 624. 625.
Amsterdam, Amstelredam, Amsterledam, 221. 317. 318.
325. 826. 895. 914.
Andorp s. Antwerpen.
Angelen, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Zabeln, 865.
Angermünde, Schloss des Bf. von Curland, Curl., Kr.
Windau, 497.
Anklam, Anklem, 752.
Anstraben, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen,
423.
Antwerpen, Andworpen, Andorp, 299. 353. 479. 895 A. 2.
—, Deutscher Kaufmann zu, 243. 245. 263. 264. 269.
272 A. 1. 273. 274. 283. 285. 299. 307. 314. 353. 373.
— s. Kfm. zu Brügge, Kfm. in Flandern.
Anzen, Dorf, Curl., Kr. Windau, jetzt Beihof von Popen, 423.
Apulien, 626 S. 450.
Aragonien, 136.
Arensburg, Arnsborch, bisch.-öselche Stadt und Schloss,
Insel Oesel, 61. 236. 326 S. 207. 814.
Argemes s. Ermes.
Arlam s. Haarlem.
Arnemuiden, Niederlande, Zeeland, 419.
Arnsborch s. Arensburg.
Arnswalde, Brandenburg, Rgbz. Frankfurt, 97 S. 61.
Ascheraden, Ascherod, Ordensschloss, Livl., Kr. Riga, an
der Düna, 846.
Asen, Dorf, Curl., Kr. Windau, jetzt Beihof von Dondangen,
423.

Aznuput s. Hasenpot.
Attendorn, Westphalen, Rgbz. Arnberg, 8. 170.
Ausingen, Ousen, Curl., Kr. und Ksp. Grobin, Beihof von
Nieder-Bartau, 345.
Auxell, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Hagggers, 84.
Avignon, 390 S. 268.

B.

Baye, Bucht von Bourgneuf u. Ort daran, Dep. Loire infér.,
172 A. 1. 211. 318. 324. 473. 718. 887 A. 1. 933. 935
§ 12. 939. 986.
Balga, Ordensconvent, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr.
Heiligenbeil, 10. 32. 295. 351. 560. 572.
—, Gebiet, 639.
Barsendorp, Hof des Comturs von Mitau, wol an der
Berse, 846.
Barszebeke, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen,
423.
Basel, 1. 63. 64. 93. 105. 130 S. 81. 136. 154. 228. 229.
291. 297. 328. 335. 352. 385. 388. 390. 392. 393. 407.
484. 485. 514. 516. 519 S. 371. 534. 554. 569. 595. 629
S. 452. 634. 635.
Haus des D.O., 534 S. 385.
—, Concil zu, 1. 16. 54. 63. 64. 67. 73. 88. 98. 105. 118.
125. 130. 131 § 2—5, 7—10. 146. 149. 154. 195. 228.
229. 249. 252. 257. 270. 289. 291. 297. 300. 303. 306
S. 187. 320. 321. 322 S. 202. 328. 335. 338. 352 S. 231,
232. 358 S. 241. 362. 365 S. 248. 374 S. 254. 385. 388.
390 S. 267, 268. 393. 396. 407. 414. 456. 465 S. 331,
333. 466 S. 335. 481. 484. 485. 506. 508. 512 S. 363.
514. 516. 518 S. 370. 524. 534 S. 384, 385. 548 S. 395.
554. 569. 595. 629 S. 451, 452. 635. 703. 705 S. 495.
720. 749. 758. 837. 852. 889 S. 603. 1015.
Bauske, Ordensschloss, Curl., SO. von Mitau, 994.
Berg, Herzogthum, 619.
Bergen, Norwegen, 451.
—, Der deutsche Kfm. zu, 81.
—, Ins. Rügen, 122.
— op Zoom, B. upton Zoem, Niederlande, Nordbrabant,
895 A. 2.
Berigitten s. Mariendal.
Berlin, 990.
Bernicas, Dorf des Comturs von Ascheraden, 846.
Berse, l. Nebenfl. der Curischen Aa, gegenüber Kliewenhof
mündend, 140.
Bersemünde, Gut, Curl., Kr. u. Ksp. Doblen, S. von Doblen,
140.
Bersti, Litauen, wol in der Nähe von Troki, 267.
Besten, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Zabeln, 865.

- Betelemoyse, Oertlichkeit in der Nähe der Einmündung der Lobe in die Oger, Livl., Kr. Riga, Ksp. Lennwarden, 637 S. 456.
- Bevergern, Schloss des Bf. von Münster, Westphalen, Rgbz. Münster, Kr. Tecklenburg, 268.
- Birsztany, Brestani, Hof, Gouv. Wilna, am Niemen, 295.
- Biesen, Alten-Biesen, (bei Aachen), Landcomturei D.O. zu, 709.
- Bistritz, Litauen, 127.
- Böhmen, Bemen, die Behemen, die ketzer, 97 S. 59. 281. 362. 396. 518 S. 370.
- Bologna, Bononia, 104. 106. 253.
- Borgå, Borga, Finnland, Öster-Nyland, 238. 772. 904.
- Bornsen, Dorf, Lddr. Lüneburg, Amt Medingen, 9.
- Bortenigk s. Burtneck.
- Boulogne, 947.
- Botzen, Potzen, Ballei D.O., 512.
- Brabant, de Brabandere, 96. 451. 581. 811. 826 S. 568. 836. 895.
- Bradswa, Heuschlag, zu Stockmannshof gehörig, 222.
- Brandenburg, Die Mark, 990.
- , Ordensconvent, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr. Heiligenbeil, am Frischen Hafl, 10. 32. 295. 572. 846.
- Braslaw, Bresselaw, Gouv. Kowno, SO. von Dünaburg, 549 § 24.
- Brathean, Schloss, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, Kr. Löbau, an der Drewenz, 384.
- Breckerfeld, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Hagen, 55.
- Bremen, Stadt, 21. 665. 986.
- , Stift, 804. 836.
- Breslau, Breslow, Breslaw, 147. 153. 173.
- Bresselaw s. Braslaw.
- Brestani s. Birsztany.
- Brisk s. Brzesc.
- Brixen, 396.
- Brügge, Brugge, Bruege, Brugk, Bruck, 47. 199. 273. 299. 373. 451. 533. 534 S. 385. 539. 733. 734. 754. 757. 765 § 2. 781. 791. 808. 809. 817 § 3. 845. 864 § 11, 12. 895. 900. 912. 933. 1001.
- , Deutscher Kaufmann zu, 35. 81. 172. 178 § 5. 180. 181. 191. 210. 239. 240. 397—400. 419. 422. 445. 451. 533. 539. 562 § 3. 563. 576. 578. 669. 702. 734. 754. 757. 763. 765 S. 534. 781. 785. 788. 805. 808. 809. 830. 845. 864 § 11, 12, 18. 895. 900. 905. 912. 929. 933. 935 § 10—12. 939. 944. 947. — s. Kfm. zu Antwerpen, Kfm. in Flandern.
- Brüssel, Brusel, 353. 373. 383. 419.
- Brustwater (Brestwater), die Rhede von Brest, 307. 324. 325.
- Brzesc Kujawski, Brisk, Cujavien, SW von Wloclawek, 2. 3. 7. 655 S. 465.
- Burtneck, Burtenick, Bortenigk, Ordensschloss, Livl., Kr. Wolmar, 322 S. 203. 495. 762. 846.
- C.**
- s. K. Cz. s. Z.**
- Calais, 47.
- Catalonien, 136.
- Celse, livländisch-nowgoroder Grenzort, 80 § 3.
- Cerle s. Zerel.
- Courtray, Kortrik, Westflandern, 895 A. 2.
- D.**
- Dänemark, Dennemark, Deenemarcken, 81. 202. 470. 581. 645. 746. 752. 761. 817 § 2. 823. 826 S. 566. 867. 954. 988. 1020.
- Dagö, Dageden, Insel, 134. 292. 596.
- Dalstete s. Dollstädt.
- Damme, Westflandern, 373.
- Danzig, Dantczke, Danseke, Dantczg, Gedanczke, Rechtstadt, 8. 26. 28. 34. 35. 42. 45. 47. 81. 96. 99. 111. 153. 163. 180. 188. 191. 202. 209—211. 219. 240. 243. 245. 256. 258 § 24. 263—265. 269. 272. 273. 283. 285. 289. 296. 307. 309. 311. 314. 317. 318. 373. 375. 384. 393. 422. 444. 451. 453. 461. 487. 496. 497. 502. 512 S. 364. 521. 539. 624. 640. 646. 655. 660. 662. 669. 687 § 5. 694. 708. 711 S. 500 A. 1. 718. 722. 746. 752. 754. 765 S. 534. 771. 780. 781. 787. 788. 791. 805. 808. 809. 817 § 5. 819. 861. 868. 890. 892. 912. 914. 923. 927. 930. 937. 947. 953. 958. 984. 991. 999.
- Rathhaus, 655.
- , Altstadt, 657. 706.
- , Schloss, 364.
- Degerhovede, Dorf, Curl., am Degerhofschen, dem jetzigen Walgum-See, O. von Tuckum, 981.
- Demstrup, Domstorp, Gjørlev-Härad, Jütland, 954. Vgl. Styffe, Skandinavien under unionstiden S. 21.
- Deutsch-Eilau s. Eilau.
- Deutschland, Dutsche lande, Tutsche lande, Germania, Die Deutschen, 27. 38. 76. 80. 92. 118. 122. 249. 258 § 20. 300. 303. 310 S. 192. 320. 341. 351. 355. 365 S. 246. 382. 384. 390 S. 268. 396. 402 § 2, 8, 9, 11, 14. 410. 411. 415 S. 288. 445. 446. 452. 475. 493. 515. 518 S. 369. 549 § 30. 562 § 7. 892. 898. 1012.
- , Süd-. Overland.
- De Overlender, süddeutscher Ordensritter aus Preussen, Reval, 552 § 11.
- , Deutscher Orden in, 97. 104. 106. 118. 136. 175. 228. 230. 249. 278. 341. 358 S. 241. 453. 463 S. 323—325. 464 S. 327—329. 465. 468. 481. 502. 515. 548 S. 394. 395. 586. 592. 626. 629 S. 451. 634. 635. 639. 655. 659. 662 S. 469, 470. 684 S. 480. 709—711. 873. 889. 898. 935 § 8.
- Deventer, Niederlande, Overyssel, 239. 859.
- Doblen, Dobelen, Ordensschloss, Curl., W. von Mitau, 139. 140. 322 S. 203. 846.
- Dollstädt, Dalstete, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr. Pr.-Holland, 304. 313.
- Domesnäs, Domesznes, Dorf, Curl., Kr. Windau, beim gleichnamigen Vorgebirge, 423.
- Domstorp s. Demstrup.
- Dondangen, bisch.-curländ. Schloss, Curl., Kr. Windau, 88. 328. 423.
- Dorpat, Darpte, Derpte, Derpten, Derbeten, Dorpte, Dorpete, Tarbete, Terbatenses, Stadt, 15. 24. 28. 38. 41. 46. 49. 60. 66. 76. 80. 80 § 1, 23, 26, 29, 35—38, 40, 44, 48, 51. 91. 112. 115. 117. 119 § 3, 4. 120 § 3. 122. 130 S. 81. 139. 141. 159. 169. 178. 178 § 1. 186. 195. 207. 208. 217. 220. 232. 235. 239. 241. 243. 247. 251. 254. 263—265. 272. 274. 283. 294. 324. 325. 343. 353. 361. 374 S. 253. 380. 394. 397—399. 405. 409—411. 413. 417. 420. 421. 424. 425. 427. 429. 435. 437. 442. 445—448. 451. 458. 473. 480. 508. 509. 517. 521. 546. 547. 555. 557. 562. 571. 577. 590. 594. 597. 602. 603. 605. 608. 609. 612. 620—622. 638. 646. 648. 653. 658. 663. 668. 669. 672 § 9. 678. 681. 683. 687. 691. 700. 702. 705 S. 497. 719. 724. 727. 728. 736. 737. 745. 750. 752. 763. 768. 771. 776. 778. 779. 785. 786. 788. 801. 803. 805. 806. 812. 813. 816. 817. 817 § 6. 820. 822—824. 827. 828. 830. 835. 837. 841. 855—858. 864. 866. 876. 877. 880. 883—885. 896. 900. 905. 911 S. 615. 913. 928. 929. 935. 935 § 17, 20. 944. 948. 949. 952. 959. 961. 970. 974. 980. 984. 988. 998. 1000. 1002. 1007. 1012.
- Schostrate, 424. Haus, genannt de krumme wael, 681.
- , Schloss, 86. 950.
- , Stift, 80 § 35. 102 S. 64. 207. 331. 343. 374 S. 253. 378. 380. 387. 467. 776. 855. 862. 863.
- , Capitel, 93. 374 S. 253. 378. 380. 467. 705. 776. 968.

Dorpat, Diöcese, 63.
 Dortmund, Dorpmunde, Tremonia, 72. 190. 577. 622. 702.
 712. 911 S. 614, 615.
 Kirche St. Peter, 911 S. 614; Katharinenkloster, 911
 S. 615.
 Schwarze Mönche, 911 S. 615; Graue Mönche, 911
 S. 615.
 Dragör, Draeckore, Insel an der Ostküste von Seeland, 768.
 Drogermühlen, de droge mole, Estl., Harrien, Ksp. Kegel,
 bei Lodensee, 56.
 Dülmen, Westphalen, Rgbz. Münster, Kr. Koesfeld, 37. 915.
 Steinerne Kapelle daselbst, 37.
 Düna, Dune, Dwne, 215. 454. 477. 637 S. 456. 993.
 Dünamünde, Ordensschloss, Livl., 25. 33. 247. 471. 836.
 947 A. 3. 1027.
 —, Amt, 836.
 Dunkel, Hof des Comturs von Windau, auf dem Wege
 nach Goldingen; 846.
 Durben, Ksp., Curl., Kr. Grobin, 532.

E.

Edinburg, Edenborg, 280.
 Egrepe s. Aegraepae.
 Eilau, Deutsch-, Stadt, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder,
 Kr. Rosenberg, 384.
 —, Preussisch-, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, 639.
 Einsiedel, Eynsedel, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr.
 Braunsberg, bei Braunsberg, 846.
 —, hochmeisterl. Hof, 319.
 Eks, Ksp., Livl., Kr. Dorpat, 950.
 Elbe, Elleve, Elffe, 755. 812.
 Elbing, Elwing, Elveng, Melvingen, Stadt, 18. 199. 375.
 382. 475. 478. 586. 589. 592. 601. 708. 746. 752.
 765 S. 534. 780. 791. 868.
 Altstadt, 660.
 —, Schloss, 10. 295. 304—306. 433. 489. 707. 780—783.
 809. 846.
 Ellingen, Schloss und Comturei D.O., Baiern, Mittelfranken,
 Amt Weissenburg, 392. 512.
 Ellistfer, Elstever, Hof, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Eks, 950.
 Elsass, Ballei D.O., 512. 710.
 Elschenore s. Helsingör.
 Elstever s. Ellistfer.
 Emden, Emeden, Ostfriesland, 812. 860.
 England, Ingeland, de Engelschen, 26. 34. 35. 47. 96. 169.
 186. 191. 210. 239. 240. 243. 245. 263—265. 269. 307.
 353. 533. 563. 629 S. 452. 668. 935 § 5. 999.
 —, Deutscher Kaufmann in, 186.
 Erfurt, Ertfurt, Herford, 136.
 Juristenfacultät der Universität daselbst, 465 S. 332.
 Ermes, Argemes, Ordensschloss, Livl., Kr. Walk, 298.
 Ermland (Frauenburg), Capitel von, 462.
 Espo, Espa, Socken, Finnland, Vester-Nyland, 135.
 Essen, Rheinprov., Rgbz. Düsseldorf, 784.
 Estland, Esland, 685.
 Die Esten, 14. 139 A. 2. 160. 258 § 2. 292. 650. 685. —
 s. Undeutsche.
 Etaples, Dep. Pas de Calais, 947.

E. V.

Falkenberg, Falkenborg, Brandenburg, Rgbz. Frankfurt,
 Kr. Lebus, 97 S. 61.
 Fegefeuer, auch Kivel, Kyvelle, Hof des Bf. von Reval,
 Estl., Harrien, Ksp. St. Johannis, 890. 1010.
 Fellin, Velyn, Stadt, Livl., 20. 53. 178. 361. 370. 376. 684
 S. 480 A. 1. 687. 817.
 —, Schloss, 139. 166. 321. 322 S. 203. 693. 773.
 Ordensschatz daselbst, 716 § 19.

Ferrara, Ferrar, Ferrare, 257. 362. 396. 456.
 —, Kirchenversammlung zu, 257.
 Fickel, Gut, Estl., Wieck.
 Flachs von Fickel (Fickeler), 221.
 Finnland, Finlandh, Sweden, de Vynnen, 132. 160. 171.
 201. 292. 570. 575. 584. 585. 587. 764. 892. 988.
 Finnländische Schären, 58. 292. 770.
 Virnsberg, Convent D. O. zu, Baiern, Mittelfranken, Amt
 Ansbach, 512.
 Vlaanische strom, De, das Fahrwasser vor dem Zwiiu, 451.
 Flandern, Vlanderen, Vlaenderen, Vlander, de Vlamynghe,
 26. 35. 96. 180. 263. 272. 273. 282—285. 314. 353. 373.
 398. 399. 405. 422. 445. 448. 451. 461. 462. 533. 562
 § 3, 4. 640. 678. 733. 755. 757. 826 S. 568. 864 § 11,
 12. 895. 933. 935 § 10, 11. 947. 964.
 —, Der deutsche Kaufmann in, 256. 562 § 4. 791. — s. Kfm.
 zu Antwerpen, Kfm. zu Brügge.
 Preussisches und livländisches Drittel des deutschen
 Kontors in Fl., 245.
 Florenz, Florencia, Florentiner, 396. 432. 438. 456. 462.
 490. 513—515. 524. 553. 554. 626. 629. 643. 664. 713.
 720. 723. 873.
 Voctes, See zu, im westl. Oesel, 326 S. 207, 208.
 Vörden, Vörde, Schloss des Ebf. von Bremen, Hannover,
 Lddr. Osnabrück, 1019.
 Voigtland, Das, Vaytlender, 518 S. 370.
 Volkmerssen, Niedersachseu?, 22.
 Franken, Landschaft, 512. 518 S. 370.
 Frankfurt a./M., 230. 336. 358 S. 238, 240, 241. 534 S. 384.
 561. 640. 889.
 —, Convent D.O. zu, 512.
 — a./O., Franckenvorde an der Ader, 390 S. 267. 393.
 431. 452. 460. 463 S. 324, 325. 464 S. 328, 329. 465
 S. 331—333. 475. 478. 481. 502. 512 S. 364. 518 S. 369.
 519 S. 371, 372. 520 S. 374. 548 S. 394. 560. 632. 647.
 662 S. 470. 710. 990. 1011.
 Frankreich, Galliae, 390 S. 268.
 Frauenburg, Frauenburg, Ostpreussen, Rgbz. Königs-
 berg, Kr. Braunsberg, 592.
 —, Capitel von, s. Ermland.
 Freiburg (Friistadh in Vester-götland?), Schweden, 454.
 Friesland, Vreeslant, 353 S. 233 A. 1. 419. 765. 788. 791.
 823. 826.
 —, Ost-, Vreschland, 562 § 4. 563. 812. 864 § 24.
 Funkenhof, Gut, Curl., Kr. Grobin, Ksp. Durben, 532.

G.

Gaylim, Hof, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Galliae s. Frankreich.
 Gavesen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Gent, 273. 808.
 Gerger, Dorf des Voigts von Karkus, 846.
 Germania s. Deutschland.
 Gesecke, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Lippstadt, 891.
 966.
 Göttingen, Gottingen, 336.
 Goldingen, Goldin, Gouldyngen, Stadt, Curl., 340. 346. 358
 S. 237. 562. 909.
 De stadt uppen berge (wol der an die Schlossfreiheit
 grenzende, jetzt von der Gymnasialstrasse durch-
 schnittene Stadttheil), 909.
 Windaubrücke bei G., 337 S. 217, 218.
 —, Ordensschloss, 300. 303. 310. 312. 316. 320—322. 331.
 337. 345. 348. 351. 355. 358 S. 237, 240. 361. 377. 532.
 535. 549 § 11. 804. 846. 907. 909.
 Convent D.O. daselbst, 907. 909.
 —, Kirchspiel, 686.
 —, Gerichtsbezirk, 916.

Golvitz, Hafen an der NO.-Küste der Insel Poel, vor Wismar, 986.
 Gotland, 123. 220. 363. 450. 562 § 8. 564. 594. 609. 652. 691. 750. 840. 856. 867. 901. 982. 1012. 1013. — s. Wisby.
 Graudenz, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, 85.
 Greifswald, Gripeswolt, 752. 868. 953. 984.
 Griechenland, Grekenland, Griechen, Kriehen, 130 S. 83. 257. 267. 285. 289. 390 S. 268. 456. 462. 1015.
 Griechische Kirche (eccl. orientalis), 130 S. 82. 257. 490.
 Grobin, Grobbin, Ordensschloss, Curl., NO. von Libau, 331.
 Grossen-Stetyn s. Stettin.
 Guleke s. Jülich.

H.

Hähl, Hele, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Jörden, 89.
 Haag, 900.
 Haggars, Ksp., Estl., Harrien, 84.
 Hamburg, Hamborgh, Hameborg, 34. 178 § 3. 188. 239. 256. 283—285. 318. 451. 465 S. 332. 470. 510. 562 § 4. 563. 602. 669. 688. 754. 812. 813. 842. 857. 860. 864 § 18, 24. 868. 869. 938. 961. 974. 987. 996.
 Hameln, Quernhamelen, 17.
 Hamm, Stadt, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, 871. 872. 956. 957.
 —, Schloss, 268.
 Hansestädte, (Hansetage), 18. 26. 42. 47. 66. 69. 74. 76. 77. 80. 81. 91. 96. 99. 147. 169. 176. 177. 178 § 4. 180. 185. 186. 188. 202. 220. 239. 269. 273. 283—285. 299. 307. 310 S. 192. 321. 373. 397. 429. 435. 445. 446. 451. 470. 491. 515. 522. 533. 539. 563. 579. 580. 594. 607. 609. 645. 648. 656. 669. 687 § 5. 688. 690. 719. 739. 746. 750. 752. 754. 757. 763. 770. 790. 810. 812. 813. 817 § 2, 8. 823. 826 S. 565. 827. 840. 842. 856. 858—860. 864. 867. 868. 876. 877. 880. 892. 895. 928. 935 § 2, 15. 937—939. 947. 949. 953. 984. 991. 1013. 1016.
 Hapsal, Hapesel, Hapezell, Bisch.-öselische Stadt u. Schloss, Estl., Wieck, 61. 160. 428. 503. 583. 672 § 11. 699. 722.
 In der Domkirche: Vicarie Unserer lieben Frau, 61. 408; Vicarie St. Johanns Bapt., 795.
 Harge s. Harri.
 Hargen s. Harrien.
 Haarlem, Arlam, Niederlande, Nordholland, 318. 826 S. 567.
 Harri, Harge, Insel zwischen Dagö und Worms, 160.
 Harrien, Hargen, estländ. Landschaft, 3. 84. 331. 374 S. 253. 378. 380. 716 § 12. 774. 796. 883.
 — und Wirland, Herrygen unde Wyerland, estländ. Landschaften, de Hargeken unde Wiriken, 3. 6. 277. 310 S. 192. 315. 320. 321. 329. 333. 342. 361. 370. 374 S. 253. 378—380. 467. 508. 548 S. 396. 742. 747. 774. 775. 1014. — s. Harrien, Wirland.
 Hasau, Hasow, Ordenshof, Curl., Kr. u. Ksp. Windau, 846.
 —, Ostseestrand bei, 978. 981. 1004. 1018.
 Hasenpot, Aznuput, Bisch.-curl. Stadt.
 De Aznuputische wech, Weg nach Hasenpot, beim Freidorf Curische Könige, 535.
 Hatnegge, Niedersachsen?, 44.
 Heide, Dorf, Westphalen, 957.
 Heidelberg, Juristenfacultät der Universität zu, 465 S. 332.
 Heideberg s. Heilsberg.
 Heydenhof, hof van der Heyde, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Theal-Fölcks, wol bei Kuikatz, 110.
 Heilbronn, Helprun, Convent D.O. zu, Württemberg, Neckarkreis, 512.
 Heilige Aa s. Aa.
 Heilige Land, Das, 327. 935 § 13.
 Heilsberg, Heilesberg, Heideberg, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, 146. 431. 811.
 Heimar, Heymer, Hof, Estl., Wieck, Ksp. Merjama, 503.
 Heinsberg, Heynborch, Herrschaft, Rheinprov., Rgbz. Aachen, 833.

Hele s. Hähl.
 Helmet, Helmede, Ordensschloss, Livl., Kr. Fellin, 91 A. 2. 94. 101. 164. 178 § 1. 226. 654.
 Helprun s. Heilbronn.
 Helsinga s. Helsinge.
 Helsingborg, Schweden, Malmöhus-Län, 581.
 Helsinge, Helsinga, Ksp., Finnland, Öster-Nyland, 661. 932. 942. 943.
 Helsingör, Elschenore, Seeland, am Sunde, 752.
 Hennegau, 419. 826 S. 568.
 Herford s. Erfurt.
 Herrygen (Herringen) unde Wyerland s. Harrien u. Wirland.
 Hildesheim, Hildensem, 776.
 Hinzenberg, Gut, Livl., Kr. Riga, Ksp. Allasch, 5.
 Hörde, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Dortmund, 957.
 Holland, Hollandere, 195. 269. 282. 317. 318. 433. 448. 451. 533. 640. 665. 669. 670. 678. 698. 718. 735. 761. 765. 768. 769. 771. 780. 781. 788. 791. 805. 808. 809. 817 § 4. 819. 823. 826. 830. 845. 858. 864 § 30. 868. 896. 900. 905. 912. 914. 935 § 7, 8. 944. 964. 986.
 — und Zeeland, Holländer und Zeeländer, 26. 35. 96. 169. 178 § 4. 180. 239. 272. 273. 283—285. 307. 314. 317. 318. 324. 325. 353. 383. 398—400. 419. 451. 579. 581. 602. 663. 668. 687 § 1, 2. 688. 689. 698. 734. 900. — s. Holland, Zeeland.
 Holstein, de Holsten, 982. 1009.
 Horneck, Schloss, Württemberg, Neckarkreis, Amt Neckarsulm, 230. 898.
 Hovenorm, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Eks, 950.
 Hruszowice, Hruszwicza, Galizien, Kr. Przemysl, Bez. Krakowice, 227.

I. J. Y.

Jausemecke, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Kegel, 56.
 Idel, Ige, de Ydelbeke, 1. Nebenfl. der Salis, 108.
 J. Orges Hof an derselben, 108.
 Jerwen, Gebiet Weissenstein, estländ. Landschaft, 315. 506. 1017.
 —, Convent D.O. zu, s. Weissenstein.
 Jewe, Ksp., Estl., Wirland, 777.
 Ilsen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Insterburg, Ostpreussen, Rgbz. Gumbinnen.
 De Insterburgsche wiltnisse, 874.
 Jörden, Ksp., Estl., Harrien, 89.
 Irben, Klein-, Irwa minor, Dorf, Curl., Kr. Windau, SW. von Domesnäs, 423.
 Irwa minor, Fl., s. Stende.
 Isborsk, Isborch, Gouv. Pskow, 80 § 36.
 Yspania s. Spanien.
 Italien, Ytalia, Welsche lant, Die Walen, 390 S. 268. 554.
 Jülich, Guleke, Herzogthum, 811.
 Jürgensburg, Jurgensborg, Ordensschloss, Livl., Kr. Riga, 215.
 Jürs, Jurs, Oesel, Ksp. Wolde, 236.
 Jütland, Jutlande, 172. 954.

K. C.

Caddejerw, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Theal-Fölcks, zu Kuikatz gehörig, 110.
 —, See, daselbst, 110.
 Cadzand, Kasand, Insel, Niederlande, Zeeland, 307.
 Caffenburg s. Kapfenburg.
 Kalhal, Kayl, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Kusal, 84.
 Kaiwen, Gut, Curl., Kr. und Ksp. Tuckum, 910.
 Kalmar, Kalmer, 81. 99. 177. 202. 642.
 Calten, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Kamen, Caemen, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Hamm, 577.
 Kammin, Camyn, Pommern, Rgbz. Stettin, 626 S. 450.
 Kampen, Niederlande, Overysse, 19. 698. 857. 859. 864 § 18, 30.

- Candau, Candow, Ordensschloss, Curl., Kr. Talsen, an der Abau, 296. 322 S. 202, 203. 345. 351. 358 S. 240. 361. 601. 747. 846.
 —. Gebiet, Gerichtsbezirk, 142. 916. 969.
 Cantimas, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Kapfenburg, Caffenburg, Convent D.O. zu, Württemberg, Jaxtkreis, Amt Neresheim, 512.
 Carchis, Carchus s. Karkus.
 Karelien, Carilen, Carylen, das süd-östliche Finnland, 482. 505.
 Kargell s. Kergel.
 Carhws s. Karkus.
 Carilen s. Karelien.
 Karis, Kirchdorf, Finnland, Raseborg-Län (Vester-Nyland), 158.
 Karkus, Carchus, Carhws, Carchis, Carkes, Ordensschloss, Livl., Kr. Pernau, 118. 139. 162. 233. 249. 322 S. 203. 345. 834. 983.
 —. Gebiet, 145. 326 S. 208. 834.
 Carlasken, Estl., Harrien, Ksp. Kegel, 56.
 Karlö, Karll, Insel auf der revalschen Rhede, 575.
 Carmel, Ksp., Oesel, 326.
 Kasand s. Cadzand.
 Cassel, Casselle, 336.
 Kastelholm, Kastenholm, Schloss, Finnland, Åland, 349. 443. 651. 759. 899. 962.
 Kaugern, Couwern, Stranddorf, Livl., Kr. Riga, N. bei Schlock, 981.
 Caukelayghe, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
 Kegel, Ksp., Estl., Harrien, 56. 84.
 Keykul, Dorf des Comturs von Leal, 846.
 Kergel, Kargell, Ksp., Oesel, 326.
 Kerkholm s. Kirckholm.
 Kiew, Kyowia, 227.
 Kielkond, Kylgunde, Kylegunde, Hafen an der Westküste von Oesel, 292.
 —, —, Ksp., 326.
 Kirckholm, Kerkholm, Ordensschloss, Livl., Kr. Riga, an der Düna, 11. 846.
 Kyryempe s. Kirrumpä.
 Kirkioslät, Finnland, Vester-Nyland, 593.
 Kyrkys, Ordenshof auf Mohn, 12.
 Kirrumpä, Kyryempe, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Ringen, oder Kr. Werro, Ksp. Pölwe, 86.
 Kirtzelke, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
 Kivel, Kyvelle, Hof, s. Fegefeuer.
 Cleve, Stadt, Rheinlande, Rgbz. Düsseldorf, 268.
 —, Herzogthum, 833.
 Kloppenburg, Oldenburg, 240. 245.
 Coblenz, Ballei D. O., 481. 512.
 Koddafar, Kotever, Ksp., Livl., Kr. Dorpat, 950.
 Cöln a./Rh., Collen, Colen, 268. 273. 392. 479. 712. 881.
 Universität, 390 S. 268; Juristenfacultät derselben, 465 S. 332.
 —, Stift, 811.
 Königsberg i./Pr., Stadt und Schloss, 10. 32. 225. 242. 249. 295. 303. 337 S. 217. 351. 375. 493. 572. 574. 601. 623. 632. 707. 831. 846. 868.
 Domkirche, major ecclesia Sambiensis, 705 S. 495.
 Convent D. O., 560. 572. Ordensschafferei, 364.
 Kockenarwe, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Koddafar, 950.
 Kokenhusen, erzbisch.-rigische Stadt, Livl., Kr. Riga, an der Düna, 119. 178. 247. 551. 671. 687. 903. 1027.
 —, Schloss, 457. 993.
 —, Gebiet, 222.
 Kolberg, Colleberg, 624. 626 S. 450. 687 § 5. 752. 817 § 6. 935 § 3.
 Colen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Kolywau s. Reval.
 Kolm s. Culm.
 Komen, Dorf des Voigts von Narva, etwa östl. von Jewe, Estl., Wirland, Ksp. Jewe, 846.
 Konitz, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, an der Brahe, 225.
 Constantinopel, 136.
 Constanz, Concil zu, 358 S. 241.
 Kopenhagen, Kopenhagen, Coppnhaben, Kopenhagen, 470. 642. 645. 698. 717. 734. 735. 746. 752. 761. 765. 768. 769. 771. 785. 788. 791. 805. 823. 826 S. 566, 567. 845. 900. 905. 914. 944.
 Hof des Bf. von Roskild, 761. Kloster der grauen Brüder, 761.
 Kopyss, Kopussa, Gouv. Mohilew, N. von Mohilew, am Dnepr, 369.
 Korpo-Skär, in den Schären von Åbo, 58.
 Kortrik s. Courtray.
 Kotever s. Koddafar.
 Couwern s. Kaugern.
 Krakau, Cracovia, Cracow, Croke, 227.
 Krichen s. Griechen.
 Krok s. Orekrok.
 Croke s. Krakau.
 Küstrin, 632.
 Kuist s. Kustö.
 Culm, Kolm, Stadt und Landschaft, dy Kolmener, 323. 375. 384. 758. 868.
 Kulmever, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Marien-Magdalenen, 950.
 Curische Könige, Freidorf, Curl., Kr. und Ksp. Goldingen, 535.
 Curland, Kuerland, Cwirland, Cuwirland, Cwurland, Cawerland, Cwurlandische lande, 10. 290. 295. 310 S. 191. 319. 322 S. 202. 331. 345. 358 S. 236, 237, 240, 241. 365 S. 247, 248. 377. 393. 423. 477. 489. 549 § 11. 601. 684 S. 481. 716 § 12. 722. 804. 978. 1004.
 Die Curen, Kwern, (Letten aus Curland), 489. 535.
 — s. Undeutsche.
 —, Bisthum (Kirche), 423. 467. 978. 981. 1004. 1018.
 —, Capitel, 2. 423. 467. 807.
 —, Diöcese, 88.
 Cursum s. Kurzum.
 Curunctacken, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
 Kurzum, Cursum, Curezym, Curl., Kr. Illuxt, Ksp. Ueberlauh, 39. 102 S. 63.
 Cusvelde, auf der Curischen Nehrung, 846.
 Kustö, Kuist, Schloss der Bischöfe von Åbo, SO. von Åbo, in den Schären, 575.

L.

- Labiau, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, 295.
 Ladogasee, de Aldagesche see, 630.
 Layden, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
 Landeck, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, Kr. Schlochau, 225.
 Langsehden, Ober-, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Zabeln, 865.
 Lausanne, 228.
 Lausitz, die Niederlausitz, 154.
 Lawczke s. Luzk.
 Leal, Lehall, Schloss und Hakelwerk, Estl., Wieck, 137. 846.
 Lechia s. Polen.
 Leed s. Leith.
 Leyden, Niederlande, Südholland, 318. 895.
 Leipzig, Juristenfacultät der Universität zu, 465 S. 332.
 Leith, Leed, Schottland, Hafen von Edinburg, 280.

- Lemburg, Lennburg, Schloss des Landmarschalls, Livl., Kr. Riga, 846.
- Lemsal, Lemsell, Lempsell, Lompszel, erzbisch.-rigische Stadt, Livl., Kr. Wolmar, 178. 405 § 7, 10. 551. 562. 687. 817. 935. 946.
- , Schloss, 207. 387. 960.
- Lennep, Rheinprov., Rgbz. Düsseldorf, 165. 469.
- Lennewarden, Lenneworden, erzbisch.-rigisches Schloss, Livl., Kr. Riga, an der Düna, 88. 215. 328. 454. 637. 902. 993.
- Lepen, Ostseestrand bei, Curl., Kr. Windau, 978. 981. 1004. 1018.
- Letten s. Cnren.
- Lennenburg, Waldamt, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr. Rastenburg, 679.
- Lewczk s. Lutzk.
- Libau, Liiffaa, Lyva, Hafen, Curland, 340. 345. 355. 846.
- Liebstadt, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr. Mohrungen, 660.
- Liiffaa s. Libau.
- Livland, Lyffland, Leyffland, Iffland, Livonia, Livanian, Leyflender, (Landtage), 2. 3. 6. 8. 10. 16. 18. 23. 27. 28. 45. 63. 64. 71. 85. 90. 116. 130. 82. 131 § 6. 148. 178 § 1, 4, 6. 180. 181. 187. 197. 207. 216. 217. 231. 237. 249. 261. 268. 272. A. 1. 273. 276. 277. 282. 283. 286. 288. 301. 304—307. 310. S. 190. 313. 314. 316—318. 320. 322. S. 203. 324. 329. 331. 333. 335. 337. S. 218. 340. 346. 348. 350. 351. 352. S. 231, 232. 353. 358. S. 236, 237, 240, 241. 362. 365. S. 246—248. 374. 375. 377. 378. 380—383. 385. 388. 392. 393. 416. 419. 422. 436. 440. 451—455. 457. 461. 466. S. 334, 335. 467. 477. 487. 490. 499. 506. 508. 518. S. 369. 520. 524. 534. S. 385. 539. 543. 548. S. 394, 395. 549 § 8, 13. 558. 569. 572. 574. 577. 592. 620. 632. 639. 640. 653. 655. 665. 692. 703. 718. 719. 734. 761. 765. 768. 771. 780. 781—783. 788. 791. 804. 808. 809. 823. 826. S. 565, 566. 827. 834. 842. 846. 855. 858. 859. 864 § 30. 871. 874. 876. 877. 881. S. 601. 889. S. 603. 892. 898. 902. 911. S. 615. 925. 926. 935 § 15. 947. 953. 973. 1005—1007.
- , Deutscher Orden, 2. 5. 10. 13. 63. 64. 67. 82. 88. 97. S. 59, 60. 98. 105. 106. 109. 118. 124. 125. 127. 133. 145. 167. 173. 175. 227—229. 249. 270. 275—281. 288. 290—293. 297. 304—306. 313. 315. 316. 320. 321. 322. S. 202, 203. 326. 329. 334. 338. 340. 348. 350. 351. 358. S. 236, 237, 239, 241. 365. S. 247. 370. 374. S. 253, 254. 378. 380. 381. 385. 388. 390. S. 267. 392—394. 396. 397. 407. 410. 415. S. 288. 416. 422. 431. 432. 436. 438. 446. 452—454. 456. 460. 462. 463. S. 323—325. 464. S. 327, 328. 465—468. 471. 475. 481. 483. 484. 487. 493. 495. 502. 506. 508. 510. 512. S. 363, 364. 513. 515. 518. S. 368, 369. 519. S. 372. 520. S. 373, 374. 524. 526. 534. S. 384, 385. 540. 548. S. 394, 395. 549. 553. 561. 575. 577. 586. 592. 601. 608. 620. 626. 629. S. 451. 632. 634. 635. 639. 643. 647. 654. 655. 659. 662. S. 469, 470. 667. 680. 684. S. 480. 686. 703. 709—711. 716. 719. 739. 742. 775. 794. 800. 804. 815. 818. 858. 870. 873. 874. 889. 890. A. 1. 898. 930. 953. 973. 976. 981. 1004. 1006. 1007. 1009. 1014. 1017. 1018. 1024.
- Partei der Westphalen im Orden, 275 § 3, 5, 14. 300. 303. 306. 310. S. 190, 191. 315. 316. 320. 321. 322. S. 201, 203. 329. 337. S. 217. 342. 343. 352. S. 231, 232. 358. S. 240. 365. S. 247. 374. S. 253. 377. 378. 381. 392. 393. 454. 549 § 2—4, 6, 7. 716 § 23.
- Partei der Rheinländer, 275 § 3, 5, 14. 300. 303. 306. 323. 358. S. 240. 365. S. 247. 374. S. 253. 378. 381. 518. S. 369. 520. S. 375. 549 § 2—6. 716 § 23.
- , Prälaten, 13. 98. 310. S. 190. 316. 320. 321. 322. S. 203. 323. 329. 331. 334. 337. S. 218. 342. 343. 350. 351. 358. S. 236, 239. 365. S. 247, 248. 366. 377. 445. 454. 487. 495. 508. 523. 526. 540. 542. 543. 548. S. 395, 396. 549 § 3, 5, 8, 10, 13. 592. 601. 608. 620. 655. 684. S. 481. 703. 758.
- , Städte, (Städtetage), 23. 28. 34. 42. 80. 96. 169. 177—183. 188. 191. 200. 217. 220. 232. 240. 256. 269. 272. 285. 310. S. 191. 321. 324. 325. 329. 331. 334. 337. S. 218. 343. 350. 351. 358. S. 236, 239. 365. S. 247, 248. 366. 377. 445. 477. 508. 510. 515. 546. S. 392, 393. 547. 548. S. 395. 549 § 3, 8, 10, 13. 557. 562—567. 573. 579. 580. 591. 594. 602. 608. 609. 620. 622. 655. 665. 668—670. 678. 683. 684. S. 480. 687—692. 698. 702. 703. 719. 724. 733. 737. 753. 763. 769. 778. 785. 788. 790. 792. 810. 812. 817—821. 829. 840. 842. 856. 858. 860. 864 § 3, 9, 11, 12, 18, 24, 30. 867. 868. 876. 877. 880. 900. 912. 928. 929. 935—941. 944. 952. 959. 961. 974. 980. 1007.
- Lyck, Lick, Waldamt, Ostpreussen, Rgbz. Gumbinnen, 679.
- Lissabon, Lissebon, 935 § 13.
- Litauen, Littauwen, Littauwen, Littawen, Letouwen, 39. 67. 97. S. 59, 60. 102. 109. 118. 125. 143. 173. 187. 197. 215. 216. 227. 249. 261. 281. 288. 310. S. 191. 316. 320. 321. 322. S. 202, 203. 392. 415. S. 287. 442. A. 3. 477. 490. 524. 549 § 5, 17—19, 23, 24, 30. 551. 574. 671. 684. S. 481. 755. 782. 783. 874. 925. 926. 1005.
- Litanischer Strand, de Littouwesche strand, Ostseeküste bei Polangen, 109. S. 70. 539. —. s. Samaytenscher Strand.
- Lyva s. Libau.
- Loal, Lohall, Estl., Harrien, Ksp. Hagers, 31. 138.
- Lobe, Lobenbeke, 1. Nebenfl. der Oger, 637. S. 456.
- Lochstädt, Amt, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, Kr. Fischhausen, am Frischen Haff, 560.
- Lohde, Lode, bisch.-öselisches Schloss, Estl., Wieck, Ksp. Goldenbeck, 408.
- Lodenrode, Ksp., Estl., Harrien, dem jetzigen Ksp. St. Matthias entsprechend, 56.
- Löbau, Lobaw, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, 749.
- Löwel, Lovele, Hof, Oesel, Ksp. Wolde, 326. S. 208.
- Löwen, Lovania, Universität zu, 390. S. 268.
- Lohall s. Loal.
- Lompszel s. Lemsal.
- London, Londen, Lunden, 23. 186. 191.
- , Deutscher Kaufmann zu, 239. 263—265. 307.
- Loop, Loep, Dorf des Voigts von Wesenberg, Estl., Wirland, Ksp. Haljal, 846.
- Loxten s. Stockmannshof.
- Lübben, Brandenburg, Rgbz. Frankfurt, 154.
- Lübeck, Lubeke, Lubik, Lubbeke, 18. 24. 26. 28. 29. 34. 42. 60. 74. 76. 80 § 13. 81. 83. 96. 120 § 6. 144. 172. 177. 178 § 3—6. 179. 180. 182. 188. 196. 202. 220. 221. 223. 239. 256. 263. 269. 272. A. 1. 274. 282—285. 287. 289. 299. 309. 318. 322. S. 202. 336. 353. 412. 422. 431. 445. 447. 451. 465. S. 332. 470. 474. 491. 494. 496. 510. 522. 545. 556. 557. 559. 562 § 8, 10—12. 563. 564. 566—568. 573. 576. 579. 580. 581. 594. 596. 602. 607. 609. 614. 617. 622. 625. 627. 628. 630. 640. 644. 648. 650. 656. 669. 687 § 3. 688. 690. 700. A. 3. 702. 704 § 4, 22. 717. 718. 726. 733. 737. 738. 750. 753—755. 757. 763. 768. 769. 790. 792. 801. 810. 812. 813. 817 § 1. 818. 840. 842. 845. 855—860. 863. 864 § 9, 18, 24. 864. S. 589. A. 1. 867. 868. 875—880. 890. 911. S. 614. 935 § 1, 3, 6. 936—938. 947. 953. 958. 961. 963. 966. 974. 980. 984. 986. 991. 992. 1007. 1008. 1023.
- Rathhaus, 80 § 13. 858. 877. Mengsstrasse, Menghenstrasse, 1023. Trese, de treserie, 858. Wechselbuden, de wessel, 733.
- Lüneburg, Luneborg, Lyneburg, Stadt, 9. 188. 239. 256. 283—285. 318. 336. 465. S. 332. 470. 510. 669. 813. 842. 857. 868.
- , Das Land, 9.
- Luckau, Brandenburg, Rgbz. Frankfurt, 154.
- Lumette, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Eks, 950.
- Lund, Capitel von, 796.
- Lunden s. London.
- Lutzk, Lwczke, Luwtezk, Lewczk, Lawczke, Gouv. Wolhynien, am Styr, 97. S. 59, 60. 125. 227. 414.

M.

- Mainau, Maygnow, badische Insel im Bodensee, 338.
 Mainz, Mentz, 456. 703.
 —, Diöcese, 889 S. 605.
 Marburg in Hessen, Landcomturei D.O. zu, 709.
 Marienburg in Livl., Mergenborgh, Ordensschloss, Kr. Walk, 102. 345.
 — in Pr., Maryenburg, Mergenborch, Stadt, 382. 384. 425. 446. 453. 475. 665. 711.
 —, Schloss, 2. 6. 10. 90. 97. 98. 116. 225. 228. 234. 261. 270. 275—281. 290. 295. 300. 317. 327. 329. 341. 342. 358 S. 239. 240. 377. 452—454. 468. 483. 493. 512. 518 S. 367. 368. 519 S. 371. 520 S. 373. 534 S. 384. 549 § 7. 647. 663. 679. 684 S. 480. 707—710. 716 S. 505. 742. 758. 846. 898. 953.
 Mariendal, sunte Berigitten, Brigitten, Brigittinerkloster bei Reval, 82 A. 2. 233. 260. 439. 495 A. 1. 764. 911 S. 615.
 Marien Magdalenen (früher Marien), Ksp., Livl., Kr. Dorpat, 950.
 Marienwerder, Westpreussen, 574.
 Mark, Schloss, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Hamm, 577. 871.
 —, Grafschaft, 804. 811. 834.
 Masovien, die Masow, Maszauw, Masze, Masso, 629 S. 452. 926.
 Massaby, Finnland, Öster-Nyland, Sibba-Socken, 904.
 Mecheln, 314.
 Meissen, Das Land, Die Meyszener, 518 S. 370.
 Meythe, Estl., Harrien, Ksp. Kegel, 56.
 Mecke, Gut, Estl., Wirland, Ksp. Jewe, 777.
 Melvingen s. Elbing.
 Memel, Memmel, Mymmell, Ordensschloss und Stadt, 109 S. 70. 225. 339. 436. 454. 489. 508. 549 § 29. 572. 574. 601. 846.
 Mentz s. Mainz.
 Mergenborg s. Marienburg.
 Mergentheim, Mergeten, Schloss u. Comturei D.O., Würtemberg, Jaxtkreis, 230. 306 S. 186. 341. 468. 475. 481. 512 S. 362. 363. 518 S. 368. 519 S. 371. 520 S. 373. 561.
 Messingen, Messringen, Convent D.O. zu, Franken, 512.
 Metzepappe, Mühle, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
 Middelburg, Niederlande, Zeeland, 318. 826 S. 566.
 Mymmell s. Memel.
 Minden, 604.
 Mitau, Mittow, Ordensschloss, 125. 322 S. 202. 477. 506. 508. 846.
 Mönnikorb, Gut, Estl., Wirland, Ksp. St. Katharinen, 1022.
 Mörs, Stadt, Rheinprovinz, Rgbz. Düsseldorf, 268.
 Mohn, Insel, NO. von Oesel, 12.
 Monerstat s. Münsterstadt.
 Monster s. Münster.
 Moskau, Muscove, Mostkwe, Die Moskauwer, 69. 70. 267.
 Münsterstadt, Monerstat, Convent D.O., Baiern, Unterfranken, 512.
 Münster, Monster, Munster, Stadt, 245. 426. 545. 687 § 6. 692. 748. 817 § 10. 935 § 14. 941. 976.
 —, Stift, 804. 834.
 —, Capitel, 976.
 Munien, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
- Narva, Narwe, Narbe, russ. Rugodiw, Stadt, 14. 38. 41. 46. 49. 66. 75. 80. 80 § 3. 92. 121. 244. 248. 302. 356. 372. 394. 411. 418. 430. 445. 523. 536. 543. 544. 577. 630. 677. 680. 687 § 7. 697. 716 § 13. 724. 730. 737. 750. 786. 801. 816. 818. 819. 829. 841. 843. 882. 911 S. 615. 935 § 16. 936. 945. 951. 958. 967. 972. 980. 984. 1003. 1014.
 Kirche, 911 S. 615. Hafcnbau vor der Strandpforte, 121. 302. 430.
 —, Schloss, 75. 128. 356. 371. 389. 543. 613. 846. 1006. 1009. 1014.
 Convent D.O., 613. Kapelle vor dem Schlosse, 128.
 —, Gebiet, 777.
 Naumburg a./d. Saale, Numburg, 703.
 Nauwer, wol im Gebiet Fellin, 357.
 Navighen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Nessau, Nessaw, Ordensschloss, an der Weichsel, W von Thorn, 97 S. 61.
 Neuermühlen, Nienmolen, Ordensschloss, Livl., Kr. Riga, NO. von Riga, 1006.
 Neuhausen, Nienhus, Schloss des Bf. von Dorpat, Livl., Kr. Werro, an der russ. Grenze, 80 § 29.
 —, Nyggehuz, bisch.-curländ. Schloss, Curl., Kr. Hasenpot, 549 § 29.
 Neumark, Dic, Nuwenmarke, 518 S. 371. 624. 964. 990. 1011.
 Neustadt, Wiener-, Oesterreich unter der Enns, 931.
 Newa, Nu, Nue, Nuge, Ny, Neve, 42. 58. 76. 80 § 3, 23, 45. 144. 172. 174. 176. 185. 192—194. 206. 605. 630. 736. 892. 935 § 1. 936. 937. 953. 955. 958. 971. 974 A. 2. 980. 984. 991. 997.
 Niederlausitz s. Lausitz.
 Nieder-Wesel s. Wesel.
 Nyggehuz s. Neuhausen.
 Nyköping, Schloss, Södermanland, 286.
 Nyland, finnländ. Provinz, zwischen Bjerno-Å und Kymene-Elf, 132.
 —, Schären von, Nulandesche scheren, 500.
 Nieland, Dorf bei Bremen, 1019.
 Nienhus s. Neuhausen.
 Nienmolen s. Neuermühlen.
 Nyen-Pernow s. Pernau.
 Nienslot, Ordensschloss, Estl., Wirland, am Ausfluss der Narowa aus dem Peipus, 833.
 —, Russisch-, gegenüber dem livländischen, am rechten Ufer der Narowa, 80 § 45, 47. 389. 394. 395. 410. 420. 421 S. 292. 437. 445. 446. 1006.
 Nitau, Ordensschloss, Livl., Kr. Riga, 216.
 Nöteborg, Noteburg, am Ladogasee, 630.
 Noistfer, Nouwsever, Estl., Jerwen, Ksp. St. Annen, 1020.
 Norenberg s. Nürnberg.
 Noteburg s. Nöteborg.
 Notendorp, Ksp., Lddr. Lüneburg, Amt Medingen, 9.
 Nouwsever s. Noistfer.
 Nowgorod, Grote Nougarden, Nowegarden, Nawgarten, Nogarthen, Nawerden, Nouwerden, Nonwarden, Nouwarden, Noruwerden, Nowargen, Norden, Die Nougarden, Nouwarder, Nowgrater, 15. 28. 38. 39. 41. 42. 46. 49. 66. 69. 70. 75. 76. 80. 83. 91. 112. 121. 123. 147. 155. 161. 177. 183. 220. 348. 364. 394. 395. 397. 405. 409—411. 413. 417. 420. 421. 425. 429. 435. 437. 442. 445. 446. 455. 457. 458. 498. 523. 546. 556—559. 562 § 9. 565. 566. 568. 571. 582. 597. 608. 620. 625. 630. 677. 680. 697. 719. 724. 727. 728. 733. 736. 750. 753. 755. 778. 779. 786. 792. 793. 801. 803. 816. 818. 819. 822. 824. 827—829. 835. 840. 841. 847. 856. 858. 866—868. 870. 876. 877. 880. 913. 927—929. 935 § 1, 16, 17, 21. 936. 937. 949. 953. 958. 980. 984. 991. 997. 1002. 1006. 1007. 1013. 1014. 1016. 1017. — vgl. Russland.
 Des Bischofs Hof, 80 § 1, 11, 25, 35, 39, 44, 46. 394. 847. — Des Bischofs Gemach (Remter), 80 § 8. 847.

N.

- Nabbe, Gewässer, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Theal-Fölcks, 110.
 Nackel, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Kegel, 56.
 Narbe s. Narva.
 Narjön, Narjeden, Insel vor der revalschen Bucht, 1009 A. 2.
 Narowa, de Narwe, Fluss, 14. 394.

- Der Deutsche Hof, sunte Peter, 76. 80 § 2, 23, 33, 41, 45—47, 49, 51. 155. 274. 420. 546 S. 393. 557. 566. 753. 801. 816. 824. 829. 835. 847. 876. 880. 929. 936. 949. — Die Kirche desselben, 80 § 10. 155. 724 S. 512. 935 § 17. 949.
- Der Gotenhof, 80 § 49. 420. 498. 546 S. 391, 392. 557. 564. 566. 753. 816. 876. 880. 929. 936. 949. 1013.
- Der Jaroslawsche Hof (Zasieslaven, Iresloven hof), 70. 420. 677.
- Der Kaufhof, de reyde, 816.
- St. Johannes, die Gerichtsstätte, 80 § 48.
- Michaeliskirche, gegenüber dem Gotenhofe, 546 S. 391.
- Michaelisstrasse, auf den Gotenhof auslaufend, 546 S. 391, 392.
- Nowgorod, Der Deutsche Kaufmann zu, 42. 66. 80 § 5, 10. 18. 112. 115. 123. 147. 155. 177. 178 § 7. 183. 220. 274. 394. 397. 410. 411. 413. 417. 420. 421. 427. 429. 435. 445. 446. 458. 498. 517. 523. 546. 556. 557. 562 § 5, 13. 564—566. 582. 594. 608. 609. 620. 653. 687 § 4. 691. 719. 724. 727. 728. 736. 753. 778. 779. 786. 792. 801. 803. 816. 817 § 9. 818. 820. 824. 827. 828. 835. 840. 841. 847. 856. 858. 864 § 9. 866. 876. 877. 880. 892. 913. 927. 929. 935 § 1, 17. 936. 937. 949. 991.
- Nu, Nue s. Newa.
- Nürnberg, Nuerenberch, Nurenberge, Norenberg, 393. 396. 516. 534 S. 384, 385. 640. 862. 863.
- , Convent D. O. zu, 512.
- Nuge s. Newa.
- Nulandesche scheren s. Nyland.
- Numburg s. Naumburg.
- Nurmhusen, Gut, Curl., Kr. und Ksp. Talsen, 969.
- O.**
- Oberpahlen, Overpael, Ordensschloss, Livl., Kr. Fellin, 95. 361.
- Odensholm, Odesholm, Wodesholm, Insel an der nord-westl. Küste von Estland, 160. 386. 428.
- Oesel, Osel, Osle, Insel, 195. 258 § 21. 322 S. 202, 203. 326. 337 S. 218. 355. 386. 406. 506. 508. 596. 997.
- , Stift, 102 S. 64. 189. 207. 292. 322 S. 203. 326. 374 S. 253. 378—380. 438. 456. 462. 467. 475. 583. 629 S. 451. 643. 664. 723. 795.
- , Capitel, 61. 326. 456. 467. 699.
- , Ordensvoigtei, s. Soneburg.
- Oger, Wugenbeke, r. Nebenfluss der Düna, oberhalb von Uexküll mündend, 637 S. 456.
- Octekalwen, Curl., Kr. und Ksp. Goldingen, entsprechend dem Freidorf Curische Könige, 535.
- Olde Mark s. Altmark.
- Oldenzaal, Aldenzale, Propstei von, Niederlande, Overijssel, 393.
- Oliva, Olyva, Kloster, bei Danzig, 647.
- Orekrok, Krok, Schloss, Seeland, am Sunde, 81. 99. 202. 470.
- Oesten, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
- Osterlinge, Die, 282.
- Osterode, Stadt und Gebiet, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, 323. 384. 475.
- Ostsee, Oesterzee, 579. 581.
- Ottleven, See zu, im westl. Oesel, 326 S. 207.
- Ousen s. Ausingen.
- Overbeto, Amt, Westphalen?, 85.
- Overland s. Süd-Deutschland.
- Overpael s. Oberpahlen.
- P.**
- Padelays, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
- Paderborn, Palborn, Stift, 834.
- Padis, Cistercienserkloster, Estl., Harrien, Ksp. Kreutz, 262. 266. 695. 799.
- Padua, 514.
- Pärna-Socken, Finnland, Öster-Nyland, 676.
- Payenpee s. Payunpe.
- Payenpey, Oertlichkeit im östlichen Oesel, 326 S. 208.
- Paipstver, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Eks, 950.
- Payunpe, Payenpee, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Waschel (jetzt St. Jürgens), 62. 82.
- Packer, Dorf und Hof, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), wol bei Packerort (dem heutigen Baltischport), 56.
- Palborn s. Paderborn.
- Pappeldorff s. Poppelsdorf.
- Parnow, Parnaw s. Pernau.
- Pasewark, Posewalk, Dorf, Westpreussen, Rgbz. u. Landkreis Danzig, 163.
- Paurge, r. Nebenfl. der Düna, oberhalb von Lennewarden mündend, 637 S. 456.
- Paxentacken, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
- Patzen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
- Pedwahlen, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Zabeln, 865.
- Pellinge, Inselgruppe, Finnland, Öster-Nyland, SSO. von Borga, 198.
- Pelzen, Dorf, Curl., Kr. und Ksp. Goldingen, S. von Goldingen, 686.
- Pepholt, Pepolt, Dorf, Besizung des Marien-Magdalenen-Klosters zu Riga, Livl., Kr. Riga, Ksp. Gross-Jungfernhof, oberhalb von Lennewarden an der Düna, 637.
- Perapacker, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
- Pernau, Nyen Pernow, Pernaue, Parnow, Stadt, 169. 178—183. 200. 217. 232. 242. 308. 310 S. 190. 316. 320. 321. 322 S. 201—203. 323—325. 331. 334. 337 S. 217. 343. 350. 351. 358 S. 236, 237, 239, 240. 361. 365 S. 247. 374 S. 253. 380. 406. 474. 533. 549 § 13. 551. 562. 562 § 10, 13. 579. 666. 683. 687. 716 § 13. 737. 817. 920 § 3. 924. 928. 935. 935 § 12. 936—941. 952. 961. 983.
- , Schloss, 321. 322 S. 202. 361. 846.
- Perse, r. Nebenfl. der Düna, bei Kokenhusen mündend, 903.
- Percepolden, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Theal-Fölcks, wol bei Kuikatz, 110.
- Peude, Poyde, Ksp., Oesel, 326 S. 208.
- Piltten, bischöfl.-curländ. Stadt und Schloss, Curl., Kr. Windau, an der Windau, 358. 497. 526. 601. 807. 907. 981. 990. 1004.
- Pindelemoyse, Oertlichkeit in der Nähe der Einmündung der Lobe in die Oger, Livl., Kr. Riga, Ksp. Lennewarden, 637 S. 456.
- Plackalwische sshedinge, Dē, Curl., Kr. u. Ksp. Goldingen, beim Freidorf Curische Könige, 535.
- Pleskauw s. Pskow.
- Poszkow s. Polozk.
- Podolien, Klein-, die kleyne Podolye, 39.
- Poyde s. Peude.
- Polen, Palen, Polonia, Lechia, die Polan, 2. 3. 6. 7. 11. 13. 39. 90. 97. 98. 102 S. 63. 153. 187. 202. 227. 310 S. 191. 320. 321. 362. 396. 414. 477. 490. 518 S. 368. 548 S. 395. 549 § 16, 17, 19, 20, 22, 23, 30. 574. 629 S. 452. 643. 926.
- Polkele, Dorf, jetzt Pölküll?, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
- Polnaja Reka s. Abo.
- Polozk, Poszkow, Ploczkaw, Ploszkouwer, Gouv. Witebsk, an der Düna, 39. 54. 97 S. 60. 102 S. 64. 133. 153. 369. 415. 671. 684 S. 481 A. 1.
- , Deutscher Kaufmann zu, 153.
- Pomesanien, Diöcese von, 228.
- Pommern, Pomeran, 624. 1009.
- Pommersche Städte, 461.
- Poppelsdorf, Pappeldorff, Schloss des EBf. von Cöln, bei Bonn, 268. 703.

Posewalk s. Pasewark.

Potezen s. Botzen.

Prekesadde, Hof, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.

Preussen, Prnsen, Prwszen, Pruyssen, Prydzen, Pruserlant,

3. 18. 26. 47. 80 § 12. 81. 97 S. 58, 60, 61. 98. 102

S. 63. 130 S. 82. 154. 175. 186—188. 201. 204. 249. 255.

263 A. 1. 272 A. 1. 275. 277. 278. 282. 283. 300. 304

A. 1. 307. 314. 317. 318. 320. 321. 324. 341. 343. 345.

348. 351. 352 S. 232. 353. 355. 358 S. 237, 239—241.

365 S. 246, 248. 373. 374. 379—381. 384. 400 S. 277

A. 3. 407. 419. 425. 431. 436. 446. 451. 453. 464 S. 329.

475. 477. 478. 483. 487. 502. 508. 512 S. 363, 364. 518

S. 368, 369. 519. 520 S. 373, 374. 526. 537 S. 388 A. 1.

539. 548 S. 394. 549 § 3, 4, 8, 10, 16, 17, 20, 23. 552

§ 10, 11. 563. 569. 576. 586. 589. 592. 601. 626. 629

S. 452. 632. 639. 640. 643. 647. 652. 653. 655. 659. 663.

665. 667. 684 S. 480. 698. 703. 708. 710. 711. 713. 716

S. 505. 718. 723. 734. 735. 758. 761. 765. 768. 771. 780.

783. 785. 788. 791. 804. 808. 811. 823. 826 S. 565, 566.

834. 842. 846 A. 2. 868. 881 S. 601. 892. 898. 914. 925.

926. 944. 947. 1005.

—, Deutscher Orden, 26. 93. 97 S. 58, 59, 61. 98. 106.

127. 173. 175. 227. 228. 249. 275 § 12. 278. 279. 284.

321. 335. 358 S. 239, 241. 385. 398. 400. 436. 441. 453.

460. 463 S. 324, 325. 464 S. 327—329. 465. 471. 477.

478. 493. 495. 502. 512 S. 362—64. 514. 518. 519 S. 372.

524. 548 S. 393—96. 549 § 17, 20, 23. 554. 558. 561.

586. 589. 592. 601. 623. 626. 629 S. 451. 632. 634. 635.

639. 647. 655. 659. 662 S. 469, 470. 667. 679. 697. 703.

708—711. 713. 716 S. 502. 720. 758. 782. 783. 794. 852.

868. 873. 874. 889. 898. 931. 964. 990. 1011. 1015.

—, Prälaten, 124. 338. 358 S. 240. 374. 379. 436. 512

S. 364. 526. 549 § 20. 586. 601. 639. 655. 703. 708.

749. 758.

—, Städte, 23. 26. 96. 188. 202. 256. 269. 272. 283. 325.

353. 374. 375. 379. 380. 382. 384. 398. 399. 436. 453.

470. 478. 487. 549 § 20. 561. 586. 601. 639. 640. 655.

665. 669. 683. 687 § 1. 688. 703. 711. 752. 758. 769.

808. 812. 823. 842. 845. 864 § 24. 868. 914. 927. 935 § 1.

937. 944. 947. 958. 984.

Preussisch-Eilau s. Eilau.

Preussisch-Mark, Prewsche marckt, Ostpreussen, Rgbz.

Königsberg, Kr. Mohrunen, 225. 1005.

Preussischer Strand, die Curische Nehrung, hier aber ge-

meint der Strand bei Libau, 549 § 25.

Preczemes, Hof, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.

Pskow, Pleskauw, Pleskouwe, Pleskauwer, 38. 41. 46. 49.

54. 66. 75. 80 § 21, 32, 34—38, 40, 43—45. 83. 102

S. 64. 161. 294. 750. 824. 1002 S. 658 A. 4. 1006

S. 661 A. 1.

—, Deutscher Kaufmann zu, 38. 41. 49. 54. 66. 80 § 40,

43—45. 83. 294. 411.

Pundyken, Dorf, Curl., Kr. Hasenpot, Ksp. Piltens-Hasen-

pot, jetzt Beihof von Dsehrwen, 807.

Puhren, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Candau, an der Abau, 65.

Pussen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Ksp. Piltens, 1004.

Q.

St. Quentin, Sinte Quintyns in Vermendois, Dep. Aisne,
826 S. 568.

Quernhamelen s. Hameln.

R.

Rade vorm Walde, Rode vor dem Walde, Rheinprov., Rgbz.
Düsseldorf, Kr. Lennep, 619.

Ragnit, Ragnitten, Rangnith, Raunith, Ostpreussen, Rgbz.
Gumbinnen, 295. 400.

Randen, Schloss, Livl., Kr. Dorpat, in der Nähe des Wirz-
jerw, 387.

Rappel, Ksp. und Hof, Estl., Harrien, 774.

Raseborg, Rasaborg, Schloss, Finnland, Vester-Nyland,
O. von Ekenäs, 48. 77. 78. 103. 129. 152. 185. 198. 224.
367. 439. 499. 593. 675. 685. 715. 729. 770. 798.

—, Län, 685.

Rassebüttele s. Ritzebüttele.

Rastenborg, Ostpreussen, Rgbz. Königsberg, 116.

—, Amt, 679.

Ravensberg, Grafschaft, 811.

Regensburg, Reygensburg, 456.

—, Convent D. Ö. zu, 512.

Reiche, Die, de rike, die drei scandinavischen Reiche, 18.
40. 77. 78. 176. 642. 746. 767. 984. — s. Dänemark,
Schweden.

Reynever, Dorf, Estl., Jerwen, 1017.

Reka, Polnaja, s. Äbo.

Renden s. Rönnen.

Reval, Revalle, Revel, Refel, Räfä, russ. Kolywan,

Stadt, 3. 7—9. 11—15. 17. 19—22. 25. 26. 28—31. 33.

35—37. 40—53. 55—59. 61. 62. 66. 69. 70. 72. 74—78.

80. 80 § 1, 9, 23, 26, 29, 44, 51. 81—83. 86. 87. 89. 91.

92. 94. 95. 99—101. 103. 107. 113—115. 117. 120—123.

126. 128. 129. 132. 134. 135. 137—139. 141. 143. 144.

148—152. 155—161. 163. 165—172. 174. 176—178. 178

§ 1. 184—186. 189. 190. 192—195. 198—201. 203. 205.

206. 208. 209. 211—214. 217—221. 223. 224. 226. 232.

233. 235. 238. 239. 244. 246. 248. 249 S. 148 A. 2. 251.

254. 258—260. 262. 268. 272. 274. 277. 283. 286. 287.

292—294. 299. 302—305. 308. 310 S. 192. 311. 315. 320.

323—325. 329. 330. 332. 342—344. 349. 353. 356. 357.

358 S. 237 A. 8. 359—361. 363. 364. 366. 367. 371. 372.

374 S. 252 A. 1. 378. 383. 391. 394. 395. 397. 399—402.

405. 406. 408—413. 417. 418. 420—422. 424—430.

433—435. 437. 439—443. 445—451. 454. 455. 457—460.

467. 469. 471—474. 476. 479. 480. 482. 486. 487 S. 348

A. 2. 491. 492. 494—496. 498—501. 503—505. 506 S. 359

A. 2. 507—509. 517. 521—523. 525. 527—531. 533.

536—538. 540—548. 552. 555—557. 559. 560 A. 2. 562.

562 § 10. 564. 567. 568. 570. 571. 575—579. 581—585.

587. 588. 590. 591. 593. 594. 595 S. 435 A. 1. 596—600.

602—617. 619—622. 624. 625. 627. 628. 630. 631. 633.

636. 638. 642. 645. 648—654. 656—658. 661. 663. 666.

668. 669. 672. 674—678. 680—683. 684 S. 480 A. 1.

685. 687. 687 § 3, 5—7. 690—694. 696. 700—702. 706.

712. 714. 715. 716 § 13. 717—719. 721. 724—733. 736—

739. 741. 743—745. 747. 748. 750. 752. 754. 755. 757.

759. 760. 762—764. 766—773. 778—780. 784—789. 791.

793. 797—799. 801—803. 805. 806. 809. 812—814. 817.

817 § 6, 7. 818 A. 3. 820. 822. 823. 825. 827—830. 835.

839. 841. 843. 845—847. 850. 851. 853—859. 861. 864.

864 § 9. 866. 868—872. 875—879. 882—888. 890. 891.

894—897. 899—901. 904—906. 908. 911. 913. 915.

917—922. 928. 929. 932. 933. 935. 935 § 3, 14, 18, 21.

940—946. 948 S. 633. 634. 949. 951. 952. 954—957. 959.

961—963. 965—968. 970—977. 979. 980. 982—986. 988.

989. 991. 992. 994—998. 1000—1003. 1006—1010.

1012—1014. 1017. 1020. 1021. 1023. 1025. 1028.

Aemter: der Bäcker, 258; der Schmiede, 744.

Apotheke, 672 § 1.

Brauercompagnie, 402; Compagnie der Schwarzen-

häupter, 50. 114. 696.

Corporation der Hausarmen, 89.

Die drei Gilden, de menheit ut den gildestoven, 696

§ 5. 918. 919. 1017. Grosse G. (de kindergilde),

258 § 33. 402 § 16. 645; Kanuti-G. (Knutte), 258

§ 33. 402 § 1, 21. 922; Olai-G. (Oloves), 258 § 33.

402 § 1, 21. 922.

Gildstuben, 1010; (Grosse) Gildstube, 454 S. 317. 654.

Hafenbrücke, 582 S. 427.

Hospital zum Heiligen Geist, 258 § 13. 825. 911 S. 614;

Tafelgilde im H. Geist, 911 S. 614; Sitzungen des

Raths in der Kirche des H. Geistes, 956. 1023.

- Hospital zu St. Johannes, 62. 82. 525. 615. 911 S. 614—615.
- Kapellen: des h. Antonius, 911 S. 615; der h. Barbara, 911 S. 615; der h. Gertrud, am Hafen, 259. 911 S. 614.
- Der gemeine Kaufmann, 192.
- Kirchen: St. Nicolans, 911 S. 614; St. Olaus (sunte Olev, Allef), 113. 911 S. 614, 615; Russische Kirche, 80 § 23. 155.
- Kirchspiele: St. Nicolai, 672 § 4; St. Olai, 672 § 8.
- Klöster: der Cistercienserinnen zu St. Michaelis (de susteren, de nunnen), 885. 911 S. 614; der Predigerbrüder zu St. Katharinen (de monnike), 911 S. 614, 615.
- Markt, 122. Marstall der Stadt, 949 A. 1.
- Rathhaus, 120 § 7. 582 S. 427. 846 A. 2. 876 § 5. 877 § 3. 890 A. 1. 983.
- Snickenhaus der Stadt, 583. Stadtschule, 149.
- Thore: Strandpforte, 259. Weg vor der Stadt: der Pernausche, 156.
- Reval, der Dom, de doem, 141. 575.
- Das Ordensschloss, 143 A. 2. 321. 322 S. 203. 395 A. 1. 719.
- , Capitel, 2. 467. 555. 825.
- , Diöcese, 329. 595.
- Rheden, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, Kr. Graudenz, 225.
- Rhein, Rein, Waldamt, Ostpreussen, Rgbz. Gumbinnen, Kr. Lötzen, 679.
- Rheinische Herren (Fürsten), 300. 303.
- Riga, Rige, de Righere, Stadt, 1. 4. 5. 15. 26. 35. 45. 46. 49. 54 A. 2. 68. 76. 79. 80. 91. 94. 99. 105 S. 66. 109 S. 68. 118. 119. 130. 131. 139. 153. 164. 169. 178. 178 § 1, 3, 4. 179. 180. 186. 195. 200. 205. 207. 210. 220. 229 S. 139, 140. 232. 235. 237. 239. 243. 245. 247. 249. 252. 263—265. 269. 272. 274. 283. 289. 296. 300. 304 A. 1. 310 S. 190, 191. 316. 320. 321. 322 S. 202. 324. 325. 334. 337 S. 218. 339. 353. 354. 369. 374 S. 252. 376. 380. 401. 403. 405. 415. 422. 423. 425 A. 1. 427. 429. 435. 442. 444. 451. 454. 455 A. 3. 458. 474. 483 A. 3. 487. 488. 508. 517. 518 S. 368. 533. 537 S. 388 A. 1. 541. 542. 547. 549 § 4. 551. 562. 562 § 9, 12. 569. 573. 579. 580. 591. 594. 602. 603. 609. 618. 637. 648. 663. 668—671. 673. 678. 683. 687—690. 700 A. 3. 704. 704 § 22. 717. 737. 739 A. 1. 752. 754. 758. 763. 768. 771. 780. 781. 785. 788. 790. 801. 805. 810. 812. 813. 815. 817. 817 § 10. 818. 819. 821. 823. 832. 838. 844. 856—859. 864. 876. 877. 893. 896. 900. 902. 905. 920. 927—929. 934. 935. 935 § 1, 19. 936—939. 944. 947 A. 3. 952. 959—961. 974. 984. 987. 993. 999. 1006 S. 661 A. 1. 1012. 1021. 1024. 1027.
- Amt der Hanfspinner, 79.
- Compagnie der Schwarzenhäupter, 704.
- Grosse Gilde, 296. 354. 673. 893. 934. Johannisgilde, 934.
- Ordenshaus bei der Zollbude, 618. Rosenhof, 237.
- Kaland oder Bruderschaft der h. Dreifaltigkeit, 403.
- Domkirche, 71. 130 S. 81. 508 S. 360. 569. 641. 838. 852; Marienkapelle in derselben, 71. 569; Antoniusaltar, 71.
- Jacobikirche, 444.
- Katharinenkirche der Franciscaner, 704 § 1—12.
- Petrikirche, 740; St. Nicolauskapelle derselben, 704 § 9.
- Kloster der Dominicaner zu St. Johannes, 4.
- Kloster der Franciscaner zu St. Katharinen, 1. 704 § 2, 10, 13.
- Kloster der Cistercienserinnen zu St. Marien-Magdalenen, 637. 844.
- Strassen: Kalkstr., 815; Küterstr., 815.
- Zollbude, 618.
- , Schloss, 3. 5. 7. 13. 27. 30. 31. 36. 39. 54. 63—65. 73. 100. 124. 125. 133. 142. 143. 145. 148—150. 175. 187. 197. 201. 204. 249. 255. 271. 308. 310 S. 191. 321. 322 S. 203. 341. 440. 441. 476. 523. 540. 549 § 4. 615. 616. 667. 673. 680. 684. 686. 739. 791. 811. 815. 846. 865. 870. 898. 908. 916. 918. 919. 923. 930. 969. 976. 994.
- Schlosskirche, 716 § 16.
- Riga, Erzstift, 102 S. 64. 133. 207. 322 S. 203. 331. 374 S. 252. 378. 380. 392. 393. 467. 551. 837.
- , Capitel, 63. 71. 88. 105. 125. 229. 291. 297. 320. 328. 374 S. 252. 378. 380. 387. 388. 393. 407. 423. 467. 488. 637. 837.
- , Kirchenprovinz (erzbischöflicher Sprengel), 130 S. 81. 131. 569.
- Rike, De, s. Reiche.
- Rynne s. Rönnen.
- Ripen, Jütland, 333. 595.
- , Capitel von, 301. 333. 550. 595. 1026.
- , Diöcese, 595.
- Riesenburg, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, Kr. Rosenberg, 511.
- Ristinkul, Dorf des Voigts von Karkus, 846.
- Ritzebüttel, Rissebüttel, Rassebüttel, an der Elbmündung, S. von Cuxhaven, 864 § 18. 935 § 6. 938. 961.
- Rode vor dem Walde s. Rade vorm Walde.
- Rodeke, Hof des Voigts von Narva, etwa am Rodo-Bache, Estl., Wirland, Ksp. Luggenhusen, 846. 1014 S. 667 A. 1.
- Rönnen, Rendin, Rynne, Hof des Comturs von Goldingen, Curl., Kr. und Ksp. Goldingen, nahe der Abau, 358 S. 237. 846.
- Rötel, Rotele, Ksp., Estland, Wieck, 699.
- Roggel s. Ruil.
- Roggenhausen, Roghuwszen, Schloss des HM., Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, Kr. Graudenz, 383. 400.
- Rogö, Roegoe, Gross- und Klein-, Inseln an der NW.-Küste von Estland, vor der Rhede von Baltischport, 797 § 4. 1009 A. 2. 1028 § 6, 7.
- Rokesbecke, Bach im westl. Oesel, 326 S. 207.
- Rom, 97 S. 59. 119. 247. 414. 462. 626 S. 450. 1015.
- , Hof zu, curia Romana, 145. 154. 249. 392. 423. 475. 514. 524. 664. 749. 881 S. 600. — S. Ferrara, Florenz.
- Römische Kirche, 462. 490. 626 S. 450. 629 S. 451. 720. 1015.
- Römisches Reich D. N., 97 S. 60. 465 S. 331. 549 § 20. 703. 862. 881 S. 601. 889 S. 604.
- Die Reichsritterschaft, 465 S. 332.
- Romele s. Rummel.
- Ronneburg, Runeborg, Rouwnenborch, Rownemborgh, erbisch.-rigisches Schloss, Livl., Kr. Wenden, 88. 164. 542. 612. 653. 802. 832. 838. 848. 849. 852. 934.
- Roop, Rope, Schloss, Livl., Kr. Wolmar, 374 S. 252 A. 1.
- Rositen, Ordensschloss, Gouv. Witebsk, Polnisch-Livland, NO. von Dünaburg, 508.
- , Gebiet, 145. 506.
- Rostock, Rustock, 81. 178 § 3. 179. 510. 606. 842. 953.
- Rothenburg a./d. Tauber, Convent D.O. zu, Baiern, Mittel-franken, 512.
- Rotenhusen, Rotenhaws, Westpreussen, Rgbz. und Kr. Danzig, 252.
- Rudau, Rudaw, N. von Königsberg, in der Nähe des Curischen Haffs, 846.
- Rügen, Ruyen, 122.
- Rugen s. Rujen.
- Ruggel s. Ruil.
- Rugodiw s. Narva.
- Rujen, Rugen, Ordenshof, Livl., Kr. Wolmar, 161. 242. 330. 846.
- Ruyen s. Rügen.
- Ruil, Ruggel, Roggel, Hof des Comturs von Reval, Estl., Harrien, Ksp. Hagers, 789. 846.
- Rummel, Romele, Stromschnelle in der Düna, oberhalb Rigas bei der Insel Dahlen, 993.
- Runeborg s. Ronneburg.

Runö, Rune, Insel im rigischen Meerbusen, 322 S. 202. 386. 474.
 Russland, Ruyslande, Ryslande, Rewssen, Reuwsche land, Rusche lande, Die Rossen, 2. 28. 38. 41. 42. 57. 58. 66. 70. 72. 76. 80. 97 S. 60. 118. 123. 132. 147. 148. 153. 161. 168. 176. 180. 181. 185. 201. 206. 214. 220. 223. 227. 238. 286. 294. 309. 374 S. 254. 380. 389. 392. 394. 397. 406 § 11. 410. 411. 413. 415 S. 288 A. 1. 417. 421. 425. 427. 429. 437. 442. 445. 446. 455. 458. 490. 498. 522—524. 536. 543. 544. 546 S. 392. 549 § 24, 30. 562 § 7, 11. 564. 567. 577. 580. 597. 608. 613. 620. 622. 630. 638. 650. 653. 654. 684 S. 481. 687 § 7. 719. 724. 728. 736. 737. 739. 750. 755. 764. 766. 770. 816. 817 § 7. 835 S. 573 A. a. 841. 847. 858. 864 § 9, 16, 17, 30. 870. 876. 890. 892. 913. 927. 929. 935 § 2, 9. 949 A. 1. 952. 953. 955. 958. 971. 984. 988. 989. 991. 1002. 1006. 1014. 1017. — s. Nowgorod.

S. Z.

Sabelen s. Zabeln.
 Sagan, Segen, Fürstenthum, 414.
 Sack, Dorf, Estl., Harrien, Ksp. Kegel, 84.
 Saltekaln, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Zabeln, 865.
 Saltviik, Saltwik, Ksp., Finnland, Åland, 344. 349.
 Samayten, Samagitten, das litauische Unterland, W. von der Dubissa, 267. 270. 288. 312. 319. 339. 347. 377. 392. 549 § 30. 925. 926.
 Samaytenscher Strand, Ostseeküste bei Polangen, 267. 270. 347. — s. Litauischer Strand.
 Samiten, Hof und Gut, Curl., Kr. Talsen, Ksp. Candau, 142.
 Samland, Sammelant, 493. 574.
 —, Stift, Kirche, 705 S. 495—497. 848. 852.
 —, Capitel, 705 S. 494, 495, 497. 831. 848. 852.
 —, Domkirche von, s. unter Königsberg.
 Satagunda, Satagont, Gebiet, Finnland, entsprechend dem Björneborgs-Län, 472.
 Satepurwe, Bruch, Curl., Kr. und Ksp. Goldingen, beim Freidorf Curische Könige, 535.
 Schären s. Finnland, Nyland.
 Schiedam, Schedam, Niederlande, Südholland, 895.
 Schivelbein, Stadt, Pommern, Rgbz. Köslin, 396. 456. 462. 626 S. 450.
 Schlawe, Pommern, Rgbz. Köslin, 461.
 Schlesien, Slesie, 811.
 Schottland, Schotland, Scotia, 34. 280. 629 S. 452.
 Schwaben, Die Swoben, 518 S. 370.
 Schwarne, Bach im mittleren Flussgebiet der Abau, bei Puhren, 65.
 Schweden, Sweden, Sueden, Swedes rike, Swerige, de Sweden, 48. 50. 81. 99. 118. 160. 167. 286. 292. 293. 310 S. 192. 454. 482. 505. 575. 593. 652. 715. 721. 725. 752. 770. 892. 988. 1009. 1012. 1027. — s. Finnland.
 Schwerte, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Dortmund, 636.
 Schwetz, Polnisch-, Polnische Swetcze, Ordenshof im Gebiet Rheden, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, Kr. Graudenz, 111.
 Sebdanghen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Seddelet s. Setletz.
 Segen s. Sagan.
 Segewold, Segewalde, Ordensschloss, Livl., Kr. Riga, 2. 3. 5. 108. 139. 247. 322 S. 203. 334. 506. 508. 846. 973.
 —, Gebiet, 145. 215.
 Seehausen i./d. Altmark, 625.
 Seeland s. Zeeland.
 Seme, Bach im mittleren Flussgebiet der Abau, bei Puhren, 65.
 Serleorde s. Zerel.
 Setletz, Seddelet, Dorf, Livl., Kr. Dorpat, Ksp. Theal-Fölecks, zu Kuikatz gehörig, 110.
 Sibbo, Sibba, Socken, Finnland, Öster-Nyland, 570. 904.
 Siebetesborg, Ostfriesland, 812.
 Sickeragke, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Sirixse s. Zierixee.
 Sissegal, Sysselgalle, Ksp., Livl., Kr. Riga, 387.
 Siundo, Sjuwnda, Socken, Finnland, Vester-Nyland, 132.
 Siuxt, Sugdendorp, Hof des Comturs von Doblen, Curl., Kr. und Ksp. Doblen, 846.
 Sitz, Hof, Estl., Jerwen, Ksp. Marien-Magdalenen, 897.
 Skagen, Jütland, 47. 947.
 Slavelewälke, Gewässer, Curl., Kr. und Ksp. Goldingen, beim Freidorf Curische Könige, 535.
 Slotelborch, wol bei Minden, 604.
 Sluys, Sluus, Slusz, Westflandern, 353. 373. 533. 562 § 3. 754. 757. 817 § 2.
 Smilten, Smylten, erzbisch.-rigischer Hof, Livl., Kr. Walk, 207.
 Smolensk, Smolenczke, Smolenczky, Smolenschen, Stadt und Gebiet, 2. 97 S. 60. 684 S. 481 A. 1.
 Sommern, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Sond s. Stralsund.
 Soneburg, Swnenburg, Zoneborgh, Ordensschloss, im NO. der Insel Oesel, 213. 292. 506. 508. 599.
 —, Voigtei, vogedie upp Osill, 322 S. 203.
 Soest, 449. 888.
 Sosterve, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Spanien, Yspania, 390 S. 268. 629 S. 452.
 Speyer, 561.
 Stargard, Westpreussen, Rgbz. Danzig, 225.
 — a./d. Ihna, Pommern, Rgbz. Stettin, Kr. Saazig, 461.
 Stende, Irwa minor, r. Nebenfluss der Irbe, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.
 Stenden, Gut, Curl., Kr. und Ksp. Talsen, 916.
 Stettin, Grossen-Stetyn, Stottyn, 450. 662 S. 469. 679. 684 S. 480. 743. 752. 868.
 —, Herzogthum, 624.
 Stockholm, Stockesholm, Stoxholm, 114. 167. 293. 349. 434. 482. 505. 598. 600. 642. 721. 731. 741. 1012.
 Das Schmiedeamt daselbst, 744.
 Stockmannshof, Loxten, Hof und Gut, Livl., Kr. Riga, Ksp. Kokenhusen, an der Düna, 222.
 Stottyn s. Stettin.
 Stralsund, Sund, Sond, Stralessund, 431. 441. 444. 452. 454. 456. 460. 462—465. 465 S. 332, 333. 466—468. 471. 475. 478. 481. 487. 502. 508. 510. 512 S. 364. 518 S. 369. 519 S. 372. 520 S. 374. 548 S. 394. 561. 581. 700 A. 3. 738. 790. 810. 812. 813. 817 § 2, 3, 8. 818. 819. 842. 850. 858—860. 864. 867. 868. 877. 880. 895. 900. 935 § 2, 19. 953. 958. 977. 984.
 Kloster der Franciscaner zu St. Johann, 463 S. 323. Rathhaus, 463 S. 323. 464 S. 327.
 Strand, Der, s. bei Litauen, Preussen, Samaiten.
 Strassburg, Strosburg, 456.
 Stuhlweissenburg, Weissenburg, Ungarn, 281.
 Stuhm, Westpreussen, Rgbz. Marienwerder, 173. 548 S. 393.
 Stuttgart, Stugart, 338.
 Suden, Dorf, Curl., Kr. Windau, jetzt Beihof von Dondangen, 423.
 Sudewogen, Dorf, auf der Mitte des Weges zwischen Pernau und Leal, 846.
 Sugdendorp, s. Siuxt.
 Sund, der Öresund, 18. 26. 35. 45. 47. 99. 169. 188. 307. 579. 581. 688. 689. 717. 718. 752. 817 § 4. 823. 905.
 Der Sundzoll, 81. 99. 188. 202. 470. 752.
 — s. Stralsund.
 Sunenburg s. Soneburg.
 Sunzel, Suntezell, Schloss des Ebf., dann des Capitels von Riga, Livl., Kr. Riga, 88. 328.
 Sutwelde s. Zütphen.
 Svartasjö, Swartasjo, Hof, Schweden, Upland, 652.

T.

Talsen, Ordensschloss und Hakelwerk im nord-östl. Curl., 981.
 —, Burggebiet, zum Gerichtsbezirk Goldingen gehörig, 916. 969.
 Targele, Targule s. Tergeln.
 Tarwast, Tarvest, Ordensschloss, Livl., Kr. Fellin. 231. 395.
 Tataren, Land der, Tatterye, die Tattern, 2. 39. 227. 392.
 Tenala, Tenelle, Kirchdorf, Finnland, Vester-Nyland, 685.
 Tergeln, Targele, Targule, Dorf und Gebiet, Curl., Kr. Windau, SO. von Windau, 423.
 Therweten, Thervetene, Schloss, Curl., Kr. Doblen, Ksp. Grenzhof, 404.
 Tolkemit, Westpreussen, Rgbz. Danzig, Kr. Elbing, 113.
 Thomsdorf, Ordenshof, Curl., Kr. Bauske, an der Düna, 846.
 Tonnerdorp s. Tunderküll.
 Thoreiden s. Treiden.
 Thorn, Thoren, Thorun, Thoran, Schloss und Stadt, 2. 3. 6. 7. 32. 111. 375. 746. 752. 765 S. 534. 780. 791. 868.
 Thorne, tho dem, Gut, Livl., Kr. Riga, Ksp. Sissegal, 133. 387.
 Thourout, Thorout, Westflandern, 895 A. 2.
 Trade, das Fahrwasser vor Brest, 307. 318. 765 § 1, 2. 768. 788. 823. 826 S. 565.
 Tracken s. Troki.
 Trampeken, Heuschlag, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen (vgl. Beihof Trumpen NW. von Dondangen), 423.
 Tranaviik, Åland, 344.
 Trave, Travene, Fl., 169. 717.
 Treiden, Thoreiden, Schloss des EBF. von Riga, Livl., Kr. Riga, Ksp. Loddiger-Treiden, an der Aa, 71. 350. 354. 455. 488. 537. 538.
 Treyeros s. Treros.
 Tremonia s. Dortmund.
 Treros, Treyeros, auf der Curischen Nehrung, 846.
 Troki, Tracken, Traken, Gouv. Wilna, 39. 102 S. 63. 116. 216. 234. 250. 261. 279. 288. 347. 414—416. 506. 574.
 Tuckum, Tuckem, Tugkem, Ordenshof, (eyn vleyslott), Curl., 322 S. 203. 337 S. 218. 358 S. 240. 846. 910. 981.
 Tunderküll, Tonnerdorp, Dorf, Estl., Wirland, Ksp. Waiwara, W. von Narva, 14.
 Twente, Landschaft, Niederlande, 811.

U.

Uexküll, Yxkwel, Livl., Kr. Riga, an der Düna, 454.
 Ulmahlen, Ulmale, Ordenshof, Curl., Kr. Hasenpot, Ksp. Sackenhäusen, 846.
 Undeutsche, Undtsche (Esten und Letten), 178 § 2. 215. 351. 355. 361. 402 § 9. 477. 523. 684 S. 481. 978. — s. Esten, Curen.
 Ungarn, 281. 643.
 Unna, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Hamm, 189.
 Untrop, Untorp, Dorf, Westphalen, Rgbz. und Kr. Arnsberg, 957.
 Upsala, 167.
 Urke, Gut, wol Estl., Harrien, Ksp. Nissi, am Orke-See, 266.
 Utrecht, Uytrecht, 826 S. 567.
 —, Stift, 393. 811.
 —, Landcomturei D. O. zu, 709.

V. s. F. u. W.
W. V.

Waldau, Waldow, Ostpreussen, Rgbz. u. Kr. Königsberg, 506.
 Walen, Die, s. Italien.

Walk, bisch.-dörptsches Hakelwerk, Livl., 2. 28. 63. 94. 100. 119. 207. 226. 232. 300. 323. 358 S. 236. 366. 374. 375. 378—381. 405. 436. 440. 454. 455. 457. 1007.
 Walküll, Walkul, Dorf des Comturs von Reval, Estl., Harrien, Ksp. Kusal, 846.
 Walpönen, Walpenen, Dorf, Curl., Kr. Windau, jetzt Beihof von Dondangen, 423.
 Warbeck, Werbeke, Schloss des Bf. von Dorpat, am Embach unterhalb Dorpat, 391.
 Warschau, Warskowe, 153.
 Wartage, r. Nebenfl. der Bartau, die in den Libauschen See fällt, 532.
 Waschel, Ksp., Estl., Harrien, theilweise entsprechend dem jetzigen Ksp. St. Jürgens, 62. 82.
 Watland, Land der Woten, der westliche, an Estland grenzende Theil von Ingermanland, 1006.
 Weichsel, Wysle, Wisle, 444. 496.
 Weissenburg s. Stuhlweissenburg.
 Weissenstein, Wittensten, Stadt, Estl., Jerwen, 157. 486. 924.
 —, Ordensschloss, 11. 92. 107. 139. 157. 361. 486. 495. 506. 508. 917. 923. 1022.
 Convent D. O., covent to Jerwen, 322 S. 203. 486.
 Schwarzhäupter auf dem Schloss, 486.
 —, Gebiet, s. Jerwen.
 Welingge s. Wielinge.
 Welsche lant s. Italien.
 Wenden, Stadt, Livl., 178. 405. 562. 687. 817. 935.
 Johanniskirche, 751.
 —, Schloss, 102 S. 64. 107. 109. 139. 306 S. 187. 313. 321. 322 S. 203. 351. 358 S. 238—240. 365. 366. 382. 431. 459. 483. 549 § 9, 13. 611. 615. 839. 846. 973. 1017.
 —, Gebiet, 506.
 Wendische Städte, 26. 202. 282. 307. 353. 419. 451. 470. 562 § 12. 602. 640. 668. 688. 718. 746. 752. 761. 769. 826 S. 565. 936. 986.
 Venedig, Venedie, die Venediger, 257. 396. 456. 462. 935 § 13.
 Werbeke s. Warbeck.
 Wesel, Nieder-, 633.
 Wesenber, Stadt, Estl., Wirland, 43. 52. 797 § 1. 965.
 —, Ordensschloss, 87. 171. 238. 774. 775. 846. 1009.
 —, Ksp., 775.
 Westphalen, 522. 834.
 —, Landcomturei D. O. zu, 709.
 Westphälische Städte, 445.
 Wetter, Westphalen, Rgbz. Arnsberg, Kr. Hagen, 712.
 Wiborg, Vyborgh, Stadt, Finnland, 57. 58. 132. 144. 176. 184. 193. 194. 575 S. 420 A. 4. 610. 631. 642. 649. 887. 892. 894. 980. 984. 988. 991. 1002.
 Das Kloster, 631. 642.
 —, Schloss, 40. 57. 126. 168. 174. 176. 185. 192. 198. 206. 214. 359. 360. 472. 492. 501. 504. 588. 631. 642. 851. 906. 948. 955. 971. 975. 985. 988. 989. 992. 995. 997. 1002. 1016. 1028 § 8.
 —, Län, 570.
 Videlen, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, beim früheren Widelsee, 423.
 Wyern s. Wirland.
 Wieck, estländ. Landschaft, 673.
 Wielinge, Welingge, das Fahrwasser in der Mündung der Westerschelde, 96. 307. 314. 318. 826 S. 566.
 Wilkilbi, Vilkenberch, Estl., Wieck, Ksp. Rötel, 699.
 Villestenkulle, Estl., Harrien, Ksp. Lodenrode (jetzt St. Matthias), 56.
 Wilna, Wille, Ville, Vylle, 39. 153. 339.
 Wien, Wiene, Juristenfacultät der Universität zu, 465 S. 332.
 Windau, Fluss, 907.
 —, Windaa, Wyndae, Stadt, Curl., 321. 562. 722. 1004. 1027.

- Windau, Ordensschloss, 321. 322 S. 203. 337 S. 218. 804. 846. 1018.
- Wirland, Wyern, estländ. Landschaft, 331. 350. 374 S. 253. 378. 380. 550. 716 § 12. 796. 883. 1026. — s. Harrien und Wirland.
- Wisby, Wisbu, Visby, 151. 177. 220. 363. 566. 594. 609. 648. 652. 792. 840. 856. 867. 982. 1012. — s. Gotland.
Milde Stiftung: des h. Geistes Sack von Nowgorod, 856. 867.
„ „ des h. Geistes Tafel (von Nowgorod), 856. 867.
- Wisborg, Schloss, bei Wisby, 151.
- Wysele, Bach im mittleren Flussgebiet der Abau, bei Puhren, 65.
- Wysle s. Weichsel.
- Wismar, Wismer, Wyeszmar, 178 § 3. 188. 239. 256. 283—285. 318. 451. 465 S. 332. 470. 510. 669. 718. 813. 842. 857. 901. 953.
- Witebsk, Vitebeke, Wytewisky, Vitebeker, 39. 54. 97 S. 60. 102 S. 64. 133. 684 S. 481 A. 1.
- Witna, Witten A, Witenna, Fl., Estl., W. von der harrisch-wirischen Grenze in den finnischen MB. mündend, 847. 1022.
- Wittensten s. Weissenstein.
- Wodesholm s. Odensholm.
- Wolde, Woldele, Ksp., Oesel, 236. 326 S. 208.
- Woldemar, Woldemar s. Wolmar.
- Wolgast, Wollegast, Herzogthum, 26. 624.
- Wolmar, Woldemar, Woldemar, Stadt, Livl., 11. 13. 25. 30. 94 § 5. 107. 178. 178 § 7. 183. 401. 409. 425. 446. 533. 540—543. 547. 560. 562—567. 572. 573. 580. 592. 608. 609. 613. 620. 648. 668. 670. 678. 683. 684 S. 480. 687—692. 700. 719. 805. 817—822. 830. 893. 902. 921. 935. 935 § 4.
- Wolmar, Ordensschloss, 21. 846.
- Woten s. Watland.
- Würzburg, Wirezburg, Convent D. O. zu, 512.
- Wugenbeke s. Oger.
- Vulvelangh, Heuschlag, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423.

Y. s. I.

- Ypern, Ipern, Ypren, Ostflandern, 178 § 5. 181. 895 A. 2. 939.
- Yxkwel s. Uexküll.

Z. Cz. s. S.

- Zabeln, Zabell, Sabel, Sabelen, Ordensschloss, Curl., Kr. Talsen, an der Abau, 345. 346. 348. 351. 358 S. 237. —, Gebiet, 865.
- Zeeland, Niederlande, 419 § 5. 765. 768. 788. 823. 826. — s. Holland und Zeeland.
- Zelmersdorf, Ksp., bei Lübeck, 726.
- Zerel, Cerle, Serleorde, Hafen, Oesel, Ksp. Jama, auf der Südspitze der Halbinsel Sworbe, 386. 814.
- Zirikzee, Sirixse, Niederlande, Zeeland, 317. 318.
- Czirspim, Dorf, Curl., Kr. Windau, Gebiet Dondangen, 423. Vgl. in Bd. 8: Girspim.
- Zütphen, Sutwelde, Niederlande, Geldern, 273. 859. 879.
- Zwiin, Swen, Zwen, Fluss, Flandern, Hafen von Sluys, 47. 373. 451. 718. 757. 947.
- Zwolle, Niederlande, Overijssel, 393. Kirche zu Z., 393.

Personenregister.

A. Nach Vor- und Zunamen.

- A.**
- Abele s. Husmann. Snaffs.
Abraham, Abram.
— Petersson, Diener des Cristiern Niklesson auf Wiborg, 472.
— s. Zbaszyn.
Achem, Heinrich von, Fellin, 773.
Adam s. Nummert.
—, Albrecht, Curland, 722.
Aderkas, Adirkas.
—, Arnold, Vicar der rigischen Kirche, 369.
—, Elisabeth, Erzstift Riga, 4.
—, Fromhold, bisch.-öselcher Vasall, 699.
—, Heinrich, Erzstift Riga, 4.
—, Margarethe, Erzstift Riga, 4.
Adolph, Alef, Allef, Alf.
—, Herzog von Cleve, Graf von der Mark, 268. 620—622. 638.
— VIII., Herzog von Schleswig, Graf von Holstein, 282. 353 S. 233 A. 1. 419.
— s. Grevenrode. Hamme. Merkenich. Molen. Twyvel.
Albert, Albrecht.
— II. Suerbeer, Ebf. von Riga, 404.
— II. von Hohen Rechberg, Bf. von Eichstädt, 465 S. 332.
—, Kg. von Ungarn und Böhmen, römischer Kg., 281. 300. 303. 316. 358 S. 241. 362. 374 S. 254 A. i. 381. 384. 390 S. 268. 411. 456. 465 S. 331. 333. 506. 515. 518. 554. 703.
— III., Herzog von Baiern, 514.
— Andersson (Hagen), Ritter, Wirland, 301. 333.
Seine Frau s. Elsebeth von Putbutzke.
— s. Adam. Beermann. Bisscop. Borken. Fortsch. Goden. Junge. Kornmarkt. Cremer. Meding. Otlef (Notleben). Pasel. Ritze. Rumor. Snaffs.
Alboem, Yurien, Aeltermann der Schwarzenhäupter zu Riga, 704 § 13.
Albrecht s. Albert.
Albrechtsson s. Henning (Heinrich).
Aldendorp, Fie von, Frau des Zerles von Rokesberg, Rade vorm Walde, 619.
Aldenkoff, Aldynckhaeven.
—, Johann, Ritterbruder D.O., Riga, 811.
—, Cost van, Diener des Grafen Gerhard von der Mark, 395.
Alef s. Adolph.
Aleid, Aleke s. Alheid.
Alennynge, Oesten, Stockholm, 434.
Alexander Matwejewitsch, Aeltermann der Kaufleute zu Nowgorod, 76. 80 § 8, 23, 29, 33, 39, 41, 43—45, 47. 420. 421 S. 293.
— s. Lotescowe. Witaut.
Alexejewitsch (Allexee) s. Philippe.
Alf s. Adolph.
Aelveld, Hartwich von, holsteinscher Auslieger, Parteigänger Kg. Erichs, 982.
Alfons V., Kg. von Aragonien (van Spanyen), 393. 462.
Alheid, Aleid, Aleke, Talke s. Amel-longh. Boldewin. Dedyneckusen. Kerkerinck. Patkull. Warmester. Wynkele.
Allef s. Adolph.
Allexee s. Alexejewitsch.
Allexeove s. Olisejewitsch.
Almelo, Wolther von, Livland, 303.
Alrad s. Syferdes.
Ambur, Johann, Revalenser, 677.
Amelalongh, Aleid, Wesel, 633.
—, Derich, Wesel, 633.
—, Friedrich, Wesel, 633.
—, Gisebert, Wesel, 633.
Anders s. Andreas.
Andersson s. Albrecht. Gotschalk. Greghers (Gregor).
Andreae s. Johann.
Andreas, Andreves, Andreweke, Andres, Andris, Anders.
— Opalinski, Bf. von Posen, 629 S. 452.
—, Leal, 137.
— (Andrees) aus Terwajoki (Län Wiborg), 359.
— (Andreweke), rigischer Fuhrmann, 119.
Andreas, Handlungsgehilfe, Breslau, 147.
— Assersson, guter Mann, Finnland, 527.
— Jonsson, guter Mann, Finnland, 527.
— Nickelson, aus Finnland, Reval, 529.
— Thoythoson, Reval, 906.
— s. Anrep. Brok. Fricze. Gerffven. Kremper. Lange. Lichtweldt. Lode. Moelfeld. Oter. Pfaffendorf. Puscike. Resenberg. Ruperti. Schonaw. Stalpanna.
Andrevitz s. Isack.
Andris s. Andreas.
Anfrome s. Olfrome.
Angelbeke, Berthold, Cleriker, Åbo, 714.
Ankersmyt, Heinrich, Herr, wol Priester, Reval, 884.
Anna, Anneke.
—, wohnhaft bei Herrn Hermann, Reval, 911 S. 615.
— s. Ispincrode. Tiesenhausen. Utnemer.
Annanye Smonevitz, Tysatschki von Nowgorod, 417. 420. 421 S. 292. 435. 546 S. 392, 393.
Anneke s. Anna.
Anrep, Andres von, Marschall D.O. zu Karkus, 834.
Antonius, Anton, Antonies, Tonnies, Tonnyges.
—, Bf. von Ostia, Cardinal von Bologna, 513—515. 664.
— von Rotenhan, Bf. von Bamberg, 465 S. 332.
— s. Grotte. Hattorpp. Schuttenberg. Tolk. Wessler.
Arensberch, Arnsberch, Hans, Reval, 195; Nowgorod, 847. 866.
Argemes s. Ermes.
Arimino, C. de, päpstliche Kanzlei, 257.
Arinaldus, päpstliche Kanzlei, 432.
Armkas, Christine, Reval, 661.
Arnd, Aernt s. Arnold.
Arndes, Heinrich, B. zu Reval, 875.
Arnold, Arnd, Aernt.
— Cleisson, eyn junghere, Zeeland, 318

- Arnold s. Adirkas. Bekemann. Byschopp. Brinke. Dattelen. Ghent. Giseler. Gronowe. Heyde. Hemesbeke. Hirsberg. Kusfelt (Coesvelt). Lubbeke. Osten. Paschedagh. Pinxsten. Range. Rokesberg. Schroder. Spilker. Stockmann. Struver. Stubbekopping. Weele.
- Arnsberch s. Arensberch.
- Artymke s. Backlan.
- vgl. Ortemi, Orthyme.
- Arvid Clawesson, guter Manu, Finnland, 527.
- Assenkayne, Janias von, estnischer Dolmetscher des OM. Bokenforde, 82 A. 2.
- , Nicolas von, estnischer Dolmetscher des OM. Bokenforde, 82 A. 2.
- Assersson s. Andres. Oleff. Witik.
- Ast, Johann von, D.-O.-Priester, Abgesandter des HM. zum Concil von Basel, 335. 352. 385. 388. 390 S. 267, 268. 407. 534. 554.
- Asteke, litauischer Bojar, 187.
- Atrio Soldano, Peter de, Notar des Concils von Basel, 297.
- Augustin, Anstiind s. Duker. Tyrgart.
- B.**
- Bachem, Godert von, Ritterbruder D.O. zu Windau, 804.
- Badenhusen, Hans, Reval, 590. 693.
- Bagge, Magnus, Bauer aus dem Ksp. Helsing (Öster-Nyland), 942.
- Baysen, Hans von, Ritter, Preussen, 452. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 519 S. 372. 711.
- Bake, Jurdan von, Ritterbruder D. O., Riga, 811.
- Backlan, Bocklaen, Artymke, Ortyme, Ortyymeie, Orthymek, Nowgoroder, 724. 801. 816. 835. 841. 847.
- Bal, Paul, Dorpat, 241.
- Balduin, Ebf. von Bremen, 191. 210. 263.
- Balwen, Everd von, Wiborg, 184.
- , Margarethe von, Wiborg, 184.
- Banckquast, Marquard, Dorpat, 241.
- Bandt, Gerd, deutscher Kfm., 761.
- Barbara s. Beyer.
- Baert, Johann von, Joh. de barberer, Dr. med., Arzt in Reval, 745; in Lübeck, 1023.
- Barthold s. Berthold.
- Bartholomaeus, Bartholomewis.
- Zabarella, Ebf. von Florenz, 664.
- Savijerwe, Savyerwe, Zaviare, Licentiat. decret., Propst von Dorpat, 24. 130. 229 S. 138. 139. 291. 297. 310 S. 191. 424. 454. 551; vom Capitel zum Bf. von Dorpat erwählt, 705 S. 494—497. 776. 862. 950. 968.
- , Schuhmacher, Reval, 1010.
- s. Argemes (Ermes). Gyrouwe. Liebenwald. Tiesenhausen.
- Basener, Johann, Danzig, 23.
- Basun, Bassun.
- , Heinrich, Reval, 80 S. 41 A. b. 80 § 23. 395 A. 1.
- , Ingrid, Frau des Lorenz, Reval, 126. 129. 158. 224.
- Basun, Lorenz, B. zu Reval, 126. 158. 224.
- Beyer, Barbara, Reval, 787.
- , Jacob, d. Aelt., B. zu Reval, 787.
- , Jacob, d. J., Danzig, 787.
- Beynholt s. Beenholt.
- Beke s. Buck.
- , Heinrich von der, RM. zu Fellin, 687. 817.
- , Kerstin von der, Reval, 455 A. 3.
- Bekemann, Arnold, Priester, Ronneburg, 832.
- Becker, Tideke, Reval, 672 § 11.
- Bekerworte, Heinrich, RM. zu Riga, 119.
- Bele s. Witte.
- Belar, der Pommer (de Pomerenynek), Freibeuter zur See, 1009.
- Bellard, Belhard, Johann, RM. zu Pernau, 406 § 1. 552 § 1. 562.
- Belvitz, Johann, Priester, Ronneburg, 832.
- Bendmann, Dietrich, Kaplan des Ebf. Henning von Riga, 369.
- Benedict, Bengt, Bent.
- (Bengt) Ludekesson, schwedischer Reichsrath, Finnland, 527. 528.
- (Bent) Mortensson, Unterhauptmann auf Raseborg, 152. 675. 798.
- Benedictes, Claus, 211.
- Bengt s. Benedict.
- Beenhausen, Johann von, Comtur von Brandenburg, 2. 10. 358 S. 236. 506. 574. 662.
- Beenholt, Beynholt, Kersten, Kerstigen, Reval, 80 § 26. 582. 724.
- Bencktssoen s. Bote. Jons (Johann). Ludeke (Ludolph). Olof.
- Bent s. Benedict.
- Berg, Heinrich, B. zu Åbo, 971.
- Berge, Vrowin up dem, Reval, 113.
- , Goddert von dem, Diener des OM. Bokenforde, 118.
- Berinchof, Heidenreich, Dorpat, 646.
- , Johann, BM. zu Dorpat.
- Seine Erben, 646.
- , Margarethe, Frau, de Berinchovesche, Dorpat, 597. 806.
- Berk, Heinrich, Lübeck, 755.
- Berkholm, Pirken, Ordensvasall in Curl., 140.
- Beeremann, Albert, Reval, 473. 614. 617. 967.
- Bernd s. Bernhard.
- Berndes, Johann, Schiffer, 473.
- Berne, Bernd von dem, B. zu Lübeck, 287.
- Bernefyr, Bernevr.
- , Henning, Diener des Karl Cristierson auf Wiborg, 192.
- , Cord, Reval, 22.
- Bernhard, Bernd.
- , Bote aus Wiborg, 672 § 2.
- , Der lange, Schiffer, 1012.
- s. Berne. Bogel. Boitzenburg. Brakel. Vrylinck. Halteren. Hude. Lange. Molen. Mule.
- Bernwalt, Nicolaus, Custos der Kirche Samland, 831.
- Bersekamp, Berskamp, Hans, lübischer Bürgersohn, Reval, 687 § 7. 737. 817 § 7. 875. 935 § 3.
- Berthold, Barthold.
- , zweiter Mann der Besitzerin des Gutes thom Thorne, Erzstift Riga, 133.
- s. Angelbeke. Buramer. Dickmann. Dunnepeper. Heide. Kirskorp. Kolde-mantze. Linden. Rückershusen. Schipmann. Worm.
- Bertram s. Uexküll.
- Beseler, Gerd, Reval, 614. 617.
- , Gise, Diener des Bf. von Oesel, 614.
- , Godeke, B. zu Lübeck, 614.
- , Kersten, B. zu Lübeck, 614.
- Bettinham, Gerd von, B. zu Wesel, 633.
- Bevermann, Johann, RM. zu Dorpat, 49. 66. 69. 76. 80. 83; älterer Gerichtsvoigt, 117; 448. 590. 603. 658. 827.
- Bevessen, Johann von, Schaffer D. O. zu Riga, 811.
- Biörnsson s. Hakon.
- Byschopp, Bisscop.
- , Albert, Brügge, 602.
- , Arnd, Schiffer, 444.
- Bizer s. Bidz.
- Bisscop s. Byschopp.
- Bixhovede s. Buxhöwden.
- Bidz, Bizer, Heinrich, d. Aelt., guter Mann, Finnland, 527; Ritter und Unterhauptmann auf Åbo, 767.
- Blise, Peter, Scholaster von Oesel, 130. 332.
- Bloydorn, Heinrich, B. zu Neu-Pernau, 666.
- , Katharine, verwitwete Schuttenberg, Pernau, 666.
- Blomendal, Hans, Reval, 3 A. 5. 861. Seine Tochter, 861.
- , Lefard, B. zu Danzig, 861.
- Blunck, Tymme, Schiffer, 201.
- Bluschar, Nielaus, rigischer Söldner, 405 § 6.
- Blusmann, Claus, Schiffer, RM. zu Elbing, 199.
- Boechem s. Bockhem.
- Bodeker, Bodeker, van Bodeken, Budeken, Budeken, Buddeken.
- , Dietrich, Flandern, 602. 734. 755. 761. 765. 768. 771. 785. 788. 805. 823. 888.
- , Dietrich, Tideke, Reval, 212; Vorsteher der Schwarzenhäupter 696 § 1. 760. 888.
- , Fredere, Soest, 888.
- , Lambert, Reval, 221. 755. 888.
- , Peter, B. zu Dorpat, 681.
- , Webelke, Bürgerfrau zu Soest, 888.
- Bodendyck, Henning, Knecht des H. Tödwen, Reval, 156.
- Bodendorp, Hans, Schiffer, 29.
- Boderick, Heinrich, Dorpat, 806.
- Bogel, Bernd, B. zu Reval, 287. 778. 779. 801.
- Bogenteen, Claus, B. zu Stockholm, 741. 744.
- Boitzenburg, Bernd, B. zu Lübeck, 614. 617.
- , Katharine, Lübeck, 614.
- Bock, Jürgen, Priesterherr D.O. zu St. Leonhard in Apulien, 626 S. 450.
- , Oleff, guter Mann, Finnland, 527.

- Bock s. Buck.
 Bokel, Everd van dem, Bürgersohn, Reval, 743. 766. 767.
 —, Hildebrand von dem, RM. zu Reval, 15; BM., 855. 859. 897. 911 S. 615.
 —, Tidemann von dem, RM. zu Riga, 46. 49. 80.
 Bokelum, Ludwig, Dorpat, 241.
 Boken, Cord van der, Reval, 915.
 (Bokenforde and. gen.) Schungel, De-
 genhard, 196.
 (—) —, Heinrich, Backmeister D.O.
 zu Riga, 811.
 (—) —, Johann, 341.
 — —, OM., s. Heinrich.
 Bockhem, Bochem, Meinhard, RM. zu
 Riga, 178.
 Bocklaen s. Backlan.
 Bokum, Hans, Dorpat, 241.
 Boldewin, Alheid, Seehausen i./d. Alt-
 mark, 625.
 —, Hans, Seehausen i./d. Altmark, 625.
 —, Peter, Seehausen i./d. Altmark, 625.
 Bole, Hermann, Schiffer, 307. 324.
 —, Johann, Holland, 318.
 Boleslaus s. Switrigail.
 Bolt s. Wieckbolt.
 Bolte, Micule, Nowgoroder, 80 § 19, 50.
 Bonde, Bunde s. Karl Knutsson. Karl
 Thordsson.
 Boenert, Engelbert, Schiffer, 23.
 Bonifaz VIII., Papst, 229 S. 139.
 — IX., Papst, 105 S. 65, 67. 229
 S. 137, 138.
 Boningen, Matthias von, Voigt von
 Jerwen, 107. 120. 157; Comtur von
 Goldingen, 275—277. 300. 303. 305.
 306 S. 186. 310. 312. 316. 320—322.
 331. 334. 337. 345. 348; Voigt von
 Rositen, 351. 355. 358 S. 237, 238.
 377. 378; Comtur von Mitau, 506.
 508; [Comtur von Marienburg, 549
 § 4; Comtur von Goldingen, 549
 § 6.]
 Borch, Johann von der, RM. zu Riga.
 Seine Frau, 237 A. 2.
 Borchard s. Burchard.
 —, Martin, Vasall des Bisthums Cur-
 land, 807.
 Boris, Buritze Jurgewitsch, Posadnik
 von Nowgorod, 70. 76. 80 § 21, 22,
 29, 46.
 Borcanicke, Foder, Nowgoroder, 80 § 23.
 Borken, Albert von, Schiffer, 219.
 —, Gerd von, B. zu Riga, 591. 935 § 19.
 Bornem, Gerwin von, Reval, 299.
 Bornit, Heinrich, Vicar der rigischen
 Kirche, 838.
 Bornsen, Ludeke von, S. des A. Goden,
 Reval, 9.
 Borstel, Borstal, Borsten.
 —, Gotschalk, RM. zu Reval, 395 A. 1.
 508 S. 361 A. 1.
 —, Constantin, Cost, Kostke von, BM.
 zu Reval, 13. 33. 50. 51. 74. 94. 101.
 139. 144. 195. 214. 259. 324 A. 2.
 401. 607. 645. 859. 894. 956.
 —, Rotger, Dorpat, 241.
 Bossis, Franz de, aus Mailand, Dr. jur.
 utr., Sachwalter am Concil von Basel,
 385. 407.
 Bote Bencktsso, guter Mann, Finn-
 land, 527.
 Boetiin, Reynar, Schiffer, 23.
 Botte, Päder, Finnland, 676.
 Botwid Niclisson, Pfarrer zu Karis, 158.
 Bovis, N., Kanzlei des Concils von Basel,
 229 S. 140.
 Brakel, Bernhard, Vicar der dörptschen
 Kirche, Hofepriester zu Nowgorod,
 556. 557. 562 § 5, 6, 8. 565. 753.
 792. 801. 858. 876 § 8. 936.
 —, Clawes, Dorpat, 896.
 Bramstede, Gerd, B. zu Reval, 963.
 —, Heinrich, B. zu Lübeck, 963.
 —, Jacob, RM. zu Lübeck, 963.
 —, Jacob, jun., B. zu Lübeck, 963.
 —, Katharineke, Reval, 963.
 Brant s. Hildebrand.
 Bredenschede, Johann, RM. zu Dorpat,
 590 A. 1.
 Bregentwich, Clawes, Estl., 890 A. 1.
 Brekelveld, Brekervelt.
 —, Hans, B. zu Lübeck, 630.
 —, Tidemann, Lübeck, 247.
 Bremen, Godeke, Rotgers S., Ordens-
 vasall in Harrien, 56.
 —, Hans, Rotgers S., Ordensvasall in
 Harrien, 56.
 —, Rotger, Rotgers S., Ordensvasall in
 Harrien, 56.
 Bretholt, Marquard, B. zu Reval, 221;
 RM., 817. 911 S. 615. 935.
 Brinke, Brinken.
 —, Arnold von dem, rigischer Propst,
 88. 105. 130. 229. 291. 297. 310
 S. 191. 316 S. 195. 320. 321. 322
 S. 202. 328. 354. 423. 454.
 —, Heinrich, Dorpat, 241.
 —, Conrad von, Vicar der rigischen
 Kirche, 423.
 Brodersson s. Olef.
 Brok, Andreas, Domherr von Ripen,
 Generalofficial des Bf. Christiern, 333.
 Broke, Brant von dem, Wisby, 750.
 —, Dietrich von dem, Ritterbruder D.O.,
 Riga, 811.
 Broling, Hans, B. zu Lübeck, 656. 733.
 Broms, C. de, Kanzlei des Concils von
 Basel, 595.
 Brothagen, Jacob, RM. zu Danzig, 162.
 —, Johann, BM. zu Riga, 369. 415
 S. 288 A. 1.
 Brugemann, Heinrich, Kfm. aus Lübeck,
 890.
 Brugge, Hartwich von der, RM. zu
 Dorpat, 745.
 Brun s. Engern. Hirzberg.
 —, Hans, Danzig, 311.
 —, Lotgard, Danzig, 311.
 —, Peter, Schiffer, 307. 324. 576.
 Bruns, Jochim, Notar, 326 S. 207.
 Buedeken s. Bodeken.
 Buggentiin, Heinrich, Aeltermann des
 Schmiedeamts zu Reval, 744.
 Buck, Buckes, Beke, Wittwe des Eghard,
 Bremen, 396. 1019.
 —, Eghard, Bremen, 1019.
 —, Hans, B. zu Lübeck, 630.
 —, Bock, Heinrich, RM. zu Danzig,
 188. 698. 765.
 Buckenforde s. Heinrich.
 Bucking, Paul, Stiftsvoigt von Curland,
 807.
 Buleke, Paul, Cleriker, Riesenburg, 511.
 Bunde s. Bonde.
 Buramer, Burhamer, Berthold, RM. zu
 Danzig, 383. 433. 698.
 Burchard, Borchard s. Tilebecke.
 Buritze s. Boris.
 Busche, Elert von dem, Voigt von
 Wesenberg, 1028 § 5.
 Busink, Hermann, Schiffer, 307. 324.
 Busse, Peter, guter Mann, Finnland,
 527.
 Butenschone, Bussenschone, Haus, Kfm.
 des OM. von Livland, 204.
 Butler, Butteler, Hermann, Ordensvasall
 in Curl., 142.
 Buxhöwden, Bixhovede, Tideke, Narva,
 967.

C. Ch. s. K. Cz. s. Z.

- Cäcilie, Frau des Karl Thordsson Bonde
 auf Raseborg, Tochter des Ritters
 Bo Djure, 367. 729. 798.
 — vgl. Celie.
 Caesarius (Zeries) s. Rokesberg.
 Cecenicke, Stopen, Nowgoroder, 80 § 23.
 Celie s. Duessell.
 Champion, Johannes, Kanzlei des Con-
 cils von Basel, 328.
 Christian, Kersten, Kerstin, Kerstigen,
 Cristiern.
 —, Bf. von Ripen, 333.
 — Niklesson (Wasa), Ritter, Hauptmann
 auf Wiborg, Drost von Schweden, 40.
 48. 57. 58. 77. 103. 144. 152. 167.
 286. 359. 360. 439. 472. 482. 492.
 501. 504. 570. 575. 588. 610. 631.
 642. 645. 649. 654. 661. 721. 770.
 772. 851. 1002.
 Seine Frau s. Margarethe Eriks-
 tochter.
 — s. Beke. Beenholt. Beseler. Kremper.
 Louwen. Schynmann. Smed. Truper.
 Christierson, Cristierson s. Karl.
 Christine, Kerstine, Styne.
 —, Priorin des Marien Magdalenen-
 Jungfrauenklosters zu Riga, 844.
 — Nygelstochter, Reval, 798.
 — s. Armkas. Molner. Parchem.
 Ricbode. Rinlender. Schurenveger.
 Stamm.
 Christoph, Herzog von Baiern, Kg. von
 Dänemark, 470. 645. 717. 718. 734
 746. 752. 769. 770. 851 S. 580 A. 1.
 854. 859. 864 § 3. 868. 954.
 Cilli, Graf Friedrich von, 514. 524.
 —, Graf Ulrich von, S. Friedrichs, 514.
 Cincius, Secretär P. Eugen IV., 362.
 432. 438. 1015.
 Cisse s. Franz.

D.

- Daa, Palno, öffentl. Notar, Ripen, 333.
 Dalen s. Dolen.
 Daelvoet, Koerd, Riga, 704 § 18.
 Dalhusen, (Dietrich), Schiffer, 299.
 —, Wilhelm, B. zu Riga, 673.

- Daem s. Paes.
 Damervelt, Gabriel, öffentl. Notar, 15. Jahrr. 2. Hälfte, 863.
 Daniel, Dannyl s. Kudesel.
 Danielsson s. Johann.
 Danilowitsch s. Fedor.
 Dattelen, Arnold von, Propst von Erm-land (Frauenburg), 456. 990.
 David aus Satagunda (Finnland), 472.
 Davidis, Johann, Liebstadt, 660.
 Dedynekusen, Aleke von, Attendorn, 170.
 —, Peter von, Attendorn, 170.
 Degen, Deken s. Djeken.
 Degenhard s. Schungel (Bokenforde).
 Delsterhusen, Dietrich, Dorpat, 885.
 —, Rotger, B. zu Dorpat, 885.
 Delwig, Johann von, Decan v. Oesel, 189. 190.
 —, Wermolt, Wermolt von, B. zu Unna, 189. 190.
 Seine Schwester, 189.
 Deppenbeke, Friedrich, B. zu Reval, 395 A. 1. 738. 887. 989. 995. 1002.
 Deppe s. Detmar.
 Derich s. Dietrich.
 Detelf, Detolf s. Detlef.
 Dethard, Deterd s. Ghelpyn.
 Detlef, Detelf, Detolf s. Kokencarve.
 Nyeman. Pahlen.
 Detmar, Deppe s. Rotermund.
 Dyderick s. Dietrich.
 Djeken, Djekn, Deken, Degen, Djägn, Dikn.
 —, Martin, Untervoigt zu Wiborg, 57. 359. 360. 472. 642. 894.
 —, Niklis, Åland, 344.
 —, Olof, Diener des Karl Cristiernson auf Wiborg, 198. 649.
 —, Thord Thuresson, Stockholm, 598.
 — s. Heinrich Clawesson.
 Diick, Johann uppen, RM. zu Wesel, 633.
 Dickmann, Berthold, Aeltermann der Schwarzenhäupter zu Riga, 704.
 Dikn s. Djeken.
 Dirick s. Dietrich.
 Ditver s. Thitever.
 Ditmer, Remer, Schiffer, 496.
 Dietrich, Theodericus, Thidericus, Tyderik, Tideke, Dyderick, Dirick, Derich.
 — von Moers, Ebf. von Cöln, 268. 303. 341. 390 S. 268. 407. 465 S. 332. 475. 561. 703. 889 S. 605.
 — von Erbach, Ebf. von Mainz, 465 S. 332, 333. 561. 703.
 — III. (Reseler), Bf. von Dorpat, 11. 13. 24. 54. 66. 80 § 35, 38. 86. 102 S. 64. 105 S. 66. 130 S. 81. 207. 229 S. 138, 139. 249. 291. 297. 316. 322 S. 202. 323. 331. 343. 361. 374. 375. 378—380. 391. 436. 453. 467. 487. 508. 608. 620. 638. 658. 705 S. 494. 719. 776.
 —, revalscher Stadtdiener, 156. 492.
 — s. Ameloung. Bendmann. Bodeker. Broke. Dalhusen. Delsterhusen. Eyl. Vack. Virkes. Gelpin. Heide. Krae. Kumhar. Metzetakan. Naghel. Pirtz. Poppe. Putte. Recke. Schulte. Semen. Tanck. Werdenau. Wetershusen. Wetter. Wilde. Witte.
 Dietrichsdorf s. Johann Tylonis.
 Dmitr Kisha s. Gise Richerdes.
 Dobbyn, Olef, Reval, 434.
 Dönhof, Donhof, Godeke, Ordensvasall in Harrien, 128.
 Döet, Volquin, RM. zu Lemsal, 687.
 Dolen, Dalen, Hans von, S. des Ritters Johann, auf Randen, bisch.-dörptscher Vasall, 24. 310 S. 191. 320. 321. 322 S. 202. 387. 454. 658. 702. 855. 859.
 —, Johann von, Ritter, bisch.-dörptscher Vasall, †, 387.
 Domesdael, Domsdael, Heinrich, D.-O.-Ritter in Livl., 322 S. 202; Voigt von Nyenslot, 486. 506. 672 § 3. 833.
 Dominicus Ram, Bf. von Tarragona, Cardinalis Hilardensis, Teraconensis, 136. 385.
 Doneldey s. Duckel.
 Donhof s. Dönhof. Kalle.
 Doniin, Donen, Friedrich Herr von, in Litauen kriegsgefangen, 127. 173. 187. 250. 267. 281. 574.
 Dowte, Gerd, Diener und Amtmann des Ebf. Henning von Riga, 538. 946.
 Dransfeld, Tyle von, RM. zu Göttingen, 336.
 Drenhusen s. Fridach.
 Drolshagen, Drulshagen.
 —, Godeke, Reval, 951.
 —, Hans, bischöfl. Drost zu Hapsal, 428.
 —, Heinrich, bisch.-öselcher Vasall, 236.
 Drukkin, Peder, finnländ. Schiffer, 132.
 Drulshagen s. Drolshagen.
 Dubbeltson s. Pilgrim.
 Dudenborch, Hermann, Dominicaner zu Riga, 4.
 Duderstat, Johann, RM. zu Dorpat, 248. 562. 817.
 Duckel, Doneldey, Comtur D.O. zu Bremen, 396. 1019.
 Duker, Duyker, Augustin (Austiind), Schiffer, 307. 324.
 Dunker, Reval, 913.
 Dunnepeper, Barthold, Dorpat, 241. 745.
 Durben, Wynrich von dem, livl. Kriegsgefangener des Bf. v. Wilna, 271.
 Duseborg, Duseborch, Dusenborch.
 —, Johann, RM. zu Reval, 176. 185. 320 S. 198 A. 2. 487 S. 348 A. 2.
 —, Johann, Ordensvasall in Wirland, 775.
 —, Johann, BM. zu Wisby, 363. 450.
 —, Simon, Deutscher zu Nowgorod, 123.
 Duseldey, Jürgen, Ordensvasall in Jerwen, 897.
 Sein Vater, 897.
 Duserschur, Reval, 304 A. 1.
 Dushorne, Hermann, B. zu Hamburg, 996.
 —, Johann, B. zu Hamburg, 996.
 Duessell, Celie, Lennep, 165. 469.
- E.**
- Ebbinghusen, Ebbnychussen s. Eppin- chusen.
 Ebelinck, Heinrich, deutscher Kfm. zu Brügge, 578.
 Eberhard, Everd.
 — von Saunheim, Sawsnheim, Sans- heim, Deutschmeister, 97. 175. 228. 230. 242. 249. 253. 255. 278. 300. 306. 310 S. 191. 321. 323. 337 S. 217. 338. 341. 348. 352 S. 231, 232. 358 S. 238—241. 362. 365 S. 246—248. 384. 388. 392. 396. 407. 431. 432. 441. 452. 453. 456. 460. 462—468. 471. 475. 478. 481. 484. 485. 493. 502. 508. 512 S. 362—65. 513—516. 518 S. 367—370. 519. 520 S. 373—75. 534 S. 384, 385. 548 S. 394, 395. 549 § 7, 9, 13, 15, 20—22. 553. 554. 561. 586. 592. 626. 632. 639. 643. 647. 655. 659. 662 S. 469—471. 679. 684 S. 480, 481. 708—711. 898. 964.
 —, dörptscher Stadtdiener, 785.
 — Jacobssen, BM. von Amsterdam, 318.
 — s. Balwen. Bokel. Herckell. Hodsem (Huddesem). Holloger. Honinges. Linden. Lyndschede. Munheim. Nas- heim. Oldenbrekerveld. Peppersack. Roterd. Schutze. Steten. Wekebroet. Wesentau. Wigger.
 Eggehard, Eghard, Eggert s. Buk.
 Eggelon, Heinrich, RM. zu Kokenhusen, 903.
 Eggert, Eghard s. Eggehard.
 Egloffstein, Georg von, Voigt der Neu- mark, 964.
 Eyk, Peter van der, RM. zu Dorpat, 948 S. 634, 635.
 Eycke, Lodewiic van der, Meister, Rath des Herz. von Burgund, 765.
 — s. Eeken.
 Eyl, Dirik von, Wiborg, 570.
 Einwalt, Eynwolt s. Ewald.
 Ekey, Lambert, B. zu Lübeck, 287.
 Eeken, Hans van den, Reval, 911 S. 615.
 —, Tideke under den, 911 S. 614.
 — s. Eyk, Eycke.
 Echolt, Hans, B. zu Lübeck, 627.
 Elert, Eler s. Busche. Varle.
 Elfrinchusen, Peter, B. zu Dorpat, 480.
 Eline, Wittwe des Schiffers Inge Olaff- son, Reval, 943.
 Elisabeth, Elsebeth, Elsebe, Else, Elseke, Ylsebe, Lise, Liseke.
 —, Gemahlin d. römischen Kg. Albrecht, 281.
 — s. Aderkas. Heghe. Koler. Lose- king. Pahlen. Pasmann. Putbutzke. Range. Rekart. Struver. Tiesen- hausen. Witte.
 Engedis, Robert, Estl., 343.
 Engelbert, Engelbrecht, Engilbricht s. Boenert. Vinke von Overberg. Lappe. Orsbach. Strus. Wiick.
 Engelemstede, Engelmestede, Johann, RM. zu Dorpat, 241. 562. 817.
 Engelkens, Margarethe von, Aebtissin des Marien-Magdalenen-Klosters zu Riga, 637. 844.
 Engern, Brun von, Fischmeister D.O. zu Windau, 804.
 Englane s. Foder (Fedor).
 Eppenschede, Iwan, B. zu Dorpat, 650.

- Eppinchusen, Ebbinghusen, Ebbnychussen.
 —, Heinrich, RM. zu Riga, 91 A. 2. 119 § 9, 10. 164 A. 2. 178. 232 A. 1. 247. 324 A. 2. 374 S. 252 A. 1. 455 A. 3. 562. 687. 817. 902 A. 1.
 —, Johann, RM. zu Riga, 562; BM., 858—860. 864. 876. 877. 935.
 Erasmus s. Fischborn. Wolnerckhusen.
 Erdmann, Stenzel, Schmiedemeister D.O., Graumäntler, Riga, 811.
 Ergemes s. Ermes.
 Ergesing, Rolof, B. zu Narva, 967.
 Erich, Erik.
 — Glipping, Kg. von Dänemark, 832.
 — Menved, Kg. von Dänemark, 832.
 — der Pommer, Kg. von Dänemark, 50. 81. 99. 151. 188. 202. 353. 439. 474. 593. 642. 982. 1012.
 — Eriksson (Gyllenstjerna), 151. 437. 550; Knappe, 595. 796; Ritter, 954; Hauptmann auf Ripen, 979.
 — Nigelsson (Gyllenstjerna) auf Thym, Hauptmann von Ripen, 151; Ritter, 595. 954.
 — s. Puke. Warg. Czeven.
 Eriksson s. Erik. Peter.
 Erlebach, Johann von, Oberster Tresler D.O., 561.
 Erlichshausen s. Conrad.
 Ermes, Ergemes, Argemes, Bartholomaeus, Ordensvasall in Livl., 298. 378.
 Erpe, Gerd, Lübeck, 650.
 Eskil von Kubber, Bauer des Klosters Padis, 695.
 Eskilsson s. Matthias.
 Essen, Heinrich von, 934.
 —, Marquard von, Schiffer, 23.
 Estampes, Graf von, Herr von Zandluns (comes de Stampes, dominus de Santes), Gouverneur von Holland, 451. 826 S. 566.
 Eufimi II., Jeaffnye, Eufemye, Ebf. von Nowgorod, 70. 76. 155. 395. 397. 417. 421 S. 292. 546 S. 392. 793. 827. 929. 949. 1016.
 Eugen IV., Papst, früher Gabriel de Condulinario, 97 S. 60. 104. 105 S. 66, 67. 106. 154. 253. 257. 289. 300. 303. 316. 352 S. 231, 232. 362. 381. 396. 432. 438. 456. 462. 465 S. 331. 485. 490. 506. 513. 515. 524. 548 S. 395. 549 § 20. 553. 554. 626 S. 450. 629 S. 451, 452. 643. 662 S. 470. 664. 713. 720. 723. 749. 852. 873. 1015.
 Ewald, Einwalt, Eynwolt s. Velde. Klipping. Kremper.
 Everd s. Eberhard.
 Everyn, Heinrich, Cleriker, Dorpat, 837.
- F. V**
- Färla s. Johann Karlsson.
 Vack, Dietrich, Oheim des OM. Franke und des Walther Kerskorf, 85.
 —, Dietrich, S. des Dietrich, 85.
 —, Heinrich, S. des Dietrich, 85.
 Valke, Gerd, B. zu Reval, 760.
 Farensbach, Varensbeke, Varesbech, Wilhelm von, Ritter, Bisch.-öselcher Vasall, 268. 503. 756.
 Varle, Eier von, Reval, 29.
 Fedor, Foder, Fodder.
 — Danilowitsch, Posadnik von Nowgorod, 677.
 — Englane s. F. Ogolanive.
 — Jacowlewitsch, Tysätschki von Nowgorod, 70. 76. 80 § 46.
 — Ogolanive, Ogelanyve, Oglanowe, Oghelave, Englane, Nowgoroder, 80 § 23. 724. 801. 816. 829. 835. 841. 847.
 — Olisejewitsch (Allexeove), Posadnik von Nowgorod, 778. 793. 801.
 — Patrikejewitsch, Posadnik v. Pskow, 1006 S. 661 A. 1.
 — s. Borcanicke.
 Feygenstein, Peter, B. zu Breslau, 147.
 Veyrding, Ludwig, Dülmen, 37.
 Veirstesberg, Johann, Reval, 712.
 Fecke, Henne, B. zu Volkmerssen, 22.
 Vekever, Nicolaus, Domherr v. Dorpat, 130.
 Feckinchusen, Vockinchusen.
 —, Hildebrand, RM. zu Dorpat, 219. 405. 552 § 12. 935.
 —, Peter, B. zu Reval, 219. 221. 633.
 Velde, Eynwolt von, Ordensvasall in Livl., 378.
 Felix V., der von Soffoyen, Savoyen, Gegenpapst, 534 S. 385. 554. 629 S. 452. 634. 713. 832. 837.
 Velmede, Welmede, Goswin von, Gegen-candidat Rutenbergs auf das livl. Meisterthum, 549 § 3.
 Venningen, Venien, Jodocus von, Comtur von Mergentheim, 463 S. 323. 464 S. 327. 662. 709.
 Veere, Herr von der, Rentmeister von Zeeland, 826 S. 566.
 Verlink, Hans, Deutscher zu Nowgorod, 835. 847.
 Festenberg, Ludolph von, Hauscomtur zu Königsberg, 572.
 Vestfal s. Godeke (Gotfrid).
 Fie (Sophie) s. Aldendorp.
 Vicke s. Friedrich.
 Vicken, Copeke, Sattlergeselle, Reval, 726.
 Vilik s. Wiilke.
 Fylippus son s. Philipp.
 Vinke, Vyncke, Finke.
 —, Der alte, Wiborg, 184.
 —, Friedrich, RM. zu Fellin, 687.
 —, Godeke, guter Mann, Finnland, 527.
 —, Hans, Dorpat, 745.
 —, Lucie, Wiborg, 184.
 —, Marquard, Reval, 911 S. 615.
 —, Winck, Oleff, B. zu Reval, 610. 631. 642. 649.
 Vinke von Overberch, Bruder des OM. Heidenreich Vinke, 495 A. 1.
 — —, Engelbrecht, Ordensvasall in Curl., 910.
 — — s. Heidenreich.
 Virand, Reval, 911 S. 615.
 Virkes, Vyrks.
 —, Dietrich, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
 —, Gerd, Wylkes S., Wirland, 356.
 Vyrks, Claus, Wylkes S., Wirland, 356.
 —, Wylke, Wirland, 356.
 Vyrling, Johann, Reval, 996.
 Fischborn, Erasmus, Comtur von Balga, 10.
 Vischer, Hans, Danzig, 646.
 —, Hans, Riga, 673.
 Fyschmeister, Johann, Danzig, 280.
 Vietinghof, Vytyng.
 —, Heinrich, Estland, 156.
 — s. Conrad.
 Vitingische, De, Reval, 552 § 14.
 Vitoud s. Witaut.
 Vlanderer, Heinrich von, RM. zu Wisby, 856.
 Vleming, Die Gebrüder, Raseborg, 77. 185. 198.
 —, Iwar, 77. 631(?) 642.
 —, Ywen, Parteigänger Kg. Erichs, 474. 500. 631. 642(?).
 —, Peter, Raseborg, 185 A. 2.
 Flix, Franz, Geistlicher, Basel, 297.
 Flockert s. Slackart.
 Vloten, Heinrich von, Lübeck, 650.
 Vlugge, Gereke, Hamburg, 987.
 —, Ludeke, B. zu Hamburg, 987.
 —, Ludeke, Riga, 987.
 Vochs, Hans, Diener des HM., 288. 295. 874.
 Fodder, Foder s. Fedor.
 Fogel, Hermann, D.-O.-Bruder, früher Grosschäfer zu Königsberg, 364.
 Voget, Jacob, Fellin, 20. 53.
 Vockinchusen s. Feckinchusen.
 Volentas, Hermann, Reval, 246.
 Volmar, Volmer s. Wynkel.
 Volquin s. Döet.
 Folskin, 401.
 Forkenbeke, B. zu Reval, 50.
 Vorrath, Heinrich, BM. zu Danzig, 26. 34. 45. 47. 186. 191. 210. 240. 243. 245. 256. 263. 264. 284. 718. 935 § 5. 999.
 Vorste, Forste.
 —, von dem, Johanniterritter, Bruder des Comturs von Leal Heinrich von dem Vorste, 495 A. 1.
 —, Hedenrich, Attendorn, 170.
 —, Heinrich von dem, Comtur von Reval, 3. 25. 30. 31. 33. 36. 62; Comtur von Leal, 248. 326 S. 207, 208. 495 A. 1.
 Fortsch zu Thornauw, Albrecht, Comtur D.O. zu Frankfurt a./M., 512. 709.
 Voss, Schiffer, 474.
 —, Gerdrut, Frau des BM. H. Voss, Riga, 740.
 —, Hermann, BM. zu Riga, 91 A. 2. 109 S. 68. 119. 369. 374 S. 252 A. 1. 562. 687. 740.
 —, Tidemann, BM. zu Dorpat, 49. 66. 69. 76. 80. 83. 178. 827.
 Vossunger, Johann, Voigt von Wesenberg, 120. 171. 238. 246. 248. 320. 323. 351. 378. 406 § 4. 454. 486. 506. 560 A. 2. 687 § 2. 797 § 3, 6. 1028 § 1, 3, 5.
 Vourde, Heyneke von, Freigraf zu Volmesten, Wetter, 712.
 Seine Frau, 712.

- Franke Kerskorf, OM. von Livland, 67.
 97 S. 59, 60. 133. 173. 310 S. 190.
 358 S. 236. 549 § 4, 5, 20—24, 26.
 — s. Steyn.
 —, Hans, Ordensvasall in Curl., 65.
 —, Heinrich, Dänzig, 722.
 Franz, Franciscus, Cisse, Sise.
 —, Bf. von Ermland (Braunsberg, Heilsberg, Heideberg), 130 S. 81. 146. 154. 229. 249. 252. 291. 297. 306. 321. 352 S. 231. 358 S. 240. 374. 390 S. 268. 431. 432. 454. 456. 464 S. 327, 328. 475. 481. 485. 502. 511. 512 S. 364. 518 S. 369. 519 S. 371, 372. 520 S. 374. 526. 548 S. 394. 586. 589. 629 S. 452. 655. 664. 931.
 — (Cisse, Sise) von Rutenberg, OM. von Livland, 133. 401. 549 § 3, 4, 15—19, 27.
 —, Graf, Feldhauptmann des Papstes, der Venetianer und Florentiner, 462.
 — s. Bossis. Flix. Cracow.
 Frederic s. Bodeken.
 Frederik, Hans, stralsunder Schiffer, 860.
 Frey, G., Kanzlei des Concils von Basel, 105 S. 67. 291.
 Freitag, Vridach s. Grote.
 Fresendorp s. Friesendorf.
 Freudenberg, Johann, Kanzlei des Concils von Basel, 229 S. 140.
 Vridach s. Freitag.
 — von Drenhusen, Rotger, Kämmerer D. O., Karkus, 834.
 Friedrich, Fritz, Vrytze, Vicke.
 — von Domneck, Bf. von Worms, 465 S. 332.
 — II., römischer Kaiser, 990.
 — III., römischer Kg., 561. 629 S. 451. 643. 862. 863. 881. 889. 931. 964. 968.
 — I., Kurfürst von Brandenburg, Burggraf von Nürnberg, 465 S. 332, 333. 561. 990.
 — II., Kurfürst von Brandenburg, 703. 990. 1011.
 — II., Kurfürst von Sachsen, Markgraf von Meissen, 362. 465 S. 332. 561.
 — V., Graf von Mörs und Saarwerden, 268.
 — s. Amelough. Depenbeke. Doniin. Finke. Grawerd. Grote. Nickeritz. Plater. Rope. Schwarzhoff. Wrangel. Vrylinck, Bernd, Schiffer, Lübeck, 879. —, Bernd, Reval, 879.
 Frille, guter Mann, Finnland, 527.
 —, Magnus, guter Mann, Finnland, 527.
 Vrynan, Cord, RM. zu Pernau, 178. 817.
 Friesendorf, Fresendorp, Heinrich, Ordenshauptmann auf Soneburg, 386; Hauscomtur zu Riga, 811.
 Fritz, Vrytze s. Friedrich.
 Frieze, Andreas, Pfarrer zu St. Barbara auf dem Löbenicht, Königsberg, 831.
 Vrolik s. Nyenloe. Ravenslag.
 Vrome, Heinrich, Schiffer, 479. 596. 627.
 Fromhold s. Aderkas. Tiesenhausen.
 Vrost, Heinrich, Diener des Voigts von Narva, 371.
 Frowin, Vrowin s. Berge. Saltrump.
- Fulco, Fulke, Junker, Finnland, 443.
 Funcke, Hans, Ordensvasall in Curl., 532.
 Furste, Titeke, RM. zu Wolmar, 562.
- G.**
- Gabriel de Condulinario s. P. Eugen IV.
 — s. Damervelt.
 Gaylim, Hofbesitzer, Curl., 423.
 Galteri, Michael, Notar, Kanzlei des Concils von Basel, 291.
 Ganshagen, Wyllem, Dorpat, 948.
 Garp s. Ingredh. Jöns (Johann) Jäpson.
 Gaspar s. Caspar.
 Gavril, Nowgoroder, 80 § 23.
 Gellinckhusen, Heinrich, Deutscher zu Nowgorod, 123.
 Ghelpyn, Deetherd, Deutscher zu Nowgorod, 420.
 —, Dirick, Vorsteher der Schwarzenhäupter zu Reval, 696 § 1.
 Ghelremann, Johann, Hofepriester zu Nowgorod, 835. 840. 856. 867.
 Gendena, Gerwin, RM. zu Riga, 935.
 Ghent, Aernt von, Herr von Ghisenborch, Ritter, Rath des Herzogs von Burgund, 765.
 Georg, Jorgen, Jurgen, Jurien.
 — (Jurgen), Nowgoroder, 80 § 23.
 — (Jurgen), Abgesandter Pskows an Dorpat, 80 § 40.
 — (Jurge) Iwanevitz, Posadnik von Nowgorod (1371), 80 § 29.
 — (Jurgen) Lugwenowitsch (Semenowitsch), litauischer Fürst, Herr in Nowgorod, 320. 327. 394. 395. 442 A. 3. 558. 684 S. 481.
 — (Jurgen) Umekevitz, Posadnik von Pskow, 80 § 34, 35, 38.
 — s. Alboem. Bock. Duseldej. Egloffstein. Kousstell. Orghes. Riike.
 Gerd, Geert s. Gerhard.
 Gerdes, Heinrich, Notar, Riga, 16. Jahr., 637 S. 455. 844.
 Gerdrut s. Gertrud.
 Gereke s. Gerhard.
 Geresem, Johann, RM. zu Riga, 687. 817.
 Gerffven, Andres, Schiffer, 971.
 Gerhard, Geriit, Geert, Gerd, Gereke, Gerke.
 — von Hoya, Ebf. von Bremen, 1019.
 —, Herzog von Jülich, Berg u. s. w., 268.
 —, Junker von Cleve, Graf von der Mark, 189. 268. 327. 340. 345. 346. 348. 351. 358 S. 237, 238, 240. 377. 389. 395. 409. 425. 445—447. 455. 457. 459. 577. 608. 612. 616. 620—622. 638. 653. 658. 678. 697. 700. 702. 719. 871. 1016.
 — (Gerd, Gerke), lutke, revalscher Stadtdiener, 552 § 9. 702 A. 1. 739 A. 1. 1028 § 7.
 — s. Bandt. Beseler. Bettincham. Borken. Bramstede. Dowte. Erpe. Valke. Vyrks. Vluggge. Gosz. Grynmerd. Grote. Gruwele. Hober. Holthusen. Illele. Kassdorp. Knyppinck. Linden. Minden. Molen. Molner. Mule.
- Munstede. Noortich. Poppe. Rossine. Schale. Sliter. Sperke. Starke. Stenford. Stockmann. Susynk. Swarthoff. Tuve (Taube).
 Gerlach, Gerlich.
 —, oberster Beichtiger des Klosters Mariendal, 260.
 — s. Mertz. Witte.
 Gertrud, Gerdrut, Gese, Geseke s. Voss. Goswins. Knyprode. Minden. Quade. Schilling. Schotdorp. Tiesenhausen. Gherwer, Hermann, 1001.
 Gerwin, Gerwen.
 —, Hofepriester zu Nowgorod, 557.
 — s. Bornem. Gendena. Hardensten. Orde. Rokesberg. Smytte.
 Gerwini, Johann, Propst von Bardowik, 291. 297.
 Gese, Geseke s. Gertrud.
 Gildemeister, Tidemann, Schiffer, 307. 324.
 Gilsen, Gilssen, Gilzen.
 —, Helwich von, Voigt von Jerwen, in Polen gefangen, 90. 109. 111; 192 A. 1. 549 § 4.
 —, Hermann von, Ordensvasall in Livl., 378. 973.
 —, Werner von, Mag., Domherr zu Riga, 837.
 —, Wigand von, Diener des HM., 111.
 Gyrouwe, Ghitauw, Bartholomaeus, Schiffer, 307. 324.
 Gyrscha, Wojewode von Kiew, 227.
 Gisebert, Gise s. Amelough. Beseler. Richerdes. Wullen.
 Giseler, Arnd, RM. zu Göttingen, 336.
 Gisle Storbjörnsson, Aland, 344.
 Ghitauw s. Gyrouwe.
 Gleichen, Glich, Herr von, „Gast“ in Livland, 508.
 Gobebe, Gobel, Gobelin s. Krevetingh. Natelen. Puster. Schulte.
 Godebert s. Plettenberg.
 Godeke s. Gotfrid.
 Goden, Albert, Df. Bornsen, 9.
 —, Henning, Df. Bornsen, 9.
 —, Tideke, Df. Bornsen, 9.
 Godert, Goddert s. Bachem. Berge. Nye-land. Recke.
 Göstaf Karlsson [Gumsehufvud,] Untervoigt auf Kastelholm, 759. 899; Ritter, 962.
 Goldouw, Henneke, Schiffer, 579.
 Goltsmyt, Gotschalk, Dorpat, 241.
 Goryeshaghen, Heinrich, guter Mann, Finnland, 527. 530.
 Gosz, Geert, Ritter, Ordensvasall in Livl., 378.
 Goslik s. Gotschalk.
 Goswin s. Velmede. Polem.
 Gosswins, Gese, Wittwe des Henne Fecke, Volkmerssen, 22.
 Gotfrid, Godeke.
 — (Godeke) Vestfal, Diener des Karl Cristiernson zu Wiborg, 174. 176. 214. 588.
 — s. Beseler. Bremen. Dönhof. Drulshagen. Vyncke. Kerkerynk. Krowell. Kure. Lange. Plesskaw. Roddenberg. Snuver.
 Gotschalk, Gosschalk, Goslik.

- Gotschalk, Bote Dorpats an Nowgorod, 827. 828. 835 S. 573 A. a. 841.
 — Andersson (Hagen), Wirland, 151. 954.
 Die Söhne Gotschalks, 151. 954.
 — s. Borstell. Goltsmyt. Junge. Coepmann. Pahlen. Recke. Staelbiter. Stoltevoet. Tymmermann.
 Gottingen, Johann, Cleriker, Basel, 297.
 Grabow, Wigand, Domherr v. Dorpat, 130.
 Grawerd, Vrytze, d. Aelt., B. zu Lübeck, 568.
 —, Fritz, d. Jüng., Lübeck, 568.
 Gregghers s. Gregor.
 Gregghersson s. Jons (Johann).
 Gregor, Gregghers.
 — (Gregghers) Andersson, guter Mann, Finnland, 527.
 — s. Karpelajn. Schonenberg.
 Greverode, Grevenrode.
 —, Alf, B. zu Lübeck, 878.
 —, Alf, B. zu Stralsund, 581. 738.
 —, Heinrich, B. zu Lübeck, 878.
 —, Ludwig, B. zu Lübeck, 581. 738.
 Grevesmolen, Thomas Hungersdorp and gen., Comtur von Fellin, 10. 298. 320. 322 S. 202. 326. 357. 392. 393. 409. 439. 446. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 608. 620. 622. 638. 709. 719. 773. 890 A. 1.
 Sein Bruder, 921 § 2. 1028 § 2.
 Grymmerd, Grymmer, Grymmard, Gerd, RM. und Gerichtsvoigt zu Reval, 122. 138. 139 A. 2. 150. 178. 200. 409—411. 417. 425. 446. 562. 608. 622. 687. 700. 719. 890 A. 1. 1007 A. 1.
 Gronyngh, Claus, Estl., 87.
 Gronowe, Arnold, Schiffer, 196.
 Grot s. Grotte.
 Grote, Vridach, 144; russischer Dolmetscher des Grafen Gerhard von der Mark, 389.
 —, Friedrich, Ordensvasall in Wirland, 777.
 —, Gerd, revalscher Stadtdiener, 120. 400. 508 S. 361 A. 1. 608. 1009 A. 2.
 —, Hans, Reval, 503.
 —, Heinrich, Dorpat, 241.
 —, Hermann, Seeräuber, 26.
 —, Claus, B. zu Narva, 552 § 5; RM., 843.
 — Mychel s. Michel.
 Grotewale, Luder, Schiffer, 307. 324.
 Grotte, Grot, Tonnies, Wiborg, 192. 193.
 Grove s. Ludolph.
 Grovejaen, Heinrich, Dorpat, 509.
 Gruwel, Gruwele.
 —, Reval, 141.
 —, Gerd, Reval, 37. 915.
 —, Heinrich, B. zu Reval, 37.
 —, Cunne, Dülmen, 915.
 Gudewyse, Mathys, Graumäntler D. O., Riga, 811.
 Gumpracht, Conrad, Stadtsecretär von Riga, 832.
 Gumsehufvud s. Göstaf Karlsson.
 Gundemunsson s. Olof.
 Gundersson s. Olof.
 Gunner, Lutke, Diener des H. Kröpelin auf Abo, 203.
 Guttormsson s. Johann.
- H.**
- Hachten, Jacob von, B. zu Lübeck, 221.
 Hadeler, Johann, B. zu Hamburg, 987.
 Hadewerk, Tymme, RM. zu Lübeck, 81. 177.
 Hagen, de Indagine, Hermann vom, Mag., lübischer Stadtschreiber, 858 A. e.
 —, Johann van dem, Hamburg, 996.
 —, Claus vame, B. zu Narva, 967.
 —, Wobbeke van dem, Hamburg, 996.
 Hacke, Johann, Vicar der dörptschen Kirche, 862.
 —, Tydemann, öselscher Stiftsdienner, 408. 428.
 Hakon Biörnsson, Untervoigt auf Raseborg, 103.
 Hakonsson s. Jusse (Johann).
 Halfeische, Peter, de winmann, Reval, 890 A. 1.
 Halsterberg, Heinrich, RM. zu Pernau, 178. 562.
 Halteren, Bernd von, RM. zu Reval, 3 A. 5. 62. 82. 94. 150. 401. 406. 729. 1007 A. 1. 1014 S. 667 A. 1. 1020.
 Hameling, Hans, deutscher Kfm., 363.
 Hamersleve, Hilmar (Henning), Domherr von Oesel, 332.
 Hamme, Alf van deme, Diener des OM. Bokenforde, 101. 401.
 —, Hans vom, Reval, 875.
 Hanehole, Johann, B. zu Reval, 150. 401; RM., 1007 A. 1. 1028 § 1.
 Hangwer, Jacob, Landrichter auf Gotland, 1013.
 Hanmoes, Cord, guter Mann, Finnland, 527.
 Hanneke s. Johann.
 Hannenpoyeke, Nysse, aus Borgä, Reval, 238.
 Hannover, Honover, Cord, öselscher Stiftsdienner, 61. 408.
 Hans, Hanseke s. Johann.
 Hansson s. Jusse (Johann).
 Hantel, Nicolas, Caplan des Voigts von Soneburg Wirsberg, 560.
 Hanus s. Johann.
 Happenrik s. Hoppenrik.
 Harde, Frau, Hardsesche, Weissenstein. Ihr Sohn, 157.
 Hardensten, Gerwin, B. zu Reval, 966. 1021.
 Seine Frau, 1021.
 Haren, Heinrich von, RM. zu Stralsund, 463 S. 326. 464 S. 330.
 Harke, Hermann, RM. zu Fellin, 20. 53.
 Harmann, Wenemer, RM. zu Riga, 817. 902 A. 1.
 Hartig Olsson, Åland, 344.
 Hartlef, Hertlef s. Reke.
 Hartwich s. Aelveld. Brugge. Segefrid.
 Hartwighes, Ludeke, RM. und Voigt zu Dorpat, 590.
 Hase, Nicolaus, öffentl. Notar, Secretär des Ebf. Henning von Riga, 832.
 Hasse, Heinrich, Reval, 212.
 —, Marquard, Wismar, 901.
 Hattesborch, Hans, Riga, 704 § 3.
 Hattorpp, Antonies, B. zu Reval, 559. 568.
- Hecht, Paul, von Thorn, Priester und öffentl. Notar, Königsberg, 831. 848. 852.
 Hedemer, Heinrich, RM. zu Pernau, 178.
 Hedenrich s. Heidenreich.
 Heghe, Elseke tor, Bürgerfrau zu Dülmen, 37. 915.
 —, Johann, tor, Dülmen.
 Seine Tochter, 37.
 Heger, Peter, B. zu Dorpat, 970.
 Hegesternsten, Jacob, Kfm., 363.
 Heyde, Arnd von der, B. zu Reval, 241. 424. 509. 830.
 —, Berthold von der, B. zu Lübeck, 196.
 —, Dietrich up der, RM. zu Reval, 48. 192—194. 472.
 —, Heinrich von der, Reval, 650.
 —, Koert von der, Riga, 704 § 4.
 —, Roder von der, RM. zu Lemsal, 562.
 Heyden, Hans von der, Vasall der Ungern, Stift Dorpat, 110.
 Seine Brüder, 110.
 Heidenreich, Hedenrich.
 — Vincke von Overberch, [OM., 150 § 5; OM.-Statthalter, 150 § 9;] Voigt von Wenden, 271; von der westphälischen Partei zum OM. erwählt, darauf OM.-Statthalter, 298. 305. 306. 308. 313. 316. 319—321. 322 S. 202. 323. 326. 330. 331. 334. 336. 337 S. 217. 218. 341. 345. 346. 351. 355. 358 S. 237—240. 361. 365. 366. 374 S. 253. 376. 378. 380. 382. 384. 389. 392. 393. 397. 401. 409. 416. 425. 431. 435. 440. 441. 446. 453. 454. 457. 459. 460; vom DM. als OM. bestätigt, 466—468. 476—478. 483—488. 495. 506—508. 510. 514. 516. 518 S. 369. 370. 520 S. 374. 375. 523. 531. 532. 535—537. 540. 543. 544. 548 S. 394. 549 § 6, 8—11, 13. 554. 561. 575. 577. 584—587. 589. 601. 608. 611. 613. 615. 616. 618. 620—623. 632. 638. 639. 653. 655. 659. 662 S. 469—471. 667. 672 § 7. 679. 680. 682. 684. 686. 697. 700. 702. 707—711. 719. 724. 739. 762. 774. 775. 777. 781. 791. 797 § 1. 801. 815. 818. 819. 835. 839. 841. 847. 858. 865. 870. 874. 890. 892. 898. 908—910. 916. 918. 919. 925. 926. 930. 953. 954. 964. 969. 973. 976. 990. 994. 1004—1007. 1016. 1017. 1022.
 — s. Berinchof. Forste. Savejerve.
 Heidichen s. Meyle.
 Heiligenberge, Hermann Hug vom, Hauscomtur zu Marienburg, 225. 278. 512 S. 363. 518 S. 368. 519 S. 371. 520 S. 374; Pferdemarschall zu Königsberg, 572.
 Heyne, Heyneke, Heinemann s. Heinrich.
 Heynenzonszon s. Jan (Johann).
 Heinrich, Hinrich, Heyne, Heinemann, Heyneke, Henne, Henneke, Hinke, Henze, Henning.
 — (Henning) Scharpenberg, Ebf. von Riga, 2. 11. 13. 54. 63. 71. 88. 97 S. 60. 105. 118. 119 § 1, 2. 124. 125. 130. 131. 133. 146. 164. 207. 215.

222. 229. 249. 252. 270. 291. 297.
316. 320. 322 S. 202, 203. 323. 328.
331. 337 S. 218. 350. 354. 358 S. 239.
366. 369. 374. 375. 377—380. 387.
416. 423. 436. 453—457. 459. 467.
477. 487. 488. 508. 526. 537. 538.
540—542. 547. 549 § 14. 552 § 8.
553. 577. 612. 622. 629 S. 451. 637.
638. 653. 658. 678. 684 S. 481. 703.
705 S. 494. 497. 720. 723. 758. 831.
832. 837. 838. 848. 849. 852. 858.
893. 902. 903. 934. 946. 960. 993.
1015.
- Heinrich von Moers, Bf. von Münster, 243.
245. 268. 692. 817 § 10. 821. 935
§ 14. 940. 941. 976.
- Uexküll, Bf. von Reval, 2. 130 S. 81.
248 § 8. 259. 329. 331. 362. 374
S. 253. 467. 550. 825. 1010.
- , Herr, Kaplan des Joh. Quade, Rhein-
lande, 469.
- , wol Geistlicher, Freund des Procu-
rators Creul, 456.
- mit dem Barte, Priesterbruder D.O.,
626 S. 449. 629 S. 451. 643.
- von Bokenforde (Buckenforde) and.
Schungel (Skungel, Schundel), OM.
von Livland, 3. 5. 7. 11. 13. 16. 21.
25. 27. 30. 31. 33. 36. 39. 51. 54.
65. 67. 68. 73. 80 § 45. 82. 84. 87.
90. 92. 93. 95. 98. 100—102. 107
—109. 116. 118. 124. 125. 127. 133.
136. 139. 140. 142. 143. 145. 148
—150. 154. 161. 162. 164. 166. 167.
171. 173. 175. 176. 185. 187. 189.
196. 197. 201. 204. 207. 214—216.
225—227. 231. 233. 234. 242. 247.
249. 252. 261. 277. 278. 280. 281.
297. 305. 306 S. 186. 310 S. 190.
316 S. 194. 323. 326 S. 208. 358
S. 236, 238, 239. 401. 406 § 2. 432.
454. 466 S. 334. 467. 549 § 4—6.
747. 839. 954.
- Sein Verwandter, 248 § 6.
- IV., Kg. von England, 23.
- VI., Kg. von England, 23. 186.
191. 210.
- IV., Herzog von Meklenburg, 510.
857. 964.
- (Hinricus), Voigt auf Åbo, s. H.
Clawesson.
- , Schreiber des OM. von Livland, 210.
- (Heyne), Wiborg, 985.
- (Hynze), Genosse des Philipp, Mit-
abgesandter des Landes Karelien an
den schwedischen Reichsrath, 505.
- , rigischer Stadtdiener, 119.
- (Henning), der Klempner (cleyn-
smet), Reval, 324 A. 2.
- , Scherenbekes Knecht, Reval, 156.
- (Henneke), revalscher Stadtpfeifer,
120.
- , Schiffer aus dem Län Wiborg, 932.
- , de winmann, Reval, 176.
- (Henning) Albrechtsson (Hagen),
Wirland, 151. 301. 333. 742. 954.
- Joepsson, guter Mann, Finnland, 527.
- Clawesson (Djeku), Voigt auf Åbo,
50; guter Mann in Finnland, 527.
- Oelsson, guter Mann, Finnland, 527.
- Theythoson, Wiborg, 906.
- Heinrich Torstensson, Reval, 904.
- s. Achem. Aderkas. Ankersmyt.
Arndes. Bassun. Becke. Bekerworter.
Berg. Berk. Bernefyr. Bizer, Bidz.
Bloydorn. Bodendyck. Boderick. Bor-
nit. Bramstede. Brincke. Brugemann.
Buggentiin. Buck. Domsdael. Drols-
bagen. Ebelinck. Eggelon. Eppinc-
husen. Essen. Everyn. Vack. Fecke.
Vytyug. Vlanderen. Vloten. Vorrath.
Vorste. Vourde. Francke. Friesendorf.
Vrome. Vrost. Gellinckhusen. Gerdes,
Goden. Goldouw. Goryeshaghen. Gre-
verode. Grote. Grovejaen. Gruwele.
Halsterberg. Hamersleve. Haren. Hasse.
Hedemer. Heyde. Herberdes. Hintze.
Hoele. Holste. Holthusen. Hosank.
Hove. Husmann. Huwszkomptur.
Yppenburg. Ispincrode. Jurs. Jute.
Karmann. Kerchell. Kuorre. Kolner.
Koskul. Koting. Kuke. Curlebecke.
Lange. Leiste. Lenburg. Levenwolde.
Libbenhusen. Lor. Marschalk. Mar-
schede. Mekes. Menckingh. Mouwe.
Munkenbeke. Nyenkerke. Notleben.
Oitleben (Notleben). Oldendorpes.
Pasche. Pasmann. Peel. Plauen. Plet-
tenberg. Pothorst. Pryloep. Raben-
stein. Rapesulver. Reseler. Rethen-
bach. Rodenberg. Rodendorp. Ro-
wedder. Ruggesberg. Sasse. Schacht.
Schelwent. Scherenbeke. Schirmann.
Schulder. Schungel. Settegrope. Se-
winckhusen. Slegeregen. Slyppenbecke.
Sprengel. Stangeberg. Steynwech. Sten-
berg. Stenweder. Styfwe. Strate. Stryp-
powe. Struver. Stuve (Styfwe). Swaen.
Swerd. Tancke. Tegerink. Terrax.
Travemann. Treiden. Tule. Ungern.
Wantschede. Wattenschede. Weddege.
Weele. Welmen. Wesebom. Westphael.
Wicked. Wildeshusen. Witte. Wullen.
- Helfenstein, Wilhelm von, Comtur von
Thorn, 111; Grosscomtur, 227. 275.
306. 338. 351. 475. 477. 506; Com-
tur von Thorn, 713; Comtur von
Christburg, 758.
- Helge, Schiffer aus Tranaviik (Åland),
344. 349.
- Helmich s. Tanghe.
- Helmold s. Tödwen.
- Helpsem, Johann, Kanzlei des Concils
von Basel, 484.
- Helwich s. Gilsen.
- Hemesbeke, Arnd, Aeltermann der
Schwarzehäupter zu Riga, 704 § 13.
Hemmingsson s. Paul.
- Henne, Hennecke, Henze, Henning s.
Heinrich.
- Herberdes, Heinrich, Narva, 951.
- Herbord s. Linden.
- Herkell, Everd, bischöfl.-öselischer Va-
sall, 326 S. 207—209.
- Hermann, Herr, Reval, 911 S. 615.
- , Dolmetscher zu Nowgorod, 80 § 29.
— Hermansson, Raseborg, 367.
- s. Bole. Busink. Butler. Dudenborch.
Dushorne. Fogel. Volentas. Voss.
Gherwer. Gilssen. Grote. Hagen.
Harke. Heiligenberge. Hilge, Hilger.
Husmann. Jegir. de Indagine (Hagen).
- Kalle. Kegeler. Kerchaf. Kogeler.
Koken. Cruse. Linden. Lippe. Lütell.
Lode. Louwe. Lüde. Monnichhusen.
Osta. Osterrade. Pasmann. Pletten-
berg. Puster. Ratemeyer. Rensop.
Rode. Scheve. Schutte. Sewinckhusen.
Singer. Soyge (Zöge). Store. Struver.
Toddewin (Tödwen). Tutman. Ungern.
Unrauwe. Utnemer. Warmester.
Wyschmunde. Witte.
- Hermansson s. Hermann. Matthias. Olof.
Hersvelt, Hans, Schiffer, 211.
- Hertich, Peter, aus Jäskis (Län Wiborg),
360.
- Hertlef s. Hartlef.
- Hertzberg s. Hirsberg.
- Hertze, Johann, lübischer Protonotar,
858. 860. 876.
- Hever, Clawes, bisch.-öselischer Land-
knecht zu Zerel, 814.
- Hildebrand, Hillebrant, Brant s. Bokele.
Broke. Feckinckhusen. Loseking. Luse-
berg. Tannenberg.
- , Hans, B. zu Elbing, 199.
- , Hildebrandes, Hilbrandes, Michel,
B. zu Reval, 139 A. 2. 176. 559.
568. 578. 607. 843. 945.
- Hildebrandi, Michael, revalscher Cleri-
ker, öffentl. Notar, 889 S. 603.
- Hilge, Hilger, Hermann, B. zu Lübeck,
144. 607. 645. 859.
- Hille s. Honingges.
- Hillebrant s. Hildebrand.
- Hilmar s. Hamersleve.
- Hinke s. Heinrich.
- Hinrich s. Heinrich.
- Hintze, Henneke, Ordensvasall in Livl., 5.
Hieronymus, Jeronimus, Der hlge.,
1015.
- Hirsberg, Hirsberg, Hertzberg.
- , Arnold von, Landcomtur von Fran-
ken, 463 S. 323. 464 S. 327. 466
S. 335. 467. 662.
- , Brun von, Comtur von Dünaburg,
27. 39. 102 S. 63. 187; alter Voigt
von Roggenhausen, 304. 400; Com-
tur von Ragnit, 782. 874. 925. 926.
- Hyvike, Claus, Reval, 904.
- Hoher, Gereke, Lübeck, 650.
- Hodsem s. Huddesem.
- Höne, Hans, Reval, 406 § 11. 447. 508
S. 361 A. 1. 588. 654. 672 § 6.
- Hoffheim, Hoffenheim, Johann, Kaplan
des DM. Eberhard und Ordensanwalt,
407. 464 S. 327.
- Hofmann, Sweder, RM. zu Narva, 121.
430.
- Hogedorp, Cord, Riga, 414.
- , Peter, öffentl. Notar, Stralsund, 463
S. 326. 464 S. 330.
- Hogenvelde, Jacob von dem, B. zu
Dorpat, 208.
- , Peter von dem, B. zu Dorpat, 208.
- Hohenkirchen, Jost von, Comtur von
Tuchel, 549 § 17.
- Hoele, Heinrich van deme, BM. zu Dor-
pat, 195. 241. 816. 824. 828.
- Hollinger Petersson, Åbo, 732.
- Holloger, Everd, BM. zu Reval.
Seine Tochter, 21.
- Holste, Hinrich, Franciscaner zu Riga, 1.

- Holste, Hinrich, Seeräuber, 26.
 Holthusen, Gerd, Wisby, 363. 450.
 —, Heinrich von, Vicar der Domkirche zu Lübeck, Kaplan der Tiesenhausen, 60.
 —, Heinrich, Factor des OM. von Livland, Leith, 280.
 Honinges, Everd, Hameln, 17.
 —, Hille, Hameln, 17.
 Honover s. Hannover.
 Hop, Hans, B. zu Lübeck, 878.
 Hoppenrik, Happenrik, Hans, Reval, 904.
 Horst, Joachim von, öffentl. Notar, Stralsund, 463 S. 326. 464 S. 330.
 —, Johann von der, hansischer Kfm., 817 § 3.
 Hosank, Heinrich, stralsunder Schiffer, 860.
 Hove, Hans von der, Reval, 29.
 —, Heinrich vom, Ritter, Ordensvasall in Livland, 303. 378.
 Hovele, Gerd von dem, B. zu Soest, 449.
 Hovemann, Kotze, Lennep, 165. 469.
 Huddesem, Hodsem, Eberhard, RM. zu Stralsund, 463 S. 326. 464 S. 330.
 Hude, Bernd, Riga, 704 § 24.
 Hug s. Heiligenberge.
 Hughe, Deutscher zu Nowgorod, 498. 517.
 Hugelini, Jacob, Kanzlei des Concils von Basel, 291.
 Hughing, Mense, Kaufgeselle, Lübeck, 221.
 Hungersdorp s. Grevesmolen.
 Hurle, Johann von, RM. zu Pernau, 687.
 Husmann, Abele, Bürgerfrau zu Hamburg, 869.
 —, Heinrich, Reval, 869.
 —, Hermann, Hamburg, 869.
 Huwzskomphur, Heinrich, B. zu Riga, 815.
- I. J. Y.**
- Jaepsson s. Jons (Johann).
 Järnpung, Matthis, Reval, 135.
 Jacke, Knoke, Matthias, Schiffer, 307. 324.
 Jakevitz (Jacowlewitsch) s. Anfrome (Olfrome).
 — vgl. Jacowlewitsch.
 Jacob, Jeppe.
 — von Sirk, Ebf. von Trier, 561. 703. 889 S. 605.
 — Kennedy, Bf. von St. Andrews (saneti Andreae) in Schottland, 629 S. 452.
 — II., Kg. von Schottland, 280.
 —, Schreiber des HM. Paul, 626 S. 449. 629 S. 452.
 —, Schüler des Johann Creul, 362. 396. 456. 629 S. 451.
 —, Mann des D. Kalle, Reval, 156.
 — Jordani, Domherr von Samland, 831.
 — (Jeppe) Oelsson, guter Mann, Finnland, 527.
 — Popponid, Nowgoroder, 80 § 23.
 — (Jeppe) Sonnesson, guter Mann, Finnland, 527. 743.
 — (Jeppe) Tuvsesson, guter Mann, Finnland, 527.
- Jacob s. Beyer. Bramstede. Brothagen. Flockert. Voget. Hachten. Hangwer. Hegesternsten. Hogenvelde. Hugelini. Coppyn. Korcke. Cremer. Kreuwel. Lynsz. Louwe. Luban. Molen. Molner. Pasche. Potharst. Redescher. Reyma. Reynekendorp. Rekart. Saltstoter. Schonenberg. Schutte. Slackart. Smitten. Styten. Wewer. Widerl. Winrychson. Wulff.
 Jacobi s. Tucho (Tycho).
 Jacobssen s. Everd.
 Jacowlewitsch s. Fedor.
 — vgl. Jakevitz.
 Jan s. Johann.
 Janias s. Assenkayne.
 Jasper s. Caspar.
 Ida, Ide s. Tiesenhausen.
 Jeaffnye s. Eufimi.
 Jeger, Willem, Ordensvasall in Curl., 140.
 Jegir von Spangenberg, Hermann, öffentl. Notar, Basel, 297.
 Jeppe s. Jacob.
 Jeronimus s. Hieronymus.
 Jesse s. Johann.
 —, Merten, danziger Schiffer, 192. 193. 206. 223.
 Ylsebe s. Elisabeth.
 Ymaginis, P., Kanzlei des Concils von Basel, 229 S. 140. 516. 595.
 Indagine, de, s. Hagen.
 Inge, Schiffer, Abo, 725.
 — Olaffson, Schiffer, Reval, 943.
 Ingeborg, wohnhaft bei Virand, Reval, 911 S. 615.
 —, Magd bei Gerd von Linden, Reval, 911 S. 615.
 Inghelt Ömundsson, Knecht des Karl Knutsson, Åland, 651. 759. 962.
 Ingredh, Ingrid.
 — (Garp), Pärnasocken (Öster-Nyland, Finnland), 676.
 — Mattistochter, Gemahlin des Johann Karlsson Färila auf Abo, 725.
 — s. Basun.
 Joachim, Jochim s. Bruns. Horst. Muter.
 Jodenmorder, Hans, Estl., 890.
 Jodocus, Jost s. Venningen. Hohenkirchen. Quedenau.
 Joepsson s. Heinrich.
 Johann, Joan, Jan, Joen, Jons, Jonis, Jesse, Josse, Jusse, Hans, Hanus, Hanneke, Hanseke, Iwan, Ywen, Jowen, Juwane.
 —, Cardinal s. Sixti, 423.
 — Laxmann, Ebf. von Lund, 550. 761.
 — Margenau, Bf. von Culm (Culmsee), 130 S. 81. 358 S. 240. 374. 518 S. 369. 520 S. 374. 589. 720. 723. 749.
 — Tiergart, Bf. von Curland, 2. 88. 105 S. 66. 130. 310 S. 191. 320. 340. 346. 350. 351. 358. 423. 467. 487. 497. 526. 540. 542. 561. 572. 574. 592. 601. 807. 907. 978. 981. 990. 1004. 1018. 1024.
 — VII. (Schele), Bf. von Lübeck, 64. 105 S. 66. 191. 210.
 — Schutte, Bf. von Oesel, 11—13. 61. 105 S. 66. 130. 160. 189. 195. 207. 236. 292. 316. 322 S. 202, 203. 323. 326. 331. 368. 374 S. 253. 380 S. 259. 664.
 Johann Creul, Crewl, Crewel, Kreuwel, Crowil, Oberster Procurator D. O. bei der Curie, 145. 352 S. 231, 232. 362. 396; vom Papste zum Bf. von Oesel ernannt, 438. 456. 462. 475. 513. 514. 524. 553. 626. 629. 643. 664. 713. 723. 749. 1015.
 — III., Bf. v. Pomesanien (Riesenburg), 130 S. 81. 358 S. 240. 374. 511. 518 S. 369. 520 S. 374. 589.
 — II., Bf. von Ratzeburg, 746.
 —, Abt des Klosters Runa auf Gotland, 1013.
 — VII. Palaeologus, griechischer Kaiser, 257.
 — V., Herzog von Meklenburg, 510. 857.
 —, Leibarzt des OM. Vinke, 477.
 — der Barbier s. Joh. von Baert.
 —, Schreiber des HM. Conrad, 809.
 —, Schreiber des Comturs Walther von Loc von Reval, 476.
 — (Hans), Dorpat, 590.
 — (Jones), Reval, 171.
 — (Josse), Briefbote, Reval, 672 § 11.
 — (Jonus), Knecht, Reval, 156.
 — (Jesse), Knochenhauer, Reval, 654.
 — (Hans), Lootse, 386.
 —, Meister, B. zu Reval, 657.
 — (Hans) der Posannenbläser (basuner), Reval, 908.
 — Andreae, Rechtsgelehrter zu Bologna, † 1348, 131 § 14.
 — Andreae, Generalvicar des Bf. von Lausanne (1449), 228.
 — (Jons) Bencktsou, guter Mann, Finnland, 527.
 — Danielsson, Untervoigt zu Borgå, 772.
 — (Jons) Gregghersson, guter Mann, Finnland, 527.
 — Guttormsson, Unterbefehlshaber auf Abo, 853. 854.
 — (Jusse) Hakonsson, Abo, 59.
 — (Jusse) Hansson, guter Mann, Finnland, 527.
 — (Jan) Jans Heynensson, Rath des Herz. von Burgund, 765.
 — (Jons) Jaepsson (Garp), guter Mann, Finnland, 527. 676.
 — Karlsson (Färila), Unterhauptmann auf Abo, 715. 721. 725. 732. 743. 764. 766. 770.
 Seine Frau s. Ingrid Mattistochter.
 — Cleisson, BM. von Amsterdam, 318.
 — (Jons) Clemensson, Reval, 503.
 — (Jusse) Clemensson, Åland, 503.
 — (Juwane) Luke (Lukinitsch), Posadnik von Nowgorod, 546 S. 391, 392; Tysätschki, 677.
 — (Jon) Magnusson, Bauer aus dem Ksp. Helsinge (Öster-Nyland), 942.
 — (Jusse) Mattesson, guter Mann, Finnland, 527.
 — (Iwan) Maxime (Maximowitsch), Abgesandter Nowgorods nach Livland, 397. 410. 411. 413. 421 S. 292. 429. 446. 608. 620. 622. 719.

- Johann (Jonis) Nygelsson, Bauer aus dem Län Raseborg, 798.
 — (Hans) Nyckelsson, Finnland, 144.
 — (Jös) Olafson, Bauer aus dem Ksp. Helsinge (Öster-Nyland), 943.
 — (Josse) Pavalsön, Reval, 894.
 — (Hans) Petersson, guter Mann, Finnland, 527.
 — (Hans) Petersson, guter Mann, Finnland, 527.
 — Tylonis von Dietrichsdorf, öffentl. Notar, Riesenburg, 511.
 — (Jonis) Törlisson, Åbo, 853.
 Seine Tochter, 853.
 — (Iwane) Zogarie (Zacharjewitsch), russischer Herr, 630.
 — s. Aldenkoff. Ambur. Arensberch. Ast. Badenhusen. Baysen. Baert. Basener. Bellard. Belwitz. Beenhäusen. Berinchof. Berndes. Bersekamp. Bevermann. Bevessen. Blomendal. Bodendorp. Bokum. Boldewin. Bole. Borch. Bredenschede. Brekervelt. Bremen. Broling. Brothagen. Brun. Buck. Butenschone. Champion. Davidis. Delwig. Diick. Dolen. Drulshagen. Duderstat. Duseborch. Dushorne. Eeken. Echolt. Engelmstede. Eppenschede. Eppinchusen. Erlebach. Veirstesberg. Verling. Vincke. Vyrtingk. Vischer. Fyschmeister. Vlemynk. Vochs. Vossunger. Franke. Frederik. Freudenberger. Funcke. Ghelremann. Geresem. Gerwini. Gottingen. Grote. Hader. Haghen. Hacke. Hameling. Hamme. Hanebole. Hapenrik (Hoppenrik). Hatteshorch. Heghe. Heyden. Helpsem. Hersvelt. Hertze. Hildebrant. Höne. Hoffheim. Hop. Horst. Hove. Hurle. Jodenmorder. Jordan. Ippinchusen. Jurs. Jute. Kalle. Kannegeter. Cappellen. Capus. Karenkop. Karschow. Katrenberch. Cavolt. Kegel. Kerkerynk. Ketserine. Klehorst. Knorre. Colmann. Kone. Königsberg. Koning. Kopmann. Koppersleger. Crevet. Kretzsmar. Kröpelin. Kruse. Kucke. Kule. Knmhar. Kurlant. Kurre. Langh. Lange. Lechtes. Lehalle. Leppede. Levenicht. Lippermann. Lyve. Lode. Logendorf. Loen. Loer. Loxten. Lugenhusen. Luneborg. Mekes. Mele. Mellinchusen. Mengeden. Menghen (Menchen). Mergenhagen. Mercklinehusen. Mersse. Mynden. Moch. Molner. Munkenbeke. Munstede. Munster. Muntebaur. Murmann. Natel. Niebuer. Niclosdorf. Nyppenborg. Notiken. Oldenberg. Oldendorp. Orde. Osenbrugge. Overcamp. Pahlen. Palmesdach. Parchem. Parenbeke. Pasmann. Peters. Pomersheim. Prycke. Puster. Quade. Reate. Reibenitz. Remchingen. Reve. Richart. Riike. Rode. Rodolfes. Rocapetii. Rordans. Rose. Rostock. Rotenberg. Rothenburg. Roterd. Rotermund. Ruden. Rugewolt. Russenbarch. Zasse. Schaffer. Schaphusen. Schauenburg. Schenger. Schynne. Schonewolt. Schnlte. Schungel. Schutte. Slipper. Smet. Snakenborg. Sobbe. Sorszever. Spel. Sperling. Spyker. Staelbiter. Stamm. Starkenwold. Steccatis. Steenort. Stenwech. Stetten. Stockheim. Stoltevoet. Stollenhagen. Struver. Sukauw. Summermann. Sunnenschin. Sussy. Swabbert. Swabenheim. Zwarte. Swerd. Swyn. Tasche. Tateren. Teghedrinck. Tiesenhäusen. Thitever. Tödwen. Tolner. Tomaes. Travemann. Treiden. Treppen. Tutons. Uderwange. Ungern. Ungnade. Unrauwe. Wacke. Wallandt. Warmester. Weddewes. Weghe. Weirdinchus. Welpentorp. Went. Westphael. Wevelputte. Wilde. Wildungen. Winde. Wynekens. Wyse. Witte. Woeste. Zebbe. Tzindorp.
- Johannesson s. Peter. Tilemann.
 Johannis s. Peter. Tilemann.
 Joen, Jons, Jonis s. Johann.
 Jonsson s. Andres. Lasse. Laurenz. Mernten. Mickel. Torckel.
 Jordan, Jurdan s. Bake. Wacke.
 —, Hans, B. zu Reval, 657.
 Jordani s. Jacob.
 Joerdens s. Cord.
 Jorgen s. Georg.
 Josse s. Johann.
 Jost s. Jodocus.
 Jowen s. Johann.
 Yppenborg, Heinrich von, Comtur von Heilbronn, 463 S. 323. 464 S. 327.
 Ippinchusen, Johann, RM. zu Wolmar, 178.
 Isabelle, Herzogin von Burgund, geb. Prinzessin von Portugal, 826. 912.
 Isack Andrewitz, Posadnik von Nowgorod, 417. 420. 421 S. 292. 435.
 Isebrand s. Lenss.
 Isenhofer, Ulrich, Oberster Tresler D.O., 758.
 Isidor, Metropolit von Russland, 252. 267. 270. 285. 289. 309; päpstl. Legat de latere, 490; Cardinalis Ruthenus, 1015.
 l'Isle-Adam, Herr von, 947.
 Ispincrode, Anneke, Reval, 911 S. 615.
 Ihre Kinder, 911 S. 615.
 —, Heinrich, Reval, 911 S. 615.
 Junge, Albrecht, RM. zu Stralsund, 761.
 —, Gotschalk, RM. zu Wenden, 178.
 — s. Michael.
 Jurdan s. Jordan.
 Jurgens s. Georg.
 Jurgewitsch s. Boris.
 Jurien s. Georg.
 Jurs, Hans von, bisch.-öselcher Vasall, 236.
 —, Hans von, bisch.-öselcher Vasall, 236.
 —, Hinke von, bisch.-öselcher Vasall, 236.
 Jusse s. Johann.
 Jnte, Hans, Diener der Cäcilie Bonde auf Raseborg, 729.
 —, Hinrik, Knecht des H. Viting, Reval, 156.
 Juwane, Iwan. Ywen s. Johann.
 Iwanewitz s. Urge (Georg).
- Iwar s. Vleming.
 Ikkule, Ykkuele s. Uexküll.

K. C.

- Kättilsson s. Sten.
 Kayve, Tilke, Ordensvasall in Curl., 910.
 Kalf, Wesenberg, 965.
 Kalfen s. Calven.
 Kalle, Donhoff, Beisitzer des Mannrichters in Harrien, 62. 95. 156. 199; in Finnland ansässig, 527—531. 570. 575. 583—585. 587. 766.
 —, Hans, B. zu Reval, 762. 789.
 Seine Frau, 789.
 —, Hermann, RM. zu Reval, 649.
 —, Kort, Estland, 156.
 —, Martha, Frau des Donhoff K., 527. 528. 530. 531. 575. 587.
 Calven, Kalfen.
 —, Cord von, Lübeck, 559. 576.
 —, Wilhelm von, BM. zu Lübeck, 761.
 Kamppen, Ludeke von, B. zu Dorpat, 970.
 Kannegeter, Hans, Reval, 904.
 Kanuti s. Michael.
 Cappellen, Johann von, Vicar der rigischen Kirche, Kaplan der Tiesenhäusen, 60.
 Capus, Johann, RM. zu Narva, 843. 967.
 Karenkop, Johann, Münster, 748.
 Karkian, Martin, Schiffer aus Reval, 57.
 Karl VII., Kg. von Frankreich, 390 S. 268. 462.
 — Christierson, S. des Christiern Niklesson, Untervoigt zu Wiborg und Raseborg, 57. 77. 78. 126. 129. 132. 135. 168. 174. 176. 185. 192—194. 198. 206. 214. 223. 472. 501. 504. 631. 642. 654.
 — Knutsson Bonde, Reichsmarschall v. Schweden, 167. 293. 439; Reichsvorsteher, 482. 505. 584. 585. 600. 651. 652. 715. 721. 725. 851 S. 580 A. 1. 853. 854; Ritter und Hauptmann auf Wiborg, 886. 887. 894. 906. 932. 942. 943. 948. 955. 962. 971. 975. 985. 988. 989. 992. 995. 997. 1000. 1002. 1016. 1026.
 — Mattisson, Schiffer aus Wiborg, 168.
 — Niclison, Raseborg, 78.
 — Thordsson Bonde, Bunde, Hauptmann auf Raseborg, 224. 439. 499. 528. 531. 593. 654. 685. 715. 721. 729.
 Seine Frau s. Cäcilie.
 Karlsson s. Göstaf. Johann.
 Karmann, Henning, B. zu Reval, 932.
 —, Michel, Reval, 701.
 Karo, Paul, Untervoigt auf Raseborg, 367.
 Karoli, G., Kanzlei des Concils von Basel, 291.
 Karpelayn, Greghers, guter Mann, Finnland, 527.
 —, Peter, guter Mann, Finnland, 527.
 Karschow, Karschow, Karsauw, Karsau, Johann, Anwalt des HM. beim Concil von Basel, 335. 352 S. 232.

388. 407; Anwalt des Grafen von Cilli bei der Curie, 514. 524. 554.
 Kassdorp, Kaszdorp, Gerd, Danzig, 318. 383. 433.
 Kasimir, GF. von Litauen, 782. 783. 874. 925. 926. 1005.
 Caspar, Gaspar, Jasper.
 — Lincke, Kaplan des HM. Paul, 124. 162. 335. 388. 462. 511. 626 S. 449. 629 S. 451, 452; Bf. von Pomesanien (Riesenburg), 655. 660. 889 S. 603.
 — (Jasper), Dominicaner zu Riga, 4.
 — s. Schlick. Wandofen.
 Katharina, Katharineke.
 —, Reval, 675.
 — s. Bloydorn. Boitzenburg. Bramstede. Kirschorp. Myndrik. Molner. Rotermund. Tiesenhausen.
 Katrenberch, Johann, RM. zu Dorpat, 745.
 Seine Mutter, 745.
 —, Willam, Dorpat, 745.
 Caupe Thoythoson, Reval, 906.
 Cavolt, Johann, Danzig, 23.
 Kegel, Hans, Weissenstein, 924.
 —, Margarethe, Pernau, 924.
 Kegeler, Hermann, B. zu Reval, 14. 737. 773.
 Kekericz s. Kokericz.
 Keme, Lorenz, Helsing, 661.
 —, Magnus, Helsing, 661.
 Kerchell, Heinrich, Schiffer, 201.
 Kerkhaf, Hermann, Herr.
 Seine Kinder, 911 S. 615.
 Kerckrinck, Kerkerynk.
 —, Aleke, Frau des Lambert, Münster, 426. 545.
 —, Godeke, B. zu Lübeck, 412. 491. 522. 562 § 10. 567. 580 § 7.
 —, Hans, B. zu Lübeck, 412. 491. 522. 562 § 10. 567. 580 § 7.
 —, Hans, B. zu Münster, 412. 426. 545.
 —, Lambert, RM. zu Münster, 426. 545.
 —, Wylm, Reval, 80 § 23. 412. 426. 545.
 Kerme, Ludeke, Beisitzer des Schmiedeamts zu Reval, 744.
 Kerskorf, Kirschorf, Kirschorp.
 —, Barthold, Bruder des OM. Franke und des Walther Kerskorf, 85.
 —, Katharine, Nonne, Schwester des OM. Franke und des Walther Kerskorf, 85.
 —, Walther, Oberster Trapier und Comtur von Christburg, 85. 337 S. 217. 351. 393. 452. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 519 S. 372; [Grosscomtur, 549 § 4;] Voigt der Neumark, 554. 679.
 — s. Franke.
 Kersten, Kerstin, Kerstigen s. Christian.
 Kerstin, Wolder, Beisitzer des Schmiedeamts zu Reval, 744.
 Kerstine s. Christine.
 Ketserine, Iwane, Nowgoroder, 80 § 23.
 Kynsegal, litauischer Bojar, 187.
 Kirschorf, Kirschorp s. Kerskorf.
 Kisha, Dmitr, s. Gise Richerdes.
 Klaes, Claus, Clawes s. Nicolaus.
 Clawesson s. Arvid. Heinrich.
 Klehorst, Hans, hansischer Kfm., 761.
 Cleynsmyt, Simon, B. zu Dorpat, 208.
 Cleisson s. Arnd. Johann.
 Clemens, Clement, Klemente, Clemeth.
 — (Clemeth), Propst zu Jumala (Åland), 344.
 — (Klemente), Dorpat, 122.
 — (Clement), Schiffer, 730.
 — s. Podwoske.
 Clemensson s. Jons (Johann). Jusse (Johann).
 Klenefoedt, Livl., 166. 401.
 Clingenberch, Titeke, Schiffer, 307. 324.
 Klipping, Einwald, 204.
 Kneten, Willem von, Ritterbruder D.O. zu Dünamünde, 836.
 Knygge, Claus, Wisby, 363. 450.
 Knyppinck, Gerd, Drost zu Hörde (Westphalen), 957.
 Knyprode, Knypraide, Gertrud von, s. Quade.
 —, Margarethe von, geb. von Uexküll, Frau des Wilhelm von K., 268.
 —, Wilhelm von, Ritter, bisch.-öselcher Vasall, 268.
 — s. Winrich.
 Knoke, Tyde, Aeltermann der Schwarzenhäupter zu Riga, 704 § 4.
 — s. Jacke.
 Knorre, Hans, Reval, 628. 737.
 —, Heinrich, Ordensvasall in Curl., 686.
 Knutsson s. Karl.
 Königsegg, Marquard von, alter Landcomtur von Elsass, 98. 306. 338.
 Körning, Kornyngh, Simon, Unterhauptmann auf Kastelholm, 344. 349. 443. 651. 759. 962.
 Kogeler, Hermann, B. zu Reval, 875.
 —, Martin, rigischer Domherr, 130.
 Koeken, Hermann ther, B. zu Narva, russ. Dolmetscher des Grafen Gerhard von der Mark, 389. 394. 395. 410. 425. 445. 446. 577. 620. 719. 1016.
 —, Peter tor, Reval, 330.
 Seine Wittwe, 330.
 Kokencarve, Detlef, bisch.-öselcher Vasall, 236.
 Kokeriez, Kekericz, Kokers, Poppo, Poppaw, Puppe, „Gast“ in Livl., in Litauen kriegsgefangen, 127. 173. 234. 250. 261. 574. 874.
 Colberg, Simon, Domherr v. Samland, 831.
 Koldemantz, Berthold, Vicar der Kirche Oesel, 332.
 Colenzoen, W., päpstliche Kanzlei, 720.
 Koler, Elsebe, Dorpat, 208.
 —, Claus, B. zu Dorpat, 208. 254.
 Colmann, Johann, BM. zu Lübeck, 761.
 Kolner, Henneke, BM. zu Åbo, 120.
 —, Cuelnair, Meynaert, BM. von Danzig, 765.
 Komhar s. Kumhar.
 Condulinario, Gabriel de, s. P. Eugen IV
 Kone s. Kunigunde.
 —, Hans, B. zu Danzig, 787.
 —, Claus, B. zu Reval, 787.
 Konigsberg, Konigesberg.
 —, Hans, B. zu Narva, 972.
 —, Lambrecht, B. zu Reval, 149.
 Koning, Johann, Voigt von Narva, 14. 75. 92. 128. 320. 356. 371. 389. 395; Comtur von Dünamünde, 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 577. 601.
 Conitz, Nycolas, Chorherr zu Marienburg i. Pr., Priesterbruder D.O., 804. 834. 846.
 Conrad, Cord, Courd, Curd.
 — (Kord), Subprior der Dominicaner zu Riga, 4.
 —, Pfarrer zu Tenala (Finnland, Vester-Nyland), 685.
 — von Erlichshausen, Oberster Marschall, 109 S. 70; Comtur von Thorn, 278. 306. 338. 452. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 512 S. 363. 518 S. 368. 370. 519 S. 371, 372. 520 S. 374; Oberster Marschall, 623. 632. 667. 684. 707; HM., 710. 711. 716. 734. 742. 749. 758. 765. 780—783. 788. 791. 794. 804. 805. 808. 809. 823. 845. 852. 868. 874. 889. 892. 898. 912. 914. 923. 925. 926. 931. 935 § 5. 953. 964. 1005. 1015.
 — von Vietinghof, OM. von Livland, 415 S. 288. 910.
 — (Cord), erster Mann der Besitzerin des Gutes thom Thorne, Erzstift Riga, 133.
 — (Cord) Joerdens, revalscher Stadtdiener, 151 A. 11. 259. 406 § 4, 12. 437. 508 S. 361 A. 1. 552 § 1, 2, 7, 9. 560 A. 2. 583. 654. 764. 770. 797 § 4, 8. 851 S. 581 A. 1. 974 A. 2. 1014 S. 667 A. 1.
 — (Korth), Reval, 344.
 — s. Bernevr. Boken. Brinken. Daelvoet. Vryman. Gumpracht. Hammoes. Heyde. Hogedorp. Honover. Kalle. Calven. Make. Minden. Snakenborch. Stipel. Stocker. Struver. Tunen. Uexküll. Weddermoet. Weinsberg.
 Constantin, Cost, Kostke s. Aldynckhaeven. Borstel. Osten.
 Konsttel, Jorgen, Ordensvasall in Curl., 916.
 Copeke s. Vicken.
 Kopmann, Frau, de Kopmansche, Reval, 1009 A. 2.
 —, Gotschalk, Bürgersohn zu Reval, 496. 582. 724. 727. 736. 739. 801. 816. 835. 841. 847. 876 § 1. 877 § 4.
 —, Hans, Reval, 3 A. 5.
 Kopper s. Poppe.
 Koppersleger, Jonis, Reval, 59.
 —, Lucie, Frau des Jonis, Reval, 59.
 Coppyn, Jacob, Mönch zu Padis, 262.
 Cord s. Conrad.
 Korcke, Jeppe, guter Mann, Finnland, 527.
 Kornyngh s. Körning.
 Kornmarkt, Albrecht, B. zu Danzig, 496.
 Coesvelt, Kusfelt, Arnd, revalscher Bürger, Brügge, 199; Reval, 473.
 Koskul, Heinrich, Stift Dorpat, 110.
 Cost, Kostke s. Constantin.
 Koting, Heinrich, BM. von Hamburg, 864 § 18.
 Courd s. Conrad.
 Kotze s. Hovemann.

- Krae, Dietrich, Landmarschall v. Livland, 549 § 3.
 Cracow, Franz von, Schlesien?, 173.
 Cremer, Albrecht, B. zu Stettin, 450.
 —, Jacob, Oheim des Bf. Johann von Curland, Curl., 497. 526.
 Kremper, Andreas, Reval, 163.
 —, Einwalt, Pasewark, 163.
 —, Kersten, Pasewark, 163.
 Creul, Crewl, Crewel, Kreuwel, Krowell, Crowil.
 —, Godeke, Herr, Priester?, Reval, 552 § 7.
 —, Jacob, B. zu Reval, 492.
 — s. Johann.
 Crevet, Johann, Domherr von Reval, 130.
 Krevetingh, Gobel von, Reval, 44.
 —, Mette von, Hatnegge, 44.
 Crewl s. Creul.
 Kretzsmer, Hans, RM. zu Danzig-Altstadt, 657.
 —, Peter, Reval, 657.
 Krymnitz, Nickel, kriegsgefangen in Litauen, 281.
 Kröpelin, Hans, Knappe, 50; Hauptmann auf Abo u. Kastelholm, 203. 344. 349. 472. 529. 531. 570. 642.
 Kroger, Tidemann, Schiffer, 860.
 Kropelin s. Kröpelin.
 Krowell, Crowil s. Creul.
 Krumbeke, Peter, Reval, 82 A. 2.
 Kruse, Hans, danziger Bote, 808. 809.
 —, Hermann, Vicar der rigischen Kirche, 641.
 —, Hermann, 479.
 Crusse, Ludolph, Vicar der dörptschen Kirche, 837.
 Crutzedreger, Claus, Reval, 965.
 Kubber s. Eskil.
 Kudesel, Danyl, Ordensvasall in Harrien, 156.
 Kucke, Hans, Ordensvasall in Curl., 865.
 —, Heinrich von, Fischmeister D.O. zu Riga, 811.
 Kule, Schiffer, 901.
 —, Johann, deutscher Kfm., Brügge, 559. 576.
 Cuelnair s. Kolner.
 Kulpe, Tobias, stralsunder Schiffer, 860.
 Kumhar, Komhar.
 —, Dietrich, 859.
 —, Ywen, Lübeck, 859.
 Seine Frau, 859.
 Kunigunde, Kunne, Kone.
 — (Kone), Aebtissin des Klosters Mariendal, 260.
 — s. Gruwel.
 Cupre, Nowgoroder, 80 § 20.
 Curd s. Conrad.
 Kure, Godeke, RM. zu Wisby, 856.
 Kurilauw (Kirilowitsch), Rodewaan (Rodion), Nowgoroder, 80 § 23.
 —, Zacharie, nowgoroder Bojar, 80 § 26.
 Kurlant, Hans, bischöfl.-öselcher Landknecht auf Dagö, 596. 701.
 Curlebecke, Heinrich, Deutscher zu Nowgorod, 112. 123.
 Kurre, Hans, Reval, 614. 617.
 Kusfelt s. Coesvelt.
 Kusma Lariwonowitsch, Nowgoroder, 677.
 Kusnetschkoi, Olfromei, s. Albert Rumor.
- L.**
- Laechne s. Mesneke.
 Lalaing, Sampson von, Herr von Opprebays, Ritter, Gouverneur von Holland, 765.
 Lambert, Lambrecht s. Bodeken. Ekey. Kerkerinck. Konigesberg. Metstaken. Pasel. Schurenveger. Stiten.
 Lander s. Siegfrid.
 Langh, Jonis, Abo, 854.
 Seine Tochter, 854.
 Lange, Andris, B. zu Danzig-Altstadt, 706.
 —, Bernd, B. zu Danzig, 496.
 —, Godeke, revalscher Stadtdiener, 156. 302.
 —, Hans, kriegsgefangen in Litauen, 281.
 —, Heinrich, Schiffer, 730.
 —, Claus, Reval, 706.
 — Claws s. Claus (Nicolaus).
 — Peter s. Peter.
 Langenbecke, Tidemann, Danzig, 646.
 Langeschinkel, Simon, früher Comtur v. Goldingen, Voigt von Wenden, 102 S. 63; [Comtur von Goldingen, 549 § 5].
 Lansee, Ludwig von, Landcomtur von Elsass, 39. 54. 98. 306. 338. 463 S. 325. 464 S. 328. 475. 481. 502. 512. 512 S. 364. 519 S. 372. 534 S. 384. 385. 710.
 Lappe van der Rure, Engelbert, Ritterbruder D. O., Riga, 811.
 Lariwonowitsch s. Kusma. Ortemi.
 Lasse, Der lange, Bauer aus dem Län Raseborg, 593.
 — Jonsson, Wiborg, 631. 642.
 — s. Trasa.
 —, Lutke, Stockholm, 1012.
 Laurensen s. Niklis (Nicolaus).
 Laurentius s. Lorenz.
 Lechtes, Johann von, Ritter, Ordensvasall in Harrien, 89. 774.
 —, Leuder, †, Ordensvasall in Estland, 89.
 —, Lyppold von, Ordensvasall in Harrien, 89.
 Lefard, Leifards. Blomendal. Menckingh.
 Lehalle, Hans, Reval, 171.
 Leifard s. Lefard.
 Leiste, Heine, Wiborg, 360.
 Lenburg, Heinrich, römisch-königl. Kanzlei, 881 S. 601.
 Lens, Isebrand, B. zu Danzig, 633.
 Leonard s. Rothose.
 Leppede, Johann, RM. zu Wolmar, 562.
 Leuder s. Luder.
 Levenicht, Johann, B. zu Soest, 196.
 Levenwolde, Heinrich von dem, Domherr zu Dorpat, 24.
 Libbenhusen, Heinrich, RM. zu Stockholm, 731.
 Liebenwald, Bartholomaeus, Procurator des HM. Conrad v. Erlichshausen, 228.
 Lichtenstein, Lucas, Pileger zu Lochstädt, 560; Bruder D.O., 632.
 Lichtweldt, Andreas, Schuhmeister D.O., Graumäntler, Riga, 811.
 Lyfke, Bürgerfrau zu Kampen, 19.
 Lindau, Graf von, zu Reppin, Mark Brandenburg, 518 S. 371.
 Linden, Berthold von der, Reval, 644. 911 S. 614.
 —, Eberhard von der, Reval, 644. 911 S. 614, 615.
 —, Gerd von, Reval, 911. 1023.
 —, Herbord von der, d. Aelt., Lübeck, 644.
 Seine Frau, 911 S. 614.
 —, Herbord von der, d. Jüng., Reval, 644. 911 S. 614. 935 § 21.
 —, Hermann von der, Lübeck, 644.
 —, Peter von der, Herr, Reval, 644. 911 S. 614.
 —, Tideke von der, Lübeck, 644.
 Linderhusen, Tidemann, RM. zu Dorpat, 397. 608.
 Lyndschede, Linschede.
 —, (Everd?), Reval, 171.
 —, Magnus, Reval, 359.
 Lincke s. Caspar.
 Lynsz, Jacob von, Dr. decret., römisch-königl. Kanzlei, 889 S. 605.
 Linschede s. Lyndschede.
 Lippe, Hermann, BM. zu Reval, 74. 120. 144. 479. 607.
 Lippermann, Hans, Reval, 973.
 Lyppold s. Lechtes.
 Lise, Liseke s. Elisabeth.
 Liitell, Hermann, Reval, 138.
 Lyve, Hans, Ritter, bisch. öselcher Vasall, 756.
 Loe, Lohe, Walthar vam, Comtur von Reval, 120. 138. 150. 238. 275—277. 298. 305. 306 S. 186. 315. 320. 322 S. 202. 326. 392. 393. 401. 441. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 471. 477. 508. 523. 549 § 6—8. 575. 583. 587. 613. 615. 616. 662. 709. 711 S. 500 A. 1. 742. 747. 789. 839. 890. 913. 994. 1006. 1009. 1014. 1020. 1028 § 3.
 Lode, Andreas, Diener des Voigts von Narva, 128.
 —, Hans, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380; in Harrien, 774.
 —, Hermann, Ordensvasall in Harrien, 774.
 —, Odard, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
 —, Otto, bisch.-öselcher Vasall, 378.
 —, Tile, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
 Lodewich s. Ludwig.
 Logendorf, Hans von, Ritter, Landrichter zu Rheden, 111.
 Lohe s. Loe.
 Loen, Hans van deme, Dorpat, 80 § 23.
 Lor, Heinrich, 479.
 —, Johann, RM. zu Reval, 712.
 Seine Tochter, 712.
 Lorenz, Laurentius.
 — Jonsson, Reval, 152.
 — Werner, öffentl. Notar, Secretär des Ebf. Henning von Riga, 71; Abge-

- sandter des EBF. und des OM. nach Basel, 73. 98. 125. 130 S. 82, 83; 369. 423. 837. 849. 852.
- Lorenz s. Basun. Keme. Museke. Rosco. Runghe. Spelmann.
- Loseking, Hildebrand, B. zu Lübeck, 875.
- , Liseke, Frau des Hildebrand, Lübeck, 875.
- Lotescowe, Lotzkouw, Alexander, Nowgoroder, 546 S. 392.
- Lotgard s. Luitgard.
- Louwe, Lowe, Hermann, BM. zu Narva, 244. 302. 430. 730. 882.
- , Jacob, B. zu Narva, 882.
- Louwen, Kerstgen van dem, Schenk D.O. zu Riga, 811.
- Lowe s. Louwe.
- Lovenschede, Frau, Reval, 911 S. 615.
- , Tidemann, 911 S. 615.
- , Sein Sohn, 911 S. 615.
- Loxten, Johann, erzbisch. - rigischer Vasall, 222.
- Lotzkouw s. Lotescowe.
- Luban, Jacob, Aeltermann der Kanutigilde zu Reval (1494), 922.
- Lubbeke, Arnd, R. zu Reval, 656. 674 A. 2.
- Lubert s. Torck.
- Lucie s. Vinke. Koppersleger.
- Ludekesson s. Bengt (Benedict).
- Luder, Leuder s. Grotewale. Lechtes.
- Ludolph, Ludeke, Luteke, Lutke.
- Grove, Tresler der Kirche Oesel, 130. 326 S. 207. 374. 375. 378—380; vom Capitel zum Bf. von Oesel erwähnt, 408. 453. 467. 487. 508. 553. 596. 614. 664. 699. 756. 814.
- (Ludeke), Schiffsbaumeister, Reval, 205. 454 S. 316 A. 6.
- (Ludeke) Bencktsen, guter Mann, Finnland, 527.
- s. Bornsen. Festenberg. Vluggge. Gunner. Hartwighes. Kamppen. Kerme. Crusse. Lasse. Mese. Pahlen. Reppler. Söge (Zöge). Werdere.
- Ludwig, Lodewich, Lodwig, Lodewiic.
- , Cardinal-Priester s. Caeciliae, gen. von Arles, 64. 105 S. 66. 291. 335. 385. 390. 407. 534 S. 384, 385.
- Scarampi, EBF. von Florenz, zum Patriarchen von Friaul (Aquila) ernannt, 554.
- der Baier, römischer Kaiser, 1024.
- IV., Kurfürst von der Pfalz, 465 S. 332, 333. 561. 703.
- , Herzog von Baiern, 514.
- II., Landgraf von Hessen, 336.
- II., Graf von Württemberg, 889 S. 605.
- (Lodewich), deutscher Kaufmann, 80 § 23.
- s. Bokelum. Eycke. Veyrding. Grevenrode. Lansee.
- Lüde, Hermann von der, Livl., 298.
- , Claus von der, Livl., 298.
- , Margarethe von der, Wittwe des Hermann, 298.
- Luggenhusen, Hans, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
- Lugwenowitsch s. Jurgen (Georg).
- Luitgard, Lotgard s. Brun.
- Lucas s. Lichtenstein.
- Luke (Lukinitsch) s. Juwane (Johann).
- s. Warmester.
- Luneborg, Hans, B. zu Lübeck, 630.
- , Johann, RM. zu Lübeck, 717.
- Luseberg, Luzberg, Hildebrand, RM. zu Dorpat, 241. 406 § 9. 687.
- Luteke, Lutke s. Ludolph.

M.

- Machawe, Olrik, Schiffer, 307.
- Magdalene s. Tiesenhausen.
- Magio, A. de, päpstl. Kanzlei, 1015.
- Magnus (Olai Tavast), Bf. von Åbo, 529. 531. 570. 575. 585. 714.
- , Kg. von Schweden, 832.
- , Reval, 171.
- s. Bagge. Frille. Keme. Linschede. Myndrik. Scröder.
- Magnusson s. Jon (Johann). Olof.
- Maydel, Woldemar, Estland, 682.
- Mays s. Maes.
- Make, Coerd, deutscher Kfm., 363. 450.
- Mackes s. Marcus.
- Månson s. Peter.
- Mant, Rolof, B. zu Danzig, 633.
- Margarethe Erichstochter (Krummedik), Gemahlin des Cristiern Niklessen Wasa auf Wiborg, 439. 671 § 2. 851.
- Peterstochter, Reval, 103.
- s. Aderkas. Balwen. Berinchof. Engelkens. Kegel. Knyprode. Lüde. Pahlen. Rosen. Rottermund. Tymbermann. Tiesenhausen. Uexküll. Weele.
- Marcus, organista der rigischen Kirche, 831.
- (Mackes) s. Maes (Mays). Stekemess. Stormhovell.
- Marquard, Meister, Kastelholm, 899.
- s. Banckquast. Bretholt. Essen.
- Vinke. Hasse. Königsegg. Nyeman. Ruggestal. Smyt. Stiten.
- Marschalk, Heinrich, Comtur v. Rheden, 225. 278. 512 S. 363. 518 S. 368. 519 S. 371. 520 S. 374.
- Marschede, Heinrich, Dorpat, 806.
- Martha s. Kalle.
- Martimian, Nowgoroder, 80 § 23.
- Martin, Merten.
- V., Papst, 105. 106. 229 S. 138. 297. 629 S. 452. 837.
- , Diener des Karl Thordsson Bonde auf Raseborg, 499. 500.
- , Knecht Scherenbekes, Reval, 156.
- Jonsson, dänischer Ritter, 761.
- Ricquardi, Secretär des HM. Paul, 660.
- s. Borchard. Djekn. Jesse. Karkian. Kogeler.
- Maes, Mays, Marcus (Mackes), Schiffer, 307. 324.
- Matthaei s. Nicolaus.
- Mattesson s. Jusse (Johann).
- Matthias, Mattis.
- , Bf. von Wilna, 27 271. 322 S. 202. 339.
- Eskilsson, B. zu Åbo, 59. 743.
- Hermansson, Wiborg, 126. 129. 158.
- Matthias (Mattis) Mortensson, Lagman von Süd-Finnland, 527. 570.
- Olafsson, Stockholm, 731.
- s. Boningen. Gudewyse. Järnpung. Jacke. Knoke. Pusike. Soltstoter.
- Matthiasson s. Olaf.
- Mattisson s. Karl.
- Mattistochter s. Ingrid.
- Matwejewitsch s. Alexander.
- Maximi, Nowgoroder, 80 § 23.
- , Nowgoroder, 80 § 23.
- , Maxime (Maximowitsch) s. Iwan. Sinove.
- Meches s. Mecksz.
- Mechthild, Mette s. Krevetingh. Witte.
- Medeblik, Mag., Baccalaureus der Theologie, rigischer Domherr, 130 S. 82.
- Meding, Albert, Lübeck, 650.
- Meghowe, Ulrich, Stargard a./d. Ihna, 461.
- Meyle, Heidichen von, Hauscomtur zu Danzig, 209.
- Meinhard, Meynaert s. Bockhem. Cuelnair (Kolner).
- Mekes, Heinrich, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
- , Johann. Propst von Dorpat, 837. 920 § 1.
- , Claus, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
- , Mecksz, Meches, Otto, Schiffer, B. zu Danzig, 209; Steuermann, 717.
- Mele, Hans, B. zu Riga, 673.
- Mellinchusen, Johann, öffentl. Notar, Basel, 297.
- Melnicht aus Terwajoki (Län Wiborg), 359.
- Menchen, Menghen, Johann, Dr., Priesterbruder D. O., 73.
- Mengeden gen. Osthof, Johann von, [Comtur von Reval, 150 § 10—12;] Voigt von Karkus, 486. 495 A. 1. 672 § 10. 834. 983.
- Menghen s. Menchen.
- Menckingh, Heinrich, RM. zu Dorpat, 998.
- , Leifard, Reval, 998.
- Mense s. Hushing.
- Mergenhagen, Johann, B. zu Danzig, 8.
- Merkenich, Alef, bisch.-öselischer Vasall, 699.
- Mercklinchusen, Hans, Brügge, 602.
- Mersse, Hans von der, hansischer Kfm., 876 § 1.
- Merten s. Martin.
- Mertz, Gerlach, Comtur von Mewe, 452. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 519 S. 372; Grosscomtur, 667.
- Mese, Ludeke, Aeltermann der Schwarzenhäupter zu Riga, 704 § 4.
- Mesneke, Mesnicke, Laechne (Rochen), nowgoroder Bote, 582 S. 427. 608. 801.
- Mette s. Mechthild.
- Metstaken, Metzetaken, Metsentacke.
- , Dietrich, Ordensvasall in Livl., 378.
- , Claus, Diener des OM. Bokenvorde, 25. 30. 33. 51.
- , Lambert, Ordensvasall in Wirland, 1022.
- Michael, Michel, Mickel, Michaelke.

- Michael Junge, Bf. von Samland, 130 S. 81. 358 S. 240. 365. 374. 518 S. 369. 520 S. 374. 589. 664. 831. 852.
 —, Abt zu Padis, 695. 799.
 —, S. des GF. Sigmund, litauischer Fürst, 925. 926.
 — (Michaelke), rigischer Bote, 119.
 —, Schmied, Reval, 799.
 — (Mychel), Grote, Knecht des H. Savijerwe, Reval, 156.
 — (Mickel) Jonsson, Raseborg, 152.
 — Kanuti, Cleriker, Ripen, 333.
 — s. Galteri. Hildebrand. Hildebrandi. Karmann. Mort. Noteken. Stumer.
 Micule s. Bolte.
 Minden, Gerd von, RM. zu Lübeck, 911 S. 614.
 —, Geseke von, Frau des Cord, Lübeck, 875.
 —, Hans von, Åbo, 743.
 —, Cord von, B. zu Lübeck, 875.
 Myndrik, Katharina, Reval, 772.
 —, Magnus, Reval, 772.
 Moch, Johann, von Wittenberg, öffentl. Notar, Kopenhagen, 761.
 Mörs, Walrave von, Bewerber um das Stift Utrecht, 393.
 Molne, Molne, Alf von der, Schweden, 50. 167. 293. 344. 349. 651.
 —, Bernd von der, Reval, 171.
 —, Gerd van der, Lübeck, 1023.
 —, Jacob von der, RM. zu Reval, 94.
 Moelfeld, Andreas, Schiffer, 113.
 Moller, Molte, Claes, Schiffer, 307. 324.
 Molner, Christine, Soest, 449.
 —, Gerke, Pasewark, 163.
 —, Jacob, Leal, 137. 843.
 —, Johanu, Mag., Arzt, Dorpat, 159. 332. 555.
 —, Johann, Soest, 449.
 —, Katharina, Pasewark, 163.
 Molne s. Molen.
 Molte s. Moller.
 Monheim s. Munheim.
 Monnichusen, Hermann, B. zu Riga, 673.
 Mort, Michel, Diener des Karl Cristierson auf Wiborg, 78.
 Mortensson s. Bent (Benedict). Mattis (Matthias).
 Mouwe, Heinrich, Drost D. O. zu Windau, 804.
 Mule, Bernd (Gerd), RM. zu Narva, 66. 418.
 Munheim, Monheim, Eberhard von, OM. von Livland, 228. 249. 466 S. 335. 483. 518 S. 368.
 Munkenbeke, Hans, B. zu Danzig, 311.
 —, Heinrich, Reval, 311.
 Munstede, Gerd, Dorpat, 241. 509.
 —, Hans, Dorpat, 241; Hofesknecht zu Nowgorod, 413. 417; zugleich Aeltermann, 420; 546 S. 391, 392. 724 S. 511. 736. 816. 824. 827—830. 835.
 —, Titeke, Dorpat, 241.
 Munster, Johann, Diener des OM. Heidenreich, 930.
 Muntebaur, Johann, Comtur von Mainz und Würzburg, 463 S. 323. 464 S. 327.
 Murmann, Johann, Dortmund, 911 S. 614.
 Museke, Lorenz, Ordensvasall in Harrien, 84.
 Muter, Joachim, revalscher Stadtschreiber, 248. 956.
 —, Simon, Lübeck, 726.
- N.
- Naghel, Dietrich, Domherr zu Riga, Abgesandter des EBf. und Capitels nach Basel, 1. 88. 297. 388. 392. 393; rigischer Propst, 837.
 Nalope, russischer Bauer, 630.
 Namslaw, Nicolaus, Priesterherr D. O., Riga, 811.
 Nasheim, Eberhard von, Comtur der Ballei Coblenz, 481. 512.
 Natel, Hans tor, B. zu Reval, 61. 408.
 Natelen, Gobel ter, Wetter, 712.
 Natleben s. Notleben.
 Navotorne s. Peter.
 Nedderhoff, Reinold, Schöffe zu Danzig, 694.
 Nellenburg, Wolfram von, DM., 228. 249. 466 S. 335. 483.
 Nerone, Nowgoroder, 80 § 23.
 Nesselrode, Werner von, Landmarschall von Livland, 549 § 17.
 Nevelinck, Tyteke, Schiffer, 386.
 Niebuer, Johann, RM. zu Lübeck (1392), 80 § 29.
 Niederhaus, Gotfrid von, Landcomtur zu Botzen, 512.
 Nigelsson, Nygelsson s. Erik. Jonis (Johann).
 Nygelstochter s. Christine.
 Nickeritz, Nyckeris.
 —, Friedrich, Voigt von Brathean, 698.
 —, Nicolais, Spitalherr zu Elbing, 804. 834. 846.
 Niklesson, Niclisson, Nykelsson s. Andreas. Botwid. Cristiern. Hans (Johann). Karl. Klaes (Nicolaus).
 Niclosdorf, Niclisdorff, Johann, Dr. decret., Anwalt des HM. bei der Curie, 362.
 Nicolaus, Niclas, Nickil, Niklis, Niels, Klaes, Claus, Clawes, Clavus.
 —, Cardinalpriester S. Crucis, 513—515.
 — de Tudisco, EBf. von Palermo, 328.
 — Sachow, Bf. von Lübeck, 629 S. 452.
 — Schonecke, Propst von Samland, zum Bf. erwählt, 831. 838. 848. 849; vom EBf. von Riga bestätigt, 852.
 — II. Wolf, Bf. von Schleswig, 595.
 — (Nycholas), Priesterherr D.O., Pfarrer zu Windau, 804.
 — der Apothecker, de nie abteker, Reval, 797 § 5. 890 A. 1.
 — (Claws), Lange, Ordensvasall in Curl., 142.
 Seine Wittwe u. Tochter, 142.
 — (Niklis) Laurensen, Unterbefehlshaber zu Helsing, 661.
 — Matthaei, Vicar der Kirche Ripen, 333.
 — (Klaes) Nikelsson, B. zu Åbo, 886.
 — (Nickels) Oelsson von Serckelax, schwedischer Reichsrath, Finnland, 527. 528.
 Nicolaus (Nickels) Petersson, guter Mann, Finnland, 527. 529.
 Sein Vater, 527. 529.
 — (Claus) Petersson (Pethers), Diener des Karl Knutsson zu Wiborg, 975. 997.
 — Petri, Vicar der Kirche Ripen, 333.
 — (Niels) Stygelsson, guter Mann, Finnland, 527.
 — s. Assenkayne. Benedictes. Bernwalt. Bluschar. Blusmann. Bogenteen. Brakel. Bregentwich. Djekn. Vekever. Vyrks. Gronyngh. Grote. Hagen. Hantel. Hase. Hever. Hyvike. Knygge. Koler. Kone. Conitz. Krymnitz. Crutzdreger. Lange. Lude. Mekes. Metsentacke. Moller. Molte. Namslaw. Nyckeris. Oysterstede. Osterlink. Oesterrike. Pitzinini. Platennagel. Podkragiewsky. Poster. Remyg. Richter. Riebode. Rope. Sastrow. Seeburg. Stalknecht. Steffens. Stenfeld. Stidinger. Sule. Surenpä. Thuderbach. Ungern. Unna. Weterheim. Wiilke. Wolgemoet. Wrecht. Czene.
 Nyeland, Godert, alter Hauscomtur von Jerwen (Weissenstein), 315.
 Nilleborch s. Nellenburg.
 Niels s. Nicolaus.
 Nielsson s. Per (Peter). Tuvo.
 Nyeman, Detlef, Lübeck, 494.
 — and. gen. Ruggestal, Marquard, Reval, 494.
 Nyenkerke, Heinrich, Vicar, Fellin, 20.
 Nyenloe, Vrolik, Vorsteher des deutschen Hofes zu Nowgorod, 155; Dorpat, 473.
 Nyppenburg, Johann von, Comtur zu Heilbronn, 512. 709.
 Nysse Hannenpoyeke aus Borgå, Reval, 238.
 Nope, A. de, päpstliche Kanzlei, 432.
 Noortich, Gerit von, RM. zu Haarlem, 765.
 Noteken, Notiken.
 —, Johann, geschworener Diener von Stralsund, 977.
 —, Michel, B. zu Reval, 87. 977.
 Notleben, Notleven, Notleffen, Natleben, Notleb, Notleve, Notleff, Notleyff, Otleben, Otleyben, Otleffen, Otloffen, Otlef, Otteleff, Otleyff, Oetlyeff.
 —, Albrecht von, Bruder Heinrichs, Livl., 454.
 —, Heinrich von, früher Comtur von Goldingen, Voigt von Jerwen, 271; von der rheinländischen Partei zum OM. erwählt und vom HM. bestätigt, 296. 305. 306. 310 S. 192. 313. 315. 320. 321. 323. 326. 329. 331. 337 S. 217. 218. 338. 339. 342. 348. 350. 351. 358 S. 236. 238. 239. 361. 365 S. 247. 370. 374 S. 253. 376—378. 380. 393. 432. 453. 454. 466 S. 334. 477; Voigt von Rositen, 506. 508. 513. 515. 549 § 6, 8—10, 13; Landmarschall, 973.
 Novitor s. Peter.
 Nummert, Adam, Riga, 704 § 24.

O.

- Odert, Odard, Odort s. Lode. Orgas.
 Ömundsson s. Inghelt.
 Ogaſſe, nowgoroder Priſtav, 70.
 Ogelanyve, Ogolanyve s. Foder (Fedor).
 Oysterrade s. Osterrade.
 Oysterſtede, Nielaus, R.M. zu Wolmar, 687.
 Olafsson s. Inge. Jös (Johann). Matthias.
 Olafsson s. Hartig.
 Olaus, Olavus s. Olof.
 Oldach, Walther, Danzig, 497.
 Oldenberg, Hans, Lübeck, 29.
 Oldenborch, Paul, lübischer Proto-
 notar, 81.
 Oldenbrekerveld, Everd, hansischer
 Kfm., 876 § 1.
 Oldendorp, Hans, Riga, 704 § 11.
 —, Johann, R.M. zu Reval, 21. 80 § 23.
 144.
 Oldendorpes, Heyne, Df. Bornsen, 9.
 Olef s. Olof.
 Olefs s. Peter.
 Olf s. Olof.
 Olfrome, Olfromei.
 — (Anfrome) Jacowlewitsch (Jakevitze),
 Aeltermann der Kaufleute zu Now-
 gorod, 76. 420. 421 S. 293.
 — Kusnetschkoi s. Albert Rumor.
 Olisejewitsch s. Fedor.
 Olof, Olaus, Olavus, Olaf, Olef, Olf.
 —, Ebf. von Upsala, 167.
 —, Knecht des D. Kalle, Reval, 156.
 — (Oleff) Assersson, guter Mann, Finn-
 land, 527.
 — Bentsson, Raseborg, 675.
 — (Oleff) Brodersson, guter Mann,
 Finnland, 527.
 — Gundemunsson, Åbo, 59.
 — Gundersson, Åbo, 59.
 — Hermansson, Raseborg, 367.
 — Magnusson, B. zu Reval, 942.
 — Magnusson, Espo-Socken (Finnland),
 135.
 — Matthiasson, Reval, 731.
 — Pavalsön, Wiborg, 894.
 — Petersson, Raseborg, 103.
 — Thomasson, Landrichter auf Got-
 land, 1013.
 — s. Bok. Degen (Djekn). Dobbyn.
 Vynke. Rover. Swerd. Tawest.
 Olrik s. Ulrich.
 Oelsson s. Heinrich. Jeppe (Jacob).
 Nickels. Peter.
 Onufrius Franciscus, Bf. von Melfi, 362.
 Orde, Gerwin up dem, Brügge, 473.
 —, Johann up dem, R.M. zu Riga, 415
 S. 288 A. 1. 671.
 —, Willam up dem, R.M. zu Dorpat,
 473. 597. 687.
 Orghes, Orgas.
 —, Jürgen, Ordensvasall in Livl., 108.
 —, Odort, erzbisch.-rigischer Vasall,
 Gesandter des Ebf. an den GF. Sig-
 mund von Litauen, 414.
 Orsbach, Oerspeck, Engelbrecht von,
 Ritter, Begleiter des Junkers Gerhard
 von Cleve, 348. 351. 355. 358 S. 237,
 238, 240.
- Orseln, Urssela, Werner von, H.M., 228.
 230. 249. 329. 341. 352 S. 231. 358
 S. 238—241. 365 S. 248. 385. 407.
 432. 463 S. 325. 466 S. 335. 468.
 478. 481. 483. 512 S. 363. 513. 518
 S. 367—370. 520 S. 373. 548 S. 395.
 549 § 7, 9, 13. 655. 659. 662 S. 470.
 679. 709. 710.
 Ortemi, Orthyme, Artymke.
 — Lariwonowitsch, Nowgoroder, 677.
 — s. Backlan.
 Oes, Os, Oze, Peter, Livl., 437. 682.
 715. 729.
 Osenbrugge, bisch.-öselscher Vasall,
 699.
 —, Johann, Licentiat der Medicin, Prie-
 ster, Ronneburg, 832.
 Osta, Hermann von, öffentl. Notar,
 Basel, 297.
 Oesten s. Alennyngh.
 Osten, Arnd van der, Reval, 443. 666.
 —, Kost ut der, Deutscher zu Nowgo-
 rod, 80 § 5.
 Osterlink, Claus, R.M. zu Wolmar, 178.
 Osterrade, Osterrode, Oysterrade, Her-
 mann, Läufer des Kfm. in Flandern,
 245. 422. 533. 539. 700.
 Sein Kumpan, 700. 702.
 Oesterrike, Claus, R.M. zu Wolmar, 817.
 935.
 Osthof s. Mengeden.
 Oter, Andreas, Estl., 890 A. 1.
 Otleben, Otleffen u. s. w. s. Notleben.
 Otto, Otte.
 —, Bf. von Curland, 549 § 29.
 — s. Lode. Mecksz. Plenichow. Rosen.
 Snaffs. Zoye (Zöge).
 Overberch s. Vinke von Overberch.
 Overcamp, Hans, B. zu Lübeck, 628.
 Oxe, Pir, Voigt auf Helsingör, 188.
 470.
- P.**
- Pädr s. Peter.
 Pahlen, Pal, Paal, Pael, Pale.
 —, Detlef von der, S. Ludekes, erzbisch.-
 rigischer Vasall, 4. 71. 260.
 —, Detlef von der, S. Detlefs, Sohnes
 des Ludeke, 4.
 —, Detlef von der, 4.
 —, Gotschalk von der, S. Ludekes, 4.
 —, Ylsebe von der, Frau des Ludeke, 4.
 —, Johann von der, S. Ludekes, 4.
 —, Ludeke von der, 4.
 —, Margarethe von der, Frau des
 Detlef, Sohnes des Ludeke, 4. 260.
 Palen s. Polem.
 Palmedach, Johann, R.M. zu Reval, 74.
 Palno s. Daa.
 Panigaliis, J. de, Kanzlei des Concils
 von Basel, 328.
 Papendorp, Reimer, Schiffer, 363.
 Parchem, Hans, Reval, 208.
 —, Hanseke, Reval, 208.
 —, Kerstina, Reval, 208.
 Parenbeke, Hans, B. zu Dorpat, 760.
 883; bisch.-dörptscher Vasall, 950.
 Paes, Daem, Reval, 480.
 Pasche, Henning, Estland, 682.
 —, Jacob, Estland, 682.
- Paschedagh, Arnd, Priester, Wisby,
 177. 220.
 Pasel, Albert, Dorpat, 806.
 —, Lambert, Reval, 806.
 Pasmann, Else, Essen, 784.
 —, Hans, Essen, 784.
 —, Heinrich, Reval, 784.
 —, Hermann, Essen, 784.
 Patkull, Patkull, Talke, Reval, 606.
 Patrikejewitsch s. Fedor.
 Paul, Pawel.
 — Gizycki, Bf. von Plozk, 629 S. 452.
 — von Russdorf, H.M., 2. 3. 6. 7. 10.
 13. 18. 23. 26. 27. 32. 35. 39. 54.
 67. 68. 73. 85. 90. 93. 97. 98. 102.
 109. 111. 116. 118. 125. 127. 133.
 136. 143. 145. 146. 154. 173. 175.
 186—188. 197. 202. 204. 215. 216.
 225. 227. 230. 231. 234. 242. 243.
 245. 249. 250. 252. 253. 255—257.
 261. 264. 265. 267. 269. 270—272.
 275—281. 284. 285. 288. 290. 295.
 296. 300. 303—306. 310. 312—324.
 327. 329. 331. 335. 337—343. 345.
 347. 348. 350—353. 355. 358. 361.
 362. 365 S. 246—248. 370. 374 S. 253,
 254. 376. 377. 380. 381. 383—385.
 388. 390. 392. 393. 396—400. 407.
 414. 419. 422. 431—433. 436. 448.
 452—454. 456. 462—468. 475. 477.
 478. 481. 484—487. 489. 493. 502.
 506. 508. 512—516. 518—520. 524.
 526. 534. 537. 539. 540. 542. 548
 S. 393—96. 549. 553. 554. 558. 560.
 561. 572. 574. 586. 589. 592. 601.
 623. 626. 629. 632. 639. 643. 647.
 655. 659. 660. 662 S. 469—471. 663.
 665. 668. 670. 678. 679. 683. 687
 § 1, 2. 688. 689. 698. 709. 713. 720.
 723. 758. 964.
 —, Schreiber des OM. Heidenreich
 Vinke, 990.
 — Hemmingsson, Raseborg, 675.
 — Winrici, Domherr von Samland, 831.
 — s. Bal. Bueking. Buleke. Hecht. Karo.
 Oldenborch. Soike. Stenwech.
 Pavalsön s. Josse (Johann). Olof.
 Peder s. Peter.
 Pedersson s. Peder (Peter). Tywde.
 Peikhnsen, Deutscher zu Nowgorod,
 824.
 Peel, Heinrich, BM. zu Wismar, 761.
 Penneike, Landfreier, Curl., 535.
 Pepersack, Everd, B. zu Reval, 850.
 Peter, Pädr, Pedr, Pieter, Per, Pir.
 — von Schauenburg, Bf. von Augsburg,
 465 S. 332. 889 S. 605.
 —, Bauer aus dem Län Raseborg, Reval,
 685.
 — der Koch, Reval, 439. 890 A. 1.
 —, Coppell-, Reval, 974 A. 2.
 —, Lange, B. zu Dorpat, 208.
 — Eriksson (Gyllenstjerna) von Thim,
 Ritter, Jütland, 954. 979. 1020.
 — Johannis, Cleriker, Ripen, 333.
 — Månson, Stockholm, [17. Jahrh.], 889
 S. 603.
 — (Per) Nielsson, guter Mann, Finn-
 land, 527. 529.
 — Novitor, Navotorne, Novetorsen,
 Nowgoroder, 793. 801. 847.

- Peter Olefs, RM. zu Stockholm, 731.
 — Oelsson, guter Mann, Finnland, 527.
 — (Peder) Pedersson, Borgå, 772.
 — Swensson, Untervoigt auf Raseborg, 798.
 — s. de Atrio Soldano. Blise. Bodeker. Boldewin. Botte. Brun. Busse. Dedyneckusen. Drukkin. Eyk. Elfrinchusen. Feygenstein. Feckinchusen. Vleming. Halfseische. Heger. Hertich. Hoghedorp. Hogenvelde. Karpelayn. Kokene. Kretzmer. Krumbeke. Linden. Oes. Oxe. Schuupeper. Scuwer. Steen. Storm. Swert. Tempelin. Tiesenhausen. Wesseler.
- Peters, Johann, Narva, 843.
 —, Petersson s. Abram. Hans. Hollinger. Claus, Clavus, Nickels (Nicolaus). Olof. Thord.
- Petri s. Nicolaus.
- Pfaffendorf, Andreas, Pfarrer zu Thorn, †, 352 S. 232.
- Philipp der Gute, Herzog von Burgund, 35. 47. 282. 314. 317. 318. 353. 383. 399. 419. 433. 533. 663. 734. 765. 771. 781. 788. 791. 808. 826. 912. 914. 944.
 — Maria, Herzog von Mailand, 396. 456.
 —, Fylyppus son, Abgesandter des Landes Karelien an den schwedischen Reichsrath, 472. 482. 505. 600.
 — Alexee (Alexejewitsch), Nowgoroder, 80 § 23.
- Pilgrim Dubbeltzone, Schiffer, 1001.
- Pinxsten, Arnd von, 809.
- Pir s. Peter.
- Pirken s. Berkholtz.
- Pirtz, Dietrich, Ordensvasall in Livl., 378.
- Pistorio, M. de, päpstliche Kanzlei, 432.
- Pieter s. Peter.
- Pitzinini, Nicolaus, Feldhauptmann des Herzogs von Mailand, 456.
- Platennagel, Claus, B. zu Reval, 706.
- Plater, Friedrich, Diener des OM. Heidenreich, 791.
- Plauen, Heinrich Reuss von, Oberster Spittler und Comtur von Elbing, 10. 90. 102 S. 63. 133. 276. 277. 296. 300. 303. 305. 306. 310 S. 191. 313. 320. 322 S. 202. 337 S. 217. 345. 348. 351. 358 S. 238. 239. 452. 454. 460. 463. 464 S. 327—329. 466 S. 334. 467. 477. 518 S. 370, 371. 519 S. 372. 549 § 8—10. 561; Comtur von Balga, 574. 709; Spittler und Comtur von Elbing, 758. 990.
- Plenichow, Otto von, Ritter, Culmerland, 765.
- Plesskaw, Godeke, RM. zu Lübeck, 963.
- Plettenberg, Godebert von, Ritterbruder D.O., Riga, 811.
 —, Heinrich, livländ. Kriegsgefangener des Bf. v. Wilna, 271.
 —, Hermann von, Drost D.O. zu Riga, 811.
- Podkragiewsky, Nicolaus, Abgesandter Switrigails an den HM., 227.
- Podwosko, Clement, Nowgoroder. Seine Söhne, 80 § 26.
- Poyse, Ordensvasall in Curl., 969.
- Polein, Palen, Goswin von, Comtur von Fellin, 549 § 3, 4.
- Pomersheim, Johann von, Comtur von Mewe, 358 S. 238.
- Poppe (Kopper), Dietrich, Schiffer, 717. 718.
 —, Gerhard, Ordensvasall in Livl., 508.
- Poppo, Poppaw, Puppe s. Kokericz.
- Popponid, Jacob, Nowgoroder, 80 § 23.
- Porten, Tilemann von der, Reval, 8.
 —, Wedekind von der, B. zu Attendorn, 8.
- Poster, Nicolaus, Comtur von Danzig, 381. 518 S. 370; Statthalter des HM., 684 S. 480. 707. 708. 713; 765. 768.
- Potbusch s. Putbutzke.
- Potharst, Pothorst.
 —, Heinrich, Reval, 8.
 —, Jacob, Deutscher zu Nowgorod, 80 § 20.
- Pothoff, Vorsteher des deutschen Hofes zu Nowgorod, 155.
- Prekesadde, Hofbesitzer, Curl., 423.
- Preczemes, Hofbesitzer, Curl., 423.
- Prycke, Johann, Drost D.O. zu Nyenslot, 833.
- Pryloep, Heinrich, Wisby, 363.
- Prokopei, der Richter, Abgesandter Pskows nach Livland, 1006 S. 661 A. 1.
- Puke, Die, Reval, 911 S. 615.
 —, Erik, Parteigänger des Engelbrecht Engelbrechtssens, 344. 349.
- Puppe s. Poppo.
- Puscike (Putzig), Andreas von, Matrose, 223.
 —, Matthias von, Matrose, 223.
- Puster, Gobelin, Priester, Ronneburg, 832.
 —, Hermann, öffentl. Notar, Riga, 130 S. 82, 83. 671 § 1. 838.
 —, Johann, rigischer Decan, 88. 105. 229. 291. 297. 328. 423.
- Putbutzke, Potbusch, Elsebeth von, Wittwe des Ritters Albrecht Andersson [Hagen], Wirland, 742. 796. 954.
- Putte, Dietrich, RM. zu Wenden, 562.
- Putzig s. Puscike.

Q.

- Quade, Gertrud, geb. von Kuyprode, aus Livland, Rheinlande, 268.
 —, Johann, Mann der Gertrud, Rheinlande, 268. 469.
- Quedenau, Jodocus, Dr. decret., Domherr von Samland, 130.

R.

- Rabenstein, Heinrich von, Oberster Marschall D.O., 275. 337 S. 217. 345. 351. 376. 477. 493. 508. 518 S. 370. 560. 572. 574; Oberster Spittler und Comtur von Elbing, 655.
- Ramborg, Reval, 675.
 —, Wittwe des Olof Magnusson, Reval, 942.
- Range, Arnd, Danzig, 311.
 —, Elisabeth, Danzig, 311.
- Rapesulver, Heinrich, BM. zu Lübeck, 81. 177.

- Ratemeyer, Hermann, Narva, 737.
- Rawelt Stygelsson, guter Mann, Finnland, 527.
- Ravenslag, Vrolik, Dorpat, 597.
- Reate, Johannes de, päpstliche Kanzlei, 664.
- Redescher, Jacob, Leinweber, Reval, 525.
- Reibenitz, Ribbenytze, Hans von, Comtur von Memel, 3. 6; Comtur von Graudenz, 278. 310 S. 191. 475. 512 S. 363. 518 S. 369. 519 S. 371. 520 S. 374; [Comtur von Memel, 549 § 24;] 572.
- Reyma, Jacob, Fischer, Reval, 360.
- Reimar, Reimer, Remer.
 —, deutscher Kaufmann, 80 § 23.
 — s. Ditmer. Papendorp.
- Reynar s. Boetiin.
- Reineke s. Reinhard.
- Reynekendorp, Jacob, deutscher Kfm., 363. 450.
- Reinhard, Reineke.
 — von Helmstaedt, Bf. von Speier, 465 S. 332.
 — s. Rellinckwerder.
- Reinhold, Reinold s. Nedderhoff. Rokesberg. Saltrump.
- Rekart, Elsebe, Attendorn, 170.
 —, Jacob, Attendorn, 170.
- Recke, Dietrich von der, S. des Ritters Godert, Westphalen, 957.
 —, Dietrich von der, zu Heide (Westphalen), 957.
 —, Dietrich von der, „Gast“ in Livland, in Litauen kriegsgefangen, wol identisch mit einem der beiden vorstehenden, 234. 261.
 —, Godert von der, Ritter, Westphalen, 957.
 —, Godert von der, zu Untrop (Westphalen), 957.
 —, Gotschalk von der, Reval, 95.
 —, Hertlef von der, BM. zu Narva, 523. 536.
- Rellinckwerder, Reineke, Deutscher zu Nowgorod, 80 § 6.
- Remchingen, Johann von, Tresler D. O., 632. 662. 709; Grosscomtur, 711. 758. 990.
- Remer s. Reimar.
- Remyg, Remich, Claus von, Landcomtur von Lothringen, 230. 466 S. 335. 467.
- Remlingrode, R Emmelingrode.
 —, Tidemann, B. zu Dorpat, 241; RM., 681.
 —, Walther, Licentiat der Decrete, Domherr von Oesel, 130 S. 82; Decan, 374. 375. 378—380. 453. 454. 552 § 3. 797 § 3. 921 § 3.
- Reppeler, Ludeke, B. zu Reval, 921 § 4. 935 § 18.
- Reppin, Graf von, s. Lindau.
- Rese s. Rose.
- Reseler, Heinrich, d. Aelt., Vetter des Bf. Dietrich von Dorpat, 86.
 —, Heinrich, Herr, bisch.-dörptscher Vasall, Vetter des Bf. Dietrich, 24. 86. 776. 855. 859.
 — s. Dietrich.

- Resenberg, Anders, Reepschläger, Reval, 593.
- Rethenbach, Heinrich von, Voigt von Dirschau, 97 S. 60.
- Reusop, Hermann, R.M. zu Thorn, 111.
- Reve, Johann von, Dr. decret., Anwalt des O.M. von Livland auf dem Concil von Basel, 136. 154. 335. 352 S. 231. 388; Propst von Oldenzaal, 392. 393. 534 S. 385.
- Revel, Wolmer, Knappe, Ordensvasall in Wirland, 14.
- Rhaban von Helmstadt, Ebf. von Trier, 465 S. 332, 333.
- Ribbenytze s. Reibenitz.
- Richart, Hans, Danzig, 646.
- Richerdes, Richardes, Richart, Gise, russ. Dmitr Kisha, R.M. zu Reval, 82 A. 2. 302. 374 S. 252 A. 1. 378. 525. 552 § 5. 562. 652. 684 S. 480 A. 1; B.M., 687. 687 § 6. 692. 793. 817. 817 § 10. 821. 847. 851 S. 580 A. 1. 935 S. 625 A. 2. 940. 941. 1007 A. 1.
- Richter, Niklis, Åland, 344.
- Riebode, Kerstine, Dorpat, 884.
- , Claus, Dorpat, 884.
- Riike, Johann, Holland, 318.
- , Jurien, 406 § 3.
- Riequardi s. Martin.
- Rymann, Tidemann, R.M. zu Wenden, 178. 687. 935.
- Rinlender (Rinlendische), Kerstine, Reval, 184.
- Rippin, Graf von, s. Lindau.
- Ritze, Albert, Dorpat, 241.
- Robert s. Engedis.
- Rochen s. Mesneke.
- Roddenberg s. Rodenberg.
- Rode, Hermann, B. zu Danzig, 496.
- , Johannes, Kanzlei des Concils von Basel, 105 S. 67.
- , Thomas, Domherr zu Dorpat, Magdeburg und Lübeck, Anwalt des D. O. in Basel, 93. 485.
- Rodenberg, Roddenberg.
- , Gotfrid von, Landmarschall D. O. zu Livland, 2. 6. 39. 102 S. 63. 249. 252. 255. 270. 271. 295. 300. 310 S. 191. 313. 320. 322 S. 202. 326. 334. 378. 392. 393. 414. 466 S. 334. 477. 654. 667.
- , Heinrich, in Litauen kriegsgefangen, 234. 261; 552 § 2.
- Rodendorp, Heinrich, R.M. zu Pernau, 817; B.M., 924.
- Roder s. Heide.
- Rodwaen (Rodion) Kurilauw, Nowgoroder, 80 § 23.
- Rodolfes, Johann, B. zu Soest, 449.
- , Wilhelm, Reval, 449.
- Rocapetii, Johannes de, Kanzlei des Concils von Basel, 328.
- Rokesberg, Arnd von, Rade vorm Walde, 619.
- , Gerwin von, Rade vorm Walde, 619.
- , Reinold von, Reval, 619.
- , Zeries (Caesarius) von, Rade vorm Walde, 619.
- Seine Frau s. Fie von Aldendorp.
- Rolof, Rolef s. Rudolph.
- Rope, Die von der, Stift Dorpat, 881.
- , Friedrich von der, S. des Niclas, bischöfl.-dörptscher Vasall, 881. 968.
- , Niclas von der, bisch.-dörptscher Vasall, 881 S. 600.
- Rordans, Roerdantz, Johann, Schiffer, 307. 324.
- Rose, Jan, Meister, Secretär des Herz. von Burgund, 765.
- (Rese, Sose), Stephen, R.M. zu Lemsal, 178. 817. 935.
- Rosen, Margarethe von, Frau des Woldemar, 237.
- , Otto von, Woldemars S., Voigt von Kokenhusen, 237.
- , Woldemar von, Woldemars S., Erzstift Riga, 237.
- Rosco, Lorenz, Reval, 985.
- Rossine, Gerd von, Ritterbruder D.O., Riga, 811.
- Rostock, Johann von, Schiffer, 307. 324.
- Rotenberg, Hans von, Schlesien?, 173.
- Rothenburg, Johann, Domherr von Samland, magister fabricae, 831.
- Roterd, Everd, Reval, 911 S. 615.
- , Hans, B. zu Reval, 221. 627. 911 S. 615. 1023.
- Rotermund, Rottermund.
- , Detmar (Déppe), B. zu Gesecke, 891. 966. 998; Freigraf, 1021.
- , Hans, Reval, 886. 891. 966. 1021.
- , Katharina, Gesecke, 891. 966.
- , Margarethe, Reval, 886.
- Rotger, Rotger s. Borstal. Bremen. Delsterhusen. Fridach von Drenhusen. Scryver.
- Rothose, Leonard, Schreiber des O.M. Heidenreich Vinke, 660. 831.
- Rottermund s. Rotermund.
- Rowedder, Rowether, Heinrich (Henze), früher Comtur zu Althaus, Abgesandter des H.M. nach Reval, 508 S. 361.
- Rover, Olof, Schiffer, 743.
- , Willem de, Ritterbruder D.O. zu Dünamünde, 836.
- Rowether s. Rowedder.
- Ruden, Hans von, B. zu Elbing, 199.
- Rudolph, Rolof, Rolef s. Ergesing. Mant. Wege.
- Rückershusen, Ruckershusen, Berthold, Pfarrer zu Pernau, 300. 303. 306 S. 186. 187. 316 S. 195. 321. 322 S. 202. 336. 388. 431. 549 § 6.
- Rugewolt, Hans, Aeltermann der Kanutigilde zu Reval (1494), 922.
- Ruggesberg, Heinrich, Bote des Kfm. zu Nowgorod an Dorpat, 397. 410. 413. 417. 420.
- Ruggestall, Marquard, s. Nyeman.
- Ruckershusen s. Rückershusen.
- Rumor, Rummor, Albert, russ. Olfromei Kusnetschkoi, R.M. zu Reval, 66. 69. 76. 80. 80 § 1. 83. 121. 177. 374 S. 252 A. 1. 378. 455 A. 3. 537. 540. 542. 548. 590. 607. 793. 818 A. 3. 827. 847. 858. 859. 864. 868. 876. 877 § 3. 878. 921. 1014 S. 667 A. 1.
- Runghe, Lorenz, Dorpat, 157. 424.
- Ruperti, Andreas, Dr., Pfarrer zu Thorn, 278. 310 S. 191; Pfarrer zu Danzig, 352 S. 232. 452. 460. 463 S. 323. 326. 464 S. 327, 329. 475. 478. 502. 512 S. 363, 364. 518 S. 369. 519 S. 371, 372. 520 S. 374. 561.
- Russdorf s. Paul.
- Russenbarch, Hans, Aeltermann der Kanutigilde zu Reval (1488), 922.
- Rutenberg s. Cisse (Franz).
- Rutger s. Rotger.

S. Z.

- Sacken, Weddige von, Ordensvasall in Curland, 316 S. 194. 321.
- Saltrmp, Soltrump.
- , Vrowin, Riga, 247.
- , Reinold, R.M. zu Riga, 109 S. 68. 119. 243. 245. 247. 324 A. 2. 405 § 7, 10. 455 A. 3. 483 A. 3. 551.
- Saltstoter, Soltstoter.
- , Jacob, Reval, 205.
- , Maties, Reval, 82 A. 2.
- Samson, Sampson s. Lalaing.
- Sansenheim, Wolf von, Comtur von Osterode, 97 S. 60.
- Sausheim s. Eberhard.
- Santes, Herr von, s. Estampes.
- Sasse, Zasse.
- , Heinrich, R.M. zu Narva, 967. 972.
- , Johann, R.M. zu Wismar, 901.
- Sastrow, Claves, Abo, 715.
- Saunshelm, Sawushelm s. Eberhard.
- Savejerve, Savijerwe, Savyerwe, Zaviare.
- , Hedenrich, (bischöfl. dörptscher Vasall), 156.
- s. Bartholomaeus.
- Sbigneus. Olesnicki, Bf. von Krakau, 414.
- Schacht, Henneke, Lübeck, 726.
- , Telseke, Lübeck, 726.
- Schadehaver, Frau, Dorpat, 911 S. 615.
- Schaffer, Johann, Prior der Dominicaner zu Riga, 4.
- Schaffhuse s. Schaphusen.
- Schale, Gerd, Reval, 299. 878.
- Schampfot, N., deutscher Kfm., 935 § 16.
- Schaphusen. Schaffhuse, Johann, Comtur von Ascheraden, 125. 143. 197. 215. 249. 250. 275—277. 298. 305. 306 S. 186. 358 S. 237, 238. 392. 393. 549 § 6—8. 662 S. 469 A. a; Voigt von Jerwen, 917. 923. 973. 1028 § 1, 3, 5.
- Scharpenberg s. Henning (Heinrich).
- Schauenburg, Johann von, Comtur von Ragnit, 116. 125. 216. 234. 276. 277. 296. 305. 306. 313. 358 S. 238, 239. 467. 549 § 8—10. 572.
- Schelewent, Heinrich, B.M. zu Reval, 13 S. 9 A. 2. 82 A. 2. 138. 150. 259. 324 A. 2. 401. 508 S. 361 A. 1.
- Schenger, Johann von, Holland, 318.
- Schenkeber, B. zu Riga, 673.
- Schenkendorf, Thomas, Brügge, 912.
- Scherenbeke, Heinrich, Ritter, Ordensvasall in Harrien, 156. 342. 374. 375. 378—380.
- Scherretna, Scherretona s. Sinove.

- Scheve, Hermann, Diener des Bf. von Oesel, 428.
- Schilling, Gertrud, Zütphen, 879.
- , Wolther, B. zu Zütphen, 879.
- Schynmann, Christian, öffentl. Notar und Vicar der rigischen Kirche, 837.
- Schynne, Schynnen, Hans von, B. zu Lübeck, 656. 687 § 3. 690. 733.
- Schipmann, Berthold, Schiffsknecht, Åbo, 725. 732.
- Schirmann, Heinrich, Dorpat, 830.
- Schlick, Slig, Caspar, Kanzler Kais. Sigismunds, 39; Kg. Albrechts, 281.
- Schonaw, Andreas, Domherr von Erm-land (Frauenburg), scriptor litterarum apostolicarum, 396. 456. 462. 629 S. 451. 723. 749.
- Schonecke s. Nicolaus.
- Schonenberg, Gregor, Ordensvasall in Curl., 865.
- , Jacob, Ordensvasall in Curl., 910.
- Schonewolt, Hans, Dorpat, 830.
- Schoraetnicke s. Sinove.
- Schotdorp, Gerdrut, Wenden, 751.
- , Simon, RM. zu Wenden, 687. 751.
- Schrin, Schiffer, 875.
- Schroder, Arnd, deutscher Kfm., 935 § 20.
- Schulder, Heinrich, deutscher Kfm., 363.
- Schulte, Dietrich, Cleriker, Basel, 297.
- , Gobel, B. zu Narva, 882.
- , Hans, Kfm. aus Danzig, 890.
- , Sculte, Johann, Schiffer, 307. 324. Sein Neffe und Schreiber, 307.
- Schundel, OM., s. Heinrich von Bokenforde.
- Schungel s. Bokenforde.
- Schunpeper, Peter, RM. zu Fellin, 53.
- Schurenveger, Christine, Reval, 165. 469.
- , Lambert, Reval, 165. 469.
- Schute, Schiffer, 755.
- Schutte, Hans, Reval, 171.
- , Hermann, B. zu Riga, 205.
- , Jacob, Reval, 82 A. 2.
- s. Johann.
- vgl. Schutze.
- Schuttenberg, B. zu Reval.
Seine Wittwe s. Katharine Bloydorn.
- , Tonnies, Pernau, 666.
- Schutze, Everd, Diener des OM.-Statthalters Vinke, 376.
- vgl. Schutte.
- Schwarzhoff, Swarthof, Friedrich, bisch. öselscher Vasall, 326 S. 209.
- Seeburg, Nicolaus, Decan von Samland, 831. 848. 852.
- Sevelt, Ordensherr?, 150.
- Segeboede s. Swan.
- Segefrid, Hartwich, RM. und Rathesältester zu Riga, 263—265. 269. 551. 844. 902 A. 1.
Sein Sohn, 844.
- Segemund s. Sigismund.
- Semen s. Simon.
- , Diderick, Riga, 704 § 7.
- Senis, E. de, Kanzlei des Concils von Basel, 328.
- Serckelax s. Nickels Oelsson.
- Settegrope, Henning, Decan der Collegiatkirche zu Soldin, 463 S. 326. 464 S. 329.
- Sewinchusen, Heinrich, alter Comtur zu Windau, 804.
- , Hermann, früher Voigt von Oberpahlen, Comtur von Windau, 762. 797 § 2, 7. 804. 978. 981. 1004. 1018.
- Sichne, Zychne, Zychene, Sygaen, de rode, Nowgoroder, 582 S. 426. 778. 779. 801. 835. 841. 847.
- Syferdes, Alrad, Volkmerssen, 22.
- Sygaen s. Sichne.
- Siegfrid, Sigferidh, Syverd.
- Lander von Spanheim, OM. von Livland, 67. 549 § 3, 27.
- (Syverd), Diener des Comturs Joh. Osthof von Reval, 150 § 12.
- (Sigferid), Diener des Karl Knuts-son zu Wiborg, 971.
- Sigismund, Sigmund, Segemund.
- , römischer Kaiser, 39. 97 S. 59, 60. 98. 178 § 3. 179. 358 S. 241. 365 S. 248. 466 S. 335. 481. 512 S. 363. 518 S. 369. 548 S. 395. 990.
- (Keistutowicz), GF. von Litauen, 2. 27. 39. 54. 102. 109. 116. 125. 127. 133. 143. 173. 187. 197. 215. 216. 227. 231. 234. 249. 250. 255. 261. 267. 270. 271. 279. 281. 288. 290. 295. 310 S. 191. 316. 319. 321. 322 S. 202. 339. 347. 414—416. 477. 506. 549 § 12. 574. 782. 874. 926.
- Simon, Symoni, Symen, Semen.
- Timofejewitsch, Tysätschki von Nowgorod, 778. 793. 801.
- s. Duseborch. Cleynsmyt. Körning. Colberg. Langeschinkel. Muter. Schotdorp. Werner.
- Singer, Hermann, Priester, Lübeck, 792.
- Sinove Maximi, Nowgoroder, 80 § 23.
- , Sinovie, Synnove Schoraetnicke, Scherretna, Scherretona, Nowgoroder, 80 § 26. 582. 724. 736. 801. 816. 841.
- Sise s. Cisse (Franz) von Rutenberg.
- Syverd s. Siegfried.
- Skoganom, Torsten af, Åbo, 59.
- Scryver, Rotger, RM. zu Pernau, 178.
- Scröder, Magnus, B. zu Wiborg, 184.
- Sculte s. Schulte.
- Skungel, OM., s. Heinrich von Bokenforde.
- Scuwer, Peter, Propst der Nonnen zu Königsberg, 831.
- Slackart, Flockert, Jacob, Schiffer, 307. 324.
- Slegeregen, Sleregen, Sleereen, Slereyn, Heinrich, Comtur von Mitau, 275—277. 300. 305. 306 S. 186. 337 S. 217. 218. 351. 378. 405 § 11. 454. 477. 489; Ritterbruder zu Sege-wold, 506. 508; [Comtur von Mitau, 549 § 6;] Comtur von Goldingen, 907. 981. 990. 1011.
- Slig s. Schlick.
- Slyppenbecke, Heinrich, Ordensschreiber zu Karkus, 330.
- Slipper, Hanus, Reval, 48.
- Sliter, Gerd, Herr, Priester?, Riga, 551 § 3.
- Smet, Johann, RM. zu Reval, 654. 797 § 2.
- , Kersten, Df. Bornsen, 9.
- Smyt, Marquard, Riga, 704 § 25.
- Smytte, Gerwin, B. zu Dorpat, 141. 948.
- Smitten, Jacob tor, Reval, 144.
- Smonevitz s. Annanye.
- Snaffs, Abele, Wittve des Otto S., Tochter des Ritters Albrecht Andersson [Hagen], Dänemark, 301. 333.
- , Albert, S. des Otto, Dänemark, 301. 333.
- , Otto, Knappe, Dänemark, 301. 333.
- Snakenborg, Hans, Reval, verstorben zu Nowgorod, 559. 568. 576. 578. 625.
- , Cord, B. zu Seehausen i./d. Altmark, 625.
- Snuver, Gotfrid, RM. zu Riga, 832. 1027.
- Sobbe, Johann, D.-O.-Priester, Decan von Curland, Pfarrer zu Thorn, 26. 300. 303. 306 S. 187. 316 S. 195. 320. 321. 322 S. 202, 203. 336. 388; tritt aus dem D.O. und wird Domherr zu Riga, 393. 407. 431. 454. 460. 837. 838. 960.
- Söge s. Zöge.
- Soffoyen, Der von, s. Felix V
- Soye, Zoye s. Zöge.
- Soike, Paul, B. zu Wiborg, 184.
- Soldano s. Atrio.
- Soltrump s. Salttrump.
- Soltstoter s. Saltstoter.
- Sonne Sonnesson (Stalarm), schwe-discher Reichsrath, Lagman von Nord-Finnland, 527. 528.
- Sonnenschien s. Sunnenschin.
- Sonnesson s. Jeppe (Jacob). Sonne.
- Sophie s. Fie.
- Sorszever, Sorsever, Sosever.
- , Reval, 401.
- , Hans, Ordensvasall in Wirland, 374. 375. 378—380.
- Sose s. Rose.
- Sosever s. Sorsever.
- Spangenberg s. Jegir.
- Spanheim, Tamme Wulf von, Voigt von Narva, 80 § 23. 724.
- s. Siegfried.
- Spel, Johann vam, Livl., 973.
- Spelmann, Lorenz, Riga, 354.
- Sperke, Gerd von der, stralsunder Schiffer, 860.
- Sperling, Hans, Ordensvasall in Curl., 969.
- Spyker, Hans von dem, Kfm., 363.
- Spilker, Arnd, B. zu Stockholm, 50. 114. 401; in Reval, 598.
- Spore, Cumpan des Voigts von Jerwen, 486. 506.
- Sprengel, Heinrich, Comtur von Düna-burg, 249. 250. 405 § 11. 506. 846.
- Stalarm s. Sonne Sonnesson.
- Staelbiter, Gotschalk, Kampen, 19.
- , Hans, 19. 67.
- , Wennemar, 19.
- Stalknecht, Nicolaus, Dorpat, 837.
- Stalpanna, Anders, Hausvoigt zu Wi-borg, 642.

- Stamm, Johann, B. zu Hamm, 871. 872. 956. 957.
 —, Johann, d. J., Reval, 871. 872. 956. 957.
 —, Styne, Hamm, 872. 956.
 —, Wennemar, Hamm, 956. 957.
 Stangeberg, Heinrich, Domherr von Ripen, 333.
 Starke, Gerhard, B. zu Iserlohn, 196.
 Starkenwold, Hans, Danzig, 211.
 Steffens, Nielaus, Matrose, 223.
 Steyn, Franke von, Comtur von Goldingen, 549 § 3.
 Steynboert s. Steenort.
 Steynwech, Stenwech.
 —, Hans, Reval, 911 S. 615.
 —, Heinrich, RM. zu Stralsund, 463 S. 326. 464 S. 330.
 —, Paul, Lübeck, 992.
 —, Wineke, Wiborg, 992.
 Stekemess, Marcus, Ordensvasall in Curl., 916.
 Steccatis, Johannes de, päpstliche Kanzlei, 253.
 Sten Kättilsson, Reval, 854.
 Seine Frau, 854.
 Steen, Peter, B. zu Lübeck, 614. 617.
 Stenbergh, Heinrich, RM. zu Wolmar, 687. 817.
 Stenfart s. Stenford.
 Stenfeld, Claus, rigischer Bote, 405 § 9.
 Stenford, Stenfart, Gerd, RM. zu Wenden, 562. 817.
 Steenort, Steynboert, Johann, Schiffer, 307. 324.
 Stenwech s. Steynwech.
 Stenweder, Heinrich, Dorpat, 122.
 Stenzel, Stenzlaw.
 —, Der lange, in Litauen kriegsgefangen, 173. 250. 267. 281.
 — s. Erdmann.
 Stephan, Stephen, Stoffen, Stopen.
 —, D.-O.-Ritter, Abgesandter des DM. Eberhard an den Papst, 456. 462.
 — (Stopen), Posadnik von Pskow, 80 § 36.
 — s. Cecenicke. Rese, Rose, Sose.
 Steten, Eberhard von, Comtur von Nürnberg, 97 S. 59. 230. 512. 990.
 Stetten, Johann Truchsess von, Comtur von Osterode, 518 S. 370. 758.
 Stidinger, Claus, bisch.-öselcher Vasall, 236.
 Styfwe, Stuve, Heinrich, Diener des Cristiern Niklesson auf Wiborg, 40. 192. 588.
 Stygelsson s. Niels (Nicolaus). Rawelt.
 Styne s. Christine.
 Stipel, Cort, Deutscher zu Nowgorod, 493.
 Styten, Jacob von, B. zu Lübeck, 963.
 —, Lambert von, Amtmann des Bf. von Dorpat, 86.
 —, Marquard von, Anwalt, Basel, 297.
 Stoffen s. Stephan.
 Stocker, Cord, RM. zu Dorpat, 80 § 1. 178. 241; Gerichtvoigt, 590; 858. 859. 864. 876. 877. 935.
 Stockheim, Hans von, Voigt der Neumark, 518 S. 369. 520 S. 374.
 Stockmann, Arnd, erzbisch.-rigischer Vasall, 222.
 Stockmann, Gerhard, Vicar der rigischen Kirche, 369.
 Stolte, Tideke, 911 S. 614.
 Stoltevoit, Gotschalk, RM. zu Reval, 66. 69. 76. 80. 83. 121. 448. 590. 649. 827.
 Seine Frau, 830.
 —, Johann, BM. zu Reval, 856.
 Stoltenhagen, Hans, B. zu Fellin, 53.
 Stopen s. Stephan.
 Storbjörnsson s. Gisle.
 Store, Hermann, Reval, 614. 617.
 Storm, Pieter, BM. von Elbing, 765.
 Stormhovell, Marcus, Vicar der rigischen Kirche, 423. 838.
 Strate, Heinrich op, 479.
 Stryn, Schiffer, 479.
 Strypow, Heinrich, Reval, 122.
 Strus, Engelbrecht, Diener des Karl Knutsson zu Wiborg, 948. 988. 1000. 1002. 1016.
 Struver, Arnd, Hameln, 17.
 —, Hans, Reval, 17.
 —, Heinrich, Hameln, 17.
 —, Hermann, Hameln, 17.
 —, Ilsebe, Hameln, 17.
 —, Johann, B. zu Hameln, 17.
 —, Cord, Hameln, 17.
 Stubbekoping, Arnd, stralsunder Schiffer, 860.
 Stumer, Michael, Cleriker, Riesenburg, 511.
 Stumme, Die, Reval, 911 S. 615.
 Stuve s. Styfwe.
 Sukauw, Johann, Danzig, 521.
 Sule, Clauws, Riga, 704 § 6.
 Summerman, Hans, B. zu Reval, 212.
 Sumpelmanns, Die, Dortmund, 911 S. 614.
 Sunnenschin, Sonnenschien, Johann, BM. zu Reval, 25. 30. 31. 33. 36. 51. 94. 100. 101. 149. 150. 166. 200. 254. 259. 374 S. 252 A. 1. 378. 409 A. 1. 455 A. 3. 487 S. 348 A. 2. 607 (?). 608. 797 § 1. 818 A. 3. 897. 935. 1017 A. 1.
 Surenpä, Niclis, Schmied, Estl., 932.
 Susynk, Gerd, Lübeck, 755.
 Sussy, Hans, Diener des Karl Cristiernson zu Wiborg, 174. 176. 214.
 Swabbert, Swabbart, Johann, aus Dortmund, 55. 72. 80 § 7, 23, 51.
 Swabenhaym, Johannes, Kanzlei des Concils von Basel, 105 S. 67.
 Swan, Swaen, Zwan.
 —, Heinemann, RM. zu Reval, 356. 395 A. 1. 571. 681. 684 S. 480 A. 1. 802.
 Seine Tochter, 911 S. 615. Sein Haus, 1023.
 —, Segeboede, Reval, 911 S. 615.
 Zwarte, Hans, stralsunder Schiffer, 860.
 Zwartehaver, Swarthaver, Schiffer, 307. 324.
 Swarthof, Gerd, Bote des Cristiern Niklesson auf Wiborg, 40.
 — s. Schwarzhoff.
 Sweder s. Hofmann.
 Swensson s. Peter.
 Swerd, Heinrich, guter Mann, Finnland, 527.
 Swerd, Jons, guter Mann, Finnland, 527.
 —, Oleff, guter Mann, Finnland, 527.
 —, Peter, guter Mann, Finnland, 527.
 Swyn, Zwiin, Johann, Clerk des deutschen Kfm. in Flandern, 243. 245. 734. 761. 765. 768. 771. 788. 858. 864 § 11, 12.
 Switrigail, Swittrygel, Schwittergell, Swedirgal, Boleslaus anders, Ex-GF. v. Litauen, 2. 27. 39. 54. 97 S. 58—60. 133. 173. 187. 227. 267. 281. 549 § 15—20, 23, 24, 30. 926.

T. Tz. s. Z.

- Talke s. Alheid.
 Tamme s. Spanheim.
 Tanghe, Helmich, deutscher Kfm., 761.
 Tanguidi, Y., Kanzlei des Concils von Basel, 595.
 Tanck, Tanneke.
 —, Dietrich, Propst v. Curland, 130. 321.
 —, Heinrich, Ordensvasall in Curl., 865.
 Tannenberg, Hildebrand, Secretär des HM. Paul, 26.
 Tasche, Johann, öffentl. Notar und Vicar der rigischen Kirche, 837.
 Tateren, Johann, Decan von Dorpat, 705 S. 494—496; zugleich Domherr von Oesel, 795.
 Taube, Tuve.
 —, Gerd, S. des Tuve T., erzbisch.-rigischer Vasall, 387.
 —, Tuve, erzbisch.-rigischer Vasall, 387.
 Tawest, Oleff, guter Mann, Finnland, 527.
 — s. Magnus.
 Tacz, Wilhelm, Domherr zu Freising, römisch-königl. Kanzlei, 931.
 Tegerink, Teghedrinck, Tegederinck.
 —, Heinrich von, B. zu Reval, 37. 212. 649. 747. 748. 878. 915.
 Seine Wittwe, 878.
 —, Johann, Cumpan D.O. zu Candau, 747.
 Telchtesche, Die, Wittwe des BM. Heinrich von Telchten, Reval, 82 A. 2.
 Telseke s. Schacht.
 Tempelin, Peter, B. zu Reval, 935 § 18.
 Theodericus s. Dietrich.
 Terrax, Heinrich, Aeltermann des deutschen Kfm. zu Brügg, 808. 809. 912.
 Therunda, L., päpstliche Kanzlei, 432.
 Tiburtinus, N., Kanzlei des Concils von Basel, 228.
 Tycho (Tucho) Jacobi, Cleriker, Ripen, 333.
 Tyde s. Tidemann.
 Tideke s. Dietrich und Tidemann.
 Tidemann, Tyde, Tideke, Titeke, Tymme, Tyle, Tilke, Tilemann.
 — (Tylemann), Geistlicher?, Basel, 554.
 — (Tilemann) Johannes, Mag., Dr. der Rechte, rigischer Domherr, 130.
 — s. Becker. Bixhovede (Buxhöwden). Blunck. Bokel. Brekerveld. Dransfeld. Eeken. Voss. Furst. Gildemeister,

- Goden. Hadewerk. Hake. Kayve.
 Clingenberch. Knoke. Krogher. Lan-
 genbecke. Linden. Linderhusen. Lode.
 Lovenschede. Munstede. Nevelinck.
 Porten. Remlingrode. Ryman. Stolte.
 Wascholt. Wattenschede. Wege.
 Westen. Wyncke. Wise. Zolinch.
 Thidericus, Tyderik s. Dietrich.
 Tyle s. Tidemann.
 Tilebecke, Borchard, Reval, 141.
 Tilemann, Tilke s. Tidemann.
 Tylonis s. Johann.
 Thym, Tiim s. Erik Nilsson. Peter
 Eriksson.
 Tymbermann, Margarethe, Wiborg, 184.
 — vgl. Tymmermann.
 Tymme s. Tidemann.
 —, Frau, de Tymmessche, Dorpat, 597.
 Tymmermann, Gotschalk, RM. zu Re-
 val, 649. 797 § 1. 853. 861. 935.
 963. 1017 A. 1.
 — vgl. Tymbermann.
 Timofejewitsch s. Semen (Simon).
 Tyrgart, Augustin, Licentiat. decret.,
 Domherr von Ermland, 130.
 — s. Johann.
 Tiesenhausen, Anneke von, T. des
 Peter, 24. 60.
 —, Bartholomaeus von, S. des Peter,
 24. 60.
 —, Fromhold von, S. des Peter, 24. 60.
 —, Gertrud von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Hans von, S. des Peter, 24. 60.
 —, Ide von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Ilsebe von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Katharine von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Magdalene von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Margarethe von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Peter von, Ritter, zu Bersohn, 24. 60.
 —, Peter von, S. des Peter, 24. 60.
 Thitever, Ditver, Hans, bischöfl.-ösel-
 scher Vasall, 326 S. 209. 378.
 Titeke s. Tidemann.
 Tywde Pedersson, Borgå, 772.
 Tobias s. Kulpe.
 Tödwen, Todwen, Toddewin.
 —, Hans, Bertholds S., Estland, 156.
 983.
 —, Hans, Helmolds S., Livl., 802.
 —, Helmold, Beisitzer des Mannrichters
 in Harrien, 62.
 —, Hermann, Ordensvasall in Harrien,
 374. 375. 378—380.
 Törlisson s. Jonis (Johann).
 Thoythoson s. Andres. Heinrich. Caupe.
 Tolk, Tolke.
 —, Dietrich, Herr, Reval, 159; Dom-
 herr zu Reval, 1025.
 —, Tonnyges, Diener des Karl Knuts-
 son zu Wiborg, 1016.
 Tolner, Johann, Mag., Abgesandter P.
 Eugen IV an die Kurfürsten, 629
 S. 452.
 Thomas s. Grevesmolen. Rode. Schen-
 kendorf. Ullenwommel. Warendorp.
 Wytenborg.
 —, Hanneke, Schiffer, 307. 324.
 Thomasson s. Olof.
 Tonnies, Tonnyges s. Antonius.
 Thord Petersson, Schiffer, 732.
 — s. Djekn.
 Thordsson s. Karl.
 Torck, Lubert, Westphalen, 957.
 Torckel Jonsson, guter Mann, Finn-
 land, 527.
 Thornauw s. Fortsch.
 Thorne, Besitzerin des Guts thom,
 Erzstift Riga, 133.
 Torsten aus Massaby (Sibba-Socken,
 Öster-Nyland), 904.
 — s. Skoganom.
 Torstenson s. Heinrich.
 Trasa, Lasse, finnländ. Schiffer, 132.
 Travemann, Heinrich, B. zu Reval,
 450. 1008.
 —, Johann, B. zu Lübeck, 1008.
 Treiden, Hans, von Nappel, Beisitzer
 des Mannrichters in Harrien, 56. 374.
 375. 378—380. 537. 540. 542. 548.
 —, Heinrich von, Ordensvasall in Har-
 rien, †, 357.
 Seine Kinder, 357.
 Treppe, Treppen, Johann, rigischer
 Domherr, 130. 164; Decan, 838.
 Trering, Deutscher zu Nowgorod, 80
 § 19, 50.
 Truper, Truyper, Kersten, Schiffer, 307.
 324.
 Tucho s. Tycho.
 Thuderbach, Niclos, Bote des HM. nach
 Litauen, 267.
 Tule, Heinrich, Pernau, 924.
 —, Wendel, Pernau, 924.
 Tunen, Cord von, Deutscher zu Now-
 gorod, 420.
 Thuresson s. Djekn.
 Tutman, Hermann, Dorpat, 597.
 Tutons, Jons, Herr (wol Geistlicher),
 682 S. 479 A. 1. 1026.
 Tuve, Tuvo.
 — Nielsson, guter Mann, Finnland, 527.
 — Tuve (Taube), erzbisch.-rigischer
 Vasall, 387.
 — s. Taube.
 Tuvsesson s. Jeppe (Jacob).
 Twyvel, Allef, Aeltermann der Schwar-
 zenhäupter zu Riga, 704 § 5.

U.

- Uderwange, Johann, Chorherr zu Riga,
 Priester D. O., 811.
 Uexküll, Ixkule, Yxkuele.
 —, Bertram, Ritter, Stift Dorpat, 24.
 —, Conrad von, Ritter, bisch.-öselcher
 Vasall, 320. 321. 322 S. 202. 326
 S. 209.
 —, Conrad, bisch.-öselcher Vasall, 378.
 —, Margarethe von, s. Knyprode.
 — s. Heinrich.
 Ullenwommel, Thomas von, Mann des
 Comturs von Fellin, 53.
 Ulrich, Ulreich, Orlrik, Wilrich.
 — (Stygge), Bf. von Aarhus, 595.
 — von Jungingen, HM., 23.
 — XII., Graf von Württemberg, 338.
 889 S. 605.
 — s. Isenhofer. Machawe. Meghowe.
 Wreda (Werde).
 Umekevitz s. Jurgen (Georg).
 Ungern, Hans von, Erzstift Riga, 237
 A. 2.

- Ungern, Heinrich von, Erzstift Riga,
 133.
 —, Hermann von, Erzstift Riga, 133.
 —, Johann von, S. Hans des J., Ritter,
 bisch.-dörptscher Vasall, 110.
 —, Claus von, bisch.-dörptscher Vasall,
 950.
 —, Wilhelm von, S. Hans des J., bisch.-
 dörptscher Vasall, 110.
 Ungnade, Johann, Hofkämmerer Kg.
 Friedrich III., 889 S. 605.
 Unna, von, Bürgerfrau zu Stralsund,
 850.
 —, Claus von, Reval, 850.
 Unrauwe, Hans, Reval, 885.
 —, Hermann, Reval, 885.
 Seine Tochter, Frau des Rotger
 Delsterhusen, 885.
 Urssela s. Orseln.
 Utnemer, Anneke, Rostock, 606.
 —, Hermann, Franciscaner, Rostock,
 606.

V. s. F. u. W.

W V.

- Wacke, Johann, Mag., Domherr zu
 Dorpat, 837.
 —, Jordan, Ordensvasall in Wirland,
 374. 375. 378—380.
 Wallandt, Johann, RM. zu Kokenhusen,
 178.
 Walrave s. Mörs.
 Walther, Wolter, Wolterus, Wolder.
 — von Nordeck, OM. von Livland, 404.
 — (Wolterus), Reval, 395 A. 1. 797
 § 5.
 — Johannesson, Schiffer, 169.
 — s. Almelo. Kerstin. KirsCorp. Loe.
 Oldach. R Emmelingrode. Schilling.
 Wandofen, Gaspar, Oberprocurator D.O.
 in Rom, †, 93.
 Wantschede, Heinrich, Flandern, 755.
 Warendorp, Thomas, B. zu Münster,
 426.
 Warg, Erich, Wiborg, 631. 642.
 Warmester, Alheid, Slotelborch, 604.
 —, Hans, Reval, 604. 627. 628.
 —, Hermann, Slotelborch, 604.
 —, Lucke, Slotelborch, 604.
 —, Woldemar, Slotelborch, 604.
 Wascholt, Titeke, Dorpat, 117.
 Wasili II. Wasiljewitsch, GF. von
 Moskau, 66. 69. 70. 80 § 10, 18.
 Wattenschede, Heinrich, B. zu Reval,
 364.
 —, Tidemann, B. zu Riga, 893.
 Webelke s. Bodeken.
 — vgl. Wobbeke.
 Weddege, Heinrich, Hauscomtur zu
 Windau, 804.
 Weddermoet, Curd, hansischer Kfm.,
 876 § 1.
 Weddewes, Hans, Ordensvasall in
 Wirland, 374. 375. 378—380.
 Weddige s. Sacken.
 Wedekind s. Porten.
 Wedel, Die von, die Wedilschen,
 Neumark, 97 S. 61.

- Weghe, Johann van deme, RM. zu Riga, 935.
 —, Rudolph, Cleriker, Basel, 297.
 —, Tidemann vom, RM. zu Thorn, 698. 765.
 —, Tidemann van dem, Deutscher zu Nowgorod, 835. 847.
 Weygand s. Wigand.
 Weinsberg, Wynsberg, Conrad Herr von, Reichserbkämmerer, 703. 758. 889 S. 605.
 Weirdinchus, Johann, B. zu Reval, 712.
 Wekebroet, Everd, von Riesenberg, Mannrichter in Harrien, 56. 62. 266. 374. 375. 378—380. 611. 615. 616. 760.
 Weele, Arnd von dem, d. Aelt., Riga, 893.
 —, Arnd von dem, d. Jüng., Riga, 893.
 —, Heinrich von dem, Geistlicher, Riga, 893.
 —, Margarethe von dem, Riga, 893.
 Welmede s. Velmede.
 Welmen, Heinrich von, Hauscomtur zu Reval, 56.
 Welpentorp, Johann von, Cumpan des Voigtes von Karkus, 834.
 Wendel s. Tule.
 Wennemar, Wenemer s. Harmann. Staelbiter. Stamm.
 Went, Johann, RM. zu Fellin, 20. 53.
 Werda, Wreda, Wilrich, (Ulrich) von, Voigt von Dirschau, 765.
 Werdenau, Werdenowe.
 —, Dietrich von, Voigt von Roggenhausen, 964.
 —, Wilhelm von, Comtur von Virnsberg, 175. 230. 463 S. 323. 464 S. 327. 512. 709.
 Werdere, Ludeke van dem, Dorpat, 817 § 6.
 Wermolt, Wermolt s. Delwig.
 Werner, Abt von Padis, 150 § 8. 262. 266.
 — s. Gilzen. Nesselrode. Orseln.
 —, Simon, Priester D. O., Karkus, 834.
 — s. Lorenz.
 Wesebom, Heinrich, RM. zu Riga, 109 S. 68. 232 A. 1. 405.
 Wesentau (Wesentawer) Eberhard von, Oberster Tresler D. O., 278. 303. 512 S. 363. 518 S. 368; Comtur von Schwetz, 518 S. 370. 519 S. 371. 520 S. 374; Oberster Trapier und Comtur von Christburg, 655. 662.
 Wessler s. Wesseler.
 Weesp, Willem, B. zu Amsterdam, 221.
 Wesseler, Wessler.
 —, Peter, Voigt von Soneburg (Oesel), 300. 303. 306 S. 187. 316 S. 195. 320. 321. 326. 336. 388. 392. 431. 454. 460; Voigt von Jerwen, 662. 797 § 3, 8.
 —, Tonnies, Herr, Ordensritter?, Reval, 552 § 7, 13. 672 § 5.
 Westen, Tideke von, B. zu Reval, 248. 507. 911 S. 615.
 Westfal, Westphael, Vestfal.
 —, Godeke, Diener des Karl Cristierson zu Wiborg, 174. 176. 214. 588.
 —, Heinrich (Hans), Schiffer, 307. 324.
 Weterheim, Nicolaus, von Wormdith, öffentl. Notar, Stralsund, 463 S. 326. 464 S. 330.
 Wetershusen, Dietrich von, Ritterbruder D. O., alter DM., 662 S. 469. 710.
 Wetter, Dietrich, Hatnegge, 44.
 Wevelpotte, Wevelputte.
 —, Hans, Danzig, 694.
 —, Hans, d. Aelt., B. zu Reval, 479. 507.
 Wewer, Jacob, Schiffsknecht, Åbo, 725. 732.
 Wetzal s. Wladichheim.
 Widenhovet, Pernau, 361.
 Widerl, Jacob, römisch-königl. Kanzlei, 889 S. 603.
 Wigand, Weygand s. Gilzen. Grabow.
 Wigger, Everd, Narva, 418.
 Wiick, Engelbert von der, BM. zu Münster, 426.
 Wieckbolt, Bolt, Riga, 618.
 Wickede, Heinrich von, Diener des Grafen Gerhard von der Mark, 395.
 Wilde, Dietrich de, Curland, 316 S. 195.
 —, Wille, Hans, Knappe, Schweden, 50. 114.
 Wildeshusen, Heinrich, Secretär des Bf. Dietrich von Dorpat, 391.
 Wildungen, Johann, livländ. Kriegsgefangener des Bf. von Wilna, 271. 339.
 Wilhelm, Wilhalm, Wilhem, Willem, Willam, Wylm, Wylke.
 — II. von Diest, Bf. von Strassburg, 465 S. 332.
 —, Markgraf von Hochberg, Herr zu Röteln, 889 S. 605.
 — s. Dalhusen. Farenbach. Vyrks. Ganshagen. Helfenstein. Jeger. Kalfen. Katrenberch. Kerkerjnk. Kneten. Knyprode. Orde. Rodolfes. Rover. Tacz. Ungern. Werdenowe. Weesp.
 Wiilke, Vilik, Nickil, in Litauen kriegsgefangen, 127. 173. 250. 267. 281.
 Willam, Willem s. Wilhelm.
 Wille s. Wilde.
 Wylm s. Wilhelm.
 Wilrich s. Ulrich.
 Vincenz II., Ebf. von Gnesen, 414.
 — s. Wirsberg.
 Winde, Johann von der, RM. zu Kokenhusen, 687.
 Wineche s. Winrich.
 Wynekens, Hans, Aeltermann der Schwarzenhäupter zu Riga, 704 § 12.
 Winck s. Vynke.
 Wynkele, Aleke in dem, Attendorn, 170.
 —, Volmer in dem, Deutscher zu Nowgorod, 112. 115. 123. 170.
 —, Tilemann in dem, Attendorn, 170.
 Winrich, Wineche.
 — von Kniprode, Bf. von Oesel, 236.
 — s. Durben. Stenwech.
 Winrychson, Jacob, Cöln, 479.
 Winrici s. Paul.
 Wynsberg s. Weinsberg.
 Wirsberg, Vincenz von, her Wirtzburger, Wyrzbur, Comtur von Thorn, 98; Oberster Marschall, 216. 227. 231. 234; Voigt von Soneburg auf Oesel, 506. 508. 560; [Pfleger zu Lochstädt, dann Bruder in den Conventen zu Königsberg und Balga, 560;] 599. 667; alter Voigt von Soneburg, 797 § 3.
 Wyschmunde, Wysmunt, Hermann, Reval, 20. 53.
 Wyse, Johann, RM. zu Wenden, 817.
 —, Titeke, Hofesknecht zu Nowgorod, 80 § 29. 155.
 Wysmunt s. Wyschmunde.
 Witaut, Vitoud, Wittolt, Alexander anders, GF. von Litauen, 97 S. 58. 369. 415 S. 287, 288. 782. 783. 926.
 Witik Assersson, guter Mann, Finnland, 527.
 Witte, Bele, Schwerte, 636.
 —, Dietrich, Schwerte, 636.
 —, Gerlach, RM. zu Reval, 30. 33. 36. 51. 94. 100. 101. 149. 166. 178. 200. 607. 729.
 —, Hans, Reval, 636.
 —, Hans, Provener im Katharinenkloster zu Riga, 704 § 9, 10.
 —, Heinrich, Schwerte, 636.
 —, Hermann, Schwerte, 636.
 —, Lise, Schwerte, 636.
 —, Mette, Schwerte, 636.
 Wyttenborg, Thomas, RM. zu Riga, 374 S. 252 A. 1.
 Wladichheim, Wetzal von, Comtur von Memel, 304. 312. 315. 319. 321. 322 S. 201. 331. 339. 345. 376. 436. 453. 454. 477. 489. 508. 572. 574. 601. 667. 684 S. 481.
 Wladislaw Jagiello, Kg. von Polen, 97 S. 58, 59.
 — III., Kg. von Polen, 227. 253. 414. 574. 643.
 Wobbeke s. Haghen.
 — vgl. Webelke.
 Woldemar, Woldemar, Wolmer s. Maydel. Revel. Rosen. Warmester. Wrangel.
 Wolder s. Walther.
 Wolf s. Sansenheim.
 Wolfram s. Nellenburg.
 Wolgemoot, Niklis, B. zu Reval, 657.
 Wolmer s. Woldemar.
 Wolmerckhusen, Erasmus von, Comtur zu Marburg, 466 S. 335. 467.
 Wolter, Wolterus s. Walther.
 Worm, Berthold, RM. zu Windau, 562.
 Woeste, Hans, B. zu Dorpat, 658.
 Wrangel, Friedrich (Vicke), Wirland, 171; Diener des Bf. Heinrich von Reval, 1010.
 —, Woldemar, bisch.-dörptscher Vassall, 24.
 Wrecht, Nicolaus, Stadtschreiber zu Danzig, 240. 761. 765.
 Wreda s. Werda.
 Wulff, Jacob, Schiffer, 307. 324.
 — s. Spanheim.
 Wulfeshorn, deutscher Kfm., 209.
 Wullen, Gise von, Schiffer, 324.
 —, Heinrich von, Münster, 748

Y. s. I.

Z. Cz. Tz. s. S.

Zacharie Kurilauw, nowgoroder Bojar, 80 § 26.
 Zacharjewitsch (Zogarie) s. Iwane (Johann).
 Zaviare s. Bartholomaeus.
 Zbaszyn, Abraham von, Richter von Posen, 414.

Zebbe, Hans, Ordensvasall in Curl., 532.
 Czene, Nicolaus, öffentl. Notar, Stralsund, 463 S. 326. 464 S. 330.
 Zeries (Caesarius) s. Rokesberg.
 Czeven, Erich von, RM. zu Hamburg, 761.
 Zychne, Zychene s. Sichne.
 Tzindorp, Hans, Reval, 287.
 Zöge, Zoye, Soye, Soyge, Tzoic, Söge. —, Hermann, d. Aelt., Knappe, Ordensvasall in Harrien, 62. 82. 329. 342. 374. 375. 378—380.

Zöge, Ludeke, Stift Dorpat, 110.
 —, Otto, Ordensvasall in Harrien, 374. 375. 378—380.
 Zogarie (Zacharjewitsch) s. Iwane (Johann).
 Zoye, Tzoic s. Zöge.
 Zolinch, Tidemann, B. zu Antwerpen, 299.
 Zwiin s. Swyn.

B. Nach Ständen.

1. Päpste.

Bonifaz VIII., 229 S. 139.
 Bonifaz IX., 105 S. 65, 67. 229 S. 137, 138.
 Martin V., 105. 106. 229 S. 138. 297. 629 S. 452. 837.
 Eugen IV., früher Gabriel de Condulinaro, 97 S. 60. 104. 105 S. 66, 67. 106. 154. 253. 257. 289. 300. 303. 316. 352 S. 231, 232. 362. 381. 396. 432. 438. 456. 462. 465 S. 331. 485. 490. 506. 513. 515. 524. 548 S. 395. 549 § 20. 553. 554. 626 S. 450. 629 S. 451, 452. 643. 662 S. 470. 664. 713. 720. 723. 749. 852. 873. 1015.
 Felix V., der von Soffoyen, Savoyen, Gegenpapst, 534 S. 385. 554. 629 S. 452. 634. 713. 832. 837.

2. Cardinäle,

362. 381. 407. 456.
 Antonius, Bf. von Ostia, Card. von Bologna, 513—515. 664.
 Von Cypern, 154.
 Dominicus Ram, Bf. von Tarragona, Card. Hilardensis, Teraconensis, 136. 385.
 Johann, Card. s. Sixti, 423.
 Isidor, Metropolit von Russland, 252. 267. 270. 285. 289. 309; päpstl. Legat de latere, 490; Card. Ruthenus, 1015.
 Ludwig, Card.-Priester s. Caeciliae, gen. von Arles, 64. 105 S. 66. 291. 335. 385. 390. 407. 534 S. 384, 385.
 Nicolaus, Card. Priester S. Crucis, 513—515.
 S. Petri ad vincula, 154.

3. Erzbischöfe, Patriarchen, Metropoliten.

Aquileja (Friaul):
 Patriarch, 514.
 Ludwig Scarampi, Ebf. von Florenz, zum Patriarchen von Aquileja ernannt, 554.
 Bremen:
 Balduin, 191. 210. 263.
 Gerhard von Hoya, 1019.

Florenz:

Ludwig Scarampi s. Patriarchen von Aquileja.
 Bartholomaeus Zabarella, 664.
 Friaul s. Aquileja.
 Gnesen:
 Vincenz II., 414.
 Cöln:
 Dietrich von Moers, 268. 303. 341. 390 S. 268. 407. 465 S. 332. 475. 561. 703. 889 S. 605.

Konstantinopel:

Patriarch, 257.

Lund:

Johann Laxmann, 550. 761.

Mainz:

Dietrich von Erbach, 465 S. 332, 333. 561. 703.

Nowgorod:

Eufimi II., Jeaffinye, Eufemye, 70. 76. 155. 395. 397. 417. 421 S. 292. 546 S. 392. 793. 827. 929. 949. 1016.

Palermo:

Nicolaus de Tudisco, 328.

Riga: 637 S. 455.

Albert II. Suerbeer, 404.
 Henning Scharpenberg, 2. 11. 13. 54. 63. 71. 88. 97 S. 60. 105. 118. 119 § 1, 2. 124. 125. 130. 131. 133. 146. 164. 207. 215. 222. 229. 249. 252. 270. 291. 297. 316. 320. 322 S. 202, 203. 323. 328. 331. 337 S. 218. 350. 354. 358 S. 239. 366. 369. 374. 375. 377—380. 387. 416. 423. 436. 453—457. 459. 467. 477. 487. 488. 508. 526. 537. 538. 540—542. 547. 549 § 14. 552 § 8. 553. 577. 612. 622. 629 S. 451. 637. 638. 653. 658. 678. 684 S. 481. 703. 705 S. 494. 497. 720. 723. 758. 831. 832. 837. 838. 848. 849. 852. 858. 893. 902. 903. 934. 946. 960. 993. 1015.

Russland:

Isidor, Metropolit, s. Cardinäle.

Tarent: 154.

Trier:

Rhaban von Helmstaedt, 465 S. 332, 333.

Jacob von Sirk, 561. 703. 889 S. 605.

Upsala:

Olaus, 167.

4. Bischöfe.

Aarhus:

Ulrich (Stygge), 595.

Åbo:

Magnus (Olai Tavast), 529. 531. 570. 575. 585. 714.

St. Andrews (sancti Andreae) in Schottland:

Jacob Kennedy, 629 S. 452.

Augsburg:

Peter von Schauenburg, 465 S. 332. 889 S. 605.

Bamberg:

Anton von Rotenhan, 465 S. 332.

Dorpat: 862. 863. 881.

Dietrich III. (Reseler), 11. 13. 24. 54. 66. 80 § 35, 38. 86. 102 S. 64. 105 S. 66. 130 S. 81. 207. 229 S. 138, 139. 249. 291. 297. 316. 322 S. 202. 323. 331. 343. 361. 374. 375. 378—380. 391. 436. 453. 467. 487. 508. 608. 620. 638. 658. 705 S. 494. 719. 776.

Bartholomaeus Savijerwe, Savyerwe, Zaviare, Licentiat. decret., Propst von Dorpat, 24. 130. 229 S. 138, 139. 291. 297. 310 S. 191. 424. 454. 551; vom Capitel zum Bf. erwählt, 705 S. 494—497. 776. 862. 950. 968.

Eichstädt:

Albert II. von Hohen-Rechberg, 465 S. 332.

Ermland (Braunsberg, Heilsberg, Heildelsberg):

Franz, 130 S. 81. 146. 154. 229. 249. 252. 291. 297. 306. 321. 352 S. 231. 358 S. 240. 374. 390 S. 268. 431. 432. 454. 456. 464 S. 327. 328. 475. 481. 485. 502. 511. 512 S. 364. 518 S. 369. 519 S. 371, 372. 520 S. 374. 526. 548 S. 394. 586. 589. 629 S. 452. 655. 664. 931.

Krakau:

Sbigneus Olesnicki, 414.

Culm (Culmsee):

Johann (Margenau), 130 S. 81. 358 S. 240. 374. 518 S. 369. 520 S. 374. 589. 720. 723. 749.

Curland:

Otto, 549 § 29.

Johann Tiergart, 2. 88. 105 S. 66. 130. 310 S. 191. 320. 340. 346.

350. 351. 358. 423. 467. 487. 497.
526. 540. 542. 561. 572. 574. 592.
601. 807. 907. 978. 981. 990.
1004. 1018. 1024.
- Lübeck:**
Johann VII. (Schele), 64. 105 S. 66.
191. 210.
Nicolaus Sachow, 629 S. 452.
- Melfi:**
Onufrius Franciscus, 362.
- Münster:**
Heinrich von Moers, 243. 245. 268.
692. 817 § 10. 821. 935 § 14.
940. 941. 976.
- Oesel:**
Winrich von Kniprode, 236.
Johann Schutte, 11—13. 61. 105 S. 66.
130. 160. 189. 195. 207. 236. 292.
316. 322 S. 202, 203. 323. 326. 331.
368. 374 S. 253. 380 S. 259. 664.
Ludolph Grove, Tresler der Kirche
Oesel, 130. 326 S. 207, 208. 374.
375. 378—380; vom Capitel zum
Bf. erwählt, 408. 453. 467. 487.
508. 553. 596. 614. 664. 699. 756.
814.
Johann Creul, Crewl, Crewel, Kreu-
wel, Crowil, Oberster Procurator
D.O. bei der Curie, 145. 352 S. 231,
232. 362. 396; vom Papste zum
Bf. ernannt, 438. 456. 462. 475.
513. 514. 524. 553. 626. 629. 643.
664. 713. 723. 749. 1015.
- Ostia:**
Antonius s. Cardinäle.
- Plozk:**
Paul Gizycki, 629 S. 452.
- Pomesanien (Riesenburg):**
Johann III., 130 S. 81. 358 S. 240.
374. 511. 518 S. 369. 520 S. 374.
589.
Caspar Lincke, Kaplan des HM. Paul,
124. 162. 335. 388. 462. 511. 626
S. 449. 629 S. 451, 452; Bf., 655.
660. 889 S. 603.
- Posen:**
Andreas Opalinski, 629 S. 452.
- Ratzeburg:**
Johann II., 746.
- Reval:**
Heinrich Uexküll, 2. 130 S. 81. 248
§ 8. 259. 329. 331. 362. 374 S. 253.
467. 550. 825. 1010.
- Ripen:**
Christiern, 333.
- Samland:**
Michael Junge, 130 S. 81. 358 S. 240.
365. 374. 518 S. 369. 520 S. 374.
589. 664. 831. 852.
Nicolaus Schonecke, Propst von Sam-
land, zum Bf. erwählt, 831. 838.
848. 849; vom EBf. von Riga be-
stätigt, 852.
- Schleswig:**
Nicolaus II. Wolf, 595.
- Speier:**
Reinhard von Helmstaedt, 465 S. 332.
- Strassburg:**
Wilhelm II. von Diest, 465 S. 332.
- Tarragona:**
Dominicus Ram s. Cardinäle.
- Wiina:**
Matthias, 27. 271. 322 S. 202. 339.
- Worms:**
Friedrich von Domneck, 465 S. 332.
- 5. Generalvicare und Generalofficiale.**
- Lausanne:**
Johann Andreae, Generalvicar des Bf.
(1449), 228.
- Ripen:**
Brok, Andreas, Domherr von Ripen,
Generalofficial des Bf. Christiern,
333.
- 6. Domherrn.**
- Bardowik:**
Propst: Gerwini, Johann, 291. 297.
- Dorpat:**
Pröpste:
Savijerwe, Bartholomaeus, s. Bi-
schöfe von Dorpat.
Meke, Johann, 837. 920 § 1.
Decan: Tateren, Johann, 705 S. 494—
496; zugleich Domherr von Oesel,
795.
Domherrn:
Vekever, Nicolaus, 130.
Grabow, Wigand, 130.
Levenwolde, Heinrich von dem, 24.
Rode, Thomas, zugleich zu Magde-
burg und Lübeck, Anwalt des
D.O. in Basel, 93. 485.
Wacke, Johann, Mag., 837.
- Ermland (Frauenburg):**
Propst: Dattelen, Arnold von, 456.
990.
Domherrn:
Schonaw, Andreas, scriptor littera-
rum apostolicarum, 396. 456.
462. 629 S. 451. 723. 749.
Tyrgart, Augustin, Licentiat. decret.,
130.
- Freising:**
Domherr: Tacz, Wilhelm, römisch-
königl. Kanzlei, 931.
- Heidelberg, Heiliger Geist:**
Decan, 104.
- Jumala (Åland):**
Propst: Clemeth, 344.
- Curland:**
Propst: Tanck, Dietrich, 130. 321.
Decan: Sobbe, Johann, s. Domherrn
zu Riga.
- Lübeck:**
Domherr: Rode, Thomas, s. Dom-
herrn zu Dorpat.
- Magdeburg:**
Domherr: Rode, Thomas, s. Dom-
herrn zu Dorpat.
- Mainz, St. Ganguiph:**
Decan, 104.
- Oesel (Hapsal):**
Propst: Unbekannt, 552 § 6. 560
A. 2. 797 § 3.
Decane:
Delwing, Johann von, 189. 190.
Remmelingrode, Walther, Licen-
tiat der Decrete, Domherr, 130
S. 82; Decan, 374. 375. 378—380.
453. 454. 552 § 3. 797 § 3. 921
§ 3.
Scholaster: Blise, Peter, 130. 332.
Tresler: Grove, Ludolph, s. Bischöfe
von Oesel.
Domherrn:
Hamersleve, Hilmar (Henning), 332.
Tateren, Johann, s. Decane von
Dorpat.
- Oldenzaal:**
Propst: Reve, Johann von, Dr. decret.,
Anwalt des O.M. von Livland auf
dem Concil von Basel, 136. 154.
335. 352 S. 231. 388; Propst, 392.
393. 534 S. 385.
- Reval:**
Domherrn:
Crevet, Johann, 130.
Tolke, Dietrich, Herr, 159; Dom-
herr, 1025.
- Riga:**
Pröpste:
Brinke, Arnold von dem, 88. 105.
130. 229. 291. 297. 310 S. 191.
316 S. 195. 320. 321. 322 S. 202.
328. 354. 423. 454.
Naghel, Dietrich, Domherr, Abge-
sandter des EBf. und Capitels
nach Basel, 1. 88. 297. 388.
392. 393; Propst, 837.
- Decane:**
Puster, Johann, 88. 105. 229. 291.
297. 328. 423.
Treppe, Treppen, Johann, Domherr,
130. 164; Decan, 838.
- Domherrn:**
Gilsen, Werner von, Mag., 837.
Kogeler, Martin, 130.
Medeblik, Mag., Baccalaureus der
Theologie, 130 S. 82.
Sobbe, Johann, D.-O.-Priester, De-
can von Curland, Pfarrer zu
Thorn, 26. 300. 303. 306 S. 187.
316 S. 195. 320. 321. 322 S. 202,
203. 336. 388; tritt aus dem D.O.
und wird Domherr zu Riga,
393. 407. 431. 454. 460. 837.
838. 960.
Tilemann Johannis, Mag., Dr. der
Rechte, 130.
- Ripen:**
Domherrn:
Brok, Andreas, s. bischöfl. General-
officiale.
Stangeberg, Heinrich, 333.
Unbenannt, 595 S. 435 A. 1.
- Samland:**
Propst: Schonecke, Nicolaus, s. Bi-
schöfe von Samland.
Decan: Seeburg, Nicolaus, 831. 848.
852.
Custos: Bernwalt, Nicolaus, 831.
Domherrn:
Jacob Jordani, 831.
Colberg, Simon, 831.
Paul Winrici, 831.
Quedenau, Jodocus, Dr. decret.,
130.
Rothenburg, Johann, magister
fabricae, 831.

Soldin, Collegiatkirche:
Decan: Settegrope, Henning, 463
S. 326. 464 S. 329.

7. Pfarrer.

Danzig:
Rupert, Andreas, Dr., Pfarrer zu
Thorn, 278. 310 S. 191; zu Danzig,
352 S. 232. 452. 460. 463 S. 323,
326. 464 S. 327, 329. 475. 478.
502. 512 S. 363, 364. 518 S. 369.
519 S. 371, 372. 520 S. 374. 561.
Karis (Finnland, Vester-Nyland):
Botwid Niclisson, 158.
Königsberg i./Pr.,
St. Barbara auf dem Löbenicht:
Fricze, Andreas, 831.
Nowgorod, der Deutsche Hof:
Die Hofespriester, 564. 566. 594. 609.
648. 817 § 8. 840. 856. 860. 876
§ 8. 936.
Unbenannt, 220.
Gerwyn, 557.
Brakel, Bernhard, Vicar der dörpt-
schen Kirche, 556. 557. 562 § 5,
6, 8. 565. 753. 792. 801. 858. 876
§ 8. 936.
Ghelermann, Johann, 835. 840. 856.
867.
Pernau:
Rückershusen, Ruckershusen, Ber-
thold, 300. 303. 306 S. 186, 187.
316 S. 195. 321. 322 S. 202. 336.
388. 431. 549 § 6.
Reval:
Heiliger Geist, 825.
St. Olai (van sunte Alleve), 825.
1021.
Tenala (Finnland, Vester-Nyland):
Conrad, 685.
Thorn:
Pfaffendorf, Andreas, †, 352 S. 232.
Rupert, Andreas, s. Pfarrer zu Danzig.
Sobbe, Johann, s. Domherrn zu Riga.
Windau:
Nycholas, Priesterherr D.O., 804.

8. Vicare.

Dorpat:
Brakel, Bernhard, s. Pfarrer zu Now-
gorod.
Hacke, Johann, 862.
Crusse, Ludolph, 837.
Fellin:
Nyenkerke, Heinrich, 20.
Lübeck:
Domkirche: Holthusen, Heinrich von,
Kaplan der Tiesenhausen, 60.
Oesel:
Koldemantze, Berthold, 332.
Riga:
Adirkas, Arnold, 369.
Bornit, Heinrich, 838.
Brinken, Conrad von, 423.
Cappellen, Johann von, Kaplan der
Tiesenhausen, 60.
Kruse, Hermann, 641.
Schynmann, Christian, öffentl. Notar,
837.

Stockmann, Gerhard, 369.
Stormhovell, Marcus, 423. 838.
Tasche, Johann, öffentl. Notar, 837.
Ripen:
Nicolaus Matthaei, 333.
Nicolaus Petri, 333.

9. Kapläne.

Des Ebf. Henning von Riga:
Bendmann, Dietrich, 369.
Des HM. Paul:
Caspar Lincke s. Bischöfe von Po-
mesanien.
Des D M. Eberhard:
Hoffheym, Hoffenheim, Johann, Or-
densanwalt, 407. 464 S. 327.
Des Voigts von Soneburg Wirs-
berg:
Hantel, Nicolas, 560.
Des Ex-GF. Switrigail von Li-
tauen:
Ein Dominicaner, Kaplan u. Beicht-
vater, 54.
Des Johann Quade (Rheinlande):
Heinrich, 469.
Der Tiesenhausen zu Bersohn:
Holthusen, Heinrich von, s. Vicare
zu Lübeck.
Cappellen, Johann von, s. Vicare zu
Riga.

10. Priester.

Königsberg i./Pr.:
Hecht, Paul, von Thorn, öffentl. Notar,
831. 848. 852.
Lübeck:
Singer, Hermann, 792.
Ronneburg:
Bekemann, Arnold, 832.
Belvitz, Johann, 832.
Osenbrugge, Johann, Licentiat der
Medicin, 832.
Puster, Gobel, 832.
Wisby:
Paschedagh, Arnd, 177. 220.

11. Klostergeistliche.

Dänemark, Dominicaner:
Provincial, 406 § 10.
Deutschland:
Kirkorp, Katharine, Schwester des
OM. Franke und des Walther
Kirkorp, Nonne, 85.
Falkenau:
Abt, 130 S. 81.
Königsberg i./Pr.:
Propst der Nonnen: Scuwer, Peter,
831.
Mariendal (bei Reval), Brigittiner:
Aebtissin: Kone, 260.
Oberster Beichtiger: Gerlach, 260.
Nowgorod, St. Jürgen:
Abt, 949.
Padis:
Aebte:
Werner, 150 § 8. 262. 266.
Michael, 695. 799.
Bruder: Coppyn, Jacob, 262.

Riga:
Cistercienserinnen zu St. Marien-
Magdalenen:
Aebtissin: Engelkens, Margarethe
von, 637. 844.
Priorin: Christine, 844.
Dominicaner zu St. Johannes:
Prior: Schaffer, Johann, 4.
Subprior: Kord, 4.
Brüder:
Dudenborch, Hermann, 4.
Jasper, 4.
Franciscaner zu St. Katharinen:
Bruder: Holste, Hinrich, 1.
Provener: Witte, Hans, 704 § 9, 10.
Rostock, Franciscaner:
Bruder: Utnemer, Hermann, 606.
Rumkloster auf Gotland:
Abt: Johann, 1013.
Würzburg, Schottenkloster St. Jacob:
Abt, 104.

12. Kanzler und Kanzleibeamte.

Des Papstes:
Arimino, C. de, 257.
Arinaldus, 432.
Cincius, Secretär, 362. 432. 438. 1015.
Colenzoen, W., 720.
Magio, A. de, 1015.
Nope, A. de, 432.
Pistorio, M. de, 432.
Reate, Johannes de, 664.
Schonaw, Andreas, scriptor litterarum
apostolicarum, s. Domherrn von
Ermland.
Steccatis, Johannes de, 253.
Therunda, L., 432.
Des Concils von Basel:
Atrio Soldano, Peter de, 297.
Bovis, N., 229 S. 140.
Broms, C. de, 595.
Champion, Johannes, 328.
Frey, G., 105 S. 67. 291.
Freudenberger, Johann, 229 S. 140.
Galteri, Michael, 291.
Helpsem, Johann, 484.
Hugelini, Jacob, 291.
Ymaginis, P., 229 S. 140. 516. 595.
Karoli, G., 291.
Panigaliis, J. de, 328.
Rode, Johannes, 105 S. 67.
Rocapetii, Johannes de, 328.
Senis, E. de, 328.
Swabenheym, Johannes, 105 S. 67.
Tanguidi, Y., 595.
Tiburtinus, N., 228.
Des Ebf. Henning von Riga:
Ilase, Nicolaus, öffentl. Notar, Secre-
tär, 832.
Werner, Lorenz, öffentl. Notar, Secre-
tär, 71; Abgesandter des Ebf. und
des OM. nach Basel, 73. 98. 125.
130 S. 82, 83; 369. 423. 837. 849.
852.
Schreiber, 671 § 4.
Des Bf. Dietrich von Dorpat:
Wildeshusen, Heinrich, Secretär,
391.
Des Bf. Johann von Curland:
Schreiber, 526.

Des HM. Paul:
Jacob, Schreiber, 626 S. 449. 629 S. 452.
Martin Ricquardi, Secretär, 660.
Tannenberg, Hildebrand, Secretär, 26. Schreiber, 549 § 4.

Des HM. Conrad:
Johann, Schreiber, 809.

Des OM. Heinrich von Bokenforde:
Heinrich, Schreiber, 210.
Schreiber, 162.

Des OM.-Statthalters bez. OM. Heidenreich Vinke:
Paul, Schreiber, 990.
Rothose, Leonard, Schreiber, 660. 831. Schreiber, 358 S. 238. 815.

Des Comturs von Dünaburg:
Schreiber, 415 S. 287.

Des Comturs H. Sleregen von Mitau:
Schreiber, 337 S. 217.

Des Comturs W. vom Loe von Reval:
Johann, Schreiber, 476.

Des Voigts von Karkus:
Slyppenbecke, Heinrich, 330.

Des Voigts von Soneburg:
Schreiber, 292.

Des Kaisers Sigismund und der römisch. Könige Albrecht II und Friedrich III.:
Lenburg, Heinrich, 881 S. 601.
Lynsz, Jacob von, Dr. decret., 889 S. 605.
Schlick, Slig, Caspar, Kanzler Kais. Sigismunds, 39; Kg. Albrechts, 281.
Tacz, Wilhelm, Domherr von Freising, 931.
Widerl, Jacob, 889 S. 603.

Des Herzogs Philipp von Burgund:
Kanzler, 451.
Rose, Jan, Meister, Secretär, 765.

Nowgorods:
Schreiber, 724 S. 511.

13. Stadtschreiber.

Danzig:
Wrecht, Nicolaus, 240. 761. 765.

Dorpat: 805. 920 § 2.

Flandern, Der deutsche Kfm. in:
Swyn, Zwiin, Johann, Clerk, 243. 245. 734. 761. 765. 768. 771. 788. 858. 864 § 11, 12.

Lübeck:
Hagen, de Indagine, Hermann vom, Mag., 858 A. e.
Hertze, Johann, Protonotar, 858. 860. 876.
Oldenborch, Paul, Protonotar, 81.

Narva: 843.

Reval:
Muter, Joachim, 248. 956.

Riga: 119. 200. 247 § 1, 5. 337 S. 217. 339. 551.

Gumpracht, Conrad, 832.

14. Procuratoren.

Beim Concil von Basel:
Bossis, Franz de, aus Mailand, Dr. jur. utr., 385. 407.
Stiten, Marquard von, 297.

15. Notare.

Basel:
Jegir von Spangenberg, Hermann, 297.
Mellinchusen, Johann, 297.
Osta, Hermann von, 297.

Königsberg i./Pr.:
Hecht, Paul, von Thorn, s. Priester.

Kopenhagen:
Bruns, Jochim, 326 S. 207.
Moch, Johann, von Wittenberg, 761.

Livland:
Hase, Nicolaus, s. Kanzler.
Schynmann, Christian, s. Vicare zu Riga.

Tasche, Johann, s. Vicare zu Riga.
Werner, Lorenz, s. Kanzler.

Lübeck:
Damervelt, Gabriel, 15. Jahrh. 2. Hälfte, 863.

Reval:
Hildebrandi, Michael, Cleriker, 889 S. 603.

Riga:
Gerdes, Heinrich, 16. Jahrh., 637 S. 455. 844.
Puster, Hermann, 130 S. 82, 83. 671 § 1. 838.

Ripen:
Daa, Palno, 333.

Riesenburg:
Johann Tylonis von Dietrichsdorf, 511.

Stralsund:
Hoghedorp, Peter, 463 S. 326. 464 S. 330.
Horst, Joachim von, 463 S. 326. 464 S. 330.
Weterheim, Nicolaus, von Wormdith, 463 S. 326. 464 S. 330.
Czene, Nicolaus, 463 S. 326. 464 S. 330.

16. Sonstige Geistliche.

Äbo:
Angelbeke, Berthold, Cleriker, 714.

Basel:
Flix, Franz, 297.
Göttingen, Johann, Cleriker, 297.
Schulte, Dietrich, Cleriker, 297.
Tylemann, 554.
Wege, Rudolph, Cleriker, 297.

Bologna:
Johann Andreae, Rechtsgelehrter, † 1348, 131 § 14.

Dorpat:
Everyn, Heinrich, Cleriker, 837.

Florenz:
Tolner, Johann, Mag., Abgesandter P. Eugen IV. an die Kurfürsten, 629 S. 452.

Preussen:
Heinrich, Freund des Procurators Joh. Creul, 456.

Jacob, Schüler des Joh. Creul, 362. 396. 456. 629 S. 451.

Reval:
Ankersmyt, Heinrich, Herr, 884.
Hildebrandi, Michael, Cleriker, öffentl. Notar, 889 S. 603.
Krowell, Godeke, Herr, 552 § 7.
Linden, Peter von der, Herr, 644. 911 S. 614.

Riga:
Marcus, organista der rigischen Kirche, 831.
Sliter, Gerd, Herr, 551 § 3.
Weele, Heinrich von dem, 893.

Ripen:
Michael Kanuti, Cleriker, 333.
Petrus Johannis, Cleriker, 333.
Tycho (Tucho) Jacobi, Cleriker, 333.
Tutons, Jons, Herr, 682 S. 479 A. 1. 1026.

Riesenburg:
Buleke, Paul, Cleriker, 511.
Stumer, Michael, Cleriker, 511.

Russland:
Archidiacon des Metropolitens Isidor, 270. 289.

Utrecht:
Moers, Walrave von, Bewerber um das Stift, 393.

17. Deutscher Orden.

a) in Preussen.

Hochmeister: 549 § 28. 708.
Werner von Orseln, Urssela, 228. 230. 249. 329. 341. 352 S. 231. 358 S. 238—241. 365 S. 248. 385. 407. 432. 463 S. 325. 466 S. 335. 468. 478. 481. 483. 512 S. 363. 513. 518 S. 367—370. 520 S. 373. 548 S. 395. 549 § 7, 9, 13. 655. 659. 662 S. 470. 679. 709. 710.
Ulrich von Jungingen, 23.
Paul von Rüssdorf, 2. 3. 6. 7. 10. 13. 18. 23. 26. 27. 32. 35. 39. 54. 67. 68. 73. 85. 90. 93. 97. 98. 102. 109. 111. 116. 118. 125. 127. 133. 136. 143. 145. 146. 154. 173. 175. 186—188. 197. 202. 204. 215. 216. 225. 227. 230. 231. 234. 242. 243. 245. 249. 250. 252. 253. 255—257. 261. 264. 265. 267. 269. 270—272. 275—281. 284. 285. 288. 290. 295. 296. 300. 303—306. 310. 312—324. 327. 329. 331. 335. 337—343. 345. 347. 348. 350—353. 355. 358. 361. 362. 365 S. 246—248. 370. 374 S. 253. 254. 376. 377. 380. 381. 383—385. 388. 390. 392. 393. 396—400. 407. 414. 419. 422. 431—433. 436. 448. 452—454. 456. 462—468. 475. 477. 478. 481. 484—487. 489. 493. 502. 506. 508. 512—516. 518—520. 524. 526. 534. 537. 539. 540. 542. 548 S. 393—96. 549. 553. 554. 558. 560. 561. 572. 574. 586. 589. 592. 601. 623. 626. 629. 632. 639. 643. 647. 655. 659. 660. 662 S. 469—471. 663. 665. 668. 670. 678. 679. 683. 687

- § 1, 2. 688. 689. 698. 709. 713. 720. 723. 758. 964.
- Poster, Nicolaus, Statthalter des HM., s. Comture von Danzig.
- Conrad von Erlichshausen, Oberster Marschall, 109 S. 70; Comtur von Thorn, 278. 306. 338. 452. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 512 S. 363. 518 S. 368, 370. 519 S. 371, 372. 520 S. 374; Oberster Marschall, 623. 632. 667. 684. 707; HM., 710. 711. 716. 734. 742. 749. 758. 765. 780—783. 788. 791. 794. 804. 805. 808. 809. 823. 845. 852. 868. 874. 889. 892. 898. 912. 914. 923. 925. 926. 931. 935 § 5. 953. 964. 1005. 1015.
- Grosscomture:**
 Kirschcorp, Walther, s. Voigte der Neumark.
 Helfenstein, Wilhelm von, s. Oberste Trapiere.
 Mertz, Gerlach, Comtur von Mewe, 452. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 519 S. 372; Grosscomtur, 667.
 Remchingen, Johann von, Oberster Tresler, 632. 662. 709; Grosscomtur, 711. 758. 990.
- Oberste Marschälle:**
 Alter Marschall, 197.
 Erlichshausen, Conrad von, s. Hochmeister.
 Wirsberg, Vincenz von, s. Voigte von Soneburg.
 Rabenstein, Heinrich von, s. Oberste Spittler.
 Erlichshausen, Conrad von, s. Hochmeister.
- Oberste Spittler u. Comture von Elbing:**
 Plauen, Heinrich Reuss von, s. weiter unten.
 Rabenstein, Heinrich von, Oberster Marschall, 275. 337 S. 217. 345. 351. 376. 477. 493. 508. 518 S. 370. 560. 572. 574; Oberster Spittler, 655.
 Plauen, Heinrich Reuss von, Oberster Spittler, 10. 90. 102 S. 63. 133. 276. 277. 296. 300. 303. 305. 306. 310 S. 191. 313. 320. 322 S. 202. 337 S. 217. 345. 348. 351. 358 S. 238. 239. 452. 454. 460. 463. 464 S. 327—329. 466 S. 334. 467. 477. 518 S. 370, 371. 519 S. 372. 549 § 8—10. 561; Comtur von Balga, 574. 709; Oberster Spittler, 758. 990.
- Oberste Trapiere u. Comture v. Christburg:**
 Kirschcorp, Walther, s. Voigte der Neumark.
 Wesentau (Wesentawer), Eberhard von, Oberster Tresler, 278. 303. 512 S. 363. 518 S. 368; Comtur von Schwetz, 518 S. 370. 519 S. 371. 520 S. 374; Oberster Trapiere, 655. 662.
- Helfenstein, Wilhelm von, Comtur von Thorn, 111; Grosscomtur, 227. 275. 306. 338. 351. 475. 477. 506; Comtur von Thorn, 713; Oberster Trapiere, 758.
- Oberste Tresler:**
 Wesentau, Eberhard von, s. Oberste Trapiere.
 Erlebach, Johann von, 561.
 Remchingen, Johann von, s. Grosscomture.
 Isenhofer, Ulrich, 758.
- Comture:**
 Althaus:
 Rowedder, Rowether, Heinrich (Henze), alter Comtur, Abgesandter des HM. nach Reval, 508 S. 361.
- Balga:**
 Fischborn, Erasmus, 10.
 Plauen, Heinrich Reuss von, s. Oberste Spittler.
- Brandenburg:**
 Beenhausen, Johann von, 2. 10. 358 S. 236. 506. 574. 662.
- Danzig:**
 Poster, Nicolaus, 381. 518 S. 370; Statthalter des HM., 684 S. 480. 707. 708. 713; 765. 768.
- Graudenz:**
 Reibenitz, Ribbenytze, Hans von, Comtur v. Memel, 3. 6; Comtur von Graudenz, 278. 310 S. 191. 475. 512 S. 363. 518 S. 369. 519 S. 371. 520 S. 374; [Comtur von Memel, 549 § 24;] 572.
- Memel:**
 Reibenitz, Hans von, s. Comture von Graudenz.
 Wladichheim, Wetzel von, 304. 312. 315. 319. 321. 322 S. 201. 331. 339. 345. 376. 436. 453. 454. 477. 489. 508. 572. 574. 601. 667. 684 S. 481.
- Mewe:**
 Pomersheim, Johann von, 358 S. 238.
 Mertz, Gerlach, s. Grosscomture.
- Osterode:**
 Sansenheim, Wolf von, 97 S. 60.
 Stetten, Johann Truchsess von, 518 S. 370. 758.
- Ragnit:**
 Schauenburg, Johann von, 116. 125. 216. 234. 276. 277. 296. 305. 306. 313. 358 S. 238, 239. 467. 549 § 8—10. 572.
 Hirsberg, Hirsberg, Hertzberg, Brun von, Comtur v. Dünaburg, 27. 39. 102 S. 63. 187; alter Voigt von Roggenhausen, 304. 400; Comtur von Ragnit, 782. 874. 925. 926.
- Rheden:**
 Marschalk, Heinrich, 225. 278. 512 S. 363. 518 S. 368. 519 S. 371. 520 S. 374.
- Schwetz:**
 Wesentau, Eberhard von, s. Oberste Trapiere.
- Thorn:**
 Wirsberg, Vincenz von, s. Voigte von Soneburg.
 Helfenstein, Wilhelm von, s. Oberste Trapiere.
 Erlichshausen, Conrad von, s. Hochmeister.
- Helfenstein, Wilhelm von, s. Oberste Trapiere.
- Tuchel:
 Hohenkirchen, Jost von, 549 § 17.
 Unbekannt, 518 S. 370.
- Voigte:**
 Brathean:
 Nickeritz, Friedrich, 698.
 Dirschau:
 Rethenbach, Heinrich von, 97 S. 60.
 Werda, Wreda, Wilrich (Ulrich) von, 765.
 Neumark:
 Stockheim, Hans von, 518 S. 369. 520 S. 374.
 Kirschcorp, Walther, Oberster Trapiere und Comtur von Christburg, 85. 337 S. 217. 351. 393. 452. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 519 S. 372; [Grosscomtur, 549 § 4;] Voigt der Neumark, 554. 679.
 Egloffstein, Georg von, 964.
 Roggenhausen:
 Hirsberg, Hertzberg, Brun von, alter Voigt, s. Comture von Ragnit.
 Werdenau, Dietrich von, 964.
- Pfleger:**
 Insterburg, 2. 358 S. 236.
- Lochstadt:**
 Lichtenstein, Lucas, s. Ritterbrüder.
 Wirsberg, Vincenz von, s. Voigte von Soneburg.
- Hauscomture:**
 Danzig:
 Meyle, Heidichen von, 209.
 Königsberg, 32.
 Festenberg, Ludolph von, 572.
 Marienburg:
 Heiligenberge, Hermann Hug vom, s. Marschälle zu Königsberg.
 Unbekannt, 572.
- Cumpan des Comturs von Balga, 639.**
- Fischmeister:**
 Putzig (Puczke), 444.
 Scharpau, 163.
- Marschälle:**
 Balga, 2.
 Königsberg:
 Heiligenberge, Hermann Hug vom, Hauscomtur zu Marienburg, 225. 278. 512 S. 363. 518 S. 368. 519 S. 371. 520 S. 374; Pferdemarkschall zu Königsberg, 572.
- Grosschäffer zu Königsberg:**
 Fogel, Hermann, s. Ritterbrüder.
- Spitalherr zu Elbing:**
 Nykeris, Nicolais, 804. 834. 846.
- Ritterbrüder:**
 Fogel, Hermann, früher Grosschäffer zu Königsberg, 364.
 Lichtenstein, Lucas, Pfleger zu Lochstadt, 560; Bruder, 632.
 Wirsberg, Vincenz von, zu Königsberg, darauf zu Balga, s. Voigte von Soneburg.
- Priesterherrn:**
 Ast, Johann von, s. Ordensanwälte.
 Heinrich mit dem Barte, 626 S. 449. 629 S. 451. 643.
 Conitz, Nycolas, Chorcherr zu Marienburg i./Pr., 804. 834. 846.

b) in Deutschland u. Welschland.

Deutschmeister:

Nellenburg, Wolfram von, 228. 249. 466 S. 335. 483.

Wetershusen, Dietrich von, alter DM., s. Ritterbrüder.

Eberhard von Saunshheim, Sawnsheim, Sansheim, 97. 175. 228. 230. 242. 249. 253. 255. 278. 300. 306. 310 S. 191. 321. 323. 337 S. 217. 338. 341. 348. 352 S. 231, 232. 358 S. 238—241. 362. 365 S. 246—248. 384. 388. 392. 396. 407. 431. 432. 441. 452. 453. 456. 460. 462—468. 471. 475. 478. 481. 484. 485. 493. 502. 508. 512 S. 362—365. 513—516. 518 S. 367—370. 519. 520 S. 373—75. 534 S. 384, 385. 548 S. 394, 395. 549 § 7, 9, 13, 15, 20—22. 553. 554. 561. 586. 592. 626. 632. 639. 643. 647. 655. 659. 662 S. 469—471. 679. 684 S. 480, 481. 708—711. 898. 964.

Landcomture:

Botzen (an der Etsch, Etze):
Niederhaus, Gotfrid von, 456 S. 319. 512.

Unbekannt, 626 S. 450. 643.

Elsass:

Königsegg, Marquard von, alter Landcomtur, 98. 306. 338.

Lansee, Ludwig von, 39. 54. 98. 306. 338. 463 S. 325. 464 S. 328. 475. 481. 502. 512. 512 S. 364. 519 S. 372. 534 S. 384, 385. 710.

Franken (Ellingen):

Hirsberg, Arnold von, 463 S. 323. 464 S. 327. 466 S. 335. 467. 512. 662.

Coblentz:

Nasheim, Eberhard von, 481. 512.

Lothringen:

Remyg, Remich, Claus von, 230. 466 S. 335. 467.

Marburg (Hessen):

Wolmerckhusen, Erasmus von, 466 S. 335. 467.

Comture:

Virnsberg:

Werdenowe, Wilhelm von, 175. 230. 463 S. 323. 464 S. 327. 512. 709.

Frankfurt a./M.:

Fortsch zu Thornauw, Albrecht, 512. 709.

Heilbronn:

Yppenburger, Heinrich von, 463 S. 323. 464 S. 327.

Nyppenburger, Johann von, 512. 709.

Kapfenburg, 512.

Mainz u. Würzburg:

Muntebaur, Johann, 463 S. 323. 464 S. 327. 512.

Mergentheim:

Venningen, Venien, Jodocus von, 463 S. 323. 464 S. 327. 512. 662. 709.

Messingen, 512.

Münnerstadt, 512.

Nürnberg:

Steten, Eberhard von, 97 S. 59. 230. 512. 990.

Regensburg, 512.

Rothenburg a./d. Tauber, 512.

Hauscomtur zu Frankfurt a./M., 175. 230.

Ritterbrüder:

Stephan, Abgesandter des DM. Eberhard an den Papst, 456. 462.

Wetershusen, Dietrich von, alter DM., 662 S. 469. 710.

Priesterherr:

Bock, Jürgen, zu St. Leonhard in Apulien, 626 S. 450.

c) in Livland.

Ordensmeister: 549 § 1, 2, 25. 674. 716. 800. 846. 863. 898.

Walther von Nordeck, 404.

Eberhard von Munheim, Monheim, 228. 249. 466 S. 335. 483. 518 S. 368.

Conrad von Vietinghof, 415 S. 288. 910.

Siegfrid Lander von Spanheim, 67. 549 § 3, 27.

Cisse, Sise von Rutenberg, 133. 401. 549 § 3, 4, 15—19, 27.

Velmede, Welmede, Goswin von, Gegencandidat Rutenbergs auf das Meisterthum, 549 § 3.

Franke Kerskorf, 67. 97 S. 59, 60. 133. 173. 310 S. 190. 358 S. 236. 549 § 4, 5, 20—24, 26.

Heinrich von Bokenforde (Buckenforde) and. Schungel (Skungel, Schundel), 3. 5. 7. 11. 13. 16. 21. 25. 27. 30. 31. 33. 36. 39. 51. 54. 65. 67. 68. 73. 80 § 45. 82. 84.

87. 90. 92. 93. 95. 98. 100—102. 107—109. 116. 118. 124. 125. 127.

133. 136. 139. 140. 142. 143. 145. 148—150. 154. 161. 162. 164. 166.

167. 171. 173. 175. 176. 185. 187. 189. 196. 197. 201. 204. 207. 214

—216. 225—227. 231. 233. 234. 242. 247. 249. 252. 261. 277. 278.

280. 281. 297. 305. 306 S. 186. 310 S. 190. 316 S. 194. 323. 326

S. 208. 358 S. 236, 238, 239. 401. 406 § 2. 432. 454. 466 S. 334.

467. 549 § 4—6. 747. 839. 954.

Heidenreich Vincke von Overberch, [OM., 150 § 5; OM.-Statthalter, 150 § 9;] Voigt von Wenden, 271; von der westphälischen Partei zum

OM. erwählt, darauf OM.-Statthalter, 298. 305. 306. 308. 313.

316. 319—321. 322 S. 202. 323. 326. 330. 331. 334. 336. 337 S. 217,

218. 341. 345. 346. 351. 355. 358 S. 237—240. 361. 365. 366. 374

S. 253. 376. 378. 380. 382. 384. 389. 392. 393. 397. 401. 409. 416.

425. 431. 435. 440. 441. 446. 453. 454. 457. 459. 460; vom DM. als

OM. bestätigt, 466—468. 476—478. 483—488. 495. 506—508. 510. 514.

516. 518 S. 369, 370. 520 S. 374,

375. 523. 531. 532. 535—537. 540.

543. 544. 548 S. 394. 549 § 6, 8

—11, 13. 554. 561. 575. 577. 584

—587. 589. 601. 608. 611. 613. 615. 616. 618. 620—623. 632. 638.

639. 653. 655. 659. 662 S. 469

—471. 667. 672 § 7. 679. 680. 682. 684. 686. 697. 700. 702. 707

—711. 719. 724. 739. 762. 774. 775. 777. 781. 791. 797 § 1. 801.

815. 818. 819. 835. 839. 841. 847. 858. 865. 870. 874. 890. 892. 898.

908—910. 916. 918. 919. 925. 926. 930. 953. 954. 964. 969. 973. 976.

990. 994. 1004—1007. 1016. 1017. 1022.

Notleben, Otleben, Heinrich von, von der rheinländischen Partei zum OM. erwählt und vom HM. bestätigt, s. Landmarschälle.

Landmarschälle, 716 § 20, 23. 846.

Krae, Dietrich, 549 § 3.

Nesselrode, Werner von, 549 § 17.

Roddenberg, Gotfrid vom, 2. 6. 39. 102 S. 63. 249. 252. 255. 270.

271. 295. 300. 310 S. 191. 313. 320. 322 S. 202. 326. 334. 378.

392. 393. 414. 466 S. 334. 477. 654. 667.

Notleben, Otleben, Heinrich von, früher Comtur von Goldingen,

Voigt von Jerwen, 271; von der rheinländischen Partei zum OM. erwählt und vom HM. bestätigt,

296. 305. 306. 310 S. 192. 313. 315. 320. 321. 323. 326. 329. 331.

337 S. 217, 218. 338. 339. 342. 348. 350. 351. 358 S. 236, 238,

239. 361. 365 S. 247. 370. 374 S. 253. 376—378. 380. 393. 432.

453. 454. 466 S. 334. 477; Voigt von Rositen, 506. 508. 513. 515.

549 § 6, 8—10, 13; Landmarschall, 973.

Nicht zu bestimmen, 673.

Comture:

Ascheraden, 846.

Schaphusen, Johann, s. Voigte von Jerwen.

Unbekannt, 990.

Doblen, 846.

Unbekannt, 358 S. 237.

Dünaburg:

Hirsberg, Hertzberg, Brun von, s. Comture von Ragnit.

Sprengel, Heinrich, 249. 250. 405 § 11. 506. 846.

Dünamünde:

Koning, Johann, Voigt von Narva, 14. 75. 92. 128. 320. 356. 371.

389. 395; Comtur von Dünamünde, 454. 460. 463 S. 323.

464 S. 327. 577. 601.

Fellin:

Polem, Palen, Goswin von, 549 § 3, 4. Grevesmolen, Thomas Hungersdorp

and. gen., 10. 298. 320. 322 S. 202. 326. 357. 392. 393. 409.

439. 446. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 608. 620. 622. 638.

709. 719. 773. 890 A. 1.

- Goldingen, 846. 909.
 Steyn, Franke von, 549 § 3.
 Langeschinkel, Simon, s. Voigte von Wenden.
 Notleben, Otleben, Heinrich von, s. Landmarschälle.
 Boningen, Matthias von, s. Comture von Mitau.
 Slegeregen, Sleregen, Sleereen, Slereyn, Heinrich, Comtur von Mitau, 275—277. 300. 305. 306 S. 186. 337 S. 217, 218. 351. 378. 405 § 11. 454. 477. 489; Ritterbruder zu Segewold, 506. 508; [Comtur von Mitau, 549 § 6;] Comtur von Goldingen, 907. 981. 990. 1011.
- Leal, 846.
 Vorste, Heinrich von dem, Comtur von Reval, 3. 25. 30. 31. 33. 36. 62; Comtur von Leal, 248. 326 S. 207, 208. 495 A. 1.
 Unbekannt, 1014 S. 667 A. 1.
- Marienburg:
 Boningen, Matthias von, s. Comture von Mitau.
- Mitau, 846.
 Unbekannt, 32. 39.
 Slegeregen, Heinrich, s. Comture von Goldingen.
 Boningen, Matthias von, Voigt von Jerwen, 107. 120. 157; Comtur von Goldingen, 275—277. 300. 303. 305. 306 S. 186. 310. 312. 316. 320—322. 331. 334. 337. 345. 348; Voigt von Rositen, 351. 355. 358 S. 237, 238. 377. 378; Comtur von Mitau, 506. 508; [Comtur von Marienburg, 549 § 4; Comtur von Goldingen, 549 § 6.]
 Nicht zu bestimmen, 673.
- Pernau:
 Unbekannt, 321. 337 S. 218. 361.
- Reval, 846.
 Vorste, Heinrich von dem, s. Comture von Leal.
 Loe, Lohe, Walther van, 120. 138. 150. 238. 275—277. 298. 305. 306 S. 186. 315. 320. 322 S. 202. 326. 392. 393. 401. 441. 454. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 471. 477. 508. 523. 549 § 6—8. 575. 583. 587. 613. 615. 616. 662. 709. 711 S. 500 A. 1. 742. 747. 789. 839. 890. 913. 994. 1006. 1009. 1014. 1020. 1028 § 3.
 Mengeden gen. Osthof, Johann von, [Comtur v. Reval, 150 § 10—12;] Voigt von Karkus, 486. 495 A. 1. 672 § 10. 834. 983.
- Talkhof:
 Unbekannt, 560 A. 2. 797 § 3.
- Windau, 846.
 Unbekannt, 102 S. 63. 549 § 5.
 Sewinkhusen, Heinrich, alter Comtur, 804.
 Sewinkhusen, Hermann, früher Voigt von Oberpahlen, 762. 797 § 2, 7. 804. 978. 981. 1004. 1018.
- Unter dem OM. v. Livland:
 Bremen:
 Duckel, Doneldey, 396. 1019.
 Schweden:
 Unbekannt, 358 S. 237.
- Voigte:
 Grobin:
 Unbekannt, 322 S. 201, 202. 331. 345. 358 S. 237. 405. 667. 684 S. 481.
 Jerwen (Weissenstein):
 Gilsen, Helwich von, in Polen gefangen, 90. 109. 111; 192 A. 1. 549 § 4.
 Boningen, Matthias von, s. Comture von Mitau.
 Notleben, Otleben, Heinrich von, s. Landmarschälle.
 Wesseler, Peter, Voigt von Soneburg (Oesel), 300. 303. 306 S. 187. 316 S. 195. 320. 321. 326. 336. 388. 392. 431. 454. 460; Voigt von Jerwen, 662. 797 § 3, 8.
 Schaphusen, Schaffhuse, Johann, Comtur von Ascheraden, 125. 143. 197. 215. 249. 250. 275—277. 298. 305. 306 S. 186. 358 S. 237, 238. 392. 393. 549 § 6—8. 662 S. 469 A. a; Voigt von Jerwen, 917. 923. 973. 1028 § 1, 3, 5.
- Candau, 846. 909.
 Unbekannt, 27. 39. 300. 320. 321. 337 S. 218. 345. 351. 358 S. 237, 238, 240. 361. 981.
- Karkus, 846.
 Mengeden gen. Osthof, Johann von, s. Comture von Reval.
- Narva, 846.
 Spanheim, Tamme Wulf von, 80 § 23. 724.
 Koning, Johann, s. Comture von Dünamünde.
 Unbekannt, 128. 486. 506. 523. 536. 543. 544. 552 § 4, 5. 613. 846 A. 2. 866. 897.
- Nyenslot:
 Unbekannt, 120.
 Domesdael, Domsdael, Heinrich, Ritterbruder, 322 S. 202; Voigt von Nyenslot, 486. 506. 672 § 3. 833.
- Oberpahlen:
 Sewinkhusen, Hermann, s. Comture von Windau.
- Rositen:
 Boningen, Matthias von, s. Comture von Mitau.
 Notleben, Otleben, Heinrich von, s. Landmarschälle.
 Unbekannt, 846.
- Saccala: sein Siegel geführt vom Ordenshauptmann zu Soneburg, 386.
- Soneburg (Oesel):
 Unbekannt, 12. 120. 134. 213. 292. 549 § 4.
 Wesseler, Peter, s. Voigte von Jerwen.
 Wirsberg, Vincenz von, her Wirtzburger, Wyrezbur, Comtur von Thorn, 98; Oberster Marschall, 216. 227. 231. 234; Voigt von Soneburg, 506. 508. 560; [Pfleger zu Lochstädt, dann Bruder in den Conventen zu Königsberg und Balga, 560;] 599. 667; alter Voigt von Soneburg, 797 § 3.
- Wenden, 846.
 Langeschinkel, Simon, früher Comtur von Goldingen, 102 S. 63; [Comtur von Goldingen, 549 § 5.]
 Vincke von Overberch, Heidenreich, (zum zweiten mal), s. OM.
 Wesenberg, 775. 846.
 Vossunger, Johann, 120. 171. 238. 246. 248. 320. 323. 351. 378. 406 § 4. 454. 486. 506. 560 A. 2. 687 § 2. 797 § 3, 6. 1028 § 1, 3, 5.
 Busche, Elert von dem, 1028 § 5.
- Hauscomture:
 Goldingen, 907.
 Jerwen (Weissenstein):
 Nyeland, Godert, alter Hauscomtur, 315.
 Unbekannt, 406 § 8.
 Narva, 613.
 Reval:
 Welmen, Heinrich von, 56.
 Unbekannt, 613. 739. 762. 773.
 Riga, 673.
 Friesendorf, Fresendorp, Heinrich, Ordenshauptmann auf Soneburg, 386; Hauscomtur zu Riga, 811.
- Windau:
 Weddege, Heinrich, 804.
- Cumpane:
 des Comturs von Reval, 1028 § 6.
 des Voigts von Jerwen:
 Spore, 486. 506.
 des Voigts von Candau:
 Unbekannt, 345.
 Teghedrinck, Johann, 747.
 des Voigts von Karkus:
 Welpentorp, Johann von, 834.
- Hauptmänner:
 Soneburg:
 Friesendorf, Heinrich, s. Hauscomture zu Riga.
 Weissenstein, 508.
- Backmeister zu Riga:
 Schungel, Heinrich, 811.
- Droste:
 Nyenslot:
 Prycke, Johann, 833.
 Riga:
 Plettenberg, Hermann von, 811.
 Wesenberg, 171. 238.
- Windau:
 Mouwe, Heinrich, 804.
- Fischmeister:
 Fellin, 80 § 37. 693.
 Riga:
 Kuke, Heinrich von, 811.
- Windau:
 Engern, Brun von, 804.
- Kämmerer:
 Karkus:
 Fridach von Drenhusen, Rotger, 834.
 Reval, 1020.
 Marschall zu Karkus:
 Anrep, Andres von, 834.

Schäffer:

Riga:

Bevessen, Johann von, 811.
Unbekannt, 981.
Wenden, 345.

Schenke:

Goldingen, 316.
Reval, 150 § 3.

Riga:

Louwen, Kerstgen van dem, 811.

Ritterbrüder:

Aldenkoff, Johann, Riga, 811.
Bachem, Godert von, Windau, 804.
Bake, Jurdan von, Riga, 811.
Broke, Dietrich von dem, Riga, 811.
Domesdael, Heinrich, s. Voigte von Nyenslot.
Kneten, Willem von, Dünamünde, 836.
Lappe van der Rure, Engelbert, Riga, 811.
Plettenberg, Godebert von, Riga, 811.
Rossine, Gerd von, Riga, 811.
Rover, Willem de, Dünamünde, 836.
Sevelt, ?, 150.
Slegeregen, Heinrich, Segewold, s. Comture von Goldingen.
Wessler, Tonnie, ?, Reval, 552 § 7, 13. 672 § 5.

Graumäntler:

Erdmann, Stenzel, Schmiedemeister, Riga, 811.
Gudewyse, Mathys, Riga, 811.
Lichtweldt, Andreas, Schuhmeister, Riga, 811.

Priesterherrn:

Menchen, Menghen, Johann, Dr., 73.
Namslaw, Nicolaus, Riga, 811.
Nycholas s. Pfarrer zu Windau.
Sobbe, Johann, s. Domherrn zu Riga.
Uderwange, Johann, Chorherr zu Riga, 811.
Werner, Simon, Karkus, 834.

18. Oberste Procuratoren und Anwälte des D. O.

Ast, Johann von, D.-O.-Priester, Anwalt des HM. beim Concil von Basel, 335. 352. 385. 388. 390 S. 267, 268. 407. 534. 554.
Hoffheym, Hoffenheim, Johann, s. Kaplane.
Karschow, Karsschaw, Karsauw, Karsau, Johann, Anwalt des HM. beim Concil von Basel, 335. 352 S. 232. 388. 407; Anwalt des Grafen von Cilli bei der Curie, 514. 524. 554.
Creul, Johann, Oberster Procurator bei der Curie, s. Bischöfe von Oesel.
Liebenwald, Bartholomaeus, Procurator des HM. Conrad, 228.
Nielosdorf, Nielsdorff, Johann, Dr. decret., Anwalt des HM. bei der Curie, 362.
Reve, Johann von, Anwalt des OM. von Livland in Basel, s. Pröpste von Oldenzaal.
Rode, Thomas, s. Domherrn zu Dorpat.
Wandofen, Gaspar, Oberprocurator in Rom, †, 93.

19. Johanniterorden,

362.
Vorste, von dem, Ritter, Bruder des Comturs von Leal Heinrich von dem Vorste, 495 A. 1.

20. Orden der Augustiner,

462.

21. Kaiser und römische Könige,

862. 863. 889 S. 603, 604.
Friedrich II., 990.
Ludwig der Baier, 1024.
Sigismund, 39. 97 S. 59, 60. 98. 178 § 3. 179. 358 S. 241. 365 S. 248. 466 S. 335. 481. 512 S. 363. 518 S. 369. 548 S. 395. 990.
Albrecht II., Kg. von Ungarn und Böhmen, römischer Kg., 281. 300. 303. 316. 358 S. 241. 362. 374 S. 254 A. i. 381. 384. 390 S. 268. 414. 456. 465 S. 331, 333. 506. 515. 518. 554. 703.
Elisabeth, Gemahlin Albrechts, 281.
Friedrich III., römischer Kg., 561. 629 S. 451. 643. 862. 863. 881. 889. 931. 964. 968.

Johann VII. Palaeologus, griechischer Kaiser, 257.

22. Könige.

Aragonien (van Spanyen):
Alfons V., 393. 462.
Böhmen:
Albrecht s. Kaiser.
Dänemark, 746. 863.
Erich Glipping, 832.
Erich Menved, 832.
Erich der Pommer, 50. 81. 99. 151. 188. 202. 353. 439. 474. 593. 642. 982. 1012.
Christoph, Herzog von Baiern, 470. 645. 717. 718. 734. 746. 752. 769. 770. 851 S. 580 A. 1. 854. 859. 864 § 3. 868. 954.
England, 186.
Heinrich IV., 23.
Heinrich VI., 23. 186. 191. 210.
Frankreich:
Karl VII., 390 S. 268. 462.
Polen, 863.
Wladislaw Jagiello, 97 S. 58, 59.
Wladislaw III., 227. 253. 414. 574. 643.
Schottland:
Jacob II., 280.
Schweden, 863.
Magnus, 832.
Ungarn:
Albrecht s. Kaiser.

23. Kurfürsten,

154. 200. 303. 465 S. 332. 516. 534 S. 384, 385. 561. 629 S. 451, 452. 758.

Brandenburg:

Friedrich I., Burggraf von Nürnberg, 465 S. 332, 333. 561. 990.
Friedrich II., 703. 990. 1011.

Pfalz:

Ludwig IV., 465 S. 332, 333. 561. 703.

Sachsen:

Friedrich II., Markgraf von Meissen, 362. 465 S. 332. 561.

24. Herzoge.

Baiern:

Albrecht III., 514.
Christoph s. Könige von Dänemark.
Ludwig, 514.

Braunschweig, 863.

Burgund:

Philipp der Gute, 35. 47. 282. 314. 317. 318. 353. 383. 399. 419. 433. 533. 663. 734. 765. 771. 781. 788. 791. 808. 826. 912. 914. 944.

Isabelle, Gemahlin Philipps, geb. Prinzessin von Portugal, 826. 912.

Jülich-Berg:

Gerhard, 268.

Cleve:

Adolph, Graf von der Mark, 268. 620—622. 638.

Mailand:

Philipp Maria, 396. 456.

Masovien, 926.

Meklenburg, 863.

Heinrich IV., 510. 857. 964.

Johann V., 510. 857.

Pommern, 863.

Pommern-Stettin, 863.

Schleswig, 863.

Adolph VIII., Graf von Holstein, 282. 353 S. 233 A. 1. 419.

25. Markgrafen u. Landgrafen.

Wilhelm, Markgraf von Hochberg, Herr zu Röteln, 889 S. 605.
Ludwig II., Landgraf von Hessen, 336.

26. Grafen.

Cilli:

Friedrich, 514. 524.
Ulrich, S. Friedrichs, 514.

Estampes s. Beamte.

Holstein s. Herzoge von Schleswig.
Lindau zu Reppin, Mark Brandenburg, 518 S. 371.

Mark:

Gerhard, Junker von Cleve, 189. 268. 327. 340. 345. 346. 348. 351. 358 S. 237, 238, 240. 377. 389. 395. 409. 425. 445—447. 455. 457. 459. 577. 608. 612. 616. 620—622. 638. 653. 658. 678. 697. 700. 702. 719. 871. 1016.

Mörs u. Saarwerden:

Friedrich V., 268.

Württemberg:

Ludwig II., 889 S. 605.
Ulrich XII., 338. 889 S. 605.

Graf Franciscus, Feldhauptmann des Papstes, der Venetianer und Florentiner, 462.

27. Herren.

Donin, Donen, Friedrich von, in Litauen kriegsgefangen, 127. 173. 187. 250. 267. 281. 574.
v. Gleichen, Glich, „Gast“ in Livland, 508.
v. l'Isle-Adam, 947.
Weinsberg, Wynsberg, Conrad von, s. Beamte.

28. Litauische und russische Fürsten.

Litauen:

Grossfürsten, 863.
Witaut, Vitoud, Wittolt, Alexander anders, 97 S. 58. 369. 415 S. 287, 288. 782. 783. 926.
Switrigail, Svittrygel, Schwittergell, Swedirgal, Boleslaus anders, Ex-GF., 2. 27. 39. 54. 97 S. 58—60. 133. 173. 187. 227. 267. 281. 549 § 15—20, 23, 24, 30. 926.
Sigmund (Keistutowicz), 2. 27. 39. 54. 102. 109. 116. 125. 127. 133. 143. 173. 187. 197. 215. 216. 227. 231. 234. 249. 250. 255. 261. 267. 270. 271. 279. 281. 288. 290. 295. 310 S. 191. 316. 319. 321. 322 S. 202. 339. 347. 414—416. 477. 506. 549 § 12. 574. 782. 874. 926.
Kasimir, 782. 783. 874. 925. 926. 1005.

Fürsten:

Jurgen Lugwenowitsch (Semenowitsch), Herr in Nowgorod, 320. 327. 394. 395. 442 A. 3. 558. 684 S. 481.
Michael, S. des GF. Sigmund, 925. 926.

Moskau:

Wasili II. Wasiljewitsch, GF., 66. 69. 70. 80 § 10, 18.

29. Beamte.

a) Livland.

Des EbF. von Riga:
Voigte zu Kokenhusen:
Unbekannt, 119.
Rosen, Otto von, Woldemars S., 237.
Des Bf. von Dorpat:
Drost zu Dorpat, 117.
Des Bf. von Curland:
Bucking, Paul, Stiftsvoigt, 807.
Des Bf. von Oesel u. des Ordens:
Droste zu Leal, 137.
Des Ordens:
Landvoigt von Jerwen, 672 § 6.

b) Preussen.

Logendorf, Hans von, Ritter, Landrichter zu Rheden, 111.

c) Deutschland.

Knyppinck, Gerd, Drost zu Hörde (Westphalen), 957.
Ungnade, Johann, Hofkämmerer Kg. Friedrich III., 889 S. 605.
Weinsberg, Wynsberg, Conrad Herr von, Reichserbkämmerer, 703. 758. 889 S. 605.
Voigt zu Kloppenburg, 243.
Hauptmann Hamburgs zu Ritzebüttel, 935 § 6. 938.

d) Burgund.

Eyeke, Lodewiic van der, Meister, Rath des Herzogs, 765.
Estampes, Graf von, Herr von Zandhuus (comes de Stampes, dominus de Santes), Gouverneur von Holland, 451. 826 S. 566.
Veere, Herr von der, Rentmeister von Zeeland, 826 S. 566.
Ghent, Aernt von, Herr von Ghisenborch, Ritter, Rath des Herzogs, 765.
Jan Jans Heynenzonzon, Rath des Herzogs, 765.
Lalaing, Sampson von, Herr von Opprebays, Ritter, Gouverneur von Holland, 765.
Admiral von Burgund, 826 S. 565.
Bailli von Flandern, 826 S. 565.
Drost von Brabant, 826 S. 565.

e) Italien.

Pitzinini, Nicolaus, Feldhauptmann des Herzogs von Mailand, 456.

f) Skandinavien.

Åbo:
Heinrich Clawesson (Djekk), Voigt, 50; guter Mann in Finnland, 527.
Kröpelin, Haps, Knappe, 50; Hauptmann auf Abo u. Kastelholm, 203. 344. 349. 472. 529. 531. 570. 642.
Johann Karlsson [Färla], Unterhauptmann, 715. 721. 725. 732. 743. 764. 766. 770.
Ingrid Mattistochter, Gemahlin des Johann Karlsson, 725.
Bidz, Bizer, Heinrich, d. Aelt., guter Mann, Finnland, 527; Ritter und Unterhauptmann, 767.
Johann Guttormsson, Unterbefehlshaber, 853. 854.
Åland:
Niklis, der Richter, 344.
Borgå:
Johann Danielsson, Untervoigt, 772.
Finnland:
Mattis Mortensson, Lagman von Süd-Finnland, 527. 570.
Sonne Sonnesson [Stålar], schwedischer Reichsrath, Lagman von Nord-Finnland, 527. 528.
Gotland:
Landrichter, 564. 691. 820. 1013.
Hangwer, Jacob, 1013.
Olof Thomasson, 1013.

Helsinge:

Niklis Laurenssohn, Unterbefehlshaber, 661.

Helsingör:

Oxe, Pir, Voigt, 188. 470.

Kastelholm:

Kröpelin, Hans, s. Åbo.
Körning, Kornyngh, Simon, Unterhauptmann, 344. 349. 443. 651. 759. 962.
Göstaf Karlsson [Gumsehufvud], Untervoigt, 759. 899; Ritter, 962.

Raseborg:

Karl Cristierson, Untervoigt, s. Wiborg.

Hakon Björnsson, Untervoigt, 103.
Bent Mortensson, Unterhauptmann, 152. 675. 798.

Karl Thordsson Bonde, Bunde, Hauptmann, 224. 439. 499. 528. 531. 593. 654. 685. 715. 721. 729.

Cäcilie, Frau des Karl Thordsson Bonde, Tochter des Ritters Bo Djure, 367. 729. 798.

Karo, Paul, Untervoigt, 367.

Peter Swensson, Untervoigt, 798.

Unbekannter Untervoigt, 1028 § 4.

Ripen:

Erik Nigelsson [Gyllenstjerna] auf Thym, Hauptmann, 151; Ritter, 595. 954.

Erik Eriksson [Gyllenstjerna], 151. 437. 550; Knappe, 595. 796; Ritter, 954; Hauptmann, 979.

Schweden:

Cristiern Nikleson [Wasa], Drost, s. Hauptmänner auf Wiborg.

Karl Knutsson Bonde, Reichsmarschall, darauf Reichsvorsteher, s. Hauptmänner auf Wiborg.

Wiborg:

Cristiern Nikleson [Wasa], Ritter, Hauptmann auf Wiborg, Drost von Schweden, 40. 48. 57. 58. 77. 103. 144. 152. 167. 286. 359. 360. 439. 472. 482. 492. 501. 504. 570. 575. 588. 610. 631. 642. 645. 649. 654. 661. 721. 770. 772. 851. 1002.

Margarethe Erichstochter [Krummedik], Gemahlin des Cristiern Nikleson, 439. 671 § 2. 851.

Karl Cristierson, S. des Cristiern Nikleson, Untervoigt zu Wiborg und Raseborg, 57. 77. 78. 126. 129. 132. 135. 168. 174. 176. 185. 192—194. 198. 206. 214. 223. 472. 501. 504. 631. 642. 654.

Djekk, Martin, Untervoigt, 57. 359. 360. 472. 642. 894.

Stalpanna, Anders, Hausvoigt, 642.
Karl Knutsson Bonde, Reichsmarschall von Schweden, 167. 293. 439; Reichsvorsteher, 482. 505. 584. 585. 600. 651. 652. 715. 721. 725. 851 S. 580 A. 1. 853. 854; Ritter und Hauptmann auf Wiborg, 886. 887. 894. 906. 932. 942. 943. 948. 955. 962. 971. 975. 985. 988. 989. 992. 995. 997. 1000. 1002. 1016. 1026.

g) Russland.

- Nowgorod:
 Posadniks (Bürgermeister, Burggrafen), 155. 546 S. 393. 582. 847.
 Boris, Buritze Jurgewitsch, 70. 76. 80 § 21, 22, 29, 46.
 Fedor Danilowitsch, 677.
 Fedor Olisejewitsch (Allexeove), 778. 793. 801.
 Isack Andrewitz, 417. 420. 421 S. 292. 435.
 Jurge Iwanevitz (1371), 80 § 29.
 Juwane Luke (Lukinitsch), 546 S. 391, 392; Tysätschki, 677.
 Tysätschki (Herzoge), 546 S. 393. 582. 847.
 Annanye Smonevitz, 417. 420. 421 S. 292. 435. 546 S. 392, 393.
 Fedor Jacowlewitsch, 70. 76. 80 § 46.
 Juwane Luke s. Posadniks.
 Semen Timofejewitsch, 778. 793. 801.
 Statthalter (namesnick) des GF. von Moskau in Nowgorod, 69.
 Hauptmann zu Russisch-Nyenslot, 395.
 Pskow:
 Posadniks:
 Fedor Patrikejewitsch, 1006 S. 661 A. 1.
 Jurgen Umekevitze, 80 § 34, 35, 38. Stopen, 80 § 36.
 Richter:
 Prokopei, Abgesandter Pskows nach Livland, 1006 S. 661 A. 1.

h) Litauen.

- Hauptmänner:
 Kiew:
 Gyrscha, 227.
 Polozk, 27.
 Samaiten (im J. 1435), 549 § 24.
 „ (im J. 1438), 347.
 Smolensk, 920 § 4.
 Marschall von Litauen, 782. 783. 874. 1005.

i) Polen.

- Bannerführer von Cujavien (van der Koyen), 111.
 Wojewode von Krakau, 414.
 Richter von Posen:
 Zbąszyn, Abraham von, 414.

30. Ritter, Knappen, Adlige.

a) Erzstift Riga.

- Aderkas, Elisabeth, 4.
 —, Heinrich, 4.
 —, Margarethe, 4.
 Loxten, Johann, 222.
 Orgas, Odort, Gesandter des Ebf. an den GF. Sigmund von Litauen, 414.
 Pahlen, Detlef von der, S. Ludekes, 4. 71. 260.

- Pahlen, Detlef von der, S. Detlefs, Sohnes des Ludeke, 4.
 —, Detlef von der, 4.
 —, Gotschalk von der, S. Ludekes, 4.
 —, Ylsebe von der, Frau des Ludeke, 4.
 —, Johann von der, S. Ludekes, 4.
 —, Ludeke von der, 4.
 —, Margarethe von der, Frau des Detlef, Sohnes des Ludeke, 4. 260.
 Rosen, Margarethe von, Frau des Woldemar, 237.
 —, Woldemar von, Woldemars S., 237.
 Stockmann, Arnd, 222.
 Taube, Gerd, S. des Tuve, 387.
 —, Tuve, 387.
 Tiesenhausen, Anneke von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Bartholomaeus von, S. des Peter, 24. 60.
 —, Fromhold von, S. des Peter, 24. 60.
 —, Gertrud von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Hans von, S. des Peter, 24. 60.
 —, Ide von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Ilsebe von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Katharine von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Magdalene von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Margarethe von, T. des Peter, 24. 60.
 —, Peter von, Ritter, zu Bersohn, 24. 60.
 —, Peter von, S. des Peter, 24. 60.
 Tödwen, Hans, Helmdolds S., 802.
 Thorne, Besitzerin des Guts zum, 133. Ihr erster Mann Cord, 133; ihr zweiter Mann Berthold, 133.
 Ungern, Hans von, 237 A. 2.
 —, Heinrich von, 133.
 —, Hermann von, 133.

b) Stift Dorpat.

- Dolen, Dalen, Hans von, S. des Ritters Johann, auf Randen, 24. 310 S. 191. 320. 321. 322 S. 202. 387. 454. 658. 702. 855. 859.
 —, Johann von, Ritter, †, 387.
 Koskul, Heinrich, 110.
 Parenbeke, Hans, B. zu Dorpat, 760. 883; bischöfl. Vasall, 950.
 Reseler, Heinrich, d. Aelt., Vetter des Bf. Dietrich, 86.
 —, Heinrich, Herr, Vetter des Bf. Dietrich, 24. 86. 776. 855. 859.
 Rope, Die von der, 881.
 —, Friedrich von der, S. des Niclas, 881. 968.
 —, Niclas von der, 881 S. 600.
 Savejerve, Hedenrich, 156.
 Uexküll, Bertram, Ritter, 24.
 Ungern, Johann von, S. Hans des J., Ritter, 110.
 —, Claus von, 950.
 —, Wilhelm von, S. Hans des J., 110.
 Wrangel, Woldemar, 24.
 Zöge, Ludeke, 110.

c) Stift Oesel.

- Aderkas, Fromhold, 699.
 Drolshagen, Heinrich, 236.

- Farensbach, Varensebeke, Varesbech, Wilhelm von, Ritter, 268. 503. 756.
 Herckell, Everd, 326 S. 207—209.
 Jurs, Hans von, 236.
 —, Hans von, 236.
 —, Hinke von, 236.
 Knyprode, Margarethe von, geb. von Uexküll, Frau des Wilhelm von K., 268.
 —, Wilhelm von, Ritter, 268.
 Kokencarve, Detlef, 236.
 Lyve, Hans, Ritter, 756.
 Lode, Otto, 378.
 Merkenich, Alef, 699.
 Osenbrugge, 699.
 Schwarzhoff, Swarthof, Friedrich, 326 S. 209.
 Stidinger, Claus, 236.
 Thitever, Ditver, Hans, 326 S. 209. 378.
 Uexküll, Ixkule, Conrad von, Ritter, 320. 321. 322 S. 202. 326 S. 209.
 —, Conrad, 378.

d) Ordensgebiet zu Harrien.

- Bremen, Godeke, Rotgers S., 56.
 —, Hans, Rotgers S., 56.
 —, Rotger, Rotgers S., 56.
 Dönhof, Donhof, Godeke, 128.
 Kalle, Donhoff, Beisitzer des Mannrichters, s. Finnland.
 Kudesel, Danyl, 156.
 Lechtes, Johann von, Ritter, 89. 774.
 —, Lyppold von, 89.
 Lode, Hermann, 774.
 —, Hans, s. bei Wirland.
 Museke, Lorenz, 84.
 Patkull, Patkull, Talke, 606.
 Scherenbeke, Heinrich, Ritter, 156. 342. 374. 375. 378—380.
 Sorsever, Sosever, 401.
 Tödwen, Helmdold, Beisitzer des Mannrichters, 62.
 —, Hermann, 374. 375. 378—380.
 Treiden, Hans, von Nappel, Beisitzer des Mannrichters, 56. 374. 375. 378—380. 537. 540. 542. 548.
 —, Heinrich von, †, 357.
 Wekebroet, Everd, von Riesenberg, Mannrichter, 56. 62. 266. 374. 375. 378—380. 611. 615. 616. 760.
 Zöge, Hermann, d. Aelt., Knappe, 82. 82. 329. 342. 374. 375. 378—380.
 —, Otto, 374. 375. 378—380.

e) Ordensgebiet zu Wirland.

- Dusenborch, Johann, 775.
 Virkes, Dietrich, 374. 375. 378—380.
 —, Gerd, Wylkes S., 356.
 —, Claus, Wylkes S., 356.
 —, Wylke, 356.
 Hagen, Albrecht Andersson, Ritter, 301. 333.
 Seine Wittwe s. Putbutzke, Elsebeth von.
 —, Gotschalk Andersson, 151. 954.
 —, Henning Albrechtsson, 151. 301. 333. 742. 954.

Lode, Hans, 374. 375. 378—380; in Harrien, 774.
 —, Odard, 374. 375. 378—380.
 —, Tile, 374. 375. 378—380.
 Luggenhusen, Hans, 374. 375. 378—380.
 Mekes, Heinrich, 374. 375. 378—380.
 —, Claus, 374. 375. 378—380.
 Metstaken, Lambert, 1022.
 Putbutzke, Potbusch, Elsebeth von, Wittwe des Ritters Albrecht Andersson [Hagen], 742. 796. 954.
 Revel, Wolmer, Knappe, 14.
 Sorszever, Hans, 374. 375. 378—380.
 Wacke, Jordan, 374. 375. 378—380.
 Weddewes, Hans, 374. 375. 378—380.

f) Ordensgebiet zu Harrien oder Wirland.

Engedis, Robert, 343.
 Vytyng, Heinrich, 156.
 Vitingissche, De, 552 § 14.
 Kalle, Kort, 156.
 Lechtes, Leuder, †, 89.
 Maydel, Woldemar, 682.
 Tödwen, Hans, Bertholds S., 156. 983.

g) Ordensgebiet zu Jerwen.

Duseldey, Jürgen, 897.

h) Ordensgebiet zu Livland.

Ermes, Ergemes, Argemes, Bartholomaeus, 298. 378.
 Velde, Eynwolt von, 378.
 Vinke von Overberch, Bruder des OM. Heidenreich Vinke, 495 A. 1.
 Gilssen, Hermann von, 378. 973.
 Gosz, Geert, Ritter, 378.
 Hove, Heinrich vom, Ritter, 303. 378.
 Lüde, Hermann von der, 298.
 —, Claus von der, 298.
 —, Margarethe von der, Wittwe des Hermann, 298.
 Metzetaken, Dietrich, 378.
 Notleben, Otlef, Albrecht von, Bruder Heinrichs, 454.
 Orghes, Jürgen, 108.
 Pirtz, Dietrich, 378.
 Poppe, Gerhard, 508.

i) Ordensgebiet zu Curland.

Almelo, Wolther von, 303.
 Butler, Butteler, Hermann, 142.
 Vinke von Overberg, Engelbrecht, 910.
 Franke, Hans, 65.
 Kayve, Tilke, 910.
 Claws, Lange, 142.
 Konststell, Jorgen, 916.
 Kucke, Hans, 865.
 Sacken, Weddige von, 316 S. 194. 321.
 Schonenberg, Gregor, 865.
 —, Jacob, 910.
 Stekemess, Marcus, 916.
 Tancke, Heinrich, 865.

k) Livland. u. deutsche Kriegsgefangene in Litauen.

Doniin, Donen, Friedrich Herr von, 127. 173. 187. 250. 267. 281. 574.
 Durben, Wynrich von dem, 271.
 Kokericz, Kekeericz, Kokers, Poppo, Poppaw, Puppe, 127. 173. 234. 250. 261. 574. 874.
 Krymnitz, Nickel, 281.
 Lange, Hans, 281.
 Plettenberg, Heinrich, 271.
 Recke, Dietrich von der, 234. 261.
 Roddenberg, Heinrich, 234. 261; 552 § 2.
 Stenzlaw, Der lange, 173. 250. 267. 281.
 Wildungen, Johann, 271. 339.
 Wiilke, Vilik, Nickil, 127. 173. 250. 267. 281.

l) Preussen.

Baysen, Hans von, Ritter, 452. 460. 463 S. 323. 464 S. 327. 519 S. 372. 711.
 Plenichow, Otto von, Ritter, Culmerland, 765.
 Wedel, Die von, die Wedilschen, Neumark, 97 S. 61.

m) Deutschland.

Vack, Dietrich, Oheim des OM. Franke und des Walther Kerskorf, 85.
 —, Dietrich, S. des Dietrich, 85.
 —, Heinrich, S. des Dietrich, 85.
 Kirschorp, Barthold, Bruder des OM. Franke und des Walther K., 85.
 Cracow, Franz von, Schlesien?, 173.
 Orsbach, Oerspeck, Engelbrecht von, Ritter, Begleiter des Junkers Gerhard von Cleve, 348. 351. 355. 358 S. 237, 238, 240.
 Quade, Gertrud, geb. von Knyprode, aus Livland, Rheinlande, 268.
 —, Johann, Mann der Gertrud, 268. 469.
 Recke, Dietrich von der, S. des Ritters Godert, Westphalen, 957.
 —, Dietrich von der, zu Heide (Westphalen), 957.
 —, Godert von der, Ritter, Westphalen, 957.
 —, Godert von der, zu Untrop (Westphalen), 957.
 Rotenberg, Hans von, Schlesien?, 173.
 Schungel, Degenhard, 196.
 —, Johann, 341.
 Torck, Lubert, Westphalen, 957.

n) Holland.

Arnd Cleisson, eyn junghere, Zeeland, 318.

o) Dänemark und Schweden.

Aelveld, Hartwich von, holsteinscher Auslieger, Parteigänger Kg. Erichs, 982.
 Merten Jonsson, dänischer Ritter, 761.

Peter Eriksson (Gyllenstjerna) von Thim, Ritter, Jütland, 954. 979. 1020.
 Puke, Erik, Parteigänger des Engelbrecht Engelbrechtssens, 344. 349.
 Snaffs, Abele, Wittwe des Otto S., Tochter des Ritters Albrecht Andersson [Hagen], Dänemark, 301. 333.
 —, Albert, S. des Otto, 301. 333.
 —, Otto, Knappe, 301. 333.
 Wilde, Wille, Hans, Knappe, Schweden, 50. 114.

p) Finnland.

Andres Assersson, guter Mann, 527.
 — Jonsson, g. M., 527.
 Arvid Clawesson, g. M., 527.
 Bengt Ludekesson, schwedischer Reichsrath, 527. 528.
 Bidz, Bizer, Heinrich, d. Aelt., g. M., 527; Ritter und Unterhauptmann auf Åbo, 767.
 Bok, Oleff, g. M., 527.
 Bote Bencktsen, g. M., 527.
 Busse, Peter, g. M., 527.
 Vyncke, Godeke, g. M., 527.
 Vleming, Die Gebrüder, Raseborg, 77. 185. 198.
 —, Iwar, 77. 631 (?). 642.
 —, Ywen, Parteigänger Kg. Erichs, 474. 500. 631. 642 (?).
 —, Peter, Raseborg, 185 A. 2.
 Frille, g. M., 527.
 —, Magnus, g. M., 527.
 Fulke, Junker, 443.
 Goryeshaghen, Heinrich, g. M., 527. 530.
 Gregghers Andersson, g. M., 527.
 Hanmoes, Cord, g. M., 527.
 Hans Petersson, g. M., 527.
 — Petersson, g. M., 527.
 Heinrich Joepsson, g. M., 527.
 — Clawesson (Djehn), Voigt auf Åbo, 50; g. M., 527.
 — Oelsson, g. M., 527.
 Jeppe Oelsson, g. M., 527.
 — Sonnesson, g. M., 527. 743.
 — Tuveesson, g. M., 527.
 Ingredh (Garp), Pärnasocken (Öster-Nyland), 676.
 Jons Bencktsen, g. M., 527.
 — Gregghersson, g. M., 527.
 — Jaepsson (Garp), g. M., 527. 676.
 Jusse Hansson, g. M., 527.
 — Mattesson, g. M., 527.
 Kalle, Donhoff, Beisitzer des Mannrichters in Harrien, 62. 95. 156. 199; in Finnland ansässig, 527—531. 570. 575. 583—585. 587. 766.
 —, Martha, Frau des Donhoff K., 527. 528. 530. 531. 575. 587.
 Karpelayn, Gregghers, g. M., 527.
 —, Peter, g. M., 527.
 Kirkioslät (Vester-Nyland), Länsmann zu, 593.
 Korcke, Jeppe, g. M., 527.
 Ludeke Bencktsen, g. M., 527.
 Nickels Oelsson von Serckelax, schwedischer Reichsrath, 527. 528.
 — Petersson, g. M., 527. 529.
 Niels Stygelsson, g. M., 527.

Oleff Assersson, g. M., 527.
 — Brodersson, g. M., 527.
 Per Nielsson, g. M., 527. 529.
 Peter Oelsson, g. M., 527.
 Rawelt Stygelsson, g. M., 527.
 Swerd, Heinrich, g. M., 527.
 —, Jons, g. M., 527.
 —, Oleff, g. M., 527.
 —, Peter, g. M., 527.
 Tawest, Oleff, g. M., 527.
 Torckel Jonsson, g. M., 527.
 Tuvo Nielsson, g. M., 527.
 Witik Assersson, g. M., 527.

q) Russland.

Iwane Zogarie (Zacharjewitsch), ein Herr, 630.
 Zacharie Kurilauw, nowgoroder Bojar, 80 § 26.

r) Litauen.

Asteke, Bojar, 187.
 Kynsegal, Bojar, 187.
 Podkragiewsky, Nicolaus, Abgesandter Switrigails an den HM., 227.

31. Kleine Lehnsleute und Grundbesitzer in Livland.

Berkholm, Pirken, Ordensvasall in Curl., 140.
 Borchard, Martin, Vasall des Bisthums Curl., 807.
 Funcke, Hans, Ordensvasall in Curl., 532.
 Grote, Friedrich, Ordensvasall in Wirland, 777.
 Hintze, Henneke, Ordensvasall in Livl., 5.
 Jeger, Willem, Ordensvasall in Curl., 140.
 Knorre, Heinrich, Ordensvasall in Curl., 686.
 Penneike, Ordensvasall in Curl., 535.
 Poysse, Ordensvasall in Curl., 969.
 Prekesadde, Hofbesitzer, Curl., 423.
 Preczemes, Hofbesitzer, Curl., 423.
 Sperling, Hans, Ordensvasall in Curl., 969.
 Zebbe, Hans, Ordensvasall in Curl., 532.

32. Bürgermeister und Rathmannen.

a) in Livland.

Dorpat:
 Berinchof, Johann, BM., 646.
 Bevermann, Johann, RM., 49. 66. 69. 76. 80. 83; älterer Gerichtsvoigt, 117; 448. 590. 603. 658. 827.
 Bredenschede, Johann, RM., 590 A. 1.
 Brugge, Hartwich von der, RM., 745.
 Duderstat, Johann, RM., 248. 562. 817.
 Eyk, Peter van der, RM., 948 S. 634. 635.
 Engelmestede, Engelmestede, Johann, RM., 241. 562. 817.

Feckinchusen, Hildebrand, RM., 219. 405. 552 § 12. 935.
 Voss, Tidemann, BM., 49. 66. 69. 76. 80. 83. 178. 827.
 Hartwighes, Ludeke, RM. und Voigt, 590.
 Hoele, Heinrich van deme, BM., 195. 241. 816. 824. 828.
 Katrenberch, Johann, RM., 745.
 Linderhusen, Tidemann, RM., 397. 608.
 Luseberg, Luzberg, Hildebrand, RM., 241. 406 § 9. 687.
 Menckingh, Heinrich, RM., 998.
 Orde, Willam up dem, RM., 473. 597. 687.
 Remlingrode, Tidemann, B., 241; RM., 681.
 Stocker, Cord, RM., 80 § 1. 178. 241; Gerichtsvoigt, 590; 858. 859. 864. 876. 877. 935.

Fellin:

Becke, Heinrich von der, RM., 687. 817.
 Finke, Friedrich, RM., 687.
 Harke, Hermann, RM., 20. 53.
 Schunpeper, Peter, RM., 53.
 Went, Johann, RM., 20. 53.

Kokenhusen:

Eggelon, Heinrich, RM., 903.
 Wallandt, Johann, RM., 178.
 Winde, Johann von der, RM., 687.

Lemsal:

Döet, Volquin, RM., 687.
 Heide, Roder von der, RM., 562.
 Rose (Rese, Sose), Stephen, RM., 178. 817. 935.

Narva:

Grote, Claus, B., 552 § 5; RM., 843.
 Hofmann, Sweder, RM., 121. 430.
 Capus, Johann, RM., 843. 967.
 Louwe, Lowe, Hermann, BM., 244. 302. 430. 730. 882.
 Mule, Bernd (Gerd), RM., 66. 418.
 Reke, Hertlef von der, BM., 523. 536.
 Sasse, Heinrich, RM., 967. 972.

Pernau:

Bellard, Belhard, Johann, RM., 406 § 1. 552 § 1. 562.
 Vryman, Cord, RM., 178. 817.
 Halsterberg, Heinrich, RM., 178. 562.
 Hedemer, Heinrich, RM., 178.
 Hurle, Johann von, RM., 687.
 Rodendorp, Heinrich, RM., 817; BM., 924.
 Scryver, Rotger, RM., 178.

Reval:

Bokele, Hildebrand von dem, RM., 15; BM., 855. 859. 897. 911 S. 615.
 Borstel, Gotschalk, RM., 395 A. 1. 508 S. 361 A. 1.
 —, Constantin, Cost, Kostke von, BM., 13. 33. 50. 51. 74. 94. 101. 139. 144. 195. 214. 259. 324 A. 2. 401. 607. 645. 859. 894. 956.
 Bretholt, Marquard, B., 221; RM., 817. 911 S. 615. 935.
 Duseborch, Johann, RM., 176. 185. 320 S. 198 A. 2. 487 S. 348 A. 2.
 Grymmerd, Grymmer, Grymmard, Gerd, RM. und Gerichtsvoigt, 122.

138. 139 A. 2. 150. 178. 200. 409—411. 417. 425. 446. 562. 608. 622. 687. 700. 719. 890 A. 1. 1007 A. 1.
 Halteren, Bernd von, RM., 3 A. 5. 62. 82. 94. 150. 401. 406. 729. 1007 A. 1. 1014 S. 667 A. 1. 1020.
 Hanebole, Johann, B., 150. 401; RM., 1007 A. 1. 1028 § 1.
 Fzide, Dietrich up der, RM., 48. 192—194. 472.
 Holloger, Everd, BM., 21.
 Kalle, Hermann, RM., 649.
 Lippe, Hermann, BM., 74. 120. 144. 479. 607.
 Loer, Johann, RM., 712.
 Molen, Jacob von der, RM., 94.
 Oldendorp, Johann, RM., 21. 80 § 23. 144.
 Palmedach, Johann, RM., 74.
 Richerdes, Richardes, Richart, Gise, russ. Dmitr Kisha, RM., 82 A. 2. 302. 374 S. 252 A. 1. 378. 525. 552 § 5. 562. 652. 684 S. 480 A. 1; BM., 687. 687 § 6. 692. 793. 817. 817 § 10. 821. 847. 851 S. 580 A. 1. 935 S. 625 A. 2. 940. 941. 1007 A. 1.
 Rumor, Rummor, Albert, russ. Olfromei Kusnetschkoi, RM., 66. 69. 76. 80. 80 § 1. 83. 121. 177. 374 S. 252 A. 1. 378. 455 A. 3. 537. 540. 542. 548. 590. 607. 793. 818 A. 3. 827. 847. 858. 859. 864. 868. 876. 877 § 3. 878. 921. 1014 S. 667 A. 1.
 Schelewent, Heinrich, BM., 13 S. 9 A. 2. 82 A. 2. 138. 150. 259. 324 A. 2. 401. 508 S. 361 A. 1.
 Smet, Johann, RM., 654. 797 § 2.
 Stoltevoit, Gotschalk, RM., 66. 69. 76. 80. 83. 121. 448. 590. 649. 827. 830.
 —, Johann, BM., 856.
 Sunnenschin, Sonnenschien, Johann, BM., 25. 30. 31. 33. 36. 51. 94. 100. 101. 149. 150. 166. 200. 254. 259. 374 S. 252 A. 1. 378. 409 A. 1. 455 A. 3. 487 S. 348 A. 2. 607 (?). 608. 797 § 1. 818 A. 3. 897. 935. 1017 A. 1.
 Swaen, Zwan, Heinemann, RM., 356. 395 A. 1. 571. 681. 684 S. 480 A. 1. 802. 911 S. 615. 1023.
 Tymmermann, Gotschalk, RM., 649. 797 § 1. 853. 861. 935. 963. 1017 A. 1.
 Witte, Gerlach, RM., 30. 33. 36. 51. 94. 100. 101. 149. 166. 178. 200. 607. 729.
 Herrmann, Herr, 911 S. 615.
 Bürgermeister, 801.
 Gerichtsvoigt, 156. 428. 505. 599.

Riga:
 Bekerworter, Heinrich, RM., 119.
 Bokel, Tidemann von dem, RM., 46. 49. 80.
 Bockhem, Boechem, Meinhard, RM., 178.
 Borch, Johann von der, RM., 237 A. 2.

- Brothagen, Johann, BM., 369. 415 S. 288 A. 1.
- Eppinchusen, Ebbnychussen, Heinrich, RM., 91 A. 2. 119 § 9, 10. 164 A. 2. 178. 232 A. 1. 247. 324 A. 2. 374 S. 252 A. 1. 455 A. 3. 562. 687. 817. 902 A. 1.
- , Johann, RM., 562; BM., 858—860. 864. 876. 877. 935.
- Voss, Hermann, BM., 91 A. 2. 109 S. 68. 119. 369. 374 S. 252 A. 1. 562. 687. 740.
- Gendena, Gerwin, RM., 935.
- Geresem, Johann, RM., 687. 817.
- Harmann, Wenemer, RM., 817. 902 A. 1.
- Orde, Johann up dem, RM., 415 S. 288 A. 1. 671.
- Saltrump, Soltrump, Reinold, RM., 109 S. 68. 119. 243. 245. 247. 324 A. 2. 405 § 7, 10. 455 A. 3. 483 A. 3. 551.
- Segefrid, Hartwich, RM. und Rathesältester, 263—265. 269. 551. 844. 902 A. 1.
- Snuver, Gotfrid, RM., 832. 1027.
- Weghe, Johann van deme, RM., 935.
- Wesebom, Heinrich, RM., 109 S. 68. 232 A. 1. 405.
- Wytenborg, Thomas, RM., 374 S. 252 A. 1.
- Wenden:
- Junge, Gotschalk, RM., 178.
- Putte, Dietrich, RM., 562.
- Rymann, Tidemann, RM., 178. 687. 935.
- Schoddorp, Simon, RM., 687. 751.
- Stenford, Stenfart, Gerd, RM., 562. 817.
- Wyse, Johann, RM., 817.
- Windau:
- Worm, Berthold, RM., 562.
- Wolmar:
- Furste, Titeke, RM., 562.
- Ippinchusen, Johann, RM., 178.
- Leppede, Johann, RM., 562.
- Oysterstede, Nielaus, RM., 687.
- Osterlink, Claus, RM., 178.
- Oesterrilke, Claus, RM., 817. 935.
- Stenbergh, Heinrich, RM., 687. 817.
- b) ausserhalb Livland.
- Abo:
- Kolner, Henneke, BM., 120.
- Amsterdam:
- Everd Jacobssen, BM., 318.
- Johann Cleisson, BM., 318.
- Danzig-Altstadt:
- Kretzmer, Hans, RM., 657.
- Danzig-Rechtsstadt:
- Brothagen, Jacob, RM., 162.
- Buck, Bock, Heinrich, RM., 188. 698. 765.
- Buramer, Burhamer, Berthold, RM., 383. 433. 698.
- Vorrath, Heinrich, BM., 26. 34. 45. 47. 186. 191. 210. 240. 243. 245. 256. 263. 264. 284. 718. 935 § 5. 999.
- Kolner, Cuelnair, Meynaert, BM., 765.
- Elbing:
- Blusmann, Claus, Schiffer, RM., 199.
- Storm, Pieter, BM., 765.
- Göttingen:
- Dransfeld, Tyle von, RM., 336.
- Giseler, Arnd, RM., 336.
- Hamburg:
- Koting, Heinrich, BM., 864 § 18.
- Czeven, Erich von, RM., 761.
- Haarlem:
- Noortich, Geriit von, RM., 765.
- Lübeck:
- Bramstede, Jacob, RM., 963.
- Hadewerk, Tymme, RM., 81. 177.
- Kalfen, Wilhelm von, BM., 761.
- Colmann, Johann, BM., 761.
- Luneborch, Johann, RM., 717.
- Minden, Gerd von, RM., 911 S. 614.
- Niebuer, Johann, RM. (1392), 80 § 29.
- Plesskaw, Godeke, RM., 963.
- Rapesulver, Heinrich, BM., 81. 177.
- Münster:
- Kerkerinck, Lambert, RM., 426. 545.
- Wiick, Engelbert von der, BM., 426.
- Stockholm:
- Libbenhusen, Heinrich, RM., 731.
- Olefs, Peter, RM., 731.
- Stralsund:
- Haren, Heinrich von, RM., 463 S. 326. 464 S. 330.
- Huddesem, Hodsem, Eberhard, RM., 463 S. 326. 464 S. 330.
- Junge, Albrecht, RM., 761.
- Steynwech, Heinrich, RM., 463 S. 326. 464 S. 330.
- Thorn:
- Reusop, Hermann, RM., 111.
- Wege, Tidemann vom, RM., 698. 765.
- Wesel:
- Diick, Johann uppen, RM., 633.
- Wilna:
- BM., 1005.
- Wisby:
- Duseborg, Johann, BM., 363. 450.
- Vlanderen, Heinrich von, RM., 856.
- Kure, Godeke, RM., 856.
- Wismar:
- Peel, Heinrich, BM., 761.
- Zasse, Johann, RM., 901.
- Unbestimmt:
- Kerkhaf, Hermann, Herr, 911 S. 615.
- § 8, 23, 29, 33, 39, 41, 43—45, 47. 420. 421 S. 293.
- Olfrome (Anfrome) Jacowlewitsch (Jakevitze), 76. 420. 421 S. 293.
- Deutscher Kaufmann:
- Munstede, Hans, Aeltermann, s. Städtische Diener.
- Nyenloe, Vrolik, Vorsteher, 155; in Dorpat, 473.
- Pothoff, Vorsteher, 155.
- Reval:
- Compagnie der Schwarzenhäupter:
- Bodeker, Dietrich, Tideke, Reval, 212; Vorsteher, 696 § 1. 760. 888.
- Gelpin, Dirick, Vorsteher, 696 § 1.
- Kanutigilde, Aeltermänner:
- Luban, Jacob, (1494), 922.
- Rugewolt, Hans, (1494), 922.
- Russenbarch, Hans, (1488), 922.
- Schmiedeamt:
- Buggentiin, Heinrich, Aeltermann, 744.
- Kerme, Ludeke, Beisitzer, 744.
- Kerstin, Wolder, Beisitzer, 744.
- Riga:
- Compagnie der Schwarzenhäupter, Aeltermänner:
- Alboem, Yurien, 704 § 13.
- Dickmann, Berthold, 704.
- Hemesbeke, Arnd, 704 § 13.
- Knoke, Tyde, 704 § 4.
- Mese, Ludeke, 704 § 4.
- Twyvel, Allef, 704 § 5.
- Wynekens, Hans, 704 § 12.

34. „Diener“.

- Des Cardinals von Cypern, 154.
- Des Ebf. Henning von Riga:
- Dowte, Gerd, Diener und Amtmann, 538. 946.
- Des Bf. Dietrich von Dorpat:
- Stiten, Lambert von, Amtmann, 86.
- Der Bischöfe und des Stifts von Oesel:
- Beseler, Gise, 614.
- Drulshagen, Drolshagen, Hans, 428.
- Hake, Tydemann, Stiftsdiener, 408. 428.
- Hannover, Honover, Cord, Stiftsdiener, 61. 408.
- Hever, Clawes, Landknecht zu Zerel, 814.
- Kurlant, Hans, Landknecht auf Dagö, 596. 701.
- Scheve, Hermann, 428.
- Des Bf. Heinrich von Reval:
- Wrangel, Friedrich (Vicke), Wirland, 171; Diener, 1010.
- Der H.M. Paul und Conrad:
- Vochs, Hans, 288. 295. 874.
- Gilzen, Wigand von, 111.
- Des O.M. Franke Kerskorf:
- Junge, aus der litauisch. Gefangenschaft befreit, 39.
- Des O.M. Heinrich von Bokenforde:
- Assenkayne, Janias von, estnischer Dolmetscher, 82 A. 2.

- Assenkayne, Nicolas von, estnischer Dolmetscher, 82 A. 2.
 Berge, Goddert von dem, 118.
 Butenschone, Bussenschone, Hans, Kfm. des OM., 204.
 Hamme, Alf van deme, 101. 401.
 Holthusen, Heinrich, Factor des OM., Leith, 280.
 Metsentacke, Claus, 25. 30. 33. 51.
 Herold, 82 A. 2.
 Des OM.-Statthalters bez. OM. Heidenreich Vinke:
 Munster, Johann, 930.
 Plater, Friedrich, 791.
 Schutze, Everd, 376.
 Des Comturs von Fellin:
 Diener, aus der litauisch. Gefangenschaft befreit, 39.
 Des Comturs H. Sleregen von Mitau:
 Junge, 508.
 Des Comturs Joh. Osthof von Reval:
 Syverd, 150 § 12.
 Des Voigts Joh. Koning von Narva:
 Vrost, Heinrich, 371.
 Lode, Andreas, 128.
 Des Voigts Joh. Vossunger von Wesenberg:
 Landknecht, 238.
 Des Kg. Christoph von Dänemark:
 Herold, 851 S. 580 A. 1.
 Des Markgrafen Friedrich I. von Brandenburg:
 Herold, 454.
 Des Grafen Gerhard von der Mark:
 Aldynckhaeven, Cost van, 395.
 Grote, Vridach, 144; russischer Dolmetscher des Grafen, 389.
 Koeken, Hermann ther, B. zu Narva, russ. Dolmetscher des Grafen, 389. 394. 395. 410. 425. 445. 446. 577. 620. 719. 1016.
 Wickede, Heinrich von, 395.
 Des Joh. Kröpelin auf Åbo:
 Gunner, Lutke, 203.
 Des Karl Thordsson u. der Cäcilie Bonde auf Raseborg:
 Jute, Hans, 729.
 Merten, 499. 500.
 Des Cristiern Niklesson auf Wiborg:
 Abraham Petersson, 472.
 Styfwe, Stuve, Heinrich, 40. 192. 588.
- Des Karl Cristiernson auf Wiborg:
 Bernefyr, Henning, 192.
 Djekn, Degen, Olof, 198. 649.
 Mort, Michel, 78.
 Sussy, Hans, 174. 176. 214.
 Westfal, Vestfal, Godeke, 174. 176. 214. 588.
 Des Marschalls bez. Hauptmanns auf Wiborg Karl Knutsson:
 Inghelt Omundsson, Åland, 651. 759. 962.
 Claus Petersson (Pethers), 975. 997.
 Sigferid, 971.
 Strus, Engelbrecht, 948. 988. 1000. 1002. 1016.
 Tolk, Tonnyges, 1016.
 Diener, 652.
 Nowgorods:
 Ogaffe, Pristav, 70.
- 35. Städtische Diener.**
 Dorpat, 608 S. 440. 921 § 4.
 Everd, 785.
 Nowgorod, der Deutsche Hof:
 Dolmetscher:
 Hermann, 80 § 29.
 Hofesknechte, 564. 876 § 8. 877 § 2.
 Munstede, Hans, Dorpat, 241; Hofesknecht, 413. 417; zugleich Aeltermann, 420; Hofesknecht, 546 S. 391, 392. 724 S. 511. 736. 816. 824. 827—830. 835.
 Wise, Titeke, 80 § 29. 155.
 Reval:
 Dietrich, 156. 492.
 Grote, Gerd, 120. 400. 508 S. 361 A. 1. 608. 1009 A. 2.
 Henneke, Stadtpfeifer, 120.
 Cord Joerdens, 151 A. 11. 259. 406 § 4, 12. 437. 508 S. 361 A. 1. 552 § 1, 2, 7, 9. 560 A. 2. 583. 654. 764. 770. 797 § 4, 8. 851 S. 581 A. 1. 974 A. 2. 1014 S. 667 A. 1.
 Lange, Godeke, 156. 302.
 Lutke Gerd (Gerke), 552 § 9. 702 A. 1. 739 A. 1. 1028 § 7.
 Münzmeister, 218.
 Riga, 947 A. 3. 1027.
 Bluschar, Nielaus, Söldner, 405 § 6.
 Hinrich, 119.
 Stralsund:
 Geschworener Diener, 581.
 Notiken, Johann, geschworener Diener, 977.
 Thorn:
 Münzmeister, 431.
- 36. Boten und Läufer.**
 Des HM.:
 Thuderbach, Niclos, 267.
 Des Kaisers Sigismund, 120.
 Des Cristiern Niklesson auf Wiborg:
 Swarthof, Gerd, 40.
 Danzigs:
 Kruse, Hans, 808. 809.
 Dorpats:
 Gotschalk, 827. 828. 835 S. 573 A. a. 841.
 Des deutschen Kfm. in Flandern:
 Osterrade, Osterrode, Oysterrade, Hermann, 245. 422. 533. 539. 700.
 Sein Kumpan, 700. 702.
 Des Landes Karelilien:
 Philipp, Fylippus son, 472. 482. 505. 600.
 Hynze, sein Genosse, 505.
 Nowgorods:
 Iwan Maxime (Maximowitsch), 397. 410. 411. 413. 421 S. 292. 429. 446. 608. 620. 622. 719.
 Laechne (Rochen) Mesneke, Mesnicke, 582 S. 427. 608. 801.
 Des deutschen Kfm. zu Nowgorod:
 Ruggesberg, Heinrich, 397. 410. 413. 417. 420.
 Pskows:
 Jurgen, 80 § 40.
 Revals:
 Josse, 672 § 11.
 Riga:
 Michaelke, 119.
 Stenfeld, Claus, 405 § 9.
 Wiborgs:
 Bernd, 672 § 2.
- 37. Aerzte und Apotheker.**
 Baert, Johann von, Joh. de barberer, Dr. med., Arzt in Reval, 745; in Lübeck, 1023.
 Johann, Leibarzt des OM. Vinke, 477.
 Molner, Johann, Mag., Arzt, Dorpat, 159. 332. 555.
 Osenbrugge, Johann, Licentiat der Medicin, Ronneburg, s. Priester.
 Arzt des OM. Heinrich von Bokenforde, 249.
 Stadtapotheker zu Reval, 552 § 10. 672 § 1.
 Seine Frau, die abtekeressche, 672 § 1.
 Nicolaus, de nie abteker, Reval, 797 § 5. 890 A. 1.

Berichtigungen.

S. 68 Z. 13 v. u. setze ein Komma nach ordins.
 S. 70 Anm. b das Ausrufungszeichen ausgefallen.
 S. 154 Anm. h bedeutet das undeutliche Zeichen: §.
 S. 367 Z. 15 v. o. das l in Concil ausgefallen.
 S. 401 Z. 8 v. o. l. Mel- st. Mel.
 S. 403 Z. 10 v. u. l. c) st. e); Z. 9 v. u. l. e) st. c).

S. 450 Z. 4 v. o. setze nach St. Leonhard in Apulien ein Komma.
 S. 460 Z. 9 v. o. l. raatmannen st. raatmanenn.
 S. 708 Columne 1 Z. 22 v. u. setze ein Komma nach (Wesentawer); Z. 40 v. u. streiche das Komma nach Wilrich.